



Die

# Gemeinde-Verwaltung

der

k. k. Reichshaupt- und Aesidenzstadt

Wien

im Jahre 1903.

Bericht des Bürgermeisters Dr. Karl Lueger.



Mit 1 Sichtdruchbilde, 16 Textbildern und 9 Planen.

Wien, 1905.

In Kommiffion bei Gerlach & Wiedling Buche und Kunftverlag I., Elisabethstraße 13. Drud von Baut Gerin, Bien, II., Birfusgaffe 13.

## Inhalt.

Kundgebungen, feste und feierlichkeiten, Begrüßungen XIX-	Seite -XXVII
I. Gemeindegesief	
Flache des Gemeindegebietes (G. 1) Benütungsart bes Ge-	
meinbegebietes (G. 2) Einbeziehung der benachbarten Gemeinden	
am linken Donauufer (S. 2).	
II. 28evofferung	3-6
Beranderungen im Stande ber heimatberechtigten Bevölferung	36
Beimatgefesnovelle (G. 3-4) Einburgerungegefuche von Un-	
gehörigen bes Deutschen Reiches (G. 4) Aufnahmen in ben	
Gemeindeverband (G. 5) Burgerrechtsverleihungen (G. 5)	
Auswanderung in Bien heimatberechtigter Berfonen (G. 5-6).	
III. Perwaltungs-Grganismus und Geschäftsführung	734
A. Gemeinderat	7-10
1. Organisatorische Bestimmungen	7
2. Erledigte Gemeinberatsmandate	
3. Gemeinberatswahlen	
4. Bahlen der Gemeinde-Funftionare	
5. Bahlen der Gemeinderatsausichuffe, Rommiffionsmitglieder 2c	
6. Beichäftsführung bes Gemeinderates	10
B. Stadtrat	10
C. Gemeinderatsausichuffe	10-11
D. Begirfsvertretungen	11-13
1. Organisatorische Bestimmungen	11
2. Bahlen in die Bezirksvertretungen	
3. Bahlen der Bezirksvorsteher und Bezirksvorsteher-Stellvertreter .	
4. Gefchaftsführung ber Begirfsvertretungen	13
E. Magistrat	13-34
1. Organisatorische Bestimmungen	13-14
a) Allgemeine Beftimmungen (S. 13-14) Erganzung ber Geschäftsein-	
teilung (S. 18) Suftemifierung von brei Ober-Magiftratsrats-	
ftellen (G. 14) Underung ber Gefchaftsverteilung (G. 14)	
Bertretung ber ftabt. Begirfeargte (G. 14).	

	STREET
b) Reusustenisierung und Reorganisierung bon Dienstesftellen (C. 14 ff.).	
— Bezüge ber städtischen Gartner (S. 15). — Sustemisierung von Gartnergehilfenstellen (S. 15). — Bezüge bes Ranalaufsichts=	
personales (S. 15-17), — Telegraphistengehilfenstelle (S. 17), —	
Bezüge bes Bafferleitungsauffehers im Biener Bentraffriedhofe	
(S. 17). — Borarbeiterstellen ebendort (S. 17).	
c) Bermehrung fuftemifierter Stellen (G. 17, 18) 3m Status des Stadt=	
bauamtes und bes Stadtphyfifates (G. 17) Bermehrung bes	
Berfonalftandes ber ftubtifchen Buchhaltung (G. 17 f.) Suftemis	
fierung ber Stelle eines Bermittlungsbeamten, - Bermehrung	
bes Bartherfonales im Berforgungshaufe gu Mauerbach, - Su-	
ftemifierung der Stelle eines dritten Forftwartes im Dochquellen=	
gebiete, - Suftemifierung von funf proviforifchen Unterichaffer-	
ftellen fur Stragenpflege, - Bermehrung von Stellen ber ftabtifchen	
Feuerwehr, - Suftemifierung eines britten Rutichers fur ben	
Zentralfriedhof (S. 18).	
d) Regelung von Bezügen (G. 18 ff.) Erhöhung der Quartiergelber	
der III. Rangtlaffe, - Bersetzung des Bau-Bizedirettors Rudolf	
helmreich in die II. Rangflasse (S. 18). — Forstpersonal (S. 19).	
— Bienflufauffichtsbienft — Schriftführer bei den fanitats:	
polizeilichen Obduktionen, — Aushilfstechniker der II. Raifer Franz	
Josef-Dochquellenleitung, - Totengraber in Bögleinsborf und	
Reuftift am Balbe, - Gartnergehilfen bes Bentralfriedhofes, -	
Badediener, - Beihnachtsgeschent an Diurniften und Aushilfs-	
techniter (S. 20) Monturen der Diener (S. 21).	
2. Berfonalien	21-24
3. Geschäftsführung	24 - 34
Abanderung ber Geschäftsordnung bes Magiftrates, - Erlag bes	
Minifterprafidenten betreffend die Mangel und Unbilligfeiten im	
Abminiftrativberfahren (G. 24) Borfdriften über die Form	
ber Geschäftsführung (S. 24 f.) Geschäftsbewegung bes Dagis	
ftrates und der magiftratischen Begirtsämter (G. 25 ff.)	
Agenden des felbständigen und übertragenen Birtungsfreises	
(S. 27). — Stadtbauamt (S. 27). — Stadt-Buchhaltung (S. 27).	
— Hauptfasse (S. 28), — Steueramt (S. 29 f.). — Executions-	
amt (S. 30). — Konffriptionsamt (S. 30 ff.). — Kanzlei (S. 34).	
— Registratur (S. 34).	
F. Amtsblatt der f. f. Reichshaupt- und Residenzstadt Bien	34
IV. Auszeichnungen	35-37
Tarfreies Burgerrecht (G. 35) Burgerrecht mit Rachficht ber	
Tagen (S. 35 f.). — Salvator-Medaille (S. 36 f.).	
V. Finanzen	38 - 54
Sauptergebniffe der finanziellen Gebarung (G. 38 ff.) Inveftitionen	
(G. 47 ff.) Tilgung ber Gemeindeschuld (G. 47 f.) Altiva	
des Gemeindevermögens (S. 48 f.) Paffiva des Gemeindevermö-	
gens (S. 50). — Bert bes Gemeindegutes (S. 51). — 285 Millionen	
Kronen-Unlehen (G. 50 ff.) Ertrag ber Umlagen (G, 52)	
Aufteilung ber Umlagen (S. 52 f.). — Subventionen (S. 53 f.).	
- Ehrenpreife (S. 54) Befreiung der Tierhandler von Bahlung	
der hundesteuer (G. 54).	

VI. Jonds und Stiffungen	Seite 55-64
A. hilfsfonds jur Unterftupung und Berforgung ber burch ben Brand bes	00 01
Ringtheaters notleidend gewordenen Berfonen	55-56
B. Dienstbotenfrantentaffe	56
C. Stiftungen	57-59
1. Stiftungen für Unterrichtszwede	
2. Stiftungen für Baifenpflege	
3. Stiftungen für Armenpflege	58-59
4. Stiftungen für Militärinvaliben	
5. Stiftungen für Beiratsausstattungen	59
6. Stiftungen für Rriminalfträflinge	
7. Stiftungen für anderweitige Zwede	
of our lines on franchistation of the state	-
VII. Stenermefen	65-70
Begunftigungen fur Gebaube mit Arbeiterwohnungen, - Ab-	
fcreibung der hundesteuer, - 18jahrige Steuerfreiheit, - Ber-	
teilung bes Erlöfes für Mobilien, - Steuerbegunstigungen, -	
Ausmaß ber Umlagen (S. 65). — Erträgnis ber Mietzinse (S. 66).	
- Abschreibungen an ben fraatlichen Gebäudesteuern (S. 66).	
Erträgnis der Staatssteuern (S. 66 f.). — Erträgnis der Landes-	
umlagen und Gemeindezuschläge (S. 68) Ordnungsftrafen (S. 68).	
- Besantsumme ber für Rechnung ber Gemeinbe eingehobenen	
Abgaben (S. 68). — Einnahme an Beiträgen für die nö. Handels-	
und Gewerbefammer jur Erhaltung ber Gewerbeichulen (S. 69).	
- Beitrage gur Erhaltung ber t. f. Gewölbewache (G. 69)	
Befamtfumme ber bei ben ftabt, Steueramts-Abteilungen geleifteten	
Einzahlungen (G. 69 f.) Einnahmen ber Bemeinbe an Steuer-	
jufchlägen (G. 70).	
VIII. Rechtsangelegenheiten	71—84
A. Städtisches Lagerbuch	71
B. Bertrage und fonstige Rechtsgeschäfte	71 - 76
Berträge (G. 71). — Grunderwerbungen und Beräußerungen	
(S. 71 ff.) Sonftige Bertrage (S. 76) Übereinkommen mit	
Inzersdorf und Oberlaa (G. 76).	
C. Brozeffe	
a) Baffivprozeffe	
b) Aftivprozesse	78
D. Auferstreitiges Berfahren	78
a) Richtigstellung ber Grundbücher	78
b) Berlassenschaften	78
E. Angelegenheiten vor bem f. f. Berwaltungsgerichtshofe	
a) Finanzrechtliche	
	79-83
F. Rechtsgutachten	88
G. Gefchwornenliften	83-84
IX. Amisgebaude — Amisbedürfnisse	85-88
A. Das Rathaus	85 - 87
B. Conftige Amts- und Anftaltsgebaube	87 - 88
C. Amtshehürinille	88

		Seite
<u>X.</u>	Berkehrswege und Berkehrsmittel	89-182
	A. Bertehrswege	89 - 172
	a) Gemeindestraßen	89-98
	1. Stragenbenennungen	89-91
	2. herstellung und Erhaltung ber Strafen	
	Flächenmaß ber in ber Erhaltung ber Gemeinde ftebenben Stragen,	V1 - 00
	Gaffen und Plage (S. 91 f.). — Bichtigere Stragenherstellungen	
	(S. 92 ff.) Richt gepflafterte Stragen (S. 94) Erhaltung	
	ber Schotterstraßen (S. 94 f.). — Schotterbruch am Exelberge	
	(S. 95) Gepflafterte Strafen (S. 95 ff.).	
	3. Säuberung und Befprigung ber Stragen, Ginfammlung, Abfuhr	
	und Beseitigung bes Rehrichtes	97—98
	Ausgestaltung ber eigenen Fuhrwerferegie (G. 97). — Ablagerung	21-20
	bes Stragentehrichtes, - Einsammeln und Abfuhr bes Daus-	
	febrichtes, Rebrichtsammelfpfteme, - Schneefauberung, - Stragen:	
	besprigung (S. 98).	
	b) Sonstige Straßen	98
	c) Eisenbahnen	99 - 157
	I. Lofomotivbahnen	99—114
	a) R. t. Staatsbahnen	
	b) Biener Stadtbahn	
	Ubereinfommen vom 21, April 1903, betreffend bie Bereinbarung	
	ber Grundfage hinfichtlich ber Legung fowie bes Beftanbes ber	
	Telegraphens, Telephons und Signalleitungen ber Biener Stabt-	
	bahn fowie die Austragung von gegenseitigen Unfpruchen ber	
	Kommiffion für Bertehrsanlagen in Bien und ber Gemeinde	
	Bien (G. 101 f.) Ubereinkommen bom 15, Juni 1903, betr.	
	die Einlösung von Grunden und die Ordnung fonftiger Un-	
	gelegenheiten (G. 108 ff.).	
	c) Kaiser Ferdinands-Nordbahn	
	d) Priv. öfterr.=ungar. StaatBeifenbahn=Befellichaft	107-109
	Ubereintommen vom 23. Juli 1903 bezw. 12. September 1908	
	(S. 107 ff.).	0.00
	e) R. f. priv, öfterr, Nordwestbahn	110
	f) R. t. priv. Subbahn-Gesellschaft	
	g) R. f. priv. Gifenbahn Bien-Afpang	
	h) Rahlenbergeisenbahn, Sustem Rigi	110
	i) Aftiengesellschaft ber Wiener Lotalbahnen	
	k) Dampftramman-Gesellschaft, vormals Krauß & Romp	
	1) Industriegeleise und Materialbahnen	114
	II. Eleftrifche Bahnen	115 157
	a) Städtische Stragenbahnen	
	1. Allgemeines	115144
	Übernahme des Betriebes burch die Gemeinde (S. 115 ff.)	
	Abanderung der Penfions, Dienste und Lohnverhältniffe der Be-	
	biensteten (S. 116 ff.). — Tarifbestimmungen (S. 119 ff.). — Ans	
	derung der Dienstordnung (S. 121 ff.). — Ausgleich betreffend den	
	Bustand des Straßenbahnnetes (Protofoll vom 17. November 1903)	
	(S. 135 ff.). — Birfungsfreis der Direttion der ftabtifchen Stragen- bahnen (S. 138 f.). — Übernahme des Berfonales der Reuen	
	Biener Tramman-Gesellschaft (S. 139 f.). — Krankenkassen (S. 140).	
	- Berficherung (S. 140). — Freifarten (S. 140 f.). — Fahrpreiße	
	- Serficherung (G. 140) Brentatien (G. 140 [.), - Bagebreites	

	Seite
ermäßigung (S. 141). — Unentgeltliche Beförberung (S. 142). —	
Beforberung von Bostbebiensteten (S. 142) Antundigungen	
(S. 143). — Unterirbischer Personendurchgang (S. 143). — Knopfstontaktsustem Dr. hillischer (S. 143 f.). — Grunderwerbungen	
(S. 144). — Berwaltungsgebäube (S. 144).	
2. Reus bezw. Umbau von Strafenbahnlinien	
3. Stredenausrüftung	148 148
4. Stromlieferung	
6. Bartehallen und Perrons	
7. Haltestellen	
8. Betriebsmittel	151
9. Fahrpläne	
10. Betriebsbaten	
11. Betriebsangelegenheiten	
b) Projektierte Lokalbahnen	157
1. Lotalbahn mit elettrifchem Betriebe Bien-Bregburg	157
2. Stragenbahn Bien-Ragran	157
3. Lotalbahn Rlofterneuburg-Bögleinsborf	
of continuing formatting formatting to the first terms of the first te	
d) Brüden	157-163
I. Neubau von Bruden und Stegen	
1. Bau bes Degengaffensteges im XVI. Bezirfe (G. 157)	101-104
2. Bau bes Rleistgaffensteges im III. Begirfe (G. 157) 3. Bau	-
ber hohen Brude über den Tiefen Graben im I. Begirte (G. 158).	
- 4. Bau ber Rotenturmbrude (Marienbrude) (G. 159 ff.)	
5. Bau des Richardgaffenfteges (G. 162).	
II first items has the constant	100 100
II. Erhaltung der Brüden	
a) Donaukanalbrüden	162 163
b) Cthattang forfinger Staten	100
e) Bafferftraßen	163-172
1. Donauregulierung	
Fertigstellung bes großen Marchfelbichundammes (G. 163) Reu-	
bauten (G. 163 ff.) Finanzielle Gebarung bes Donauregu-	
lierungsfonds (S. 165 f).	
2. Umwandlung bes Donaufanales in einen Sanbels- u. Binterhafen	166-167
3. herftellung bes öfterreichifden Bafferftragenneges	
4. Bienflugregulierung	
Schluftollaudierungen (S. 168) Arbeiten im Stadtgebiete	100 112
(S. 168 f.) Sonftige Arbeiten (G. 169) Bienflufpolizei-	
Ordnung (S. 170 ff.).	
5. Erhaltung ber Ufer und Gerinne und Regulierung bon Bachen .	172
the same states and st	
B. Berfehrsmittel	172-179
a) Lohnfuhrwerf	
1. Fiafer und Einspänner	
Revision des Tagtarifes und der Betriebsordnung (G. 172). —	
Tagameterwagen (S. 172 ff.). — Neufystemisierung ber Standpläße	
— Automobilbetrieb, — Fiaterligengen und =Standplage, —	
Einspännerligengen und Standplate (S. 173)	

	2. Stadtlohnfuhrgewerbe	174
	3. Stellwagen	
	Stellmagenligengen, - hotel-Omnibuffe, - Reue Stellmagen-	
	Rongeffionen, - Stellmagen-Rachtverfehr, - Fahrtarif (G. 175).	
	— Anderungen der Endpunkte von Teilstreden (G. 176). — Sub- vention für die Aufrechthaltung bes Stellwagenverkehres zwischen	
	Bögleinsdorf und Salmannsdorf (S. 177). — Anderungen von	
	Fahrstreden (G. 177) Automobilbetrieb (G. 177).	
	b) Berkehr auf bem Donaustrome und Donaukanale	177—179
	1. Donaustrom	
	2. Donautanal	178-179
	C. Strategy Had	170 _ 181
	C. Stragenpolizei	
	b) Fuhrwerksverkehr	
	c) Benütung stäbtischen Strafengrundes burch Brivate	
	n accorde accordence	*01
	D. Telegraphen-, Telephon-, Rohrpostanlagen	181
	E. Öffentliche Uhren	182
XI. 28a0	Ferleitungen	188—196
	A. Raifer Franz Josef-Hochquellenleitung	
	a) Erweiterung ber Hochquellenleitung	
	b) Kaifer Franz Josef-Bochquellenleitung von ben bisherigen Bezugsquellen	
	bis Bien	183-184
	c) Raifer Frang Jofef = Dochquellenleitung innerhalb des Gemeinde=	
	gebietes	184—186
	Rohrlegungen (S. 184) Brunnen (G. 184) Sybranten,	
	— Biffoir=und Ranalspülungen — Trinkwafferzusuhr (S. 185). — Bafferabgabe an auswärtige Gemeinden (S. 185). — Ausbau	
	des Rohrnepes sowie der Reservoirs und Bafferabgabe in den	
	Bezirfen XI-XIX (G. 185) Baffermeffer (G. 186) Saus-	
	refervoirs (S. 186).	
	d) Berwaltung bes ftubtifchen Grundbefites im Sochquellengebiete 1	186—187
	Grundfläche des Forftbesites (G. 186) Forstfulturarbeiten	
	(S. 186) Forftbetriebseinrichtung (S. 186) Forftnutungen,	
	- Betrieb ber städtischen Gage, - Forstnebennugungen, - Bacht- und Mietzinse, - Jagdbetrieb, - Elementarereignisse, -	
	Sonftige bemerfenswerte Ereigniffe (S. 187).	
	B. Bau einer zweiten Sochquellenleitung	188—193
	I. Allgemeines	98191
	Quellenmeffungen (G. 188) Generelles Brojeft fur die Ableitung	100-101
	der Quellen (G. 188 f) Bafferrechtliches Berfahren (G. 189 f).	
	Unterfahrung und Faffung ber Rtafferbrunne (C. 190) Bau	
	des Bafferleitungsftollens burch den Grubberg (191). — Projett	
2.0	des Salzasynditates betreffend die Errichtung elettrischer Kraft-	
	stationen und Fernleitungen im Kronlande Steiermart (S. 191) Krantengeld ber Aushilfstechniter (S. 191).	
	Ber and distribution ( or 101)	

II. Grundantäuse, Erwerbung des Quellenterritoriums	Seite 191—198
III. Bangrbeiten	198
C. Altere Wafferleitungen	194
Albertinische Wasserleitung. — Nupwasserleitung vom Lagerhaus- Schöpfwerke für den Zentralviehmarkt (S. 194).	
D. Biental-Bafferleitung innerhalb des Gemeindegebietes	194—196
XII. ganale	197208
A. Bau und Erhaltung der Ranale	197-206
a) Normative Bestimmungen	197—198
	198-206
1. Kanalbauten am Landifragers, BiebnersGürtel und in der	
Luifengaffe im III., IV. und N. Begirte (S. 199) 2. Der Um-	
bau des Kanales in der Gumpendorferstraße (zwischen der Marchetti-	
und Rafernengaffe), ber Hofmuhl- und Rafernengaffe fowie bie	
Kanalneubauten in der Worellgasse, am Loquaiplate und in der	
hugo Bolfgasse im VI. Bezirte (S. 199). — 3. Simmeringer Sammeltanal im XI. Bezirte (S. 199). — 4. Regenwassertanäle	
in Dependorf und Altmannsborf (S. 199) 5. Fortsetzung ber	
Ranalifierung von Buttelborf, XIII, Beg. (S. 200) 6. Lainzerbach-	
Einwölbung (G. 201) 7. Ranal in ber Biraghugaffe (G. 202).	
- 8. Ladenbach-Einwölbung in ber Jagbichlofigaffe (G. 202)	
9. Kanalbau in ber heuberge und Pointengaffe im XVII. Bezirte	
(3. 202) 10. Kanalbauten in Bahring, XVIII. Begirt (6, 202).	
- 11. Kanalbauten in ber Derbede, Edpers und Ballrießstraße	
im XVIII. Bezirf (S. 203). — 12. Kanalbauten vor der ehemaligen	
Rugdorferlinie in ber Beiligenftabterftraße, am Döblinger-Gurtel,	
in ber Liechtensteinstraße und der verlängerten Augasse im IX. und	
XIX. Bezirte (S. 208). — 13. Reffelbach-Einwölbung, II. Teilftrede	
und herstellung ber Spulanlage oberhalb Rr. 82 Robenzigaffe im XIX. Bezirfe (S. 204). — 14. Ranalban in ber Döblinger haupt-	
straße und Pardigasse (E. 205). — 15. Hauptsammellanäle beiderseits	
des Donaufanales (S. 205).	
c) Anzahl und Gattung der Kanalbauten	206
B. Kanalräumung und Unratsabsuhr	207-208
	200
· ·	
XIII. Forfibefit und Gartenanlagen	209-231
A. Forfibefig	209
B. Gartenanlagen	209-231
Gartnerische Berftellungen in ben einzelnen Begirten (C. 209 ff.)	
Baumichule in Albern (S. 229). — Gartenpersonal (S. 230). —	
Sonstige bemertenswerte Angaben über die Berwaltung der öffentlichen	
Gartenanlagen (S. 230). — Berichonerungsvereine (G. 280). —	
Bewässerung (S. 231). — Auslagen für die furrente Erhaltung	
und Pflege ber städtischen Gartenanlagen und Baumpflanzungen sowie für die Berftellung neuer Gartenanlagen (S. 231).	
power int off definential ment wallengingen is. and.	

X Inhalt.

XIV. Penamaler	Sel 232-	
Monumentaler Brunnen zur Erinnerung an die Feier ber gold. Hochzeit bes herrn		
Erzherzogs Rainer und ber Frau Erzherzogin Maria Karolina (S. 232). —		
Monumentale Brunnengruppe: "Die Befreiung ber Quelle" (S. 232 f.). —		
Denfmal für den Maler Morip von Schwind (S. 233). — Johannesstatue		
im XVI. Bez. (S. 284). — Monumentalbrunnen auf dem Plate bei der		
Rreugung der Schottenhofe und Reuftiftgaffe im VII. Begirte (S. 284).		
Gedenstafel zur Erinnerung an den Pralaten Dr. Gebaftian Brunner (6, 234)		
Gedenstafel für den Tondichter Albert Lorging (S. 284). — Densmäler für		
hervorragende Technifer (S. 234 f.). — Strauß-Lannerdenkmal (S. 235). — Renovierungen (S. 235). — Mozart-Denkmal (S. 235).		
Menobierungen (3. 200). — Mozuri Denmai (3. 200).		
XV. Beleuchtungswelen, Gas- und elektrifche Anlagen	236-	-246
A. Gasbeleuchtung	236-	-240
a) Öffentliche Beleuchtung	236-	-238
3ahl der Flammen jur die öffentliche Beleuchtung (G. 236) Hus-		
lagen für Die öffentliche Beleuchtung mittels Bas, Bejamt-Bas-		
verbrauch (S. 236). — Beleuchtungsausführungen größerer Art		
(S. 286 f.). — Länge ber Hauptgasrohre (S. 287). — Uber-		
wachung der Ginhaltung ber Bestimmungen ber Gasbeleuchtungs-		
vertrage (C. 237) Tarif für die Arbeiten bei herftellung ber		
Gadrohrleitungen. — Anstände wegen Richteinhaltung der Ber-		
tragsbestimmungen. — Derausnahme der Gasrohre aus dem		
Strafentorper. — Beleuchtungsgebielsgrenze. — Rechnungsabichluft		
über den Bau der städt. Gaswerte. — Bilang 1902. — Baffer-		
gasanstalt (S. 238).		
2	000	000
b) Beleuchtung der städtischen Gebäude mit Gas	288-	-231
c) Geschäfte, welche aus der Sandhabung der für die Ausführung von		
Gasrohrleitungen und Beleuchtungsanlagen geltenben Ministerial-		
verordnung entspringen	289-	-240
B. Eleftrische Beleuchtung und Kraftübertragung		
a) Bertrage mit den Eleftrigitatsgesellschaften	240 -	-241
b) Öffentliche Beleuchtung mit eleftrischem Lichte	241-	-243
c) Etettrifche Beleuchtung in ftadtischen Gebauden und Anftalten		
d) Überwachung ber eleftrischen Privatinstallationen	245-	-246
e) Blipschupanlagen auf städtischen Gebäuden		246
XVI. Marki- und Approvisionierungswesen	017	ดรถ
A. Geschäftsführung des Marktamtes		247
B. Magnahmen gegen die Lebensmittelteuerung	247-	-248
Fleischapprovisionierung (G. 248) Übernahme der Bieb- und		
Fleischmarktoffe (S. 248).		
C. Märtte	248 -	- <b>2</b> 52
a) Zentralviehmartt	248-	<b>-2</b> 50
Biehzufuhr (S. 248 f.). — Ausgestaltung ber Martteinrichtungen bes		
Biebmarftes St. Mary (S. 250) Transport lebenden Schlacht-		
viehes in die Schlachthäuser (S. 250).		
b) Großmarfthalle		250
c) Sonstige Markthallen		251
di Fischmarkt		251
e) Städtischer Pfeidemarkt		251

Juhalt. XI

1) Sonstige Märkte		dte _ 959
Nifolos und Beihnachtsmarkt im I. Bezirte (S. 251). — Schanzels	COL	204
martt im I. Begirte (G. 251) Rarntnertormarft im IV. Begirte		
(C. 251) Errichtung eines Marttes im XIV. Begirte (C. 252).	•	
— Martt im XV. Bezirte (S. 252).		
D. Martt- und Lebensmittelpolizei		252
E. Landeskultur-Angelegenheiten		252
2. Lander-transfered		
fundheitswesen	253-	-283
A. Gefundheitspolizei	253-	-266
a) Organisation bes Gemeindes Sanitatebienftes. Stadtiiches Sanitate-		
personal		-256
Interventionen bei Leichenerhumierungen und Aberführungen		
Sanitatepolizeiliche Obbuttionen Stellenbeschungen Sup-		
plierungen. — Anderungen der Dienstsprengel. — Berteilung ber		
ftabtifchen Umtearzte (G. 253) Armeninstituteversammlungen.		
- Unfalle in Schulgebäuden (S. 254) Arzte für Teuerwehr,		
Baswert zc Untersuchung bes in den ftadtifchen Stragenfauberungs-		
dienst neu aufzunehmenden Arbeitspersonales Bahl ber Umte-		
handlungen des Stadtphnfilates zc Evidenzhaltung und Befamt-		
gahl ber Canitatepersonen (S. 255) Medizinische Studien-		
ordnung, - Frequeng an ber Biener mediginifden Fatultat, -		
Auslandische Brivatargte, - Titel einer Ordinationsanftalt, -		
Biener Arztefammer, - Debammen (G. 256).		
b) Brophylattische Borkehrungen	256-	-259
c) Desinfektionswesen (Canitätsstationen)	259-	-261
d) Impswesen		
1. Öffentliche Impfung		262
2. Schulkinderimpfungen		262
8. Schupimpfungen gegen But		263
4. Diphtheriebehandlung mit heilserum		268
5. Scharlachbehandlung mit Beilferum		263
e) Berfehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenftanben		264
f) Apothelen		
g) Exhumierungen, Obduttionen, Totenbeschau		
3. Anstalten und Einrichtungen für Gesundheits= und Arantenpflege	266-	-274
a) Städtische Badeanstalten	266-	<b>-268</b>
1. Dongubäder		266
Das ftabt. Bad am rechten Donauufer. — Baffin nächft ber Raifer		
Frang Josefs-Brude. — Das Freibad am linten Donauufer. —		
Das städt. Flogbad im Ruchelauerhafen (S. 266). — Schwimmende Bader im Donautanale (S. 267).		
		00=
2. Boltsbäder		267
3. Sonftige städtische Badeanstalten		-268
Das Therefienbab im XII. Begirfe (S. 267) Gutteldorfer		
Bolls und Schwimmbab im XIII, Bezirke (S. 267). — Hernalfer		
Bolls und Schwimmbab im XVII. Bezirte (S. 268).		
51 Bedürfnisanstalten	268-	<b>-269</b>
c) Rranten= und Leichentransport, Rettungswesen		
C) municus und Reimentaniport, meningometen	269-	-210

d) Seilanstalten	Selte 278—274
Belegraum Erhöhung ber Berpflegogebühren Erweiterungs=	
bauten, - Sanglingsheim, - Privattranfenanftalten (S. 278 f.)	
C. Begräbniswesen	274-278
a) Begräbniswesen im allgemeinen	274
b) Erweiterung von Friedhöfen	274-275
c) Bemertenswerte Bortommniffe auf einzelnen Friedhöfen	275-278
1. Biener Zentralfriedhof	
2. Die übrigen Friedhofe im Gemeindegebiete	276-278
D. Beterinärpolizei und Schlachthäuser	
a) Beterinärpolizei im engeren Sinne	278—280 278—280
Biehmartt St. Mary (S. 278 f.) Sandelsstallungen für Ruprinder	210 200
(S. 279) Stabile Rupviehbestände (S. 279 f.) Stadt. Bafen-	
meisterei (S. 280).	
b) Schlachthäuser	281
c) Fleischhugiene (Fleischbeschau)	
Beschau in den Schlachthäusern (G. 281 f.) Beschau von	301 300
Tieren und Bleifch in ber Großmartthalle, auf Brivatichlachtbruden	
und Bahnhöfen (S. 282 f.).	
XVIII. Offentliche Sicherheit	284 - 285
A. Die t. t. Bivil-Sicherheitswache	
B. Schubangelegenheiten	
XIX. Stabtifche Bermittlungsamter	<b>286—287</b>
A. Stäbtifches Arbeitse und Dienftvermittlungsamt	286287
B. Städtisches Bohnungenachweisamt	
C. Städtifche Mustunftei fur Die Bermietung von Commerwohnungen Rieber-	
öfterreichs	287
XX. Armenwesen	288 - 316
A. Organisation ber Armenpflege	200-200
(S. 289). — Bichtigere Anordnungen betreffend das Armenwesen	
der Stadt Bien (S. 289). — Armeninstituts- und Settionssigungen	
(S. 289). — Blätter für das Armenwesen (S. 290).	
	000 005
B. Fonds und Stiftungen fur die Zwede der öffentlichen Armenpflege	
a) Fonds der öffentlichen Armenpflege	
1. Biener allgemeiner Berforgungsfonds	
2. Bürgerladfonds	291
3. Bürgerspitalsonds	291 - 293
4. Johannesspital- und Großarmenhaus-Stiftungefonds	
5. Der Biener Landwehrsonds	
6. Der Baisensonds	293 - 294
Andere Buftuffe gur Bestreitung der Roften der Armenpflege (3. 294).	
- Gebarungsüberschüffe ber fumulativen Baifentaffen (3. 294).	
b) Armenstiftungen	294 - 295
c) Legate und Weichente fur Zwede ber bffentlichen Armenpflege	
C. Armenbeteilung	<del>296—300</del>
a) Boriibergehende Armenbeteilung	296-298

to Mariabile michaelstranks (willies and harments) Dimentalities	800	
b) Periodisch wiederkehrende (zeitliche und dauernde) Armenbeteilung		
2. Bezüge aus bem Bürgerlabfonds		299
3. Bezüge aus dem Bürgerspitalsonds		299
4. Bezüge aus dem Landwehrfonds		299
5. Bezüge aus dem Hofspitalsonds		299
6. Dauernde Beteilung aus Stiftungsintereffen		300
	300-	-301
E. Armenfrankenpflege	301-	-304
a) Armenfrankenpflege außerhalb ber Beilanstalten		
1. Armenärztliches Personal		<b>3</b> 01
2. Unentgeltliche Beteilung mit Mebitamenten, Banbagen und Optifer-		
waren		
3, Unterbringung armer Kranter in Beilbadern		
b) Armenkrankenpflege innerhalb der Beilanstalten	303-	-304
F. Armenkinderpflege	<b>304</b> -	-309
a) Borforge durch Erziehungsbeitiage und Baijengelder	804-	-305
	305-	
c) Unstaltspflege	306-	
1. Städtisches Aigl für verlaffene Rinder		306
2. Städtische Baisenhäuser		
8. Berpflegung von Kindern in nicht städtischen Anstalten	307-	-809
G. Armenversorgung	309-	-315
a) Grundarmenhäuser		309
b) Grundspitäler		809
c) Armenhäuser der ehemaligen Borortegemeinden		310
d) Berforgungshäuser		
H. Förderung humanitärer Tätigfeit		816
XXI. Banpolizei	317	-328
A. Normative Bestimmungen		
B. Bautätigkeit und Handhabung der Baupolizei		
	019-	-020
Behördlich genehmigte Bauten (S. 319). — Bahl ber Benüpungs- bewilligungen (S. 319). — Zuwachs an Gebäuden (S. 319). —		
Tatfächlich ausgeführte Bauten, — Umbau der Häufer mit		
18jähriger Steuerfreiheit, — Bahl der Baufer, Wohnungen und		
Bohnungsbestandteile (G. 320). — Bichtigere Bauten (G. 320 f.).		
Bichtigere Industriebauten (G. 321). — Baulinien- und Niveau-		
bestimmungen (S. 321) Bichtigere Regulierungeprojette		
(S. 321 ff.) - Grundabteilungen (S. 327 f) Städtifche Brufunge:		
anstalt für hybraulische Bindemittel (G. 328).		
XXII. Fenerlofdwefen und Forkehrungen gegen Aberfdwemmungen	329 -	-341
A. Feuerfofdwesen		
a) Normative Bestimmungen		329
b) Feuerpolizei		

to the state of th	900	
ci Städtische Feuerwehr		
1. Organisation	200-	-002
— Telegraphen= und Feuermeldewesen (S. 331). — Feuerlösche		
und Rettungsgeräte (S. 332). — Bespannungswesen (S. 332).		
— Unterfunftsräume (S. 882).		
	220	229
2. Tätigkeit der Feuerwehr		
4. Spenden und Stiftungen für die städtische Feuerwehr		
5. Freiwillige Feuerwehren		339
6. Rosten des Feuerlöschwesens	339 -	
B. Borfehrungen gegen Überschwemmungen		
5. Sortegeningen gegen averichivenimungen	040	041
XXIII. Ruftus, Gheangelegenheiten und Matrifenführung	342-	-344
A. Rultusangelegenheiten		
a) Batronatsangelegenheiten		342
b) Berftellungen an städtischen Batronatsfirchen und Pfarrhöfen		342
c) Berftellungen an Kirchen und Pfarrhöfen fremden Batronates		
d) Bfarriprengel-Regulierung		343
e) Sonstige Kultusangelegenheiten		343
B. Cheangelegenheiten		343
a) Normative Bestimmungen		843
b) Cheausgebote und Cheschlieftungen vor dem Magistrate		343
C. Matrifenführung		344
XXIV. Anterricht	345-	-374
A. Schulbehörben		
Bezirtofculrat (G. 345 f.) Schulinfpettionsbezirte (G. 347)		
Ortsichulrate (G. 347 f.).		
B. Fonds und Stiftungen für Unterrichtszwede		348
a) Biener Begirtsschulfonds		348
b) Lehrerpensionsfonds		348
c) Stiftungen für Unterrichtszwecke		348
C. Städtische Bolteschulen		-369
a) Schulbauten, Schulgebäude und Schuleinrichtung	349-	-362
Reue Schulgebäude (G. 349 ff.): - II., Sternedplag Rr. 1 - Bolfgang		
Schmälzigaffe Dr. 13 N., Schrantenberggaffe Dr. 32-Sonn-		
leithnergaffe Rr. 32 XIV., Lorninggaffe Rr. 2-Deifelftrafe Nr. 47.		
- XIV., Rauergasse Rr. Bund Dr. 5 XVII., Lienfelbergasse Rr. 96-		
Redtenbachergaffe Rr. 79 XVIII., Saizingergaffe Rr. 87		
XIX., Beinberggaffe Rr. 25 XX., Leibzigerplat Rr. 1		
Umanderungen in Schulhaufern (S. 355) Grunderwerbungen für		
Schulbaugmede (G. 355) Detailprojette für Schulneubauten		
(3.355f.) Bahl ber ftabtifden Schulgebaude und Ungahl ber barin		
untergebrachten Schulen (S. 356) Schulhngiene (S. 356 f.)		
Beränderungen der Ginrichtung und Organisation der Schulen		
(3. 356 f.). — Lehrmittel (3. 357 f.). — Gasheizung (3. 358 f.). —		
Beleuchtung (S. 359), - Rollplachen (S. 359), - Raiferbilber		
3. 859). — Beforderung der in Jojefedorf am Rahlenberge mobn-		
haften Schulkinder in die Schulen bes XIX. Bezirkes (G. 360)		
Schulkapellen (S. 860), — Schulleiterwohnungen (S. 360), —		
Stenographielurfe an Burgerschulen (G. 361) Stieptitonbor-		
fiellungen (S. 361). — Benügung ber ftabtischen Schulen burch		
ichulfrembe Berfonen (S. 361 f.).		

Inhalt. XV

b) Lehrpersonen an den städtischen Bolköschulen	<u>€</u> c 362-	
Muszahlung von gnadenweisen Ferienremunerationen (S. 362)		
Meuregelung bezw. Erhöhung ber Bezüge ber Lehrer und Lehrerinnen	•	
ber frangofischen Sprache, der Stenographie und bes Biolinspieles	•	
fowie ber handarbeitslehrerinnen (G. 362) Remunerierung ber		
Substituten befinitiver tatholischer Religionslehrer (G. 362 f.)		
Dienstalterszulage (S. 868) Quartiergeldanspruch der Kinder		
nach verstorbenen weiblichen Lehrpersonen (G. 363). — Sterbequartal		
nach verstorbenen weiblichen Lehrpersonen (S. 363). — Remune-		
ration für übergählige Klaffen. — Probeweise Biederverwendung		
einer pensionierten Lehrerin in definitiver Eigenschaft. — Ersat		
der Substitutionstoften für einen jum t. t. Bezirfsichul-		
inspektor ernannten Biener Bürgerschullehrer aus dem Normal- schulfonds. — Beränderungen im Status der definitiven Lehr-		
personen Stand der Lehrpersonen für den allgemeinen		
Unterricht. — Stand ber Lehrpersonen für besondere Unterrichts-		
zweige (S. 364).		
c) Schüler ber stäbtischen Boltsschulen		368
3ahl der Schüler (S. 365). — Schutversäumnisse der Schüler		000
(S. 365).		
	265	266
d' Befleidung und Ausspeisung armer Schulfinder		
e) Beistellung von Lernmitteln für arme Schulkinder		
fi Behrer- und Schülerbuchereien, Schulmufeum	308-	
g: Finanzielles		369
D. Städtifche Rindergarten	<b>8</b> 69-	<u> -370</u>
E. Jugendspielpläte und Schulgärten		370
F. Städt. Unterrichtsanftalten für nicht vollsinnige Rinder		371
G. Mittelschulen	371-	-372
R. f. Staatsgymnafium im XVIII, Bezirte (S. 371) Errichtung		
neuer Realschulen in Bien (3. 372) Berftellungen in den Mittelfchulen		
(S. 372). — Ausgaben der Gemeinde für Mittelschulen (C. 372).		
H. Das städtische Padagogium	372-	-878
J. Fortbilbungsturs für ben Beichen- und Aunftunterricht für Lehrpersonen		878
K. Gewerbliche Lehranstalten	373-	-374
Riedere gewerbliche Lehranftalten (G. 373 f.) Sobere gewerbliche		
Lehranstalten (S. 374). — Diehliche Fortbildungsichule für Mädchen im		
V. Bezirfe (S. 374). — Privatlehranstalten (S. 374).		
XXV. Städtifche Sammlungen	375_	-399
A. Ardiv		
B. Bibliothef		
C. historisches Museum		
D. Archaologisches Museum (Museum Vindobonense)	386-	-395
XXVI. Raifer-Jubilaums-Stadtifealer		398
XXVII. Wiener Kommunal-Sparftaffen	304	207
AATIL Betratt Fommunnat. Phatualiti	094-	-007
XXVIII. Reichsrats- und Landtagswahlen		398

C. Gewerbewefen	Selte 399436
A. Gewerbeangelegenheiten im engeren Ginne	399—497
a) Reformen im Gewerbewesen	399 _ 407
Beitere Durchführung der Gewerbenovelle (G. 399 ff.) Bejeg	
jum Schute bes roten Kreuges (C. 402) Pfandleiher (G. 402).	
- Familienpenfionen, - Begriff ber Frembenbeherbergung	
Untauf ober Belehnung von Pfanbicheinen - Spert-	
ftunden bei Bufchenichenten, - Behandlung bedingter Gewerbe-	
gurudlegung (S. 403 ff.) Regelung bes Gleischvertaufes	
(C. 405) Agenten ungar. Produttenhändler (G. 405)	
Brivatdeteftivunternehmungen (S. 406). — Gaftwirte (S. 406 f.)	
- Buchhaltungefurse (S. 407) Technologisches Gewerbemuseum	
(E. 407).	
b) Normative Erlässe und Entscheidungen	407-418
c) Arbeiterschup und Sonntageruhe	
d) Lehrlingswesen	
c) Handelsverträge	
f) Umfang und Ausübung der Gewerbe	
g) Gewerbegerichtswahlen	
h) Gewerbliche Genoffenschen	
3ahl der Genoffenschaften (S. 423). — Jahresichluftrechnungen	
(S. 428). — Lehrlingsarbeiten-Ausstellung (S. 423). — Korrejpon-	
denzen der Genoffenschaftstommissäre (3. 424). — Gesuche um	
Genehmigung ber Statuten (S. 425) Genoffenichaftliche	
Krankenkassen (S. 425).	
i) Privilegiens, Patents, Martens und Mufterschutz-Angelegenheiten	425
k) Erwerbs- und Birtichaftsgenoffenschaften, Aftiengesellschaften und sonitige	Two
der öffentlichen Rechnungslegung unterworfene Unternehmungen .	425
1) Hausserweien	
m) Feilbietungen	
B. Unfall- und Arantenversicherung	427-436
a) Unfallversicherung	427 - 430
Gebarungeergebnis ber Arbeiter : Unfallversicherungeanstalt für	
Niederöfterreich in Bien (S. 427). — Strafamtshandlungen (3.428).	
- Unfallsanzeigen und Unfallserhebungen (G. 428) Bichtige	
Entscheidungen und Verordnungen (3. 428 ff.	
b) Kranfenversicherung	430 - 434
Reufestsepung bes üblichen Taglohnes (E. 430) Biener Begirts-	
frantentaffe (3. 431) Betriebstrantentaffen (3. 431) Bau-	
frantentassen (G. 431) Bereins- Mrantentassen - Genoffen	
ichaftstrantentaffen - Registrierte Silfstaffen - Strafamtes	
handlungen - Befreiungen von ber Krankenverficherungepflicht	
(3. 482) Bichtige Enticheidungen und Berordnungen in Kranten-	
verficherungs Angelegenheiten (G. 482 ff.	
ci Rranten: und Unfallfürforge für ftabtifche Arbeiter (Bedienftete)	434-436
A. Rranfenfürforge (C. 434 f.); B. Unfallfürforge (C. 435 f.);	
C. Altereverjorgung ftabtischer Bediensteter (Arbeiter)	436
PRINCE Promise I for	107 115
Militärangelegenheiten	
A. Normative Bestimmungen	
b) In Bezug auf den Landsturm	
c) Ju Bezug auf Ginquartierungs. und Borfpannsangelegenheiten	
ci In Bezug auf Einquatieringer und Solipanneungeitgendetten	400

	B. Ergänzung des Heeres und der Landwehr	Zeite 439-440
	a) Stellung der Einheimischen	440
	c) Stellungnahme ju der von der heeresverwaltung im Jahre 1903	
	geplanten Burudbehaltung ber im aktiven Dienste stehenden	
	Mannichaft ber 3. Alterellaffe über ben 1. Cftober hinaus	
	C. Evidenzhaltung der nicht aftiven Mannschaft des Beeres und ber Landwehr	441
	D. Landsturm	441
	E. Einquartierungs- und Borfpannsangelegenheiten	442-444
	a) Einquartierungsangelegenheiten	442-443
	b) Borspannsangelegenheiten	443
	c) Pferdetlaffisiation und Fuhrwertszählung	444
	F. Militärtagwesen	444-445
27.30.57.1		
XXXI.	Gewerbliche und Areditunternehmungen der Gemeinde	446507
	A. Lagerhaus der Stadt Bien	446-450
	B. Stäbtische Gaswerte	451-455
	Berfonelle Beranderungen (S. 451). — Abrechnung über ben Bau	
	(S. 451). — Baffergasanstalt (G. 451 f.). — Betrieb und finan-	
	zieller Erfolg (S. 452 ff.). — Ginlauf und Erledigungen (S. 454f. ).	
	C. Städtische Elettrizitätswerte	
	1. Betriebsleitung und Berwaltung	455-479
	Gemeinderatsausschuft (S. 455). — Übernahme in den Eigen-	
	betrieb (3, 455). — Systemisierung bes Personales (3, 456 ff.).	
	- Einhebung der Strompreise (S. 459) Ernennungen, Er- richtung der Dienstabteilung (S. 459 f.) Arbeitsordnung	
	(S. 460 ff.). — Sicherheitsvorschriften (S. 465 ff.). — Finanzielle	
	Gebarung (S. 471 f.). — Dienststunden (S. 472). — Besugnis	
	jur Genehmigung praliminierter Auslagen (G. 472 f.) Dienftes-	
	inftruftion fur ben Bertsarzt (S. 478 f.) Berwaltungegebaube	
	(S. 474) Berficherung (S. 474 f.) Altumulatorenbatterien	
	(3. 475) Dampfteffel (6. 475) Portierhauschen (6. 475 f.).	
	- Schleppbahnvertrag (G. 476) Berfügungen und Bortomm-	
	niffe (S. 477 ff.). — Bilanz (S. 479.)	
	2. Betriebegefchichte	479-505
	Ronturrenglampf mit den privaten Elettrigitätsgefellichaften (S. 479 ff.).	
	- Abereinfommen mit benfelben (G. 483 ff.) Abereinfommen	
	mit der t. t. Regierung wegen Übernahme der Stromlieferung für	
	die Staatsgebäude (S. 486 ff.). — Bertrag mit der Gemeinde	
	Floridsborf (S. 491 ff.). — Drehstromanlagen (S. 495). — Ber-	
	einbarung mit der f. f. Boft- und Telegraphendireltion über Frei- leitungsanlagen (S. 496 ff.). — Transformatorenfäulen (S. 499 j.).	
	Gleichstrommnes (S. 500). — Berstärfung des Speiseleitungs-	
	neues (S. 500 f.). — Inbetriebsehung ber öffentlichen Beleuchtung	
	(S. 501). — Rabellängen (S. 501). — Confrige Vortommnisse	
	(S. 501 ff.). — Betriebsmittel (S. 503 ff.).	
	D. Rathausteller	505-506
	E. Städtische Pfandleihanstalt	506
	F. Stäbtische Raiser Frang Josef-Jubilaume-Lebens- und Renten-Berficherungs-	
	antial)	506-507

### Bergeidznis der Abbildungen und Plane.

<u>eti</u>
Die hohe Brude über den Tiefen Graben. Bor dem Umbaue
Die hohe Brude über den Tiefen Graben. Nach dem Umbaue
Reffelbach=Spulbeden am Robenzl
Mildstrinthalle im Kinderparke 3wischen 214 u. 21
Brunnengruppe "Die Befreiung der Quelle"
Bogenlichtmast
Brand in ber Kandlgaffe: Eingestürzte Treppe am Fufie
Brand in ber Randigaffe: Eingesturzte Treppe im II. Stode
Brand in der Ranblgaffe: Unficht einer verputten Solzwand nach bem Brande 33
Rellereinsturg IX., Liechtensteinstraße Rr. 87
Modell bes Raifer Frang Jofef-Stadtmufcums nach bem Projette "Schachner" 38
Modell des Raifer Frang Josef-Stadtmuseums nach dem Projette "Bagner" 38
Archaologisches Museum (Bitrinensaal)
Archäologisches Museum (Lapidarium)
Römische Gesichtsvase
Transformatorenfäule (hochspannungsfeite)
Transformatorenfäule (Dieberfpannung&feite)
Plane: Regulierung ber Brandftatte (alter Beftand)
Regulierung der Brandstätte (neuer Bestand)
Regulierung bes Webietes ber Cobollerichen Liegenschaft (alter Beftand) . 32
Regulierung des Gebietes ber Schollerichen Liegenicaft (neuer Beftand) . 32
Regulierung bes Gebietes ber Reiterfaferne (alter Beftanb)
Regulierung bes Gebietes ber Reitertaferne (neuer Beftand)
Regulierungsplan für Altmannsborf zc
Commerfahrordnung der ftadtifchen Stragenbahn (am Schlusse des Bertes).
Winterfahrordnung und Bertehrsnes ber städtischen Strafenbahn (am Schlusse bes Bertes).

## Kundgebungen, Teste und Keierlichkeiten, Begrüßungen.

Freudige und festliche sowie traurige Ereignisse, welche Mitglieder des Allershöchsten Kaiserhauses betrasen, boten der Bertretung der Reichshauptstadt auch im Berichtsjahre Gelegenheit, den patriotischen Gesühlen der Bevölkerung einen würdigen Ausdruck zu verleihen.

Anläßlich der am 30. Oktober erfolgten Entbindung Ihrer k. u. k. Hoheit der Erzherzogin Maria Christine von einer Erzherzogin, wurden sowohl Seiner k. u. k. Apostolischen Majestät, als auch dem durchlauchtigsten Elternpaare durch den Bürgersmeister die ehrerbietigsten Glückwünsche der Gemeinde unterbreitet.

In der Sigung des Gemeinderates vom 2. Jänner machte der Bürgermeister die Mitteilung, daß für die anläßlich der Verlodung Ihrer k. u. k. Hoheit der Erzherzogin Maria Anna mit Sr. tönigl. Hoheit Elias Prinzen von Parma namens der Gemeinde unterbreiteten Glückwünsche der Dank Seiner Majestät des Kaisers sowie des durchlauchtigsten Elternpaares der Braut eingelangt sei.

Am 8. Oktober begingen Ihre t. u. f. Hoheiten Erzherzog Friedrich und Erzherzogin Isabella das Fest der silbernen Hochzeit; im Dezember seierte Se. f. u. f. Hoheit der Erzherzog Rainer sein 60 jähriges Jubiläum als Angehöriger der österreichischen Armee, anläßlich sedes der vorerwähnten Fälle wurden die ehrerbietigsten Glückwünsche der Reichshauptstadt zum Ausdrucke gebracht.

Bu Beginn der Gemeinderatssitzung vom 20. Februar machte der Bürgermeister die Mitteilung, daß er anläßlich des am 14. Februar ersolgten Ablebens Ihrer t. u. t. Hoheit der Erzherzogin Elisabeth sowohl Seiner t. u. t. Apostolischen Majestät als auch Seiner t. u. t. Hoheit dem Erzherzog Friedrich das innigste Beileid der Bevölkerung Wiens unterbreitet habe. In gleicher Weise wurde anläßlich des am 14. Dezember ersolgten Ablebens Ihrer t. u. t. Hoheit der Erzherzogin Klotilde Maria Raineria, Seiner t. u. t. Apostolischen Majestät und den durchlauchtigsten Eltern der verstorbenen Erzherzogin das innigste Beileid der Reichshauptstadt zum Ausschrucke gebracht.

Am 8. Oktober erfolgte im Beisein Seiner Majestät des Kaisers die Einweihung der restaurierten Brigittakapelle im XX. Bezirke auf besonders seierliche Weise und in Unwesenheit zahlreicher Vertreter der staatlichen und autonomen Verwaltung; der

Monarch wurde bei der Ankunft und Abfahrt mit der Bolkshymne, die von zweishundert auf einer Tribüne postierten Schulkindern gesungen wurde sowie durch die begeisterten Hochruse der Anwesenden begrüßt. — Gleich begeistert war der Empfang des Monarchen im IX. Bezirke, als er der am 18. Oktober abgehaltenen Feier der Einweihung der Canisius-Kirche durch seine Anwesenheit einen besonderen Glanz verlieh.

Bu dem am 26. Janner veranstalteten Ballfeste ber Stadt Wien erschien Seine t. u. t. Hoheit ber Erzherzog Franz Ferdinand in Bertretung des Monarchen-

Am 21. Februar war Seine k. u. k. Hoheit der Erzherzog Ludwig Viktor im Rathause erschienen um die Paramentenausstellung der Besichtigung zu unterziehen; Ihre k. u. k. Hoheiten der Erzherzog Rainer sowie der Erzherzog Eugen waren am 24. Februar zur Besichtigung der im Rathause ausgestellten Entwürse für das Deutschmeisterdenkmal erschienen; serner Ihre k. u. k. Hoheiten der Erzherzog Leopold Salvator und der Erzherzog Rainer am 20., bezw. 24. Mai zur Besichtigung der im Rathause ausgestellten Pläne für die zweite Hochquellenleitung; die hohen Besucher wurden ehrerbietigst empfangen und durch die Ausstellungsräume geleitet.

In der Gemeinderatssitzung vom 13. Jänner brachte der Bürgermeister ein von Seiner Heiligkeit Papst Leo XIII. eingelangtes Schreiben zur Berlesung, in welchem Seine Heiligkeit dem Danke für das von der Gemeinde anläßlich des Eintrittes Seiner Heiligkeit in das 25. Jahr seines Pontifikates gewidmete Geschenk in huld-vollsten Worten Ausdruck gibt.

Die Gemeinderatssitzung vom 20. Februar eröffnete ber Bürgermeister mit folgender Unsprache, welche die Gemeinderäte stehend anhörten:

#### "Deine febr geehrten Berren!

Es sind heute genau 25 Jahre, daß Seine Heiligkeit Leo XIII zum Papst erwählt worden ist. Die ganze Welt blidt mit Bewunderung auf den Mann, der es, wie selten einer, verstanden hat, das ihm anvertraute Amt nach allen Richtungen hin zur Ganze auszusüllen. In seiner Weisheit ist es ihm gelungen, dem papstlichen Stuhle einen Einsluß zu sichern, den manche mächtige Staaten, ausgerüstet mit einer großen Armee, nicht besigen. Die Stadt Wien schied dem Heiligen Bater von hier aus die herzlichsten Glückwünsche und sügt bei, daß wir Gott bitten, es möge ihm noch viele Jahre gegönnt sein, die katholische Kirche zu beglücken.

Im Anschlusse hieran teile ich Ihnen mit, daß am Sonntag, den 22. d. M. in der Stefanstirche, anlählich der Bollendung des Zöjährigen Bontifikates Seiner heiligkeit um 9 Uhr vormittags ein seierliches Hochamt mit Tedeum abgehalten werden wird. Ich bitte, daß die geshrten herren so zahlreich als möglich zu demselben erscheinen."

Einen schweren und unermestichen Berluft erlitt die katholische Kirche durch das am 20. Juli ersolgte Ableben ihres obersten Hirten. In einer außerordentlichen Sitzung des Wiener Stadtrates am 22. Juli hielt Vize-Bürgermeister Strobach solgenden Nachrus:

Aus Rom sommt eine Kunde schmerzlichster Trauer: Seine Seiligkeit Papst Leo XIII. hat seine Augen für immer geschlossen. An seiner Bahre trauert die katholische Christenheit um ihr geliebtes Oberhaupt, ihren weisen Führer, trauert die gesamte zivilissierte Menschheit um einen liebenden Freund und treuen Berater. Leo XIII. ist, gestügt von der dankbaren Liebe der Millionen und Millionen gläubiger Derzen, getragen von der Hochachtung der Bölfer vor seiner Berstandesschäfte und Gerechtigkeitsliebe, während seines mehr als Zojährigen Pontifikates zu einer Machtstellung gelangt, die den Einsluß seiner bedeutendsten Borgänger überragt. Leo XIII. hat diese Macht stels nur zum Bohle der Menschheit gebraucht, versöhnend im Streite der Staaten, ausgleichend im Kampse der sozialen Gegensähe.

Seine Heiligkeit Papft Leo XIII. hat allen Katholiken stets ein erhabenes Beispiel gegeben durch seine bewunderungswürdige Tätigkeit in rastloser unermüdlicher Exsüllung der Pflichten seiner hohen Sendung. Seine Heiligkeit hat auch noch im Greisenalter die heilige Kirche mit starker Hand geleitet und seiner liebenden Teilnahme und Sorge für alle Schichten der Bevölkerung, insbesondere für die arbeitenden Klassen derselben und sür die christliche Jugenderziehung in äußerst beredter, wirtungsvoller Beise Ausdruck gegeben und durch seine vielsachen Rundschreiben dahnbrechend und Richtung gebend in den wichtigsten Zeit- und Streitiragen gewirft. Die großen Schwierigkeiten, welche sich im Beginne des Pontisitates Seiner Heiligkeit des Papstes ergeben, wurden von ihm mit sanster Demut, aber mit nie verzagendem Mute und klarem Geiste geschlichtet. Die großen Ausgaben der heiligen Kirche hat er mit entschlossener Energie in stiller Beharrlichseit versolgt und stets durch sein unverrückes Festhalten in gedeihlicher Beise gelöst. Daher wird der Tod des heiligen Vaters nicht nur von den Millionen und Millionen gläubiger Katholiken aus tiessen hetzauert, auch viele Bölker und Angehörige anderen Glaubens konnten sich dem weitsehenden Berstande, seiner alle Menschen umfassenden Liebe und seinen hohen Tugenden nicht verschließen und brachten ihm jederzeit Berehrung und Bewunderung entgegen.

Der verewigte Heilige Boter hat auch bei jeder Gelegenheit seiner Sympathie für unsere Raiserstadt Ausdruck gegeben und stets seine milbe hand über sie gehalten. Die Reichshaupt= und Residenzstadt Bien beslagt daher den Tod Seiner Peiligseit mit dem bitteren Schmerze eines Lieblingstindes. Leos XIII. Birken wird die Geschichte seschalten, die ihn als einen der größten Päpste seiern wird. Das Andenken an ihn wird aber auch in unseren herzen sortleben und von und auf Kinder und Kindeskinder übergehen."

In Bertretung der Reichshauptstadt war bei dem am 29. Juli im St. Stefansdome abgehaltenen Requiem Vize-Bürgermeister Strobach in Begleitung mehrerer Gemeinderäte zugegen.

Dem zum Kardinal ernannten papstlichen Nuntius in Wien Erzellenz Empgbius Taliani wurde die vom Gemeinderate verliehene doppeltgroße goldene Salvatorsmedaille durch den Bürgermeister am 1. Juli im Gebäude der papstlichen Runtiatur in seierlicher Weise überreicht.

Die Ankunft und der Aufenthalt fremder Regenten und Fürstlichkeiten boten auch im Berichtsjahre wiederholt zu Kundgebungen Anlaß.

Als am 27. April Se. Majestät der König von Sachsen zum Besuche nach Wien kam und von Sr. Majestät dem Raiser auf dem Bahnhose erwartet wurde, sahen sich Ihre Majestäten auf der Fahrt bis zur Hosburg durch die Hochruse der angesammelten Boltsmenge begrüßt. Eine gleiche Begrüßung wurde anläßlich der Ankunst Sr. königl. Hoheit Heinrichs, Prinzen der Niederlande am 29. Mai Sr. Majestät dem Kaiser und seinem Gaste bereitet.

Ihre Majestät die Königin-Mutter Maria Christine und Ihre königl. Hoheit Insantin Maria Theresia von Spanien, welche vom 8. bis 21. September in Wien weilten, waren am 17. September in der städt. Feuerwehrzentrale Am Hof zur Besichtigung erschienen und begaben sich am Nachmittage besselben Tages mit ihrem Gesolge in das neue Wiener Rathaus, woselbst sie vom Vürgermeister begrüßt und durch die Räume geseitet wurden.

Besonders seierlich gestaltete sich die Ankunft und der Empfang Sr. Majestät des Königs Eduard VII. von England am 31. August und ebenso Sr. Majestät des Kaisers Wilhelm II. von Deutschland am 18. September in Wien; bei den Ankunstsbahnhösen, auf dem Wege zur Hosburg und bei leuterer waren Dekorations-bauten errichtet, die Häuser waren sestlich geschmückt und bestaggt.

Auch bei der Ankunit Er. Majestät des Raisers Ritolaus II. von Ruftland am 30. September war der Weg vom Bahnhose zum Schönbrunnerschlosse geschmückt und bestaggt.

Um 27. Mai erfolgte die Eröffnung des provisorisch im Schulgebäude IV., Rainergasse 13 untergebrachten Museum Vindobonense durch den Bürgers meister in Gegenwart des Statthalters und anderer geladener Gäste.

Um 7. Juni nahm der Bürgermeister die Grundsteinlegung für das neue Heim der städtischen Kaiser Franz Joses=Jubiläums=Lebens= und Renten= versicherungsanstalt in seierlicher Weise vor.

Die auf einer bem Landesausschusse von der Gemeinde Wien hiezu überlassenen Waldwiese in Bögleinsdors errichtete Tageserholungsstätte für Kinder wurde am 13. Juli in Anwesenheit Ihrer f. u. f. Hoheit der Erzherzogin Maria Josefa in seierlicher Weise eingeweiht und eröffnet; die Gemeinde war bei dieser Feier durch den Bürgermeister vertreten. Auch zu der am 28. September veranstalteten Schlußeseier dieser Anstalt erschien die hohe Protestorin, Erzherzogin Maria Josefa und wurde durch die anwesenden Bertreter der Landesverwaltung und der Gemeinde ehresurchtsvoll begrüßt.

Bei der am 18. August erfolgten Beihe der Kreuze für die Kirchtürme in der neuen städtischen Bersorgungsanstalt in Lainz waren die BizesBürgermeister Strobach und Dr. Neumayer, zahlreiche Stadts und Gemeinderäte zugegen.

Bei ber feierlichen Grundsteinlegung am 14. September zu der im Erweiterungs= baue des Spitales der Barmherzigen Brüder im II. Bezirke zu errichtenden Napelle waren der Bürgermeister, Bertreter des Stadtrates und Gemeinderates anwesend.

Ein für die Fertigstellung der zweiten Wiener Hochquellenleitung bedeutsames Ereignis bilbete die Fertigstellung des ersten Kilometers des Hauptstollens durch die Göstlinger Alpen. Diese Tatsache bildete den Anlaß für eine Feier, zu deren Abhaltung der Bürgermeister sowie Bize-Bürgermeister Strobach mit einem großen Teile der Gemeindevertretung am 3. Ottober im Steinbachtale erschienen.

Am 6. Oktober erfolgte die seierliche Weihe bes Kreuzes auf dem neuerbauten Turme der Pfarrkirche zu St. Josef im V. Bezirke und am 25. Oktober die seierliche Wiedereröffnung dieses Gotteshauses, ferner am 10. Oktober die Einweihung der neuerbauten Kinderbewahraustalt im II. Bezirke, Leopoldsgasse la im Beisein des Bürgermeisters.

Ebenso war bei der feierlichen Eröffnung der beim Usul für Obdachlose im III. Bezirke, Blattgasse 4—6, ausgesührten Zubauten am 20. Oktober, serner bei der am 26. Oktober vorgenommenen Einweihung der vom Bereine "Bindobona" im II. Bezirke, Handelskai, errichteten I. Kuranskalt für Minder= und Unbemittelte der Bürgermeister anwesend.

Am 7. Mai, als am Geburtstage des Tondichters Johannes Brahms, wurde auf dem Zentralfriedhofe das Grabdensmal des Meisters in seierlicher Weise enthüllt. Am 9. Mai wurde die Leiche des Bildhauers Robert Weigl in dem von der Gemeinde gewidmeten Chrengrabe beigesetht; in Vertretung der Gemeinde war in beiden Fällen der Bürgermeister anwesend. Auch bei der am 9. Mai vorgenommenen seierlichen Enthüllung des bei dem Chrengrabe des Hof= und Domtapellm eisters Gottsried v Preyer errichteten Dentmales war der Bürgermeister im Namen der Gemeinde erschienen.

Am 6. November wurden die irdischen Überreste des 1820 verstorbenen Komsmandeurs des Maria Theresien-Ordens, Generalmajors Josef Freiherrn v. Smola, in dem von der Gemeinde gewidmeten Ehrengrabe mit großem militärischen Gepränge beigeseht; der Bürgermeister war bei der Feier zugegen.

Um 17. Oftober erfolgte bie Anfunft bes Ronigs ber Belgier in Bien.

In außerordentlicher Sitzung nahm der Gemeinderat am 4. April die Neuwahl des Bürgermeisters vor; von 145 abgegebenen Stimmzetteln waren 124 auf den bisherigen Bürgermeister entfallen; Dr. Lueger erklärte die Wahl anzunehmen und hielt sodann eine längere Ansprache, in der er einen Kücklick auf die bisherige Tätigkeit der Majorität warf und mit folgenden Worten schloß:

"Als ich in der Zeit des Kampses zum Bürgermeister der Stadt Bien gewählt worden bin, habe ich meine damalige Ansprache — es war dies, wenn ich nicht trre, am 29. Oftober des Jahres 1895 — mit den Borten geschlossen: "Wöge es uns mit Gottes hilse vergönnt sein, segensreich zu wirlen sur das Bohl unserer Stadt und unseres Baterlandes!" Ich glaube Gottes hilse ist uns zuteil geworden! Bir haben segensreich gewirkt für unsere Baterstadt und für unser ganzes Baterland Österreich. Die Reichshaupt- und Residenzstadt Bien ist gleichsam eine glückliche Insel geworden. Mitten in dem Streite ist die Stadt Bien die Insel glücklicher, sür das Bolt segensreicher Arbeit geworden. Und so wie ich damals diese Borte gesprochen habe, so möchte ich auch heute mit den Borten schließen: Möge Gottes hilfe uns auch sernerhin beistehen, damit wir auch serner wirken zur Ehre unserer Stadt Bien, zur Ehre unseres Baterlandes Österreich."

Mit Allerhöchster Entschließung vom 9. April ersolgte die Bestätigung der Wahl. In seierlicher Weise wurde am 16. April im großen Festsaale des Rathauses durch den k. f. n.=ö. Statthalter der Akt der Beeidigung vorgenommen.

Der Dichter Ferdinand v. Saar wurde anläßlich seines 70. Geburtstages am 30. September vom Bürgermeister in herzlicher Weise beglückwünsicht; ebenso der akademische Bildhauer Franz Erler am 19. Oktober anläßlich seines 50 jährigen Bildhauerzubiläums.

Unläßlich der auf der Pariser Stadtbahn eingetretenen Katastrophe wurde zusolge Beschlusses des Stadtrates vom 12. August an den Pariser Gemeinderat ein Beileidstelegramm gesendet. Ebenso hat die Gemeinde Wien anläßlich des im Froquoiss-Theater in Chicago ersolgten Brandunglückes am 31. Dezember ihr Beileid ausgesprochen.

Anlästich ber 200 jährigen Gedenkseier ihrer Gründung hatte die Stadt St. Petersburg auch an die Gemeindevertretung, bezw. den Bürgermeister von Wien eine Einladung ergehen lassen; in der Gemeinderatssitzung vom 26. Mai wurde dies mit dem herzlichsten Danke zur Kenntnis genommen und dem Bedauern Ausdruck gegeben, daß weder der Bürgermeister, noch die beiden Bize-Bürgermeister in der Lage seien, der Einladung Folge zu leisten und daß sie sich darauf beschränken müssen, ihre Wünsche für das sernere Bohl von St. Petersburg zum Ausdrucke zu bringen.

Für den Betrieb der Straßenbahn war das Berichtsjahr von besonderer Bebeutung. Um 26. Juni verkehrte der lette Pferdebahnwagen; am 1. Juli erfolgte vom Währinger Bahnhofe aus die festliche Aussahrt des ersten Straßenbahnwagens in der Ara des selbständigen Betriebes der Gemeinde.

Eine große Bahl von Feierlichkeiten wurde teils von der Gemeinde veranstaltet, teils unter Teilnahme von Bertretern der Gemeinde vorgenommen.

Am 26. Jänner wurde das öfterreichische Reichs-Schulmuseum, welches in bem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten ehemaligen Schulgebäude, IX., Grüne Torgasse 11, eingerichtet worden war, in Gegenwart des Unterrichtsministers Dr. Ritter v. Hartel und des Statthalters Grasen Nielmansegg, serner des Bürgermeisters und des Bize-Bürgermeisters Dr. Neumayer sowie anderer staatlicher und Gemeindes vertreter auf seierliche Weise eröffnet.

Am 1. Mai wurde bie neue Milchtrinkhalle im Minderparke auf der Landftraße burch ben Bürgermeister in Gegenwart zahlreicher Gafte feierlich eröffnet.

Bei ber Enthüllungsfeier bes auf bem Ehrengrabe bes Hofrates Josef Ritter v. Stord geschaffenen Grabmales am 28. November war Bize-Bürgermeister Dr. Neumayer anwesend.

Wie in den abgelaufenen Jahren wurden auch im Berichtsjahre die fertiggestellten neuen Schulgebäude im Beisein des Bürgermeisters der kirchlichen Weihe unterzogen, und zwar die solgenden Doppel-Volksschulen: XVIII., Haizingergasse 37 am 5. Oktober, XIX., Weinberggasse am 6. Oktober, XIV., Kauergasse 3—5 am 13. Oktober, X., Quellensgasse am 28. Oktober, die Mädchen-Volksschule X., Schrankenberggasse 32 am 9. Oktober, endlich die Doppel-Volks- und Bürgerschulen: II., Sterneckplatz am 15. Oktober, XVII., Lienselbergasse am 20. Oktober, XIV., Lorpinggasse am 24. Oktober, XX., Leipzigerplatz 1 am 29. Oktober.

Eine Huldigung für den Genius Beethovens bildete die am 15. November seitens der Gemeinde in dem letten Wohn= und dem Sterbehause des Komponisten anlählich der bevorstehenden Demolierung desselben veranlaßte Erinnerungsfeier. Bige=Bürgermeister Dr. Neumayer eröffnete mit einer Ansprache die Feier, welche unter Mitwirkung des Wiener Männergesangvereines, des Schubertbundes und anderer Kunstkräfte vor sich ging.

Am 29. November wurde die vierte Generalversammlung der Wiener Bürgers vereinigung im Festsaale des Rathauses in seierlicher Weise abgehalten. Der Bürgersmeister, welcher in Begleitung des VizesBürgermeisters Dr. Neumayer erschien, erzwiderte auf die Begrüßung des Präsidenten mit herzlichen Worten.

Am selben Tage wurde im Festsale in seierlicher Beise die Berteilung von 40 Alterbrentenpolizzen der Kaiser Franz Joses-Lebenbs und Rentenversicherungs-anstalt an Knaben und von 40 Aussteuerpolizzen dieser Anstalt an Mädchen vorsgenommen, wobei Bize-Bürgermeister Strobach die Festrede hielt.

Bu der im Festsaale und in der Volkshalle des Rathauses am 19. Dezember veranstalteten gemeinsamen Beihnachtsseier aller in den Heimstätten des Vereines "Kinderschupstationen" untergebrachten Kinder geruhten Ihre t. u. t. Hoheiten die Erzherzoginnen Maria Josesa und Maria Annunziata persönlich zu erscheinen. Dieselben wurden vom Vürgermeister, beiden Vize-Vürgermeistern und dem Vereinspräsidenten ehrsuchtsvoll begrüßt und in den Saal geleitet; es solgten patriotische Borträge und Ansprachen und zum Schlusse die Verteilung der Gaben.

Auch im Berichtsjahre wurde eine Reihe von Bersammlungen und Kongressen in Wien abgehalten und Ausstellungen zum Teile im Zusammenhange mit ersteren veraustaltet.

Am 13. April trat der internationale Imkertag in Wien zusammen, dessen Teils nehmer am 14. April vom Bürgermeister in Gegenwart zahlreicher Festgäste im Festssaale des Rathauses empfangen und bewirtet wurden. Im Zusammenhange mit diesem Kongresse stand die in den Gartenbausälen vom 4. dis 26. April veranstaltete intersnationale Ausstellung für Vienenzucht, welche auch von der Gemeinde beschickt wurde.

Vom 7. bis 10. Mai wurde in Wien der Kongreß der deutschen Gewerbes vereine Österreichs abgehalten; am 9. Mai wurden die Teilnehmer des Kongresses im Nathause sestlich empfangen und vom Bürgermeister begrüßt.

Am 10. und 11. Mai tagte in Wien der dritte niederösterreichische Ratholitentag; der Bürgermeister begrüßte in seiner Ansprache die Bersammlung namens der Reichshauptstadt.

1 2000

Die Teilnehmer an der in der letten Maiwoche abgehaltenen Generalversammlung der "Vereinigung der Elektrizitätswerke" wurden vom Bürgermeister im Ratshause empfangen und begrüßt; auch wurde anläßlich dieser Versammlung seitens der Gemeinde eine Festichrist herausgegeben, welche eine Darstellung der städtischen Elektrizitätswerke und der städtischen Straßenbahnen enthielt.

Am 22. Juni erfolgte die Eröffnung des 4. österreichischen Städtetages, bessen Beratungen auf zwei Tage anberaumt waren, durch eine Ansprache des Bürgermeisters. An Seine Majestät den Kaiser wurde ein Hulbigungstelegramm abgesendet. Die Teilnehmer des Städtetages wurden im Rathause empfangen und bewirtet.

Auch die Teilnehmer an dem neunten internationalen Geologen-Kongresse, welcher vom 20. bis 27. August in Wien tagte, wurden am 24. August im Festsaale des Rathauses von der Gemeindevertretung begrüßt und empjangen.

Die Interparlamentarische Union für internationale Schiedsgerichte hielt in der Zeit vom 7. bis 9. September ihre diesjährige (eilste) Konserenz in Wien ab; für den Abend des 8. September waren die Mitglieder der Union in das Rathaus gebeten und wurden im Festsaale seierlich empfangen und bewirtet.

Vom 22. bis 24. September tagte der Allgemeine Vergmannstag in Wien; sowohl in der Eröffnungssitzung als auch bei dem am 23. September im Rathause veranstalteten Vankette wurden die Teilnehmer vom Bürgermeister namens der Reichse hauptstadt herzlich willsommen geheißen.

Auch die Teilnehmer am zweiten österreichischen Friseurkongresse wurden am 25. September, desgleichen die Teilnehmer am Österreichischen Konditoren= kongresse am 22. Oktober im Festsaale des Rathauses begrüßt und bewirtet.

Bu dem am 25. Oktober im Saale des Ingenieurs und Architektenvereines absgehaltenen allgemeinen öfterreichischen Postbeamtentage war der Bürgermeister erschienen.

Die Mitglieder des Schneidermeister=Kongresses, welcher vom 80. November bis 2. Dezember in der Boltshalle des Rathauses tagte, wurden am lettbezeichneten Tage im Festsaale von der Gemeindevertretung empjangen.

Im Rathause wurde am 19. Februar in einigen Nebenräumen zum Festsaale die Paramenten=Ausstellung durch den Weihbischof Dr. Marschall in Anwesenheit des Bürgermeisters und zahlreicher Festgäste eröffnet.

In der Zeit vom 5. bis 26. April wurde in Berbindung mit dem in Wien tagenden Deutsch-österreichischen Mittelschultage im f. f. österr. Museum sur Kunst und Industrie eine Lehrmittelausstellung für Mittelschulen und verwandte Anstalten abgehalten. Bei der seierlichen Eröffnung, welche der Minister sur Kultus und Unterricht Dr. Ritter v. Hartel vornahm, waren auch der Bürgermeister und der Bize-Bürgermeister Strobach zugegen. Ersterer richtete nach der Ansprache des Ministers Worte des Dankes an die Beranstalter der Ausstellung.

Am 5. Mai wurde die Ausstellung der beiden im Pavillon Hillischer, nächst dem Rathause ausgestellten Wodelle für den Bau eines städtischen Museums durch den Bürgermeister in Anwesenheit zahlreicher geladener Göste eröffnet.

Die Ausstellung ber Plane für die zweite Sochquellenleitung im Festsanle bes Rathaufes wurde am 15. Mai feierlich eröffnet.

Ferner hat die Gemeinde zu dem in Mainz vom 14. bis 16. April abgehaltenen 4. Verbandstage der Hilfsichulen Deutschlands, dann zum 6. Verbandstage des Deutschsöfterreichischsungarischen Verbandes für Binnenschiffahrt veranstaltet vom

9. bis 12. September in Mannheim, ferner zu bem im September in Brüssel absgehaltenen Internationalen Kongresse für Hygiene und Demographie und zu der im September zu Elberseld abgehaltenen Jahresversammlung des Deutschen Bereines für Armenpslege und Bohltätigkeit Delegierte entsendet; zusolge Stadtratsbeschlusses vom 19. August wurde an die Internationale Bereinigung für die Interessen des Mittelstandes über ihr Einladungsschreiben anläßlich der Eröffnung des vom 30. August bis 3. September in Stuttgart veranstalteten Kongresse ein Begrüßungsschreiben gerichtet

Bur Eröffnung der Deutschen Städteausstellung, welche am 20. Mai in seierlicher Weise erfolgte, hatten sich der Bürgermeister mit Vertretern des Prasidials bureaus und der Magistratsdirektion nach Dresden begeben.

Bei den beiden im Rovember in St. Petersburg eröffneten internationalen Ausstellungen: "Die Kinderwelt" und "Aunst= und Gewerbeausstellung für Erzeugnisse aus Metall und Stein" war auch die Gemeinde Wien in der Reihe der Aussteller vertreten.

Die Mitglieder des Züricher Männergesangvereines "Harmonie", welche in Erwiderung des ihnen vor einigen Jahren abgestatteten Besuches des Schubertbundes nach Wien kamen, wurden am 21. April vom Bürgermeister im Festsaale des Rathauses empfangen und bewirtet.

Am 10. August wurden die Mitglieder des Deutschen Bereines für Tons, Zements und Kalkindustrie, welche aus Berlin zum Besuche nach Wien kamen, im Rathause empfangen, desgleichen am 5. Oktober eine Abordnung der Gemeindes vertretung von Paris, welche nach Wien kam um die Einrichtung der städtischen Berwaltung und der städtischen Straßenbahuen insbesondere zu studieren.

Auch fand die Gemeinde wiederholt Anlaß, ihrer Teilnahme anläßlich des hinsicheidens von Personen, deren Ableben einen sühlbaren Berlust für das öffentliche Leben bedeutet, Ausdruck zu geben.

In der Gemeinderatssitzung vom 2. Jänner hielt ber Bürgermeister dem am 27. Dezember verstorbenen Gemeinderate Rudolf Oberzeller einen warmen Nachrus.

Am 22. Februar hat der Komponist Hugo Bolf für immer die Augen geschlossen. Der Bürgermeister richtete aus diesem Anlasse an den Obmann des Hugo Bolfse Bereines ein Beleidsschreiben namens der Gemeinde. Bom Stadtrate wurde dem versstorbenen Tondichter ein Ehrengrab gewidmet.

Bei dem Leichenbegängnisse des am 20. Februar gestorbenen Gemeinderates und Hof-Bronzewarenfabrikanten Andreas Bechmann waren beide Bize-Bürgermeister und zahlreiche Gemeinderäte anwesend; der Bürgermeister hielt dem Berstorbenen in der Gemeinderatssitzung vom 20. Februar einen warmen Nachrus.

In der Gemeinderatssitzung vom 27. März hielt Bize-Bürgermeister Strobach dem am 22. März verstorbenen Gemeinderate Franz Gener einen tief empsundenen Rachrus.

Anläßlich des am 19. Juni erfolgten Ablebens des Hofrates und Professors Dr. Karl Gussenbauer, desgleichen anläßlich des am 13. Juli erfolgten Todes des k. u. k. Reichssinanzministers von Kallay wurde seitens der Gemeinde ein Kondolenzsichreiben an die Witwen der Verstorbenen gerichtet: ebenso hat die Gemeinde bei dem am 22. August erfolgten Ableben des Geheimen Rates und Ehrenbürgers von Wien Grasen Ernst Hogos-Sprinzenstein in einem an den ältesten Sohn des Verstorbenen gerichteten Kondolenzschreiben den Ausdruck des Beileides übermittelt.

Ferner waren bei dem feterlichen Leichenbegängnisse des Pjarrers Josef Grünswald in Mahleinsdorf am 25. August beide Vize-Bürgermeister zugegen; zur Leichensfeier nach dem am 12. Oktober verstorbenen Baurat und Akademieprosessor Vilkor Lunt war der Bürgermeister erschienen; auch bei dem Leichenbegängnisse des am 16. November verstorbenen Direktors und Regierungsrates Kamillo Sitte war die Gemeinde vertreten.

In der Gemeinderatssitzung vom 6. November hielt der Bürgermeister anläßlich des Ablebens Karl Deipenbrocks, welcher vom Gemeinderate in den Bezirksschulrat entsendet war, dem Berstorbenen einen warm empfundenen Nachrus.

#### Buternationale miffenschaftliche und gewerbliche Ausstellung "Die Rinderwelt" in St. Deleroburg.

Der Gemeinderat hat am 4. September die Beteiligung der Gemeinde Wien an der obigen Ausstellung prinzipiell beschlossen und für dieselbe einen Kredit von 50.000 Kgenehmigt.

In die österreichische Kommission wurden für die Gemeinde Wien Stadtrat Tomola und Gemeinderat Wolny delegiert.

Nach dem Programme bezweckte die Ausstellung ein möglichst vollsommenes Vild des Lebens des Kindes von der Geburt dis zum Abschlusse des schulpslichtigen Alters zu geben. Bei den vielsachen Gelegenheiten, in welchen die Gemeinde teils unmittelbar, teils durch Unterstützung humanitärer Vereine in die Pflege und Erziehung der Jugend eingreist, ergab sich eine Fülle von Material für die Ausstellung. Es sollten daher nur hervorragende Beispiele der verschiedenen Gruppen, in welchen sich die Gemeinde im angegebenen Sinne betätigte, herausgehoben und zur Darstellung gebracht werden.

Die Ausstellung fand im Taurischen Palaste in St. Petersburg vom 5. Dez zember 1903 bis 7. Februar 1904 (n. St.) statt. Die österreichische Abteilung nahm das ganze ausgedehnte Schlußrondeau des berühmten historischen Palastes ein.

Wenn man durch das fünstlerisch ausgestattete und mit einem prächtigen Triptychon von A. H. Schram geschmückte Hauptvortal die österreichische Ausstellung betrat, gelangte man nach Durchschreitung eines kleinen, als Kunstsalon vornehm ausgestatteten Borzaumes in den Ausstellungsraum der Gemeinde Wien, um welchen sich im Halbsreise die Ausstellungen des Staates, des Landes Niederösterreich sowie jene der österzeichischen Gewerbetreibenden und anderer Aussteller anschlossen.

Der Ausstellungsraum der Gemeinde Wien bildete sonach das Zentrum der öfterreichischen Abteilung und war wegen seiner Größe und hervorragend günstigen Lage ausersehen, bei der Eröffnung und sonstigen festlichen Anlässen der Bersammlungspunkt der österreichischen Aussteller zu sein.

Die Ausstattung des Raumes erfolgte nach den Entwürsen des Chef-Architekten der österreichischen Kommission, Baurat Alexander Decsey, in einer vornehmen, der Bedeutung der Stadt Wien Rechnung tragenden Weise.

Das Mittel bes oblongen, mit zwei Hemizykeln an den Schmalseiten versehenen Saales war mit Sitgelegenheiten ausgestattet, welche um einen mit Albums und Büchern belegten Tisch gruppiert waren. Den Fußboden des ganzen Naumes bedeckte ein jür diesen speziellen Zweck angesertigter prächtiger Teppich.

Den hintergrund des Saales nahm das eigens für die Ausstellung gemalte große Bild von A. H. Schram, darstellend den Nindersestzug vor Er. Majestät Naiser Franz Josef I. im Jahre 1898, ein. Ginige zu beiben Seiten dieses Bitdes hängende schöne Ölgemalbe aus dem städtischen Museum von den alten österreichischen Künftlern Danhauser, Fendi und Ranftl, sowie Tuschzeichnungen von H. Bogel, endlich mehrere Aquarelle, Kreidezeichnungen und Probedrucke zu Gerlachs "Jugendbücherei" vervollständigten die kleine Kunstausstellung der Gemeinde.

Die sachliche Ausstellung der Gemeinde Wien zerfiel in 2 Abteilungen: In die Ausstellung der Stadt Wien selbst und in jene der von ihr subventionierten humanitären Bereine; für die letzteren wurden die Kosten der Ausstattung und des Transportes der Ausstellungsobjekte aus dem bewilligten Kredite getragen.

Die Gemeinde Wien brachte zur Ausstellung: Ihre Tätigkeit bezüglich der Einsrichtung und Ethaltung von öffentlichen Bolks- und Bürgerschulen, bezüglich Schulhngiene, Gartenanlagen, Erholungs- und Spielpläßen, ihre Fürsorge für arme, tranke und verswaiste Kinder, endlich ihre Erfolge in hinsicht der Bekämpfung der Kindersterblichkeit und Kinderkrankheiten. Auf einem großen, dis zur Decke reichenden Plane der Stadt Wien im Maßstade von 1:10.000 waren alle Mittels, Bürgers, Bolks- und Privatsichulen mit Öffentlichkeitsrecht durch verschiedene Farben kenntlich gemacht. An den Wänden hingen in Wetalkrahmen Pläne einiger städtischer Walsenhäuser und neuerer Schulgebäude, ferner Photographien, Zeichnungen und Graphika.

Die graphischen Darstellungen zeigten das Anwachsen ber Zahl der Schüler und Schülerinnen und der Klassen in den städtischen Bolls- und Bürgerschulen, aber auch der Auslagen für die Errichtung neuer Schulgebäude in den Jahren 1870—1902; serner gaben dieselben Ausschluß über die erzielten Erfolge in der Belämpfung der Mortalität im Säuglingsalter, über Erstimpsungen und Blatternerkrankungen.

Eine vollständige Sammlung von Lernmitteln, welche die Gemeinde Wien armen Schulkindern beizustellen pflegt, zeigte, in welch' ausgedehnter Weise in dieser Hinsicht die Stadt für die Schuljugend sorgt.

Besonderes Interesse erweckte allgemein die Ausstellung über die städtischen Gartenanlagen. Ein Plan von Wien, in welchem alle Kinderspielpläße und Gärten ersichtlich waren, ließ die großen Fortschritte ersennen, welche Wien in dieser hinsicht gemacht hat und eine Reihe von Photographien, teils an den Wänden, teils in einem großen Albume vereinigt, zeigt schöne Über- und Durchblicke aus den größeren städtischen Gartenanlagen.

Andere Albums enthielten Darftellungen bes Kinderfestzuges, Aufnahmen aus ben städtischen Waisenhäusern, einer Fronleichnams-Prozession u. f. w.

Die subventionierten Vereine gaben durch Ausstellung von Modellen oder photosgraphischen Aufnahmen ihrer Vereinsobjekte und ihrer Zöglinge, dann von Spiels und Unterrichtsgegenständen, von Schülerarbeiten sowie durch Vorlage ihrer Jahresberichte ein Bild ihrer humanitären Tätigkeit.

Der Erfolg der Ausstellung war für Österreich und speziell für Wien ein ganz besonderer. Dies tam nicht nur in der außerordentlichen Besprechung zum Ausdrucke, welche diese Abteilung in den russischen Zeitungen gesunden hat, sondern auch in den zahlreichen Preisen, welche den österreichischen Teilnehmern von der internationalen Jury zuerlannt worden waren. Die Gemeinde Wien wurde in den Gruppen "Pädazgogil" und "Hygiene" mit Ehrendiplomen, dem I. Preise, ausgezeichnet.

## I. Gemeindegebiet.

Das Gemeindegebiet der Stadt Wien, welches seit der auf Grund des Gesetzes vom 19. Dezember 1890, L.-G.-Bl. Nr. 44, erfolgten Einverleibung der Borortes gemeinden bei einem Umfange von 63 Kilometer 17.812·17 Heftar umfaßt, hat im Jahre 1903 teine Änderung erfahren. Die Fläche des, mit Gesetz vom 24. März 1900, L.-G.-Bl. Nr. 17, von dem II. Gemeindebezirke Leopoldstadt abgetrenuten XX. Gemeindes bezirkes Brigittenau ist noch nicht bekannt. Von dem gesamten Gemeindegebiete entsallen auf den Gemeindebezirk:

duj be	in Gememoede	Dier	•								in absoluter Zahl Heltar	von 100 Hektaren ber Gesamtsläche
I	(Innere Stat	t)	٠	•		٠		٠			283.44	1.59
II	(Leopoldstadt)	un	b >	X	(2	Brig	gitte	nai	1)		3.100.07	17.41
III	(Landstraße)			•				٠			603.10	3.39
1V	(Wieden) .	٠		•	•		٠		٠	•	179.68	1.01
V	(Margareten)		•	•					*	٠	254.20	1.44
VI	(Mariahilf)			6						۰	138.75	0.79
VII	(Neubau) .	•		•	٠			٠	+	٠	145.79	0.82
VIII	(Josefstadt)									a	104:58	0.58
IX	(Alsergrund)				•	d				•	264.71	1.48
X	(Favoriten)									٠	2.175.95	12.22
XI	(Simmering)										2.211.17	12.41
XII	(Meidling)	•				•			4		752.66	4.22
XIII	(Hicking) .			•							2.387.55	13.40
XIV	(Rudolfsheim	)			٠						207.80	1.17
XV	(Fünshaus)	٠				٠				•	127:30	0.71
XVI	(Ottafring)					•					875.36	4.91
XVII	(Hernals) .	•			•						968:93	5.44
XVIII	(Währing)				•				٠		854.42	4.79
XIX	(Döbling) .							٠			2.176.70	12.22
1	Bermaltungsbericht	ber	Stab	t W	llen.							1

Mit Rudficht auf die Urt ber Benügung entfallen von der Gefamtfläche:

		in	absoluter Zahl Hettar	in Brogenten
auf	die verbaute Fläche (Häuser und Hofräume)		2.438.87	13.69
**	Garten und öffentliche Anlagen		2.216.80	12.45
09	Beingarten		584.04	3.28
**	Waldungen		2.309.48	12.97
**	Ader, Wiesen und Beiben		7.162.85	40.21
**	Begräbnispläge und unproduttive Stächen .		334:34	1.88
+0	Straffen und Bege	•	1.626.75	9.13
**	Eisenbahnen		577.50	3.24
**	Gemässer		561.54	3.15

Die Beränderungen in der Berteilung der Grundslächen insolge des Stadtbahnsbaues, der Wienflußregulierung und der Umgestaltung des Donaukanales, ebenso geringe Beränderungen in dem Ausmaße einzelner Bezirke insolge von Parzellierungen und Arrondierungen an den Bezirksgrenzen, sind in den vorstehend angesührten Zissern noch nicht ausgenommen und werden erst nach Bollendung dieser Arbeiten und Durchsührung der hiebei ersolgten Grundtransaktionen nachgewiesen werden.

Über die Art der Benützung der Grundflächen in den einzelnen Gemeindebezirken geben die im III. Abschnitte des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien enthaltenen Augaben Aufschluß.

Die Frage der Einbeziehung der benachbarten Gemeinden am linken Donauuser in das Wiener Gemeindegebiet und Schaffung eines neuen (XXI.) Gemeindebezirkes tam im Berichtsjahre noch nicht zur Lösung, jedoch wurden die im Jahre 1902 abgebrochenen Verhandlungen durch einen am 14. September 1903 im niederösterreichischen Landtage gestellten Dringlichkeitsantrag wieder in Fluß gebracht.

. .-- . - . --

### II. Bevölkerung.

## Veränderungen im Stande der heimatberechtigten Bevölkerung. (heimatgeseknovelle — heimat- und Bürgerrechts-Verleihungen — Juswanderungen.)

Im Berichtsjahre fanden 9 Sihungen des Gemeinderats-Ausschuffes für die Berleihung des Heimat= und Bürgerrechtes statt, in welchen eine große Anzahl von Gesuchen um Aufnahme, bezw. um Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Heimats verband auf Grund der Bestimmungen der Heimatgesehnovelle erledigt wurden. Die Anzahl dieser Gesuche sank zwar abermals gegenüber dem Borjahre sehr bedeutend, dagegen ersuhren die Relurse gegen Aufnahmeverweigerungen eine weitere Bermehrung.

In der Rechtsprechung des k. k. Berwaltungsgerichtshoses und infolgedessen auch in der davon abhängigen Praxis der höheren Berwaltungsbehörden trat immer deutlicher das Bestreben zutage, die Bestimmungen der Heimatgesehnovelle im Interesse der Heimatwerber so ausdehnend als nur immer möglich auszulegen.

Die Anschauungen, von denen der k. t Verwaltungsgerichtshof sich hiebei insbesondere in der Frage der öffentlichen Armenversorgung (§ 2 der Heimatgesehnovelle)
leiten ließ, hat er in den Gründen des über Beschwerde der Stadtgemeinde Bozen am
23. Mai 1903 (3. 5964, Budw. Nr. 1810) erflossenen Erkenntnisses niedergelegt.
Darin spricht er aus, daß die Absichten des Gesehes vom 5. Dezember 1896, R.-G.-Vl.
Nr. 222, dahin gerichtet seien, "die Aufnahme Gemeindeauswärtiger in den Heimatverband der Ausenthaltsgemeinde zu erleichtern und nur solchen Personen den Anspruch
auf Aufnahme zu versagen, deren Aufnahme eine von ihrer disherigen Heimatsgemeinde schaltern einer anderen Gemeinde wälzen würde, welche Anderung in der öffentlichenArmenpstege ohne hinreichende sozialpolitische oder wirtschaftliche Begründung bliebe."

Die konsequente Berfolgung dieses selbstgesteckten sozialpolitischen Zieles und der Umstand, daß die höheren Verwaltungsbehörden eistig bestrebt waren, ihre Praxis den Gründen der Verwaltungsgerichtshof=Entscheidungen sosort und genauestens anzuvassen, brachte es mit sich, daß diese Entscheidungsgründe tatsächlich eine solche Vedeutung ershielten, daß man sie mehr als Ausstuß einer gesetzgeberischen als einer richtertichen Tätigkeit betrachten könnte.

Auch die Gemeinde Wien war genötigt, ihre Anschauung, daß die öffentliche Armenversorgung eines (insbesondere im Familienverbande lebenden) Aszendenten des Heimatwerbers die heimatrechtliche Ersipung des letteren unterbreche, vor dem k. k. Berwaltungsgerichtshose zu verteidigen.

Der Gerichtshof wies jedoch mit dem Erkenntnisse vom 26. Juni 1903, 3. 7191, (Budw. 1914) die Beschwerde der Gemeinde Wien mit der Begründung ab, daß nach §§ 11 und 12 des Heimatgesetzes vom 3. Dezember 1863, R.-G.-Bl. 105, Gattin und cheliche sowie legitimierte Kinder Heimatrechtsnachfolger seien, nicht aber die Eltern. Daher gehörten zwar jene, nicht aber diese zu jener Gesantpersönlichseit, die über das Individuum hinaus zum Begriffe der Familie zu erweitern sei und auf welche sich der erhobene Anspruch beziehe. Infolgedessen wirlten die im § 2 der Heimatgesehnovelle ausgezählten Ausschließungsgründe auf den Anspruch des Heimatzwerbers nur dann zurück, wenn sie sich in der Person seiner Gattin und Kinder, nicht aber wenn sie sich in der Person seiner Gattin und Kinder, nicht aber wenn sie sich in der Person seiner Gattin und Kinder, nicht aber wenn sie sich in der Person seiner Gltern ereigneten.

Bu erwähnen wäre noch, daß der Heimatrechtsausschuß in der Sitzung vom 18. Dezember 1903 beschloß, das Bersahren über Gesuche von nach Ungarn zuständigen Offizieren und Militärbeamten um Zusicherung der Aufnahme in den Heimatverband abzutürzen und daß der Magistrat in Durchführung dieses Beschlusses mit dem Normale vom 25. Dezember die erforderlichen Beisungen an die mit den Heimatrechtssagenden betrauten Amtsorgane erließ.

"Auch in diesem Jahre war die Sanktionierung eines Gesetzst nicht zu erreichen, bas der Gemeinde die Einhebung von Gebühren für die nach § 5 der Heimatgesetznovelle nicht zu versagenden Zusicherungen der Aufnahme in den Wiener Heimatzverband ermöglicht hätte, obwohl der Gemeinde Salzburg ein gleicher Wunsch bereits zu Beginn des Jahres erfüllt worden war (Geset vom 22. März 1903, Salzburger Landesgesetzblatt Nr. 16).

Der Gemeinde Wien entgingen somit an Aufnahmegebühren höchst bedeutende Summen, deren Höhe daraus ermessen werden kann, daß im Jahre 1903 ungesähr 1200 erfolgreiche Gesuche um Zusicherung der Aufnahme aus Grund des § 5 der Heimatgesetznovelle eingebracht wurden.

Normative Bestimmung über die Behandlung der Einbürgerungs=
gesuche von Angehörigen des Deutschen Reiches. — Die kaiserlich deutsche
Regierung hat die Erklärung abgegeben, daß Preußen von dem im Jahre 1864
zwischen den im Reichstate vertretenen Königreichen und Ländern sowie den Ländern
der ungarischen Krone einerseits und Preußen anderseits getrossenen Übereinkommen,
wonach die Naturalisation der beiderseitigen Staatsangehörigen von dem Nachweise der
vorherigen Entlassung des Auszunehmenden aus seinem bisherigen Staatsverbande abhängig zu machen ist — und das Deutsche Reich von der im Jahre 1877 zwischen
den im Reichstate vertretenen Königreichen und Ländern und Deutschland zustande gekommenen Bereinbarung, wonach das Abkommen vom Jahre 1864 auf das ganze
Deutsche Reich ausgedehnt worden ist, zurücktrete.

Dementsprechend hat das f. f. Ministerium des Junern mit dem Erlasse vom 23. September 1903, 3. 27.427, angeordnet, daß Angehörigen des Deutschen Reiches in Sinkunft bei Borhandensein der gesetzlichen Boraussepungen die österreichische Staatsbürgerschaft nicht mehr bloß zuzusichern, sondern sofort definitiv zu verleihen ist. —

100 10

Im Laufe bes Berichtsjahres wurden auf Grund des § 2 der Heimatgesethnovelle 12.113 Staatsbürger in den Wiener Heimatverband aufgenommen; ihnen folgten im Heimatrechte 8274 Frauen und 18.444 Kinder, zusammen also 38.831 Personen. Ferner wurden auf Grund des § 5 der Heimatgesethnovelle 97 Ausländer in den Wiener Heimatverband aufgenommen, sämtlich ohne Taxerlag; ihnen folgten im Heimatrechte 79 Frauen und 197 Kinder. Der Gesamtzuwachs der einheimischen Bevölferung infolge der Ersitung des Heimatrechtsanspruches betrug somit 39.204 Köpse.

Wenn der Heimatrechtswerber einen gesetlichen Anspruch auf die Aufnahme in den Gemeindeverband (Ersthungsanspruch) nicht geltend macht, entscheidet nach § 7 der Heimatgesetnovelle die Gemeinde nach freiem Ermessen mit Ausschluß jeder Berusung. Im Falle der Gesuchsgewährung sind Aufnahmsgebühren an die Gemeinde zu entrichten. Die Jahl derzenigen Personen, die auf diesem Wege das Heimatrecht in Wien erlangten, steigt allmählich wieder. Während im Jahre 1900 2848 Personen das Heimatrecht in Wien erlangten, erwarben im Jahre 1901 nur 917, 1902 nur 795, 1903 dagegen 1172 Personen im Wege freiwilliger Aufnahme gegen Tazerlag die Juständigkeit. Hievon waren 515 im Inlande heimatberechtigt, 625 Personen waren Ausländer. Bon den Aufgenommenen waren 879 männlichen und 293 weiblichen Geschlechtes. Mit diesen Personen wurden 610 Frauen und 1558 Kinder aufgenommen. Außerdem wurden 32 Findlinge gegen Tazerlag aufgenommen und 12 Personen der Gemeinde Wien als heimatloß gemäß § 19 des Heimatgesehes vom Jahre 1863 zugewiesen.

Die Gesamtzahl der im Berichtsjahre in ben Gemeindeverband von Wien aufgenommenen Personen betrug somit 42.556.

Über das Alter, den Familienstand, die Konsession, die stühere Heimat und über den Beruf der Personen, welchen das Heimatrecht in Wien verliehen wurde, dann über die Art der Ersigung, gibt der Abschnitt VI "Aufnahme in den Heimatverband und Bürgerrechtsverleihungen" des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien Ausschluß.

Die Einnahme der Gemeinde an Tagen für die Verleihung des Seimat= rechtes betrug 105.802 K.

Das Bürgerrecht wurde gegen Erlag der vorgeschriebenen Taxe (gegenwärtig 50 K 40 h) im Berichtsjahre 766 Personen verliehen.

Bezüglich der Personalverhältniffe der neu aufgenommenen Burger tann hier auch auf den Abschnitt VI des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien verwiesen werden.

Die Einnahmen an Bürgerrecht-Verleihungstagen betrugen im Jahre 1903. 49.896 K.

Vezüglich der Auswanderung in Wien heimatberechtigter Personen ist zu bemerken, daß die Behörde in der Regel nur in jenen Fällen zur Kenntnis solcher Auswanderungen kommt, in denen die Psticht zur behordlichen Anzeige der Auswanderung vorgeschrieben ist. Da eine solche Anzeigepsticht gegenwärtig nur für die im militärspslichtigen Alter stehenden Personen besteht, ist die Anzahl der behördlich angezeigten Auswanderungsfälle naturgemäß gering.

Im Berichtsjahre sind hienach 61 männliche und 11 weibliche, im ganzen daher 72 selbständige Personen ausgewandert. Da mit ihnen 39 Frauen und 77 Kinder das Heimatrecht in Wien verloren, beträgt die gesamte Abnahme in der Zahl der Heimatsberechtigten infolge der behördlich augezeigten Auswanderungen 188.

#### 6 II. Bevölferung. - Veränderungen im Stande der heimatberechtigten Bevölferung.

Bon den selbständig Ausgewanderten standen im Alter von über 20 bis zu 40 Jahren 43, über 40 bis zu 50 Jahren 22, über 50 Jahren 7; nach der Konfession waren: katholisch 53, evangelisch 5, Angehörige anderer Konsessionen 14; nach dem Familienstande waren ledig 19, verheiratet 39, verwitwet 3, geschieden 11; nach dem Beruse waren: Kausseute, Gewerbsinhaber, Agenten 8, Realitätenbesitzer und Private 8, Ingenieure, Architekten 5, Beamte 17, Künstler 3, Hilfsarbeiter beim Handel und Gewerbe 13, Angehörige sonstiger Berusszweige 17, ohne Berus 1.

Als Ziel der Auswanderung hatten von den Auswandernden angegeben: Ungarn 31, Deutschland 34, Schweiz 2, England, Frankreich, Rumänien, Amerika je 1; von 1 Auswanderer war kein Ziel angegeben worden.

# III. Verwaltungs Organismus und Geschäfts führung.

#### A. Gemeinderat.

#### 1. Organisatorifde Beftimmungen.

Behufs Gewährung eines Ruhegehaltes für den Bürgermeister, sowie wegen Versorgung seiner Witwe und seiner Kinder faste der Gemeinderat in der Situng vom 13. Oktober den Beschluß, nachstehende Ünderungen des Wiener Gemeindestatutes zu beantragen, welche dem niederösterreichischen Landesausschusse als Gesehentwurf behufs Vorlage an den Landtag übermittelt wurde.

#### Entwurf.

Gefet vom . . . , mit welchem einige Bestimmungen bes Gesetes vom 24. Marz 1900, L.G., und B.B. Rr. 17, betreffend bie Erlassung eines neuen Statutes, sowie einer neuen Gemeindewahlordnung für die f. f. Reichshaupt= und Residenzstadt Bien, abgeandert und erganzt werden.

Über Antrag bes Landtages Meines Erzherzogtums Ofterreich unter ber Enns finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Glat I Down &

Art. I. Dem § 26 des Gemeindestatutes wird als letter (7.) Absat solgender Absat beigejügt:

"Im Falle seines Ausscheibens aus dem Amte gebührt dem Bürgermeister ein angemessener Ruhegehalt; ebenso haben im Falle seines Ablebens die Witwe und seine Kinder Anspruch auf entsprechende Witwen- und Waisenversorgung. Über die höhe der Bezüge, deren Mindestausmaß nicht unter der im Gesetze vom 22. Juli 1868, R.-G.-Vl. Ar. 111, bestimmten Summe seste gesetzt werden darf, entscheidet der Gemeinderat."

§ 59, lit. d des Gemeindestatutes tritt in feiner gegenwärtigen Fassung außer Rraft und hat zu lauten :

"d) Die Beichlußfassung über die Funftionsgebühren, die Amtswohnung und den Ruhes gehalt des Bürgermeisters und über die Bersorgung seiner Bitwe und seiner Kinder, serner über die Funstionsgebühren der Lize-Bürgermeister und der Stadträte, dann darüber, ob und welche Funstionsgebühren den einzelnen Mitgliedern der ständigen Ausschüsse, sowie den fallweise als Reserenten zugezogenen Gemeinderatsmitgliedern für die Teilnahme an den Sipungen zuerkannt werden, endlich darüber, ob und welche Funstionsgebühren den Bezirksvorsiehern für die Dauer ihrer Amtssührung und ob den Bezirksräten eine Vergütung ihrer Varauslagen bei Kommissionen zc. zu gewähren sei."

Art. II. Diefes Gefen tritt mit bem Tage feiner Rundmachung in Birtfamteit.

Art. III, Mit bem Bollzuge biefes Gefetes wird Mein Minister bes Innern beauftragt.

Die Sanktionierung bieses vom Landtage beschlossenen Gesetzes ersolgte am 2. Februar 1904, die Kundmachung geschah am 17. Februar 1904 im Landesgesetzsblatte Nr. 23.

#### 2. Erledigte Gemeinderatemandate.

Im Laufe des Berichtsjahres find die Gemeinderäte Andreas Bechmann, Franz Geper und Rudolf Oberzeller gestorben.

Bor Ablauf ber Mandatsbauer haben bie Gemeinderäte Sebaftian Befau, Johann Uritawa, Benzel Ruhn und Jojef Wieninger ihre Mandate zuruckgelegt.

#### 3. Gemeinderatsmahlen.

Im Berichtsjahre fanden teine Gemeinderatsmahlen ftatt.

#### 4. Mahlen der Gemeindefunktionare.

In der am 4. April stattgesundenen Sitzung des Gemeinderates wurde die Wahl des Bürgermeisters vorgenommen. Von 145 abgegebenen giltigen Stimmen entfielen 124 auf den bisherigen Bürgermeister Dr. Karl Lueger, welcher somit neuerlich zum Bürgermeister der f. f. Reichshaupts und Residenzstadt Wien auf die Dauer von 6 Jahren gewählt ist. Die seierliche Beeidigung des Bürgermeisters durch den f. f. Statthalter erfolgte am 16. April.

Bu Schriftsührern des Gemeinderates wurden am 24. April die Gemeinderäte Seinrich Sierhammer, Josef Leitner, Josef Obrist und Josef Wieninger gewählt. Nachdem Gemeinderat Josef Wieninger am 9. Juni auf sein Gemeinderatsmandat, mithin auch auf sein Schriftsühreramt verzichtet hatte, wurde am 7. Juli Gemeinderat Gustav Stingl zum Schriftsührer des Gemeinderates gewählt.

#### 5. Wahlen der Gemeinderats Ausschuffe und Kommiffions Mitglieder zc.

Bufolge Berfügung des Bürgermeisters vom 12. Jänner wurde Gemeinderat Karl Costenoble als Bertreter der Gemeinde Wien in das Naiserin Elisabeth = Denkmal=Komitee entsendet.

Mit Stadtratsbeschluß vom 13. Jänner wurden die Gemeinderäte Wenzel Oppensterger, Leopold Tomola und Dr. Anton Weiselsty in den Verhandlungs-Ausschuß zur Lösung der Borfragen wegen Errichtung einer Zentral=Lehrerbibliothet entsendet.

Der Bürgermeister entsendete am 11. Februar Gemeinderat Rarl Schreiner, Bize-Baudirektor Rudolf Helmreich und Magistratsrat Dr. Max Weiß in das Lokals Komitee für den internationalen Straßen= und Kleinbahn-Kongreß Wien 1904.

Am 27. Februar nahm der Gemeinderat die Wahl eines Mitgliedes in den Gemeinderats-Ausschuß für die Verleihung des Heimatrechtes und des Bürgerrechtes der Stadt Wien und die Wahl von 6 Mitgliedern in das Schiedsgericht für Lagerhausstreitigkeiten vor.

Weiters sand an diesem Tage die Wahl eines Mitgliedes in das Kuratorium der Kaiser Franz Joses-Stistung zur Unterstützung des Kleingewerbes in Wien und von 40 Mitgliedern und 20 Ersatmännern in die Kommissionen zur Bemessung der Militärtage für 1902 statt.

In der Gemeinderats-Sitzung vom 24. April wurde Gemeinderat Emil Panosch zum Mitgliede des Tisziplinar-Ausschusses des Gemeinderates und Gemeinderat Josef Bock zum Mitgliede des Gemeinderats-Ausschusses für die Verleihung des Heimatrechtes und des Bürgerrechtes der Stadt Wien gewählt. Un diejem Tage wurden auch die nachstehend angeführten Bahlen vorgenommen:

Die Wahl von 2 Mitgliedern in die Bandeputation, die Wahl je eines Mitzgliedes in die ständige Wiener Approvisionierungs-Konserenz; in die Kommission zur Überwachung der städtischen Sumanitätsanstalten; in die Kommission zur Überwachung des Vetriebes des städtischen Steinbruches am Exelberge: in den Verwaltungs-Ausschuß des Vereines zur Errichtung und Erhaltung des Franz Fosejs-Jugendasples in Weinzierl; in die Rathausteller-Kommission; in den Aussichuß des Kaiserjubiläums-Theatervereines; in die Kommission zur Kontrolle des gesamten in Wien besindlichen unbeweglichen Vermögens der Gemeinde Wien, sowie des unbeweglichen Vermögens der unter der Verwaltung der Gemeinde Wien, stehenden Fonds im XVIII. Bezirke und die Wahl eines Ersahmannes in den Gemeinderats-Ausschuß für die städtische Gasbeleuchtung.

Als Delegierter bes Bürgermeifters bei ber Wiener Kommunal=Spartaffe in Währing wurde am 18. Mai Gemeinderat Josef Bod namhaft gemacht.

Der Gemeinderat mahlte am 26. Mai den Gemeinderat Georg Grundler zum Ersatmanne des Disziplinar=Ausichusses.

Weiters erfolgte im Gemeinberate an diesem Tage die Wahl von 8 Mitgliedern in den Vorstand des Vereines "Kinderschutzstationen", die Wahl eines Mitgliedes in das Kuratorium des Vereines zur Ausgrabung der römischen Stadt "Carnuntum" und die Wahl der Gemeinderate Hans Arnold Schwer, Franz Stangelberger, Tr. Rudolf Spannagel und Franz Poper in den Aussichuß zur Errichtung eines Archives für Wiener Musit.

Am 28. Mai entjendete der Bürgermeister die Gemeinderäte Mathias Dany, Josef Gregorig, Emil Panosch, Ludwig Proschet und Julius Siegmeth in das Komitee zur Durchführung der Armenlotterie.

Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 3. Juli wurden die Gemeinderäte Leopold Brauneiß, Dr. Roderich Krenn und Vinzenz Wesseln als Mitglieder in die große Kommission für die internationale Ausstellung für die industrielle Berwertung des Spiritus und der Gärungsgewerbe 1904 entsendet.

Als Mitglieder des Sachverständigen-Komitees zur Übernahme von Materialsartiteln bestimmte der Bürgermeister am 7. Juli den Gemeinderat Alexander Purscht, den Bezirksvorsteher-Stellvertreter des XV. Bezirks Rarl Friedrich Baumgartner, den Bezirksrat Franz Swoboda und den Rausmann Franz Fiedler.

Am 7. Juli nahm der Gemeinderat die Wahl von 25 Mitgliedern in den Ansichuß für die Berleihung des Heimatrechtes und des Vürgerrechtes der Stadt Wien, eines Mitgliedes in die Kommission zur Überwachung der städtischen Humanitäts-anstalten, eines Mitgliedes in das Kuratorium der n.-ö. Landes Wrandschaden-Bersicherungsanstalt, je eines Mitgliedes in die Kommission zur Kontrolle des gesamten in Wien befindlichen unbeweglichen Vermögens der Gemeinde Wien, sowie des unbeweglichen Vermögens der unter der Verwaltung der Gemeinde Wien stehenden Fonds für den I. und XX. Bezirt, von 6 Mitgliedern in den Verwaltungs-Ausschuß des Vereines zur Errichtung und Erhaltung des Franz Joses-Jugendasutes in Weinziert und von 26 Mitgliedern in den Vezirtsschulrat der Stadt Wein vor.

Am 29. Juli wählte der Stadtrat seine Mitglieder Er. Robert Teutichmann, Sebastian Grünbed und Dr. Moderich Arenn zu Mitgliedern des Gemeinderates Ausschuffes zur Errichtung eines Archives für Wiener Musit. 10

Der Bürgermeister entsendete am 4. September den Magistratörat Wenzel Kienast in die Gewerbeschul=Kommission in Wien, weiters ersolgte an diesem Tage durch den Gemeinderat die Wahl von 4 Mitgliedern in die Gewerbeschul=Kommission und von 3 Mitgliedern in den n.=ö. Landesschulrat.

In die Disziplinar=Kommission des Stadtrates wurden auf Grund des § 68 der Dienstpragmatik für die städtischen Beamten und Diener seitens des Stadtrates am 11. September die Stadträte Dr. Robert Deutschmann und Leopold Tomola als Mitglieder und die Stadträte Leopold Brauneiß, Josef Rauer, Josef Rissaweg und Binzenz Wessely als Exiapmänner gewählt.

Der Gemeinderat mahlte am 6. November zwei Mitglieder in die Gewolbewach=Rommission.

Am 20. November mahlte der Gemeinderat 6 Mitglieder in das Auratorium ber Raifer Frang Jojej-Stiftung gur Unterstügung des Mleingewerbes.

Am 4. Dezember fand die Wahl eines Mitgliedes in den Bezirksschulrat der Stadt Wien und von 2 Mitgliedern in den Ausschuß zur Beurteilung der Entwürse für einen monumentalen Brunnen zur Erinnerung an Georg Kellermann statt.

#### 6. Gefcaftsführung des Gemeinderates.

Im Berichtsjahre fanden 28 öffentliche und 26 vertrauliche Gemeinderats= Sipungen ftatt.

Die Zahl der an den Gemeinderat gelangten und von ihm erledigten Geschäfts: stücke betrug 938, hievon wurden 674 in öffentlicher und 264 in vertraulicher Sitzung beraten.

Mitteilungen, Interpellationsbeantwortungen ic. seitens des Vorsitzenden fanden 579 statt. Interpellationen wurden 119 gestellt und 119 Anträge eingebracht.

Wahlhandlungen wurden 35 vorgenommen.

Die Intervention von Gemeinderäten war bei 41 Ausschuß= und Kommission8= sitzungen, sowie bei 539 Lokalkommissionen erforderlich.

Bom Prafibialbureau wurden 5472 Geschäftstüde ber Erledigung zugeführt. Un Spenden find im Prafidialbureau im Laufe des Jahres 456.810 K 12 h und 3000 Mark eingelaufen, welche den betreffenden Stiftungen und humanitären Zweden zugeführt wurden.

### B. Stadtrat.

Wahlen in den Stadtrat fanden im Berichtsjahre nicht ftatt.

Stadtratssitzungen fanden 136, Kommissionen, bei welchen Mitglieder des Stadtrates interveniert haben, 635 statt.

Die Bahl ber an ben Stadtrat gelangten Geschäftsstücke betrug 9862, von welchen 9824 der Erledigung zugeführt wurden.

## C. Gemeinderats=Ausschüffe.

Der Disziplinar-Ausschuß trat im Berichtsjahre einmal zu einer Beratung zusammen; ber Ausschuß für die Verleihung des Heimatrechtes und des Bürgerrechtes der Stadt Wien erledigte in 9 Sipungen 1024 Weichäftsstücke; der Ausschuß

für die städtische Wasbeleuchtung in 8 Sipungen 1665 Weichästsitüche; der Ausschuß zur Durchsührung des Baues städtischer Elektrizitäkswerke in 11 Sipungen 211 Weichäftsstücke; der Ausschuß zur Durchsührung des Baues einer zweiten Hochsquellenkeitung und der Bauten für die Ergänzung der Kaiser Franz Josef-Hochquellensleitung in 5 Sipungen 79 Weichäftsstücke; der Ausschuß zur Förderung der archäoslogischen Ersorschung Wiens in 5 Sipungen 21 Weichäftsstücke und die Rathausleller-Rommission in 3 Sipungen 28 Weschäftsstücke.

### D. Bezirksvertretungen.

#### 1. Organisatorifde Beftimmungen.

Jusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 17. April wurde die Anzahl der Mandate der Bezirksvertretungen im I., III., V., VII., XII., XVII. und XIX. Gemeindebezirke auf 24 und im XIII. Gemeindebezirke auf 30 erhöht.

#### 2. Wahlen in die Begirhovertretnugen.

In der am 27. Februar stattgesundenen Stadtratssitzung wurde der Beschluß des k. k. Berwaltungsgerichtshoses, wonach die Beschwerden des Georg Auspitz und Konsorten wegen angeblicher Verletzung ihres Wahlrechtes bei den im März 1902 durchgesührten Wahlen in die Bezirksvertretung Alsergrund ohne Verhandlung zurückzewiesen wurden, zur Kenntnis genommen.

Die Neuwahlen in die Bezirksvertretung des I., III., IV., V., VI., VII., XII., XIII., XVII. und XIX. Gemeindebezirkes mit sechsjähriger Funktionsdauer sanden für den III. Wahlkörper am 4. Mai, für den II. Wahlkörper am 6. Mai und für den I. Wahlkörper am 9. Mai statt. Im IV. und XIX. Gemeindebezirke waren durch den I. Wahlkörper engere Wahlen vorzunehmen, welche am 12. Mai stattsanden.

In IV. und VI. Gemeindebezirke gelangten je 18 Mandate, im I., III., V., VII. XII., XVII. und XIX. Gemeindebezirke je 24 Mandate und im XIII. Gemeindebezirke 30 Mandate zur Besetzung. Der Gemeinderat bestätigte diese Wahlen am 29. Mai.

Durch die Doppelwahl Franz Rienößls in die Bezirksvertretung des IV. Gemeindes bezirks wurde die Neuwahl eines Mitgliedes der Bezirksvertretung des IV. Gemeindes bezirks aus dem II. Wahlkörper erforderlich, für die der Stadtrat in seiner Sihung vom 10. Juni den 26. Juni, beziehungsweise für eine allfällige engere Wahl den 27. Juni bestimmte.

Unter einem wurde der Beschluß gesaßt, daß das durch das Ableben des Bezirksrates Anton Kohler freigewordene Mandat aus dem I. Wahlkörper des VII. Gemeindes bezirkes bis auf weiteres im Sinne des § 43 des Gemeindestatutes unbesetzt zu bleiben habe und daß durch die vorläufige Nichtbesetzung dieses Mandates die sosortige Konstituierung der Bezirksvertretung des VII. Gemeindebezirkes nicht gehindert werde.

Die Neuwahl in die Bezirksvertretung des IV. Gemeindebezirkes für den II. Wahlkörper mit sechsjähriger Funktionsdauer sand am 28. Juni statt. Diese Wahl wurde am 7. Juli vom Gemeinderate bestätigt.

#### 3. Dahlen der Begirkovorfieher und Begirkovorfieher Stellvertreter.

Die am 30. Dezember 1902 erfolgte Wahl des Franz Antensteiner zum Bezirtsvorsteher des VIII. Gemeindebezirkes wurde am 2. Jänner 1903 vom Stadtrate und am 12. Jänner vom t. t. Statthalter bestätigt. Die gleichsalls am 30. Dezember 1902 erfolgte Wahl des Joses chneeweiß zum Bezirtsvorsteher Stellvertreter des VIII. Gemeindes bezirkes wurde am 2. Jänner 1903 vom Stadtrate zur Kenntnis genommen.

Im Berichtsjahre wurden gewählt:

#### im I. Begirte:

- zum Bezirtsvorsteher: Josef Wieninger (gewählt am 9. Juni; am 10. Juni vom Stadtrate und am 15. Juni vom f. t. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirtsvorsteher=Stellvertreter: Josef Fenzl (gewählt am 9. Juni; am 10. Juni vom Stadtrate zur Nenntnis genommen);

#### im III. Begirte:

- jum Bezirtsvorsteher: Paul Spitaler (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom t. t. Statthalter bestätigt);
- 3um Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Karl Bengl (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### im IV. Begirte:

- zum Bezirksvorsteher: Franz Rienößt (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom f. t. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Johann Stipani (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### im V. Begirte:

- zum Bezirksvorsteher: Josef Schwarz (gewählt am 12. Juni; am 12. Juni vom Stadtrate und am 28. Juni vom t. t. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Thomas Porzer (gewählt am 12. Juni; am 12. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### im VI. Begirte:

- Jum Bezirksvorsicher: Josef Schadet (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom I. f. Statthalter bestätigt);
- 3um Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Bolfgang Dirnbacher (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Renntnis genommen);

#### im VII. Begirte:

- Jum Bezirksvorsteher: Franz Beidinger (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom t. t. Statthalter bestätigt);
- 3um Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Heinrich Karl Ohrsandl (gewählt am 15. Juni: am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

J.

#### im XII. Bezirte:

- jum Bezirksvorsteher: Josef Kasson (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom f. f. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirksvorsteher=Stellvertreter: Karl Donner (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### im XIII. Begirte:

- jum Bezirtsvorsteher: Georg Gujenleithner (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 28. Juni vom f. f. Statthalter bestätigt);
- jum Bezirksvorsteher= Stellvertreter: Karl Baner (gewählt am 15. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Nenntuis genommen);

#### im XVII. Begirte:

- zum Bezirksvorsteher: Franz Selbling (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 23. Juni vom t. f. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirksvorsteher= Stellvertreter: Rarl Gassenman er (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### im XIX. Begirte:

- jum Bezirksvorsteher: Wenzel Kuhn (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate und am 28. Juni vom t. f. Statthalter bestätigt);
- zum Bezirksvorsteher=Stellvertreter: August Drößler (gewählt am 12. Juni; am 16. Juni vom Stadtrate zur Kenntnis genommen);

#### 4. Geschäfteführung der Begirkovertretnugen.

Im Berichtsjahre betrug die Jahl der Geschäftsstücke 91.840, der Verbuchungen 71.299, der öffentlichen Sitzungen 195, der vertraulichen Sitzungen 205, der Kommissionen 7572.

Über die Berteilung dieser Agenden auf die einzelnen Gemeindebezirke gibt der Abschnitt VIII. B. "Geschäftsführung der Gemeindeverwaltung" in dem Statistischen Jahrbuche der Stadt Wien Ausschluß.

## E. Magistrat.

## 1. Organisatorifde Beftimmungen.

#### a) Allgemeine Bestimmungen.

Durch den Erlaß des Bürgermeisters vom 31. Dezember 1902 (Normalienblatt des Magistrates 1903 Nr. 1) wurden die allgemeinen Grundsätze der seit 1. Jänner 1902 in Kraft stehenden Geschäftseinteilung für den Magistrat (Verwaltungsbericht 1901, Seite 17) durch Einführung des folgenden Absatzes ergänzt:

"Jede Magistrats-Abteilung hat bezüglich ber ihr zugewiesenen Bersonalangelegenheiten alle Amtohandlungen, betreffend: Systemisierungen, Besegungen, Provisionierungen, Quiefzierungen und Bensionierungen, Remunerationen, Urlaube, ferner alle Amtohandlungen betreffend städtische Auszeichnungen, endlich die auf die Militärpsiicht sich beziehenden Angelegenheiten durchzuführen."

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 13. Jänner wurden im Status der rechtsfundigen Beamten drei Obermagistratsratsstellen in der II. Rangklasse mit den dieser Rangklasse zukommenden Bezügen systemisiert; gleichzeitig wurden die Magistrats-Bizedirektorsstelle in der II. Rangklasse und zwei Magistratsratsstellen in der III. Rangklasse aufgelassen. Die dadurch notwendig gewordenen Anderungen der Geschäftsverteilung wurden durch Erlaß des Bürgermeisters vom 29. Jänner (Normalienblatt Nr. 19) in folgender Form versügt:

Dem Magistrats-Direktor bleiben außer der allgemeinen Oberaussicht die unmittelbare Dienstaussicht über die Magistrats-Abteilungen XI (Armenwesen), XIa (Heimatgesesnovelle), XII (Armentinderpsiege), XIII (Stiftungen) und XXII (Amtsbedürfnisse, Auskunstsstelle u. s. w. sowie die Aufnahmen in den städtischen Dienst gewahrt.

Die Geschäftsgruppe A, als beren Leiter Obermagistratsrat Dr. Stefan Seblaczet bestellt wird, umsaßt die Magistratsdirektionsagenden, serner die unmittelbare Dienstaussicht über die Magistrats-Abteilungen I (Rechts-Angelegenheiten), II (Finanz-Angelegenheiten), III (Fondsgüterund Realitätenverwaltung u. s. w.), IX (Approvisionierungs- und Beterinär-Angelegenheiten),
X (Gejundheitswesen), XIV (Baupolizei), XV (Schul-Angelegenheiten) und XXI (Statistist).

Die Geschäftsgruppe B, deren Leitung dem Cbermagistratsrate Karl Appel übertragen wird, umfaßt die Leitung des Präsidialbureaus und die unmittelbare Dienstaussicht über die Magistrats- Abteilungen IV (Sicherheitspolizei, elektrische Leitungen), V (Eisenbahnen, Berkehrsanlagen, Donau-regulierungsbauten), VI (Straßenangelegenheiten), VII (Kanalisierungen und Basserrechts-Angelegenheiten), VIII (Basserversorgung) und VIII a (2. Hochquellenleitung).

Die Geschäftsgruppe C, beren Leitung dem Cbermagistratörate Edmund Posselt anvertraut wird, umsaßt die unmittelbare Dienstaussicht über die Magistrats-Abteilungen XVI (Militärs und Bevöllerungswesen), XVII (Gewerbe-Angelegenheiten), XVIII (Genossenschafts und Bersicherungs-Angelegenheiten), XIX (Staatssteuern, Bahlen u. s. w.) und XX (Schub-Angelegenheiten, Gesmeindearrestanten), serner die Visitation der sämtlichen magistratischen Bezirksämter und die Revision der bezirksämtlichen Borlagen.

Ferner bestimme ich, daß im Falle der Verhinderung des Magistrats- Direktors die uns mittelbare Stellvertretung besselben bei der Führung der kurrenten Geschäfte sowie als Borsipender bei den Beratungen des Gremiums der Magistratsräte dem Chermagistratsrate Dr. Stefan Sedlaczek zusommt.

Diefe Unordnungen treten am 1. Februar 1908 in Kraft und es verlieren mit demfelben Beitpunfte die mit benfelben im Wiberspruche stehenden Berfügungen die Birtsamfeit.

Im Jusammenhange mit dieser Neuerung wurden mit Erlaß des Bürgermeisters vom 11. Februar (Normalienblatt 26) einige Bestimmungen der Geschäftsordnung für den Magistrat abgeändert.

Erwähnenswert sind jerner die Erlässe bes Bürgermeisters vom 17. Jänner und 27. Juni (Normalienblätter 16 und 81), womit die Geschäftseinteilung bes Magistrates hinsichtlich der Magistrats-Abteilung V infolge der Ernennung eines Betriebsteiters der städtischen Elektrizitätswerke, bezw. der Errichtung einer Direktion der städtischen Straßenbahnen, geändert wurde.

Mit Stadtratsbeschluß vom 8. Juli wurden grundsätzliche Bestimmungen über die Vertre tung der städtischen Bezirksärzte in den bezirksärztlichen Geschäften während der Urlaubszeit und in sonstigen Verhinderungsfällen getrossen.

## b) Mensystemisterung und Reorganisierung von Dieustesftellen.

Von der Systemisierung dreier Obermagistratsratsstellen war bereits im vorigen Abschnitte die Rede.

Durch Gemeinderatsbeschluß vom 4. September wurden die Bezüge und die Dienstliche Stellung der städtischen Gartner in folgender Beise reguliert:

- 1. Die mit Gemeinderatobeschluß vom 15. Janner 1895 und der Berfügung des l. f. Kommissärs vom 5. Februar 1896 geschaffenen Stellen eines städtischen Sternars werden aufgelassen; hiefur werden instemissiert;
  - a) eine Ober-Stadtgärtnerstelle mit den Bezügen der V. Rangslasse, das ist 8200 K Jahredgehalt, zwei Quadriennien von je 200 K und Naturalquartier, eventuell 1200 K Quartiers geld. Derselbe ist der Stellvertreter des Stadtgarten-Inspettors und ebenjalls mit der Kontrolle der städtischen Gartenanlagen betraut;
  - b) eine Stadtgärtnerstelle mit 2000 K Jahredgehalt, zwei Quadriennien von je 200 K und 600 K jährlich Quartiergeld, eventuell Naturalwohnung.
- Die Besetzung dieser besinitiven Stellen erfolgt durch den Stadtrat in der Regel im Konfurswege. Den Inhabern dieser beiben Stellen fommt die Stellung von Gemeindebeamten zu und haben dieselben einen Benfionsanspruch nach den Normen der Lenfionsvorschrift für Gemeindes beamte und Diener.
- 2. Die mit Gemeinberatsbeichluß vom 15. Jänner 1895 und vom 21. Dezember 1900 instemissierten sieben städtischen Gärtnerstellen sowie die Stelle eines Bezirksgärtners für den VIII. Bezirk werden gleichfalls aufgelassen; hiefür werden neu systemissiert:
  - a) vier städtische Gartnerstellen I. Bezugetlaffe mit einem Jahresbezuge von 1700 K, 2 Quabriennien von je 100 K und 500 K jährlichem Quartiergeld, eventuell Naturalwohnung;
  - b) vier städtische Gärtnerstellen II. Bezugsklasse mit einem Jahresbezuge von 1500 K, 2 Quadriennien von je 100 K und 450 K jährlichem Quartiergeld, eventuell Naturalwohnung.

Die Beseyung dieser besinitiven acht Stellen erfolgt durch den Stadtrat. Bewerber um diese Stellen mussien österreichische Staatsburger sein und eine Gartenbauschule mit gutem Ersolge absolviert haben. Bon letterem Ersordernisse kann jedoch der Stadtrat bei solchen Personen, welche sich bereits im städtischen Dienste erprobt haben, Umgang nehmen. Bei sonst gleicher Lualisitation werden in erster Linie die bereits im Dienste der Gemeinde Bien besindlichen Beswerber, in zweiter Linie die nach Wien zuständigen Bewerber bevorzugt.

Diese acht städtischen Gartner haben den Anspruch auf Pension nach den Normen der Bensionsvorschrift für die Gemeindebeamten und Diener und find den Bestimmungen der Diensteptragmatik unterworfen.

Um 13. März hatte der Gemeinderat den Beschluß gesast, für die Erhaltung der Gartenanlagen und Baumpstanzungen (153 Objekte), welche in der Obsorge des Stadtgarten-Inspektorates verbleiben, 15 provisorische Gärtnergehilfenstellen zu spstemissieren, und zwar 6 Stellen mit einem Wochenlohne von 26 K und 6 K wöchentlichem Wohnungsbeitrage und 6 Stellen mit einem Wochenlohne von 24 K und 6 K wöchentlichem Wohnungsbeitrage mit Giltigkeit vom Tage nach der Veschlußsfassung, sowie drei weitere Stellen vom 1. Jänner 1904 ab, mit einem Wochenlohne von 26 K und 6 K wöchentlichem Wohnungsbeitrage.

Durch Gemeinderatsbeschluß vom 20. November wurde das Kanalaufiichtspersonal mit Geltung vom 1. Jänner 1904 in vier Lohnstusen mit folgenden Bezügen eingereiht:

In den ersten fünf Dienstjahren ein Taglohn von 3 K 60 h (Lohnstuse IV), bei vollkommen zusriedenstellender Dienstleistung sodann vom Beginne des sechsten bis zum vollendeten zehnten Dienstjahre ein Taglohn von 4 K (Lohnstuse III), vom Beginne des 11. bis zum vollendeten 15. Dienstjahre ein Taglohn von 4 K 50 h (Lohnstuse II) und nach zurückgelegtem 15. Dienstjahre ein Taglohn von 5 K (Lohnstuse I). Alle diese Bezüge werden monatlich im nachhinein ausgezahlt.

Die in diese Lohnstusen eingereihten Bediensteten für die Kanalaussicht führen den Titel "Kanalausseher I., II., III. und IV. Klasse".

Der Bezug des Kanaloberaussehers wurde gleichzeitig von 140 K auf 160 K monatlich erhöht.

Außerdem enthält ber ermähnte Befchluß noch jolgende Bestimmungen:

- 1. Die beiden Aussicher der Hauptsammeltanäle, der Maschinenwärter der Pumpstation in Kaisermühlen, der Aussicher der Unratabladestation in Baumgarten und die beiden Aussicher der Unratabsuhrstationen am Erdbergermais werden nach der Anzahl ihrer Dienstjahre im Kanalsaussichtsdienste in die Lohnstusen I bis III eingereiht und erhalten demnach vom Tage ihres Diensteintrittes dis zum vollendeten zehnten Dieustjahre einen Taglohn von 4 K. Insosern diese Bediensteten im Genusse einer Naturalwohnung, eines Quartiergeldes, eines Bezuges von heizmaterialien oder des Entgeltes hiesur bereits siehen, bleibt derselbe aufrecht. Sämtliche bei der Kanalaussicht und beim Kanalbetriebe Bediensteten werden beeidet.
- 2. Sämtliche städtische Kanalausseher erhalten nach zehnjähriger ununterbrochener und volltommen zusriedenstellender Dienstzeit im Falle ihrer ohne ihr Berschulden eintretenden Dienstrunsähigseit eine Provision. Dieselbe beträgt nach zehnjähriger Dienstzeit 40 Prozent des letzen Lohnbezuges und steigt mit jedem weiteren Dienstjahre um 2 Prozent bis zur Döhe des letzen Lohnbezuges. Die Beurteilung, ob die Dienstleistung ununterbrochen und vollsommen zusriedensstellend war, ebenso ob die Dienstunsähigseit vorhanden und unverschuldet ist, steht allein dem Stadtrate unter Ausschluß des Rechtsweges zu.

hiebei wird auch die bei der Gemeinde in einem anderen Dienstzweige vollstredte Dienftz geit in Anrechnung gebracht, wenn fie ununterbrochen mar.

- 3. Der Kanaloberausseher, die Ranalausseher, der Maschinenwärter der Pumpstation in Kaisermühlen, der Ausseher der Unratabladestation in Baumgarten, die beiden Ausseher der Unratabsuhrstation am Erdbergermais, sowie die beiden Ausseher der Haupssammelkanäle haben außer benihnen bereits zusommenden Monturstüden eine weitere Montur nach Aategorie 13, bezw. 18a der mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 24. Mai 1898 genehmigten Monturvorschrist für die städtischen Diener, bestehend in einem Salto und einer Hose von mohrengrauem Tuche mit einzähriger Tragdauer und einem Tuchpaletot mit dreisähriger Tragdauer, auf Kosten der Gemeinde zu beziehen. In den Monturvorschristen für die städtischen Diener ist daher eine weitere Monturgruppe 15 b sür die bei der Kanalaussicht und dem Kanalbetriebe Bediensteten über diesen neuen Monturbezug einzuschalten.
- 4. Für die Reinigung der beim Kanalichliesen verwendeten Basche wird dem Kanalaufsichtsperionale einschließlich des Kanaloberaussehers eine monatliche Bergütung von 6 K 40 h per Mann von der Gemeinde gewährt.
- 5. Die mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 18. April 1903 angeordneten vierteljährigen Superrevisionen der Unratsobjekte eines jeden Bezirkes durch Kanalausseher anderer Bezirke werden ausgelassen, hingegen wird die Bornahme von 40 unvermuteten Kanalrevisionen jährlich durch besonders bewährte Kanalausseher angeordnet. Welche Kanalausseher diese Revisionen vorzunehmen haben, sowie die Kanalstrecken, welche zu revidieren sind, bestimmt das Stadtbauamt von Fast zu Fall unmittelbar vor der Revision. Für jede dieser Revisionen entfällt eine Entlohnung von 6 K.
- 6. Der Kanaloberausseher, die Hauptsammelkanalausseher und die Kanalausseher erhalten für Dienstleistungen, welche in der Zeit von 6 Uhr abends bis 12 Uhr nachts, oder von 12 Uhr nachts bis 5 Uhr früh fallen, die für eine halbe Nacht entsallende besondere Bergütung von 1 K. Diese Gebühr kann jedoch bei einer Dienstleistung, welche in die Zeit von 6 Uhr abends bis 12 Uhr nachts fällt, nur dann ausgerechnet werden, wenn die Dienstleistung entweder mindestens 3 Stunden erfordert, oder aber erst nach 9 Uhr abends beginnt. Für eine Dienstleistung, welche länger als eine halbe Nacht in Anspruch nimmt, entfällt eine Bergütung von 2 K.
  - 7. Das vorhandene Ranglauffichtsperfonal wird um vier Ranglauffeber vermehrt.
- 8. In den städtischen Ranalaufsichtsbienst durfen in Sintunft nur solche Bersonen aufs genommen werden, welche:
- al die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, wobei in Wien heimatsberechtigte Bewerber ben Borzug genießen; b) sich zur deutschen Umgangssprache betennen; c) das 24. Lebensjahr zurückgelegt haben; d vom Stadtphysistate als für den Kanalaussichtsdienst törperlich vollkommen geeignet besunden werden; c) unbescholten sind; si das Maurerhandwerk erkernt haben und g) den Nachweis des mit Erfolg besuchten Spezialturses für Maurer, Steinmege und Zemmerkeute von einer t. t. Staatsgewerbeschule erbringen. Dieser Nachweis kann ausnahmsweise während der beiden ersten Dienstjahre nachgetragen werden.

Für den Maschinenwärter der Pumpstation in Kaisermühlen entsallen die Bedingungen f und g; er muß anstatt dessen seine Berwendung in einer Maschinenwerkstätte und als Maschinenwärter sowie die mit gutem Erfolge abgelegte Staatsprüfung für Kessel= und Maschinenwärter nachweisen.

Am 2. Jänner beschloß der Gemeinderat die Stelle des im Sinne des Gemeindes ratsbeschlusses vom 28. Juni 1885 bei dem Telegraphendienste verwendeten Wassers leitungsaussehergehilfen auszulassen und an deren Stelle eine Telegraphistengehilfenstelle mit dem bisher von dem Wasserleitungsaussehergehilfen bezogenen Taglohne von 3 K und dem in obigem Gemeinderatsbeschlusse bestimmten monatlichen Quartiergelde von 12 K zu errichten.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. September wurden die Bezüge des Wassersleitungsaussehers im Wiener Zentralstriedhose wie folgt, sestgesetzt: Wochenlohn 20 K, Wohnungsbeitrag wöchentlich 6 K, Montur nach Schema Gruppe 12. Bei zusriedenstellender ununterbrochener Dienstleistung wird der Wochenlohn nach je 5 Dienstsiahren um 2 K bis zu einem Maximalwochenlohne von 30 K erhöht. Zugleich wurde für das Dienstverhältnis eine beiden Teilen jederzeit zustehende 14 tägige Kündigungssirist sestgesetzt und dem Wasserleitungsausseher im Sinne des Gemeinderatsbeschlusses vom 19. Juni 1900 die Pensionsberechtigung zuerkannt.

Durch Gemeinderatsbeschluß vom 10. November wurden für die Herstellung der Gräber und Grüfte im Zentral-Friedhose zwei Vorarbeiterstellen, jede mit einem Wochenlohne von 24 K, einem Wohnungsbeitrage von wöchentlich 6 K. einer Wontur nach Gruppe 12 und mit einer beiberseitigen, jederzeit möglichen 14 tägigen Kündigung shstemissiert.

#### c) Bermehrung fuftemilierter Stellen.

Im Status des Stadtbauamtes wurde durch Gemeinderatsbeschluß vom 29. Mai die Zahl der Bauratsstellen in der III. Rangklasse von 16 auf 21 erhöht und gleichzeitig die Zahl der Bauinspektorsstellen in der IV. Rangklasse von 40 auf 35 herabgesett, serner durch Gemeinderatsbeschluß vom 13. März eine provisorische Afsistentenstelle mit dem zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 7. Mai 1901 seitgestellten Bezügen unter Aussasses einer Revisorstelle für den städtischen Bauaussichtsdienst spstemissert.

Im Status des Stadtphysisates wurde durch Gemeinderatsbeichluß vom 20. Nos vember die Stelle eines städtischen Arztes in der VII, Rangklasse für den X. Bezirk spitemissert.

In der Sitzung vom 7. Juli beschloß der Gemeinderat, veranlaßt durch die versmehrte Arbeit bei der Verrechnung und Kontrolle der städtischen Anlehen, dann behusst Einschränkung der Diurnistenverwendung, eine ausehnliche Vermehrung des Personalsstandes der städtischen Buchhaltung; der Beschluß lautet:

- 1. Der sostemisierte Personalitand der Stadtbuchhaltung wird auf 195 Beamte und Prakti- fanten erhöht, die in solgender Beise ausgeteilt sind:
  - 1 Cber=Stadtbuchhalter (II. Rangflaffe),
  - 5 Stadtbuchhalter (III. Rangtlaffe),
  - 18 Rechnungerate (IV. Rangflaffe),
  - 44 Ober-Revidenten (V. Rangflaffe),
  - 28 Revidenten (VI. Rangtlaffe),
  - 41 Offiziale (VII. Mangklaffe),
  - 35 Affistenten (VIII. Rangflasse),
  - 23 Praftifanten,
  - 19 Diurniften.

Bermaltungsbericht ber Etabt Bien.

- 2. Mit der Besehung von 14 Ober-Revidenten- und 2 Offizialstellen unter Berminderung der Zahl der Revidenten um 10, der Affisenten um 2 und der Braftikanten um 4 ist zuzuwarten, und zwar mit der Besehung:
  - a) von 7 Ober-Revidenten- und 1 Offizialstelle unter Berminderung der Mevidenten um 5, der Affistenten um 1 und der Praktisanten um 2 bis jum Jahre 1906;
  - b) von 7 Ober=Revidenten= und 1 Offizialstelle unter Berminderung der Revidenten ebenfalls um 5, der Affistenten um 1 und der Praktikanten um 2 bis zum Jahre 1908.
- 3. Die im Jahre 1903 erfolgenden Besehungen, und zwar von 2 Rechnungsratse, 7 Cbers Mevidentene, 4 Mevidentene. 6 Offizials., 5 Affiftentene und 3 Praftifantenftellen, zusammen von 27 Stellen, haben in Ansehung der Bezüge mit 1. August 1903 in Wirffamfeit zu treten.

Anläßlich der Übertragung der genoffenschaftlichen Arbeitsvermittlung der Bäcker an das städtische Arbeitsvermittlungsamt wurden für dieses Amt durch Gemeinde ratsbeschluß vom 20. November die Stelle eines (12.) Vermittlungsbeamten mit einem Jahresgehalte von 1800 K, eines (6.) Pilfsbeamten mit einem Jahresgehalte von 1200 K und eines (6.) Dieners mit einem Jahresgehalte von 1000 K. neu spstemissiert.

In derselben Sigung wurde die Vermehrung des Warteversonales im Verssorgungshause zu Mauerbach um zwei Krantenwärterinnen (je 26 K Ansangsmonatstohn und volle Verköstigung) genehmigt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. September wurde die Stelle eines dritten Forstwartes im Hochquellengebiete mit einem Grundgehalte von 1200 K, 2 Luinsquennien à 100 K. Naturalwohnung beziehungsweise 30 Prozent Quartiergeld, 30 m<sup>3</sup> Holzdeputat, 60 K Holzzusuhrpauschale, 2 Joch Deputatgrund instemmert, hingegen eine der beiden sustemmerten Waldhegerstellen ausgelassen.

In derselben Situng wurden für die eigene Fuhrwertsregie der Straßens vilege fünf provisorische Unterschafferstellen mit dem Jahresgehalte von 2000 K und 400 K Quartiergeld neu instemissert

Im Mannschaftsstande der städtischen Feuerwehr wurden die Antscherstellen durch Gemeinderatsbeschluß vom 27. April um 4, durch Beschluß vom 27. Ottober noch um eine, dann durch Gemeinderatsbeschluß vom 7. Juli die Maschinistenstellen um 1 und die Heizerstellen um 2 vermehrt.

Endlich beschloß der Gemeinderat am 25. September mit 1. Jänner 1904 die Stelle eines dritten Autschers sur den Zentralfriedhos mit einem Wochenlohne von 20 K, einem Wohnungsbeitrage von 6 K wöchentlich oder Naturalwohnung samt Beheizung, lettere auf Widerrui, einer Montur nach Schema-Gruppe XXIII und einer beiderseitigen, sederzeit möglichen 14tägigen Kündigung, dann sür die zwei bereits sphemisierten Kutscherstellen als Nebenbezug einen Wohnungsbeitrag von 6 K wöchentlich oder eine Naturalwohnung samt Beheizung, lettere auf Widerrus, zu sustemisseren.

#### d) Regelung von Begugen.

Durch Gemeinderatsbeschluß vom 13. Jänner wurde das Duartiergeld der städtischen Beamten der III. Rangtlasse von 1400 auf 1600 K, der II. Rangtlasse von 1600 auf 1800 K erhöht.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 29. Mai wurde der BausBizedirettor Rudolf Helmreich ad personam in die II. Rangklasse versetzt und demsetben eine in die Vensson einrechenbare Versonalzulage von jährlich 200 K bewilligt.

Der Gemeinderatsbeschluß vom 13. März regelte die Bezüge des Forstversonals in folgender Beise:

#### A

- 1. Die Bezüge bes Berionales im Sochquellengebiete werden fengesett:
- 1. für den Berwalter mit dem Grundgehalte von jabrlich 2900 K und vier Quinquennien a 200 K;
  - 2, jur ben Forftadjuntten mit bem Grundgehalte von 2000 K und einem Triennium a 200K;
  - 3. für den Forstwart mit dem Grundgehalte von 1500 K und zwei Aninguennien a 100 K;
- 4. die bisherige provisorische Forstausselle im Preintale wird in eine definitive Forsts warritelle mit dem Grundgehalte von 1200 K und zwei Duinquennien à 100 K umgewandelt und das mit dieser Stelle verbundene Holzdeputat von 20 rm auf 30 rm erhöht;
- 5. die beiden provisorischen Baldhegerstellen in Nahmald werden in desinitive mit bem Grundgehalte von je 1100 K und einem Cningnennium à 160 K. Naturalquartier und 30 im Holz umgewandelt;
  - 6. Die Bezüge des Forftprattifanten bleiben unverandert.

Die dem Forstverwalter und dem Abjunkten zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 12. April 1901 zuerkannte Personalzulage sährlicher je 200 K wird denselben auch sernerhin bis auf Widerruf belassen und ist bei Zusall einer Dienstalterszulage nicht einzuziehen

- 11. Die Bezüge Des Berfonales des Fondsgutes Spip an der Donau werden fefigefest:
- 1. für den Berwalter mit dem Grundgehalte von 2500 K und vier Quinquennien à 200 K; bemfelben wird bas Holzdeputat von 20 rm auf 30 rm erhüht;
  - 2. für den Fornadjuntten mit dem Grundgehalte von 1800 K und einem Triennium a 200 K;
- 3. die bisherige Forstaufseherstelle wird in eine Forstwartstelle mit dem Grundgehalte von 1200 K und zwei Quinquennien à 100 K umgewandelt;
  - 4. der Bochenlohn des Baldhegers in Beiging wird von 16 auf 18 K erhöht.
  - III. Die Bezüge des Berfonales des Fondogutes Eberedorf an der Donau werden festgefent;
- 1. für den Bermalter in Groß-Engerodorf mit dem Grundgehalte von 2700 K und vier Quinquennien a 200 K;
- 2, für den Berwalter in Mannswörth mit dem Grundgehalte von 2000 K und vier Quin- quennien a 200 K;
- 3. für den Forstadjuntten in Groß:Enzeredorf mit dem Guundgehalte von 1800 K und einem Triennium a 200 K;
- 4. für die Forstwarte in der Lobau, in Rühwörth und Manneworth mit dem Grundgehalte von je 1800 K und zwei Quinquennien a 100 K.
- 5. Die bisherige Forstaufscherstelle in Mannewörth wird ebensalls in eine Forstwartstelle mit dem Grundgehalte von 1200 K und zwei Duinquennien a 100 K umgewandelt.

B.

Säntliche Forstbedienstete haben Naturalwohnungen, beziehungsweise Quartiere und beziehen, wenn ihnen solche nicht angewiesen werden, ein Quartiergelb von 80 Prozent vom Grundgehalte ihrer Bezüge.

C

Das gesamte Bersonal behält, soweit nicht im Borstebenden anderes bestimmt wird, seine bisherigen deputatmäßigen Bezüge an Holz und Grundnutung sowie die sonstigen Emolumente nach Maggabe des Jahres 1902; diese Bezüge, bezw. ihr Bert, find bei Zusall einer Tienstalterstulage nicht einzubeziehen.

D.

Diese Regulierung tritt mit dem Ersten des dem Gemeinderatsbeschlusse solgenden Monates in Krast; von diesem Beitpuntte läuft auch die für den Ansall der neu sustemissierten Dienstalteist zulagen (1, 4. und 5.) maßigebende Dienstzeit.

Für den Fall, als durch diese Regulierung die Bezüge eines einzelnen fich verringern sollten, so ift ihm die Differenz bis zur Erlangung eines höheren Bezuges als Personalzulage auszusolgen.

-411 VA

Mit Beschluß vom 17. April bewilligte der Gemeinderat den in Weidlingau stationierten Beamten des Wienflußaufsichtsdienstes, insolange sie die derzeit zusgewiesenen Wohnungen innehaben, Heizpauschalien und zwar für den Revisor jährlich 150 K und für den Afsistenten 120 K.

Mit Beschluß vom 4. September erhöhte der Gemeinderat den Monatsbezug der bei den sanitätspolizeilichen Obduktionen verwendeten zwei Schriftführer von je 30 K auf je 45 K.

Durch Gemeinderatsbeschluß vom 12. Mai wurde den beim Baue der zweiten Raiser Franz Josef-Hochquellenleitung verwendeten, sachtechnisch gebildeten, provisorischen Angestellten (den sogenannten Aushilfstechnisern) im Erkrankungsfalle die Ergänzung des ihnen von der örtlich zuständigen Bezirks-Krankenkasse gebührenden Krankengeldes auf die volle Höhe ihrer Bezüge für die im Statute der zuständigen Bezirks-Krankenkasse seine Maximalbezugsdauer zugesichert.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 2. Jänner wurde den Totengräbern der Friedhöse Pöpleinsdorf und Neustist a. W. gegen Aushebung sämtlicher Totengräbersgebühren ein in monatlichen Raten zahlbarer JahressPauschalbetrag von je 800 K als Entlohnung für sämtliche Leistungen aus dem Beerdigungsgeschäfte bewilligt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Juni wurden bie Bezüge ber Gartners gehilfen bes Zentralfriedhofes in folgenden Beziehungen aufgebeffert:

- 1. Allen Gärtnergehilfen, die einen Wochenlohn beziehen, wird entweder eine Naturalwohnung mit freier Beheizung eingeräumt oder ein Wohnungsbeitrag von 6 K wöchentlich gewährt.
- 2. Die Bezüge der spstemisierten Aufsichtsgehilfen werden in hinfunft in derfelben bobe im Binter wie im Sommer bemeffen.
- 3. Die 10 Sommergehilfen mit bem Taglohne von 2 K 80 h werden auch im Binter mit benselben Bezügen belaffen.
- 4. Die heizzulage für das Beheizen der Glashäuser bei Nacht im Binter wird für jeden Gehilfen per heiztour mit 2 K 40 h seizerdienst für die Gehilfen, welche in der Nacht heizerdienst gehabt haben, beginnt der Dienst am folgenden Tage statt um 7 Uhr um 9 Uhr vormittags.
- 5. Dem Obergehilfen in der St. Marger Gartnerei wird eine in die Benfion einrechenbare Berfonalzulage von jährlich 120 K bewilligt.
- 6. Die mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 19. Juni 1900 für einen Teil ber Gärtnergehilsen bes Zentral-Friedhofes unter gewissen Bedingungen bereits zugesicherte Bensionsberechtigung wird unter benselben Boraussepungen auf sämtliche spstemisierte Gärtnergehilsen ausgebehnt.

Am 23. Jänner änderte der Gemeinderat seinen Beschluß vom 12. November 1902 dahin ab, daß die Badediener der städtischen Bäder einen Taglohn von 2 K 80 h erhalten. Gleichzeitig wurde für sie die Mittagspause mit "wenigstens" einer Stunde bestimmt; dieselbe ist in die mit 10 Stunden bestimmte Arbeitszeit nicht einzurechnen, dagegen ist die Frühstücks und Jausenpause von 1/4 Stunde in die 10 stündige Arbeitszeit einzurechnen. Als Ersah sür die an freien Tagen abwesenden Badediener sind ständig drei Badediener auszunehmen, welche die abwesenden Badediener in je füns verschiedenen Bädern abwechselnd zu vertreten haben. Als Entschädigung für die durch die Stellsvertretung erwachsenden Auslagen erhalten diese drei Badediener an süns Tagen der Boche eine Julage von täglich 80 h, an den restlichen zwei Tagen der Woche sind sie

Wie in den Borjahren, beschloß auch im Verichtsjahre der Gemeinderat am 16. Dezember die Gewährung eines Weihnachtsgeschenkes von je 30 bis 50 K an die bereits länger als ein Jahr im Dienste der Gemeinde stehenden Diurnisten und Aushilfstechniker.

1 - 1 / 1 m Ch

Uber die Monturen ber Diener wurden vom Gemeinderate folgende Beichluffe gefaßt:

- 1. Für die Taglöhner und Nachtwächter am Zentral-Friedhofe wird der Bezug einer Hose aus mohrengrauem Tuche mit einjähriger Tragdauer und für die ersteren außerdem der Bezug eines Stiefelpauschales von 24 K spstemisiert. (23. Jänner.)
- 2. Für alle in die Monturgruppe I eingereihten Amtsdiener wird der Bezug eines runden Hutes mit einjähriger Tragdauer genehmigt. Die der Magistrats-Direktion zugeteilten Amtsdiener sind in die Monturgruppe Ia einzureihen und haben daher jährlich auch einen Frackanzug zu erhalten. Für jene Amtsdiener, welche den täglichen Dienst im Frackanzuge zu besorgen haben, wird der Bezug eines zweiten Frackanzuges, sowie eines Pauschales sür Krawatten= und Handschuhverbrauch von 40 K jährlich genehmigt. (14. Juli.)
- 3. Für die Aufseher der Rettungsschiffe wird eine neue Monturgruppe 30 eröffnet. (20. November.)

Mit Stadtratsbeschluß vom 27. Mai wurde die Totengräbervorschrift für ben Grinzinger und Döblinger Friedhof bahin ergänzt, daß die bei der Beerdigung verwendeten zwei Bediensteten mit einer Diensttappe und Dienstbluse zu versehen sind.

Von der Regelung der Bezüge der Angestellten städtischer Unternehmungen ist im Abschnitte XXXI dieses Berichtes die Rede.

#### 2. Verfonalien.

Im Personalstande der rechtskundigen Beamten, dann der Borstände und Obersbeamten der städtischen Hilfsämter und Anstalten sind im Jahre 1903 solgende Bersänderungen eingetreten:

#### Rechiehundige Beamle:

In den Ruhestand versetzt wurden: Der Magistrats-Direktor Moriz Preher (am 9. Jänner), die Magistratsräte Dr. Karl Keitler und Dr. Moriz Baas (am 10. Februar), Friedrich Baher (am 13. Mai) und Anton Frischauf (am 7. Oktober); die Magistrats-Sefretäre Otto v. Regius (am 9. Juni), Dr. Friedrich von Dittensberger (am 24. September) und Gustav Fleischmann (am 22. Dezember); der Magistrats-Ober-Kommissär Dr. Vistor Budau (am 15. Dezember).

Gestorben sind die Magistratsräte Dr. Auton Koppensteiner (am 5. Juli) und Karl Buchta (am 15. Dezember); der Magistrats-Ober-Kommissär Karl Roth (am 6. März).

Ernannt wurde zum Magistrats-Direktor ber Magistrats-Vize-Direktor Dr. Richard Weiskirchner (am 9. Jänner); zu Ober-Magistratsräten wurden am 28. Jänner ernannt: die Magistratsräte Dr. Stephan Sedlaczek, Edmund Posselt und Karl Appel; zu Magistratsräten wurden am 27. April ernannt, die Magistrats-Sekretäre Dr. Franz Josef Schwarz, Karl Buchta, Dr. August Nüchtern, Leopold Mayer und Dr. Max Beiß; zu Magistrats-Sekretären wurden am 27. April ernannt, die Magistrats-Ober-Kommissäre Heinrich Demel, Heinrich Hengster, Dr. Karl Schenk, Dr. Jakob Dont und Dr. August Mayr; der Titel "Magistrats-Sekretär" wurde am 14. Juli dem Magistrats-Ober-Kommissär Dr. Wenzel Neuß verliehen; zu Magistrats-Ober-Kommissäre: Dber-Kommissären wurden am 24. April ernannt die Magistrats-Kommissäre: Dr. Josef Ebermann, Dr. Gustav Jöhrer, Dr. Wenzel Korschann, Heinrich Müller, Dr. Emil Nipka und Eduard Paul.

#### Stadtbanamt.

In den Auhostand versest wurden: Die Bauräte Johann Hütter (am 2. April) und Narl Selinger (am 2. Dezember ; der Bauinspektor Ernst Tolg (am 13. Oktober). Gestorben ist der Baurat Ernst Reto (am 1. Oktober).

In die II. Rangklaffe wurde definitiv eingereiht: Der Bize-Baudireftor Rudolf Selmreich (am 29. Mai).

Ernannt wurden zu Bauräten: die Bau-Inspettoren Norbert Dobihal (am 29. Jänner), Heinrich Schneider, Theodor Brodhuber, Julius Steiner, Josef Mingsbigl, Alfred Greil und Paul Mory (am 14. Ottober). Der Titel "Baurat" wurde dem Bau-Inspettor Karl Kinzer am 9. Juni verliehen. Zu Bau-Inspettor en wurden ernannt: die Ober-Ingenieure Karl Lestier, Alois Erthal (am 29. Jänner) und Anton Franz (am 14. Ottober). Zu Ober-Ingenieuren wurden ernannt, die Ingenieure Emil Bistritschan, Josef Muiß (am 29. Jänner) und Josef Bönisch (am 14. Ottober).

#### Stadtphyfikat.

In ben Ruhestand versest murde ber Stadtphysitus Dr. Gregor Schmid (am 5. Juni).

Ernannt wurden: Zum Stadtuhnsilus der Ober-Bezirksarzt Dr. Theodor Szongott (am 6. April), ferner der Bezirksarzt I. Klasse Dr. Arnold Deml zum Ober Bezirksarzt und der Bezirksarzt II. Mlasse Dr. Josef Heindl zum Bezirksarzt I. Klasse.

#### Archiv.

Ober-Archivar Dr. Rarl Uhlirg refignierte am 27. Marg auf fein Amt.

#### Belerinaramt.

Gestorben ift ber Ober-Tierargt Marl Mogler (am 28. Juli).

Ernannt wurde zum Direktor ber ObersTierarzt Anton Toscanos Canella (am 15. Juli); zum Obers Tierarzt der Tierarzt August Postolfa (am 15. Juli).

#### Rindi-grabhaliung.

In den Ruhestand versetzt wurden die Rechnungsräte Franz Killmayer (am 6. März) und Michael Gichwandner (am 10. November), dann die Rechnungs-Ober Revidenten Franz Dworschaf (am 10. Februar) und Morip Wittmann (am 11. September).

In die I. Rangklaffe wurde der Ober-Stadtbuchhalter Friedrich Hönig ad personam eingereiht (am 7. Juli).

3u Rechnungsräten wurden ernannt: die Ober-Revidenten Franz Hartl (am 24. April), Karl Pianta und Karl Erban (am 14. Oktober); zu Ober Revidenten wurden ernannt: die Revidenten Josef Stegel, Ferdinand Fieber (am 24. April), Karl Helleport, Heinrich Wintler, Edmund Pittinger, Stejan Sator, Ignaz Steidler, Julius Dwarzak, August Öhler, Foses Michitich und Otto Klenner (am 14. Oktober).

#### Banpikaffr.

In den Ruhestand versetzt wurden der Ober-Kontrollor Franz Bukacz (am 27. Mai) und die Kontrollore Franz Budik (am 26. Februar) und Edmund Holleck (am 27. Mai).

Beftorben ift der Ober-Montrollor Rarl Wohlteben (am 15. April).

In Ober-Montrolloren wurden ernannt: die Kontrollore August Ettl und Biltor Gerstenheugst im 15. Inlis: zu Kontrolloren: die Haupstässe-Adjunkten Franz Luppi (am 29. Mai), Karl Wintler, Marl Parzer und Ednard Trexter Edler von Lindenau (am 15. Juli).

#### Marktemt.

In ben Anhestand versest murden die Markt-Inspektoren Gustav Nestler und Eduard Ruger (am 26. September).

Bum Martt-Inspettor wurde ernannt: ber Martterommiffar Ignag Pfann (am 22. Jänner).

#### Ronfkriptionsamt.

In den Auhestand versetzt wurden die Direktions-Adjunkten Henrich Metreisa (am 26. März) und Bernhard Kremhüller (am 14. Mai).

Westorben ift der Direttions-Adjuntt Karl Gromet (am 21. Janner).

Ernannt wurden zu Direktions-Adjunkten: die Konfkriptionsamts-Kommissäre Ferdinand Edler von Triulzi, Albert Wopalensky und Adolf von Kliment (am 29. Juli).

#### Ramilei.

In die III. Rangtlasse wurde ad personam befördert der RangleisDirektor Franz Josef Maner (am 4. Dezember).

Baufal (am 26. Mai), Mois Huber (am 5. Juni), Rudolf Sturm und Joicf Stampfel (am 29. Juli).

Beftorben ift der Kanglei-Direktions Abjunkt Rudolf Steinkellner (am 26. Märg).

#### Bentral-Mahl: und Steuerhataffer.

Ernannt wurden zu Direftions Mojuntten Heinrich Maner und Josef Dworat (am 7. Jänner).

#### Grebutionsamt.

Ernannt wurde jum Direttor ber Montrollor Grang Apinger (am 2. Januer).

#### Sumanitalsaufalten.

Ernannt wurde zum Berwalter des Bürgerversorgungshauses Julius Gausterer (am 28. Jänner), zum Verwalter der Versorgungsanstalt in St. Andrae Vinzenz Holzer (am 11. März) und zum Anstaltsarzte II. Klasse in der Versorgungsanstalt zu P668 a. d. Donan Dr. Felix Piringer (am 22. März).

#### Gasmerke.

In den Ruhestand versetzt wurde der Betriebs-Direttor bipl. Jug. Dr. Franz Kapaun (am 27. Ottober).

Der Titel "Direktionsrat" murbe dem Berwaltunges Direktionss Selveiar Emil Rirft am 26. Mai verlieben.

#### Clektrigilatomerke.

Der Titel "Direktor" wurde bem Betriebsleiter hubert Sauer und der Titel "Direktor=Stellvertreter" dem fiaduschen Ober-Ingenieur Engen Karel verliehen (am 5. März).

#### Angerhaus.

Bu Abteilung B-Borftanden wurden ernannt die Offiziale Guftav Sanslik und Ludwig Entenfehlner (am 27. Februar).

#### Sladtifche Biragenbahnen.

Jum Direttor der städtischen Strafenbahnen wurde der Betriebsleiter der Siemens und Halste A. G. für städtische Strafenbahnen Ludwig Spängler ernannt (am 26. Juni).

Der Titel "Magistrats Setretär" wurde dem mit den Obliegenheiten eines Berwaltungs Setretärs bei der Direktion der städtischen Straßenbahnen betrauten Magistrats-Oberkommissär Dr. Benzel Reuß am 14. Juli verliehen.

#### Bentral-Friedhof.

Bum Bermalter murde ber Rontrollor Anton Frant am 29. Janner ernannt.

#### 3. Gefcaftsführung.

Mit Erlaß des Bürgermeisters vom 6. Juni (Normalienblatt des Magistrates 73) wurde die Geschäftsordnung des Magistrates in den auf die äußere Form der Alten bezüglichen Teilen abgeändert, um sie mit den bei sämtlichen Bezirkshauptmannsschaften Niederösterreichs eingeführten Neuerungen in Übereinstimmung zu bringen. Diese Neuerungen beziehen sich auf die "fortlausende Schreibweise", die Beisetzung des "Betresse" anstatt des Rubrums, Voransetzung der Abresse, sosortige Beantwortung von Betreibungen u. a. m.

Die Abstellung mehrsacher Mängel und Unbilligkeiten im Abministrativs versahren überhaupt bezweckt der Erlaß des Ministerpräsidenten als Leiter des t. t. Ministeriums des Innern vom 1. November 1903 (Normalienblatt des Magistrates Nr. 120.) Er ordnet insbesondere an, daß den Parteien rechtzeitig volle Gelegenheit zu erschöpsender Außerung zu bieten ist, daß den Entscheidungen eine sachgemäße und erschöpsende Begründung beizugeben ist, und daß den Parteien nach Möglichkeit die Akteneinsicht zu gewähren ist.

Von sonstigen Vorschriften über die allgemeine Form oder die Form einzelner Zweige der Geschäftsführung sind folgende Erlässe des Magistrats-Direktors, bezw. des stellvertretenden Ober-Magistratsrates erwähnenswert:

- 1. Bom 10. Janner (Normalienblatt 6) wegen Übermittlung von Exemplaren vervielfältigter Erledigungen an das Stadtphyfitat, Stadtbauamt u. f. w.
- 2. Vom 18. März (Normalienblatt 32), betreffend die Unbrauchbarmachung der zu startierenden Drucksorten.
- 3. Vom 20. März (Normalienblatt 35), wonach die Ministerial= Entscheidungen stets ohne Berzug zu intimieren und zuzustellen sind.
- 4. Bom 22. April (Normalienblatt 50), betreffend Vereinsachungen in der Evidenzhaltung der zum Wiener allgemeinen Versorgungssonds entsallenden Geldestrafen und den Vollzug der Arrestistrafen.
- 5. Bom 16. Mai (Normalienblant 65), womit über die Zuständigfeit ber einzelnen Magistrats-Abteilungen zu Amtshandlungen über Subventionsgesuche genaue Beisungen erteilt wurden.
- 6. Bom 11. Juli (Rormalienblatt 90) über die Stempelbehandlung der von den magistratischen Amtern aufgenommenen Prototolle.

- 7. Bom 18. Juli (Normalienblatt 93), womit die Entlehnung unersetlicher Attenftude aus der Zentral-Registratur eingeschränkt wurde.
- 8. Bom 14. September (Normalienblatt 104), womit die Amtsvorsteher angewiesen wurden, für die Stellvertretung der mit der selbständigen Aftenbehandlung betrauten Beamten und zeitweiligen Wechsel in der Berwendung der Beamten Sorge zu tragen.
- 9. Bom 1. Dezember (Normalienblatt 121), betreffend die Angabe bes Gegensftandes und Zweckes von Vorladung en und Einschränfung der persönlichen Vorladung von Firmainhabern, wenn das Erscheinen von Vertretern genügt.

In der Frage der Bergebung städtischer Arbeiten und Lieserungen und bes städtischen Preistarises (vgl. Seite 26 des Berwaltungsberichtes für 1901) faßte der Gemeinderat am 26. Mai den solgenden Beschluß:

1. Im Sinne der Beschlüsse des Dritten österreichischen Städtetages, wonach sestgesetzt wurde, daß Preistarise von Gemeinden die Elemente der Preisbildung, soweit als möglich und nötig ist, als bewegliche (variable) Komponenten enthalten sollen und der jeweilige Preis des Rohmaterials und die jeweiligen Taglöhne die Bedingung für die Festjetzung des Preises zu bilden haben, wird den veränderlichen Materialpreisen und Taglöhnungen ein Ginsluß aus den in der Neuaussage begriffenen städtischen Preistaris in solgender Beise eingeräumt:

Bur Regulierung der Tarifpreise mahrend der Bertragsperiode wird ein Schiedsgericht eingesest. Die von bemfelben beschloffenen Preisänderungen find in Prozenten der Einheitspreise auszudruden und haben sich auf alle Unfage eines Tarifes gleichmäßig zu beziehen. Das Schiedse gericht hat aus neun Mitgliedern zu bestehen, und zwar aus:

- a) drei Mitgliedern des Gemeinderate-Ausschuffes zur Berausgabe bes ftadtifchen Breistarifes;
- b) je einem Bertreter bes Dagiftrates, ber Stadtbuchhaltung und des Stadtbauamtes:
- ci aus drei Mitgliedern der jeweiligen Genoffenschaft, ober wenn für die betreffende Arbeites gattung feine Genoffenschaft besteht, aus drei Mitgliedern der betreffenden Unternehmer.

Die Beschlüsse des Schiedsgerichtes sind mit einsacher Stimmenmehrheit zu sassen und von Jahr zu Jahr im Amtsblatte zu veröffentlichen. Beschlüsse des Schiedsgerichtes über Preiserhöhungen oder herabsehungs veise werden entweder über Ansuchen der beteiligten Genossenschaften beziehungsweise städtischen Unternehmer oder über Antrag der Mitglieder des Gemeinderats-Ausschusses oder der städtischen Amter gesast. Beschlüsse des Schiedsgerichtes über Preiserhöhungen müssen dem Gemeinderate zur Genehmigung vorgelegt werden; gegen Beschlüsse über Preiseherabsehungen ist den Genossenschaften und den städtischen Unternehmern ein Relursrecht an den Gemeinderat einzuräumen.

Die näheren Bestimmungen über die Bildung des Schiedsgerichtes und die Art ber Beschluß. faffung find durch eine Geschäftsordnung ju regeln.

2. Jur Durchsührung der Neuauflage des städtischen Preistarises, insbesondere für die Drudlegung der vom Gemeinderats-Ausschusse nach Anhörung der Genossenschaften beziehungs- weise der Amter genehmigten Tarise und für die Buchbinderarbeiten u. s. w. wird dem Gemeindes rats-Ausschusse zur Herausgabe des städtischen Preistarises ein Aredit von 14.000 K bewilligt.

Nach den Stadtratsbeschlüssen vom 12. August und 4. November (Normaliensblatt 118) sind die städtischen Hochbauten gegen Brandschaden zu versichern und die Bersicherungsprämien auf die einzelnen Unternehmer aufzuteilen.

Über die Geschäftsbewegung beim Magistrate, den magistratischen Bezirksömter und jenen Umtern und Anstalten, deren Gestion nicht in einem der folgenden Abschnitte besprochen wird, ist folgendes zu bemerken:

#### Magiftrat und magiftratifche Bezirksämter.

Die Zahl ber eingelangten Geschäftsstücke betrug bei der Magistratsdirektion 3681, bei den Einreichungsprototollen der Magistratsabteilungen und bei dem Konstriptionsamte zusammen 312.080, bei den magistratischen Bezirksämtern 1,069.342, im ganzen daher 1,881.422, also um 40.183 mehr als im Vorjahre.



5278

3560

5158

Plenarjigungen des Magiftrats-Gremiums wurden 50, Senatsjigungen 103, Momiteefitungen 6 abgehalten; außerdem janden 4 Monferengen ber magiftratischen Begirkömter ftatt. In den Plenarsigungen murben 386, in den Genatsfigungen 745 Beichäftsftude erlebigt.

Eine Aberficht über die Weichäftsftude nach dem jelbständigen und übertragenen Wirkungsfreise der Gemeinde getrennt und innerhalb jedes dieser Wirkungsfreise nach den Hauptagenden geordnet, ift im Abidmitte VIII. B. "Geichaftsjührung" des Statiftischen Jahrbuches enthalten.

#### Stadtbauamt.

In der Einteilung bes Stadtbauamtes ift feit dem Borjahre eine Anderung injojerne eingetreten, als die Agenden der II. Hochquellenleitung nicht mehr dem Studienbureau, jondern der Abteilung VI zugeteilt find. Die Bahl der gur Behandlung gelangten Altenftude betrug in Diefem Jahre

bei	der	Banan	ıtsdirettion			4977	bei	der	Bauanits	Abilg.	VIIa		8722
+0	94	9.0	=Abilg.	1.		61	**	8-6	29	99	VIIb		1963
	te	**	+0	п.		3770	84	***	N	PT	VIII	. 1	4.388
**	**	8-9	**	H/HI		6005	40	**	**	Pb	1X	. 2	26.250
	40	**	**	111		4784	+0	**	**	46	X		1366
**	+0	**	**	IV a		9335	**	4#	**	**	XI		1444
	**		**	IV b		4375	**	de	10	49	XII		3271
*9	**		6*	V		1503	**	10	**	Pg	XIII		1735
4	M	and	**	VI		599							
	2	dei den	Vauamtsa	bteilun	gen	der magi	įtratijo	hen	Bezirtsän	iter X-	-XIX:		
	X. 4	Bezirt				3798	.\	V.	Bezirf .				3723
	Œ.	op.			4	3014	X	VI.	po di				6170

5124Der XX. Bezirk wurde wie bisher in der Zentrale behandelt.

7795

XII.

XIII.

XIV.

Der Besamteinlauf belief fich jonach auf 143.029 Aften (gegen 127.657 im Jahre 1902).

XVII.

XVIII.

XIX.

In den dem Stadtbauamte unterstehenden Prüfungsanstalten gelangten Proben in nachstehender Auzahl zur Ausführung:

Drudproben im ftadt, Röhrendepot (Gas- und Bafferleitungerohre)	37,135
Baffermefferprüfungen	12.845
Leuchtgasproben	941
Proben an clettrischem Lichte	764
Broben mit hydraulischen Bindemitteln	10.639

#### Stadt-Buchhaltnug.

In der Einteilung der Stadt-Budhaltung ift jeit dem Borjahre feine Anderung eingetreten.

Uber die Geichäftsbewegung geben nachstehende Bahlen Aufschluß. Es betrug Die Bahl der Bücher 806, ber Konten 190.435, der Borfdreibungspoften aus Bidenden und jonftigen Aftenftuden 642.403, der Abstattungsposten 1,348.322, der Außerungen und Berichte 46.732, der Abjuftierungen und Liquidierungen 124.779. Außerdem wurden 1,251,754 eingelöfte Coupons und 9250 eingelöfte Obligationen der rechnungsmäßigen Behandlung unterzogen.

Saupthaffe.		
Bei ber Raffebewegung im baren betrug	der Empfang	die Ausgabe
bei ben eigenen Geldern	131,945.044.90	130,035.562.04
beim Berjorgungsfonds	4,351.770.48	4,351.770.48
" Bürgerlabfonds	71.674-14	133.108-69
Bürgeripitaljonds	1,957.810.69	1,981.411.02
bei ben Depositen	14,240.822.72	14,353.378.02
beim Ringtheater-Hilfsfonds	92.844.34	89.960.71
bei ber Schweftern Gröhlich=Stiftung		16.409.08
beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder:		
a) zur Gründung eines Fonds	3.050.34	3.050.34
b) " augenblicklichen Berwendung	117.836.70	108.133.02
beim Burgervereinigungsfonds	25.036.30	20.896.65
bei ben Postgelbern		697.743-11
" " Gasgelder-Rautionen	·	_
beim 35 Millionen Aronen-Unlehen	7.448.55	43,429.38
60	13,892.668.12	14.180.187-13
, 30	F 001 FFF.11	4,663.981.12
. 285	45,268.904.24	32,671.650-46
im ganzen	217,707.195.75	203,350.671.25
Rei ber Paischemeaung in Obligation	en hetrug	
Bei ber Kaffebewegung in Obligation	der Empfang	bie Ausgabe
bei den eigenen Geldern	der Empfang Rr 1,839.472.48	onen 1,838.372·48
bei den eigenen Geldern	der Empfang Mr 1,839.472·48 429.530·15	1,838.372·48 960.136·49
bei den eigenen Geldern	der Empfang Nr 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63	1,838.372·48 960.136·49 525·—
bei den eigenen Geldern	ber Empfang	960.136·49 525·— 85.063·24
bei den eigenen Geldern	der Empfang % r 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97
bei den eigenen Geldern	ber Empfang	0 n e n 1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92
bei den eigenen Geldern	ber Empfang % r 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92	0 n e n 1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92
bei den eigenen Geldern	ber Empfang	525°— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46
bei den eigenen Geldern beim Bersorgungssonds Bürgerladsonds Bürgerspitalsonds bei den Depositen beim Ningtheater=Hilsssonds bei der Schwestern Fröhlich=Stistung beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder zur	ber Empfang % r 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·—	525°— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46
bei den eigenen Geldern	ber Empfang 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 1.200·—	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46
bei den eigenen Geldern beim Berjorgungsfonds Bürgerladjonds Bürgerspitalfonds bei den Depositen beim Ningtheater=Hilfsfonds beim Unsipeisesonds für arme Schulkinder zur Gründung eines Fonds beim Bürgervereinigungsfonds	ber Empfang \$1,839.472.48 429.530.15 70.622.63 2,140.491.83 10,194.901.23 20.256.67 6.348.92 3.000.— 1.200.— 70.884.72	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 — 52.152·72
bei den eigenen Geldern  beim Berjorgungsfonds  Bürgerladjonds  Bürgerspitalsonds  bei den Depositen  beim Ringtheater=Hilfssonds  beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder zur  Gründung eines Fonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungsfonds  beim Bürgervereinigungsfonds	ber Empfang 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 1.200·— 70.884·72 3.000·—	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 — 52.152·72 681.900·—
bei den eigenen Geldern	ber Empfang 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 1.200·— 70.884·72 3.000·— 14,779.708·63	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 — 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70
bei den eigenen Geldern  beim Bersorgungsfonds  Bürgerladsonds  Bürgerspitalsonds  bei den Depositen  beim Ringtheater=Hilfssonds  beim Russpeisesonds für arme Schulkinder zur  Gründung eines Fonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  bei den Gasgelder-Kautionen  beim 285 Millionen Kronen-Unlehen  im ganzen  Die Summe des Empsanges und der Lusgabe bezi	der Empfang \$\frac{32 \text{ r}}{1,839.472\cdot 48} 429.530\cdot 15 70.622\cdot 63 2,140.491\cdot 83 10,194.901\cdot 23 20.256\cdot 67 6.348\cdot 92 3.000\cdot — 70.884\cdot 72 3.000\cdot — 14,779.708\cdot 63 fferte fid) daher mit 2	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70
bei den eigenen Geldern	der Empfang \$\frac{32 \text{ r}}{1,839.472\cdot 48} 429.530\cdot 15 70.622\cdot 63 2,140.491\cdot 83 10,194.901\cdot 23 20.256\cdot 67 6.348\cdot 92 3.000\cdot — 70.884\cdot 72 3.000\cdot — 14,779.708\cdot 63 fferte fid) daher mit 2	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 — 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70 6,774.896 K 33 h.
bei den eigenen Geldern beim Bersorgungsfonds Bürgerladsonds Bürgerspitalsonds bei den Depositen beim Ringtheater=Hilfssonds bei der Schwestern Fröhlich=Stistung beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder zur Gründung eines Fonds beim Bürgervereinigungssonds bei den Gasgelder=Kautionen beim 285 Millionen Kronen=Unlehen im ganzen Die Summe des Empsanges und der Ausgabe bezi	der Empfang % r 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 70.884·72 3.000·— 14,779.708·63 fferte sid) daher mit 2 n:	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70 8,774.896 K 33 h.
bei den eigenen Geldern beim Bersorgungsfonds Bürgerladsonds Bürgerspitalsonds bei den Depositen beim Ningtheater=Hilsssonds beim Ningtheater=Hilsssonds beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder zur Gründung eines Fonds beim Bürgervereinigungsfonds bei den Gasgelder-Kautionen  beim 285 Millionen Kronen-Anlehen  im ganzen Die Summe des Empfanges und der Ausgabe bezi Bon den vorstehenden Barbeträgen entsalle	der Empfang \$\frac{32 \text{r}}{1,839.472\cdot 48} 429.530\cdot 15 70.622\cdot 63 2,140.491\cdot 83 10,194.901\cdot 23 20.256\cdot 67 6.348\cdot 92 3.000\cdot — 70.884\cdot 72 3.000\cdot — 14,779.708\cdot 63 fferte fid) daher mit 2 n:	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 ————————————————————————————————————
bei den eigenen Geldern  beim Berforgungsfonds  Bürgerladsonds  Bürgeripitalsonds  bei den Depositen  beim Ringtheater=Hilssssssssssssssssssssssssssssssssssss	der Empfang \$\frac{32 \text{r}}{1,839.472\cdot 48} 429.530\cdot 15 70.622\cdot 63 2,140.491\cdot 83 10,194.901\cdot 23 20.256\cdot 67 6.348\cdot 92 3.000\cdot — 70.884\cdot 72 3.000\cdot — 14,779.708\cdot 63 fferte fid) daher mit 2 n:	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70 8,774.896 K 33 h.  3ahl ber Farteien 49.828
bei den eigenen Geldern  beim Berforgungsfonds  Bürgerladsonds  Bürgerlitalsonds  bei den Depositen  beim Ringtheater=Hilsssonds  bei der Schwestern Fröhlich=Stistung  beim Ausspeisesonds für arme Schulkinder zur  Gründung eines Fonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  beim Bürgervereinigungssonds  bei den Gasgelder=Kautionen  im ganzen  Tie Summe des Empsanges und der Ausgabe bezi  Bon den vorstehenden Barbeträgen entsalle  Empsan  1. auf die Empsangstasse  216,190.60	ber Empfang 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 1.200·— 70.884·72 3.000·— 14,779.708·63 fferte fid) baher mit 2 n:	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70 6,774.896 K 33 h.  3ahl der Farteien 49.828 9·73 117.630
bei den eigenen Geldern beim Bersorgungssonds  "Bürgerladsonds "Bürgerspitalsonds bei den Depositen beim Ringtheater=Hilfssonds bei der Schwestern Fröhlich=Stistung beim Ausspeciscsonds für arme Schulkinder zur Gründung eines Fonds beim Bürgervereinigungssonds bei den Gasgelder=Kautionen beim 285 Millionen Kronen=Anlehen im ganzen  Die Summe des Empfanges und der Ausgabe bezi Bon den vorstehenden Barbeträgen entsalle Empfan  1. auf die Empfangstasse  216,190.66 2. "Ausgabstasse	der Empfang 1,839.472·48 429.530·15 70.622·63 2,140.491·83 10,194.901·23 20.256·67 6.348·92 3.000·— 1.200·— 70.884·72 3.000·— 14,779.708·63 fferte sich daher mit 2 n: 183.690.79: 17,865.413	1,838.372·48 960.136·49 525·— 85.063·24 8,310.201·97 59.877·92 6.908·46 49·42 52.152·72 681.900·— 11,995.187·70 16,774.896 K 33 h.  3ahl ber Farteien 49.828 9·73 117.630 3·60 12,314

#### Steneramt.

Die Gesamtgebarung der Steueramts-Abteilungen betrug im Berichtsjahre 155,652.916 K 08 h. Bon diesem zur Einzahlung gelangten Betrage wurden an die Staats- und Fondskassen 46,788.210 K 26 h in 178 Posten bar abgeführt, 106,633.826 K in 155 Posten durch die t. t. Postsparkasse überwiesen und 1,737.296 K 15 h in 17 Posten mittelst Berrechnungsschecks abgeliesert.

Die lettere Form der Steuerabsuhren, welche sich auf den Berkehr mit der städtischen Hauptkasse beschränkt, wurde mit Erlaß des Magistrates vom 18. Juli ein= geführt, womit angeordnet wurde, daß vom 1. August 1903 an die Steuerzahlungen der Gemeinde, ihrer Fonds, Anstalten und Unternehmungen an die städtischen Steuer= amts-Abteilungen mittelst Scheck vorzunehmen sind, wodurch die Bargeldbewegung im Verkehr der städtischen Anstalten mit dem Steueramte ausnahmsloß eingestellt ist.

Die Verrechnung ber Einzahlungen erfolgte unter Verwendung von 1,288.824 Journal-Artifeln und 927.415 Kasseposten.

Der Stand ber Steuerkonten war mit Ende des Jahres in den 1605 Steuer= hauptbüchern im ganzen 481.184.

Dievon entfallen auf die Ronten:

der	Hauszinssteuer			٠			*								35.973
der	50/oigen Steuer							٠							13.078
ber	Grundsteuer .					٠		*		٠				6	17.451
ber	Erwerbsteuer .			٠									4		135.245
	Rentensteuer .														
der	Personaleinfomn	ienft	euer			٠					٠				226,372
ber	durch die Dien	tgeb	er in	D	Бзи	Ω	3u	brit	nge	idei	1	Per	iona	1[=	
	eintommeniteuer														21.814
	ber Befoldungs														4.724

Auf ben Steuerkonten wurden 736.265 Gebühren Gintragungen vorgenommen darunter find 24.802 Absallsposten wegen Wohnungsleerstehungen enthalten. Wegen Übersiedlung von Erwerbsteuerträgern in andere Gemeindebezirke erfolgten 4071 Kontos Überweisungen.

An die Steueramts-Abteilungen gelangten 287.273 Aften zur amtlichen Behandlung; weiters wurden 63.225 Anfragen an das Zentral-Meldungsamt der k. k. Polizeis Direktion behuis Ernierung des Wohnortes, serner 4952 Anzeigen in Steuerangelegens heiten erstattet und 545.067 Zahlungsaufträge adjustiert; die Gutrechnung des gesehlichen Nachlasies bei der Grunds und Hauszinssteuer wurde auf 53.424 Steuerkonten durchgesührt. Die Nachweisung der Steuerrückstände wurde bei 11.348 Gesuchen um Bewilligung der ratenweisen Verichtigung der Steuerschuld und in 326 Konkurssällen vorgenommen.

Der Postsparkassewerkehr hat sich neuerdings gesteigert; es wurde mit 74.244 Einzahlungsscheinen ein Betrag von 24,574.466 K 57 h einbezahlt. Zahlungen bei nicht zusständigen Steueramts-Abteilungen (Bahlungen im Konto-Korrentverkehr) wurden in 34.482 Fällen im Betrage von 2,271.409 K 11 h, serner Zahlungen bei Kassen außerhalb Wiens sur Rechnung des Steueramtes in 1318 Posten im Betrage von 110.360 K 77 h geleistet.

Bur Embringung rudftändiger Steuern von außerhalb Wiens wohnhaften Steuers ichuldnern wurden 11.659 Requisitionsschreiben an auswärtige Behörden gerichtet. Die Zahl der durchgeführten politischen Mietzinse Sequestrationen betrug 297, der hiedurch eingebrachte Steuerbetrag 103.163 K 20 h.

Infolge der bebentenden Steigerung der Arbeitsrüchftände in den Steneramtssubteilungen wurden vom 16. Juli an Nachmittagsfrequenzen in der Dauer von viermal wöchentlich 3 Stunden angeordnet. Diese außerordentliche Tätigleit währte bis Weihnachten, bis zu welchem Zeitpunkte alle Arbeiten der einzelnen Abteilungen vollendet waren. Insbesondere wurde die Exetutionsführung auf allen Steuerfonten durchgeführt, wodurch die Steuerrückstände eine bedeutende Verminderung und zwar um 4,283.137 K 57 h gegen das Vorsahr ersahren haben.

Behufs Herbeisührung eines Einvernehmens zwischen Bemessungs- und Eins bebungsbehörden wurden am 9. und 14. Dezember Besprechungen zwischen Bertretein der t. f. Finanz-Landes-Direktion, des Magiftrates und des Steueramtes abgehalten, deren Ergebnis in eine spätere Zeit fällt.

#### Exchutionsamt.

Bur Beurteilung der Tätigteit Dieses Amtes mogen die im folgenden ver-

#### a) Steuereinhebung.

Bur Einbringung rückständiger Stenern wurden als erster Exelutionsgrad 493 148 exetutive Mahnungen zugestellt.

Die durchgeführten Exetutionsschritte zweiten Grades hatten folgendes Resultat: Zugewiesen wurden 327.076 Pfändungsaufträge und 24.702 Transferierungsaufträge (darunter 48.318 aus dem Borjahre verbliebene Aufträge). Zum Boltzuge gelangten 28.456 Pfändungen; in 403 Fällen wurde die Transferierung der gepfändeten Mobilien und in 34 Fällen die exetutive Veräußerung der Pfandobjette vorgenommen. Wegen Mangels an Tedung mußten in 48.156 Fällen die weiteren Exelutionsichritte eingestellt werden. 97.930 Pfändungsaufträge fanden durch Einzahlung der Rückstände ihre Erledigung. Durch die Exelutionsamts-Beamten wurden 4,699.211 K 40 h im exelution Wege eingebracht.

#### b) Bebühreneinhebung.

Bur Einbringung rückftändiger Gebühren wurden 356.458 Einhebungsaufträge zugewiesen. Zum Bollzuge gelangten 7036 Pfändungen, in 110 Fällen wurde die Transferierung der gepfändeten Mobilien und in 45 Fällen die exekutive Beräuherung der Pfandobjekte vorgenommen. Wegen Mangels an Dedung mußten in 40 894 Fällen die weiteren Erekutionssichritte eingestellt werden: 161.822 Einhebungsaufträge fanden durch Einzahlung der Rückftände ihre Erkedigung. Durch die Exekutionssamts-Beamten wurden 2,108.627 K 67 h im exekutiven Wege eingebracht.

#### Konskriptionsamt.

Uber die Geschäftstätigkeit der einzelnen Abteilungen dieses Amtes und der bei allen magiftratischen Bezulwämtern befindlichen konstruptionsämtlichen Abkeilungen geben die solgenden Zahlen Ausschluß.

a) Abreitung für die Evidenzhaltung der Bevölterung, für das Retrutierungswesen und für den Landfurm.

Bur selbständigen Erledigung wurden der Bentrale 71.550 Geschäftsstücke 3ugewiesen; in den Abteilungen bei den magistratischen Bezirksamtern wurden 319.466
Geschäftsstücke behandelt.

Von den Magistrats-Abteilungen und den magistratischen Bezirksämtern langten in der Zentrale 17.826 Geschäftsitücke zur Außerung und Berichterstatung ein; Heimatscheine und Zuständigkeitsbestätigungen für Vaßzwecke wurden in der Zentrale 7666, bei den Bezirksämtern 9294 ausgesertigt. Arbeitsbücher sür Ginsbeimische und Fremde murden in der Zentrale 313, bei den Bezirksämtern 37.158 ausgesertigt. Zuständigkeitsbestätigungen in Armensachen, sür Humanitäts-austalten ze. wurden in der Zentrale 6046, bei den Bezirksämtern 2130 an Parteien verabsolgt. Bom Amte selbst wurden in der Zentrale 19.500 Korrespondenzen im kurzen Wege gepstogen.

In der Bentrale wurden 1980, bei den Bezirksämtern 28.237 Meldungen Stellungspflichtiger, ferner bei den Bezirksämtern 38.610 Meldungen Landssturmpflichtiger aufgenommen. Ferner erfolgten in der Zentrale 30.860 direfte Bostserpeditionen und 6356 verschiedene Eintragungen. In der Zentrale langten 23.966 Matrikenauszüge über die im Jahre 1885 geborenen männlichen Individuen zur sachgemäßen Behandlung ein.

Hiezu kommen noch die Borarbeiten für die Militärstellung, die Berjassung der Losungs- und der Stellungsliste, die Arbeiten der Evidenzhaltung des Katasters der einheimischen Landsturmpflichtigen und jenes der einheimischen meldepslichtigen Landsturmmänner, die Evidenzhaltung der Landsturmmönner, die Evidenzhaltung der Landsturmwöllen, die Evidenzhaltung der entshobenen und der zu besonderen Dienstleistungen für Kriegozwecke designierten Landsturmpflichtigen und die Berjassung der Sturmrolle für den jährlich neu zugewachsenen Jahrgang der Landsturmpflichtigen. Alle diese Arbeiten, die zissermaßig nicht zum Ausschrucke gebracht werden können, werden von der Zentrale allein besorgt.

# b) Abteilung für Evidenzhaltung der nichtattiven Mannichaft des Heeres, der Kriegsmarine und der Landwehr.

Jur selbständigen Erledigung wurden der Zentrale 29.585 Geschäftsstücke zus gewiesen Von den Magistrats Abteilungen und den magistratischen Bezirksämtern langten 1386 Geschäftsstücke ein. Einbernsungen zur aktiven Dienstleistung, Wassenübung, Nachstantrolle z. langten bei der Zentrale 24.604, nicht prototollierte Anstragen der magistratischen Bezirksämter 35.132 ein. Anmeldungen, Abmeldungen und Wohnungsveränderungs anzeigen von Personen der nichtattiven Mannichaft des Heeres, der Ariegsmarine und der Landwehr wurden bei der Zentrale und bei den Bezirksämtern zusammen 165.054 entgegengenommen. Endlich hat die Zentrale 14.377 direkte Expeditionen, 52.926 verzichiedene Emtragungen in die Evidenzbehelse und Vormertungen im Evidenzfataster und 53.319 Amtshandlungen auf den Kontrollplätzen zum Zwecke der Evidenzsührung über die Mannichaft des Heeres, der Ariegsmarine und der Landwehr zu verzeichnen.

# c) Abteilung für Militär=Einquartierungs= und Borspanns=Angelegenheiten. (Alle Agenden dieser Abteilung find zentralifiert.)

Die Geschäftsgebarung weist 313 Geschäftsstüde, 3211 Postnummern des Einquartierungs Protofolles, 112 Postnummern des Boripanus Protofolles, 56 Postsnummern des Rückstands-Protofolles, 8855 Berbuchungen im Geldhauptbuche, Kassesund Devotsjournale, sowie im Nontobuche, 1270 Verbuchungen in dem Unterossissiers Mietzinsjournale und 3420 Amtshandlungen anlästich der Ausbezahlung von Mietzinsen auf.

#### Raffegebarung.

#### Einquartierungs=Raffe=Journal.

Berlag vom Jahre 1902 überwiesen jur 19 An ararischen Gebühren und Landeszuschuß		79 100.703		93 88	
Hievon wurden:	zusammen	. 100.783	K	81	h
an die städtische Hauptlasse abgeführt an Militärpersonen, die sich selbst bequar-					
tiert hatten, ausbezahlt					
als Kasseverlag für 1904 überwiesen	303 " 25 "				
zusammen	100.783 K 81 h				
Unteroffizier&=W	ietzins=Journal.				
Berlag vom Jahre 1902 überwiesen für 19	003	6.631	K	07	h
an ararischen Miet= und Möbelzinsbetragen	wurden einbezahlt	111.718	**	19	00
Hieven wurden:	zusammen	118.349	K	26	h
verausgabt an Miet= und Möbelzinsbe=	111.122 K 87 h				

#### Borjvanns=Protofoll.

zusammen . . 118.349 K 26 h

7.226 " 39 "

als Kaffeverlag für 1904 überwiesen

An Vorspannsgebühren wurden 2316 K 16 h eingenommen und hievon 2178 K 56 h an die städtische Hauptkasse abgeführt, 137 K 60 h rückvergütet.

#### d) Abteilung für Militärtag=Angelegenheiten.

Es betrug die Zahl der zugewiesenen Geschäftsstücke 919, neu angelegten Militärtax=Bemessungsbögen 4607, Exekutionsanzeigen 18.254, in Evidenz gesührten Militärtaxpilichtigen 31.247, journalisierten Posten (Einzahlungen) 23.762. Un Militärtaxen wurden neu vorgeschrieben 211.474 K, eingezahlt 185.057 K. Die Summe der aus Anlaß von Auslandsreisebewilligungen und Auswanderungen erzlegten Depots bezifferte sich mit 18.780 K.

#### e) Abteilung für bas Beerdigungswesen.

Die in den Wirfungsfreiß des Monstriptionsamtes gehörigen Geichäfte in Todsfalls- und Beerdigungsangelegenheiten werden, 1. insoserne sie ihrer Natur nach zentralissiert zu behandeln sind, 2. soweit es in den Bezirken I—X, XVIII (nur das Gebiet der ehemaligen Bororte Währing und Weinhaus) und XX Verstorbene betrifft, endlich 3. ohne Rücksicht auf den Sterbeort in allen Fällen der Beerdigung auf dem Zentralsstiedhose in der konstriptionsämtlichen Zentralsubseilung sür Veerdigungsangelegenheiten besorgt. In den Bezirken XI—XIX bildet das Beerdigungswesen eine Agende der konstriptionsämtlichen Abteilungen der magistratischen Bezirksämter.

Im Berichtsjahre sind der Zentrale 4558 Geschäftsstücke zugewiesen worden. Die Zahl der Postnummern des Beerdigungsgebühren-Rückstandsprotokolles beträgt in der Zentrale 6618, bei den Bezirksämtern XI—XIX 2663. Auszüge aus dem Totenprotokolle über männliche Berstorbene bis zum Alter von einschließlich 24 Jahren wurden in der Zentrale 4903, bei den Bezirksämtern XI—XIX 2370 versaßt. Gedruckte Verzeichnisse über Verstorbene wurden in der Zentrale u. zw. an Abonnenten 17.885, an die städtischen Ämter und Behörden 72.635 verabsolgt. Die Zahl der Eintragungen der Sterbesälle in das Totenprotokoll beläust sich in der Zenstrale auf 23.540, bei den Bezirksämtern XI—XIX auf 11.945.

Grabstellenanweisungen wurden ausgestellt jur:	Zentrale	Bezirfsämter XI—XIX
gemeinsame Gräber	14.079	9.324
eigene Gräber	2.063	1.881
Arkadengrüfte	_	1
fertige Doppelgrüfte	4	10
fertige einfache Grüfte	64	61
ausgemauerte Grüfte ohne Steinbelag	_	. —
Doppelgruftpläte	1	12
einfache Gruftpläße.	6	2
Beilegungs=Anweisungen wurden ausgestellt für:		
eigene Gräber	1.624	1.134
Arfadengrüfte	3	14
Doppelgrüfte	21	77
einsache Grüfte	74	89
Anweisungen zur Berwendung ber Leichenversentungs:Apparate		
bei eigenen Gräbern und Grüften	3.238	2.313
Ausgesertigte Inmatrikulierungs-Anweisungen	18.637	13.436
Ausgesertigte Exhumierungs-Anweisungen	312	163
Anweisungen für die Bestattung von Särgen mit Leichenteilen	1.701	_
Anweisungen zur Ginsegnung von Infektionsleichen auf bem		
Zentralfriedhofe	598	
Anweisungen für die Friedhofsorganc zur Vormertung des		
Erlages der Renovationsgebühr und der Gebühr für die		
Erhaltung des Benützungsrechtes auf die Dauer des	050	F O 4
Friedhofsbestandes	852	584
Vormerkungen über angemeldete Todesfälle behufs Vornahme		
der Leichenbeschau	19.985	12.477
Verständigungen der katholischen Pfarrämter zum Zwecke der Kontrolle hinsichtlich des Einlangens der Inmatrikulierungs=		
Anweisungen	16.479	11.316
Eintragungen in die Prototolle für eigene Graber und Grufte	3.860	3.281
Journalartifel bes Kassejournals	19.747	Secretal District Control of Cont
An die Berwaltung des Zentralfriedhofes abgesendete Tele-		
gramme	1.198	

Kassegebarung. — Die Gesamteinnahmen beliesen sich in der Zentrale auf 637.391 K 13 h, bei den Bezirksämtern XI—XIX auf 696.718 K 52 h; die Gessamtausgaben aus verschiedenen Titeln (Rückvergütungen) in der Zentrale auf 645 K 30 h, bei den Bezirksämtern XI—XIX auf 7622 K 40 h.

Bei den magistratischen Bezirksämtern XI—XIX besorgen die konstriptionsämtlichen Abteilungen die Anweisung zur Einzahlung der Beerdigungsgebühren, während deren Empfangnahme den Hauptkassen=Abteilungen obliegt.

#### f) Abteilung gur Führung ber Gemeindematrit.

Im Berichtsjahre wurden von dieser Abteilung 13.318 Zuständigkeitsversleihung sakten der geschäftsmäßigen Behandlung (Gemeindematrike Ergänzung) zugesührt. Diese Geschäftsstüde wurden mit Rücksicht auf ihre große Anzahl in der Zentrale des Konskriptionsamtes nicht protokolliert und sind demnach unter den zur selbständigen Ersledigung zugeteilten Agenden nicht eingerechnet.

Bur selbständigen Erledigung wurden dieser Abteilung 6369 Geschäftsstücke zugewiesen. Bon den Magistrats-Abteilungen und den magistratischen Bezirksämtern langten 2602 Geschäftsstücke zur Außerung und Verichterstattung ein. Bon der Abteilung selbst wurden 6200 Korrespondenzen im kurzen Wege gepflogen, direkte Postexpeditionen sind 7250, verschiedene Eintragungen 16.618 vorgenommen worden.

#### fauglei.

In der Magistrats-Kanzlei, beziehungsweise im "Gemeinsamen Magistrats-Expedit" werden zusolge der neuen Geschäftsordnung seit dem 1. Jänner 1902 nur mehr kalligraphische Arbeiten, Bürgerdiplome, Anstellungsdetrete für Beamte und Lehrer und Reinschriften besonders dringender und umsangreicher Erledigungen der Magistrats-Abstellungen ausgesührt.

Bu Bervielfältigungen auf lithographischem Wege standen in der Kanzlei 1 Schnells presse und 4 Steinpressen, die im Berichtsjahre 856.434 Druckeiten lieserten, sowie zum Beschneiden von Papier 1 Schneidmaschine in Verwendung.

Das Zustellungsamt der Magistrats-Kanzlei hatte 510.823 Schriftstücke in den Bezirken I und VIII zuzustellen und 8917 Affichierungen im I. Bezirke zu besorgen. An die magistratischen Bezirksämter II bis VII und IX bis XX wurden 601.848 Alten= und Schriftstücke übermittelt.

#### Registratur.

In der Haupt-Registratur wurden im Berichtsjahre 10.536 Atten registriert und 6713 Atten ausgehoben.

## F. Amtsblatt der k. k. Reichshaupt- und Residenzstadt Wien.

Das Bureau der Redaktion des Amtsblattes der t. t. Reichshaupts und Residenzftadt Wien hat im Berichtsjahre weder hinsichtlich der Agenden, noch des zugeteilten Personales eine Beränderung ersahren.

Im Berichtsjahre betrug die Jahl der Sahresabonnenten 276 (gegen 255 im Jahre 1902), der Halbjahresabonnenten 519 (gegen 528 im Jahre 1902); der Freiseremplare 1500 (gegen 1503 im Jahre 1902).

## IV. Uuszeichnungen.

Der Gemeinderat hat in Anerkennung hervorragender Berdienste von Mitbürgern um den Staat, die Gemeinde oder auf humanitärem und gemeinnühigem Gebiete eine Reihe von Auszeichnungen verliehen. Es erhielten:

#### Das tagfreie Bürgerrecht ber Stadt Bien:

Moriz Prener, Magistratedirektor i. P., in Bürdigung seiner mehr als 40jahrigen ausgezeichneten Dienstleistung (13. Jänner);

Josef Rigaweg, Gemeinderat und Stadtrat, in Anerkennung seiner langjährigen gemeinnützigen Tätigkeit (27. März);

August Schäffer, f. f. Professor und Direktor ber kaiserl. Gemälbegalerie, in Anerkennung seiner Berdienste auf dem Gebiete ber Kunft (26. Mai) und

Dr. Frang Aapaun, dipl. Ingenieur, Betriebsdireftor der ftadt. Gaswerle i. B., in bantbarer Anertennung feiner um die Stadt Bien erworbenen Berdienfte (27. Oftober);

#### bas Bürgerrecht mit Nachficht ber Tagen:

Josef Bictorin, Magistraterat, in Anerkennung seiner mehr als 25jährigen aus: gezeichneten Tätigkeit im Bezirksichulratsbureau (20. Februar);

Edmund Guichelbauer, Bolfsjänger, anläßlich ber Feier feines 40 jährigen Berufsjubiläums (27. Februar);

Johann Beind I, Aunst: und Paramentenhändler, in Anerkennung feiner gemein= nütigen Tätigkeit (27. März);

Einst Bergani, Berausgeber des "Dentiches Bollsblatt", in Anerkennung jeiner Tätigkeit zur Förberung ber Gemeindeintereffen (12. Mai);

Josef Teichtinger, Bezirkerat bes V. Bezirkes, in Anerkennung seiner Berdienfte um das allgemeine Wohl (27. Oftober);

Rudolf Dito Maaß, Chef der Firma "Haajenstein und Bogler", in Anerkennung seiner Berdienste um die Förderung bes Fremdenverkehres in Wien (20. November);

Wilhelm recte Bengel Seidl, Boltsfänger, anläßlich der Feier seines 40jahrigen Jubilaums als Boltsfänger (4. Dezember);

#### die doppelt große goldene Salvator-Mebaille:

Alexander Freiherr von Helfert, Eggelleng, anläßlich ber Feier feiner goldenen Hochzeit (3. Februar);

Emygdius Taliani, Nardinal und apostolischer Nuntius in Wien, anläßlich seines Scheidens aus Wien in dankbarer Erinnerung an seine hiesige Tätigkeit (9. Juni);

Jojef Schlögl, Gemeinderat, in Anerkennung seiner 30jährigen Tätigkeit als Mitglied kommunaler Bertretungskörper (4. Dezember);

#### bie große golbene Salvator-Mebaille:

Guftav Beder, Gemeinderat, anläßlich der Bollendung seines 70. Lebensjahres in Bürbigung seiner großen Berdienste um das Wohl der Gemeinde Wien (10. Februar);

Dr. Karl Reitler, Magistratsrat, in Anerkennung seiner großen Berdienste (10. Februar);

Dr. Ignaz Winkelmayer, Pfarrer in Gersthof, in Anerkennung seiner Berdienste um die Pfarrfirche und die Pfarrgemeinde Gersthof (20. Februar);

Friedrich Bayer, Magistratsrat, in Anerkennung seiner vieljährigen, vorzüglichen und wiederholt belobten Dienstleistung, insbesondere seines mehr als zehnjährigen Wirkens als Leiter des magistratischen Bezirksamtes für den V. Bezirk, welches er unter schwierigen Berhältnissen auch aktiviert hatte (13. März);

Franz Böck, f. t. Baurat und Baudirektor der Union-Baugesellschaft, anläßlich der Bollendung seines 70 Lebensjahres in Anerkennung seiner jür die Gemeinde Wien ersprießlichen Tätigkeit (27. März);

Jojef Schmalzhofer, t. u. t. hofbaumeister, in Anerkennung feiner Berdienfte auf bem Gebiete bes Bauwesens in Wien und seiner humanitären Wirffamkeit (24. April);

Johann Komenda, Stiftshofmeister bes Stiftes Klosterneuburg, in Auerkennung seines seelsorglichen und charitativen Wirkens in Wien (26. Juni);

Aloisia Beidinger, Baisenmutter bes VII. Bezirfes, in Anerkennung ihrer humanitären Birksamkeit auf bem Gebiete ber Armen- und Baisenpslege (26. Juni);

Leonhard Karpf, fürsterzbischöflich=geistlicher Rat und Pfarrer von Simmering, anläßlich der Feier seines 40 jährigen Priesterjubiläums (7. Juli);

Franz Schmidt, f. f. Bezirksichulinipeftor und Bürgerschuldireftor, in Würdigung seiner 40 jährigen ausgezeichneten Tätigkeit auf dem Gebiete des Schulwesens (13. Oktober);

Dr. Eduard Bachmann, Armenrat des I. Bezirfes, in neuerlicher Burdigung feiner Berdienfte auf bem Gebiete der Armenpslege (27. Oftober);

P. Roman Kohlhofer, Pfarrer zu St. Ulrich im VII. Bezirke, anläßlich der Feier seines 40 jährigen Priesterjubiläums (4. Dezember);

Leopold Jell, Bezirksrat des VIII. Bezirkes, in Anerkennung seiner vieljährigen, selbstlosen und hervorragenden Tätigkeit auf dem Gebiete der Berwaltung und der Humanität (16. Dezember);

#### bie golbene Calvator Mebaille :

Josef Fuhrmann, Hauptmann der freiwilligen Feuerwehr Altmanusdorf (2. Jänner);

Frang Sofbauer, Burger ber Stadt Wien (2. Jänner);

Jatob Rail, Hauptmann=Stellvertreter der freiwilligen Teuerwehr Altmannsborf (2. Jänner);

IV. Muszeichnungen. 37 Leopold Bölf, Bürger ber Stadt Wien (2. Jänner); Abatbert Miblbrexler, erfter Obmann=Stellvertreter bes Armeninftitutes fur ben XIV. Bezirk (13. Jänner); Franz Liszkan, Sauptmann ber freiwilligen Feuerwehr Benzing (28. Janner); Frater Sugo Schmitt, Mitglied ber Kongregation ber Chriftlichen Schulbrüber und Bigedireftor des f. f. Baijenhauses in Wien (23. Janner); Mar Kaufmann, Armenrat bes XVII. Bezirfes (13. März); Lanbstraßer Männerchor (12. Mai); Frang Schlögl, Stadtbaumeifter (12. Mai); Ludwig Rotter, Bolfsichullehrer (9. Juni); "Flora", Mannergesangverein im XII. Bezirte (26. Juni); Schute und Silfsverein Benging (26. Juni); Rudolf Gruedl, Armenrat bes III, Bezirfes (14. Juli); Baul Langer, Oberlehrer ber Anaben- und Mädchen-Boltsschule I., Bartenfteingaffe 7 (4. September); Rarl Bart, Armenrat bes VIII. Bezirfes (13. Ottober); Johann Bagmuth, Armenrat des VIII. Bezirfes (18 Oftober); Gaubengdorfer freiwillige Feuerwehr (27. Ottober); Raiser=Ebersborger freiwillige Feuerwehr (6. November); Wilhelm Winter, Armenrat bes VII. Bezirfes (6. Movember); Ludwig Beste, Armenrat bes V. Bezirfes (20. November); Friedrich Frante, Armenrat bes V. Bezirfes (20. November); Leopold Gröber, Armenrat des V. Bezirfes (20. November); Johann Bruticher, Armenrat bes VI. Bezirkes (20. November); Ignaz Scheichl, Armenrat bes V. Bezirtes (20. November); Franz Wesselh, Armenrat des V. Bezirkes (20. November);

Leopold Gröber, Armentat des V. Bezirles (20. November);
Ishann Prutscher, Armentat des VI. Bezirles (20. November);
Ignaz Scheichl, Armentat des VI. Bezirles (20. November);
Iranz Besselh, Armentat des V. Bezirles (20. November);
Iranz Dilger, Armentat des V. Bezirles (4. Dezember);
Iranz Dilger, Armentat des V. Bezirles (4. Dezember);
Iaurenz Fuchs, Armentat des V. Bezirles (4. Dezember);
Iohann Hartl, Armentat des IV. Bezirles (4. Dezember);
Iranz Hühl, Armentat des IV. Bezirles (4. Dezember);
Iranz Hühl, Armentat des IV. Bezirles (4. Dezember);
Iranz Hühl, Armentat des IV. Bezirles (4. Dezember);
Intlue Löw, Armentat des IV. Bezirles (4. Dezember);
Instine Löw, Waisenmutter des IV. Bezirles (4. Dezember);
Instina Mathes, Dachdeckermeister (4. Dezember);

Johann Rölicher, Armenrat des X. Bezirles (4. Dezember).

## V. Sinanzen.

Während der Haupt-Rechnungsabschluß über die rubrikenmäßige Gebarung mit den eigenen Geldern der Gemeinde Wien Ausschluß gibt, ist es Gegenstand des vorsliegenden Verwaltungsberichtes, die Hauptergebnisse der finanziellen Gebarung im Berichtsjahre zur Darstellung zu bringen; eine übersichtliche spstematische Darstellung der gesamten Vermögensgebarung ist im IX. Abschnitte des Statistischen Jahrbuches, "Ökonomische Verhältnisse der Gemeinde", enthalten.

Es haben sich bemnach gegenüber dem Borjahre vermehrt: die ordentlichen Einsnahmen um 12,111.857 K 08 h, d. i. um 10·45% gegenüber der Steigerung des Jahres 1902 per 9·88%, die ordentlichen Ausgaben um 12,575.282 K 90 h, d. i. um 11·79% gegenüber der Steigerung des Jahres 1902 per 10·58%.

Die außerordentliche Gebarung hangt im wesentlichen mit ber Gebarung aus bem Investitionsanlehen zusammen.

Bon der Summe der außerordentlichen Ginnahmen entfielen auf Einnahmen aus dem Investitionsanlehen . . . . . 15,441.188 K 47 h demnach auf die sonstigen außerordentlichen Einnahmen . . . 25,330.230 , 40 , Bon ber Summe der außerordentlichen Ausgaben entfielen auf Ausgaben für 15,441.188 K 47 h demnach auf die jonstigen außerordentlichen Ausgaben . . . 31.260.931 , 65 , Dem Überichuffe der orbentlichen Ginnahmen über die 8,730.975 ... 35 ... steht demnach ein Uberschuß der außerordentlichen Ausgaben über die außerordentlichen Einnahmen per . . . . . . . . 5,930.700 , 25 , gegenüber, so daß aus der Gesamtgebarung fich ein Einnahmen-2,800.275 , 10 , überschuß von . . craibt.

In diesem Gebarungsresultate befindet sich jedoch das f	ür die Vollen	dung	1 der
Wienflußregulierung entstandene Mehrerfordernis per 85.566 K	03 h, das av	if de	n im
Vorjahre von der Kommission für Vertehrsanlagen in Wien ber	Gemeinde üb	erlaj	jenen
Betrag von 2,563.923 K 61 h zu überweisen ift und baher	aus der Gebo	irung	des
Jahres 1903 auszuscheiben ift, fo daß bas Gebarungsreful	ltat mit Hinz	uredy	nung
dieses Betrages mit	2,885.841	K	13 h
zu beziffern ist.			
Der Erfolg war bemnach gegenüber bem Boranichlag	e. welcher b	ei c	inem
Präliminarerfordernisse von			
und bei Praliminareinnahmen von			
mit einem Überichusse ber Ginnahmen von			
in Aussicht genommen war, um			
günstiger.		• •	
Gegenüber den mit	195 877 560		
veranschlagten ordentlichen Einnahmen zeigt das tatsächliche Er-	120,011.000	98	2.5
gebnis des Jahres 1903 per	197 985 088	(	19
eine Mehreinnahme von			
die sich aus Mehreinnahmen von insgesamt	•		
und aus Einnahmenausfällen von	3,706.679		
zusammensegen.	0,100.010	<i>y</i> 0	, a 10
y ,			
Bon den Mehreinnahmen find hervorzuheben:			
An Augenscheinstagen	48.191	. 9	9 "
" Taxen und Strafgeldern	27.275	" 3	18 "
" Umlagen auf ben Mietzins für allgemeine Gemeindezwede .	188.266	, 4	2 "
" Buichlag zur landesfürstlichen Hauszins= und Haustlaffen=			
ficuer und zur 5% igen Steuer	45.462	" 2	!6 ,,
" Zuschlag zur landesf. allgem. Erwerbsteuer 1.—IV. Alasse.	51.847	" 2	0 ,,
" Zuschlag zur landesf. Rentensteuer	17.591	" 8	19
" Buichlag zur landesf. Besoldungösteuer von höheren Dienst-			
bezügen	17.888	, 5	8 "
" Berzugszinsen von der Mietzinsumlage und den Bufchlägen			
'zu den direften Steuern	33.392	,, ()	8 "
am Anteile ber Gemeinde Wien an ben bem Lande Dieberofter-			
reich überwiesenen Aberschüffen aus dem Ertrage ber Personals			
steuern	231.999	., 5	7
" Buichlage zu den Staatsgebühren anläglich der Befit=			
veränderungen von Renlitäten	135.368	, 9	9 "
an Steuerexelutionsgebühren	35.178	., 8	9 .
Pachtschillingen für städt. Grunde	14.705	,, 6	6 ,
" Militargebühren für Kafernen	65.272	. 4	4 ,,
Einnahmen aus bem Betriebe des Rathaustellers	807.889	, 0	1
" Einnahmen von ben ftadt. Gaswerfen	887.875		
" Stud-, bezw. Frultifitatzinien bes 285 MillAronen-Anlebens	110.307		
" Platgeldern für Hütten, Tischausstellungen 2c	47.041	,, 2	2
" Bertauf von zur Straffenverbreiterung erworbenen Realitäten	1,012.641	, 7	4 ,,
" Einnahmen beim Strafenwejen	78.357	,, 8	1

1	an Gartenanlagen und Alleen	21.107	K	22	h	
	" Bergütung ber Auslagen für die Ginleitung bes Sochquellen=					
	wassers in die Häuser zc	201.146				
	"Ranaleinmundungsgebühren	115.940				
	" Beiträgen für die Raumung ber Haustanäle	119.519				
	" Martigebühren	82.208	er	80	<b>PP</b>	
	" Einnahmen aus der Beistellung und dem Verkaufe der er-	21 967		70		
	forderlichen Fourageartitel, sowie aus der Düngergewinnung "Ginnahmen aus dem Betriebe der Beerdigung und Gräber-	31.267	17	13	er	
	ausschmudung im Zentralfriedhoje	27.140		75		
	" Abgabe für das Recht der Gräberausschmüdung in den	21.140	17	10	88	
	übrigen Friedhöfen	27.976		21		
	" Einnahmen aus Babeanstalten	13.758	• • •			
	am Überschuffe der Einnahmen des Wiener allgem. Berforgungs-		FY		**	
	fonds über die Ausgaben für die Berwaltung und besondere					
	Awede desselben	472.611	f <del>y</del>	64	Pp	
	an Umlage auf ben Mietzins fur Schulzwede	216.011				
	Bon den Mindereinnahmen find hervorzuheben:					
	An Zuschlag zur Erwerbsteuer von den der öffentlichen Rechnungs=					
	legung unterworsenen Unternehmungen	401.499		99		
	" Buichlägen zur landesfürftlichen Berzehrungssteuer.	341.116				
	" tommunaler Abgabe für gebrannte geistige Flüssigiteiten	118.632				
	am Anteile der Gemeinde Wien an dem Ertrage der staatlichen		*	02		
	Linienverzehrungssteuer von Wien und dem Biersteuer=					
	zuschlagsbetrage von der Biererzeugung baselbit	201.405	84	32		
	an Mietzinsen	120.703				
	am Anteile an ben Ginnahmen bes Donauregulierungsfonbs	155.546	PS	34	*	
	an Einnahmen der I. Raifer Frang Jojef-Bochquellenleitung	143.527				
	" Einnahmen des städt. Lagerhauses	147.905	24	29	AP	
	Die außerordentlichen Einnahmen des Jahres 1903					
	per	40 771 418		97		
	betrugen gegenüber bem Boranichlage per					
	gleichfalls mehr um	•				
	welche Mehreinnahmen sich aus Mehrempfängen per	31,390.440	-			
		5,930.761			-	
	zusammenseben.					
	Un bedeutenderen außerordentlichen Mehreinnahmen außer					
	ben Mehreinnahmen aus dem Investitionsanleben per	11,174.353	ev	55		
	(gegenüber Minderempfängen von 4,118.735 K 08 h) find hervor-					
	zuheben:					
4	Aus dem Berkaufe der vom t. t. Arare übergebenen Linienwall=					
	gründe und Linienamisrealitäten	181.199				
	an aufgenommenen Passiblapitalien	459.459	89	36	A4	
	am Beitrage ber Kommission für Bertehrsanlagen in Wien zu					
	den Kosten der Grundeinlösungen im Zuge der zu erbauenden					
	Stadtbahnlinie Gumpendorferstraße-Magleinsdorf 2c	800.928	PP	44	80	

an Rückersatz der von der Gemeinde Wien für den Bau von Sammeltanälen längs des Donaukanales bestrittenen Aus- lagen seitens der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien				
per	269.697	K	62	h
aus dem freieigentümlichen beweglichen Stammvermögen des Wiener allgemeinen Versorgungsfonds, sowie aus verfügbaren Geldern des Investitionsanlehens zur Bestreitung der Vau- und Einrichtungskosten für das neue Wiener Versorgungsheim				
im XIII. Bezirke	662.020	м	93	pe
Die orbentlichen Auslagen bes Jahres 1903 per .	119,254.113	44	57	Day .
	118,070.770	**		
	1,183,343	••		de.
welche Mehrausgaben sich aus Mehrerfordernissen per	6,610,581	89	77	du
und Mindererforderniffen per	5,427.238			
zusammenseben.				
Dieje Dehr= und Mindererforderniffe famen bei ben einzelnen				
Bermaltungsgruppen in folgender Beife jum Ausbrude:				
Gruppe Mehrerfordernis	Mindererfo	rbei	miŝ	
1. Verwaltung im allgemeinen 470.762 K 02	•			h
II. Steuerwesen				
III. Gemeindebermögen 1,902.955 " 61		* .		20
IV. Gemeindeschuld 575.922 , 51	3,051		68	20
V. Sicherheitswesen	**			
VI. Öffentliche Arbeiten 1,927.235 " 33			35	84
VII. Markt= und Approvisionierungswejen . 95.820 , 38				
VIII. Sanitatemejen	98.452		59	
IX. Armenwesen	206.972			
X. Auftusangelegenheiten				
XI. Unterrichtswesen 594.839 " 14	806.333	**	68	
XII. Monffriptions- u. Militärangelegenheiten 29.011 " 68	3.256	pp	59	100
XIII. Berichiedene Zwede 45.126 " 65	8,477	44	56	27
Die außerordentlichen Ausgaben bes Jahres 1903				
per		ĸ	19	h
zeigen gegenüber dem Voranschlage per				
ein Mehrerfordernis von				
welches aus einem Mehrerforderniffe per		***		
und einem Mindererforbernisse per	0 040 =00			
rejultiert.	0,212,100	80	00	**
Die einzelnen Berwaltungsgruppen nehmen an diesem	Mehre ober	M	inbo	T=
erfordernisse in solgender Beise teil:				
Gruppe Mehrerfordernis				
0 0	h 69.833			
III. Gemeindebermögen			24	89
IV. Gemeindeschulb	**		_	
V. Sicherheitswesen 9.630 " 11				
VI. Öffentliche Arbeiten 8,119.570 " 16	. 3,109.494	**	71	69

VII. Marki= und Approvisionierungswesen	84,382			94.064			
VIII. Sanitätswesen	25.447			91.519	**	47	80
IX. Armenwesen	662.020			80.000	H	-	e9
X. Multusangelegenheiten	126	—		_			
XI. Unterrichtswesen	381	, 98	, 1	15.982	PP	97	24
XII. Konstriptions=u.Militärangelegenheiten	_		89	9.910	pe	75	**
XIII. Berichiedene Zwede	265.315	и 06	,, 1,0	16.000	29	-	**
Rach ber Raffenbewegung (Abstattu	na) betrua	bie S	umme	aller E	inno	hm	en
cinschlichlich bes anfänglichen Raffenreftes per	0,					,	
die Summe aller Ausgaben							
der schliefliche Raffereft							
Bon biesem Kaffereste ift jedoch die S							
als Differenz der Summe der Abstattung				01.000	29	UZ	30
Gebarung in den Ginnahmen gegenüber be	,	,					
ftattung ber burchlaufenden Gebarung in ben							
bie reelle Gebarung des Jahres 1903 ni							
gieben ift, in Abzug zu bringen, dagegen das	,	. , ,					
ber Wienflußregulierung entstandene Mehrer	•	-					
Abstattung) per		,		84.379		U.E.	
das auf den im Vorjahre von der Kommis				02.010	90	00	#P
anlagen in Wien der Gemeinde überlaf							
2,563.923 K 61 h zu überweisen ist, hinz	•	47					
fich ein gebarungsmäßiger Kaffebestand von .		,		27.578		12	
vder eine Bermehrung des aufänglichen Raffe				92.797			
ergibt.	mu conjoini	• • •	1,0	02.191	40	09	##
Da präliminarmäßig pro 1903 ein Üb	erichub non			23.600			
vorgeschen war, zeigt die tatsächliche Gebarm	*			20.000	PE	_	0.0
ein um	ng orn Julier	.5 1000		89.197		09	
günstigeres Resultat.	, , ,		1,0	00.101	10	00	**
Ein bedeutender Teil der Besamtausgab	en hiente ha	m niđ	,	ing Mar	mal		10
bes öffentlichen Gemeindegutes und bes Ge							400
minderung ber Gemeindeschuld herbeizuführen		gens,	jonocen	uug t	3111	00	L-
., , , , , , , , , , , , , , , , , , ,							
Es wurde vermehrt:							
der Wert der öffentlichen Straßen und Plag	e um			3,062	2.80		K
" " Ranäle und überwölbten Bäche						10	
	?C			1,259			(M
" " Bruden und Stege	** * *	• •	0 0	188	3.60	00	P4 P4
" Bafferleitungen u. öffentl. Brunn	** * *	• •	0 0 0	188 1,962	3.60 2.00	Ю )О	pu pu
Wasserseitungen u. öffentl. Brunn	** * *	<ul><li>0</li><li>0</li><li>0</li><li>0</li><li>1</li></ul>		135 1,965 525	3.60 2.00 5.00	00	(%)
	** * *	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		198 1,969 528 572	3.60 2.00 5.00 2.10	)O )O )O	24 04 99
Wasserseitungen u. öffentl. Brunn Userversicherungen Wartenanlagen Badeaustalten	** * *			198 1,969 528 579	3.60 2.00 5.00 2.10	00 00 00 00 00	po ou po or
	en	• •	• • •	198 1,969 528 579 1	3.60 2.00 5.00 2.10 1.90 2,80	)O )O )O )O )O	pu p
	en	ı Wert	• • •	198 1,969 528 579	3.60 2.00 5.00 2.10 1.90 2,80	)O )O )O )O )O	pu pu
	en "	1 Wert	• • •	198 1,969 528 579 1	3.60 2.00 5.00 2.10 1.90 2,80	)O )O )O )O )O	pu on
	en "		• • •	198 1,969 528 579 1	3.60 2.00 5.00 2.10 1.90 2,80	00 00 00 00 00 00 00	pu p
	en "		von .	198 1,969 528 572 1 22 7,539	3.60 2.00 5.00 2.10 1.90 2,80 0.80	10 10 10 10 10 10	04 04 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05

Der Wert des unbeweglichen Gemeindevermögens erfi	ihr eine Vern	nehi	rui	19
der zinstragenden Realitäten um	97	6.84	10	K
" Amte und Anstaltsgebäude um		6.84	-	
"Schulgebäude "				PP
" Gebäude für gemischte Zwede "	*			
"Steingewerte "		9.87		
" städtischen Grunde "		5.52		.,
" städtischen Unternehmungen, und zwar:				
	4 7 40 020	17	15	1.
" städtischen Gaswerke um				
" städtischen Elektrizitätswerke (neu im Inventar) um				
" städtischen Straßenbahnen um	•			
		99 4	22	PP.
Das privatrechtliche bewegliche Vermögen wurde be	rmehri			
beim Stammbermögen (Wertpapiere) um	40.346	n (	95	PP
der "Gemeinde Bien - ftabtifche Gaswerte" um	63.851	10	01	19
" Bemeinde Bien - ftabtifche Gleftrigitatswerte" um	40.000			**
bei den Gerechtsamen um	318.800	09		29
Dagegen wurden von Anlehensgeldern für Investitionen				
verwendet	46,240.559	M .	70	2p
demnach die Raffenbestände um diefen Betrag vermindert, ferner				
verminderten sich die Aftivforderungen (Maufschillingsreste) um	277.459	19	18	19
und schließlich der Anteil der Gemeinde Wien an den Altiven des				
Donauregulierungsfonds um	41.786	,, (	68	10
zusammen um			56	
so daß sich das gesamte privatrechtliche Vermögen pro 1903 um	7,893.154	97	32	79
gleich 1.42 % vermehrte.				
Die furrenten Attiva haben sich um	2,359.757	77	17	**
erhöht.	23			,
Als im besonderen erwähnenswerte Auslagen nicht furr				
aus den vorerwähnten Gesamtausgaben bestritten wurden, sein	n hervorgehi	noon	D	10
Auslagen:	07 540		n E	
für bauliche und sonstige Gerstellungen im neuen Rathause	37.766	K	33	h
" die Kosten der Erwerbung von Kunstwerlen und funsthistorischen	10 400			
Gegenständen für bas neu zu erbauende städt. Museum	12.400	92	_	**
" Antauf von Realitäten (mit Ausnahme der speziell zu Straßen=	704.050		7.4	
erweiterungszweden erworbenen Säufer und Grundstude) .	704.056			
" Schulbauten	3,051.554	99	4 0	**
chemaligen Sperlrealität	23.645	4	gr.	
" den Umbau des Gassentraktes des skädtischen Hauses, VI.,	20.040	H		PB
Gumpendorserstraße 106	72,012		QQ.	
Omnemorality and a constant and a co	12,012	80 6	(F (F	19

<sup>•)</sup> Ohne Berüdsichtigung ber Zuweisung zur Abschreibungsreierve der fradtischen Gaswerte pro 1903 per 1,239.530 K 26 h und ber Zuweisung zur Abschreibungere eine ber städtischen Straffenbahnen pro 1903 per 125.903 K 18 h.

44	V. Jinanzen.				
für	ben Bau eines städt. Binshauses im IX. Bezirte, Liechtenstein-				
	îtrağe 135	51.170	K	37	h
69	ben Bau einer Milchtrinthalle im Rinderparte im III. Begirte	45.239	60	34	89
**	den Bau eines Polizeigefangenhauses	304.178	pp	41	69
"	Auslagen anläßlich Überlassung von ärarischen Linienwallgründen und früheren Linienamtsgebäuden in Wien seitens des k. Krars	60.000			
**	Investitionen für ben Betrieb der städtischen Steinbrüche in Mauthausen und Lina in eigener Regie	18.376			
	ben Bau eines ftabtijden Mujeums am Karlsplage	22.275			
•	den Ankauf von Wertpapieren				
	Investitionen, Rejerven und Anlehenstilgung ber ftadt. Gas=	1,024.010	(P)	00	H
61	werte	881.282	H	63	
n	städt. Elektrizitätswerke	5,177.210	n	44	•
	anftalt	15.378.890		72	
	Abernahme, Um- und Ausbau der städt. Strafenbahnen .				
es	breiterung	169.140	PP	-	
49	in sämtlichen Bezirken in voller eigener Regie	693.608		07	
	, , ,				
	die Ausgestaltung des Karlsplațes und Umgebung	123.621			
	die Straßenherstellungen infolge der Wienflußeinwölbung . die Untersahrung der Staatseisenbahn im Zuge der Gudrun-	51.984			
60	und Geiselbergstraße	114.131			
**	Josess-Bahnhose im XIX. Bezirke die Neupstasterung des Franz Josess-Rai von der Augartens bis zur Stephaniebrücke samt asphaltiertem Gehwege an der	53.154	**	48	n
**	Flußseite im I. Bezirte	109.894	pp	34	~
**	bis zum Schmerlingplate im I. Bezirfe	37.600	01	99	**
	gaffe bis zum Schmerlingplate im I. Bezirte	51.252	PF	11	-
	die Neupstafterung des Schmerlingplates im 1. Bezirte	44.981	Po	08	
*	bie Neupstasterung der Hütteldorferstraße von der Reinlgasse bis zum Ende des Offiziersgebäudes der Insanteriekaserne im XIII. Bezirke	144.357		87	
**	die Neupflafterung der Geleisezone ber neuen Strafenbahn:				
**	linie Hasenauers bis Hochschulstraße im XIX. Bezirte Auspflasterung der Geleisezone der in die Straßenmitte umsgelegten Straßenbahnlinie in der Hütteldorserstraße im	47.529	PI	65	•
	XIII. Bezirte	167.377	•	30	~

für die Reupflafterung der Hüttelborferftrage zwischen der Lenfer-				
und Lingerstraße im XIII. Bezirke		K	48	h
" die Ubernahme, ben Um= und Ausbau ber ftabt. Stragen:				
bahnen	2,526,208	re	41	PP
" Einlösungen von Realitäten und Gründen jur Strafen-				
verbreiterung	3,118.901	N	16	99
" die Vollendung der Wienslußregulierung	385.566	13	03	*
" die Herstellung eines eifernen Steges über die Berbindungs:	:			
bahn im Zuge der Aleistgasse im III. Bezirte		40	95	PP
" die Überbrudung der Westbahn im Buge der Hollocher= unt				
Rustengasse im XIV. Bezirke		87	89	PP
" die Herstellung eines eisernen Übergangssteges über die Bor-			00	
ortelinie der Stadtbahn im Juge der Degengasse im XVI. Bezirke		er	28	120
" den Umbau der Hohen Brücke über den Tiefen Graben in I. Bezirke			Ω1	
" die Ausgestaltung der vom t. u. t. Hofärar übernommener		**	O1	PP
Anlagen am Praterstern im II. Bezirke			67	48
" die gartnerische Ausgestaltung bes Plates um die Berg-Jesu-		,,,		
firche im Bezirtsteile Raisermühlen im II. Bezirte		**	15	po .
" die Herstellung einer Gartenanlage und eines Jugendspiel-				
plates auf den Bürgerspitalfondsgrunden am Landftrager	2			
gürtel und bon Baumpflanzungen auf der Gürtelftraße zwischen	τ			
der Heu= und Kärchergasse im III. und X. Bezirke	113.043	N	09	00
" die Berftellung einer Gartenanlage auf dem Buchsbaumplate				
im X. Bezirke		H	56	f.P
" die Errichtung einer Gartenanlage auf dem Arthaberplate			00	
im X. Bezirfe	28,459	88	63	PP
" die Errichtung einer Gartenanlage auf dem Plate zwischen ber März= und Goldschlagstraße, der Reinl= und Gurtgasse				
im XIII. Bezirfe	18.284		63	
" die Berftellung eines öffentlichen Jugendspielplages auf ber		**		PP
Bargellen 715 und 716 zwischen bem Bafferbehalter an				
Schloßberg und bem Gerithofer Friedhofe im XVII. Begirfe	12.446	**	89	**
" die Herstellung ber Anlagen am Neubaugurtel zwischen ber	r			
Mariahilserstraße und ber Stollgasse		£9	16	89
. die Baumpflanzungen am inneren Hernalfergartel vom Uhl				
plate bis zur Breitenfelbergasse		n	63	**
" die Baumpstanzungen und Anlagen auf der Rogauerlände			01	
(Elijabethpromenade)		-,		
" die Ausgestaltung der Anlagen am Franz Joseskai		89	13	**
" die gärtnerische Ausgestaltung der Wienzeile vom Getreide markt bis zum Stadtparke			OF	
markt bis zum Stadtparke		**	20	**
und Stadtbahneindeckung von der Stadtbahnhaltestelle				
Margaretengürtel bis zur Harthausergasse im V., VI. und				
XII. Bezirte	19.912	29	24	rp.

ţi	ir die Anlage längs des linken Wienflufiufers von der Stadt=				
	bahnhaltestelle Schönbrunn bis zur Schönbrunner Schloßbrücke	11.604	К	99	h
	" anderweitige öffentliche Anlagen und Baumpflanzungen in				
	jämtlichen Bezirten Wiens	85.541	do	75	PT
	" die Fortsepung der Baumpflanzung in der Ausstellungsftraße				
	im f. t. Prater, II. Bezirt	10.352		20	24
	" bie Erbauung eines neuen Glashaufes im Refervegarten im				
	t. t. Prater, II. Bezirk	18.029	po	41	**
	" Die Berftellung eines Commes zum Schupe ber Baumichule				
	in Albern gegen Überichwemmung	14.667	**	06	
	" die Erweiterung des Reservegartens im f. f. Prater	11.423			
	die Erweiterung der Baumschule in Albern	24.500			
	" bie Erweiterung ber öffentlichen eleftrischen Beleuchtung	122.462		10	
	" die Erweiterung und Fertigstellung der I. Raifer Frang Josefs-		**		
	Hochquellenleitung	989.645		07	
	" bie zweite Raiser Franz Josefa-Hochquellenleitung	1,043.931			
	" die Wientalwasserleitung	249.787			
	" ben Ban eines Sammelkanales zur Entlastung ber bestehenden	21001	90	•	**
	Sammeltanäle im X. und XI. Bezirte	407.257		48	
	" die Einwölbung bes Restelbaches im XIX. Bezirfe	48.762	**		
	die Einwölbung des Lainzerbaches im XIII. Bezirfe	20.835			
	" die Ausgestaltung der Ginrichtungen für den Borftenviehmartt	20.000	NF.	20	Pro .
	auf dem Zentralvichmarkte	129.815		0.1	
	" den Bau einer neuen Sallasengruppe am Bentralviehmarfte	66.712		56	*-
•	" den Ausbau des Ninderstalles X am Zentralviehmartte	12.011	7.		
	" ben Ban der neuen Fischmarttanlage am Franz Josefe-Kai .				
	Sin 11 months of the Control of the Assessment o	52.201	99	÷0	49
•	zwei etagierten Kellerräume zu Rinderstallungen	19.420		Δ1	
	die Errichtung einer Rühlanlage im Schlachthause zu St. Marx	51.609			
		31.008	84	00	PP
•	" die Bergrößerung der Eiserzeugungsanlage in der Kühlanlage	46.679		1.4	
	des Schlachthauses zu St. Marr	40.019	##	14	40
•	" die Adaptierung von Kellerräumen zu Rinderstallungen im	41 107		01)	
	Schlachthause zu St. Mary	41.137	PP	UU	•
•	" die Errichtung von neuen Sanitätsstationen und Sanitäts-	41 400		0.1	
	Requisitendepots	41.498	015	24	po
	" die Erweiterung ehemaliger Vororte Friedhöfe, bezw. Erwerbung	107 007		*0	
	von Gründen zu Friedhofkanlagen	155.097			
•	, die Erbanung eines Totengraberhauses im Baumgartner Friedhoje	13.671			
	den Vau eines neuen Totengräberhauses am Hernalser Friedhose	16.211			
	, die Herstellung von Baulichkeiten im Bentralfriedhofe	10.000	A	_	<b>FB</b>
•	" die Verlegung der St. Marger Gärtnerei auf das Gebiet des				
	Biener Zentralfriedhofes	30.381	**	80	<b>p</b> +
•	die Errichtung eines Schwimmbades in der Theresienbad-				
	Realität	10.861			
•	, die Errichtung neuer Anstandsorte	22.826	**	05	pr
	, den Bau und die Einrichtung des neuen Biener Berforgungs=				
	heims im XIII. Bezirke	4,662,020	gu.	93	gat.

für	Die Gubvention zur Umgestaltung	der	gewerbl.	Fort	bildungs=			
	schulen in Fachschulen			• •		10.000	K -	- h
89	die Boltszählung					19.345	. 04	k ,,
**	ben Bau einer Landwehr-Infante	erie=A	lajerne			72.164	, 21	ļ "

Hiezu tommen ferners noch die Ausgaben für die Ausführung des Wienfluße regulierungsprojektes per 242.751 K 95 h und für den Bau von Sammelkanälen längs des Wiener Donaukanales per 269.697 K 62 h, welche jedoch von der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien rückersest wurden.

Als nicht budgetmäßige außerordentliche Ausgabe stellt sich das für die Vollendung der Wienstußregulierung antstandene Mehrerfordernis per 85.566 K 03 h dar, das aus dem im Vorjahre von der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien der Gemeinde Wien überlassenen Betrage von 2,563.923 K 61 h zu bestreiten war.

Bur Tilgung der Gemeindeanlehen und sonstigen Passiblapitalien wurden verausgabt:

watten verausgavt:	
für Mudzahlung des 25 Millionen Gulben-Anlehens	. 1,734.000 к
" " " Boldanlehens	. 652.000
	. 1,280,000 "
	60.000
, 60 ,	. 90.000 "
	40.000 "
	. 340.000 "
dann zur Rückzahlung sonstiger Privat-Passivkapitalien	. 979.099 "
ferner zur Eilgung bes auf bie Gemeinde Wien fallenden Drittels be	ar .
beiben Donauregulierungs-Anlehen vom Jahre 1870 und 1878	. 485.133 "
zur Tilgung bes auf die Gemeinde Wien entfallenden Anteiles (81/30/	,)
des Donauregulierungs-Anlehens vom Jahre 1899	. 26.667 "
zur Tilgung des auf die Gemeinde Wien entfallenden Anteiles an der	n
gemeinsamen Anlehen für öffentliche Berkehrsanlagen	. 103.988 "
gur Tilgung des Anteiles ber Gemeinde Wien an dem fogenannte	n
Angledichen Anlehen	2.900
von der mit Ende des Jahres 1902 bestandenen, aus be	n
Überschüffen ber Umlageerträgnisse bes Einquartierungssonbs be	r
vorausgegangenen Jahre herrührenden Teilichuld der eigenen Gelbe	r
an die Einquartierungsgelder per 3,451.003 K aus der furrente	
Gebarung der Betrag von	
ichlieftlich von den mit Ende 1902 ausgewiesenen sonstigen Paffit	1=
forderungen	. 2,727,366 "
Diefer aus der turrenten Gebarung resultierenden Berringerun	9
der Gemeindeschuld um	. 8,592.113 "
steht eine Vermehrung berselben aus der kurrenten Gebarung	
a) bei den Privat-Paffivlapitalien durch Übernahme von Sattavitalie	n
anläßlich des Ankauses von Häusern um	. 459.459 ,,
b) bei ben sonstigen Passivsorderungen um	. 2,328,990 "
gegenüber, jo daß bie Berminderung ber Gemeindeschuld au	ŝ
der furrenten Gebarung	. 5,803.664
beträgt.	

Aus der nicht kurrenten Gebarung hat eine Erhöhung der Gemeindeschuld		
bei bem Gefamtanteile ber Gemeinde Wien an ber Schuld bes Donaus	.453 l	K
bei bem Anteile ber Gemeinde Wien an dem gemeinsamen Anlehen für		
	.068	67
ferner bei den Passivforderungen der Gemeinde durch Erhöhung der		
Schuld der eigenen Gelder an die Einquartierungsgelder um 109 (wogegen jedoch die Wertvermehrung der ins Eigentum der Gemeinde Wien übernommenen Landwehrkaserne im Inventar der Gemeinde Wien bei einem Gesamtwerte von 2,708.181 K um den gleichen Betrag durchgeführt erscheint) stattgesunden.	.610	89
Der Passivitand hat sich demnach mit Berudfichtigung ber beim		
Steuerredimicrungstapitale aus bem Aursrückgange fich ergebenden	~~.	
Berminderung um 40 K aus der furrenten Gebarung um 5.803		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.131	
erhöht, so daß ber gesamte Passivitand eine Verminderung um 4,986 ersuhr.	.573	
Bei ben Paffiven des furrenten Bermögens dagegen hat durch	101	
Bunahme ber Passibrückstände um		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	.351 ,	
	.070	29
stattgesunden, so daß die Verminderung des Passivstandes des	F.0.0	
gesamten Gemeindevermögens 4,362 betrug.		
Am Schluffe bes Jahres waren von den älteren Gemeindeschulden	•	
und 30 Millionen Gulden) 71,080.000 K, von den neueren (35, 60,	30 uni	D
285 Millionen Aronen) 1,305.000 K zurückgezahlt.	6	
Die Hauptsumme der Aktiva des Gemeindevermögens betrug au bes Jahres 604,399.286 K 86 h, bas ist gegenüber dem Borjahre me		
10,252.912 K 59 h.	ryt uu	IL
Von den Aktiven entfallen:		
auf daß Stammbermögen	Z 99 I	h
" " furrente Bermögen		
Von den Aktiven entsallen:	, 00 ,	10
a) beim Stammbermögen:		
auf das unbewegliche Vermögen		
" Investitionen für die städtischen Unternehmungen 231,587.873		
	. 65 .	
	. 10 .	v
" Bestände des 285 Millionen Kronen-Anlehens (In-	70	
vestitions:Anlehen)		
"Reserven")	12 .	
regulierungsfonds	. 07	
"Gerechisame		
*) Siehe Unmerfung auf Seite 42	*	*

<sup>\*)</sup> Siehe Anmerfung auf Seite 43.

b) beim turrenten	Bermogen:
-------------------	-----------

กนร์	die Kaffenbestände	d a		4,644.264	K	20	h
**	Aftivrücktände			22,643.020	PP	77	PI
**	Mobilien und jonftige Inventarialgegenstände	• .	•	16,015.576	N	01	0.9
AP	Altivforderungen			77.000	#B	-	Pp
	Auf Evidenzposten entfallen 6,664.471 K 1-	4 h.					

Die Hauptsumme ber Passiva bes Gemeindevermögens bezisserte sich zu Ende bes Jahres mit 573,882.300 K 99 h. Hievon entsielen auf das Stammvermögen 562.159.954 K 78 h, auf das furrente Vermögen 11,722.346 K 21 h
und zeigte demnach gegenüber dem Vorjahre eine Verminderung um 4,362.502 K 63 h.

Bon ben Paffiven entfallen

#### a) bes Stammbermögens auf:

ar ves Chimmoethogens hat.				
Oberkammeramts=Domestital=Possivtapitalien 9.2	24	K	96	h
Steuerredimierungstapital 6.6	76	**	39	**
Anlehen (25 Millionen fl.)	00	M	_	**
., (10 , , )	00	29		7.0
. (30 , , )	00	89	$\overline{}$	ęs
" (35 " K)	00	00	-	04
, (60 , , )	00	FP	-	0.0
., (30 ,, )	00	ép		g e
., (285 ., ., )	00	PIP	_	**
auf den Anteil ber Gemeinde Wien an der Schuld des Donau-				
regulierungöfonds	76	**	02	**
auf ben Anteil ber Gemeinde Wien an bem gemeinsamen An-				
leben für öffentliche Berkehrsanlagen in Wien 52,565.8	31	88	93	Pa
auf ben Anteil der Gemeinde Wien an dem fogenannten				
Anglesschen Anlehen (1809)	00	**		Pf
auf Privat-Passivtavitalien	84	**	41	20
auf Paffivsorberungen 6.034.6	61	PF	07	49
b) des furrenten Vermögens:				
auf Paffivrudftande bei ben reellen Ausgaben 6,821.	360	pe	13	
" der durchlaufenden Gebarung 4.273.				
auf Paffivforderungen 627.				
Das reine Aftivum bes Gejamtvermögens betrug . 30,516.				
hievon entfiel auf bas Stammbermogen ein reines Paffibum von 1,140.				
auf bas Aurrentvermögen ein reines Attibum von 31,657.				
Das Aftibum bes Gesamtvermögens zeigt gegenüber bem		.,		
Borjahre eine Erhöhung um	115		99	
die sich aus der Erhöhung der Aktiva um				
und der Verminderung der Passiva um				
ergibt.	102	20	00	H
Der Wert des Gemeindegutes betrug mit Ende des Jahres 24	1 2	20	100	L.
Set wett ben demeinbefluten beitig mit eine ben futten 74	0,00	iV.	301	w

gegenüber dem im Berwaltungsjahre 1902 ausgewiesenen Werte von 235,780.600 K.

Auch im Berichtsjahre war die am 27. Dezember des Jahres 1901 vom Gesmeinderate beschloffene und mit dem Landesgesetze vom 20. Februar 1902, L.-G.-Bl. Nr. 15, genehmigte Aufnahme der Anleihe von 285 Millionen Kronen, von wesentlichem Einstusse für die außerordentliche Gebarung des Gemeindehaushaltes.

Die aussiührlichen Daten über die Aufnahme, die Begebung und die Bestimmung des Investitionsanlehens sind bereits in den Verwaltungsberichten der Jahre 1901 und 1902 enthalten

Es erübrigt hier nur mehr die Gebarung mit den Geldern des Investitionsantehens im Berichtsjahre zur Darstellung zu bringen.

Von dem Erlöse des Investitionsanlehens per 269,325.000 K war im Jahre 1902 ein Betrag von 140,516.752 K 27 h bereits zur Absuhr gelangt, so daß mit Ende 1902 noch ein Betrag von 128,808.247 K 73 h zu entrichten war.

Von diesem Betrage gelangte im Jahre 1903 ein Betrag von 29,950.555 K 55 h seitens der Teutschen Bank zur Absuhr, so daß mit Ende dieses Jahres noch ein Betrag von 98,857.692 K 18 h bei der Teutschen Bank erliegt, welcher in Gemäßheit des getroffenen Übereinkommens mit dem Teilbetrage von 16,353.247 K 73 h mit  $4^{0}/_{0}$  pro anno und mit dem Teilbetrage von 82,504.444 K 45 h mit  $4^{1}/_{10}{}^{0}/_{0}$  pro anno verzinst wird.

Rach der laufenden Gebühr betrugen die Einnahmen des Investitionsanlehens:

a) Weldbeschaffung	37.921	K	07	h
b) Vaugebarung	878.065	**	52	F 2
c) durchlausende Gebarung	19,578.872	200		Pe
zusammen	20,494.858	~	59	49
Die Ausgaben:				
Für die Übernahme, ben Um- und Ausbau ber Strafenbahnen .	2,526.208	Pe	41	*
" den Bau der II. Kaiser Franz Joseis-Hochquellenleitung	1,043.931	**	83	
" die Erweiterung der I. Kaiser Franz Josefs-Hochquellenleitung				
und für die Ergänzung bes Rohrneges	989.685	pe	07	
" die Ergänzung des Rohrnepes der Wientalwafferleitung	238.153	pp	20	00
" Brückenbauten	1.529	**	32	gur
" den Ausbau ber städt. Eleftrizitätswerte, Erweiterung bes				
Anbelnehes und Schaffung eines Betriebsfonds	5,068.571	er	08	
" die Einlösung von Realitäten zu Straffenzweden	3,118.901	pr	16	,,,
Straßenpflasterungen und Erwerbung von Stein= und Schotter=				
brüchen	1,285.539	PF	30	200
" Straffenfäuberungsobjette und Requisiten	693.608	**	87	**
" die Ausgestaltung bes Marktwesens	400.166			
" Feuerwehrzwede	7.636			
" Friedhoferweiterungen und Bauten auf dem Zentralfriedhofe				
" ben Ban eines städtischen Museums	22.275			
" die durchlausenden Ausgaben				
daher die Ausgaben überhaupt	35,020.080	N	47	
die tatsächlichen Ausgaben aus dem Investitionsanlehen betrugen			_	
daher im Jahre 1903	14,525.201	09	88	94

Nach der Kassengebarung (Abstattung) betrugen bei dem Investitionsanlehen die reellen Ginnahmen:

a) Aus der Geldbeschaffung	29,988.476	K	62	h
b) aus der Baugebarung				
die Einnahmen aus der durchlaufenden Gebarung	14,646.497	98	10	**
daher die Einnahmen überhaupt	45.412.970	pp	49	200
Die Ausgaben der Baugebarung	13,444.496	ps	13	**
" " durchlaufenden Gebarung	19,371.220	ga	58	ργ
daher die Ausgaben überhaupt	32,815.716	14	71	•
daher ber schließliche Kasserest einschließlich des anfänglichen				
Rafferestes per 5,435.072 K 61 h	18,032.326	00	39	PP

Bezüglich ber Berwendung ber Gelder bes Investitionsanlehens ist folgendes bervorzuheben:

Laut des mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 27. Dezember 1901 genehmigten Finanzprogrammes über die Verwendung des Investitionsanlehens wurden die für die einzelnen Investitionen bestimmten Aredite festgesett (vide Verwaltungsbericht für das Jahr 1901, Seite 49) und bestimmt, daß eventuelle Ersparnisse bei einer Post zur Deckung von Mehrersordernissen bei anderen Posten verwendet werden können.

Da für den Bau der II. Kaiser Franz Josess-Hochquellenleitung bereits in den Jahren 1900—1902 aus dem für den Ausbau und die Erweiterung der I. Hoch= quellenleitung ausgenommenen 35 Millionen Kronenanlehen Auslagen im Betrage von 1,217.020 K 78 h bestritten wurden, wurde dieser Betrag aus dem Kredite für die II. Hochquellenleitung per 75 Millionen Kronen erseht, so daß der noch verfügbare Kredit für die II. Hochquellenleitung mit 73,782.979 K 22 h sestzusehen war.

Gleichzeitig wurde ber Vetrag von 1,217.020 K 78 h auf den Aredit der I. Hochsquellenleitung übertragen, so daß derselbe mit dem Vetrage von 8,417.020 K 78 h zur Verfügung steht. Ferner wurde der Aredit des 35 Millionen Aronen-Anleheus für den Ausbau der I. Hochquellenleitung zum Abschlusse gebracht und der bare Kasserest ver 37.921 K 07 h an das Investitionsanlehen abgeführt.

Der für die Vollendung der Wienflußregulierung sestgestellte Kredit ver 3,000.000 K wurde durch die für diesen Zweck seitens der Kommission für Verkehrsanlagen der Gemeinde Wien zur Verfügung gestellten Ersparnisse per 2,500.000 K frei, ebenso wurde von dem zur Rückzahlung der aufgenommenen schwebenden Schuld genehmigten Kredite per 12,000.000 K durch die im Jahre 1903 erfolgte gänzliche Rückzahlung derselben im Vetrage von 10,343.128 K 87 h der sich ergebende Kreditrest per 1,656.871 K 13 h frei.

Beide Ersparnisse per zusammen 4,656.871 K 13 h wurden dem Kredite für die Übernahme, Umbau und Ausbau der Straßenbahnen per ursprünglich 116,000.000 K zugeführt, so daß derselbe nunmehr 120,656.871 K 13 h beträgt.

Abzüglich der bei der Baugebarung in den einzelnen Investitionszweigen sich ersgebenden Einnahmen und der durch die Absuhr des Kassenrestes des 35 Millionen Kronens Anlehens bedeckten Ausgaben für den Bau der I. Hochquellenleitung wurden im Berichtsjahre von den Investitionskrediten in Anspruch genommen:

3. Für die Erweiterung ber I. Raifer Franz Josef-Boch-				
quellenleitung und für die Ergänzung des Rohrnehes	648.826	K	27	h
4. Für die Ergänzung des Rohrnetes der Wiental=				
wasserleitung	226.568			-
5. Für Brudenbauten	1.529	99	32	49
6. Für den Ausbau der städt. Eleftrizitätswerfe, Er=				
weiterung des Kabelnetes und Schaffung eines Betriebsfonds	5,062.366			
7. Für die Einlösung von Realitäten zu Straßenzweden	2,949.761	89	16	aw
8. Für Straßenpflasterungen und Erwerbung bon Stein-				
und Schotterbrüchen	•			
9. Für Straßenfäuberungsobjette und Requisiten				
10. Für die Ausgestaltung des Marktwesens				
11. Für Teuerwehrzwecke		mp		77
12. Für Friedhoferweiterungen und Bauten auf dem				
Bentralfriedhofe				
13. Für den Bau eines städt. Museums				
Insgesamt bemnach	14,525.201	W	88	*
Mit Berudsichtigung der im Vorjahre erfolgten Inanspruch=				
nahme ber Investitionstredite mit bem Betrage von 1				
verbleibt von dem anfänglichen Rredite per				
ein verfügbarer Areditrest von	20,368.820	N	41	[P
Bon der Summe der ordentlichen und außer=				
ordentlichen Einnahmen des Jahres 1903 abzüglich der durch				
das Investitionsanlehen bewirkten außerordentlichen Einnahmen				
per				
entfallen auf die eigenen Einnahmen				
gleich 64.60% (58.26%)*) ber Gesamteinnahmen und auf ben	ertrag der p	täd	tijdje	en
Umlagen und zwar:				
a) Mietzinsumlage und Zuschläge zu	***************************************	244	000	
den direkten Steuern 30,502.579 K 39 h ==	19.800/0 (5	35%	30%	0)
b) Berzehrungssteuer und kommunale				
Abgabe für gebrannte geistige			000	
Flüssigkeiten				
c) Schulumlage				-
d) Einquartierungsumlage 251.730 " 91 " =				-
e) Borspannsumlage 10.613 " 40 " =				
zusammen 54,278.275 " 01 " =	35°40°/ <sub>0</sub> (4	1.	140/	0)
der Gesamteinnahmen.				

Jur Deckung der durch die eigenen Einnahmen der Gemeinde Wien nicht bedeckten Aussgaben wurde zusolge Beschlusses des Gemeinderates vom 10. Dezember 1902, 3. 13.769, für das Jahr 1903 die Aufteilung der Gemeindeumlagen in der bisherigen Beise vorgenommen und zwar: 25 heller von jeder Krone der landesfürstlichen Grundsteuer, der landesfürstlichen Hentensteuer und der landesstürstlichen Besoldungssteuer von höheren Dienstesbezügen; 27 heller von jeder Krone der landesfürstlichen allgemeinen Erwerbsteuer der I. und II. Klasse und der Erwerbs

- - - - 1

<sup>\*)</sup> Die in der Klammer beigesetzten Ziffern bezeichnen die korrespondierenden Bergentziffern bes Jahres 1902.

steuer von den der öffentlichen Rechnungslegung unterworsenen Unternehmungen; 20 Heller von jeder Krone der landessürstlichen allgemeinen Erwerbsteuer der III. und IV. Klasse; 30 Heller zur 5% igen Steuer vom Zinsertrage der von der Hauszinssteuer besteiten Gebäude; der städtische Zuschlag zur landessürstlichen Verzehrungssteuer, und zwar im Ausmaße von 30% für sämtliche Artifel des Verzehrungssteuer-Tarises mit Ausnahme des Vieres, im Ausmaße von 100% für Vier; die kommunale Abgabe von gebrannten geistigen Flüssigkeiten in dem durch das Landesgesetz vom 19. Dezember 1891, L.-G.-BI. Nr. 59, sestgesetzen Ausmaße; 3¾ Heller von jeder Krone des Mietzinses als Umlage sür allgemeine Gemeindezwecke; 4½ Heller von jeder Krone des Mietzinses als Umlage sür Volksschulzwecke; ¼ Heller von jeder Krone des Mietzinses als Militäreinquartierungsbeitrag; die Vorspannsumlage im Vetrage von 30 Hellern sür jedes vorspannspstichtige Pferd.

Wie alljährlich wurde auch im Berichtsjahre vom Gemeinderate Vereinen und sonstigen Korporationen eine Neihe von Subventionen bewilligt, von welchen an dieser Stelle diejenigen für Wissenschaft und Aunst, Volksbibliotheten, nationale und vaterländische Zwecke, Fremdenverkehr, Sport und verschiedene Zwecke angesührt werden, wogegen die Subventionen für landwirtschaftliche, humanitäre und gewerbliche Zwecke ze. in den betreffenden Abschnitten erwähnt werden.

Im nachstehenden werden die einzelnen Subventionen verzeichnet:

#### 1. Für Wiffenschaft und Runft:

Albrecht Dürer-Verein Altertumsverein. Anthropologische Gesellschaft. K. i. geographische Gesellschaft. Genossenschaft der bildenden Künstler. Künstlerbund Hagen Verein sur Landestunde von Riederösterreich. Wissenschaftlicher Verein "Stioptton"		
Berein "Wiener Urania"		44
Berein für öfterreichische Boltstunde		
A. t. zoologisch-botanische Gesellschaft	1.000	) "
	Zusammen 20.800	) K
2. Für Boltsbiblic	otheten:	
		\ T?
Katholischer Arbeiterverein Landstraße		K
Berein der Jugendfreunde		**
St. Vinzenz-Lejeverein		
Ratholifche Boltsbuderei der St. Bingeng-Monfcreng	a. d. Pjarre Neulerchenfeld 200	J #
Wiener Bollsbibliothefsverein		0 "
Wiener Bollsbildungsverein	1.000	PV
Boltstesehalle	5.000	
		0 "
Bentral=Bibliothet		
	Zusammen 9.850	) K
3. Für nationale und vater	ländische Zwede:	
Bund ber Deutschen Nordmährens	100	OK
Berein Deutsches Haus in Trieft		0 _
Wiener Dombauverein		94
Germanisches Nationalmuseum in Nürnberg		0 "
	Busammen 11.300	
	Companient Tr. Oo	D 10

	4. Für Grembenvertehr und Sport:				
Nie	deröfterreichischer Gebirgsverein	٠		300	K
	nftrierte Fremdenzeitung "Reisebegleiter"			300	**
-	mer Berein für Stadtintereffen und Frembenverkehr			500	
	rreichischer Touristen-Klub			000	
~	Busammen .	_		100	
	5. Für verschiebene 3mede:				
9116	enäum weiblicher Bildung			200	К
	uich öfterr. Schriftstellergenoffenschaft			000	
	tifch=öfterr. Stenographenbund			800	**
	ner Berein ber Bivifektionsgegner			100	
	hol. Volkabildungsverein			000	
	ticher Boltsgesangsverein			400	**
	6 "Wiener Breffe"			000	
2611					
	Zusammen .		5.	500	K
	Gesamtsumme.		49.	550	K
	Beiters bewilligte ber Gemeinderat nachstehende Chrenpreise:				
	Verband driftlicher Radfahrer Diterreichs	10	0 K		h
jür	die 105. Blumenausstellung der t. t. Gartenbau-Gesellschaft,				
	2 Preise zu 25 und 15 Dutaten	28	4 ,,	25	
er.	" Hundeausstellung in Wien	10	0 "	_	207
der	Pferdeausstellung ber t. f. Landwirtschaftsgesellschaft in Bien,				
	50 Dufaten	568	8 .,	_	99
**	f. t. privil. Schützengesellichaft in Pbbs a. b. Donau	20	0 "	_	(7
89	Amateur-Ruberregatta bes Wiener Regattavereines	200	0 ,		**
den	Biener Vicycle-Klub	200	0 ,		84
	dem Wiener Amateur=Schwimm-Alub		0	_	600
		1.85	0 10	95	L
	Gesantsumme.	1.00	2 K	20	n

Einem langgehegten Buniche der Genossenschaft der Tierhändler wurde durch Beireiung der Tierhändler von der Jahlung der Hundesteuer Rechnung getragen. Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 19. Mai wurde der Genossenschaft der Tiershändler und Präparatoren die Besreiung von der Jahlung der Hundesteuer nach Maßzgabe nachstehender Bestimmungen gewährt:

- 1. Die Befreiung von der hundesteuer erftredt sich bloft auf die als "Bare" gehaltenen hunde.
  - 2. Die hundehandler erhalten teine Freimarten.
- 3. Die betreffenden hunde muffen ftets an der Leine geführt werden und ift die führende Berson mit der Genoffenschaftsmitgliedskarte zu versehen, um dadurch jederzeit nachweisen zu können, daß der hund einem Tierhandler gehört.
- 4. Die Berpflichtung des Basenmeisters, frei herumlausende hunde ohne Marte einzusangen, wird nicht berührt.
- 5. Die hundehandler haben bei einem eventuellen Bertaufe der hunde den Käufer auf die Steuerpilicht aufmertiam zu machen und soweit dies möglich ift, Namen und Adreffe des Käufers bem zur Steuerbemeisung tompetenten magiftratifchen Bezirtsamte anzuzeigen.

# VI. fonds und Stiftungen.

hinfichtlich ber Fonds und Stiftungen zur Armenpstege find auch in dem Abschnitte XX. "Armenwesen" Daten enthalten.

# A. Hilfsfonds zur Unterstützung und Versorgung der durch den Brand des Ringtheaters notleidend gewordenen Personen.

Dieser Fonds wurde nach dem Brande des Wiener Ringtheaters am 8. Dezember 1881 zur Unterstützung der dabei Verunglückten und ihrer Angehörigen gesammelt. Er untersiteht einem Auratorium, dessen Obmann der jeweilige Vürgermeister von Wien ist, und wird von der Gemeinde Wien als Depositum verwaltet.

Die aus dem Fonds gewährten Unterstützungen sind teils dauernde, teils vorsübergehende. Dauernde Unterstützungen wurden erwachsenen Personen in der Form von zeitlichen oder lebenslänglichen Renten, Kindern aber in der Weise gewährt, daß ihnen ein Kapital von je 12.000 K für den Zeitpunkt ihrer Großjährigkeit, bis dahin aber der Zinsenertrag dieses Kapitals zur Bestreitung der Erziehungskosten zugewendet wurde. Unbehobene Zinsen werden für den Unterstützten angelegt, über die Zinsen hinaussgehende Unterstützungen aber seinem Kapitalkonto zur Last geschrieben. Alle aus dem Fonds unterstützten Kinder bilden insoserne eine Association, als das gesamte Fondsvermögen nach Wegsall aller Belastungen schließlich unter sie verteilt werden wird.

Am Schlusse bes Berichtsjahres betrug das Fondsvermögen 2,257.000 K in Wertpapieren und 14.731 K 19 h in Bargeld; die Verwaltungsauslagen beliefen sich auf 2120 K 88 h.

Die Jahl ber noch nicht physisch großjährigen Mitglieder der Ainderassoziation betrug 18, ihr Anteil am Fondskapital einschließlich des noch nicht behobenen Guthabens für 2, bereits über 24 Jahre alte Mitglieder 225.000 K, die Belastung des Aapitalskontos durch gewährte Borschüsse 44.473 K 46 h. Lebensrenten im jährlichen Betrage von 240 bis 1200 K bezogen 61 Personen mit einem Gesamtersordernisse von 40.680 K. Zeitliche Renten von jährlich 200 bis 2400 K bezogen 37 Personen im Gesamtbetrage von 22.720 K.

Vorübergehende Unterstützungen im Betrage von 40 bis 2000 K wurden in 52 Fällen mit einer Gesamtauslage von 10.910 K bewilligt.

Zur Unterstützung ber durch den Ringtheaterbrand verunglückten Personen war zunächst auch die Stiftung eines ungenannt sein wollenden Menschenfreundes im ders maligen Betrage von 288.400 K in Bertpapieren und 15.230 K 95 h an barem Gelde gewidmet. Soweit die Zinsen für diesen Zweck nicht verwendet werden, sollen aus dem Erträgnisse der Stiftung andere durch ein Ereignis körperlich verunglückte Personen und deren Hinterbliebene unterstützt werden. Von den ursprünglichen Rentnern stand im Berichtsjahre noch einer im Bezuge einer Jahresrente von 240 K.

Aus dem Reste der Zinsen wurde im Berichtsjahre ein Betrag von 9100 K an Unterstützungen verabsolgt.

## B. Dienstboten-Krankentaffe.

Die Bahl der bei der städtischen Dienstbotenkrankenkasse ganzjährig versicherten Dienstboten betrug im Berichtsjahre insgesamt 74.770. Der Zuwachs gegenüber dem Borjahre belief sich auf 3261.

Von der Gesamteinnahme im Betrage von 164.326 K 34 h entfielen 149.541 K auf die Versicherungsbeiträge, 1690 K 20 h auf Büchelgebühren und 13.095 K 14 h auf Barzinsen der Renten und Spareinlagen. Die Gesamtausgabe bezisserte sich mit 140.366 K 73 h; hievon entsielen 115.867 K 95 h auf Spitale verpstegskoften. Der Gebarungsüberschuß betrug 23.959 K 61 h gegenüber 12.307 K 16 h im Vorjahre.

Der Vermögensstand der Dienstbotenkrankenkasse betrug am Ende des Berichtse jahres 855 K 18 h im Varen, 183.000 K in Wertpapieren und 142.117 K 59 h in Spareinkagen, zusammen also 325.972 K 77 h.

Als Versicherungsprämie wurde auch im Verichtsjahre der Vetrag von 2 K für jeden ganzjährig versicherten Dienstboten und der Betrag von 20 h für die Aussertigung eines Dienstboten-Arantentassendüchels eingehoben. Die Höhe der Verpstegsgebühr in den k. t. Wiener Arantenanstalten war im Verichtsjahre bis 1. August die gleiche wie im Vorjahre, nämlich 2 K ver Novi und Tag, wurde jedoch von diesem Tage ab auf 2 K 40 h erhöht.

## C. Stiftungen.

## 1. Stiftungen für Unterrichtogweche.

Die Bahl biefer Stiftungen betrug zu Ende des Berichtsjahres 98 mit einem Bermögen von 2,259.175 K 14 h, hievon Realitäten im Werte von 151.500 K.

Unter diesen Stiftungen waren 89 eigentliche Stiftungen mit einem Bermögen von 2,109.508 K 93 h, und 9 Fonds, Legate u. s. w. mit einem Vermögen von 149.666 K 21 h.

Bugewachsen sind: Die Dr. Ernst von Ramponische Stiftung mit einem Kapitale von 119 K 93 h durch Ausscheidung aus dem im Jahre 1891 übernommenen Vermögen des Nußdorfer Schulsonds;

die Paul Rögersche Schulstistung mit einem Kapitale von 2600 K zur Ansichaffung von Schulbuchern für Kinder der Schulen in der Rosau durch Ausscheidung aus dem Kapitale der Pointnerschen und Geißlerschen Stiftung;

bie Dr. Franz Starksche Stistung mit einem Kapitale von 5508 K 61 h. Sie wurde durch die am 12. Dezember 1896 verstorbene Kustoswitwe Karoline Stark für zwei mittellose Philologen aus Deutschböhmen und Niederösterreich angeordnet. Wit der Persolvierung der Stistung wird zugewartet, dis die Dotierung eines seben der beiben Stipendien mit jährlich mindestens 600 K möglich ist.

In Abfall gekommen sind: Die Bürgermeister Kuffnerstiftung für Lehrmittel durch Absuhr des Kapitales per 6741 K 98 h an den verwaltungsberechtigten Orts-schulrat des XVI. Bezirkes. Weiters kamen 4 Stistungen (Lotalschulfonds) in Absall, und zwar die Lokalschulsonds der ehemaligen Gemeinden Lainz mit 1300 K, Obers St. Beit mit 2000 K, Pöhleinsdorf mit 3800 K und Nußdorf mit 700 K Nominale Kapital. Diese Fonds, fälschlich Stistungen genannt, wurden auf Grund der im vorzihrigen Berwaltungsberichte Seite 368 angesührten Genehmigung des Bezirtszschulrates der Stadt Wien vom 1. Mai 1902 als Rückersaß für Schulauslagen an die eigenen Gelder der Gemeinde Wien abgesührt.

#### 2. Stiftnugen für Maifenpflege.

Die Bahl bieser Stistungen betrug zu Ende bes Berichtsjahres 70 mit einem Bermögen von 3,717.045 K 12 h, hievon Realitäten im Werte von 111.100 K.

Unter biesen Stistungen waren 50 eigentliche Stistungen mit einem Vermögen von 2,284.213 K 42 h und 20 Fonds, Legate u. s. w. mit einem Fonds von 1,432.831 K 70 h.

Zugewachsen sind: Die Elisabeth Semmlersche Waisenstiftung mit einem Kapitale von 3609 K 07 h. Mit den Zinsen dieser Stiftung ist alljährlich am Todestage der Stifterin (19. Juni) ein Mädchen des VII. städtischen Waisenhauses in Wien zu beteilen;

die Koloman und Therese Bürthingersche Stistung mit einem Kapitale von 18.064 K 32 h. Diese wurde von der Polizeiagenten-Inspektorsgattin Theresia Weiß mittelst Testamentes vom 25. Oktober 1902 zur alljährlichen Beteilung armer, nach Wien zuständiger Waisenkinder des VIII. Bezirkes errichtet;

die Karl und Maria Holliche Waisenstistung. Bon dieser Stiftung gelangte im Berichtsjahre nur die Realität IV., Wohllebengasse 14 im Inventarwerte von 74.000 K in die h. a. Verwaltung und als Erlös des von der k. k. n.=ö. Finanzprokuratur namens dieser Stiftung an die n.=ö. EskomptesGesellschaft namens der Union=Vaugesellschaft veräußerten Anteiles an dem Hause IV., Karlsgasse 2 der Vetrag von 95.400 K an die städtische Hauptlasse;

die Rosa Urbanysche Waisenstiftung mit einem Kapitale von 14.947 K 60 h. Die am 15. Jänner 1903 verstorbene Frau Rosa Urbany hatte 16.000 K zu einer Stiftung vermacht, deren Zinsen jährlich am 17. Mai an drei mittellose Waisen ohne Unterschied des Geschlechtes und Alters, und zwar eine katholische, eine protestantische und eine israelitische auszusolgen sind. Nach Bezahlung der Vermögensübertragungszgebühr wurde das Kapital in Wiener Kommunal-Anlehens-Obligationen bei der städtischen Hauptkasse in Verwahrung genommen.

In Abfall fam das Josefa Mittermayersche Legat per 166 K 12 h, welches an die eigenen Gelder als Rückersatz für Waisenauslagen abgeführt wurde.

Mit Rücksicht auf ihren hauptsächlichen Charafter als Graberhaltungswidmung kamen im Sinne des Gemeinderatsbeschlusses vom 17. September 1889 weiters in Abfall: das Anna Armannsche Legat per 400 K und das Bertha Porschische Legat per 2000 K.

In diese Gruppe ber Stiftungen find die Stiftungen des Johannes = Spital= und Großarmenhaussondes nicht einbezogen.

Das Nähere über diese, sowie über die Gebarung mit den Armenstistungen überhaupt siehe im Abschnitt XX. "Armenwesen".

#### 4. Stiftungen für Militar-Invaliden.

Die Zahl derselben betrug Ende bes Berichtsjahres 6 mit einem Kapitale von 1,749.632 K 49 h. Darunter waren 4 eigentliche Stiftungen mit 706.245 K 50 h Bermögen und 2 Fonds mit 1,043.386 K 99 h Bermögen.

Zuwachs ober Abfall ereignete fich nicht.

#### 5. Stiftungen für Beiratoansflattungen.

Die Zahl berselben betrug Ende bes Berichtsjahres 16 mit einem Kapitale von 526.609 K 59 h.

Buwachs ober Abfall ergab fich nicht.

#### 6. Stiftungen für Ariminalfträflinge.

Die Bahl berfelben betrug Ende bes Berichtsjahres 18 mit einem Kapitale von 220.160 K 43 h.

Auch hier ergab fich weber Buwachs noch Abfall.

#### 7. Stiftungen für anderweitige 3mede.

Die Zahl berselben betrug Ende des Berichtsjahres 129 mit einem Kapitale von 6,765.187 K 08 h, darunter Immobilien im Inventarwerte von 247.400 K.

Unter biesen Stiftungen waren 65 eigentliche Stiftungen mit einem Vermögen von 1,676.536 K 80 h und 64 Fonds und Legate mit einem Vermögen von 5,088.650 K 28 h.

Bugewachsen sind: Die Eugen Dubsche Stiftung mit einem Kapitale von 44.640 K 32 h. Der am 23. September 1887 verstorbene Bankgeschäftsinhaber Eugen Dub hat in seinem Testamente vom 11. Mai 1887 angeordnet, daß von seinem gessamten, nach Abzug der Legate u. s. w. verbleibenden Nachlaßvermögen der Zinsengenuß seiner Frau Paula solange zufallen soll, als sie sich nicht wieder verehelicht. Für den Fall der Wiederverheiratung bestimmte er ihr 1/4 Napitalsanteil von seinem Nachlasse als Erbteil, während die restlichen 3/4 zur Errichtung von drei seinen Namen tragenden Stiftungen zu Handen des Herrn Bürgermeisters von Wien zu erlegen seien, deren Erträgnis zu gleichen Teilen (also je 1/3)

- a) an einige Baifenknaben der Stadt Bien zur Erlernung eines Munftgewerbes verwendet,
- b) an zehn arme unheilbare Aranke, geborene Wiener, ohne Unterschied ber Rousesssion verteilt und
- c) an zehn recht hilfsbedürstige Staatsbeamtensamilien und ebenso viele Privatbeamtensamilien, welche durch den Tod ihren Ernährer verloren haben, alljährlich am Todestage des Stifters ausbezahlt werden sollen.

Frau Paula Dub hat nun — nicht in der Absicht, sich wieder zu verehelichen, sondern um durch die Erlangung eines größeren Rapitalsbetrages in die Lage zu kommen, ihren nächsten Angehörigen helsend unter die Arme zu greisen — durch ihren Bertreter im Wege der t. t. n.=v. Finanzproturatur den Abschluß eines Ausgleiches angeregt, welcher dahin geht, daß die bedingungsweise bedachten drei Stistungen sosort und ohne Rücksicht darauf, ob sich Frau Dub wieder verheiratet oder nicht, mit einem Rapitalsbetrage von rund 40.000 K ein= für altemal abgesunden werden, wogegen der Rest des bisher depositenämtlich sichergestellten Nachlaßvermögens ihr zur freien Verfügung überlassen werden wolle.

Nachdem der Stadtrat mit Beschluß vom 16. September diesem Anerbieten zus gestimmt hatte, wurde das Absertigungssapital von der n.zö. Landeshauptlasse als Lahlstelle der k. k. n.zö. Finanzprokuratur am 17. Dezember an die städtische Hauptlasse absgesührt. Als Absündungstag wurde für die von der Finanzprokuratur bereits vorgenommene Abrechnung der 1. Juli 1903 angenommen.

Die Leopold Gubingeriche Stiftung mit einem Napitale von 4000 K. Der für Armenzwecke bestimmte Teil der Zinsen ist vom Vorsteher des XIV. Bezirkes an nach Wien zuständige, im Gebiere der ehemaligen Gemeinde Andolfsheim wohnhafte Arme zu verteilen.

#### 8. Sonftige Stiftungsangelegenheiten.

Anlästich der Erbauung des neuen Biener Versorgungsheimes in Wien im XIII. Bezirke mußte die Stiftungsverwaltung des Magistrates darüber schlüssig werden, wie sie die beabsichtigte Zentralisierung der für die geschlossene Armenpstege des stimmten Stiftungen durchsühren solle. Bei der relativen Geringsügigkeit der Kapitalien dieser Stiftungen war die Erbauung oder Einmietung eigener Versorgungsanstalten in noch so geringem Umsange unmöglich und es wurden diese Stiftungen bisher teils als Handbeteilungsstiftungen, teils gar nicht persolviert. Es war daher, um der Absicht der Stifter möglichst zu entsprechen, ansangs die Erbauung eines Stiftungsarmenhauses unter Jusammensassung aller dieser Stiftungen geplant. Da aber die vorhandenen Stiftungen sür geschlossene Armenpstege ein Kapital repräsentierten, welches sür die Errichtung und Erhaltung von nur 30—35 Betten hinreichte, wären die Verwaltungskossen sin sein so kleines Stiftungsarmenhaus unverhältnismäßig hoch ausgesallen. Aus Anlaß der Verhandlungen über die Erbauung des neuen großen Veriorgungsheimes beschloß daher Verhandlungen über die Erbauung des neuen großen Verichtung von Stiftungsbetten in den beiden Pavillons sür Ehepaare zu verwenden.

Der Stadtrat faßte in Ausführung biefes Beschlusses des Wiener Gemeinderates am 20. Marz folgenden Beschluß:

Die Gemeinde Wien erklärt sich bereit, die in der Berwaltung und Bersolvierung derselben ober ihrer Organe stehenden Stiftungen, welche nach den bezüglichen leptwisligen Anordnungen bes Stifters oder laut der stiftbrieflichen Bestimmungen für die geschlossene Armenpflege in einzelnen Vorstadtgründen oder in dem im Jahre 1890 mit Vien vereinigten Vorortegemeinden bestimmt sind, unter Aufrechthaltung der Stiftung und des Stiftungszwedes sowie unter Bahrung der einzelnen Organen der Gemeinde Bien zustehenden Nechte der Verwahrung, Verwaltung und Persolvierung zum Zwede einer einheitlichen Persolvierung durch Errichtung von Stiftungsbetten in den Chepaarpavillons des neuen Wiener Versolzungshauses im XIII. Gemeindebezirke in Wien unter nachstehenden Modalitäten zusammenzusassen und zwar:

1. Die einzelnen, in den Stiftungerealitäten berzeit bestehenden Stiftpläpe, beziehungeweise Stiftbetten find aufzulaffen oder auf das nach den zu erhebenden Berballniffen erforderliche Mindest= ausmaß herabzusepen und die biedurch freiwerdenden Lokalitäten durch Bermietung zu verwerten-

- 2. Die Gemeinde Bien stellt in den genannten Pavillons jo viele Betten zur Errichtung von Stiftbetten zur Berfügung, als ans dem Napitale, beziehungsweise aus den jährlichen Ersträgnissen der einzelnen Stiftungen laut der nachstehenden Bestimmungen dotiert werden können.
- 3. Die etwaigen jährlichen Zinienüberschuffe, welche hiebei teine Berwendung finden, werden jo lange tapitalifiert, bis zu dem erzielten Fruftifitatfapitale die Koften eines neuen Stiftbettes gebedt ericheinen.
  - 4. Jedes Stiftbett erhalt am Ropfteile Die Muffchrift: "R. R. Stiftbett".
- 5. An einer entsprechend erscheinenden Stelle in der Borhalle des Pavillons wird eine Gedenktasel angebracht und auf derselben in Goldlettern der Rame jeder Stiftung, von welcher ein oder mehrere Stiftbetten im Pavillon errichtet wurden, ersichtlich gemacht.
- 6. Diele Stiftbetten konnen nur an nach ben stiftbrieflichen Bestimmungen geeignete Bersonen berlieben werden.
- 7. Die Gemeinde Bien übernimmt nach erfolgter Errichtung eines Stiftbettes die Bersleihung ber Stiftpläße gemäß der Bestimmungen des Stiftbriefes und des auszusertigenden Rachtrages, die Erhaltung des Stiftbettes sowie die Verpstegung der Stiftlinge unter nachstehenden Bestimmungen:
  - a) Sie berechnet den auf je ein Bett im Chepaarpavillon nach dem Normalbelage von 112 Betten an den Anlage- und Gesamtbautosten von rund 484,000 K entsallenden Quotenbetrag mit 4320 K und an den Kosten der Errichtung mit je 100 K zusammen 4420 K, entnimmt diesen Betrag dem Stammkapitale und verrechnet ihn bei den eigenen Geldern, verpstichtet sich aber nach etwaiger seinerzeitigen Berlegung des Stistbettes außerhalb des Gebietes des genannten Versorgungshauses diesen Betrag unter Annahme einer neunzigjährigen Amortisation des Gebäudes als Personalverpstichtete, somit ohne bücherliche Sicherstellung der Stistung rückzuerstatten, das Bett samt Einrichtung aber der Stistung im guten Zustande zu übergeben und diese Vervstichtung in dem zur Aussertigung gelangenden Stists briese ausdrücklich zu übernehmen;
  - b) sie bestreitet aus dem eigenen Bermögen, beziehungsweise aus den Geldern des Biener allgemeinen Bersorgungssonds vorschuhweise die gesamte Regie, insbesondere die Kosten der Erhaltung, Beleuchtung, Heizung und Reinigung des Gebäudes, der Erhaltung und des Ersayes der Einrichtung sowie der Berpslegskosten der Stiftlinge durch die Rüche des Bersorgungshauses gegen monatliche oder vierteljährige, aus den Interessen des Stiftungsstapitales vorzunehmende nachträgliche Einhebung der seweiligen, vom Biener Gemeindetate bestimmten Berpslegsgebühr, welche seit 1. Jänner 1874 per Tag und Kopf der verpslegten Berson se 1 K 20 h betrug und wovon je 68 h für jeden Tag und sür jedes in der Verssorgungsanstalt errichtete Beit als Ersay für die von der Gemeinde Wien zu bestreitenden Auslagen für die Berwaltung der Anstalt, für die Erhaltung des Gebäudes, für die Ershaltung der Einrichtung und sür die erforderliche Ergänzung desselben und je 52 h für jeden Tag und jede verpslegte Berson als Ersay sür die Kosten der von der Gemeinde Wien übernommenen Verpslegung der für die Stiftbetten ausgenommenen Stiftlinge ausgerechnet werden.
- 8. Die Bildung eines Baufonds wäre in der Beise zu genehmigen, daß für jedes errichtete Stiftbett die Zinsen eines Nennbetrages von 400 K Obligationen des bezüglichen Stiftungskapitales solange auf die Zinsen und Zinseszinsen fruchtbringend angelegt werden, dis für jedes derartige Bett ein Bausonds von mindestens 4500 K Nominale Obligationen sich angesammelt hat und daß in diesem Falle wegen eventueller Fortsetzung oder Einstellung des jährlichen Zuschusses und wegen Berwendung der Interessen des Bausonds an die f. f. n. ö. Stattshalterei zu berichten sein wird.
- 9. Die Behandlung der einzelnen Stiftungen im Rahmen der über die vorliegenden Anträge ergebenden ftiftungebehördlichen Genehmigung iowie die Borlage der Anträge über den Inhalt der Stiftbriefnachträge werden nach herablangen der stiftungsbehördlichen Genehmigung erfolgen.

Die k. k. n.=v. Statthalterei genehmigte am 15. April diesen Beschluß stiftungsbehördlich unter der Bedingung, daß diese Art der Persolvierung nicht dem ausdrücklich erklärten Willen des Stifters widerspricht.

Die Durchführung der Umwandlung dieser Stiftungen in Bettenstiftungen erfolgt im Jahre 1904.

Eine andere für die geschlossene Armenpstege bestimmte Stiftung wurde ebenfalls aus Anlaß der Errichtung des neuen Versorgungsheimes ihrem Zwecke zugeführt, jedoch nicht als Bettenstiftung, sondern als ielbständiger Annex dieses Versorgungs= heimes. Es ist dies die Josef Wildsche Stiftung. Die Vorgeschichte der Stiftung ist solgende:

Der k. k. Gymnasialprosessor Josef Wild, geboren am 13. Jänner 1846 in Wien, gestorben am 2. Mai 1887 in Mauer bei Wien, bestimmte in seiner letztwilligen Anordnung vom 12. Oktober 1885:

"Bu meinem Universalerben ernenne ich eine nach meinem Ableben eigens zu errichtenbe Stiftung, welche den Ramen "Josef Bilbiche Stiftung" tragen soll.

Das Besen und der Zwed dieser Stiftung hat darin zu bestehen, daß von dem nach Abzug fämtlicher von mir verordneten Legate, Berlassenschaftsauslagen, Gebühren zc. verbleibenden reinen Nachlasvermögen mit dem Betrage von ungefähr 40.000 fl., d. i. vierzigtausend Gulden öftersreichischer Bährung ein haus ungefauft werde und in diesem angekauften hause

- 1. bedürftigen Personen, welche in einem der in der Stadt Bien befindlichen Spitaler Beilung gesucht haben und nach vollständiger Gesundung aus bem Spitale entlassen wurden;
- 2. nach Wien zugereiften und im Zeitpuntte ihrer Antunft in Wien feinen Erwerb besitenden vermögenslosen Berfonen;
- 3. Bersonen, die ihren Ernährer verloren haben und fein zu ihrem Unterhalte genügendes Bermögen besigen, Obdach und Bertöstigung gewährt werde.

Da es jedoch mein Bunsch ist, daß diese Stiftung einem möglichst großen Kreise von Bersonen zustatten somme, so begrenze ich die Zeit, während welcher ein Ausgenommener Ausenthalt und Verköstigung sinden soll, auf die Maximaldauer von 14 Tagen und es soll die Entlassung des Ausgenommenen jedensalls auch vor Ablauf dieser Frist ersolgen, sobald berselbe Arbeit oder Erwerh gefunden hat.

Den in der Anstalt untergebrachten, unterstüßungsbedürftigen Personen ist dreimal des Tages eine nahrhalte, jedoch bescheidene Berköstigung zu verabreichen und sollen dieselben für den ihnen gewährten Ausenthalt und die ihnen verabreichte Berköstigung teine andere Berpflichtung übernehmen, als jene Arbeiten zu verrichten, welche der Zwed und die Erhaltung der Anstalt ersordert, 3. B. Küchenarbeiten, Ausbesserung der Bäsche der Anstalt, Reinigung derselben u. s. w.

Rachträglich bestimmte ber Stifter noch:

"Im Nachhange des § 1 biefes Testamentes überlasse ich es dem Ermessen der Bürgermeister Biens, mit der Durchführung der Stiftung, sedoch niemals länger als durch einen Zeitraum von 15 Jahren nach meinem Ableben, zuzuwarten, und sind in diesem Falle die mittlerweiligen Erträgnisse zum Napitale zu schlagen."

Der Gemeinderat beschloß in seiner Situng vom 23. August 1887, diese hochs herzige Stiftung in die Verwaltung der Gemeinde Wien zu übernehmen und errichtete am 19. März 1895 einen Stiftbries. Die Stiftung konnte nicht sofort ins Leben gerusen werden, da das Stiftungskapital von 127.385 fl. 82 fr. nicht ausreichte, die Verwaltungskosten bei selbständigem Vetriebe des Stiftungshauses zu decken. Die Ansgliederung an das Wiener Versorgungsheim bot die Möglichkeit, die Verwaltungskosten auf das Mindestausmaß herabzumindern. Teshalb wurde dem Antrage der Gemeinde Wien, aus diesem Grunde das Stiftungshaus im Gebiete des Versorgungsheimes zu erbauen (Stadtratsbeschluß vom 14. Mai 1902) die stiftungsbehördliche Genehmigung (Statthalterei-Erlaß vom 30. September 1902, 3. 55.323) erteilt, worauf der Gemeindes rat in der Situng vom 26. Mai 1903 solgende Beschlüsse saste:

Die Gemeinde Wien widmet aus dem Gebiete bes Wiener Berforgungsheimes im XIII. Bezirfe die an der Jagdichlofigasse und der neuen Zusahrtstraße liegende, lastenfreie Grundsläche senthaltend Teile der Parzellen 1078 und 1079, Einl.=3. 915, der Parzelle 1076, Einl.=3. 913 [Grundbuch Thereset. Beit in Wien] und der Parzelle 1620 des öffentlichen Gutes im Gesamtausmaße von 2000 m² um den Gesamtbetrag von 10.000 K zur Erbauung des Joses Wildschen Stistungs-hauses gemäß den Bestimmungen der stistungsbehördlichen Genehmigung. Die Grundsläche wird in eine eigene Grundbuchseinlage mit dem Eigentumsrechte der Gemeinde Wien übertragen und hierauf die Berpstichtung der Gemeinde grundbücherlich einverleibt, daß sie im Falle der Auslassung des Stistungshauses im Gebiete des Versorgungsheimes der Stistung den verrechneten Grundpreis von 10.000 K rückzuersehen und das Gebäude um die verausgabte Baukostensumme, unter Annahme einer 90 jährigen Amortisation des Gebäudes, abzulösen habe, daß sie aber, salls das Versorgungsheim allein aufgelassen und das Stistungshaus sortbestehen sollte, diesen Grund unter Verrechnung der Vidmungsentschädigung von 10.000 K als Rauspreis lediglich gegen Bestreitung der Übertragungsgebühr samt Juschlägen der Stistung in das freie Eigentum zu übertragen habe.

Gleichzeitig wurden Bauprojekt und Rostenvorauschlag genehmigt und die Bausbewilligung erteilt.

Der Erwähnung bedarf noch der Erlaß des t. t. Ministeriums des Innern vom 12. März 1903, 3. 51.596, womit die Bezugsmodalitäten der in das Ressort dieses Ministeriums gehörigen Stiftungen einheitlich geregelt wurden. Hienach sind bei Quitztungen über derartige Stiftungsbezüge in Hinsunft die Bestätigungen des Lebens, der Armut, der Mittellosigseit, der sonstigen Vermögensverhältnisse und Umstände nur von den hiezu gesehlich berusenen Organen einzuholen.

So haben die mit der Matrikenführung betrauten zuständigen Seelsorgeämter nur das Leben, den ledigen, verwaisten oder Witwenstand sowie die Angehörigkeit zur betressenden Konseission, sosern solche Nachweise speziell angeordnet sind, zu bestätigen, während die Bestätigungen der Armut, der Mittellosigkeit, der Dürftigkeit. Würdigkeit, des unversorgten Standes und der Vermögensverhältnisse den Armens oder Gemeindes behörden, hingegen jene der Erwerbsunfähigkeit (der Unfähigkeit, sich selbst zu erhalten) den Amtsärzten zu obliegen hat.

Bei diesem Anlasse wurde in Erinnerung gebracht, daß die fraglichen Bestätigungen genau nach den in den bezüglichen Erlässen (Dekreten, Intimationen) enthaltenen Bestimmungen ausgestellt zu sein haben, wobei auf eine möglichst gekürzte, jedoch allen Zweisel ausschließende Fassung Bedacht genommen werden soll.

Von Berwaltungsmaßregeln ist zu erwähnen, daß vom Immobiliarvermögen der Andreas Sehrschen Stistung zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Mai das Haus III., Dietrichgasse Va an den bisherigen Mieter desselben, Gottlieb Voit um 88.000 K verkauft wurde, wovon 48.000 K bar einbezahlt wurden, während der Rest von 40.000 K vom Käuser mit  $4^{\circ}/_{0}$  verzinst wird.

Das Gesamtvermögen der sämtlichen in der Verwaltung der Gemeinde Wien stehenden oben bezeichneten Stiftungen betrug Ende des Verichtsjahres 17,282.237 K 83 h, darunter Immobiliar im Inventarwerte von 168.485 K 85 h.

Die Einnahmen betrugen 3,357.227 K 97 h, ungerechnet den Ende 1902 vors handenen Kasserest ver 350.119 K 62 h; die Ausgaben 3,530.146 K 29 h; der schließliche Kasserest betrug 357.201 K 30 h.

Der reine Zuwachs an Wertpapieren betrug 2,662,095 K 18 h.

Wird nun zu diesem Zuwachse die weitere Kapitalsvermehrung per 646.457 K 64 h hinzugerechnet, welche sich bei den übrigen bisher ausgewiesenen Stiftungen im Laufe des Jahres 1903 durch Ankauf von Wertpapieren, Zuschreibung von Sparkasie:

zinsen u. s. w. ergab, so zeigt sich eine Gesamtvermehrung im Wertpapierenstande von 3,308.552 K 82 h, durch welche sich der vorsährige Vermögensstand an Wertspapieren per 20,597.693 K 71 h auf 23,906.246 K 53 h erhöhte.

Der Wert der Realitäten, welcher mit Ende 1902 2,016.204 K betrug, hat sich im Berichtsjahre durch Rückzahlung von Sappostraten um 32.400 K erhöht, dagegen durch den Verkauf des einen Sehrschen Hauses um 38.300 K vermindert. — Nach Abzug der reinen Verminderung per 5900 K ergibt sich der mit Ende 1903 ausgewiesene Realitätenwert von 2,010.304 K.

Schließlich fei noch erwähnt, daß 13 Stiftbriefe errichtet und zur ftiftungsbehörd- lichen Genehmigung vorgelegt wurden.

# VII. Steuerwesen.

In Durchführung ber gesetzlich gewährten Begün stigungen für Gebäude mit gesunden und biltigen Arbei terwohnungen wurden mit Verordnung des t. t. Finanzeministeriums vom 7. Jänner, R.-G.-Bl. Nr. 6, die Vorschriften über die Anlage von Familienwohnhäusern und Ledigenheimen, von Schlase und Logierhäusern erlassen und das Versahren über die Erteilung dieser Begünstigungen geregelt. Durch die Verordnung vom 13. Februar, N.-G.-Bl. Nr. 45, wurde der Maximal-Prozentsat der Verzinsung des für die Erwerbung des Vaugrundes und für die Vaulosten aufgewendeten Navitals mit  $4^3/4^9/9$  für das Kronland Österreich unter der Enus sestgesetzt.

Die bisherigen Bestimmungen über die Abschreibung der Grundsteuer wegen Beschädigung des Naturalertrages durch Elementarereignisse wurden mittels Gesetzes vom 19. Juli 1902, R.=G.=Bl. Nr. 1 ex 1903, jene über die Grundsteuerbehandlung aus Anlaß des Austretens der Neblaus mit Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 20. April, R.=G.=Bl. Nr. 91, neu geregelt.

In Beziehung auf die 18 jährige Steuerfreiheit, welche behuft Beseitigung von Verkehrshindernissen den in belebten Straßen gelegenen und umgebauten Realitäten gewährt wurde, wird das vom Verwaltungsgerichtshose am 27. Juni 1902 zur Nr. 5843 (M.=Vdg.=Vl. ex 1903, I. 3.) gefällte Erkenntnis, wonach diese ausgedehnte Steuersbesreiung für nur teilweise Umbauten ausgeschlossen ist, als bemerkenswert nachgetragen.

Mit Erlaß vom 9. März, 3. 67.071, hat bas f. f. Finanzministerium angeordnet, baß in allen Fällen, in welchen seitens der Gerichte bei der Verteilung des Erlöses für Mobilien, welche sowohl administrativ, als auch gerichtlich geviändet waren, das administrative Psandrecht gar nicht oder nicht nach dem Zeitpunkte seiner Begründung in Berücksichtigung gezogen werden, oder die Vestimmung der gerichtlichen Exesutionssordnung über das Erlöschen der gerichtlichen Pfändung (§ 256) auch auf administrative Pfandrechte bezogen werden sollte, die Verusung an das höhere Gericht einzubringen ist.

In Vollziehung des Artifels IX des Gesetzs vom 25. Oktober 1896, A. G. Bl. Mr. 220, wurde vom t. t. Finanzministerium mit der Verordnung vom 22. Juni, M.=G.=Bl. Nr. 138, der Nachlaß an der Grund=, Gebäude= und allgemeinen Erwerb= steuer, ferner der Steuerfuß der Erwerbsteuer von den zur öffentlichen Nechnungslegung verpflichteten Unternehmungen verlautbart. Die genannten Steuerbegünstigungen haben wie schon im Vorjahre das Höchstausmaß erreicht.

Die perzentuelle Höhe der Umlagen blieb mit Ausnahme jener für die Handels: und Gewerbekammer unverändert. Derselben wurde vom k. k. Handelsministerium mit Versordnung vom 30. November 1902 eine Erhöhung der Zuschläge zur Erwerbsteuer von  $1.50/_0$  auf  $20/_0$  gewährt.

Das von den Steuerbemessungsbehörden auf Grund der Zinsertragsbekenntnisse sür die Zinsjahre 1901 und 1902 ermittelte jährliche Durchschnittserträgnis der Mietzinse betrug 248,056.736 K 97 h und hat sich gegenüber der letzten Beranlagungsperiode um 16,843.434 K 24 h, das ist um 7.3% erhöht.

Bon biesem Mietzinserträgnisse unterliegen 231,593.766 K 99 h der  $26^2/_3$ % igen Hauszinssteuer und 16,393.920 K 33 h der früher  $20^\circ/_0$  igen, im Jahre 1903 mit  $22^\circ/_0$  bemessenen Hauszinssteuer, während ein Jinswert von 69.049 K 65 h auf früher haustlassensteuerpstichtige Gebäude entsiel, für die im Berichtsjahre nebst dem Betrage der früheren Haustlassensteuer sechs Zwanzigstel der Differenz auf die  $26^2/_3$ % ige Hauszinssteuer zu entrichten war.

In dem einverleibten Gebiete ber ehemaligen Gemeinden Ober- und Unterlag, Kaiser-Cbersdorf, Kledering und Auhof gelangten die Zins- und Schulheller nur mit 0.6 des normalen Ausmaßes, und zwar von einem Mietzinse von 92.184 K 85 h zur Einhebung.

Bon dem oben nachgewiesenen Mietzinse wurde ein Betrag von 38,683.963 K 38 h für die Erhaltung und Amortisation der Gebäude (15%), bei der 22% igen Hauszinsteuer 24%, und ein weiterer Betrag von 64,725.561 K 30 h für steuerfrete Gebäude und Gebäudeteile abgerechnet, daher nur von einem Nettomietzinse von 144,647.212 K 29 h die Hauszinsssteuer entrichtet wurde.

Die Abschreibungen an den staatlichen Gebäudesteuern samt Landes= und Gemeindeumlagen betrugen 4,590.483 K 96 h, und zwar anläßlich der Wohnungs= leerstehungen 2,218.915 K 31 h, wegen Uneinbringlichseit des Mietzinses und der Zind= und Schulheller 11.414 K 10 h, und infolge von Demolierungen, nachträglich bewilligter Steuersreiheit und Gebührenrichtigstellungen 2,360.154 K 55 h.

Bon dem abgeschriebenen Gesamtbetrage entsielen auf die Staatssteuer 1,909.921 K 79 h (vorgeschriebene Summe 37,416.682 K 36 h), auf die Landesumlagen 729.873 K 57 h (vorgeschriebene Summe 13,496.606 K 80 h) und auf die Gemeindezuschläge samt den Zinss und Schulhellern 1,950.688 K 60 h (vorgeschriebene Summe 35,259.300 K 15 h).

In dem letteren Betrage find auch die für die am faiserlichen Hoflager beglaubigten Gesandtschaften in Abrechnung gebrachten Zins= und Schulheller per 38.999 K 69 h, ferner die wegen Uneinbringlichkeit des Mietzinsch nicht zur Absuhr gelangten Zins= und Schulheller per 1018 K 83 h enthalten. Dieser lettere Betrag wurde von 635 fäumigen Mietparteien unmittelbar eingesordert, dagegen ein Betrag von 576 K 44 h wegen Unseinbringlichkeit abgeschrieben.

Die gesamten im Jahre 1903 in Gemäßheit ber Artikel IV bis IX bes Geseyes über die Personalsteuern gutgerechneten Nachlässe an den ftaatlichen Realsteuern ergaben eine Summe von 33.782 K 20 h bei ber Grundsteuer und von 4,575.938 K 63 h bei der Hauszinssteuer.

im Wege bes Abzuges entrichteter Rentensteuer	1,013.478	K	51	h
auf Grund von Bekenntniffen vorgeschriebener Rentensteuer	1,217.120	**	55	**
Personaleinkommensteuer	21,173.096	PP	68	**
Besoldungssteuer	838.299	00	19	19
alter Erwerb= und Einkommensteuer	25.188	**	20	PP
zusammen	87,784.578	K	96	h
Gerner wurden für Rechnung bes Staates eingehoben an				
Berzugszinfen	493.930	K	97	h
Strafen wegen Steuerverheimlichung und Steuerhinterziehung .	132.511	89	70	N
Gebühren für die Evidenzhaltung des Grundsteuerkatafters	1.791	44	39	40
Tagen für Gewerbeanmelbungen und Firmaprotofollierungen	94.978	**	69	19
Kommissionsgebühren für die Intervention staatlicher Beamter gur				
Feststellung von Mietzinserträgniffen	170	PP	10	91
Die Einzahlung an Staataftenern und Gebühren betrug im gauzen	88 507 961	K	81	h

Die Einzahlung an Staatssteuern und Gebühren betrug im ganzen 88,507.961 K 81 h
Bei der Grundsteuer ist eine Mindereinnahme von 4661 K 54 h eingetreten infolge
des durch Verbauung von Gründen eingetretenen Rückganges in der Gebühren-Vorschreibung.
Das Erträgnis der Hauszinssteuer ist um 1 910.621 K 10 h gestiegen entsprechend

Das Erträgnis ber Hauszinssteuer ift um 1,910.621 K 10 h gestiegen, entsprechend der Steigerung des Mietzinfes; das Erträgnis ber 5% igen Steuer vom Ertrage hausginssteuerfreier Gebäude dagegen ift um 87.955 K 71 h infolge Gintrittes mehrerer burch 30 Jahre von der Entrichtung der Hauszinssteuer befreiten Realitäten in die normale Hauszinssteuerpflicht zurudgegangen. Bei ber allgemeinen Erwerbsteuer ergab sich eine Mehreinnahme von 651.539 K 14 h infolge höherer Gebührenvorschreibungen. Bei der Erwerbsteuer von Sausier= und Wandergewerben zeigte sich ein Rückgang von 5479 K 38 h, durch geringere Steuervorschreibung veranlaßt. Die Einnahme bei der Erwerbsteuer von ben zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichteten Unternehmungen find um 2,649.047 K 35 h gestiegen, insbesondere infolge Einzahlung rudftandiger Steuern der Wiener Tramway-Gesellschaft in Liquidation und der städtischen Gaswerke. Gegen die der lettgenannten städtischen Unternehmung für die Jahre 1899 bis 1901 vorgeschriebene Erwerbsteuer wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September 1903 die Beschwerde an den f. f. Berwaltungsgerichtshof ergriffen. Beibe obgenannte Anstalten leisteten für die verspätete Abstattung auch Berzugszinsen an den Staat und die Gemeinde, woburch das bedeutende Anwachsen dieser Empfangsposten seine Erflärung findet. Bei ber im Bege bes Abzuges eingezahlten Rentensteuer ergab fich ein Abgang von 264.483 K 27 h, insbesondere infolge Rudvergütung der von den städtischen Gaswerten für die Anlehenszinsen erlegten und durch deren Einbeziehung in die Erwerb= steuerpslicht nachträglich abgeschriebenen Beträge. Bei ber auf Grund von Bekennt= nissen eingehobenen Rentensteuer ist eine Mehreinzahlung von 80.506 K 81 h, bei der Personaleinkommenstener eine solche von 2,381.647 K 5 h eingetreten, teils wegen der Erhöhung der Steuervorschreibungen, vorwiegend aber bilbet biefes Mehr= erträgnis bas Rejultat ber im Geschäftsberichte ermähnten intensiven Exelutions= führung, wodurch auch bei den unter den Gemeindeabgaben verrechneten Exekutions= gebühren eine Mehreinnahme erzielt wurde. Die Einzahlung an staatlichen Berzugszinsen ist, wie schon vorhin erwähnt, gestiegen und zwar um 157.938 K 09 h, bei den Strafen ergab fich neuerbings eine bedeutende Steigerung und zwar im Betrage von 82.634 K 51 h. Die Einnahme an Taxen war um 108.472 K 72 h geringer als im Borjahre, in welchem außergewöhnlich hohe Borjchreibungen stattgefunden haben.

Das Gejamterträgnis ber staatlichen Steuern und Gebühren war gegenüber dem Borjahre um 7,414.749 K 82 h günftiger.

An Landes=Umlagen wurden einbezahlt bei der: Grundsteuer 56.712 K 08 h 12,540,425 ... 19 ... Hauszinsteuer . 270,985 , 22 , 5% jen Gebäudesteuer . . allgemeinen Erwerbsteuer 2,529.557 , 13 " 3.573 " 89 " Erwerbsteuer von Hausier= und Wandergewerben Erwerbsteuer von Unternehmungen . 4,804.189 .. 48 .. Rentenfteuer . . . 304.280 " 12 " Befoldungssteuer . . 204.067 , 98 , früheren Erwerb: und Ginfommenfteuer 3.833 " 66 " im ganzen der Betrag von . . . . . . 20,717.624 K 75 h

Das Erträgnis der Landesumlagen ist um 1,320.625 K 30 h gestiegen und zwar bei allen Steuergattungen (mit Ausnahme bei der Grundsteuer) aus den bei den Staatssteuern erwähnten Ursachen.

Un Gemeinde=Buschlägen gelangten zur Einzahlung bei ber:

Grundsteuer .							٠		٠				4		56.681	K	34	h
Hauszinssteuer .					٠						٠				12,817.984	M	88	64
50/oigen Gebaudes	teuer					٠			۰						205,217	24	35	
allgemeinen Erwei	rbsteue	er				•				٠	۰	4			2,526.208	M	24	**
Erwerbsteuer von	ស្ថាពព្យ	ier=	und	U	3ant	erg	ew	erb	en		٠				3.589	Ag.	67	**
Erwerbsteuer von	Unter	neh	mun	gen											4,751.883	pt	05	p+
Renteusteuer .				4			٠	٠							302.576	w	19	
Befoldungsfteuer						٠	. *						٠		203.158	PP	93	po
früheren Erwerb=	und	Ein	tomi	nen	sten	er								٠	5.465	89	73	
zusammen		٠				٠	٠				۰		٠		20,872.765	K	38	h

An Mietzins Mulagen gelangte ein Betrag von 20,402.133 K 21 h zur Einzahlung. Auf die Rückftände an Bezirksstraßen= und Schulfondsbeiträgen in den ehemaligen Vororten wurden 7 K 23 h einbezahlt. An Verzugszinsen für rückständige Gemeinde-Umlagen wurden 106.988 K 24 h, an Exekutions-Gebühren 308.340 K 99 h eingehoben,

Gleichzeitig mit der Gebäudesteuer werden von den Steueramts-Abteilungen noch solche Abgaben eingehoben, die unmittelbar die Hauseigentümer treffen. Die Einzahlungen an diesen Abgaben sind folgende: Militär-Einquartierungsbeiträge 247.109 K 34 h. Ranalräumungsgebühren 714.987 K 99 h, Wasserbezugsgebühren für den normalen Hausbedarf 2,981.518 K 61 h.

Terner wurde an Ordnungsstrafen wegen Nichtüberreichung der Bekenntnisse ic. der Betrag von 12.427 K 36 h eingezahlt und an den Allgemeinen Versorgungssonds abgesührt.

Die Gesamtsumme aller für Rechnung der Gemeinde eingehobenen Abgaben betrug 45,646.278 K 35 h.

Bei den Steuerzuschlägen ergab sich vorwiegend eine Steigerung der Einnahmen: dieselbe betrug bei der Hauszunssteuer 500.663 K 71 h, bei der allgemeinen Erwerbsteuer 145.926 K 08 h, bei der Erwerbsteuer von Hausierern 1793 K 1 h, von Untersuchnungen 756.393 K 29 h, bei der Rentensteuer 21.464 K 63 h und bei der früheren

Erwerb= und Einkommensteuer 2880 K 40 h. Bei ben Steuerzuschlägen zur Grund= iteuer ist eine Mindereinnahme von 1373 K, zur 5% igen Gebäudesteuer von 4190 K 16 h und zur Besoldungssteuer von 15.244 K 31 h zu verzeichnen. Es resultiert hieraus bei allen auf die Staatssteuer perzentuell umgelegten Zuschlägen eine Mehreinnahme von 1,408.313 K 65 h, welche ihre Begründung in den schon bei den Staatssteuern erwähnten Ursachen sindet.

Das höhere Mietzinserträgnis bewirkte die Steigerung der Einnahmen an Zinstund Schulhellern um 997.026 K 9 h. Die Verzugszinsen sind um 27.492 K 82 h, serner die Exelutionsgebühren infolge der intensiven Exelutionsführung um 80.958 K 96 h gestiegen. Beim Militär-Einquartierungsbeitrag ist eine Steigerung der Einnahmen um 9523 K 85 h, bei den Kanalräumungsgebühren um 3563 K 39 h und bei den Wasserbezugsgebühren um 21.400 K zu verzeichnen. Bei den Bezirkssonds der ehemaligen Vororte hat sich die Einnahme um 278 K 74 h, bei den Strasen sür den Armensonds um 609 K 1 h vermindert.

Das Gesamterträgnis jämtlicher Gemeindeabgaben war gegenüber bem Borjahre um 2,547.391 K 1 h größer.

Die Einzahlung an Beiträgen für die n.=ö. Handels= und Gewerbekammer betrug bei der allgemeinen Erwerbsteuer 181.397 K 73 h, Erwerbsteuer von Unternehmungen 333.628 K 10 h, alten Erwerb= und Einkommensteuer 139 K 45 h, zusammen 515.165 K 28 h und hat sich um 161.455 K 24 h erhöht und zwar infolge Erhöhung des Umlageperzentes.

Bur Erhaltung der Gewerbeschulen wurde von den Erwerbsteuerträgern ein Betrag von 341.076 K 13 h eingehoben, und zwar zur allgemeinen Erwerbsteuer 289.240 K 85 h, zur Erwerbsteuer von Unternehmungen 50.760 K 65 h und zur alten Erwerbsteuer 1074 K 63 h.

An Beiträgen zur Erhaltung der f. f. Gewölbewache im I. Gemeindebezirke wurden 118.685 K 15 h einbezahlt.

Auf die zur Wiederherstellung durch die Reblaus zerstörten Weingärten gewährten Darlehen erfolgte eine Rückzahlung im Betrage von 659 K.

Die gesamten, bei ben Steueramts : Abteilungen geleisteten Einzahlungen betrugen und zwar an:

cerengen une jeure un.		
Grundsteuer		306.224 K 81 h
Hauszinssteuer		57,501.394 " 25 "
50/oiger Steuer	•	3,974.387 " 39 "
allgemeiner Erwerbsteuer		15,951.677 " 01 "
Erwerbsteuer von Hausier= und Wandergewerben		43.119 " 61 "
Erwerbsteuer von den zur öffentlichen Rechnungslegung v	er=	
pflichteten Unternehmungen		27,162.627 61
Rentensteuer	٠	2,837.455 " 37 "
Personaleinkommensteuer		21,173.096 , 68 ,
Befoldungsfteuer		1,245.526 " 10 "
jrüherer Erwerb= und Einkommensteuer		35.701 " 67 "
Gewerbeanmeldungstagen und Firmaprotofollierungs-Gebühren		94.978 " 69 "
Berzugszinsen	•	600.919 " 21 "
Exelution&gebühren		308.340 " 99 "
Bezirtsftragen= und Schulfondsbeiträgen		7 , 23 ,
Gebühren für die Evidenzhaltung des Grunditeuerlatafters .		1.791 " 39 "

# VIII. Rechtsangelegenheiten.

# A. Städtisches Lagerbuch.

Die Aufzeichnungen über Liegenschaften und dingliche Rechte der Gemeinde Wien (Lagerbuchsoperate) ersuhren im Berichtsjahre einen Zuwachs von 93 über erworbene Realitäten, von 209 über eingelöste Straßengründe und von 269 über dingliche Rechte der Gemeinde an sremden Realitäten. Die Gesamtzahl der Operate betrug somit am Ende des Jahres über Realitäten 1968, über Straßengrundeinlösungen 3263 und über dingliche Rechte 3089. Mit der Neuanlegung der Operate über die Wasserleitungen und Verkehrs-anlagen wurde fortgesahren, das Operat über die städtischen Straßenbahnen abgeschlossen und je ein Operat über das städtische Gaswert und das städtische Elektrizitätswert angelegt.

# B. Verträge und sonstige Rechtsgeschäfte.

Im Berichtsjahre wurden in der Magistrats-Abteilung I (für Rechtsangelegenheiten) ausgesertigt: 241 Verträge über die Erwerbung von unbeweglichem Gute, 89 über die Veräußerung von städtischen Gründen, 18 Miet- und Pachtverträge aller Art, 141 Grab- erhaltungs- und Ausschmückungsverträge und 4 Lieserungs-, Lohn- und sonstige Verträge. Andere Rechtsurkunden, wie Neverse, Löschungserklärungen, Aussandungserklärungen, Servituts- und Kautionsbestellungen wurden 201 ausgesertigt. Die Zahl der gerichtlichen Eingaben einschließlich der Rekurse betrug 389.

Bon Grunderwerbungen und Berauferungen find hervorzuheben:

Im I. Bezirke für Straßenerweiterungen und Durchführungen, u. zw.: Bon ben Mealitäten Bauernmarkt 3 427·53 m² als Straßengrund um 130.000 K, 10·14 m² als Baustellenfragment um 6450 K und Überlassung von Arrondierungsslächen per 72·37 m² um 46.450 K, Himmelpfortgasse 14 und 16 267·83 m² zur Himmelpfortgasse und Seilerstätte um 87.000 K, Wollzeile 25 89·10 m² um 22.493 K 30 h und Überzlassung des Schwibbogengäßchens per 112·947 m² um 24.710 K 85 h, Riemergasse 8 136·71 m² um 28.709 K 10 h, vom k. k. Bersahamte 374·64 m² zur Dorotheergasse, 397 m² zur Spiegelgasse gegen eine Arrondierungsstäche in der Spiegelgasse per 9·21 m²

um 65.960 K, Bauernmarkt 31 258·83 m² zur Brandstätte, 132·48 m² als reservierter Straßengrund, 35·28 m² zum Wildbretmarkt 0·94 m² zum Bauernmarkt, 10·14 m² als Baustellenfragment gegen Arrondierungsstächen per 72·37 m² um 46.450 K.

In II. Bezirke wurden erworben: Die Häufer Untere Donaustraße 1 mit 235 m² um 270.000 K und 3 per 198·97 m² und 5 mit 278·02 m² um 320.000 K, Obere Donaustraße 34 mit 169·98 m² um 250.000 K, Lilienbrunngasse 1 mit 576·43 m² um 300.000 K, 2 mit 560·61 m² um 280.000 K, 4 mit 452 m² um 216.000 K, sämtliche auß Anlaß des Umbaues der Ferdinandsbrücke; ferner Straßengründe von den Häufern Körnergasse 7 46·96 m² um 1478 K 40 h, Große Stadtgutgasse 11 10·89 m² um 437 K 20 h, Floßgasse 10 75·77 m² um 4621 K 97 h, Leopoldsgasse 45 45·98 m² um 4398 K 40 h, Notensterngasse 22 113·09 m² um 7916 K 30 h, Tandelmarktgasse 2 237·88 m² um 20.000 K und eine Arrondierungsstäche von 119·10 m² vom hosärarischen Besite in der Oberen Augartenstraße 1925·49 m² unentgeltlich, seitens der Kaiser Ferdinands-Nordbahn am Sternechtlaß 2620·08 m² unentgeltlich und 7553·33 m² um 188.833 K 25 h; abgetreten wurden von dem Straßengrunde der Emiliengasse 168·297 m² sür das III. Geleise Hauptzollamt—Praterstern der Stadtbahn.

3m III. Bezirke wurden erworben: Die Saufer Gartnergaffe 16 mit 760.04 m2 um 103.000 K, Wällischgasse 9 mit 794 m2 um 40.000 K und Dietrichgasse 9 mit 151-31 m2 um 7000 K für Straßens und Plaganlagen, ferner ein Lagerplat in ber Erdbergerstraße mit 95.92 m2 um 7000 K, dann anläglich der Errichtung eines Gehsteges über die Berbindungsbahn 11.38 m² in der Oberen Bahngasse, 37.37 m² und 188.24 m2 in ber Göschlagife, 208.81 m2 für die Stiegenanlage und den Vorplag, 824.16 m2 für einen freien Plat gegen Auflaffung des projektierten Plates und Westattung der Berbauung desselben sowie einem Rostenbeitrage per 5000 K zur Refonstruktion des Wiener-Neuftäbter Kanales, endlich Straßengrunde von den Säusern Baumgasse 2 152.047 m2 zur Baumgasse und 3.737 m2 zur Laubstraße Hauptftraße um 3000 K. von Ungargaffe 31.95 m2 zur Ungargaffe und 52.950 m2 zur Sechstrugels gasse um 10.997 K 20 h, von Landstraße Hauptstraße 140—142 40.60 m2 um 1218 K, von Untere Beißgärberstraße 5 1883.51 m², davon 544.91 m² im Tausche gegen Arrondierungeflächen von 108.76 m2 und eine von der Gemeinde zu leistende Aufzahlung von 6800 K, der Reft unentgeltlich, von Erdbergerstraße 52 80.52 m2 um 2013 K, von 50 36.386 m2 um 1063 K 51 h, von 48 49.636 m2 um 1240 K 90 h, von 132 81.52 m2 um 2445 K 60 h, von Jasangasse 10 57.10 m2 um 2284 K und vom Mitterweg Parz. 2720/2 81.90 m2 als Bauarea und 684 m2 als Straßengrund zur Fortiepung der Erdbergerstraße im Tausche gegen 133.20 m2 Arrondierungsgründe und eine von der Gemeinde zu leistende Aufzahlung von 5000 K. Beräußert wurde die Bauftelle in der Fasangasse, Ede der Mohsgasse, per 631.80 m2 um 69.498 K. Hier ware auch das mit der StaatBeijenbahn-Gejellschaft getroffene Abereinkommen wegen Errichtung des Maria Jojeja-Bartes am Landstraßer Gürtel zu erwähnen.

Im IV. Bezirfe erwarb die Gemeinde Straßengründe, u. zw.: Von den Realitäten Margaretenstraße 34 per 85·71 m² um 2571 K 30 h, von 38 101·61 m² um 3048 K 30 h, von 42 31·31 m² zur Preßgasse und 60·54 m² zur Margaretenstraße um 13.600 K, von 45 144·016 m² um 8640 K 96 h zur Margaretenstraße und 135·35 m² um 6290 K 85 h zur Große Neugasse, von Große Neugasse 33 86·24 m² um 3880 K 80 h, von Schässergasse 14 21·58 m² um 863 K 20 h zur Preßgasse, 24·183 m² um 1209 K 15 h zur Preßgasse und 53·08 m² um 3715 K 60 h zur Schässergasse, von Wohltebengasse 15 76·50 m² um 3825 K, Favoritenstraße 20 b 98·09 m²

um 6866 K 30 h, Rutergasse 6 23.56 m² um 471 K 20 h, Starhemberggasse 27 96.45 m² um 2893 K 50 h, Schaumburgergasse 11 68.12 m² um 3408 K und Heusgasse 14 80.78 m² um 4846 K 80 h. Verkaust wurde die Vaustelle Ede des Wiedener Gürtels und der Schönburggasse im Ausmaße von 504.63 m² um 37.424 K 10 h.

3m V. Begirfe murben erworben: Ein Baugrund am Margaretengürtel im Ausmaße von 803 m2 im Taufchwege gegen einen Baugrund von 730 02 m2, beider= jeitiger Abtretung von Straffengrunden im Ausmaße von 2716.55 m2 und eine an die Gemeinde zu leistende Aufzahlung von 30.000 K, ferner eine Grundfläche ver 336.21 m2 um 45.000 K zur Durchjührung ber Johannagasse und Strafengrunde von den Säufern Wienstraße 10 296.27 m2 um 24.000 K und gegen eine Arrondierungeflache von 11.29 m2, ebenda 20 320.04 m2 gegen Arrondierungeflächen von 96.50 m2, von 24 290.02 m² gegen einen Baukostenbeitrag von 3000 K, 28 209.25 m² gegen Arrondierungsflächen von 73.06 m² und eine Aufzahlung an die Partei von 11.740 K, von Schönbrunnerstraße 83 135.05 m2 um 10.804 K, 96 92.43 m2 um 4159 K 35 h, 110 100.80 m2 unentgeltlich und 201.14 m2 um 4000 K, 60 267.51 m2 um 155 K 15 h und 6.44 m2 um 515 K 20 h, Schonbrunner= straße, Ede Wienzeile und Spengergaffe, 1256 m2 um 60.000 K, Nifolsborjerstraße 29 70.01 m2 um 2100 K 30 h, Reinprechtsborjerstraße 56 141.06 m2 um 4937 K 10 h, Magleinsdorferstraße 8 341.01 m2 um 17.054 K, Magleinsdorferstraße, Ede Gartengaffe, 236.25 m2 um 19.000 K, Brauhausgaffe, Ede Margaretenstraße, 21.94 m2 um 877 K 60 h, 24.90 m2 um 622 K 50 h und 65.41 m2 um 1962 K 30 h, Kleine Reugaffe 9 100.48 m2 um 5526 K 40 h, Biegelofengaffe, Ede Beuggaffe, 33.06 m2 um 991 K 80 h. Berkauft wurden Teile des alten Linienwalles, und zwar; 51.37 m2 gegen 6.32 m2 Strafengrund und eine Aufzahlung von 2522 K, 63.58 m2 um 3560 K 48 h und 65.94 m2 um 3692 K 64 h.

Im VI. Bezirke erwarb die Gemeinde bas haus Dr. 19 in ber Rauniggaffe im Ausmaße von 40.46 m2 um 8000 K zur Strafenregulierung, ferner Strafengrunde von ben Häusern Gumpendorferstraße 1 5.36 m2 um 400 K, 21 53.91 m2 um 3234 K 60 h, 27 28.77 m2 um 1600 K, 35 52.28 m2 um 2091 K 20 h, 71 115.28 m2 um 10.375 K 20 h, 82 76.41 m2 um 5000 K und eine Arrondierungs= fläche von 21:18 m2, 100 192:31 m2 um 27.146 K, Stumpergaffe 2 202:33 m2 zur Stumpergaffe und 191.37 m2 zur Gumpendorferstraße um 56.000 K, 48 62.72 m2 um 2257 K 92 h, 53 54.48 m2 um 2179 K 20 h, 62 76.40 m2 um 7000 K, Bienengaffe 5 18.03 m2 um 649 K 08 h, Magdalenenstraße 18 74.00 m2 um 3700 K. 44 26.63 m2 im Taujche gegen 111.727 m2 und eine Aufzahlung von 21.201 K 86 h. 56 126.26 m<sup>2</sup> um 8638 K 20 h, 58 62.47 m<sup>2</sup> um 4060 K 55 h, 60 45.04 m<sup>2</sup> um 3152 K 80 h, Mollardgasse 88 810.02 m2 um 32.000 K, Windmühlgasse 24 181.28 m2 um 14.000 K, Magbalenenstraße 8 170.12 m2 um 27.219 K 20 h und 119.19 m2 um 13.110 K 90 h, Kajernengasse 26 104.30 m2 um 7800 K zur Gumpendorferstraße, Laimgrubengasse 6 44.98 m2 um 2249 K, Joanelligasse 8 25:46 m2 um 1018 K 40 h, Sirschengasse 2 58:52 m2 um 5500 K, Königstloftergasie 4 75.22 m2 um 9026 K 40 h, Laimgrubengasse 8 41.24 m2 um 2000 K, Mariahilferstraße 109 1:50 m² zur Mariahilferstraße und 293:99 m² zur Bebgasse um 50.233 K 30 h.

Verkauft wurde die Bauftelle V in der Ujergasse im Ausmaße von 399.80 m² um 26.000 K.

Im VII. Bezirke erwarb die Gemeinde Straßengründe von den Häusern Neubaugasse 3 75:60 m² um 7560 K, 11 93:26 m² um 1300 K zur Richtergasse, Kaiserstraße 39 43:11 m² um 1508 K 85 h, Burggasse 58 61:44 m² um 2700 K, Zieglergasse 94 79:88 m² um 5991 K zur Zieglergasse und 8:65 m² um 648 K 75 h zur Burggasse, Schottenhosgasse 3 9:53 m² um 953 K, Reustistgasse 47 41:70 m² um 1251 K, Zieglergasse 76 7:68 m² um 307 K 20 h und ebenda 78 11:24 m² um 449 K 60 h.

Verkauft wurden die Baustellen 1 und 2 in der Stollgasse und zwar 448-63 m² um 56,976 K 01 h und 510·53 m² um 61.263 K 60 h sowie ein Urrondierungssgrund von 16·32 m² um 5397 K zur Realität Schottenhosgasse 3.

Im VIII. Bezirke erwarb die Gemeinde die Hänjer Alindengasse 12 per 1763·85 m² um 150.000 K und Blindengasse 14 per 1360·80 m² um 112.000 K zum Zwecke der Durchsührung der Pseitgasse, serner Straßengründe von den Häusern Lerchengasse 32 60·27 m² um 3375 K 12 h, Lerchenselderstraße 28 100·03 m² um 7300 K und eine Arrondierungsstäche ver 7·18 m², 30 117·81 m² um 10.602 K 90 h und Arrondierungsstächen von 24·83 m² um 3972 K 80 h, 106 27·63 m² um 690 K 75 h, 128 106·07 m² um 2651 K 75 h, Lederergasse 9 52·92 m² zur Lederergasse und 17·96 m² zur Löwenburggasse um 2689 K, Tigergasse 35 28·35 m² um 1417 K 50 h, Alserstraße 41 48·637 m² um 2272 K 40 h, Alserstraße 31 93·23 m² um 10.455 K, Schlösselgasse 18 14·38 m² um 251 K 95 h.

Im IX. Bezirke erwarb die Gemeinde zur Arrondierung des städtischen Besises an der Spittelauerlände 656·72 m² im Tauschwege gegen 793·35 m² ohne Auszahlung, ferner Straßengründe von den Realitäten Alserstraße 6 402·79 m² um 40.279 K, Liechtensteinstraße 20 57·45 m² um 2298 K, 22 70·42 m² um 2816 K 80 h und Bindergasse 11 182·730 m² um 9291 K 10 h.

Berkauft wurde die Baustelle Ede der Lustlandle und Löblichgasse von 490.28 m² um 46.576 K 60 h.

Im X. Bezirke erwarb die Gemeinde eine Baustelle in der Buchengasse im Ausmaße von 1082·31 m² um 50.000 K und Straßengründe in der Gellertgasse, Ede des Antonsplayes, von 164·93 m² um 8488 K 30 h, in der verlängerten Absbergsgasse 31·23 m² um 135 K 32 h unter Überlassung eines Arrondierungsgrundes von 61·68 m² um 801 K 84 h.

Außerdem überließ die Gemeinde an die General=Omnibus=Gesellichaft 1063.03 m² um den Raufschilling von 12.756 K 36 h.

Im XI. Bezirke wurde erworben: Die Realität Hallergasse 52 im Ausmaße von 1067 m² um 24.000 K und Straßengründe in der Lorystraße 259 150·18 m³ um 2402 K 88 h, Rimbödstraße 12 39·63 m² um 515 K 19 h, Dorsgasse 45 4·85 m² um 155 K 20 h, Kopalgasse 47 16·80 m² um 139 K 94 h und unentgeltlich von Sedlipsugasse 9 194·09 m², Kopalgasse 49 249·76 m², 4. Landengasse 678 108·24 m², Hauptstraße 98 12·06 m², Leberstraße 62 55·36 m², Lorystraße 523 61·21 m², Dreherstraße 43 270·35 m², Kaiser-Ebersdorserstraße 263 179·07 m², endlich in der Haussgasse 116·20 m² und 83·72 m².

Berkauft wurde ein Grund in der Leberstraße von 6463·13 m² und zwar 4892·10 m² als Baugrund um 39.136 K 80 h und 1571·03 m² um 4178 K 94 h als zukünstiger Straßengrund.

Im XII. Bezirke erwarb die Gemeinde das Haus in der Wilhelmstraße 32 mit 737 m² Bauarea und 716 m² Garten um 50.000 K, das Haus Schönbrunnersstraße 207 per 1913 m² um 130.000 K und einen Grund an der Ländebahn in Hetzendorf per 1721 m² im Tausche gegen 453 m² und eine Auszahlung von 5000 K, ferner Straßengründe in der Meidlinger Hauptstraße 34 per 70.62 m² um 1977 K 36 h, 55 70.62 m² um 795 K 99 h, Schönbrunnerstraße 179 116.32 m² um 3024 K 32 h, 223 2.90 m² um 77 K 40 h und Rechte Bahnzeile 14 138.77 m² um 277 K 54 h.

Im XIII. Bezirke erwarb die Gemeinde einen Grundteil per 8524 m² um 19.417 K zur Erweiterung des Baumgartner Friedhoses, das Haus 12 in der Linzersstraße per 1194 m² um 60.000 K zur Durchführung der Sturzgasse, die Remisen der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft in der Hütteldorserstraße und Mahingerstraße im Ausmaße von 9959 m² um 193.000 K und Straßengründe in der Penzingerstraße 88 per 79·79 m² um 891 K 88 h, 91 per 230·26 m² um 2288 K 66 h, Hiehingerskai 63 33·44 m² um 267 K 52 h, Breitenseerstraße 49 108·62 m² um 1086 K 20 h, Auhosstraße 1—3 412 m² zur Auhosstraße um 13.184 K und 610·99 m² als Playgrund um 9775 K 84 h unter Überlassung eines Arrondierungsgrundes von 24·66 m² um 1478 K 40 h, Mahingerstraße 3 2348·55 m² um 7045 K 65 h, Linzerstraße 375 135·07 m² um 810 K 42 h.

Im XIV. Bezirke wurden Straßengründe erworben und zwar: Von Ullmannsstraße 16 64·76 m² um 1942 K 80 h, Kürnbergergasse 2 167·84 m² um 9399 K 04 h, Ullmannstraße 40 88·39 m² um 4065 K 94 h.

Im XV. Bezirke erwarb die Gemeinde für Schulbauzwecke die Häuser Sperrgasse 10 von 865 m² um 75.000 K, Sperrgasse 13 von 666 m² um 85.000 K und Frießgasse 10 von 1093 m² um 75.000 K und Straßengründe von Herklotzgasse 14 per 98·52 m² um 2758 K 56 h, Kranzgasse 8 15·39 m² um 461 K 70 h, Marias hilferstraße 173, 175 54·69 m² um 3281 K 40 h und Turnergasse 21 17·99 m² um 575 K 68 h.

Im XVI. Bezirke wurden erworben: Das Haus in der Ottakringerstraße 231 per 1820 m² um 56.000 K zur Durchsührung der Maroldingergasse, ein Grund in der Roterdgasse von 3651 m² um 11.500 K und ebenda Gründe per 3183 m² um 38.000 K und 3000 m² um 29.990 K als Abladeplaß für Straßenkehricht, serner ein Abladeplaß im Ried Teuselskot von 8611 m² um 21.001 K im Versteigerungse versahren und 1278·30 m² um 12.783 K zur Erweiterung des Ottakringer Friedhoses, serner Straßengründe von Odvakergasse 18 45·85 m² um 687 K 75 h, Grüllemeiersgasse 21 60·09 m² um 1502 K 25 h, Maroldingergasse (ohne Nummer) 382·46 m² um 7911 K 60 h, Vachgasse 44 47·351 m² zur Friedrich Kaisergasse, 242·265 m² zur Festgasse, 0·469 m² zur Vachgasse um 9282 K 72 h, Vrunnengasse 34 66·63 m² um 2400 K, Neulerchenseldergürtel 49 51·568 m² um 2578 K 40 h, Gaullachersgasse 57 10·76 m² um 236 K 72 h.

Im XVII. Bezirke: Das Haus Dornbacherstraße 78 von 665 m² um 19.500 K zur Straßenverbreiterung und für Straßen= und Playanlagen in Dornbach 33.360 m² um 86.736 K, serner Straßengründe von den Häusen Ottakringerstraße 84 32·53 m² zur Ottakringerstraße und 47·01 m² zur Frauengasse um 2299 K 32 h und Neuwaldeggersstraße 37 539·98 m² um 4319 K 84 h.

Im XVIII. Bezirke erwarb die Gemeinde bas Haus Schulgaffe 59 von 464 m² um 36.000 K zur Erweiterung bes Schulhauses, bas Haus 162 in ber Währinger-

straße von 274 m² um 42.000 K für einen freien Plat, für eine Gartenanlage in Bötzleinstorf 4982·08 m² um 14.814 K und eine Gartenanlage in der Starkfriedgasse 5494·37 m² um 16.483 K 11 h, und Straßengründe in der Währingerstraße, Ede Karl Beckgasse, 158·84 m² um 2541 K 44 h und 173·90 m² um 2434 K 60 h, Gentgasse 3—5 13·07 m² um 182 K 98 h, 25 59·13 m² um 827 K 82 h und Michaelerstraße 15 95·20 m² um 1332 K 80 h.

Berkauft wurden Arrondierungsflächen in der Türkenschanzstraße per 64.73 m² um 1350 K.

Im XIX. Bezirke erwarb die Gemeinde von der Realität Vormojergasse 9 345 m² um 18.000 K zur Schassung eines sreien Plapes um die Döblinger Psarrstirche, dann Straßengründe in der Döblinger Hauptstraße 81 per 106 m² um 4240 K, 83 122·11 m² um 25.000 K, Hosseile 15 4·42 m² um 132 K 60 h unter Überslassung eines Arrondierungsgrundes von 17·41 m² um 522 K 30 h, Arottenbachstraße, Ede Flotowgasse, 577·65 m² um 2599 K 43 h.

Veräußert wurde ein Grund in der Kobenzlgasse per 127.76 m² um 4200 K und bei der alten Nußdorserlinie Straßengrund per 1631.64 m² im Tauschwege gegen 7474.96 m² und eine an die Gemeinde zu leistende Auszahlung von 60.000 K.

Im XX. Bezirke wurden Straßengründe in der Othmargasse und Jägerstraße ver 2195·39 m², beziehungsweise 90·40 m² seitens des Stistes Alosterneuburg unentsgeltlich und zum Sachsenplaße 2935·16 m² um 44.027 K 40 h abgetreten und zur Arrondierung der Realität Leivzigerstraße 62 70·301 m² um 4218 K veräußert.

In das Verichtsjahr sielen weiters die Erwerbung der Realitäten der Bau- und Betriebsgesellschaft für elektrische Straßenbahnen und zwar III., Dietrichgasse 12.322·27 m², Rennweg 246·38 m², XI., Simmering, Hauptstraße 30 6666 m². XVI., Herbststraße 1584·01 m², XVI., Johann Nepomuk Bergerplag 12 2456 m², Hauptstraße 136 14.573 m², in Dornbach 1570 m², XIX., Döblinger Hauptstraße 13 3310 m² und Paradiesgasse 12.935·12 m², insgesamt um 1,100.000 K; die Erwerbung des Andrasspparkes auf der Hohen Barte durch Schenkung für ein Mädchen-Waisenhaus und Arrondierungs-täuse zum Fondsgute Spis.

Die sonstigen im Berichtsjahre abgeschlossenen Verträge beziehen sich auf die Berpachtung von Jagd= und Fischereirechten, Vermietung von Ubikationen in den städtischen Gebäuden, den Schlachthäusern und am Fischmarkte, die Errichtung von Bedürfnisanstalten und sonstige Vermietungen und Verpachtungen ohne besonderen Velang.

Hinschtlich des im Sinne des Art. VI des Gesetzes vom 19. Dezember 1890 mit den Gemeinden Inzersdors und Oberlag wegen deren Aftiven und Passiven zu treffenden Übereinkommens ist zu bemerken, daß das Ergebnis der mit der Gemeinde Inzersdorf gepstogenen Verhandlungen dem Stadtrate zur Vergtung und Veschlußfassung vorgelegt wurde, während die Akten bezüglich der Gemeinde Oberlag, mit welcher ein solches Übereinkommen nicht zu erzielen war, an den Landesausschuß für das Erzsherzogtum Österreich unter der Enns geleitet worden sind.

# C. prozesse.

Jusoweit tein Anwaltszwang bestand, wurde die Gemeinde durch die rechtstundigen Beamten des Magistrates vertreten, sonst aber wurde sallweise ein Advokat mit der Vertretung der Gemeinde betraut. Abgesehen von der Einbringung von Industriewassers gebühren sind von wichtigeren Streitsachen zu erwähnen:

151 1/1

#### A. Baffib=Brozeffe.

Die Klage: 1. Des Wiener Schüpenvereines auf Ausfolgung der historischen Fahne des bestandenen bürgerlich-ritterlichen Scharsschützenkorps, welche abgewiesen wurde, da der Verein einen Nachweis des Eigentumsrechtes nicht erbracht hat;

- 2. des Grasen Johann Palfin ab Erd öd wegen Schadloshaltung für einen von der Realität Heugasse 12 abzutretenden Straßengrund; diese Klage wurde zurücksgezogen;
- 3. bes Adolf Schend wegen Befitsftorung bei seiner Gruft am Dornbacher Friedhofe, welche abgewiesen wurde;
- 4. des Leopold Berdan und Josef Förkl wegen Schabenersatzes für die ansläßlich des Umfallens eines Beleuchtungsmastes am Praterstern erlittenen Beschädigungen. In diesem Prozesse wurde die Gemeinde solidarisch mit der internationalen Elektrizitätssegesellschaft und dem Zimmermeister zur Zahlung eines Schmerzensgeldes und der Kosten der ürztlichen Behandlung verurteilt;
- 5. des Josef Stieber auf Bahlung eines Schabenersates wegen angeblich unterlassener straßenpolizeilicher Borkehrungen, diese wurde kostenpflichtig zurückgezogen;
- 6. des Anton Herrmann auf Ersat der ihm im städtischen Boltsbade gestohlenen Effekten wurde kostenpstichtig zurückgezogen, dem Aläger jedoch im Gnadenwege eine Entschädigung geleistet;
  - 7. bes Anton Singer in einer abnlichen Cache murbe abgewiesen;
- 8. des Gasarbeiters Al. Schiffinger auf Zahlung einer Unfallsrente. Durch das Urteil wurde die Gemeinde zur Zahlung der Rente verhalten;
- 9. des Gasarbeiters Cam. Mitbauer auf Zahlung einer Unfallsrente. Die Gemeinde wurde zur Zahlung einer auf eine bestimmte Zeit beschränkten Rente verurteilt;
- 10. des Kutschers Johann Lavicka auf Zahlung einer Unfallsrente wurde ab-
- 11. des Michael Macheiner, städtischen Gasarbeiters, auf Erhöhung seiner Unfallsrente wurde abgewiesen;
- 12. des Franz Beiß, Bediensteten der Straßenbahnen, auf Erhöhung seiner Unfallsrente. Die Angelegenheit wurde im Vergleichswege durch Jugestehung der Zahlung der erhöhten Rente geordnet;
- 13. des Miedermachers Marl Uhrmacher auf Schadenersatz wegen verspäteter Stromlieserung. Diese wurde kostenpslichtig abgewiesen, da der Aläger nicht im Besitze der behördlichen Bewilligung für die Inbetriebsetzung des Motors war;
- 14. ber öfterr. Distonto-Gesellschaft als Zestionarin bes C. Wagenführer auf Bahlung bes biesem zustehenden Entschädigungsanspruches endete mit einem Bergleiche;
- 15. des Remisenarbeiters Schmidet auf Zuerkennung einer Pension wurde in allen Instanzen abgewiesen;
- 16. des Kondukteurs Schromm auf Zurücknahme der Entlassung und Zahlung einer Absertigung. Die Gemeinde wurde bezüglich der Absertigung, der Kläger hinsichtlich der Rücknahme der Entlassung sachfällig;
- 17. des Beichenwächters Brischet auf Zahlung einer Absertigung wurde abgewiesen;
- 18. des Andreas Engel wegen Bahlung einer Sachentschädigung für einen erlittenen Unfall wurde abgewiesen;

- 19. des Wagenführers Jaremczak auf Zahlung einer Abfertigung. In diesem Falle wurde die Gemeinde kostenpflichtig zur Zahlung verurteilt;
- 20. der Firma Vittor Schmidt & Sohne auf Zahlung eines Ersaßes für Sach= beschädigung anläßlich einer Entgleisung der Straßenbahn. Diese Alage wurde zurück= gezogen.

#### B. Altiv=Brogeffe.

Hierher gehört die große Bahl der vom Magistrate und ben Unternehmungen ber Gemeinde durchgeführten Klagen wegen Einbringung rückständiger Industriewasserstoften, Leuchtgasgebühren, Strompreise, Mietzinse und Schadenersähe. Ein AftivsProzeß von größerer Bedeutung wurde im Berichtsjahre nicht geführt.

Bu erwähnen ware noch, daß den Angestellten der städtischen Straßenbahnen in 71 Fällen die Verteidigung in Strassachen seitens der Direktion beigestellt wurde, u. zw. einerseits im Interesse der schuldlos besundenen Angestellten, andererseits zur Abwehr von Schadenersatzansprüchen dritter an die Gemeinde.

Für bie advokatorische Bertretung wurde im Berichtsjahre ein Betrag von 19.290 K 42 h aufgewendet.

### D. Außerstreitiges Verfahren.

#### a) Richligftellung der Grundbiicher.

Im Berichtsjahre wurde mit der Bereinigung jener Realitäten von den zu Gunsten der Gemeinde Wien haftenden und bereits gegenstandslosen Reallasten begonnen, welche im XX. Bezirke liegen und in das für diesen Bezirk anzulegende Grundbuch übertragen werden sollen.

Sodann wären zu erwähnen die durch Einbeziehung von Straßengründen und Schaffung neuer Straßen und Zufahrten notwendig gewordenen Grundbuchrichtigstellungen beim städtischen Gaswerke, beim städtischen Elektrizitätswerke sowie bei dem Komplexe des städtischen Bersorgungsheimes in Lainz, dann bei der Großmarkthalle im III. Bezirke, bei der Roten-Hospierendischen Burgerspitalsondsgründen im X. Bezirke.

Kleinere Grundbuchsrichtigstellungen fanden statt bei den Gehwegen nächst dem Epidemiespitale an der Triesterstraße, bei der Andergasse in Dornbach und bei der Singerstraße 22.

#### b) Berlaffenschaften.

Nach der Pfründnerin Natharina Jeschto fiel der Gemeinde als Pfründnerrückersap 1/3 Unteil eines Hauses samt Garten in Visamberg zu, serner wurde für eine Verpstegs-tostensorderung nach dem Nuranden Karl Lamesch, welcher im Versorgungshause zu Pbbs in Pflege stand und dem aus der Verlassenschaft nach Johann Müller in Mürzsuichlag ein Vetrag von 750 K zusiel, dieser Vetrag der Gemeinde Wien eingeantwortet.

Sonftige Berlaffenichaften zu befonderen Zweden find in ben betreffenden Ab- schiftungen, Armenwejen 2c.) erwähnt.

## E. Angelegenheiten vor dem t. k. Verwaltungsgerichtshofe.

An wichtigeren, Die Gemeinde Wien betreffenden Entscheidungen find im Berichtsjahre jolgende erfloffen:

## A. Finangrechtliche.

1. Das Erkenntnis vom 20. Jänner 1903, 3. 806, dahingehend, daß Refurje bon Gemeinden gegen die Boridreibung einer Bermögensübertragungsgebühr für die Erwerbung von Grundstuden zu einem Gemeindefriedhofe nicht der Stempelgebuhr unterliegen.

In ber Begründung wird ausgeführt, daß nach dem Sanitätsgesetze bie Errichtung von Begräbnisplagen eine bem felbständigen Birtungstreife der Gemeinden zugewiesene Angelegenheit des öffentlichen Gesundheitswesens ift, ein Friedhof sich also als eine öffentliche Sanitätsanstalt darstellt, und somit alle mit dessen Errichtung im Zusammenhange stehenden, von den Gemeinden ausgesertigten Schriften unter diesenigen fallen, welche für die ben Gemeinden anvertrauten öffentlichen Zwede ausgestellt werden und auf welche fich nach I.= P. 756 bes Gebührengesetes die perfonliche Gebührenfreiheit ber Gemeinden erftrect.

2. Das Erfenntnis vom 23. September 1903, 3. 9749, womit ausgesprochen wurde, daß die vertragsmäßige Abtretung von Grund und Boden zu Zweden ber Stragenerweiterung nicht gebührenfrei erfolgt, wenn nicht ein gesetlicher Expropriationsanspruch ber Gemeinde besteht, und daß, wenn für die Abtretung einer Realität und für den Bergicht auf verschiedene Ansprüche ein Pauschalentgelt bedungen ist, nicht auf Grund bes Punktest ber Borerinnerungen zum Gebührentarife das ganze Paufchale der Immobiliargebühr zugrunde gelegt werden kann.

Die Begrundung ftust fich im wesentlichen auf I.= P. 65 Anm. 1 bes Gebühren= gesches, wonach bei Kausverträgen ben gebührenpflichtigen Wert nur der Kausschilling. bas ift bie für die Sache bedungene Barzahlung famt Nebenleiftungen, bilbet, nicht aber auch ber auf Bergichte entfallende Teil ber Pauschalsumme.

Über die im Berichtsjahre seitens ber Gemeinde überreichten Beschwerden gegen bie Erwerhsteuerbemeffung für ben Betrieb ber städtischen Gabwerke in ben Jahren 1899. 1900 und 1901 ift die Entscheidung noch nicht erflossen.

### B. Abminiftrativrechtliche.

- 1. Das Erkenntnis vom 26. Jänner 1903, 3. 258, über die Beschwerde bes Morit Saphir gegen die Stadtrats-Entscheidung, betreffend die Wahlen in die Bertretung des IX. Gemeindebezirfes. Die Beichwerde wurde ohne Berfahren abgewiesen, ba ber Beschwerdeführer die Angelegenheit im administrativen Wege weder angeregt, geschweige benn ausgetragen bat.
- 2. Das Erkenntnis vom 28. Februar 1903, 3. 2531, über die Beschwerde bes 3. und M. Anett gegen die von der Baubehörde verweigerte Bewilligung gur Berftellung einer Souterrainwohnung. Dieje Befdwerde wurde als unbegründet abgewiesen, ba die Bulaffung von Souterrainwohnungen bem freien Ermeffen ber Baubehorde überlaffen ift.
- 3. Das Erfenntnis vom 6. März 1903, 3. 2785, womit die Beschwerbe der Gemeinde Wien wegen bes Beftandes eines Bafferrechtes am Reftelbache in Gringing und eines Rostenzuspruches im Buge ber Enteignung dieses Bafferrechtes abgewiesen



wurde. Unter einem erklärte der t. t. Verwaltungsgerichtshof seine Intompetenz in der Schadloshaltungsfrage. In der Begründung wird ausgeführt, daß das Wasserbenühungsrecht im Konsense an keine Bedingung gelnüpst worden sei, weshalb ein Unspruch aus Entschädigung im Falle der Expropriation bestehe, daß weiters auch ein Unspruch aus Ersat der Kosten, welche der anderen Partei insolge des Rekurses der Gemeinde sür ihre rechtsfreundliche Vertretung erwuchsen, gercchtsertigt sei, denn das Wasserrecht bestimmt ausdrücklich, daß der Sachsällige die durch sein Verschulden dem Gegner verzursachten Kosten des Versahrens zu ersehen hat und daß sämtliche Verhandlungen unter Zulassung von rechtsz und sachkundigen Beiständen zu sühren sind. Die Intompetenz des t. t. Verwaltungsgerichtshoses bei Feststellung der Schadenszisser ist im Gesehe vom 22. Oktober 1875, R.-G.-VI. Nr. 36 ex 1876, begründet.

- 4. Das Erkenntnis vom 7. März 1903, 3. 2646, über die Beschwerde der Gemeinde Wien gegen eine Verfügung des k. k. Eisenbahnministeriums, welche die von der Gemeinde bei der politischen Vegehung über das Projekt für die Rekonstruktion der Linie Mahleinsdors—Guntramsdorf gestellte Forderung wegen Herstellung von Trottoiren an jenen Seiten des Vahnhoses, die unmittelbar an öffentliche Straßen grenzen, abgelehnt hatte. Diese Versügung wurde mit obigem Erkenntnisse als gesehlich nicht begründet ausgehoben, weil es sich in dem vorliegenden Falle um einen Bauplay handelt und die Forderung der Gemeinde daher gesehlich begründet war.
- 5. Das Ertenutnis vom 20. Juni 1903, 3. 6953, über die Verpflichtung ber Sauseigentumer zur Errichtung von Saustanälen an Stelle bestehender Sentgruben.

In der Begründung wird ausgeführt, daß der Bestand von Senkgruben im Sinne der Vauordnung nur in jenen Straßen ausnahmsweise zulässig ist, in welchen Hauptstanäle nicht bestehen, daß aber in dem Momente, als die Gemeinde an die Herstellung von Hauptlanälen schreitet, der Hauseigentümer sosort den Haustanal herzustellen und die Senkgrube zu beseitigen hat; auch dann, wenn der Bestand des Hauses ein alter, vor Geltung dieser Vauordnung vorhandener war.

- 6. Das Erfenntnis vom 26. Juni 1903, 3. 7191, wonach der Umstand, daß die Eltern der dauernden Armenverjorgung anheimgesallen sind, die Ersitzung des Heimatsprechtes seitens der eigenberechtigten Kinder nicht hindert, weil die Erwerbung des Heimatsprechtes auf Seite des Baters oder der Mutter einerseits, des großjährigen Sohnes und der großjährigen Tochter andererseits volltommen selbständig auf Grund eigenen Acchtes ersolgt. Es ist somit auch der Armenunterstühungsanspruch des Laters oder der Mutter nach den Armengesehen ein volltommen selbständiger und es kann demnach, wenn der Bater oder die Mutter eines Heimatsrechtswerbers unterstüht worden sind, nicht im entserntessen, auch nicht im Wege einer weitgehenden, ausdehnenden Auslegung des Gesehes davon die Rede sein, daß in einem solchen Falle der Bewerber um das Heistimmung des allgemeinen bürgerlichen Gesehundes, daß Kinder unter gewissen Boraussiehungen zur Alimentierung ihrer Eltern verpstichtet sind, denn man könne doch unmöglich behaupten, daß derzenige selbst der Armenversorgung anheimgesallen sei, welcher dieser Verpstichtung nicht nachsommt.
- 7. Das Erfenntnis vom 30. Juni 1903, 3. 4275, über die Beschwerde der Gemeinde Wien gegen die Entscheidung des k. k. Ackerbauministeriums, mit welcher in Angelegenheit der von der k. k. Bezirkshauptmannichaft Hiepingsung erlassenen Bienstußpolizeiordnung die Alagslegitimation der k. k. Forste und Domänen-Direktion

anerkannt und der k. k. n.=ö. Statthalterei die Fällung einer instanzmäßigen Entscheidung über die Berufung der genannten Direktion aufgetragen wurde. Die Beschwerde wurde ohne Fortsetzung des Bersahrens zurückgewiesen, da eine Berletzung der Rechte der Gemeinde nicht stattgefunden hat.

- 8. Das Erkenntnis vom 30. Juni 1903, 3. 6752, über die Beschwerde der Gemeinde gegen die Entscheidung des k. k. Ackerdauministeriums, mit welcher die Berusung der Gemeinde gegen den vom k. k. Ackerdauministerium erlassenen Austrag zur instanzsmäßigen Entscheidung über die Berusung der k. k. Forst= und Domänen=Direktion in Angelegenheit der Wienslußvolizeiordnung zurückgewiesen wurde. Diese Beschwerde wurde ohne weiteres Versahren abgewiesen, weil ihr einerseits die Einwendung der entschiedenen Sache entgegensteht, andererseits die Angelegenheit im administrativen Instanzenzuge nicht ausgetragen ist.
- 9. Das Erfenntnis vom 9. Juli 1908, 3. 7659, über die Beschwerdelegitimation einzelner Gemeindemitglieder bezüglich eines Gemeinderatsbeschluffes mit finanziellem Effette und über die Bulaffigteit ber Subventionierung tonfessioneller Schulen feitens der Gemeinde, u. zw. war die Beschwerde gegen jenen Beschluß des Gemeinderates gerichtet, mit welchem bem fatholijden Schulvereine für Dfterreich eine Subvention bewilligt wurde. Das Ertenntnis anerkennt bie Legitimation bes Beschwerbeführers, jeboch nur für feine Person, nicht auch für irgendwelche Mandanten, da ber Beschwerdeführer in der Gemeinde Wien Steuertrager ift und im Falle der gesetwidrigen Berfügung über die Mittel der Gemeinde Wien höher belaftet wurde. Der Gemeinderatsbeschluß bestehe jedoch zurecht und sei giltig zustande gekommen, da nach dem Gemeindestatute in den felbständigen Wirkungsfreis der Gemeinde "alles, was das Interesse der Gemeinde berührt", gehört und weiters auch die Bewilligung von Aushilfsbeiträgen an Wohltätigfeits= und fonstige gemeinnüßige Anstalten und Bereine für charitative und gemein= nüßige Zwede, insbesonders wenn deren Förderung in dem Pflichtfreise der Gemeinde Wien als Reichshaupt- und Residenzstadt begründet ift. In diesem Sinne ift aber eine Schule, insoferne darin nicht unsittliche ober staatswidrige Grundfate verbreitet werden, immer gemeinnüßig, und gemeinnüßig ist auch jedes Bestreben, welches babin geht, religiöse Grundsätze zu festigen, zumal wenn es sich um die Förderung der religiösen Wefinnung bei Gemeindemitgliedern handelt, welche in der Gemeinde in der Majorität find.
- 10. Das Erkenntnis vom 25. September 1903, 3. 9817, wonach die Bewiltigung zur Ausgrabung und Überführung von Leichen ausschließlich der politischen Behörde zusteht, wogegen die Gemeinde als Eigentümerin des Friedhoses ein Verbotsrecht nicht geltend machen kann. In der Vegründung wird ausgeführt, daß nach den Gesehen die Bewilligung zur Leichenexhumierung ausschließlich den politischen Vehörden zusteht, daß weiters zusolge der Widmung ein Gemeindefriedhos sich als eine Gemeindeanstalt darstellt, sür welche nicht das Eigentumsrecht nach dem bürgerlichen Gesehuche, sondern die nach der Widmung und den speziellen politischen Vorschristen sich ergebenden Grundsähe maßgebend sind. Auch der Umstand, daß bei Öffnung des Schachtgrabes andere Leichen ausgehoben und die von den Angehörigen dieser Verstorbenen etwa ausgestellten Areuze, sowie der Blumenschmuck entsernt werden müssen, kommt nicht in Vetracht, da eben die Vestattung in einem gemeinsamen Grabe einen solchen Vorgang naturgemäß zu Folge hat.
- 11. Das Erkenntnis vom 28. Oktober 1903, 3. 10.700, daß ein Auftrag zur Anderung bes baulichen Zustandes eines Gebäudes, welches auf Grund des behördlichen Bautonjenies rechtlich besteht, vom Standpunkte der Feuerpolizei nicht gegeben werden kann.

In den Entscheidungsgründen wird ausgeführt, daß der seitens der Gemeinde in Handhabung der Feuerpolizei-Ordnung der österr. amerik. Gummisabrik erteilte Austrag, an dem baulichen Zustande des Fabriksgebäudes Anderungen vorzunehmen, insbesondere eine seuersichere Stiege anzubringen, gesehlich nicht begründet sei, da die Gesellschaft durch den Bau= und Benühungskonsens das Recht erworben habe, das Fabriksgebäude nach dem genehmigten Bauplane herzustellen und plangemäß zu benühen, ein Gesehaber, welches der Gemeinde die Ermächtigung erteilt, einen solchen Austrag zu erlassen, nicht existiere.

- 12. Das Erkenntnis vom 28. Oktober 1903, 3. 10.910, wonach der Besiger einer Wasseranlage nicht zum Ersaße der Kosten für Maßregeln herangezogen werden kann, welche einer durch abnorme Niederschläge drohenden Wassergesahr vorbeugen sollten. Anlaß zur Beschwerde gab die Einquartierung von Militär und die damit verbundenen Kosten gelegentlich des drohenden Dammbruches des der Compagnie des eaux de Vienne gehörigen Wolfsgrabenreservoirs im Wienflusse. Die Ausstellung des Militärs hatte den Zweck, die gesährdete Bevölkerung durch Signale rechtzeitig zu avisieren, damit sie sich im Falle des Dammbruches in Sicherheit bringe. Der Berwaltungsgerichtshof führt in der Begründung des Erkenntnisses aus, daß diese Maßregel eine rein lokalpolizeitiche sei, und nach dem Inhalte der Konzessionsurkunde die Gesellschaft zum Ersaße der Kosten nicht verhalten werden könne.
- 13. Das Erkenntnis vom 13. November 1903, 3. 11.666, über die Beschwerde der Gemeinde Wien gegen die Entscheidung des k. k. Eisenbahnministeriums, mit welcher die von der Gemeinde bei der politischen Begehung sür die Umgestaltung des Bahnshoses Inzersdorf der Donauländebahn gestellte Forderung, daß dem Bahnunternehmen die Verpstichtung auferlegt wird, die zur Eröffnung des Brunnweges in der genehmigten Breite von 32 m erforderlichen Herstellungen an der Bahnhosanlage auf eigene Kosten auszusühren, abgewiesen wurde. Die Beschwerde der Gemeinde wurde mit obigem Erkenntnis abgewiesen, da nur das Magazinsgeleise der neuen Bahnhosanlage in das Territorium der Gemeinde Wien fällt und die Errichtung dieses Geleises allein seinen Anlaß bietet zu einer Niveauänderung wegen der fünftigen Ausgestaltung der Bahnwege zu einer 32 m breiten Zusahrtsstraße.
- 14. Das Erkenntnis vom 30. November 1903, 3. 10.818, über die Beschwerde des Karl Schneid gegen die seitens der Gemeinde verweigerte Schadloshaltung für abzutretenden Straßengrund. Die Beschwerde wurde mit obigem Erkenntnisse ohne Bersfahren zurückgewiesen, da die Entscheidung hierüber ausdrücklich den Gerichten vorbehalten ist.
- 15. Das Erkenntnis vom 11. Dezember 1903, 3. 12.815, mit welchem eine Anzahl von Beschwerden der Gemeinde wegen Heranziehung zu Leistungen für Kultuszwecke mehrerer Pfarren in Wien, u. zw. für Herstellungen an Kirchen und Pfarrhossbauten, sowie zur Bestreitung sonstiger Kirchenersordernisse bei den Psarrgemeinden "zu den neun Chören der Engel" Um Hof, "zum heiligen Antonius" im X. Bezirke, in Rudolssheim, "zur heil. Maria vom Siege" im XV. Bezirke und in Altmannsdorf, abgewiesen wurden. Zur Begründung bezieht sich der Verwaltungsgerichtshof auf seine Entscheidung vom 21. November 1902, 3. 10.464, und fügt hinzu, daß die Einsührung eines geordneten, das ganze Gebiet von Wien als einen Sprengel umsassenden Systems katholischer Kultusskeuern vollständig möglich sei.
- 16. Die Beschwerden der t. f. n.=ö. Finang=Prolurator namens der Kommission für Verkehrsanlagen gegen die Umgestaltung ber Straßenbahnlinie Meidling Bahnhoi-

Sternwartestraße auf elektrischen Betrieb und der Gemeinde gegen das t. t. Eisenbahns ministerium bezüglich der Rekonstruktion der Dampstramwahlinie Augartenbrücke— Stesanies brücke wurden durch einen Ausgleich erledigt und zurückgezogen.

Außerdem wurden im Berichtsjahre eine Beschwerde der Gemeinde namens der Rommission für Verkehrsanlagen bezüglich der Herstellung eines dritten und vierten Geleises zwischen den Stationen Hütteldorf-Hading und Purkersdorf, eine Beschwerde des Mayer Hersch Drester gegen die Gemeinde wegen Nichtzuweisung eines Verkaussplatzes am täglichen Fleischmarkte in der Großmarkthalle und eine Beschwerde des Johann und der Marie Bauer gegen die Baubehörde anläßlich der Niveauregulierung in der Magdastenenstraße beim Verwaltungsgerichtshose überreicht, worüber ein Erkenntnis im Verichtssiahre noch nicht erstoß.

## F. Rechtsgutachten.

Seitens ber zur Abgabe folder Gutachten berufenen Magiftrats-Abteilung I wurden im Berichtsjahre über nachstehende Berhandlungsgegenstände gutächtliche Außerungen abgegeben:

- 1. Über die Berpflichtung der beiden Eigentümer einer Realität zur Zahlung des Armenperzentes in dem Falle der Ausscheung des gemeinschaftlichen Eigentumes durch gerichtliche Bersteigerung des Reales. Die vertretene Auschauung ging dahin, daß in diesem Falle keine Zwangsvollstreckung nach der Exekutionsordnung, vielmehr eine freiwillige Bersteigerung vorliegt, aus deren Berkaußerlöse die Gemeinde Wien das Armenperzent von 2 von 100 vorzuschreiben und einzuheben berechtigt ist.
- 2. Über den rechtlichen Charafter der Besitveränderungsgebühren bei den verstäuflichen Gewerben. Die Studien hierüber führten zu dem Ergebnisse, daß, insoweit der Magistrat die Bormersbücher über diese Gewerbe als politische Behörde I. Instanz zu führen berufen ist, er durchaus keine anderen, als die im Gebührengesege vorgesehenen Gebühren und Stempel einheben dürse, insoweit er sich aber bei Einhebung dieser Besitze veränderungsgebühren auf ein altes unbestrittenes Privilegium stütt, dieses Privilegium durch das Kanzleitargeset vom Jahre 1874 außer Krast gesett wurde.

## G. Geschwornenlisten.

In Ausführung bes Gesetzes vom 23. Mai 1873, R. B. Bl. Nr. 121, betreffend bie Bildung der Geschwornenlisten, wurden im August und September die Urlisten für das nächstsolgende Kalenderjahr 1904 versaßt und behuss etwaiger Einbringung von Einsprüchen und Geltendmachung von Befreiungsgründen während der Frist vom 28. September bis einschließlich 5. Oktober 1903 zu jedermanns Einsicht ausgelegt.

Die Anzahl der in den Geschwornenlisten enthaltenen Personen betrug vor der Rellamationsfrist 38.612. Über die während der erwähnten Frist eingelangten Rellamationen wurde von der zur Entscheidung berusenen Gemeinde-Kommission am 19. Oktober beschlossen, von den Rellamanten aus den Urlisten zu streichen wegen: Unentbehrlichteit im Beruse 2 und wegen Zurücklegung des 60. Lebensjahres 30. Außerdem wurden von amtswegen gelöscht wegen: Ablebens 91, Konkurseröffnung oder Kuratelsverhängung 23, Austrittes aus dem öfterreichischen Staatsverbande 2. Übersiedlung von Wien 71,

Steuerherabsetzung, bezw. Abschreibung oder aus anderen Ursachen 238. Neuaufnahmen in die Geschwornenliste haben stattgesunden, u. zw.: von amtswegen 458, infolge Rellamation 2. Die Anzahl der sonach in der Urliste enthaltenen Personen betrug 38.615 (gegen 39.157 im Jahre 1902).

Anfangs November wurden die Urlisten der Geschwornen und die Berzeichnisse der zum Geschwornenamte vorzüglich Geeigneten dem f. t. Landesgerichte als Schwursgerichte übermittelt und zugleich jene Gemeinderäte namhaft gemacht, die zur Teilnahme an der Kommission wegen Bildung der Jahresliste abgeordnet wurden.

Die Zahl der als für das Geschwornenamt vorzüglich geeignet Bezeichneten betrug 3804, hievon wurden von der vom f. k. Landesgerichte in Strafsachen eingesesten Kommission 720 als Haupts und 180 als Ergänzungsgeschworne in die Jahrestiste für das Jahr 1904 aufgenommen. (Die Dienstliste wird auf Grund der Jahrestiste vor Beginn jeder Schwurgerichtsperiode, d. i. allmonatlich beim k. k. Landesgerichte durch Ausstofung gebildet.)

Rähere Angaben über die Bildung der Geschwornenlisten enthält der Abichnitt XII. A. "Rechtspflege" in dem Statistischen Jahrbuche der Stadt Wien.

# IX. Umtsgebäude. — Umtsbedürfnisse.

## A. Das Rathaus.

Im Nathause wurden infolge des erhöhten Raumbedürfnisses einzelner städtischer Ümter mehrsache Ünderungen in den Amtslokalitäten vorgenommen, wodurch eine Reihe von Adaptierungen notwendig wurde.

Die Lokalitäten der Magistrats-Direktion wurden durch Einbeziehung der Korridore top. Nr. 613, 614 und eines Teiles von top. Nr. 619 vergrößert und an Kosten sür die damit verbundenen Abaptierungen 7400 K verwendet. Ferner wurde in den Schreibsaal des Zentral-Expedites die Magistrats-Abteilung IX und in die Bureaux der Magistrats-Abteilung XVIII die Direktion des Veterinäramtes verlegt. Die hiedurch freigewordenen Käume wurden als Bureaux der Magistrats-Abteilung XIX, des Obers Magistrats-Abteilung VIII eingerichtet, während die Magistrats-Abteilung VIII und VIIIa in den Vureaux der Magistrats-Abteilung XIX untergebracht wurde. Im Mezzanin sand eine Erweiterung der Bauamts-Abteilung VIII durch Einbeziehung eines Teiles des Korridors statt.

Bon baulichen Herstellungen ist zu erwähnen, daß, um das Eindringen von Regen= und Schneewasser in die unter der Freitreppe vor dem Nathause besindlichen Kellerräume zu verhindern, die Umlegung der Plateaupstasterung zur Erzielung eines besseren Gefälles mit einem Kostenbetrage von 4149 K ausgeführt wurde.

Für die Amtkräume des Magistrats-Direktors erwies sich eine Umänderung und Ergänzung der Amtkeinrichtung und für das neu errichtete Bureau des Ober-Magistratsrates Posselt die Beistellung einer neuen Amtkeinrichtung als notwendig, wofür ein Betrag von 4086 K bewilligt wurde. Zur Anschaffung von Teppichen für die Präsidialräume wurde ein Betrag von 1514 K verausgabt.

Durch die Einleitung des Wientalwassers jur Nutzwecke fand eine Vermehrung bes Wasserbezuges im Nathause statt.

Mit einem Koftenbetrage von 2760 K wurde der Ausbau der Zentrale für bas Haustelephon im Rathause auf 120 Anschlüsse durchgeführt.

Dem Reinigungspersonale des Rathauses wurde eine Erleichterung des Dienstes gewährt, indem der Beginn der Arbeitszeit im Sommer mit 7 Uhr früh (anstatt wie bisher mit 6 Uhr früh) sestgesetzt wurde. Von den im Berichtsjahre im Nathause abgehaltenen Festlichkeiten offiziellen Charafters sind zu erwähnen:

Der Ball der Stadt Bien am 26. Jänner, welcher wie in den Vorjahren in der glanzvollsten Weise veranstaltet wurde und zu den hervorragenosten Faschings= veranstaltungen Wiens gezählt werden kann.

Die seierliche Beeidigung des Bürgermeisters Dr. Karl Lueger anläßlich seiner Wiederwahl im Festsaale am 16. April.

Teftlich empfangen wurden:

Um 14. April die Teilnehmer des Bienenguchter-Aungreffes,

am 22. April die Mitglieder des Buridjer Sangervereines "harmonie",

am 9. Mai die Teilnehmer an dem Kongresse der deutschen Gewerbevereine Hiterreichs.

am 27. Mai die Teilnehmer an der Jahresversammlung der Bereinigung der Glektrizitätswerke,

am 10. August die Mitglieder des deutschen Bereines der Ton-, Bement- und Kalkindustrie,

am 24. August ber IX. internationale Geologenkongreß,

am 8. September die Teilnehmer der interparlamentarischen Union für internationale Schiedsgerichte,

am 23. September bie Teilnehmer bes Allgemeinen Bergmanntages,

am 22. Oktober die Teilnehmer an dem IV. österreichischen Konditoren= und Lebzeltertage,

am 2. Dezember bie Teilnehmer an bem Kongreffe ber Rleibermacher Ofterreichs.

Am 30. November fand im Festsaale durch den Bürgermeister die seierliche Versteilung von Lebensrentenpolizzen an 80 arme Schulkinder seitens der Kaiser Franz Joses-Jubiläums-Lebenss und Nenten-Versicherungsanstalt statt.

An besonderen Beranstaltungen, für welche Raumlichkeiten des Rathauses überlassen wurden, find zu ermähnen:

Bur Beranstaltung einer Paramentenausstellung wurden für die Beit vom 17. bis 24. Februar die Festsäle und die Buffetraume zur Bersügung gestellt.

Für die Beranftaltung einer festlichen Papst=Jubilaumsfeier am 1. Marz wurde der christich=sozialen Arbeiterschaft die Boltshalle überlaffen.

Den Bereinen: "Mater admirabilis", "Kinderschutzstationen" und "Maria Josefinum" wurden zum Zwecke der Beranstaltung einer "Pfingstseier der Wiener Zünste" am 6. und 7. Juni der Arkadenhof, die Bolkshalle, der Rathausplatz und die Höfe Nr. 3 und 4 überlassen.

Am 4. Oftober fand ein Festforso bes Verbandes dristlicher Radfahrer Österreichs statt, wozu der Arkadenhof und der Rathausplat nebst Zufahrtsstraße überlassen wurden.

In der Volkshalle des Rathauses wurden an 139 Tagen Genossenschaftsund Vereinsversammlungen abgehalten. Un 10 Tagen fanden daselbst die Losungen der Militärpslichtigen, an 19 Tagen die Meldungen der Militärpslichtigen, an 10 Tagen Offertverhandlungen statt.

Der steinerne Saal wurde an 7 Tagen zur Abhaltung von Genoffenschaftes versammlungen benütt.

Im Gemeinderatsigungsjaale wurden jolgende Berjammlungen abgehalten:

Am 2. Februar von dem Bereine "Kinderschutsftationen".

Am 5. Februar von bem Arengervereine.

131 /

Im 6. Juli bon bem Bereine ber freiwilligen Feuerwehren Wiens.

Um 8. Dezember von dem Bereine vom blauen Preuze.

Wie in den Borjahren erfreute sich das Rathaus des Besuches zahlreicher Fremder; abgesehen von den korporativen Besuchen bei Empfängen und anderen seierlichen Anslässen wurden 5650 Besucher gezählt.

Die Personenaufzüge im Rathause wurden von 267.021 Personen zur Beförderung in die Stockwerke benütt.

## B. Sonstige Amts- und Anstaltsgebäude.

In den städtischen Amts- und Anstaltsgebänden wurden keine wesentlichen baulichen Anderungen vorgenommen. Die notwendigen Adaptierungen hatten teils die Instandshaltung derselben zum Zwecke, teils wurden sie durch Zuweisung einzelner neuer Amtsräume und Anderungen in den zugewiesenen Amtslokalitäten verursacht.

Bervorzuheben ift in dieser Binficht:

Im Gemeindehause bes II. Bezirtes, Rleine Sperlgaffe Rr. 10, wurden mehrere fleinere Abaptierungen vorgenommen (Rosten 2200 K).

Im Gemeindehause des III. Bezirkes wurden die Abaptierungen, welche durch die im Jahre 1902 erfolgte Einbeziehung des Schulhauses III. Bezirk, Rochussgasse Rr. 16, in das magistratische Bezirksamt verursacht wurden, vollendet und die neu eingerichteten Amtslokalitäten der Benühung übergeben.

Im Gemeindehause des IV. Bezirkes wurde durch die Kündigung der Wohnung Nr. 13 im II. Stocke eine Anzahl von Räumlichseiten für Amtszwecke versfügbar; hievon wurde ein Lokal für die Registratur des Bezirksamtes, ein Zimmer als gemeinsames Lokal für den Ortsschulrat und die Bezirkssektion, ein zweites Zimmer für den k. k. Bezirkschulinspektor bestimmt; die durch diese Zuweisungen freigewordenen Räume wurden teils für den Bezirkswahlkataster, teils als Empfangszimmer für den Bezirksvorsteher eingerichtet. Für die Adaptierungsarbeiten und die Anschaffung von Möbeln wurden 5180 K bewilligt.

Im Gemeindehause des V. Bezirkes wurden verschiedene Renovierungs= arbeiten vorgenommen und Einrichtungsgegenstände angeschafft (Kosten 3800 K).

Im Gemeindehause des X. Bezirtes wurden gleichfalls Renovierungen auszgeführt (Rosten 2413 K).

Im Gemeindehause des XV. Bezirkes wurde die Malerei des Festsaales, der Feststiege und des Stiegenhauses einschließlich des Deckengemäldes erneuert und die elektrische Beleuchtung teilweise eingesührt (Nosten 6744 K).

Im Gemeindehause des XVII. Bezirkes wurden in dem zur Unterbringung des f. f. Bezirksgerichtes vermieteten Räumen Adaptierungsarbeiten vorgenommen (Kosten 1214 K).

In den übrigen öffentlichen Amtsgebäuden find feine nennenswerten Veränderungen borgefommen.

Monturverwaltung. Für die Monturverwaltung wurden, da das bisher benütte Lokal den vermehrten Agenden nicht mehr genügte, im I. Stocke des alten Rathauses, I., Wipplingerstraße 8, die Lokalitäten top. Nr. 147—151 gegen einen Jahreszins von 3000 K gemietet und vollständig eingerichtet.

Polizei=Gefangenhaus. Mit dem Baue des städtischen Polizei-Gefangenhauses im IX. Bezirke, Hahngasse Ar. 10, welcher mit Gemeinderatsbeschluß vom 2. September 1902 genehmigt worden war, wurde am 6. Oktober 1902 begonnen. Während des Winters wurden die Fundierungsarbeiten durchgeführt. Ende April 1903 wurde die Hauptgleiche erreicht und das Gebäude im Laufe des Berichtsjahres fertiggestellt.

Ein großer Teil der inneren Einrichtung wurde gleichfalls in diesem Jahre beigestellt; da jedoch die Ausgestaltung der Innenräume nicht vollendet werden konnte, wurde der Termin für die Venühung des Gebäudes bis zum 1. Mai 1904 verschoben.

Amtshaus für den XX. Bezirk. In der Sitzung des Gemeinderates vom 5. März wurde der vom Preisgerichte vorgelegte Bericht über das Ergebnis der Konkurrenz zur Erlangung von Entwürsen zur Kenntnis gebracht. Mit dem Gemeinderats-beschlusse vom 7. Juli wurde das vom Architekten Karl Vadstieber versaßte Projett für den Amtshausbau im XX. Bezirke mit dem berechneten Gesamtkostenbetrage von 549.150 K genehmigt und zur Ausführung bestimmt. Alls Termin für die Vollendung wurde der Monat August 1905 sestgesetzt.

## C. Amisbedürfnisse.

Die Galamonturen der städtischen Diener wurden mit Rücksicht auf ihre langs jährige Tragdauer und die Galageschirre und Galawagen mit Rücksicht auf die lange Dauer ihrer Benühung teils erneuert, teils renoviert, wosür ein Betrag von 5764 K bewilligt wurde. Für die Anschaffung eines Galageschirres für den Viererzug des Bürgermeisters wurde ein Betrag von 2170 K genehmigt.

# X. Derkehrswege und Derkehrsmittel.

## A. Verkebrswege.

## a) Gemeindeftrafen.

## 1. Strafenbenennungen.

3m Jahre 1903 murben neu benannt:

Im I. Bezirke: Abraham a Sancta Claragasse, parallel mit der Minoritensgasse laufend, ebenso wie diese den Minoritenplat mit der Bankgasse verbindend, nach dem berühmten Kanzelredner und Bolksschriftsteller Abraham a Sancta Clara; Aspernsplat, der zwischen Stubenring, Wiesingerstraße und Aspernbrücke neu entstandene Plat;

im III. Bezirke: Gigergasse, die Zusahrtstraße zum Stadtbahnhose "Hauptsellamt", die aus einem Teile der Kat.=Parz. 383/1 besteht und die Landstraße Hauptstraße mit der Maxergasse verbindet, nach Jakob Wiger, 1811—1829 Grundrichter der ehemaligen Borstadt Landstraße;

im IV. Bezirke: Radeckgasse, die in der Berlängerung der Trappelgasse neu entstandene Gasse vom Alois Drasche=Park dis zum Wiedener Gürtel, zur Erinnerung an die alte Ried "im Radeck", über welche sich die Trappelgasse in ihrem ganzen Berlause hinzieht;

im VI. Bezirke: Hugo Wolfgasse, die neue Gasse, welche die Schmalzhossgasse mit dem Loquai-Playe verbindet, nach dem kürzlich verstorbenen hervorragenden Tondichter Hugo Wolf; Loquaiplay, der inmitten der Gründe der aufgelassenen Gumpendorfer Kaserne neu entstandene Play, nach dem verstorbenen um den Bezirk Mariahils verdienten Landtags-Abgeordneten, Bezirksvorsteher und Gemeinderat Ferdinand Loquai; Worellstraße, die neue Straße, welche von der Areuzung der Gumpendorsersstraße und Kasernengasse zum Loquaiplaye führt, nach Stesan Worell, dem vor 5 Jahren verstorbenen Gründer des katholischen Waisenhilssvereines;

im VII. Bezirte: Enzingergasse, die neu entstandene, von der Lerchenseldersstraße zwischen den Häusern Nr. 117 und 121 abzweigende Gasse, nach Karl Enzinger, welcher vom Jahre 1872—1889 dem Gemeinderate der Stadt Wien angehörte und sich um das Armenwesen der Stadt Wien besonders verdient gemacht hat;

im XI. Bezirte: Dürrnbacherstraße, die neu entstandene, beim Hause Dr.=Nr. 197 Simmeringer Hauvistraße abzweigende Straße nach dem faiserl. Schisssoberlieutenant, Ritter Andreas Dürrnbacher, welcher Eigentümer der ehemaligen Grundherrichaft Simmering war:

im XII. Bezirte: Belghoferstraße, die neu entstandene, von der Schönsbrunner Allee gegenüber dem Hause Dr.=Ar. 31 daselbst abzweigende Straße und zwar die an der Hochquellenleitung hinlausende, an der Grenze des Hekendorfer Gebietes gelegene Straße zur Erinnerung an den Zimmermeister Belghofer, der zu Ansang des XIX. Jahrhunderts die ersten artesischen (Springquell=)Brunnen in Österzreich anlegte; Schöpsergasse, die nach dem Schönbrunnergarten hin verlaufende Gasse, nach Wolfgang Schöpser, welcher sich durch seine Wohltätigkeit sür Hekendorf besonders verdient gemacht hat;

im XIII. Bezirke: Hügelgasse, die neu entstandene Berbindungsgasse von der Auhosstraße zum Hiepinger-Rai zwischen der Westbahn und der St. Beitgasse, da die frühere Hüglgasse jeht Braunschweiggasse genannt wurde;

im XVIII. Bezirke: Achamergasse, ber zwischen ber Lustkanblgasse und bem Währinger Gürtel gelegene Teil der Exnergasse, umsassend die Häuser mit den Dr.-Nr. 1—6, zur Erinnerung an den Stückgießer Johann Achamer, der im Jahre 1711 die große Glocke zu St. Stefan gegossen hat, wozu der Kaiser die im Jahre 1683 von den Türken eroberten Kanonen hergad; Echpergasse in Pöhleinsdors, die von der Herbeckstraße abzweigende Parallelgasse zur Scheibenberggasse, zur Erinnerung an Matthäus Echper, welcher, wie aus dem niederösterreichischen ständischen Gültenbuche hervorgeht, während der Jahre 1583—1599 Besitzer der Grundherrschaft Pöhleinsdorf gewesen ift; Sportenbühel, der zwischen der Lustkanblgasse und dem Währinger Gürtel gelegene Teil der Anastassus Grüngasse, umsassend die Häuser mit den Dr.-Nr. 1—6, zur Ersinnerung an den alten Namen des ehemaligen Himmelpfortgrundes, welcher der "Sportensbühel" hieß;

im XIX. Bezirke: Amalgergasse, bie neu entstandene Gasse, welche süblich der Nahlenbergstraße von dem Springsiedelweg in westlicher Richtung abzweigt, nach dem freien Bauern Amalger, der mit seinem Gefährten Waltilo als erster deutscher Ansiedler von Heiligenstadt urfundlich genannt wird; Döblinger Gürtel, das aus den Kat.-Parz. 172/15 und 173/17 Grob. Ober-Döbling bestehende Straßenstück, das zu beiden Seiten der Gürtellinie der Wiener Stadtbahn liegt und den Währinger Gürtel jenseits der Döblinger Hauptstraße sortsetz; Haubenbiglgasse, der in die "Hohe Warte" mündende Teil der Hungerberggasse, nach der in jener Gegend bestehenden Bodenerhebung, welche seit alten Zeiten den Namen "Haubenbigl" sührt; Saileräckergasse, die neu entstandene, von der Nodlergasse abzweigende Parallelgasse zur Krottens bachstraße, zur Erinnerung an die Fluren namens Seileräcker, an welchen die neue Gasse in ihrer fünstigen Ausgestaltung vorübersühren wird.

Als Berlängerungen ichon bestehender benannter Berfehrsadern wurden benannt:

3m 1. Bezirke: Frang Josefs-Rai, ber zwischen bem Ajpernplate und bem bereits bestehenden Frang Josefs-Rai neu entstandene Straffenzug;

im III. Bezirte: Reulinggaffe, die neu eröffnete Strafe, welche die Reulings gaffe über die Ungargaffe binaus in der Richtung gegen ben Arenberggarten verlängert;

im VI. Bezirke: Königsegggaise, die neue Gasse, welche die Königsegggasse über die Kasernengasse hinaus bis zum Loquai=Plațe verlangert;

in di

im VII. Bezirke: Apollogasse, die neu eröffnete Straße, welche die Apollogasse über die Kaiserstraße hinaus fortsetzt und einen stumpsen Wintel bildend, mit der Stollgasse verbindet;

im XVII. Bezirte: Röhergasse, die in der Berlangerung der Röhergasse bis zur Ausmündung in die Jörgerstraße neu entstandene Gasse;

im XVIII. Bezirke: Herbeckstraße in Pöhleinsdorf, die Berlängerung der in Gersthof bestehenden Herbeckstraße; Wallrißstraße in Pöhleinsdorf, die Verlängerung der in Gersthof schon bestehenden Wallrißstraße;

im XX. Bezirke: Meldemannstraße, die Fortsetzung der schon bestehenden Meldemannstraße und zwar vom Hochstädtplate bis zu der noch nicht durchgeführten Straße, welche von der 3. Durchfahrt des Nordwestbahndammes zum Kaiserplate führt.

Abgeandert wurden:

im IX. Bezirke: in Elijabeth=Promenabe, bie frühere Rogauerlände, zum Anbenken an weiland Ihre Majestät die Maiserin und Königin Elisabeth;

im X. Bezirke: in Favoritenstraße, die Himbergerstraße als Fortsetzung ber Favoritenstraße im IV. Bezirke;

im XII. Begirte: in Bienerbergstraße, die Gassenbezeichnung "Gerichtsweg" als Fortsetzung der Wienerbergstraße;

im XIII. Begirfe: in Braunschweiggaffe, als Berlängerung derfelben die bisherige Sügelgaffe;

im XIV. Bezirke: Lorpinggasse; anläßlich ber Berbauung des Lorpingplates wurde die Bezeichnung "Lorpingplate" aufgelassen und statt bessen die Berbindung zwischen Beckmann= und Hustergasse längs der Front des daselbst erbauten Schulgebäudes wie oben benannt;

im XV. Bezirke: in Gerstnerstraße, Die bisherige Gerstnergasse mit Rud= sicht auf ihre Breite von 28 m.

Bruden wurden benannt:

im II. Bezirke: Gaswerksteg, der eiserne Steg, welcher zwischen der Kaiser Josefs und Stadlauer-Brücke den II. und III. Bezirk verbindend über den Donaustanal führt;

im XVI. Begirfe: Degen fteg, der über die Borortelinie der Biener Stadts bahn im Buge ber Degengaffe hergestellte Übergangssteg;

im XIX. Bezirte: Obtirchersteg, der eiserne Steg, der im Zuge der Db= firchergasse über die Borortelinie der Wiener Stadtbahn führt.

Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 11. November wurde Prosessor Dr. Friedrich Umlauft ersucht, ein kleines, volkstümlich gehaltenes Namensbuch der Stadt Wien zu verfassen. Zu diesem Zwecke werden ihm die einschlägigen Materialien in der Stadts bibliothek zur Verfügung gestellt.

## 2. Perftellung und Erhaltung der Straffen.

Das Flächenmaß der in der regelmäßigen Erhaltung der Gemeinde stehenden Straßen, Gassen und Pläte einschließlich der Trottoirs, Gehwege, Reitsteige und Jahrwege betrug am Ende des Berichtsjahres 11,806.105 m², wovon 8,525.433 m² auf Fahrbahnen, Pläte, Spiegel, Talus, Radjahrwege zc. und 3,280.672 m² auf Trottoirs, Gehwege und Reitsteige entfallen.

Der Flächenzuwachs an Gemeinbestraßen gegenüber dem Jahre 1902 beläuft sich insgesamt auf 182.118 m² und ist durch die Eröffnung neuer, sowie durch Berstängerung und Berbreiterung bestehender Straßen entstanden.

Bemerkt wird, daß der Zuwachs sich nur auf solche Straßenslächen bezieht, welche im Laufe des Berichtsjahres durch Beschotterung oder Pflasterung für den allgemeinen Berkehr benützbar gemacht wurden, während jene Flächen, welche als Straßensgründe im Grundbuche zwar abgeschrieben, aber noch nicht in gangs oder fahrbaren Zustand versetzt wurden, nicht eingerechnet worden sind.

Bergleichsweise ergibt sich in den einzelnen Vezirken, daß an dem Straßenzuwachse hauptsächlich die Bezirke I Innere Stadt (mit 9046 m²), II Leopoldstadt (mit 13.976 m²), III Laudstraße (mit 7334 m²), VI Mariahilf (mit 6816 m²), X Favoriten (mit 12.716m²), XIII Hiehing (mit 60.708 m²), XIV Audolssheim (mit 11.387 m²), XVII Hernals (mit 9899 m²), XVIII Bähring (mit 8848 m²), XIX Töbling (mit 7513 m²) und XX Brigittenau (mit 13.410 m²) beteiligt sind und daß im allgemeinen in den Bezirken I bis IX und XX ein Juwachs von 62.735 m², in den Bezirken X bis XIX ein solcher von 119.383 m² stattsand.

Bon wichtigeren Straßenherstellungen und anderen für die Berbefferung der Berkehrsverhältnisse dienenden Aussührungen sind folgende hervorzuheben:

Im 1. Bezirke: Die Regulierung am Franz Joseis-Kai vom Ferdinandsplațe bis zur Radesthbrücke und zum Teile auch zwischen Morzinplat und Augartenbrücke, die Regulierung des Schmerlingplates, der Ringstraße beim Parlamente, der Frise, Nagler- und Bognergasse, des Fleischmarktes vor Dr.-Nr. 14 bis 20 und der Kreuzung der Schönlatern- und Postgasse; die Asphaltierungen in der Schellinggasse zwischen Schwarzenbergstraße und Johannesgasse, in der Reichstraßstraße und Bartensteingasse, in der Köllnerhosgasse vom Fleischmarkte dis Dr.-Nr. 3, in der Landskrongasse, Milchgasse, Tuchlauben von Dr.-Nr. 9 bis 12, die Herstellung eines asphaltierten Gehweges am Franz Joseis-Kai von der Haltestelle Schottenring dis zur Stephaniebrücke, die Holzpstasserungen in der Doblhossgasse und auf dem Fleischmarkte vor Dr.-Nr. 1 und 3, die Straßenherstellungen in der Wibergasse und in der Wollzeile vor Dr.-Nr. 39 u. 41.

Im II. Bezirte: Der Bau und die Pflasterung einer neuen Berbindungsstraße zwischen Kronprinz Rudolistraße und Nordbahnstraße am Praterstern, die Neupslasterung am Handelstai vom städtischen Donaubade bis zur Kronprinz Rudolisbrücke und von Or.=Nr. 300 bis zur Militär=Schwimmschule, die Auswechstung des schadhaften Metallitz pftasters durch Asphaltpstaster am Czerninplage, die Asphaltierung der Kleinen Sperlgasse zwischen Stesaniestraße und Litienbrunngasse, die Etraßenherstellungen in der Obermüllner=, Stuwerstraße, Sebastian Kneippgasse und auf dem Ilgplage sowie die Inaugriffnahme der Herstellung der Schüttelstraße zwischen Brandgasse und Kaiser Josessbrücke.

Im III. Bezirke: Die Tertigstellung der Regulierung der Erdbergerstraße von der Rainers bis zur Schlachthausgasse, die Neupstasterung der Schlachthausgasse von der Erdbergerstraße bis zur Kaiser Josessbrücke, die Regulierungen des Platzes vor der Kirche St. Peter und Paul, der Löwengasse längs der Kirche St. Othmar, der Steingasse von Or. Nr. 1—5 und der Landstraße Hauptstraße vor Or. Nr. 130.

Im IV. Bezirke: Die Reupstasterungen in der Alleegasse zwischen Goldegg= und Wehringergasse und in der Johann Straukgasse von der Wiedner Haubtstraße bis zur Rainergasse, die Umpstasterung der Heugasse von Dr.=Nr. 40 bis 46, die Jnangrisse nahme und teilweise Durchsührung der großen Regulierung der Technikerstraße, der Heugasse und des Rennweges beim Schwarzenbergparke.

Im V. Bezirke: Die Regulierung der Schönbrunnerstraße von der Nevillegasse bis zur Reinprechtsdorferstraße, die Umpstasterung der Wolfganggasse von Or.: Nr. 28 bis zur Kostergasse, die Usphaltierung der Wehrgasse zwischen Wienstraße und Schönsbrunnerstraße.

Im VI. Bezirke: Die Regulierung bes Margaretengürtels von der Stadtbahnshaltestelle "Margaretengürtel" bis zum Sechshausergürtel, die Umpstafterung der Sandwirtgasse zwischen Hosmühl= und Turmburggasse, die Regulierung der Windmühl= gasse und Barnabitengasse bei der Ausmündung in die Gumpendorferstraße.

Im VII. Bezirke: Die Umpflasterungen in der Kirchengasse zwischen Reuftiste und Burggasse und in der Stollgasse von der Kaiserstraße bis zum Neubaugurtel.

Im VIII. Bezirke: Die Regulierungen in der Alserstraße von der Feldgasse bis zur Slodagasse und in der Lerchenselderstraße zwischen Tiger= und Blindengasse, die Holzpflasterung vor Or.=Nr. 47 Langegasse.

Im IX. Bezirke: Die Neupflasterung der Lazarettgasse von der Pelikangasse bis zum Zimmermannsplate, die Regulierung der Liechtensteinstraße von Cr.=Nr. 88 bis 135, die Holzpstasterung in der Alserbachstraße vor Cr.=Nr. 23 und die Juangrisse nahme der Regulierung der Elisabethpromenade zwischen der Türkenstraße und der Pramergasse.

Im X. Bezirke: Die Neupstafterung der Erlachgasse zwischen der Favoritens und Laxenburgerstraße, die Fahrbahnverbreiterung in der Laxenburgerstraße vom Quellensplaße bis zur Inzersdorferstraße, die Umpstasterungen in der Hinteren Südbahnstraße und Sonnwendgasse, die Umlegung der Gudrunstraße zwischen der Absberggasse und der Staatseisenbahn in die Trasse der fünstigen Hochstraße, als Borarbeit für die Untersjahrung der Geleise der Staatseisenbahn im Zuge der Gudruns und Geiselbergstraße.

Im XI. Bezirke: Die Neupstasterung der Kopalgasse und der anschließenden Teile in der Dorfgasse und Meichelstraße und die Regulierung eines Teiles der 1. Haides querstraße.

Im XII. Bezirke: Die Neupstasterung der Arndtstraße zwischen Michael Bernhards und Grießhofgasse, die Umpstasterung der Meidlinger Haupstraße zwischen Tivoligasse und Or. Mr. 74, die herstellung der linksseitigen Zufahrtsstraße in der Oswaldgasse von der Breitensurterstraße bis zum projektierten Plaße, die Regulierungsarbeiten und streckenweisen Plasterungen in der Breitensurters und hetzendorserstraße anläßlich des Baues der Straßenbahn.

Im XIII. Bezirke: Die umfangreiche Regulierung und Neupflasterung der Hütteldorserstraße von der Reinlgasse bis zur Linzerstraße, die Neupslasterung eines Teiles der Pappelallee, die Negulierung in der Breitenseerstraße von der Kendlerstraße bis Dr.=Nr. 60 und in der Huttengasse von der Breitenseerstraße bis zur Spetterbrücke, die Aiphaltierungen in der Maxingstraße, Alt= und Faßholdgasse, sowie die ausgedehnten Straßenherstellungen bei den neuen Kavallerietasernen in Breitensee.

Im XIV. Bezirke: Die Neupstasterung der Telberstraße von der Hugels bis zur Selzergasse, der Goldschlagstraße von der Hugels bis zur Aröllgasse und der Avediksstraße von Or.=Nr. 5 bis 13, die Regulierung der Marcahilserstraße von der Arnsteins bis zur Bollersperggasse, die Straßenherstellungen am Lorpingplate und in der Beckmannsgasse zwischen Meisls und Märzstraße.

Im XV. Bezirke: Die Neupstasterung der Friesgasse mit gleichzeitiger Hersstellung eines Holzvstasters vor der Klosterschule und die Regulierung der Mariahilsersstraße bei der ehemaligen Mariahilserlinie.

Im XVI. Bezirke: Die Neupstafterung der Thaliastraße von Cr.-Nr. 18 Richard Wagnerplat bis Or.-Nr. 71 Thaliastraße, die Herstellung eines Holzpflasters vor Cr.-Nr. 150 Ottakringerstraße, die Straßenherstellungen in Teilstrecken der Maroltinger-, Haberl- und Rückertgasse.

Im XVII. Bezirke: Die Inangriffnahme und teilweise Durchführung des Straßenbaues in der Franz Karlstraße von der Taserleiche bis zum Halterbache, die Regulierung des Zimmermannsplazes, die Straßenherstellungen in Teilstrecken der Redtenbacher=, Lienselder=, Heuberg= und Notitanstygasse.

Im XVIII. Bezirke: Die Regulierung der Währingerstraße von Or.=Nr. 125 bis 129, die Straßenherstellungen in Teilstreden der Colloredo=, Scheibenberg=, Wallrieß=, Schöffel= und Hofstattgasse.

Im XIX. Bezirke: Die Neupstafterung der Barawiskagasse von der Elmargasse bis zur Hohen Warte, die anläßlich des Baues der Straßenbahn ersorderliche Regulierung und Pstasterung der Döblinger Hauptstraße von der Hoszeile dis zur Nußwaldgasse, und die Regulierung der Hohen Warte von der Barawiskagasse bis zur Wollergasse, die Straßenherstellung in der Friedlgasse von der Sieveringers dis zur Arbesbachstraße.

Im XX. Bezirke: Die Neupstafterung der Treustraße von der Othmars bis zur Gerhardusgasse, die Umpstasterung der Jägerstraße von der Staudingergasse bis zur Wallensteinstraße, einschließlich der Regulierung des Wallensteinplates; die Straßens herstellungen in Teilstrecken der Hellwags, Leipzigers und Dresduerstraße.

## Richt gepflafterte Strafen.

Das Ausmaß der nicht gepflasterten (makadamisierten oder beschotterten) Flächen der von der Gemeinde Wien erhaltenen Straßen, Gassen und Pläte betrug am Ende des Berichtsjahres 5,675.437 m², wovon 4,681.439 m² auf Fahrbahnen, 993.998 m² auf Gehwege entfallen.

Im Bergleiche zum Vorjahre hat das Ausmaß der beschotterten Fahrbahnen trot des nicht unbedeutenden Zuwachses an neuen Schotterstraßen infolge der in größerem Maßstabe ausgeführten Pstasterungen eine Verminderung um 85.043 m² erlitten, während die Fläche der Fußwege einen Zuwachs von 3228 m² erfahren hat.

Die Rosten der Instandsetzung neu eröffneter Schotterstraßen, der Rekonstruktion bestehender Schotterstraßen und der ausgeführten Rinnfale und Übergangspflasterungen in diesen Straßen haben 464.747 K 86 h betragen.

## Erhaltung ber Schotterftragen.

Die Erhaltung ber Schotterstraßen erfolgte in gleicher Weise und mit bemselben Materiale wie im Vorjahre.

Die Erhaltung der Straßen nach dem Deckspfteme wurde jedoch in größerem Umfange angewendet, so daß die vorhandenen 3 Dampswalzen und 18 Pferdewalzen nicht mehr ausreichten; die beantragte Anschaffung einer vierten Dampswalze gelangte jedoch im Berichtsjahre nicht mehr zur Durchführung.

Die Beschaffung des Schotters und Sandes zur Straßenerhaltung verursachte Kosten im Vetrage von 1,152.461 K 11 h; es wurden 160.174 m³ Schotter verbraucht.

and the state of the

Von den eingelangten Diserten auf Lieserung von harten Schottergattungen, und zwar auf Basaltschotter von Dr. Millner in Karlsbad, Basaltschotter von Malik und der Vautscher Gewerkschaft wurde nur das erstgenannte behuss probeweiser Hellung einer Straßenstrecke berücksichtigt; ein weiterer Teil dieser Straße wurde mit Dioritschotter aus Mariental hergestellt.

Von einem Offerte auf Lieferung von ichlesischem Grauwackenschotter wurde tein Gebrauch gemacht.

Das Ergebnis des in eigener Regie der Gemeinde betriebenen Steinbruches am Exelberge war im Berichtsjahre beeintrachtigt burch bas gangliche Berjagen bes an der Subfeite bes Erelberges betriebenen neueren und ber zunehmenden Ausbeutung bes ursprünglichen (oftfeitigen) Bruches. Unter biefen Umftänden reichte der im Vorjahre begonnene Bruch am Dahaberge nicht aus, um ben Betrieb in vollem Umfange aufrecht ju erhalten. Ein an der Gudjeite des Dahaberges angelegter Probestollen ergab gunftige Gesteinsverhältnisse, weshalb zur Ermöglichung einer rascheren Aufchließung bes Bruches als felbe von der im Borjahre in Angriff genommenen Nordseite aus möglich war, die Bupachtung einer Fläche von 5.45 ha Grarifchen Grundes in Betracht gezogen wurde. Die biesfälligen Berhandlungen sowie die nach Abichluß des Bertrages erfolgte Abergabe und die Abholzung des Pachtgrundes erforderten jedoch soviel Zeit, daß im Berichtsjahre die Abdedungsarbeiten nicht mehr in Angriff genommen werden konnten. Der jährliche Pacht erhöhte sich durch die Zupachtung um 15.000 K; erzeugt wurden 11.587 m3 Schotter, 2897 m3 Riesel und 1606 m3 Sand, baber zusammen 16.090 m3; hievon entfallen 1100 m3 auf Sandschlegelung und 14.990 m3 auf die Erzeugung durch Brechmaschinen. Trop ber verhältnismäßig geringen Erzeugung ift bas finanzielle Ergebnis noch immer ein gunftiges zu nennen. In Anbetracht ber am Dahaberge erlangten Aufschlusse über die Gesteinsverhaltnisse ift eine bedeutend erhöhte Erzeugung und Berbefferung ber Qualität bes Schotters nach erfolgter Erschließung bes Bruches mit Sicherheit zu erwarten. Im Berichtsjahre erforderten die beiden ichon 25 Jahre bestehenden Arbeiterwohnhäuser bei bem Steinbruche größere Erhaltungsarbeiten; auch wurde eine gemauerte Schmiedehutte errichtet.

## Bepflafterte Strafen.

Das Ausmaß aller Pstasterstächen der von der Gemeinde erhaltenen Straßen, Gassen und Plätze betrug am Ende des Berichtsjahres 6,130.668 m², wovon 3,843.994 m² auf Fahrbahnen und Zwischenplätze, 2,286.674 m² auf Trottoirs entsiallen. Die gepstasterten Flächen betrugen daher 51.93% der früher angegebenen Gesamtstraßenstächen.

Der Zuwachs an gepflasterten Fahrbahnen betrug 184.241 m², an Trottoirs 79.692 m². In diesen Flächen sind auch die anläßlich des Baues neuer Straßenbahnslinien in bisher ungepflasterten Straßen ausgeführten Pflasterungen in den Geleisezonen und die von den Erbauern neuer Häuser hergestellten Trottoirpflasterungen inbegriffen.

Die Fläche der mit geräuschverminderndem Pflaster versehenen Fahrbahnen hat sich bei Asphaltpflaster um 14.704 m², bei Holzpflasterung um 6.716 m² erhöht.

Die Metallikpstafterungen, welche unter die Betonpflasterungen einzureihen sind, haben infolge Auswechslung von solchem bereits schadhaft gewordenen Pflaster eine Versminderung um 2288 m² ersahren.

Insgesamt wurden von der Gemeinde im Berichtsjahre an Neupflasterungen, worunter nur die Pflasterungen von bisher ungepflasterten Flächen zu verstehen find,

185.352 m² ausgeführt; und es entfallen hievon 161.785 m² auf die Fahrbahnen, 28.567 m² auf die Trottoirs.

Das Ausmaß der Umpstasterungen ganzer Straßenflächen mit durchwegs neuem Materiale betrug in den Fahrbahnen 30.733 m², in den Trottoirs 10.518 m², zusammen demnach 41.251 m².

Die Fläche der sonstigen zum Zwecke der Erhaltung der gepflasterten Straßen vorgenommenen Umpflasterungen, wobei bei den mit Steinen gepflasterten Straßen das alte Materiale wieder verwendet und nur, wo ersorderlich, neues Steinmateriale einzgebessert wurde, betrug 982.151 m²; davon entsallen auf Fahrbahnen 788 831 m², auf Trottoirs 193.320 m². In diese Neupstasterungen sind auch die von den Bezirksvorstehern im kurrenten Wege veranlaßten Umpflasterungen einbezogen.

Im Berichtsjahre beziffern fich die Kosten für die Neuherstellung gepflasterter Strafen auf 858.921 K 50 h.

Bezüglich der genauen Angaben über die auf jeden einzelnen Bezirk entsallenden Flächen der Neu- und Umpstafterungen, der Anzahl und Gattung der im Berichtsjahre eingelieserten und verwendeten Pflastersteine wird auf das Statistische Jahrbuch und den Hauptrechnungsabschluß der Stadt Wien verwiesen und wird diesfalls nur hinzugefügt, daß die Umpstafterungen  $8\cdot1^{\circ}/_{\circ}$  bis  $27\cdot6^{\circ}/_{\circ}$  (für alle Bezirke durchschnittlich  $17^{\circ}45^{\circ}/_{\circ}$ ) der bestandenen Flächen betragen haben.

Hinsichtlich ber zu Steinpstafterungen verwendeten Materialien wird bemerkt, daß sowohl Granitsteine aus den Steinbrüchen in und bei Mauthausen in Oberösterreich, als auch Granitsteine härterer Gattung aus den Steinbrüchen in Schärding in Obersösterreich, Ilstal, Regen, Fürstenstein, Vilshofen und Pattersdorf in Bayern, Zumberg, Pozar und Stud in Böhmen Verwendung fanden.

Neues Granitsteinmaterial wurde für eine Gesamtsläche von 160.444 m<sup>3</sup>, davon aus den städtischen Brüchen in Oberösterreich 30.154 m<sup>2</sup>, verwendet, so daß  $18\cdot8^{0}/_{0}$  des Gesamtpslastersteinbedarfes aus den städtischen Brüchen gedeckt wurden.

Bezüglich des Betriebes der städtischen Pflastersteinbrüche in Oberöfterreich wird folgendes bemerkt :

Über Beschluß des Stadtrates vom 11. Juli 1902, wurde das Bertragsverhältnis mit der allgemeinen Arbeiter-Kranken= und Unterstüßungs-Kasse gefündigt und ist vom 25. April 1903 an die Bersicherung der Arbeiter bei der Bezirkskrankenkasse Mauthausen in Wirksamkeit getreten.

Wit Stadtratsbeschluß vom 15. Mai wurde versügt, daß bei allen städtischen Bauten auf die Lieserung von Material aus den städtischen Steinbrüchen Rücksicht zu nehmen ist. Es wurden auch in diesem Jahre Werkstücke im Ausmaße von rund 400 m³ für verschiedene städtische Bauten und zwar Kämpfersteine und Deckplatten für die Sammelstanäle XI., Haidequerstraße und Simmeringerlände und XIII. Bezirk, Lainzerbach, dann Sockelsteine sür Gartenabsriedungen; Verkleidungs= und Decksteine, dann Stusen für die Straßenstützmauer bei der Erdbergerkirche im III. Bezirke; Stiegenstusen und Podestsplatten für das Schulhaus XIV., Lorpingplay und die Werkstücke für die Geländer auf der Wienslußmauer im VI. Bezirke in den städtischen Steinbrüchen erzeugt.

Die in einzelnen Buntten geänderte und ergänzte Arbeitsordnung wurde von der Bezirkshauptmannschaft Berg in Oberöfterreich am 16. September genehmigt.

In den Marbacher-Brüchen wurden Abdedungsarbeiten in größerem Umfange mit 20,000 K Rosten ausgesührt und zur Erweiterung der Abraum-Depotpläge Gründe angelauft und zwar von Einlage-Bahl 102 und 100 Marbach um den Kostenbetrag

von zusammen 13.768 K. Dadurch wurde nicht blos ber Weiterbetrieb, sondern auch die Erhöhung der Ergiebigkeit der Brüche ermöglicht.

Für die Windegger Wrüche wurden Grundstücke und zwar Teile der Landtasel, Einlagezahl 710 und Grundbuchs-Einlagezahl 12 Windegg um zusammen 4672 Kangekaust, um die Umlegung des zum oberen Bruche führenden Fahrweges und dadurch den Weiterbetrieb dieses Bruches zu ermöglichen, und einen großen, bequemen Abraums Depotplat für den unteren und oberen Bruch schaffen zu können.

# 3. Sänberung und Befprifung ber Strafen, Ginfammlung, Abfuhr und Beseitigung bes Achrichtes.

Strafenfäuberung. Die Arbeiten zur Berbefferung ber Strafenfäuberung und Ausgestaltung ber eigenen Fuhrwerteregie wurden im Berichtsjahre fortgesett.

Die Säuberung der Straßen des VII. Bezirkes wurde auch in der Zeit vom 1. Mai bis 31. Oktober zur Nachtzeit mit dem gleichen günstigen Erfolge wie in den Borjahren durchgeführt. Die Säuberung der verkehrsreichsten Straßen des II. Bezirkes zur Nachtzeit mittels Handarbeit wurde neu genehmigt.

Behufs Ausdehnung der nächtlichen Säuberung mit Kehrmaschinen auf die wichtigsten Straßen der Bezirke III und VII bis XV wurden 26 Kehrmaschinen, 9 Automat-Spreng-wagen (Patent Felsenstein & Parsche), serner 12 Kehricht- und 9 umgestaltbare Truhenwagen neu augeschafft.

In ben oben angeführten Bezirfen mit Ausnahme bes VII. Bezirfes wurde bie nächtliche Säuberung ber wichtigften Strafen am 20. Oftober begonnen.

Die Rehrmaschinen wurden bei anhaltend nasser Witterung in größerem Umfange auch zum Baschen der Pflasterstraßen bei Tag verwendet.

Für die Zwecke der eigenen Fuhrwerkkregie wurde die Remise der Wiener Tramway-Gesellschaft II., Aronprinz Rudolistraße und Teile jener der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft XII., Tivoligasse erworben und zweckentsprechend adaptiert. In ersterer ist Naum sür 103, in letzterer jür 120 Pserde.

Der Pferdestand der Juhrwerlsregie wurde um 64 Pferde vermehrt und beläuft sich im ganzen auf 294. Für die eigene Juhrwerksregie wurden auch von der Tramway-Gesellschaft 19 verschiedene Schwersuhrwerlswagen und 2 Faßwagen übernommen, weiters Truhen, welche zum Zwecke der Versührung von Kot mit Blech ausgelleidet wurden, nachdem der im Jahre 1902 gemachte Versuch ein günstiges Resultat
ergeben hatte.

Mit Ende des Verichtsjahres war der Personalstand der eigenen Fuhrwerksregie solgender: an Beamten: 1 Oberschaffer, 9 Unterschaffer, davon 4 als Depotleiter, 1 Manzlist; an Arbeitern: 6 Plapausseher, 152 Kutscher, 14 Stallburschen, 15 Depotarbeiter, 44 Ausleger und Läuter für Hauslehrichteinsammlung, 2 Planierer.

Für die Zwecke der Straßensäuberung wurden kleinere Bauten in den Bezirken II, VI und VIII ausgeführt; im XII. und XIII. Bezirke wurden Biaduktöffnungen der Stadtbahn zweckdienlich eingerichtet.

Bur Ablagerung des von der eigenen Fuhrwerksregie aus dem XVI. und XVII. Bezirke abgeführten Straßenkehrichts und Kotes wurden mehrere Sandgruben im XVI. Bezirke angekauft; die Sandgewinnung auf den noch nicht ausgebeuteten Teilen dieser Grundstücke wurde an einen Unternehmer verpachtet.

Die Einsammlung und Verwertung des Hauskehrichtes erfolgte in gleicher Beise wie im Borjahre; die Leistungen der eigenen Fuhrwerksregie behielten die gleiche Ausdehnung.

Mehrere Sammelinsteme wurden der Gemeinde angeboten und begutachtet, jedoch keines zur Exprobung oder Einführung angenommen. Nur das Wiener Spstem — mit Sammelsäcken — wurde im V. Bezirke in beschränktem Umfange zur Exprobung eingestellt. Das im Jahre 1902 ausgearbeitete Projekt zur Versührung von Hause und Straßenkehricht nach Trumau wurde wegen der hohen Aulagekosten abgelehnt. Über ein auf Absuhr von Straßenkehricht eingeschränktes Projekt wurden die Verhandlungen nicht abgeschlossen. Ebenso gelangten die Verhandlungen über die Einführung des Systems "Koprophor" (sur Hause und Straßenkehricht) nicht zum Abschlusse. Der Versuch mit diesem Systeme bezüglich des Straßenkehrichtes wurde im I. Vezirke fortsgeseht. Ein Offert sur eine neuartige Kehrmaschine wurde abgelehnt.

## Schneejauberung.

Da die Bintermonate des Berichtsjahres nur sehr unbebeutende Schneefälle brachten, waren die Arbeiten sehr geringe, und konnte die Beseitigung zum größten Teile durch Abwurf in die Kanäle erfolgen. Auch in diesem Jahre wurden mehrere neue Einwursschächte gebaut.

## Stragenbeiprigung.

Im Berichtsjahre erfolgte wieder eine bedeutende Ausdehnung der Straßensbespritzung. Eine größere Anzahl von Straßen wurde neu in die Bespritzung einbezogen, andererseits die Zahl der täglichen Bespritzungen vermehrt. Im III., IX., XII., XIII., XIV., XV. sowie XVII. Bezirke sind wichtigere Straßen aus der Bespritzung mit Faßwagen ausgeschieden und sür sie die Bespritzung mit Schlauchtrommelwagen einsgesührt worden. Die näheren Daten über Straßenstächen ze sind im Statistischen Jahrsbuche enthalten.

Im XVI. Bezirke wurde ein Bersuch mit der Bespritzung einiger in der herrsschenden Bindrichtung liegender Straßen zur Nachtzeit durchgeführt, jedoch wurde damit kein nennenswerter Erfolg in der Berminderung der Staubentwicklung erzielt.

Der Erprobung wurde ein Sprengwagen der Firma Reichelts Wwe. in Dresden, mit Sprengföpsen nach Patent Miller, unterzogen. Obwohl der Ersolg nicht ungünstig ist, so ergab sich doch eine bedeutende Überlegenheit der hier üblichen Automat=Spreng= wagen, welche allerdings bedeutend teurer sind.

Ein Offert auf einen neuartigen Sprengwagen (Flader) wurde abgelehnt.

Um ein Mittel zur Verminderung der Staubentwicklung auf Schotterstraßen zu sinden, wurden mit einer Teer-Alphalt-Imprägnierung nach System Felsinger Versuche auf einer Fahrbahn im I. Bezirke und auf einem stark begangenen Wege im Rathausparke gemacht, und die Fortsetzung dieser Versuche in Aussicht genommen. Im V. Bezirke wurden nahezu gleichartige Versuche von dem Bezirksversteher in eigener Regie durchgesührt.

## b) Sonflige Straffen.

Bezüglich der im Biener Gemeindegebiete bestehenden Straßen des f. t. Straßens arares find die Berhältniffe die gleichen geblieben, wie in den Borjahren.

## c) Gifenbahuen.

### I. Lotomotivbahnen.

### a) f. b. Staatsbahnen.

Bei ber am 16. Dezember 1901 stattgehabten politischen Begehung über bas Projekt der f. f. Staatsbahndirektion Wien für die Umgestaltung der Station Inzersborf ber Donauländebahn in eine dem allgemeinen Güterverkehre dienende Frachtenstation hatte die Gemeinde Wien unter anderem die Forderung gestellt, daß dem Bahnunternehmen die Verpflichtung aufzuerlegen sei, die zur seinerzeitigen Eröffnung des Brunnweges in der genehmigten Breite von 32 m erforderlichen Serstellungen an ber Bahnhofanlage auf eigene Rosten vorzunehmen. Da biese Forderung vom f. f. Eisenbahnministerium mit der Entscheidung vom 5. Juli 1902, 3. 27.115, abgewiesen wurde, brachte die Gemeinde auf Grund des Gemeinderatsbeichluffes vom 14. Oftober 1902 bie Beschwerbe an den f. f. Berwaltungsgerichtshof ein. Der t. f. Berwaltungsgerichtshof hat die Beschwerde mit der Entscheidung vom 13. November 1903, 3. 11.666, aus dem Grunde abgewiesen, weil nur das Magazinsgeleise ber neuen Bahnhofsanlage in das Territorium ber Gemeinde Bien fällt und die Errichtung biefes Geleifes allein keinen Unlag bietet, eine Niveauänderung wegen der fünftigen Ausgestaltung des Brunnweges zu einer 32 m breiten Zusahrtsftrage zu verlangen. In eine meritorische Begrundung der Angelegenheit hat fich der Berwaltungsgerichtshof nicht eingelaffen.

Die Gemeinde hatte im Borjahre gegen die projektierte Vergrößerung der visenen Kohlenlagerpläße am Westbahnhose längs der Felberstraße aus sanitären und seuervolizeilichen Rücksichen Stellung genommen und gesordert, daß die bestehenden wie die künstig zu errichtenden Kohlenlagerpläße mit Eindeckungen zu versehen seien, während sich die im Freien vorzunehmenden Manipulationen auf das zulässige Minimum zu beschränken hätten. Die Entscheidung des k. k. Eisenbahnministeriums, die im Verichtssiahre erfolgt ist, siel zwar nicht vollständig zu Gunsten der Gemeinde aus, da eine gedeckte Lagerung des genannten Heizmateriales nicht für alle Fälle vorgeschrieben wurde; doch erhielt die k. k. Staatsbahndirektion Wien wenigstens den Austrag, längs der Felberstraße einen gedeckten Kohlenschuppen zu errichten, was eine wesenkliche Verminderung der von der Gemeinde wiederholt gerügten sanitären Übelstände erwarten läßt.

Wie im Berichte des Borjahres erwähnt worden ist, hat am 11. November 1902 die politische Begehung für die Herstellung eines dritten und vierten Geleises der t. t. Staatsbahnen zwischen den Stationen Hütteldorspacking und Purkersdorfstattgefunden, bei der die Gemeinde verschiedene Forderungen stellte, die seitens der t. t. Staatsbahndirektion zum größeren Teile abgelehnt wurden.

Über die strittigen Forderungen erstoß am 16. April 1903, 3. 8871 die Entsicheidung des t. t. Eisenbahnministeriums. Das f. t. Eisenbahnministerium hat sich hiebei bezüglich der Übersührung der Linzer Reichsstraße die Entscheidung dis zur Beendigung der Berhandlungen zwischen der Staatsbahndirektion und der Reichsstraßenverwaltung vorbehalten, im übrigen aber sämtliche Forderungen der Gemeinde, insoweit ihnen nicht bereits durch entsprechende Zugeständnisse des Bahnunternehmens Rechnung getragen worden war, abgewiesen. Gegen diese Entscheidung, die insbesondere die Frage der Untersührung der Bergmüllergasse vorläusig in einer für die Gemeinde ungünstigen Weise erledigte, ergriff die Gemeinde im eigenen Namen und auch — soweit die Wiensssussen glußregulierung in Betracht kam — im Vollmachtsnamen der Kommission sür Verkehrss

This Vi

anlagen in Wien auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. November die Beschwerde an den f. k. Verwaltungsgerichtshof; eine Entscheidung desselben ist im Berichtsjahre nicht mehr erfolgt.

Entsprechend einem langjährigen Bunsche ber Bevölkerung, der in wiederholten Zuschriften des Magistrates Ausdruck sand, trat die k. k. Staatsbahnverwaltung der Errichtung einer Haltestelle der Verbindungsbahn nächst dem Matleinsdorser Viadukte näher und legte ein diesbezügliches Projekt der Gemeinde zur Begutachtung vor. Die Angelegenheit gelangte jedoch im Berichtsjahre noch nicht zum Abschlusse.

Bon fleineren Berftellungen ift zu erwähnen:

Am Wiener Westbahnhose die Vergrößerung und Umgestaltung des Kanzleianbaues beim Eilgutmagazine, sowie der Vau eines Stellwerksturmes und einer Kanzlei am Lagerplaße für Werkhölzer; in der Station St. Beit der Verbindungsbahn und in der Station Brigittenau der Donaunserbahn die Aufstellung heizbarer Unterstandshütten; in der Station Klein-Schwechat der Donauländebahn die Abaptierung des Anbaues am Wächterhause Ar. 826 zu einem Stellwerksturme.

Hinfichtlich des Betriebes trat im Sommersahrplan der Verbindungsbahn insoserne eine Anderung ein, als die Pratersternzüge, die bisher nur bis Meidling S. B. verstehrten, bis Unterspependorf weitergeleitet wurden. In der Relation Praterstern—Hüttelsdurf sand eine Verdichtung des Verkehres um ein Zugspaar statt.

Am 1. Jänner 1903 ist das Gesetz vom 19. Juli 1902, R. G. Bl. Rr. 153, betreffend die Einführung einer Fahrkartensteuer vom Personentransporte auf Eisenbahnen in Araft getreten. Bufolge dieser Steuer ersuhren die Fahrpreise eine entsprechende Erhöhung.

### b) Wiener Stadtbahu.

Die Banarbeiten und Abrechnungen wurden soweit gefürdert, daß die t. t. Bauleitung der Wiener Stadtbahn Sektion C. W. am 30. April aufgelöst werden konnte. Die noch verbleibenden Geschäfte dieser Bauleitung wurden von der t. t. Staatsbahndirektion Wien im Einvernehmen mit der Nommission für Verkehrsanlagen in Wien abgewickelt.

Durch die t. t. Staatsbahndirektion kamen verschiedene Ergänzungsherstellungen zur Ausführung, so die Herstellung neuer Aborte und Trinkwosserausläuse in den Stationen Hernals und Gersthof, die Ausstellung von Geleisebrückenwagen in den Stationen Hernals und Ottakring, die Herstellung eines Ladegeleises und die Ausstellung eines Ladefranes in der Station Hernals, die Einfügung von Windfängen bei den Eingangstüren zahlreicher Haltestellen, die Ergänzung der Stellwerkseinrichtung in der Station Hauptzollamt und die Herstellung eines Räderversenkungsschachtes bei der Heizhausanlage der Station Hüttelborspacktung.

Ferner mußte in km 4.7/8 der Vorortelinie die Futtermauer, die infolge einer Terrainrutschung auf die Länge von zirka 30 m eingestürzt war, neu erbaut werden.

Im Laufe der letten Jahre waren zwischen der Kommission für Berkehrsanlagen und der Gemeinde verschiedene Streitfragen entstanden, die nach langwierigen Berschandlungen durch die Übereinkommen vom 21. April und vom 15. Juni 1903 im Ausgleichswege erledigt wurden.

Das ersterwähnte Übereinkommen wurde von der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien in der Bollversammlung vom 28. April, vom Gemeinderate in der Sitzung vom 12. Mai, das zweite Übereinkommen von der Vollversammlung der Kommission für Verkehrsanlagen am 15. Juni und vom Gemeinderate in der Sitzung vom 14. Juli genehmigt.

Die beiben Ubereintommen haben folgenden Wortlaut:

## Broleboll, aufgenommen am 21. 3pril 1908 im Rathause der Stadt Wien.

Gegenstand bildet die Bereinbarung der Grundsätze hinsichtlich ber Legung sowie bes Bestandes der Telegraphen-, Telephon- und Signalleitungen der Biener Stadtbahn sowie die Austragung von anlästich des Baues der Stadtbahn entstandenen gegenseitigen Ansprüchen der Kommission sur Verkehrsanlagen in Wien und der Gemeinde Wien.

Die gefertigten Bertreter ber Stadtgemeinde Bien einerseits und der Kommission für Berkehrsanlagen in Bien anderseits haben vorbehaltlich der Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bien und der Kommission für Berkehrsanlagen in Bien vereinbart:

I.

Die Kommission für Berkehrsanlagen in Bien verpflichtet sich, sosort nach ersolgter beiberseitiger Genehmigung des vorliegenden Übereinkommens mit den Vorarbeiten behus Umlegung der Telegraphens, Telephons und Signalleitungen der Gürtellinie der Biener Stadtbahn in der Strede von der Station Meidling-Hauptstraße bis zur Haltestelle Nußdorferstraße in Kabeln zu beginnen und diese Berlegungsarbeiten mit tunlichster Raschheit durchzusühren.

II.

Die Gemeinde leistet die Zusage, daß sie die für Legung des Kabels benötigten Servituten auf städtischen ober in kommunaler Berwaltung stehenden öffentlichen Grundslächen im Sinne des Punktes XIII des Programmes für die Biener Verkehrsanlagen und des Artikels I des Protokollar- übereinkommens vom 19. April 1898 einräumen und überhaupt bei Berlegung dieser Kabel das weitgehendste Entgegenkommen beweisen wird.

III.

Die Rommission für Verkehrsanlagen in Bien wird für die analogen Lustleitungen längs der Borortelinie sowie längs der oberen Bientallinie um den eisenbahnbehördlichen Konsens anssuchen. Die Gemeinde Bien sichert auch für diesen Anlag das weitgehendste Entgegenkommen zu und wird bereits sest der Grundsatz aufgestellt, daß, salls anläßlich der diesbezüglichen Amts-handlungen oder, falls späterhin über Bunsch der Gemeinde die Bersehung von Telegraphensäulen ersorderlich wird, die Kosten dieser Bersehung, wenn sich die zu versehenden Säulen auf Bahngrund oder auf dem beiberseitigen Schutzlreisen besinden, von der Gemeinde Wien zu tragen sind. Besinden sich diese Leitungdsäulen auf einem der Gemeinde Wien gehörigen oder in deren Berswaltung stehenden, nicht mit der Schutztreisenservitut belasteten Erunde, so sallen die Kosten der Versehung dem Bahnunternehmen zur Last.

IV.

Beide Bertragsteile anerkennen einverständlich, daß die Bestimmungen des Artikels II, Alinea B und 4 des Protokolles vom 19. April 1898, dahin zu interpretieren sind, daß die der Gemeinde Wien eingeräumte Servitut, die gemäß der Pläne für die Durchsührung von Kommunistationen bestimmten Flächen sur Kommunistationszwede einzurichten und zu benüßen, auch die Berechtigung in sich schließt, diese Grundslächen zur perstellung und zum Betriebe der Anlagen der Wiener städtischen Straßenbahnen, sowie der städtischen Gass, Basser und Kabelleitungen zu benüßen und wird bezüglich dieser Anlagen von der Ausstellung von Reversen und der Forderung von Anerkennungszinsen abgesehen.

Die Gemeinde Bien wird von jeder derartigen Inanspruchnahme von Bahngrund das Stadtbahnunternehmen verständigen, und falls aus folchem Anlasse der Bestand der Bahnanlagen berührt werden sollte, in jedem einzelnen Falle das vorhergängige Einvernehmen mit den Bahnsorganen pilegen.

Es wird noch ausdrudlich anerkannt, daß durch diese Herftellungen die freie Benühung biefer Grundflächen sowie der Schutstreisen für die Anlagen der Wiener Stadtbahn in keiner Beise behindert werden dars, und daß von dem Stadtbahnunternehmen aus diesem Titel keinerlei Kosten oder Ersatbeträge angesprochen werden dürsen.

V

Die Kommission für Bertehrsanlagen in Bien erklärt sich bereit, der Gemeinde Bien folgende Beträge auszubezahlen:

Die genannte Rommiffion übergibt überdies ber Gemeinde Bien folgende vom Bahnbaue restierende Grundflächen frei von Spothekarlaften in das Eigentum:

- a) in der Gunoldstraße im Ausmaße von zirta 1116.39 m² (bezüglich bieser Grundfläche wird die Gemeinde dem Stadtbahnunternehmen die erforderlichen Servituten einräumen);
- b) zwischen der Gürtellinie und der Berbindungsturve zur Donaukanallinie im Ausmaße von zirka 984 m², und
- c) an ber Beiligenftabterlande im Ausmage von girta 1248 m2.

Die Rommission für Verlehrsanlagen in Bien überläßt weiters der Gemeinde Bien zur freien Bersügung für die Dauer des Bestandes der Bahnanlagen die siebente Össung der Berbindungsturve zwischen Donaukanal und Gürtellinie von der heiligenstädterstraße aus gegen die Gürtellinie sowie die Berlängerung der Bogenössnung Rr. 207 der Gürtellinie und erhebt keine Einwendung gegen eine Berwendung der vierten Biadustsössnung der Verbindungskurve von der heiligenstädterländestraße in der Richtung gegen die Gürtellinie zu anderen als Kommunikationszweichen, wogegen die Gemeinde Wien für eventuell aus dieser anderweitigen Berwendung abgeleiteten Ansprüche auszusommen hat.

Siedurch erklart sich die Gemeinde Wien hinsichtlich ihrer Ansprüche auf die Überlassung von Biaduktsöffnungen der Berbindungskurve in der Strede zwischen der Gartellinie und der Beiligenstädterlandestraße befriedigt.

Die Kommission für Berkehrsanlagen verzichtet endlich auf den Rückersat der anläßlich des Baues und der Umwandlung der städtischen Straßenbahnlinien für die Umstellung und Sicherung der Betriebsleitungen der Wiener Stadtbahn bisher ausgelausenen und noch weiter erwachsenden Kosten, sowie des für Pflasterungen zwischen Leopoldbrücke und Schikanedersteg angesprochenen Betrages von 1049 K 51 h.

#### VI.

Die Gemeinde Bien verzichtet auf folgende, von ihr gegen die Kommiffion fur Bertehrsanlagen in Bien erhobenen Forderungen:

a)	Entschädigung für die Befeitigung ber Canitatesftation und Des Schö	pf=				
	wertes in ber Pillergaffe per		49,976	K	18	h
bl	Berficherung ber Bienflußiohle bei ber Berbindungsbahnbrude		12.388	*	95	
cì	Provisorium beim Schikanedersteg		937	10	38	
d)	Stüpmauer zc. beim Obstmarfte	٠	3.095	87	78	24
	Insertionotosten bei Bergebung bes Bauloses 21 b		278	*	40	PP
<b>f</b> }	Pflafterung zwischen Elisabethbrude und Schilanedersteg	•	400	49		,ee
g)	Regiezuschlag für die Rohrumlegungen langs der Gürtellinie		40,619	14	70	pe
h	Regiezuichläge für die Rohrumlegungen beim Sauptzollamte-Bahnhofe		2.527	PP	98	PT
11	Berftellung der Beleuchtung bei den haltestellen der Donaukanallinie		1.330	•	88	69
k)	herstellung einer Abgangostiege beim Invalidenhause	1	nicht ziff	ern	näß	ig
1)	Blederherstellung der Parkanlagen beim Frang Jojefo-Rai	J	festge	sep	t.	

#### VII.

Beide Teile ertfären, daß aus Anlag biefer gegenseitigen Abrechnung feinerlei Binsenbeträge anzusprechen find.

#### VIII.

Die Kommission für Bertehrsanlagen in Bien verpstichtet sich, ihre gegen ben Bautonsens, betressend bie Straßenbahnlinie Meidling-Bahnhos—Sternwartestraße, beim t. t. Verwaltungsgerichtshose eingebrachte Beschwerde zurückzuziehen sowie gegen das Projekt für die Verbindung der Straßen-bahnlinien Josesstaterstraße—Neulerchenselberstraße im Sinne des Punktes 4 und 5, lepter Absahdieses Brotokolles, weiterhin keine Einsprache zu erheben.

### Gefchloffen und gefertigt:

Für die Rommission für Bertehres anlagen in Wien:

Gur bie Gemeinbe Bien:

Berger m. p. Dr. J. F. Müller m. p. Stadtbaudireftor. Magijtrate-Dbertommiffar.

Lobmenr m. p. R. f. Statthaltereirat.

## Protenol, aufgenommen ju Wien am 15. 3uni 1903.

Gegenstand bildet die Einlösung der für den Fall des Baues der Stadtbahnlinie Gumpendorserstraße-Magleinsdorf zu diesem Zwede benötigten Gründe, die Austragung von anlählich
ber politischen Begehung der Bientallinie gestellten Forderungen der Gemeinde Bien, die Aufteilung der Erhaltungstosten der gemeinschaftlichen Bienfluß- und Stadtbahnmauer und die Fortsehung der Hauptsammelkanäle.

Die gesertigten Bertreter der Gemeinde Wien einerseits und der Kommission für Berkehrsanlagen in Wien anderseits haben in Aussührung der in der Bollversammlung der genannten Kommission vom 28. April 1903 beschlossenen Grundsäße vorbehaltlich der Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Wien und der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien solgendes vereindart:

1

Die Gemeinde Bien hat sich, um den Bau einer Stadtbahnlinie in der Richtung Gumpendorserstraße—Mapleinsdorf zu ermöglichen, seinerzeit bemüssigt gesehen, die Führung der Gürtelstraße in der bezeichneten Strede mit Rücssicht aus die projektirte Bahntrasse abzuändern und sind
ihr hiedurch bedeutende Mehrauslagen sür die Durchsührung dieser Straßenstrede erwachsen. Außerdem hat die Gemeinde Bien bei der Einlösung der sür die Durchsührung der erwähnten Gürtelstrede erforderlichen Realitäten darauf bedacht genommen, die Grundeinlösung für die genannte
Stadtbahnlinie in geeigneter Beise vorzubereiten.

Die Gemeinde Bien verpflichtet sich nunmehr, im Falle des Ausbaues einer Stadtbahulinie in der Richtung Gumpendorferstraße—Mapleinsdorf dem Stadtbahnunternehmen die in der Strecke vom Bienflusse bis zur Arndtgasse inklusive für den Bau einer doppelgeleisigen Bollbahn samt allen dazu gehörigen Anlagen sowie für die beiderseitigen Schutztreisen projektsgemäß benötigten Grundslächen frei von Hypothekarlasten ind Eigentum zu übergeben. Die Kommission für Verkehrs-anlagen in Bien verpflichtet sich dagegen, der Gemeinde zu den von derselben durchgeführten und noch durchzususchen Grundeinlösungen am Gaudenzdorfer Gürtel einen nach beiderseitiger Genehmigung dieses Brotokolles fälligen Pauschalbeitrag von 550.000 K zu leisten.

Bezüglich der für den Bahnbau in Unspruch genommenen Grundstächen ist jedoch das Bahnunternehmen verpflichtet, die Areuzung der Bahnaulage durch bestehende oder neu herzustellende städtische Leitungen (Basser- oder Gasleitungen, Kanäle, Kabel u. dgl.), sowie im Zuge bestehender Kommunikationen die Kreuzung durch Linien der städtischen Straßenbahnen zu gestatten. Auch wird das Bahnunternehmen der Gemeinde die Benühung der beiberseitigen Schupstreisen für öffentliche Zwecke freigeben.

Durch die Ausübung diefer der Gemeinde eingeräumten Rechte darf weder die Anlage noch der Bestand und Betrieb der Bahn irgendwie behindert oder gesährdet werden, ebensowenig dursen derselben aus einem derartigen Anlasse Kosten erwachsen, oder gegen die Bahn Ersapansprüche geltend gemacht werden.

Rach befinitiv beschloffener Ausführung dieser Stadtbahnlinie ift vor jeder Ausführung einer berartigen Kreuzung das Einvernehmen mit den betreffenden Bahnbauorganen zu pflegen.

Nach Vollendung des Bahnbaues wird jede derartige Inanspruchnahme von Bahngrund bem Bahnunternehmen angezeigt und falls der Bestand der Bahn irgendwie berührt wird, das vorherige Einvernehmen mit den tompetenten Bahnorganen gehilogen werden.

11,

Die Gemeinde Bien verpstichtet sich, die Aufmauerungen der landseitigen Bahnstühmauern samt Nebenarbeiten in den Streden hütteldorf—Schlachthaus und Schlachthaus—Schikanedersteg der Bientallinie sowie die im Anschlusse an die auszusührenden Bienslußeinwölbungen in der leptgenannten Strede durchzusührenden Bahneindedungen samt Straßenanschlüssen auf eigene Kosten auszusühren, beziehungsweise ausstühren zu lassen. hiezu leistet die Kommission für Berstehrsanlagen in Bien der Gemeinde ein für allemal einen nach beiderseitiger Genehmigung dieses Protokolles sälligen sigen Pauschalbeitrag von 250.000 K, wodurch auch sämtliche von der Gemeinde Bien anlählich des Baues der Bientaltinie erhobenen Forderungen — insoweit sie noch nicht ausgetragen wurden — befriedigt erscheinen.

In Bezug auf die Ausführung der vorgenannten Arbeiten wird der Gemeinde Wien das tunlichste Entgegensommen in der Richtung zugesichert, daß die Kommission sich bei der beiriebsührenden Berwaltung dafür verwenden wird, daß die Bornahme dieser Arbeiten möglichst erleichert und die zur ungestörten Aufrechterhaltung des Betriebes ersorderlichen Maßnahmen auf das unerläßliche Maß beschränkt werden.

111

Bezüglich der Erhaltung der gemeinsamen Bienfluße und Stadtbahnmauer, und zwar in ihrem ganzen gegenwärtig ausgeführten Bestande wird einvernehmlich bestimmt, daß die Kosten der Erhaltung der Oberstächen (Verput und Verfugung) an der Wienflußseite von der Gemeinde Wien und an der Stadtbahnseite von dem Stadtbahnunternehmen zu tragen sind, während die Erhaltung der Dechplatten der Gemeinde Wien allein zur Last fällt.

Die übrigen Erhaltungs- und Refonstruktionskosten sind zu zwei Dritteilen von ber Gemeinde Bien und zu einem Drittel von dem Stadtbahnunternehmen zu tragen. Eine gegenseitige Anrechnung von Regiekostenzuschlägen sindet aus diesem Anlasse nicht statt.

Die in die Mauer eingebauten Objette (Kanale, Basserleitungs-, Entwässerungs-, Rohrsanlagen 20. 20.) sind, soweit sie Gemeindezwecken dienen, zu Lasten der Gemeinde Wien zu erhalten und zu räumen.

Diedurch werden die Bestimmungen des Protofolles vom 30. Oftober 1900, betreffend die Durchführung der Erhaltungsarbeiten an diefer Mauer, nicht berührt.

IV.

Das Eigentum an der für Bienflustregulierungs und Stadtbahnzwecke gemeinsam dienenden Mauer steht der Gemeinde Bien zu. Dieselbe räumt jedoch dem Stadtbahnunternehmen das Recht ein, diese Mauer in uneingeschränkter Beise — jedoch unbeschadet der Ausgaben der Bienflußtregulierung — zu benützen und erteilt ihre Einwilligung, daß dieses Recht des Stadtbahnunternehmens ohne ihr ferneres Einvernehmen im Eisenbahnbuche, Bahnbestandblatt II. Abteilung, sichergestellt werde.

V

Die Kosten ber Erhaltung ber in der Strede km 4.750 bis km 5.066 gleichzeitig als Abschlußmauer des Bahnhofes Sauptzollamt dienenden Fassademauern der beiden neuen an der Invalidenstraße gelegenen Markthallen werden von der Gemeinde Bien allein, ohne Ersapanipruch gegen das Bahnunternehmen, getragen.

VI.

Die Gemeinde Bien verzichtet auf folgende, gegen die Kommission für Berkehrsanlagen in Bien erhobene Forderungen:

a: Überdachung der Ausladeperrons für die Biktualienhallen am hauptzollamtsbahnhofe sowie Beistellung der für Bahnzwede erforderlichen Lokalitäten famt Beheizung, Beleuchtung und Mobilien:

- b) Rohrlegungen und Kandelaberaufstellung am Obstmarfte und am Karlsplage;
- ci Abtretung eines Grundstreifens in der Reiflergaffe bei den Dienerwohngebäuden der Stadtbahn und Berstellung eines Trottoirs daselbst;
- d. Beiftellung bes Mobiliars, der Beheizung und Beleuchtung sowie der der Bahnverwaltung zuzuweisenden Lokalitäten der Fleischhalle am hauptzollamisbahnhofe;
- c) Montierung und Betrieb von zwei Aufzügen für die Biftualienhalle;
- f) Berftellung von Gasrohrleitungen und Bierfandelabern über ber Donaufanallinie;
- g: Koftenersat anläglich der laut des Protofolles vom 3. Mai 1902 im Gebiete über der Wienfluß- und Stadtbahneinwölbung nächft dem Margaretner- und Sechsbauser-Gürtel auszusührenden Strafenberstellungen, Niveauregulierungen und Pflasterungen;
- h) Rostenersas anläglich der Aussuhrung der im Protosolle vom 18. April 1902 beiprochenen Regulierung am Franz Josefs-Rai von der Stephanie- bis zur Radeplybrude;
- i) Erfag ber feit dem Jahre 1897 fur bie Raumung bes Alsbaches aufgelaufenen Roften;
- k) Erfas ber anläglich der Kündigung ber Martthallenlofalitäten in Michelbeuern ber Gemeinde Bien zugesprochenen Brozeftoften;
- 1) Erjag ber Bebuhr fur ben Traniport bes Schotters auf ber Rollbahn.

#### VII.

Dagegen verzichtet die Kommission für Bertehrsanlagen in Bien auf folgende Forderungen gegen die Gemeinde Bien:

- a) auf ihre aus der Kündigung des Bestandvertrages, betreffend die Markthalle in Michelsbeuern, abzuleitenden Erfaganspruche;
- b) ebenso auf jeden Ersaganspruch gegen die Gemeinde Wien anläßlich der Einlösung von Teilen der Parz. Ar. 1874 und 1870/1, Gob. des I. Bezirtes, fur die Donaukanallinie der Wiener Stadtbahn.

#### VIII.

Die Kommmission für Berkehrsanlagen in Wien übergibt der Gemeinde Wien die in dem beigelegten Plane A rot angelegten Teile der Kat. Parz 159/2, 95/1 und 160, Gob. Sechshaus — bezüglich deren jedoch die für die Bahnanlage ersorderlichen Servituten vorbehalten werden — frei von Hypothekarlasten ins Eigentum und räumt der Gemeinde Wien bezüglich der braun angelegten Teile der Kat. Parz. 93/9, Gob. Sechshaus, die Servitut der Herrichtung und Benühung zu Kommunikationszwecken im Sinne der Protokolle vom 19. April 1898 und 21. April 1903 ein.

Dagegen übergibt die Gemeinde Bien dem Stadtbahnunternehmen die in dem weiters beigelegten Plane B rot angelegten Teile der Kat. Parz. 117, Gob. Sechshaus, frei von Hppothelarslaften ins Eigentum und räumt dem Bahnunternehmen bezüglich der in dem Plane C rot lafierten Teile der Kat. Parz. 1740, Gob. Mariahilf, die im Falle des eventuellen Ausbaues der Stadtbahnlinie Gumpendorferstraße—Mapleinsdorf erforderlichen Servituten ein.

#### IX.

- a. Die Kommission für Berkehrsanlagen in Bien überläßt ber Gemeinde Bien den dem Stadtbahnunternehmen gehörigen 185 mm-Rohrstrang über die Augartenbrücke, welcher vorübergehend als Ersaß für die Rohrseitung an der Brigittabrücke verwendet wurde, gegen den Betrag von 8335 K 56 h ins Eigentum.
- b) Die Gemeinde Bien zahlt für die herstellung von folgenden Einbauten in die Dedentonstruktionen der Biener Stadtbahn behuss Durchsührung von städtischen Leitungen die hiefür tatsächlich ermachsenen Mehrkosten:
  - 1. in km 6'987/44 ber Wientallinie (U. E. 3. 237 ex 1903) . . . . . . 204 K 25 h
  - 2. im Buge der Stefaniebrude (M. 3. 58.024/V ex 1901) . . . . . . . 210 " 62 "
  - 3. im Zuge ber Ferdinandsbrude (G. E. 3. 136 ex 1903) . . . . . . . 229 , 94 ,
  - 4. im Zuge ber Augartenbrude (G. E. 3. 136 ex 1903) . . . . . 206 " 53 "

zusammen . . 851 K 24 h

c) Die Kommission sur Vertehrsanlagen in Wien räumt der Gemeinde Wien hinsichtlich der beiderseits der Verbindungsturve von der Donaukanalinie zur Gürtellinie in der Strecke von km 0·49 bis 0·5975 gelegenen Schutstreisen sowie hinsichtlich der Durchsahrten im Juge der Heiligenstädterländestraße das Recht ein, diese Flächen im Sinne der Protokolle vom 19. April 1898 und 21. April 1903 für Kommunikationszwecke einzurichten und zu benüßen und erteilt weiters ihre Zustimmung zur Untersahrung der Verbindungskurve sowie der beiderseitigen Schutstreisen im Zuge der Biaduktsöffnung 835 durch den umzulegenden Mooslackenkanal ohne Anforderung eines Anerkennungszinses.

d) Dagegen erhebt die Gemeinde Bien teine Einwendung gegen das bereits ber politischen Begehung unterzogene Projekt für die Abschließung von Bogenöffnungen im Zuge ber Berbindungsfurve von der Donaukanallinie zur Gürtellinie zwischen km 0.440 und 0.570.

X

Mit ben beim Baue der hauptsammelkanäle beiberseits des Donaukanales gegenüber bem Gesamtkredite von 12,000.000 K in Ersparung gelangenden Beträgen sind die projektierten Schottersänge bei der Einmündung der Seitenbäche sowie die Fortsehung des rechtsseitigen hauptssammelkanales um zirka 1000 m unterhalb der Staatsbahnbrüde auszusühren. Durch die Bidmung des von den ersparten Beträgen entsallenden fünsprozentigen Anteiles des Staates erscheinen die seitens der Staatssurie mit dem Gesetze vom 19. Juli 1892, R.-G.-Bl. Nr. 109, hinsichtlich der Sammelkanäle übernommenen Berpflichtungen erfüllt und hat zede Beitragsleistung der Staatssturie zu den Betriebss und Erhaltungskosten der nen herzustellenden Schotterfänge sowie der Fortsehung der Sammelkanäle zu entsallen.

XI.

Dlefes Protofoll wird in zwei Parien ausgesertigt, wovon eines in der Berwahrung der Gemeinde Bien und das zweite in der Berwahrung der Kommission für Berkehrsanlagen in Wien sich befindet.

Für die Gemeinde Wien: F. Berger m. p., Dr. J. Fr. Müller m. p., Baudirettor. Magistrats-Obertommissär. Für die Kommission für Verkehrsanlagen in Wien: Lobmehr m. p., !. f. Statthaltereirat.

Die noch rückständigen Vermarkungen der Eisenbahn-Grundgrenzen wurden durchs geführt und es wurde auch die Ubergabe der nach dem Übereinkommen vom 19. April 1898 und nach den beiden oben wiedergegebenen Übereinkommen an die Gemeinde abzutretenden Grundstücke fast vollständig zum Abschlusse gebracht.

Ebenso erfolgte auch die grundbücherliche Durchführung bezüglich der an die Gemeinde abgetretenen Grundstücke und der der Gemeinde eingeräumten Rechte, soweit die bezüglichen Urkunden im Berichtsjahre seitens der Kommission für Berkehrsanlagen in Wien an die Gemeinde übermittelt worden sind.

Auch seitens der Gemeinde wurden verschiedene Aufsandungs= und Servituts= bestellungsurkunden ausgesertigt, auf deren Grundlage sodann von der Grundeinlösungs= tommission der Stadtbahn die bücherliche Durchführung veranlaßt wurde.

Für die Anlegung des Eisenbahnbuches wurden von der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien acht Ermittlungsgesuche, und zwar bezüglich der Gerichtsbezirke Hernals (Gürtellinie), Ottakring, Hernals, Währing und Hiehing (Vorortelinie) sowie Wieden, Neubau und Nudvlfsheim (Wientallinie) eingebracht.

Hinsichtlich des Wetriebes der Stadtbahn ist zu bemerken, daß infolge der mit 1. Jänner 1903 in Kraft getretenen Fahrlartensteuer ein neuer Tarif für die Beförsterung von Personen, Reisegepäck und Hunden auf der Wiener Stadts und Berbindungssbahn und den anschließenden Lokalstrecken zur Ausgabe gelangte. Derselbe enthielt außer den durch Juschlag der Fahrkartensteuer geänderten Fahrpreisen auch die Einführung von Zeitkarten für das gesamte Nep der Wiener Stadts und Verbindungsbahn.

-111

Troß einer wenn auch geringfügigen Erhöhung der Zugsanzahl war für das Berichtsjahr ein neuerlicher Ausfall von Fahrgäften — 32,012.240 gegen 33,807.873 bes Borjahres — zu verzeichnen. Der infolge dieses ungünstigen Gebarungsergebnisses auf die Gemeinde entfallende Anteil an dem Betriebskostenabgange wurde von der letzteren nur unter ausdrücklicher Verwahrung gegen irgend eine Verpslichtung ausbezahlt.

Die Studien über die Einführung des elektrischen Betriebes auf der Stadtbahn wurden im k. k. Eisenbahnministerium fortgesetzt und auf Grund derselben die einsschlägigen österreichischen Firmen zur Vorlage von Projekten und Kostenanschlägen bis zum 31. Dezember 1903 eingeladen.

## c) Raifer Ferdinande-flerdbahn.

Am Wiener Bahnhose wurde eine gedeckte Laderampe, ein Waghaus und ein neues Kohlenabladegeleise hergestellt sowie die Laderampe beim Warenmagazine III erweitert. Weiters gelangten verschiedene Bauten für private Firmen, so ein Spiritusmagazin für den Berein mährischer Zuckersabriken und die Firmen F. Neumann und A. Kalmar, ein Kohlenschuppen für die Firma Sochstöger, ein Magazin für die Firma Schenter & Co. sowie mehrere Keinere Kanzleigebäude zur Aussührung.

### d) Priv. öfterr..ungar. Staatseifenbahn. Gefellichaft.

Die im Borjahre erbaute Haltestelle Simmeringer Hauptstraße gelangte im Frühjahre zur Eröffnung.

Die wegen der Beitragsleistung der Gemeinde hiezu und wegen verschiedener Grunds abtretungen getroffenen Bereinbarungen zwischen der Gesellschaft und der Gemeinde wurden in dem Bertrage vom 23. Juli bezw. 12. September niedergelegt.

Der Bertrag hat folgenden Bortlaut:

## Übereinfommen,

welches am unten angesetzten Tage zwischen der Gemeinde der f. f. Reichshauptund Residenzstadt Wien auf Grund der Stadtratsbeschlüsse vom 8. Jänner 1900, 3. 12,433/99, 11. Juli 1900, 3. 8125, 8. August 1901, 3. 9829, 20. August 1902, 3. 10.834 und vom 22. April 1903, 3. 4292 einerseits und der privilegierten österreichischungarischen Staatseisenbahn-Gesellschaft in Wien, vorbehaltlich der Genehmigung des hohen k. f. Eisenbahnministeriums, andererseits abgeschlossen wurde, wie folgt:

#### Artitel 1.

- a) Die Gemeinde Wien verpflichtet sich hiemit, zu ben Kosten der Errichtung der von der privilegierten österreichisch-ungarischen Staatseisenbahn-Gesellschaft projektierten haltestelle bei der Simmeringer hauptstraße km 3:9—4:0 der Bahnlinie Wien—Strelit ein- für allemal einen Beitrag von 16.000 K, mit Worten: Sechzehn Tausend Kronen, zu widmen. Dieser Beitrag wurde bei Untersertigung dieses Bertrages an die privilegierte österreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft bezahlt, weshalb die Lestere den richtigen Empfang dieser Summe hiemit rechtsgiltig quittiert.
- b) Die Gemeinde Wien übernimmt ferner auf ihre eigene Rechnung die Zahlung ber anlählich der Errichtung der projektierten Haltestelle für die gefällsämtliche Überwachung dieser Haltestelle an das hohe k. k. Finanzärar jährlich zu entrichtenden Pauschalentschädigung von 1290 K, mit Worten: Eintausendzweihundert und neunzig Kronen, und verpflichtet sich, diese jährliche Pauschalentschädigung vom Tage der Aktivierung besagter Haltestelle angesangen während der ganzen Dauer des Bestandes derselben unmittelbar bei der von dem hohen k. k. Finanzärar zu bestimmenden landessiürstlichen Kasse rechtzeitig zu erlegen.

#### Artifel 2.

Dagegen verpflichtet sich die privilegierte öfterreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellichaft, die Aussührung der projektierten haltestelle nach Maßgabe der von dem hohen f. f. Eisenbahnministerium bereits genehmigten Projektspläne unaufgehalten in Angriff zu nehmen und binnen der tunlich fürzesten Zeit für den öffentlichen Berkehr zu eröffnen.

#### Artifel 3.

Die privilegierte öfterreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft übergibt unentgeltlich in das Eigentum der Gemeinde Wien und diese übernimmt von der der genannten Bahngesellschaft eigentümlich gehörigen, im Eisenbahnbuche derselben, Einlage A Bahnbestandblatt I. Abteilung bei der Gemeinde Simmering, Linie Wien—Stkelit, eingetragenen Bahnkörperparzelle Kat.=Nr. 1909/1, in Simmering für Straßenzwede die in dem diesem Bertrage beigehesteten Blane mit grüner Farbe angelegten Grundslächen, und zwar:

- 1. die mit den Buchstaben a, b, c, d, e, 1, g, h, i, k, l, m, a umschriebene Teilfläche im Ausmaße von 339.41 m2;
- 2. die mit den Buchstaben a, n. o, a umschriebene Teilstäche im Ausmaße von 5.59 m2 und endlich
- 3. die mit den Buchstaben p, q, r, s, t, u, v, p umschriebene Teilstäche im Ausmaße von 183.36 m², somit eine Gesantstäche von 478.36 m².

Die Ubergabe, beziehungeweise Ubernahme ber angeführten Grundflachen ift bereits erfolgt.

#### Artifel 4.

Des Beiteren verlauft die privilegierte österreichisch = ungarische Staatseisenbahn=Gesellschaft in Bien und die Gemeinde Bien tauft hiemit von derselben Bahnförperparzelle Kat. Nr. 1909/1 in Simmering die in demselben Plane mit gelber Farbe angelegte und mit den Buchstaben c, fl, gl, hl, il, e, d, c umschriebene Teilsläche im Ausmaße von 9.72 m² um den vereinbarten Kausschilling von 400 K, mit Borten: Bierhundert Kronen.

Die Gemeinde Wien hat diesen Kaufschilling bei Untersertigung des vorliegenden Bertrages an die Berkäuserin bar ausbezahlt und wird der Empfang dieser Summe von der Lesteven hiemit rechtsgiltig quittiert.

#### Artifel 5.

Die privilegierte österreichtich-ungarische Staatseisenbahn-Geselschaft verpflichtet sich, die in bem diesem Bertrage beigehefteten Plane mit blauer Farbe angelegte, mit den Buchstaben w. x, y, z, al, bl, wumschriebene und über die genehmigte Baulinte in die zu erbreiternde Simmeringer Hauptstraße einragende Teilfläche im Ausmaße von 62.34 m² der ihr eigentümlich gehörigen, im Eisenbahnbuche derselben, Einlage A, Bahnbestandblatt I. Abtellung bei der Gemeinde Simmering eingetragenen Bauparzelle Kat.=Ar. 11 an die Gemeinde Bien ohne jedes Entgelt in demjenigen Zeitpunkte lastenfrei in das Eigentum abzutreten, in welchem der an diese Parzelle angrenzende, über die Baulinie in die zu erbreiternde Simmeringer Hauptstraße einragende Gebäudeteil seitens der Gemeinde Bien aus fremdem Besitze eingelöst und beseitigt und die Simmeringer Hauptstraße an dieser Stelle in ihrer ganzen planmäßigen Breite hergestellt sein wird.

## Artitel 6.

Nachdem der Biener Stadtrat zufolge Beschlusses vom 20, August 1902, 3. 10.334, in Stattgebung des Ansuchens der privilegierten österreichisch-ungarischen Staatseisenbahn-Gesellschaft vom 26. Juli 1902, 3. 109.690 E VI, zur Belassung des im Baue begriffenen Aufnahmsgebäudes der Personenhaltestelle an der Kreuzung der gesellschaftlichen Linic Wien—Brünn mit der Simmeringer Hauptstraße in seiner gegenwärtigen Lage die Zustimmung erteilt hat, so verpstichtet sich die genannte Bahngesellschaft, unter Annahme der seitens des Biener Stadtrates an diese Zustimmung geknüpften Bedingung, zene Teile des besagten Aufnahmsgebäudes, welche über die mit Gemeinderatse beschluß vom 11. Oktober 1898, 3. 9284, genehmigte Baulinie der Simmeringer Hauptstraße vorsspringen, in demsenigen Zeitpunkte auf eigene Kosten abzutragen, in welchem diese Baulinie an der Kreuzung der Simmeringer Hauptstraße mit der gesellschaftlichen Linie "Wien—Brünn" zur Durchssührung gelangt und demnach die genannte Hauptstraße in dieser Trtlichseit auf die planmäßige Breite zur Gänze hergestellt sein wird.

In demselben Zeitpunkte wird die privilegierte öfterreichisch ungarische Staatseisenbahns Gesellschaft auch die durch die Abtragung der oben bezeichneten Gebäudeteile frei werdende, über die genehmigte Baulinie in die zu verbreiternde Simmeringer Hauptstraße einragende, in dem diesem Bertrage beigehesteten Plane rot schrassierte und mit den Buchstaben a, m, cl, dl, cl, o, a umschriedene Teilstäche im Ausmaße von 15.72 m² der ihr eigentümlich gehörigen, im Eisenbahns buche derselben, Einlage A, Bahnbestandblatt I. Abteilung bei der Gemeinde Simmering eingetragenen Bahnkörperparzelle Kat.: Ar. 1909/1 an die Stadtgemeinde Wien ohne jedes Entgelt lastensrei in das Eigentum übergeben.

#### Artifel 7.

Die privilegierte österreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft verpflichtet sich, die Gemeinde Wien rudsichtlich aller Rechtsansprüche, welche etwa von britten Personen auf die in den Artiteln 3 und 4 angesührten Grundslächen erhoben werden sollten, vollkommen tlag- und schadlos zu halten.

#### Artifel 8.

Die seitens der Staatseisenbahn-Gesellschaft an die Gemeinde Bien abgetretenen, beziehungsweise verlauften, in den Artikeln 8 und 4 angeführten Grundstücke gehen gleich nach Untersertigung dieses Bertrages durch beide kontrahierenden Teile in den physischen Besitz und Genuß der Gemeinde Wien über.

Von diefem Tage hat die Gemeinde Bien auch die auf diese Grundstude entsallenden Steuern, öffentlichen und sonstigen Giebigkeiten zu tragen.

Diefelbe hat auch die jämtlichen mit der Ausfertigung und Berbücherung diefes Bertrages verbundenen Koften, Stempel und Gebühren (intlusive der Bermögensübertragungsgebühren) aus Eigenem zu bestreiten, beziehungsweise diese Auslagen der privilegierten österreichisch-ungarischen Staatseisenbahn-Geselichaft zu ersehen.

#### Artifel 9.

Die privilegierte österreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellichaft in Wien erteilt die Einwilligung, daß ohne ihr weiteres Einvernehmen, jedoch nicht auf ihre Kosten, die mit diesem Bertrage abgetretenen und abversauften, in den Artikeln 3 und 4 näher angeführten Grundslächen von der Bahnkörperparzelle Kat.-Nr. 1909/1 in Simmering eisenbahnbücherlich abgetrennt und abgeschrieben und der Gemeinde Wien in das Eigentum grundbücherlich zugeschrieben werden.

### Artitel 10.

Die privilegierte öfterreichisch-ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft erklärt hiemit rechtsverbindlich, daß ihr aus den mit der bestandenen Gemeinde Simmering seinerzeit wegen Errichtung der Personenhaltestelle bei der Simmeringer hauptstraße gepflogenen Berhandlungen keine weiteren, wie immer gearteten Ansprüche an die Gemeinde Wien als der Rechtsnachfolgerin der Gemeinde Simmering mehr zustehen.

#### Urtifel 11.

Beide Teile verzichten auf das Rechtsmittel ber Klage und ber Einwendung wegen Berlepung über die halfte bes mahren Bertes.

#### Artifel 12.

Borftehendes Ubereinkommen wurde in zwei gleichlautenden Parien ausgesertigt, wovon eines der Gemeinde Wien und das andere der privilegierten öfterreichisch-ungarischen Staatseisenbahn-Gefellschaft in Wien ausgesolgt wurde.

Urtund beffen bie nachstebenden Gertigungen.

(Folgen bie Unterschriften.)

An Heineren Herstellungen tamen am Biener Bahnhofe ein Magazin, eine Magazineurshütte sowie eine Berkstätte und Bächterhütte zur Ausführung.

## e) f. k. priv. afterr. Nordweftbahu.

Für die Firma Ad. Spiper wurde ein Spiritusmagazin, für die Bergbau-Altiengesellschaft "Ilse" eine Kanzlei und Bachterhütte hergestellt.

### f) &. h. priv. öfterr. Subbahu-Gefelichaft.

Mit Zustimmung der Gemeinde wurden in der Station Mattleinsdorf die Lager= plate vergrößert und die Geleiseanlagen weiter ausgestaltet; die bezügliche volitische Begehung fand am 2. Ottober statt.

Auf Grund des einstimmigen Beschlusses des Gemeinderates vom 4. Dezember wurde bei dem t. t. Eisenbahnministerium eine Petition wegen Ersetzung des Übergangssteges in der Station Meidling durch einen Tunnel und wegen Schaffung entsprechend großer und geschützter Warteräume daselbst eingebracht.

## g) f. k. priv. Cifenbahn Wien-Afpang.

Am 15. April 1901 war zwischen der Gemeinde Wien einerseits und der Austrosbelgischen Sisenbahngesellschaft, der t. f. priv. Gisenbahn Wien—Aspang und der Société belge de chemins de ser andererseits über zahlreiche Streitfragen ein Übereinkommen abgeschlossen worden.

Da das t. f. Eisenbahnministerium seine Zustimmung zu diesem Übereinkommen an verschiedene Bedingungen geknüpst hatte, so wurde zwischen den Vertragsparteien am 4. November 1903 ein entsprechendes Nachtrags-Übereinkommen abgeschlossen; die Genehmigung durch das Ministerium ist im Berichtsjahr nicht mehr erfolgt.

Der tägliche Berkehr zum Hauptzollamtsbahnhofe wurde wie im Borjahre nur in der Sommerperiode aufrecht erhalten; im Winter 1903/04 blieb der Verkehr auf die Sonn- und Feiertage beschränkt.

#### h) fahlenberg Gifenbahn, Suffem Bigi.

Im Bestande dieser Zahnradbahn ift fur das Berichtsjahre feine Anderung zu verzeichnen.

#### i) Abliengesellschaft ber Wiener Sobalbahnen.

Anlästlich der am 22. Februar 1900 stattgehabten politischen Begehung über das Projekt der Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen für die Relonstruktion der Linie Mahleinsdorf—Guntramsdorf hatte die Gemeinde unter anderem folgende Forderung gestellt:

Die Bahngesellschaft hat die Berpflichtung zu übernehmen, an jenen Seiten des Bahnhoses, welche unmittelbar an öffentliche Straßen grenzen, nach erfolgter Eröffnung dieser Straßenzüge einen Gehweg, dessen Breite mit einem Sechstel der Straßenbreite zu bemessen wäre, in der von der Gemeinde Wien vorzuschreibenden Konstruftion auf eigene Kosten herzustellen und nach Ablauf eines Jahres nach beendeter Herstellung der Gemeinde in die Erhaltung zu übergeben.

Das t. t. Eisenbahnministerium hat mit der Entscheidung vom 4. Oktober 1900, 3. 44.712, dieser Forderung der Gemeinde Wien mit der Begründung leine Folge gegeben, daß die gesehlichen Voraussehungen, welche nach § 61 der Wiener Vauordnung die Verpflichtung zur Heritellung von Gehwegen zu begründen vermögen, im vorliegenden Falle nicht zutreffen.

- Carroll

Gegen diese Entscheidung hat die Gemeinde Wien die Beschwerde an den Berswaltungsgerichtshof ergriffen. Der Berwaltungsgerichtshof hat mit der Entscheidung vom 7. März 1903, 3. 2646 ex 1903, die angesochtene Entscheidung als gesehlich nicht begründet ausgehoben.

In ben Entscheidungsgrunden wird folgendes ausgeführt: Seitens ber belangten Barteien wurden ber Beschwerde zwei Einwendungen entgegengesett. 1. Es sei bie Anforderung verfrüht, weil fie ichon gelegentlich ber politischen Begehung und nicht erft bei Erteilung bes Bautonjenjes gestellt worden. Diese Einwendung fand ber Berwaltungegerichtshof nicht ftichhältig, weil die materielle Pflicht zur Trottoirherstellung allerdings erft mit dem Bautonjense, rejp. nach bemselben wirksam wird, die kompetente Behorde aber nicht gehindert werden fann, sie auch früher festzustellen, welche Geststellung allerbings nur insofern wirtsam wird, als fich nicht relevante Umftande inzwischen geandert haben und baber auch nur mit diejer Beschränfung rechtsfräftig wird. Die Abweisung des Begehrens der Gemeinde erfolgte dem auch nicht darum, weil es als verfrüht angesehen wurde, sondern weil ce als materiell unbegründet erachtet wurde. Wenn nun ber Einwendung ber belangten Barteien stattgegeben werden jollte, fo mußte nicht die Beschwerde als verfrüht abgewiesen, sondern die angesochtene Entscheidung als verfrüht aufgehoben werden. 2. Wird eingewendet, es habe die Gemeinde Wien ihre jest gestellte Forderung dadurch verwirlt, daß fie es seinerzeit in den achtziger Jahren bei der ersten Konsentierung des Bahnhojgebäudes verfaumt habe, die Forderung geltend zu machen.

Diese Rechtsanichauung konnte ber Berwaltungsgerichtshof nicht teilen; benn so richtig es ist, daß gewisse Leistungen des Bauwerbers bei sonstiger Praklusion spätestens in der Baubewilligung festgestellt werden muffen, so fehr muß daran festgehalten werden, daß — wenn sich nach den Borschriften der Bauordnung die Notwendigkeit einer neuen Konsentierung ergibt — hiebei an den Bauführer, soweit sich die Wirfung der neuen Baubewilligung erstreden soll, auch alle gesetlichen Anforderungen gestellt werden können, ohne Rücksicht barauf, ob irgend welche Forderungen bei einer früheren, wohl dasselbe Territorium, aber nicht denselben Baujall betreffenden Konsensverhandlung gestellt worden waren oder nicht. Im übrigen hat der Berwaltungsgerichtshof folgendes erhoben: Der vorliegende Tatbestand zeigt, daß bas Bahnhofterritorium zu der Fläche, welche mit Hochbauten bedeckt werden foll, in einem auffallenden Mifverhältniffe ftehe (nach ben Angaben bes belangten Ministeriums 21.000 m2 zu 387 m2), daß ferner, wie wieder bas belangte Ministerium unwidersprochen behauptet, die Kosten ber genannten Soch= bauten nur 12.000 K, die der Trottoirherstellung allein rund das dopvelte betragen. Anknüpfend hieran halten die belangten Barteien den Zatbestand des § 61 der Wiener Vauordnung (Gefet vom 17. Jänner 1883, L. G. Bl. Nr. 35) nicht für gegeben, weil als "Bauplay" im Sinne biefer Bejegesftelle nur jener Grund angesehen werben fann, welcher wirtschaftlich dem Gebaude als Pertinenz bient, während hier die Ausbehnung bes Plates durch die Notwendigkeit der Geleisennlage gegeben ist und diese Anlagen nicht etwa dem Bahnhoje, jondern zujammen mit dem Bahnhoje ber Unternehmung des Bahnbetriebes wirtichaftlich zu bienen bestimmt find. In konjeguenter Durchführung ber Rechtsanschauung ber beschwerdeführenden Gemeinde mußten die Bahnen, joweit sie Wien burchziehen, längs ihrer ganzen Strede Trottoire anlegen.

Nach der Nechtsanschanung des Verwaltungsgerichtshoses kommt es aber, wie ja auch die mitbelangte Partei zugibt, auf die Größe des Playes, auf welchem das Gebäude zwischen öffentlichen Straßenzügen steht, nicht an. Auch die Tatsache, daß das Gebäude wirtschaftlich nicht Hauptzweck ist, sondern zusammen mit dem Playe Mittel

zu einem anderen wirtschaftlichen Zwecke ist, erschien nicht ausschlaggebend. Es ist flar, daß, wenn sowohl ein Gebäude als auch ein Arbeits- oder Materialplatz dem Fabrits- unternehmen dient, man nicht sagen kann, daß der Platz dem Gebäude oder umgekehrt das Gebäude dem Platze dient, beide dienen eben dem Fabritsunternehmen, und doch wird niemand zweiseln, daß, insoserne das Gebäude auf dem Platze steht und beide von öffentlichen Straßen begrenzt werden, der ganze große Komplex zwischen den öffentslichen Straßen "Bauplah" im Sinne des § 61 der Bauordnung ist.

Was dem Verwaltungsgerichtshofe für den vorliegenden Kall vielmehr ausschlaggebend erichien und gleichzeitig ber von den belangten Barteien versuchten Deduktion ad absurdum begegnet, ift folgendes: Der Plat, auf bem ber Bahnhof freben foll und welcher ja — wie unbestritten ift — innerhalb bes verbauten Terrains von Wien liegt, bedarf des Berfehres und der Berbindung mit den umliegenden Stragenzügen. Es handelt sich im Gegensage zur furrenten Bahnstrede nicht einfach um eine Abschließung vom Straßenkörper, sondern es find — das liegt im Begriffe der Bahnhofanlage und ist überdies aus den Planen zu ersehen - Bu= und Ausfahrten zu den Stragen und am Bahnhofe projektiert. Wie bei jedem anderen industriellen oder Wohngebäude erwirbt der Erbauer des Bahnhofgebäudes das Recht darauf, daß ihm eine Kommunikation mit den öffentlichen Straßen nach den Bestimmungen des Konsenses erhalten werde. Dadurch unterscheidet sich der Bahnhof von der übrigen Bahnstrede und das macht ihn zum Bauplage im Sinne des § 61 der Bauordnung, wobei es dann auf das Verhältnis der verbauten zu der von Straßenzügen umgebenen Area ebensowenig ankommt, wie wenn etwa ein Privater durch die Art seines industriellen Etablissements gezwungen oder um einem Luxusbedürfniffe zu genügen, fich fein Gebaude mit einem großen unverbauten Raume (Materialplat, Park) umgibt. Trifft aber hienach ber Begriff "Bauplate" zu, jo hat die Gemeinde jur ihre Forderung — wie nicht weiter in Abrede gestellt wird — den Wortlant des § 61 der Banordnung für sich und es war also das Begehren gesetlich begründet. Die angesochtene Entscheidung, welche demselben nicht stattgab, war daher als im Gesetze nicht begründet aufzuheben.

Infolge dieser Entscheidung des Verwaltungsgerichtshoses trug das t. f. Eisenbahnministerium der Gesellschaft die Herstellung von Gehwegen an den an der Marx-Meidlingerstraße, Wolfganggasse, Inneren Gürtelstraße und Eichenstraße gelegenen Seiten des Mapleinsdorfer Bahnhoses der Lokalbahnen aus.

Zujolge Stadtratsbeschlusses vom 27. März wurde der Bestandzins für die Benützung des Straßengrundes der Marx-Meidlingerstraße und Tammstraße (Eichenstraße) für die Zeit vom 1. April 1903 bis 31. Dezember 1908 wie bisher mit 10 K ver lausenden Meter Geleise bestimmt.

#### k) Dampftrammay Gefelifchaft, vorm. Granf & Ca.

Am 12. März sand die politische Begehung und Enteignungsverhandlung über das Projekt sur die Wiederherstellung der insolge der Regulierungsbauten im Donaufanale abgetragenen Dampstramwanstrecke Augartenbrücke—Stesaniebrücke statt. Bei der Berhandlung haben die Vertreter der Gemeinde aus Grund der Stadtratsbeschlüsse vom 29. Oktober 1902 und vom 2. Jänner 1903 unter anderem die Forderung gestellt, daß die Gesellschaft den städtischen Straßenbahnen bezüglich der Strecke von der Stephaniebrücke bis zum Mathildenplaße die Mitbenüßung der Geleiseanlagen samt Zubehör unentgeltlich zu gestatten habe, zu welchem Zwecke auch der gedeckte Einschnitt hinter dem Pseiler der Augartenbrücke in einer lichten Höhe von mindestens 4 m

1

auszuführen ist. Die Dampstramway-Gesellschaft hat diese Forderungen abgelehnt. Das t. t. Eisenbahnministerium hat mit dem Erlasse vom 18. Juni, 3. 14.358, der Gesellschaft die Baubewilligung unter Abweisung der vorerwähnten Forderungen der Gemeinde erteilt.

Gegen die abweisliche Entscheidung des Ministeriums hat die Gemeinde auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 14. Juli die Beschwerde an den Verwaltungsgerichtshof eingebracht.

Nach längeren Verhandlungen fam zwischen ber Gemeinde und der Gesellschaft auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Oktober das Übereinkommen vom 10./16. Dezember zustande, welches solgenden Wortlaut hat:

In Angelegenheit des Projektes der Dampstramwap-Gesellschaft, vorm. Krauß & Comp. für die Biederherstellung der Strede Augartenbrude — Stesaniebrude wurde auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Oktober 1903, 3. 12.744, zwischen der Gemeinde Bien und ber Dampstramwap-Gesellschaft, vorm. Krauß & Comp. nachstehendes

#### Übereinfommen

abgeschloffen:

Ī.

Unter der Boraussetzung, daß die Gemeinde Wien die Konzession zum Baue und Betriebe einer elektrischen Straßenbahnlinie für die Strede Klosterneuburgerstraße zur Schüttelstraße erhalten sollte, erklärt sich die Dampstramwans-Gesellschaft, vorm. Krauß & Comp. bereit, der Gemeinde Wien die Beagierung der im II. Bezirke bestehenden Dampstramwanstrede von der Stephaniesbrücke bis zum Mathildenplate durch die Bagen der städtischen Straßenbahnen unter solgenden Modalitäten zu gestatten:

Die Beagierung hat erst in jenem Zeithunkte zu beginnen, in welchem die Gemeinde Bien in der ganzen vorerwähnten Dampstramwanstrede, soweit dieselbe eingeleisig ist, mit Ausnahme der Strede innerhalb des gedeckten Einschnittes hinter der Augartenbrücke und innerhalb der Untersfahrt unter dem Schüßenhause des Kaiserbadwehres, an welchen beiden Stellen auch in Zukunft nur ein Geleise vorhanden sein wird, ein zweites zugelegt haben wird.

Die Zulegung des zweiten Geleises hat ausschließlich auf Kosten der Gemeinde Bien zu erfolgen, und hat sich die Gemeinde Bien auch von den maßgebenden Fastoren die hiezu ersorder- lichen Bewilligungen selbst zu verschaffen.

II.

Für den Fall, als nach Bunft I die Beagierung tatfachlich zu Stande fommen follte, haben hiefür folgende Bestimmungen zu gelten:

- 1. Die Benützung beider Geleise steht in gleicher Beise sowohl ber Gemeinde Bien als auch ber Dampstrammap-Gesellschaft, vormals Rrauß & Comp. zu.
- 2. Jeder Unternehmung obliegt die betriebsfähige Erhaltung und Gauberung ihres Geleises und der bezüglichen Geleisezone auf ihre eigenen Roften.
- 3. Die Roften der Erhaltung des gededten Ginschnittes unter der Auffahrtsrampe gur Augartenbrude fallt beiden Unternehmungen zu gleichen Teilen zur Laft.
- 4. Die Organe der städtischen Stragenbahnen muffen fich in Berkehrsangelegenheiten den Anordnungen des Bersonales der Dampstramman unterordnen.
- 5. Der Bertehr auf der Boagestrede ift im gegenseitigen Einvernehmen jedoch unter besons berer Rudsichtnahme auf den Fahrplan ber Dampftramway zu regeln.

Die Koften für jene Sicherheitsvorkehrungen, die insolge der Péagierung notwendig werden, fallen der Gemeinde Wien allein zur Last und hat die Gemeinde Wien auch für die erhöhte Inanspruchnahme des gesellschaftlichen Personales der Station Augartenbrücke und der Station Stesaniebrücke an die Dampstramwan-Gesellschaft, vorm. Krauß & Comp. einen entsprechenden Beitrag zu leisten.

Ш

Die Dampstramman=Gefellschaft, vorm. Kranf & Comp. erklärt sich bereit, auf ihre Koften ben gedeckten Ginschnitt unter ber Auffahrtsrampe zur Augartenbrude durchwegs in einer lichten Sohe von 4 m auszuführen, ohne hiefür eine Beitragsleiftung seitens ber Gemeinde zu verlangen.

8

- Cook

Rudsichtlich der Sohe der Unterfahrt unter bem projektierten Schützenhause bes Kaiserbadwehres wird es aber Sache der Gemeinde Wien sein, mit den maßgebenden Faktoren die entsprechenden Verhandlungen zu pslegen.

IV.

Die Gemeinde Bien verlangt für die herstellung und den Bestand des gedeckten Einschnittes unter der Aussahrtsrampe zur Augartenbrude leinen Bestandzins, sondern lediglich einen Anserkennungszins von jährlich 10 K auf die Dauer der Konzession der Dampstramman von Bien, II. Bezirk, nach Stammersdorf, bezw. Groß-Enzersdorf.

Die Dampstramman Befellichaft, borm. Arauß & Comp. verpflichtet fich, biefen Aner-tennungszins jährlich im vorhinein an die städtische Dauptkaffe zu entrichten.

V.

Die Gemeinde Bien verpflichtet sich, die am 26. August 1903 beim f. t. Verwaltungs: gerichtshofe eingebrachte Beschwerde gegen den MinisterialsErlaß vom 18. Juni 1903, 3. 14.358, zurüdzuziehen.

VI.

Beide Teile verzichten auf eine Ansechtung dieses Übereinkommens wegen Berletzung über bie Sälfte des mahren Bertes.

VII.

Für das Ubereinkommen wird die Stempels und Gebührenfreiheit nach dem Gesese vom 31. Dezember 1894, R.-G.-Bi. Nr. 2 ex 1895 beansprucht; sollten wider Erwarten irgendwelche Gebühren vorgeschrieben werden, so trägt dieselben die Dampstramman-Gesellschaft, vorm. Krauß & Comp. allein.

VIII.

Borftebendes Ubereintommen wird in zwei Parien ausgefertigt, von benen je eines die Gemeinde Bien und die Dampftrammap-Gefellschaft, porm. Krauß & Comp. erhält.

Urfund beffen nachstehende Unterschriften:

Wien, am 10./16. Dezember 1908.

(Folgen die Unterschriften.)

Gemäß diesem Übereinkommen hat die Gemeinde ihre beim Berwaltungsgerichtshofe eingebrachte Beschwerbe zurückgezogen.

Mit der Wiederherstellung der Dampftramway zwischen Augartenbrude und Stefaniebrude wurde im Berichtsjahre nicht begonnen.

#### 1) Juduftriegeleife und Materialbahnen.

3m Berichtsjahre wurde fur folgende Induftriegeleise Die Genehmigung erteilt:

- a) Abzweigend von der Ajpangbahn auf die Lagerplätze der Maschinen= und Waggon- sabrits=Aktien-Gesellschaft, vorm. H. S. D. Schmid in Simmering.
- b) Abzweigend von der Berbindungstinie zwischen der Nordbahn und der Donaus userbahn in den Lagerplag der Firma Maxmoref.
- c) Der Bau der neuen Landesirrenanstalt im XVI. Bezirke machte die Herstellung einer ausgedehnten Materialbahnanlage im Anschlusse an die Station Ottakring der Vorortelinie der Stadtbahn notwendig. Für die Hauptstrecke derselben wurde unter Justimmung der Gemeinde sast durchwegs die Fahrbahn des Flöpersteiges benütt; für die Übersetzung des Ameisbaches gelangte ein eigenes Objekt zur Ausschrung.
- d) Die Firma Mattoni erhielt mit Stadtratsbeschluß vom 26. Juni unter gewissen Bedingungen die Bewilligung zur Inanspruchnahme des Straßengrundes der Augasse im IX. Bezirke für die Einlegung eines Verbindungsgeleises zwischen ihren Magazinen und dem Franz Josesbahnhose.

# II. Glektrische Bahnen.

## a) Stadtifde Strafenbahnen.

## 1. Allgemeines.

Der Ausbau des Straßenbahnnetzes wurde seitens der Siemens & Halste Aftiengesellschaft, bezw. der f. f. priv. österr. Länderbank auf Grund der Schlußbriese vom 14. April 1902 und 5. August 1902 fortgesetzt.

Der den genannten Firmen übertragene Betrieb wurde mit 1. Juli von der Gemeinde jelbst übernommen. Der Anlaß war, daß die Gemeinde eine Berbesserung der Lage der Straßenbahnbediensteten anstrebte. Da die betriebsührenden Firmen hiezu nach den bestehenden Übereinkommen nicht verpslichtet werden konnten und die damit im Zusammenhange stehenden Mehrauslagen nicht freiwillig auf sich nahmen, so wurde mit denselben die Übernahme des Betriebes durch die Gemeinde Wien vom 1. Juli an vereinbart. Mit der Erledigung der Pensions, Lohn= und Dienste verhältnisse der Angestellten der städtischen Straßenbahnen wurde auch eine Abänderung des Straßenbahntarises verbunden, um die durch erstere Maßnahmen verzursachte Erhöhung der Auslagen auszugleichen. Die hierüber gesaßten Beschlüsse des Gemeinderates vom 12. Mai, bezw. 9. Juni lauten:

1.

I. Für die mit den Kundmachungen des f. f. Eisenbahnministeriums vom 24. März 1899, R.-G.-Bl. Nr. 58, und vom 25. Juli 1902, R.-G.-Bl. Nr. 150, fonzessionierten städtischen Straßens bahnen treten vom 25. Mai 1903 an unter Zugrundelegung der aus dem Plane (siehe am Schlusse des Werkes) ersichtlichen Zonensund Sektoreneinteilung die sub II enthaltenen Tarisbestimmungen in Krast.

II. Die Firma "Gemeinde Bien — städtische Strasenbahnen" übernimmt beibe mit den oberwähnten Kundmachungen fonzessionierten Strafenbahnnese bereits vom 1. Juli 1908 an in den Eigenbetrieb.

Im übrigen bleiben die Übereinsommen, welche mit der Siemens & Halbte Aftiensgesellschaft und der Reuen Biener Tramman-Gesellschaft über die Bevollmächtigung zum Betriebe der erwähnten Straßenbahnnetze bestehen, unberührt; alle jene aus diesen Übereinkommen stammenden Berbindlichkeiten, welchen die Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" und die genannten Gesellschaften nach Ablauf des erwähnten Bollmachtsverhältnisses noch zu genügen haben, sind nunmehr vom 1. Juli 1903 an zu erfüllen.

Ob sich das Straßenbahnnet samt Bagenpart und sonstigem Zubehör in jenem Zustande besindet, in welchem es gemäß § 22 beider Betriebsübereintommen zurückzustellen ist, ist dis 30. September 1908 sestzustellen; sofern hiebei Schäden oder Mängel vorgefunden werden, welche die Siemens & Halbte Aktiengesellschaft und die Neue Biener Tramwan-Wesellschaft nach den Betriebsübereinkommen zu ersesen haben, sind die Gesellschaften von dem Ersaße nur dann befreit, wenn zweiselloß nachgewiesen ist, daß die Schäben oder Mängel nach dem 30. Juni 1903 eins getreten sind. Derartige aus dem Betriebsübereinkommen hergeleitete Ersaßansprüche wird die "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" den Gesellschaften dis 30. September 1903 bekanntsgeben, widrigenfalls sie erloschen sind.

Die Firma "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" verpflichtet fich ferner, alle im Betriebe vorsallenden Ereignungen während der Zeit vom 1. Juli bis 30. September 1903 in der bisher üblichen Beise in Evidenz zu halten und ben Gesellschaften Einsicht in die bezüglichen Ausschreibungen zu gewähren.

Von dem Erlöse jener im Jahre 1903 von den betriebführenden Unternehmungen ausgegebenen Halbjahreskarten, deren Giltigkeitsbauer über den 1. Juli 1903 hinausreicht, ist eine verhältnismäßig berechnete Quote als Einnahme des zweiten Halbjahres 1903 an die Firma "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" abzuführen.

III. Durch die frühere Übernahme der Strafenbahnen in den Eigenbetrieb werden die mit der Siemens & halste Attiengesellschaft und der R. t. priv. öfterr, Länderbauf abgeschlossenen Bauverträge nicht berührt,

Die Siemens & halste Attiengesellschaft und die Neue Biener Tramman-Gesellschaft haben jedoch der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" die gemäß § 20 b ber Betriebsübereinkommen berechnete Berzinsungs- und Tilgungsquote für jene Obligationen des Investitions-Anlehens zu ersehen, welche auf das Baukapital ber am 1. Juli 1903 noch nicht fertiggestellten Straßenbahnstrecken entfallen.

Dieser Ersas ist für jede nach dem betreffenden Bauübereinkommen bis Ende 1903 zu erbauende oder für den elektrischen Betrieb umzuwandelnde Bahnlinie oder Bahnstrede, welche am 1. Juli 1903 noch nicht dem elektrischen Betriebe übergeben ist, und für jenen Zeitraum zu leisten, welcher vom 1. Juli 1903 an bis zum Tage der Betriebseröffnung der betreffenden Linie oder Strede versließt.

Die ziffermäßige Sohe ber in Frage tommenden Bausummen ist nach Maßgabe ber Baustapitalien, welche den Ubereinsommen über den Bau des betreffenden Straßenbahnneges hinsichtlich der einzelnen Bahnlinien und Bahnstrecken zugrunde gelegt waren und nach dem Längenverhältnisse der ganzen Linie oder Strecke zu dem noch nicht dem elektrischen Betriebe übergebenen Teile zu berechnen.

IV. In der Zeit vom 25. Mai bis einschließlich 30. Juni 1903 sindet zwischen den beiden betriebsührenden Unternehmungen aus Anlaß des gegenseitigen Umsteigverkehres eine Berrechnung über die auf jedem Straßenbahnnehe ausgegebenen Stredenkarten nicht statt. Monats- und halb- jahrestarten werden im erwähnten Zeitraume von beiden Unternehmungen für das ganze Net der städtischen Straßenbahnen ausgegeben. Bon den hiedurch erzielten Einnahmen wird dem Betriebe der Neuen Wiener Tramway ein Anteil in der höhe jenes Betrages zugewiesen, welchen die Neue Wiener Tramway-Gesuschaft im gleichen Zeitraume des Jahres 1902 durch die Ausgabe von Monats- und halbjahrestarten vereinnahmt hat.

V. Die aus ber Beilage c ersichtlichen Abanderungen der "Dienstordnung für das Dienst= personal der städtischen Stragenbahnen" werden genehmigt; diese Abanderungen treten am 1. Juli 1903 in Kraft.

Alle befinitiven und provisorischen Beamten, alle hilfsbeamtinnen, ferner alle befinitiven und ständigen Bediensteten, welche schon derzeit im Dienste der städtischen Straßenbahnen stehen, haben eine Erklärung zu untersertigen, durch welche sie sich dieser abgeänderten Dienstordnung vom 1. Juli 1908 an unterwerfen. Es bleibt jedoch der seinerzeit bei ihrer Aufnahme sestgesetze Dienstantritistag für sie in Krast.

Gine gleiche Erklärung haben die aushilfsweisen Bediensteten hinfichtlich jener Bestimmungen der Dienstordnung abzugeben, welche auf Bedienstete dieser Art Anwendung finden. In obige von den Beamten, Beamtinnen und Bediensteten der städtischen Strafenbahnen abzugebende Erklärung ist solgender Zusap aufzunehmen:

"Ich gelobe mit meinem Ehrenworte, Seiner kaiserlichen und königlichen Apostolischen Majestät Franz Josef I. und Allerhöchstbessen Nachsolgern aus bem durchlauchtigsten Sause Sabsburgs Lothringen getreu und gehorsam zu sein, der Stadt Bien Ehre und Borteil nach allen meinen Krästen zu befördern und jeden Nachteil davon abzuwenden. Ich erkläre weiters mit meinem Shrenworte, daß ich einer Partei, welche republikanische oder sonst österreichseindliche Tendenzen verfolgt, weder angehöre noch angehören werde."

VI. Folgende Abanderungen der Benfions., Dienfts und Lohnverhaltniffe der Bedienfteten der ftabtifchen Strafenbahnen werden genehmigt:

#### Benfionen.

1. Jene Mitglieder der Bensions- und Unterstühungstasse für die Bediensteten der städtischen Strassenbahnen, bei welchen für die Bensionsbemessung die ganze nach den gegenwärtig gehands habten Statuten anrechendare Dienstzeit, also auch jene Zeit in Anrechnung tommt, für welche von ihnen und der Gesellschaft zusammen geringere als vierzehndrozentige Beiträge geleistet wurden, erhalten nach zurückgelegter anrechendarer zehnjähriger Dienstzeit 40 Brozent des zulest bezogenen Lohnes oder Gehaltes als Bension. Für jedes weitere Dienstzahr die einschließlich des 35. Dienstziahres erhöht sich dieses Pensionsausmaß um 1.4 Prozent die zu 75 Prozent des zulest bezogenen Lohnes oder Gehaltes nach zurückgelegter anrechendarer 35jähriger Dienstzeit.

Dasselbe Benfionsausmaß ift auch der ftatutenmäßigen Berechnung der Benfionen für Bitwen und der Erziehungsbeitrage für Baifen zugrunde zu legen.

Dieses Pensionsausmaß sindet rudwirkend auch auf jene Kassenmitglieder Anwendung, welche seit dem 1. Jänner 1902 in den Pensionsstand versetzt worden sind, bezw. auf solche Angehörige von Kassenmitgliedern, welche den Anspruch auf Witwenpensionen oder Erziehungsbeiträge seit dem 1. Jänner 1902 erworben haben; denselben werden die ihnen gebührenden Nachzahlungen von der Pensionss und Unterstühungskasse zu leisten sein.

Die Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" verpflichtet sich, ber Kasie vom 1. Jänner 1902 angefangen jenen Betrag rüchzuerseten, welchen sie infolge bieser Pensionserhöhung verausgabt. Für ben Zeitraum bis 1. Juli 1908 geht dieser Mückersat nicht zu Lasten des Betriebes.

Sollte sich bei der vorzunehmenden versicherungstechnischen Berechnung ergeben, daß die Kasse die Lasten ber erwähnten Pensionserhöhung ganz oder teilweise selbst zu tragen vermag, so vermindert sich in demselben Ausmaße oder entfällt für die Zukunst die Beitragsleistung der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen".

Sollte die Kasse einmal nicht nur jene Pensionserhöhung ganz bestreiten können, sondern außerdem noch einen Überschuß ausweisen, so ist dieser zur weiteren Erhöhung der Bensionen der oben bezeichneten Kassenmitglieder bis auf 100 Prozent zu verwenden. Erst wenn dieses Bensions-ausmaß erreicht ist, und sich auch dann noch ein Uberschuß ergibt, kann eine Herabminderung der Beiträge zum Pensionssonds verfügt werden.

#### Lohn.

- 2. Die definitiven Bediensteten erhalten einen monatlichen Quartierbeitrag von 10 K, sofern sie nicht bereits im Genusse von Quartiergeld stehen, oder sofern ihnen nicht ein Naturalquartier zugewiesen ist. Den in hinkunft neu ernannten definitiven Bediensteten wird dieser Quartierbeitrag vom Tage der Ernennung angesangen ausbezahlt.
- 3. Die Quinquennalzulagen werden in den Gehalt eingerechnet. Gine Anrechnung derfetben für die Penfionsbemeffung findet derzeit im hinblide auf die Statuten der Penfions und Unterstützungstaffe nicht ftatt.
- 4. Bagenführer und Kondulteure aller Klassen, serner die sonstigen als Bagensührer oder Kondulteure verwendeten Bediensteten erhalten für jede im wirklichen Fahrdienste geleistete Überzstunde eine Bergütung von 10 Prozent des Taglohnes. Diebei werden schon 20 Minuten über eine Stunde als volle Uberstunde in Anschlag gebracht. Zeiträume unter 20 Minuten werden nicht vergütet. Für die Verwendung zu anderen Dienstleistungen bleibt die bisherige Entlohnung der Überstunden ausrecht.

Bei besinitiven Bediensteten gilt für die Bezahlung der im Fahrdienste geleisteten Überstunden der dreisigste Teil des Monatsgehaltes (mit Einrechnung der Quinquennalzulagen, jedoch mit Ausnahme des Quartierbeitrages) als Taglohn.

- 5. Die besinitiven ständigen und Aushilfsmagensührer erhalten für jeden Tag, welchen sie im Wagensührerdienste zubringen, eine Fahrdienstzulage von 60 h. Die gleiche Fahrdienstzulage wird besinitiven ständigen und Aushilfsbediensteten anderer Kategorien gewährt, welche zum Dienste eines Wagensührers herangezogen werden.
- 6. Sämtliche Bagenführer und die sonstigen zum Bagenführerdienste verwendeten Bediensteten werden für den Binter mit Belzjacken, welche unter dem Mantel zu tragen sind und außerdem mit je zwei Paar mit Leder besetzten Fäustlingen ausgerüftet. Die Tragdauer dieser Monturbestandsteile beträgt für die Belzjacken sechs Jahre, für je zwei Baar Fäustlinge ein Jahr.
- 7. Einzeln geleistete Fahrten der Wagenführer und Kondutteure (sogenannte Touren) werden nicht mehr in der disherigen Beise, sondern derart entlohnt, daß für jede Stunde der auf die Tour verwendeten Fahrzeit ein Betrag von 40 h bezahlt wird. In die bezahlte Dauer der Tour wird je eine Biertelstunde für Dienstantritt und Dienstichluß eingerechnet. Ferner wird bei der Berechnung der Entlohnung schon ein Rest von 20 Minuten als volle Stunde in Anschlag gebracht. Die Entlohnung für eine derartige Tour muß aber mindestens 40 h betragen.
- 8. Die Bezahlung des Aushilfsdienstes in fremden Bahnhöfen erfolgt in der bisherigen Beise, d. i. mit einer Zulage von täglich 1 K durch Einrechnung der Gehzeiten vom eigenen zum fremden Bahnhose in die Dienstdauer.
  - 9. Die Entlohnung für ben Unterbrecherdienft ift im Buntte 15 geregelt.
- 10. Der Taglohn der definitiven und ständigen Bahn- und Beichenwachter erfter und zweiter Rlaffe wird um 20 h in jeder Klaffe erhöht.

## Dienftbauer.

- 11. Die durch ben Taglohn vergütete Dienstdauer der Wagenführer und Kondusteure beträgt einschließlich einer einstündigen Mittagspause zwölf Stunden. Dieselbe Dienstdauer gilt auch für alle anderen Bediensteten, wenn und insolange sie zum Fahrdienste herangezogen werben.
- 12. Bagenführer, Kondutteure und die zu diesem Dienste verwendeten anderen Bediensteten können im Bedarfssalle bis zu 14 Stunden täglich mit Einrechnung der Mittagspause beschäftigt werden, jedoch wird jene Dienstdauer, welche die im Puntte 11 festgesepte Dienstdauer überschreitet, nach überstunden vergutet.

Diensteinteilung für die Bagenführer und Rondukteure sowie für die als jolche verwendeten anderweitigen Bediensteten.

- 13. Den abende im Dienste stehenden Sahrbediensteten wird in der Zeit von 5 bis 9 Uhr abende eine Nachtmahlpause von 20 Minuten gewährt, welche in die Diensthauer eingerechnet wird.
- 14. Die Pausen zwischen den Touren sind derart einzuteilen, daß an Tagen mit regelmäßigem Berkehre innerhalb der normalen Dienstdauer alle derartigen Pausen einschließlich der Rachtmahls pause und der Umkehrzeit der Wägen 1½ Stunden ausmachen; die je 15 Minuten betragenden Beiträume für Antritt und Schluß des Fahrdienstes werden nicht in die Pausen eingerechnet. Auch bei Betriebsstörungen und an Tagen ohne seste Diensteinteilung werden den Bediensteten die Pausen in dem erwähnten Ausmaße tunlichst eingeräumt werden. In den Pausen muß immer einer der Fahrbediensteten beim Wagen anwesend sein, wosür die Bediensteten untereinander die Einteilung zu treffen haben. Bei einer Temperatur unter Aus Grad wird es den Bediensteten nach Tunlichseit ermöglicht werden, den Wagen während der ganzen Pause zu verlassen.
- 15. Unterbrechungen des Dienstes von mehr als zwei Stunden können wie bisher ohne Bergütung an einem Tage in jeder Boche einmal gesordert werden. Außerdem kann der Bedienstete noch in jeder zweiten Boche zu einer zweiten Unterbrechung von mehr als zwei Stunden verhalten werden. Eine solche zweite angeordnete Unterbrechung wird mit einem Pauschalbetrage von 50 h bezahlt.
- 16. Die unter Bunft 1 (Bensionserhöhung), 2 (Quartiergelbbeitrag), 3 (Einrechnung ber Quinquennalzulagen), 5 (Fahrdienstzulage), 6 (Pelziaden für die Bagenführer), 8 (Aushilfsdienst in fremden Bahnhöfen) und 10 (Taglohn der Bahn- und Beichenwächter) enthaltenen Bestimmungen treten gleichzeitig mit dem neuen Tarise in Krast.

Die unter Bunft 4, 7, 11 bis 15 getroffenen Verfügungen erlangen erst mit ber neuen Diensteinteilung, b. i. am 1. Juli 1908 Wirtsamfeit.

17. Die gegenwärtigen Benfiones, Dienste und Lohnverhältniffe bleiben insoweit aufrecht, als fie nicht durch bie borftebenden Bestimmungen eine Abanderung erfahren haben.

VII. Es wird die Gewährung von Diensteszulagen für die Funttionare und Chargen des Betriebsdienstes in Aussicht genommen. Die Bestimmungen hierüber find dem Gemeinderate bis spätestens Ende Juni 1903 zur Beschluftgifung vorzulegen.

- VIII. 1. Bom 1. Juni 1903 an haben für die weiblichen Angestellten ber ftabtifchen Straffens bahnen innerhalb ihred gegenwärtigen Behaltsschemas folgende Borrudungsfriften gu gelten:
  - a) aus der IV. Kategorie 2. Rlaffe in die IV. Rategorie 1. Rlaffe zwei Jahre;
  - b) aus der IV, Rategorie 1, Klasse in die III. Rategorie 2. Klasse drei Jahre;
  - c) aus der III, Rategorie 2. Rlaffe in die III. Rategorie 1. Rlaffe brei Jahre;
  - d) aus ber III. Rategorie 1. Mlaffe in Die II. Rategorie 2. Rlaffe brei Jahre;
  - e) aus der II. Rategorie 2. Klaffe in die II. Rategorie 1. Klaffe brei Jahre;
  - f) aus ber II. Rategorie 1. Rlaffe in Die 1. Rategorie 2, Rlaffe vier Jahre;
  - g) aus ber I. Rategorie 2. Klaffe in bie I, Kategorie 1. Klaffe vier Jahre.

hiebei bleiben die Borrudungen aus der Rategorie II in die Kategorie I Mlasse 2 und aus dieser in die Kategorie I Mlasse 1 dem Ermessen des Stadtrates anheimgestellt.

2. Jene Beamtinnen, welche in der Zeit von 1874 bis 1890 in die Dienste der Wiener Tramway-Gesellschaft eingetreten sind, erhalten vom 1. Juni 1903 an den Gehalt in jener Höhe, in welcher er ihnen ichon jest zustünde, wenn ihnen dieselben Vorrückungsfristen, wie den vom Jahre 1890 an eingetretenen Beamtinnen zugute gekommen wären und ihnen eine allfällige Borzückung in die Kategorien I und Il termingemäß bewilligt worden wäre.

IX. Vom 1, August 1903 an wird für die I. und II. Kategorie ber nach dem Gehaltsregulativ zu behandelnden weiblichen Angestellten das Quartiergeld auf 30 Prozent des Gehaltes erhöht.

- 5 5 000 kg

X. Jene Beamten und Bediensteten der Neuen Biener Tramwan-Gesellschaft, welche in den Dienst der Firma "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" übernommen werden, haben sich, sofern bei der Ubernahme für einzelne Fälle nichts anderes vereinbart wird, der "Dienstordnung für das Dienstpersonale der städtischen Straßenbahnen" und den sonstigen Bestimmungen zu unterwersen, welche für die Beamten und Bediensteten der mit der Kundmachung des t. f. Eisenbahnsministeriums vom 24. März 1899, R.-G.-Bl. Nr. 58, tonzessionierten städtischen Straßenbahnen gelten.

XI. Der Magistrat wird beaustragt, ehestens darüber Bericht zu erstatten, in welcher Beise für jene Angestellten der Neuen Biener Tramway-Gesellschaft, welche in die Dienste der Firma "Gemeinde Bien — städtische Strafenbahnen" übernommen werden, eine Altersversorgung geschaffen werden sann. Desgleichen hat der Magistrat zu berichten, in welcher Beise dem in den Wertstätten der städtischen Strafenbahnen ständig beschäftigten Bersonale eine Altersversorgung gesichert werden könnte.

XII. Zum Zwecke der Erteilung von Borschüffen an Bedienstete der städtischen Straßenbahnen wird nach Übernahme des Eigenbetriebes ein Fonds geschaffen, welchen die Gemeinde aus den Einnahmen des Betriebes mit einem unverzinslichen Darlehen von 100.000 K dotiert. Die Berwaltung dieses Fonds ist dem Berwaltungsausschusse der Pensions: und Unterstützungstaffe für die städtischen Straßenbahnen zu übertragen, welcher auch die Borschüffe zu bewilligen hat-Sobald der Fonds seine Birtsamseit beginnt, hat die Erteilung von Borschüffen aus Betriebs: mitteln auszuhören.

XIII. Die im Protofolle vom 4. Mai 1903, niedergelegten Erklärungen der Siemen 3 & Dalste Aftiengesellschaft, ber f. t. priv. öfterr. Länderbant und der Neuen Biener Tramways Gesellschaft werden zustimmend zur Renntnis genommen.

XIV. Im § 5 des Antrages, enthaltend die Abanderungen der Dienstordnung fur das Diensts personal der städtischen Strafenbahnen, hat der Absat 7 ju lauten:

"Jedenfalls werden aber alle Bediensteten, welche zehn Jahre als ständige Bedienstete gedient haben, zu befinitiven ernannt."

XV. Den Bediensteten, welche bereits vor dem 1. Juli 1897 als Aushilfsbedienstete bei der Wiener Tramway-Gesellschaft angestellt waren, wird jene vor dem 1. Juli 1897 zurückgelegte Dienstzeit, welche zwei Jahre übersteigt, für die Beförderung zum definitiven Bediensteten gleich einer in ständiger Eigenschaft zugebrachten Dienstzeit angerechnet.

Dieje Beftimmung tritt vom 1. Juli 1903 an in Araft.

## H.

## Tarifbestimmungen.

A.

Behufs Bemessung der Fahrpreise wird das ganze Gebiet, welches von den mit den Kundsmachungen des f. f. Eisenbahnministeriums vom 24. März 1899, R.&B.&Bl. Nr. 58 und vom 25. Juli 1902, N.&B. Nr. 150 fonzesssonierten städtischen Straßenbahnen durchzogen ist, in die aus dem Plane ersichtlichen fünf Jonen und sieben Sektoren eingeteilt. (Siehe den Plan am Schlusse des Berkes.)

Durch die Zonengrenzen werden die Radiallinien, burch die Seftorengrenzen die Rundlinien in Teilstreden zerlegt. Jeder Teil einer Radiallinie, welcher zwischen zwei auf dieser Linie benachbarten Jonengrenzen und jeder Teil einer Rundlinie, welcher zwischen zwei auf dieser Linie benachbarten Sektorengrenzen gelegen ist, bildet eine Teilstrede. Die Ringstraßenlinie und die Franz Joseskaitinie jedoch gelten zusammen nur als eine Teilstrede, desgleichen ein beliebiger Teil dieser beiden Linien. Ferner werden die Bahnstrede Schwarzenbergplas—Wolfschasse sowie das Stockgeleise in der Wipplingerstraße und die Geleiseschleise Schottengasse—Mölferbastei nicht als eigene Teilstreden gezählt.

Endlich sind für die Bemessung des Fahrpreises bestimmte Teile von Aundlinien, welche im Plane entsprechend bezeichnet sind, zugleich auch als Radiallinien, andererieits bestimmte Teile von Radiallinien, welche im erwähnten Plane gleichfalls entsprechend bezeichnet sind, zugleich auch als Rundlinien anzusehen.

B.

Die Fahrpreise find folgende:

# 1. Un Berftagen.

- a) Wenn die Fahrt in der Zeit vom Betriebsbeginn bis längstens 7 Uhr 30 Minuten morgens angetreten wird, gleichviel, welche Strede gurudgelegt wird, 10 h.
- b) Benn die Jahrt in der Zeit von 7 Uhr 30 Minuten morgens bis Betriebsschluß angetreten wird:
  - a) für eine Fahrt auf einer ober zwei Teilstreden 12 h;
  - 5) für eine Fahrt auf mehr als zwei Teilstreden innerhalb der Grenzen ber IV. Zone, ferner auf drei oder vier Teilstreden, wenn eine Teilstrede in der V. Zone geslegen ift, 20 h;
  - 7) für eine Fahrt auf mehr als vier Teilstreden, von welchen eine oder mehrere in der V. Bone gelegen sind, 80 h.

## 2. Un Sonne und Feiertagen.

- a) Benn die Fahrt in der Zeit vom Betriebsbeginn bis längstens 12 Uhr mittags angetreten wird, gleichviel welche Strede gurudgelegt wird, 20 h;
- b) Benn die Fahrt in der Zeit von 12 Uhr mittags bis jum Betriebsschluß angetreten wird:
  - a) für eine Fahrt auf einer oder mehr Teilstreden innerhalb der Grenzen der IV. Zone, ferner auf drei vder vier Teilstreden, wenn eine Teilstrede in der V. Zone gelegen ist, 20 h;
  - β) für eine Fahrt auf mehr als vier Teilstreden, von welchen eine oder mehrere in der V. Zone gelegen sind, 30'h.

Bährend der Tageszeiten, in welchen die unter 1a und 2a festgesepten Fahrbegunftigungen gelten, wird an den Bägen ein leicht erkennbares Zeichen angebracht sein.

3. Kinder unter 1.3 m Größe zahlen für alle Fahrten, gleichviel ob fie an Berktagen oder an Sonn- und Feiertagen fiattfinden, 10 h.

Eine erwachsene Person tann ein Rind unter zwei Jahren, welches fie auf bem Schofe balt, unentgeltlich mitnehmen.

- 4. Für Fahrten, welche im Gemeindegebiete von Schwechat begonnen oder beendet werden, in auf die unter 1 bis 3 festgesetzen Fahrpreise eine Aufzahlung von 10 h zu entrichten.
- 5. Die Schüler öffentlicher ober mit dem Öffentlichleitsrechte ausgestatteter Lehranstalten die Besucher der Hochschulen ausgenommen erhalten gegen Nachweis des Schulbesuches Answeisungen auf Ainderkarten. Diese Anweisungen haben nur an Schultagen, während der Schulzeit jedoch auch an Sonns und Feiertagen vormittags Giltigkeit; sie berechtigen nur zur Lösung einer Kinderkarte für die Strede zwischen Wohnung und Schule.
- 6. Es werden Fahrscheine zu 12 h, 20 h und 30 h, serner Fahrscheine zu 10 h ausgegeben, lettere als Frühsahrscheine (Punkt 1 a), Kindersahrscheine (Punkt 3), Schülersahrscheine
  (Punkt 7) und Zusapsahrscheine (für die Besahrung von mehr als vier Teilstreden, von welcher eine oder mehrere in der V. Jone gelegen sind, sosern hiefür nicht ein besonderer 30 h-Fahrschein ausgegeben wird) und sür die im Punkte 4 erwähnten Fahrten.

Alle Jahricheine find unübertragbar.

Die Fahrscheine à 12 h berechtigen zu einer Fahrt im durchgehenden Wagen oder mit einmaligem Umsteigen an den dazu bestimmten Stellen. Sie gelten für den Fall des Umsteigens nur so lange, daß das Fahrziel mit Berücksichtigung der auf dem Fahrscheine bezeichneten Einsteigezeit auf dem fürzesten Wege und bei unmittelbarem Wagenwechsel erreicht werden kann.

Die Fahrscheine à 20 und 30 h, serner die Zusapsahrscheine in ihrer Berwendung als Früh-, Kinder- und Schülerkarten berechtigen zu einer Fahrt im durchgehenden Bagen oder mit so oftmaligem Umsteigen an den hiezu bestimmten Stellen, als unbedingt ersorderlich ist, um das Fahrziel mit Berücksichtigung der auf dem Fahrscheine bezeichneten Einsteigezeit bei unmittelbarem Bazenwechsel und auf dem fürzesten Bege zu erreichen.

Die Fahricheine find bem Revijor auf Berlangen offen vorzuzeigen.



7. Es werden Monatstarten zum Preise von 24 K und halbjahrestarten zum Preise von 120 K ausgegeben. Diese Karten haben in der Regel auf Namen zu lauten und besitzen nur für jene Personen Giltigkeit, für welche sie ausgestellt sind. In diesem Falle werden sie mit der Photographie des Fahrgastes versehen. halbjahrestarten werden nur mit der Giltigkeitsdauer vom 1. Jänner, 1. April, 1. Juli und 1. Oftober ausgestellt.

Monats- und halbjahrestarten berechtigen zur täglich beliebig oftmaligen Fahrt auf allen Linien bes ftäbtischen Strafenbahnnepes.

#### III.

Die durch den Gemeinderatsbeschluß vom 12. Dai abgeanderten Baragraphen der Dienfts ordnung für das Dienstpersonal ber ftabtischen Stragenbahnen erhalten folgenden Bortlaut:

#### 1. Abichnitt.

# Allgemeine Bestimmungen.

§ 1.

## Wegenstand ber Dienstordnung.

Die Dienstordnung für das Dienstpersonal der städtischen Strafenbahnen hat die Festsstellung des Berhältnisses des Dienstpersonales dieser Unternehmung zur Firma "Gemeinde Bien — städtische Strafenbahnen" zum Gegenstande.

Sie behandelt daher die Bedingungen der Aufnahme in den Dienst der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen", die Dienstverpflichtungen und Rechte des Dienstpersonales, die Folgen pflichtwidrigen Verhaltens im Dienste, die Behandlung der diessalls Beschuldigten und schließlich die Ausfösung des Dienstverhältnisses.

Die oben unter I, VI, 11-15 enthaltenen Bestimmungen des Gemeinderatsbeschlusses vom 12. Mai, bezw. 9. Juni find als Bestandteil dieser Dienstordnung anzuseben.

## § 2.

#### Umfang ber Birtjamfeit ber Dienstordnung,

Die Birksamkeit dieser Dienstordnung erstreckt sich im allgemeinen auf das fämtliche Dienstpersonale der städtischen Straßenbahnen einschließlich der weiblichen Angestellten (§ 5., auf die provisorischen Beamten (Aspiranten) und die aushilssweisen Bediensteten jedoch nur insoweit, als nicht die eine oder andere Bestimmung dieser Dienstordnung ausdrücklich bei den Beamten die besinitive Anstellung, bei den definitiven und ständigen Bediensteten die dauernde Berwendung zur Boraussehung hat.

Hedarssfall in Berwendung tommen und nur für die Tage ihrer Dienstleistung den für sie bestimmten Lohn erhalten, die Bestimmungen der §§ 41, lit. B, 42, 46 und 48 über das Disziplinarversahren, dann des § 51 über die Ausstellung des Dienstverbandes durch Kündigung seine Answendung und können dieselben jederzeit ohne Angabe von Gründen aus dem Dienste entlassen werden.

Die Aufnahme des Dienstpersonales erfolgt hierauf auf Grundlage dieser Dienstordnung, welcher sich jeder, der eine Austellung ober Bedienstung bei den städtischen Strassenbahnen angenommen hat, unbedingt unterwirft.

Das Berhältnis der mit speziellem Dienstvertrage Angestellten ist zunächst aus dem mit ihnen abgeschlossenen Bertrage zu beurteilen. Sofern im Dienstvertrage nicht ausdrücklich etwas anderes bedungen ist, gelten auch für die mit Vertrag Angestellten die Bestimmungen dieser Dienstordnung.

#### § 3.

# Anderung der Dienstordnung.

Die Bornahme von Abanderungen der gegenwärtigen Dienstordnung steht dem Biener Gemeinderate gu.

## § 4.

#### Beidafteleitung.

Die unmittelbare Leitung der Geschäfte der städtischen Straftenbahnen obliegt unter Besobachtung der diesfalls bestehenden Instruktionen und besonderen Anordnungen der Direktion der städtischen Straftenbahnen.

## § 5.

## Einteilung des Dienstperfonales.

Das Dienstperfonal der städtischen Stragenbahnen zerfällt nach Art der Anstellung in:

#### I. Beamte, und zwar:

- a) befinitive Beamte (Beamtinnen),
- b) provisorische Beamte (Afpiranten),
- c) hilfsbeamtinnen.

# II. Bebienftete, und gwar:

- a) definitive Bedienftete,
- b) ftandige Bebienftete,
- c) aushilfsweise Bedienftete.

Infofern in biefer Dienstordnung der Ausdrud "Angestellte" vorsommt, umfaßt dersetbe bie fämtlichen vorerwähnten Rlaffen bes Dienstpersonales (Dienstlategorien).

Wo in dieser Dienstordnung von Beamten die Rebe ist, sind darunter auch die Besamtinnen und, insofern hinsichtlich der Silfsbeamtinnen nicht abweichende Bestimmungen getroffen sind, auch diese zu versteben.

Die Beamten, definitiven und ftandigen Bediensteten erscheinen in dem genehmigten Bersonalstatus in Rategorien eingeteilt.

Desinitive Bedienstete sind solche Bedienstete, welche einen Jahresgehalt genießen, Anspruch auf Quinquennalzulagen, auf den normierten Quartiergeldbeitrag und auf eine breimonatliche Kündigungsfrist haben.

Bu solchen werden nach dem freien Ermessen ber Firma "Gemeinde Bien — städtische Strafenbahnen" aus den verschiedenen Dienstgruppen der ständig Bediensteten, die vorzüglichsten Bediensteten, namentlich jene mit längerer Dienstzeit und in höherer Funktion ernannt.

Jedenfalls werden aber alle Bediensteten, welche durch 10 Jahre als ständige Bedienstete gedient haben, zu definitiven ernannt.

Ein Regulativ regelt die ständigen und unveränderlichen Bezüge ber Beamten und Bebienfteten und sest die sustemisierte Stellenzahl für die einzelnen Dienstesgruppen derfelben fest.

Bei Besehung von in den einzelnen Dienstedgruppen der ständigen Bediensteten frei werdenden Stellen wird in erster Linie auf die aushilfsweisen Bediensteten derfelben Dienstedgruppe unter entsprechender Bedachtnahme auf beren Dienstdauer Rüdsicht genommen.

Aushilfsmagenführer und Aushilfstondufteure werden nach vollendetem zweiten Dienstjahre zu ftandigen Bediensteten befordert.

## § 6.

## Aufnahme und Beforberung von Beamten.

Die Ernennung der mittels Defretes gegen Jahresgehalt anzustellenden befinitiven Beamten sowie deren Beförderung in eine höhere Gehaltstlasse erfolgt durch den Stadtrat. Die Aufnahme der mit Jahresgehalt auf Probedienitleistung zugeteilten provifvrischen Beamten (Afpiranten) und der hillsbeamtinnen erfolgt durch die Direktion nach eingeholter Genehmigung des Bürgermeisters.

Bei Ernennungen und Beförderungen durch den Stadtrat werden die Borichlage der Direftion eingeholt, welche ihrerseits auch die Abteilungsvorstände zu vernehmen hat.

Die Borftande haben bei Erstattung ihrer Beforderungsvorschläge auf die Qualifitations-Tabellen und auf ihre persönlichen Bahrnehmungen bezüglich der Burdigteit des Borgeschlagenen Rudsicht zu nehmen.

## \$ 7.

#### Aufnahme und Beforderung von Bediensteten.

Die Angahl der bei den städtischen Stragenbahnen jeweilig zu verwendenden Bediensteten wird im Rahmen des vom Gemeinderate genehmigten Bersonalbedarjes von der Direttion fesigestellt.

Die Bediensteten werben von der Direktion nach eingeholter Genehmigung des Burger, meisters aufgenommen.



INTE VI

Die Beförderung der Bediensteten erfolgt im allgemeinen von der Direktion nach Anhörung des betreffenden Abteilungsvorstandes. Die Beförderung eines Bediensteten zum Funktionar sowie eines Funktionars in eine höhere Nategorie oder Gehaltsklasse unterliegt jedoch der Beschlußsassung bes Stadtrates.

Die Ernennung zum ständigen und zum befinitiven Bediensteten erfolgt durch die Direktion. Diese hat, wenn ein ständiger Bediensteter vor Ablauf ber im § 5 festgesetten Fristen zum befinitiven ernannt werden soll, vorher die Genehmigung des Stadtrates einzuholen.

\$ 8.

Aufnahme von anderen nicht als Angestellte anzusehenden Berjonen.

Die Ausnahme von anderen Personen, welche nicht als Angestellte im Sinne dieser Diensts ordnung anzusehen sind, und auf welche demnach die Bestimmungen dieser Dienstordnung teine Anwendung zu finden haben, wird nur bei nachgewiesenem Bedarse und unter steter Bedachtnahme auf strengste Sparsamkeit innerhalb des vom Gemeinderate sestgesetzen Höchstausmaßes durch die Direktion bewilligt.

Die Aufnahme biefer Berjonen fann von der Direftion innerhalb bestimmter Grenzen auch einzelnen Dienstvorständen überlassen werden.

Solche Personen durfen nur fur die Zeit, fur welche fie jum Dienfte unumganglich erforderlich find, aufgenommen und beibehalten werden.

Ihre Berwendung mahrend ber Zeit, in welcher fie von ber Firma "Gemeinde Wien — städtische Straffenbahnen" bezahlt werden, zu Privat= ober anderen außerdienstlichen Zweden ist verboten.

## II. Abichnitt.

## Bon dem Ginfritte in den Dienft der ftadtifden Strafenbagnen.

§ 9.

#### Aufnahmsbedingungen.

Bur Erlangung einer Anstellung bei den städtischen Stragenbahnen hat das männtiche und weibliche Bersonal im allgemeinen nachzuweisen:

- 1. Die österreichische Staatsbürgerschaft. Die in Bien heimatsberechtigten Bewerber werden bei sonft gleicher Eignung bevorzugt.
- 2. Eine gesunde, dem Dienste bei städtischen Strafenbahnen entsprechende Körperbeschaffenheit, welche ärztlich zu konstatieren ist (ärztliches Zeugnis) und die nötigen Borkenntnisse, bezw. den ersorderlichen Grad der Ausbildung.
- 3. Für das mannliche Personal ein Lebensalter von wenigstens 24 und nicht mehr als 40 (Beamte), bezw. 30 (Bedienstete) Jahren (Taufschein, Geburtoschein, für das weibliche Personal ein Lebensalter von wenigstens 20 und höchstens 30 Jahren.
- 4. Deutsche Umgangosprache, Fahigleit bes schriftlichen Ausdrudes in dieser Sprache, als ber Dienstsprache.
  - 5. Ein tabellofes Borleben (Dienfte ober Leumundszeugnis).
- 6. Die Befreiung von der Militärdienstpflicht oder die Erfüllung der dreifährigen ordents lichen, bezw. der ein= oder zweifährigen Freiwilligendienstpflicht.
- 7. Die Erflärung bes Bewerbers um eine Anstellung als Bediensteter, daß er mahrend der Dauer seiner Bedienstung bei den städtischen Strafenbahnen Mitglied der "Arankenkasse für Bedienstete der städtischen Strafenbahnen" bleibt und
- 8. die Erklärung des Bewerbers, daß er der "Benfions- und Unterftupungelaffe für die Bediensteten der ftädtischen Strafenbahnen", bezw. dem "Penfionsinstitute der Beamten der städtischen Strafenbahnen", sofern dies statutengemäß zulässig ift, beitritt und mahrend seiner Dienstzeit Mitglied dieser Institute bleibt.

Ausnahmen von obigen Bedingungen sub 2-6 tonnen in besonders rudfichtewurdigen Fällen vom Stadtrate zugelaffen werden.

Die unter 1, 2, 8, 5 und 6 angegebenen Erfordernisse muß der Bewerber um eine Unstellung mittels ber einschlägigen Dotumente (Schul- und Studienzeugnisse, Anstellungsbetrete 20.1, und zwar unter einem in bem bon ihm selbst geschriebenen Gesuche nachweisen.

Insbesondere obliegt es dem Bewerber, die entsprechenden Beugnisse über sein Borleben beizubringen und die etwa einen langeren Beitraum umfassenden Luden in seiner früheren Beschäftigung wahrheitsgetreu anzugeben.

Der Gesundheitszustand des Bewerbers ift burch ben von der Firma "Gemeinde Bien -

ftäbtijde Strafenbahnen" dazu berufenen Arzt noch vor der Aufnahme ficherzustellen.

Auf ausgediente Unteroffiziere wird bei Bewerbung um Anstellungen bei den städtischen Stragenbahnen im Sinne bes Gesetes vom 19. April 1872, R.-G., BI. Rr. 60, besonders Bedacht genommen werden.

#### § 10.

## Ausichließungsgrunde bon der Aufnahme.

Bon jeder Aufnahme in die Dienste der Firma "Gemeinde Bien — städtische Stragens bahnen" ausgeschloffen find:

- a) Diesenigen, welche wegen eines Berbrechens ober eines aus Gewinnsucht hervorgegangenen ober die öffentliche Sittlichkeit verlependen Bergehens ober einer derartigen Abertretung schuldig erkannt worden sind.
- b) Diejenigen, welche in Konturs versallen, und bei der hierüber abgeführten gerichtlichen Untersuchung ichulbig erkannt worden sind.

Sollte die Dienstesaufnahme eines nach diesem Paragraphen für ben Dienst Ungeeigneten irrtumlich erfolgt sein, so fann derselbe nach Konstatierung des Tatbestandes ohne Disziplinar- untersuchung sofort entlassen werden.

## § 11.

Beit des Gintrittes in ben Dienft und Beftätigung erhaltener Dienftvorfchriften.

Die Dienstzeit der Beamten wird von jenem Tage an gerechnet, welcher in bem bezüglichen Anstellungsbefrete (§ 6), bezw. hinsichtlich der provisorischen Beamten in der benselben über die Aufnahme zukommenden schriftlichen Aussertigung, als Antrittstag sestigesett ist.

Die Dienstzeit der Bediensteten hingegen wird von jenem Tage an gerechnet, mit welchem dieselben jum Zeichen der Annahme der Bestimmungen dieser Dienstordnung die Empfangnahme der lepteren in dem Dienstaufnahms-Protofolle schriftlich bestätigt haben.

Für die befinitiven und ftandigen Bediensteten ift bezüglich ihrer Ansprüche an das im § 29, Absah 1, gedachte Institut der Tag der Aufnahme in dasselbe maßgebend. — hinsichtlich der Zuerkennung der Quinquennalzulagen an die definitiven Bediensteten ist das Datum des Ernennungsdefretes zum "befinitiven Bediensteten" entscheidend.

Jeder Angestellte ist bei seinem Eintritte mit ber gegenwärtigen Dienstordnung, mit dem Gehalts-, bezw. Befoldungsregulativ seiner Kategorie und mit allen jenen Instruktionen zu versehen, welche ben Dienstzweig, in dem er verwendet werden soll, betreffen.

Der Empfang dieser Borschriften ift unter spezieller Bezeichnung derselben dem unmittelbaren Borgesepten schriftlich zu bestätigen und sind diese Bestätigungen zu Ende jeden Quartales der Direttion vorzulegen.

Bei etwa erfolgtem Austritte aus bem Dienste der Firma "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" sind die empfangenen Instruktionen nebst der Dienstordnung an ben unmittels baren Vorgesesten zuruckzustellen.

## III. Abichnitt.

## Midten des Dienfiperfonales.

§ 13.

Betragen gegen Borgefette, gegen Dienstgenoffen und gegen bas Bublitum.

Reder Angestellte ift schuldig, seinen Borgesepten mit Achtung zu begegnen und ihren dienft- lichen Anordnungen punttlichen Gehorfam zu leiften.

Im Umgange mit den Dienstigenoffen wird gegenseitige Achtung, Berträglichkeit und dienste liche Gefälligkeit und in dem Berkehre mit dem die Bahn benützenden Bublikum und fonfligen fremden Bersonen ein auständiges, zuvorkommendes Betragen gefordert und zur Pflicht gemacht.

- Comb

## § 16.

Beobachtung der Instruktionen, Dienstesbesorgung im allgemeinen, Bahrung bes Eigentumes ber Firma "Gemeinde Bien — ftabtische Strafenbahnen".

Jeder Angestellte ist für die genaue und pünktliche Befolgung der durch diese Dienstordnung sestigeseten allgemeinen Borschriften sowie der seinen Dienstzweig betressenden besonderen Ansordnungen und der ihm sonst zukommenden schriftlichen und mündlichen Beisungen und Austräge seiner Borgesetten verantwortlich.

Liegt die Erreichung eines Borteiles oder die Abwendung eines Nachteiles nicht in der Macht eines Angestellten, so hat er seine Bahrnehmungen seinem unmittelbaren Borgesepten ungesäumt anzuzeigen, welcher sofort einzuschreiten hat; für den Fall, als die Abhilse auf diesem Bege nicht erzielt wird, ist die Anzeige an die Direktion zu machen.

In Fällen, wo Gefahr im Berzuge ist, hat jeder Angestellte die in seiner Dacht liegenden Mittel zur Berhütung eines Schadens anzuwenden und hierüber sofort die Anzeige an seinen Borgesepten zu erstatten.

Jeder Angestellte muß Geld und Gut der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" und des fahrenden Publikums als ein unantastbares, seiner redlichen Obsorge andertrautes fremdes Eigentum betrachten.

Er darf auch nicht gleichgiltig gufeben, wenn es bon anderen angetaftet wird.

## § 17.

Bueignung ober Benühung anvertrauter Sachen fur Privatzwede.

Sachen, welche der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" gehören oder dieser zur Verwahrung anvertraut sind, serner solche Gegenstände, welche in den Bägen oder in sonstigen Räumlichkeiten, über welche die genannte Firma zu verfügen berechtigt ist, vorzgesunden wurden, sie mögen was immer für einen Bert haben, dars niemand sich zueignen oder einer dritten Person zuwenden.

Der Borgang mit gefundenen Gegenständen ift durch eine besondere Instruktion festgesett.

## § 18.

Berantwortlichfeit für anvertraute Sachen, Erfage und Rautionspflicht.

Derjenige Angestellte, welchem ein Eigentum ber Firma "Gemeinde Wien — städtische Strafenbahnen" ober ein ber letteren übergebenes Gut britter Personen anvertraut wurde, ist bafür verantwortlich und für verschuldete Abgange ober Beschädigung ersaphslichtig.

In Ansehung der durch die Schuld des Angestellten etwa verursachten Beschädigungen an Bägen und sonstigen Gegenständen wird insbesondere festgesetzt, daß der Schadenersatz in keinem Falle höher, als die wirklichen Reparaturskosten sind, bemessen werden darf.

Ist der Schaden durch das Berschulden mehrerer entstanden, so hastet jeder für den ihn betreffenden Anteil; lassen sich die Anteile nicht ermitteln, so haften alle im Berhältnisse ihrer ständigen Bezüge, und zwar auch für jene Anteile, welche etwa nicht einbringlich wären.

Über die Ersappflicht bis jum Betrage von 200 K entscheidet die Direktion, über höhere Beträge der Stadtrat, wobei es übrigens dem Ersappflichtigen, sofern er fich mit der Entscheidung über die Ersappflicht oder über die Sohe des angeforderten Schadenersapes nicht zusrieden gibt, unbenommen bleibt, ben ordentlichen Rechtsweg zu betreten.

Bur Sicherstellung der hienach gegen die besinitiven und ständigen Bediensteten fallweise zu erhebenden Ansprüche haben dieselben eine Kaution bis zum Betrage von 60 K zu bestellen, welche von der Firma "Gemeinde Bien — städtische Strafenbahnen" durch Einlage in ein Sparkassebuch fruktifiziert wird.

#### 8 19.

# Einbringung ber Erfape.

Die Erfäte werden im Dienstwege burch Abzüge von der Besoldung oder durch bare Jahlung von Seite der betreffenden Ersappflichtigen oder endlich durch teilweise oder ganzliche Einbeziehung der von denselben erliegenden Kautionen (§ 18) hereingebracht.

Im letteren Falle hat der Erfappflichtige feine Raution längstens innerhalb eines Jahres bis zu dem Betrage von 60 K wieber zu erganzen.

Der Entscheidung der Direktion bleibt es vorbehalten, auf welche der vorbezeichneten Arten der Ersap einbringlich zu machen ift, wobei in sedem einzelnen Falle auf die besonderen Berhaltnisse der Ersappstichtigen Rudsicht zu nehmen ift.

## § 21.

# Tägliche Arbeitebauer.

Jeber Angesiellte ist verpflichtet, seine ganze Tätigkeit der Bewältigung der ihm übertragenen Arbeiten zu widmen, und hat über Auftrag seiner Borgesetzten nötigenfalls auch in anderen Dienszweigen als jenen, welche ihm in der Regel obliegen, Dienste zu leisten, die mit seiner Stellung und seinem Berufe vereinbarlich find.

Jeder Angestellte ist selbswerständlich auch verpslichtet, in solchen besonderen Fällen über seine sestgelette tägliche Arbeitszeit hinaus Dienste zu leisten, in welchen sich die Notwendigkeit hiezu aus unvorhergesehenen dringenden Dienstedrücksichten, wie bei Betriebsunfällen (Zusammenstoß zweier Wägen, Achsenbruch ic.) ergibt; in einem solchen Falle hat jeder Bedienstete, insofern ihn nicht hiebei ein Verschulden trifft, Anspruch entweder auf die Bezahlung der geleisteten Überstunden nach Maßgabe der hiefür bestehenden Vorschriften oder auf nachträgliche Einrechnung der geleisteten Überstunden in die Dienstdauer der folgenden Tage.

Die Abrechnung erfolgt bei den definitiven Bediensteten monatlich, bei allen übrigen Bediensteten wöchentlich. Die Arbeitoleistung wird effektiv und nicht durchschnittlich berechnet.

Für alle im Berkstättenbetriebe angestellten Beamten und Bediensteten wird eine elfstündige, für alle prosessionellen Arbeiten und Handlangerdienste eine zwölfstündige Arbeitszeit, und zwar für alle einschließlich einer Stunde Mittagspause, als tägliche normale Arbeitsdauer sestgesetzt.

An Sonn: und Feiertagen fonnen die eben erwähnten Angestellten zur Arbeitsleiftung im Berlftättenbetriebe, beziehungsweise als Prosessionisten und handlanger nur über speziellen Austrag der Direktion in besonders dringenden Fällen und unter Beobachtung der für gewerbliche Betriebe bestehenden Normen verwendet werden.

Für das übrige Dienstpersonal, mit Ausnahme der zum Fahrdienste verwendeten Bediensteten, für welche diesbezüglich besondere Borschriften bestehen, wird gleichsalls eine zwöllstündige tägliche Normalarbeitszeit sestgeit, einschließlich einer einstündigen Mittagspause.

Fur die beim Betriebe verwendeten Bebienfteten - mit Ausnahme der Fahrbedienfteten - gelten ferner noch folgende Bestimmungen:

Eine mehr als zweistündige Arbeitsunterbrechung wird in die tägliche Arbeitsdauer nicht eingerechnet. In die Dauer solcher Arbeitsunterbrechungen, welche den Bediensteten höchstens zweimal pro Boche treffen durfen, wird die in diesem Paragraphen normierte einstündige Mittagspause nicht eingerechnet.

# § 22.

Entichabigung für geleiftete Uberftunben, bezahlte Rubetage.

Die Entlohnung der Überstunden für die jum Fahrdienste verwendeten Bediensteten ift durch besondere Borschriften geregelt.

Jedem definitiven und ftändigen Fahrbediensteten wird nach je sechstägiger Dienstleistung ein Tag frei gegeben und bezahlt. Diefer freie Tag muß viermal im Jahre auf einen Sonns oder Feiertag sallen.

Den nicht zum Fahrdienste verwendeten besinitiven und ständigen Bediensteten, mit Ausnahme der Funktionäre und Chargen, wird, insofern sie nicht zum Schichtdienste herangezogen werden, nach je sechstägiger Dienstleistung ein Tag freigegeben und bezahlt. Aus Dienstesrücksichten können statt eines freien Tages auch zwei halbe Tage freigegeben und bezahlt werden.

Bei Feststiellung des Dienstturnus wird darauf Bedacht genommen, daß dieser freie Tag bei ben Stredenarbeitern mindeftens auf leden siebenten Sonn- ober Feiertag fallt.

Benn die nicht zum Sahrdienste verwendeten Bediensteten an einem Tage vom Beginne bis zum Schlusse des Betriebes für einen Taglobn Dienst machen, erhalten sie den darauf folgenden Tag frei und bezahlt.

Funktionare und Chargen haben im Schichtdienste teinen, sonft aber einen halben freien und bezahlten Tag in der Buche.



#### § 23.

#### Rommandierter Urlaub, Rubebaufe.

Bei Standesüberzahl wird für die ständigen Wagenführer und Kondukteure der sogenannte "kommandierte Urlaub" ohne Lohn angeordnet, welcher nach den diesfalls aufzustellenden Normen, wenn notwendig, auf sämtliche ständigen Bediensteten der betreffenden Kategorien (Wagenführer und Kondukteure) nach einer bestimmten Reihenfolge und so zu verteilen ist, daß äußersten Falles alle drei Wochen eine eintägige Beurlaubung des ständig Bediensteten jeder Kategorie eintreten dars, und daß der kommandierte Urlaub einen Bediensteten höchstens sechs Tage im Jahre trifft.

Die Einteilung zum Dienste hat derart zu erfolgen, daß zwischen dem Dienstschlusse am Abend und dem Dienstantritte des Morgens jedem zum Fahrdienste herangezogenen Bediensteten eine Ruhepause von mindestens acht Stunden gewährleistet wird und wird dementsprechend der Unterbrecherdienst eingerichtet. Diese Begünstigung entfällt naturgemäß bei jenen Bediensteten, welche bloß einen halbtägigen Dienst leisten und bei den zum Schichtdienste verwendeten Bediensteten, bei welchen wöchentlich anlässlich des Bechsels in der Tageszeit ihres Dienstes eine Ablösung stattsindet.

#### \$ 25.

# Dienstliche Berichwiegenheit.

Jeder Angestellte ift verpflichtet, über bienftliche Angelegenheiten Berschwiegenheit gu beobachten.

Es ist nicht gestattet, sich mit fremden Personen oder in Gegenwart derselben in Erörterungen einzulassen, welche die Geschäftssührung, die dienstlichen Berhältnisse und Verfügungen oder Vortommnisse im Betriebe betreffen.

Mitteilungen über Berhandlungen oder sonstige dienstliche Angelegenheiten an Unberufene sowie die Beröffentlichung von Gegenständen, welche die städtischen Strafenbahnen augeben, sind untersagt und tonnen mit Ordnungsstrafen, bei besonders erschwerenden Umständen auch mit Disziplinarstrafen, eventuell selbst mit der Dienstentlassung geahndet werden.

#### § 26.

## Privaticulben, Unparteilichfeit und Beichentannahme.

Die Angestellten, beren Bezüge mit gerichtlichem Berbote ober Pfandung belegt werden, tönnen die Aufforderung erhalten, sich mit ihren Gläubigern innerhalb sechs Wochen auszugleichen; wird bis zum gegebenen Termine der gerichtliche Exelutionsalt nicht aufgehoben, so kann dem Betreffenden der Dienst sosort gefündigt werden.

Jeder Angestellte hat fich bei Ausübung feines Dienstes einer Beeinträchtigung der Parteien, einer eigennütigen oder parteilichen Sandlung zu enthalten und darf fich für feine Dienstleiftung von Seite einer Partei weber ein Geschent noch einen sonftigen Borteil zuwenden oder zusichern laffen.

Buwiderhandelnde fonnen auf Grund eines Disziplinar-Ertenntnisses ohne Anspruch auf eine Entschädigung aus dem Dienste entlassen werden.

#### § 27.

## Rebenbeichäftigung.

Ungestellte durfen Nebenbeschäftigungen, welche nach bem Ermeffen ber Direktion mit ben bienftlichen Obliegenheiten unverträglich find, nicht übernehmen.

Mandate für die Bertretungstörper konnen nur mit Zustimmung des Stadtrates angenommen werden. Die Annahme von Berwaltungsratsstellen bei anderen Unternehmungen ift untersant.

## \$ 28.

Unterlaffung der Anzeige wahrgenommener Ordnungswidrigteiten. Unwahre Aussagen.

Jeder Angestellte ist verpflichtet, wahrgenommene Ordnungswidrigkeiten ohne Rudficht auf bie Person, von welcher diese ausgeben, dem unmittelbaren Borgesepten anzuzeigen.

Derjenige, welcher eine folche Unzeige unterläßt, tann, wenn burch Unterlassung der Anzeige ber Firma "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" ein Schaden zugefügt worden ift, auch zum vollen Ersaße besselben verhalten werden.

5.0000

Alle Meldungen und Anzeigen fowie alle über Befragen der Borgesepten zu machenden Ausfagen muffen ftets auf Bahrheit beruben.

Unrichtige Aussagen, bezüglich welcher sichergestellt wird, daß sie zur eigenen Rechtsertigung oder Beschuldigung dritter Personen gemacht worden sind, werden unbeschadet einer etwaigen Ahndung nach dem Strafgesetze als Dienstvergeben behandelt.

#### § 29.

Berpflichtung gum Beitritte gu ben humanitatefonde.

Alle definitiv angestellten Beamten und hilfsbeamtinnen ohne Unterschied muffen dem Pensionsinstitute der Beamten der städtischen Straßenbahnen, alle mannlichen Bediensteten der Pensions= und Unterstüßungstasse sur die Bediensteten der städtischen Straßenbahnen beitreten. Inwiesern das Dienstpersonal der städtischen Straßenbahnen der "Krankenkasse für Bedienstete der städtischen Straßenbahnen" beizutreten verpflichtet ist, wird nach den Bestimmungen des diessfalls behördlich genehmigten Statuts geregelt.

Die Unfallversicherung bes Dienstpersonales hat die Gemeinde Bien auf Grund bes Gemeinderatsbeschlusses vom 24. September 1897, 3. 8341 und bes Stadtratsbeschlusses vom 27. August 1902, 3. 10424, übernommen.

#### § 30.

## Bilichten ber Borgefesten.

Die Vorstände und Vorgesetzten der einzelnen Dienstzweige haben für eine gerechte und entsprechende Verteilung der Arbeiten unter ihre Untergebenen zu sorgen, den ganzen Geschäftsgang regelmäßig zu leiten und deren dienstliches Verhalten zu überwachen, aus die genaue Beobachtung der Vorschriften und Instruktionen zu dringen und auf die sorgsamste, zugleich aber auch rasche Verrichtung der Geschäfte zu sehen.

Sie sind für die gesamte Geschäftsgebarung des ihnen zugewiesenen Dienstzweiges verantwortlich und verpflichtet, in ihrem Birkungsfreise die Interessen der Firma "Gemeinde Bien städtische Stragenbahnen" nach allen Richtungen bin fraftigst zu wahren, zu schützen und zu fördern.

Falle grober Bernachläffigungen oder Berletung der Diensipslichten sowie fortgesette Nachlässigleit oder Pflichtwidrigkeit von Seite der Untergebenen find ber Direktion anzuzeigen.

Die Borgesesten haben ihren Untergebenen gegenüber ein sestes, würdiges, aber auch wohlwollendes Benehmen zu beobachten und in geeigneten Fallen auf die Bermeidung von Dienstesvergeben mehr durch Belehrung als häufiges Strafen einzuwirken.

Sie find ferner verpflichtet, die Leiftungen der Untergebenen mit gewissenhafter Gerechtigkeit zu beurteilen und die ihnen über Befähigung und Berhalten berselben abgesorderten Gutachten, insbesondere aber die Beförderungsantrage mit der ftrengsten Unparteilichkeit zu erstatten.

Falle, in welchen fich ein Angestellter besonders ausgezeichnet hat, find in der Diensttabelle ersichtlich ju machen.

Jeder Borftand hat über die ihm untergebenen Beamten die von der Direktion vorgezeicheneten Sualifikationstabellen zu führen und die in denfelben enthaltenen Rubriken nach voller Bahrheit und Gerechtigkeit genau auszufüllen.

#### IV. Abichnitt.

# Befandlung des Dienstpersonales in besonderen Salten.

§ 32.

In Begiebung auf die allgemeine Behrpflicht.

Die als Reservisten oder als Landwehrmanner zu den Bassenübungen einberu nen Beamten und befinitiven Bediensteten behalten burch vier Bochen ihre Bezüge und leisten während dieser Zeit die Beiträge zum Pensionsinstitute, bezw. zu dem im § 29, Absah 1, gedachten Institute.

Den übrigen Bediensteten, welche verheiratet find oder als Geschiedene oder Bitwer underforgte Kinder haben und zu den periodischen gesehmähigen Baffenübungen einrücken mussen, wird auf die Dauer der Baffenübung der halbe Taglohn, und zwar den Berheirateten zuhanden ihrer Gattin ausbezahlt.

In allen anderen Fällen der Einberufung von Angestellten zur Militärdienstleiftung werden bieselben als beurlaubt angesehen. (§ 38, P. c 2. und 4. Absat.)



#### § 38.

## In Beziehung auf den Urlaub.

Außer dem Falle einer Krantheit oder eines anderen begründeten hindernisses darf fein Angestellter ohne Bewilligung (Urlaub) vom Dienste wegbleiben.

Die Berhinderung, den Dienst zu versehen, muß von dem Betreffenden ungefaumt bem unmittelbaren Borgefesten angezeigt werden.

Der Abteilungsvorstand hat das Recht, in rudfichtswürdigen und dringenden Fällen, wenn es ohne Nachteil für den Dienst geschehen tann, seine Untergebenen für einen Tag vom Dienste zu dispensieren.

Für ein langeres Begbleiben vom Dienfte muß ein Ilrlaub ermirft werben.

a) Die provisorischen Beamten und Bediensteten haben im Falle ber Erfrankung ihre Berphinderung, ben Dienst zu verrichten, noch vor der für den Dienstantritt bestimmten Zeit ihrem unmittelbaren Borgesetten anzuzeigen und find in diesem Falle nach den Bestimmungen der Statuten der "Arankenkasse" zu behandeln.

Definitiven Bediensteten wird im Erfrankungsfalle mahrend ber Dauer zweier Monate bas Krankengeld bis zur Sohe bes Gehaltes auf Kosten der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" erganzt.

Der Direktion steht jedoch das Recht zu, sich durch einen von ihr bestimmten Arzt von dem Bestande und dem Berlause der Krankheit zu überzeugen und auf Grund des Gutachtens dieses Arztes die Erganzung des Krankengeldes zu verweigern oder früher einzustellen.

Bei längerer als zweimonatlicher Dauer ber Krantheit bleiben bie definitiven Bebiensteten nur im Genusse bes statutarischen Krantengelbes.

b) Die besinitiven Beamten haben im Falle ber Ertranfung, wenn sie durch dieselbe ihren Dienst zu versehen verhindert sind, sofort hievon im Dienstwege Anzeige an die Direktion zu erstatten.

Der Direttion steht das Recht zu, fich durch einen von ihr bestimmten Urzt von bem Bestande und dem Berlaufe ber Rrantheit zu überzeugen.

Dem erfrantten befinitiven Beamten wird mahrend ber ersten feche Monate ber Krantheit die volle Befoldung fluffig erhalten.

Nach Ablauf diefer Zeit find beffen Bezüge einzustellen und es bleibt bem Stadtrate überlaffen, von Fall zu Fall über die weitere Beibehaltung ober Entlaffung bezw. Benfionierung des betreffenden Beamten die endgiltige Entscheidung zu treffen.

c) Urlaube werden bis zu vier Bochen innerhalb eines Jahres von ber Direktion, auf langere Zeit nur vom Burgermeifter erteilt.

hinsichtlich der Erholungsurlaube und dienftfreien Tage für die Beamten bleiben jedoch die bestehenden Borschriften aufrecht.

Bedienstete erhalten mahrend ber Zeit ihrer Beurlaubung, gang besonders berude fichtigungsmurdige Falle ausgenommen, feinen Lohn.

Beamte bleiben bei einem bewilligten Urlaube, der einen Monat nicht überschreitet, im Genusse ihrer Bezüge.

Bei langerer Beurlaubung wird über die Fortdauer ber Bezüge des Beamten während berfelben zugleich mit der Bewilligung bes Urlaubes von Fall zu Fall entschieden.

#### V. Abichnitt.

# Bon den Mechten des Diensipersonales.

8 34.

Unftellungebefret, Entlohnung, normalmäßige Behandlung bezw. Berforgung.

Jeber definitiv angestellte Beamte und definitive Bedienstete erhält über seine Anstellung ober Besörberung ein Anstellungsbetret in Form einer sirmamäßig gesertigten schristlichen Bersständigung, jeder provisorische Beamte eine schriftliche Aussertigung über seine Aufnahme, worin die Eigenschaft der Anstellung, der Tag des Dienstantrittes, die Bezüge (Gehalt, Quartiergeld oder Naturalquartier, sonstige Nebenbezüge) und der Zeitpunkt, von welchem angesangen letztere laufen, angegeben sind.

9

Den übrigen Bediensteten wird ihre Diensteigenschaft, ihr Dienstautritt, ihre Entlohnung und ber Zeitpunkt bes Beginnes ber letteren, bei der Aufnahme in den Dienst bekanntgegeben und in dem Aufnahmsprotofolle vorgemerkt (§ 11).

Durch die Berleihung eines Dienstpostens erlangt der Beamte und ber Bedienstete bas Becht auf die Flüssigmachung der ihm für seine Dienstleistung in Gemäßheit des Gehalts- und Besoldungs-Regulativs zugesicherten Entlohnung, dann den Anspruch auf die in den Statuten der für die Beamten und Bediensteten bestehenden humanitätssonds normierten Begünstigungen.

\$ 35.

Auszahlung ber ftanbigen Beguge.

Der Gehalt der Beamten wird benfelben in vorher fälligen Monateraten, das Cuartiergeld im vorhinein zur üblichen Bindzeit ausbezahlt.

Die besinitiven Bediensteten erhalten den Gehalt im nachhinein, den Quartierbeitrag im vorhinein, beides in Monatöraten. Um 15. jedes Monates erhalten jedoch die besinitiven Bebiensteten eine Abschlagszahlung in der beiläufigen Dobe bes halben Monatsgehaltes.

Die übrigen Bediensteten erhalten ihren Lohn im nachhinein, teils wochentlich, teils halbs monatlich, teils auch monatlich.

§ 36.

## Suinquennalzulagen.

Die desinitiven Bediensteten erhalten nach fünssähriger Dienstzeit, vom Tage ihrer definitiven Anstellung an gerechnet, eine Quinquennalzulage in der Höhe von 10 Prozent desjenigen Gehaltes, welcher ihnen bei ihrer Ernennung zum definitiven Bediensteten zuerkannt wurde. Nach weiterer fünsjähriger Dienstzeit treten dieselben in den Genuß einer zweiten Quinquennalzulage, welche der ersten zissermäßig gleichsommt.

\$ 37.

#### Gehaltsboriduife.

In besonders rudsichtswürdigen Fällen fann denjenigen befinitiven Beamten, deren Gehalt mit Abzügen nicht belastet ist, ein unverzinslicher Borschuß bis zur Sohe eines dreimonatlichen Gehaltes gegen Rudzahlung in längstens 36 Monateraten durch die Direktion ausgesolgt werden.

Größere Borfchuffe ober langere Rudgahlungstermine fonnen jeboch nur bom Stadtrate bewilligt werben.

§ 39.

Rlagen und Beichwerden über Borgejeste und gegen Dienstgenoffen.

Beichwerden und Ragen von Seite ber Angestellten über ihre Borgesetten find bei bem höheren Borgesetten, eventuell bei ber Direktion schriftlich im Dienstwege einzubringen.

hat ein Angestellter gegen einen Dienstgenossen Beschwerde oder Klage zu sühren, so hat er sich an seinen Borgesetten zu wenden.

Die mit Klagen und Beschwerden angegangenen Borgesetzen haben den Gegenstand ber Klage zu untersuchen und soweit es tunsich ist, im eigenen Birkungstreise zu ordnen, sonst aber die Entscheidung der Direktion anzurusen.

Unbegründete Beschwerden der Angestellten sind abzuweisen, im Falle berlei Beschwerden auf Angaben beruben, deren Unrichtigfeit dem Beschwerdeführer bekannt sein mußte, kann über den letteren eine Ordnungöstrase verhängt werden.

Wegen die Entscheidung der Direttion ift die Berufung an den Bürgermeister binnen 14 Tagen gulaffig.

VI. Abichnitt.

#### Plenfivergegen und Strafen.

\$ 41.

Strafen.

#### A. Ordnungoftrafen.

Die Ordnungeftrafen werben für geringere Ordnungewidrigfeiten verhängt und find :

- 1. Der Berweis (ichriftlich).
- 2. Die strenge Rüge (ichriftlich).

3. Die Enthebung von Dienft und Bobn (Sufpendierung) bis jur Dauer von 3 Tagen.

Die sub 8 ermante Ordnungsstrafe wird nur über befinitive und ständige Bedienstete, und zwar derart verhängt, daß die Suspendierung innerhalb vier auseinander solgenden Zahlwochen sich im ganzen auf höchstens drei Tage erstreden barf.

Uber Beamte werden die Ordnungestrafen durch die Direktion verhängt; über Bedienstete konnen diefelben hingegen auch von ben betreffenden Abteilungsvorständen verhängt werden.

Gegen die Berhangung von Ordnungestrafen fann binnen acht Tagen im Dienstwege die Beschwerde an die Direktion eingebracht werden, welche endgiltig entscheibet.

Die Geldbugen fallen der Benfiond: und Unterftugungstaffe für die Bediensteten der städtischen Stragenbahnen gu.

## B. Difgiplinatftrafen.

Die Disziplinarstrafen werden für schwerere Bergeben auf Grund ordnungsmäßig durchgeführter Untersuchung (§§ 42 und 43) verhängt und find:

- 1. Die ichriftliche Bermarnung mit Androhung einer itrengeren Strafe;
- 2. die Enthebung vom Dienste und Lohne (Sufpendierung) bis gur Dauer von acht Tagen;
- 3. die ftrafweise Berfepung in eine niedrigere Behalte ober Lohntlaffe auf eine beftimmte Beit;
- 4. die ftrafmeife Berfepung in eine niedrigere Dienftlategorie;
- 5. bie Dienftegentlaffung,

Mit Berhängung ber unter 2 und 8 angeführten Difziplinarstrafen wird bas Recht auf Borrudung ober Beförderung auf ein Jahr aufgehoben. Die Direktion, oder in jenen Fällen, in welchen die Beförderung bem Stadtrate zusteht, dieser, können ben bestraften Angestellten jedoch nach ihrem Ermessen bei befriedigender Dienstleistung und tadelloser Aufsührung auch schon vor Ablauf ber erwähnten Frist befördern oder vorruden lassen.

über jede Strafe haben die betreffenden Dienstabteilungen in einem eigenen Strafprotofolle Bormert zu führen. Die Disziplinarstrafen sind auch in die Diensttabelle der betreffenden Angestellten einzutragen. Eine solche Anmerkung kann nach tadelloser dreifähriger Dienstleistung wieder gelöscht werden.

#### \$ 42.

Einleitung der Difziplinaruntersuchung und Busammensepung der Difziplinar: Rommiffion.

Die Einleitung der Disziplinaruntersuchung wird bei Beamten vom Bürgermeister, bei Bediensteten von der Direktion auf Grund von Borerhebungen angeordnet, welche der Abteilungs- vorstand zu pflegen hat.

Es wird eine Difziplinar-Rommifion für Beamte und eine folde für Bedienstete eingesest. Die Zusammensetzung dieser Kommiffion ift folgende:

Jede Rommission besteht aus bem Direktor oder einem die Stelle desselben vertretenden Beamten als Borsitzenden und aus sechs stimmführenden Mitgliedern. Zwei Mitglieder und ein Ersatzmann jeder Rommission werden von der Direktion auf die Dauer eines Jahres aus dem Diensttörper der städtischen Straßenbahnen ernannt. Als weiteres Mitglied sungiert der Abteilungs-vorstand des Beschuldigten oder dessen Stellvertreter. Ferner wählen einerseits die Beamten und andererseits die Bediensteten, und zwar jede dieser Kategorien von Angestellten in Gruppen geteilt, aus jeder Gruppe füns Personen, aus welchen zwei Mitglieder und ein Ersatzmann für jede Gruppe ausgelost werden.

Die Einteilung sowohl der Beamten als der Bediensteten in Gruppen wird von der Direktion vorgenommen. Der Disziplinar-Kommission werden dann jene zwei Mitglieder, bezw. jener Ersammann beigezogen, dessen Gruppe der Beschuldigte angehört. Endlich hat der Beschuldigte das Recht, einen Bertrauensmann namhait zu machen, welcher der Kommission gleichfalls als stimmsührendes Mitglied angehört. Alle Mitglieder der Disziplinar-Kommission müssen von guter Konduite und zur Zeit der Bahl in die Disziplinar-Kommission mindestens seit drei Monaten dienstlich unbeanständet sein.



#### § 44.

## Ertenntniffe ber Difziplinars Rommiffion.

Die Durchführung der Dissiplinar-Ertenntniffe gegen Beamte und Bedienstete obliegt der Direktion.

Bei Berhängung ber im § 41 B unter 4 bezeichneten Disziplinarstrafe hat sich bas Erkenntnis der Disziplinar-Kommission auf den Ausspruch zu beschränken, daß der Berurteilte in eine niedrigere Dienstlategorie zu versetzen ist. — In welche Dienstlategorie er eingeteilt wird, bleibt dem Ermessen der Direktion überlassen.

#### § 45.

## Berufung gegen Difziplinar=Erfenntniffe.

Lautet das Erkenntnis der Disziplinar-Kommission auf strasweise Dienstentlassung, so steht dem Betroffenen die Berusung an den Stadtrat offen, welche binnen 14 Tagen, vom Tage der Zustellung des Erkenntnisses an gerechnet, im Dienstwege einzureichen ist.

Gegen andere Erkenntnisse steht dem Beschuldigten eine Berufung nicht zu. Die Berufung hat feine aufschiebenbe Wirtung.

#### \$ 46.

Strafmeife Dien ftentlaffung nach burchgeführtem Difziplinarverfahren.

Die strasweise Dienstentlassung eines Beamten, definitiven oder ständigen Bediensteten tann nach burchgeführtem Distiplinarversahren in folgenden Fällen erkannt werden:

- 1. Benn ein Beamter, definitiver oder frandiger Bediensteter wegen eines Berbrechens oder wegen eines gegen die öffentliche Rube und Ordnung gerichteten Bergebens oder wegen eines in Ausübung des Dienstes begangenen Bergebens gegen die Sicherheit des Lebens oder gegen die körperliche Sicherheit strafgerichtlich verurteilt worden ist.
- 2. Benn ein Beamter, befinitiver oder ftundiger Bediensteter wiederholt leichtfertig Schulden gemacht hat.
- 3. Benn einem Beamten, definitiven oder ständigen Bediensteten eine Berschleppung oder Borenthaltung von zum Eigentume der Firma "Gemeinde Wien städtische Straßenbahnen" gehörigen oder ihr anvertrauten fremden Gute, bezw. die Teilnahme hieran nachgewiesen wird und wegen Gutmachung des Schadens oder aus anderen geseslichen Gründen die strafgerichtliche Berfolgung unterblieben ist.
- 4. Benn ein Beamter, definitiver oder ständiger Bediensteter sonstige unehrenhaste handlungen sich zu Schulden kommen läßt, welche dessen Beibehaltung im Dienste als mit den Interessen des Dienstes oder mit dem Ansehen der Firma "Gemeinde Bien — städtische Strafenbahnen" durchaus unvereinbar erscheinen lassen.
- 5. Benn ein Beamter, befinitiver ober ständiger Bediensteter ungeachtet einer vorausgegangenen Disziplinarstrafe' fich erneuert Berlepungen von Dienstpflichten ober sonstige Außerachtlaffungen zuschulden tommen läßt.
- 6. Im Falle ber Biderseplichkeit gegen Borgesepte in Ausübung des Dienstes, im Falle von Trunkenheit im Dienste und in allen Fällen, wo die Entlassung als Folge bestimmter Dienstevergehen in den für die einzelnen Rategorien der Angestellten speziell bestehenden Dienstinstruktionen oder in dieser Dienstordnung ausdrüdlich angedroht ist.

## § 47.

## Entlassung ohne Difziplinarverfahren.

Die strafmeise Entlassung tann ohne eigentliches Disziplinarversahren nach bloger Ronstatierung bes Sachverhaltes ausgesprochen werden:

- a: Benn ein Beamter ungeachtet erhaltener Aufforderung, zu erscheinen, länger als acht Tage, ein besinitiver oder ständiger Bediensteter ungeachtet der gleichen Aussozerung länger als drei Tage unentschuldigt vom Dienste wegbleibt oder wenn ein solcher Angestellter sich weigert, einen ihm vom Abteilungsvorstande angewiesenen Dienst anzutreten.
- b) Benn ein Beamter oder Bediensteter mahrend seiner Dienstzeit wegen einer der im § 10, lit. a angesührten (mit; Ausnahme der im § 46, B. 1, bezeichneten) strasbaren Handlungen verurteilt oder wegen Berschwendung unter Kuratel geseht wurde.

## § 48.

## Sufpendierung bom Dienfte.

In den Fällen, in welchen gegen einen Beamten, besinitiven oder ständigen Bediensteten Tatsachen zur Kenntnis gelangen, deren Konstatierung die strasweise Entlassung zur Folge haben könnte, tann bei Beamten vom Bürgermeister, bei definitiven oder ständigen Bediensteten von der Direktion oder dem Abteilungsvorstande sofort die Suspendierung des Beschuldigten vom Dienste verfügt werden; der Abteilungsvorstand hat eine etwa von ihm verhängte Suspendierung unverzüglich der Direktion anzuzeigen, welche die Suspendierung sosort zu bestätigen oder auszuheben hat.

Der auf diese Beise suspendierte Beamte oder befinitive Bedienstete erhalt mahrend ber Dauer ber Guspendierung nur die Salfte bes Gehaltes.

Bird die Suspendierung aufgehoben, ohne die Entlassung bes Beamten ober befinitiven Bediensteten zur Folge zu haben, so wird die zurudbehaltene halfte bes Gehaltes ausgefolgt und er hat die Beiträge zum Benfionsfonds, bezw. zur Benfions- und Unterstügungetasse für die Bediensteten ber städtischen Strafenbahnen so zu leiften, wie wenn er nicht suspendiert gewesen ware.

Tritt Dienstentlaffung ein, fo verfallen die gurudbehaltenen Beguge.

Suspendierte ständige Bedienstete erhalten während der Dauer der Suspendierung keinen Lohn. Wird die über einen ständigen Bediensteten verfügte Suspendierung aufgehoben, ohne daß über den Suspendierten eine der im § 41, lit. B, 3. 3 und 6, bezeichneten Disziplinarstrassen verhängt wurde, so wird demfelben der zurüdbehaltene Lohn, eventuell mit den sich infolge des Disziplinar-Erkenntnisses ergebenden Abzügen nachträglich ausgefolgt.

Bird hingegen über benselben die im § 41, lit. B, 3. 3, bezeichnete Disziplinarstrafe verhängt, fo ift beim Bollzuge der Strafe auf die infolge fber Suspendierung eingetretene Lohnentziehung entsprechend Rücksicht zu nehmen.

Suipendierte Beamte oder Bedienstete durfen zu feiner Dienftleistung verwendet werden; sie haben sich bes Tragens bes Dienstlleides und der Dienstabzeichen zu enthalten.

#### VII. Abschnitt.

## Fon der Auflojung des Dienftverbandes.

§ 50.

Arten ber Auflösung bes Dienftverbandes.

Das Dienstwerhaltnis eines Beamten oder Bediensteten der städtischen Strafenbahnen wird gelöst:

- 1. Durch die Rundigung bes Dienftes (§§ 51 und 54);
- 2. burch die Berfepung in den zeitlichen ober bleibenben Rubeftand (§ 52);
- 3. durch die andauernde Rrantheit in bem unter § 33 bezeichneten Falle;
- 4. durch Entlassung (§§ 10, 46, 47 und 54);
- 5. durch den Tod (§ 58).

## § 51.

# Ründigung.

Der Firma "Gemeinde Bien - ftädtische Stragenbahnen" sowohl, als ben Beamten, den befinitiven und ständigen Bedienfteten fteht es frei, den Dienftverband zu fundigen.

Gegenüber den befinitiven Beamten und definitiven Bedienfteten erfolgt die Kundigung feitens des Stadtrates, gegenüber den hilfsbeamtinnen und ftandigen Bedienfteten feitens der Direftion.

Insofern in einzelnen Fällen nicht durch einen besonderen Bertrag etwas anderes bestimmt wurde, hat bei den Beamten und hilfsbeamtinnen und definitiven Bediensteten eine dreimonatliche Kündigungsfrist, bei den ständigen Bediensteten hingegen eine vierzehntägige Kündigungsfrist in Anwendung zu fommen.

Benn befinitiv angestellte Beamte ober definitive Bedienftete fündigen, so lann beren Austritt vor Ablauf der Kündigungöfrift nur über Bewilligung bes Stadtrates erfolgen.

Rein ftandiger Bediensteter barf im Falle ber Kundigung ben Dienstposten vor Mblauf ber obgedachten Frift eigenmächtig verlassen.

Wenn ein befinitiver oder ständiger Bediensteter ohne vorherige Kundigung oder por Ablauf der vereinbarten Kündigungsstift den Dienst verläßt, oder die ihm obliegenden Dienste leistungen verweigert, verfällt dessen Kaution, insoweit die Firma "Gemeinde Wien — städtische Strafenbahnen" auf dieselbe nicht Ansprüche zu erheben hat iss 18, 19), zugunften der Pensiones und Unterstützungsfasse für die Bediensteten der städtischen Strafenbahnen.

# § 52. Bensionierungen.

Die Bensionierung eines definitiven Beamten erfolgt über Antrag ber Direktion vom Stadtrate und wird hiebei nach ben Bestimmungen der Statuten des Pensionsinstitutes, durch welche auch bas Ausmaß der Lension festgesept ift, vorgegangen.

Mit Ende des Monates, in welchem die Benfionierung ausgesprochen wurde, haben die in der aktiven Dienstleiftung genoffenen Bezüge aufzuhören, wogegen mit dem "Ersten" bes folgenden Monates der Bezug der Benfionen zu beginnen hat.

Die Altersversorgung von Mitgliedern der Benfions- und Unterstützungstaffe für die Bediensteten der ftädtischen Strafenbahnen erfolgt auf Grund der Bestimmungen der Statuten Dieses Institutes.

#### \$ 54.

Rudforderung ansbezahlter Bezüge, Rautionsrudftellung, Abfertigung.

Im Falle der Auflösung des Dienstverhältnisses nach § 50, Buntte 1, 2, 3 und 5 findet eine Rücksorderung der dem ausgeschiedenen Beamten oder Bediensteten etwa nicht gebührenden Quote von an ihn ausbezahlten Bezügen nicht statt.

Im Falle ber Auflösung bes Dienstverbandes ift dem besinitiven und ftandigen Bediensteten, beziehungsweise den Rechtsnachfolgern derselben (§ 53) die von ihm erlegte Kaution Sparkasse buch) in dem zu diesem Zeitpunkte sich ergebenden Betrage, insoweit nicht anderweitige Ansprüche darauf besteben (§\$ 18, 19 und 51), zurudzustellen.

Für den Fall einer Kündigung, welche seitens der Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" aus Dienstestücksichten ohne Verschulden des Bediensteten erfolgt (§ 51), serner im Falle der Kündigung seitens des Bediensteten und bei strasweiser Entlassung erhält der bestressende Bedienstete eine Absertigung in der Höhe der Einzahlungen, welche er in die Krankenstasse für die Vediensteten der städtischen Straßenbahnen und die bestandene "Krankens, Sterbeund Unterstüßungskasse", beziehungsweise in die Kasse der aus dem Fonds der letztgenannten Kasse gebildeten Pensionse und Unterstüßungskasse für die Vediensteten der städtischen Straßensbahnen geleistet hat.

Ausgenommen hievon find jene, welche wegen eines Berbrechens oder wegen einer aus Gewinnsucht begangenen ftrafbaren handlung rechtsfräftig verurteilt worden find.

Im Jalle einer Dienstesverweigerung ober absichtlichen Fernbleibens vom Dienste entfallen bie oben zugesicherten Abfertigungen.

Eine Belastung der bezüglichen Rassen aus dem Titel dieser Absertigungen sindet nicht statt. Die etwa aushaftenden Borschuftreste an die vorgedachte im § 29, Absah 1 erwähnte Kasse oder an die Firma "Gemeinde Bien — städtische Strasenbahnen" werden von den auszuzahlenden Absertigungsbeträgen in Abzug gebracht und den betreffenden Kassen zugeführt.

Die vorstehenden Abfertigungen haben zu entfallen, im Falle ber Verforgung des betreffenden Bediensteten durch die vorgedachte im § 29, Absap 1 erwähnte Kasse im Sinne des bezüglichen Statutes (§ 62, Absap 8); wenn in Zulunst dem gekündigten oder strasweise entlassenen Bediensteten nach den Statuten der Humanitätssonds aus diesen Rüdzahlungen geleistet werden, so vermindern sich die Absertigungen um den Betrag dieser Rüdzahlungen, eventuell entsallen sie gänzlich.

## § 55.

#### Etreitigfeiten aus dem Dienftverhaltniffe.

In Streitigkeiten aus dem Dienstwerhältnisse zwischen der Firma "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" und den Angestellten in es den Streitteilen unbenommen, sich an die f. l. Polizeis Tirektion in Wien zu wenden und einverständlich deren ichiedsrichterlichen Spruch zu begehren.

Findet eine biesbezügliche Einigung nicht statt, so steht es den Streitteilen weiters frei, die ftrittige Angelegenheit im ordentlichen Rechtswege auszutragen.

Dasselbe gilt insbesondere auch in dem Falle, wenn der Angestellte fich durch eine über denselben verhängte Dissiplinarstrafe (§ 41, lit. B) beschwert erachtet.

Der Zustand des Straßenbahnnehes samt Wagenpart und sonstigem Zusbehör wurde anläßtich der Betriebsübergabe im kommissionellen Wege untersucht. In den Erhebungen wurden auf Grund des Stadtratsbeschlusses vom 2. Juli zum Teile auch Sachverständige beigezogen. Über die von der Gemeinde hinsichtlich des Zustandes der Straßenbahnen samt Wagenpart und sonstigem Zubehör auf Grund der Betriebszübereinkommen vom 14. April, bezw. 5. August 1902 erhobenen Forderungen wurde mit den betriebsührenden Gesellschaften zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 20. November nachsolgender Ausgleich geschlossen:

- 1. Das im Protofolle vom 17. November 1908 niedergelegte Anbot der Siemens & Halste Aftiengesellschaft, betreffend einen Ausgleich über die von der Gemeinde hinsichtlich des Justandes der städtischen Straßenbahnen samt Wagenpart und fonstigem Zubehör auf Grund des Betriebszübereinkommens vom 14. April 1902 erhobenen Forderungen und die gleichzeitige Ablösung von Berbrauchsmaterialien und Reservebestandteilen, wird genehmigt.
- 2. Das im Prototolle vom 17. Rovember 1903 enthaltene Anbot der Neuen Biener Tramwangesellschaft, betreffend einen Ausgleich über die von der Gemeinde hinsichtlich des Zustandes der Straßenbahnen der Neuen Wiener Tramwangesellschaft samt Wagenpart und sonstigem Zubehör auf Grund des Betriebsübereinkommens vom 5. August 1902 erhobenen Forderungen wird genehmigt.
- 3. Es wird genehmigt, daß von der durch die Ablösung von Berbrauchsmaterialien und Reservebestandteilen gemäß Punkt 1 erwachsenden Auslage per 1,477.629 K 55 h ein Teilbetrag von 456.494 K 13 h auf die Betriebseinnahmen der städtischen Straßenbahnen pro 1903, ein Teilbetrag von 281.000 K auf die von der Siemens & Halbe Alktiengesellschaft zu leistende Ausgleichsssumme von 400.000 K, ein Teilbetrag von 220.000 K auf einen aus dem Investitionsanlehen zu erteilenden und aus den nächstjährigen Betriebseinnahmen zurüczuzahlenden Vorschuß, welchen der Straßenbahnbetrieb mit drei Prozent zu verzinsen hat, endlich der Rest per 520.135 K 42 h auf das Investitionsanlehen verwiesen wird.
- 4. Allen Organen, die beim Abschlusse des Ubereinfommens mit der Tramwan mitgewirft haben, wird der Dank des Gemeinderates ansgesprochen.

## Frotofoll vom 17. November 1908, aufgenommen im Bathaufe der Stadt Bien (Frafidium).

Gegenstand der Berhandlung sind die Forderungen, welche die Firma "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" an die Siemens & Halbke Altiengesellschaft in Bezug auf den Zustand erhoben hat, in welchem das mit der Kundmachung des t. t. Eisenbahnministeriums vom 24. März 1899, R.=G.=Bl. Nr. 58, sonzessionierte Straßenbahnnet samt Wagenpark und sonstigem Zubehör auf Grund des Betriedsübereinkommens vom 14. April 1902 der erstgenannten Firma zurückzustellen ist; ferner wurde auch die im § 28 des erwähnten übereinkommens vorgesehene übernahme von Berbrauchsmaterialien und Reservebestandteilen in die Verhandlung einbezogen.

Nach eingehender Erörterung dieser Angelegenheiten ftellt die Siemens & Salote Altiengesellschaft, im folgenden furz die "Gesellschaft" genannt, der Firma "Gemeinde Wien - städtische Stragenbahnen" solgenden rechtsverbindlichen

## Untrag:

## Artifel 1.

Die Gesellschaft entrichtet an die "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" einen Betrag von 400.000 K; serner überläßt die Gesellschaft der "Gemeinde Wien — städtische Straßen= bahnen" alle jene Überschüffe an Mobilien, Wertzeugen, Gerätschaften, Wertzeugmaschinen, Unisormen und Betisorten, welche bei dem Straßenbahnunternehmen aus der Zeit ihrer Betriebsführung über

\_07000

den vertragsmäßigen Bestand hinaus vorhanden sind, ohne besonderes Entgelt; hierin sind indsbesondere auch diesenigen Möbel, Bureaueinrichtungen, Utenfilien und Bertzeuge inbegriffen, welche die Gesellschaft der "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" laut der beiden Berzeichnisse, Rechnungszahl 8612, als die von ihr vorgenommenen Sonderanschaffungen zum Kause angeboten hat.

## Artifel II.

hingegen leistet die "Gemeinde Bien — städtische Straftenbahnen" auf alle jene Forderungen Berzicht, welche sie an die Gesellschaft in Bezug auf die herstellung des nach ihrer Anschauung dem Betriebsübereinkommen vom 14. April 1902, insbesondere dessen §§ 6 und 22 entsprechenden Zustandes der städtischen Straftenbahnen samt Bagenpart und sonstigem Jubehör erhoben hat.

#### Artifel III.

Die "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" übernimmt gemäß § 23 des Betriebsübereinkommens vom 14. April 1902 die Berbrauchsmaterialien und Reservebestandteile, welche in den Beilagen der gesellschafttichen Offerte vom 22. September 1908, Nr. 16.689, angesührt sind, unter nachstehenden Bedingungen:

Borerst werden die in der Offertbeilage, Berzeichnis V, angeführten Monturen und Bettforten ausgeschieden; die Gesellschaft überläßt diese Monturen und Bettsorten der "Gemeinde Wien
— städtische Straßenbahnen" unentgeltlich als Ersas für sehlende Gegenstände dieser Gattung.

Hir alle übrigen in den Offertbeilagen, angesührten Verbrauchsmaterialien und Refervebestandteile bezahlt die "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" der Gesellschaft jene Summe, welche sich aus den offerierten Preisen ohne jeden Ausschlag nach Richtigstellung etwaiger noch aufzusindender Additions und Multiplikationssehler ergibt, jedoch mit einem Pauschalabzuge von 102.850 K; hiebei bleiben aber von der Übernahme ausgeschlossen und werden der Gesellschaft zurückgestellt: 27 Stück von dem im Berzeichnisse II A unter Post 71 angesührten Anserlagern, serner die im Berzeichnisse II G unter Post 158 angesührten Annonzentaseln, dann die im Berzeichnisse VI unter Post 2 angesührten Huseisen. Jener Teil des Offertpreises, welcher auf diese rückgestellten Gegenstände entfällt, ist in dem oben angesührten Pauschalabstriche enthalten. Etwaige Additions und Multiplikationssehler sind der Gesellschaft innerhalb der im Artikel IV sests gesehten Zahlungsfrist bekanntzugeben, widrigensalls sie nicht berücksichtigt werden.

Durch diese Bereinbarung find alle gegenseitigen Forderungen aus § 23 des Betriebs- übereintommens vom 14. April 1902 getilgt.

#### Artifel IV.

Bon dem gemäß Artitel III zu ermittelnden Kausschillinge für die Verbrauchsmaterialien und Reservebestandteile wird der von der Gesellschaft auf Grund des Artitels I zu leistende Betrag von 400.000 K in Abzug gebracht; den hienach verbleibenden Rest wird die "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" der Gesellschaft binnen drei Wochen nach Auswechslung der Schlusbriese bei der f. f. priv. Österr. Länderbant zur Zahlung anweisen.

#### Urtifel V.

Die Gesellschaft leistet teinersei Gewähr für die Anzahl und Beschaffenheit der von der "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" gemäß Artikel III übernommenen Berbrauchs materialien und Reservebestandteile, welche sich bereits im Besitze der Übernehmerin besinden.

#### Artifel VI.

Sollten fur diefes Ubereinfommen wiber Erwarten ftaatliche Gebuhren bemeffen werden, fo leiftet jeder Bertragsteil die Salfte derfelben.

Der Abschluß des Ubereinkommens erfolgt durch Schlußbriefe, welche zwischen der "Gemeinde Bien - ftabtische Strafenbabnen" und der Gesellschaft zu vereinbaren und auszuwechseln find.

Die Gesellschaft bleibt mit biesem Antrage bis einschließlich 30. November 1903 im Worte. Die Bertreter der Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" behalten dem Wiener Gemeinderate die Beschlußfassung über ben Antrag vor.

Belefen, geschloffen und gefertigt.

Siemens & Salste Aftiengefellichaft:

Schwieger m. p.

ppa. Lieg m. p.

Für die "Gemeinde Bien - ftabtifche Stragenbahnen":

Dr. Rarl Lueger m. p.

Jofef Strobach m. p.

\* \*

# Protoftoff am 17. Rovember 1908, aufgenommen im Rathaufe ber Stadt Bien (Frafidium).

Gegenstand der Berhandlung sind die Forderungen, welche die Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" an die Neue Biener Tramway-Gesellschaft in Liquidation in Bezug auf den Zustand erhoben hat, in welchem das mit der Kundmachung des t. t. Eisen-bahnministeriums vom 25. Juli 1902, R.-G.-Bl. Nr. 150, sonzessionierte Straßenbahnnep samt Wagenpark und sonstigem Zubehör aus Grund des Betriebsübereinkommens vom 5. August 1902 der erstgenannten Firma zurückzustellen ist.

Rad eingehender Erörterung dieser Angelegenheit stellt die Neue Biener Tramman-Gesellsschaft in Liquidation, im folgenden turd "die Gesellschaft" genannt, der Firma "Gemeinde Wien — städtische Stragenbahnen" folgenden rechtsverbindlichen

# Antrag:

#### Artifel I.

Die Gesellschaft entrichtet an die "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" einen Betrag von 40.000 K; ferner überläßt die Gesellschaft der "Gemeinde Bien — städtische Stragens bahnen" alle jene Überschüffe an Mobilien, Bertzeugen, Gerätschaften, Uniformen und Bettsorten, welche bei dem Straßenbahnunternehmen aus der Zeit ihrer Betriebssührung über den vertrags-mäßigen Bestand hinaus eiwa vorhanden sind, ohne besonderes Entgelt.

#### Urtitel II.

Dingegen leistet die "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" auf alle jene Forderungen Berzicht, welche sie an die Gesellschaft in Bezug auf die herstellung des nach ihrer Anschauung dem Betriebsübereinkommen vom 5. August 1902, insbesondere dessen §§ 6 und 22 entsprechenden Zustandes der mit der Kundmachung des k. k. Eisenbahnministeriums vom 25. Juli 1902 R.=G.=Bl. Nr. 150, konzessionierten städtischen Straßenbahnen samt Bagenpark und sonstigem Zubehör erhoben hat.

#### Artifel III.

Die Gesellschaft wird ben gemäß Artitel I zu entrichtenden Betrag von 40.000 K innerhalb eines Monates nach Auswechslung ber Schlufibricfe bei ber städtischen Hauptkaffe erlegen.

#### Artifel IV.

Diedurch werden die Bestimmungen des § 28 des Betriebsübereinkommens vom 5. August 1902 wegen Ablösung der dort bezeichneten Berbrauchsmaterialien und Reservebestandteile nicht berührt; vielmehr werden diese Gegenstände mit Ausnahme der Reservebestandteile sür die Lokomotiven durch die Firma "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" zu der in diesen Bertrags-bestimmungen sestgesten Bewertung übernommen.

#### Artifel V.

Sollten für dieses Übereinsommen wider Erwarten staatliche Gebühren bemeffen werden, so leistet jeder Vertragsteil die Hälfie berselben. Der Abschluß des übereinsommens erfolgt durch Schlußbriefe, welche zwischen der "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" und der Gesellsichaft zu vereindaren und auszuwechseln sind.

Die Gesellschaft bleibt mit diesem Antrage bis einschließtich 30. November 1903 im Borte. Die Bertreter der Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" behalten dem Biener Gemeinderate bie Beschlufigigiung über den Antrag por.

Borgelejen, geichloffen und gefertigt:

Gur die Neue Biener Tramman-Gefellichaft in Liquidation: Ludwig August Lohnstein m. p.

Für die "Gemeinde Wien — städtische Strassenbahnen": Dr. Karl Lueger m. p. Josef Strobach m. p.

Durch die Übernahme des Betriebes in die Eigenregie ergab sich die Notwendigsteit, für die städtischen Straßenbahnen eine eigene Direktion zu schaffen. Der Wirkungsstreis dieser Direktion wurde mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Juni genehmigt.

#### Bestimmungen

über die dienstliche Stellung und den Birfungefreis der Direttion der ftabtifden Strafenbahnen.

I. Die Firma "Gemeinde Bien — städtische Stragenbahnen" bestellt für den Betrieb und ben weiteren Ausbau des mit den Aundmachungen des f. t. Eisenbahnministeriums vom 24. März 1899, R. G. Bl. Ar. 58, und vom 25. Juli 1902, R. G. Bl. Ar. 150, konzessionierten Straßenbahnnenes vom 1. Juli 1903 an die Direktion der städtischen Straßenbahnen.

Dieselbe untersteht unmittelbar ber Magistrates Direktion. Die Kontrolle über die Buchs führung und Geldgebarung ubt der Cber=Stadtbuchhalter aus.

In Angelegenheiten, welche der Genehmigung des Burgermeisters oder ber Beschluftaffung des Stadtrates, beziehungsweise Gemeinderates unterliegen, hat die Direktion ber städtischen Stragenbahnen im Bege ber Magistrats-Direktion Bericht zu erstatten und ihre Antrage zu stellen.

Der Direktion ber frabtischen Strafenbahnen untersteht bas gesamte bei diesen Strafen-

- II. Der Direttion der städtischen Stragenbahnen wird folgender Birfungefreis zugewiesen:
- 1. Die Durchjührung bes Betriebes ber Stragenbahnen.
- 2. Die Beforgung der administrativen und Rechtsangelegenheiten, ferner des Buchhaltungeund Raffedienstes für das Stragenbahnunternehmen.

Uber die Buchführung, die Geldgebarung und deren Kontrolle werden befondere Beftimmungen getroffen.

- 3. Die handhabung der Dienstordnung für das Dienstpersonale der städtischen Stragenbahnen. In welchen Fällen hiebei die Genehmigung des Bürgermeisters oder die Beschluftassung des Stadtrates, beziehungsweise Gemeinderates einzuholen ist, bestimmt die Dienstordnung.
- 4. Die Ausübung jener Rechte, welche der Firma "Gemeinde Bien städtische Stragenbahnen" itatutengemäß inbetreff der Berwaltung der für das Personal der Stragenbahnen beitebenden Penfionssonds sowie der Betriebsfrankenfasse fin die Angestellten der Stragenbahnen zusteben.
- 5. Die Vorforge für die Instandhattung der Strafenbahnen, des Wagenpartes und ber zum Betriebe gehörigen Gerätschaften und Materialien.
- 6. Alle Angelegenheiten, welche fich auf die weitere Ausgestaltung bes Strafenbahnnepes beziehen, einschlieftlich der Berfassung ber Projette.

151=1/1

Ausgenommen hievon find alle Berhandlungen bezüglich jener Bauarbeiten, welche bie Siemens & halbte Aftiengesellschaft auf Grund des Abereinsommens vom 14. April 1902 und die R. f. priv. öfterr. Länderbant auf Grund des Abereinsommens vom 5. August 1902 auszusühren haben.

Diefe Berhandlungen bleiben dem Magiftrate borbehalten.

- 7. Die Bermaltung jener Realitäten, welche jum Betriebe der ftabtischen Stragenbahnen benügt werden oder beren Bermaltung ber Direftion ausdrudlich zugewiesen wird.
- 8. Die Bewilligung einmaliger Auslagen bis zum Betrage von 10.000 K, serner jährlich wiederkehrende Auslagen bis zum Betrage von 400 K, endlich die Bewilligung von Remunerationen und Aushilsen für das Personal der städtischen Straßenbahnen bis zum Betrage von 200 K, alles dieses sedoch nur dann, wenn die betreffenden Anslagen im Boranschlage bedeckt sind.
- 9. Die Bewilligung jur Beräußerung von beweglichen Gegenständen bes Stragenbahn= unternehmens im Berte von weniger als 100 K.
  - 10, Die Berfaffung und Borlage ber Boranfchläge und Rechenschaftsberichte.

Mit Stadtratsbeschluß vom 25. Juni wurde das Personal der Neuen Wiener TramwaysGesellschaft in den Dienst der städtischen Straßenbahnen übers nommen. Mit einer einzigen Ausnahme behielten die in den Dienst der städtischen Straßenbahnen übernommenen Beamten, die Beamtinnen und die Bureaudiener ihre ständigen Bezüge. Die Monturspauschalien wurden aufgehoben.

Im übrigen bejagt der biesbezügliche Beichluß:

Die in den Dienst der städtischen Straßenbahnen übernommenen Unterbeamten, Lokomotivssührer und sonstigen in den Dienst der städtischen Straßenbahnen übernommenen Bediensteten der Neuen Biener Tramway sind unter Berücksichtigung der bei der Neuen Biener Tramway-Wesellschaft zugebrachten Dienstzeit in die Kategorien der aushilssweisen, ständigen und desinitiven Bediensteten der städtischen Straßenbahnen einzureihen.

Den Unterbeamten bleiben jedoch hiebei ihre gegenwärtigen ständigen Bezüge mit Ausnahme der Monturspauschalien, den Lotomotivsührern ihre gegenwärtigen Bezüge an Gehalt und Quartiergelb vermehrt um einen jährlichen Betrag von 300 K als Mindestbezug gewahrt.

Diesen beiden Gattungen von Angestellten ist daher am Ende jedes Jahres eine etwaige Differenz zwischen diesem Mindestbezuge und jener Summe, welche sie im Lause des Jahres an Gehalt oder Lohn, Quartierbeitrag, Fahrdienste und sonstigen Zulagen erhalten haben, auszubezahlen.

Die Lotomotivführer haben die Berpflichtung, fich auch feinerhin im Falle eines Dampf= betriebes auf den Linien ber ftädtischen Strafenbahnen in dieser Eigenschaft verwenden zu laffen.

Die den Beamten und sonstigen Angestellten der Neuen Biener Tramway gegenwärtig zugewiesenen Monturspauschalien haben zu entsallen. Die Montursbezüge sind je nach der Berwendung der betreffenden Beamten oder Bediensteten auf Grund der für die städtischen Strassens bahnen geltenden Normen neu sestzusepen.

hinsichtlich jener in den Dienst der städtischen Strafenbahnen übernommenen Beamten, Unterbeamten und Lokomotivführer, welche dem Pensionsinstitute des Verbandes der öfterreichischen Lokalbahnen angehören, tritt die Firma "Gemeinde Wien — städtische Strafenbahnen" in die Rechte und Pflichten ein, welche der Neuen Wiener Tramwap-Wesellichaft als einer an dem Verbande der öfterreichischen Lokalbahnen beteiligten Lokalbahn zustehen.

Die Firma "Gemeinde Bien — städtische Straßenbahnen" tritt ferner in jene Verpslichtungen ein, welche die Neue Biener Tramwap-Gesellschaft gegenüber einigen der übernommenen Angestellten in Betreff der sparkassemäßigen Ansammlung eines Kapitales zum Zwecke der Alteres versorgung eingegangen ist.

Die Übernohme berjenigen Beamten und sonstigen Angestellten, welche die öfterreichische Staatsbürgerschaft noch nicht besigen, erfolgt nur provisorisch und unter ber Bedingung, daß bieselben die öfterreichische Staatsbürgerschaft bis 1. Juli 1904 erwerben; benjenigen Angestellten, bei welchen diese Bedingung nicht erfüllt wird, ist das Dienstverhältnis zu kündigen.

Die Übernahme des Perionales der Neuen Biener Tramway-Gesellschaft wird an die Bedingung gefnüpft, daß die betreffenden Beamten und sonstigen Angestellten die in den Punkten V und X des Gemeinderatsbeschlusses vom 12. Mai und 9. Juni 1903, 33. 5886 und 7181, sestgesete Erkärung abgeben, wobei jedoch § 9, Punkt 8 der Dienstordnung für sie außer Betracht bleibt und daß sie sich auch den oben unter Punkt 1 bis 5 dieses Beschlusses enthaltenen Bedinsgungen unterwersen. Gleichzeitig haben dieselben ihren Austritt aus der Betriebskrankenkasse der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft und ihren Beitritt zur Betriebskrankenkasse sie Bediensteten der städtischen Strassenbahnen zu erklären.

Bon einer gänzlichen Befreiung famtlicher Bediensteten der städtischen Strafenbahnen von der Krantenversicherungspilicht gemäß § 4 des Krantenversicherungsgesepes wird Umgang genommen.

Von den bestehenden Krankenkassen der Bau- und Betriebsgesellschaft für städtische Straßenbahnen in Wien und der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft wurde die erstere beibehalten und nur der Titel in "Krankenkasse für Bedienstete und Arbeiter der städtischen Straßenbahnen" umgewandelt. Die Krankenkasse der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft wurde aufgelöst und der Reservesonds an die erstere Krankenkasse übergeben. Die von der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft übernommenen Vediensteten wurden verpstichtet, dieser Krankenkasse beizutreten. (Gemeinderatsbeschluß vom 26. Juni.)

Jusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 25. Dezember ist die Gemeinde Wien bezüglich der in ihren Dienst übernommenen Beamten, bezw. Unterbeamten der Neuen Wiener Tramway=Gesellschaft, welche Mitglieder des Pensionsinstitutes der österreichischen Lofalbahnen waren, diesem Pensionsinstitute als Mitglied beigetreten. Nach den mit dem Pensionsinstitute getroffenen Bereindarungen sindet die Zahlung einer Eintrittsgebühr in das Pensionsinstitut seitens der "Gemeinde Wien — städtische Straßens bahnen" nicht statt, und wurde die Gemeinde Wien von der Verpflichtung enthoben, weitere Mitglieder für das Pensionsinstitut anzumelden.

Der Abschluß des Übereinkommens zwischen der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft und der Franksuter Transport-, Unsalls- und Glas-Bersicherungs-Altiengesellschaft, betreisend die Versicherung für die materiellen Folgen der Tötung oder körperlichen Beschädigung von Personen im Straßenbahnbetriebe wurde mit Stadtratsbeschluß vom 28. Juni genehmigt. Nach Übernahme des Vetriebes durch die Gemeinde wurde ein Haftpflicht-Versicherungsvertrag zwischen der "Gemeinde Wien — städtische Straßenbahnen" einerseitst und der n.=ö. Landes-Unsall- und Haftpflicht-Versicherungs-anstalt sowie der Ersten österreichischen allgem. Unsallversicherungs-Gesellschaft andererseits für die Zeit vom 1. Juli 1903 bis zum 30. Juni 1904 abgeschlossen. (Gemeinderats-beschluß vom 4. September.)

Die Ausgabe von Freikarten wurde mit Gemeinderatsbeschluß vom 13. März geregelt. Der Beschluß lautet:

Von nun an haben bei den mit den Kundmachungen des f. k. Eisenbahnministeriums vom 24. März 1899, R.-G.-Bl. Nr. 58, und vom 25. Juli 1902, N.-G.-Bl. Nr. 150, tonzessionierten Straßenbahnlinien für die Gewährung von Freikarten — unbeschadet den im öffentlichen Rechte oder in Privatrechtstiteln gegründeten Berpstichtungen — solgende Bestimmungen Unwendung zu sinden.

- 1. Freifarten durfen nur ausgestellt merben:
- a) für Berjonen, welche bei Sumanitätsanstalten oder humanitaren Bereinen beruflich tätig find;
- b) für mittellose Taube, Taubstumme ober Blinde, welche Unterrichtsanstalten besuchen, und in rudfichtswürdigen Fällen auch für deren Begleiter;
- c) für mittellose Personen, welche infolge torperlicher Gebrechen auf den Stragenbahnvertebr angewiesen find;

- d) für f. t. Polizeiorgane;
- c) für attive Beamte, Beamtinnen und Bedienstete der städtischen Stragenbahnen (einschlieftlich ber Arbeiter), in besonders rudfichtswurdigen Fällen auch für deren Gattinnen und Rinder.
- 2. Die gemäß Lunkt 1 ausgestellten Freikarten haben durchwegs auf Namen zu lauten und besipen nur für jene Person Giltigleit, für welche sie ausgestellt sind. Nur die gemäß Punkt 1 a. und d gewährten Freikarten können für Personen eines bestimmten Beruses ohne Angabe eines Namens ausgestellt werden, wenn die Zugehörigkeit zu diesem Beruse stets durch die Aleidung der betreffenden Person oder durch eine mit der Photographie versehene Legitimation dargetan werden kann.

Die gemäß Buntt 1 e für aftive Beamte, Beamtinnen und Bedienstete ausgestellten Freis farten find als Dienstfarten burch ihre außere Form por anderen Freifarten fenntlich zu machen.

3. Die Ausstellung der Freikarten erfolgt in der Regel für das laufende Kalenderjahr. Die Freikarten können entweder auf das gange Strafenbahnnen oder auf Teilstreden desfelben lauten.

Die Giltigfeit der Dienstfarten tann auf einen bestimmten Zeitraum beschränkt werden folche Karten fonnen eventuell auch nur für die Benützung der vorderen Plattform der Wagen ausgestellt werden.

- 4. Jeder Migbrauch einer Freifarte zieht den Berluft derfelben nach fich. Aber auch sonft tann eine Freifarte jederzeit ohne Angabe von Gründen zurüdgezogen werden.
- 5. Den Bediensteten der städtischen Strafenbahnen in Uniform, sowie der Mannschaft der f. t. Sicherheitswache, der t. t. Finanzwache und der t. t. Gewöldewache in Uniform wird die freie Fahrt auf der vorderen Plattform gestattet.
- 6. Soweit und insolange die gemäß Puntt 1 a bis d ausgestellten Freikarten auf Grund bes § 12 des Gesetzes vom 19. Juli 1902, R.-G.-Bl. Nr. 153, gebührenpflichtig find, ist die Gebühr von der Partei zu tragen.
- 7. Die Ausstellung von Freifarten gemäß Bunft 1 a bis d, ferner an Gattinnen und Kinder von Beamten und Bediensteten gemäß Bunft 1 e darf nur über Bewilligung des Stadtrates erfolgen. Die Gewährung von Dienstkarten ist dem freien Ermessen der betriebsührenden Berwaltung anheimgestellt.
- 8. Infolange ber Betrieb auf beiden mit den eingange erwähnten Aundmachungen fonzeffionierten Strafenbahnnegen getrennt geführt wird, gelten außerdem folgende Beftimmungen:
  - a) Die Ausstellung von Freisarten findet nur für eines diefer Stragenbahnnepe ober für Teils ftreden eines berfelben ftatt.
  - b) Die gemäß Bunft 5 den Bediensteten der städtischen Stragenbahnen eingeräumte Begunftigung, in Unisorm die vordere Plattform zu benützen, gilt nur für jenes Stragenbahnnes, bei welchem der betreffende Bedienstete angestellt ist.

Mit Beichluß vom 26. Juni hat der Gemeinderat jenen Kindern, welche die vom n.=ö. Landesausichusse geschassenen Erholungsstätten besuchen, bei Benützung der städtischen Strafenbahnen nachfolgende Fahrpreisermäßigung gewährt:

- 1. Rinder, welchen zum Befuche ber obgenannten Erholungestätten ein Freiplag oder Stiftplag verliehen murde, werden unentgeltlich befördert.
- 2. Rinder, welche einen viertel= oder halben Freiplas besigen, haben für die Beförderung zu und von den Erholungsstätten einen Fahrpreis von zusammen 5 h zu entrichten, welcher gleichzeitig mit der Berpflegsgebühr eingehoben wird.
- 3. Rinder, welche fur die Benütung der Erholungoftätten die volle Gebuhr entrichten, erhalten, fofern fie über 1.30 m groß find, seitens der Direktion der städtischen Strasenbahnen gegen Borweisung der Erkennungskarte eine Anweisung auf Ainderkarten.

Der im Bunfte 2 angeführte Zuschlag von 5 h ift burch die Berwaltung der Erholungsftätten gleichzeitig mit der Berpflegsgebuhr einzuheben und an die Direktion der ftädtischen Strafenbahnen abzusühren.

Bur Kontrolle fteht der "Gemeinde Bien - frabtische Strafenbahnen" die Ginfichtnahme in die Bucher bes mit der Berwaltung ber Erholungsstätten betrauten Bereines zu.

Die Fahrlegitimation bildet die Erfennungstarte, welche den in die Erholungestätten aufgenommenen Rindern ausgefolgt wird. Mit Stadtratsbeschluß vom 27. Mai wurde die unentgeltliche Beförderung je eines Sicherheitswachmannes, bezw. Gewölbewachmannes, bezw. Finanzwachmannes auf der vorderen Plattform des Motorwagens und Beiwagens zugestanden.

Das in dem Protofolle vom 22. Mai niedergelegte Übereinkommen mit der t. f. Postverwaltung bezüglich Beförderung von Postbediensteten auf den städtischen Straßenbahnen wurde mit Stadtratsbeschluß vom 27. Mai genehmigt, wobei die in dem Übereinkommen unter A ermäßigten Tarise auch an Sonn= und Feiertagen zugestanden wurden. Das diesbezügliche Protofoll lautet:

# Protokoll am 22. Mai 1908, aufgenommen vor dem Magiftrale der &. &. Reichshaupt- und Refidengfiadt Bien, Abfeilung V.

Gegenstand ist die Regelung des im § 9 der Konzessionskundmachung vom 24. März 1899, M. G.: Bl. Nr. 58, vorgesehenen Entgeltes für die Beforderung der t. t. Postbediensteten auf den städtischen Straßenbahnen mit Rücksicht auf die seitens der Gemeinde erfolgte Reuausstellung des Tarises.

Bisher bestanden auf Grund verschiebener Stabtratebeichluffe folgende Ermäßigungen,

- 1. Auf einzelnen bestimmten Routen eine 50% ige Ermäßigung vom allgemeinen Tarife.
- 2. Ein 8 h Tarif für die Briefbesteller im I. Stadtbegirfe.
- 3. Monatofarien à 12 K für bestimmte Streden.
- 4. Monatstarten für alle Streden der Reuen Biener Tramman a 4 K.

Bei der heutigen Besprechung wurde vorbehaltlich der Genehmigung des Stadtrates folgende Bereinbarung getroffen:

"A. Der t. f. Posts und Telegraphen-Berwaltung wird die Benützung der städtischen Straßenbahnen durch unisormierte Postbedienstete zu einem gegen den allgemeinen Fahrpreistaris von 12, 20 und 30 h um 50% ermäßigten Fahrpreise eingeräumt; eine weitere Ermäßigung tritt jedoch auch für die Fahrten vom Betriebsbeginn bis 7 Uhr 30 Minuten morgens nicht ein.

Seitens der Siemens & Halste A.s.B., Betriebsabteilung für städtische Stragenbahnen, bezw. späterhin seitens der Direktion der städtischen Stragenbahnen, werden eigene Fahrscheine gedruckt und an das seitens der f. f. Post- und Telegraphen-Direktion hiezu bestimmte f. f. Postamt abgegeben werden,

Diese Fahrscheine, wie die Fahrten selbst, unterliegen im übrigen der allgemeinen tarifarischen Behandlung.

- B. Über fallweise an die Direktion der städtischen Strafenbahnen zu richtendes Ansuchen werden der !. f. Bost- und Telegraphen:Direktion zur beliebig oftmaligen Beforderung je eines uniformierten Bostbediensteten auf einzelnen genau zu bestimmenden Routen Monatskarten zum ermäßigten Breise von 12 K überlassen.
- C. Im Innern und auf ber rudwärtigen Plattform eines und besfelben Stragenbahnwagens burfen gleichzeitig nicht mehr als zusammen funf Postorgane Blat nehmen; die vordere Plattform steht benselben nach Maggabe ber vorhandenen freien Plate zur Berfügung.
  - D. Borftebende Bestimmungen gelten für bas gesamte ftabtifche Stragenbahnnen.
- E. Die vorliegende Bereinbarung wird auf die Dauer der Giltigkeit des mit 25, Mai 1903 in Araft tretenden neuen Tarifes abgeschlossen,
- F. Bis zur Genehmigung der vorliegenden Bereinbarung durch den Stadtrat können die von der t. t. Boft= und Telegraphen=Direktion bereits kauflich bezogenen bisherigen ermäßigten Karten weiter verwendet werden.

Nach erfolgter Genehmigung des Stadtrates und Drudlegung der neuen Karten wird der Austausch der bis dahin noch nicht aufgebrauchten alten Karten unter gleichzeitiger entsprechender Berrechnung durchgeführt werden."



Die Anbringung von Ankündigungen auf den Fahrscheinen der städtischen Straßenbahnen sowie die Bestellung eines Generalagenten für das Ankündigungsgeschäft der städtischen Straßenbahnen wurde mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom
23. Juni genehmigt.

Bur Erleichterung des Jußgängers und Wagenverkehres vor dem 2. Tore des Jentralfriedhofes wurde zufolge Stadtratsbeschlusses vom 17. Juni ein unterirdischer Personendurchgang unter der Simmeringer Hauptstraße und unter den Straßensbahngeleisen zum Rondeau des 2. Tores des Zentralfriedhoses geschaffen. Die hiezu ersorderlichen Kredite wurden mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 4. September, bezw. vom 13. Oktober bewilligt. Die seitens der l. f. n.=ö. Statthalterei für die Benützung der Preßburger Reichsstraße zum Einbau dieses unterirdischen Personendurchganges gestellten Bedingungen wurden mit Stadtratsbeschluß vom 4. Dezember augenommen.

Mit dem Veschlusse vom 24. April hat der Gemeinderat die probeweise Herstellung der Straßenbahnlinie in der Hasenauerstraße nach dem Knopstontalt=Systeme Dr. Hillischer genehmigt. Dr. Th. Hillischer hatte sich verpflichtet, die Benützung seines Patentes für das jetige und zukünstige Gemeindegebiet für den Fall, als die Gemeinde es wünscht, unentgeltlich zu gestatten.

Anläßlich der Genehmigung einer Betonunterlage für die Geleise in der Hasenauersstraße und Hochschulstraße zur Herstellung dieser Strecke nach dem erwähnten Systeme (Stadtratsbeschluß vom 5. Mai) wurde bedungen, daß Dr. Hillischer mit seiner Erklärung, betressend die Überlassung seines Patentes noch für das solgende Jahr im Worte bleibe und sich verpflichte, der Gemeinde eventuelle Verbesserungen seines Patentes unentgeltlich zu überlassen.

Da sich aber nachträglich herausstellte, daß die der Gemeinde Wien angesbotenen Patente (mit Ausnahme eines Privilegiums) schon erloschen waren, hat der Gemeinderat zufolge Beschlusses vom 26. Mai von der probeweisen Herstellung der Straßenbahnlinie in der Hasenauerstraße und Hochschulstraße nach dem Anopstontattschisteme des Dr. Hillicher abgeschen. Diese Straßenbahnstrecke wurde dann in Gemäßheit des mit der Länderbank abgeschlossenen Bauvertrages ausschließlich mit Oberleitung ausgesührt.

Anläßlich des Baues der Straßenbahnlinie Breitenfurterstraße — Hehendorserstraße wurde mit der Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen am 12. Jänner ein protokollarisches Übereinkommen über die Péagierung ihrer Geleise zwischen der Station Meidling der k. k. priv. Südbahn-Gesellschaft und der Breitenfurterstraße getrossen. Dasselbe wurde mit Stadtratsbeschluß vom 23. Jänner vorbehaltlich der Zustimmung des k. k. Eisenbahnministeriums genehmigt. Diese erfolgte mit Erlaß vom 5. Dezember 1903.

#### Prototoll

am 12. Jänner 1908 aufgenommen vor dem Magistrate der t. t. Reichshaupt= und Residenzstadt Bien, Abteilung V.

Gegenwärtige: Die Bertreter der Altiengesellschaft der Biener Lotalbahnen, der f. f. priv. öfterr. Länderbant, der Siemens & Halble A.-G., der Reuen Biener Tramwan-Gesellschaft i. L., des Magistrates und des Stadtbauamtes.

Gegenstand ist die geplante provisorische Mitbenüpung des Geleises der Aftiengesellschaft der Bener Lofalbahnen auf der neben der Philadelphiabrude über den Sudbahneinschnitt führenden Bahnbrude durch die Motorzuge der städtischen Straßenbahnlinie Breitensurterstraße.

- 2. Linzerstraße, von der Johnstraße bis zur Lühowgasse. Betriebseröffnung am 12. Jänner. Stredenlänge 1.510 km.
- 3. Reinlgaffe-Breitenseerstraße, von der Linzerstraße bis zur huttengasse. Betriebs= eröffnung am 14. Juni. Stredenlange 1.210 km.
- 4. Dresdnerstraße, von der Junstraße bis zur Stromstraße. Betriebseröffnung am 11. Juli. Stredenlänge 1.226 km.
- 5. Landstraßergürtel, von der Fasangasse bis zur Heugasse. Betriebseröffnung am 14. August. Stredenlänge 0.348 km.
- 6. Linzerstraße, von der Lütowgasse bis zur hüttelborserstraße. Betriebseröffnung am 17. August. Stredenlänge 1'920 km.
- 7. Huttengasse, von der Breitenseerstraße durch die Wernhardgasse und Maroltingergasse bis zum Betriebsbahnhose Ottakring. Betriebseröffnung am 8. Oktober. Streckenlänge 1.485 km.
- 8. Hättelborserstraße, von der Abzweigung der Linzerstraße bis zur Hüttelbergstraße. Betriebseröffnung am 6. Oktober. Streckenlänge 1.188 km.
- 9. Simmeringer Hauptstraße, vom III. Tore bes Zentralfriebhofes bis nach Schwechat. Betriebseröffnung am 8. Dezember. Streckenlänge 2.275 km.
- 10. Döblinger Hauptstraße, vom Kafino Zögerniß durch die Hohe Wartestraße bis in die Wollergasse. Betriebseröffnung am 23. Dezember. Streckenlänge 1.328 km.
  - bi Rachstehende Strasenbahnlinien mit Oberleitung wurden fertiggestellt, jedoch nicht eröffnet:
- 1. Schüttelstraße, von der Wittelsbachstraße über die Kaiser Josefsbrude bis zur Schlachthausgaffe. Der Bau wurde am 31. Oftober vollendet.
- 2. Klosterneuburgerstraße—Brigittenauerlände, von der Benzelgasse bis zur Kaiser= Jubiläumsbrücke. Der Bau wurde am 9. November vollendet.
- 3. Gunoldstraße—Barawistagasse, von der hohe Wartestraße bis zur Raisers Jubiläumsbrücke. Der Bau wurde am 28. November vollendet.
- 4. Breitensurterstraße-Sependorserstraße, von der Philadelphiabrude bis zur Kerngasse. Der Bau wurde am 30. November vollendet.
  - c) Folgende Straßenbahnlinien mit Unterleitung wurden neu gebaut und bem Betriebe übergeben:
- 1. Die Geleiseverbindung vom Rennweg in die Technikerstraße, in ber verlängerten Richtung der Gughausstraße. Betriebseröffnung am 25. Oktober. Stredenlänge 0.217 km.
- 2. Die Strasenbahnlinie von der Lothringerstraße durch die Madergasse und Technikerstraße bis zur Heugasse. Betriebseröffnung am 25. Oktober. Streckenlänge 0·311 km.
  - d) Rachstehende Streden mit Oberleitung wurden für den Unterleitungsbetrieb umgebaut:
- 1. Die Teilstrecke vom Schwarzenbergplate über den Rennweg bis oberhalb der Traungasse. Betriebseröffnung am 25. Oktober. Streckenlänge 0.258 km.
- 2. Die Teilstrede vom Schwarzenbergplate in die Heugasse bis zur Bohllebengasse. Betriebseröffnung am 25. Oktober. Stredenlänge 0.182 km.

- B. Auf Grund des Bauübereinkommens mit der f. f. priv. Öfterr. Länder= bank vom 1. August 1902 gebaute Linien.
  - a) Umwaublung bestehender Linien ber ehemaligen "Neuen Wiener Tramway= Gefellschaft" für ben elektrischen Betrieb mit Oberleitung:
- 1. Neuer Markt—Operngasse—Meidling-Bahnhof, und zwar die Teilstrecke von der Sezession bis zum Bahnhofe Meidling. Betriebseröffnung am 11. Jänner. Streckenslänge 4.213 km.
- 2. Niederhofftraße, von der Steinbauergasse bis zur Meidlinger Hauptstraße. Betriebseröffnung am 11. Janner. Stredenlange 0.568 km.
- 3. Eichenstraße-Meiblinger Hauptstraße, vom Bahnhofe Meibling bis zur Nieders hofstraße. Betriebseröffnung am 11. Jänner. Stredenlänge 1.335 km.
- 4. Meidlinger hauptstraße, von ber Niederhofftraße über ben Gürtel bis zur Sternwartestraße. Betriebseröffnung am 15. März. Stredenlange 6.171 km.
- 5. Neulerchenfelberstraße-Ottakring. Betriebseröffnung am 5. April. Streden- länge 2.595 km.
- 6. Neubaugurtel-hüttelborf, vom Gurtel bis zum Betriebsbahnhofe Breitensee. Betriebseröffnung am 2. Juni. Streckenlange 2.205 km.
- 7. Kolingasse-Liechtensteinstraße, von ber Peregringasse bis zur Beiligenstädter= ftraße. Betriebseröffnung am 27. Juni. Stredenlänge 2·100 km.
- 8. Sechsschimmelgasse Sternwartestraße bis zur Hasenauerstraße. Betriebseröffnung am 27. Juni. Stredenlänge 1.545 km.
- 9. Bahringergürtel, von der Sternwartestraße bis zur Liechtensteinstraße. Betriebs= eröffnung am 12. August. Streckenlange 0.652 km.
- 10. Heiligenftabterftraße, von ber Liechtensteinstraße bis Nugborf. Betriebs= eröffnung am 12. August. Stredenlange 3.615 km.
- 11. Hüttelborferstraße, vom Bahnhofe Breitensee bis zur Linzerstraße. Betriebseröffnung am 36. Oktober. Stredenlänge 2.988 km.
  - b) Bertragsmäßige Erganzungsarbeiten:
- 1. Berbindung Ullmannstraße—Sechshauserstraße. Betriebseröffnung am 15. März. Stredenlänge 0.050 km.
- 2. Stockgeleise Sechshausergürtel. Betriebseröffnung am 5. April 1903. Streden- länge 0.096 km.
- 3. Berbindung Bahringergurtel-Döblinger Hauptstraße. Betriebseröffnung am 17. Juni. Stredenlange 0.045 km.
- 4. Berbindung Liechtensteinstraße-Peregringasse. Betriebseröffnung am 27. Juni. Stredenlange 0.100 km.
- 5. Berbindung Josefftädterstraße-Reulerchenfelderstraße. Betrichseröffnung am 5. September. Stredenlänge 0.115 km.
- 6. Hasenauerstraße-Hochschulstraße. Betriebseröffnung am 22. September. Stredenlänge 0.967 km.
  - C. Anderungen an ben bestehenden Geleiseanlagen.
- 1. In der Alferbachstraße zwischen Marktgasse und Althangasse wurden die alten Geleise auf eine Länge von 223 m gegen neue ausgewechselt.

h-150m; h

- 2. In der Löwengasse wurde das Geleise zwischen dem Stadtbahnviadukte und der Seidlgasse rekonstruiert und bei der Einmündung dieser Linie in die Margergasse die daselbst bestandene Berbindungsweiche entfernt.
- 3. In der Lerchenselderstraße wurde anläßlich der Straßenregulierung zwischen der Kaiserstraße und der Tigergasse das alte Geleise entsernt und durch neue Geleise mit dem 175 mm Schienenprofil erset; gleichzeitig wurde das zweite Geleise in dieser Strecke neu hergestellt.
- 4. In der Gumpendorferstraße wurde das Geleise zwischen Nr. 107-119 umgelegt.
- 5. Am Franz Josess-Nai vom Schottenring bis zur Aspernbrude wurden die Geleise umgelegt und zwischen der Ferdinandsbrude und Aspernbrude das 175 mm hohe Schienenprofil verwendet.
- 6. Bor den Häusern Gumpendorserstraße Nr. 4, Nußdorserstraße Nr. 49 und Jörgerstraße Nr. 42 wurden die Geleise ausgewechselt.
- 7. In der Mariahilserstraße zwischen Mariahilsergürtel und Denglergasse wurden die Geleise teilweise umgelegt und in der ganzen Strecke das 175 mm Profil eingebaut.
  - 8. In ber Bahringerftraße von Mr. 125 bis 139 wurden die Geleife ausgewechselt.
- 9. In der Erdbergerstraße wurde in der Strecke von der Haidingergasse bis zur Schlachthausgasse das zweite Geleise neu hergestellt und das bestehende Geleise verlegt und rekonstruiert.
- 10. Die doppelgeleifige Berbindung der Straßenbahnlinien Thaliastraße und Ottakringerstraße durch die Montleartstraße wurde genehmigt.

# D. Abänderungen, beziehungsweise Ergänzungen ber in ben Bauberträgen enthaltenen Straßenbahnprojekte.

Mit Rücksicht darauf, daß in der im Zuge der Gudrunstraße—Geiselbergstraße anzulegenden Tiefstraße die spätere Einlegung der Straßenbahngeleise bedeutende Schwierigkeiten verursachen würde, hat der Gemeinderat beschlossen, die Straßenbahnsgeleise in der Tiefstraße auf die ganze Länge derselben gleichzeitig mit dem Straßens bau herzustellen. (Beschluß vom 17. April.)

Die Geleisetröge ber Straßenbahnlinie Zentralfriedhof—Schwechat wurden zufolge Stadtratsbeschlusses vom 15. Upril nur in jenen Strecken, die auf Reichsstraßengrund liegen ober über welche öffentliche Fahrwege führen, und in denen Ausweichen und Haltestellen gelegen sind, mit Granitwürseln ausgepflastert, hingegen in allen übrigen Strecken mit eingestampster Rieselschlacke ausgefüllt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 12. Mai wurde die Anlage eines zweiten Geleises bei der Straßenbahnlinie Zentralfriedhos—Schwechat vom dritten Tore des Zentralfriedhoses angesangen auf etwa 800 m und die Anlage einer Umkehrschleise am Ende der zweigeleisigen Strecke genehmigt.

Um den Straßenbahnverkehr von der Gürtelstraße über die Heiligenstädterstraße nach Nußdorf troß der Verlegung der Heiligenstädterstraße zwischen Nußdorserstraße und Liechtensteinstraße und der dort zur Durchführung kommenden bedeutenden Niveausregulierungen aufrecht zu erhalten, wurde zufolge Stadtratsbeschlusses vom 29. Mai

der t. f. priv. Öfterreichischen Länderbank die Herstellung einer provisorischen Geleises anlage auf der inneren Gürtelstraße übertragen. Bis zum Ausbane dieses Prosvisoriums wurde die bestehende Straßenbahnstrecke in der Heiligenstädterstraße zwischen Außdorf und Liechtensteinstraße provisorisch für den elektrischen Betrieb ausgerüftet.

Bon der Umwandlung der bestehenden Straßenbahnlinie mit Oberleitung Stistgasse-Breitegasse und des Oberleitungsprovisoriums vor dem Gebäude der Sezession auf Unterleitungsbetrieb wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Juni Umgang genommen und als teilweiser Ersat hiefür die Ausführung der Geleiseschleisen Boltssgartenstraße, Eschenbachgasse und um das t. t. Hosoverntheater genehmigt.

In der Berbindungslinie Techniferstraße — Rennweg wurde vor dem Hochstrahls brunnen eine Geleiseverbindung mit dem Kostenbetrage von 21.000 K eingebaut. (Gemeinderatsbeschluß vom 9. Juni.)

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 20. November wurde von dem Ausbaue ber clektrischen Straffenbahnlinie nach Kaiser=Ebersdorf Abstand genommen.

Jufolge Stadtratsbeschlusses vom 22. April wurden die Straßenbahngeleise in der Linzerstraße zwischen der Einmündung der Hütteldorfer= und der Bahnhofstraße gestuppelt in die Straßenmitte gelegt.

Gleichzeitig wurde genehmigt, daß diese Verlegung unter Auswechslung der Vignolschienen durch Rillenschienen durchzusühren und die Auspflasterung der Geleise durch die k. t. priv. Länderbank herzustellen sei.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 24. April wurde die Auflassung der Flügelbahn nach Grinzing genehmigt und der Verkehr auf dieser Linie mit dem Tage der Eröffnung der Linie auf die Hohe Warte bis zur Bollergasse eingestellt.

## 3. Stredenausrüftung.

In der Stredenausrustung wurden im Berichtsjahre nachstehende Verbesserungen probeweise eingeführt:

- 1. In der Unterleitungsstrecke am Rennweg wurden, um eine sicherere Untersstützung der Schienen an den Stößen zu erzielen, auf Seite der Rillenschienen schwere gusteiserne Böcke eingebaut, welche überdies noch auf einem massiven Betonblock montiert sind. Dieselben dienen gleichzeitig auch zur Entwässerung der Rillen und ist zu diesem Zwecke eine vom Vocke ausgehende Rohrleitung, welche in den Unterleitungskanal einsmündet, eingebaut.
- 2. In der Liechtensteinstraße wurde probeweise die schraubenlose Schienenstoß= verbindung von Scheinig und hoffmann ausgeführt. (Stadtratsbeschluß vom 30. Jänner.)

## 4. Stromfteferung.

Der Strom für den Betrieb der elektrischen Strafenbahnen murde im Berichtse jahre ausschließlich von den städtischen Elektrizitätswerken geliesert.

#### 5. Betriebsbahnfiofe.

- A. Auf Grund des Bauvertrages mit der Siemens & Halste A.- . wurden folgende Bauherstellungen ausgeführt:
- 1. Rudolfsheim. Die neugebaute linksseitige Wagenhalle biejes Betriebsbahns bojes wurde im Berichtsjahre fertiggestellt und dem Betriebe übergeben. Die Bufahrts-

geleise zur Wagenhalle wurden gleichsalls vollendet und die zur Hauptwerkstätte führenden Bahnhofgeleise ausgewechselt. Un dem gegen die Schwendergasse zu gelegenen Berwaltungsgebäude wurde eine Abortanlage angebaut.

- 2. Erbberg. Das bereits im Borjahre begonnene Verwaltungsgebäude wurde im Berichtsjahre fertiggestellt. Der Bahnhof wurde mit einem Einfriedungsgitter versiehen. Außerhalb des Bahnhof-Territoriums wurde eine Geleiseschleife hergestellt, welche am 4. November dem Betriebe übergeben wurde.
- 3. Ottafring. In diesem Bahnhose wurde das gleichfalls bereits im Vorjahre begonnene Berwaltungsgebäude fertiggestellt.
- 4. Vorgartenstraße. In der Wagenhalle II wurde eine Schiebebühne mit einer Grubenlänge von 23.5 m errichtet. Im Hochheberaume und in den Werkstätten wurde die elektrische Beleuchtung installiert. Infolge der Verlegung der Werkstätte in die Halle II wurde daselbst eine Reihe von Maschinen ausgestellt und eine Arananlage montiert. Zwischen der Wagenhalle und dem Hochheberaume wurde eine Scheidewand errichtet.
- 5. Grinzing. In diesem Bahnhose wurden die Halle B sowie die Zusahrtsgeleise in dieselbe fertiggestellt. Auch das Verwaltungsgebäude wurde fertiggestellt und der Bahnhos mit einem Einfriedungsgitter versehen. Außerdem wurden daselbst zwei Nebensgebäude hergestellt, von welchen das eine zwei Wohnungen, ein Salzmagazin und einen Raum für Fenerlöschgeräte, das andere ein Sandmagazin und einen Wächterraum enthält.
- 6. Hernals. In dem bereits vorhandenen Verwaltungsgebäude wurde die elektrische Beleuchtung eingeführt. Im Bahnhose wurde eine Abortanlage neu gebaut. Mit Gemeindes ratsbeschluß vom 5. August wurde die Anlage einer Schleise genehmigt.
- 7. Wienzeile. Der Bahnhof wurde gegen die Bienzeile und Iheringgasse verstragsgemäß mit einem Einfriedungsgitter versehen. Der öffentliche breieckige Plat vor dem Bahnhose wurde in eine Gartensläche umgestaltet und eingefriedet.
- 8. Simmering. Der hinter ben Wagenhallen A und B bestandene hölzerne Stall wurde bemoliert und an bessen Stelle die Laufbahn für 2 Schiebebühnen in einer Länge von 84 m hergestellt.
- 9. Hauptwerfftätte Rudolfsheim. Die Montierungshalle und das Gebäude für die Dreherei wurden sertiggestellt. Der Zubau zwischen der alten und der neuen Montierungshalle sowie das Gebäude für die Ladiererei wurden nahezu vollendet. Beiters wurde mit Stadtratsbeschluß vom 23. Oktober der Siemens & Halste A. G. die Aussichtung der Maschinensundamente übertragen; dieselben wurden begonnen, jedoch nicht fertiggestellt. Mit Stadtratsbeschluß vom 4. November wurde genehmigt, daß der Fußboden der Laciererei anstatt aus Portlandzement-Stampsbeton aus Alphaltcoulé mit einer Portlandzementbeton-Unterlage hergestellt werde. Die bestehenden Geleiseanlagen der Hauptwersstätte wurden entsernt und eine neue, wesentlich erweiterte Anlage hergestellt. Mit Stadtratsbeschluß vom 26. Juni wurde die Umgestaltung der im Vetriebsbahnhose Rudolssheim bestehenden Wagenhalle und Laciererei zu einer Laciererei und Nontages werkstätte nach dem von der Siemens & Halste A. G. diesbezüglich vorgelegten Projekte genehmigt. Für die sich hiebei ergebenden Mehrleistungen der Siemens & Halste A. G. wurde eine Vergütung von 55.000 K seitgestellt, welche im Wege des Revierements aus dem Investitionsanlehen bedeckt wurde.

- B. Bon der f. t. priv. öfterr. Länderbant wurden bei den nachbenannten Bahnhöfen folgende Bauherstellungen burchgeführt:
- 1. "Fuchsenfeld". Die bereits im Borjahre fertiggestellte Wagenhalle wurde im Jänner in Betrieb genommen und bas Berwaltungsgebaube baselbst fertiggestellt.
- 2. Bähringergürtel. In diesem Bahnhose wurde eine Wagenhalle samt Anbauten neu gebaut; die bestehende alte Lokomotivremise wurde als Wagenhalle adaptiert, die Schäden der alten Wagenhalle wurden ausgebessert und dieselbe mit vier neuen Einsahrtstoren versehen sowie die Geleiseanlage zu dieser Halle entsprechend erweitert.

## 6. Bartefallen und Perrons.

Im Berichtsjahre wurden seitens der Siemens & Halske A.s. an nachstehend angesührten Orten Wartehallen errichtet: Ede Innstraße und Dresdnerstraße; bei der Endstation in der Wallsischgasse; Ede Wienzeile und Windelmannstraße; an der Abzweigung der Straßenbahnlinie durch die Sieveringerstraße von der Grinziger-Allee; bei den Endstationen Grinzing, Neuwaldegg, Pöpleinsdorf und vor dem Südportale der Notunde; beim Versorgungshause in der Währingerstraße an der Kreuzung mit der Spitalgasse (die ehemalige Pferdeunterstandshütte wurde in eine Wartehalle mit einem Wächterraume umgestaltet); bei der Endstation "städtische Bäder"; in der Ausstellungssstraße nächst der Engerthstraße; in der Linzerstraße nächst der Johnstraße; am Neubausgürtel nächst der Felberstraße und bei der Endstation der Straßenbahnlinie durch die Sieveringerstraße.

Rettungsinseln wurden errichtet: Bei den Stockgeleisen in der Babenbergers straße und Bellariastraße, bei den Haltestellen des Geleises I der Mariahilferstraße bis zur ehemaligen Mariahilserlinie sowie an einigen Haltestellen der Gürtelstraße.

# 7. Salteftellen.

Bahrend ber Betriebsführung ber Siemens & Salste A.- G. murben an ben Haltestellen nachstehende Veranderungen vorgenommen: Die Saltestelle "Ganglbauergaffe" im Beleife II der Straßenbahnlinie durch die Herbstftraße wurde zur Sprtlgaffe verichoben; bei der Ginmundung der Prager Reichsftrage in die Strage "Um Tabor" wurde für beibe Fahrtrichtungen eine Saltestelle nach Bedarf errichtet; Die Saltestelle beim Eingange jum Bergnugungsetabliffement "Benedig in Bien" in ber Ausstellungsstraße wurde in eine Haltestelle nach Bedarf umgewandelt; die aufgelassene Haltestelle "Bernalfer hauptstraße" ber Etragenbahnlinie über ben Gurtel wurde wieder errichtet; beim Simmeringer Biadutte wurde für beide Jahrtrichtungen eine Haltestelle nach Bedarf errichtet; die Saltestellen "Mohsgaffe" und "Pettentofengaffe" ber Stragenbahnlinie burch die Fajangaffe wurden aufgelaffen und hiefür eine Haltestelle für beide Sahrtrichtungen bei der Ausmündung der Mölbigaffe in die Fasangasse errichtet; gleichzeitig wurde die Haltestelle nach Bedarf Ede Landstraßer Gürtel und Fajangaffe in eine definitive umgewandelt. Für die Strafenbahnlinie durch die Magdalenenstraße wurde vor bem Theater an der Wien eine Saltestelle nach Bedarf ausschlieflich fur die Beit von  $\frac{1}{2}7 - \frac{1}{2}11$  Uhr abends und von  $\frac{1}{2}2 - \frac{1}{2}6$  Uhr (wegen der Nachmittagsvorstellungen) für beibe Fahrtrichtungen errichtet.

In der Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember wurden folgende Haltestellen neu errichtet: "Westbahnhof" am Neubaugürtel (für Geleise I und II); "Schottenfeldgasse" in der Augartenstraße

- Juneth

(im Geleise I); "Liebenberg-Denkmal" am Franzensring (im Geleise I); weiters die Bedarfshaltestellen: "Feilplat," in der Breitenseerstroße und "Altmüttergasse" in der Sechsschimmelgasse (im Geleise I und II).

Folgende Haltestellen wurden mahrend bes oberwähnten Zeitraumes verlegt:

"Neulerchenfelberstraße" (im Geleise I und II) am Lerchenfelbergürtel gegen die Stadtbahnstation; "Babenbergerstraße" (im Geleise I) der Ringstraße (zurück verlegt); "Johnstraße" (im Geleise II) der Felberstraße zum Hause Or.-Mr. 2 der Linzerstraße; "Wohllebengasse" in der Heugasse (im Geleise I und II) zur neuen Umschaltstelle; die Endhaltestelle "Kärntnerstraße" in der Wallsischgasse (Geleise I) zur Wartehalle; "Auensbruggergasse" am Rennweg (Geleise I und II) zur Traungasse; "Wollardgasse" (im Geleise II) der Bezirkslinie vor die Straßenkreuzung; "Schottentor" (im Geleise II) am Franzensring (zurückverlegt).

#### 8. Betriebsmittet.

Die Drehgestell-Motorwagen, welche bisher nur für den Berkehr auf den Straßensbahnstrecken mit Oberleitung ausgerüftet waren, wurden auch für den Unterleitungssbetrieb umgestaltet und mit Magnetbremsen versehen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 19. Mai wurde die Anbringung von Kettennickels bremsen an 10 Beiwagen der städtischen Straßenbahnen probeweise genehmigt. Dieselben wurden an diesen Wagen angebracht, bewährten sich jedoch im Betriebe nicht, wurden wieder abmontiert und durch Solenoidbremsen erseht.

Weiters wurden von der Siemens & Halste A.-G. auf Grund des Bauvertrages 4 Stud Salzstreuwagen und 10 Stud Montageturmwagen geliefert.

#### 9. Jahrplane.

Der Sommersahrplan für die von der Siemens & Halste A.-G. betriebenen Straßenbahnlinien (f. S. 152 f.) wurde mit Gemeinderatsbeschluß vom 12. Mai unter nachsolgenden Zusähen genehmigt:

Die zufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 24. September 1902, Br.-8. 11216, genehmigten Abanderungen der vertragsmäßigen Instradierungen behalten auch für den Commer Giltigfeit.

Der Verkehr zu ben städtischen Babern ist während der Badesaison durch die von Audolssheim über die Babenbergerstraße und Ringstraße zur Prater-Borgartenstraße verkehrenden Wagen unter Einhaltung der im Fahrplane angesührten Intervalle aufrecht zu erhalten. Nach Maßgabe des Bedarses ist der Verkehr durch Heranziehung anderer zur Vorgartenstraße sührenden Instradierungen entsprechend zu verstärken.

In der Zeit von 1/212 Uhr mittags bis 1/28 Uhr abends haben Bagen in Intervallen von 10 Minuten zur Rotunde (Sudportal) zu verkehren und ist dieser Berkehr in den verkehrsreichen Tageszeiten bis zu Intervallen von 4 Minuten zu verstärken. Bei schlechter Bitterung kann dieser Verkehr eingestellt werden.

Der Bertehr auf der Teilftrede Schönbrunner Dofallee-hieginger hauptstraße ift vorläufig nicht aufzunehmen.

Die Route Binkelmannstraße—Mariahilferstraße—Babenbergerstraße—Opernring—Kärntnersstraße—Schönbrunnerstraße—Winkelmannstraße und umgekehrt ist mit einem 5 Minuten Intervall, und zwar ohne Einfahrt der Wagen in den Bahnhof Rudolfsheim wieder auszunehmen.

Auf der Strede Favoritenstraße-Schleiergasse-Opernring sind mahrend der Beit des bichteren Berkehres Bendelmagen einzuschalten.

Auf der Strede Inustraße-Siehing haben die Motorwagen mit Beiwagen zu verfehren. Die Gemeinde Wien behält sich vor, bei denjenigen Linien, welche zu den in der Beilage l des Betriebsvertrages genannten Bahnhöfen führen, die Aufnahme des Betriebes schon um 5 Uhr 30 Minuten zu verlangen.

Detriebsabiellung für nabiliche Strafenbagnen.

Werktage.	
für	
A.berr	
6	*
=	4 0412
23	
unu	4
A	8
3-0	
0	-
24	4
1	0.5
O	121
tongoes进	E
56	
T-dead	
6 11	
4	
@	
67	
53	
ommer.	
=	
0	
(6)	
-	

		Plbgang bes	Der			 (A)	e Magen		verlehren	maa 1			200	letiten Der
i ii i s	39	programme and	_	_	7-on 8-15 bis bis	5 11-15 h bits	12:00	2002	5-00 bik	\$1 m	SI 2	9-00 10-50		Sinte
	Ŀ		nin 7	7-00 8	_	473	-	5-00	81	8 6	81	10-智 64.		шп
		וופת	Uhr	}		in Zwi	Bwijchenräumen	iumen	nog	Pinnten	en		1100	Uğr
		Bhf. Bernals	91.9	9.1	7.5 10.0	0 10.0	10.0	100	2.2	10.0	100	100	Bhf. Hernals	10.30
n i deat	Dernalt Taubeng Geftig - Panifeng. Berbitirafte	a	81	10.0 10.0	0.01 10.0	0 141.0	10.0	10.0	0.01	10.0	100	12.0 15.0		12.68
	Burggotte Aeitaria Ediettena, Zörgerffr. Bernals			15.0 15.0	0	10.0		010-0	120	15.0 9	0.010		٠	±1
E.		Neumaldega	50.50	10.0 10.0	).0 Itto	0 10.0	10-0	0.01	10.0	10 u	12.0	12.0 15.0	Menivaldega	12.00
÷	Memberg Suntringerin, Echotteng. Burgeritt.	i.	- 90.9	10.0 10.0	0.0 I 0.0	0 10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	1270	12.0 15.0	£ 0	11.45
. 3	Dernate Erah ngerite. Echptteng. Etfafringerite. 291	Abf. Semals	96.56	90-Q	. a.g	15 =		15.0	15.0	15.0	15.0	. 12.0	o Abf. Pernals	12.11
Tool	Pernels Vences ListingetireRing-VavoriteniteSchleierg." Istories Alego Adebone Kannyfe Sriefenite. Bl	_	श हि क हुव	in 5	7.5 7.6 Sec 100	6 7.5	10:01	7.5	12 20 12 20	10°e 10°e	10 c 15 c	10°c	Blf. Efrafring	10.91%
le i ii	Purgring Raferflern iven 9.00 bis 4.33		19:9		8.0 IO.0	0.100	10.0	10.e	90 	10.0	15.4	15.0 15.0	43	10-55
101	ob Ast, straftang The correspondence Bertinois	2 2	0.29	9.0	6.0	5.0		0.00	0.9	E.9 :4	•		u	301
1;	\$	Bhf. Rudoltst.	5 th 5	\$. \$.	8.0 19.0	o 10co	0.01	\$ 1.8·c	0.8	liro	12.0	15.0	Piching	10.30
Rudelisbeine Reiter Markt .	श्वरू	Abi Rubelfsh.	219	± 5 5 €	80 100	0 01 0	10.0	0.8 (91	S.	1000	12.0	15.0 15.0	,, 0	11 8년
美	•	Auf. Muduliet.	0.8 P	2.00	8.0 10.0	0 110 0		0.8 1 0.01	0.00	10.0	12.0	16.0 15.0	o Bhi. Nudolfsh	11:80
Ē		Relberitraße	ت ا ا ا	12	7.5 Jira	(- (-	10.0	10.0	- L	100	C4 -1	15.0 15.0	7. Felberstraße	12,10
12 .		Biengeile	6.151	30	8.0 10.0	o 10 e	10.0	10.0	7.5	10.0	10.0	100	Sabilgaffe	01
E S	Edibumner Dofalles-Biehinger Daupftrafte	Whf. Wienzelle	5 5	8.0	8-0 10-0	0.9 0			50	10.0	0.07	2010-1010		
6	291). Bienzeile-Rubolfcheim - Mariahilf - Babenberg   216f. Thengeile	hf. Wienzeile	£-31,	0.33	8.0 10.0		10-0	800	8.0	10.0	12.0	16.0 10.0	o Wienzelfe	12.51

Döbling	Döbling-Ring-Deibling-Bhf. Bienzeile 12)	Bögerniß	6.25	4.0	4.0.4	4.0 4.0	4.0	4.0	•	40	10				1
	Simmelg Billrothftr Babringeritr Schatteng	Gringing	2.49	1000							3		•	Sogernig	21
Smining	Siehering - Willensthire Missie	Himmelgaffe	20.00	10.010.01	0.01 0.0	0.01 0.0	0.01	10.0	10.0	10.01	15.0	12.0	16.0	Gringing	11.3
	Bh. Kavoliten - Manteinkh - Wieden Ganniter	Siebering	5. 至. 5.	10.91	15.0 15.	15.0 15.0	0.91	16.0	16.0	15.0	10.0	15.0	15.0	Siebering	11.30
	-	Bhf. Faboriten	11.0	8.0	6.0 10.0		6.0 4)10.0	10.0	8.0	0.8	10.01	15.0	10.0	Bhf. Jaboriten	19.12
	Bhf. Favoriten — Fasona — Bollzeife — Stubenring	Trostgaffe	10.9	7.0	2.0.1	2.2 2.2	7.00	7.5	7.2	76	10.01	14)10.0	15.0	Trofigaffe	150
		Bhf. Faboriten	05-9	8.0	8.0 10.0	0 10.0	10.0	8.0	0.8(61 0.8	10.0	12.0	15.0	15.0 %	150 Bhf. Faboriten	10.21
Fauerilen	Cubbhi Balang Ralumofelie-Kal-Riolterneuburgeritr.	Südbabubof	ත ල දුම්	8.0 8	8.0 10.0 10.0 10.0	0.10.0	10.0	8.0	10.8	10.0	12.0	15.0		N N N N N N N N N N N N N N N N N N N	10.8
	" - Babarttenftraße - Karntnerstraße		00-9	16.0 10	, ,			, ,-,	10.0	0.01			15.0	lohuhunono	3131
	- Beirfelinie - Mieritrafie	Bhf. Baboriten	3 15		-4	_	٦ . i	10.0	0.01	10.0			15.0		31
	•	Subbahnhof	191	6 0.86			0.0	0.4	4.0 19)5.0	0.0%	0.9	7.0	10.0	k	120
		Rentralfrobit.	5.57	15.0 IE	0.12 0.21		12.0 m) 12.0	21.0	0.9	12.0	0.13	21.0	8.0	")Bhf. Favorit.	31:
Sinmering.		Simmering II								2	10.0		10.0	Sentralfroyl.	218
	II—Landstraße—Bollzeise	2 1	6. 15. 19. 15.	ر د د د د د د د د	8.0 8.0	0.00	5.0	000	0.0	0.0				0 "	
		Bhf. Erbberg	6:31						0	0		-	0.01	2	19.
Erdberg <	•	St. Marr	(++.9				0.0	0.0	0.0	0.8	10.01	12.6	•	Si. Mark	11 13 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
			0.10	6.0	0.0 6.0	0.00	0.9	0.0	0.4	0.9	7.6 23	0.9	0.71	Erbberg	11.18
	sisteim .	Bhf. Borgarten	6.13		0.01 0.8	-	10.0	o c	0.0	0.0	8.0%	0.9	္ ထ	Sauptallee	12.5
			6-16	8.0.8	3.0 10.0			8.0		10.0		15.0	• •	ooriganten "	101
	- charles Charles - consultation	Prateritern	8.0	7.5	0.9 0.9	0.9 0	0.9	0.9	2.0	0.17	10.01	10.01	10.0	Praterstern	
Vorgarten	•	Bhf. Favoriten	818 818	9 0.9	0.9 0.9	0.9 0.	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9		Borgarten	15.00
	raße	*	0.01	12.0 12	12.0 12.0	0 15.0	0.9 (*	0.9	0.9	12.0	18.0	18.0	19.0		111-52
		Bähringerftr.	00.9	5.0	0.9 0.9	0.2 0	5.0	2.0	0.9	5.0	9.	10.0 10.0	- :- '		3
	Bogleinsborf-Gerfitof-Cootleng. zurud Bogleinsborf	Pöhleinsborf	6-18	8.0 8.0		0.8.0		0.8	0.8	0.8			- 0	Böhleinsbori	3 3 3 3 3 3
Smiling	" Ning-Gübbahnhof	alling	6.24	10.0 10.0	10.0		10.0	10.0	10.0	0.01	15.0	15.0	•	-	10-8 818
	" - Echotteng. zurud Bahring	_		10.0 10.0					10.0			001		Ł i	5 F
herfebre 10 Min. 3.01 nod	5-20 früh durch Korrefpondenzugen zur Bellaria gedecht. — ?) Berkehren nur bis 8-17. — berkehren die Blagen noch in Intervollen von 10 Min. — !) Aganleitiger Beinied to Min. — !! Gegenfeifiger Beinied in den den Win. — !) Bis 2-se derköpren den Pin. — !! Gegenfeifiger Beinied in Andren Min. — !! Bis 2-se derköpren den 10 Min. — !! Bis 3-se noch in Intervollen von 10 Min. — !! Wis 3-se noch in Intervollen den 10 Min. — !! Wis 3-se noch in Intervollen den 10 Min.	" E - 60 E	h Rorre hnbof B n noch Aen vo	?) Früh Korrefponden. it Bahnhof Währing Wagen noch in Intere interedlen don 6 Min.	y ab g roaffen	Dernals 5'rr 4) Gegenseitiger 3 Bertebren nur bon 1-10 big 2.50. en bon 10 Min 11) Big 2.50 be	Mur nur nur nur nur nur nur nur nur nur n	nr von I.se bi n. — 11) Bilg an berfehren	egenseitig Bis 2.cs	se. Setti berfebr	itiger Betrieb mit Bahnbof Frabe 2 2-sp Berfehren nur bis 77s ; 2 ber berlehren bie Bagen noch in bie Bagen noch in bie Bagen bon 15	Bahn Bagen erballer	ir bis noch	ortlen. — *) 2. — *) 2818 Intervallen Win. — 15)	Bon Bon Bis
Saragin.	Intervaden bon 4 Min, — 29 Rou 1 Uhr an in Intervaden bon an. — 24) Gegenfeltiger Betrieb mit Bahnhof White. — 29) Bis ufeitiger Betrieb mit Bahnhof Faboriten. — 20, Bis 12.32 in Interva	I Min. 11) Berkehrt i Jen Josefflädier Theater Uen von 12 Min. — 19) a	21) Berfehrt ider Theater Min. — 2)	Ber	lur in Anterballel zur Alberigasse. ! G Pein. — w) W kehrt nur bis Ale	affe.		b Min. — *) Bon 1.24 a Bis I.06 in Intervallen Eheaterichluß von 9.04 bi	1 Internation	Bon J'st an in intervallen von von 9'06 bis 9'4	6 Min. — 19) Bon 1-24 an in Intervallen v Bis I-96 in Intervallen von 10 Min. — 19 Theaterschiuß von 9-22 bis 9-22 mit 6 Win., Ic.	Interballen bon 4 10 Pelie. — 10 Ben 1 mit 6 Win., dan	9	Min. — 19) Kehren erft n mit 8 Min	Bie bon

Die Genehmigung ber von ber Neuen Biener Tramman=Gesellschaft vorgelegten. Sommersahrordnung erfolgte mit Gemeinderatsbeschluß vom 24. April.

### Fahrordnung ber Reuen Wiener Trammay: Befellichaft

(giltig ab 1. Mai 1903 bis auf Beiteres).

Die Bagen und Büge verfehren nach mitteleuropaischer Beit.

Die Wagen und Buge vertegren nach mitteleuropaischer Beit.
I. Meidling Bahnhof - Mariahilferlinie - Sternwartestraße.
Erster Wagen: ab Meidling Bahnhof
Sternwartestraße
" " " " " Hitteldorf und Ottakring " 10 " " Dütteldorf und Ottakring " 10 " " Dütteldorf und Ottakring " 10 " 1
"Sternwartestraße mit Anichluß nach Huttelborf
Der erste Bagen ab Sternwartestraße hat Anschluß an den um 632 fruh von Deibl
abgehenden Gudbahnzug Ar. 30b; ebenso verfehrt um 1150 nachts ein Bagen im Anschlusse den um 1141 nachts in Meidling ankommenden Gudbahnzug Ar. 29 bis Sternwartestraße.
Die Bagen folgen einander vormittags in Intervallen von 6-7 Minuten, nachmitte
in Intervallen von 6 Minuten. An Sonn= und Feiertagen in noch fürzeren Intervallen. Außerdem werden an diesen Tagen ab Meidling Bahnhof noch nach 11 machts Bassim Anschlusse an die ankommenden Südbahnzüge nach Bedarf abgelassen.
II. Mariahilferlinie — Ende Ottakring.
Erster Bagen: ab Mariahilferlinie früh
" Ottakring Remise
Letter Bagen: ab Mariahilferlinie mit Anschluß nach Bahring und Döbling nachts 10
" Schottenhof bis Lerchenfelberlinie mit Anschluß nach Guttelborf
und Döbling
" Schottenhof bis Lerchenfelderlinie mit Anschluß nach Meidling
Remise und Währing Die Bagen folgen einander vom Betriebsbeginne bis 140 nachmittags ab Schottenh respektive 103 nachmittags ab Mariahilserlinie in Intervallen von 6 Minuten; dann bis 750 aben ab Schottenhos, respektive 820 abends ab Mariahilserlinie in Intervallen von 6 Minuten, hiere bis Schluß wieder in Intervallen von 6 Minuten. An Sonns und Feiertagen nach Bedarf
noch fürzeren Intervallen.
III. Kärntnerstraße - Meidling Bahnhof, respettive Meidling Remife.
Erster Bagen: ab Karntnerstrage — Meidling Bahnhof früh 6
"Kärntnerstraße — Meidling Remise
" Meibling Remise — Rärntnerstraße
Lepter Bagen: ab Rärntnerstraße — Meidling Bahnhof nachts 10
Meidling Babubof - Körntnerstraße
" Meidling Remise — Karninerstraße
Der erste Wagen ab Kärntnerstraße hat Anschluß an den um 642 früh von Meibli abgehenden Südbahnzug Nr. 30b; ebenso verkehrt um 1150 nachts ein Wagen im Anschlusse den um 1151 nachts in Weidling ankommenden Südbahnzug Nr. 27 bis Kärntnerstraße.
Die Bagen folgen einander:
a) in ber Strede Kärntnerstraße — Niederhosstraße in Intervallen von 7½ Minuten, b) in der Strede Riederhosstraße — Meidling Bahnhos in Intervallen von 15 Minuten, jede in der Zeit von 7—9 Uhr vormittags und von 6 — ½ 10 Uhr abends in Intervallen v 7½ Minuten,
c) in der Strede Riederhofftraße — Meiblinger Remise in Intervallen von 15 Minuten. An Sonns und Feiertagen verkehren die Bagen jum und vom Meiblinger Bahnhose no
Bedarf in Intervallen von 71/2 Minuten. Außerdem werden an diesen Tagen ab Meidling Bahnhof noch nach 1150 nachts Bag
im Anschlusse an die ankommenden Gudbahnzuge nach Bedarf abgelassen.

---

The Contraction of the Contracti
IV. Schottenring — Döbling (Ende Gymnasiumstraße). Erster Bagen: ab Schottenring nach Döbling
Erster Wagen: ab Schottenring nach Döbling früh 6
"Sternwartestraße zum Schottenring
Letter Bagen: ab Schottenring mit Unschluß nach Ottafring, Buttelborf und
Meidling nach Ottakring und Meidling Remise " 10
" Schottenring mit Anichlug nach Ottakring und Meibling Kemije " 10
Sternwartestraße anlangenden Bagen der Gurtelstrede " 11
" Schottenring bis Sternwartestraße
Döbling mit Anschluß nach Hüttelborf
" Döbling bis Schottenring ohne Anschluß an die übrigen Streden " 11
Die Bagen folgen einander in Intervallen bon 71/2 Minuten.
Un Conn= und Reiertagen bertehren ab Mariahilferlinie, eventuell ab Meiblinger Bahnh
direfte Wagen via Sternwartestraße bis Döbling (Gatterburggasse) und retour.
V. Schottenring - Ende Liechtensteinstraße.
Erfter Bagen: ab Schottenring - Ende Liechtenfteinstraße fruh 6
" Ende Liechtensteinstraße — Schottenring
Letter Bagen: ab Schottenring — Ende Liechtensteinstraße nachts 11
" Ende Liechtenstraße — Schottenring . " 10 Schottenring — Ende Liechtenstraße (v. 1. Juni b. 31. August) " 11
" Ende Liechtensteinstraße — Schottenring (v. 1. Juni b. 31. August) " 11
Die Bagen verlehren von 615 fruh bis 1045 nachts ab Schottenring in 71/2 Minute
dann bis Schluß in 30 Minuten Intervallen.
VI. Sternwartestraße (Schottenring) — Nußdorf.
Erster Zug: ab Sternwartestraße nach Außdorf früh 5
"Schottenring nach Mußdorf
" Rußdorf — Sternwartestraße und Schottenring
Schottenring nach Nukharf
" Rugborf gur Sternwartestraße
" Rußborf zur Sternwartestraße
Die Züge verkehren von 615 früh bis 830 abends ab Schottenring, respektive 625 früh b
840 abends ab Sternwartestraße nach Nußdorf in Intervallen von 15 Minuten, dann bis Schli in Intervallen von 30 Minuten.
VII. Flügelbahn Grinzingerstraße - Beiligenstadt.
Erster Bagen: ab Grinzingerstraße — Deiligenstadt früh 6
Letter Bagen: ab Grinzingerstraße - Beiligenftadt nachts 10
" Heiligenstadt — Grinzingerstraße
Die Wagen verkehren in beiden Fahrtrichtungen im Auschlusse an die fahrplanmäßigen Zuber Hauptstrecke "Sternwartestraße (Schottenring) — Rußdorf".
VIII. Bestbahnlinie — Breiten ee — Sütteldorf.
Erster Zug: ab Bestbahnlinie - Sütteldorf früh 6
" Hriteldorf — Bestbahnlinie
Breitensee — Hüttelborf
Letter Bug: ab Westbahulinie - Hütteldorf
" Hütteldorf Bestbahnlinie
" Breitensee — Bestbahnlinie
" Hattelborf — Breitensee
Die Buge verkehren vom Betriebsbeginne bis 1000 abends ab Bestbahnlinie, respekti 1040 nachts ab hütteldorf in Intervallen von 15 Minuten; bann bis Schluß nach und von
Breitensee in Intervallen von 15 Minuten und nach und von Suttelborf in Antervallen von 2
Breitensee in Intervallen von 15 Minuten und nach und von Hüttelborf in Intervallen von 3 espektive 45 Minuten.

Die Reue Biener Tramway-Gesellschaft wurde jedoch ersucht, die Dienstsahrpläne der Gemeinde zur Kenntnis zu bringen, serner auf jeder umgebauten Strecke im zweiten Monate des elektrischen Betriebes im Einvernehmen mit dem Stadtbauamte Zählungen der Fahrgäste vorzunehmen und die Resultate derselben dem Stadtbauamte bekanntzugeben.

Ferner wurde die Zustimmung zu jenen Anderungen in den Fahrplänen vorbehalten, welche sich infolge der Eröffnung des elektrischen Betriebes einzelner Bahnlinien ergeben.

Nach der Übernahme des Straßenbahnbetriebes durch die Gemeinde Wien hat der Gemeinderat mit Beschluß vom 14. Juli für die Zeit vom 22. Juli bis Mitte Ottober einen Fahrplan für das gesamte Net der städtischen Straßenbahnen genehmigt.

Die Genehmigung des Binterfahrplanes für das gesamte Straßenbahnnet erfolgte mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. September.

Dieje Fahrplane find am Schluffe bes Wertes angeheftet.

### 10. Betriebsdaten.

Am 30. Juni betrug die gesamte Streckenlänge der von der Siemens & Halste A.-G. betriebenen Linien 132.5 km, der von der k. k. priv. Länderbank betriebenen Linien 30.1 km.

Am Schlusse berichtsjahres betrug die gesamte Stredenlänge ber betriebenen Linien 170'9 km.

Die Verkehrsleiftung betrug 42,840.661 Wagenkilometer. Hievon entfielen auf den elektrischen Betrieb 41,609.638, u. zw. auf Motorwagen 31,183.452, auf Beiswagen 10,426.186 Wagenkilometer. Auf den Pferdebetrieb entfielen 652.315 und auf den Dampfbetrieb 578.708 km.

Die Gesamtzahl der im Berichtsjahre beförderten Passagiere betrug 158,288.417. Un Motorwagen standen am Ende des Berichtsjahres 945, an Beiwagen 725 im Vetriebe.

Ferner waren an Juhrwerken auf Schienen 8 Schneepstüge für elektrischen Betrieb. 36 Salzstreuwagen, 3 Lovries, 2 Kaissonwagen (Wasserwagen), au sonstigen Fuhrwerken 139 Schneepstüge, 16 Kutschierwagen, 4 Kassawagen, 49 Wirtschaftswagen, 15 Turmwagen, 8 Propwagen mit sahrbaren Leitern, 1 Küsttwagen, 1 Kastenwagen und 2 fahrebare Leitern vorhanden.

### 11. Betriebsangelegenheiten.

Mit Stadtratsbeschluß vom 20. Februar wurde vorbehaltlich der Zustimmung des t. f. Gisenbahnministeriums genehmigt, daß der Personenverkehr auf der Straßensbahnlinie "Schönbrunner Hofallee zwischen der Linzerstraße und Penzingerstraße" bis auf weiters gänzlich eingestellt und diese Strecke inzwischen nur zu Betriebszwecken verswendet werde.

Mit dem Erlasse bes f. f. Eisenbahnministeriums vom 8. April, 3. 14.923/20, wurde die Bewilligung zur Einstellung bes Berkehres seitens ber Eisenbahnbehörde erteilt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. September wurde die Sektorgrenze "Lerchensfelderstraße" für die Lastenstraßenlinie außer Araft gesetht, so daß die Strede dieser Linie vom Schwarzenbergplate bis zur Währingerstraße als eine Teilstrede anzusehen ist.

Gleichzeitig wurde die Instradierung direkter Motorzüge vom Praterstern durch die Franzensbrückenstraße — Lastenstraßenlinie — Währingerstraße — Schottenring — Augartensstraße — Naiser Josefstraße bis zum Praterstern angeordnet und genehmigt, daß für diese Motorzüge die Strecken "Währingerstraße— Schottengasse" von der Schwarzspanierstraße

bis zum Ring und "Schottenring" von der Schottengasse bis zur Augartenbrücke als ein Bestandteil der Teilstrecke "Schwarzenbergplah—Währingerstraße" der Lastenstraßenslinie zu gelten haben. Ferner wurde das nur aus Betriebsrücksichten veranlaßte Umssteigen: a) von den Motorzügen der Kaiserstraße auf die der Wallgasse und umgesehrt bei der ehemaligen Mariahilserlinie und b) von den Motorzügen der Linie "Feßtgasse" auf die der Linie "Rosensteingasse" und denen der Linie "Taubergasse" auf die der Linie "Feßtgasse" bei der Einmündung der Feßtgasse in die Ottakringerstraße für den Fahrpreistaris außer Betracht geseht.

### b) Projektierte fokalbahuen

### 1. Sofatbafn mit eleftrifdem Betriebe Bien- Frefburg.

Die zwischen der Gemeinde und dem Jugenieur Tauber eingeleiteten Verhands lungen betreffend die Erwerbung der Konzession hinsichtlich der auf Wiener Gemeindes gebiet liegenden Teilstrecke der projektierten Linie Wien—Preßburg, weiters des Stroms bezuges, der an die Gemeinde zu leistenden Abgaben und der Kaution sührten im Berichtsjahre zu keinem Abschlusse.

### 2. Strafenbafin Bien-Ragran (Ritifcht & Co.).

Mit der Bahnbaus und BetriebssUnternehmung Ritschl & Co. wurden Verhandslungen bezüglich des Abschlusses eines Übereinkommens wegen gemeinschaftlicher Besnützung der Geleise der städtischen Straßenbahnen in der Strecke von der Vorgartensstraße bis auf den Praterstern eingeleitet. Der seitens des Gemeinderates genehmigte Entwurf dieses Übereinkommens wurde jedoch seitens der Zwangsverwaltung des genannten Unternehmens nicht angenommen.

### 3. Johalbafin Alofterneuburg-Pohleinsdorf.

Dem Ingenieur Hugo Paulitschky wurde die Bewilligung zur Vornahme techsnischer Vorarbeiten für eine mit elektrischer oder Dampskraft zu betreibenden schmalspurige Bahn von Klosterneuburg über Hüttelborf-Hading und Salmannsdorf bis Pöpleinsdorf seitens des k. k. Eisenbahnministeriums auf ein Jahr verlängert.

### d) Brüchen.

#### I. Nenban von Brüden und Stegen.

- 1. Bau des Degengassensteges über die Vorortelinie im XVI. Bezirke. Die im Borjahre begonnenen Montagearbeiten der Eisenkonstruktion wurden seitens der Firma Johann Janisch am 4. März zu Ende geführt. Ebenso waren bis zu diesem Termine sämtliche Zimmermanns= und Steinmeharbeiten beendet. Die am 10. März unter Leitung eines Vertreters der k. f. Generalinspektion der österr. Eisenbahnen vorgenommene Velastungsprobe und Kollaudierung ergab im allgemeinen ein befriedigendes Resultat. Die Gesamtkosten des Baues beliefen sich auf 21.174 K.
- 2. Bau des Kleistgassensteges über die Berbindungsbahn im III. Bezirke.
   Wegen Benühung der Kat.=Parz. 1194/2 wurde mit dem Besither Arthur Ehrensest zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 5. Februar ein Vertrag abgeschlossen. Nach Genehmigung des Detailprojektes der Eisenkonstruktion durch das k. k. Eisenbahn= ministerium (Erlaß vom 11. April, 3. 13.419/19) wurde am 11. Mai die politische

Begehung abgehalten und hiebei ber Baukonsens ex commissione erteilt. Am 20. Juni fand die Offertverhandlung für die Bergebung der Eisenkonstruktionsarbeiten statt und wurden auf Grund des Ergebnisses derselben mit Stadtratsbeschluß vom 22. Juli die Eisenkonstruktions= und Zimmermannsarbeiten an die Firma A. Milde & Komp. übertragen, während die restlichen Arbeiten den ständigen städtischen Kontrahenten, Herrn Baumeister Franz Dazelmüller und Steinmehmeister Leopold Schäftner, zugewiesen wurden. Die Bauarbeiten, welche am 11. August des Berichtsjahres begonnen wurden, waren am 14. November vollendet. Am 13. November sand unter Leitung eines Bertreters der t. t. Generalinspektion der österr. Eisenbahnen die Belastungsprobe und Kollaudierung der Eisenkonstruktion statt und ergab dieselbe ein in jeder Hinsicht befriedigendes Resultat, so daß der Benühungskonsens ex commissione erteilt wurde. Am 23. November nahm Bezirksvorsteher Spitaler die seierliche Erdssnung der Brückvor. Die Gesamtkosten dieses Brückendaues beliesen sich auf 30.678 K, so daß gegen= über der genehmigten Kostensumme ein Ersparnis von 685 K erzielt wurde.

3. Bau ber Sohen Brude über ben Tiefen Graben. Mit Gemeinde= ratsbeichluß vom 27. März wurde bas Detailprojekt ber Firma Anton Biro mit bem Gesamterfordernisse von 187.000 K genehmigt und beschlossen, daß die Bariante A ber Gisenkonstruktion (b. i. jene, die auf Uberführung ber Leitungen in ber Sahrbahn Bedacht nimmt) zur Ausführung zu gelangen habe und zur Berfleibung ber Stiegenabgang-Fassaden Mannersdorfer Stein verwendet werden jolle. Die verlangten nachträglichen Ginheitspreise für Spenglerarbeiten, Anschüttungsarbeiten, Granitquabern, Polzungsarbeiten, bann bie Aufzahlung für bie Eisenkonstruktion mit 3 K 50 h auf ben im Anbote vom 13. Oftober 1901 namhaft gemachten Ginheitspreis von 42 K per 1 q wurden genehmigt und gefordert, daß die Detailplane und Koftenanichlage für die Eisenverzierungen binnen 8 Wochen zu liefern find und hiebei ein Maximalpreis von 10.600, bezw. 4000 K eingehalten werde. Die Bautommission für ben Umbau der Brude fand am 11. Mai ftatt. Bevor mit dem Baue begonnen werden tonnte, mußten in ber Bipplingerstraße umfangreiche Rabelverlegungsarbeiten ftattfinden. Die eigentlichen Bauarbeiten wurden am 15. Juni in Angriff genommen. Dem Bauprogramme entsprechend wurde zuerst die gegen die Frenung zu gelegene Hälfte der Brude, d. i. die Berbreiterung berfelben ausgeführt. Um den Bunschen der Bewohner ber Säufer ber ungeraden Orientierungsnummern ber Wipplingerftrage entgegen gu tommen, wurde ein eigener hölzerner Gehfteg zwischen ben Saufern Wipplingerftraße Mr. 21 und 23 hergeftellt. Bei ben Fundierungsarbeiten ftieß man in einer Tieje bon 5.50 m unter bem Niveau bes Tiefen Grabens bei Dr.=Nr. 21 auf einen Siderbrunnen, der nach dem Urteile von Sachverständigen ichon in der Babenbergerzeit angelegt worden sein dürfte. Infolge bessen mußte, statt wie projektiert, auf eine Fundamenttiefe von 5.0 m auf eine solche von 8.1 m gegangen werden, da fich erft in dieser Tiefe tragfähiger grober Schotter vorfand. Der gange Fundamentforper wurde in Beton, das aufgehende Mauerwert in Gneisbruchsteinen ausgeführt. Die Mauerwerksarbeiten waren jur die erste Sälfte der Brude, d. i. fur die Berbreiterung bis jur Sohe der hauptträgerunterfante der Eisenkonstruktion am 24. September vollendet, fo daß nach Berftellung bes Montagegerüftes für die Gisenlonftruftion am 29. September mit der Montierung ber letteren begonnen werden konnte. Diese Arbeit war am 17. Oktober vollendet.

Mit Stadtratsbeschluß vom 23. September wurden die Mehrkosten für die Tiefersundierung mit dem Gesamtersordernisse von 21.650 K 32 h genehmigt, ebenso

5.000lc

das mittlerweile umgearbeitete Detailprojekt für die Steinmetz-, Bildhauer= und Monier= arbeiten mit dem Gesantkostenbetrage von 16.287 K 31 h (gegenüber der ursprünglich genehmigten Summe von 14.485 K 35 h). Ferner erhielt auch das Detailprojekt für die architektonische Ausschmückung der Eisenkonstruktion mit dem Gesantersordernisse von 10.600 K (gegenüber der ursprünglich genehmigten Summe von 8443 K 75 h) die Genehmigung. Weiters wurde der Text für eine Inschriststasel beim Hause Dr.=Nr. 22 Wipplingerstraße, lautend: "Anno 1903 erbaut unter dem Bürgermeister Dr. Karl Lueger" bestimmt und hiesur ein spezieller Kredit von 360 K gewidmet Schließlich wurde noch sür die Installation der elektrischen Bogen= und Glühlampen ein Kredit von 1000 K und sür die jährlichen Betriebskosten ein Kredit von 1764 K genehmigt.

Begen des Einbaues der Gas- und Wasserleitungsrohrstränge und der Nabelleitungen der Stadt Wien, der k. k. Post- und Telegraphendirektion, der Allgemeinen österreichischen und der Internationalen Elektrizitätsgesellschaft mußte der Fuhrwerksverkehr über die Wipplingerstraße zwischen Färber- und Renngasse eingestellt werden.
Gleichzeitig mit der Inangriffnahme dieser Einbauten wurde mit dem Abbruche des Mauerwerkes der alten Brücke begonnen. Für den Personenverkehr mußte ein eigener hölzerner Gehsteg gebaut werden. Nach Vollendung des Einbaues der verschiedenen Leitungen wurde am 28. Oktober mit der Betonierung und Asphaltierung der Fahrbahn und des Trottoirs der Brückenverbreiterung begonnen; am 9. November war auch diese Arbeit vollendet. Die Belastungsprobe für diese eine Brückenhälfte sand am
14. November statt und ergab ein vollständig befriedigendes Resultat, so daß der Fuhrwertsverkehr am 15. November in der Wipplingerstraße wieder eröffnet werden konnte.

Mit Stadtratsbeschluß vom 13. November wurde für die Anbringung einer Revisionsstiege ein Kredit von 915 K 45 h und für unvorhergesehene Mehrarbeiten ein Zuschußtredit von 5000 K genehmigt.

Die Abtragungsarbeiten ber alten Brücke sowie die Erdaushubarbeiten waren am 14. November vollendet. Es konnte somit am 16. November mit den Betonierungssarbeiten für die Fundamente der zweiten Brückenhälfte, die hier bloß eine Tiese von 6.70 m unter dem Niveau des Tiesen Grabens erreichten, begonnen werden. Die Mauerungsarbeiten der zweiten Hälfte der Brücke waren am 4. Dezember bereits zur Höhe der Auflagerquadern der Eisenkonstruktion sertiggestellt, so daß am 8. Dezember an die Montierung der Eisenkonstruktion der zweiten Hälfte geschritten werden konnte. Diese letztere Arbeit nahm nur 8 Tage in Anspruch. Am 17. Dezember begann die Betonierung; nach dem 27. Dezember trat dann eine so ungünstige Witterung ein, daß die Asphaltierungsarbeiten auf das nächste Jahr verschoben werden mußten. Es konnte nach diesem Stande der Bauarbeiten auf die Bollendung des gesamten Baues im Frühjahre 1904 gerechnet werden.

4. Bau ber Rotenturmbrücke (Marienbrücke). — Mit dem Gemeinderats= beschlusse vom 27. März 1901 war der Bau einer eisernen Notbrücke für die umzus bauende Ferdinandsbrücke in Aussicht genommen worden. Als jedoch das generelle Projekt hiefür in 4 Barianten im Jänner des Berichtsjahres vorgelegt wurde, besantragten die Ämter von der Errichtung einer Notbrücke abzusehen, dasür aber neben dem im Prinzipe beschlossenen Umbaue der Ferdinandss und Aspernbrücke noch eine dritte Brücke im Zuge der Rotenturmstraße und Likienbrunngasse neu zu erbauen, um schon während des Umbaues der Ferdinandsbrücke den Verkehr über dieselbe ablenken





um den Pauschalpreis von 280.000 K und endlich mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Juni der Ankauf der Realität Or.=Nr. 1 Lilienbrunngasse (Eigentümerin Marie Drasche) um den Pauschalpreis von 300.000 K genehmigt.

Mit demselben Beschlusse wurde bas Programm für den Umbau der 2 Brücken (Ferdinands, und Aspernbrücke) und für den Neubau der Rotenturmbrücke sowie die Parzellierung der Schöllerschen Realität genehmigt. Hiebei leistete die Firma Schöller einen Beitrag von 165.000 K für die Einlösung der Häuser Lilienbrunngasse Or.-Nr. 1, 2 und 4.

Als erste zu erbauende Brude wurde bie Rotenturmbrude mit 19 m Gesamts breite bestimmt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 16. Oktober wurde das vom Stadtbauamte versfaßte, generelle Projekt für den Neubau dieser Brücke genehmigt. Am 12. November fand die wasserrechtliche Verhandlung für den Bau dieser Brücke statt und mit Erlaß vom 1. Dezember erteilte die k. k. n.=ö. Statthalterei vorbehaltlich der Zustimmung des k. k. Eisenbahnministeriums für die Bauführungen auf Bahngrund und vorbehaltlich der Überprüfung der Brücke in statischer Hinsicht den wasserrechtlichen Konsens. Vom Stadtbauamte wurden dann Mitte Dezember die Pläne für die Vergebung der Arbeiten. bezw. für die Versassung der Konkurrenzprojekte dem Magistrate vorgelegt.

5. Bau des Richardgassensteges. — Das Projekt für den Bau des Richardsgassensteges wurde vom Magistrate im März der k. k. StaatsbahnsDirektion Wien und der auftrosbelgischen Eisenbahngesellschaft übersendet. Letztere erteilte erst nach dreimaliger Urgenz im Monate Dezember eine zusagende Antwort.

### II. Erhaltung bestehenber Brüden.

### a) Bonankanalbruchen.

- 1. Kaiser Franz Josess-Regierungs-Jubiläumsbrücke. Die im Borsjahre verschobenen Anstrichsarbeiten wurden im Frühjahre vollendet. Die Gesamtsaussführungstoften beliesen sich auf 10.244 K. Im Monate Dezember des Berichtssiahres wurde ein Geleise der elektrischen Straßenbahn über die Brücke gelegt und infolge dessen die letztere vom 21. bis 27. September für den Berkehr abgesperrt. Gleichzeitig war es nötig, größere Ausbesserungsarbeiten an dem Holzstöckelpstafter auszuführen.
- 2. Brigittabrude. Die Holzstödelpflasterung in ber Zone ber Straßens bahngeleise mußte erneuert werden. Die Kosten hiefür beliefen sich auf 1930 K.
- 3. Stephaniebrücke. Die Minkertrottoirs wurden umgepflastert. Die Kosten biefür beliefen sich auf 1966 K.
- 4. Kaiser Josessbrücke. Anläßlich der Überführung der Geleise der elektrischen Straßenbahn über diese Brücke wurde der vom Stadtbauamte versaßte Kostenanschlag für die Neupstasterung der bisher beichveterten Fahrbahn der kleinen anschließenden Überbrückung der Geleise der Staatseisenbahn-Gesellschaft mit Holzstöckels pitaster sowie die Umpstasterung der Klinkertrottoirs vom Magistrate mit Dekret vom 2. Mai genehmigt. (Veranschlagtes Kostenersordernis 3919 K.) Die Arbeiten wurden von den ständigen städtischen Kontrahenten John B. Blythe und Franz Kraft im Monate August vollendet.
- 5. Augartenbrücke. Die restlichen Holzstöckelpstafterungsarbeiten, die im Borjahre wegen der ungünstigen Witterung verschoben werden mußten, wurden im Frühjahre vollendet. Die Gesamtkosten aller Arbeiten vom vorigen und heurigen Jahre beliesen sich auf 22.738 K.

### b) Erhaltung fonftiger Bruden.

- 1. Ungargassenbrücke. Mit Magistratsbelret vom 5. Oktober wurde der vom Stadtbauamte vorgelegte Kostenanschlag für die Umpflasterung der Fahrbahn der Ungarbrücke mit dem Kostenbetrage von 3809 K genehmigt. Die Arbeiten wurden von den städtischen Kontrahenten Franz Kraft und Cooper & Komp. im Monate September ausgeführt.
- 2. Rekonstruktion ber Billa-Wagnerbrücke über den Halterbach in Hüttelborf. Der vom Stadtbauamte vorgelegte Kostenanschlag (2039 K) für die Erneuerung der Hauptträger und der Bruckstreu wurde vom Stadtrate mit Beschluß vom 11. November genehmigt und die Ausführung der Zimmermannsarbeiten dem Kontrashenten für den XII. Bezirk, Emil Pollak, übertragen, der die Arbeiten in den Monaten November und Dezember ausführte.

### e) Wafferftrafen.

#### 1. Donauregulierung.

Das Jahr 1903 zeigt in seinen die Bautätigkeit der Donauregulierungs-Komsmission darstellenden Ziffern einen Rückgang gegenüber den vorausgegangenen Jahren. Es hat dies seinen Grund darin, daß in den Jahren 1900, 1901 und 1902 mit großen Mitteln und in forziertem Betriebe an der Fertigstellung des großen Marchselbschutzammes gearbeitet wurde.

Das Ziel, den Hauptdamm samt den Rückstaudämmen bei Wihelsdorf, Stopfensreuth und am Rußbache mit möglichster Raschheit sertigzustellen, um einer Katastrophe vorzubeugen, wie sie die Jahre 1897 und 1899 in einem so kurzen Intervalle gebracht hatten, ist erreicht worden; die Arbeiten wurden durch kein Hochwasser unterbrochen und können die Bewohner des unteren Marchseldes von nun an beim Auftreten einer Hochwassergefahr den Greignissen ohne Bangen entgegensehen.

Bei dieser Dammuserherstellung gelangten in den drei Baujahren von 1900 bis 1902 nahezu 63/4 Millionen Kronen zur Verbauung. Da nun im Jahre 1903 nur mehr Aussertigungs= und Ergänzungsarbeiten zur Aussührung kamen, mußte sich der Aussall eines so großen Bauwerkes in der im Berichtsjahre zur Verbauung gelangten Summe auffallend bemerkbar machen und dies umsomehr, als eine andere große Aktion, die Niedrigwasserregulierung, welche für diesen Fall zum Teile hätte Ersat bieten können, über das Stadium der Vorarbeiten nicht hinausgebracht werden konnte.

Immerhin war auch im Jahre 1903, wie aus ben folgenden Darstellungen zu entnehmen sein wird, die Bautätigkeit der Donauregulierungs-Kommission ziemlich bedeutend.

Neben den Ergänzungs- und Vollendungsarbeiten am Marchfelbschußdamme wurden im Hauptstrome hauptsächlich Arbeiten zum Zwecke des weiteren Ausbaues des Mittel-wasserbettes, und zwar in den Strecken, wo solche Bauten noch fehlten, unter Auwendung einer möglichst sparsamen Bauweise ausgeführt, welche die bestehenden günstigen Vershältnisse des Stromlaufes erhielt und Ausartungen des Stromes zu verhindern geeignet war.

Nur in der Strecke Stein—Krems wurde ein größerer konzentrierter Bau volls endet, der bereits im Jahre 1901 begonnen worden war. Dieser Bau sollte einem ganz besonderen Zwecke, der Hebung des Schiffsverkehres an der Steiners und Kremsers Lände dienen und unter Anwendung der Grundsähe Girardons die Ausbildung der Schiffshrtsrinnen in einer im Boraus bestimmten Trasse längs der Stein—Kremser Lände bezwecken. Dieser Zweck wurde erreicht. Die Dampsschiffe verkehren längs des

linken Ujers an der Seite der Städte Krems und Stein und ist auch den Ruderschiffen bas Landen an der Steiner Lände bei allen Wasserständen ermöglicht worden.

Im ganzen wurden in der n.=ö. Donaustrecke von der Ispermündung (km 136·5 oberhalb Wiens) bis an die Landesgrenze gegen Ungarn bei Theben (km 49·0 unter Wien) 27 Neubauten ausgeführt, und zwar:

- 1. Refonstruftion und Ausbau des Leitwerfes unterhalb Abbs.
- 2. Uferbau von Gottsborf bis Megling (Abschlußbau bei Gottsborf).
- 3. Regulierungsbau oberhalb Böchlarn.
- 4. Regulierungsbauten bei Delt.
- 5. Sufichlagsbau unterhalb Grimfing.
- 6. Berbefferung ber Ländeverhaltniffe bei Stein und Rrems.
- 7. Abichlußbau zwijchen dem Weidenhaufen und dem II. Warmbadzuschlusse.
- 8. Uferversicherung zwischen Säusenstein und Wallenbach (Uferversicherung bei Dirersdurf).
- 9. Regulierungsbau oberhalb Böchlarn (Sicherung des Ufers oberhalb der Erlaufmundung).
- 10. Fortsetzung des Husschlags= und Regulierungsbaues von Klein-Pöchlarn nach Urfahr (Sicherung des Bruchusers).
  - 11. Refonstruttion des Leitwerkes an der oberen Melter Au.
  - 12. Uferversicherung an ber Schall-Emmersborfer Mu.
  - 13. Regulierungsbau nächft dem Markischreibersaume (Uferverficherung).
  - 14. Fortsetzung des Regulierungsbaues nächst der Unobelhütten-Anschütt.
- 15. Fortsetzung und Beendigung der furrenten Arbeiten zur Anlage des Ruchelauer Hafens.
  - 16. Fortsetzung und Beendigung der Wasserablaufsobjefte im Ruchelauer Safen.
  - 17. Fortjepung und Beendigung der Straffenherftellungen im Ruchelauer Safen.
- 18. Beendigung der Arbeiten an der Kahlenberger Lände, am Ende des Kuchelauer Hasens. Die Arbeiten an der Kuchelauer Lände, die zum Zwecke des Abschlusses des Hasenplateaus gegen die Hasenaussahrt notwendig und bereits im Borjahre begonnen worden waren, wurden im Berichtsjahre vollendet. Die Verhandlungen wegen der Überbrückung des Waldlgrabens im Kahlenbergerdorf, sowie wegen des Ausbaues der Kahlenberger Lände wurden zum befriedigenden Abschlusse gebracht, so daß diese Bauten im nächsten Jahre in Angriff genommen werden können.
- 19. Fortsehung der Arbeiten zur Bollendung und Erganzung der Niedrigwasser= regulierung im Wiener Durchstiche.

In der Wiener Durchstichstrecke wurden teils Buhnenergänzungen vorgenommen, teils Buhnen neu hergestellt, um den Talweg am rechten User zu erhalten. Da mit Ende des Berichtsjahres der Bertrag mit der Bauunternehmung zu Ende ging, wurde die Abrechnung sür die in der Zeitperiode 1901—1903 von der Unternehmung an der Ergänzung der Niedrigwasserregulierung bewirkten Arbeiten durchgeführt. Die Gesamtleistung in der Zeitperiode 1901—1903 beträgt 57.728 m³ Vruchstein, wovon 20.995 m³ auf das Jahr 1903 entfallen. Nach dem Stande der im Herbste 1903 durchgeführten Aufnahme im Durchstiche ergibt sich die seichteste Stelle des Talweges im Durchstiche, wie im Vorjahre, am Wendeplate unter der Neichsbrücke mit 3·7 m unter Null, während in den übrigen Teilen des Durchstiches überall Tiesen von mindestens 4·0 m unter Null angetrossen werden, so daß beim niedrigsten Schisswasserstande

---

Verhältnisse an den Wendepläßen unterhalb der Reichsbrücke und unterhalb der Stadlauerbrücke noch weiter zu verbessern, werden auch noch in den kommenden Jahren ergänzende Bauten vorzunehmen sein.

- 20. Beendigung ber Hodiquellenleitung im Freudenauer Sajen.
- 21. Herstellung eines elektrisch zu betreibenden Drehkranes für den Freudenauer Hasen. Im Wege einer beschränkten Offertausschreibung hat die Donauregulierungs- Kommission die Herstellung eines elektrisch zu betreibenden sahrbaren Drehkranes der Simmeringer Maschinensabrik um den Pauschalbetrag von 19.642 K übertragen. Der Kran wurde bis zum Ende des Berichtsjahres in der Fabrik sertiggestellt und erübrigt nur noch die Montage.
  - 22. Berftellung bes Unterbaues für biefen Aran.
- 23. Setzung eiserner Haftstöde im Freudenauer Hafen. Im Interesse eines ungestörten Kranbetriebes und Bahnverkehres bei dem Krane wurden an Stelle von 17 hölzernen Haftstöden im Hasen gußeiserne Haftstöde in eigener Regie versetzt und mit Beton ausgegossen.
  - 24. Ausbau bes Leitwerfes nächst ber Ginmundung bes Petroneller Baffers.
  - 25. Begrenzungsbämme bes Retenfionsbedens am Stempfelbache.
  - Bon anderen Unternehmern murden ausgeführt an Meubauten:
  - 26. Betonbauten zu ben Begrenzungsbämmen am Stempfelbache.
  - 27. Rlappenverichluffe zu ben Dammobjetten am Stempfelbache.

Die Berhandlungen wegen Beistellung elettrischer Energie zur Beleuchtung und Araftübertragung im Gebiete bes Freudenauer Winterhasens wurden fortgesett.

Der Binterstand im Freudenauer Hafen betrug mit Ende des Berichtsjehres 223 Schiffe, darunter 25 Dampsichiffe und 134 Schlepper. Die eingehobenen Binterstandsgebühren erreichten die Höhe von 7719 K 35 h.

Außer den erwähnten Neubauten wurden noch weitere 57 Erhaltungsbauten, bezw. Arbeiten zur Behebung von Elementarschäden, und zwar 12 davon in eigener Regie, ausgeführt.

#### finanzielle Gebarung des Pouauregulierungefonde.

Mit Ende des Jahres 1902 verblieb laut Rechnungsabschluß pro 1902 ein Kasserest von 70.917 K 06 h. Die Gesanteinnahmen des Jahres 1903 betrugen mit Einschluß des obigen Kasserstes 5,979.821 K 53 h. Die Ausgaben des Jahres 1903 beliesen sich auf 5,915.702 K 63 h; es verblieb sonach mit Ende Dezember 1903 in Händen der Donauregulierungs-Kommission ein barer Kasserst von 64.118 K 90 h.

Die eigenen Einnahmen bes Donauregulierungsfonds aus bem Erlöse verkunfter Gründe, aus ben Pacht- und Mietzinsen, bem Erlöse für Materialien, Pläne und Forstprodukte zc. betrugen in ben Jahren 1882 bis einschließlich 1902 zusammen 19,343.639 K 47 h, im Jahre 1903 591.663 K 06 h, sonach zusammen 19,935.302 K 53 h.

Die eigenen Einnahmen des Donauregulierungsfonds im Berichtsjahre find im einzelnen folgende:

						P	0 1					591.663	* =	0.0	9
6.	Forstnutzungen		٠				٠	٠	٠		٠	 1.301	PP	31	99
5.	Erlöß für Materialien.		•									6	PF		2.0
	Erlöß für Plane														
3.	Miet= und Pachtzinse .											326.172	**	02	PF
2.	Kaufichilling&-Interessen				٠					•		77.106	98	55	29
1.	Erlös aus Fondsgründer	١.		٠								187.059	K	18	h

Zusolge der Beschlüsse der Donauregulierungs-Kommission sind aus diesen Einnahmen die folgenden im Berichtsjahre gemachten Ausgaben zu beden und zwar:

Die folgenoen im Settischafte gemachten einogaben zu beiten und ziehnt.			
1. Die Steuern 9.	778 H	C 1'	7 h
2. Die Auslagen für die Erhaltung der Raifer Franz			
Josefsbrüde	352	, 4	7
3. Die Parzellierungs- und Anschüttungsauslagen 52.	942	, 90	0
4. Die Regiequote	000	,	- "
5. Die Passivinteressen	)73	, 18	3 "
6. Die rudersetten Borschüffe an den Baufonds 243.		, 34	_
sohin zusammen 458.8	02 k	06	h
Sonach ergibt fich für das Berichtsjahr ein Überschuß von 133.3	61 K	_	h,
welcher zu gleichen Teilen bereits an die drei Kurien abgeführt worden if	t.		
Weiters bestanden mit Ende Dezember 1903 noch folgende Aftiven	des	Don	au=
regulierungsfonds (nebit dem mit Ende 1903 verbliebenen Barkafferefte von 64	.1181	€90	h):
1. Die Baugrunde auf dem rechten Ufer der Donau bei Wien			
oberhalb der Stadlauerbrude mit einem Werte (nach Abzug ber			
feinen Ertrag liefernden Gründe (Bader, öffentliche Landungspläte			
und öffentliche Zugänge) von	387 K	-	- h
2. Die Baugrunde am linfen Ufer im Berte von 853.5	228	56	3 _
3. Das rechtsseitige Terrain unterhalb ber Stablauerbrude			
mit einem Werte (nach Abzug ber ertraglosen Flächen, insbe-			
jondere des Winterhafens) von	244 "	_	
4. Das Inundationsterrain mit einem der derzeitigen Rugung			
entsprechenden Werte von	000 K	_	- h
5. Das Terrain des alten Stromes im Werte von 1,297.	000 "	-	*
6. Die Kaifer Frang Josefsbrude bewertet mit ben Bau=			
fosten von	320 "	_	
7. Das haus bes Donauregulierungsfonds am Erzherzog			
Karlplate Mr. 11 im Bauwerte (ohne Grundwert) von 144.	000 "	_	89
8. Wert der Bauhütten, Inventargegenstände und Bibliothet 61.	940 "	-	
9. Forderungen der Donauregulierungs-Rommission an rud=			
ständigen und fünftig fällig werdenden Raufichillingsreften, an			
rudftändigen Binfen ic. einschließlich des Anfferestes 30,829.	978 "	87	*
Die jamtlichen Aftiven ergeben somit zusammen ben Betrag von 84,141.	98 K	43	h
Berkauft wurden im Berichtsjahre an Grundstuden im gangen 4286			

### 2. Umwandlung bes Donaufanales in einen Sandels, und Winterhafen.

Sämtliche Bauarbeiten an den Kai: und Stüpmauern wurden im Laufe des Frühjahres mit Ausnahme eines Stückes bei der Kaiserbadschleuse fertig gestellt. Bei der Raimauer wurden oberhalb der Augartenbrücke die Anschlußstücke an das bestehende Ufer ausgeführt und der Steinwurf vor den Piloten der Fundamente in der ganzen Ausdehnung der Kaimauer eingebracht.

Mit den Retonstruktionsarbeiten an dem linken Widerlager der Augartenbrude und mit dem Baue der freistehenden Abgangsstiege zum Vorkai baselbst, mit dem Bers sepen der Geländerpostamentsteine und der eisernen Geländer in der Strecke zwischen Stephanies und Ferdinandsbrücke am linken User sowie mit den Mauerungsarbeiten für die zukunftige Station der Dampstramway bei der Stephaniebrücke waren die eigentlichen, der Firma E. Groß & Komp. übertragenen Bauherstellungen in den ersten Tagen des Monats August beendet.

Die Planierungs= und Pstasterungsarbeiten am Vorkai sowie die Herstellung von provisorischen Trottoirs längs der Stützmauern am linken Donaukanaluser gegen die tieser liegende Obere und Untere Donaustraße, die Herstellung eines definitiven Trottoirs am rechten User bei der Dominikanerbastei, das Überarbeiten der Ansichtsslächen der Stützmauern und andere kleinere Vollendungsarbeiten wurden Ende August abgeschlossen.

Die Baggerung des Donaukanales bis auf eine Tiefe von 3·20 m unter Nullswasser wurde fortgeseht und war Ende Juli bis zu dem vorläufig in Aussicht genommenen Endpunkte, 800 m unterhalb der Nußdorfer Wehranlage, sertiggestellt. Der noch verbleibende Rest wird im Laufe des Jahres 1904 zur Durchführung gelangen, weil das hiebei zu gewinnende Baggerungsmateriale zu den Betonsundierungen des Wehres und der Schleuse am Kaiserbad verwendet werden soll.

Die Räumlichkeiten unter den Stiegen und Nampen am Bortai wurden fertigsgestellt; das Versetzen der Türen und die Verglasung der Fenster in diesen Lokalitäten wird in den ersten Monaten des Jahres 1904 beendet sein.

Die Trottoirherstellungen, bestehend aus Saums und Rinnsalherstellungen und makadamisierten Trottoirskächen an den sämtlichen Stützmauern wurden im Sommer ausgesührt. Um 26. August und 2. September fand eine kommissionelle Besichtigung dieser Trottoirs statt; sie wurden jedoch seitens der Gemeinde Wien in die Erhaltung nicht übernommen, da austatt gepflasterte nur makadamissierte Trottoire hergestellt worden waren.

Mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 26. Mai wurde die Ausstellung von 4 kleinen Bädern im Donaukanale genehmigt; dieselben sollen an folgenden Pläten errichtet werden: Am linken Donaukanaluser bei der Augartenbrücke; am rechten User zwischen der Franzens= und Sophienbrücke: bei der verlängerten Gonzagagasse und bei der Kaiser Franz Josephörücke.

### 3. Perftellung bee öfterreichifden Bafferftragennenes.

Nachdem die Borarbeiten für den Ban des Donau—Ober-Kanales durch die Direktion für den Ban der Wasserstraßen im Handelsministerium soweit gefördert worden waren, daß wenigstens ein Teil des Projektes der Trassenrevision unterzogen werden konnte, fand letztere für die Teilstrecke des Kanales von Wien bis Prerau mit einer Abzweigung nach Olmüt (und zwar soweit die Trasse im Lande Niederösterreich versläuft) am 13. und 17. Juli bei der n.=ö. Statthalterei in Wien statt.

Die Gemeinde Wien gab bei dieser Verhandlung durch ihre Vertreter auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 14. Juli solgende Erklärung ab:

"Das der Trassenrevision zugrunde liegende Projekt für die Teilstrecke Bien—Prerau des Donau—Oder-Kanales beschränkt sich ausschließlich daraus, den Donau—Oder-Kanal mit dem Donausstrome zu verbinden und überläßt die Projektierung des Biener Kanalhasens einem späteren Zeitpunkte. Diese Hasenanlage berührt jedoch die vitalsten wirtschaftlichen Interessen nicht nur der Gemeinde Wien, sondern auch der am Donaustrome gelegenen Nachbargemeinden, sie ist von maßgebendster Bedeutung für sene großartige Entwicklung des Schissahrtsverkehres auf dem Donausstrome, welche von der Durchsührung des Programmes der österreichischen Wasserstraßen erhosst wird und die auch die namhasten hiefür auszuwendenden Kosten rechtsertigt.

Die Gemeinde Bien erblidt daher in der Anlage eines geeigneten, allen Rudfichten bes Schiffahrtsverkehres entsprechenden, unmittelbar am Biener Gemeindegebiete gelegenen Safens die hauptsächlichste Aufgabe des Projektes, die ichon im Interesse des Kanalbetriebes und bessen Rentabilität an erster Stelle zu lösen ist.

Alls die einzig richtige Lösung dieser Frage erscheint nun die, daß das alte Donaubett bei Floridsdorf und das zwischen bem alten Donaustrome und dem Durchstiche gelegene Gebiet (Raisermühlen) zu einer Hafenanlage jür den Donau – Eder=Ranal benütt wird. Die Herstellung des Hasens an dieser Stelle hat den besonderen Wert, daß die Berbindung des Donau—Eder=Ranales mit dem Donaustrome an die Stadt Wien sowie an die unmittelbare Nähe der am Donausstrome bereits bestehenden Landungspläße der Donau=Dampsichissahrts-Gesellschaft, des städtischen Lagerhauses und der sonstigen Industrie=Stadtissements zc. am Handelstai gerückt wird.

Benn nun die Gemeinde Bien trot biefer bedauerlichen Unvollständigkeit des Projektes gegen die gewählte Traffenführung des Kanales keine Einwendung erhebt, so geschieht dies lediglich aus dem Grunde, um nicht durch ihre Einwendungen die rascheste Inangriffnahme des großen Berkes und die endliche Verwirklichung der Bafferstraßenfrage in Öfterreich zu verzögern.

Die Gemeinde Bien wird zu dieser entgegenkommenden Haltung ausschließlich nur durch die beruhigenden Bersprechungen bestimmt, welche von den Bertretern des !. !. Handelsministeriums und der k. !. Direktion für den Bau der Wasserstraßen bei der Berhandlung am 18. Juli abgegeben wurden; diese Bersprechungen sowie auch der Inhalt des dem n. so. Landesausschusse bekannt=gegebenen Erlasses des !. !. Handelsministeriums vom 17. Juni 1908, 3. 282/B. St., berechtigen nach ihrer Anschauung zu der Erwartung, daß das !. !. Handelsministerium und die genannte Direktion den Bau der Floridsdorfer Hasenanlage samt deren kürzesten Berbindung mit dem Donaustrome und dem Donau—Oder-Kanale selbst als ihre Ausgabe ansieht und daß die Kosten dieser einen integrierenden Bestandteil des Gesamtprojektes bildenden Hasenanlage ausschließlich aus den sür die österreichischen Basserstraßen bewilligten Mitteln bestritten werden."

In der Zeit vom 9. bis 12. September tagte in Mannheim der VI. Verbands= tag des Deutsch=Österreichisch=Ungarischen Binnenschiffsahrtsverbandes, auf welchem die Gemeinde durch den Bize=Bürgermeister Dr. Josef Neumayer und den Magistratsrat Dr. August Nüchtern vertreten war.

### 4. Wienflufregulierung.

Im Berichtsjahre wurden lediglich Ergänzungsarbeiten auf Grund bes alten Bautredites ausgeführt. Beitere Arbeiten sind noch in Aussicht, die auf Grund eines eigenen
von der Gemeinde Wien bewilligten Aredites in der höhe von 2,500.000 K zur
Turchführung gelangen. Am 20. Februar wurde die quantitative Schlußkollaudierung
der von der Firma Schlimp & Skazil ausgeführten Arbeiten vorgenommen und im
Unschlusse daran ein Übereinkommen mit dieser Firma hinsichtlich der von ihr gestellten
Rachtragsforderungen getroffen. In ähnlicher Beise erfolgte der Abschluß mit der Bauunternehmung Faccanoni & Brizzi, welche die Sohlenausmanerung der Wienslußstrecke oberhalb Hiehing hergestellt hatte. Die quantitative Schlußkollaudierung dieser Arbeiten sand am 3. September statt. Am 30. Jänner wurde die Schlußkollaudierung
des Weiblingauer Aussichtsgebäudes abgehalten, am 24. April wurden die Bronze-Abler
aus der Kaiser Franz Josess-Brücke in Hiehing übernommen. Am 2. September wurden
die Arbeiten sür die Abdichtungsmaner bei der Traverse III nächst dem Auhose der
Schlußkollaudierung unterzogen.

Die Arbeiten für die architektonische Ausgestaltung der Wienstuftregulierung nächst der Johannesgasse mit dem veranschlagten Nostenbetrage von 508.231 K nach dem vereinsachten Projekte der Architekten Ohmann & Hackhoser wurden mit Stadtratsbeschluß vom 21. Jänner der Bauunternehmung F. Maxinelli & L. Faccanoni übertragen. Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 7. Mai wurden Änderungen an dem Projekte mit dem Ersordernisse von 14.965 K genehmigt. Bier Halbsiguren für die

architektonische Ausgestaltung wurden mit dem Stadtratsbeschlusse vom 9. Juli an Bildshauer vergeben. Im Laufe des Jahres wurde der größte Teil der halbrunden Mauern und der Bassinwände sertiggestellt.

Ilm bei niedrigen Wasserständen das Bild einer einheitlichen Wasserstäche innerhalb des Stadtparkgebietes zu erhalten, eventuell auch die Wassersläche im Winter zum Eistausen verwenden zu können, wurde die Ausstauung des Wassers unterhalb der Stubensbrücke mittelst eines Stauklappenwehres, das sich bei Hochwässern selbstätig umlegt, in Antrag gebracht. Die Kosten sind mit 20.000 K veranschlagt. Mit Stadtratsbeichluß vom 26. Februar wurden diese Arbeiten an die Firma Milde & Ko. übertragen; das Wehr war am 31. Mai sertiggestellt und wurde am 12. Juni der Benützung übergeben.

Da infolge der politischen Begehung des 3. und 4. Geleises der t. f. Staatsbahnen die Lage des Durchlasses bei der Station Hütteldorf-Bad siziert erschien, konnte zur Herstellung einer eisernen Gehbrücke an Stelle des dort bestandenen hölzernen Steges geschritten werden. Um 27. März wurde das Projekt mit dem Kostenanschlage von 22.547 K vorgelegt. Um 8. Juni sand die Ofsertverhandlung, am 9. Juli die wasserrechtliche Berhandlung statt. Um 18. Dezember wurde die Schlußkollaudierung des Brückenobseltes vollzogen. Die neue Brücke erhielt den Namen "Nikolaibrücke".

Für die beabsichtigte Verlängerung des linksseitigen Wienflußsammelkanales vom Halterbache auswärts bis zum Wolfen in der Au (Auhof) bei der Gemeindegrenze, wurde das Projekt mit dem Kostenersordernisse von 130.000 K zur Vorlage gebracht.

Mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 6. November wurde jedoch von der Verslängerung vorläufig abgesehen und verfügt, daß bloß die Areuzung dieses Kanales und jeiner drei Notauslässe mit der Westbahn herzustellen seien, damit diese Arbeiten noch vor Aussührung des 3. und 4. Geleises vorgenommen werden. Hiefür wurde ein Kostenbetrag von 40.000 K genehmigt.

Von weiteren Arbeiten ist zu erwähnen: Die Bollendung der Telephons und Telegraphenleitung von der Stadt bis Tullnerbach, serner die Herstellung eines eisernen Flaggenmastes nächst dem Sperrwerte in Weidlingau, die Ausstellung von Prellsteinen auf der Mittelsahrbahn der Schönbrunnerbrücke und die Herstellung von Ausschriftsstaseln auf den Brücken, von entsprechenden Verbotstaseln im Vereiche der Regulierungssanlagen und die Durchführung der Heltometrierung im Wienslusse.

Ahnlich wie im Borbassin des Wienstusses zur Abhaltung von schwimmenden Gegenständen ein eiserner Rechen ausgesührt ist, so war auch sür den Mauerbach eine ähnliche Aulage zu schaffen, wofür ein Projekt mit dem Kostenauswande von 80.000 K vorgelegt wurde. Am 7. Oktober sand die wasserrechtliche Berhandlung und am 15. Sepztember die Ofsertverhandlung statt, auf Grund deren Ergebnis mit Stadtratsbeschluß vom 29. Juli die Bergebung der Arbeiten ersolgte. Insolge der ungünstigen Bassersstandsverhältnisse konnte in dem Berichtsjahre bei diesem Obsette ein bemerkenswerter Fortschritt der Bauarbeiten nicht mehr verzeichnet werden.

Mit den bereits oben erwähnten Übereinkommen von 21. April und 15. Juni wurden verschiedene zwischen der Gemeinde und der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien bestandene Streitsragen zu einer gütlichen Lösung gebracht und erscheinen dadurch auch zahlreiche die Wienslußregulierung betreffende Differenzen erledigt.

Im Laufe des Monats Oktober hat die wasserrechtliche Verhandlung über das Projekt des n.=ö. Landesausschusses für die Regulierung des Wienflusses von Weidlingau auswärts dis zur Vereinigung der Groß= und Dürrwien stattgesunden. Die Gemeinde Wien hat gegen das Projekt keine Einwendung erhoben, die Verhandlungen sind jedoch wegen der Beitragsleistungen der Gemeinden und der Anrainer noch nicht abgeschlossen.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 5. Juni wurde dem Ansuchen der Compagnie des Eaux de Vienne um Erstreckung der Frist zur Errichtung eines zweiten Stausweihers am Mauerbache bis 1. Juni 1904 zugestimmt.

Die gelegentlich der Wienslußregulierung umgeänderte Wasserzuleitung zur Bades anstalt in Weidling au wurde am 5. Dezember wasserzechtlich kollaudiert und übers nommen.

Mit der Entscheidung der k. k. n.=v. Statthalterei vom 12. Juli 1902, 3. 50.920, wurde die Berusung der k. k. Forst= und Domänen=Direktion in Wien gegen die von der k. k. Bezirkshauptmannschaft Hiehing=Umgebung erlassene Wiensluß=Polizei= ordnung vom 3. Mai 1902, 3. 12.342, als unstatthast zurückgewiesen.

Über den Refurs der k. k. Forst= und Domänen=Direktion hat das k. k. Ader= bauministerium mit der Entscheidung vom 15. September 1902, 3. 21.890, die Stattshalterei=Entscheidung behoben und unter Anerkennung der Alagslegitimation der genannten Direktion die Fällung einer neuerlichen instanzmäßigen Entscheidung über die erwähnte Berusung ausgetragen.

Auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 21. November 1902 hat die Gemeinde Wien im eigenen Namen, wie im Bollmachtsnamen der Kommission für Verztchrsanlagen gegen die Entscheidung des f. k. Ackerbauministeriums die Beschwerde beim k. k. Berwaltungsgerichtshose eingebracht.

Der k. k. Verwaltungsgerichtshof hat mit dem Erkenntnisse vom 30. Juni 1903, 3. 4275, die Beschwerde gemäß §§ 2 und 21 des Gesehes vom 22. Oktober 1875, R.=G.=Bl. Nr. 36 ex 1876, ohne Fortsehung des Versahrens zurückgewiesen, weil die Gemeinde und die Kommission für Verkehrsanlagen in Wien keinen Anspruch darauf haben, daß die Wienslußverhältnisse vom wasserrechtlichen Standpunkte seitens der Aussichtsbehörde in einer bestimmten Art geregelt werden, sondern nur darauf, daß durch die Art bieser Regelung kein gesehwidriger Eingriff in ihre Nechts= und Interessensschung berechtigt erscheinen, die einmal getrossenen Verzügungen zu ändern, oder ganz zurückzuziehen, weshalb auch durch die bloße Anerkennung des Rechtes, gegen solche Verzssügungen Rekurs zu ergreisen, kein Recht anderer Parteien, also im vorliegenden Falle auch kein Recht der Beschwerdesührerin verletzt werden kann.

Im Sinne der oben erwähnten Ministerial-Entscheidung hat die k. t. n.=ö. Statt= halterei die k. k. Bezirkshauptmannschaft Hieping-Umgebung angewiesen, über die von der k. k. Forst= und Domänen=Direktion vorgebrachten Einwendungen instanzmäßig zu entscheiden.

Da in dieser StatthaltereisEntscheidung der Gemeinde der Refurs an das t. t. Actes bauministerium offen gelassen wurde, so hat die Gemeinde auch den Refurs an dieses eingebracht.

Dieses Ministerium hat nun mit dem Erlasse vom 19. Marz 1903, 3. 30.850, den Refurs teils als unstatthast, teils als unbegründet zurückgewiesen.

Gegen die abweistiche Entscheidung hat die Gemeinde im eigenen Namen wie im Vollmachtsnamen der Kommission für Verkehrsanlagen auf Grund des Gemeinderatssbeschlusses vom 12. Mai eine neuerliche Beschwerde an den k. k. Verwaltungsgerichtshof eingebracht.

Auch diese Beschwerde hat der k. k. Verwaltungsgerichtshof und zwar mit dem Erkenntnisse vom 30. Juni 1903, 3. 6752, nach §§ 5 und 21 des Gesehes vom 22. Oktober 1875, R.=G.=Vl. Nr. 36 ex 1876, ohne weiteres Versahren zurückgewiesen, weil der Beschwerde, soweit dieselbe die Legitimation des k. k. Forstärars zur Resurssführung gegen die Wienstuß-Polizeiordnung bestreitet, mit Rücksicht auf die Entscheidung des k. k. Ackerbauministeriums vom 15. September 1902, 3. 21.890, die Einwendung der entschiedenen Sache entgegensteht, und weil weiters durch die angesochtene Entscheidung, insoserne mit derselben die Anweisung der k. k. Bezirkshauptmannschaft Hiebing-Umgebung zur instanzmäßigen Entscheidung über die Einwendungen des k. k. Forstärarsgegen die Wiensslüge-Polizeiordnung bestätigt wurde, die Angelegenheit im administrativen instanzmäßigen Juge nicht ausgetragen ist.

Die beiden abweislichen Entscheidungen des f. f. Verwaltungsgerichtshofes wurden mit dem Stadtratsbeschlusse vom 23. September zur Kenntnis genommen.

Auf Grund der Entscheidungen des t. t. Berwaltungsgerichtshoses haben nun sowohl die t. t. Bezirkshauptmannschaft, als auch die t. t. Statthalterei die meritorische Entscheidung gefällt und hiebei die Einwendungen der t. t. Forst= und Domänen=Direktion zurückgewiesen. Seitens des t. t. Uckerbauministeriums ist eine weitere Entscheidung im Berichtsjahre noch nicht erstossen.

Da die k. k. Statthalterei dem Relurse der Gemeinde gegen die Entscheidung der k. k. Bezirkshauptmannschaft Hieping-Umgebung in Angelegenheit der Belassung mehrerer Stege über den Wiensluß im Gemeindegebiete von Hadersdorf-Weidlingau seine Folge gegeben hatte, so wurde auch hiegegen der Relurs an das k. k. Ackerbauministerium eingebracht; die Erledigung ist noch ausständig.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 26. Februar wurde die versuchsweise Berwendung der Grassechsung von den Bassinanlagen in Weidlingau für den städtischen Fuhrwertsbetrieb genehmigt; wegen der Überlassung von Sand und Schotter aus den Bassinanlagen an den XIII. Bezirk zur Straßenerhaltung wurden mit Genehmigung des Stadtrates vom 27. November die nötigen Berfügungen getrossen.

Bur Feststellung ber Bafferabstußverhältnisse wurden verschiedene Megapparate angeschafft.

Sowohl im XIII. Bezirte als auch in Weidlingau wurden entlang bes Wienflusses auf größere Längen neue Schranken aufgestellt.

Im Berichtsjahre traten vielfache und heftige Niederschläge ein, die im Wienflusse zahlreiche kleine Hochwässer, ansangs Juli auch ein größeres Hochwasser sowie auch größere Wasserstände im Donaukanale zur Folge hatten.

Ohne besondere vorherige Anzeichen ersolgte am 29. Juli der Niedergang eines Teiles der linksseitigen Kaimauer unterhalb der Margerbrücke in einer Länge von zirka 70 m. Der Wiederausbau dieses Mauerteiles mit einem Kostenauswande von 221.627 K und die damit im Zusammenhange stehende Herstellung einer Verteilungskammer für den Endauslaß des linken Cholerakanales unterhalb der Margerbrücke mit dem Kostensbetrage von 46.498 K wurde mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 4. September und dem Stadtratsbeschlusse vom 23. Oktober genehmigt. Die Arbeiten wurden im Berichtspihre vollendet.

### 5. Erhaltung ber Ufer und Berinne und Regulierung von Bachen.

Gelegentlich der Herstellung des Kuchelauerhafens mußten die Gerinne der von der Berglehne herabsührenden und die Franz Joseisbahn freuzenden Bäche entsiprechend verlängert werden. Bei der politischen Begehung hatte die Gemeinde gesordert, daß die Donauregulierungs-Kommission am Baldlgraben an einem entsprechenden Puntte oberhalb der Heiligenstädterstraße auf ihre Kosten einen Schottersang herstelle. Die Donauregulierungs-Kommission machte nun der Gemeinde das Andot, sie solle gegen Leistung eines Beitrages von 9000 K die Herstellung des Schottersanges selbst übernehmen; alternativ erklärte sich die Donauregulierungs-Kommission bereit, über den Baldlgraben im Zuge der Hafen-Zusahrtsstraße eine eiserne Brücke herzustellen. Der Stadtrat sprach sich mit dem Beschlusse vom 27. März sür die Erbauung der Brücke aus, verlangte jedoch hiebet eine Tragsähigkeit unter Zugrundelegung eines 20 Tonnen schweren Lastwagens. Seitens der Donauregulierungs-Kommission wurde zunächst eine provisorische Furt hergestellt und sodann das den Bünschen der Gemeinde entsprechende Projekt sür eine eiserne Brücke vorgelegt, welchem mit dem Stadtratsbeschlusse vom 23. November zugestimmt worden ist.

Für kurrente Erhaltungsarbeiten an Bächen und Gerinnen wurde ein Betrag von 11.646 K 19 h, für Bachräumungsarbeiten ein Betrag von 3542 K 61 h, für User-Erhaltungs- und Sohlen-Rekonstruktionsarbeiten ein Betrag von 2797 K 84 h verwendet.

### B. Verfehrsmittel.

### a) Johnfuhrmerk.

#### 1. Fiater und Ginfpanner.

Auch im Berichtsjahre janden die Berhandlungen wegen Revision des Taxtarises sowie der Betriebsordnung für die Fiaser und Einspänner im Wiener Polizeiranon noch teinen Abschluß. Die Frage der eventuell zwangsweisen Einsührung des Taxameters beschäftigte die Behörden zwar lebhast, ohne daß es jedoch zu einer entscheidenden Berstügung in dieser Angelegenheit kam.

Die Einführung der automatischen Wegewerkausschaltung bei den Apparaten der Internationalen Taxametergesellschaft m. b. H. in Berlin wurde gleich wie bei jenen der österreichischen Taxameterunternehmung grundsählich genehmigt und jener Gesellschaft zugleich bewilligt, an ihren Apparaten den Text der Fahrpreissicheibe mit jenem der Taxistasel in ein Ganzes zu vereinigen, nachdem diese Umgestaltung weder eine Änderung des derzeit genehmigten Taxameterspstems enthält, noch mit den Bestimmungen der Taxameterverordnung vom 6. Mai 1898 im Widerspruche steht

Jum Zwecke einer leichteren Überwachung der mit Taxametern versehenen Wagen, insbesondere zur Zeit der Tunkelheit, besürwortete die k. k. Wiener Polizeischirektion den Antrag, daß bei den Wagenlaternen der Taxametersuhrwerke die in der Richtung der Fahrt vorne besindlichen Wlastaseln grünfärdig sein müssen und es wurde daher mit der Verordnung des k. k. Statthalters vom 6. Juni, 3. 56.965, diese Anordnung mit der Wirksamkeit vom 15. Juli erlassen, später jedoch insolge des Widerstrebens der Beteiligten wieder außer Krast geseht.

Seitens der Taxameterlohnfuhrwerker wurde die Errichtung freier Standplätze, welche nur für das Taxameterfuhrwerk bestimmt sein sollten, angeregt. Hierüber leitete der Magistrat die Erhebungen ein, welche jedoch durchwegs ein negatives Resultat ergaben.

Die großen Mißstände, welche sich laut Anzeige der Fiakergenossenschaft beim Betriebe der Taxametersuhrwerke heransgebildet hatten und welche insbesondere auf den Bahnhöfen sowie zur Nachtzeit zu allerlei Unzukömmlichkeiten besonders bei den versichiedenen Bergnügungsetablissements führten, veranlaßten den Magistrat, amtliche Erhebungen hinsichtlich der Standpläße bei den Bahnhöfen und bei den Bergnügungsetablissements vorzunehmen, welche im wesentlichen die Richtigkeit der von der Fiakergenossenschaft vorgebrachten Beschwerden ergaben und zu mehrfachen Strasamtshandlungen gegen die beteiligten Taxametersuhrwerksunternehmer seitens der k. k. Polizeibehörde führten.

Die Zahl der mit Taxameterapparaten ausgerüsteten Einspänner belief sich im Berichtsjahre auf durchschnittlich 244, die der Taxametersiaker auf 72. Die Taxametersapparate waren zum Teile von der österreichischen Taxameterunternehmung, zum Teile von der Internationalen Taxameterunternehmung beigestellt und zwar hatten Apparate von der ersteren Unternehmung 228 Einspänner und 69 Fiaker, von der anderen Unternehmung 16 Einspänner und 3 Fiaker.

Der Mietzins für die Apparate der österreichischen Taxameterunternehmung betrug 50 h per Tag, jener für die Apparate der Internationalen Taxameterunternehmung 44 h per Tag (ohne Unterschied, ob für Fiaker oder Einspänner). An Aufmontierungszgebühr berechnete die österreichische Taxameterunternehmung 20 K per Wagen (Einspänner oder Fiaker), die Internationale Taxameterunternehmung 10 K für Fiaker und Einspänner.

Die Reufpstemisierung der Fiaker= und Einspännerstandpläße bes VI., XIV., und XVI. Bezirkes konnte auch in diesem Jahre noch nicht zu Ende geführt werden.

Der Betrieb der Automobilfiaker wurde im Berichtsjahre gänzlich eingestellt und ersolgte hierauf auch die Einziehung der bezüglichen Konzessionen im Sinne des § 57 der Gewerbeurdnung.

Fiaker. — Neue Fiakerkonzessionen wurden nicht verliehen, dagegen wurden sämtliche 16 Lizenzen für Fiakerautomobile zurückgenommen, so daß sich die Gesamtzahl der Fiakerlizenzen (nach dem vom Magistrate gesührten Kataster) am Schlusse des Jahres nur mehr auf 994 belief.

Auch die Bahl ber Finterstandplage erfuhr feine Bermehrung.

Den Fiakern des Standplages I., Wollzeile wurde die Aufstellung von 8 Wagen im untersten, neuausgebauten Teile der Wollzeile gegenüber den Häusern 39 und 41, entlang der daselbst besindlichen Gartenanlage gestattet.

Die Fiater des Standplates I., Ebendorferstraße erhielten die Erlaubnis, einige Wagen beim Rathauskellereingange in der Felderstraße aufzustellen und den Fiakern des Standplates I., Weihburggasse wurde die Aufstellung von 2 Wagen an der Ede der Weihburggasse und Seilerstätte zugestanden.

Besondere Bestimmungen setzte der Magistrat hinsichtlich des Fiakerstandplates I., Mölkerbastei sest.

Einspänner. — Neue Einspännerkonzessionen wurden nicht verliehen; nachdem aber 7 solche Konzessionen teils zurückgenommen, teils gänzlich zurückgelegt und nicht weiter verliehen wurden, so stellte sich die Gesamtzahl der Einspännerkonzeisionen (nach dem vom Magistrate geführten Kataster) mit Ende des Jahres auf 1787.

Neue Einspännerstandpläße wurden in der Fallestraße vor dem Hause Nr. 4 im I. Bezirke und vor dem Hause Harkortstraße Nr. 12 im II. Bezirke errichtet. Auf den ersteren Standplaß wurden die bisher auf die Standpläße I., Krugerstraße und I., Weihburggasse—Seilerstätte gewiesenen Taxametereinspänner überstellt.

Berlegt wurde der Einspännerstandplatz I., Eschenbachgasse Nr. 12 und zwar auf die gegenüberliegende Straßenseite vor das Haus Nr. 11. Desgleichen wurde der Wechselstandplatz III., Rennweg, zwischen Boerhaves und Exlarngasse auf die gegenübersliegende Straßenseite vor die Häuser 46—48 Rennweg, verlegt.

Eine Bergrößerung erfuhr der Einspännerstandplatz I., Babenbergerstraße durch Hinzunahme des Plates vor dem Hause Babenbergerstraße Nr. 9; außerdem wurde für den Bedarstsall die Ausstellung von Einspännern auch in der Elisabethstraße vor dem Hause Nr. 26 gestattet.

Besondere Anordnungen mußten hinsichtlich der Einspännerstandpläße I., Morzinplaß, IV., Hauptstraße, VII., Neubaugasse Nr. 1, IX., Porzellangasse, IX., Währingerstraße—Garnisonsgasse und XX., Wallensteinstraße erlassen werden.

### 2. Stadtlohn- und Aleinfuhrgewerbe.

Bu Ende des Jahres übten das Stadt-Lohnfuhrgewerbe insgesamt 322 Personen aus, welche zusammen über 1062 Lizenzen verfügten.

Um die bei der städtischen Hauptkasse geführte Evidenz über die Stadt= und Landlohnwägen sowie die Kleinsuhrwagen neu zu regeln und die Jahl der bezüglichen Lizenzen in sicherer Beise sestzustellen, wurden die magistratischen Bezirksämter mit dem Erlasse der Magistratsdirektion vom 29. Jänner darauf ausmerksam gemacht, daß in Hintunit sämtliche Akten über die An= und Abschreibung von Fuhrwerkslizenzen (Kleinsiuhrwägen, Stadtlohnwägen und Landkutscherwägen) nicht nur der Stadtbuchhaltung, sondern auch der städtischen Hauptkasse (Jentrale) mittels videat zuzumitteln sind, um derselben fernerhin eine richtige und zweckentsprechende Evidenzsührung zu ermöglichen.

Beiters wurde seitens ber städtischen Buchhaltung die Warnehmung gemacht, daß bei manchen magistratischen Bezirksämtern bei den Anschreibungen auf Kleinfuhrlizenzen häufig von dem ordnungsmäßigen Borgange, die Jahresgebührper 12 K 60 h auf Grund ber Regierungsverordnung vom 23. Februar 1841, 3. 8828, von dem der Anschreibung vorhergehenden 1. Juli an vorzuschreiben und in der Folge die Gebühr immer gang jährig pro 1. Juli bis 1. Juli zu bemeffen, abgegangen und sowohl Anschreibung wie Abichreibung teils halbjährig, teils auch mit dem ersten bes laufenden, bezw. folgenden Monats vorgenommen wird; außerdem ift in vielen Fällen das Datum der Anschreibung überhaupt nicht ersichtlich gemacht. Da dieser ungleichmäßige Borgang der vorzitierten Regierungsverordnung widerspricht, die Ursache zahlreicher Differenzen zwischen den Borichreibungen der Stadtbuchhaltung, bezw. jenen der städtischen Sauptkaffe ift, infolgebeffen viele zeitraubende Erhebungen, bezw. Richtigftellungen nötig find und auch fonft nicht zwedmäßig ericheint, so wurde auf diese Regierungsverordnung neuerlich hingewiesen und angeordnet, daß in Sinfunft die Lizenzgebühr für Aleinfuhrlizenzen gangjährig vom lettverflossenen 1. Juli an vorzuschreiben, die Abschreibung hingegen mit dem nächste folgenden 1. Juli vorzunehmen und das An- bezw. Abschreibedatum in den betreffenden Alten genau einzusetzen ift.

#### 3. Stellmagen.

Den allgemeinen Stellwagenverkehr besorgten im Berichtsjahre 9 Unternehmer mit zusammen 376 Lizenzen auf 41 Streden und zwar:

- 1. Die Wiener General-Omnibus-Gesellschaft mit 337 Lizenzen auf 31 Linien;
- 2. Alois Hengl mit 15 Lizenzen auf den Linien Mauer—Wien (I., Gluckgasse), bezw. Wien, XIII., Stadtbahnstation Hieping und XIII., Speisingerstraße—Wien (I., Gluckgasse);
- 3. Michael und Therese Riglers Erben mit 16 Lizenzen auf ber Linie Ottakring-Stefansplat, bezw. zeitweise Liebhartstal-ehemalige Lerchenselberlinie;
- 4. Franz Bernwieser mit 2 Lizenzen auf der Strede Böhleinsdorf (Endsftation der Straßenbahn)—Salmannsdorf (Pohls Restauration in der Hameaustraße);
- 5. Johann Redler mit einer Lizenz auf der Linie Fischamend Wien (III., Hauptsftraße, Hotel "roter Hahn");
- 6. Mathias Röhringer mit 2 Lizenzen, von ber zweiten Galfte bes Berichts= jahres an nur mehr mit einer Lizenz, auf ber Linie Schwechat—Wien (I., Wollzeile);
- 7. Johann Haden berg mit einer Lizenz auf der Strede Klosterneuburg-Wien (I., Judenplat);
- 8. Franz Pretel mit einer Lizenz auf der Strecke Schwadorf-Wien (III., Hauptstraße 40);
- 9. Johann Bamesberger mit einer Lizenz auf der Linie Orth a. d. Donau— Wien (II., Kronprinz Rudolfstraße, Jahudkas Restauration).

Hotel=Omnibusse, die lediglich für die Beförderung von Hotelgästen von und zu den Bahn= und Dampsschiffstationen bestimmt sind, besitzen: das "Grand Hotel", das "Hotel Jmperial", das "Hotel Bristol", das "Hotel Metropole", das "Hotel Kontinental", das "Hotel Kummer" (je eine Lizenz) und für das "Hotel Erzherzog Karl" (eine Lizenz) die Wiener General-Omnibus-Gesellschaft.

Ein zeitweiliger Stellwagendienst wurde außer dem regulären Stellwagensverkehre unterhalten zur Rotunde, zur Ruber-Regatta sowie zur Zeit des Gräberbesuches am 1. und 2. November von und zu den Friedhösen.

neue Rongeffionen für ben Betrieb bes Stellfuhrgewerbes wurden nicht verlieben.

Die dem Heinrich Grasen Dubsky für die Strecke Schottentor—Stadtbahustation Hauptzollamt erteilte Automobilstellwagenkonzession wurde vom Magistrate zurückzgenommen, welche Entscheidung jedoch gleich der hinsichtlich der anderen dem Borzgenannten erteilten Automobilstellwagenkonzession für die Strecke Kaiser Ferdinandsplatz—Karlsplatz ausgesprochene Gewerberechtsentziehung aufgehoben, womit der Rechtszbestand dieser beiden Konzessionen im Refurdwege anerkannt wurde.

Der von der Wiener General=Omnibus=Gesellschaft im Vorjahre einsgeführte Stellwagen=Nachtverkehr, wurde sortgesetzt und hiefür ein neuer Stand=vlat bei der Stadtbahnstation Meidling=Hauptstraße bewilligt.

Der Wiener GeneralsOmnibus:Gesellschaft wurde über ihr Einschreiten gestattet, einen Versuch zu machen, den Fahrtarif an Sonns und Feiertagen zu verbilligen und zwar in der Weise, daß für eine Fahrt bis einschließlich zwei Jonen an Sonns und Feiertagen der Fahrpreis mit 12 h berechnet wird, während für die weiteren Fahrten der gewöhnliche Jonentarif in Kraft zu bleiben hat. Weiters erhielt die Wiener Generals

---

Omnibus-Gesellschaft die Bewilligung, den Tarif für Stellwagenfahrten in den XIX. Bezirk in der Weise zu reduzieren, daß der Zonenpunkt Rußdorferlinie aufgelassen wird und die Zonen in solgender Weise eingeteilt werden: Döbling—Alserbachstraße, Alserbachstraße—Helserstorferstraße statt der bisherigen Einteilung: Döbling—Nußdorferlinie, Rußdorferlinie—Versorgungshaus, Versorgungshaus—Helserstorferstraße.

Mit der Magistrats-Entscheidung vom 16. April, 3. 5308, wurde das Ansuchen der Wiener General-Omnibus-Gesellichaft um Erteilung der Bewilligung, die Endpunkte der von der Gesellichaft konzessionsmäßig zu besahrenden Teilstreden nach Erfordernis fallweije gegen bloße Anzeige vertauichen zu durfen, ohne daß hiebei eine Bermehrung ber in Berwendung stehenden Stellwagen, oder eine Befahrung neuer Streden stattfinde, jo daß also nur der Gesellschaft bie Möglichkeit geboten werde, neue birefte Fahrverbindungen herzustellen und bestehende aufzulassen, im Sinblicke auf die §§ 3. 4 und 5 der Wiener Stellwagenordnung vom 16. Dezember 1880, L.B. u. B. Bl. Mr. 43, als unzuläffig abgewiesen. Die f. f. n.-v. Statthalterei hat diese Entscheidung über Refurs der genannten Gesellschaft als in der bezogenen Verordnung nicht begründet mit der Motivierung anigehoben, daß es sich nach dem Inhalte des Ginschreitens ber genannten Gejellichaft nicht um eine Bewilligung auf Grund ber Wiener Stellmagen= ordnung, sondern um eine Anderung der Dieser Wejellichaft erteilten Mongeffionen handelt, deren Buläffigkeit junachft nach ben Bestimmungen der Gewerbeordnung zu beurteilen ift. Ferner wurde darauf aufmerkjam gemacht, daß es im öffentlichen Interesse gelegen ist, den Stellwagenverkehr dem wechselnden Bedürfnisse des Publikums anpassen zu tonnen. Durch die Vereinigung des Stellwagenverfehres auf vielen Linien in einer Hand ergebe fich die Möglichkeit hiefür und unterliege es baher grundfählich keinem Austande, einer jolchen größeren Unternehmung anstatt besonderer Konzessionen für jede zu befahrende Teilstrecke etwa eine einzige Konzeffion für alle zu befahrenden Strecken unter Zugestehung einer gewissen Freiheit in ber Aufteilung ber Gesamtzahl ber im Bertehr stehenden Wagen auf die einzelnen Teilstrecken sowie in der diretten Berbindung der zu bejahrenden Stationen zu verleihen. Die §§ 3, 4 und 5 der Wiener Stellwagenordnung jeien in biefer Beziehung tein Sindernis.

Im Einvernehmen mit der t. f. Polizeidirektion wurde der Wiener Generals Omnibus-Gesellschaft über ihr Einschreiten die Berechtigung erteilt, im Bedarsssalle einzelne der ihr verliehenen Omnibusrouten zu verkürzen und zwei so verkürzte Routen zu einer Route zusammenzuziehen, dies jedoch nur unter der Boraussehung, daß

- 1. Auf den Streden, auf welchen nicht die volle Anzahl Wagen der erteilten Konzessionen verkehren, der vorgeschriebene Fahrplan eingehalten werde;
- 2. die gesamte Anzahl der im Betriebe befindlichen Omnibuffe die der Gesellschaft bewilligte Anzahl Lizenzen nicht überschreitet;
- 3. feine Stragen befahren werden, deren Befahrung nicht für den Omnibusverfehr behördlich bewilligt worden ift;
  - 4. nur zu den Standplagen verfehrt wird, die der Befellichaft behördlich bewilligt worden find:
- 5. von dem Berkehre auf einer verkürzten Route, resp. von der Zusammenziehung zweier verkürzter Routen in eine, vorher die Anzeige an die Mag.-Abt. XVII sowie an die k. k. Polizeis Direktion erstattet wird.

Der Wiener General-Omnibus-Gesellschaft wurde ferner bewilligt, auch mit den vom VI. und VII. Bezirke kommenden Stellwagen, welche bisher über den Lobkowitzplatz und die Spiegelgasse zum Stefansplatze suhren, in Hinkunft durch die Kürntnerstraße zum Stefansplatze zu fahren.

Der Stellsuhrinhaber Franz Bernwieser erhielt auch für die Zeit vom 1. August 1903 bis Eude Juli 1904 die ihm bereits in den früheren Jahren zu= gesprochene Subvention von 1200 K für die Aufrechthaltung des Stellwagenverkehres zwischen Pöhleinsborf und Salmannsdorf zuerkannt.

Gänzlich eingestellt wurde im Berichtsjahre die bisher bereits in den Wintersmonaten aufgelassene Stellwagenverbindung auf der Strecke Meiblinger Südbahnhof—Hotel "Englischer Hof" der Wiener Generals OmnibussGesellschaft.

Rur während der Binterszeit ruhte der Betrieb auf der ebenfalls von der Wiener General-Omnibus-Gesellschaft befahrenen Strede Stefansplat - Afpangbahnhof.

Verfürzt wurde die Fahrstrede Brigittenau—Sechshauserstraße der Wiener General-Omnibus-Gesellschaft auf die Strede Brigittenau—Stadtbahnstation Gumpens dorferstraße.

Eine Anderung der Fahrroute trat ein hinsichtlich der Stellwagenstrecke XIII., Schwendergasse—St. Marx der Wiener General-Omnibus-Gesellschaft, indem bewilligt wurde, daß die Stellwagen vom Stesansplatze ab anstatt wie bisher durch die Churhaus-gasse, Singerstraße, Liebenberggasse und über den Parkring, sernerhin durch die Rotensturmstraße und Wollzeile zum Standplatze III., Hauptstraße sahren dürsen.

Neue Stellwagen-Standplätze wurden nicht zugewiesen; nur die Ausstellung von Umspannpserden wurde der Wiener General-Omnibus-Gesellschaft zuerst in der Hormahrgasse vor den Häusern Nr. 5 und 7 und später in der Röpergasse vor dem Hause Nr. 31 gestattet.

Ein Automobil=Stellwagenverkehr entwickelte sich nicht. Das Gesuch des Ferdinand Hajet um Konzessionierung eines Automobilstellwagenverkehres auf der Strecke Praterstern—Schiffmühlen im Anschlisse an die Herstellung einer Rollübersuhr über den Donaustrom zwischen den Schiffmühlen und dem Praterspitz konnte auch im Berichtsjahre nicht erledigt werden.

### b) Berkehr auf dem Bonauftrome und Donankanale.

#### 1. Donauftrom.

Mit dem Statthaltereierlaffe vom 3. März, 3. 18.060, wurde eine provisorische Hafen ordnung für den Winterhasen in der Freudenau genehmigt.

Mit dem Statthaltereierlasse vom 27. April, 3. 41.573, wurde mit Bezug auf das Ergebnis der kommissionellen Berhandlung vom 17. April eine Kundmachung über den Berkehr im Wiener Donaukanale erlassen und zugleich entschieden, daß dem Ansuchen der k. t. vriv. Donau-Dampsschiffahrts-Gesellschaft um Enthebung der Beistellung der Signalissierung bei der Strommeisterei Kuchelau nur insoweit Folge gegeben wird, als diese bei geschlossener Absperrvorrichtung in Rusbors entsallen kann.

Ferner wurde entschieden, daß die Donauregulierungs-Kommission im Berwaltungswege nicht verhalten werden kann, die von der Donaukanal-Inspektion verlangte Ankers
wache und die Avisoposten zu zahlen, da dies nur im Interesse der Ruderschiffahrt
erforderlich sei. Sollten die Interessenten der Ruderschiffahrt dasür halten, daß durch
die Bauten der Donauregulierungs-Kommission ihnen Mehrkosten infolge der Beistellung
der Ankerwachen und Avisoposten erwachsen, so hätten selbe ihre Schadenersatzansprüche
im Livilrechtswege geltend zu machen.

Bon Seite bes t. t. Binnenschiffahrts-Inspeltorates wurde an die Gemeinde Wien mit Note vom 80. Mai das Ersuchen gestellt, für die bemnächst in Aussicht genommene

in the popular

Umarbeitung ber firompolizeilichen Borichriften für den Verkehr auf der Donau (vom 31. August 1874, R.-G.-Bl. Ar. 122, bezw. vom 20. Oktober 1892, R.-G.-Bl. Ar. 194) motivierte Anträge zu stellen. Der Magistrat kam diesem Ersuchen mit der Note vom 22. Oktober nach Anhörung der Interessenten der Ruber- und Floß-schiffahrt nach.

Insolge des Hochwassers am 11. Juli hatte sich der in Benütung der Peiter Firma Julius Meleghn stehende Bagger in Langenzersdorf (Stromkilometer 9) tos geriffen und war bei Stromkilometer 3 am rechten User oberhalb der Kaiser Franz Josesbrücke gestrandet, so daß er daselbst ein Schiffahrtshindernis bildete. Außerdem wurde dem Heruntertreiben auch die Eisenkonstruktion der Nordwestbahnbrücke beschädigt. Über Austrag des Magistrates wurde am 30. Juli mit den Hebungsarbeiten begonnen, die bis 2. Oktober dauerten, mit welchem Tage das Schiffahrtshindernis beseitigt wurde.

Wit Statthaltereierlaß vom 23. Juli, 3. 73.170, wurde eine Kundmachung wegen Berhütung der böswilligen Veschädigung von Schiffahrtszeichen (Bojen und Schwimmer) erlassen.

Wegen Entiernung einzelner Schiffahrtshindernisse im zweiten Stromselde der Nordwestbahnbrücke wurden in der zweiten Hälfte des November verschiedene Räumungs-arbeiten ausgeführt und es war während der Dauer derselben die Schiffahrt auf das erste Stromseld beschränkt.

#### 2. Donaufanal.

Über Ansuchen der Gemeinde Bien um Überlassung der bisherigen ärarischen Aberfuhr in der Freudenau unterhalb der Stadlauerbrücke wurde mit Statthaltereiserlaß vom 28. November der Gemeinde Wien die Konzession zum Betriebe dieser Aberfuhr verliehen.

Das Ansuchen der Theresia Leeb und Genossen um Genehmigung einer Übersuhr bei der Halteitelle Rohauerlände wurde mit Statthaltereierlaß vom 28. Mai absichtägig beschieden, hingegen dem Ansuchen des Franz Kröinar um Verleihung einer Konzeision für den Betrieb einer neuen Propeller-Übersuhr zwischen der hinteren Zollamtsstraße und Ullrichgasse mit Statthaltereierlaß vom 20. Juli Folge gegeben.

Bei der am 28. November stattgehabten Kommission wegen Aktivierung eines Winterländeplaties für Benzin- und Petroleumschiffe der Süddentschen Tamps-schisschets-Gesellschaft oberhalb der städtischen thermoschemischen Anstalt wurde von der Gemeinde Wien mit Rücksicht auf den Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke und deren Bersorgung mit Autswasser aus dem Donankanale Protest gegen die Anlage eines solchen Ländeplates in der nächsten Rähe der städtischen Werke eingelegt.

Über die neuerliche Eingabe des Anton Örlen wegen Aftivierung von Propeller-Übersuhren und Fahrten im Donaukanale wurde mit Statthaltereierlaß vom 27. Jänner bekanntgegeben, daß prinzipiell keine Einwendung gegen die Aktivierung berselben vorliegt, daß aber zur Erteilung ber Konzession vorerst die Vorlage eines Detailprojektes nötig ist.

Wegen Beschränkung des freien Ruderschiffahrtsverkehres im Wiener Donaus kanale unterhalb der Augartenbrücke wurde von der Statthalterei im April 1903 nachs folgende Kundmachung erlassen:

Bum 3mede eines geficherten Betriebes der derzeit in Aussilbrung begriffenen Bauarbeiten im Biener Donautanale mird fur die heurige Schiffahrtsperiode nachfolgendes verordnet:

1. Der freie Ruderschiffahrtsverkehr ist auf folgende Tage und Stunden beschränkt: Sonntag von 9 Uhr vormittags bis 1 Uhr nachmittags; Mittwoch, und zwar in der Zeit bis 15. Oktober 1918 von 4 Uhr nachmittags bis 1,28 Uhr abends, eventuell bis zum Eintritte der Dämmerung; vom

- 15. Oftober 1903 ab jedoch von 12 Uhr mittags bis 2 Uhr nachmittags. Für den Fall, als bei geöffneter Absperrvorrichtung die Einfahrt in den Wiener Donaukanal direkt erfolgt, ist der freie Ruderschiffschrisverkehr unterhalb der Augartenbrücke an Sonntagen in der Zeit von 1/28 Uhr früh bis 1 Uhr nachmittags gestattet.
- 2. Die Durchfahrt burch die Ferdinandsbrude ift nur in ber rechtsseitigen Brudenöffnung gestattet und find die zur Aussuhrung der Bauarbeiten erforderlichen schwimmenden Betriebsmittel während der vorbezeichneten Zeiträume vom rechten Donaufangluser berart zu verstellen, daß der Schiffahrtsverfehr ungehindert erfolgen tann.
- 3. Die Antunft jedes Aubersahrzeuges, das am Mittwoch in die Donaufanalftrecke unterhalb ber Augartenbrude einfahren will, ist tagsvorher der f. f. Donaufanal-Inspettion in Außdorf telegraphisch anzuzeigen. Diese Telegramme haben zu enthalten: Gattung des Fahrzeuges, Name bes Schiffssührers und Zeit der Antunft.
  - 4. Dieje Boridriften finden auf die mit Pferden betriebenen Gegenzüge teine Unwendung.

# C. Straßenpolizei.

### a) Anndmachungen.

Im Verichtsjahre wurden auf Grund der Bestimmungen des § 100 des Gemeindes statuts vom 24. März 1900, L.: W. und B.: Bl. Nr. 17, seitens des Magistrates nacht stehende straßenpolizeiliche Verfügungen getroffen:

- 1. Aundmachung vom 12. Jänner, M.-Abt. IV, 3. 2926/02, betreffend das Besiahren des zwijchen der Fleischmanns und der Großen Neugasse im IV. Bezirke gelegenen Teiles der Hechtengasse, welcher Straßenteil gleichzeitig durch Errichtung von Schranken abgesperrt wurde.
- 2. Kundmachung vom 14. März, M.=Abt. IV, 3. 90.380/01, betreffend ben Berkehr bes Koaksfuhrwerkes zu den städtischen Gaswerken im III. Bezirke, welches in hintunft mit Vermeidung der Feldwege des Erdbergermais außichließlich durch die Enzinggasse, Meichelstraße, Kovalgasse und Simmeringer Hauptstraße zu sahren hat.
- 3. Kundmachung vom 16 Juni, M.-Abt. IV, 3. 1602/03, betreffend das Besichren des Pratersternes im II. Bezirke durch Schwersuhrwert; hiebei wird angeordnet, daß das von der Kronprinz Rudolistraße im II. Bezirke kommende und gegen den nördlichen Teil des II. Bezirkes, oder gegen die Bezirke VIII, IX und XVI-XX verstehrende Lastensuhrwert, sowohl in beladenem als auch unbeladenem Zustande aussichtießtlich die neue Berbindungsstraße zwischen der Kronprinz Rudols- und der Nordbahnstraße zu benühen und sohin, insoweit es nicht in der Nordbahnstraße weitersährt, durch die Kleine Stadtgutgasse, Große Stadtgutgasse, Castellezgasse, There Augartenstraße, Untere Augartenstraße zur Augartenbrücke, bezw. durch die Dere Augartenstraße, Klostersneuburgerstraße, Wallensteinstraße zur Brigittabrücke zu sahren hat. Der gleiche Weg ist auch von den aus den genannten Bezirken zur Kronprinz Rudolistraße verkehrenden Lastensuhrwerken einzuhalten. Gleichzeitig wird die bisherige Durchsahrt durch die Malzund Schreigasse nach beiden Richtungen sür das Lastensuhrwerk ausnahmslos verboten.
- 4. Kundmachung vom 16. Juni, M.-Abt. IV, B. 662/03, betreffend die Durchsiahrt durch die Felberstraße im XIV. und XV. Bezirke, welche für Heus und Strohsuhrwerke verboten wird, wobei dieselben ausschließlich die Goldichlagstraße zu benühen haben.
- 5. Kundmachung vom 3. Juli, M.=Abt. IV, 3. 1202/03, betreffend bas Verbot des Besahrens der Wagbrücke in der Hans Sachsgasse im XVIII. Bezirke mit Wagen, welche nicht zum Abwägen kommen sollen.

- 6. Kundmachung vom 26. Juli, M.-Abt. IV, 3. 1706/02, betreffend bas Berbot der Durchfahrt von Schwerfuhrwerf durch die Leidesdorfgasse im XIX. Bezirke sowie das schnelle Fahren in dieser Gasse.
- 7. Kundmachung vom 1. September, M.=Abt. IV, 3. 2330/03, betreffend bas Berbot des Berkehres von Schwerfuhrwert durch die Steinhages und Seumegasse im XII. Bezirke; dieses Fuhrwerk hat nunmehr ausschließlich durch die Arndtstraße und über den Gürtel zu fahren.
- 8. Kundmachung vom 11. November, M.-Abt. IV, Z. 2977/03, betreffend das Berbot der Durchsahrt von Schwerfuhrwerk durch die Sechshauserstraße im XIV. Bezirke zwischen dem Sechshausergürtel und der Stiegergasse. Gleichzeitig wird angeordnet, daß derartige Fuhrwerke ausschließlich die Ulmannstraße zu benützen haben.
- 9. Kundmachung vom 5. Dezember, M.=Abt. IV, 3. 1392/02, betreffend das Berbot des Verkehres des aus dem II., IX. und XX. Bezirke kommenden, durch die Alserbachstraße und Spitalgasse gegen den VIII. Bezirk und die Gürtelstraße sahrenden sowie auch des in entgegengesetzer Richtung verkehrenden Schwersuhrwerkes durch die Alserstraße; dasselbe hat ausschließlich die Lazarettgasse und den Zimmermannsplaß zu benützen.

### b) Enhrwerhenerhehr.

Die vielsachen Beschwerden über die Unzukömmlichkeiten und Gesahren, welche aus dem allzuraschen Verkehre von Automobilen entstehen, veranlaßten die Verstretungen fast sämtlicher Gemeindebezirke Wiens, eine entsprechende Abhilse zu fordern, insbesonders wurde die Einführung des Nummernzwanges für die Automobile verlangt. Der Magistrat hat die bezüglichen Eingaben der k. k. Polizeis Direktion als der hiesürkompetenten Behörde abgetreten, doch ist im Berichtsjahre eine Erledigung hierüber nicht bekannt geworden.

Über mehrsach geäußerte Alagen der Bezirksvertretungen wegen der durch den Berkehr von Kabswagen hervorgerusenen Berunreinigungen von Straßen wurden die magistratischen Bezirksämter augewiesen, bei vorkommenden Anzeigen mit strengen Strasen zur Belämpfung des Übelstandes vorzugehen.

### c) Benühnug fabtifden Strafengrundes burch Private.

Für die Inanspruchnahme städtischen Straßengrundes durch Private sowie für die Anbringung von privaten Objekten, welche in den Lustraum der öffentlichen Straßen hineinragen, ist die Bewilligung des Magistrates, bezw. der magistratischen Bezirksämter ersorderlich.

Solche Genehmigungen wurden erteilt: zur Herstellung von Kellereinwursschächten 39, Lichteinsallsöffnungen 47, Borlegstusen 82, Rijaliten 69, Schienengeleisen über das Trottoir 4, Gewölbsportalen und Dekorationen mit Plachen 194, ohne Plachen 105, Sonnenschutzlachen 137, Schaukästen 399, Gewölbsportallaternen 817, Steckschildern 673; zur Errichtung von Kiosken und Trinkhallen 3; zur Ausstellung von Tischen auf dem Trottoire 298, Handwagen 70, Tribünen 35, Flaggenmasten 9, Verkausständen 358; sür die Materiallagerung bei Bauten 240; für die Einmündung von Hauskanälen in den Straßenkanal 699.

Hinfichtlich des Einbaues von Kabeln und Rohrpostleitungen sind die Angaben in den Abschnitten X D. und XV B., hinsichtlich des Einbaues von Gasrohren durch Privatgesellschaften im Absahe XV A. enthalten.

Die Frage der Neuregelung der Platzinse hat auch im Berichtsjahre keine Erledigung gesunden, da die angekündigte Novelle zum Prefigesche, welche das Ankündigungswesen betreffende Bestimmungen enthält, im Jahre 1903 noch nicht erschienen ist.

## D. Telegraphen-, Telephon-, Robrpost-Anlagen.

Das für den dienstlichen Berkehr der Gemeinde Wien bestimmte Net von Telegraphens, Telephons, Automatens und Alarmleitungen, wovon der größte Teil in den Dienst der Feuerwehr gestellt ist, hat im Berichtsjahre eine Erweiterung um 25·292 km erfahren. Die Gesamtlänge der Luftleitungen hat um 1·628 km, die der Kabelleitungen um 23·664 km zugenommen. Am Schlusse des Berichtsjahres betrug die erstere 669·687 km, die lettere 290·776 km. Der Gesamtbestand des städtischen Telegraphens und Telephonnehes betrug 960·463 km. Die Gesamtzahl der Feuerwehrs Telegraphenstationen betrug 47, die der Telephonstationen 240, die der automatischen und Industions-Feuermelbestellen 536. Die Gesamtzahl der städtischen Feuermelbestellen belief sich daher auf 832.

Mit Ende des Jahres war die Gemeinde Wien Abonnentin von 212 staatlichen Telephonsprechstellen mit 73 Nebenstationen. Der Zuwachs gegen das Vorjahr betrifft hauptsächlich Anschlüsse der städtischen Straßenbahnen und der städtischen Elektrizitätswerke.

Die Zahl der Privattelephons und Signalanlagen betrug, da weder neue derartige Anlagen errichtet, noch bestehende aufgelassen wurden, wie im Borjahre 45.

Behufs Bewilligungen von Kabellegungen, Rohrpostanlagen, Aufstellung von Leitungssäulen 2c. wurden 48 kommissionelle Lokalaugenscheine und über 500 Erhebungen vorgenommen. Die Rohrpost ersuhr durch eine Neuanlage von 1·105 km eine Erhöhung auf 60·078 km.

Die staatlichen Kabelleitungen ersuhren eine Erweiterung um 30.855 km; die Gesamtlänge ber staatlichen Kabeltrassen betrug Ende bes Berichtsjahres 166.758 km.

Der scheinbare Widerspruch mit der im Vorjahre ausgewiesenen analogen Ziffer ist dadurch zu erklären, daß einerseits Kabel entsernt, andererseits in verschiedenen Künetten liegende Kabel in einer Künette vereinigt wurden.

Auf die Zusammenlegung verschiedener in derselben Straße eingebauter Kabelleitungen, welche demselben Eigentümer gehören, wird seitens der städtischen Organe überall dort gedrungen, wo sich die Möglichkeit der Durchführung ergibt, um auf diese Weise ein geordnetes System in die unter dem Straßenniveau befindlichen Objekte zu bringen.

Das Berhältnis zwischen der k. k. Staatstelegraphenverwaltung und der Gemeinde Wien war im allgemeinen ein gutes, nachdem, wie bereits im vorjährigen Berichte aussgesührt wurde, die gegenseitigen Nechte und Pstichten durch Erneuerung des Übereinstommens vom 26. März 1898, H. M. 3. 3715, bezw. Nückziehung der Kündigung desselben und durch das Protokoll vom 24. Februar 1902 sestgelegt worden waren.

# E. Öffentliche Uhren.

Im Berichtsjahre wurde eine transparente Ständernhr auf dem Plate vor der Kirche in den Kaisermühlen errichtet und je eine solche Uhr an der Neulerchenselder Pfarrfirche im XVI. Bezirke und an der Kanisiustirche im IX. Bezirke hergestellt.

Die Turmuhren an der Pfarrfirche zu "St. Othmar" im III., "St. Josef" im V., "St. Laurenz" im VII., an der Pfarrfirche in Ober=St. Beit im XIII. und an der Pfarrfirche "zur heiligen Familie" im XVI. Bezirke wurden mit transparenten Ziffer= blättern versehen und elektrisch beleuchtet.

Schließlich wurde die Herstellung einer Signalleitung zur Abgabe des Mittags= zeichens in samtlichen Bezirken veranlaßt.

# XI. Wasserleitungen.

# A. Kaiser Frang Josef-Bochquellenleitung.

Die Ergiebigkeit der Raiserbrunnen= und Stigensteinerquelle bezifferte sich im Berichtsjahre mit 288,548.446 hl, das sind im Durchschnitte täglich 790.543 hl.

Die größte Tagesergiebigkeit betrug (am 16. August) 1,336.550 hl, die kleinste (am 19. Februar) 426.222 hl.

Die Gesamtwassermenge, welche aus den Quellen oberhalb des Kaiserbrunnens eingeleitet wurde, betrug in 334 Tagen 118,026.708 hl, das ist per Tag dieser Periode durchschnittlich 353.373 hl.

### a) Erweiterung der Saifer Frang Jofef. Sochquellenleitung.

Die auf die Erweiterung der Hochquellenleitung bezughabenden Angelegenheiten, insbesondere die Einbeziehung der Quellen im "Heususe" und im "Preintale" sind im Berichtsjahre zu keinem Abschlusse gelangt. — Der am 9. Oktober zu Wien verstorbene Hose und Gerichtsadvokat Dr. Viktor Capesius hat in einem Kodizill vom 13. Jänner 1895 der Gemeinde Wien seine Besitzung Mariental zu Wasserleitungszwecken gegen Übernahme gewisser Verbindlichkeiten testiert. Eine Entsscheidung des Gemeinderates über die Annahme dieses Legates ist im Verichtsjahre nicht erfolgt.

# b) Raifer Frang Jofef Sochquelleuleitung von den bioherigen Bezugsquellen bis Wien.

Das Pottschacher Schöpswert stand im Berichtsjahre bloß durch 7 Tage im Betriebe und wurde hiebei eine Gesamtwassermenge von 1.053.510 hl in den Aquadust gefördert. Auf je einen Betriebstag entsielen daher im Durchschnitte 150.501 hl. Im Bereiche dieses Schöpswertes hat sich die Notwendigkeit ergeben, das Flußbett der Schwarza in der Gegend der Tiesbrunnen F, G und E, woselbst eine bedeutende Devastierung durch Hochwässer und hiemit eine Gesährdung der Brunnen eingetreten war, entsprechend zu regulieren und die User zu versichern. Die Arbeiten wurden durch das Stadtbauamt in eigener Regie ausgesührt und es stellten sich die Gesamtherstellungsstosten auf 21.334 K. Die Trasse und Herstellungsart der Regulierung und des Usersschungs auf dem rechten Schwarzausser wurden so gewählt, daß sie den Ansorderungen des Regulierungsprojektes des n.zö. Landesausschusses sür den genannten Flußlauf entsprechen und somit diese Strecke in die besinitive Flußregulierung einbezogen werden kann.

Reparaturen an dem Aquädutte in Liesing. — Die größeren Aquädutte ber Hodzwellenleitung sind nach dreißigjährigem Bestande teils insolge der äußeren Witterungseinstüsse, teils insolge der durch das Austreten der "Haarrisse" im inneren Zementverpuße veranlaßten stellenweisen Wasserdurchsickerung bei nachsolgender Frostwirtung an den Fassaden und Gewöldsleibungen erheblich reparaturbedürstig geworden, was durch eine tommissionelle Lokalerhebung unter Beiziehung sachverständiger Mitglieder des Gemeinderates sestgestellt worden ist. Es wurde demnach eine durchsgreisende Reparatur aller dieser Objekte durch entsprechende Auswechslung der schade haften Ziegel und Erneuerung der schadhaften Berjugung der Fassadens und Pseilersstächen sowie der Gewöldsleibungen der Aquädukte beantragt.

Diese Arbeiten wurden genehmigt, vom Stadtbauamte in Regie (unter Beiziehung eines Baumeisters) mittelst Hängegerüsten ausgeführt und ersorberten einen Kostenauswand von 104.987 K.

Bau eines Aufseherhauses in Gumpoldskirchen. — Da sich für die weitere Unterbringung des städtischen Wasserleitungsaussehers in Gumpoldskirchen in einer Privatwohnung Schwierigkeiten ergaben, wurde die Erbauung eines eigenen Aussehergebäudes daselbst auf der städtischen Wasserleitungsparzelle Nr. 2323/2 beschlossen. Für den Bau wurden 13.500 K bewilligt und die Aussührung an den Baumeister F. X. Schmidt in Baden gegen einen 5% igen Nachlaß von den Einheitspreisen des Kostenanschlages im Offertwege vergeben.

Die Arbeiten wurden im Berichtsjahre in Angriff genommen, jedoch erst im Jahre 1904 vollendet.

### c) Sochquellenleitung innerhalb des Gemeindegebietes.

Rohrlegungen. — Der Ausbau des Rohrnepes der Hochquellenleitung wurde im ganzen Gemeindegebiete fortgesetzt und ist hiedurch die Rohrlänge in den alten Bezirken I bis X und XX um 10.476 m und jene in den neuen Bezirken XI bis XIX um 10.622 m zugewachsen.

Die Gesamtlänge der Rohrstränge am Ende des Jahres betrug daher 848.043 m, mit der Lichtweite von 55 bis 950 mm, wovon 1473 m außerhalb des erweiterten Gemeindegebietes, 26.950 m am Zentralfriedhose, 7756 m am Zentralviehmarkte und 7773 m in den öffentlichen Gartenanlagen liegen.

Brunnen. — Die Anzahl der auf Straßen und Plätzen befindlichen Auslaufbrunnen gewöhnlicher Gattung wurde durch Neuausstellung von solchen im II., III., V. bis VII., IX., X., XVI., XIX. und XX. Bezirke um zusammen 12 Stück vermehrt; andererseits wurden von den bereits bestehenden und entbehrlich gewordenen Brunnen in den Bezirken V bis VIII, XII und XX zusammen 8 — darunter das Bassin am Platze vor der Piaristenkirche im VIII. Bezirke — ausgelassen.

In den öffentlichen Gartenanlagen wurde je ein gewöhnlicher Auslaufbrunnen im Parke am Franz Josess-Kai im I. Bezirke, im Maria Josess-Barke im III. Bezirke, in der Gartenanlage am inneren Hernalsergürtel im VIII. Bezirke, in den Parkanlagen vor der Botivkirche und am Zimmermannsplage im IX. Bezirke, in der Gartenanlage am Arthaberplage im X. Bezirke, in der Anlage zwischen Meints und Gurkgasse im XIII. Bezirke, in jeuer gegenüber dem Hause Dr. Ar. 1 am Sechshauser Gürtel im XIV. Bezirke, in den Gartenanlagen auf den ehemaligen Bezchlebaschen Gründen und vor dem Reservoir am Schasberge in der Herbeckstraße im XVIII. Bezirke und in der Anlage bei Dr. Ar. 44 in der Robenzlgasse im XIX. Bezirke neu errichtet; bagegen

to be complete

wurde der bisher in der Gartenanlage in der Siebenbrunnengasse im V. Bezirke bestandene gewöhnliche Auslausbrunnen auf die Straße vor dieser Anlage versetzt und der Springbrunnen im Esterhazyparke im VI. Bezirke an die Wientalleitung angeschlossen.

Die Gesamtzahl der öffentlichen Auslaufbrunnen im Gemeindegebiete betrug daher am Ende des Jahres: 19 Bassins (wovon 5 Privateigentum), 7 Springbrunnen (wosvon 4 nicht städtische Objekte), 586 Auslaufbrunnen (wovon 3 Privateigentum).

Außerhalb bes Gemeindegebietes befinden sich — nachdem die Wasserabgabe für die Stadt Baden am 1. Jänner eingestellt worden ist — nur mehr 45 Auslaufbrunnen (darunter ein monumentaler Brunnen im Markte Neunkirchen und ein gewöhnlicher Auslausbrunnen in der städtischen Baumschule in Albern).

Hohranten. — Die zur Bespritzung der Straßen und Pläße, Gartenanlagen, dann für spezielle städtische Objekte in Berwendung stehenden Hydranten haben sich, und zwar hauptsächlich infolge der Einführung der Bespritzung mittelst Schlauchtrommels wagen in Straßen des III. Bezirles und der Neuanlage von öffentlichen Gärten und Baumpflanzungen um 183 vermehrt, so daß mit Jahresschluß 552 Straßens und 344 öffentliche Gartenspritzhydranten, worunter 6, bezw. 42 Privateigentum sind, ferner 342 Spritzhydranten für spezielle städtische Objekte, das ist am Zentralfriedhose, Bentralviehhose, im städtischen Reservegarten 20., bestanden.

Außer biesen mit dem 55 mm igen Normalgewinde versehenen Sprithydranten find noch 9 25 mm ige Sprengventile in öffentlichen Gartenanlagen und 37 Trottoirsprenghähne für Privatzwecke im Betriebe.

Die Anzahl der öffentlichen Feuerhydranten hat sich um 21 Stück erhöht und betrug deren Gesamtzahl mit Ende des Jahres somit 1436, wovon 1404 einfache und 32 Doppelhydranten sind.

Bei den in den Häusern befindlichen Normal-Feuerhydranten ist eine Erhöhung um 50 Stück eingetreten, so daß die Anzahl derselben 1752 betrug, welche sich in 274 Gebäuden befinden.

Pissoir= und Kanalspülungen. — In Betreff ber Pissoirs wird auf ben Abschnitt XVII "Bedürfnisanstalten" verwiesen.

Bei ben zur pertodischen Durchspülung ber Straßenkanäle bestehende Spülkammern (Reservoirs) ist eine Erhöhung um 26 eingetreten, so daß deren Anzahl 38 betrug; außerdem bestehen die zwei Rinnsalspülungen auf dem Stefansplate.

Trinkwasserzususus. — Die Zusuhr von Trinkwasser für einige hochgelegene Gebietsteile bes XVI., XVIII. und XIX. Bezirkes, welche mit Stadtratsbeschluß vom 10. Februar genehmigt worden ist, fand in Neustist am Walde, Salmannsdorf und im Liebhartstale (Steinhof und Galizinberg) in der Zeit vom 1. Juni bis 30. September und in Ober-Sievering und Heiligenstädterlände durch das ganze Jahr hindurch statt.

Wasserabgabe für die auswärtigen Gemeinden. — Infolge der Errichtung einer eigenen Trinkwasserleitung in der Stadt Baden wurde die Wasserabgabe aus der Hochquellenleitung für dieselbe am 1. Jänner 1903 eingestellt und betrug daher das im Verichtsjahre zur Abgabe gelangte Quantum nur mehr per Tag 6002 hl im Winter und 6248 hl im Sommer.

Ausbau des Rohrnetzes sowie der Reservoirs und Wasserabgabe in den neueren Bezirken XI bis XIX. — Zur Verbesserung der Druckverhältnisse in den hochgelegenen Teilen des XIII. Bezirkes (Hütteldorf und Ober-St. Beit) wurde vom Reservoir in Vreitensee aus ein 305 mm bezw. 235 und 210 mm Rohrstrang über den Flößersteig, die Friedhosse und Linzerstraße gelegt.

Die Einleitung bes Hochquellenwassers in ben obbezeichneten Bezirken wurde bei 606 Häusern vorgenommen, so daß mit Jahresschluß 13.845 Häuser dieser Bezirke mit Hochquellenwasser versorgt waren.

Die bei Wasserbezügen für den industriellen und außergewöhnlichen Bedarf bisher bestehende vierteljährige Kündigungsfrist wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 2. Jänner in eine dreitägige umgewandelt.

Wassermesser. — In der städtischen Probierstation wurden 5500 Stüd neusgelieserte Wassermesser der Probe unterzogen; außerdem wurden mit 1175 alten restonstruierten und mit 3321 reparierten Wassermessern, serner mit 1298 Stüd, welche teils vom Wasserbezugerevisorate beauständet oder wegen Einstellung des Wasserbezuges ausgeschaltet worden sind, teils über Ansuchen der Parteien einer kommissionellen Untersuchung unterzogen werden mußten, Prüsungen vorgenommen.

Spftemproben wurden mit 58 Waffermeffern burchgeführt.

Da mit den neu gelieserten, rekonstruierten und reparierten Wassermessern je 6 Proben, mit den ausgeschalteten Wassermessern je 4 Proben gemacht worden sind, wurden im ganzen 73.592 Proben vorgenommen.

Hausreservoirs. — Bei den bestehenden alten Wasserleitungs-Einrichtungen mittelst Zumessung des Wassers in Reservoirs wurden fünf Objekte mit direktem Zustusse, aus der Hochquellenleitung versehen, beziehungsweise die alten Einrichtungen kassiert.

### d) Perwaltung des ftadtiften Grundbefites im Sochquellengebiete.

Grundfläche des Forstbesites. — Der Grundbesitzstand der Gemeinde im Gebiete der Ersten Hochquellenleitung erfuhr im Berichtsjahre feine nennenswerte Anderung.

Forstkulturarbeiten. — Wie in den vergangenen Jahren wurde auch im Berichtsjahre den Kulturarbeiten die größte Ausmerksamkeit geschenkt. Sobald es die Jahreszeit erlaubte, wurden diese Arbeiten wieder in Angriss genommen und im Lause berselben 62·4441 ha vollständig neu in Bestand gebracht. Nachbesserungen waren aus einer Fläche von 32·50 ha notwendig.

Bur Berpflanzung gelangten 465.072 verschulte Pflanzlinge, und zwar Fichten, Lärchen, Schwarziöhren, Krummholztiefern und verschiedene Laubholzheister.

Teils zur Aussaat ins Freie, teils zur Ergänzung ber Pslanzichulen kamen 106 kg Samen zur Verwendung und zwar Sichte, Lärche, Schwarzsöhre, Weißiöhre, Krummholzstieser, Vergahorn, Esche und Ulme. Außerdem wurde zur Festigung der Userböschungen Grassamen ausgesät, ebenso auf Schutthalden, welche durch diese Maßregel gebunden und kulturfähig gemacht werden. Gegen Wildverbis wurden die Pflanzen mit Wiener Creolin und Naupenleim behandelt, welche Maßregel sich besonders in den mit Jagdservitut belasteten Revieren notwendig erweist.

Der Erfolg der Kultur ist im allgemeinen als sehr gut zu bezeichnen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 8523 K.

Forstbetriebs=Einrichtung. — Die im Borjahre projektierte Übergabe der Einrichtungsarbeiten an einen besonderen Forsttechniker wurde verwirklicht und ein diplomierter Forstwirt mit der Ausführung derselben betraut. Dieser hat im Einvernehmen mit der Forstverwaltung die technischen Borstudien und Arbeiten, speziell die Herstellung von Terrainkarten, in Angriff genommen.

5.000lo

1 000 ic

Forstnutzungen. — Aus hydrotechnischen Rücksichten geht bas Bestreben bei der Wirtschaftsssührung im Hochquellengebiete seit jeher dahin, durch tunlichste Bersmeidung von Kahlschlägen und durch die Erhaltung des Bestandschlusses den Ansforderungen des Bodenschutzes möglichst gerecht zu werden. Insolge dessen beschränkte sich die jährliche Nutzung auf die Erträge der Läuterungen und Durchsorstungen sowie auf Zusallsergebnisse durch Winds und Schneedrüche, an Dürrlingen u. dgl., endlich auf den weiteren Abtrieb des überständigen "Weberwaldes". Erzeugt wurden im ganzen 4047 09 Raummeter Schleifs und Brennhölzer, 1466 026 Raummeter Stammholz und 908 Raummeter Fichtenrinde, zusammen im Werte von 27.825 K.

Die Vorräte wurden größtenteils an Parteien verkauft, zum Teile in Eigenregie zur Reparatur forstlicher Bauten verwendet, teils als Deputate für das Forstpersonal abgegeben.

Sägebetrieb. — Der Betrieb der Hammersäge in Naswald wurde sortgesetzt. Die Betriebskosten beliesen sich einschließlich des Materialwertes der zum Berschnitte gelangten Bloche auf 4040 K, die Amortisationsquote per 840 K hinzugeschlagen, ergibt sich eine Gesamtausgabe von 4880 K, welcher ein Geldempfang für verkaustes Schnittmaterial, Sägespäne z. von 4391 K gegenübersteht. Der Materialwert der mit Ende Dezember 1903 vorrätigen Schnittware betrug 4607-66 K. Die abgegebenen Borräte wurden teils an Parteien verkaust, teils in Eigenregie zu Reparaturen und Abaptierungen verwendet.

Forstnebennutzungen. — Die Grasgewinnung durch Ausschneiden aus den Kulturen oder von kleineren Blößen, das Klaubholzsammeln, die Gewinnung von Sand und Steinen und zum geringen Teile von Waldstreu warsen einen Erlöß von 263 K ab.

Pachts und Mietzinse. — Durch Berpachtung von Ökonomiegrundstücken und Bermietung städtischer Wohngebaude wurden 3409 K eingenommen.

Jagdbetrieb. — In den Revieren hinter-Nahwald und Preintal wurden erlegt: 37 Stück hochwild, 38 Gemsen, 20 Rehböcke, 5 Auerhähne und 1 Birkhahn an nühlichem, dann 1 Marder, 6 habichte, 4 Kolkraben, 3 Krähen und 3 Bachamseln an schäblichem Wilde.

Der Erlös für Wildbret, Decken und Bälge betrug 1627 K. Nach Abzug der Ausgaben für den Jagdbetrieb in der Höhe von 1536 K ergibt sich ein Reinertrag von 91 K 51 h.

Elementarereignisse. — Insolge bes mit ungeheuren Niederschlägen versbundenen Unwetters in der Zeit vom 9. die 12. Juli schwoll der Schwarzasluß berart an, daß die Hochwässer großen Schaden an Grundstücken und Baulichteiten anrichteten. So wurde die Hammersäge in Naßwald arg in Mitleidenschaft gezogen, Vöschungen demoliert, die User vielsach unterwaschen, am Flusse gelegene Vaumschulen in den Revieren Preintal und Hinter-Naßwald überschwemmt u. s. w. Die Neparatur der Schäden an städtischem Eigentume kostete 2357 K.

Das im Vorjahre abgebrannte Haus Nr. 37 in Kaiserbrunn wurde mit einem Kostenauswande von 3431 K abaptiert.

Sonstige bemerken swerte Ereignisse. — Im Berichtsjahre wurden 151 Stüd Kreuzottern vertilgt und eingeliefert, wofür 75 K an Prämien ausbezahlt wurden.

# B. Bau einer zweiten Bochquellenleitung.

### 1. Jugemeines.

Wie in den Borjahren, so wurden auch im Winter 1902—1903 die für die neue Hochquellenleitung zunächst in Betracht kommenden, wie auch die zur eventuellen weiteren Alimentierung derselben in Aussicht zu nehmenden Quellen vom Stadtbauamte der Beobachtung unterzogen und ergaben die zur Zeit der ersahrungsgemäß geringsten Wasserergiebigkeit (ansangs Februar) vorgenommenen Messungen nachsolgende Resultate:

	a)	Du	ell	eng	geb	iet	ber	· @	šal	za.					Rubilmeter in 24 Stunden
1. Siebenseequellen .						ь	٠						4		. 75.600
2. Schreierflammquelle			٠								٠				. 21.772
3. Säufensteinquelle .								+		٠					. 10.195
4. Kläfferbrünne			٠	4					٠	٠		b			. 34.560
5. Quellen in ber Solle							٠		•			٠			. 32.660
6. Brunngrabenquelle.			٠		٠	٠				+	٠				. 24.450
										3	นโดเ	mme	n	•	. 199.237
b) Quellengebiet ber Traisen. Unrecht=Traisen.															Rubitmeter in 24 Stunden
1. Quellen bes Unrecht-Traisenbaches														. 59.875	
2. Teichquellen bei St.	Agyt								٠						. 12.960
3. Sobenberger Seebach	quelle				٠	4	+								. 30.154
										3	uja	mme	n		. 102.989
									Rubifmeter in 24 Stunden						
1. Die Repbachquellen	•		٠					•			a	4	٠		. 57.715
2. " Traisenbachquelle	n .					4				٠	•		*	•	. 51.149
										8	usa	mm	en	•	. 108.864
c) Erlaufgebiet.															Rubilmeter in 24 Stunden
Ursprungquelle bei Reuft	ift .		٠						٠		٠		•		. 15.466

Die Resultate der Beobachtungen waren also auch in dieser Periode günstig und ergaben namentlich die Messungen der Quellen im Salzatale selbst zur Zeit der geringsten Tagesergiebigkeiten fast das ganze sur die neue Hochquellenleitung in Aussicht genoms mene Quantum.

Über das Ergebnis der im Jahre 1902 durchgeführten, im Borjahrsberichte erwähnten wasserrechtlichen Berhandlung über das generelle Projekt der Wassersableitung aus dem Quellengebiete wurde von der k. k. Bezirkhauptmannschaft Liezen im Einvernehmen mit der k. k. Bezirkhauptmannschaft Bruck a. d. Mur mit dem Erlasse vom 28. Februar 1903, 3. 4199, in Gemäßheit der §§ 10, 16, 70, 79 und 91 des steiermärlischen Wasserrechtsgesehes vom 18. Jänner 1872, L.-G. und B.-Bl. Nr. 8, sowie unter Bedachtnahme auf die Bestimmungen des II. Abschnittes des Reichsforstzgesehes vom 3. Dezember 1852, N.-G.-Bl. Nr. 250, die Entscheidung gesällt.

In diesem Erkenntnisse wurde der Gemeinde Wien — vorbehaltlich der Genehmigung der Details in der Ausführung der projektierten Wasserentnahme und unter gleichzeitiger Genehmigung des vorgelegten generellen Projektes — das Recht zugesprochen, eine Wasserwenge im täglichen Höchstausmaße von 200.000 m³ für die Zwecke der Wasserversorgung der Stadt Wien und zwar vorerst aus den Siebensequellen, der Schreierklammquelle und der Klässerbrünne ohne Rücksicht auf die Reihensolge, sodann sür den Fall, als die Entnahme des Wassers aus diesen Duellen das obige Quantum nicht ergeben sollte, das Fehlquantum zunächst aus den Höllbach-, weiterhin aus den Brunngrabenquellen und zuleht aus der Säusenstein= quelle zu entnehmen.

Außerdem wurde der Gemeinde Wien bei Eintritt von Gebrechen an den fünstigen Fassungs- und Leitungsanlagen der vorerwähnten Quellen und bei vorsommenden Trübungen einzelner Quellen im Interesse eines regelmäßigen Wasserbezuges das Necht vorbehalten, von der festgesehten Neihenfolge — die Säusensteinquelle ausgenommen — bis zum Wiedereintritte normaler Verhältnisse abzugehen.

Selbstverftanblich wurde die erteilte Bewilligung teils in Wahrung bes öffentlichen Interesses, teils auch mit Rucksicht auf fremde Rechte an eine Reihe von Konsens= bedingungen gefnüpft, jo die unentgeltliche Trint- und Rupwafferverforgung der auf die Quellwafferleitung aus dem Söllgraben angewiesenen ararischen, fondsherrschaftlichen und fremden (anderen) Säufer in der Ortschaft Weichselboden sowie auch einer Reihe fondsherrschoftlicher und sonstiger privater Objette in ber geschlossenen Ortschaft Wildalpen, weiters an die prinzipielle Berpflichtung zur Tragung jener Schaben, welche burch die Trift bes t. t. Arors und bes steiermärkischen Religionssonds an ber fünftigen Leitungsanlage entstehen follten, ferner behufs hintanhaltung der Bersumpfungsgefahr an die Trodenlegung der durch die Quellenabjangung nicht mehr mit Wasser bebedten Ortlichkeiten in den Siebenseen 2c. Diese Bedingungen waren teils in ber Natur ber Sache gelegen, teils auch veranlaßt burch die Notwendigfeit, den im Salgatale befind= lichen Gemeinden ihren Wasserbezug im bisherigen Ausmaße zu erhalten und waren baber auch ichon entweder im mafferrechtlichen Berfahren ausbrudlich tonzebiert oder in bem zwischen ber Gemeinde Wien und bem f. f. Arare bezw. bem f. f. steiermärkischen Religionsfonds abgeschloffenen, im Vorjahrsberichte besprochenen Kauf= und Verkaufs= verträgen vom 7. November 1902 vorgesehen worden.

Als weder in der Sachlage, noch im Gesetze begründet wurden abgewiesen: Die im wasserrechtlichen Bersahren erhobenen, im Borjahrsberichte erwähnten Entschädigungs= ausprüche der Gemeinde Palsau, der privaten Waldbesitzer in Palsau und Gams und des Fabritanten E. A. v. Peez in Weißenbach a. d. Enns, weiters abgewiesen auch der namens des f. t. Arars und des steiermärkischen Religionssonds von der f. t. Forst- und Domänen-Direktion Wien gesorderte Vorbehalt auf die Geltendmachung aller Anssprüche, welche aus der allfälligen Behinderung und Erschwerung des Trist- und Flößereisbetriebes durch die geplante Wasserentnahme hervorgerusen werden könnten.

Die Austragung dieser letteren Frage wurde ebenso auf die wasserrechtliche Berhandlung über das Detailprojekt verwiesen, wie die Forderung der k. k. Forst= und Domänen=Direktion Wien, daß durch die konstruktive Aussührung der Wasserleitung die Benütharkeit der Wasserkäste des Salzaslusses überhaupt sowie die Führung einer Bahnverbindung im Salzatale nicht behindert oder erschwert wird.

In den Entscheidungsgründen vertritt die Wasserrechtsbehörde hinsichtlich der abgewiesenen Forderungen der Flößerci-Interessenten im wesentlichen die Anschauung, daß aus Grund der amtlichen Erhebungen des t. f. Forsttechnikers, des eingeholten Elaborates des f. f. hydrogravhischen Zentralbureaus über die hydrotechnischen Bershältnisse im Salzatale und der sonstigen technischen Entscheidungsbehelse die Besürchstung nicht gerechtsertigt erscheine, daß den erwähnten Interessenten die Möglichkeit entszogen werde, ihre Waldprodutte im Wege der Flößerei abzubringen und der Verwertung zuzusühren; eine wesentliche zissermäßige Verminderung der bisher auch ohne die Flutswelle der Brescenytlause versügbaren Floßsahrtstage werde nicht eintreten, und sonach die Möglichkeit erhalten bleiben, bei entsprechender Ausnühung der Floßsahrtstage die in Vetracht kommenden Holzmengen aus der Wasserbraße der Salza auch nach der Duellenableitung ausliesern zu können.

Die Einwendungen gegen das Elaborat des t. t. hydrographischen Zentralbureaus hivsichtlich seines autoritären Wertes. der demsetben zu Grunde gelegten Beobachtungen, Werechnungen und Schlüsse wurden ebenso abgewiesen, wie die Vemängelung der in dem Forstechnilergutachten hinsichtlich der Meistquantitäten des abzustößenden Holzes ausgestellten Verechnungen.

Laut Punkt 9 der Konsensbedingungen erlischt die erteilte prinzipielle Bewilligung zur Entnahme des angegebenen Wasserquantums binnen 3 Jahren vom Zustellungstage an gerechnet, wenn innerhalb dieses Zeitraumes nicht mit dem Ausbaue der Wassersteitung begonnen werden sollte.

Wie vorauszuschen war, wurden gegen dieses Erkenntnis sowohl von den Flößereis Interessenten in Gams und Palsau, wie auch von Herrn E. A. v. Peez Rekurse einsgebracht, welchen sogar durch parlamentarische Intervellation im steiermärkischen Landstage ein gewisser Nachdruck verliehen wurde. Die t. t. Statthalterei Graz kassischen Ententuis der t. t. Bezirkshauptmannschaft Liezen wegen wesentlicher Versahrensmängel sin der Ausschreibung der wasserrechtlichen Verhandlung und in der Verechnung der Wasserspiegelsenkung auf der Salza) und trug gleichzeitig der Unterinstanz die Turchsührung eines neuerlichen Versahrens und die Fällung einer neuerlichen Entschlung auf.

Gegen diesen Erlaß wurde nun von der Gemeinde Wien am 26. August der Nelurs an das t. k. Ackerbauministerium eingebracht und in demselben nicht nur die Argumentation der Grazer Statthalterei hinsichtlich der beanständeten sormalen Mängel bekämpst, sondern auch die Refurslegitimation der privaten Fößerei-Interessenten und des Herr E. A. v. Peez überhaupt bestritten. Eine Entscheidung über diesen Stattshalterei-Relurs ist im Berichtsjahre noch nicht erslossen.

In der Sitzung des Gemeinderatsausschusses vom 10. Jänner wurde das vorgelegte Detailprojekt für die antizipierte Untersahrung und Fassung der Klässerbrünne in Beichselboden genehmigt und der Magistrat beauf.ragt, auf Grund desselben bei der k. k. Bezirkshauptmannschaft Liezen um die wasserrechtliche Genehmigung einzuschreiten. Die angesuchte Bewilkigung zur antizipierten Bandurchsührung wurde — natürlich mit Ausschluß seder Berechtigung zur Ableitung der erichrotteten Bassermenge — mit dem Erkenntnisse der k. k. Bezirkshauptmannschaft Liezen vom 5. April erteilt, doch wurden auch gegen diese Entscheidung von den obenerwähnten Flößerei-Interessenten aus rein prinzipielten und taktischen Gründen Returie eingebracht, deren Erledigung im Berichtsjahre ebensalls noch ausständig war.

Mit dem Beichlusse des Gemeinderatsausschusses vom 1. Mai wurde auch das Detailprojekt für den Bau des Wasserleitungsstollens durch den Grubberg bei Lunz genehmigt und ersolgte über Einschreiten des Magistrates die behördliche Bewilligung zur antizipierten Inangrissnahme dieser Bauarbeiten mit dem Erkenntnisse der k. k. Vezirkshauptmannschaft Liezen vom 25. Oktober. Der erwähnte Flößereis Interessent E. A. v. Peez in Beißenbach a. d. Enns hat sogar gegen diese auf niederösterreichischem Territorium geplante Bausührung, mit der ebensalls keinerlei Wasserentnahme aus der Salza verknüpft ist, einen Rekurs eingebracht, dem jedoch bereits in dem angesochtenen Erkenntnisse jede ausschiedende Wirtung aberkannt worden war.

Mit Rücksicht auf das Borkommen von Steinkohlenschiefer im Lunzer Gebiete wurde vom Magistrate bei dem k. k. Revierbergamte St. Pölten um die Bestimmung eines bergrechtlichen Schutzrayons für die Stollentrasse der Wasserleitung durch den Grubberg angesucht, doch erfolgte die Ausschreibung der erforderlichen kommissionellen Verhandlung über dieses Ansuchen nicht mehr im Verichtsjahre.

Bon weitreichender Bedeutung für die geplanten Wasserleitungsanlagen der Gemeinde Wien im Salzatale waren auch die kommissionellen Verhandlungen, welche aus Grund der Bestimmungen der Gewerbeordnung mit dem Edikte der k. f. Bezirks-hauptmannschaft Bruck a. d. Mur vom 4. Juni über das Projekt des Salzaschnuttates, betressend die Errichtung elektrischer Kraskkationen und Fernsteitungen im Kronlande Steiermark, für die Zeit vom 21. Juni bis 23. Juli ausgeschrieben worden waren. Die bei diesen Verhandlungen seitens der Gemeinde Wien zu stellenden Bedingungen wurden in der Sipung des Gemeinderatsausschusses vom 19. Juni in ihren Grundzügen beschlossen, die Erlänterung und Ergänzung derselben sedoch den bei der Begehung intervenierenden Gemeindeorganen überlassen. Eine behördliche Entscheidung über das Ergebnis der kommissionellen Verhandlungen ist jedoch im Verichtssahre noch nicht erstossen.

Endlich sei noch der Veschluß erwähnt, welchen der Gemeinderat in Würdigung der in Betracht kommenden Verhältnisse in seiner Sitzung vom 12. Mai faßte und durch welchen die Bestimmungen des Gemeinderatsbeschlusses vom 2. Juni 1899 eine teilweise Abänderung ersuhren. Er lautet:

"Den beim Baue ber II. Kaiser Franz Joses-Hochquellenleitung verwendeten, sachtechnisch gebildeten provisorisch Angestellten (sogenannten Aushilfstechnikern) wird im Erkrankungs-falle die Ergänzung des ihnen von der örtlich zuständigen Krankentasse gebührenden Krankengeldes aus die volle Böhe ihrer Bezüge für die im Statute der Bezirkskrankenkasse seschen Maximal-bezugsdauer zugesichert und hat die Auszahlung der sich ergebenden Differenzbeträge in derselben Beise zu ersolgen, wie jene der normalmäßigen Bezüge."

#### II. Grundeinlöfnugen.

Behufs Erlangung eines Baugrundes für die Herstellung von Baracken, wie anch im Interesse der besseren Berbindung und der Abrundung des städtischen Grundbesitzes in Wildalpen wurde zusolge Beschlusses des Gemeinderatsausschusses vom 1. Mai die den Eheleuten Ferdinand und Maria Mühlbacher gehörige Realität E.-3. 49, Nat.-Gem. Wildalpen um den Betrag von 16.000 K unter den im Ofsertprotokolle vom 5. April 1903 gestellten Bedingungen erworben.

Grwägungen ähnlicher Natur waren auch für den Ankauf der den Eheleuten Bernhard und Rosina Längauer gehörigen Realität E.=3. 50 des Grundbuches der Kat.=Gem. Wildalpen um den Preis von 16.000 K maßgebend. Die Erwerbung dieser Realität war für die Gemeinde Wien schon deshalb wünschenswert, weil sie hiedurch in den Besit eines zur Unterkunft des Bauleiters und als Baukanzlei verwendbaren Gebäudes, wie auch in den Besit der zur Barackenherstellung erforderlichen Grund= slächen gelangte.

Im Interesse ber früheren Durchführung des Bafferleitungsstollens durch den Grubberg wurde auch die ben Cheleuten Franz und Antonia Ganfterer eigentumliche Realität "Sagmühle" E.-B. 9 ber Rat.-Gem. Mitterau im Gerichtsbezirke Gaming um ben Raufpreis von 27.000 K und unter gleichzeitiger Übernahme ber bucherlichen Laften auf Abschlag vom Kaufichillinge erworben. Die Übernahme der auf biefer Realität haftenben Leibrentenforderung per jährlicher 800 K, für deren Ablösung bie Bezugs= berechtigten ursprünglich ein Kapital von 9000 K forderten, erfolgte im Einverständnisse mit den Letteren in der Art, daß die Rente bei der "ftadtischen Raifer Franz Josef-Aubilaums-Lebens- und Rentenversicherungsanftalt in Wien" versichert, ber hiezu erforberliche Betrag per 5508 K vom Maufpreise abgezogen wurde und die Behebung ber Rente bei der Versicherungsanftalt sowie die Auszahlung derfelben an die Bezugsberechtigten burch die Gemeinde Wien erfolgt. Durch den Ankauf Dieser Realität gelangte die Gemeinde Wien in den Besitz mehrerer Bauobiefte für Unterfunftszwecke, geeigneter Brundftude gur technisch und öfonomisch gunftigen Deponierung bes Stollenausbruch= und fonftigen Baumateriales, endlich auch in ben Besit einer Wasserkraft zum eventuellen Betriebe eines Bentilators für den Stollenbau.

Die Durchführung des Grubbergstollens machte übrigens auch die Erwerbung der zur Realität E.=3. 50, Kat.=Gem. Altenreith im Gerichtsbezirke Gaming (Moser= oder Buzelhammer=Realität) gehörigen Parz. 287 (Vauarea) und 3027 (Wiesen) samt Wassertraftanlage um den Vetrag von 10.000 K notwendig.

Die vom Magistrate weiters eingeleiteten Verhandlungen mit den Eigentümern der Realitäten E.=3. 27 und 39, Grundbuch Lungdorf und E.=3. 5, 12, 13 und 17, Grundbuch Weißenbach im Gerichtsbezirke Gaming waren durchgängig von Ersolg bez gleitet, indem von sämtlichen Grundbesihern der Gemeinde Wien die zur Durchsührung des Grubbergstollens ersorderliche Wasserleitungsservitut unter günstigen Bedingungen einzgeräumt wurde; insbesondere wurde in dem die Durchsührung dieses Stollens in der landtäslichen Liegenschaft "Gut Gaming" betressenden Übereinkommen der Gemeinde Wien ein so weitgehendes Entgegenkommen bewiesen, daß sich der Gemeinderatsausschuß in seiner Sipung vom 26. November veranlaßt sand, der Gutsinhabung "Gaming" und dem Vertreter derselben, Güterdirektor Prasch den Dank auszusprechen.

Weniger günstig schienen sich jedoch anfänglich die Grundeinlösungsverhandlungen behufs Herstellung eines Wasserreservoirs für die II. Naiser Franz Joses-Hochquellens- leitung zu gestalten; denn angesichts der Aussichtslosigseit, die zu einer solchen Anlage auf dem St. Georgsberge bei Mauer ursprünglich in Aussicht genommenen Grundsstücke zu annehmbaren Preisen zu erwerben, mußte seinerzeit das Stadtbauamt beaustragt werden, auf Grund neuerlicher Studien Vorschläge behufs anderer Lösung der Reservoirsfrage zu erstatten. In der Sipung des Gemeinderatsausschusses vom 9. März wurden nun die vom Stadtbauamte ausgearbeiteten neuen Anträge über die Verteilung des Wassers der II. Hochquellenleitung im Wiener Gemeindegebiete und insbesondere die Anlage eines Neservoirs für die Höchstdruckzone auf dem Galisinberge genehmigt.

man h

Der Magistrat wurde gleichzeitig beauftragt, wegen Erwerbung der zu dieser Anlage ersorderlichen Grundstächen mit dem Sekretariate seiner k. u. k. Hoheit des Herrn Erze herzogs Rainer in Verhandlung zu treten. Die Verhandlungen waren jedoch im Berichtssiahre noch nicht zum Abschlusse gediehen.

### III. Banarbeiten.

Mit dem Beschlusse des Gemeinderatsausschusses vom 10. Jänner wurden die ersorderlichen Geldmittel für die im Jahre 1903 herzustellenden Stollenbauten im Steinbachtale bei Göstling und im Gschloif am Lassingbache, weiters für die Untersfahrung der Kläfferbrünne und für etwaige Barackenbauten zc. in der höhe von 480.000 K genehmigt und das Stadtbauamt beauftragt, die ersorderlichen Arbeiten wie bisher in eigener Regie der Gemeinde Wien durchzusühren.

In berselben Sitzung des Gemeinderatsausschusses erfolgte auch die Genehmigung der Kosten für die Versassung des Detailprojektes der II. Hochquellenleitung inkl. der Bezüge des Personales, der Kanzleiersordernisse ze. im Jahre 1903 in der Höhe von 145.000 K.

Weiters wurde mit dem Bejchlusse des Gemeinderatsausschusses vom 26. November eine Arbeits= und Betriebsordnung für die in Regie der Gemeinde Wien durchzusührenden Bauten der II. Kaiser Franz Joses-Hochquellenleitung geschaffen.

In sämtlichen im Berichtsjahre in Durchführung begriffenen Bauarbeiten konnte ein erfreulicher stetiger Fortschritt konstatiert werden.

Ferner wurde im Interesse der großen Stollenbauten auch eine Reihe kleinerer Bauobsette hergestellt, so je eine Arbeiterbaracke im Steinbachtale und im Gschloif und eine maschinelle Werkstätte an letzterer Arbeitsstelle.

Die Vergebung der Lieferung der zur Entlüftung des Göstlinger Hauptstollens erforderlichen Bentilationsrohre im approximativen Kostenbetrage von 40.000 K erfolgte in der Sitzung des Gemeinderatsausschusses vom 9. März.

Jufolge Ausschußbeschlusses vom 26. November wurde von der ursprünglich geplanten Herstellung einer Wasserkraftanlage für den Bohrbetrieb beim Hauptstollen im Lassingbachtale (Gschloif) Abstand genommen und die Aufstellung einer Saugsgenerator-Gasanlage für den elektrischen Bohrbetrieb beschlossen.

Die Lieferung der Sauggenerator-Gasanlage im veranschlagten Kostenbetrage von 18.118 K wurde vom Stadtrate laut Beschlusses vom 29. Tezember an die Firma Stodawerke, Aktien-Gesellschaft in Pilsen, jene der elektrischen Bohrbetriebsanlage im Kostenbetrage von 47.930 K der "Siemens & Halske Aktien-Gesellschaft" übertragen.

Mit Rücksicht auf die Notwendigkeit der Errichtung einer eigenen städtischen Bauleitung in Wildalpe, weiters in Würdigung der schwierigen Unterkunftsverhältnisse, wie
auch der stetig steigenden Tendenz der Baugrundpreise daselbst, wurde in der Sizung
des Gemeinderatsausschusses vom 10. Jänner die Errichtung eines eigenen städtischen
Wohn= und Kanzleigebäudes in Wildalpen genehmigt und das vorgelegte Offert der Eheleute Hans und Marie Zister angenommen, nach welchem der Gemeinde Wien
zum Zwecke der Herstellung dieses Gebäudes von der Realität E.s. 7, Kat.=Gemeinde
Wildalpe eine Teilstäche von 8031 m² um den Pauschalbetrag per 5150 K anges
boten wurde.

In der Ausschuffigung vom 9. März wurde das vorgelegte Detailprojekt für den Bau dieses Wohn- und Kanzleigebändes genehmigt.

# C. Altere Wasserleitungen.

Albertinische Wasserleitung. — Durch die auch für die Wintermonate ersolgte Bewilligung des Wasserbezuges aus dieser Leitung für das Haus "An der Wien Ar. 14" und den zwischen der Gemeinde Wien und der Hütteldorser Vierbrauereis Aktiengesellschaft geschlossenen Bertrag, wonach sich letztere verpslichtet, ein Wasserquantum von mindestens 1184 hl per Tag abzunehmen, einerseits, und durch die Einstellung des Wasserbezuges aus der albertinischen Leitung beim Verriebsbahnhose der städtischen Straßenbahnen in der Schwendergasse im XIII. Bezirte andererseits, ergab sich der Stand der Wasserabgabe aus dieser Leitung am Ende des Jahres mit 1224 hl per Tag im Winter und 1337 hl per Tag im Sommer.

Nutwasserleitung vom Lagerhaus=Schöpfwerk für den Zentralviehmarkt. — Diese Wasserleitung mußte durch 75½ Tage in Betrieb gehalten werden, während welcher Zeit ein Wasserquantum von 2,539.703 hl geschöpft wurde, was einer durchschnittlichen Tagesleistung von rund 33.655 hl entspricht.

Während dieser Dauer des Betriebes wurden an  $19^3/_4$  Tagen jür die Protersbespripung und die Bespripung der Kriau seitens des Obersthosmeisteramtes, dann an  $5^1/_2$  Tagen jür jene der Ausstellungsstraße zwischen Engerth= und Borgartenstraße sowie jür die der Schlachthausgasse Wasser von diesem geschöpften Quantum entnommen und zwar: jür die Proterbespripung und Kriau 98.821 hl und jür die Bespripung der Ausstellungsstraße und Schlachthausgasse 3911 hl.

Auf den Zentralviehmarkt und für das Schlachthaus St. Mary entfiel somit ein Duantum von 2,436.971 hl in  $75^{1}/_{2}$  Tagen, was einen durchschnittlichen Tageskonsum von 32.300 hl ergibt, wovon auf den Wasserverbrauch am Viehhose 23.300 hl und auf jenem im Schlachthause 9000 hl per Tag entfallen. Die Vorarbeiten für die Nekonstruktion des Schöpswerksgebäudes sowie der Resselanlage wurden beendet.

Bei den übrigen älteren Bafferleitungen find im Berichtsjahre feine Beränderungen eingetreten.

# D. Wientalwasserleitung innerhalb des Gemeindegebietes.

Rohrlegungen. — Die Gemeinde führte die ihr nach dem Bertrage vom 24. September 1898 zukommende Legung der Rohrstränge von unter 160 mm Durchmesser sort und es wurden 15.745 m Rohrstränge von 55 bis 130 mm Lichtweite neu eingebettet.

Außerdem wurden 901 m von 185 mm Durchmesser in den Bezirken IV-VI und XII auf Kosten der Gemeinde und 1018 m von 160-315 mm Durchmesser in den Bezirken XII und XIII durch die Compagnie des Eaux de Vienne auf deren Kosten verlegt.

Es sind jonach 17.664 m Rohrstränge von 55-315 mm Durchmeffer 3us gewachsen und betrug daber die Länge des Nohrneges der Wientalleitung am Ende bes

Jahres 130.254 m, wovon 116.487 m mit der Lichtweite von 55—630 mm nach dem Normale der Hochquellenleitung und 13.767 m von 80—700 mm nach deutschem Normale hergestellt sind, bezw. 49.520 m von der Gemeinde und 80.734 m von der Compagnie des Eaux de Vienne oder auf deren Kosten verlegt worden sind. Hieden entfallen auf spezielle städtische Obsette 292 m und auf Gartenanlagen 8335 m, während der restliche Teil in den Straßen eingebettet ist.

Bassins. — Durch die Umhängung der bisher aus der Hochquellenleitung gespeisten Springbrunnen im Parke am Franz Josess-Rai im I. Bezirke und im Esterhazyparke im VI. Bezirke an die Wientalleitung hat sich die Anzahl der aus der letzteren botierten Springbrunnen um zwei vermehrt. Ferner wurden der im Stadtparke neu errichtete Monumentalbrunnen "Die Besteiung der Duelle" und der ebenfalls neu errichtete Teich im Türkenschanzparke an die Wientalleitung angeschlossen.

Es bestanden somit am Ende des Jahres 5 Springbrunnen, 2 Baffins (Privateigentum), 1 Monumentalbrunnen und 2 Teiche.

Hohranten. — Die zur Bespritzung der Straßen und Plätze und der Wartensanlagen in Berwendung stehenden Hydranten haben sich teils durch die Reuerrichtung, teils durch die Umhängung von solchen von der Hochquellenleitung an die Wientalsleitung um 213 vermehrt, so daß mit Jahresschluß im ganzen 374 Straßens und 374 Wartenspritzuhydranten, worunter von den letzteren 2 Stück Privateigentum sind und 105 zur Bespritzung von Alleebäumen dienen, serner 2 Spritzhydranten für spezielle städtische Objette bestanden.

Die Anzahl der Hydranten gegen Feuersgesahr und zur Wasserentnahme sur die Faswagenbespritung hat sich durch die Neuerrichtung, bezw. durch die Umhängung von solchen von der Hochquellenleitung an die Wientalleitung um 24 vermehrt, so daß am Ende des Jahres 265 Feuerhydranten, worunter 1 Doppelhydrant und 6 Untersturshydranten, bestanden.

Bei den in den Häusern besindlichen Normal-Feuerhydranten ist eine Vermehrung um 79 eingetreten und betrug deren Anzahl am Ende des Jahres 132 Stück, welche sich in 20 Obsetten besinden.

Pijsvir= und Nanalspülungen. — In Betreff der Pissvire wird auf Abschnitt XVII "Bedürfnisanstalten" verwiesen.

Bei den zur periodischen Bespülung der Manäle dienenden Spülkammern (Meservoirs) ist ein Zuwachs von zweien eingetreten, so daß deren Anzahl am Ende des Jahres 7 betrug.

Wasserabgabe in den Häusern. — Die Herstellung der Abzweigleitungen in die Häuser wurde fortgesetzt und das Wientalwasser bei weiteren 69 Objekten einsgeleitet, so daß die Anzahl der mit Wientalwasser versorgten Objekte am Ende des Berichtsjahres 251 betrug.

Wassermeiser. — In der Wassermesser-Probierstation wurden 5 Stud 80 mmige für die Wientalwasserleitung gelieserte Wassermesser der Probe unterzogen und übernommen.

Filter. — Die neuen Filteranlagen wurden sertiggestellt und nach der am 4. April erfolgten Einstellung des Betriebes der Wormserfilter allmählich in Betrieb gestellt.

Mit der am 18. Juni erfolgten Inbetriebstellung des Teinfilters 92r. 6 war die ganze neue Anlage, bestehend aus 4 Borfiltern und 6 Feinfiltern, betriebsfähig.

Wasserpreise. — Zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 20. Februar ist für den Bezug des Wassers aus der Wientalleitung von den Wasserabnehmern eine Vergütung von 20 h für jeden Kubikmeter des angemeldeten Wasserquantums zu leisten.

Diese Bestimmung ist mit 1. April in Krast getreten und findet auch auf die bisherigen Verträge, welche auf Basis eines Preises von 24 h pro Kubilmeter geschlossen wurden, Anwendung.

Zum Schlusse wird noch bemerkt, daß ein Anbot der Compagnie des Eaux de Vienne, die gesamten Anlagen der Wientalwasserleitung um 17,000.000 K der Gemeinde Wien käustich zu überlassen, vom Gemeinderate mit dem Beschlusse vom 12. Mai abgelehnt wurde.

# XII. Kanäle.

# A. Bau und Erhaltung der Kanale.

### a) Normative Bestimmungen.

Die Bestimmungen für die Herstellung der städtischen Kanalbauten sind unversändert geblieben, deßgleichen die Bedingnisse über die Bestellung von Unternehmern für den Reu- und Umbau derselben.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 12. Februar wurde die Lieserung von Steinzeug-Sohlenschalen und Wandplatten jür die Kanalbauten im Jahre 1903 vergeben.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 12. August wurden die §§ 21 und 22 der mit Stadtratsbeschluß vom 6. Dezember 1901 genehmigten Bedingnisse für die Besorgung der Lieserung gußeiserner Kanalschacht= und Wasserlaus=Gitter und Schacht= deckel in den Jahren 1902, 1903 und 1904 abgeändert und traten diese Anderungen mit 1. September 1903 in Kraft.

Ein Antrag (des Karl Lehofer) auf Verwertung der Kanalwässer und die Vornahme von Versuchen hierüber durch den Antragsteller auf Kosten ber Gemeinde wurde mit Stadtratsbeschluß vom 19. November abgelehnt.

Mit dem Beschlusse vom 20. November führte ber Gemeinderat die Regulierung ber Bezüge des städtischen Kanalaufsichts= und Betriebspersonales ab 1. Jänner 1904 durch.

- Am 22. Dezember wurde mit dem Stadtratsbeschlusse die Sicherstellung der Lieferung von Steinzeng=Sohlenschalen und Wandplatten für die im Jahre 1904 auszuführenden Kanalbauten im Wege einer öffentlichen, schriftlichen Offerts verhandlung unter Zugrundelegung der bisherigen Bedingnisse genehmigt.
- Das t. t. Ministerium des Innern hat mit dem Erlasse vom 5. Dezember 1902. 3. 35.784, einem Returse der Gemeinde Wien dahin Folge gegeben, daß der Austrag zur Herstellung eines Hauskanales in einer Realität auch dann erteilt werden kann, wenn der Straßengrund des Hauptkanales, in welchen die Einmündung erfolgen soll, im Privatbesitze steht.
- Der k. k. Berwaltungsgerichtshof hat mit der bereits oben im Abschnitte VIII (Seite 80) erwähnten Entscheidung vom 20. Juni eine Beschwerde gegen die Entsicheidung der Baudeputation für Wien vom 14. November 1901, mit der anläßlich der

Erbauung eines Hauptkanales in der Sickenberg- und Greinergasse der Beschwerdejührer verpstichtet wurde, die beim Hause Or.-Nr. 35 Greinergasse bestehende Senkgrube
aufzulassen, einen Hauskanal herzustellen und diesen mit dem neuen Hauptkanale in Berbindung zu bringen, abgewiesen, da der Austrag des magistratischen Bezirksamtes
nicht nur in den Bestimmungen der gegenwärtigen Bauordnung für Wien, sondern auch
in jenen der Bauordnung für Niederösterreich mit Ausschluß von Wien und in den
älteren Bauordnungen begründet ist.

### b) Grofere Sanalbanten.

1. Die Kanalbauten am Landstraßer und Biedner Gürtel und in der Luisengasse im III., IV. und X. Bezirke. — Durch die projektierte Regulierung des Landstraßer Gürtels zwischen der Jacquin= und Heugasse und des Wiedner Gürtels zwischen der Heusaus des Kanales am Landstraßer Gürtel, welcher in den durch die neue Baulinie geschaffenen Baublock zu liegen kam und der Neubau der Kanäle am Biedner Gürtel sowie in der Luisengasse (von Or. Mr. 34 bis über die projektierte Gürtelstraße) notwendig. Wegen der nicht erfolgten Übergabe der Südbahngründe am Wiedner Gürtel an die Gemeinde Wien konmen sedoch nur die Kanäle am Landstraßer Gürtel und in der Luisengasse zur Aussührung gelangen, während der Bau des Kanales am Wiedner Gürtel auf das nächste Bausahr verschoben werden mußte.

Die Arbeiten wurden am 28. September begonnen und am 11. Dezember vollendet; es gelangten insgesamt 230 m Kanal nach Profil II (80/120 cm) zur Aussührung.

2. Der Umban des Nanales in der Gumpendorferstraße (zwischen der Marchetti- und Rasernengasse), der Hosmühls und Kasernengasse sowie die Kanalneubauten in der Worelgasse, am Loquaiplate und in der Hugo Wossgasse im VI. Bezirte. — Der Umban war durch den schadhaften Bauzustand und die geringe Tiesenlage dieser Ranäle, welche jür zweidentsprechende Kanalisserungen der in diesen Straßen in Aussührung begriffenen Hochbauten nicht genügte, notwendig geworden und auch deshald, weil der aus dem Grunde der ehemaligen t. t. Insanterestaserne in der Gumpendorserstraße durch Parzellierung und Verbauung entstandene neue Straßenzug: Worelgasse—Loquaiplah—Hugo Wolfgasse tanalissert werden mußte, wosür gleichsalts eine günstige Einmündung zu schassen war. Während der Lauarbeiten in der Gumpendorserstraße mußte der eingeleisige Straßenbahnverkehr in der Baustrecke ein gestellt und der Verkehr mittelst Umsteigen bewerkstelligt, die Straße sür den übrigen durchgehenden Fuhrwertsverkehr aber gänzlich abgesperrt werden.

Jur Beschleunigung der Arbeiten wurde dem Unternehmer eine forcierte Bau aussührung, eventuell mit wechselnden Tag- und Nachtschichten, vorgeschrieben. Siedurch konnte trot der besonders ungünstigen örtlichen Berhältnisse: der Lage eines Hochquellenwasserleitungsrohres und eines Gasrohres in der Kanalkunette, der häusigen Richtungssänderungen des alten Kanales u. a. m., ein befriedigender Fortschritt der Arbeiten erreicht und die 245.45 m lange Strecke in 20 Tagen sertiggestellt werden. Der Ranalumban in der Hospimühls und Kasernengasse hat eine Länge von 316.69 m. der Renban in der Worelgasse, am Loquaiplate und in der Hospigasse eine solche von 239.28 m.

Die Ranäle der Rasernengasse und Gumpendorserstraße wurden mittelst einer 40 emigen Rohrleitung verbunden, welche an der Abzweigung in der Rasernengasse mittelst eines Schiebers abgeschlossen werden kann. Hiedurch ist es möglich, den Kanal der Gumpendorserstraße von jenem der Kasernengasse aus durchzuspüllen und bei etwa ersorderlichen Kanalrekonstruktionen in der Hosmühlgasse die Abwässer des Kanales der Kasernengasse durch den Kanal der Gumpendorserstraße abzuleiten.

3. Simmeringer Sammelkanal im XI. Bezirke. (Fortsetzung der Bausarbeiten vom Jahre 1902.) — Die insolge Eintrittes von Frostwetter zu Beginn des Berichtsjahres eingestellten Arbeiten konnten in der kurrenten Kanalstrecke der I. Haides querstraße erst am 2. Februar wieder in Angriss genommen werden. Gleichzeitig wurden auch die Arbeiten bei der Übersallkammer an der Simmeringer Lände, welche einen Bestandteil des sortgesetzen rechten Hauptsammelkanales bildet, durchgesührt. Dieselben wurden wegen Ausnützung der niederen Wasserstände im Donaukanale nur an einzelnen, besonders starken Frosttagen unterbrochen.

Am 16. März waren die Arbeiten in der kurrenten Kanalstrecke soweit vorsgeschritten, daß mit der Untersahrung der Geleise der Schleppbahn zum städtischen Elektrizitätswerke im Juge der Haidestraße und mit jener des Bahnobjektes der Linie Wien—Stadlau der priv. österr.-ungar. Staatseisenbahn=Gesellschaft im Juge dieser Straße begonnen werden konnte. Letztere Arbeiten wurden, insoweit es sich um Sicherungen der Jundamente des Bahnobjektes handelte, von der obgenannten Bahngesellschaft selbst aus Rechnung der Gemeinde ausgesührt, der Einbau der Kanalobjekte aber wurde von der Gemeinde durch ihren hiesür bestellten Unternehmer bewerkstelligt. Die Bewilligung zur Untersahrung der beiden Bahnlinien ersolgte mit Erlaß der k. k. n.=ö. Statthalterei vom 27. September 1902.

Während der Dauer dieser Arbeiten war der Betrieb auf der Schleppbahn und somit auch die Kohlenzusuhr zum städtischen Elektrizitätswerke gänzlich eingestellt; der Bahnsbetrieb konnte erst nach Bollendung der Arbeiten am 30. Mai wieder eröffnet werden-Wittlerweile wurde auch an der Fortsetzung der kurrenten Kanalstrecke im Zuge der Habestraße und der verlängerten Kovalgasse gearbeitet. Daselbst ergaben sich infolge des stellenweise, insbesondere an der Kreuzung der Rappachgasse austretenden sehr schlechten Untergrundes Fundierungsschwierigkeiten.

An der letterwähnten Stelle erhielt der Kanal wegen der geringeren Überschüttung von nur 53 cm auf eine Länge von 44 m eine Monier-Gewölbekonstruktion von 12 cm Scheikelstärke als Abdedung und es mußte aus diesem Grunde auch eine besonders solide Fundierung der Widerlagsmauern ausgesührt werden. Diese erreichte streckenweise eine Tiese von  $4\frac{1}{2}$ m unter der Kanalsohle. Der Umstand, daß der Kanalsörper in der verlängerten Kopalgasse insolge der bedeutenden Tiesenlage des umgebenden Terrains nahezu zur Hälfte über dasselbe zu liegen kam, ersorderte eine bedeutende Berstärkung der Widerlager des Kanalgewölbes gegenüber der normalen Konstruktion. In der weiteren Fortsehung der kurrenten Kanalstrecke ergaben sich an der Kreuzung der Dorsgasse namhaste Schwierigkeiten wegen der ungünstigen Tiesenlage der größen städtischen Gasrohre von 1 m, bezw. O.6 m Durchmesser an der Kreuzungsstelle des Sammelkanales. Die Rohre mußten bei voller Ausrechthaltung des Betriebes um 2.3 m tieser gelegt werden, auch die Wasserleitungsrohre daselbst mußten umgelegt werden.

In dem übrigen Teile der Nopalgasse traten bedeutende Erschwernisse für die Bauarbeiten aus dem Grunde ein, weil das zur Kanaltrasse in unmittelbarer Rähe parallel lausende städtische Gasrohr von 60 cm Durchmesser besonders solide Versicherungen ersorderte und die Aufrechterhaltung der Zusahrt zu den einzelnen, zumeist von Kleinfuhrwerksbesispern bewohnten Realitäten besondere Vorkehrungen bei der Baudurchsührung notwendig machte.

Rady Bollendung ber Kanalherstellung in der Ropalgasse, Ende September, wurde dieje Baffe dem Berkehre wieder übergeben und konnte nunmehr mit den Kanalbau= arbeiten in der Dorfgasse begonnen werden. Daselbst ergaben fich besondere Schwierigfeiten an jener Stelle, wo ber Kanal des Simmeringer Brauhauses angeschnitten wurde, weil aus diejem bedeutende Wassermengen fast ununterbrochen zum Absluffe gelangen. Beiters wurde in der gangen Länge der Oberleitengasse eine Steinzeugrohrleitung von 30 cm Durchmeffer an Stelle des offenen Seeichlachtgrabens eingebaut, welche den Bwed hat, die Brauchwäffer jener Realitäten der Kopalgaffe, die vermöge ihrer tiefen Lage in den Kanal der letteren nicht einmunden konnen, aufzunehmen. Die Steinzeugrohrleitung verläuft an der Einmundung der Oberleitengasse in die Meichelstraße in eine baselbst hergestellte Sidergrube von 2.3 m Durchmeffer. In Diese wurde auch jener Wasserlauf der Hallergasse eingemundet, welcher die Niederschlags= und Brauchwässer cines Teiles derfelben aufnimmt. Eine folde Sidergrube wurde auch an ber Ginmundung der Enginggaffe in die Meichelftrage hergeftellt; dieje nimmt nicht nur den Teil des offenen Seeschlachtgrabens zwischen der Meichelstraße und der ersterwähnten Sidergrube, fondern auch einen Wasserlauf aus der Enginggaffe auf.

Sämtliche Bauarbeiten wurden am 13. September, d. i. nach 268 Arbeitstagen vollendet.

Während der Bauausführung war stets auf die Aufrechthaltung des starten Fuhrwerlsverkehres von und zum städtischen Gaswerke bedacht zu nehmen, daher während der Arbeiten in der Kopal= und Dorfgasse die Fahrrouten in die benachbarten Straßenzüge im Einvernehmen mit der k. f. Polizei kommissionell sestzusepen waren.

- 4. Regenwassertanäle in Hependors und Altmannsdorf. Die seit dem Jahre 1900 in diesem Bezirksteile in Angriff genommene Kanalisierung zur Ableitung der Niederschlags=, Brunnenübersall= und Spülwässer ersuhr eine weitere erhebliche Ausdehnung durch den Bau der Regenwassertanäle in der Rosenhügel=, Deutschmeister= straße, Premlechner=, Kieninger=, Kerngasse und Hependorserstraße. Diese Regenwasser= tanäle werden nach Prosil I (70/105 cm) in einer Gesamtlänge von 1291 m her= gestellt, wozu 53 Arbeitstage benötigt werden. Durch die Herstellung dieser Kanäle werden die am dichtesten verbauten Teile von Hependors an das bereits vorhandene Regenwasser=Kanalnetz angeschlossen werden.
- 5. Fortsetzung ber Kanalisierung von Hüttelbors, XIII. Bezirk. Zur serneren Ausgestaltung des Kanalnehes in diesem Bezirksteile wurde der Kanal in der Hütteldorserstraße von Er. Mr. 210 bis 361 in einer Länge von 338·38 m hergestellt. Am Borsopse bei Dr. Mr. 210 wurde eine Spülsammer angebracht, durch welche nicht nur der neue, sondern auch der alte, zur Hochsakengasse führende Kanal gespült werden kann. Durch die Bollendung dieses Kanales ist die Hütteldorserstraße vollständig kanalisiert und hiedurch die Borbedingung für die Legung der Straßenbahngeleise und die Neusvislasterung dieses verkehrsreichen Straßenzuges gegeben.

- 1 an Vi

In diesem Bezirksteile wurde auch der Kanal in der Hüttelbergstraße von der Linzerstraße auswärts bis zum Hause Nr. 24 in einer Länge von 606·27 m mit dem Profile 80/120 cm hergestellt. Die Bauaussührung bot insoserne Schwierigkeiten, als von der Fryenturmgasse bis zum Vorkopse des Kanales die Kanalkunette in Fels gesprengt werden mußte. Die seinerzeitige Fortsehung dieses Kanales in der Hüttelbergstraße wird die Einleitung des Halterbaches zu Kanalspülzwecken ermöglichen.

6. Die Lainzerbach=Einwölbung. — Die Gemeinde hatte bereits im Jahre 1895 die Absicht, den sanitären Übelständen, welche sich infolge des Mangels einer Kanalisierung in den ehemaligen Gemeindegebieten von Lainz und Speising ergeben, durch Herstellung der Lainzerbach=Einwölbung in der ganzen Ausdehnung bis zum k. k. Tiergarten abzuhelsen.

Bei ber wasserrechtlichen Verhandlung, welche von der k. k. Bezirkhauptmannschaft hiehing-Umgebung am 27. September 1895 durchgesührt wurde, hatten die Vertreter des k. u. k. Hofärars die Forderung gestellt, daß für die allsällige Veeinträchtigung der hofärarischen Lainzer Saugewasserleitung durch die ausgesührte Bacheinwölbung die Gemeinde auszukommen, d. h. dem k. u. k. Hofärare den Wasserntgang durch die Hochquellwasserleitung zu ersehen habe. Die Gemeinde hatte diese Forderung mit der Vegründung abgelehnt, daß die fragliche Wasserleitung eine private sei, welche in den öffentlichen Vüchern nirgends ausgezeichnet erscheine und die Entschädigung eines eventuellen Wasserntganges schon aus dem Grunde abgelehnt werden müsse, weil die Lainzerbach-Einwölbung im öffentlichen Interesse und lediglich auf Grund und Voden der Gemeinde ausgeführt werde und endlich dem k. u. k. Hofärare ein Recht auf den Vezug eines bestimmten Quantums Grundwasser aus dem umliegenden Terrain nicht zustehe; übrigens liege die projektierte Trasse der Lainzerbach-Einwölbung in einer solchen Entsernung von der Wasserleitungs-anlage, daß eine Beeinträchtigung der Ergiebigseit der letzteren nicht zu gewärtigen sei.

Da nun die Austragung eines solchen Wasserrechtsstreites im Instanzenzuge zweisellos einen längeren Zeitraum in Anspruch genommen hätte, schränkte die Gemeinde damals ihr Ansuchen um Erteilung des Baukonsenses für die ganze Bacheinwölbungsstrecke auf die I. Teilstrecke, d. i. bis zur Fasangartengasse, ein und es wurde der Bachkanal in dieser Strecke in den Jahren 1899 bis 1900 auch tatsächlich hergestellt.

Die fortwährenden Klagen über die durch das offene Gerinne des Lainzerbaches sich ergenbeuden Übelstände und insbesondere die in den letzten Jahren zu wiederholten Malen eingetretenen Überschwemmungen durch den Bach haben die Gemeinde nun versanlaßt, die Fortsehung der Lainzerbach-Sinwölbung abermals in Erwägung zu ziehen, weshalb unter Borlage eines neuen Projektes bei der k. k. Bezirkshauptmannschaft Hiehingslung abermals um den wasserrechtlichen Konsens zur Aussührung der weiteren Bacheinwölbung angesucht wurde.

Bei der für den 9. und 10. März anberaumten wasserrechtlichen Berhandlung haben nun die Bertreter des k.u.k. Hofärars denselben Standpunkt wie im Jahre 1895 einsgenommen und neuerdings die Forderung gestellt, daß die Gemeinde Wien verpstichtet werde, den zu gewärtigenden Wasserntgang der hofärarischen Lainzer Wasserleitung mit 220.000 hl pro Jahr gleichwertigen Wassers zu entschäbigen. Die k. k. Bezirkschauptmannschaft Hiehing-Umgebung hat hieraus mit Erlenntnis vom 22. März den wasserrechtlichen Konsens für das neue Projekt (d. i. die Fortsehung der Bacheinwölbung nach auswärts) erteilt und die Forderung des k. u. k. Hofärars abgewiesen. Über Berusung des letzteren hat nun die k. k. n. ö. Statthalterei mit der Entscheidung vom 22. Mai dessen Ansprüche aus den Zivilrechtsweg verwiesen.

Gegen diese Entscheidung hat daher sowohl die Gemeinde als auch das k.u.k. Hofarar die Berufung an das k. k. Ackerbauministerium ergriffen; die Erledigung ist noch nicht erfolgt.

Da nun aber der Bau des Wiener Versorgungsheimes die Herstellung eines Hauptunratskanales in der Lainzerstraße in der Strecke von der Chrudners bis zur Viraghygasse ersorderte, wurde die Vacheinwölbung in dieser Strecke in einer Länge von 60 m, jedoch lediglich als Unratskanal, also ohne Einleitung des Vaches in dieselbe, ausgeführt.

- 7. Der Ranal in der Biraghygasse von der Lainzerstraße bis zum Versorgungsscheime mußte behus Kanalisierung des letteren ausgeführt werden. Derselbe erhielt eine Länge von 687.56 m und das Vetonnormalprofil 90/135 cm mit Steinzeugsohlensschalens und Bandplattenverkleidung.
- 8. Die Ladenbache Einwölbung in der Jagbschloßgasse. Obzwar das Gerinne des Ladenbaches verhältnismäßig klein ist, waren die Kellerräume der ansliegenden Häuser in der Jagdschloßgasse bei größeren Niederschlägen doch stets überstutet. Dies, sowie auch der Umstand, daß ein Teil des Versorgungsheimes gegen die Jagdschloßgasse zu kanalisieren war, gab den Anlaß zur Einwölbung dieses Voches vom Lainzerbache auswärts die zur Notherberggasse. Über das bezügliche Einschreiten der Gemeinde hat die k. k. Bezirkshauptmannschaft Hieping-Umgebung mit der Entzickeidung vom 30. September die wasserrechtliche Vewilligung zur Aussührung der Vacheinwölbung erteilt. Die zur Vauausssührung ersorderlichen Privatgründe wurden von deren Eigentümern der Gemeinde unentgeltlich zur Berfügung gestellt. Der Vau wurde am 26. Oktober begonnen, konnte aber nur dis über die Krenzung der Staatseisenbahnlinie Penzing.—Hehendorf sortgesührt werden. Ungünstige Witterungsverhältnisse und die Schwierigkeiten bei der Untersahrung der Geleise der k. k. Staatsbahn verzögerten den Vansortschritt erheblich. Die ausgesührte Teilstrecke hat das Prosit 150/190 cm.
- 9. Henberg= und Pointengasse im XVII. Bezirke. (Fortsetzung der Arbeiten vom Jahre 1902.) Diese Kanalbanarbeiten wurden im Spätherbste 1902 wegen des Eintrittes von Trostwetter eingestellt und konnten erst im Frühjahre 1903 in der Pointengasse wieder in Angriss genommen werden. Die Banarbeiten hatten teils unter der Ungunst der Bitterung zu leiden, teils war der Grundwasserandrung und das Borkommen von massigen Telsen dem Bausortschritte sehr hinderlich. Nach Wasgabe des sortschreitenden Kanalbanes wurde von den Anvainern auch an die Aussührung der Haustanalisserungen geschritten und diese an den Kanal angeschlossen.

Hierit ist die Aussührung eines Manalisierungsprojektes abgeschlossen, dem vonsierte einer kleinen Gruppe von Grundbesitzern der größtmöglichste Widerstand entgegensgesett wurde und dessen Turchsührung erst nach langwierigen Berhandlungen möglich war. Mit diesen Nanalbauten erscheint auch die Nanalisierung von Tornbach und Neuwaldegg mit Ausnahme ganz kleiner, abgelegener Gassenteile vollendet.

10. Kanalbauten in Währing, XVIII. Bezirk. — Zur Verbesserung ber janitären Berhältnisse wurden Nanalumbauten in größerer Ausdehnung vorgenommen, n. zw. in der Hildebrandgasse, von der Blumen- bis zur Antonigasse mit einem Zweig-

tanale in der Schumanngasse gegen die Leitermayergasse. Am Vorfopse des neuen Kanales, an der Kreuzung der Antonigasse, wurde eine normale Spülkammer angelegt, mittelst der sowohl die Kanalstrecke gegen den Alsbach als auch die im Jahre 1900 in der Hildebrandgasse, Kreuzgasse und Martinstraße hergestellten, in den Währinger Bach sührenden Kanäle gespült werden können. Weiters wurden die Kanäle in der Staudgasse von der Karl Beck bis zur Vinzenzgasse mit einem Zweigkanale in der Mitterberggasse gegen die Kreuzgasse und in der Staudgasse von der Lackner bis zur Klostergasse mit einem Zweigkanale in der Klostergasse umgebaut. Diese Kanalumbauten umsassen Herstellungen von 794.1 m Gesamtlänge sowie eine Spülkammer.

11. Kanalumbauten in der Herbede, Edpere und Wallrießstraße. — Insolge Parzellierung ausgedehnter Adergründe oberhalb der Scheibenbergstraße zwischen den Berlängerungen der Herbeckstraße und Bastiengasse im ehemaligen Gemeindegebiete von Pötzleinsdorf sind bereits im Vorjahre mehrere Häuser in der Scheibenbergstraße und der verlängerten Wallrießstraße erbaut worden. Es hat daher schon im Jahre 1902 eine Kanalisierung der beiden letztgenannten Straßenteile stattgesunden.

Bei der fortschreitenden Berbauung der neu parzellierten Gründe nach auswärts ist die Echpergasse und die weitere Berlängerung der Wallrießstraße über die Echpergasse entstanden, weshalb es notwendig wurde, auch in diesem neuen Gassenteile eine Kanalisserung herzustellen. Zu diesem Zwecke war die Fortsehung des in der Herbeckstraße bis zur Scheibenbergstraße bestandenen Kanales unvermeidlich. Da aber eine Berlängerung diese Kanales ohne Umlegung des vom Schasberg-Reservoir herabsührenden Hauptrohres der Hochquellenleitung nicht zu bewerkstelligen gewesen wäre, mußte der Kanal in der Herbeckstraße von der Friedrich Wagnergasse auswärts gelegt werden, um sodann unter dem Wasserleitungsrohre eine Fortsetzung bis zur Echpergasse zu erhalten. Bei diesem Umbane war zu berücksichtigen, daß der Kanal in der Herbeckstraße als Sammelkanal sür die vom großen und kleinen Schasberge gegen die Herbeckstraße absallenden Gehänge zu dienen hat, und es wurde daher bei der Scheibenbergstraße ein 30 m² sassender, zweigeteilter Schottersang angelegt.

Das gesamte Kanalprojett, umfassend die Tieserlegung des Manales in der Herbeckstraße von der Friedrich Wagnergasse bis zur Scheibenbergstraße, die Kanalverlängerung in der Herbeckstraße bis zur Echvergasse, die Manalherstellungen in der Echvergasse und in der verlängerten Wallrießstraße oberhalb der Echvergasse, ersorderte die Herstellung von 493·3 m Kanälen sowie die Aussührung eines 14 m langen Schottersanges.

12. Kanalneubauten vor der ehemaligen Außdorferlinie in der Seiligenstädterstraße, am inneren Döblinger Gürtel, in der Liechtensteinsstraße und der verlängerten Augasse im IX. und XIX. Bezirte. — Das mit dem Stadtratsbeschlusse vom 6. November 1902 genehmigte Regulierungsprosett sür die Gründe vor der ehemaligen Rusdorferlinie an der Heiligenstädterstraße umfaßte auch die Kanalisierung der neu entstehenden, bezw. zu verlängernden oder zu hebenden Straßenteile.

Bei dem Umstande, als die Gründe vor der Nußdorserlinie ehemals Sandgruben waren, die später mit Kehricht, Mist u. dgl. ausgeschüttet wurden, der Schottergrund daher in zu bedeutender Tiese lag, um die Kanäle darauf fundieren zu können, ersolgte die Sicherung der Kanalprosile durch sehr starte Betonunterlagen. Diese Untermauerung war nur bei der zulest ausgesührten Kanalstrecke in der Heiligenstädterstraße nicht



14. Kanalbau in der Döblinger Hauptstraße und Hardtgasse. — In der Döblinger Hauptstraße bestand zwischen der Billrothstraße und der Hardtgasse ein alter Ziegelfanal, dessen Bauzustand ein sehr schlechter war; ebenso war der Kanal in der Hardtgasse sehr seicht gelegen und baufällig. Es wurde daher der Umbau dieser Kanäle in der Länge von 716.57 m durchgesührt, welcher namentlich in der Döblinger Hauptstraße durch den Berkehr der Straßenbahn sehr erschwert und behindert war.

Am oberen Ende des Kanales in der Hardtgasse wurde eine Spültammer von 14.6 m³ Inhalt eingebaut, welche mit dem Übersallwasser des daselbst besindlichen Austausbrunnens gespeist wird. An der Einmündung der Hardtgasse in die Döblinger Hauptstraße wurde eine Verbindung dieser Kanäle in der Weise hergestellt, daß durch Umstellung von Schwellbrettern, sowohl der Kanalzug der Hardts, Gunesch- und Panhersgasse, als auch jener der Döblinger Hauptstraße und Glapzasse gespült werden kann.

15. Sauptfammeltanale beiberfeits des Donautanales.

A. Hauptsammelkanal am linken User des Donaukanales. — Der seit 20. September 1894 in Betrieb stehende linksseitige Hauptsammelkanal funktionierte auch im Berichtsjahre anstandslos. Der Wasserstand im Donaukanale war nur an einem Tage (10. Juli) insolge Rückstaues des Wienfluß-Hochwassers höher als die Notauslaßjchwellen, was jedoch den Abstuß im Sammelkanale nicht beeinträchtigte.

Nach Überprüfung der Schlußrechnung für den Bau dieses Sammelkanales hat die Kommission für Verkehrsanlagen in Wien in der Vollversammlung vom 28. September der Gemeinde Wien das Absolutorium erteilt.

B. Hauptsammeltanal am rechten Ufer des Donankanales. — Der seit 3. April 1902 von Auftdorf bis zur Staatsbahnbrude in Betrieb stehende rechte Hauptssammelkanal sunktionierte auch im Berichtsjahre anstandslos.

Das Projett für die Fortjepung diejes Sammters von jeiner gegenwärtigen Ausmündung bis zum Donaustrome und die Überführung bes linken Sammlers mittelft eines Duders wurde, soweit es die erste, 1000 m lange Teilstrede betrifft, am 30. April der wasserrechtlichen Berhandlung unterzogen. Der Konsens für die Ausführung dieses Projettes wurde von der f. f. n.=ö. Statthalterei am 8. Juni erteilt. Hierauf wurden die für die Projektausführung erforderlichen Grundeinlösungsverhandlungen mit dem t. f. Arare und ben privaten Grundbesigern durchgeführt. Bezüglich ber Inanspruchnahme der dem f. t. Arare gehörigen Realität G.=C.=3. 1510, Stat. Bemeinde Simmering nächst der Staatsbahnbrude, in der Die Stromaufichtsstation Rr. 4 untergebracht ift, find die Bereinbarungen zu Ende des Berichtsjahres noch nicht zum Abichlusse gedichen. Das Abereintommen mit der priv. öfterraungar. Staatseisenbahn-Gesellschaft wegen Untersahrung ber Eisenbahnlinie Wien - Brunn durch den jortzusependen Sammelfanal wurde sowie das Detailprojeft der Untersahrung vom t. f. Eisenbahnministerium mit dem Erlosse vom 27. Oftober genehmigt. Das Detailprojett für den gegenständlichen Ausbau des rechten Hauptsammlers sowie die bezüglichen Boranichläge wurden vom Gemeinderate am 4. September, von ber Kommiffion für Bertehrsanlagen in Wien am 28. Dezember genehmigt.

Die Offertverhandlung zur Sicherstellung ber Arbeiten und Lieserungen für die Aussichrung dieses Teiles des Sammelkanales (als Baulos XI und XII bezeichnet) fand am 7. September statt, worauf die Vergebung der einzelnen Leistungen mit den Stadtratsbeschlüssen vom 24. September und 1. Oktober in nachstehender Weise erfolgte:

- a) für das Baulos XI: Erd= und Baumeisterarbeiten: Betonbauunternehmung Bittel & Brausewetter: Lieserung der hydraulischen Bindemittel: Königshoser Zementsabriks=Aktiengesellschaft und Kaltenleutgebener Zementsabriks=Aktiengesellschaft und Kaltenleutgebener Zementsabriks=Aktiengesellschaft; Lieserung der Tonwaren: I. Schattauer Tonwarensabrik vormals C. Schlimp;
- b) für das Baulos XII: Erd= und Baumeisterarbeiten: Bauunternehmung H. Rella & Ro.; Lieserung der hydraulischen Bindemittel: Mönigshoser Zementsabrit= Aftiengesellschaft und Aurowißer Portland= und Romanzementsabrit; Lieserung der Tonwaren: Wienerberger Ziegelsabrits= und Baugesellschaft.

Die Lieferung der Quadern wurde fur beibe Bauloje bem Hofsteinmehmeister Haufer übertragen. Mit den Bauarbeiten wurde am 7. Oftober begonnen.

Die verhältnismäßig hohen Wasserstände im Donaukanale waren denielben aber während der ersteren Monate sehr hinderlich. Insbesondere mußten im Baulose XII, wo der Überschwemmungsdamm zur Hälste angeschnitten wurde, zum Schuße des rückwärtigen, nicht hochwasserstein Terrains besondere Maßnahmen namentlich an jenen Stellen getrossen werden, wo wegen Herstellung der neuen Ausmündung der Damm gänzlich zu beseitigen war. Die Untersahrung des Bahnobsettes der Staatseisenbahnscheischlichaft wurde am 16. November begonnen und bis zu Ende des Berichtssahres bis zum Abtragen der Widerlager gesördert.

Ju Ende des Jahres waren vom Baulose XI 114 m und vom Baulose XII 66 m, daher zusammen 180 m (Kanal) sertiggestellt. Hiezu wurden 2251 Handwerkersichichten und 18.054 Handlangerschichten, demnach zusammen 20.305 Tagschichten verswendet. Die Erdbewegung betrug in beiden Baulosen 40.850 m³, wovon 18.350 m³ mit Wagen zur Perstellung der Anschüttung in der 1. Haidequerstraße versührt wurden. An Betonklinkers und Tuadermauerwerk wurden 5816·3 m³ hergestellt, wozu 86.410 Stüd Minkerziegel, 119 m³ Cuadern und 17.361 q Portlands und Schlackenzement ersorderslich waren.

### c) Anjahl und Gattung der Kanalbauten.

Im Berichtsjahre sind 62 Kanalnenbauten mit einer Länge von 13.513·24 m. 45 Kanalumbauten mit einer Länge von 13.110·68 m und 2 Kanalsohlen=Refonstruktionen mit einer Länge von 1197·13 m ausgesührt worden.

Bei den Kanal-Meu- und Umbauten wurde die Sohle in einer Länge von 14.843.52 m mit Steinzeugichalen und Wandplatten verkleidet. Weiters wurden zur Kanalspülung 19 Kammern mit einem Fassung Praume von je 14.6 m<sup>3</sup> hergestellt.

Es wurden für den Bau und die Erhaltung der Kanäle 1,531.563 K 20 h verausgabt, und zwar 686.261 K 95 h für Kanalnenbauten, 658.011 K 79 h für Nanalumbauten und 187.289 K 46 h für die Erhaltung der Kanäle. Tarin sind nicht enthalten die Auslagen für den Bau des Entlastungslanales für den Favoritener Sammel lanal (455.737 K 36 h) und für Vacheinwölbungen 177.295 K 08 h), serner die Auslagen für den Bau und den Betrieb der einen Teil der öffentlichen Verkehrsanlagen bildenden Hauptsammelkanäle beiderseits des Wiener Tonaukanales. Dieselben betrugen 463.403 K 75 h, wobon 269.697 K 62 h auf den Vau und 193.706 K 13 h auf die Erhaltung und den Betrieb entsallen. Die Auslagen sür den Bau werden der Gemeinde von der Kommission für Verkehrsanlagen in Wien rückvergütet.

xgir

### B. Kanalräumung und Unraisabfuhr.

Die Kanalräumung erfolgte in jämtlichen Bezirten nach ben bisher geltenden Bor- schriften und Berträgen.

Es wurden Revisionen der Manalräumungsarbeiten durch den Kanal-Oberausseher sowie Superrevisionen durch Nanalausseher vorgenommen.

Die mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 18. April 1893, 3. 6859, angeordneten  $\frac{1}{4}$ jährigen Superrevisionen der Unratsobsette eines jeden Bezirkes durch Kanalausseher anderer Bezirke sind laut des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. November ab 1. Jänner 1904 auszulassen und an deren Stelle die Bornahme von 40 unvermuteten Kanalrevisionen jährlich durch besonders bewährte Kanalausseher angeordnet.

Mit dem angejührten Gemeinderatsbeschlusse wurde auch die im Abschnitte III bereits aussührlich erwähnte Regulierung des Kanalaussichts= und Betriebspersonales durchgesührt.

Die Länge der Straßenkanäle betrug am Ende des Jahres 674.941.61 m, jene der Hauskanäle 1,099.522.17 m. Die Zahl der Senkgruben betrug 5408; davon waren 2654 von der Gemeinde zu räumen.

Die Räumungstänge der Hauptkanäle betrug Ende des Jahres 4809.68 km. Die Berichiffung des festen Kanal- und Sentgrubenaushubes und das Ableeren dieser Materialien am Praterkai zur Winterszeit wurde wie im Borjahre bewerkstelligt.

An Kanals und Senkgrubenaushubmaterialien wurden im Berichtsjahre aus den Bezirken I bis XI und XX zur Berichiffungsstation am Erdbergermais und zur Ableerstelle am Praterkai 10.475·43 m³ abgeführt. Dies entspricht einem Tagesdurchschnitte von 28·7 m³. Hievon entsallen auf die Hauptsammelkanäle beiderseits des Donaukanales 5746·68 m³, also pro Tag 15·74 m³ und auf die übrigen Unratskanäle 4728·75 m³, also pro Tag 12·96 m³. Die Gesamtmenge des aus den Hauptsammelkanälen aussgehobenen Sandes und anderer Sinkstoffe betrug 15.986 m³. Hievon wurden auf den großen Bruckhausen 10.240 m³, d. i. pro Tag 28 m³, versührt.

Das aus den Kanälen der Bezirke XII bis XIX ausgehobene Material wurde auf besonderen Ableerpläßen abgelagert. Der Senkgrubenaushub dieser Bezirke wurde entweder in geeignete Kanalschächte eingeleert oder, wie aus den Bezirken XII bis XV, zur Unratabladestation in Baumgarten gesührt. In diese Station gelangten 11.512 m² ausgehobenen Senkgrubeninhaltes.

Die Spülung der Manäle mittelst der eingebauten Spülfammern sowie durch das Spülbassiin am Beginne der Alsbacheinwölbung in Neuwaldegg wurde fortgesett. Für die Spülung der Nesselbacheinwölbung wurde das neue Spülreservoir oberhalb Dr.-Nr. 82 Avbenzlgasse in Benützung genommen.

Hiebei wurden 3069·65 m³ Wasser unmittelbar aus der Hochquellenleitung und 2424·64 m³ aus der Wientalwasserleitung entnommen. Außerdem wurden 865·20 m³ Übersallwasser von Auslausbrunnen in die Spültammern eingeleitet. Die Alsbachein-wöldung wurde mittelst des im Spüldassin angestauten Wassers des Alsbaches zehnmal gespült, wobei sich ein Wasserverbrauch von 35.000 m³ ergab. Die Resselbacheinwöldung wurde mittelst des Spüldassins bei Or.=Ar. 82 Kobenzlgasse neunmal gespült, wobei 10.800 m³ Wasser verbraucht wurden.

Die in die Kanale eingebauten Schleusen zum Schutze gegen Hochwaffer des Donaustromes mußten durch 15 Tage geschlossen werden.

Die Pumpanlage in Kaisermühlen wurde an 6 Tagen in Betrieb gesett. Während der Betriebsdauer von 34 Stunden 25 Minuten verbrauchte der Gasmotor 279 m² Leuchtgas.

Die Kosten für die Straßen= und Haustanalreinigung und die Sentgrubenräumung betrugen 1,008 871 K 25 h, worin die Kosten der Mäumung der Hauptsammelkanäle mit 180.276 K nicht inbegriffen sind.

# XIII. Forstbesitz und Gartenanlagen.

### A. Sorfibefit.

In dem im Verwaltungsberichte für das Jahr 1902 (Seite 244) angegebenen Ausmaße der der Gemeinde Wien gehörigen Forste sowie in deren Kulturen ist feine Anderung eingetreten.

Auch im Berichtsjahre beschränkten sich die Nutzungen aus diesen Wäldern, die mit Rücksicht auf ihre hygienische Bedeutung für die Stadt Wien sehr konservativ bewirtschaftet werden, auf die Durchsorstungen, Ausarbeitungen von Windbrüchen und Dürrlingen und hat die Rücksichtnahme auf die Ertragssähigkeit aus der vorerwähnten Ursache in den Hintergrund zu treten.

Das Erträgnis der Gemeindewälder aus dem Erlöse für Brennholz und Laubstren bezissert sich im Verichtsjahre mit 7140 K 50 h. Von dem ausbereiteten Holze (Vrennsholze) sind verschiedene Deputate zu bestreiten; so erhält z. V. der t. t. Sicherheitsswachposten im sogenannten Steinbruche für die Mitwirkung bei der Beaufsichtigung der städtischen Wälder jährlich 14 Raummeter harten Prügelholzes; die beiden kommunalen Kleinkinderbewahranstalten von Ottakring beziehen jährlich 40 Raummeter harten Prügelholzes. Diese Deputate werden gegen Widerrus verabfolgt. Die Armen des XVI. und XVII. Gemeindebezirkes wurden mit Vrennholz beteilt.

# B. Gartenanlagen.

In der weiteren Ausgestaltung des städtischen Gartenwesens wurde in rastloser Beise sortgearbeitet. Es wurden viele Gartenanlagen und Baumpflanzungen, mit deren Herstellung im Vorjahre begonnen wurde, vollendet und mit den Arbeiten für die Schaffung von vielen neuen Anlagen begonnen. Überdies wurde in den bestehenden Gartenanlagen eine Neihe von sehr zweikentsprechenden Verbesserungen und Versichnerungen vorgenommen. Insbesondere sind solgende Serstellungen erwähnenswert:

### I. Begirt.

Der Stadtrat genehmigte am 14. Jänner das Projekt für die Herstellung einer zweiten Baumreihe in der Friedrichstraße gegenüber den Häusern 2, 4 und 6 längs des Geleises der städtischen Straßenbahn und bewilligte hiefür den Betrag von 1800 K. Es wurden 12 Ulmenbäume gevilanzt, welche mit eisernen Baumichützern und grünen Baumicheiben versehen wurden.

Für die Reparatur ber bereits schadhaft gewordenen Ginfriedung des Rats hauspartes bewilligte der Stadtrat am 26. Februar den Betrag von 6800 K.

Injolge des Baues der Donaukanallinie der Stadtbahn wurde die Garton= anlage auf bem Frang Jose j=Rai in ber Strede von ber Stefaniebrude bis gum Schottenringe jehr in Mitleibenichaft gezogen. Bor Ausarbeitung des Projektes für Die Biederinftandjepung diejer Gartenanlage mußten vorerft eingehende Berhandlungen mit dem f. f. Eisenbahnminifterium, der Kommission für Bertehrsanlagen, der f. f. Polizei= Direktion und der k. f. Staatsbahn Direktion gepflogen werden. Gine weitere Schwierigkeit bildete der Umstand, daß bei der Wiederinstandsetzung der Gartenanlage gleichzeitig auf eine entsprechende Berbreiterung ber Jahrbahn bes Frang Jojej-Rais Bedacht genommen werden mußte, weshalb die an der Parkgrenze gegen den Frang Joseis-Rai zu aufgestellten Pachtobjette verjett und zwei Wachstuben ber f. f. Sicherheitswache und bas Bafferzollamtsgebäude beseitigt werden mußten. Der Stadtrat fonnte baher erft am 26. Februar das Detailprojeft jur die Wiederherstellung biefer Gartenanlage genehmigen und bewilligte hiefür einen Betrag von 80.000 K. Nach diesem Projette murbe die Gartenanlage gegen ben Franz Josefe-Rai zu um 2.85 m verschmälert, hingegen durch Inanspruchnahme eines Teiles der Stadtbahneindedung gegen ben Donaufanal zu um girta 6 m verbreitert. Die Ginfriedung der Anlage besteht gegen den Frang Rojeis-Rai zu aus einem 1:10 m hoben eifernen Gitter auf Granitfodel, gegen den Donaufanal zu aus einem 40 cm hohen eigernen Gitter, welches auf den Randstein bes Afphalttrottoirs aufgestellt wurde. Der Ubergang von der hohen zur niederen Gittertype wurde in jehr gefälliger Beife badurch geloft, daß architektonifch ausgestaltete Steinpfeiler an den Enden der Gartenanlage bei der Stefaniebrude und der Stadtbahnhaltestelle Schotten= ring der Stadtbahn aufgestellt wurden. Mit Stadtratsbeschluß vom 5. August wurden für die den privaten Buchtern gehörigen Objette und zwar für 2 Raffee-Rioste, 1 Milde trinkhalle und 1 Tabat Trafithutte die Bedingungen für deren Umstellung und Beiter vervachtung jestgejest. Sämtliche Bachter waren bemuht, an Stelle ber alten Objette neue und gefällige Bauwerte im Ginflange mit ber Gartenanlage aufzuführen.

Auf dem zwischen dem Schottenringe und der Augartenbrücke gelegenen Teile des Franz Josef-Rais besand sich der während des Baues der Stadtbahn und der Regulierung des Donaufanales provisorisch dorthin verlegte sogenannte Schanzelmarkt. Nach langwierigen Berhandlungen beschloß der Stadtrat diesen Markt desinitiv auf das linke Donaufanaluser nächst der Augartenbrücke zu verlegen und den hiedurch frei gewordenen Raum ebensalls gärtnerisch auszugestalten. Der Stadtrat genehmigte am 22. Juli das Gartenprosekt mit einem Nostenbetrage von 23.200 K. Die Ausgestaltung dieser Anlage ersolgt in derselben Weise wie bei der Gartenanlage für die oben beschriebene Strecke des Franz Josef-Rais.

Mit den Arbeiten für die Herstellung der Gartenanlage in der ganzen Strecke des Franz Joses-Rais von der Stesaniebrücke bis zur Augartenbrücke wurde im Frühjahre begonnen, die Fertigstellung mußte jedoch auf das Frühjahr 1904 verschoben werden. Im Berichtsjahre wurden 65.132 K verausgabt.

Der Stadtrat genehmigte am 24. Juni grundfählich die Regulierung und gärtnerische Ausgestaltung des Morzinplahes bei gleichzeitiger Verlegung der aus diesem Plahe bestehenden Bedürsnisanstalt in die Gartenanlage auf dem Franz Joses-Kaie, Ede der Stesaniebrücke und ordnete die Einstellung der ersorderlichen Beträge im Präliminare pro 1904 an.

Gelegentlich der Borlage des Projektes jür die Asphaltierung der Reichsrats=
straße genehmigte der Stadtrat grundsählich, daß hinter dem Parlamentsgebäude und
der Universität je ein zirka 8 m breiter Streisen zwischen Trottoir und Fahrbahn nicht
zu asphaltieren, sondern gärtnerisch auszugestalten ist. Der Stadtrat genehmigte am
1. Juli das Detailprojekt für die hinter dem Parlamentsgebäude auszusührende Garten=
anlage mit dem Kostenbetrage von 6500 K. Die Anlagen bestehen aus je 4 durch einen
2 m breiten gepstasterten Jusiweg getrennten, mit einem gefälligen eisernen Gitter ein=
gestiedeten Teilen. In diesen Teilen sind je 6 Bäume angepstanzt. Die Känder der
Gartenanlage sind reich mit Rosen geschmückt. Die Arbeiten waren im Berichtsjahre
vollständig beendet. Die Aussührung der zweiten, hinter der Universität gelegenen
Gartenanlage wurde auf das Jahr 1904 verschoben.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 7. Juli wurden die Projekte für die Instandsiehung und Ausgestaltung der Gartenanlagen auf dem Börseplage mit dem Kostensbetrage von 4400 K und auf dem Nudolfsplage mit dem Kostenbetrage von 6400 K genehmigt, die Aussührung der Arbeiten wurde auf das Frühjahr 1904 verschoben.

Für die Umhängung der Bewässerungsanlage des Parkes auf dem Rudolisplatze von der Hochquellenleitung an die Wientalwasserleitung bewilligte der Stadtrat am 25. August 2200 K.

Die Terraffenwege zu beiben Seiten des Wienstusses zwischen dem Stadts varte und Kinderparte in der Strecke von der Johannesgasse bis zur Ungarbrücke sind gegen den Wiensluß zu mit einem eisernen Gasrohrgeländer abgefriedet. Es stellte sich nun aus Sicherheitsrücksichten die Notwendigkeit heraus, die beiden unteren Gitterzahmen mit Drahtgeslecht auszufüllen. Der Stadtrat bewilligte hiesür am 2. Sepstember 6365 K.

Im Rathausparke und in der Parkanlage vor dem Justizpalaste wurden je zwei Wiesen um den Kostenbetrag von 2116 K regeneriert.

Für die Instandschung des schabhaft gewordenen Wetterhäuschens im Matshausparke bewilligte der Stadtrat am 6. Oktober 1110 K. Die Ausführung der Arbeit erfolgte während der Wintermonate.

Bei der Regulierung des Franz Josesskais in der Strecke von der Stesaniebrücke bis zur Rotenturmstraße ergab sich zwischen dem auf der Bahnseindedung liegenden breiten Usphalttrottoir und der Straßensahrbahn ein im Minimum 5 m breiter Zwischenplat, welcher provisorisch mit alten Granit-Randsteinen ausgepstastert wurde. Um die störende, durch die Bahnanlage bedingte übermäßige Breite des Asphaltstrottoirs einzuengen und um die Promenade daselbst schattiger zu gestalten, erschien es wünschenswert, auf diesem Zwischenstreisen eine Baumreihe anzupstanzen. Der Stadtrat genehmigte am 21. Oktober das Detailprojekt für diese Baumpstanzung mit dem Kostensbetrage von 5200 K. Es gelangten 34 Ulmenbäume zur Anpstanzung, welche mit gesälligen eisernen Baumichüßern versehen und untereinander durch Rasenkünetten versbunden wurden. Zur Bewässerung dieser Bäume wurden drei Spishhdranten aufgestellt.

Das offene Gerinne des Bienflusses in der Strecke von der Johannesgasse bis zur Stubentorbrücke sollte während der Wintermonate als Eislaufplat in Berswendung genommen werden. Der Stadtrat bewilligte, um das Eislausen während der Abendstunden zu ermöglichen, für die Herstellung einer provisorischen elektrischen Beleuchstung den Betrag von 2500 K. Die erforderlichen Maste wurden dem städtischen Vorrate

entnommen, während die 10 Bogenlampen vom Pächter des Kursalons beigestellt wurden. Infolge der Witterungsverhältnisse war es jedoch nur an fünf Tagen möglich. den Eislausplatz zu benützen.

Die Milchtrinthalle im Rathausparke wurde zufolge Stadtratsbeschlusses vom 4. Dezember an die Ottakringer Bereins-Molkerei um den jährlichen Bestandzins von 100 K vervachtet.

Murjalon im Stadtparke und Milchtrinkhalle im Kinderparke. — Rachs dem der Vertrag mit dem bisherigen Pächter des Kurjalons Julius Veer am 30. April ablief, wurde wegen Wiederverpachtung des Kurjalons und Neuverpachtung der im Kinderparke errichteten Milchtrinkhalle eine öffentliche Offertverhandlung abgehalten. Auf Grund des Ergebnisses derselben wurden beide Objekte gemeinschaftlich, zufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Februar an den Cafétier Wigo Beller=Schömig um den Jahrespachtzins von 42.000 K auf die Dauer von fünf Jahren ab 1. Mai in Bestand gegeben. Die erforderlichen Konzessionen zum Betriebe des Gasts und Schanksgewerbes wurden von der Gemeinde selbst erworben und Zeller als Pächter im Sinne der Gewerbeordnung genehmigt.

Vebäudes und an der Fassade vorgenommen. Die Ausgangstüren des großen Konzertsinales, welche bisher nach innen aufgingen, wurden nach außen aufgehend eingerichtet und gleichzeitig ein Wandseuerhydrant aufgestellt. Weiters wurde eine Kühlanlage, verbunden mit einem Aufzuge eingerichtet. Sämtliche Jußböben wurden zum Teile neu hergestellt. In dem linksseitigen Vandelgange wurde eine große Restaurantsüche errichtet und eine Wendeltreppe behuss Ermöglichung eines direkten Abganges in die Kellerzräume hergestellt. Die Gasleitung wurde ausgewechselt, die alten Gasluster zum Teile durch neue erseht und die Fassaden mit Kunststein ausgebessert. Die Kosten aller dieser Herstellungen beliesen sich auf 47.178 K.

#### II. Begirf.

Über Ansuchen bes Vorstehers bes II. Bezirfes wurden vom 1. Jänner angesangen sämtliche städtische Gartenaulagen und Baumpstanzungen dieses Bezirfes dem Stadt-garten-Inspettorate zur weiteren Erhaltung überwiesen.

Im Jahre 1901 wurden die Gartenanlagen auf dem Pratersterne, welche sich bis dahin im Besipe des t. und t. Hofärars besanden, dem auch deren Instandhaltung oblag, von der Gemeinde in das Eigentum und in die weitere Erhaltung übernommen. Der Stadtrat genehmigte am 25. Februar 1908 das Detailprojekt für die Ausgestaltung dieser Anlagen mit dem Rostenbetrage von 84.000 K. Hievon entsielen 42.000 K auf die Heistellung der Einsriedung und die Ausstellung von Sprihhndranten und 42.000 K auf die gärtnerischen Arbeiten. Nach diesem Projekte wurden die einzelnen Rasenstächen vom Grunde aus regeneriert, in reichster Weise mit Blumen geschmückt und mit einem niederen eisernen Gitter eingesriedet. Gegen den Praterstern zu wurde an Stelle des vorhandenen Holzschaften in 1.50 m hohes, eisernes Gitter auf Granitsockel ausgestellt. Bei sämtlichen Alleebäumen, welche bisher nur ein kümmerliches Fortkommen hatten und immer schon ansangs August ohne Laub waren, wurden die Baumgruben erweitert, nahrhaste Erde zugesührt und Rasenschen um dieselben gelegt. Am 14. Oktober wurden die sertiggestellten Anlagen durch den Vize-Vürgermeister Tr. Neumaner und viele Gemeindes und Bezirksräte besichtigt.

Für die Instandsetzung und Ausgestaltung der Gartenanlage in der Kaiser Josesstraße, Ede der Großen Stadtgutgasse bewilligte der Stadtrat am 26. März 2010 K. Die Arbeiten wurden sofort durchgesührt und in der Mitte der Aulage ein Blumenparterre angelegt.

Das Detailprojekt für die Ausgestaltung der Gartenanlage und Baumpflanzung Am Tabor wurde mit Stadtratsbeschluß vom 26. März genehmigt und hiefür ein Betrag von 5800 K bewilligt. Auch in dieser Gartenanlage wurde ein schönes Blumensparterre hergestellt, die Wiesenslächen regeneriert, die Einfriedung instand gesetzt und die Bäume mit grünen Rasenscheiben und eisernen Baumschützern versehen.

In gleicher Beise erfolgte auch die Ausgestaltung der fleinen Gartenanlage vor dem Nordwestbahnhose, Ede der Taborstraße, wosür 944 K verausgabt wurden.

Ju der Ausstellungsstraße wurden im Jahre 1901 in der Strecke vom Jantscheiteater bis zur Sebastian-Aneippgasse 388 Ulmenbäume angepstanzt, welche provisorisch mit hölzernen Baumschüßern versehen waren. Der Stadtrat genehmigte am 22. April 1903 die Anpstanzung von weiteren 170 Ulmenbäumen in dieser Straße in der Strecke von der Sebastian-Aneippgasse bis zur Engertstraße. Gleichzeitig wurde angeordnet, daß sämtliche 558 Bäume mit eisernen Baumschüßern und grünen Rasenscheiben zu versehen und behufs Schassung eines eigenen Bankettes für die Baumpstanzungen die ersorderslichen Säume und Rinnsale herzustellen sind. Insgesamt wurden für diese Herzustellungen 48.422 K bewilligt. Im Berichtsjahre konnten die Arbeiten nicht mehr vollständig durchzgesührt werden.

Im Bezirksteile Naisermühlen des II. Bezirkes wurde das schon im Vorjahre vom Stadtrate genehmigte Projekt für die gärtnerische Ausgestaltung des Playes um die Herz Jesu-Kirche ausgesührt und hiesur 15.796 K verausgabt. Die Übergabe der Gartenanlage in die allgemeine Benützung wurde jedoch auf das Frühjahr 1904 verschoben.

Der Stadtrat genehmigte am 4. November das Detailprojekt für die Ausgestaltung der bestehenden Baumpstanzung in der Aordpolstraße mit einem Rostenbetrage von 3126 K und ordnete die Ausführung der Arbeiten für das Frühjahr 1904 an.

Bur Unterbringung der zahlreichen Gartengerätschaften, insbesondere der Schlauch= trommelwägen für Gartenbespritzung, wurde im Hofraume des städtischen Depots Am Tabor eine Wertzeughütte aufgestellt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 20. Februar wurden die zur Arrondierung des Sternechplages ersorderlichen Grundslächen von der Nordbahn angelauft, gleichzeitig die Herstellung einer öffentlichen Gartenanlage auf diesem Plage grundsählich genehmigt und die Vorlage eines Detailprojektes angeordnet.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 16. Dezember wurde das Detailprojekt für die Ausgestaltung der bestehenden Gartenanlage in der Oberen Augartenstraße vor den Häusern 6 und 8 mit einem Betrage von 1903 K genehmigt und die Aussührung der Arbeiten für das Frühjahr 1904 angeordnet.

Städtischer Reservegarten. — Der Stadtrat genehmigte am 4. November das Projekt für die Ausstellung und Lieserung eines 4. Warmwasserheißlessels in der bestehenden Glashausanlage des städtischen Reservegartens behuss Verstärkung der Heize anlage sowie die Trennung der Hausheizsläche von jener des Vermehrungsbeetes und bewilligte hiesür 3005 K.

Insolge der außerordentlichen Bermehrung der städtischen Gartenanlagen, insbesondere insolge der Ausschmückung dieser Anlagen mit Blumen und exotischen Gewächsen, konnte mit den vorhandenen Gewächshäusern das Auslangen nicht mehr gesunden werden. Der Gemeinderat genehmigte daher am 27. Oktober das Detailprojekt sür die Erbauung eines Palmenhauses um den Kostenbetrag von 89.529 K. Die Aussührung der Arbeiten wurde jedoch auf das Frühjahr 1904 verschoben. Das Palmenhaus wird eine Gesantlänge von 64 m haben und aus einem 10 m hohen, 30 m langen und 10 m breiten Wittelbau bestehen, an welchen sich 2 kuppelsörmige Anneze anschließen werden. Die Herstellung dieses Palmenhauses wurde der Firma Ig. Gridt, die Herstellung der Heizanlage der Firma J. L. Bacon übertragen.

### III. Begirt.

Mildtrinkhalle. - Die im Borjahre begonnenen Arbeiten für die Erbauung einer Mildtrinfhalle im Kinderparke wurden während der Wintermonate ununterbrochen fortgesett, jo daß am 1. Mai die jeierliche Eröffnung berfelben stattfinden konnte. Das Haus stellt sich als ein in modernem Stile gehaltener Manjardenbau mit einem Geschoffe von der Parffeite und mit zwei Geschoffen gegen die Fluffeite bar. Gegen die Partjeite befindet sich eine tleine Terrasse, eine zweite Terrasse zur Aufnahme der Musikkapelle bestimmt, befindet sich flußseitig. Der Innenraum ift ebenfalls in modernem Stile geschmadvoll und praktisch eingerichtet, mit Gasbeheizung und elektrischer Beleuchtung versehen. Flußseitig befinden sich angrenzend an den Mittelraum zwei Nebenräume für fleinere Gesellschaften. An der der Karolinenbrude zugewendeten Schmalseite des Baues ist eine Balkonterrasse angebracht und von der Plattsorm des Mansardendaches genießt man eine reizende Aussicht über den Rinderpart, ben Stadtpart und die angrenzenden Stadtteile. Im Souterrain ift der Mittelraum als Garderobe für die Schlittschuhläuser eingerichtet und von da führen auch zwei Treppen hinab zum Flusse selbst, auf welchem das Wasser gestaut und im Winter ein Eistausplatz errichtet werden soll. In Flußhöhe find dann weitere Garderoberaume jum Aufbewahren der Schuhe, Schlittichuhe ac. angebracht. Außerdem befindet sich hier auch ein Borratsteller und eine große Kühl= anlage für Zwecke bes Pachters. Im Fries oberhalb ber Musikterraffe find bie ersten Tatte des Walzers "An der ichonen blauen Donau" eingeschrieben. Die Baumeisterarbeiten wurden ausgeführt durch Gighammer & Momp., die Metalle, Mlempnerund Schlofferarbeiten durch die Firma Beichorner, die Schieferdeckerarbeiten durch die Firma Fischer. Der Pachter Zeller hat die Räumlichkeiten mit geschmadvollen Möbeln eingerichtet und Blumenbeforationen angebracht. Die gesamten Bautoften beliefen fich auf 74.200 K.

Auf dem Paulusplaße wurde die mit Stadtratsbeschluß vom 15. Oktober 1902 genehmigte Ateilige Gartenanlage ausgeführt und hiefür 7563 K verausgabt. Die Anlage wurde mit einem soliden eisernen Gitter gegen die Fahrbahn zu abgefriedet und 12 Gartenbänte in ihr ausgestellt.

Im Interesse einer gebeihlichen Entwicklung mehrerer Baumpstanzungen im III. Bezirke ergab sich die Notwendigkeit, Spriphydranten aufzustellen. Der Stadtrat bewilligte am 5. März für die Ausstellung von 20 Spriphydranten samt Rohrlegungen zur Bewässerung der Baumpstanzungen in der Schlachthausgasse und der verlängerten Erdbergerstraße einen Vetrag von 24.000 K und für die Ausstellung von 2 Spriphydranten samt Rohrlegung zur Bewässerung der Baumpstanzung in der Oberen Weiß-



gärberstraße einen Betrag von 1500 K und schließlich für die Anschaffung eines Schlauchstrommelwagens samt Schläuchen einen Betrag von 1000 K. Die Arbeiten wurden im Lause des Frühjahrs durchgeführt. Die Sprithhydranten in der Schlachthausgasse und der verlängerten Erdbergerstraße wurden an die Nutwasserleitung im Prater, die Sprithhydranten in der Oberen Weißgärberstraße an die Hochquellenleitung angeschlossen.

Der Stadtrat bewilligte weiters für die Anschaffung von 69 Baumschützern für die Baumpslanzungen auf dem Rennwege und vor dem Gebäude der Freiwilligen Rettungsgesellschaft einen Betrag von 1690 K.

Mit demselben Stadtratsbeschlusse wurde angeordnet, daß die 237 Bäume in der Schlachthausgasse und die 153 Bäume in der Radenfrstraße, Rasumosstysgasse und auf der Erdbergerlände in den kommenden Jahren ebenfalls mit eisernen Baumschüßern und grünen Rasenschen zu versehen sind.

Ausgestaltung der Gartenanlage um den Hochstrahl Brunnen. — Diese Gartenanlage stand bisher im Eigentume und der Erhaltung des Fürsten Abolf Josef Schwarzenberg.

Infolge ber Führung einer Berbindungsturve ber städtischen Straßenbahnen von der Lastenstraße zum Rennwege ergab sich die Notwendigkeit, mit dem Fürsten Schwarzenberg ein Übereinsommen wegen Abtretung der sür die Straßenbahnlinie ersorderlichen Grundslächen sowie wegen Arrondierung und weiterer Erhaltung der Gartenanlage zu tressen. Der Stadtrat genehmigte am 13. August 1902 das Übereinsommen, nach welchem aus dem Rennwege und in der Heugasse liegende Grundteile in die Gartenanlage einbezogen, hingegen die zur Herstellung der Straßenbahnlinie ersorderlichen Grundssächen an die Gemeinde abgetreten wurden. Die Gemeinde übernahm gleichzeitig die Verpslichtung, die Gartenanlage auf ihre Kosten wieder instandzusehen und weiter zu erhalten. Zu den Erhaltungskosten leistet Fürst Schwarzenberg einen jährlichen Veitrag von 600 K. Mit Stadtratsbeschluß vom 18. März wurde das Detailprojekt sür die Ausgestaltung und Instandschung dieser Gartenanlagen mit einem Gesamtkostenbetrage von 49.222 K genehmigt. Da vor Juangrissahme der Arbeiten vorerst die Straßenbahnlinie gebaut und umfangreiche Straßenregulierungen ersorderlich waren, konnte erst im Spätherbste ein Teil der Erdarbeiten ausgessührt werden.

Die fleine Gartenanlage in der Hinteren Zollamtsstraße vor dem Gebände der freiwilligen Rettungsgesellschaft wurde erneuert und ein Sprithydrant zur Beswässerung aufgestellt. Der Stadtrat bewilligte hiefür am 22. April 450 K.

Mit Stadtratsbeschluß vom 12. November wurde für die Anpflanzung von 17 Ulmenbäumen auf dem Plate vor der Erdberger Afric und die Aufsstellung eines Sprithndranten ein Betrag von 1700 K bewilligt. Die Bäume wurden mit eisernen Baumschüßern und grünen Rasenschen versehen.

### Maria Jojepha=Bart im III. und X. Bezirte.

Die Arbeiten für die Herstellung Dieser städtischen Gartenanlage, welche im Herbste bes Borjahres begonnen wurden, sind im Berichtsjahre energisch fortgesetzt worden.

Die ursprüngliche Genehmigung des Projektes erstreckte sich zunächst blos auf den zwischen dem Landstraßer Gürtel in der Strecke von der Fasangasse bis zur Kärchergasse und der Berbindungsbahn gelegenen Grundteil. Die erforderlichen Grundslächen stehen

im Eigentume des Wiener Burgeripitaljonds und mußten baher von ber Gemeinde für Gartenzwede von diefem Fonds in Pacht genommen werden. Der Gemeinderat beichloß am 26. Mai die Inbestandnahme sämtlicher Bürgerspitalsondsgrunde, welche für die Heistellung best gangen Partes sowie der benselben durchziehenden Strafen benötigt werden, um den Jahrespachtzins von 12.500 K. Bon biejem Betrage gelangen 10.000 K zu Lasten ber Gartenanlage und 2500 K zu Lasten des Strafenwesens zur Verrednung. Der Pachtzins wird alle 10 Jahre einer Revision unterzogen werden. Die Inbestandnahme der Grundslächen erfolgte auf die Dauer des Bestandes des Parkes. Mit demfelben Gemeinderatsbeschluffe wurde angeordnet, daß den noch auf einem Teile dieser Gründe vorhandenen 4 privaten Pächtern pro 1. Februar 1904 zu fündigen ift, damit im kommenden Frühjahre auch auf den gegen die Staatsbahn und Heugasse zu gelegenen Grundflächen mit den gartnerischen Arbeiten begonnen werden kann. Der Magistrat wurde gleichzeitig ermächtigt, mit der öfterr. ungar. Staatseisenbahn-Gesellschaft wegen fäuflicher oder pachtweiser Erwerbung ber der Wesellschaft gehörigen Gründe vor dem Staatsbahnhofe, insoweit dieselben zur Serstellung des Maria Josepha-Bartes und der projektierten neuen Straffe von der Fasangasse zum Staatsbahnhose benötigt werden, in Berhandlung zu treten. Dieje Berhandlungen wurden sofort aufgenommen und konnte daher der Gemeinderat ichon am 27. März das Generalprojeft für den übrigen Teil bes Maria Jojepha-Partes jamt den umliegenden Strafen grundfählich genehmigen und die Borlage der Detailprojekte anordnen, welchem Auftrage im Berichtsjahre nicht mehr nachgekommen werden konnte. Das Detailprojekt für die Gartenanlage wurde jedoch noch am 30. Dezember der kommissionellen Begutachtung unterzogen. Siebei wurde einhellig jenes Projekt zur Ausführung empfohlen, bei welchem die Marr-Meiblingerftraße in der Strede von der verlängerten Jafangaffe bis zur Heugaffe ganglich aufzulaffen und in die Gartenanlage einzubeziehen ist. Bei diesem Lokalaugenscheine haben die Vertreter der Staatseijenbahn-Gesetlichaft die Bereitwilligfeit ausgesprochen, die der Gesellichaft gehörigen, für die Berftellung des Partes erforderlichen Grundstächen im Ausmaße von zirta 22,356 m² gegen Entrichtung eines Anerkennungszinses von jährlich 5 K und gegen Rejervierung eines fleinen Teiles des Bartes für die Beamten und den Berfehrechef des Staatsbahnhofes der Gemeinde zu überlaffen. Durch diefes Entgegenkommen der Staatseisenbahn-Gejellichaft wurde das Buftandetommen des Maria Jojepha-Parkes in seiner ganzen projektierten Ansbehnung vollkommen gesichert.

In dem ichon in Aussührung begriffenen Teile des Parkes war auch die Hersstellung einer Teichanlage projektiert. Der Asphaltunternehmer Hans Felsinger offerierte der Gemeinde die Aussührung dieses Teiches nach dem von ihm erfundenen neuen Versahren, genannt "der papierene Teich", und wurde demselben tatsächlich mit Stadtratsbeschluß vom 15. Mai die Aussührung um den Einheitspreis von 5 K 20 h per m² übertragen. Die Arbeiten wurden von diesem Unternehmer während der Sommersmonate durchgeführt.

Auf dem Landstraßer Gürtel in der Strede von der Heugasse bis zur Kärchergasse ist auch die Herstellung von 2 Baumreihen projektiert. Der Stadkrat bewilligte hiefür am 19. August 16.000 K. Die Bäume wurden im Lause des Herbstel angepstanzt und sämtlich mit eisernen Baumschüßern und grünen Rasenicheiben versehen. In der Strecke zwischen Fasangasse und Kärchergasse konnten die Bäume jedoch nur auf der Parkseite gepstanzt werden. Es gelangten daher zunächst bloß 133 Umenbäume zur Aupstanzung.

Mit Stadtratsbeschluß vom 27. November wurde das Anerbieten des Steinmetsmeisters Leopold Schäftner auf unentgeltliche Überlassung eines ihm gehörigen Granits Dbelisten behufs Ausstellung im Maria Josepha-Parke an die Gemeinde mit Dank angenommen und für die Herstellung der Fundamente, Modellierung eines neuen Ablers ze. ein Betrag von 3800 K bewilligt. Die Ausstellung konnte jedoch im Berichtsjahre nicht mehr durchgesührt werden.

Im Berichtsjahre wurden für die Herstellung des Maria Josepha-Parkes einsichließlich der Baumpflanzung auf dem Landstraßer Gürtel 113.043 K verausgabt.

### IV. Begirf.

Die Gartenaulage auf bem Phorusplage wurde mit einem gefälligen eisernen Gitter von zirfa 1·10 m Sohe auf Granitsockel eingefriedet und hiefür 3500 K verausgabt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 12. Februar wurde das Projekt für die Ausstellung von 35 Sprithydranten samt Rohrlegungen zur Bewässerung der Baumpstanzungen in der Mayerhofgasse, Wiedener Hauptstraße, Seugasse. Theresianumgasse und der Baumpstanzungen und Gartenanlagen auf dem Narolinenplate genehmigt und hiefür sowie für die Anschaffung von 2 Schlauchtrommelwägen samt Schläuchen ein Betrag von 16.000 K bewilligt. Sämtliche Arbeiten wurden im Lause des Frühsahres durchgesührt und die Sprithydranten an die Wientalwasserleitung angehängt.

Der Stadtrat bewilligte am 15. April für die Umänderung der Ballustrade der Gartenanlage auf dem Brahmsplatze einen Betrag von 600 K und ordnete gleichzeitig eine entsprechende Verbesserung der Beleuchtung dieser Gartenanlage an.

Bur Bewässerung der Baumpstanzung auf dem Wiedener Gürtel zwischen Favoritenplatz und Alleegasse wurden 9 Sprischydranten aufgestellt und an die Wientalswasserleitung angeschlossen. Der Stadtrat bewilligte hiefür am 5. August einen Betrag von 5200 K.

Auf dem Mozartplatze wird bekanntlich im Jahre 1905 ein monumentaler Brunnen zur Ausstellung gelangen. Um demselben eine entsprechende Umrahmung zu geben, erschien es notwendig, die 4 dreieckigen Flächen in den Ecken des Platzes entsprechend gärtnerisch auszugestalten. Der Stadtrat genehmigte am 12. August das Detailprojekt mit einem Kostenbetrage von 6500 K. Die Aussührung der Arbeiten wurde auf das Frühjahr 1904 verschoben.

Gelegentlich der Parzellierung der hinter der Karlsfirche gelegenen Grundslächen hatte der ritterliche Kreuzherren-Orden die Verpslichtung übernommen, auch eine Gartensanlage daselbst herzustellen und seinerzeit der Gemeinde zu übergeben. Diese Übergabe fand am 30. Juni im kommissionellen Wege statt und wurde vom Stadtrate am 11. September genehmigend zur Kenntnis genommen. Gleichzeitig bewilligte der Stadtrat für die Ausgestaltung dieser Gartenanlage, insbesondere sür die Auswechslung der inneren hölzernen Absriedung durch eine eiserne 640 K.

Infolge käusticher Erwerbung der Straßenbahnen durch die Gemeinde ging auch das Berwaltungsgebände in der Favoritenstraße Nr. 9 samt dem dazugehörigen Hausgarten in das Eigentum der Gemeinde über. Der Stadtrat ordnete am 5. November an, daß die Erhaltung diese Hausgartens durch das Stadtgarten-Inspektorat zu besorgen ist. Gleichzeitig wurde für die Regenerierung dieses Gartens ein Betrag von 600 K und sur dessen jährliche Erhaltung 300 K bewilligt.



#### V. Begirt.

Auf dem Bacherplate wurde das im Vorjahre vom Stadtrate genehmigte Projekt für die Herstellung einer neuen Einfriedung, bestehend aus einem gefälligen eisernen Gitter auf Granitsockel ausgeführt. Die Auslagen beliefen sich auf 9000 K.

Auf dem Plate in der Sonnenhofgasse hinter der Kirche "St. Joses" wurde eine kleine Gartenanlage um den Betrag von 2500 K ausgeführt und mit einem gefälligen niederen eisernen Einfriedungsgitter auf Steinzeugsockel eingefriedet.

Mit Stadtratsbeschluß vom 7. April wurde angeordnet, daß sämtliche städtische Gartenanlagen und Baumpstanzungen des V. Bezirkes einschließlich der sogenannten Hauß- und Vorgärten in Hinkunft vom Stadtgarten-Inspektorate zu erhalten sind.

Am 27. März genehmigte der Stadtrat das Detailprojelt jür die gärtnerische Ausgestaltung der Flächen oberhalb des eingewölbten Wienslusses und der Stadt-bahneindedung in der Strecke von der Stadtbahnhaltestelle "Margareten Gürtel" bis zur Harthausergasse mit dem Kostenbetrage von 59.110 K. Mit den Arbeiten konnte jedoch erst ansangs September begonnen werden.

### VI. Begirt.

Die Gartenantage in der Amerlingstraße vor dem Gemeindehause wurde mit einem gefälligen eisernen Einfriedungsgitter auf Steinzeugsockel um den Kostenbetrag von 3500 K eingefriedet.

### VII. Bezirf.

Mit Stadtratsbeschluß vom 18. Februar wurde die Übernahme sämtlicher städtischen Gartenanlagen und Baumpflanzungen des VII. Bezirfes in die Erhaltung des Stadtgarten-Inspektorates angeordnet. Die Übergabe wurde am 27. Februar im kommissionellen Wege durchgesührt.

Der Stadtrat genehmigte am 22. April das Detailprojekt für die Ausgestaltung der Gartenanlage auf dem sogenannten Holzplatt in der Siebensterngasse mit dem Kostenbetrage von 2300 K. Die Gartenanlage wurde reich mit Blumen geschmückt und mit einem gesälligen Gitter auf Granitsvetel eingesriedet.

Der Stadtrat genehmigte am 15. Mai das Detailprojekt für die gärtnerische Ausgestaltung der auf der Area Kaiserstraße 104 gelegenen Grundstächen mit einem Kostenbetrage von 35.743 K. Die Arbeiten konnten im Verlichtsjahre nicht mehr vollständig durchgesührt werden und es mußte die Erössnung dieser Gartenanlage auf das Frühjahr 1904 verschwben werden.

Die Gartenanlage vor der Altlerchenselder Airche war bisher mit einem alten hölzernen Statetengitter eingestiedet und auch sonst in der einsachsten Weise gehalten. Der Stadtrat genehmigte am 12. August das Tetailprojekt für die Ausgestaltung dieser Gartenanlage mit dem Kostenbetrage von 7853 K. Nach diesem Projekte wurde die Gartenanlage mit einem gefälligen niederen eisernen Gitter aus Granitsockel eingestiedet, die Wiesensstänen wurden regeneriert und in deren Mitte ein sehr schwiese Plumenparterre ausgesührt.

#### VIII. Begirt.

Die Gartenanlagen und Baumpflanzungen im VIII. Bezirke wurden bisher durch den Bezirksvorsteher instandgehalten. Über dessen Ansuchen genehmigte der Stadtrat am 7. Mai, daß die weitere Erhaltung dieser Anlagen in Hinkunst durch das Stadtgarten=Inspektorat zu besorgen ist. Gleichzeitig wurde angeordnet, daß für die Regenerierung und Ausgestaltung der einzelnen Anlagen im Präliminare des Jahres 1904 der erforderliche Betrag einzustellen ist.

Schönborngarten. — Um ben Schönborngarten murbe bas im Borjahre vom Stadtrate genehmigte Detailprojelt jur die Berftellung eines eisernen Bitters auf gemauertem Sodel mit Steindedplatten um den Noftenbetrag von 13.000 K ausgeführt. Beim Haupteingange von der Florianigasse wurden 2 Steinpfeiler mit einem hoben schmiedeeisernen Tore, auf welchem das Wappen der Stadt Wien angebracht wurde, aufgestellt. Die innere Ausgestaltung bes Schönborngartens wurde einem späteren Beitpuntte vorbehalten. Das im Schönborngarten vorhandene Glashaus erwich fich ben gesteigerten Bedürfniffen gegenüber längft als viel zu flein. Der Stadtrat genehmigte baber am 19. August bas Detailprojekt für die Instandsetzung und Erweiterung besjelben um den Rostenbetrag von 3063 K. Nach diesem Projekte wurde das Glashaus auf beiden Seiten um je 5 m verlängert, die gesamte Berglajung erneuert und die Beiganlage verbeffert. Schon seit vielen Jahren wurde auf dem Ainderspielplate bes Schönborngartens im Winter ein fleiner Gislaufplat hergestellt, beffen Betrieb ber jeweilige Bezirksgärtner auf eigene Rechnung gegen Entrichtung eines Betrages von 60 K besorgte. Der Stadtrat genehmigte am 23. Dezember, daß dieser Eislaufplat in Hinkunft in eigener Regie ber Gemeinde zu errichten und zu betreiben ift. Eintrittspreis wurde mit 20 h per Perfon festgesett.

Mit Stadtratsbeschluß vom 1. Juli wurde das Projekt für die Herstellung einer Gartenanlage vor den Häusern 47 und 49 Alserstraße genehmigt und hiefür ein Betrag von 4018 K bewilligt. Die Arbeiten konnten jedoch im Berichtsjahre nicht mehr vollständig durchgeführt werden.

Jufolge Stadtratsbeschlusses vom 10. Dezember wurde für die Einfriedung, Instandsehung und Bespritzung der kleinen Gartenanlage an der Ede der Landessgerichtsstraße und Florianigasse ein Betrag von 1100 K bewilligt und die Aussführung der Arbeiten für das Frühjahr 1904 angeordnet.

Die Gartenanlage auf dem Bennoplate wurde gemäß dem im Vorjahre vom Stadtrate genehmigten Projekte regeneriert und mit einem gefälligen eisernen Gitter eingefriedet. Die Auslagen hiefür beliefen sich auf 7874 K.

#### IX. Begirt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 3. Februar wurde über Ansuchen des Bezirksvorstehers angeordnet, daß jämtliche städtische Gartenanlagen und Baumpflanzungen in diesem Bezirke einschließlich der Borgärten bei den städtischen Schulen sosort vom Stadtgartens Juspektorate zur weiteren Erhaltung zu übernehmen sind. Die Übergabe dieser Anlagen (10 Objekte) fand am 17. Februar im kommissionellen Wege statt.

Im Botivkirchenparke wurde gemäß dem Antrage der Bezirksvertretung ein Auslaufbrunnen um den Kostenbetrag von 350 K aufgestellt.

Auf dem Schlichplate wurde das vom Stadtrate im Vorjahre genehmigte Projekt für die Herstellung einer neuen Einfriedung der baselbst bestehenden Gartenanlage

ausgeführt. Die neue Einfriedung besteht aus einem gefälligen, zirla 1.20 m hohen eisernen Gitter auf Granitsockel; gleichzeitig wurden die Gartenanlagen einer gründlichen Regenerierung unterzogen.

Bur Bewässerung der Baumpflanzung in der Molingasse wurden 10 Spritz hydranten ausgestellt und ein 350 m langer Rohrstrang gelegt. Die Sprithydranten wurden an die Wientalwasserleitung angeschlossen. Die Bäume selbst wurden mit grünen Rasenschen versehen und zu diesem Zwecke ein eigenes Bankett für die Bäume geschaffen.

Die Auslagen für alle biese Herstellungen auf bem Schlichplate und in ber Kolmgaffe beliefen fich auf 16.770 K.

Der Stadtrat genehmigte am 26. März das Detailprojekt für die gärtnerische Ausgestaltung der Elisabethpromenade in der Strecke von der Brigittabrücke bis zur Glasergasse mit einem Kostenbetrage von 19.150 K. Mit den Arbeiten wurde ansangs Mai begonnen, die Fertigstellung mußte jedoch auf das Frühjahr 1904 versichoben werden.

Bur Bewässerung der Baumpflanzung in der Augasse wurde ein Sprishndrant um den Kostenbetrag von 500 K ausgestellt. Der Hydrant wurde an die Wientalwassersteitung angeschlossen.

Infolge der Regulierung und Verlegung der Lazaristengasse konnte, einem langsjährigen Bunsche der Bezirksvertretung entsprechend, auch an die gärtnerische Aussgestaltung des Jimmermannplaßes geschritten werden. Der Stadtrat genehmigte am 29. Juli das Detailprojekt sür die Herstellung einer Gartenanlage und eines Kindersipielplahes auf diesem Plaße und bewilligte hiefür, sowie sür die Instandsehung der bestehenden Baumpstanzung in der Jörgerstraße in der Strecke vom Zimmermannsplaße bis zur Gürtelstraße einen Betrag von 14.300 K. Da mit den gärtnerischen Arbeiten erst nach Bollendung der Straßenregulierung begonnen werden kounte, mußte die Fertigstellung dieser Gartenanlage auf das Frühjahr 1904 verschoben werden.

Mit Stadtratsbeschluß vom 2. September wurde das Detailprojekt für die Ausgestaltung der beiden bestehenden kleinen Gartenanlagen auf dem Althanplaße genehmigt und hiefür ein Betrag von 9206 K bewilligt. Ein privater Interessent leistete für die Ausschmückung der vor dem Hause Althanplaß 6 gelegenen Anlage mit Blumen einen Beitrag von 2000 K. Beide Anlagen wurden mit einem gesälligen niederen eisernen Gitter eingefriedet. In der Gartenanlage vor den Häusern 1 und 2 Althanplaß wurde ein Kinderspielplaß hergestellt.

Durch die Beendigung der Stadtbahnbauten längs der Elisabethpromenade, insbesondere aber insolge Einlösung des der Regulierung im Wege stehenden Hauses "Hotel zur Stadt Linz" durch die Gemeinde, konnte auch an die gärtnerische Ausgestaltung der Elisabethpromenade in der zirka 450 m langen Strecke von der Augartenbrücke dis zur Mosergasse geschritten werden. Der Stadtrat genehmigte am 23. Dezember das Detailprojekt mit einem Kostenbetrage von 65.453 K. Diese Garten anlage stellt sich als eine Fortsetzung der Gartenanlagen auf dem Franz Josess Nai dar und es wird deren Ausgestaltung in ganz analoger Weise ersolgen.

#### X. Begirt.

Auf dem Puchsbaumplate wurden die im Vorjahre begonnenen Arbeiten für die Herstellung einer Gartenanlage im Ausmaße von zirka 5600 m² fortgesetzt und infangs Juni beendet, worauf die Anlage sosort der allgemeinen Benützung übersgeben wurde.

Die Herstellung einer Untersahrung des Eisenbahnkörpers im Juge der Geiselbergund Gudrunstraße bedingt auch eine teilweise Umgestaltung des Anstaltsgartens des städtischen Ainls und Werkhauses in der Gudrunstraße. Der Stadtrat genehmigte am 18. März das Projekt für die Ausgestaltung dieses Gartens mit einem Kostenbetrage von 4900 K, welches vom Stadtgarten-Inspektorate im Monate April durchgesührt wurde.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 27. März wurde dem Bereine "Kinderschußstationen" der zwischen der Buchengasse und Lagerstraße gelegene Teil der Gartenanlage
auf dem Bürgerplaße zur Errichtung eines Tagesheimes für arme Schultinder gegen Entrichtung eines jährlichen Anerkennungszinses von 10 K überlassen. Gleichzeitig
wurde für die Umgestaltung dieser Gartenanlage in einer den Zwecken des Bereines
entsprechenden Art, und zwar auf Kosten der Gemeinde, ein Betrag von 4370 K bewilligt.
Die gärtnerischen Arbeiten wurden vom Stadtgarten-Inspeltorate sossort durchgesührt.

Bereits im Borjahre hatte der Stadtrat grundsählich die Herstellung einer Gartenanlage auf dem Arthaberplaße beschlossen. Bon Seite des Stadtgarten-Juspektorates und des Stadtbauamtes wurden daraushin Detailprojekte ausgearbeitet, welche am 7. Mai vom Stadtrate genehmigt wurden. Diese Gartenanlage umfaßt ein Areale von 11.500 m². In derselben wird ein größerer Kinderspielplaß mit einem Auslausbrunnen hergestellt werden. An der Ecke der Anlage, gegen die Laxenburgerstraße zu, gelangt ein fünsikändiges Pavillon-Pissoir zur Ausstellung. Die Einsriedung wird aus einem besonders geschmackvollen, höheren eisernen Gitter auf einer Parapettmauer mit Steindeckplatten bestehen. Die gesamten Auslagen waren mit 75.000 K prätiminiert. Mit den Arbeiten wurde Mitte August begonnen und sie wurden ununterbrochen bis zum Eintritte des strengen Frostes sortgesept. Die Fertigstellung der Gartenanlage wurde sür das Frühjahr 1904 in Aussicht genommen.

Bur Bewässerung der Gartenanlage auf dem Paltram= und Suchenwirtplate wurde je ein Sprithydrant aufgestellt, welche beide an die Wientalwasserleitung angeschlossen wurden. Der Stadtrat bewilligte hiefür am 9. Juni 1050 K.

Mit Stadtratsbeschluß vom 29. September wurde die Herstellung einer Gartenanlage samt Kinderspielplat auf dem Laubeplatze grundsätzlich genehmigt und die Aussührung im kommenden Jahre angeordnet. Diese Gartenanlage wird ein Ausmaß; von 5100 m² haben. Die Herstellungskosten werden sich auf zirka 30.000 K belausen.

So wie in den meisten Bezirten, wurden auch die Gartenanlagen und Baumpstanzungen im X. Bezirte bisher vom Bezirtsvorsteher instandgehalten. Über Ansuchen des Bezirtsvorstehers genehmigte der Stadtrat am 10. Tezember, daß auch in diesem Bezirte vom 1. Jänner 1904 angesangen, sämtliche städtische Gartenanlagen und Baumpstanzungen einschließlich der sogenannten Haus- und Vorgärten vom Stadtgarten- Inspektorate zur weiteren Erhaltung zu übernehmen sind. Gleichzeitig wurde angeordnet daß die Regenerierung und Ausgestaltung der zu übernehmenden Anlagen in den nächsten Jahren durchzusühren ist.

### XI. Begirt.

Trop seiner großen Ausdehnung und zahlreichen Bevölterung sehlte diesem Bezirte eine größere öffentliche Gartenanlage. Die Bezirksvertretung war daher schon seit vielen Jahren bemüht, einen größeren, für eine Gartenanlage geeigneten Grundkomplex aussindig zu machen. Ursprünglich wurde hiefür eine dem Wiener Bürgerspitalsonds gehörige Barzelle neben dem städtischen Bollsbade in der Geiselbergstraße in Aussicht

genommen. Dieje hatte jedoch bloß ein Ausmaß von zirfa 2500 m2 und hatte jomit den Bedürinissen auch wegen ihrer großen Entsernung von der Eimmeringer Haupt= itrane nicht entiprochen. Den vereinigten Bemühungen bes Magistrates, Des Stadtbauamtes und der Bezirksvertretung gelang es nach langeren Berhandlungen, die Burgerspitalsondsgründe zwischen der Zipperergasse, Rinnböckstraße und Pachmanergasse als ein für die Schaffung einer Gartenanlage vorzüglich geeignetes Objekt ausfindig zu machen. Diese Grundstächen waren bisher an private Bachter zu Birtichaftszwecken verpachtet. Der Stadtrat genehmigte am 28. Jänner grundfäglich die Serftellung Diefer Bartenanlage und ordnete die Ründigung der privaten Bachter für den Augusttermin an. Da der Ausarbeitung der Detailprojefte erft die Festjepung des General-Regulierungs= planes für das gange Gebiet des XI. Begirtes zwischen Bipperergasse, Rinnboditrage und Molitorgaffe vorausgehen mußte und biefer Regulierungsplan am 26. Juni vom Gemeinderate genehmigt wurde, fonnte erft am 25. Geptember bas Detailprojeft für Die Gartenanlage vom Gemeinderate genehmigt werben. Gie umfaßt ein Areale von zirka 15.225 m² und soll seinerzeit nach Durchsührung der Gürtelstraße noch um weitere 11.000 m² vergrößert werden. Mit den Arbeiten konnte erst anjangs November begonnen werden. Da Anschüttungen bes Terrains bis zu 12 m Höhe vorgenommen werden muffen, wird die Gertigstellung ber Anlage vorausfichtlich nicht vor dem Grubjahre 1905 erfolgen.

#### XII. Begirt.

Zur Bewässerung der Gartenanlage vor dem Hause Fabriksgasse 41 wurde ein Sprithydrant aufgestellt und an die Wientalwasserleitung angeschlossen. Der Stadtrat bewilligte hiefür am 7. Mai 180 K.

Am 14. Mai genehmigte der Stadtrat das Projekt für die Ausgestaltung der bestehenden Baumpslanzung in der Steinbauergasse und bewilligte hiefür den Betrag von 2782 K. Es wurden 6 Spriphydranten aufgestellt und an die Wientalwassers leitung angeschlossen; außerdem wurden sämtliche Bäume mit eisernen Baumschützern und grünen Rasenschen versehen.

#### XIII. Begirt.

Auf dem Laurentiusplate wurde das im Borjahre vom Stadtrate genehmigte Projekt für die Herstellung einer neuen Einfriedung, bestehend aus einem gefälligen eisernen Gitter höherer Type auf Granitsockel ausgeführt. Gleichzeitig wurde die Gartensanlage im Juneren regeneriert, 20 neue Gartenbänke und 18 eiserne Baumschüßer aufgestellt.

Mit den Arbeiten für das mit Stadtratsbeschluß vom 19. September 1902 genehmigte Detailprojekt für die Herstellung einer Gartenanlage auf dem Plate zwischen Märzstraße, Reinlgasse, Goldschlagstraße und Gurkgasse wurde im Frühjahre begonnen. Die Übergabe der Anlage in die öffentliche Benütung mußte auf das Frühjahr 1904 verschoben werden.

In dem aufgelassenen Betriebsbahnhose Penzing der städtischen Straßenbahnen in der Hadigasse wurde der ehemalige Husbeschlagsraum vom Stadtgarten-Inspektorate zur Unterbringung von Gartengerätschaften, Gartenbänken und Schlauchtrommelwägen in Benützung genommen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 25. Februar wurde das Detailprojekt für die gartnerische Ausgestaltung der Breitenseerstraße in der Strede von der Rendler-

straße bis zum Hause Or. Mr. 60 Breitenseerstraße genehmigt und hiefür 12.282 K bewilligt. Es gelangten 4 Baumreihen von je 10 Bäumen zur Anpstanzung; außerdem wurde ein kleiner Kinderspielplaß geschaffen, welcher mit einem gesälligen eisernen Einsfriedungsgitter versehen wurde. Zur Bewässerung der Baumpstanzung und des Kindersspielplaßes wurden 4 Sprißhydranten mit dem Anschlusse an die Wientalwasserleitung aufgestellt.

Die im Jahre 1900 begonnenen Arbeiten für die Herstellung einer Wartenanlage um den Penzinger Friedhof wurden sortgesett. Der Stadtrat bewilligte am 12. März für die Ausgestaltung des nördlich des Friedhofes gelegenen Teiles einen Betrag von 12.412 K.

Am 20. März genehmigte der Stadtrat das Detailprojekt für die Herstellung von Baumpstanzungen in der Wenzgasse, Eitelbergergasse und Neuen Weltgasse und bewilligte hiefür einen Betrag von 5134 K. Im ganzen wurden 108 Bäume im Lause des Frühjahres angepstanzt.

Die bestehende Baumpstanzung in der Hiehinger Hauptstraße in der Strecke von der Schönbrunner Schloßstraße bis zur Dommanergasse sowie die Baumspstanzung in der Lainzerstraße vor dem Jesuiten-Rollegium wurde instandgesett und sämtliche 85 Bäume mit eisernen Baumschützern und grünen Rasenscheiben versehen. Der Stadtrat bewilligte hiesür am 2. April 3558 K.

Die Siemens & Halste A. W. hatte die vertragsmäßige Berpslichtung, vor dem Betriebsbahnhose Wienzeile zwischen der Iheringgasse und Sechshauserstraße eine eingestiedete Gartenanlage herzustellen. Diese Anlage wurde am 12. Juni in die Erhaltung des Stadtgarten-Inspektorates übernommen. Für die weitere Ausgestaltung derselben, insbesondere die Ausstellung von 2 Spriphydranten und die Berstärfung der Einsriedung bewilligte der Stadtrat am 2. Juli 1890 K.

Die Erbanung bes neuen großen Versorgungsheimes in Lainz erheischte auch die Schaffung einer Parkanlage. Der Gemeinderat genehmigte am 4. September das Gesamtprojekt hiefür. Diese Parkanlagen bestehen aus 2 Teilen. Der eine untere Teil liegt zwischen den einzelnen Gebäuden, während der obere Teil eine eigentliche zusammenhängende Parkanlage bildet. Das Gesamtareale der gärtnerisch auszugestaltenden Flächen beträgt zirka 275.500 m², wovon auf den unteren Teil 182.100 m², auf den oberen Teil 93.400 m² entsallen. Der Gemeinderat beschloß, zunächst nur den unteren Teil um die Gebäude einschließlich der Allee im Anschlusse an den Gehweg oberhalb der beiden Krankenpavillons auszusühren und bewilligte hiesür 222.000 K. Für die Beamten des Bersorgungshauses sowie für die Krankenpstegerinnen wurden eigens reservierte Flächen als separate Gärten in Aussicht genommen. Ebenso ist die Herstellung eines eigenen Reservegartens und eines Glashauses mit einer Gärtnerwohnung prosektiert. Die Arbeiten konnten im Berichtssiahre nicht vollständig durchgesührt werden. Immerhin wurde ein großer Teil der Erdarbeiten bewältigt sowie der größte Teil der Rohrslegungen sür die Bewässerungsanlage ausgesührt.

#### XIV. Begirf.

Über Unsuchen des Bezirksvorstehers genehmigte der Stadtrat am 21. April, daß sämtliche städtische Gartenanlagen und Baumpflanzungen in diesem Bezirke einsichließlich der sogenannten Haus- und Vorgärten sosort vom Stadtgarten-Inspektorate zur weiteren Erhaltung zu übernehmen und von demselben auch in hinkunft instandzuhalten

sind. Gleichzeitig wurde angeordnet, daß die Regenerierung und Ausgestaltung in den nächsten Jahren vorzunehmen ist. Bei der kommissionellen Übergabe am 30. April wurden 13 Objekte vom Stadtgarten-Inspektorate übernommen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 3. April wurde das Projekt sür die Umwandlung der Baumpstanzung auf dem Sechshausergürtel in der Strecke von der Mollardgasse bis zur Gumpendorserstraße in eine eingesriedete Gartenanlage mit einem Kostenbetrage von 6550 K genehmigt. Nach diesem Projekte wurden zwischen den äußeren Baumreihen Gesträuche angepflanzt und durch Wiesenslächen verbunden. Die Anlage wurde nach außen zu durch ein gesälliges eisernes Gitter auf Steinzeugsockel, im Inneren mit gußeisernen Säulen und schmiedeeisernen Verbindungsstangen abgesriedet. In der Mitte der Anlage wurde ein Auslausbrunnen hergestellt.

#### XV. Begirt.

Die Gartenanlage auf bem Urban=Loripplate war bisher mit einem hölzernen Stakettengitter eingefriedet. Da dieses Gitter bereits schadhaft zu werden begann, genehmigte der Stadtrat am 27. Februar das Projekt für die Herstellung einer neuen Einfriedung mit einem eisernen Gitter auf Granitsockel und bewilligte hiefür 9886 K. Die Aufstellung wurde in den Sommermonaten durchgeführt.

Insolge der Einlösung der sogenannten Killerschen Realität bei der ehemaligen Mariahilserlinie um 157.250 K durch die Gemeinde konnte endlich auch an die von der Bevölkerung sehnsüchtig gewünschte gärtnerische Ausgestaltung des Neubaugürtels in der Strecke von der Mariahilserstraße bis zur Stollgasse geschritten werden. Der Stadtrat genehmigte am 13. März das Detailprojelt mit einem Kostenbetrage von 58.120 K. Diese Gartenanlagen wurden in einer ganz besonders geschmackvollen Beise ausgesührt. Es gelangten zwei große Blumenparterres mit Palmen zur Herstellung. Gegen die Stollgasse zu wurde ein größerer Kinderspielplatz geschassen. Die Arbeiten wurden derartig beschleunigt, daß die Anlage noch im Herbste der allgemeinen Benühung übergeben werden konnte.

Auch die Anlagen des XV. Bezirfes wurden bisher von dem Bezirfsvorsteher erhalten. Über Bunsch desselben wurden am 19. Mai sämtliche Gartenanlagen und Baumpstanzungen dieses Bezirfes, im ganzen 10 Objekte, im kommissionellen Bege vom Stadtgarten-Inspektorate zur weiteren Erhaltung übernommen. Der Stadtrat nahm dieses am 27. Mai genehmigend zur Kenntnis und ordnete gleichzeitig an, daß die Ausgestaltung und Regenerierung der übernommenen Anlagen im nächsten Jahre siattzussischen hat.

#### XVI. Begirf.

Vor dem Hernalserhose wurde der bisher an einen Privaten verpachtete dreisechige Plat um den Rostenbetrag von 2088 K in eine öffentliche Gartenanlage umge wandelt und mit einem gesälligen eisernen Gitter eingesriedet. Außerdem wurden sechs Gartenbanke in dieser Anlage aufgestellt.

#### XVII. Begirt.

Auf den Bafferleitungsparzellen 715 und 716 in der Nähe des Gersthofer Friedhofes wurde das bereits im Vorjahre vom Stadtrate genehmigte Projett für die Herstellung eines 10.000 m² großen Rinderspielplahes um den Vetrag von 14.000 Kausgeführt. Die fertiggestellte Anlage wurde ansangs September in die allgemeine Benühung übergeben.

101 10

Auf dem Parhamerplate wurden die im Borjahre begonnenen Arbeiten für Die Serstellung einer neuen Ginfriedung der daselbft bestehenden Gartenanlage vollendet.

Der Stadtrat genehmigte am 26. Februar das Projekt für die gärtnerische Aussgestaltung des inneren Hernalsergürtels in der Strecke von der Breitenselberstraße bis zum Uhlplate mit einem Rostenbetrage von 17.965 K. Es wurden 90 Ulmenbäume au gepstanzt, welche mit eisernen Baumschützern und grünen Rasenschen versehen wurden, Zur Bewässerung der Bäume wurden 4 Spriphydranten ausgestellt und an die Wieustalwasserleitung angeschlossen.

Am 10. Dezember genehmigte der Stadtrat, daß auch im XVII. Bezirke vom 1. Jänner 1904 angesangen, sämtliche städtische Gartenanlagen und Baumpflanzungen vom Stadtgarten=Inspektivrate instandzuhalten sind.

## XVIII. Begirt.

Ju der Martinstraße vor ben Häusern 19 und 21 wurde das im Vorjahre vom Stadtrate genehmigte Projekt für die Herstellung einer kleinen Gartenanlage um den Kostenbetrag von 1623 K ausgeführt. Die Anlage wurde mit einem gefälligen eisernen Gitter eingesriedet und in die Ausschnitte des Gitters 3 Gartenbanke aufgestellt.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 28. April wurde das Projekt für die Umwandslung der Baumpflanzung auf dem äußeren Währingergürtel in der Strecke von der Jörgerstraße bis zur Czermakgasse in eine eingefriedete Gartenanlage mit einem Aostenbetrage von 5000 K genehmigt. Nach diesem Projekte wurden zwischen den 2 äußeren Baumreihen Gesträuche angepflanzt und die ganze Anlage mit einem gesälligen eisernen Gitter eingefriedet.

Am 4. November genehmigte der Stadtrat das Projett für die Regulierung und gärtnerische Ausgestaltung des äußeren Bähringergürtels in der zirka 480 m langen Strecke von der Gentgasse bis zur Morsanogasse und bewilligte hiefür 24.084 K. Nach diesem Projekte gelangen 144 Ulmenbäume in 2 Reihen zur Anspstanzung, welche mit grünen Rasenscheiben und eisernen Baumschützern versehen werden. Zwischen den Bäumen werden 60 Gartenbänke zur Ausstellung gelangen. Im Berichtssiahre konnte nur ein Teil der Erdarbeiten ausgesührt werden.

#### XIX. Begirt.

Die im Borjahre begonnenen Arbeiten für die Herstellung einer Gartenanlage auf dem regulierten Plate um die Sieveringerfirche wurden im Frühjahre vollständig beendet und die Anlage ansangs Mai der allgemeinen Benützung übergeben.

Infolge des Baues der Straßenbahnlinie in der Sieveringerstraße mußte die daselbst bestehende Baumpflanzung zum Teile entsernt werden.

Der Stadtrat genehmigte am 25. Februar das Projekt für die Anpflanzung von 160 Bäumen in der Sieveringerstraße in der Strecke von der Grinzingerallee bis zur Daringergasse. Die Arbeiten wurden im Frühjahre von dem Borsteher des XIX. Bezirkes durch den Bezirksgärtner in eigener Regie durchgeführt. Die Auslagen beliesen sich auf 1200 K.

Auf der von der Gemeinde anläßlich der Einwöldung des Resselbaches erworbenen Realität Nobenzlgasse 44 wurde im Frühjahre das vom Stadtrate schon im Borjahre genehmigte Projekt für die Herstellung einer Gartenanlage ausgeführt. Die Anlage wurde mit einem gefälligen eisernen Gitter eingefriedet und in ihr 6 Gartenbänke ausgestellt. Die Auslagen beliesen sich auf 5794 K.

137

Durch eine Baulinienänderung auf dem Springsiedelwege wurde die Um= pstanzung der daselbst bestehenden Baumreihe notwendig. Der Stadtrat bewilligte hiesier am 21. Jänner den Betrag von 3000 K. Die Arbeiten wurden erst im Herbste durch= geführt und sämtliche Bäume mittelst der großen Bersehmaschine umgepflanzt. Tropdem die Bäume schon sehr entwickett waren, gelang es durch diese Art der Umpstanzung, sie sämtlich zu erhalten.

In der Beinberggasse wurde ein neues städtisches Schulgebäude ausgesührt. Der vor dem Schulgebäude gelegene Platzeund ist nach dem General-Regulierungsplane für die Herstellung einer Gartenanlage bestimmt. Da jedoch alle zur Herstellung der Gartenanlage ersorderlichen Grundslächen noch nicht im Eigentume der Gemeinde standen, ordnete der Stadtrat am 29. September an, daß die bereits im Eigentume der Gemeinde stehenden Flächen provisorisch gärtnerisch instandzusetzen und vorläusig für die Schule als Vorgarten zu dienen haben. Die Arbeiten wurden vom Stadtgarten-Inspektorate sosort durchgeführt und hiebei 700 K verausgabt.

Heiligenstädterpark (früher Auglerpark). — Befanntlich wurde zusolge Gesmeinderatsbeschlusses vom 23. März 1900 die sogenannte Auglerparkrealität im Ausmaße von 21.529 m² von der letten Eigentümerin Anna Laski um den Pauichalbetrag von 260.000 K erworben.

Die Geschichte dieser Realität ist jo interessant, daß dieselbe in Kurze bier angeführt wird: Gegen Ende bes 18. Jahrhunderts, in den achtziger Jahren, bemerkten Die Bewohner im Tal des heutigen Ruglerparks heiße Dämpje aufsteigen und eine Quelle zum Nestelbach abstießen. Das war zum Wäschewaschen im Winter ausgezeichnet, man tonnte trop heitiger Ralte im Baffer fteben. Dann tamen einige wundersame Ruren vor, Bunden und Ausschläge heilte das Wasser und als nun der anrainende Sausbefiper Johann Bapt. Burger vom "Gliederreißen" befreit wurde, tam dem Manne die Foce. ein Bad zu errichten. Er ließ die Quelle fassen, in seinen Garten leiten und nach der burch Dr. Johann Klinger vorgenommenen Analyse des Bassers war der Ruf als Beilbad gemacht. Das wiffenichaftliche Butachten lautete, bas Baffer enthalte: "Reinen Ather, Gifen, Schwefel, laugenartigen Kalt und noch verschiedene Salze, die heilkräftig bei Sautkrankheiten, rheumatischen ober Leberleiden sind und auch bei Nervenleiden gute Birtung leiften". Biele Leibende fanden Beilung und fo tam Beethoven im Jahre 1802 nach Heiligenstadt und versuchte sein Wehörleiden zu bessern. In der Zeit der Unwejenheit Beethovens erwarb Ignag Steindl das Bad. Er ließ die ersten Anjänge des heutigen Parts anlegen. Der Garten gog fich um ein haus, in dem die Badegafte wohnten. 1809 war eine Katastrophe für das Bad. Im Mai verwüsteten bie Franzosen die ganze Gegend und der strebfame Babebefiger überließ bann feine Ruinen an den Wiener Bürger Bollner. Letterer mußte alles neu herstellen laffen, ein englischer Bart umgab das neue Bad, ein haus mit 28 Badezimmern, 30 Wohnungen mit einem Basthaus bot für damalige Zeit den höchsten Komfort. Das Mineralwasserbad erhielt einen Ruf, der mehr als 50 Jahre anhielt. Zudem gab es da auch noch Mineralwasserfuren. Ein Hauptförderer der Badeanstalt war der damals bestbefannte Tolter Beter Frank. Das Bademaffer wurde auch in Faffern in die umliegenden Landfipe verführt. Im Jahre 1830 gahlte man an einem Tage 300 Badegafte. Nunmehr folgte 1832 A. Schwener im Besipe bes Bades, das er weitere 20 Jahre führte und dann an die Familie & ugler verfaufte, die noch eine Schwimmichule einrichtete. Auch Dobling blieb von der Expansion der Großstadt nicht verschont, Grabungen, Bouten, Terrainanderungen blieben nicht ohne Ginfluß auf die Ergiebigkeit der Mineralwafferquelle,

sie ging zurück, um endlich ganz auszubleiben. Damit war bas Schickfal bes uralten Bades besiegelt, es vegetierte noch furze Zeit, bis im Jahre 1900 der Wiener Gemeinderat diese Realität erwarb.

Nachdem die Demolierung der alten Badeanstalt im Jahre 1902 durchgeführt wurde, genehmigte der Gemeinderat mit Befchluß vom 26. Marz grundfätlich bas Generalregulierungsprojekt für diese Realität. Rady demselben wurde die ursprünglich in Aussicht genommene schleifenförmige Fortsetzung der Wollergasse durch den Auglerpart bis zur Grinzingerstraße ausgelassen und der ganze zwischen der Grinzingerstraße, ber St. Michaelsfirche und ber Wollergasse gelegene Komplex mit Ausnahme des längs der Steinfeldgaffe gelegenen Teiles in einer Tiefe von girta 35 m für die Berftellung einer öffentlichen Gartenanlage gewidmet. Gleichzeitig wurde angeordnet, daß die an der Steinfeldgasse gelegenen Bauftellen jowohl gegen den Part als gegen die Steinfeld= gaffe zu mit 7 m breiten Vorgärten zu versehen find. Auf Grundlage dieser Bestimmungen genehmigte ber Stadtrat am 19. August das Detailprojeft für jenen Teil bes Auglerparles, welcher danernd für öffentliche Gartenzwede gewidmet wurde und bewilligte hiefür einen Betrag von 51.548 K. Nach diesem Projekte wird als Ersatz für die aufgelaffene Strafe burch bas Partgebiet ein 6 m breiter Sauptweg hergestellt werden. Diefer Hauptweg beginnt in der Berlängerung der Bollergaffe, gieht fich in einer Serpentine burch den Bart und mündet nächst dem städtischen Schöpswerfe auf die Bringingerstraße aus. Der Beg wird jo ausgestaltet werden, daß er im Bedarfsfalle, wenn durch irgendwelche Umftande der enge Teil der Sohen Warte zwischen der Gewehgaffe und der Bringingerftrage für den Bertehr abgesperrt ift, als Rotfahrmeg verwendet werden kann. Die Ginfriedung des Parkes erfolgt gegen die Bringingerstraße ju mit einem eifernen Gitter auf gemauertem Sodel mit Steinbedplatten. Das Witter hatte ursprünglich jo aufgestellt werben follen, daß die Gesamtbreite der Grinzingerstraße längs des Parles 18:96 m betragen hätte. Dies hätte zur Folge gehabt, daß cinige besonders schöne, alte und große Baume des Partes hatten faisiert werden muffen. Der Stadtrat genehmigte baber am 24. November, daß die Gesamtbreite der Brinzingerstraße längs des Parfes bloß zirfa 15 m betragen muß, jo daß das Gitter um zirka 3.96 m mehr gegen die Fahrbahn zu aufgestellt werden konnte. Die noch im Parke vorhandenen Reste der ehemaligen Badeanstalt wurden vollständig kassiert und an deren Stelle ein großer Kinderspielplat geschaffen. hingegen wurde das verfallene Springbrunnenbaffin rekonstruiert, indem die Teichsohle frisch ausbetoniert, eine neue Baffineinfaffung aus Kaijerstein hergestellt und eine frijde Bafferzuleitung gelegt wurde. Im Innern des Partes wurde felbstverftandlich der vorhandene Baum- und Gehölgbestand nach Möglichkeit erhalten. Mit allen Arbeiten wurde noch im Berbste begonnen. Das Ausmaß der zur öffentlichen Benützung bestimmten Grundfläche wird 15.000 m² betragen.

Türkenschanzpark. — Im Lause des Frühjahres wurde das im Borjahre vom Gemeinderate genehmigte Projekt für die Herstellung eines neuen Einfriedungssgitters um den Rostenbetrag von 22.989 K ausgeführt. Nach diesem vom Architekten Cajar Poppovits verfaßten Projekte wurde ein monumentales eisernes Gitter aus einem gemauerten, mit weißen Nacheln verkleideten Sockel mit Steinbeckplatten hergestellt. Bei den Eingängen wurden monumentale Steinpostamente mit entsprechender Inschrift und architektonischem Schmucke ausgesührt. Die Verkleidung der Mauer mit Nacheln erforderte es, daß an Stelle der vorhandenen teils gepflasterten, teils beliesten Gehwege

um die Einfriedung des Parkes ein Afphalttrottvir mit Granitrandsteinen hergestellt werden mußte. Der Stadtrat bewilligte hiefür am 25. August einen Betrag von 25.439 K.

Die Wieje nördlich vom Restaurationsgebäude gegen die Hochschule fur Bodenfultur zu, war von jeher für die Herstellung einer Teichanlage in Aussicht genommen, welche jedoch mangels der erforderlichen Wasserzuleitung bisher nicht ausgeführt werden konnte. Der Gemeinderat genehmigte am 12. Mai das Projekt für die Legung eines 1400 m langen Rohrstranges der Wientalwasserleitung durch die Gym= nafiumftraße, Hasenauerstraße und Hochschulftraße bis zum Türlenschanzparte um den Rostenbetrag von 19.000 K und gleichzeitig das Projekt für die Herstellung des Teiches um den Mostenbetrag von 35.900 K. Nach diesem Projekte wurde eine girka 3500 m2 große, betonierte Teichfläche hergestellt. Das Wasser ergießt sich von dem nördlich bes Teiches gelegenen Buleitungerohre in reichen Rastaben gunächst in einen fleinen girta 300 m2 großen Teich und von dort unterhalb einer Holzbrude in einem 1.50 m breiten Gerinne über eine blumengeschmudte Wiese in den unteren großen Teich. Das tägliche Wassererfordernis beträgt 65 m8, während 1330 m3 Wasser für die Neufüllung des Teiches erforberlich find. Die Bewäfferung ber Partaulage erfolgte bisher ausschließlich und zwar in ungenügender Weise aus dem vorhandenen Schöpswerke. Durch die Legung des obenermähnten Rohrstranges zur Speisung des Teiches wurde es möglich, auch für den ganzen Türkenschanzvark eine ordentliche Bewässerungsanlage herzustellen. Der Stadtrat genehmigte am 1. Mai das Detailprojeft mit dem Mosten betrage von 13.400 K. Die neuaufgestellten Spriphydranten wurden während ber Sommermonate mit einer täglichen Baffermenge von 80 m8 aus ber Wientalwafferleitung botiert. Sowohl bie Berstellung des Teiches, als auch die neue Bewässerungs anlage waren anjangs September vollständig fertiggestellt. Die Arbeiten wurden von der Bauunternehmung &. Marinelli & L. Faccanoni durchgeführt. Die neue Teich anlage wurde mit steilen Rändern jo ausgeführt, daß dieselbe während der Wintermonate als Eislaufplat benüht werden fann. Der Stadtrat übertrug mit Beschluft vom 20. Oftober den Betrieb des Eistaufplages dem Bachter des Restaurationsgebaudes im Türtenschanzparte Josef Jennewein auf die Dauer des Pachtvertrages. Der Genannte wurde verpflichtet, auch eine entsprechende eleftrische Beleuchtung des Eislaufplates auf seine Rosten berzustellen. Tatfächlich erfreute fich ber Eistaufplat nach jeiner Inbetriebsehung eines gahlreichen Besuches.

Da der Park nach Aussührung der neuen Einfriedung nicht mehr abgesperrt werden kann, mußte auch für eine öffentliche Beleuchtung vorgesorgt werden. Der Stadtrat genehmigte am 13. März die Ausstellung von 12 halbnächtigen und 18 ganznächtigen Gastandelabern und bewilligte gleichzeitig jür die Instandsehung der Parkwege einen Vetrag von 1000 K.

Für die Herstellung des großen Saales im Mestaurationsgebäude zur Benützung während der Wintermonate bewiltigte der Stadtrat am 13. Jänner 1828 K.

Der Musikpavillon vor dem Restaurationsgebäude besand sich schon in einem sehr baufälligen Justande. Der Gemeinderat genehmigte daher am 9. Juni das Detailprojekt für die Errichtung eines neuen Musikpavillons um den Kostenbetrag von 5190 K. Die Herstellung erfolgte noch im Laufe des Monates Juni.

Wie alljährlich, wurde auch im Berichtsjahre u. zw. am 28. Juni von Vertretern des XVIII. und XIX. Bezirkes im Türkenschanzparke ein großes Fest abgehalten, dessen Reinerträgnis wohlkätigen Zwecken zugeführt wurde.

#### XX. Begirf.

Mit Stabtratsbeschluß vom 1. Juli wurde bas Detailprojett für die gartnerische Ausgestaltung bes Wallensteinplates mit einem Kostenbetrage von 8382 K genehmigt.

Nach bemselben wurde in der Mitte des Playes eine zirka 2000 m² große, mit einem gefälligen eisernen Gitter versehene Gartenanlage hergestellt. In der Mitte der Anlage wurde ein schönes Blumenparterre angelegt. Längs der Häuserreihen wurden 12 Ahornbäume, welche in eingesriedeten Rasenslächen stehen, angepflanzt.

Über Ansuchen des Borstehers des XX. Bezirkes genehmigte der Stadtrat am 10. Dezember, daß vom 1. Jänner 1904 angesangen, sämtliche städtische Gartenaulagen und Baumpslanzungen dieses Bezirkes, einschließlich der sogenannten Haus- und Bots gärten, vom Stadtgarten-Inspektorate instandzuhalten sind. Die Übernahme bezog sich auf insgesamt 18 Objekte. Die Ausgestaltung derselben wurde sür die nächsten Jahre in Aussicht genommen.

Baumichule in Albern. — Der außerordentlich große Bedarf an Bäumen und Gesträuchen für die vielen und umfangreichen neuen Gartenanlagen und Baumpslanzungen machte auch eine Erweiterung der Baumschule zur unausweichlichen Notwendigkeit. Der Stadtrat genehmigte zunächst am 27. Februar grundsählich die Einbeziehung von Teilen der K.P. 92 und 117 des allgemeinen Bersorgungsfonds im Ausmaße von zirka 15.269 m² in die städtische Baumschule. Mit dem weiteren Stadtratsbeschlusse vom 20. Mai wurde sodann das Detailprojekt für die gärtnerische Ausgestaltung dieser Flächen genehmigt und für die gärtnerischen Herstellungen und die Ausstellung eines Sprithhydranten ein Betrag von 16.771 K genehmigt.

Die Einbeziehung dieser Flächen in die Baumschule wurde dadurch ermöglicht, daß zum Schute ber Baumichule gegen Überichwemmung durch ben Schwechater Wildbach von ber Gemeinde ein Damm um den Rostenbetrag von 16.664 K ausgeführt wurde. Während ber Ausführung dieses Dammes zeigte fich die Notwendigkeit, die Traffe desjelben mehr gegen die Schwechat hin zu verlegen, wodurch eine weitere Gläche von 1125 m2 in die Baumichule einbezogen werden fonnte. Der Stadtrat bewilligte für die gärtnerische Ausgestaltung bieser Fläche sowie für die Umstellung der Planke in die neuen Grenzlinien der Baumschnle einen Betrag von 5972 K. Sämtliche Arbeiten für die Instandsehung der neu einbezogenen Flächen wurden im Berichtsjahre vollständig durchgeführt. Da jedoch auch nach Einbeziehung diefer Grundflächen die vorhandenen Baumquartiere binnen kurzer Zeit den gesteigerten Bedürfnissen nicht genügen dürften, genehmigte der Stadtrat am 12. November noch die Einbeziehung der im Eigentume der Gemeinde stehenden Wiese A.B. 122 und 124 im Ausmaße von girka 10,265 m2. Da dieje Wiese zirta 2 m unter dem Straßenniveau liegt und infolge deffen bei Regenwetter Grundwasser auftritt, so muß dieselbe bis jum Niveau der Straße mit gutem Erdmateriale angeschüttet werden. Insgesamt sind 10.300 m3 Erdmaterial zur Anschüttung erforderlich. Im Berichtsjahre wurden 2200 m3 Ackererde von den für Kanalbauten in der Haidequergasse und Kopalgasse in Simmering in Anspruch genommenen Grundstächen durch den Juhrwerksbesiger Michael Banko zugeführt und hiefür 7700 K verausgabt

Im Gewächshause war der alte Kessel der Heizanlage schadhaft geworden. Der Stadtrat bewilligte am 20. Februar für die Anschaffung und Ausstellung eines neuen Kessels 1500 K. Die Lieserung desselben wurde von der Firma A. Popek & Söhne besorgt.

- Ju

#### Gartenperfonal.

Wit Gemeinberatsbeschluß vom 24. April wurden für das Studienjahr 1902/03 abermals 3 Stipendien zu je 400 K für beschigte ordentliche Schüler der höheren Gartenbauschule in Eisgrub, welche mittellos und nach Wien zuständig find, bewilligt. Diese Schüler müssen sich mittelst Nevers verpstichten, nach Absolvierung der genannten Gartenbauschule auf Verlangen der Gemeinde durch 3 Jahre als städtische Gärtnergehilsen zu dienen, wobei denselben ein Mindestlohn von 4 K täglich zugesichert wird. Diese Stipendien wurden nach dem Vorschlage des Kuratoriums den Schülern des I. Jahrganges Adolf Spert und Franz Walligty und dem Schüler des III. Jahrganges Leopold Hauschet verliehen.

Der Gemeinderat saste am 4. September über die Regulierung der Bezüge sowie der dienstlichen Stellung der städtischen Gärtner einen Beschluß, welcher bereits im Abschnitte III. E "Magistrat" wörtlich angesührt ist.

Mit Stadtratsbeschluß vom 22. Dezember wurde genehmigt, daß der Gärtner J. Verescu der Stadt Vraila in Rumänien über Ansuchen des dortigen Bürgermeisteramtes zu Studienzwecken dem Stadtgarten-Inspektorate als freiwilliger Assisient
zugeteilt wird. Dieser Gärtner stand dann durch mehrere Monate im städtischen Reservegarten im Prater in Verwendung und machte auch eingehende Studien über die Art
der Neuherstellung und Erhaltung der städtischen Gartenanlagen und Baumpflanzungen

#### Conftige bemerkenswerte Angaben über die Verwaltung ber öffentlichen Gartenanlagen.

Die außerordentliche Vermehrung der städtischen Gartenanlagen und Baumpstanzungen erforderte auch Maßnahmen, um diesen Anlagen einen wirksamen Schuß gegen mutwillige und boshafte Veschädigungen zukommen zu lassen. Es muß jedoch betont werden, daß die Wiener Bevölkerung im allgemeinen die große Wohltat, welche ihr durch die Schaffung dieser Gartenanlagen zuteil wird, voll zu würdigen weiß und Veschädigungen sich nur in seltenen Fällen ereignen.

Die vom Magistrate am 12. Februar unter Mag.=Abt. III, 3. 1018 ex 1903. im Einvernehmen mit der f. t. Polizei=Direktion erlassene Kundmachung zum Schupe ber öffentlichen Gartenanlagen hat solgenden Wortlaut:

"Auf Grund des § 100 des Gemeindestatutes für Wien vom 24. März 1900, Q.-G., und B.-Bl. Nr. 17, werden zum Schupe der öffentlichen Gartenanlagen und Baumpflanzungen folgende Anordnungen erlaffen:

Jede mutwillige Beschädigung ober Verunreinigung der öffentlichen Gartenanlagen und Baumpflanzungen sowie der zur öffentlichen Benüßung ausgestellten Gartenbänke, Einfriedungen und Baumschüßer ist verboten; insbesondere ist das Abreißen von Blumen und Zweigen, das Anschneiden der Bäume und Banke, das Besteigen der Bänke mit den Füßen, das Niedersesm auf die Einfriedungsgitter, das Niederstellen auf und das Besestigen von Gegenständen an dieselben strengstens untersagt.

Die Einfriedungogitter und Baumschützer durfen nicht jum Aufhängen von Rleidern, Pferbetopen und anderen Berätschaften, welche Beschädigungen verursachen fonnten, verwendet werden.

Die für einzelne Anlagen besonders tundgemachten Borfchriften, welche aus den in biefen Anlagen aufgestellten Barnungstafeln zu ersehen find, find genauestens zu beobachten.

Für Beschädigungen und Berunreinigungen, welche durch Kinder verursacht werden, find jene Personen verantwortlich, welchen die Aussicht über diese Kinder obliegt.

Das Spielen ber Rinder mit Reifen, handballen te, ift nur auf ben biegu angelegten Spielplagen gestattet.

-431 Ma

Das Fußballfpiel ift in allen ftabtifchen Gartenaulagen verboten.

Das Ausgießen von unreinem Baffer ober anderen Fluffigkeiten auf die Raienanlagen und Pflanzungen ist unterjagt.

hunde find in den Gartenanlagen an der Leine zu führen; insbesondere ift es strengstens untersagt, die hunde in den Rasenanlagen und Blumenbeeten berumlaufen zu laffen.

Den Anordnungen und Beisungen bes angestellten städtischen Gartenpersonales und sonstiger Auflichtsorgane ist stets sofort Folge zu leiften.

Übertretungen der Borschriften dieser Kundmachung werden nach §§ 100 und 101 des Gemeindestatutes mit Geldstrafen bis zum Betrage von 400 K oder mit Arreststrafen bis zu 14 Tagen geahndet."

Der Stadtrat nahm am 5. März den Inhalt dieser Kundmachung zur Kenntnis und beauftragte den Magistrat, den Biener Bezirksschulrat zu ersuchen, daß der Inhalt dieser Kundmachung in allen ihm unterstellten Schulen sofort und in hinfunft am Beginne eines jeden Schulzahres und im Frühlinge an die Schulkinder durch das Lehrpersonale verlautbart werden möge.

In sämtlichen städtischen Gartenanlagen wurden eiserne Tafeln mit dem Texte Dieser Kundmachung aufgestellt. Der Stadtrat bewilligte für die Anschaffung dieser Taseln am 3. Juni 5110 K.

Jur inneren Abfriedung der Spielplätze sowie der frequentierteren Wege in den städtischen Gartenanlagen wurden bisher hölzerne Pflöde mit dazwischen gespannten Drähten verwendet. Diese Art der Abfriedung war nicht nur sehr unschön, sondern auch tostspielig, da sortwährende Reparaturen notwendig waren. Bon Seite des Stadtgarten-Inspettorates wurde daher im Einvernehmen mit dem Stadtbauamte in Borschlag gebracht, zu dieser inneren Absriedung gußeiserne Säulen und schmiedeeiserne Verbindungsstaugen in Verwendung zu nehmen. Der Stadtrat genehmigte diesen Vorschlag am 11. März und ordnete an, daß diese Art der inneren Absriedung bei sämtlichen Neuherstellungen sosort in Anwendung zu bringen ist. Bei den bereits bestehenden Gartenanlagen ist die alte innere Einfriedung sutzelssise durch die neue zu ersehen. Die Kosten dieser Absriedung stellen sich inklusive Ausstellung und Anstrich sür ein Stüd gußeiserne Säule auf 4 K 20 h und sür den lausenden Meter schmiedeiserne Verbindungsschiene auf 40 h. Die Aussiührung der Arbeiten wurde der Firma Hutter & Schrant übertragen, welche im Berichtssahre über 3000 Säulen ausstellte.

Den Verichönerungsvereinen hading, Böpleinsdorf, Salmannsdorf und Sievering wurden vom Gemeinderate Subventionen von je 600 K bewilligt.

Jur Bewässerung der Gartenanlagen wurden im Berichtsjahre 131 Spritzhydranten neu ausgestellt. Hievon wurden 45 an die Hochquellenleitung und 86 an die Wientalwasserleitung angeschlossen. 25 Spriphydranten wurden von der Hochquellenleitung abgetrennt und an die Wientalwasserleitung angeschlossen. Die Anzahl der in den städtischen Gartenanlagen und Alleen ausgestellten neuen Gartenbanke belief sich auf 410, die der eisernen Baumschützer auf 2300.

Der Auswand für die kurrente Erhaltung und Pflege der städtischen Gartenanlagen und Vaumpflanzungen belief sich auf 716.374 K 52 h.

Für die Herstellung von neuen Gartenanlagen und Baumpstanzungen wurden 683.856 K 29 h verausgabt.

## XIV. Denkmäler und Monumentalbrunnen.

Unläglich ber am 21. Februar 1902 stattgefundenen Teier ber goldenen Hochzeit Ihrer f. u. f. Hoheiten bes Berrn Erzherzogs Rainer und seiner Gemahlin der Erzherzogin Maria Rarolina faste die Bezirksvertretung des IV. Bezirkes den Beschluß, zur dauernden Erinnerung an dieses freudige Ereignis auf der plapartigen Erweiterung ber Wiedener Hauptstraße, nachst ber Einmundung ber Margaretenstraße, welche aus diesem Anlasse den Namen "Rainerplat" erhielt, einen monumentalen Brunnen zu errichten. Bur Erlangung geeigneter Projette wurde von ber Bezirfs= vertretung eine engere Monfurreng veranstaltet und auf Grund bes Ergebnisses berjelben an ben Gemeinderat das Anjuchen gestellt, das Projett des Bildhauers Richard Rauffungen zur Ausführung genehmigen und gleichzeitig die noch fehlenden Roften aus Gemeindemitteln bewilligen zu wollen. Der Gemeinderat genehmigte am 3. Februar das Detailprojett für die Aufstellung dieses Brunnens mit einem Gesamtkoftenbetrage von 33.000 K. Bon biefer Summe wurden 12.000 K burch Sammlungen ber Bezirksvertretung Wieden aufgebracht, 10.000 K bem fogenannten Engelbrunnenfonde entnommen, während der Restbetrag von 11.000 K aus den eigenen Gelbern der Gemeinde bestritten werden wird. Die Ausführung der tünftlerischen Arbeiten wurde dem Bildhauer Richard Mauffungen um den Paufchalbetrag von 26.000 K übertragen. Die Enthüllung des Brunnens wurde fur ben Monat Juni 1904 in Aussicht genommen. Mit Stadtratsbeschluß vom 29. September wurde bestimmt, daß die Anschriften auf diesem Brunnen folgendermaßen zu lauten haben: Auf der Borderseite: Bur Erinnerung an die Teier der goldenen Sochzeit Ihrer f. u. f. Sobeiten Des durchlauchtigften Beren Erzherzogs Rainer und der durchlauchtigften Frau Erzherzogin Maria Karolina 21. Februar 1902. In Liebe und Berehrung gewidmet von der Gemeinde Wien und ben Bewohnern des IV. Bezirkes." Auf der Ruchieite: Errichtet unter Bürgermeister Dr. Narl Lueger und Bezirksvorsteher Franz Rienogl im Jahre 1904."

Mit Gemeinderatsbeichluß vom 9. Juni wurde der Ankauf der großen monumenstalen Brunnengruppe des Bildhauers Joses Hei "Die Bestreiung der Snelle", welche in der Frühjahrsausstellung des Hagenbundes im Mittelraume aufgestellt war, um den Betrag von 10.000 K genehmigt und der Magistrat beaustragt, für dieselbe im Stadtparke einen geeigneten Ausstellungsplatz zu ermitteln und sodann ein Detailsprojekt für die Ausstellung vorzulegen. Bei dem am 1. Juli stattgesundenen Lokals



Mit Stadtratsbeschluß vom 21. Oktober wurde die Aufstellung einer im House Grundsteingasse 42 im XVI. Bezirke bevonierten Johannesstatue in der kleinen Gartenanlage nächst dem städtischen Hause Oktakringerstraße 246 genehmigt. Die Ausstellung und Renovierung dieser Statue wurde vom Vildhauer Gustav Jahn um den Betrag von 500 K durchgesührt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 20. November wurde die Errichtung eines monumentalen Brunnens auf dem Playe bei der Areuzung der Schottenhoisund Reustistgasse im VII. Bezirke um den Betrag von 30.000 K grundsöplich genehmigt. Von diesem Vetrage wurden 25.000 K für die eigentliche Brunnenherstellung, das ist die künstlerischen Arbeiten und 5000 K für die Herstellung der Brunnenstube, Fundamente und Playregulierung in Aussicht genommen. Zur Erlangung geeigneter Projekte wurden die Vildhauer Richard Kauffungen, Gustav Gurschner, Hans Scherpe und Johannes Vent eingeladen, Entwürse samt Kostenanschlägen bis 15. April 1904 einzureichen. Die Beurteilung der eingelangten Entwürse wird durch einen eigenen Ausschuß stattsinden, in welchem von Seite des Gemeinderates die Gemeinderäte Costenoble und Stehlif und von Seite des Stadtrates die Stadträte Vielohlawet, Beitmann und Jakka entsendet wurden.

Über Anregung des Gemeinderates Jerzabet bewilligte der Stadtrat am 29. Juli die Anbringung einer Gedenktafel auf dem Hause Kanblgasse 32 im VII. Bezirke zur Erinnerung an den Prälaten Dr. Sebastian Brunner um den Kostenbetrag von 200 K. Die Tasel konnte jedoch im Berichtsjahre nicht mehr angebracht werden.

Der Stadtrat genehmigte am 29. Juli über Antrag des Gemeinderates Breuer die Errichtung einer Gebenktasel sür den Tondichter Albert Lorping an dem Hause Fleischmanngasse 1 im IV. Bezirke um den Kostenbetrag von 250 K, deren Andringung vom Stadtbauamte alsbald veranlast wurde. Die Tasel hatte eine Länge von 1 m und eine Breite von 60 cm und besteht aus rotem schwedischen Granite. Die Inschrift lautet: "In diesem Hause wohnte während der Jahre 1846—1848 der Tondichter Albert Lorping."

Am 4 November fand die seierliche Enthültung der vor der technischen Hochsichule durch den österreichischen Ingenieurs und Architektenverein aufgestellten 8 Denkmäler hervorragender Techniker statt. Es sind dies solgende und zwar in der Reihensolge von links nach rechts von Seite des Beschauers aus gerechnet:

- 1. Heinrich Freiherr von Terstl, geb. 1828, † 1883, Architelt, Prosessor der Baufunst 1868—1883. (Künstler Bildhauer Artur Knan.)
- 2. Dr. Georg Rebhann, Ritter von Afpernruck, geb. 1842, † 1892, Ingenieur, Prosessor ber Baumechanik 1866—1892. (Künstler Bilbhauer Richard Lutsch.)
- 3. Simon Stampfer, geb. 1792, † 1866, Ingenieur, Projessor der praktischen Geometrie 1826—1848. (Künstler Bildhauer Franz Seifert.)
- 4. Johann Josef Ritter von Prechtl, geb. 1778, † 1854, erster Direktor des polytechnischen Institutes 1815—1841. (Künstler Projessor Rudolf Weyr.)
- 5. Adam Freiherr von Burg, geb. 1797, ÷ 1882, Projessor der Mechanik und Maichinenlehre 1828—1866. (Minstler Bildhauer Theodor von Charlemont.)
- 6. Anton von Schrötter, geb. 1802, † 1875, Projessor der Chemie 1843—1868. (Künstler Bildhauer Alsonso Canciani.)
- 7. Dr. Ferdinand Ritter von Hochstetter, geb. 1829, † 1884, Prosessor der Mineralogie und Geologie 1860—1881. (Künstler Bildhauer Jakitsch.)

8. Johann von Rabinger, geb. 1841, † 1901, Professor bes Maschinenbaues 1875—1901. (Künstler Bildhauer Richard Kauffungen.)

Die Denkmäler bestehen aus vergoldeten Bronzebusten, welche auf zirta 2.50 m hohen geschlissenen Granitsokeln stehen. Die Fundierung, die Herstellung der Einstriedung und die Gartenanlage wurden von der Gemeinde auf ihre Kosten nach den Plänen des Architesten Dr. Fabiani um den Betrag von 8000 K ausgeführt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 11. März 1902 wurde dem Komitee zur Errichtung eines Strauß-Lanner-Denkmales eine Subvention von 6000 K bewilligt. Der Stadtrat genehmigte am 1. März die sosortige Auszahlung dieses Betrages, da die Errichtung dieses Denkmales vollkommen gesichert erschien. Das Denkmal wird im Rathausparke zur Ausstellung gelangen und voraussichtlich im Juni 1905 enthüllt werden.

Folgende bestehende Denfmaler wurden im Berichtsjahre einer gründlichen Renovierung und Instandsehung unterzogen:

Das Liebenberg Denkmal auf dem Franzensring mit einem Kostenbetrage von 2100 K; die Dreisaltigkeitssäule vor dem Gebäude der freiwilligen Nettungssgesellschaft im III. Bezirke um 700 K und das Radepky Denkmal Am Hof um 1300 K. Alle diese Arbeiten wurden vom Bildhauer Gustav Jahn durchgeführt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 29. September wurde weiters für die Renovierung des Austriabrunnens auf der Frenung ein Betrag von 1700 K bewilligt, die Aussührung der Arbeiten jedoch auf das Frühjahr 1904 verschoben.

In Ausführung eines im Vorjahre gesaßten Stadtratsbeschlusses wurden Schablonen des Mozart=Denkmales im Rathausparke gegenüber dem Liebenberg-Denkmale und im Stadtparke auf dem sogenannten Mosenhügel und hinter dem Wetterhäuschen aufgestellt. Mit Rüchsicht darauf, daß die Ausstellung des Denkmales auch an diesen Stellen keine vollkommen entsprechende sein würde und die Kosten der Umstellung zirka 25.000 K betragen würden, beschloß der Stadtrat vorläufig von einer Umstellung des Mozarts denkmales abzusehen.



# XV. Beleuchtungswesen, Gas- und elektrische Unlagen.

## A. Gasbeleuchtung.

## a) Öffentliche Belenchtung.

Für die öffentliche Beleuchtung standen am Ende des Berichtsjahres 32.438 Flammen in Verwendung, wovon 19.605 halbnächtige und 12.833 ganznächtige waren. Gegensüber dem Stande am Schlusse des Vorjahres ergibt sich eine Vermehrung von 470 Flammen. Von der Gejamtzahl der Flammen entfallen auf: halbnächtige Glühlichtsslammen 19.543, ganznächtige 12.723, halbnächtige Schnittbrennerstammen 62, ganzenächtige 110.

Im Beleuchtungsgebiete der städtischen Gaswerke, d. i. in den Bezirken I—XI und XX mit Ausnahme des im X. Bezirke gelegenen Teiles der ehemaligen Gemeinde Inzersdorf betrug der Flammenstand am Ende des Berichtsjahres 21.893.

In den übrigen Gemeindebezirken, wo die öffentliche Beleuchtung teils von der Imperial-Kontinental-Gas-Affoziation, teils von der öfterreichischen Gasbeleuchtungs-Aftiengesellschaft gegen Zahlung eines Pauschalpreises von 42 K für eine halbnächtige und 66 K für eine ganznächtige Flamme besorgt wird, waren mit Ende des Berichtssiahres 4200 ganznächtige (bis Tagesandruch brennende), 6117 halbnächtige (bis 11 Uhr 50 Minuten nachts brennende), serner 114 Doppelstammen, darunter 108 mit je einer ganz- und einer halbnächtigen, eine mit zwei ganznächtigen und füns mit je zwei halbnächtigen Flammen vorhanden. Sämtliche Flammen brannten vertragsmäßig mit einem stündlichen Gasverbrauche von 96 Litern bei einem Gesamtstande von 10.317 einsachen und 114 mehrsachen Gaszlühlichtbrennergarnituren. Die Auslagen hiesür betrugen 538.781 K 58 h; der Gesamtgasverbrauch beließ sich auf 2,798.137 m³.

Beleuchtungsanlagen und Beränderungen größerer Art wurden ausgeführt: 3m I. Bezirke: Am Franz Josefs-Rai und in der Reichsratsstraße.

Im II. Bezirke: In der Ausstellungs- und Schüttelstraße, am Sterned- und Schüttauplate und im t. k. Prater, woselbst ehemals hoförarische Flammen in die öffentliche Beleuchtung übernommen wurden.

Im III. Bezirke: Am Mennweg und Landstraßer Gürtel, in der Erdbergerftraße, bei dem Aleiststege.

- - (m V)

is to real or

Im IV. Bezirfe: In der Heugasse, Technikeritraße, am Brahmsplaße und Wiedener Gürtel.

Im V. Bezirfe: Um Badjerplate, in der Flurichup-, Stöber- und Gaffergaffe.

Im VI. Bezirke: In den neuen Straßen auf den Gründen der Gumpendorfer Raferne und in der Ujergasse.

3m IX. Bezirfe: In der Georg Sieglgasse, Elisabethpromenade, Prechtl= und Michelbenerngasse.

Im X. Bezirke: In der Triesters, Davids und Gudrunstraße, am Puchsbaums und Arthaberplate.

Im XI. Bezirfe: In ber Dommes= und Ropalgaffe.

Im XII. Bezirfe: In der Schönbrunner Allee, der Belghofer-, Schöpfer- und Längenseldgasse und in den Stragen um die neue Trainkaserne (Rudergasse 2c.).

Im XIII. Bezirke: In der Reinl-, Gurt-, Breitenseer-, Hitteldorfer-, Linzer-, Hernstorfer-, Mijfindorf-, Spallart-, Hutten- und Wernhartstraße.

3m XV. Bezirte: Um Neubaugurtel und Reithofferplate,

3m XVI. Bezirle: In der Maroltinger=, Watt= und Albrecht Breithgaffe.

3m XVII. Bezirke: In der Franz Glaser- und Enzelsbergergasse, am Wege auf den Schafberg.

Im XVIII. Bezirke: In der Scheibenbergs, Ballrißs, Edvers, Haizingers und Hofftattgaffe.

Im XIX. Bezirte: Im Parke auf der Türkenschanze, am Springsiedelwege, in der Oblircher-, Ruth-, Eichelhos- und Feistmantelgasse und in der Straße zum Grinzinger Friedhose.

3m XX. Bezirfe: Auf der Brigittenauerlande und am Wallenfteinplate.

Die Länge der Hauptgasrohre betrug am Ende des Berichtsjahres 1,113.143 m, hat also gegen das Borjahr um 22.652 m zugenommen. Von den Hauptsgasrohren waren im Eigentume: Der "Gemeinde Wien — städtische Gaswerke" 597.567 m, der Imperial=Rontinental=Gas=Afsoziation 364.807 m und der österreichischen Gas-beleuchtungs=Altiengesellschaft 150.779 m.

Der Aubifinhalt dieser Gasrohre beträgt bei der Imperial-Kontinental-Gas-Association 7213·54 m³ bei einem mittleren Durchmesser von 158·6 mm und bei der österreichischen Gasbeleuchtungs-Aftiengesellschaft 3238·19 m³ bei einem mittleren Durchmesser von 165·3 mm.

Bur Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen der Gasbeleuchtungsverträge wurden im Berichtsjahre vorgenommen: 30 Proben bezüglich der Leuchtkrass und Reinheit des Gases; 805 Erhebungen des Gasdruckes, sowohl bei den öffentlichen Flammen unmittelbar, als auch mittelst der in den Anmeldestationen der Imperials KontinentalsGassAssigioziation, der österreichischen GasbeleuchtungssAssigioziation, der österreichischen GasbeleuchtungssAssigionen besindlichen Pruckmeßapparate; 4199 Revisionen der össentlichen Beleuchtung in den Bezirten X (ehemaliges Gebiet von Inzersdorf) und XII—XIX bezüglich der Einhaltung der Anzündes und Anslöschzeiten, der Anzünderonten und der sonstigen für den Beleuchtungszdienst bestehenden Bertragsbestimmungen; 265 Inspizierungen der in den Bezirten X und XII—XIX besindlichen Anmeldestationen der ImperialsKontinentalsGassAssisation und der österreichischen GasbeleuchtungssAstiengesellschaft bezüglich der Anwesenheit der Gasarbeiter, der von denselben zu besorgenden Gänge und der sonstigen Vertragsschstimmungen; 30 Nachsichten in den Gaswersen; endlich 2091 Kontrollnachs

sichten über die von der Imperial-Kontinental-Gas-Affoziation und der österreichischen Gasbeleuchtungs-Altiengesellschaft bei Rohrlegungen und Rohrherausnahmen aus dem Straßenkörper vorgenommenen Aufgrabungen in den Straßen und über die Justandssehung des Straßenpslasters.

Für die Arbeiten und Lieserungen bei Herstellung der Gabrohrleitungen vom Straßenrohre bis zum Gasmesser der Privatkonsumenten wurde wie alljährlich der Taris mit der Direktion der städtischen Gaswerke, der Imperial-Kontinental-Gas-Assacion und der österreichischen Gasbeleuchtungs-Aktiengesellschaft vereinbart.

Bei der öffentlichen Beleuchtung sind in 159 Fällen Anstände wegen Nichteinhaltung der Vertragsbestimmungen und zwar seitens der Imperial-Kontinental-Gas-Affoziation in 40 Fällen und seitens der öfterreichischen Gasbeleuchtungs-Aftiengesellschaft in 119 Fällen erhoben worden. Wenn ein Verschulden der Organe vorlag, wurden Konventionalstrasen verhängt.

Im Berichtsjahre wurde seitens der Imperial-Nontinental-Gas-Association die Herausnahme der außer Betrieb gesetzten Gasrohre aus dem Straßenkörper nur in jenen Straßen sortgesetzt, in welchen Regulierungsarbeiten vorgenommen wurden, io daß am Schlusse des Verichtsjahres noch immer 74.295 Aurrentmeter außer Betrieb gesetzter Gasrohre im Straßenkörper der Bezirke I—XI verblieben. Die Verhandlungen über die vollständige Herausnahme der außer Vetrieb gesetzten Gasrohre in den genannten Bezirken sind über die ersolgte neuerliche Vorstellung der Imperial-Kontinental-Gas-Association noch nicht beendet.

Anläßlich der Verlegung der Heiligenstädterstraße nächst der ehemaligen Rußdorserlinie wurde mit Stadtratsbeschluß vom 12. Mai die Veleuchtungsgebietsgrenze zwischen der "Gemeinde Wien—städtische Gaswerke" und der Imperial-Rontinental-Gas-Assoziation in die Mittelare der zufünstigen Heiligenstädterstraße verlegt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 20. Februar wurde der Rechnungsabschluß über den Ban der städtischen Gaswerke und die fich ergebende Überschreitung des genehmigten Betrages von 64,000.000 K um 69.479 K 17 h genehmigt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Juni wurde der Verwaltungs= und der Betriebsbericht sowie die Vilanz der "Gemeinde Wien—städtische Gaswerke" für das Jahr 1902 genehmigt

Mit demselben Gemeinderatsbeschlusse wurde auch die Erbauung einer Bassergasanstalt im Zentralgaswerte Simmering mit einer Leistungsfähigkeit von 72.000 m³ per Tag genehmigt und mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. Dezember die Aussührung der Firma Julius Pintsch gegen eine Pauschalsumme von 861.100 K 77 h übertragen.

## b) Belenchtung der flädtischen Gebande mit Gas.

Der Gesantstand der Gasflammen Ende 1902 in den städtischen Gebäuden betrng 50.598. Der Zuwachs im Jahre 1903 betrng 843, der Abfall 44, daher der reine Zuwachs 799 und der Flammenstand am Ende des Berichtsjahres 51.397. Eine größere Flammenvermehrung hat stattgesunden: Im I. Bezirke: im alten Rathause, Bipplingerstraße 8; im II. Bezirke: im Fuhrwerksdepot Aronprinz Audolissitraße 38/40 und in der Schule Borgartenstraße 191; im III. Bezirke: in den Schulen Reisnerstraße 43 und Haindurgerstraße 40; im IV. Bezirke: im Gemeindehause Schässergasse 3; im V. Bezirke: im Gemeindehause Schösbrunnerstraße 54 und in der Schule Rikolsdorserstraße 18; im VI. Bezirke: im Boltsbade Esterhazygasse 2; im VIII. Bez

co. di

girte: im Gemeindehause Schmidgasse 18 und in der Schule Biaristengasse 43: im IX. Bezirke: in der städtischen Dienstvermittlungsanftalt Juchsthallergasse 3 und im Binshaufe Liechtensteinstraße 135; im X. Bezirke: in ben Schulen Schrankenberggaffe 32 und Alxingergaffe 82 jowie in der städtischen Dienstvermittlungsanstalt Eugen= plat 9; im XI. Bezirke: in der Schule Braunhubergasse 3 und in der städtischen Dienstvermittlungsanftalt Hauptstraße 43; im XII. Bezirke: in ber stäbtischen Dienstvermittlungsanstalt Sauptstraße 68 und im Juhrwertsbevot Tivolistraße 8; im XIII. Bezirle: in der städtischen Dienstvermittlungsanstalt Um Plate 2, in der Privat-Realichule Diesterweggaffe 23 jowie in der Schule Kueffteingaffe 38; im XIV. Begirte: in der städtischen Dienstvermittlungsanstalt Lehnergasse 4; im XV. Bezirke: in ber städtischen Dienstvermittlungsanstalt Gasgasse 8/10 und in den Zinshäusern Sperrgasse 8 und 10; im XVI. Bezirfe: in ber städtischen Dienstvermittlungsanstalt Popenplay 7; im XVII. Begirte: in der ftadtischen Dienstvermittlungsanftalt Hormagergasse 9, in den Schulen Rupertusplay und Malvarienberggaffe 33 und im Schlachthause Bernals; im XIX. Begirte: in ben Schulen Beinberggaffe 25, Silbergaffe 2 und Bangergaffe 25 sowie in ber städtischen Dienstvermittlungsanstalt Gebhardgasse 1; im XX. Bezirke: in ber städtischen Dienstvermittlungsanftalt Brigittagaffe 14.

Wegen Einführung, Abanderung oder Vermehrung der Veleuchtung wurden 382, wegen Kontrolle des Gasverbrauches 793 und wegen Überwachung der furrenten Arsbeiten 697 Erhebungen in den städtischen Gebäuden vorgenommen.

Der Stand der Intensivbrenner in den städtischen Gebäuden am Ende des Jahres 1902 war 396, der Absall im Jahre 1903 betrug 93, daher war der Stand am Ende des Berichtsjahres 303.

Der Gesamtverbranch von Gas in den städtischen Gebäuden belief sich auf 1,780.502 m³, wosür die Auslagen nach Abschlag des von den beiden Gasgesellsichaften gewährten Rabattes und unter Berücksichtigung des für städtische Zwecke genehmigten Gaspreises der städtischen Gaswerke und mit Hinzurechnung der Gasmessernen sich auf 265.170 K 88 h stellen.

Bur Messung des in den städtischen Gebäuden verbrauchten Leuchts und Heizsgases dienten 1159 Gasmesser, welche für eine Flammenzahl von 3—800 eingerichtet waren; überdies standen 243 sogenannte Nontrollgasmesser für 3—80 Flammen zur Ermittlung des in den städtischen Gebäuden von Parteien verbrauchten Leuchts und Heizgases in Verwendung.

Im Berichtsjahre wurden in folgenden städtischen Gebäuden Gaßösen aufgestellt und zwar in den Schulen II., Sterneckolah 1, X., Sonnleitnergasse 32, XIV., Mauersgasse 3/5, Meißelstraße 47, Lorninggasse 2, XVII., Redtenbachstraße 79, Lienseldersgasse 96, XVIII., Haizingergasse 37, XIX., Beinberggasse 25 und im Zinshause VI., Mariahilserstraße 23/25.

# c) Geschäfte, welche aus der handhabung der für die Aussührung von Gasrohrleitungen und Beleuchtungsanlagen geltenden Ministerial-Perordnung vom 9. Mai 1875, R.:G.:gl. Nr. 76, entspringen.

Im Berichtsjahre wurden durch das Stadtbauamt 45.280 Lokalerhebungen bei den von den Installateuren angezeigten Gasinstallationen vorgenommen, worunter sich 18.777 Prüfungen von Gasrohrleitungen auf ihre Dichte und 5401 Lokalerhebungen in Bezug auf sonstige Bestimmungen der im Titel erwähnten Ministerial-Verordnung besinden.

In jenen Tällen, in welchen eine Anzeige über die Bornahme von Beleuchtungse arbeiten nicht rechtzeitig erstattet wurde sowie bei sonstigen Übertretungen des Gasregulativs wurden vom Magistrate Strafen verhängt.

In den Theatern und jonstigen Vergnügungs-Etablissements sind sowohl Die Gasseitungen als auch die übrigen Gaseinrichtungen, namentlich die Gasschleusen den notwendigen Proben unterzogen worden.

## B. Elettrische Beleuchtung und Kraftübertragung.

## a) Pertrage mit den Elektrigitatsgefellichaften.

Das Verhältnis der Gemeinde Wien zu den Elektrizitätsgesellschaften gestaltete sich gleich im Ansange des Verichtsjahres äußerst unersreulich. Die Gesellschaften (Internationale Etektrizitätsgesellschaft, Allgemeine österreichische Elektrizitätsgesellschaft und Wiener Elektrizitätsgesellschaft) septen sich über die von der Gemeinde auf Grund der bestehenden Verträge versügten Maßnahmen hinweg und glaubten auch die vom Magistrate in Handhabung der Lokalpolizei erlassenen straßenpolizeilichen Vorschristen nicht besolgen zu müssen. Um der Gemeinde die aus den Verträgen entspringenden Rechte zu sichern, wurden gerichtliche Klagen gegen die Gesellschaften angestrengt, während zur Durchsührung der lokalpolizeilichen Versügungen des Magistrates, nachdem die k. k. Polizeidirektion ihre Mithilse verweigert hatte, die städtische Feuerwehr in Anspruch genommen werden nußte.

Dieser offene Konstift wurde nach längeren Berhandlungen durch das Überein-tommen vom 3. Juli beendigt, in welchem das Berhältnis der Gemeinde Wien zu den Elestrizitätsgesellschaften geregelt wurde. Die eingehende Darstellung dieses Konstiftes und der Wortlant des Übereinsommens vom 3. Juli solgt unten im Abschnitte XXXI C ("Städtische Elektrizitätswerte"), woselbst diese Angelegenheit vermöge ihres innigen Zusammenhanges mit der Entwicklungsgeschichte dieses städtischen Unternehmens eine anssährliche Behandlung ersahren muß.

Obwohl nach dem Übereinkommen vom 3. Juli neue Hausanschlüsse nicht hers gestellt werden dürsen, wurde im Berichtsjahre nach Abschluß des Übereinkommens in 10 Källen die Herstellung von Hausanschlüssen ausnahmsweise und gegen Widerrus bewilligt und zwar durchwegs in Straßen, in welchen ein Rabel der städtischen Elektrizitätswerke noch nicht verlegt ist. Neulegungen von Speisekabeln wurden den Gesellschaften im Berichtsjahre nicht bewilligt, jedoch mußten in 55 Fällen wegen Anderung der Bautinie oder Straßenregulierung die Kabel der Gesellschaften umgelegt werden, wodurch sich die Gesamtstraßenlänge der gesellschaftlichen Kabelnepe um O·203 km erhöhte.

Mit Hinzurechnung der zu Beginn des Berichtsjahres bestandenen Trassenlänge der elektrischen Leitungen stellt sich die Gesamttrassenlänge der Kabelleitungen mit Ende 1903 auf 391·310 km, wovon auf die Internationale Elektrizitätsgesellschaft 215·178 km, auf die Allgemeine österreichische Etektrizitätsgesellschaft 122·816 km und auf die Wiener Elektrizitätsgesellschaft 53·316 km entsallen.

Die nicht auf städtischem Grunde liegenden Nabeltrassen wurden hiebei nicht berücksichtigt. Außerdem stellten die Elektrizitätsgesellschaften im Berichtssahre 312 Haus- auschlüsse her. In dieser Jahl sind auch die vor und während der erwähnten Ronftlisszeit ausgesührten Auschlüsse enthalten.

Für die Benützung des städtischen Grundes zum Einlegen der Kabel und zum Einbane der Berteilungstäften und sonstiger Objekte hatten die obgenannten Gesellschaften für das Jahr 1903 zusammen 12.006 K 49 h an Grundzins an die Gemeinde zu zahlen.

Die vertragsmäßig zu leistenden Abgaben von den Bruttveinnahmen der Gesellssichaften beliefen sich auf 300,233 K 96 h.

Außerdem bezahlte die Allgemeine österreichische Elestrizitätsgesellschaft als Beitrag jür die Kontrolle der Erfüllung ihrer vertragsmäßigen Vervstichtungen einen Vetrag von 5800 K.

Begen Umlegung von Kabeln ber Eleftrizitätsgesellschaften wurden in 14 Fällen Rommissionen abgehalten.

Die Aufgrabungen und Arbeiten ber Elektrizitätsgesellichaften im Straffengrunde wurden seitens des Stadtbauamtes in 1296 Fällen kontrolliert. Hierunter sind 419 nächtliche Inspizierungen.

## b) Öffentliche Belenchtung mit elektrifchem fichte.

Bu Beginn des Jahres 1903 wurde an die Ausarbeitung der Detailprojekte für die elektrische Beleuchtung der Ringstraße (von der Wollzeile dis zur Schottengasse), der Kärntnerstraße, des Grabens, des Schwarzenberg= und Karlsplatzes und der Bedingungen sür die Vergebung der diesbezüglichen Arbeiten und Lieferungen geschritten. Diese zerssielen in fünf Gruppen: Lieserung der Waste, Ausstellung der Maste, Kabellegung, Installationsarbeiten und Lieserung der Bogenkampen. Zede dieser Gruppen wurde selbsteständig vergeben.

Ju der am 22. Auni abgehaltenen Differtverhandlung liesen eine Anzahl Offerte ein, von welchen jene der Teutsch=Österreichischen Mannesmann=Röhrenwerte und der Österreichischen Siemens=Schuckertwerke vom Stadtrate angenommen wurden. Erstgenannte Firma erstand die Lieserung der kompletten Maste, letztere alle übrigen oben aufgezählten Leistungen. Die Sockel, Armaturen und Ausleger der Maste wurden in der Fabrik R. Ph. Waagner in Wien nach den bauämtlichen, vom Stadt=rate genehmigten Zeichnungen angesertigt.

Die Genehmigung der Mustermaste erfolgte nach der kommissionellen Besichtigung am 16. September, und nun wurde die Herstellung der Maste schleunigst in Angriss genommen.

Die ersten Maste wurden am 27. Oktober aufgestellt und erregten durch ihre Höhe ein gewisses Bestemben. Diese Höhe war aber im Vorjahre durch Versuche ausgemittelt und für die örtlichen Verhältnisse auf der Ringstraße und auf den größen Plähen, wie Schwarzenbergplat, Karlsplatz zc. für notwendig befunden worden.

Am 2. Dezember war die elektrische Beleuchtung der Kärntnerstraße sowie der Ringstraße zwischen dem Schwarzenbergvlaße und dem Burgtheater betriebsfähig. Am 6. Dezember ersolgte in Anwesenheit der beiden Herren Bize-Bürgermeister sowie vieler Stadt= und Gemeinderäte die Inbetriebsetzung der Beleuchtung dieser beiden Straßen. Die Lichtsülle und die Gleichmäßigkeit der Beleuchtung wurde bei diesem Anlasse allgemein anerkannt.

Bu Beihnachten wurde die Beleuchtung des Grabens, des Parfringes, Rolowratz ringes, des Schwarzenbergplates und der Ringftragenstrede zwischen dem Burgtheater und



Für die Beleuchtung des Elterleinplaties im XVII. Bezirke wurden in dem vom Bauamte vorgelegten Projekte 5 Bogenlampen zu 15 Ampère auf Masttype A (12 m Lichtpunkthöhe) vorgeschlagen und vom Stadtrate mit Beschluß vom 23. September genehmigt. Für die Errichtung dieser Beleuchtung wurden 6600 K und sür den jährlichen Betrieb 2700 K bewilligt. Die Lieserung der Maste und die Herstellung der ersorderlichen Installationsarbeiten sür diesen und den vorgenannten Platz wurde denselben Untersnehmern, welche die Lieserungen und Arbeiten sür die Beleuchtung der Ringstraße 2c. erstanden hatten, übertragen.

Da diese Arbeiten jedoch erst nach Vollenbung der im Zuge gewesenen Installation für die Ringstraße, Kärntnerstraße 2c. in Angriss genommen werden konnten, wurde die Durchsührung der Beleuchtung dieser beiben Plätze auf das Jahr 1904 verschoben.

Die Hohe Brude im Zuge der Wipplingerstraße erhielt ebenfalls eine elektrische Beleuchtung mit 4 Bogenlampen zu 9 Umpere und 6 Glühlampen zu 16 Kerzen.

Mit Ende des Berichtsjahres waren 205 Bogenlampen für die öffentliche Straßenbeleuchtung in Betrieb, mehr als sechsmal so viel wie am 1. Jänner 1903. Der Stromkonsum für die gesamte öffentliche Beleuchtung betrug 80.865.9 Kilo-watt, die Stromkosten beliefen sich auf 28.150 K.

Im Jahre 1902 hatte der Großindustrielle Friedrich Böhler der Gemeinde den Betrag von 35.000 K zur Herstellung von zwei deforativen Kandelabern vor der k. t. Hosoper gespendet; nach endgiltiger Entscheidung über die vorgelegten Entwürse haben im heurigen Jahre die Bildhauer Friz Zerritsch und Karl Almeroth über Bestellung der Gemeinde die Modelle für die beiden Kandelaber größtenteils vollendet, so daß mit deren Guß begonnen werden konnte. Die Kandelaber werden aus Stein ausgesührt und sind mit reichem ornamentalen Schmucke und zwei Darstellungen aus "Siegfried" und "Don Juan" in voller Figur von 2/3 Lebensgröße versehen. Die Beleuchtung werden je drei elektrische Bogenlampen in 9 m Lichtpunkthöhe besorgen. Die Fertigstellung ist im Berichtsjahre jedoch noch nicht erfolgt.

#### c) Elektrifche Beleuchtung in flädtifchen Gebanden und Auftalten.

Bu Beginn des Berichtsjahres waren 44 Installationen in städtischen Gebäuden und Anstalten mit zusammen 8427 Glühlampen, 322 Bogenlampen, 34 Elektromotoren und sonstigen Stromverbrauchsapparaten vorhanden.

Bu Ende des Berichtsjahres bestanden in und außerhalb Wiens 68 Installationen mit 10.128 Glühlampen, 739 Bogenlampen, 36 Elektromotoren und sonstigen Upparaten. Das Gesamtstromäquivalent betrug 1045 Kilowatt. Der Zuwachs verteilt sich im wesentlichen auf nachstehend angesührte Objekte, in welchen die elektrische Beleuchtung, bezw. Kraftübertragung teils neu eingerichtet, teils erweitert wurde. Reueinrichtungen sind im solgenden mit R, Erweiterungen mit E bezeichnet: I. Bezirk: Reues Nathaus (E), Altes Rathaus (N); II. Bezirk: Schule Sternechtaß (N), Straßensäuberungsdepot am Tabor (N), Augartenstraße 3 (N); III. Bezirk: Milchtrinkhalle im Stadtparke und Eislausplaß im Wienzlusse (N), Schlachthaus St. Marx (E), Dienstbotenvermittlungsstelle Hauptzstraße 96 (N), Schule Hainburgerstraße Skioptikon (N), Transparentzluhr St. Othmar (N), Fleischhalle Invalidenstraße (Fleischtransportwagen) (E); V. Bezirk: Transparentzluhr St. Josef Schönbrunnerstraße und Chorbeleuchtung (N); VI. Bezirk: Dienstbotenvermittlungsamt Gumpendorserstraße 106 (N); VII. Bezirk: Markthalle Burggasse, Provisiorium (N); VIII. Bezirk: Schule Zeltgasse, Skioptikon (N); IX. Bezirk: Transparentzluhr Ransssungsungsfieche (N), Zinshaus Liechtensteinstraße 153 (N); X. Bezirk: Schule

16.

Duellengasse (N), Schule Antonsplat, Provisorium (N); XI. Bezirf: Schule Entvlat. Stioptiton (N); XIII. Bezirf: Bezirfsratstanzlei (E), Pumpwert Breitensee (E): XIV. Bezirf: Schule Lorquinggasse (N), Schule Kauergasse (N); XV. Bezirf: Gemeindehaus (N); XVI. Bezirf: Schule Lorenz Mandlgasse (N), Transparentellhr Stephanieplat (N), Transparentellhr Reulerchenselder Psarrfirche (N), Feuerwehrstliche Stadtbahn: viaduft (N); XVII. Bezirf: Schule Kalvarienberggasse, Ssioptifon (N), Schule Redtenbachergasse (N); XX. Bezirf: Schule Leipzigerplate (N).

Außer Wien: Baijenhaus Rlofterneuburg (R).

Außer den obangeführten Objekten wurden mehrere Beleuchtungsinstallationen in Angriff genommen, deren Bollendung jedoch nicht mehr in das Berichtsjahr fällt und zwar: I. Bezirk: Fischhalle (N); III. Bezirk: Fleischhalle Juvalidenstraße (E); IX. Bezirk: Gefangenhauß (N); XIII. Bezirk: Wiener Versorgungsheim (N).

Außer Wien: Berforgungshaus St. Andra a. b. Traifen (R).

Endlich wurden jolgende Beleuchtungsprojette versaßt und zur Beschlußfassung vorgelegt: I. Bezirk: Auswechslung der Kandelaber im Stadtparke vor dem Kursalon: II. Bezirk: Wagenausstellungsplat Obere Augartenstraße 14; VII. Bezirk: Markhalle Burggasse; XVI. Bezirk: Schule Wilhelminenstraße; XVII. Bezirk: Hernalser Friedhos.

Im Laufe des Berichtsjahres erhielt die motorische und elektrische Anlage der Station im Rathause keinen Zuwachs, es wurden jedoch infolge der Schaffung neuer Magistrats- und Bauamtsabteilungen zahlreiche Umänderungen an der elektrischen Beleuchtung in den Amtsräumen vorgenommen.

An Reuherstellungen find die mit Stadtratsbeschluß vom 21. Ottober genehmigten Installationsarbeiten für das II. Bauviertel und die beiden Feststiegen zu erwähnen.

Zu Ende des Berichtsjahres waren an das Hausney 7325 Glühlampen, 89 Bogenlampen und 26 Elektromotoren, somit 7440 Stromverbrauchsapparate entsprechent 629 Kilowatt — 12.580 Rechnungsglühlampen angeschlossen. Der Zuwachs im Berichtsjahre betrug 360 Rechnungsglühlampen.

Der Berbrauch im Betriebsjahre 1902/03 betrug für die elektrische Beleuchtung 467.012 Kilowattstunden und für Kraftübertragung 30.919 Kilowattstunden, zusammen daher 497.931 Kilowattstunden. Die Stromfosten beliefen sich auf 119.766 K 42 h.

Der Strompreis für jede an das Hausney abgegebene Kilowattstunde stellt sich auf 21:16 h ohne Rücksicht auf Berzinfung und Abschreibung der Anlagekosten.

Am 25. April wurde in Angelegenheit der Einrichtung der elektrischen Beleuchtung im Wiener Bersorgungsheime in Lainz eine öffentliche Offertverhandlung abgehalten. auf Grund welcher die Arbeiten zusolge Stadtratsbeschlusses vom 2. und 8. Juli solgenden Firmen übertragen wurden: Der Firma Felten & Guilleaume die Lieserung und Berlegung der Kabelleitungen, der Firma H. M. Abler die Lieserung der Installationsapparate und der Bentralverteilwände sowie der Inneneinrichtung der 7 Belagspavillons, der Firma Nikola Bostelmann die Inneneinrichtung der zwei Krankenspavillons, der zwei Chepaarpavillons, der Wäscherei, der Küche und des Giskellers. der Firma Österreichische Siemense Schuckerte die Inneneinrichtung der Kirche, der zwei Verwaltungsgebände, des Konnens und Dienergebändes, des Inseltionse und Beobachtungspavillons, der Remise und Stallungen und endlich auch der Leichenhalle.

Auf Grund des Stadtratsbeschlusses vom 11. November wurde die Lieserung der Meisingbeteuchtungskörper der Firma Johann Jireh' Witwe und jene der eisernen Beleuchtungskörper der Firma Valerian Gillar übertragen.

- 1 I I I I

Nach Maßgabe des Bauforschrittes haben die Firmen in den Monaten August und September mit den Arbeiten begonnen, welche sich vorderhand nur auf das Berslegen der Bergmannrohre, bezw. auf die Herstellung der Gipsschläuche jur die unter But zu verlegenden Leitungen beschränken mußten.

Bis Ende des Berichtsjahres waren aber die Arbeiten soweit fortgeschritten, daß bereits mit dem Einziehen der Drähte in die Rohre, bezw. Schläuche begonnen werden konnte. Außerdem wurde noch im Dezember die Hälfte der zur Berwendung kommenden Kabel verlegt.

Die Stromversorgung des Objektes wird in der Weise besorgt werden, daß Drehsstrom von 5000 Bolt Spannung vom städtischen Elektrizitätswerke in Simmering durch zwei von einander unabhängige unterirdisch verlegte Kabelleitungen der Anstalt zugessührt wird. Dieser hochgespannte Drehstrom soll in der Anstalt selbst mittelst zwei Transsormatorenanlagen, welche wieder durch ein Niederspannungskabel mit einander verbunden sind, in Drehstrom von 220 Bolt Spannung umgewandelt werden. Aus Grund des Projektes sollen vorläusig 4000 Glühlampen, 16 Bogenlampen und 23 Pferdesstärken sür Motorenbetrieb installiert werden. Die Verteiltaseln und die Kabelleitungen wurden jedoch schon derzeit so dimensioniert, daß eine entsprechende Bergrößerung der elektrischen Anlage leicht durchgeführt werden kann.

Betrieb. Sämtliche eleftrische Installationen der Gemeinde (ohne die Betriebsanlagen der städtischen Elestrizitätswerfe und der städtischen Gaswerfe) verbrauchten im Berichtsjahre zusammen 624.423.5 Kilowattstunden, das sind um 120.536 Kilowattsstunden mehr als im Borjahre.

Die Stromfosten (einschließlich Bählermiete) betrugen 172.593 K 64 h.

Installationen in Wohnungen in städtischen Gebäuden. Mit Stadtratsbeschluß vom 22. Jänner wurde der Magistrat ermächtigt, die Mietparteien in städtischen Gebäuden auszusordern, die etwa noch bestehenden Stromlieserungsverträge mit den privaten Elektrizitätsgesellschaften zu kündigen und den Parteien die Zusicherung zu geben, daß allfällige Abänderungen an der Installation in den Bohnungen der Parteien auf Kosten des städtischen Elektrizitätswerkes durchgesührt werden. Sollten bei dieser Gelegenheit andere Mietparteien gleichfalls die elektrische Beleuchtung wünschen, so sind die betressenden Installationen auf Mosten der Gemeinde, bezw. des betressenden Fondsauszusühren. Verzinsung und Amortisation der hiezu angewendeten Kosten sind bei der geplanten Zinsregulierung hereinzubringen. Auch wurde beschlossen, bei sedem Wechsel im Mieter einer größeren Wohnung vor der Wiedervermietung die Herstellung der elektrischen Verleuchtungsanlage zu veranlassen. Insolge dieses Stadtratsbeschlusses wurden seitens der Gemeinde als Hauseigentümerin in 4 städtischen Gebäuden (Fondshäusern) die Leitungen zur Abgabe des elektrischen Stromes an Mietparteien hergestellt.

## d) Aberwachung der elektrischen Privatinkallationen.

Nachdem das von der Regierung in der Ministerial-Berordnung vom 25. März 1883, R.-G.-Bl. Nr. 41, angefündigte Regulativ sür elektrische Anlagen in dem Betriebsjahre noch nicht erschienen ist, so mußte das Stadtbauamt in Handhabung des bauund seuerpolizeilichen Dienstes hinsichtlich der elektrischen Anlagen auch in diesem Jahre
auf Grund der vom Wiener elektrotechnischen Bereine ausgestellten Sicherheitsvorschristen amtshandeln.

Es wurde vom Stadtbauamte eine große Anzahl von Installationen für Beleuche tung und Araftübertragung in Privatgebäuden in Bezug auf die Sicherheit untersucht.

Ein großer Teil dieser Untersuchungen entfällt auf die Theater und Barietés, ein Teil auf größere gewerbliche Betriebsanlagen. Auch Installationen in Geschäfts-lokalen, Warenhäusern oder Wohnungen, welche entweder als sicherheitsgefährlich dem Stadtbauamte angezeigt wurden, oder deren Besitzer (Mieter) eine derartige Untersuchung verlangten, wurden der bauämtlichen Prüfung unterzogen.

Es wurden 1120 Lokalaugenscheine und Überprüfungen vorgenommen und das Rötige zur Behebung von Gebrechen und Mängeln veranlagt.

Ronzeisionen zur gewerbsmäßigen Herstellung und Leitung von Elektrizität wurden 33 erteilt, 3 Ansuchen abgewiesen.

## e) Blibichuhanlagen auf fadtifden Gebauden.

Von der k. k. Post= und Telegraphendirektion wurden aus städtischen Häusern 24 Dachständer ausgestellt und 9 Kabelaussührungsobjekte angebracht. Diese Arbeiten wurden vom Stadtbauamte überwacht. Ende 1903 waren von der k. k. Post= und Telegraphendirektion aus städtischen Gebäuden 122 Dachständer ausgestellt und 40 Telephonkabel hochgesührt.

Seitens der Gemeinde wurden 6 neue Blipableiteranlagen auf städtischen Gebäuden ausgeführt und zwar: IX. Vezirk, Gefangenhaus, Hahngasse 8/10; X. Vezirk, Schule, Duellengasse 140; XVII. Bezirk, Schule, Redtenbach-Lienselbergasse; XIX. Vezirk, Schule, Weinberggasse 25; XX. Vezirk, Schule, Leipzigerplat 1 und Schule, Wasnergasse 33.

Gemäß Stadtratsbeschlusses vom 14. Dezember 1900 wurden die Überprüfungen von Blihableiteranlagen auf 121 städtischen Gebäuden vorgenommen und anschließend an diese Untersuchungen die ersorderlichen Reparaturen ausgeführt.

Der Zustand der Blitableiteranlagen ist ein derartiger, daß ein gutes Funktionieren vorausgesett werden kann.

## XVI. Markt- und Approvisionierungswesen.

## A. Geschäftsführung des Marktamtes.

Der Umfang ber Beichäftsjührung bes Marktamtes läßt fic	) aus	den	jolgenden
Angaben entnehmen. Bom Marktamte wurden im Berichtsjahre von	rgenor	nmen:	
Revisionen in martt-, gewerbe- und sanitätspolizeilicher Hinficht .			514.348
Erhebungen in Steuer= und Gewerbeangelegenheiten			103.483
Interventionen in Streitfällen zwischen Käufern und Berkaufern .			8.921
Kommissionelle Verhandlungen			1.011
Lokaluntersuchungen			6.354
Unstände wurden erhoben wegen Übertretung der:			
fanitatspolizeilichen Borichriften	•		42.714
marktpolizeilichen "			27.893
jeuerpolizeilichen "			198
gewerbepolizeilichen "			12.427
Eichvorschriften	•		10.133
Ausweise und Bertifitate wurden vom Marttamte 19.212	ausg	estellt.	
Die burch bas Marktamt eingehobenen Marktgebühren betragen .	1,66	1.654	K 37 h.

## B. Maßnahmen gegen die Lebensmittelteuerung.

Fleischapprovisionierung. — Die im Herbste 1903 drohende, teilweise auch eingetretene Aleischteuerung bildete den Wegenstand eingehender Erhebung und Beratung. Als Abhilfsmittel wurden in Betracht gezogen:

- 1. Die Errichtung einer Großichlächterei in Wien auf genoffenschaftlicher Bafis und unter bestimmten grundsätlichen Bedingungen.
- 2. Die Herabsehung oder Aushebung der Verzehrungssteuer oder eine Reform derselben in der Richtung, daß sie per 100 kg Lebendgewicht zu entrichten ist und eine Rüdvergütung für ausgeführtes Tleisch geleistet wird, wie es bei anderen Artikeln (Wild, Geflügel) der Jall ift.

- 3. Import von Fleisch aus den östlichen Staaten, zu welchem Zwecke an der Grenze dieser Staaten aussichließlich von der Gemeinde Wien Schlachthäuser zu er= richten wären.
- 4. Gewährung von Resattien seitens der Gisenbahnverwaltungen jur den Transport von Bieh und Fleisch nach Wien.
- 5. Die Einfuhr von Prämien für Mästung von Rindern an kleinere Biehzüchter. Dieselben wären von der Regierung im Betrage von 20 K ver Stück an die Biehzüchter für jene Mastrinder zu bezahlen, welche auf dem Wiener Schlachtviehmarkte ausgetrieben werden.
- 6. Förderung des Importes überseeischen Tleisches, insbesonders aus Amerika oder Australien.
  - 7. Hebung bes Fischtonjumes.

Die sich hieran knüpsenden Berhandlungen und Beschlüsse fallen in das folgende Jahr.

Die Übernahme der Geschäfte der Bieh- und Tleischmarktfasse seitens des niederöfterreichischen Tleischhauer- und Fleischjelcherverbandes erwies fich als nicht tunlich.

In einer am 2. Februar einberufenen öffentlichen Berjammlung haben nunmehr die Fleischhauer und Fleischjelcher die Forderung erhoben, es mögen die Geschäfte der Bieh- und Fleischmarktasse nach dem am 27. Februar 1903 zu gewärtigenden Ablause des Bertrages mit der Allgemeinen Depositenbank von der Gemeinde Wien fortgesührt werden, wobei die Fleischhauer und Fleischselcher die sinanzielle Haftung für die gewährten Kredite zu übernehmen hätten.

Das Eingehen auf dieses Berlangen wurde jedoch von der k. k. Regierung ats grundsählich ausgeschlossen erklärt. Das Ergebnis der weiteren Berhandlungen war. daß zwischen der k. k. Regierung und der Allgemeinen Depositenbank ein neues Überseinkommen geschlossen und die lettere mit der Führung der Geschäfte der Biehs und Fleischmarktkasse auf weitere sünf Jahre betraut wurde.

Das Bemühen der Bertreter der Gemeinde war darauf gerichtet, Zugeständnisse im Interesse der Gemeinde und der Marktparteien zu erlangen, soweit dies unter den gegebenen Berhältnissen möglich schien.

Die erlangten Zugeständnisse beziehen sich auf die Erhöhung des Anteiles der Gemeinde Wien am Bruttoerträgnisse der Biehe und Fleischmarktasse, auf die Ermäßigung des Jinssuses für die eröffneten Aredite, auf den Abschluß eines kurzsristigen Vertrages (fünf statt 15 Jahre) und auf den Einsluß der Gemeinde bei der Vertragskündigung (Ründigung auf Verlangen der Gemeinde Wien).

## C. Märtte.

## a) Zentralviehmarht.

Im Berichtsjahre waren auf bem Rindermartte 256.818 Stud Rinder aufsgetrieben, um 360 weniger als im Vorjahre.

Der Minderauftrieb betrifft mit 2356 Stud bas Beintvich, während von Maste vieh um 1430 Stud, von Beidevich um 566 Stud mehr aufgetrieben wurden, io baß in qualitativer Beziehung eine Besserung zu bemerken ist.

"Außer Markt" wurden bezogen 35.527 Stück Schlachtrinder, also um 6984 Stück mehr als im Borjahre.

Die Rinderaussuhr ans Österreichellngarn zeigte neuerlich eine Zunahme, u. zw. um 27.000 Stud.

Über 90% der Großhornviehaussuhr nahmen den Weg nach Deutschland, (199.255 Stück), der Rest verteilt sich auf die Schweiz (9966 Stück) und Italien (1534 Stück).

Vom Gesamtauftriebe in Wien per 256.818 Stud wurden für Wien 198.462 Stud und nach auswärts 58.353 Stud abvertauft, 3 Stud blieben unverlauft zurud.

Von ben nach auswärts verlauften Rindern entfielen  $75\cdot16^{\circ}/_{0}$  auf Niedersösterreich,  $8\cdot85^{\circ}/_{0}$  auf Wöhmen und  $14\cdot57^{\circ}/_{0}$  auf Mähren. Der Rest von  $1\cdot42^{\circ}/_{0}$  sam auf Oberösterreich, Steiermart, Salzburg, Tirol, Küstenland, Schlesien, Galizien und die Schweiz. Die Rinderpreise haben in allen Qualitäten eine Steigerung ersahren. Der Grund liegt in der forzierten Aussiuhr von Primas und Hochprimas Qualität nach Deutschland sowie in dem knappen Angebot mittlerer und minderer Nategorien.

Auf dem Jung- und Stechviehmartte wurden weniger zugeführt: Weidner-Kälber um 18.888, Weidner-Schafe um 2110, Weidner-Schweine um 9080, lebende Lämmer um 2680 und lebende Kälber um 2415 Stück.

Die Zusuhr von Beidner-Lämmern war um 901 Stüd vermehrt. Aus Serbien waren 18.152 Beidner-Schweine zugeführt. Durch diese Minderzusuhren erhielten die Preise durchgehends eine steigende Tendenz.

Beidner-Malber und Beidner-Schafe notierten gegen das Borjahr um 4 bis 10 h, lebende Malber um 4 bis 8 h und Beidner-Schweine um 2 bis 8 h per kg höher.

Die Preise für Lämmer blieben im allgemeinen unverändert.

Der Schafmarkt war mit 97.076 Stück beschickt, d. i. um 56.039 weniger als im Borjahre.

"Anßer Markt" wurden bezogen 14.016 Schafe (bavon 12.283 für Wien), b. i. um 536 weniger (für Wien um 2269 weniger) als im Borjahre.

Der Verkauf nach Wien und nach Niederösterreich hat durchwegs abgenommen; der Verkauf nach Böhmen blieb ziemlich unverändert. Die Aussühr vom Wiener Markte nach Frankreich hat beträchtlich abgenommen, ebenso ist der Schasexvort aus Österreich= Ungarn überhaupt zurückgegangen. Von den exportierten 90.126 Stück (im Vorjahre 142.483) gingen nach Frankreich 53.715, Belgien 8169, Schweiz 24.103, Rumänien 2275, Italien 1007 und Deutschland 857 Stück.

Der Ausiall betrifft hauptsächlich den Export nach Frankreich, was auf die namhafte Erhöhung des französischen Einfuhrzolles zurückzuführen ist. Infolge dessen ift die Beschickung des Wiener Schasmarktes zurückz, die Preise um 4 bis 6 h per kg in die Höhe gegangen.

Auf dem Borstenviehmarkte waren ausgetrieben: Fleischschweine 293.647, Fettichweine 289.662, zusammen 583.309 Stück, d. i. um 16.859 weniger als im Vorsahre.

"Außer Markt" wurden bezogen 7122 Stud (für Wien allein 6960), d. i. um 4909 weniger (für Wien um 5071 weniger) als im Borjahre.

Bon ben auf ben Markt gebrachten 583.309 Schweinen wurden auf der Notstechbrude in St. Mary 35.089 Stud geschlachtet.

Auf Grund besonderer Absuhrsbewilligungen bezüglich lebender Schweine für einzelne Orte in Niederösterreich sind 21.162 Aleischschweine und 5016 Tettschweine über das Wiener Verzehrungsstenergebiet ausgesührt worden.

Infolge des Minderangebotes von 53.156 Fettschweinen hat deren Preis eine Steigerung von 10—16 h per Ailogramm ersahren, während Fleischschweine trop Mehrzusuhr um 36.297 Stück im allgemeinen unverändert notierten.

Ausgestaltung der Markteinrichtungen des Viehmarktes St. Marx.— Jur Vermehrung der Szallasen für die Fettschweine wurde das Detailprojekt für die Erbauung einer VI. Szallasengruppe am Zentralviehmarkte gleichzeitig mit der Herstellung einer Futter= und Einsriedungsmauer gegen die Baumgasse mit dem Ersordernisse von 88.571 K genehmigt. Die Vanarbeiten wurden im August begonnen und im November vollendet. Diese Szallasengruppe ist als letzte an der Szallasenbahn längs der Baumsgasse gelegen und enthält 28 Stände sür zusammen 1400 Fettschweine.

Weiters wurde die Verlängerung des Rinderstalles X gegen den Damm der Döblerhofgasse und die Herstellung eines Abortanbaues (Kostenanschlagssumme 43.127 K) durchgeführt. Ende Oktober begonnen, wurden die Bauarbeiten Ende Dezember größtenzteils vollendet.

Der Stallbau enthält 4 Abteilungen für zusammen 120 Rinder.

Die Rellerräume im neuen Parteiengebäude am Borstenviehmarkte wurden zu einem Magazin adaptiert. Die Arbeiten wurden im März und April ausgeführt (Kosten 1345 K)

An den Säulenjüßen (Fachwerksträger) der 4 Verlaufshallen wurden Sicherungsarbeiten vorgenommen (Nosten 3983 K). In den Monaten Upril und Mai wurde ein weiterer Teil der Rinderausladerampe mit Granulitbeton gepflastert (Rosten 26.653 K).

An den Jungschweinstallungen wurde der Oberbau rekonstruiert. Die Arbeiten fielen in die Monate Juli und August. Die Kosten betrugen 19.943 K.

Der Anstrich der Eisenkonstruktion der Rinderhalle wurde ausgebessert (Mosten 4665 K) und die Stallhosstraße bei Rinderstall I behufs Ermöglichung einer vollkommenen Reinigung und Desinfektion neu gepflastert (Nosten 15.861 K).

Endlich wurde die Refonstruction der II. Szallasengruppe (Stand 33-38 und 59-63) ausgeführt (Rosten 17.143 K).

Transport lebenden Schlachtviehes in die Schlachthäuser. Diese Unsgelegenheit steht noch in Berhandlung. Als Mittel für den Transport des Schlachtviehes vom Zentralviehmarkte in die Schlachthäuser kommt die elektrische Straßenbahn in Betracht.

## b) Großmarhthalle.

Am 21. August erfolgte die Übernahme des von der f. f. Staatsbahn-Direktion hergestellten elektromotorischen Antriebes der beiden über die Verbindungsbrücke zwischen der Großmarkthalle und der Fleischhalle verkehrenden Querwagen der Luitbahn.

Die von der Prager MaichinenbausAktiens Gesellschaft gelieserten Sals wasser Eindampfungkapparate wurden am 10. November übernommen. Dieselben bewährten sich gut.

Der elektrische Etrom zur Beleuchtung der Großmarkthalte wurde seit 15. Februar von den städtischen Elektrizitätswerken bezogen und der Bertrag mit der Biener Stadtbahn (Bert Heiligenstadt) gelöst.

Bu erwähnen ist noch die Instandsetzung der Portierswohnung, die Anschaffung von 20 neuen eisernen Fleischriemen an Stelle von schadhaften hölzernen Fleischriemen, die Herstellung eines zweiten Parteientelephons, die Erneuerung des Türen= und Fensters anstriches in der Fleischhalte, die Bornahme von Dachreparaturen und die Reparatur und Nacheichung von Wagen und Gewichten im Gesamtsostenbetrage von 4678 K.

#### c) Sonftige Markthallen.

Ende des Monates April jand die bereits im Vorjahre beschlossene Auflassung der Markthalle "Michelbeuern" statt.

In der Markthalle im VII. Bezirke wurden Dachreparaturen und in der Markthalle im IX. Bezirke wurde die Erneuerung des Anstriches der Türen und Kenster ausgeführt (Kosten 1600 K).

Die in den Markthallen sonst vorgenommenen Arbeiten waren Erhaltungsarbeiten unbedeutender Natur.

#### d) Bifdmarkt.

Mit Beschluß bes Gemeinderates vom 17. April wurde die Rückverlegung des Fischmarktes vom linken Donaukanaluser auf das rechte User obers und unterhalb der Stesaniebrücke im I. Bezirke endgiltig genehmigt.

Begen Überlassung der zur Errichtung des ständigen Tischmarktes zur Aufstellung der transportablen Verkaufsstände benötigten Vorkaislächen am rechten User des Donaustanales, dann der Lokalitäten unter der Rampe und Stiege obers und unterhalb der Stephaniebrücke wurde mit der Kommission für Verkehrsanlagen ein Vertrag abgeschlossen.

Das ausgearbeitete Projekt für die Fischmarktanlage (Nostenanschlagsumme 200.000 K) und das Projekt für die Pontonanlage (Nostenanschlagsumme 115.000 K) wurde genehmigt und mit dem Baue im September begonnen. Die Bollendung fällt in das Jahr 1904.

#### 6) Städtifder Pferdemarkt.

Die Untersangung der Grundmauern des Administrationsgebäudes wurde durchs geführt (Kosten 3626 K) und die Fahrbahn beschottert (Kosten 1000 K).

Aufgetrieben wurden auf dem Pferdemarkte und zwar auf die Abteilung für Gesbrauchstiere 23.557 und auf die Abteilung für Schlachttiere 26.496 Pferde, weiters 120 Esel.

## f) Sonftige Markte.

Nikolos und Weihnachtsmarkt im I. Bezirke. — Die im Vorjahrsberichte erwähnte Regulierung des Nikolos und Weihnachtsmarktes wurde vom Stadtrate genehmigt und die Beistellung der neuen Markthütten dem Stadtzimmermeister Stesan Stangl auf die Dauer von 15 Jahren überlassen.

Die Regulierung gelangte beim Weihnachtsmarkte 1903 bereits zur Durchführung. Wie in den früheren Jahren wurde auch heuer über Ansuchen der Genoffenschaft der Marktviktualienhändler die Verlängerung der Verkausszeit für die Dauer des Nikolound Weihnachtsmarktes und dieselbe Begünstigung auch den auf den Märkten besindlichen Blumenhändlern zugestanden.

Schanzelmarkt im I. Bezirke. — Dieser Markt wurde im November auf das linke Donaukanaluser auf den Plat zwischen der Augartenbrücke und dem Stationsgebäude der Dampstramway verlegt.

Die in ber Markthalle Michelbenern in Verwendung gewesenen hölzernen Verkaufsstände wurden adaptiert und den Marktparteien zum Gebrauche überlaffen.

Kärntnerformarkt im IV. Bezirte. — Das Projekt für die Errichtung der Brüdenwage und eines Wagehäuschens auf dem erweiterten Kärntnertormarkte wurde genehmigt. (Rostenersordernis 6600 K.)

Für die Dauer der starken Weintraubenzusuhr wurde die vor dem Hause Ar. 1 Wienstraße gelegene Fläche des Kartoffelmarktes als Weintraubenverkaufsplat bestimmt. Durch Ausscheidung einer Neihe Stände aus dem Gebiete des Großobstmarktes und Einverleibung derselben in den Detailmarkt wurde letzterer bedeutend vergrößert.

Errichtung eines Marktes im XIV. Bezirke. — Über Anregung von Seite des Gemeinderates wurde die Errichtung eines — wenn auch nur provisorischen — Viktualienmarktes auf dem städtischen Grunde nächst dem Schmelzer Hochquellenreservoir im XIV. Bezirke in Verhandlung gezogen.

Markt im XV. Bezirke, Mariahilferstraße. — Die Berlegung der in der Mariahilserstraße besindlichen Marktstände in die Robert Hamerlinggasse im XV. Bezirke wurde beschlossen. Die derzeit in der Mariahilserstraße besindlichen Berkäuser sind dort bis zum freiwilligen Ausgeben ihres Betriebes zu belassen, neuen Bewerbern sind jedoch dort feine Standplätze mehr anzuweisen.

Schließlich ist zu erwähnen, daß eine Anzahl städtischer Brückenwagen zur Reparatur und Nacheichung gelangte und zwar Brückenwagen im II., XI., XII., XIV., XVI. und XVIII. Bezirke.

## D. Markt= und Lebensmittelpolizei.

Bon der Magistratsabteilung für Markt= und Approvisionierungswesen und von den magistratischen Bezirlsämtern wurden wegen Übertretung der marktvolizeilichen Borichriften in 903 Fällen Strasamtshandlungen gepflogen.

## E. Candeskultur=Angelegenbeiten.

Fluvenpolizei. — Zum Schutze der Fluren in den Bezirken X—XIII und XVI—XIX waren 31 Flurenwächter bestellt und zwar je 2 für den XI. und XII., je 7 für den XIII. und XIX., 4 für den XVI. und je 3 für den X., XVII. und XVIII. Bezirk.

Die Ausgaben für Taglohn, Monturs- und Ausruftungsstücke, für Instandhaltung ber Wächterhütten und für die Anschaffung von Legitimationsbuchern betrugen 20.800 K.

Subventionierung landwirtschaftlicher Bereine. — Dem Bereine zum Schutze des österreichischen Weinbaues in Krems, dem Weinbauvereine Grinzing, den Weinbauvereinen im XVII. und XIX. Bezirte und dem landwirtschaftlichen Kasino Heiligenstadt wurden Subventionen im Betrage von insgesamt 6400 K bewilligt.

# XVII. Gesundheitswesen.

## A. Gesundbeitspolizei.

### a) Organisation des Gemeinde-Sanitatedienftes. Stadtifches Sanitatepersonal.

Die Organisation des Gemeinde-Sanitätsdienstes hat nur insoserne eine Anderung ersahren, als die Interventionen bei Leichenexhumierungen und Übersührungen hinsichtlich der Friedhöse der ehemaligen Vorortegemeinden dezentralisiert und den Bezirksärzten zugewiesen wurden. Dementsprechend wurden die § 9, I, P. 6 und § 19, P. 4 der Vorschrift für die Besorgung des Gemeinde-Sanitätsdienstes abgeändert.

Die sanitätspolizeilichen Obbuktionen fauden zufolge einer Berfügung des Bürgermeisters nunmehr an Wochentagen täglich statt. Für die beiden hiebei verwendeten Schriftsührer wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September der Monatsbezug von je 30 K auf je 45 K erhöht.

Auch im Berichtsjahre wurde die erledigte Stelle eines Ober-Stadtphyfitus nicht befett.

Nachdem der Stadtphysitus Dr. Gregor Schmid in den bleibenden Ruhestand versett worden war, wurde zum zweiten Stadtphysikus der städtische Ober-Bezirks-arzt Dr. Theodor Szongott ernannt. Hiedurch kam es auch zur Besetzung je einer Bezirksarztenstelle in der VI., V. und IV. Nangklasse.

In der Verteilung der Bezirksärzte ergab sich keine Anderung; in den Bezirken II. III. V, IX, X und XVI versahen je zwei, in den übrigen Bezirken je einer den bezirksärztlichen Dienst. Rücksichtlich der Supplierung der Bezirksärzte während der Urlaube und in sonstigen Fällen der Vertretung versügte der Stadtrat, daß die Verstretung in jenen Bezirken, wo zwei Bezirksärzte in Verwendung stehen, zunächst durch den anderen Bezirksarzt, außerdem aber in der Negel durch städtische Ober-Arzte oder städtische Arzte desselben Bezirkes, welche die Physikatsprüsung mit gutem Erfolge abgelegt haben, nach Umständen auch durch Bezirksärzte eines anderen Bezirkes zu erfolgen habe.

Von den 76 Stellen städtischer Arzte waren am Schlusse des Jahres alle 28 Stellen in der VI. Rangslasse (Ober-Arzte), serner 41 Stellen in der VII. Rangslasse besetht, zwei Stellen wurden supplierungsweise, drei durch f. f. Armenärzte verssehen, ein städtischer Arzt wurde zum Ober-Arzt besördert; frei wurde eine Stelle infolge von Besörderung, zwei infolge von Pensionierung, eine durch Resignation. Neu

ernannt wurden vier städtische Arzte. Bon den zu Beginn des Jahres im Arnte gestandenen fünf t. k. Armenärzten wurden zwei pensioniert. Die Stelle des t. k. Armen=Ohrenarztes wurde aufgelassen.

Die Dienstsprengel wurden in einigen Bezirken abgeändert und zwar: Im II. Bezirke mit sechs armenärztlichen und acht beschauärztlichen, im III. Bezirke mit drei armenärztlichen und vier beschauärztlichen, im V. Bezirke mit fünf armenärztlichen und sechs beschauärztlichen, im VI. Bezirke mit drei beschauärztlichen, im X. Bezirke mit sieben armenärztlichen und acht beschauärztlichen, im XVI. Bezirke mit sieben armenärztlichen und neun beschauärztlichen, im XVII. Bezirke mit sechs armenärztlichen und sechs beschauärztlichen und sim XVIII. Bezirke mit sechs beschauärztlichen und fünf armensärztlichen Rahons bestimmt.

Den Bedürsnissen der armen Bevölkerung wurde daher durch eine Bermehrung der Dienstsprengel Rechnung getragen; im ganzen bestanden 76 armenärztliche und 99 beschauärztliche Rayons.

Die Verteilung ber städtischen Amtsärzte am Schlusse des Jahres ift nachstehender Übersicht zu entnehmen:

Rebst zwei Stadtphysitern, einem Ober-BezirtBarzte und brei Physitatsaffiftenten im Stadtphysitate waren in Berwendung:

Bezirt	Bezirföärzte	ftädt. Argt	Bezirt	Bezirtsärzte	fiäbt. Arst
I.	1	1	XI.	1	3
II.	2	6	XII.	1	4
111.	2	2	XIII.	1	7
IV.	1	2	XIV.	1	5
v.	2	3	XV.	1	2
VI.	1	2	XVI.	2	7
VII.	1	1	XVII.	1	5
VIII.	1	1	XVIII.	1	4
IX.	2	3	XIX.	1	4
X.	2	5	XX.	1	4

Außerdem im III. und X. Bezirfe je 1 suppl. städt. Arzt und im V., VII. und X. Bezirfe je 1 f. f. Armenarzt.

Um den städtischen Arzten Gelegenheit zu bieten, an den Armeninstituts- und Sektionsversammlungen teilzunehmen, wurde den Obmännern der Armeninstitute zur Pflicht gemacht, die in ihren Bezirken amtierenden städtischen Arzte rechtzeitig zu jeder Sipung einzuladen und ihre Teilnahme im Protokolle zu verzeichnen.

Um bei plöhlichen Unfällen in Schulgebäuden für eine rasche Hisselitung zu sorgen, wurden die Schulleitungen von dem Bezirksschulrate mit dem Erlasse vom 7. Ottober darauf ausmerksam gemacht, daß die Amtsärzte in der Regel nur um 9 Uhr vormittags und um 3 Uhr nachmittags in ihren Amtslokalen anzutreffen sind, daß daher in Fällen der unausschiebbaren Notwendigkeit der Inanspruchnahme ärztlicher Hilse außerhalb dieser Zeit ohneweiters die Intervention des zunächst wohnenden Privatarztes anzurusen sein wird. Unter einem wurden die städtischen Arzte angewiesen, dem Ruse nach dringender Hilselistung in Schulen auch dann zu entsprechen, wenn sie gerade mit anderen, jedoch ausschliebbaren Amtshandlungen beschäftigt sind.

Den ärztlichen Dienst bei ber ftadtischen Teuerwehr und im stadtischen Boligeis gesangenhause (Mag.=Abt. XX) versah je ein Arzt bes Stadtphnfilates.

\_ \_ Tough

----

Der ärztliche Dienst bei den städtischen Gaswerksarbeitern wurde wie im Borjahre durch die städtischen Ürzte, bezw. durch den Werksarzt versehen, welcher auch mit den Funktionen des Werksarztes des städtischen Elektrizitätswertes betraut wurde.

Für die Baisenhäuser, das Aipl für verlassene Kinder, das Aipl= und Berkhaus waren Hausärzte gegen eine Remuneration bestellt.

Während der Babesaison versah ein Arzt Permanenzdienst im städtischen Donaubade.

Für die erste Silfeleistung am Bentral=Biehmartte und in ben Schlachthäusern St. Marx war an den drei Hauptmarkttagen in der Woche ein Inspektionsarzt bestellt.

Der Statthalter von Nieberösterreich hat mit dem Erlasse von 15. September dem Wiener Stadtphysikate für die mit großem Fleiße und gründlicher Sachkenntnis bearbeiteten Jahres-Sanitätsberichte die Anerkennung ausgesprochen.

Im Stadtphysikate wurden und zwar in der I. Sektion (Hygiene und Sanitäts= polizei) 35.220, in der II. Sektion (Medizinalpolizei) 70.494, zusammen 105.714 Geschäftsstücke behandelt.

Von den zur I. Seltion gehörigen Amtshandlungen sind besonders hervorzuheben: Intervention bei den kommissionellen Amtshandlungen 3027, Exhumierungen 462, Amtsshandlungen über Leichentransporte 2427, chemische Untersuchungen 100, Relationen der städtischen Sanitätsdiener 4041, Erhebungen über kontagiöse Krankheiten 27.473, durchgeführte Desinseltionen 32.189.

In der II. Sektion sind hervorzuheben: Ürztliche Untersuchungen von Beamten, Lehrern, Dienern und von in Heilbäder entsendeten Kindern 3535, Teilnahme an sanitätspolizeilichen Obduktionen 962, Revisionen in Heilanstalten 162, Erhebungs-berichte über Insektionskrankheiten 9271.

Bur Beurteilung ber Dienstleistung ber städtischen Bezirksärzte und ber städtischen Urzte und Ober-Arzte werben nachfolgende Dalen angeführt:

Bezirksärzte. — Amtshandlungen mit Rücksicht auf Insektionskrankheiten: persönliche 9010, schriftliche 130.110; Amtshandlungen mit Rücksicht auf Schulhygiene: persönliche 21.689, schriftliche 21.706; Interventionen bei kommissionellen Augensscheinen 5170; Revisionen 4875; Amtshandlungen inbetress der Hebammen 6182, der Impsungen 24.194, des Leichenwesens 8274, des Pflegekinderwesens 433, der Assentierung 356.

Städtische Arzte. — Gesamtzahl der behandelten Kranken 94.675; Gesamtzahl der Besuche in den Wohnungen der Kranken 98.037; Ordinationen im Hause des Arztes 227.295; Zahl der Leichenbeschauen 19.945.

Die Evidenzhaltung der Sanitätspersonen ersolgte durch das Stadtphysikat; das Verzeichnis über den Stand am Schlusse des Jahres nebst den die Anderungen enthaltenden Quartalsausweisen wurde veröffentlicht. Die Evidenzhaltung der im Sanitätspersonenverzeichnisse ersichtlichen Tier- und Pserdeärzte ersolgte im Veterinäramte.

Die Zahl der praktischen Arzte betrug Ende des Berichtsjahres 2661, darunter 2638 Doktoren der Medizin und der gesamten Heilfunde, 2 Magister der Chirurgie, 20 Bund- und Geburtsärzte und eine ausnahmsweise zu einer hilfsärztlichen Tätigkeit berechtigte Person, 1 Magister der Zahnheilkunde, 2 ausnahmsweise zur Ausübung der zahnärztlichen Praxis Berechtigte und 11 ausnahmsweise zur Ausübung eines Teiles der zahnärztlichen Praxis Berechtigte.

Die Zahl der Zahnärzte betrug nach dem Stande vom November 288, davon 279 Doktoren der gesamten Heilfunde, 6 Wund= und Geburtsärzte, 1 Magister der Zahnheilkunde, 2 ausnahmsweise mit der Bewilligung zur zahnärztlichen Proxis aussgestattete Bersonen.

Die Frequenz an der Wiener medizinischen Fakultät ist in sortwährender Abnahme begriffen und hat in 20 Jahren um nahezu  $60^{\circ}/_{0}$  abgenommen.

Jehn vorläusig nach Ungarn zuständigen Privatärzten wurde von den beteiligten Ministerien die Bewilligung zur Ansübung der ärztlichen Praxis in den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern erteilt.

Einem praktischen Arzte hatte der Wiener Magistrat bereits im Jahre 1902 die Führung des Titels "Erste homöopatische Ordinationsanstalt" für seine Ordination untersagt und es wurde dieses Erkenntnis von den oberen Instanzen bestätigt, u. zw. von dem k. k. Ministerium des Innern mit dem Bemerken, daß der Rekurrent weder eine zum Betriebe einer Heilanstalt erforderliche behördliche Bewilligung besipt, noch in seinem gewöhnlichen Ordinationstokale über Einrichtungen verfügt, durch welche dieselbe den Charakter einer besonderen Heilanstalt für ambulante Aranke erhalten würde. Die ohne Berechtigung angenommene Bezeichnung als eine homöopatische Ordinationse anstalt ist daher nicht zutressend und für das Bublikum irreführend.

Der Borstand der Wiener Arztekammer, bezw. die Mitglieder der Wiener Arztekammer legten ihre Mandate zurück, beharrten auf diesem Beschlusse und weigerten sich, die ihnen nach dem Gesetze vom 22. Dezember 1891, R.-G.-Bl. Ar. 6 ex 1892 obliegenden Pstichten zu erfüllen: da somit jede legale Bertretung der Arztekammer sehlte, wurde mit dem Erlasse der k. k. n.-ö. Statthalterei vom 20. November. 3. 104.114, auf Grund des § 11 des Arztekammergesetzes ein k. k. Sanitätskonzipist mit der einstweiligen Besorgung der Geschäfte der Wiener Arztekammer betraut.

Die Jahl der Hebammen betrug am Ende des Berichtsjahres 1760 gegen 1733 im Borjahre; die Junahme betrifft vorzugsweise die Bezirke V, VII, XVI und XX. Vier Hebammen wurde auf Grund strafgerichtlicher Erkenntnisse die Privatpraxis entzogen.

## b) Prophylaktifde Yorkehrungen.

Die Gesundheitsverhältniffe Wiens waren im ganzen gunftige. Bon Cholera, Beft und Fledinphus blieb bie Stadt vollständig verschont.

Die Zahl der zur Auzeige gebrachten Scharlachertrankungen sant auf 1574, die der Masern auf 8627, dagegen stieg die Zahl der Diphtherieertrankungen auf 4142 mit 424 Todesfällen.

In den Wintermonaten kamen in zwei Familien des X. Bezirles sechs Blatternserkrankungen vor, die mutmaßlich aus Rußland eingeschleppt waren; im Sommer kam vereinzelt eine Erkrankung bei einem Marktamtsbeamten vor, die mutmaßlich durch den Verkehr am Markte mit Parteien aus Mähren oder Ungarn veranlaßt war und gegen Ende des Jahres wurde ein Fall von Paris eingeschleppt, der nur noch eine

Abartenform zur Folge hatte. Es war daher jedesmal gelungen, die Ausbreitung der Blattern überhaupt und innerhalb des Nahmens der infizierten Haushaltungen zu besichränken. Ungeachtet, daß die Blattern dreimal im Jahre von auswärts eingeschleppt wurden, beschränkte sich deren Zahl auf 9 Fälle, ohne Todesfall.

Die Bahl ber Erfrankungen an Bauchtpphus überstieg mit 356 bie Durchschnitts= ziffer nicht; auf auswärtige Provenienzen entfielen 52 Erfrankungen, 60 verliefen töblich.

Dhienterieerfrankungen tamen im ganzen 21 mit 6 Todesfällen vor; bie zwei gemelbeten Milzbranberfrankungen verliefen töblich.

Bon 32.818 Todesfällen, d. i. einer Sterblichkeit von 18.63 auf 1000 Einswohner, bezw. 17 nach Anschluß der Ortsfremden, starben 7748 an Tuberkulose, davon 5884 an Lungentuberkulose, so daß der Anteil der Tuberkulose an der Gesantsterblichkeit 28.6%, der der Lungentuberkulose 17.9% betrug.

Entsprechend ben Beisungen ber Regierung wurden Masnahmen zur Bekampsung der Tuberkulose getrossen. Der k. k. n.=v. Statthalterei=Erlas vom 12. Mai 1903, 3. 45.795, L.=G.=Bl. Nr. 36, regelte die Anzeigepslicht und die Desinsettion bei Tuberkulose, die Kontrolle des Wohnungs= und Schlasstellenwesens, die Reinlichkeit der Mietswohnungen, die Ausscheidung tuberkuloser Personen vom Lebensmittelverkehre, die Hintsanhaltung der Berstaubung von Lebensmitteln, Hintanhaltung der Staubplage im gewerdslichen Betriebe, die Ausscheidung von Hissarbeitern im Heimarbeitsstättenwesen, wenn diese von Tuberkulosen bewohnt werden; die Regierung ordnete die sanitär unbedenkliche Beseitigung von Staub= und Strassenkehricht an, verbot das Ausstauben von Staubküchern auf die Strasse und verfügte die seuchte Reinigung der Amtsgebäude mit starkem Parteienverkehre. Besondere Bestimmungen regeln die Fürsorge in Kranken= und Humanitätsanstalten, in Häusern und Orten, in welchen große Ansammlungen von Menschen statisinden, serner in Kurorten und Sommersrischen.

Die Verordnung des k. k. n.=v. Landesschulrates vom 23. November, 3. 6941, L.=G.=Bl. Nr. 98, enthält die Vorschriften zur Hintanhaltung der Verbreitung der Tuberkulose durch die Schule.

Bon den Mahnahmen gegen die Tuberkulose war manches jür Wien nicht neu. Die Desinsektion nach Todessällen an Tuberkulose wurde schon früher in Wien vorgenommen; in den nicht letal verlausenden Fällen war jedoch die Anzeige, mithin auch die Desinsektion dem Ermessen des behandelnden Arztes überlassen.

Bei den Kranken ist nämlich die Anzeigepflicht beschränkt auf die Fälle von Rehlkops= und Lungentuberkulose im insektiösen Stadium, wenn die Erkrankung vorsgeschritten ist, der Kranke eine andere Wohnung besucht oder in Spitalspflege abgegeben wird, endlich auf jene Fälle, wo Maßnahmen zum Schutze der Wohnungsgenossen zusektionsgesahr getroffen werden müssen.

Auch die im Puntte 5 der Berordnung angeordneten periodischen Revisionen der Wohnungen in den von den Unternehmern ihren Arbeitern zur Versügung gestellten Häusern, in Massenquartieren, in den zur Fremdenbeherbung dienenden Gast= und Schausbetrieben, in sanitär bedeuklichen Häusern, um Verunreinigung und Übersüllungen tunlichst vorzubeugen, haben schon früher durch Bezirksärzte und Sanitätsausseher statt= gesunden und es wurde den Bezirksärzten die Erhebung der besonderen Beziehungen solcher Stätten zur Verbreitung der Tuberkulose vorgeschrieben.

Durch die Bestimmungen des Punttes 6 der Verordnung wurden die Hauseigentumer verpflichtet, den Parteien die Wohnungen in reinem Zustande zu übergeben.

so daß sie unter Umstäuden auch verhalten werden können, die Wohnungen in frisch getünchtem Zustande zu übergeben, ohne daß erst der Nachweis, daß die Wohnung zulett von einem Tuberkulosen bewohnt wurde, geführt werden muß.

Die Durchführung des Punktes 7, welcher die Hintanhaltung ber Beschäftigung von Tuberkulosen in Lebensmittelbetrieben anstrebt, wird von der Gewissenhaftigkeit der behandelnden Arzte und des Gewerbeinhabers abhängen.

Der im Punkte 8 geforderte Schut der Nahrungsmittel vor Straßenstaub ist schon in den Choleravorschriften allgemein verbindlich erlassen worden; es ist bisher nicht gelungen, die allgemeine Beobachtung dieser Vorschrift zu erzielen.

Die Bestimmungen 9—12, welche die Gewerbehygiene betreffen, sind nicht neu und bieten nur den Sanitätsorganen die Gelegenheit, mit größerem Nachbrucke auf die Einhaltung hygienischer Berhältnisse in gewerblichen Betrieben hinzuwirken.

Allgemeiner Natur waren die Bestrebungen zur Einsührung des Verbotes des freien Ausspudens in geschlossenen Käumen, in Korridoren von Häusern, wo größere Menschenmengen verkehren und zur Ausstellung hygienischer Spudnäpse an den bezeichneten Orten. An manchen Orten ist allerdings das Spudverbot den hygienischen Spudnäpsen vorangegangen und dürfte die Ursache für die nur allmähliche Einsührung desselben sowohl in Privat= wie in manchen Amtsgebäuden zum Teile in dem Mangel einer allseitig befriedigenden Spudvarbthpe gelegen sein. Viele Geschäftsleute trugen ansangs Bedenken, das Spudverbot in ihren Geschäftsräumen zu affichieren, aus Angst, damit ihre Gäste zu beleidigen oder zu vertreiben.

Es ist daher von großer Bebeutung, daß zur Förderung der Durchführung ber Tuberkulosenvorschrift sich noch im Berichtsjahre ber Hilfsverein für Lungenfranke in den österreichischen Königreichen und Ländern konstituiert hat, welcher bas größte Entgegenkommen seitens des Staates und der Gemeindebehörden sindet.

Auch das Land Niederösterreich ist durch Eröffnung der Kindererholungs= stätte in Pöpleinsdorf an die Aftivierung jenes Programmes geschritten, welches der Landtag schon im Jahre 1902 zum Beschlusse erhoben hat.

Die Gemeinde Wien hat zunächst durch Entsendung von zahlreichen strophulösen Kindern in Seehospize und andere Auranstalten auf Verbesserung der konstitutionellen Verhältnisse bei disponierten Kindern hinzuwirken gesucht. Es wurden 70 Kinder nach Grado, 65 nach Triest, 30 nach St. Pelagio, 16 nach Sulzbach, 6 nach Hall, 30 nach Baden und 70 nach Cirkvenice zum Kurgebrauche von der Gemeinde geschickt.

Ferner hat die Gemeinde durch nachhaltige Unterstützung der Kinderschutzstationen und Tagesheimstätten die Bestrebungen im Kampse gegen die Tuberkulose gefördert.

Bon großen Assanierungsmaßnahmen kommen in Betracht: Die Berbesserung der Berhältnisse im Filterwerke der Compagnie des eaux de Vienne in Tullnerbach durch Fertigstellung der Sandsilter; die Fortschritte in dem Baue der 2. Hochquellensleitung, die Fortschung des rechten Hauptsammelkanales unterhalb des Elektrizitätsswerkes; die Förderung des Badewesens durch Errichtung eines Floßbades im Kahlenbergerdorfe und die Beschlüsse auf Errichtung weiterer Bäder im Donaukanale oberhalb der Augartenbrücke, Franzensbrücke, Sosienbrücke und Kaiser Josesbrücke, die erfolgreichen Bestrebungen zur Erweiterung der Gartenanlagen und zur Hebung des Gartenswesens in Wien durch Zuweisung desselben in den Wirkungskreis des städtischen Garteninspektorates; Verbesserung der Straßenwstege durch Erweiterung des bezüglichen Fuhrewerlsbetriebes, die Beschleunigung des Neubaues des neuen Bersorgungsheimes im XIII. Bezirke und des neuen Polizeigefangenhauses im IX. Bezirke

- - -

Bur Hintanhaltung ber Einschleppung gemeingefährlicher Krankheiten haben die Bezirksärzte die aus blattern=, slecktyphus=, cholera= und pestverseuchten Gegenden zugereisten Personen untersucht, bezw. ihren Gesundheitszustand überwacht. Speziell in Ansehung der Pest wurden 425 Personen revidiert und aus diesem Anlasse 614 Resvisionen von den Bezirksärzten vorgenommen.

Durch Revisionen ber Bezirksärzte, ber Sanitätsausseher, durch magistratische Tag= und Nachtkommissionen wurde dem Wohnungswesen eine besondere Ausmerksamkeit gewidmet und es wurden insbesonders die Wohnungen der Hausbesorger eingehend revidiert.

Manche alte sanitätswidrige Objekte fielen und machten Neubauten Plat (Rasernengründe im VI, und VIII. Bezirke).

Von den Sanitätsaufsehern wurden revidiert: Straßen und Plätze 14.325, Fuhrswerke und Standplätze 6073, öffentliche Anstandsorte und Pissoirs 5044, Flußs und Bachuser 1064, Häufer 19.750, Schulen 3397, öffentliche Bersammlungsorte 1139, Herbergen und Massenguartiere 1279, Schantlofalitäten 5597, Verkaufsläden sür Nahrungsmittel 3504, Eisgewinnungsplätze 57, Arreste 76, Leichenkammern 745, Sanitätsstationen und Krankentransportmittelbepots 1920, sonstige Objekte 10.547. Anzeigen wurden von den Sanitätsaussehern 4041 erstattet und zwar: 342 wegen seuchter Bohnungen, 163 wegen sinsterer und luftarmer Bohnungen, 668 wegen übersfüllter Bohnungen, 49 wegen Kellerwohnungen, 17 wegen Dachbodenwohnungen, 265 wegen anderer sanitätswidriger Bohnungen, 471 wegen sanitätswidriger Schlasstellen, 306 wegen Hösen und Lichthösen, 343 über Senks und Mistgruben, Aborte und Pissoire, 51 wegen Stallungen, 23 über Kellers und Bodenräume, 35 über lärmende Betriebe, 68 über Rauchs und Geruchsbelästigungen, 210 über Betriebsräume und 1030 über andere sanitäre Übelstände.

### c) Desinfektionswesen (Banitateftationen).

Im Berichtsjahre ist ber Desinsektionsdienst in Wien in mancher Beziehung gesfördert worden. Zunächst wurde das primitive Sanitätsdepot im XVI. Bezirke aufsgelassen und der Desinsektionsdienst dieses Bezirkes in Ansehung der Dampsdesinsektionen und der Strohverbrennungen der Station XX zugewiesen, womit auch die bis dahin im XVI. Bezirke vorgenommene primitive Strohverbrennung im Freien aufhörte.

Es waren daher im Jahre 1903 an die Sanitätsstation XX die Bezirke I, II, VIII, IX, XVI, XIX und XX angeschlossen, aus welchen Bezirken die zu desinsizierenden Gegenstände mittels bespannter Wagen eingesammelt wurden.

In diesem Jahre wurde jedoch auch versuchsweise die Einführung getroffen, die besinfizierten Effekten der Parteien der vorbezeichneten Bezirke kostenlos durch bespannte Wagen rückstellen zu lassen, zu welchem Zwecke ein zweiter Nückstellungswagen angeschafft wurde. Der Dienst vollzog sich ohne Unstand und ist damit den Anforderungen der Parteien in der weitgehendsten Weise Rechnung getragen und die Rückstellung der Effekten zumeist am Tage der Abholung erzielt worden.

Am 3. Februar beschloß der Gemeinderat die Errichtung der Sanitätsstation XVII auf dem Plate des Notspitales XVII., Gilmgasse unter teilweiser Verwendung des bestehenden Gebäudes, welchem Beschlusse die Statthalterei unter der Bedingung zusstimmte, daß in den §§ 2 bezw. 3 des Übereinkommens vom 1. Dezember 1891, Q.=G.=Bl. Nr. 64, an Stelle des auszuscheidenden Epidemiespitales in Hernals das

-1115/4

Epidemicspital in der Engerthstraße aufgenommen wird. Am 12. Juli wurde das Details projekt mit einem Gesamtkostenbetrage von 189.008 K mit der Abänderung genehmigt, daß der Rohbau der äußeren Front statt mit gewöhnlichen Ziegeln mit verkleideten Ziegeln herzustellen ist. Der Bau wurde sofort in Angriff genommen und noch im Berichtsjahre unter Dach gebracht.

Für die Desinfektionsanstalt wurde die Auschaffung von Desinfektionsapparaten mit gespanntem Dampse (O·2 Atmosphären) in Aussicht genommen.

Bei der Desinsektionsanstalt des XX. Bezirkes wurde der Unterteil des großen Dampsapparates (Reisel= und Feuerungsanlage) ausgewechselt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 6. März wurde die Errichtung einer Sanitätsstation für die Bezirke XII, XIII, XIV und XV auf einem Teile der Realität des Betriebsbahnhoses Meidling der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft grundsählich genehmigt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 17. April wurden bis zur Inbetriebsetzung der Sanitätsstation für die Bezirke XVI, XVII und XVIII sämtliche Desinsektionen und Strohverbrennungen auß dem XVI. Bezirke der Sanitätsskation XX zugewiesen, die Strohverbrennung im Freien wurde eingestellt und die Desinsektionsanskalt XVI., Ottakringersitraße 246 aufgelassen, endlich die Zustellung der desinsizierten Effekten an die Parteien des XVI. Bezirkes mittels bespannter Wagen genehmigt.

Das Gebäude der aufgelassenen Desinscktionsanstalt wurde mit Ausnahme der von der Bezirksvorstehmig für Zwecke der Gärtnerei verwendeten Lokalitäten dem Vereine Kinderschutzstationen als Tagesheimstätte gegen Widerruf unter der Bedingung unentgeltlich überlassen, daß allfällige Adaptierungen nach vorgängiger Einholung der Genehmigung der Gemeinde und die Wiederversehung in den früheren Stand im Falle des Widerruses auf Kosten des Bereines zu bewerktelligen sind und die allenfalls vorsgeschriebene Hauszinssteuer vom Bereine zu tragen ist.

Die Bahl ber Wohnungsbesinseftionen in gang Wien betrug 25.917.

Dampf=Desinsektionen wurden 9027, Schulzimmer=Desinsektionen 1084, Desinfektionen von Arresten 15 und Strofverbremungen 7461 vorgenommen.

Die Bezirke IV, V, VI und VII benützten die Dampsapparate und den Berbrennosen des V. Bezirkes; die Bezirke III und X den Verbrennosen neben der Wasenmeistereisitiale im III. Bezirke; die Bezirke XII bis XV den Verbrennosen in der Station Pillergasse, die Bezirke XVII und XVIII jenen in der Sommarugagasse Nr. 4, während der XI. Bezirk über den Verbrennosen in den Landen versügte.

Die Dampi-Tesinsektion ersolgte vom III. Bezirke im Apparate bei dem St. Marger Friedhose, vom X. Bezirke im Apparate des Epidemiespitales an der Triesterstraße, vom XI. Bezirke im Apparate in den Landen, vom XII. Bezirke im Apparate bei dem Epidemiespitale am Gerichtsweg, vom XIII. Bezirke im Apparate des Depots Stesaniebadgasse 3, vom XIV. und XV. Bezirke im Apparate XV., Zwölsersgasse 29, vom XVII. Bezirke im Apparate XVIII., Köhrgasse 31 und endlich vom XVIII. Bezirke im Apparate XVIII., Sommarugagasse 4.

Die Zufuhr der infizierten Effekten erfolgte in den Bezirken XII, XIII und XVIII mittelst bespannter Wagen, in den übrigen Bezirken, die an die Sanitätsstation XX nicht angeschlossen waren, in mit Blech ausgekleideten Handwagen.

Die Sanitätsstation XX., Gerhardusgasse 3/5 besorgte die Desinseltion in 2402 Fällen, wobei 18.496 Effelten im Dampsapparate desinsiziert, 696 Strohsäcke ohne Hülle, 282 Strohsäcke mit Hülle und überdies 331 andere wertlose Gegenstände verbrannt wurden.

Von den 2402 Parteien entfielen: 153 auf den I., 330 auf den II., 240 auf den VIII., 410 auf den IX., 598 auf den XVI., 232 auf den XIX. und 439 auf den XX. Bezirk.

Die Zusuhr ber insizierten Effekten erfolgte zur Station XX burch 682 Wagenstouren, die Rückftellung der besinfizierten Effekten durch 318 Wagentouren gleichfalls kostenlos, so daß diese Sanitätsstation neben 5508 Fuhren für den Krankens und Leichenstransport noch 1000 Fuhren für Zwecke der Dampspedsinfektionsanstalt besorgte.

Den Korrespondenzverkehr zwischen der Station und den Bezirken vermittelten 2458 aufgenommene und 708 abgegebene Telegramme.

Wegen Tuberkulose wurden im Berichtsjahre 3414 Desinsektionen vorgenommen; die Desinsektionen wegen Masern, Röteln, Varizellen, Keuchhusten und Mumps betrugen 14.319, zirka 56% der Gesamtzahl.

Rücksichtlich ber offiziellen Desinsektionsmittel ergab sich keine Anderung; bie meisten wurden im Offertverhandlungswege sichergestellt.

In der Zahl der Sanitätsaufseher und Desinfektionsdiener traten Anderungen nicht ein; nebst den beiden Sanitätsaussehern in der Sanitätsstation Gerhardusgasse waren noch 33 den Bezirksämtern zugewiesen und zwar in der Weise, daß die Bezirke I, II, III, V, IX bis XIII, XVI bis XIX je zwei, die übrigen je einen Sanitätsausseher zur Dienstleistung zugewiesen hatten.

Von den Desinfektionstaglöhnern waren fast alle bem Stande der Stragenkehrer entnommen.

Muf einen Sanitatsauffeber entfielen im Berichtsjahre:

2	Bohn	ungs=D	eSinfektio	nen ir	n:			Dam	pf=Des	infettionen	int:	
I.	Bez	. 267	XI.	Bez.	409		I.	Bez.	77	XI.	Bez.	179
II.	00	1197	XII.	00	701	t	II.	**	165	XII.	**	244
III.		891	XIII.	PHP	507		III.	00	407	XIII.	4.0	256
IV.	40	638	XIV.	40	1210	:	IV.		276	XIV.	***	493
V.	60	564	XV.	mp.	539		V.	**	334	XV.	60	243
VI.	**	845	XVI.	••	1616	1	VI.	40	361	XVI.	14	299
VII.	**	795	XVII.	**	911		VII.	PP	299	XVII.	**	348
VIII.	PF	507	XVIII.	99	1048		VIII.	**	240	XVIII.	**	376
IX.	70	1415	XIX.	**	448	1	IX.	**	205	XIX.	**	116
X.	est.	796	XX.	**	1341		$\mathbf{X}$ .	PB	109	XX.	ap	439

Mit dem Erlasse vom 12. September hat die k. k. n.=ö. Statthalterei die Resorganisation des Desinsektionsdienstes in Wien angeregt, hiebei auf den Ausbau der einzelnen Sanitätsstationen, die Zentralisserung der Wohnungs=Desinsektionen, die allsgemeine Einführung des Rückstellungsdienstes, die Revision der Instruktion für die Wohnungs=Desinsektion und die Erlassung einer Instruktion für die Formalin=Desinsektion hingewiesen.

Die Beratungen hierüber find im Berichtsjahre nicht zum Abschluffe gelangt.

Da bisher die Desinsettionsvorschrift (Verordnung vom 16. August 1887, 3. 20.662 ex 1886) einheitlich für das Neich geregelt war, ist allerdings die Forderung einer einseitigen Regelung für Wien auffällig.

In einem Falle der Anmeldung der gewerbemäßigen Bornahme von Desiniektionen hat die k. k. n.sö. Statthalterei mit dem Erlasse vom 14. Mai 1903, 3. 40.423, entgegen der beim Magistrate geübten Praxis entschieden, daß eine derartige Beschäftigung ein freies Gewerbe darstellt. (Siehe Aussührliches hierüber Seite 420, Absay 10.)

### d) 3mpfwefen.

### 1. Öffentliche Impfung.

Die öffentliche Impfung wurde wie in den Borjahren, und zwar an 82 Impfammelpläßen durchgeführt. In den 71 kommunalen Impffammelpläßen wurde von 104 Impfärzten vom Mai bis Ende August geimpft. In den übrigen Impfstationen, und zwar in 5 Kinderspitälern, einem Krankenordinationsinstitute, in der t. k. Impfstosse gewinnungsanstalt, in Dr. Bauers konzessionierter Impfanstalt, im t. k. Kaiser Franz Iosessumbulatorium, in 2 Impsstationen der allgemeinen Poliklinik, in dem n.-v. Schußepodenimpsungsinstitute der n.-v. Landessindelanstalt wurde das ganze Jahr hindurch geimpst.

An den öffentlichen Impfungen beteitigten fich 323 Impfärzte. Der Beginn ber Impfung wurde in allen Wiener Bezirken burch besondere Kundmachungen bekanntgegeben.

Im ganzen wurden (ohne die Schulkinder) 18.293 Personen geimpst; 231 Impsungen waren ohne Erfolg; 17.224 Impsungen mit gutem, 838 mit unbekanntem Ersolge. Die Zahl der Wiederimpsungen bei den öffentlichen Impsungen betrug 490; hievon 371 mit gutem, 31 mit unbekanntem, 88 ohne Ersolg. Die Zahl der ungeimpsten Personen wurde durch die vor dem Impsbeginne veranlaßte Konskridierung mit 75.354 Personen sestgestellt.

Direktiven für die öffentliche Impfung wurden den städtischen Arzten im Sinblice auf 2 im Monate März vorgekommene Blatternerkrankungen im X. Bezirke mittelst Zirkulares schon im März erteilt und es wurden die städtischen Bezirksärzte angewiesen, den Impfzustand der Sanitätsausseher, Sanitäts= und Desinsektionsdiener sowie der Sanitätskutscher zu untersuchen und, wenn notwendig, die Impsung, bezw. Wiederimpsung an denselben vorzunehmen und Vormerkblätter über infizierte Häuser zu führen und auf den Impssammelplätzen bereitzuhalten.

Die Impffammelpläte wurden während der Impfung durch Beamte ber Abteilung des Magistrates für Gesundheitswesen revidiert.

Arzte, Beamte, Diener, welche sich um die Förderung des Impsungswesens besondere Berdienste erworben haben, wurden durch belobende Anerkennungen oder Remunerationen ausgezeichnet.

Der Wiener Stadtrat hat mit dem Beschlusse vom 12. Mai zur Förderung der Impsung durch Ermöglichung einer antiseptischen Impstechnit die Anschaffung von 75 Stück aseptischer Impsbestecke für den Amtsgebrauch der städtischen Arzte genehmigt. Iede Impsitation ist mit einem solchen Impsbestecke versehen. Aus den Verichten der städtischen Vezirksärzte ist zu entnehmen, daß diese Impsbestecke ihrem Iwecke, die Impsungen möglichst antiseptisch zu gestalten, vollkommen entsprechen und bei dem Publikum eine sichtliche Vestredigung hervorgerusen baben.

#### 2. Schulfinberimpfung.

Von den gesamten Schulkindern der öffentlichen und privaten Volks und Vürgersichulen wurden 5080 als ungeimpft ausgewiesen, 202 wiesen Vlatternarben auf. Von den nichtgeimpften wurden 1563 — 30·76% der Erstimpfung unterzogen, davon 1503 mit Erfolg. Von den für die Wiederunpfung konstribierten 35.272 Schulkindern wurden  $5826 = 16\cdot51\%$  revalziniert.

Die Impfungen der Schultinder und die Untersuchungen derselben bezüglich bes Impfmomentes wurden in den Schulgebänden von den Amtsärzten vorgenommen, welche hiebei von den Lehrperjonen nach Kräften unterstützt wurden.

### 3. Schubimpfungen gegen But.

Im Berichtsjahre kam unter der Wiener Bevölkerung eine tödlich abgelaufene Erkrankung an Lyssa vor. Dieselbe betraf einen Streckenwächter der Berbindung sbahn im XIII. Bezirke, der vor Weihnachten von einem wutkranken Hunde gebissen worden war, am 27. Februar erkrankte und nach 2 Tagen starb. Ein zweiter in der Schutzimpfungsanstalt vorgekommener Todesfall betraf einen von auswärts zugereisten Anaben.

In der Station für diagnostische Tierimpfungen im t. u. t. Militär=Tierarznei= institute und der tierärztlichen Hochschule in Wien wurden 355 wutverdächtige Tiere, und zwar: 343 Hunde, 7 Kapen, 2 Pferde, 2 Schweine und 1 Rind eingeliesert.

Die Impsversuche ergaben in 195 Fällen ein positives Resultat; 35 Fälle waren wegen vorgeschrittener Fäulnis ber Objekte und aus anderen Gründen nicht verwertbar.

### 4. Diphtheriebehandlung mit Beilferum.

Das Diphtherieserum kam nicht nur zu Heils, sondern auch teilweise zu Immunissierungszwecken zur Anwendung. Auf die Aussorderung der k. k. n.sö. Statthalterei, die Kosten für die Immunisserung der kindlichen Wohnungsgenossen diphtherieskranker Spitalspssezinge zu tragen, ist die Gemeinde nicht eingegangen, da diese Kosten nach Anschauung der Gemeinde den Staat tressen. Auch das k. k. Ministerium des Junern hat sich zur Zeit nicht veranlaßt gesehen, die kostenlose Beistellung von Diphtherieheilserum zu Immunisserungszwecken allgemein zu versügen. Anläßlich einer Diphtheriehausepidemie im St. Joses Kinder-Asple in Breitensec wurde die Immunissierung sämtlicher Zöglinge auf Kosten der Gemeinde sowie die Delogierung und Desinsektion der Anstalt durchgeführt, wodurch die Hausepidemie unterdrückt wurde.

Die Depotstelle für das vom f. f. serostherapeutischen Institut hergestellte Diphtherieheilserum wurde bekanntgemacht.

Mit dem Erlasse der k. k. n. sö. Statthalterei vom 14. Jänner wurde die Anderung der Bezeichnung des staatlichen Institutes für Herstellung von Diphtherieheilserum in "staatliches serostherapeutisches Institut" bekanntgegeben.

Das t. t. Ministerium bes Innern hat mit dem Erlasse vom 13. Mai 1903, B. 21.835, bestimmt, daß nur jene Sorten von Diphtherieheilserum, welche in einem Kubikzentimeter mindestens 300 Antitoxeneinheiten enthalten, als hochwertig gelten und zu den für hochwertige Seilserum sestgesetzten Taxpreisen verkauft werden dürsen.

Von den im Berichtsjahre zur Anzeige gebrachten 4148 Divhtherieerfrankungen wurden 2726 =  $65.80/_{0}$  in Spitalspslege gebracht. Die Zahl der mit Serum Behandelten betrug 3435.

Westorben find 364, bavon 288 mit Gerum behandelte.

### 5. Scharlachbehandlung mit Beilferum.

Die Studien über das Scharlachheiljerum wurden im St. Anna-Kindersvitale mit besonderer Genauigkeit fortgesetzt und wurden die Amtsärzte über neuerliche Weisung des k. k. Ministeriums des Innern mit Bezug auf den Erlaß vom 22. Ottober 1902, R. 102.486, aufgesordert, insbesondere die schweren Fälle von Scharlach dem St. Anna-Kinderspitale zuzuweisen.

### o) Berbehr mit gebensmitteln und Gebrauchsgegeuffanden.

Das f. f. Ministerium des Innern hat mit dem Erlasse vom 13. Februar eine Reihe von kosmetischen Artikeln als gesundheitsschädlich bezeichnet und zwar: Arabella's amerikanischen Haar-Regenerator wegen Bleigehaltes; Pilipton von J. Ihnatowicz in Lemberg wegen Bleigehaltes; Dr. Louis Dupaints Cologorene Haarfärbemittel wegen des Gehaltes an Silbernitrat; Haarfärbemittel Brylon wegen des Gehaltes an Silbernitrat.

Jusolge Erlasses des f. t. Ministeriums des Innern vom 28. April wurde der Bertrieb des Haarwassers Kanada des rumänischen Apothesers Zichel wegen des Gehaltes an freier Salpetersäure verboten.

Die k. k. n.=ö. Statthalterei hat die freie Einsuhr des Haarfarbemittels Teinture des Dr. Richard und Melanogene wegen des hohen Gehaltes an salpetersaurem Silber nicht gestattet.

Dagegen hat die k. f. n.-ö. Statthalterei mit dem Erlasse vom 9. Februar ben freien Bertrieb des Eubiose als eines biätischen Praparates, insoferne dasselbe nicht als Heilmittel angekündigt wird, gestattet.

Mit dem Erlasse vom 3. März hat das k. k. Finanzministerium bekanntgegeben, daß Wermuthwein überhaupt als Vollwein und der von R. B. in Wien erzeugte wegen Wasserzusatz als Halbwein anzusehen ist.

Der einer Magarinsabrik erteilte Auftrag, den Lagerraum für Exportware unabhängig von den übrigen Lagerräumen gesondert zugänglich zu machen, wurde von dem k. k. Ministerium des Innern im Relurswege behoben, weil in der bezüglichen gesetzlichen Vorschrift nur die Trennung der Lagerräume, nicht aber die Herstellung besonderer Zugänge vorgesehen ist.

Mit dem Defrete vom 27. März hat der Magiftrat ein gleichmäßiges Borgeben bei der hintanhaltung des Bertriebes der Occulussuspuspenforien angeordnet.

Die t. t. chemisch=physiologische Versuchsstation für Wein= und Obstbau in Kloster= neuburg wurde aufgelassen und der k. t. Landwirtschaftlichen chemischen Versuchsstation einverleibt.

## f) Apotheken.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Mai wurde die Verstadtlichung des Apothekers wesens in der Weise, daß neue Konzessionen von Apotheken im Wiener Gemeindegebiete nur mehr an die Gemeinde verliehen werden sollen, angeregt.

Die Zahl der öffentlichen Apotheken betrug am Ende des Berichtsjahres 118. Unter diesen waren 364 Afsistenten, darunter 312 diplomierte und 32 Tironen in Berwendung. 10 Pharmazenten wurde die zurückgelegte fünfjährige Servierzeit bestätigt. 8 Tironen wurde die vorzeitige Ablegung der Tirozinalprüfung bewilligt.

Die sieben neubewilligten Apotheken wurden in nachstehender Reihenfolge eröffnet: II., Mathildenplat 3; XVII., Zimmermannsplat 1; III., Hohlweggasse 13; IX., Sechsichimmelgasse 17; III., Erdbergstraße 108; V., Mapleinsdorferstraße 11; XIV., Goldschlagstraße 102.

In Verhandlung standen Gesuche des pharmazentischen Vereines um Schutz vor ausländischer Konkurrenz wegen Ausarbeitung des Sustentantenwesens, die Pensionse versicherung der Pharmazenten, die Errichtung einer neuen Apotheke für die Kaisersmühlen, einer Volksapotheke im Kloster X., Lagerstraße 54, die Veschwerde der Wiener Arztesammer betreffend Übergriffe der Apotheker und Droguisten,

and the same

Mit Rücksicht auf die Beziehungen zu Ungarn wurde die Vorlage eines Verzeich= nisses der zum allgemeinen Vertriebe zugelassenen pharmazentischen Spezialitäten angeordnet. Eine Anzahl angemeldeter pharmazentischer Spezialitäten wurde zum Betriebe nicht zugelassen.

hinsichtlich des Bertriebes von Arzueiwaren find einige oberbehördliche Entscheidungen von Belang:

- a) Der Erlaß des k. k. Ministeriums vom 21. Juli, 3. 60.103, womit in Ausehung der im § 3 der Ministerialverordnung vom 17. Juni 1886, R.-G.-Bl. Nr. 97, augeführten Artikel die Ermächtigung zum Berschleiße eines Teiles derselben aussgeschlossen wurde;
- b) der Ministerialerlaß vom 8. Juni, 3. 24.560, worin erklärt wurde, daß vom Handverkause und von der Bevorrätigung sür den Handverkaus alle arzneisichen Zubereitungen ausgeschlossen sind, deren Dosierung nur aus Grund eines ärztlichen Rezeptes ersolgen dars, daher nicht bloß alle jene Zubereitungen, welche Arzneistosse enthalten, deren Abgabe in Apothesen wegen ihrer hestigen oder unbekannten Wirkung an die Berschreibung eines Arztes gebunden sind, sondern auch alle komplizierten arzneislichen Zubereitungen, welche Kombinationen von Arzneimitteln darstellen, da deren Dosierung nur den Arzten zusteht. Arzneizubereitungen, welche wegen Beränderlichseit ihrer Bestandteile nur im srischen Zustande abgegeben werden dürsen, oder welche Arzneismittel enthalten, die nach den Bestimmungen der Pharmasopöe mindestens alle Jahre zu erneuern sind, wie pstanzliche aromatische Spezies u. dgl., dürsen mangels der Kontrollierbarkeit überhaupt nicht in sertiger somprimierter Dispensationsform, wie in Arzneitablettensom bevorrätigt und in Bertrieb gebracht werden.

Berboten wurde die Einfuhr bes Artifels Viro durch einen Großdroguisten; des Hubert Ulrich'schen Kräuterweines, seiner Zusammensehung nach ein diätisches Präparat, unter Beigabe von Gebrauchsanweisungen, durch welche dieser Zubereitung Heilwirkungen gegen bestimmte Krankheiten zugeschrieben werden.

Richt gestattet wurde der allgemeine Bertrieb des "The emolliente" (eines Artitels zur Hebung der Taubheit).

Der Vertrieb bes "echten Schleitner's Beatrig-Liför" in inländischen Avothesen wurde nicht gestattet; das Verbot, betreffend den Vertrieb von Dr. Schiffmann's Pulver gegen Atennot wurde aufrecht erhalten.

Dem Ansuchen um eine besondere Qualifizierung des Desinfestionsmittels Stauböl hat das t. t. Ministerium des Innern nicht willfahrt.

Einem Bader wurde von der f. f. n.=ö. Statthalterei die Bewilligung erteilt, zur Berfüßung von Gebad Sacharin zu verwenden, unter der Voraussetzung, daß das mit Sacharinsüßung hergestellte Gebad nur für den Bedarf jener Personen bestimmt ift, welchen der Genuß derartig zubereiteter Gebade ärztlich verordnet ist.

Die Invertriebsetzung ber von einem Berliner elektrotechnischen Bureau erzeugten Massageluftpumpe zur Beseitigung ber Impotenz wurde verboten.

### g) Exhumierungen, Obduktionen, Cotenbeschan.

Die amtsärztlichen Interventionen bei Exhumierungen und Leichenüberführungen (außerhalb bes Wiener Zentralfriedhofes) hat der Bürgermeister am 11. Juli den städtischen Bezirksärzten zugewiesen.

Vom 1. Oktober ab wurden die Transporte von zu gerichtlichen ober zu sanitätse polizeilichen Obduktionen bestimmten Leichen aus den Bezirken III, IV, VII und X bis XV der Sanitätsstation V zugewiesen, so daß die Sanitätsstation XX, welche bis dahin diesen Leichentransport ausschließlich versehen hatte, nunmehr die Transporte aus den Bezirken I, II, VIII, IX, XVI—XX zu versehen hat.

Die Anmelbung der Todesfälle im Amtssprengel Freudenau, Schiffmühlen, Teile des Handelskai und Praterspit in der Wohnung des städtischen Arztes wurde aus prinzipiellen Gründen nicht gestattet.

Bezüglich der Totenbeschaubesunde für behördlich obduzierte Leichen hat die k. k. n.=ö. Statthalterei mit dem Erlasse vom 15. August angeordnet, daß die als Grundlage für die Beerdigungsanweisung bestimmten Totenbeschaubesunde denzenigen Personen, welche die Beerdigung veranlassen zu wollen erklären, auszusolgen oder salls sich solche Personen nicht melden, im Wege der Prosektur der betressenden Krankenanstalt und des gerichtlichen Rektorates, an das die Beerdigungsanweisung auszusertigende Totenbeschreibsamt des Magistrates zu leiten sind.

Bei Ausfüllung der gerichtlichen Totenbeschaubefunde in der Aubrik "Todesursache" wird in Hinkunst die untere Bezeichnung Mord, Totschlag u. dgl. unterlassen und lediglich die pathologische Todesursache (wie schwere Berletzungen, Bergistung 20.) einzgesett werden.

Die Abtransportierung von Arimathäafärgen mit Leichenteilen von ber Wiener allgemeinen Poliklinik wurde unter bestimmten Bedingungen gestattet.

# B. Anstalten und Einrichtungen für Gefundheitspflege.

### a) Studtifde Badeauftalten.

#### 1. Donaubaber.

Sädtisches Bad am rechten User des Donaustromes, II., Erzherzog Karls Plat Nr. 4. — Wie alljährlich, mußten umfangreiche Instandsehungsarbeiten, vorwiegend Zimmermannss und Anstreicherarbeiten, vorgenommen werden. Deren Gesamtkosten bestrugen 19.600 K. Außerdem wurde für die bei dieser Anstalt benötigten Zierpslanzen ein eigenes sleines Glashaus mit dem Kostenbetrage von 1600 K hergestellt.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 7. Mai wurde eine neue BadesOrdnung für dieses Bad und zugleich eine Ermäßigung ber Badepreise sowie Begünstigungen für Mittelschüler genehmigt.

Der Bestand bes noch unbenühten Bassins nachft der Raifer Frang Josefesbrude hat im Berichtsjahre teine Veranderungen erfahren.

Das städtische Freibad am linken User des Donaustromes oberhalb der Aronprinz Rudolssbrücke (im Überschwemmungsgebiete) wurde in der bisherigen Weise durch einen Unternehmer betrieben, welcher für seine Auslagen eine Subvention erhält und für die Benützung der ihm gehörigen Wäsche ein kleines Entgelt einhebt. Wegen Berlängerung des Vertrages mit der Donauregulierungs-Kommission über die Benützung des dem Donauregulierungssonds gehörigen Grundes wurden Verhandlungen eingeleitet, welche sedoch im Berichtsjahre nicht mehr zum Abschlusse gelangten.

Im Bestande des erst im Vorjahre vergrößerten städtischen Floßbades im Auchelauer Hafen oberhalb Kahlenbergerdorf ist eine Anderung nicht eingetreten. Von einer Abtragung desselben über den Winter wurde diesmal abgesehen.

100

Schwimmende Bäder im Donaukanale. — Der Gemeinderat hat am 7. Mai die Errichtung von vier schwimmenden Bädern im Donaukanale prinzipiell genehmigt und den Magistrat mit der Erwirkung des wasserrechtlichen Konsenses beauftragt. Weiters wurde am 9. Juli das Detailprojekt für ein schwimmendes Strombad in Nußedors genehmigt. Die wasserrechtlichen Bewilligungen wurden für alle süns Bäder vom Magistrate noch im Herbste erwirkt.

Mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 26. November wurde angeordnet, daß im Jahre 1904 außer dem Nugdorfer Bade noch jenes bei der Sofienbrude fertig zu stellen sei.

#### 2. Bolfsbaber.

Mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 12. Mai wurde die Erbauung eines städtischen Bollsbades im XIII. Bezirke, Hütteldorserstraße, auf einem Teile des städtischen Grundes G.=E.=3. 444, genehmigt.

In den bestehenden Bolksbädern wurden außer den in einzelnen derselben ersforderlichen Justandsehungsarbeiten, mehrsach Erleichterungen in der Wäschemanipulation und Verbesserungen an den Heizanlagen ausgeführt. So wurden für die Bolksbäder im IV., V., VI. und XVII. Bezirke Bäschezentrisugen als Ersat für die schlecht sunktioznierenden, mit Gummiwalzen versehenen Wäscheauswindmaschinen angeschafft und im Volksbade des VI. Bezirkes ein Auszug zur leichteren Besörderung der nassen Wäsche vom Keller auf den Dachboden eingebaut. Die Heißwasserröhren der Heizanlagen im III. und VI. Bezirke wurden umgebaut, um einen sparsameren Betrieb zu erzielen.

An Herstellungen in einzelnen Boltsbädern sind nachstehende hervorzuheben:

Im Bolksbabe des IV. Bezirkes wurden die Duschräume des Frauen= und Mädchenbades mit Klinker gepflastert. Die Kosten betrugen 1100 K.

Die gleiche Herstellung erfolgte im Bollsbade des IX. Bezirkes, u. zw. zugleich mit anderen Renovierungsarbeiten mit einem Gesantkostenauswande von 2500 K.

Im Volksbade des V. Bezirkes wurde die Nostanlage umgeändert, indem statt der Treppenroste Planroste eingebaut wurden und hat sich diese Anderung sowohl hinsichtlich der Einsachheit der Bedienung, als auch in ökonomischer Hinsicht bewährt. Die Anderung ersolgte durch das städtische Personal.

Im Bolksbade des VI. Bezirkes wurde durch Einbeziehung eines Depots jür Straßensäuberungsrequisiten in die Anstaltsräume und Adaptierung dieses Depotraumes zu einem Reservebade das Bad um 11 Duschen und 33 Kleiderkästichen vergrößert.

Die Kosten dieser Herstellungen einschließlich des vorgenannten Wäscheauszuges betrugen 5730 K.

### 3. Conftige ftabtifche Babeanftalten.

Das städtische Theresienbad im XII. Bezirte, Huselandgasse. — In diesem Dampse, Wannens, Volls und Schwimmbade wurden lediglich Renovierungse und Instandsetzungsarbeiten ausgesührt, welche in der Auswechstung der schadhaften Decke über der Frottierkammer und in der Renovierung der Badekabinen II. und III. Klasse bestanden und einen Betrag von 2800 K ersorderten.

Für das Schwimmbad murden Saijontarten eingeführt.

Hüttelborfer Voll= und Schwimmbad im XIII. Bezirke, Utendorfgasie.
-- Die Dachungen der Auskleidekabinen, aus Schindeln bestehend, waren bereits sehr schabhaft und mußten überdies, da sie teilweise in den Teuerrayon der zu erweiternden Stadtbahn zu liegen kamen, in seuersichere Dachungen umgewandelt werden. Die Neuseindeckung erfolgte unter Beitragsleistung seitens der Staatseisenbahnverwaltung mit Abbesischiefer. Außerdem wurde der zum Teile bereits unbrauchbare Ablauf des Bades durch ein neues Holzgerinne ersest. Die Gesamtkosten betrugen einschließlich kleinerer Renovierungsarbeiten 7300 K. Das Bad war, wie im Vorjahre, verpachtet.

Hernalser Bolls und Schwimmbab, XVII., Jörgerstraße 50. — Daselbst wurden lediglich Renovierungsarbeiten, u. zw. mit einem Kostenbetrage von 1200 K vorgenommen.

### b) Bedürfnisanftalten.

Im Berichtsjahre wurden von dem Unternehmer Wilhelm Beeg die beiben Bedürfnisanstalten im I. Bezirke am Morzinplage und am Franz Joseskala gegensüber der Einmündung des Schottenringes wegen der Neuanlage bezw. Erweiterung der Gartenanlagen demoliert; als Ersat hiefür wurde je eine Anstalt am Franz Joseskala dei der Stephaniebrücke und bei der Augartenbrücke im I. Vezirke neu errichtet. Im Schönbornparke im VIII. Vezirke wurde eine Vedürsnisanstalt mit acht Klosetts und einem sechsständigen, unentgettlich benützbaren Pissoir errichtet, für welche die Gemeinde dem Unternehmer Wilhelm Veet den allfälligen Fehlbetrag ersett, soserne die Einnahmen geringer sein sollten als die vertragsmäßig ermittelten, mit 3000 K sestigesepten jährlichen Regiekosten, worunter auch die Erhaltungskosten der Stände ins begriffen sind.

Es bestanden somit am Ende des Jahres innerhalb der Gemeindegrenzen 58 Beegsche Bedürfnisaustalten, von welchen 50 subventioniert find.

Mit Stadtratsbeschluß vom 3. Juni wurde dem Wilhelm Beet über Ansuchen probeweise gestattet, eine seiner Bedürsnisanstalten mit Ankündigungen, auf Blech gemalt, zu versehen.

Bei ben in der Erhaltung der Gemeinde stehenden Bedürsnisanstalten sind durch die Errichtung je einer solchen in der Gartenanlage am Landstraßer Gürtel im III. Bezirke und am Zentralfriedhose im XI. Bezirke zwei zugewachsen, wogegen jene im Schönbornparke entsiel; es bestanden sonach Ende 1903 acht Bedürsnisanstalten im Betriebe der Gemeinde.

Hinsichtlich der Erhaltung der öffentlichen Pissoire ist eine wesentliche Neuerung zu verzeichnen, indem mit Gemeinderatsbeschluß vom 14. Juli die Instandsehung von 30 bisher von der Gemeinde erhaltenen Pissoiren sowie deren Umwandlung für Ölsbehandlung an Stelle der bisherigen Wasserspülung und die sernere Erhaltung dem Unternehmer Wilhelm Veeß übertragen wurde. Diese Pissoire hat der genannte Unternehmer auf die Dauer des mit ihm abzuschließenden Vertrages, d. i. bis 18. März 1921 in einwandsreiem Zustande zu erhalten und in ebensolchem Justande nach Ablauf des Vertrages an die Gemeinde zu übergeben. Als Pauschalentschädigung erhält er pro Jahr und Stand 150 K und muß sich verpslichten, je eine vollständige Vedürsnissanstalt seines Systems vor dem Nordwestbahnhose im II. und am Wallensteinplaye im XX. Vezirse auf seine Kosten zu errichten. In dem Vertrage sicherte sich serner die Gemeinde das Recht, außer den nachbenannten Pissoiren noch andere bestehende gegen die gleiche Pauschalentschädigung von jährlich 150 K von dem Unternehmer umbauen und sür Ölbehandlung einrichten zu lassen; auch diese Pissoire übernimmt Wilhelm



Beet in die fernere Erhaltung. Die zum sosortigen Umbaue bestimmten Pissoire sind nach Bezirken geordnet solgende, sämtlich sünsständige mit Ausnahme der besonders bezeichneten:

I. Bezirk, im Nathausparke und am Schmerlingplaße; II. Bezirk, bei der Augartensbrücke, in der Kaiser Josessträße, in der Kronprinz Rudolistraße bei Nr. 50, in der Schüttelstraße bei Nr. 7 (zweiständig), in der Oberen Augartenstraße, in der Klanggasse (vierständig); III. Bezirk, Rennweg bei Nr. 91 und am Thomasplaße; IV. Bezirk, Phorussgasse (sechöständig); V. Bezirk, am Einsiedlers, Hundsturmers und Bacherplaße, in der Wienstraße bei Nr. 32, in der Kliebergasse; VIII. Bezirk, in der Auerspergstraße; IX. Bezirk, in der Sensengasse (sechösständig), am Schlickplaße und in der Porzellansgasse bei Nr. 33; X. Bezirk, am Wielands, Eugens, Duellens, Erlachs, Keplers und Columbusplaße; XII. Bezirk, in der Steinbauergasse und XX. Bezirk, am Naisers, Brigittas und Mathilbenplaße.

Die genannten Plssoire wurden im Berichtsjahre umgebaut mit Ausnahme der Pissoire in der Kliebergasse und am Eugenplaße, so daß also ein Zuwachs von 28 mit Ölbehandlung versehenen Pissoiren mit zusammen 138 Ständen zu verzeichnen ist.

Ferner wurde das früher gleichfalls in der Erhaltung der Gemeinde gestandene Pissoir in der Theresianumgasse, Ede der Favoritenstraße, im IV. Bezirle in ein sechständiges für Ölbehandlung umgebaut und dem Unternehmer Wilhelm Beet auf Grund des vorgenannten Vertrages in die Erhaltung übergeben.

Nene Pissoire wurden von der Gemeinde durch den Unternehmer Wilhelm Veet errichtet: Im X. Bezirke am Puchsbaum= und Arthaberplate; im XI. Bezirke in der Simmeringer Hauptstraße nächst dem Hause Mr. 159 und am Gräßlplate; im XIII. Bezirke an der Ede der Märzstraße vor dem Hause Mr. 132 und Reinlgasse und im XVI. Bezirke in der Anlage am Stillfriedplate. Alle diese Pissoire sind in Pavillonsorm mit je fünf Ständen erbaut und mit Ölbehandlung versehen.

Um Ende bes Jahres waren daher 93 Pissoire mit Ölbehandlung mit zusammen 474 Ständen in der Erhaltung des Wilhelm Beet, der dafür eine Pauschalsentschädigung von 150 K per Stand und Jahr erhielt.

In Erhaltung der Gemeinde standen Ende 1902 noch 72 Stück, hievon sind im Berichtsjahre außer den vorgenannten 28 an Veet übergebenen Pissoiren noch weitere sechs (in der Blutgasse im I., am Petrusplate im III., in der Kaiserstraße im VII., im Schöndornparke im VIII., in der Adstgasse im XVI. und in der Währingerstraße bei Nr. 130 im XVIII. Bezirke) infolge Kassierung in Wegsall gekommen, während die bisher jeder Spülung entbehrenden Pissoire in der Schwibbogengasse im I., in der Kaiserstraße bei Nr. 104 im VII. und in der Rosinagasse im XV. Bezirke für Ölsbehandlung eingerichtet wurden.

Es standen somit am Ende des Berichtsjahres in der Erhaltung der Gemeinde 38 Pissoirs, von welchen 6 für Ölbehandlung eingerichtet, 18 mit Wasserspülung verssehen sind und 14 keine Spülungseinrichtung besitzen.

### c) Aranken: und feichentranfport; Rettungemefen.

Mebst den drei Sanitätsstationen V, XIV und XX waren die Sanitätsdepots des XVI., XVII. und XVIII. Bezirkes tätig, doch wurde die Aussassiung dieser Depots beschlossen und der Bau einer sie ersetzenden Sanitätsstation im XVII. Bezirke, Gilmgasse begonnen.

Der Wirkungstreis ber Sanitätsstationen anberte sich nur insoferne, als bie Inseltionstrankentransporte aus bem XI. Bezirke ber Sanitätsstation V zugewiesen wurden.

Rücksichtlich ber Leichenbeisetzungen im XVI. Bezirke, für welche ber Kontrahent Grestenberger ben Fourgon und die Bespannung beistellte, wurde gestattet, daß innerhalb des XVI. Bezirkes nebst den Leichen Erwachsener und insektiöser Kinder, auch andere Kinderleichen ausnahmsweise mittels bespannter Wagen beigesett werden dürsen.

Gine wesentliche Förderung ersuhr die Organisation der Sanitätsstationen burch Bestellung eines Inspektors, dem die Aussicht über das Dienstpersonal der Sanitätssstationen, Depots, die Pserde und der tierärztliche Dienst in den Sanitätsstationen übertragen wurde.

Mit dem StatthaltereisErlasse vom 28. Juli wurden nachstehende Normativs bestimmungen über die Abgabe von Insektionskranken in die zur Aufnahme solcher Kranker bestimmten öffentlichen Spitaler getroffen.

1. Jum Transporte Insettionstranter ist im Bege bes zuständigen f. f. Bezirts-Polizeis Kommissariates der städtische Insettionswagen zu requirieren.

Ausgenommen hievon sind die k. k. Krankenanstalten, wenn aus denselben mit einer Inseltionsfrankheit behastete oder einer solchen Krankheit verdächtige Pfleglinge abtransportiert werden. Für diese ist der Inseltionswagen des k. k. Kaiser Franz Joses-Spitales oder des k. k. allgemeinen Krankenhauses je nach dem betreffenden Spitale, in welches die Kranken abgegeben werden sollen, im telephonischen Wege zu requirieren.

Der Diener wird von jenem Spitale beigestellt, aus welchem der Wagen ist. Für den Transport von Inseltionskranten aus den Ambulatorien oder Aufnahmstanzleien in eine Inseltionsabteilung ist, nach telephonischer Sicherstellung der Aufnahme, der Inseltionswagen der nächsten kommunalen Sanitätöstation zu requirieren.

Abgesehen von den städtischen Sanitätsdienern oder Krankenträgern sind Begleitpersonen vom Transporte in der Regel ausgeschlossen, ausgenommen jene Hälle, wo die Begleitpersonen wie bei Säuglingen unter einem mit dem Kranken in Spitalspsiege übergehen. Begleitpersonen, welche im Spitale nicht zurückgelassen werden, sind mit dem Insektionskrankenwagen wieder in die frühere Behausung zurückzubefördern.

Die Desinseltion bes fommunalen Infeltionswagens nach jedem Transporte ist nur in ber Sanitätsstation, von welcher der Bagen requiriert wurde, vorzunehmen.

- 2. Die Austeilung der Insettionstrantheiten auf die einzelnen Biener t. t. Krantenanstalten erfolgt in nachstehender Beise: Kaiser Franz Josesspital: Pest, Blattern, Cholera, Fleckuphus und andere hochinfeltiöse Krantheitssormen, serner Bauchtphus und Dysenterie, Scharlach und Masern, Barizellen, Diphtheritis, Rotlauf; Rudolsstiftung: Auf Isolierzimmern Bauchtyphus; Elisabeth-Spital, Bilhelminen-Spital und Sophien-Spital: Auf Isolierzimmern Typhus und Dysenterie; Bilhelminen-Spital: Scharlach, Keuchhusten, Wasern, Varizellen, Diphtheritis, Rotlauf (Kinder).
- 3. Bor Überführung eines Infeltionstranten in ein zur Aufnahme von Infeltionstranten bienendes Spital ift das Bett telephonisch oder telegraphisch sicherzustellen, wobei Alter, Geschlecht bes Kranten und Art der Krantheit bekanntzugeben sind.

Bei der Überführung eines Inseltionstranten ist demselben oder dessen Begleiter das für den Transport Inseltionsfranter in das Spital vorgeschriebene, womöglich in allen Punkten ausgefüllte Formulare (Spitalszeitel für Inseltionskranke) mitzugeben, welches zuvor zur Anmelbung des Transportes auf dem Polizei-Kommissariate gedient hat.

Die einlaufenden, gleichzeitig als Krantheitsanzeigen dienenden Spitalezettel fur Infeltionefrante find vom Journalbeamten abzuschreiben.

Die Ropie ift mit bem Kopfzettel auf das Krankenzimmer zu bringen, das Original sub Kubert dem zuständigen städtischen Bezirksarzte per Post zu senden.

4. Die erfolgte Aufnahme eines Kranken in der Infektionsabteilung ift vom Journals beamten fofort telephonisch dem betreffenden magifratischen Bezirkamte mitzuteilen.

- Cal

Im Falle als die Aufnahmsbiagnose sich späterhin als unrichtig herausstellen sollte, ist eine neuerliche Krantheitsanzeige von dem Borstande der Inseltionsamtsabteilung zu erstatten; im gegenteiligen Falle entfällt die Berpflichtung einer neuerlichen Anzeige durch den Abteilungsvorstand. Die in der Zeit von 6 Uhr abends bis 6 Uhr früh des nächstsolgenden Tages zur Aufnahme gelangten inseltiös Kranten sind den betreffenden magistratischen Bezirksämtern um 8 Uhr früh telephonisch vom Spitale anzumelden.

Bird der Krante nicht im städtischen Insestionswagen, sondern in einem anderen Fuhrwerte oder wie es bei Kindern vorkommt, auf dem Arme der Mutter oder von einer anderen Person in das Spital gebracht, hat der Journalarzt neben der sosortigen telephonischen Meldung an das betressende magistratische Bezirksamt, außerdem noch die Boranzeige zu erstatten und zu veranlassen, daß diese Krankheitsanzeige mit dem deutlichen Bermert "Boranzeige" sosort an dieses magistratische Bezirksamt ausgegeben wird. In diese Boranzeige ist jedesmal die Bemertung auszunehmen, ob und welches Lohns oder Privatsuhrwert von dem Kranken benützt wurde.

Burde zum Transporte Insettionstranter dem öffentlichen Berkehre dienendes Fuhrwerk oder Privatsuhrwert benüpt, so ist die Desinsettion desselben durch Abwaschen mit fünsprozentiger Karbollösung im Spitale selbst vorzunehmen; sollte sich der Besiper oder Kranke dieses Fuhrwerkes weigern, dasselbe einer entsprechenden Desinsettion unterziehen zu lassen, so ist hievon unverzüglich dem Inspektionsbeamten behufs Requirierung polizeilicher Afsistenz die Anzeige zu erstatten.

Kann die Desinfektion berartiger Fuhrwerke mit Rüdsicht auf beren Bandverkleidung, die Beschaffenheit der Sippläße zc. nicht in entsprechender Art vorgenommen werden, dann ist hievon dem Inspektionsbeamten und durch diesen behuss etwaiger Außerbetriebsehung bezw. Nichtverwendung der inszierten Fuhrwerke, bei Lohnsuhrwerken unter Bekanntgabe der Nummern derselben an die k. k. Polizei-Direktion und an das betressende magistratische Bezirksamt als Gewerbebehörde, bei Privatsuhrwerken an das magistratische Bezirksamt als Sanitätsbehörde die sosorige Anzeige zu erstatten.

Die Zahl ber Sanitätsdiener betrug 55, die der Autscher 19; 15 Wagen dienten zum Transporte nichtinseltiös Erkrankter, 26 zum Transporte von Inseltionskranken. Eingestellt waren 38 Pferde. Mit Stadtratsbeschluß vom 19. Juni wurde der Ankauf von 12 Sanitätspserden zur Ergänzung des Pferdestandes der städtischen Sanitätssstationen zum Höchstpreise von 1000 K per Stück durch die nach Tauskirchen bezw. Riedau in Oberösterreich behuss Ankauf von Fuhrwerkspserden abgehende Kommission genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 14. Oktober wurde die Anschaffung von 8 Krankenstransportwagen für die städtischen Sanitätsstationen nach der Type des Lohnerschen Musterwagens mit gewissen Abänderungen genehmigt und die Lieserung dieser Wagen je zur Hälfte an die Firmen Jakob Lohner & Cie. und J. Rohrbacher zum Grundpreise von 1690 K übertragen.

Die Gummibereifung für die neuen Arankenwagen wurde der Firma Josef Reithoffers Söhne zum Gesamtpreise von 932 K per Garnitur inklusive vier Stück Felgen und des Ausmontierens unter Festsehung einer Haftung für Material= und Fabrikationssehler durch 6 Monate vom Tage der Lieferung und gegen Erlag einer Kaution von  $5^{\circ}/_{\circ}$  des Gesamtpreises übertragen.

Die Leistungen ber städtischen Krankentransportstationen waren folgende:

	3 0	hl ber Transport	te
von ber Station	Nichtinfestionofrante	Infettionstrante	Leichen
V	4798	1102	479
XIV	2758	589	532
XX	2800	1093	1615
XVI	1305	256	1341
XVII	882	155	450
XVIII _	330	110	203
Zusammen	12.873	3305	4620

Das Verhältnis der Infektionskrankentransporte zu den übrigen Krankentransporten war daher 1:4.

Von den in Spitalspflege gebrachten 6405 Infektionskranken wurden nur 3305 mittels kommunaler Transportmittel überführt; es gelangte daher noch ein großer Teil zu Fuß ober auf den Armen der Angehörigen in Spikalspflege.

Den Inseltionstrantheiten gegenüber hat die Abneigung vor der Spitalspstege entschieden abgenommen, wie die nachstehenden Angaben zeigen.

Von Blattern, Milzbrand, Meningitis cerebrospinalis und Lyssa kamen sämtliche Fälle in Spitalspslege, von Dysenterie  $71^{\circ}/_{\circ}$ , Typhus abdominalis  $69\cdot 9^{\circ}/_{\circ}$ , Typhtheritis  $65\cdot 8^{\circ}/_{\circ}$ , Processus puerperalis  $65\cdot 1^{\circ}/_{\circ}$ , Notlauf  $59\cdot 1^{\circ}/_{\circ}$ , Scharlach  $40\cdot 1^{\circ}/_{\circ}$ .

Nebst den 12.878 Kranken, welche durch die städtischen Sanitätsstationen und Depots befördert wurden, haben die freiwilligen Unternehmungen eine große Anzahl von Verunglückten oder plöglich Erkrankten mit ihren Transportmitteln besördert.

### Es entfielen Rrantentraufporte

auf	die	Wiener freiwillige Rettungsgefellichaft							٠			6314
*9	10	freiwillige Feuerwehr Rubolishugel .										488
**		Turnerfeuerwehr Simmering										437
40	**	freiwillige Feuerwehr Meidling										270
20	**	" " Hütteldorf.		9					4	٠	*	37
P)		Unter=St. Beiter Rettungsgesellschaft						+				559
P0	**	freiwillige Feuerwehr Rudolfsheim	9		h		4					177
**	9.0	" " Neulerchenfeld	٠	٠		٠						858

Von den mit den f. t. Sicherheitswachstuben verbundenen fommunalen Rettungsanstalten wurden 8823 hilfeleistungen ausgeführt. Die vorgenannten freiwilligen Rettungsinstitute haben zusammen 14.944 hilfeleistungen vorgenommen.

Für einen besonderen Nettungsdienst wurde Sorge getragen: Anläßlich des Balles der Stadt Wien, der Märzseier am Zentralfriedhose, der Beeidigung des wiedergewählten Bürgermeisters, des Nathaussestes am 6. und 7. Juni sür die Kinderschußstationen, der Eröffnung der Tagesheimstätte in Pöpleinsdorf, des Empfanges der Teilnehmer an dem IX. internationalen Gevlogen-Rongresse am 23. August, an dem internationalen Schiedsgerichte am 8. September, dem Bürgermeistertage am 23. September, an dem Wiener Nadsahrseste am 4. Oktober, weiters anläßlich des Gräberbesuches zu Allerheiligen und Allerseclen, der Beethovenseier im Schwarzspanierhause am 15. Oktober, dem Feste der Schulkinderbeteilung im Rathause am 29. November und der Weihnachtsseier der Kinderschußstationen am 19. Dezember.

Die Rosten für die Instandhaltung der Errichtung der Rettungsanstalten, Rettungszichiffe und Remunerationen für die t. t. Sicherheitswache für Hilseleistungen bei Unglücksfällen betrug 15.510 K.

Der Gemeinderat bewilligte nachstehende Subventionen:

Der	Turnerseuerwehr Simmering	3600	K
10	" " lluter-Meidling	1400	Po
M	Unter-St. Beiter freiwilligen Rettungsgejellichaft	1400	0
00	Sanitätsabteilung ber freiwilligen Feuerwehr Sutteldorf	200	**
dem	freiwilligen Rettungsforps Rudolisheim	500	99
der		400	
dem	Zweigvereine des öfterreichischen patriotischen Silfsvereines für den		
	XVI. und XIX. Bezirl	300	
pe	österreichischen patriotischen Hilfsvereine vom Roten Kreuze	100	17

Mit Stadtratsbeschluß vom 23. Juni wurde der Transport von Gratisleichen aus den Bezirken XII, XIV, XV und XVI im Offertverhandlungswege behufs Beisetzung auf den Friedhösen Meidling, Hependorf, Baumgarten und Ottakring vergeben.

Jusolge Stadtratsbeschlusses vom 22. Mai wurde ein Erlaß der k. k. n.=ö. Stattshalterei betressend die Beitragsleistung der Gemeinde Wien zu den Kosten der Transporte von Leichen aus den k. k. Arankenanstalten behufs Beerdigung dahin beantwortet, daß die Gemeinde Wien mit Kücksicht darauf, daß diese Leichen zum überwiegenden Teile zu Studienzwecken verwendet werden, nicht in der Lage ist, beizutragen, vielmehr die Auschauung vertritt, daß die bezüglichen Kosten vom k. k. Arankenanstaltensonds zu tragen sind.

### d) Beilauftalten.

Der Belegraum der Spitäler erfuhr im Betriebsjahre teine wesentliche Erhöhung. Die Arbeiten im neuen Versorgungsheime, die Vorarbeiten für die neue Jrrenanstalt gingen rüstig vorwärts, so daß der Baubeginn des neuen klinischen Spitales keine Verzögerung erfahren wird.

Zufolge Kundmachung der k. k. n. sö. Statthalterei wurden die Berpflegsgebühren in den k. k. Krankenanstalten und zwar in der III. Klasse auf 2 K 40 h, in der II. Klasse auf 6 K, für die I. Klasse auf 12 K per Kopf und Tag erhöht. Zusolge Stadtratse beschlussed vom 14. Oktober wurde der k. k. n. sö. Statthalterei bekanntgegeben, daß die Gemeinde Wien dem von der k. k. n. sö. Statthalterei ausgearbeiteten Mobilisserungsplane sür die Wiener k. k. Krankenanstalten nicht zustimmen kann, weil er entgegen dem Übereinkommen vom 1. Dezember 1891, L. B. Bl. Nr. 64 ex 1892, bei einzelnen Inseltionskrankheiten namentlich bei Rotlauf, Keuchhusten, Masern und Scharlach, die kommunalen Epidemiespitäler schon beim Vorhandensein einer verhältnismäßigen geringen Belagzisser, mithin zu einer Zeit, da von einem epidemischen Auftreten dieser Kranksheiten noch keine Rede sein kann, zur Belegung heranzieht.

Erweiterungsbauten wurden geführt: Im Spitale der Barmherzigen Brüder im II. Bezirke; im Spitale der Barmherzigen Schwestern des heiligen Binzenz von Paul, woselbst ein neues Ambulatorium hergestellt wurde; im Aronprinz Audolss-Kinderspitale, wo der neu errichtete Diphtheriepavillon zur Benützung kam; im Audolsinershause, wo 2 Pssegerinnenzimmer im Aronprinz Rudols-Pavillon zu Arankenzimmern adaptiert wurden; im Rekonvaleszentenheime für arme Frauen in Hütteldorf, woselbst die Benützung einer neuen Isolierbaracke bewilligt wurde.

Der Betrieb des Säuglingheimes des Dr. Ernst Morro, XIII. Bezirk, St. Beits gasse wurde bewilligt.

Die bisher von Tr. Svetlin geleitete Privat-Frrenanstalt ging in den Besit des Dr. Anger unter der Leitung des Dr. Hueber über. Konzessionen zum Betriebe von Privatheilanstalten sür ambulante Kranke erhielten: Dr. Guido Engelmann sür ein orthopädisches Institut I., Rathausstraße 7; Dr. Leon Friedenthal für ein Institut sür Hautsslege I., Kohlmarkt 5; Dr. Friedrich Goldschläger sür eine mechanostheras peutische Unstalt I., Zelinkagasse 9: Dr. Maximilian Reumann sür ein Institut sür Radiographie und Therapic, HeißlustsBehandlung und Wasserheilversahren I., Fleischsmarkt 7; Dr. S. Schick sür ein KöntgensInstitut XIV., Maxiahilserstraße 178; Dr. M. Bechsberg sür ein frauenärztliches Institut I., Seilergasse 14; Dr. Max Wickhof sür ein Institut sür physikalische Heilmethoden IX., Hebragasse 5.

Im Berichtsjahre wurden in den öffentlichen Krankenanstalten 70.802, in den Kinderspitälern 6712, in den Privatheilanstalten und Sanatorien 18.275 Personen verpflegt.

Aus dem Berichte des Kuratoriums für die Verwaltung des zur Errichtung und Erhaltung des Josefine von Königswarterschen Kinderspitales bestimmten Kapitales über seine Tätigkeit im Jahre 1902 wurde zur Kenntnis genommen, daß sich das Vermögen derzeit auf 916.300 K beläuft, daß dieses Kapital nicht ausreicht, um die Absichten des Stisters zu verwirklichen, daß jedoch das Stadtbauamt beauftragt wurde, einen geeigneten Grund aussindig zu machen, welcher eventuell zur Erbauung eines Kinderspitales verwendet werden kann.

# C. Begräbniswesen.

### a) Begrabnismefen im allgemeinen.

Die Setzgebühren für Grabkreuze aus Holz auf gemeinsamen ober einsachen Gräbern in den Friedhösen der Stadt Wien wurden für jene Fälle nachgesehen, in welchen die Parteien das Sepen des Kreuzes selbst besorgen, doch haben die Parteien in diesem Falle selbst dafür zu sorgen, daß das Kreuz stets senkrecht und am Grabhügel erhalten bleibt, widrigens die Beseitigung des Kreuzes verlangt oder veranlaßt werden kann. Auch sind derartige Grabkreuze unter Aussicht und nach den Anordnungen des Totengräbers zu seben, daher ist ihnen dies vorher anzuzeigen.

Gegen den Erlaß des k. k. Finanzministeriums vom 19. Juli, betreffend die Gebührenpflichtigkeit der Gemeinde Wien hinsichtlich der Quittungen über den Empfang eines Entgeltes für die Einräumung von Grabstellen, Grüften u. dgl. wurde die Beschwerde an den k. k. Verwaltungsgerichtshof ergriffen.

Behufs Ergänzung und Richtigstellung der Gräberprotokolle wurden umfassende Arbeiten veranlaßt und zur Durchführung dieser außer den Amtsstunden vorzunehmenden Arbeiten Kostgelder im Gesamtbetrage von 8490 K für die mit der Durchführung der Arbeiten betrauten Beamten der Konstriptionsamts-Abteilungen bewilligt.

Das Ansuchen der H. D. Schmied und G. Scharfetter um Gestattung der Verwendung von Sargschirmen in bereits mit einer Leiche belegten eigenen Gräbern in sämtlichen städtischen Friedhöfen im Falle der Berzichtleistung auf die Beilegung einer dritten Leiche in den betreffenden Gräbern wurde auf Widerruf genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 19. Mai wurde der Magistrat ermächtigt, mit der Wienerberger Ziegelsabrils= und Baugesellschaft wegen Herstellung einer Insestionssleichenkammer in den Ziegelwerken auf Grundlage der Gewährung einer Remuneration für die Überwachung der Leichen aus Gemeindemitteln sowie mit der Administration des Inzersdorfer Friedhoses wegen der Veerdigung sämtlicher aus den Ziegelwerken kommenden Leichen auf dem Inzersdorfer Friedhose gegen Vezahlung der tarismäßigen Grabstell= und Totengräbergebühren sür Schachtgräber seitens der Gemeinde Wien zu verhandeln.

### b) Erweiternug von Friedhöfen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 7. Mai wurde das banämtliche Tetailprojekt für die Erweiterung bes Ober=St. Veiter Friedhofes mit dem Mostenerfordernisse von 13.035 K genehmigt.

- Comple

Behufs Erweiterung des Meidlinger Friedhofes wurde mit der k. f. priv. Südbahngesellichaft verhandelt und erklärte sich die Gemeinde Wien im Lause dieser Verhandlungen grundsählich bereit, auf das Anbot der Südbahngesellschaft unter den offerierten Bedingungen einzugehen, jedoch in die Bedingung der Auflassung der bestehenden Niveauübersehung in der Verlängerung der Steinackergasse nicht willigen zu können.

Mit Stadtratsbeschluß vom 10. September wurde die Einfriedung des Erweiterungsgebietes des Ottakringer Friedhofes durch Herstellung einer Einfriedungsmauer im Norden und von Planken im Besten und Süden mit dem Gesamtkostenbetrage von 7000 K genehmigt.

### c) Bemerkenswerte Jorkommniffe auf einzelnen Eriedhöfen.

#### 1. Wiener Bentralfriebhof.

Mit Stadtratsbeschluß vom 8. Ottober wurden Erganzungsarbeiten für die Stragenbahn und Tunnelanlage beim 2. Tore bes Zentralfriedhofes genehmigt.

Die Ausführung der zwei Personentunnels nächst dem zweiten Tore des Zentralsstriedhoses wurde nach dem vorgelegten Entwurse mit Ausschluß der Einsteigehallen mit dem Kostenbetrage von 45.067 K genehmigt.

Über die Feststellung bes Wagenausstellungsplates gegenüber dem Haupttore des Bentralfriedhoses wurde mit Stadtratsbeschluß vom 1. Juli genehmigt:

1. Die Protofollarerslärung bes städtischen Grundpächters Joses Kammerer, wonach berselbe bereit ist, ben gegenüber dem Haupttore bes Jentralfriedhoses gelegenen Teil seines Bachtsgrundes, bestehend aus ber Kat. Parz. 1952/2 und aus Teilen der Kat. Parz. 784/970/4 in Kaiserschersdorf, im Ausmaße von 9000 m² zur herstellung eines Wagenausstellungsplates am 15. September 1908 gegen eine dem Ausmaße der abzutretenden Grundsläche entsprechende Minderung des Gesamtpachtzinses unter Berzichtleistung auf den vertragsmäßigen Kündigungsanspruch der Gemeinde Wien geräumt zur Berfügung zu stellen, wird genehmigt.

2. Das weitere Anbot desselben, einen Streisen dieser Grundstäche entlang der Simmeringer Hauptstraße im Ausmaße von 40 m² anläßlich der Arbeiten wegen Herstellung eines unterirbischen Ganges beim Bagenausstellungsplaße unter der Simmeringer Hauptstraße der Gemeinde ohne Anspruch auf Entschädigung bereits im August 1908 zur Benühung zu überlassen, wird zur Kenntnis genommen.

3. Dem genannten Pächter wird für den Fall, als wider Erwarten die zur Herstellung bes Bagenausstellungsplases in Aussicht genommenen Grundslächen noch vor dem 15. September 1903 benötigt werden sollten, für den Entgang der Maisernte eine Entschädigung im Betrage von 30 K bewilligt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 21. April wurde ber Wildabschuß am Wiener Zentralfriedhofe und auf den noch nicht einbezogenen Zentralfriedhofsgründen vertragsmäßig genehmigt.

Graberhaltungswidmungen. — Zu Ende des Jahres 1902 standen für den Zentralfriedhof 833 Graberhaltungswidmungen mit einem Widmungskapitale von 923.712 K 51 h in der Verwaltung der Gemeinde. Im Berichtsjahre wuchsen 92 Widmungen mit einem Kapitale von 86.312 K 90 h zu, so daß mit Ende des Berichtsjahres 925 Graberhaltungswidmungen mit einem Widmungskapitale von 1,010.025 K 41 h in der Verwaltung der Gemeinde standen.

Ehrengräber wurden gewidmet: Dem Projessor der k. k. Afademie der bildenden Künste Julius Bistor Berger, dem Hossichauspieler und Regisseur am k. k. Hoss-Burgtheater Karl Ludwig Costenoble, den Künstlerinnen Josessne Gallmener und Marie Geistinger, dem Schriftsteller Franz Karl Gewen, den beiden Musikkünstlern Joses Lanner und Johann Strauß, dem Komponisten Abolf Müller, dem Gründer des Wiener Männer-Gesangsvereines Dr. August Schmidt, dem Kommandeur des Militär- Maria-Theresienordens, Inhaber des k. u. k. Korps-Artislerieregimentes Nr. 11, General-major Josef Freiherrn von Smola, dem Tondichter Hugo Wolf, dem Bildhauer Robert Weigl, dem k. u. k. General der Kavallerie und Kitter des Maria Theresienordens Paul Freiherrn von Wernhardt.

Über Ersuchen des österreichischen Touristenklubs wurde behuss Beerdigung der Leiche des verstorbenen Gründers des Alubs Gustav Jäger ein eigenes Grab am Wiener Zentralfriedhose auf die Dauer des Friedhosbestandes unentgeltlich überlassen, wogegen die Kosten der Übersührung der Leiche Jägers, die Auslagen für deren Exphumierung, endlich die Kosten der Aussichmückung der neuen Ruhestätte der österreichische Touristenklub zu tragen hat.

### 2. Die übrigen Friedhofe im Gemeinbegebiete.

Mit Stadtratsbeschluß vom 5. Juni wurde das Grab des Wohltäters Eduard Gurt am Penzinger Friedhofe in die Erhaltung der Gemeinde übernommen und der Magistrat ermächtigt, die für die Erneuerung des Benützungsrechtes an diesem Grabe verfallene Gebühr sowie die fünftighlu versallenden Gebühren an die Verwaltung des Benzinger Friedhoses zu bezahlen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 12. Mai wurde die Herstellung eines Schachtes und einer Steinzengrohrleitung beim Baue des Totengräberhauses am Baumgartner Friedhofe mit dem Kostenbetrage von 1000 K genehmigt.

Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 9. Juli wurde die Aufstellung einer der Gesmeinde gespendeten großen Christusstatue am neuen Teile des Baumgartner Friedshofes genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 8. Juli wurde dem Ansuchen der Kongregation der Dienerinen des heiligen Herzens Jesu um Bewilligung zur Beilegung je einer dritten Leiche in den 26 Gräbern ihrer Begräbnisstätte am Ober=St. Beiter Friedhose und um Reduzierung der Beilegegebühren am Wiener Zentralfriedhose Folge gegeben.

Behufs Errichtung eines neuen Verwaltungsgebäudes, neuer Leichenkammern für ben Ottakringer Friedhof wurden die zwischen der Friedhofzusahrtstraße und der Steinhofstraße gelegenen Kat.=Parz. 414/2 und 414/3 sowie ein Teil der Kat.=Parz. 415/1 im Gesamtausmaße von 1293 m² um den Einheitspreis von 10 K per m² angekauft.

Mit Stadtratsbeschluß vom 10. Februar wurde der Magistrat beauftragt, wegen Einführung des Eigenbetriebes beim Beerdigungsdienste und der Gräberaus= schmüdung am Hernalser Friedhose Bericht zu erstatten.

In Entsprechung bieses Auftrages wurden seitens bes Magistrates bie bezüglichen Berhandlungen eingeleitet und der Eigenbetrieb mit Genehmigung des Gemeinderates am 1. Mai des Berichtsjahres provisorisch eingeführt.

Mit Gemeinderatsbeschluß vom 26. Mai wurde genehmigt, daß der vor dem Hernalser Friedhose projektierte Garten in der Breite von 10 m statt 5 m hergestellt, die hinter der Einfriedungsmauer projektierte 38. Gruft in der Strede der Alszeile verlegt und zu diesem Zwede ein Teil der projektierten Rasenplätze eliminiert wird.

Mit Stadtratsbeschluß vom 5. Juni wurde das Grab des f. f. Hof-Opernsängers Franz Wild am allgemeinen Währinger Friedhofe in die Erhaltung und Pslege der Gemeinde Wien übernommen: Mit Stadtratsbeschluß vom 19. Mai wurde das Grab des Generals der Ravallerie Franz Abolf Freiheren Prohakta von Guelphenburg am allgemeinen Währinger Friedhofe in die Pflege und Erhaltung der Gemeinde übernommen und gleichzeitig beschlossen, das auf demselben Friedhofe befindliche Grab des ehemaligen Bürgermeisters der Stadt Wien, Stephan Edlen von Wohlleben alljährlich am Allersheiligens und Allerseelentage mit einer Grablaterne zu beleuchten, vom Frühjahre dis zum Allerseclentage in der üblichen Weise mit Blumen auszuschmücken und das Denkmal auf dem Grabe in ordnungsmäßigem Zustande zu erhalten.

Am Gersthofer Friedhofe wurde die Herstellung einer Wartehalle aus Eisen = fonstruktion, die Ausgestaltung der Einsegnungshalle als Kapelle, Herstellung zweier Ausgangsstiegen statt der Rampen, Verlegung der Eingänge zur Insektionsleichenkammer, Andringung eines Schutdaches, Verkleidung der Wetterseite mit dem Kostenbetrage von 11.796 K genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 10. Juni wurde die Regulierung bes Zuganges zum Gersthofer Friedhofe mit dem Kostenersordernisse von 4836 K genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 3. Februar wurde beschlossen, der israelitischen Kultusgemeinde unpräjudizierlich der Fragen der Benützung von kommunalen Objekten im Döblinger Friedhose zur Beisetzung und Überwachung von Leichen verstorbener Israeliten sowie zur Vornahme von religiösen Handlungen, die Benützung der Bartes halle zur Vornahme von rituellen Feierlichkeiten in den Nachmittagsstunden zu unterssagen und wurde der Magistrat beauftragt, wegen entsprechenden Schadenersates für die widerrechtliche Benützung städtischer Lokalitäten durch die israelitische Kultusgemeinde einen Antrag zu stellen.

Mit Stadtratsbeschluß vom 27. Mai wurde die Anderung des Beerdigungsrapons für den Sieveringer Friedhof infolge der Neuregelung der Pfarrsprengel im XIX. Bezirke in nachstehender Weise genehmigt:

- 1. Der aus dem Pfarrsprengel Döbling ausgepfarrte, bem Pfarrsprengel Sievering eingepfarrte Teil des XIX. Bezirfes wird dem Beerdigungsragon für den Sieveringer Friedhof zugewiesen.
- 2. Den in diesem Bezirksteile wohnhaften Parteien, welche im Benützungsrechte an einem eigenen Grabe im Döblinger Friedhofe stehen, bleibt das Recht zur Erneuerung der Benützung gegen Bezahlung der Gebühr für Zugewiesen bewahrt.
- 3. Im Falle solche Parteien ein eigenes Grab ober eine Gruft bei Lebzeiten im Döblinger Friedhofe erworben haben, soll die Nachzahlung auf die Gebühr für Nichtzugewiesene auch dann entfallen, wenn die erste in eine folche Grabstelle zu beerdigende Leiche aus diesem Bezirksteile kommt.
- 4. Die in diesen Bezirtsteilen wohnhaften Parteien, welche das Benütungsrecht an einem eigenen Grabe im Sieveringer Friedhofe um die Gebühr für Nichtzugewiesene erworben haben, tonnen das Benütungsrecht um den Betrag für Zugewiesene erneuern.
  - 5. 3m übrigen hat diefe Berfügung feine rudwirfende Kraft,

Behufs Behebung von Mißständen am St. Marger Friedhofe wurde die Ausschneidung der am Friedhofe befindlichen Gesträucher insoweit veranlaßt, daß die Durchsicht bis an die Friedhofsgrenze überallhin möglich ist.

Mit Stadtratsbeschluß vom 7. April wurde genehmigt, das am Matleinsdorfer Friedhofe bestehende Grab des Hostapellmeisters Anton Salieri auf Kosten der Gemeinde zu renovieren und instandzuhalten.

Mit Stadtratsbeschluß vom 19. Juni wurde die endgiltige Auflaffung, Abstäumung und Evaluierung des alten Ober-St. Beiter Friedhofes grundsätzlich ges nehmigt und der Magistrat zur Berlautbarung dieser Verfügung im Wege einer Kunds

machung sowie im Wege der Tagesblätter unter Gewährung einer sechsmonatlichen Frist für die Zulassung von privaten Exhumierungen und die Wegnahme von Grabs ausstattungsgegenständen ermächtigt.

Mit Stadtratsbeschluß vom 22. Juli wurde über das Ansuchen des Stiftes St. Peter in Salzburg um sanitätspolizeiliche Bewilligung zur Auflassung des alten Dornbacher Friedhoses genehmigt, daß behus Biederbeerdigung der Leichenreste, welche aus den zu verschüttenden Grüften des ausgelassenen pfarrlichen Dornbacher Friedhoses exhumiert werden, eine entsprechende Grabstelle am neuen Dornbacher Friedhose unentgeltlich zur Verfügung gestellt wird.

Bugleich wurde beschlossen, daß in drei verschiedenen Zeitungen ein dreimaliger Aufruf zu veröffentlichen und als Endtermin zur Wegschaffung von Grabausstattungssgegenständen sowie zur Exhumierung der 31. Dezember 1903 zu bestimmen und mittels Servitutes sestzustellen ist, daß der Friedhof für immerwährende Zeiten Garten zu bleiben hat.

Bufolge Stadtratsbeschlusses vom 3. November wurde gegen die Erteilung ber sanitätspolizeilichen Bewilligung zur Errichtung eines evangelischen Friedhofes auf dem Dreherschen Grundkompleze "Wachteltönn" auf den Kat.=Parz. 934/935 und 936 in Raiser=Ebersdorf vom Standpunkte der Gemeindeverwaltung grundsählich keine Einzwendung erhoben.

# D. Deterinärpolizei und Schlachthäuser.

# a) Pelerinärpolizei im engeren Sinue. Biehmarkt St. Marg.

Im Berichtsjahre wurden auf dem Zentralviehmarkte St. Marx folgende Tiersjeuchen konstatiert: Mauls und Klauenseuche, Milzbrand, Räude, Schweinerotlauf und Schweinepest.

Im Berhaltnisse zu dem großen Auftriebe war ber Seuchenstand sehr gering. Seuchenseinschleppungen aus Ungarn wurden wiederholt nachgewiesen.

Die Maul= und Klauenseuche wurde bei 8 Rindervartien (gegen 11 im Vorsiahre) konstatiert. 27 Tiere erkrankten an der Seuche. Der Milzbrand wurde bei 8 Rindern und 3 Schasen beobachtet. Mit Räude waren 4 Schase einer aus 200 Stück bestehenden Partie behastet. Der Schweinerotlauf trat in 19 Fällen (gegen 18 im Vorjahre) auf. 6 Seuchensälle ließen sich auf Einschleppung aus Galizien (Vicz) zurücksühren. Die Schweinepeit kam bei 39 Partien (gegen 38 Partien im Vorjahre) zur Beobachtung.

Mit Rücksicht auf diese günstigen Seuchenstandsverhältnisse hat das t. t. Ministerium des Innern einer weiteren Anzahl von niederösterreichischen Fleischselchern, die nachsuweisen vermochten, daß ihre Schlachtstätten allen Ansorderungen entsprechen, die Bewilligung zur Aussuhr lebender Schweine vom Wiener Markte behuss Schlachtung binnen 48 Stunden erteilt. Es erhielten 14 Fleischselcher aus den Gemeinden Altstettenhos, Floridsdorf, Mödling, Sberlaa, Schwechat, Sieghardstirchen, Apgersdorf, Mauer, Stadlau, St. Pölten, Herzogenburg, Liesing, Purtersdorf und Ober-Waltersdorf die Bewilligung, so daß an der Begünstigung nun 44 Fleischselcher teilnahmen.

and the same of

Insgesamt wurden 25.758 Stück lebende Schweine vom Borstenviehmarkte nach Niederösterreich abgeführt. Bei benfelben wurde nach der Schlachtung in den Bestimmungsorten fein Seuchenfall konstatiert.

Auch wurde die Bewilligung zur Ausfuhr in die Schlachthäuser Linz, Salzburg und Pijek erteilt und es machten hievon zahlreiche Parteien ausgiebigen Gebrauch.

Anstände wurden erhoben: In 120 Fällen wegen mangelhaft ausgestellter Viehspässe und in 3 Fällen wegen Mangels eines Viehpasses überhaupt; serner in 8 Fällen wegen Überladung der Viehtransportwägen, in 2 Fällen wegen Verwendung schadhafter bezw. ungeeigneter Viehtransportwägen, endlich in 3 Fällen wegen gemeinsamer Versladung von Großhornvieh und Jungvieh.

14 Rühe, 3 Schafe und 19 Schweine wurden wegen hochgradiger Trächtigkeit jum Berkaufe nicht zugelassen.

Biehpässe wurden 22.202 ausgestellt und zwar für Rinder 19.582, Schafe 1042, Schweine 1578. Außerdem wurden 6182 tierarztliche Befundscheine ausgesertigt.

### Banbeleftallungen für Rugrinder.

Die Zahl der Ausviehhändler belief sich auf 39, die ihr Bieh in 20 Handels= stallungen untergebracht hatten. Verkauft wurden: 24 Stiere, 2 Ochsen, 11.836 Kühe und 11.603 Kälber, d. i. um 191 Stück mehr als im Borjahre.

Seuchen wurden in den Sandelsstallungen nicht tonstatiert.

#### Stabile Munbiehbeftanbe.

Der Stand ber nupbaren haustiere betrug: 35.334 Pferde, 34 Efel, 11.899 Rinder, 150 Schafe, 2348 Ziegen und 4221 Schweine.

Im Bergleiche zum Borjahre hat eine Bermehrung um 11 Ziegen und 168 Schweine und eine Verminderung um 3314 Pferde, 10 Efel, 463 Rinder und 14 Schafe stattgefunden.

Unter den Haustierbeständen herrschten solgende Seuchen: Die Maul- und Mauensseuche, der Milzbrand, die Ropwurmkrankheit, die Räude, die Hundswut, der Rotlauf der Schweine, die Schweinepest und die Geslügelcholera.

Mit Maul= und Klauenseuche, waren 58 Gehöfte mit einem Viehstande von 1276 Rindern, 7 Ziegen und 58 Schweinen verseucht. Insgesamt erkrankten 899 Rinder, 13 Rinder (Kühe) wurden der Notschlachtung zugeführt. In 3 Fällen konnte die Einschleppung der Seuche durch Nutlühe aus Ungarn sestgestellt werden. Wegen nicht rechtzeitig erstatteter Anzeige der Seuche wurden 6 Viehbesitzer bestraft.

Der Milzbrand tam 6 mal zur Konstatierung. Unmittelbar gefährbet waren hiedurch 203 Pierde und 67 Rinder. Bon der Seuche ergriffen wurden 4 Pserde und 3 Rinder. Die 4 Pferde verendeten an der Seuche. Eine Übertragung der Seuche auf Tiere oder Menschen wurde nicht beobachtet.

Die Rop-Burmkrantheit herrschte in 19 Gehöften mit einem Pserdestande von zusammen 1865 Stück. In der Mehrzahl der Fälle brach die Seuche bei Pierden ungarischer Provenienz aus.

Die Räude trat in 21 Gehöften auf. Die Seuche erstreckte fich auf 63 Pferbe u. zw. auf 55 Arbeitse, 7 Schlachte und 1 Handelspferd.

Die Butkrankheit wurde bei 47 Hunden und 1 Pferde diagnostiziert. Von den wütenden Hunden wurden 20 Personen gebissen, die sich der antirabischen Beshandlung unterzogen und gesund blieben. Dem Basenmeister wurden zur Bertitzung übergeben: 163 Hunde und 39 Kapen, die entweder von den wütenden Hunden gebissen wurden oder mit denselben in unmittelbare Berührung gekommen waren. Infolge des starken Austretens der Hundswut wurden die veterinärpolizeilichen Maßregeln zur Bekämpsung, bezw. Tilgung der Seuche streng durchgesührt. Die Streisungen nach maulkords und markenlosen Hunden wurden häusiger vorgenommen und die eingesangenen Hunde außnahmslos vertilgt. In 4 Fällen wurde bei den eingesangenen Hunden Butverdacht konstatiert.

Der Rotlauf befiel Futter- und Schlachtschweine; er gelangte in 60 Sofen zur Konstatierung.

An Schweinepest erkrankten 48 Bucht=, 79 Futter= und 22 Schlachtschweine. Die Bahl ber verseuchten Höfe betrug 59. Für 55 Schweine und 7 Ferkel, welche von amtswegen getötet wurden, wurde aus dem Staatsschape eine Entschädigung von 1114 K 53 h geleistet.

Die Geflügelcholera, welche zufolge Ministerial-Erlasses vom 29. März 1903, R.-G.-Bl. Nr. 73, unter jene Tierseuchen ausgenommen wurde, hinsichtlich welcher die Anzeigepsticht besteht, herrschte in 9 Gehöften. Es gelang die Seuche rasch zu untersbrücken.

### Städtifche Bafenmeifterei.

Die in Wien gefallenen und von amtswegen oder von Privaten dem Wasenmeister übergebenen Tiere, dann die insolge der Sanitätsbeschau sich ergebenden Konsistate animalischer Natur werden in der thermoschemischen Anstalt in Kaiserschersdorf fabriksmäßig verarbeitet. Die Kadaver der verendeten Haustiere werden behus Feststellung der Todesursache in der Wasenmeistereisiliale im III. Bezirke oder in der thermoschemischen Anstalt in Kaiserschersdorf von städtischen Amtstierärzten seziert. Ausgenommen hievon sind die auf den Kliniken der tierärztlichen Hochschule verendeten Tiere.

Diese städtischen Tierärzte haben auch den Betrieb der Wasenmeisterei zu übers wachen. Ihnen obliegt serner die Untersuchung der vom Wasenmeister bei den Streisungen eingesangenen Hunde und der von Privaten eingebrachten Hunde und Kapen.

Bur Seltion gelangten:

653 Pferde, 45 Minder, 39 Kälber, 18 Schafe, 323 Schweine, 58 Ziegen, 2057 Hunde, 18 Kapen, 6 Enten, 13 Ganje, 11 Huhner, 8 Truthühner, 1 Kameet, 1 Löwe.

Bei 330 Streifungen des Wasenmeisters wurden 178 maulforblose Sunde eingefangen, die ausnahmslos vertilgt wurden.

1623 Hunde und 253 Kapen wurden im lebenden Zustande untersucht. In der thermoschemischen Anstalt in Kaiserschersdorf wurden verarbeitet: 1295 Einhuser, 317 Rinder, 221 Kälber, 413 kleine Wiederkäuer, 1273 Schweine, 7046 Hunde, 3096 Kapen, 96 Stück Rotwild, 8 Stück Schwarzwild, 726 Hosen und Kaninchen, 24 diverse wildlebende Tiere, 1581 diverse kleine ausgelesene Üser, 3937 Stück und 2499 kg Fische und Krebie, 110.045 kg Fleisch, 34.352 kg verschiedene Organe, 2951 Stück Hausgestügel, 891 Stück Wildgestügel und 2437 Föten.

### b) Schlachthäufer.

Schlachthaus St. Marg. — Die im Berichte bes Borjahres erwähnte Umsgestaltung der vorderen Kellergruppe der III. Abteilung in einen Stall gelangte zur Durchführung. In dem hergestellten Stalle ist Raum für zirka 100 Rinder. Die Kosten beliefen sich auf 20.845 K. An Stelle der hölzernen Futterbarren und der hölzernen Scheidewände in den Stallungen traten solche aus Eisenbeton, an Stelle des Lehmssußbodens Betonpstaster, außerdem wurden Gass, Wassers und Kanalleitungen hergestellt. Die Kosten für diese Änderung der inneren Einrichtung der Stallungen betrugen 24.582 K.

Weiters wurde die Pflasterung zweier Straßen mit Schattauer Klinkersteinen genehmigt (Kosten 15.462 K). Die Herstellung und Instandhaltung der durch den Brand am 14. Juli beschädigten Objekte im Schlachthause fand in den Monaten Juli und August statt (Kosten 20.025 K).

In der V. Abteilung des Schlachthauses wurde ein Magazinsgebäude errichtet (Kosten 12.820 K). Dasselbe dient zur Unterbringung der bei der Schlachtung sich ergebenden Absalls und Rohprodukte (Gedärme, Haute, Unschlitt zc.). Zur Entwässerung der Kellerstallungen wurden Steinzeugrohrkanäle in der Länge von 410 m hergestellt (Kosten 7033 K).

Schlachthaus Gumpendorf. — Mit Rücksicht auf die beschlossene Auflassung dieses Schlachthauses beschränkten sich die Arbeiten in demselben auf die unumgänglich notwendigen Erhaltungsarbeiten.

Schlachthaus Meidling, — Folgende Arbeiten fanden statt: Die Renovierung der Fassaden, des Anstriches sämtlicher Türen, Tore und Fenster, die Neuherstellung mehrerer Schubtore, die Auswechslung des schadhaften Bandsteinplattenpstafters in den Stallungen, die Einmündung der Dachabsallsrinnen in den Hauptunratssammelkanal der Spittelbreitengasse, die Ausstellung von hölzernen Baumschührern (Kosten 11.000 K).

Schlachthaus an der Als. — Schlachthaus Rugborf. — In diesen Schlachthäusern tamen nur unbedeutende Erhaltungs- und Reparatursarbeiten zur Ausführung.

Bentral=Pferbeschlachthaus. — Die Berhandlungen wegen Erbauung eines neuen Pferbeschlachthauses wurden fortgesett.

# c) fleischingiene (fleischefcan).

Die im Wiener Stadtgebiete geschlachteten Tiere werden auf ihren Gesundheitszustand und ihre Genußtauglichkeit ausschließlich von städtischen Tierärzten beschaut. Diesen obliegt auch die Untersuchung der auf den Bahnhöfen einlangenden Sendungen von Importsleisch, Weidnertieren und von lebenden Schlachttieren.

In ben ftäbtischen Schlachthäusern wurden untersucht:

St. Mary (I.—V.	A6t.)		Rinder 136.126				0	Schweine 3004
Gumpendorf			32.642	1.053	6	108	-	_
Meidling			48.198	465	_		6	7328
An der Als		•	34.082	180	1	2	terrores.	-
Nußborf			3677	8	-	dispend	1	-
Stechbrude St. D	darr .			****				32,387

Im Schlachthause ber Produktivgesellschaft der Wiener Fleischielcher wurden 48.481 Schweine geschlachtet.

Die Zahl der geschlachteten Pferde und Esel betrug 24.568 u. zw. 24.530 Pferde und 38 Esel; hievon wurden 11.601 Stück auf der städtischen Pferdeschlachte brücke in St. Mary und 12.967 Stück in privaten Betriebsstätten geschlachtet.

Der Sterilisierungsanstalt im Schlachthause Meibling wurden zur Sterilisierung übergeben 1247 ganze und 1847 Stück entsettete schwachfinnige Schweine.

Von den in den städtischen Schlachthäusern, im Schweineschlachthause der Probultivgescllschaft der Wiener Fleischselcher und auf der städtischen Pferdeschlachtbrüde geschlachteten Tieren wurden konsisziert und der Vertilgung zugesührt: 150 Pferde, 167 Kinder, 11 Kälber, 11 Schafe, 271 Schweine; 12.769 Stück Lungen, 7444 Stück Leber, 899 Stück Milz, 388 Stück Nieren, 14 Stück Kieser, 21 Stück Jungen, 1291 Stück Herz, 13 Stück Flohmäuler, 87 Stück Wagen, 103 Stück Gedärme, 25 Stück Euter, 8 Stück Füße, 14 Stück Klauen, 2457 kg Rindsleisch, 1821 kg Schweinesleisch, 385 kg Pserdesleisch. Mit lokalisierter Tuberkulose waren 4698 Rinder, mit allges meiner Tuberkulose 65 Rinder behastet.

In der Großmarkthalle wurden beschaut: 14,733.791 kg Rindsleisch, 1,662.417 kg Kalbsleisch, 536.869 kg Schaffleisch, 6,468.774 kg Schweinesleisch, 131.256 Weidner-Kälber, 7420 Weidner-Schafe, 22.956 Weidner-Schweine, 10.498 Weidner-Lämmer, 2607 Hirsche, 2613 Rehe, 110 Gemsen, 98.314 Hasen, 102 Wildsschweine, 89.528 Stück Wildgestügel.

Konsisziert wurden: 159 Kälber, 14 Schweine, 14 Schafe, 110 Lämmer, 12 Kipe, 963 Stück Hausgestügel, 310 Stück Wildgestügel, 6 Stück Rotwild, 188 Stück Hasen, 26 Stück Krebse, 21 Stück Rindszungen, 90.269 kg Fleisch, 4023 kg Wildpret, 787 kg Fische, 372 kg Würste, 14.560 kg Lungen, Leber, Milz und Nieren, 1490 kg Junge und Gehirn, 12 kg Gänseleber und 20 kg Speck.

In der Markthalle Michelbeuern wurden untersucht: 34.253 kg Rindfleisch, 2999 kg Malbileisch, 1025 kg Schaffleisch, 13.482 kg Schweinesleisch, 414 Kälber, 64 Schweine, 38 Lämmer.

hievon wurden beanftandet: 64 kg Ralbfleisch.

Auf den Privatichlachtbrücken wurden beschaut: 473.613 Schweine, 3153 Schase, 695 Lämmer, 8379 Kälber, 12.960 Pserde, 12 Esel, 42 Kühe, 2113 Weidners Kälber, 338 Weidnerschafe, 178 WeidnersLämmer, 23.357 Weidnerschweine, 31 Stück Gestügel, 158.617 kg Rindsleisch, 65.808 kg Kalbsteisch, 5646 kg Schaffleisch, 3137 kg Lammsteisch, 1,227.066 kg Schweinesleisch, 14.529 kg Selchsteisch, 2750 kg Pserdessteisch, 24.424 kg Pserdessteischwürste, 260 Stück Rindszungen, 370 Stück Gansleber, 507 kg Rindertalg, 4,046.956 kg Speck, 36 kg Schinken.

Nonfisziert und vernichtet wurden hievon: 15 Pferde, 10 Kühe, 1 Kalb, 797 Schweine, 2 Spanferkel, 156 Stück Geflügel, 2 Rehe, 13 Stück Wildgeflügel, 370 Stück Lungen, 21 Stück Herz, 416 Stück Leber, 18 Stück Milz, 4 Stück Nieren, 1992 kg Nindfleisch, 4155 kg Malbsteisch, 80 kg Schaffleisch, 299 kg Lammsteisch, 2178 kg Schweinesteisch, 15 kg Selchsteisch, 5 kg Pferdesteisch, 11 kg Speck, 70 kg und 94 Stück Würste.

Auf bem Bahnhoje St. Mary wurden untersucht: 299.602 Rinder, 97.315 Schafe, 589.096 Schweine, 339 Ralber, 398 Lämmer.

Beanständet wurden hievon: 490 lebende und 84 tote Rinder, 940 lebende und 18 tote Schofe, 4646 lebende und 511 tote Schweine, 7 tote Kälber und 3 tote Lämmer.

- July

Auf den übrigen Bahnhöfen wurden untersucht: 14.846 Rinder, 55.460 lebende und 126.547 Weidner=Rälber, 16.439 lebende und 38.860 Weidner=Schafe und Weidner=Lämmer, 1338 lebende und 54.581 Weidner=Schweine; ferner 6087 Hirjche, 16.859 Rehe, 84 Gemsen, 394.204 Hafen, 1077 Wildschweine, 193.252 Rebhühner, 45.045 Fasanen, 11.815 Krammetsvögel, 8387 Wildenten, 1,318.076 Gänse und Enten, 2,954.093 Hühner, 580 Tauben, 8444 Truthühner, 362.834 Fische, 13.517 Krebse, 637.279 kg Rindsleisch, 39.729 kg Kalbsleisch, 57.485 kg Schafsleisch, 1,823.121 kg frisches Schweinesleisch, 1,281.811 kg geräuchertes Schweinesleisch, 1,116.403 kg Schinken, 938.293 kg Würste, 57.156 kg Gänseleber, 3125 kg Wilderet.

Hieben wurden konfisziert: 3 Rinder, 19 Kälber, 8 Schafe, 14 Schweine, 34 Hirsche, 36 Rehe, 3 Wildschweine, 473 Hafen, 1241 Hausgestügel, 672 Wildsgestügel, 8886 kg Rindsteisch, 26 kg Rindstunge, 10 kg Rindszunge, 1453 kg Kalbsteisch, 101 kg Schweinesteisch, 15 kg Schaffleisch, 15 kg Pierdesteisch, 36 kg Würste, 30 kg Ganssleber, 1003 kg Fische, 51 Krebse und 2 Kisten "Russen".

# XVIII. Öffentliche Sicherheit.

# A. Die f. f. Sivil-Sicherheitsmache.

Der Wiener Polizeirayon erstreckt sich auf das gesamte erweiterte Gebiet ber Stadt Wien und der zwei benachbarten Gemeinden Floridsdorf und Groß-Jedlersdorf. Er umfaßt ein Gebiet von 19.392 ha, in welchem bei der Volkszählung vom 31. Dezember 1900: 34.498 Gebäude mit 1,714.866 Bewohnern, darunter 26.623 Militärpersonen, gezählt wurden.

In bem Berhaltniffe der Gemeinde gur f. f. Zivil=Sicherheitswache ift im Berichts= jahre feine Unberung eingetreten.

Der tatsächliche Stand der k. k. Sicherheitswache wies am Ende des Berichtsjahres 3218 Stellen auf; hievon entfallen 40 auf Beamte, 277 auf Inspektoren und 2901 auf Wachleute.

Im Berichtsjahre wurden von den Bezirksvertretungen des X., XI., XV., XVI. und XVII. Bezirkes Beschlüsse über eine Bermehrung der Sicherheitswache, bezw. die Errichtung neuer Wachstuben gefaßt und vom Magistrate der f. f. PolizeisDirektion übermittelt; die letztgenannte Bezirksvertretung sprach sich hiebei für eine Abgabe von Wachmannschaften aus den inneren Bezirken Wiens an die westlichen Bororte aus.

Die bezüglichen Eingaben wurden seitens der k. t. PolizeisDirektion dahin beantswortet, daß eine Zuweisung von weiteren Mannschaften an die äußeren Bezirke erst möglich wäre, sobald eine Erhöhung des Gesamtstandes der Sicherheitswache erfolgt ist. In einem Falle wurde der Antrag auf Errichtung einer weiteren Wachstube mit dem Bemerken rückgemittelt, daß die Notwendigkeit hiezu mangels besonderer Klagen über die Unsicherheit auf den Straßen derzeit nicht gegeben sei.

Jusolge Stadtratsbeschlusses vom 28. November wurde der k. k. Polizeis Direktion wie im Borjahre ein Betrag von 4000 K zur Verteilung an diejenigen Organe der k. k. Sicherheitswache, welche sich im Jahre 1902 im öffentlichen Nettungsdienste besonders hervorgetan haben, übermittelt.

# B. Schubangelegenheiten.

Die Vestimmungen über die polizeiliche Abschiebung und Abschaffung sind im Abschnitte XVIII des Verwaltungsberichtes für die Jahre 1894 bis 1896 zusammensgestellt, auf welche daher an dieser Stelle verwiesen wird. Im Berichtsjahre wurden 4064 Personen abgeschoben, 3668 Personen burch= geschoben, 886 Personen zugeschoben, somit im ganzen 8618 Schüblinge vom Wiener Magistrate behandelt.

Als Ursachen der Abschiebung waren zu verzeichnen: Ausweiß- und Bestimmungs- losigkeit bei 2782, Landstreicherei und Bettel aus Arbeitsschen bei 280, Prostitution bei 98, Gefährdung der Sicherheit der Person oder des Eigentums nach Austritt aus der Strase oder Zwangshaft bei 287, Übertretung des Verbotes der Rücklehr bei 424 und sonstige Anlässe bei 193 Personen.

Die näheren Angaben über Geschlecht, Alter, Stand, sowie über die Hersunft und den Bestimmungsort der Schüblinge sind im Abschnitte XII, "Rechtspslege und össentliche Sicherheit" des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien enthalten. Im Sinne des Statthaltereierlasses vom 16. April 1890, 3. 66.890, wurden 110 Korrisgenden im Alter unter 14 Jahren aus Gründen der Sittlichseit und Erziehung nicht im Schubwege, sondern mittelst eigener verläßlicher und in jeder Hinsicht vorwurssesteier Begleiter in Besserungsanstalten überstellt.

Davon entfallen auf die Landes-Besserungsanstalten: Eggenburg 59 Knaben und 12 Mädchen, Brünn 5 Knaben, Lankowiß in Steiermark 2 Mädchen, Baumgartenberg in Oberösterreich 1 Mädchen, Grulich in Böhmen 2 Knaben, Wesseudorf in Steiermark 1 Knabe, Opatowiß in Böhmen 2 Knaben, Korneuburg 25 Knaben, Wiener Reudorf 1 Mädchen.

Bon diesen jugendlichen Korrigenben waren 49 Knaben und 7 Mädchen in Wien heimatberechtigt.

Der Zuwachs an Lokalarrestanten, zu welchen die von der k. k. Polizeibehörde wegen Subsistenze und Arbeitslosigkeit sowie wegen zweiselhaften Heimatrechtes in vorläufige Obsorge der Gemeinde gegebenen Personen gehören und welchen vor allem die zugeschobenen Wiener nach ihrer Einlieserung bis zur weiteren Verfügung beigezählt werden, betrug im Berichtsjahre 1086.

# XIX. Städtische Vermittlungsämter.

# A. Städtisches Arbeits- und Dienstvermittlungsamt.

Das am 12. September 1898 eröffnete städtische Arbeitsvermittlungsamt wurde im Berichtsjahre zusolge des Gemeinderatsbeschlusses vom 3. Februar, 3. 3615, zu einem Arbeits= und Dienstvermittlungsamte erweitert.

Das Arbeitsvermittlungsamt hat die Aufgabe, zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern mit Einschluß der Lehrlinge, ohne Unterschied des Geschlechtes und ohne Unterschied der Arbeitskategorie, mit Ausnahme des Hausgesindes in Wien und nach auswärts Arbeit zu vermitteln.

Die Bermittlung erfolgt für Arbeitgeber und Arbeitnehmer unentgeltlich, jedoch hat der Stadtrat für die einzelnen, dem Amte beigetretenen Genossenschaften jährliche Regiekostenbeiträge festgesetzt. Da die festgesetzten Regiekostenbeiträge einzelnen Genossenschaften zu hoch erschienen, hat der Magistrat eine Neubemessung beziehungsweise Herabsehung dieser Beiträge in Borschlag gebracht. Der Antrag wurde jedoch noch nicht erledigt.

Die Bermittlung des Hauspersonales ist Ausgabe der Dienstvermittlung sie stellen, und zwar erfolgt nach dem Statute für die Dienstvermittlung die Bermittlung von Stellen sür das weibliche Hauspersonal, einschließlich der zu höheren Diensteleistungen bestimmten Personen in Wien und nach auswärts in besonderen Dienstevermittlungsstellen in den einzelnen Bezirken, deren im Berlaufe des Jahres fünszehn errichtet wurden. Die Bermittlung von Stellen für das männliche Hauspersonal in Wien und nach auswärts geschieht in einer Dienstvermittlungsstelle. Die Dienstwers mittlung erfolgt für Dienstnehmer unentgeltlich. Die Dienstgeber haben bei der Anmeldung eine Einschreibegebühr, deren Höhe vom Stadtrate zusolge Beschlusses vom 18. März bis auf weiteres mit 40 h festgesetzt wurde, als Regiebeitrag zu entrichten.

Das städtische Arbeits= und Dienstvermittlungsamt ist dem Magistrate unmittelbar untergeordnet. Das Amtspersonal bestand auß: 1 Borstand, 1 Borstandstellvertreter, 11 Bermittlungs= und 5 Hissbeamten, 21 Hissbeamtinnen für die Dienstvermittlung und 5 Dienern.

Über die Bermittlungstätigkeit gibt der fünfte "Geschäftsbericht des Arbeits- und Dienstvermittlungsamtes der k. k. Reichshaupt- und Residenzstadt Wien" erschöpfenden Ausschluß; eine Übersicht ist auch im XVII. Abschnitte "Gewerbe zc." des Statistischen Jahrbuches enthalten. Hier sollen nur einige der wichtigsten Zahlen über die gesamte Bermittlungstätigkeit Platz sinden.

Männerarbeit *)	Stellensuchenbe 56.939	Freie Stellen 42,328	Bermittelte Stellen 40.082
vermittlung)	. 26.963	21.933	15.102
Lehrstellen	. 2.644	4.255	1.950

Bis Ende des Berichtsjahres hat das Amt seit seinem Bestande 242.535 Stellen vermittelt.

Die Einnahmen des Amtes betrugen 13.525 K 26 h, darunter die Subsvention des f. f. Handelsministeriums mit 1200 K. Ihnen stehen Ausgaben in der Höhe von 88.965 K 69 h (barunter 7381 K 64 h für die Einrichtung der 15 Dienstevermittlungsstellen) gegenüber.

### B. Städtisches Wohnungsnachweisamt.

Die Tätigleit der seit 1. August 1902 in allen Gemeindebezirkstanzleien bestehenden Wohnungsnachweisstellen hat auch im Berichtsjahre keinen großen Umfang angenommen. Im ganzen wurden während des Jahres in sämtlichen Bezirken 546 Mietobjekte angemeldet. Davon waren 397 Wohnungen allein, 36 Wohnungen in Berbindung mit Geschäftslokalen, 110 Geschäftslokale allein, 1 Wohnung in Berbindung mit Stallung und 2 Kellerräume. Unter der Gesamtzahl waren 73 monatlich vermietbare Objekte. Bon der Gesamtzahl entsielen auf den Gemeindebezirk: I 44, II 6, III 99, IV 60, V 125, VI 40, VII 70, VIII 18, IX 22, X 18, XI 5, XII 6, XIII 1, XVIII 29, XIX 3 Mietobjekte. In den Bezirken XIV—XVII und XX wurde der Wohnungsenachweiß gar nicht benüht.

Über die eingelangten Vermietungsanzeigen und die Anfragen der Mieter können keine genauen Zahlen angegeben werden, da erstere nicht regelmäßig eingesendet werden, über letztere seit der Abschaffung der Gebühren keine schriftlichen Vermerkungen geführt werden. Nähere Angaben über die Zahl und Art der Anmeldungen sind im IV. Absschnitte "Baus und Wohnstatistik" des Statistischen Jahrbuches enthalten.

Die Einnahmen der Gemeinde aus dem Wohnungsnachweise im Jahre 1903 (Gebühren für Anmeldungen) betrugen 406 K 50 h. die Ausgaben, größtenteils in Druckfosten bestehend, 361 K 32 h.

# C. Städtische Auskunftei für die Vermietung von Sommerwohnungen Niederösterreichs.

Die städtische Auskunftei zur Bermietung von Sommerwohnungen in Riederösterreich wurde nach ben gleichen Bestimmungen geführt wie bisher.

Sie wurde jedoch schon um 3 Monate früher als im Borjahre, nämlich am 15. Februar eröffnet; der Dienst in berselben wurde am 15. August eingestellt. Es wurden 2358 Wohnungen zur Vermietung übergeben, wovon der größte Teil vermietet wurde.

<sup>\*)</sup> Die Bermittlung für bas mannliche Sauspersonal trat noch nicht in Birtfamteit.

# XX. Urmenwesen.

# A. Organisation der Armenpflege.

Nach den "Vorschriften für die Armenpslege der Gemeinde Wien" (Stadtratsbeschluß vom 21. Mai 1902, M.=3. 18.305/XI) wird die Armenpslege nach Maßgabe der bestehenden Gesetze und der Anordnungen des Gemeinderates und des Stadtrates durch den Magistrat und die Armeninstitute ausgeübt. Für jeden Gemeindebezirt besteht mindestens ein Armeninstitut, das von der vom Stadtrate bestimmten Anzahl von Armenräten unter der Leitung des Obmannes gebildet wird.

Jeder Gemeindebezirk ist in eine Anzahl von Sprengeln (Rayons) derart eins zuteilen, daß in jedem Sprengel ein Armenrat die unmittelbare Ausübung der Armenspstege beforgen kann. Für die Besorgung jener Geschäfte der Armenpstege, die eine kollegiale Behandlung ersordern, sollen in jedem Bezirke eine Anzahl aneinander grenzender Sprengel in einen Distrikt und die für sie bestellten Armenräte in eine Sektion zusammengesaßt werden. Die Zahl der Mitglieder einer Sektion soll in der Regel nicht mehr als 18 betragen. Die Besorgung besonderer Zweige der Armenpstege, namentlich die Überwachung der Armenkinderpstege, ist in jedem Bezirke nach Bedars einzelnen Armenräten ausschließlich zuzuweisen. Die innere Einteilung und Organisation der Armeninstitute obliegt zunächst diesen selbst. Es ist jedoch dem Stadtrate vorbehalten, nach Einholung des Gutachtens des Armeninstitutes über Antrag des Magistrates die im Interesse der Gemeinde-Armenpstege notwendigen Anordnungen zu treffen (§ 1—7).

Abgesehen von einigen ganz unwesentlichen Berschiedenheiten zeigen in der Tat auch die Armeninstitute durchwegs die gleiche innere Organisation.

Die Armenräte wählen aus ihrer Mitte einen Obmann, einen Kassier, einen Rechnungssührer, einen Schriftsührer und die erforderlichen, vom Stadtrate zu spstemissierenden Stellvertreter dieser Funktionäre auf die Dauer der für das ganze Armensinstitut geltenden Wahlperiode. Ebenso wählen die Armenräte jeder Sektion einen Sektionsobmann und einen Stellvertreter. Jede Wahl bedarf der Bestätigung durch den Stadtrat, der die Bestätigung ohne Angabe von Gründen abzuslehnen berechtigt ist. Dem Stadtrate steht es auch zu, Funktionäre eines Armensinstitutes oder ihre Stellvertreter vorläufig oder endgiltig ihres Amtes zu entheben und überhaupt die für den ungestörten Fortgang der Geschäftssührung notwendigen Versfügungen zu treffen (§ 16).

Das Amt eines Armenrates ist ein freiwilliges, unbesoldetes Ehrenamt. Zu diesem Amte können Gemeindemitglieder männlichen Geschlechtes berusen werden, die im Bollsgenusse der bürgerlichen Rechte stehen, das für die Wählbarkeit in die Gemeindeverstretung ersorderliche Alter von 30 Jahren, die hiefür notwendige Unbescholtenheit haben und im Bezirke wohnen. Für besondere Zweige der Armenpslege, namentlich für die Armenkinderpslege, können auch France zu dem Amte eines Armenrates berusen werden (§ 10).

Im Berichtsjahre standen 2009 Armenrate, darunter 90 Frauen, in Funktion.

Bon wichtigeren Anordnungen, die in Gemäßheit bes § 1 ber Borschriften seitens bes Magistrates in biesem Jahre erlassen wurden, seien hervorgehoben:

- 1. Anmerkungen über verabfolgte Aushilfen auf Dokumenten der Unterstützten sind unzulässig. Da jede beim Armeninstitute erteilte Aushilfe auf dem Katasterblatte des Unterstützten vorgemerkt werden muß, ist die Anmerkung auf den Dokumenten nicht nur überflüssig, sondern auch zwecklos, da ein Mißbrauch dadurch nicht verhindert werden kann. Gerade die Gewohnheitsbettler befinden sich zumeist in dem Besitze mehrerer Dokumente, deren sie sich abwechselnd bedienen.
- 2. Behanblung ber "Unterstützungsverbote" frember Gemeinden. Solche Schreiben sind von den magistratischen Bezirksämtern im lurzen Wege der Armeninstitutsvorstehung zur Bormerkung des Verbotes im Aushilfenkataster mit der Beisung zuzustellen, sie sofort als dringlich der Magistratsabteilung XI vorzulegen.
- 3. Einholung ärztlicher Befunde über ben Gesundheitszustand von Unterstühungswerbern. Die Parteien sind in der Regel in die Ordination des zusständigen städtischen Arztes zu senden.
- 4. Behebung des monatlichen Geldverlages durch die Armeninstitute. Die Nachweisung über den monatlichen Geldbedarf sind bis längstens 13. eines jeden Wonates unmittelbar an die Stadtbuchhaltung einzusenden. Die Auszahlung der Verläge an die Armeninstitute geschieht durch die k. k. Postsparkasse. Der Bedarf an Geldsorten ist bis längstens 17. eines jeden Monates dem k. k. Postamte bekanntzugeben.
- 5. Weisung für die Armenärzte, betreffend die Ausstellung der Befunde. Wenn es sich um eine Person handelt, die der Anstaltpslege bedarf, hat der Armenarzt im Besunde vor allem klar auszudrücken, ob der Untersuchte spital= oder versorgungsbedürftig ist.
- 6. Armenbeteilungen durch die Herren Bezirksvorsteher. Die Armensinstitutsobmänner werden ersucht, darauf hinzuwirken, daß in jedem Bezirke wo möglich nur eine Beteilungsstelle der öffentlichen Armenpstege, nämlich das Armeninstitut bestehe.
- 7. Anweisung von Arzneien an Krankenkassenmitglieder. Personen, die einer obligatorischen Krankenkasse oder einer registrierten Hilfskasse angehören, die freie ärztliche Behandlung und Arzneien gewähren, haben keinen Anspruch auf die Armensbehandlung.
- 8. Einbringung der an außerhalb Wiens Zuständige verabfolgten momentanen Unterstützungen. Der Anschluß von Duplikaten der Aushilsenanweisungen von Abhörbogen oder Armutszeugnissen hat zu unterbleiben. Es genügt die Bekanntsgabe der Daten der Aushilsenanweisung und des Unterstützungsgrundes in der den Ersat ansprechenden Note des magistratischen Bezirksamtes.

Die "Blätter für das Armenwesen der Stadt Wien" enthielten im Berichtsjahre u. a. die folgenden bemerkenswerten Auffähe: "Die Krankenversicherung" (Nr. 13—17), "Akoholismus und Armenpflege" (Nr. 16), "Die niederösterreichische Landeskolonie Haschhof" (Nr. 18), "Die Borteile der Antialkoholbewegung für die Armenpflege" (Nr. 19), "Wie können die Armenräte bei der Bekämpfung der Tuberskologie mitwirken" (Nr. 20) und "Arbeiterwohnungen" (Nr. 22 und 23).

# B. Sonds und Stiftungen für die 3wede der öffentlichen Armenpflege.

### a) Jonds der öffentlichen Armenpflege.

Die Kosten der öffentlichen Armenpslege hat die Gemeinde nach dem Heimatgesethe nur insoweit zu tragen, als nicht die Mittel der vorhandenen Wohltätigkeitseinrichtungen dazu ausreichen. Der Gemeinde Wien stehen sechs Wohltätigkeitssonds zur Berfügung, über deren sinanzielle Gebarung in solgendem berichtet wird:

### 1. Wiener allgemeiner Verforgungefonbe.

Als im Jahre 1842 die Armenpstege in Wien von der k. k. niederösterreichischen Landesregierung dem Wiener Magistrate übergeben wurde, erhielt dieser auch die für die Armenpstege im allgemeinen gewidmeten Fonds unter der Bezeichnung "Wiener allgemeiner Versorgungssonds" mit der Bestimmung überwiesen, daß der Fonds nicht dem Gemeindevermögen einverleibt werden dürse und stets abgesondert zu verrechnen sei.

Der einfacheren Berrechnung wegen werden schon seit dem Jahre 1893 die Kosten der Armenpslege nicht mehr als Ausgaben des Bersorgungssonds, sondern als Gemeindes ausgaben verrechnet, dafür aber die Fondseinnahmen, soweit sie nicht für die Berwaltung des Fonds oder unmittelbar ihrer besonderen Widmung gemäß verwendet werden müssen, als Einnahmen aus dem Titel der Armenpslege an die Gemeindegelder abgesührt.

Im Verichtsjahre hat sich das reine Gesamtvermögen um den Betrag von 158.263 K 67 h vermindert; und zwar hat sich das Stammvermögen um 10.341 K 75 h und das Kurrentvermögen um 147.921 K 92 h vermindert.

Einen Vermögensbestandteil des Wiener allgemeinen Versorgungssonds bildet das Stiftungssondsgut Ebersdorf a. d. Donau mit einem Flächenausmaße von 2840 ha. Die Wälder sind durchwegs Aubestände von größtenteils natürlicher Bestockung und werden in eigener Regie bewirtschaftet.

Die Ackergründe, Gartengründe, Wiesen und die zum Fondsgute gehörigen Fischereirechte werden jeweilig verpachtet. Hier ist zu erwähnen, daß der Magistrat zusolge Beschlusses des Stadtrates vom 14. Jänner angewiesen wurde, Vorschläge zu unterbreiten, auf welche Weise eine Unterteilung der am linken Donauuser gelegenen Fischwässer in einzelne Reviere, bezw. Abteilungen, stattsinden könnte, um die Verpachtung derselben möglichst erträgnisreich zu gestalten. Diese Vorschläge wurden erstattet und zugleich auch die Unterteilung des Fischereisesgenrevieres I 5 b in 2 Eigenreviere von der k. k. n.sö. Statthalterei erwirkt.

Sobann genehmigte der Stadtrat zusolge Beschlusses vom 30. Jänner die Anträge des Magistrates, betreffend die Berpachtung der Fischereis Eigenreviere und der in die Revierbildung nicht einbezogenen Fischwässer des Fondsgutes.

In der Folge wurde das Anbot des k. u. k. Oberstjägermeisteramtes, betreffend die pachtweise Überlassung des Eigenrevieres 15 c und der Abteilungen k, kl und kli

- and

ber in die Revierbildung nicht einbezogenen Bässer auf weitere 10 Jahre, d. i. vom 1. Mai 1903 bis 30. April 1913, um den jährlichen Pachtzins von 3000 K und zu den vom k. u. k. Oberstjägermeisteramte angenommenen Pachtbedingungen mit dem Stadtratsbeschlusse vom 21. April genehmigt.

Im Berichtsjahre wurden ferner das Fischerei=Eigenrevier I 5 b/1 um 2100 K und das FischereisEigenrevier I 5 b/2 um jährtich 1000 K an Private verpachtet. Die Einnahmen, welche dem Fondsgute aus den Berpachtungen seiner Fischwässer zusließen, betragen, unter Hinzurechnung des jährlichen Pachtschillings sur das im Wirtschaftsrayon Mannswört liegende FischereisEigenrevier I/2 per 400 K und des jährlichen Jinses von 20 K sur das Fischwasser im sogenannten Gölsengraben (Schneidergrund) zusammen 6520 K.

Für das Wirtschaftsgebiet am linken Ufer der Donau ist ein Forstverwalter mit dem Sitze in Groß-Enzersdorf, dem ein Forstadjunkt und zwei Forstwarte zur Dienstsleistung zugewiesen sind, für das Wirtschaftsgebiet am rechten Donauuser ein Forstwerwalter mit dem Sitze in Manuswört, dem zwei Forstwarte beigegeben sind, bestellt.

In der Holzfällungsperiode 1902/03 wurden im Wirtschaftsgebiete Groß: Enzerss dorf 10.160 rm³ Holz zur Fällung und Erzeugung gebracht, wovon auf die Haupt= nutung 8362 rm³, auf die Zwischennutung 1798 rm³ entfallen. Im Wirtschaftsgebiete Mannswört wurden zusammen 6016 rm³ zur Fällung und Erzeugung gebracht. Der Reinertrag des Fondsgutes belief sich im Berichtsjahre auf 77.544 K 20 h.

Der Abschuß an Hochwild war im Berhältnis zu dem Stande und dem Zuwachse bes Wildes ein geringer. Dies erhellt auch daraus, daß seitens des k. u. k. Obersts jägermeisteramtes an Wildschäden 1795 K 71 h, gegen 533 K 69 h im Jahre 1902 gezahlt wurden.

### 2. Bürgerlabfonde.

Das Erträgnis bieses ber Gemeinde gehörigen Fonds wird zur Unterstützung armer Bürger verwendet. Die aus diesem Fonds dotierten Pfründen werden nach Maß= gabe der Einfünfte besetzt.

Das reine Bermögen belief sich Ende bes Berichtsjahres auf 1,047.085 K 83 h und hat sich im Bergleiche zum Borjahre um 35.669 K 51 h vermehrt.

### 3. Bürgerfpitalfonbe.

Auch dieser Fonds dient ausschließlich zur Unterstützung armer Bürger. Doch sind aus seinem Erträgnisse jährlich bestimmte Beiträge an den t. t. Waisenhaussonds, die n.=ö. Findel=, Gebär= und Irrenhaussonds abzusühren, weil der Bürgerspitalsonds einst auch für die Wohltätigkeitszwecke, welchen diese Fonds dienen, verwendet worden war. Die Verhandlungen mit der t. t. n.=ö. Statthalterei und dem n.=ö. Landesausschusse wegen Einstellung oder Ablösung dieser sogenannten Rezesgebühren sind noch im Zuge.

Ankäuse von Grundstücken für den Fonds haben nur jür Arrondierungszwecke des Fondsgutes Spit an der Donau stattgefunden. Über die Berkäuse von Bürgersspitalfondsgründen gibt der Rechnungsabschluß des Fonds Ausschluß.

Jum Eigentume des Wiener Bürgerspitalsonds gehört auch das Fondsgut Spit an der Donau, welches auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 10. Oktober 1871 um den Vetrag von 600.000 K angekauft worden ist. Von diesem Ankaussepreise wurden seither, infolge des allmählichen Verkauses mehrerer Grundparzellen, die

befressenden Grundfausschillinge von zusammen 42.756 K und zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 10. Dezember 1880 das Aquivalent sür die in den ersten Jahren nach dem Ankause stattgesundenen sorstlichen Übernutzungen per 126.362 K somit zusammen 169.118 K in Absall gebracht. Der Rest per 430.881 K zuzüglich des Wertes per 12.013 K der erst in den letztvergangenen Jahren behuss Arrondierung des Fondsgutes angekausten Grundstücke sowie des Wertes per 3020 K 15 h der im Verichtsischre erwordenen Grundstücke (behuss Arrondierung des Fondsbessisses am Jauerling), somit zusammen 445.910 K, sind als gegenwärtiger Kapitalswert des Gutes Spit anzusehen. Die Gesamteinnahmen des Fondsgutes betrugen im Verichtsjahre 32.359 K 01 h, die Gesamtausgaben 31.758 K 57 h.

Um das Fondsgut in Jusunst erträgnisreicher zu gestalten, wird der Besitz des selben am Jauerling durch Ansauf von Grundstücken arrondiert, welche sodann der Ausschriftung zugesührt werden. So wurden im Berichtsjahre die Kat.=Parz. Nr. 77 und 122 in Gießhübl, 24, 25, 239 und 240 in Wiesmannsreith, "Gut Loizenhos", E.=3. 338, serner die Kat.=Parz. 98 und 113 in Zeissing, "Gut Leiben", E.=3. 620 im Gessamtausmaße von 90.998 m² um 2617 K 35 h, endlich die Kat.=Parz. 224/1 und 224/2 in Wiesmannsreith, E.=3. 29 im Ausmaße von 12.520 m² um 314 K angesaust.

Für die Aufforstung von zusammen 12.03 ha Fläche und die sonstigen Forststulturen dieses Gutes wurden 1669 K 57 h aufgewendet. Bur Fällung gelangten 1700 Raummeter Brennholz und 436.829 Festmeter Stammholz. Der größte Teil des Brennsholzes, nämlich 1530 Raummeter, wurde nach Wien abgeführt und an die Gemeinde Wien, teils zur Deckung des eigenen Bedarses, teils zum Zwecke der Armenbeteilung, um den erhobenen Schäswert von 13.484 K 40 h abgegeben; der restliche Teil des Brennholzes und das Stammholz wurden in Spis verlauft.

Das Fondsgut besitt eine Eigenjagd, bezw. ein Eigenjagdgebiet; die Jagd erscheint nicht verpachtet, sondern wird in eigener Regie betrieben. Zur Sicherung der Grenzen des Eigenjagdgebietes genehmigte der Stadtrat in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1902 die Verlängerung des Jagdpachtvertrages mit der Gemeinde Schwallenbach auf weitere sechs Jahre, d. i. dis 31. Jänner 1909. Ferner wurde die Wiederpachtung der Genossenschaftsjagd Schwallenbach seitens des Wiener Vürgerspitalssonds auf weitere fünf Jahre, d. i. dis 31. Jänner 1908 um den bisherigen Pachtschilling von jährlich 132 K zusolge Stadtratsbeschlusses vom 5. Februar genehmigt. Der Wiener Vürgerspitalsonds, bezw. das Fondsgut, verzichtet für diese Zeit auf seinen Jagdpachtschillingsanteil von jährlich 3 K 10 h.

Das Fischerei-Eigenrevier Nr. 12 des Fondsgutes erscheint verpachtet.

Erwähnenswert ist ferner, daß der Stadtrat zufolge Beschlusses vom 1. Ottober die Kosten der Drainageanlagen für das Fondsgut genehmigte.

In den Bürgerspitalsondswäldern der Umgebung Wiens, das ist im Schuhbrechers, Hodersdorfers, Wurzbachers, Rotwassers, St. Maryers (auch Gabliperwald genannt) und Kallsburgerwald, über welche die Aussicht mit Zustimmung der t. f. Forsts und Dosmänendirektion Wien von staatlichen Forstorganen gegen Jahreshonorare besorgt wird, wurden 2118 Raummeter Brennholz und 54.86 Festmeter Stammholz ausbereitet und hiefür sowie für verschiedene Forstnebennutzungen 9892 K 19 h eingenommen. Da die betressenden Wirtschaftsoperate abgelausen waren, betraute der Stadtrat, zusolge Besichlusses vom 5. Juni, mit der Vornahme der Hauptrevision über alle Nutzungen aus den betressenden Bürgerspitalsondssorsten u. zw. durch Vermessungen in der Natur, besinitive Eintragung in die Narten und Abschluß der Wirtschaftsbücher, serner mit der

Berfassung der neuen Wirtschaftspläne für die Holznuhungen und Aufforstungen für die Jahre 1902/03 bis 1911/12 (bezw. Aufstellung der generellen Hiebspläne) die f. f. Forstmeister Emil Klier in Neuwaldegg, Ferdinand Söllner in Purkersdorf und den k. k. Forst- und Domänen-Verwalter Bius Fritsch in Breitensurt.

Um das Fondsvermögen intalt zu erhalten, beziehungsweise zu vermehren, wurde aus dem Ertrage der steuerfreien Fondshäuser I., Kärntnerstraße 18 und VI., Mariahilsersstraße 23/25 ein Vetrag von zusammen 23.290 K, — um welchen der Wert der Steuerfreiheit im Jahre 1903 abgenommen hatte, — serner sonstige aus den Jahren 1902 und 1903 herrührende Vargelder im Vetrage von 198.435 K 50 h, zur Erwerbung von Wiener Kommunalaulehensobligationen vom Jahre 1902 verwendet und auf diese Weise dem Stammvermögen des Fonds zugeführt.

Das reine Bermögen des Fonds beträgt, einschließlich des Fondsqutes Spip an der Donau, 25,884.399 K 65 h. Im Berichtsjahre hat das Vermögen des Fonds einen Zuwachs von 804.326 K 01 h erfahren.

### 4. Johannedfpital= und Grofarmenhand: Stiftungefonde.

Diese Fonds bestehen aus einer größeren Anzahl von Stiftungstapitalien, die von ber Gemeinde verwaltet und beren Erträgnisse vielfach über den Borschlag von Prasentationsberechtigten zur Gewährung bauernder Armenunterstühungen verwendet werden.

Nach dem Rechnungeabichluffe für das Sahr 1903 betrug

						bei dem Johannesspital= Stiftungssonds	bei dem Großarmenhaus- Stiftungsfonds
die	Zahl	ber	Stiftungen	٠		312	29
99	20	N	Stiftpläte			666	249
das	Rein	vern	nögen		٠	1,706.900 K	697.300 K

### 5. Der Wiener Landwehrfonds.

Das Erträgnis dieses Fonds war uriprünglich zur Unterstützung von Angehörigen der im Jahre 1806 errichteten Wiener Freibataillone bestimmt. Nach den Beichlüssen des Gemeinderates vom 11. April 1876 und 6. September 1878 wurde das Fondsserträgnis überhaupt zur Unterstützung im Kriege verunglückter, in Wien heimatberechtigter Personen und ihrer Familien verwendet. Mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 2. Juli 1897 wurden neue, den sehigen Wehrverhältnissen entsprechende Grundsähe für die weitere Verwendung dieses Fonds ausgestellt und der k. k. n.sö. Statthalterei zur Genehmigung vorgelegt. Derzeit sind zwei Stistpläße mit monatlich 40 K und ein Stistplaß mit monatlich 60 K beseht. Das Verwögen dieses Fonds betrug am Ende des Berichtsjahres 1,022.528 K 86 h.

#### 6. Der Baifenfonds.

Der Zweck dieses im Jahre 1855 geschaffenen Fonds ist die Gewährung von Erziehungsbeiträgen für mittellose Waisen. Ihm sließen alle für Waisen ohne nähere Widmung gespendeten Beträge, insbesondere auch die anläßlich der Verleihung des Bürgers oder Heimatrechtes gemachten Spenden zu. Doch werden diese Zustüsse vorsläusig nur zur Vermehrung des Stammkapitales verwendet und bloß die Zinsen des Fonds bürsen zusolge Stadtratsbeschlusses vom 27. Jänner 1899 bis zum Vetrage von

4000 K zur Unterstützung von Baifen, die in der Pflege ber Gemeinde Bien fteben, insbesondere zur Beteilung von Lehrlingen auläßlich ihrer Freisprechung ausgegeben werden.

Um Ende des Berichtsjahres betrug bas Fondsvermogen 125.238 K 64 h.

Abgesehen von diesen sechs Fonds erhält die Gemeinde Wien auch noch aus dem n.=ö. Landesarmensonds und aus dem n.=ö. Landessonds gewisse Zuflüsse zur Bestreitung der Kosten der Armenpslege. Es wird ihr nämlich auf Grund des Gesehes vom 13. Oktober 1893, L.=G =Bl. Nr. 53, an Stelle des früher gewährten teilweisen Rückersahes der Kosten der Armenpslege für außerhalb Wiens wohnhafte und für die der Gemeinde Wien zugewiesenen Personen unbekannten Heimatrechtes eine Bauschalvergütung von jährlich 200.000 K bis zum Jahre 1904 geleistet. Außerdem wird eine teilweise Vergütung des Auswandes für die der Gemeinde Wien zugewiesenen Findlinge gewährt. Lettere betrug im Verichtsjahre 2557 K 27 h.

Endlich erhält die Gemeinde Wien zusolge des niederösterreichischen Landesgesehes vom 29. August 1901, L.-G. und B.-Bl. Nr. 42, von dem gemäß § 1 des Reichstgesehes vom 3. Juni 1901, R.-G.-Bl. Nr. 62, dem Erzherzogtume Österreich unter der Enns allährlich überwiesenen Teile der Gebarungsüberschüsse der kumu-lativen Waisenkassen die Hälste; der zugewiesene Betrag ist im Sinne des bezogenen Gesehes ausschließlich zur Pstege und Erziehung armer, nach Wien zuständiger Waisen sowie verwahrloster oder verlassener Kinder die zum zurückge legten 18. Lebensjahre zu verwenden, wobei die Waisen von im Ariege oder sonst in unmittelbarer Ausübung des Wehrdienstes um das Leben gesommenen Militärpersonen vorzugsweise Berücksichtigung zu sinden haben. Im Berichtsjahre erhielt die Gemeinde Wien 266.953 K 77 h, und zwar als Anteil an den Gebarungsüberschüssen der sumulativen Waisenkassen sürenkassen sürenkassen sürenkassen schaften sür das Jahr 1901.

#### b) Armenftiftungen.

Den Zweden der öffentlichen Armenpflege dienen auch die zahlreichen in Wien bestehenden Armenstistungen, welche teils von der Gemeinde, teils von anderen Behörden und Korporationen verwaltet werden.

Die Zahl der in Verwaltung der Gemeinde befindlichen Stiftungen für Zwede der Armenpslege betrug am Ende des Berichtsjahres 1027 mit einem Stiftungskapitale von 14,614.208 K und einem Interessenertrage von 589.386 K.

	Ę	Sievon waren bestimmt	Stiftungen	mit einem Kapitale	mit einem Intereffenertrage
für	die	vorübergehende Armenbeteilung .	575	8,862.331 K	358.424 K
**	N	dauernde Armenbeteilung	381	4,179.636 "	188.178 "
r#	99	Berpflegung in städtischen Sumani-			
		tätsanstalten	64	1,215.326 "	32.008 "
rø	•	Verpflegung in nicht städtischen			
		Humanitätsanstalten	. 2	274.244 "	7.420
er	**	Armentrankenpslege	5	82.671 "	3.356

In den hier angeführten Summen sind auch die bei den früher besprochenen Armensonds verwalteten und verrechneten Armenstiftungen enthalten.

Aus den Interessen der von der Gemeinde verwalteten Armenstistungen wurden im Berichtsjahre 12.307 Personen vorübergehend, 1654 Personen dauernd, daher zusammen 13.961 Personen beteilt.

- Coroli

Hiezu ist zu bemerken, daß eine große Anzahl von Armenstistungen sich in Berwaltung der k. k. n.=v. Statthalterei, des n.=v. Landesausschusses und verschiedener kirchlicher und weltlicher Organe befindet. Angaben über diese Stiftungen sind im Abschnitte XXI, "Armenpstege" des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien enthalten.

# c) fegate und Gefchenke für 3mede der öffentlichen Ermenpflege.

Eine nicht unbeträchtliche Einnahme der Gemeinde für die Zwecke der Armenspslege bilden jene Legate und Geschenke, die zur unmittelbaren Verteilung an Arme gewidmet werden. Zu erwähnen sind von den im Berichtsjahre eingegangenen Zuwendungen dieser Art:

Die Legate: Von J. Vergmann 1000 K; von Walpurga Fuhrmann für die Armen der ehemaligen Gemeinden Penzing und Hietzing je 200 K; von Dorothea Hayef für die Armen des XI. Vezirles 1000 K; von Agnes Horwath für die Armen des IV. Vezirles 6000 K; von August Jacottet für die Armen Wiens 5000 K; von Pauline Varonin Liebig zur Errichtung einer Stiftung für lungenkranke Vürger 2000 K und 1000 K für die Armen Wiens; von Eugen Nathorff (Stiftung) zur Veteilung armer Schulkinder mit einem warmen Imbis 30.000 K; von Anna Prest 500 K für die Armen des VI. Vezirles; von Klara Pollender für die Armen Wiens 2000 K; von Michael Thonet 4000 K; von Nosa Urbany für die Armen Wiens ohne Unterschied der Konsession 2000 K; von Anna Zeller für die Armen des II. Vezirles 200 K.

Die Spenden: Bon Seiner f. u. t. Apostolischen Majestät als Gewinst= gegenstand für die Armenlotterie ein silbernes Tafelservice, ferner 12.000 K zum Ankaufe von Brennmaterialien für die Armen Wiens; von Seiner Majestät bem deutschen Raiser 3000 K für die Armen Wiens; von Seiner Majestät König Eduard VII. für die Armen Biens 2500 K; Reinerträgnis des Bürgerballes im I. Bezirte 2686 K, im II. Bezirte 4260 K, im XI. Bezirte 1559 K, im XIV. Bezirke 820 K, im XV. Bezirke 1300 K, im XVI. Bezirke 1900 K, im XIX. Bezirke 1590 K, im XX. Bezirke 1640 K; vom Komitee des allgemeinen Bergmanntages 1000 K; von E. v. Blaskovits anläßlich eines Rennsieges 1000 K; vom beutschen Bereine für Thous, Zements und Kalkindustrie 3000 K; von Leopold Dorfleuthner jun. 1000 K; von Anna Dangl 2000 K für Baisenhauszöglinge; von Bruno hermann Everth für die Armen des X. Bezirfes 500 K; von Seiner Durchlaucht Mag Egon Fürsten zu Fürstenberg für die Armen des I. Bezirkes 340 K; von Seiner Erzellenz Rarl Grafen Lanckoronoth=Bkzezic zur Belleidung armer Kinder der Schulen III., Aleistgaffe 800 K; von Max Freiherrn von Mauthner für die Urmen Wiens 2000 K; von Bittor Freiherrn von Mauthner für die Armen des III. Bezirfes 1000 K; von Helene Gräfin Mier zur Bekleidung armer Schulfinder des IX. Bezirles 1000 K; von Ludwig Cbermager für die Armen bes XV. Bezirles 10.000 K; von Karl Prensing für die Armen des XV. Bezirfes 5500 K; von Ludwig Edlen von Reithoffer 1000 K; von der Rommunalsparkasse Rudolisheim für verschiedene wohltätige Zwede 90.000 K; von der Ersten österreichischen Sparlasse zum Antaufe von Winterfleidern für Baifenkinder, von Brennmaterial und Speifemarten 10.000 K; von Johann Schreckenbach für Arme bes VIII. Bezirkes 1000 K; von einem Ungenanntseinwollenden 1000 K; von Karl Woller für die Armen bes VIII. Bezirfes 500 K.

----

# C. Armenbeteilung.

Die Armenbeteilung besteht in den Fällen vorübergehenden Bedarfes in der Gewährung von Aushilfen, bei andauernder Notlage aber in der Bewilligung regels mäßig wiederkehrender Unterstützungen.

## a) Porübergehende Ermenbeleilung.

Aushilsen werden vor allem von den Armeninstituten gewährt, indem der Armenrat, in dessen Sprengel der Bedürstige wohnt, sie anweist und die Armensinstituts-Borstehung sie auszahlt.

Voraussetzung ist, daß jemand insolge widriger Umstände augenblicklich außerstande ist, sich oder seinen Familienangehörigen unumgänglich notwendige Lebensersordernisse (Nahrung, Meidung, Wohnung, Feuerung 10.) zu beschaffen. Die Aushilse kann in Geld oder in der Beistellung der Bedarssgegenstände bestehen. In jedem Falle sind von dem Armenrate vorher genaue Erhebungen zu pslegen: wird die Aushilsenanweisung vom Armeninstitute nicht honoriert, so ist der Grund der Partei bekannt zu geben und auf dem zurückzubehaltenden Formulare selbst zu vermerken. Die Geldaushilsen, welche von den Armeninstituten bewilligt werden, dürsen höchstens 20 K und nur im Falle einsgetretener oder unmittelbar bevorstehender Unterstandslosigsteit 30 K betragen.

Aushilsen können auch Fremdzuständigen gewährt werden, in welchem Falle der Rückersat durch das magistratische Bezirksamt bei der Heimatsgemeinde anzusprechen ist, falls die Aushilse auf Rechnung berselben und nicht aus den zu diesem Zwecke verfügsbaren Spenden, Legaten und Stiftungen ersolgt ist (§§ 22—25 der Vorschriften).

In der Magistratsabteilung für Armenwesen werden mit Aushilsen untersstütt: Personen, die einer größeren Aushilse bedürsen, serner alle außerhalb Wiens wohnhaften, nach Wien zuständigen Armen und jene Personen, die sich zwar in Wien aufhalten, jedoch mangels eines Wohnsites nicht in den Sprengel eines Armenrates gehören, endlich die armen Bürger.

Arme, die bei ihrer Entlassung aus einem Krankenhause einer Unterstühung bedursten, erhielten bisher von den Krankenhausverwaltungen Unterstühungen in Aleidern oder Geld auf Rechnung der Gemeinde Wien, welche dann bei Fremd= zuständigen den Rüdersatz von der Heimatgemeinde ansprach. Zu diesem Zwede wurden den Spitalsverwaltungen eigene Berläge zugewiesen. Diese Art der Unterstütung der Spitalspfleglinge hat zu vielen Ubelständen Anlaß gegeben; daher trat der Magistrat mit der f. f. n.=v. Statthalterei in Berhandlung, wobei er von der Ansicht ausging, daß für die Gemeinde Bien keine gesetliche Verpflichtung bestehe, ben Spitalsverwaltungen derartige Berläge zur Berjügung zu stellen. Das Ergebnis dieser Berhandlungen war ein vom Stadtrate am 13. Rovember 1901 genehmigtes Übereinkommen (Statthalterei-Erlaß vom 25. Juli 1901), wonach die Gemeinde Wien nur ben tleineren f. t. Krankenanstalten, nämlich bem Kronprinzessin Stefanie-, Wilhelminen-, St. Rochus- und Erzherzogin Sofien-Spitale ohne Anerkennung einer rechtlichen Berpflichtung jährlich einen Berlag von je 200 K unter der Bedingung gewährt, daß diese Berläge nur zur Beteilung armer, nach Wien zuständiger Rekonvaleszenten, die während der rauhen Jahredzeit das Spital verlaffen, mit Aleidungsstücken und Schuhwerk, nicht aber mit Geld zu bienen haben. Im Jahre 1903 wurde jedoch feitens biejer Krantenanstalten nichts behoben.

---

Endlich werden auch in dem Bureau des Gemeinderatspräsibiums und von ben Bezirksvorstehern Aushilfen aus den ihnen verfügbaren Mitteln erteilt.

Die von den Armeninstituten gewührten Aushilfen werden durch Vormerkung in dem Beteilungskataster des Armeninstitutes, die in der Magistratsabteilung für Armenswesen vorgenommenen Veteilungen durch Sintragung in den Zentral-Armenkataster in Svidenz gehalten. In diesen werden auch die von den Armeninstituten an fremde Arme gewährten Aushilfen eingetragen.

Speziell hinsichtlich ber fremdzuständigen Personen mußte für eine genaue und zuverlässige Evidenthaltung der Unterstützungswerber Sorge getragen werden, da nach den Bestimmungen der Novelle zum Heimatsgesetze die Zuständigkeit in der Ausenthaltssgemeinde nur dann ersessen werden kann, wenn der Gesuchsteller der öffentlichen Armensversorgung nicht zur Last gesallen ist. Es wurden besondere Anweisungssormularien ansgelegt mit Rubriken zur Einsehung der Familiens, Standess und Zuständigkeitsdaten; diese Rubriken sind vom Armenrate genau auszusüllen, vom Beamten des Armeninstitutes auf Grund der mitzubringenden Dokumente zu überprüsen, schließlich sind die Formularien an den Magistrat zu leiten.

Bei den Armeninstituten wurden im Berichtsjahre aus Gemeindemitteln Aushilfen im Betrage von 499.567 K 35 h erteilt, und zwar 495.819 K 21 h in Geld (in 73.815 Fällen), der Rest in Naturalien; die Jahl der Beteilten betrug 39.616 (17.385 mannliche, 22.231 weibliche); aus den verfügbaren Stiftungsinteressen, Legaten, Spenden 2c. wurden daselbst 85.824 K 06 h verteilt.

Bufolge Stadtratsbeschlusses vom 17. November 1898 wird das zur Berteilung an die Armen bestimmte Brennholz (verteilt wurden 1374 Raummeter) vor der Absgabe an die Armeninstitute auf dem städtischen Holzlagerplaße im II. Bezirke verkleinert.

In ber Magistratsabteilung für Armenwesen wurden 4878 männliche, 4483 weibliche, zusammen daher 9361 Personen in 12.410 Fällen mit einer Auslage von 117.233 K 53 h vorübergehend beteilt, barunter besanden sich Unterstützungen and Stiftungsinteressen, Legaten und Spenden im Betrage von 39.506 K 46 h.

Außerdem wurden in Wien nicht Heimatberechtigte gegen Ersag von der Heimatgemeinde in 5268 Fällen mit dem Gesantbetrage von 47.150 K beteilt.

Durch das Gemeinderatspräsidium wurden an 3995 Personen (1667 mann= liche, 2328 weibliche) Geldaushilsen im Betrage von 4 bis 100 K mit einer Gesamts auslage von 26.869 K 60 h verteilt; außerdem erhielten 550 Personen mit einer Auslage von 9725 K Brennholzanweisungen, die auf 1 bis 2 Raummeter Holz lauten.

Über die von den Bezirksvorstehern durch Sammlungen, Veranstaltung von Bällen und Wohltätigkeitsvorstellungen ausgebrachten Gelder und ihre Verwendung geben die folgenden Jahlen Ausschluß. Es betrug: die Summe der ausgebrachten Gelder 71.278 K 58 h, die Jahl der aus diesen Veträgen beteilten Personen 7234, die Summe der verteilten Geldbeträge 39.441 K 57 h, die Ausgabe für den Ankanf von zur Armenbeteilung bestimmten Naturalien 21.704 K 57 h, die Summe der verschiedenen Wohltätigkeitsanstalten zugewendeten Veträge 9401 K 16 h.

Seitens der Verwaltungen von Krankenanstalten wurden im Berichtsjahre aus Klingelbeutelgeldern und den Honoraren für ärztliche Besunde 1275 Personen mit zusammen 4608 K 62 h und aus den Interessen der Krankenhausstiftungen 3076 Rekonvaleszenten mit zusammen 17.812 K 70 h beteilt. Im Spitale der israelitischen

Kultusgemeinde besteht zur Beteilung austretender armer Rekonvaleszenten eine Aushilfs= kasse, aus welcher Beteilungen im Betrage von 16.338 K 93 h vorgenommen wurden; die Zahl der Beteilten ist nicht bekannt.

Insgesamt wurden aus den Interessen jener Armenstiftungen, bei denen der Bezug der Interessen kein dauernder ist, sondern die Berteilung von Fall zu Fall an geeignete Bewerber stattfindet (953 mit einem Stiftungskapitale von 16,014.836 K), im Berichtsjahre 22.781 Personen mit dem Betrage von 634.193 K vorübergehend beteilt, und zwar aus Interessen von Stiftungen

in Verwaltung	Personen	mit dem Betrage von		
ber f. f. n.=v. Statthalterei	3.758	93.637 K		
des n.=ö. Landesausschusses	822	5.590 "		
der Gemeinde	12.307	358.424		
firchlicher Organe	3.613	44.711		
weltlicher privater Organe	2.281	131.811 "		

Bei der k. f. Polizeidirektion wurden aus Mitteln, die ihr zur Berteilung an Arme zuflossen, 1114 männliche und 2425 weibliche, zusammen daher 3539 Personen mit dem Betrage von 28.800 K beteilt.

Im ganzen wurden baher aus Mitteln ber öffentlichen Armenpflege 80.632 Bersonen mit bem Betrage von 1,263.321 K 49 h vorübergehend beteilt.

An dieser Stelle soll auch des in Wien sehr umfangreichen Wirkens der Privatsarmenpflege gedacht werden. Mit der vorübergehenden Armenbeteilung beschäftigten sich im Berichtsjahre 222 Vereine mit 76.225 Vereinsmitgliedern. Aus den von ihnen ausgebrachten Gelbbeträgen wurden 37.298 männliche, 47.356 weibliche, daher zusammen 84.654 Personen mit dem Betrage von 1,168.538 K 40 h beteilt.

Die Gesamtzahl ber aus Mitteln ber privaten Armenpflege vorübers gehend unterstüßten Personen betrug 91.823, die Auslagen hiefür bezisserten sich mit 1,366.007 K 95 h.

Es wurden daher aus Mitteln der öffentlichen und der privaten Armenpstege zusammen 172.455 Personen mit dem Betrage von 2,629.329 K 44 h vorübers gehend beteilt.

# b) Periodifch wiederhehrende (zeitliche und dauerude) Ermenbeteilung.

#### 1. Erhaltungsbeiträge aus Gemeindemitteln.

In Wien heimatberechtigte Personen, die durch Alter, Krankheit, körperliche oder geistige Gebrechen außerstande sind, für sich und ihre Familie auch nur den notdürftigsten Lebensunterhalt zu erwerben, keinerlei hinreichendes Einkommen und, abgesehen von dem notwendigen Hausrate und Werkzeuge, kein Bermögen haben, die aber mit einer entsprechenden Unterstühung sich noch außerhalb einer Anstalt sortbringen können, erhalten periodische Unterstühungen (Erhaltungsbeiträge), die im allgemeinen dis zu dem Höchstebetrage von monatlich 20 K, in besonderen Ausnahmefällen dis zu dem Höchstbetrage von monatlich 30 K bemessen werden dürsen. Erhaltungsbeiträge werden, wenn die Bedürstigkeit wahrscheinlich eine vorübergehende ist, auf die voraussichtliche Dauer derselben, sonst auf Widerruf bewilligt. Diese periodischen Unterstühungen werden auf Antrag des Armeninstitutes durch den Magistrat verliehen. Benn eine im Genusse eines

Armenbezuges stehende Person in die Pflege eines öffentlichen Arankenhauses kommt, jo wird der für die Dauer dieser Verpflegung entsallende Vetrag des Armengeldes an die Anstaltsverwaltung abgeführt.

Bezüglich der Verpstegung von Wiener Pfründnern in den Anstalten des Landes Niederöfterreich gilt der Beschluß des Wiener Magistrates vom 27. Oktober 1898, 3. 234.105, neuerlich fundgemacht mit dem Dekrete vom 22. April 1902, 3. 18.318.

- 1. Die aus der geichlossenen Armenpsiege der Stadt Wien in die Pflege der n.-ö. Landesanstalten abgegebenen Pfründner sind mit dem Tage der Übergabe außer Stand und Gebühr zu bringen.
- 2. Die Bezüge der in der offenen Armenpstege stehenden (mit Pfründen beteilten) Armen werden mit dem Tage des Eintrittes in eine n.-ö. Landesanstalt eingestellt und an das Land Riederösterreich seine Pfründenquoten als teilweiser Ersat der Berpflegstosten mehr abgeführt.

Im Berichtsjahre bezogen aus den eigenen Geldern der Gemeinde nach dem Stande am Ende des Jahres 27.320 Personen Erhaltungsbeiträge im Gesamtbetrage von 3,880.078 K 01 h. Hievon standen im Genusse einer monatlichen Pfründe von 6 K 5376, von 8 K 4230, von 10 K 4603, von 12 K 3404, von 14 K 2586, von 16 K 4371, von 18 K 503, von 20 K 1916, von 22 K 22, von 24 K 303, von 30 K 9 Personen.

Außer der vorausgewiesenen Auslage wurden für die Verpslegung von in öffentslichen Spitälern und Frrenanstalten untergebrachten Pfründnern an die Verwaltung bieser Anstalten Pfründenquoten im Betrage von 16.274 K 96 h abgeführt.

#### 2. Bezüge aus bem Bürgerlabfonds.

Mit den Gemeinderatsbeschlüssen vom 29. Jänner 1889 und vom 17. Juli 1891 waren 266 Pfründen zu monatlich 12 K systemisiert worden, mit Präsidialerlaß vom 24. April 1894 wurden an deren Stelle 200 Pfründen zu monatlich 16 K geschassen. Am Ende des Berichtsjahres bezogen 115 Personen Erhaltungsbeiträge. Die Ausgaben für die Erhaltungsbeiträge (Pfründen) betrugen 25.062 K 87 h.

#### 3. Bezüge aus bem Bürgerfpitalfonbe.

Mit Beschluß des Gemeinderates vom 4. Juni 1902 wurde die bisher instemissierte Anzahl der Bürgerspitalsondspfründen zu 30 K monatlich von 450 auf 500, jener zu 24 K monatlich von 650 auf 700 und jener zu 20 K monatlich von 600 auf 700 vermehrt, dagegen die Anzahl von 20 solchen Pfründen zu 36 K monatlich und jener von 200 zu 16 K monatlich vorläusig unverändert belassen.

Nach dem Stande am Ende des Berichtsjahres bezifferte sich die Gesamtzahl der dauernden Unterstützungen (Pfründen) mit 1759, der Gesamtauswand dafür mit 523.397 K 83 h. An Aushilsen wurde aus diesem Fonds ein Betrag von 21.587 K 44 h gewährt.

#### 4. Bezüge aus bem Landwehrsonds.

Aus biesem Fonds waren im Berichtsjahre zwei Stiftpläte mit monatlich 40 K und ein Stiftplat mit monatlich 60 K besett; die Auslagen hiefür betrugen 1590 K 66 h.

#### 5. Bezüge aus bem Soffpitalfonds.

Aus dem von der k. k. n.=ö. Statthalterei verwalteten Hosspitalsonds werden jährlich 40 Pfründner in den Wiener Versorgungsanstalten erhalten und ebensoviele Personen mit Erhaltungsbeiträgen täglicher 40 h beteilt. Der Auswand für diese Ershaltungsbeiträge betrug im Berichtsjahre 5840 K.

#### 6. Danernbe Beteilung aus Stiftungeintereffen.

Aus den Interessen der zur dauernden Unterstützung bestimmten Armenstiftungen (439 mit einem Stiftungskapitale von 6,493.960 K) wurden 2037 Personen mit Beirägen von 290.310 K beteilt, und zwar aus Stiftungen

in Berwaltung	Berfonen	mit dem Betrage von
ber f. f. n.=v. Statthalterei	167	41.450 K
ber Gemeinde	1654	188.178
firchlicher Organe	16	994 "
weltlicher privater Organe		59.688 "

Es wurden bemnach insgesamt aus Mitteln ber öffentlichen Armenpflege 31.058 Personen mit einer Auslage von 4,659.757 K 37 h, aus Mitteln ber privaten Armenpflege 216 Personen mit einer Auslage von 60.682 K, im ganzen baher 31.274 Personen mit dem Betrage von 4,720.439 K 37 h dauernd beteilt.

# D. Sorge für obdachlose und für arbeitslose Arme.

Zur zeitweisen Beherbergung obdachloser und zur Beschäftigung arbeitsloser, in Wien heimatberechtigter, jedoch arbeitsjähiger Personen über 14 Jahre dient das städtische Aspl= und Werkhaus.

Das Asyl bietet Obdachlosen durch 7 Nächte Unterstand, Abendkost und Frühstück; die wiederholte Benütung der Anstalt ist erst nach Ablauf von 8 Monaten statthast. Im Werkhause erhalten arbeitssähige Arme die vollständige Bersorgung gegen Leistung der ihnen zugewiesenen Arbeiten. Die Aufnahme ersolgt über eigenes Ansuchen der Untersstützungsbedürstigen oder über Weisung des Magistrates oder der f. f. Polizeibehörde; der Austritt aus der Austalt steht sederzeit svei. Beschäftigt werden die Werkhauspsseglinge teils mit Arbeiten sur den eigenen Vedars der Gemeinde (Ansertigung, Ausbesserung und Reinigung von Gebrauchsgegenständen für Gemeindeanstalten) oder in gewerblichen Arbeiten auf Rechnung privater Besteller.

Die täglichen Vertöstigungsauslagen für einen Werthausarbeiter betrugen 34:43 h und für einen Afplpstegling 10:98 h.

Im städtischen Afnlhause wurden im Berichtsjahre nach nominativer Zählung 1690 männliche und 120 weibliche, zusammen daher 1810 Personen ausgenommen; die Jahl der Verpstegstage betrug 13.219. Die Gesamtauslagen bezissern sich mit 7625 K 42 h, die Verpstegstosten per Kopf und Tag mit 57:69 h gegen 61:58 h im Vorjahre.

Im städtischen Werkhause betrug der Stand der Arbeiter am Ende des Jahres 376 (343 männliche, 33 weibliche) Personen. (Zahl der Berpslegstage 134.941.) Das Erträgnis der Arbeiten bezissert sich mit 64.459 K 41 h. Die Gesamtauslagen bertrugen 124.854 K 48 h. Die Verpslegstosten pro Kopf und Tag berechnen sich mit 90.35 h gegen 85.31 h im Vorjahre.

Neben dem städtischen Asple bestehen in Wien noch: 1. Das vom Asplvereine für Obdachlose im III. Bezirke, Blattgasse, errichtete Aylhaus mit einer Abteilung für Männer und einer Abteilung für Frauen. Auf Mosten dieses Bereines wurden innerhalb des Berichtsjahres im Frauenasple 13.765, im Männerasple 46.103, in den während des Umbaues der Asplhäuser verfügbar gemachten provisorischen Lokalitäten weitere 42.231 Personen, im ganzen daher 102.099 Personen beherbergt. Die Jahl der

beherbergten Personen ist hier gleichbebeutend mit der Zahl der Frequenzfälle, da von den Aufzunehmenden die Angabe des Namens oder der sonstigen persönlichen Berhältnisse nicht gesordert wird. An die Aufgenommenen wurden 161.967 Portionen Suppe und eben so viele Portionen Brot verteilt. Die Auslagen für die Asplistenverpstegung, Beheizung und Beleuchtung betrugen 10.581 K 72 h. 2. Das vom Verein "Heim sür obdachlose Familien" im Jahre 1902 eröffnete Heim im XX. Bezirke, Universumstraße beherbergte im Berichtssahre insgesamt 134 Familien mit 627 Personen durch 2 bis 4 Wochen. Die Gesamtzahl der Verpstegstage betrug 16.254. An die Kinder der Aufsgenommenen wurden 20.400 Portionen Suppe und 20.630 Brotportionen verteilt.

# E. Armenfrantenpflege.

#### a) Armenkranhenpflege anferhalb der Beilanfalten.

#### 1. Armenärztliches Berfonal.

Die Besorgung des armenärztlichen Dienstes obliegt den städtischen Arzten für Armenbehandlung und Totenbeschau, den k. k. provisorischen Armenärzten und den für Spezialerkrankungen bestellten Arzten. Ferner sindet eine unentgeltliche Ordination auch in den Ambulatorien der k. k. Krankenanstalten statt. Die städtischen Arzte sür Armenbehandlung und Totenbeschau sind Beamte der Gemeinde und haben die Psticht, den in ihrem Rayon wohnenden armen Kranken ohne Unterschied, ob dieselben einheimisch oder fremd sind, ärztliche Histe angedeihen zu lassen, gleichviel, ob die ärztliche Behandlung in der Wohnung des Kranken oder im Ordinationszimmer stattsindet.

R. f. prov. Armenärzte, die denselben Wirkungstreis wie die städtischen Armenärzte haben, werden seit dem Jahre 1892 nicht mehr bestellt; die Kosten sür die Gehalte der dermalen noch in Aktivität befindlichen k. k. prov. Armenärzte zahlt zu zwei Drittel der k. k. Krankenanstaltenfonds, zu einem Drittel die Gemeinde Wien.

In ber Besorgung des armenärztlichen Dienstes ergab sich gegenüber dem Borjahre keine Anderung. Es standen in Berwendung: 73 städtische Arzte für Armenbehandlung und Totenbeschau, 4 k. k. provisorische Armenärzte und 1 vom k. k. Arankenanstaltensonds bezahlter k. k. Armenaugenarzt.

Die Roften des armenärztlichen Dienstes betrugen 151.761 K 02 h.

Am Anfange des Berichtsjahres war der Stand der unentgeltlich behandelten armen Kranken 4243 (1749 männliche, 2494 weibliche); während des Jahres sind zugewachsen 90.432 Kranke (38.369 männliche, 52.063 weibliche), daher die Gesamtzahl der behandelten Kranken 94.675 beträgt. Hievon wurden 36.283 in der Wohnung der Kranken und 58.392 in der Wohnung des Arztes behandelt. Der Krankenstand am Ende des Jahres betrug 4344 (1739 männliche, 2605 weibliche).

#### 2. Unentgeltliche Beteilung mit Mebitamenten, Banbagen und Optiferwaren.

In Erkrankungsfällen erhalten die in Wien wohnhaften Armen, ohne Rücksicht auf ihre Heimatberechtigung, durch den Armenarzt ihres Rapons die unentgeltliche ärztliche Behandlung und durch ihren Armenaat oder das Armeninstitut Anweisungen auf den Bezug der ersorderlichen Medikamente.

Der Kostenersat für die an nicht in Wien heimatberechtigte, jedoch in einer Gemeinde Öfterreichs zuständige Arme verabsolgten Medikamente, Bandagen und Optikerwaren wird, wenn er für eine Person und einen Krankheitssall 2 K übersteigt,

von der Heimatgemeinde des Unterstützten angesprochen. Bei Ausländern findet ein Rückersatz dieser Auslagen auf Grund der Eisenacher Konvention vom 11. Juli 1853 nicht statt.

Die Auslagen betrugen für nach Wien zuständige Arme 99.018 K 10 h, für nicht nach Wien zuständige Arme 40.580 K 18 h.

#### 3. Unterbringung armer Kranter in Beilbabern.

Im f. f. Wohltätigkeitshause in Baben hat die Gemeinde Wien auf Grund des Stistbrieses dieser Austalt jährlich 169 Betten, und zwar 50 für Männer, 111 für Frauen und 8 für das Wartepersonal zu belegen; dasür ist sie zusolge Ministerialerlasses vom 20. August 1848 zu einem verhältnismäßigen Beitrage zur Deckung der Kosten der Anstalt verpslichtet. Die Psleglinge der Gemeinde, welche in drei Kurperioden — beginnend vom 15. Mai, 1. Juli und 15. August — von je sechswöchentlicher Dauer in der Anstalt untergebracht werden, erhalten nebst den Bäbern auch die ersorderliche ärztliche Behandlung sowie Kost und Wohnung unentgeltlich. Im Berichtszighre wurden in dieser Anstalt auf Kosten der Gemeinde 455 Personen (173 Männer und 282 Frauen) mit einer Ausgabe von 24.499 K 88 h untergebracht.

Auch im Hermann Todescoschen Hospiz in Weikersdorf bei Baden hat der Bürgermeister von Wien das Recht, über 10 Pläte für Kranke christlicher Religion zu verfügen. Die in diese Unstalt ausgenommenen Personen müssen sich aus eigene Kosten verpslegen. Im Berichtsjahre wurden auf Anweisung des Magistrates über Ermächtigung des Bürgermeisters in drei Kurperioden 30 Personen daselbst ausgenommen.

Endlich wird auch im ArmenbabsSpitale zu Hall in Oberösterreich jährlich eine Anzahl erwachsener armer Kranker auf Kosten der Gemeinde Wien verpslegt. Die Kosten betragen per Kopf und Tag 1 K 60 h. Im Verichtsjahre waren dort von der Gemeinde Wien 82 Personen (durch 2711 Verpslegstage), mit einem Auswande von 4337 K 60 h untergebracht.

Im Spitale für arme strosulöse Kinder in Baden sind zusolge Übereinstommens vom 27. Mai 1884 für die Gemeinde Wien 12 Plätze reserviert, die während der Kursaison mehrmals besetht werden. Die Kurdauer beträgt in der Regel 42 Tage. Im Berichtsjahre wurden in dieser Anstalt 30 Kinder (19 männliche, 11 weibliche) aus Kommunalplätzen untergebracht. Die Gesamtauslage der Gemeinde für die Verpslegung und Besürderung der Kinder nach Baden und zurück sowie sür die Remunerierung der Wärterinnen betrug 2176 K 80 h.

Strosulöse Kinder im Alter von 4 bis 14 Jahren fanden serner Aufnahme im Kaiserin Elisabeth=Kinderspitale in Hall. In dieser Anstalt beträgt die Kurdauer durchschnittlich 45 Tage. Im Berichtsjahre wurden daselbst 70 Kinder (16 männliche, 54 weibliche) verpslegt. Die Gesamtauslage betrug 4620 K; hievon bestritt die Gemeinde 3780 K, während der Betrag von 840 K auf die Theodor und Rosina Tümals Stiftung entsiel. Die Reiselosten sür die Kinder wurden, wie auch in srüheren Jahren vom Kaiserin Elisabeth-Kinderhospital-Bereine bestritten.

In das Seehospiz in Grado entsendete der Magistrat im Berichtsjahre 70 Kinder (39 männliche, 31 weibliche) auf die Dauer von 60 Tagen. Bon diesen Kindern wurden 40 für Rechnung der eigenen Gelder, 26 für jene der Tümals Stiftung, die übrigen Kinder teils für Rechnung der Dr. Hardischen Stiftung, teils für Rechnung des Goldschmiedtschen und Wohlschafschen Legates verpstegt; die Auslagen der Gemeinde hiesür betrugen 9579 K 54 h.

In das Seehofpiz in Trieft mit einer Kurdauer von 100 bis 110 Tagen wurden im Berichtsjahre 65 (26 männliche, 39 weibliche), hievon 50 auf Rechnung der Gemeinde, 15 auf jeue der Tümal=Stiftung, und zwar vorwiegend mit Anochen= und Gelenksentzündungen, Hautgeschwüren, Drüsenschwellungen sowie mit Augensentzündungen behaftete Kinder abgegeben. Die Auslagen der Gemeinde betrugen 11.690 K 70 h.

Im Maria Theresia=Sechospize in San Pelagio, welches sich infolge seiner Lage sowie der besonderen therapeutischen Einrichtungen vorwiegend zur Dauersbehandlung der schwierigsten Formen der Strosulose, Knochens und rhachitischen Erkrankungen eignet und demzusolge auch stets die schwersten Patienten dieser Art aus allen Gegenden der Monarchie beherbergt, wurden im Berichtsjahre für Nechnung der Gemeinde 20 Plätze gegen eine tägliche Berpslegsgebühr von 1 K 62 h per Kops mit hier zuständigen Kindern besetzt gehalten, während der Berein, der das Hospiz erhält, außerdem noch 10 in Wien nicht heimatberechtigte, jedoch hier wohnhafte Kinder über Borschlag des Magistrates unentgeltlich verpslegt. Auf Kosten der Gemeinde wurden im Berichtsjahre 58 Kinder (28 männliche, 30 weibliche) mit einem Auswande von 11.690 K 74 h verpslegt.

Im Raiser Franz Josef-Rinderhospize in Sulzbach bei Ischl, welches gleich jenem in Pelagio von dem Bereine zur Errichtung und Förderung von Sechospizen und Asplen erhalten wird und den Zweck hat, rhachitische, skrosulöse sowie an Schwäches zuständen leidende Kinder in Behandlung zu nehmen, wurden im Berichtsjahre 10 Plätze auf Kosten der Gemeinde Wien und 6 Plätze auf Rechnung der Tümal-Stistung dauernd besetzt gehalten; außerdem wurden 8 vom Magistrate vorgeschlagene, in Wien nicht heimatberechtigte, aber daselbst wohnhafte Kinder unentgeltlich verpstegt. Im ganzen wurden in diesem Hospize 81 Kinder (29 männliche, 52 weibliche) mit einem Gesamts auswande von 9141 K 28 h verpstegt.

Im Ladislaus-Kinderheim zu Cirkvenice im kroatischen Küstenlande wurden im Berichtsjahre abermals 40 Pläte (25 Knaben, 15 Mädchen) in der Zeit vom 6. Mai bis 17. Juli besetzt gehalten; die Kosten wurden aus der Tümal-Stiftung bestritten und betrugen insgesamt 6703 K 93 h.

Auf Kosten der Tümal=Baisenstiftung wurden weiters Mitte November 1903 zu einem hunderttägigen Kurgebrauche 30 Kinder (14 Knaben, 16 Mädchen) in das Ladislaus=Kinderheim zu Cirkvenice, und 10 Kinder (1 Knabe, 9 Mädchen) nach San Pelagio entsendet; dieselben waren zu Lungenkrankheiten neigende Patienten. Alle Kinder tamen in gebessertem und gekräftigtem Zustande zurück. Die Gesamtkosten beliesen sich auf 8597 K 13 h.

# b) Armenkrankenpflege innerhalb der geilanftalten.

Da die Vermögenschaften, welche früher zur Spitalpslege armer Kranker gewibmet waren, von den übrigen Armensonds ausgeschieden und zu einem k. k. Krankenhaussfonds vereinigt wurden, so sallen die Kosten der Spitalpslege Armer nicht der Gemeinde, sondern diesem Fonds, und soweit er nicht ausreicht, dem niederöstersreichischen Landessonds zur Last. Es werden daher nur jene Kranken, die sich wegen der Unheilbarkeit ihres Leidens für die Heilbehandlung nicht eignen und ebenso jene

Geheilten, die sich nicht selbst überlassen werden können und nicht von ihren Angehörigen übernommen werden, aus den öffentlichen Krankenanstalten in die Fürsorge der Gemeinde übergeben, die über sie nach den Bestimmungen des Heimatgesetzes weiter zu verfügen. das heißt, sie entweder in eigener Pslege zu behalten oder an ihre Angehörigen oder ihre Heimatgemeinde abzugeben hat.

Im Jahre 1903 wurden	111	unentgeltlich verpflegt						
	Berfonen	durch Tage	mit einer Auslagevon K	ambulatorisch behandelt Personen				
a) in den in Verwaltung des Staates stehenden Anstalten.	50.011	1,245.576	2,745.518	261.779				
b) in der n.=ö. Landes=Frren= anstalt	1.516	209.334	460.535	-				
c) in der n.sö. Landesgebärs anstalt	11.024	0	475.479					
Privatwohltätigkeit erhaltenen Krankenanstalten e) in den aus Mitteln der	14.477	317.291	995.720	141.481				
Privatwohltätigkeit exhaltenen Rekonvaleszentenhäusern	1.707	٠	94.658	- Carriera de la Carr				
Privatwohltätigkeit erhaltenen Kranken-Ordinationsinstituten	dynamics	-	to a cold	135.561				

Die Auslage für die letigenannten Inftitute betrug 133.703 K 57 h. -

Die Auslagen für die Beerdigung mittelloser Personen werden unter den Sanitätsauslagen verrechnet und sind daher hier nicht anzusühren. Auf Kosten des St. Josef von Arimathäa=Bereines, welcher Arme unentgeltlich beerdigen läßt, wurden im Berichtsjahre 3474 Personen beerdigt. Die Auslagen für deren Bestattung betrugen 11.237 K 97 h.

# F. Armentinderpflege.

Die Armentinderpslege stütt sich gleich der Pflicht der Armenversorgung überhaupt auf die Bestimmungen des IV. Abschnittes des Heimatgesetzes vom 3. Dezember 1863, R.-G.-Bl. Nr. 105 und wurde gleich der Armenpslege für erwachsene Personen mit den durch Stadtratsbeschluß vom 21. Mai 1902, 3. 5702, genehmigten "Borschriften für die Armenpslege der Gemeinde Wien" neu todisiziert.

Sie erfolgt — je nachdem, ob die Kinder der Familienfürsorge nur teilweise oder gänzlich entbehren — durch Gewährung von Erziehungsbeiträgen, Waisengelbern, durch Unterbringung in Kostpslege oder in einer Anstalt.

# a) Porforge durch Ergiehungsbeitrage und Waifengelder.

Erzichungsbeiträge von monatlich 4 K werden für nicht verwaiste Kinder, die in Wien heimatberechtigt und bei ihren Eltern oder Berwandten untergebracht sind, dann bewilligt, wenn auf Grundlage der Erhebungen der lokalen Armenbehörden (in Wien der Armeninstitute) sichergestellt ist, daß wegen Armut der Erhaltungspflichtigen ohne eine solche Unterstühung für die Kinder nicht ausreichend gesorgt werden kann.

Nach dem Stande mit Ende bes Berichtsjahres betrug die Jahl der mit solchen Erziehungsbeiträgen beteilten Kinder 4940 (2519 männliche, 2421 weibliche), mit einem Aufwande von 251.843 K 69 h.

Bei verwaisten Kindern wird unter den gleichen Voraussehungen Waisengeld von monatlich 6 K bis 10 K gewährt; die analogen Zissern lauten: 2963 (darunter 1428 mänuliche, 1535 weibliche) mit einem Auswande von 243.702 K 20 h.

Dabei wird in der Regel daran festgehalten, daß die Erhaltungspflichtigen wenigstens für ein Kind ohne fremde Beihilfe ausreichend sorgen können.

# b) Unterbringung in Roftpflege.

Für gänzlich verwaiste oder verlassene Kinder, oder solche, deren Eltern oder Berwandten sie auch mit einem Erziehungsbeitrage (Baisengeld) nicht erhalten können, also im Falle der Erwerbs= und Unterstandslosigkeit, Delogierung, Spitalspslege oder Inhastnahme eines oder beider Elternteile u. a. m., wird — salls nicht Anstaltspslege einstritt — durch Unterbringung in magistratischer Kostpslege vorgesorgt. Hiebei werden als Pstegevarteien nur Personen augenommen, von denen eine ordentliche Verpslegung und Erziehung erwartet werden kann und die sich den Anordnungen der Gemeinde bezüglich der Überwachung der Pstegeverhältnisse unterwersen.

Das Rostgeld beträgt in der Regel 16 K, kann jedoch in besonders berücksichtigungswürdigen Fällen bis auf 24 K erhöht werden; die Rinder werden womöglich in Wien untergebracht, einerseits wegen der leichteren Aussicht und der besseren Schulsverhältnisse, andererseits, um die hiermit verbundenen ökonomischen Vorteile Wiener Familien zuzuwenden, wenn auch nicht verkannt wird, daß die Verpssegung auf dem Lande billiger zu stehen käme. Die Jahl der bei Pslegeparteien untergebrachten Kinder bezisserte sich am Ende des Verichtsjahres mit 2357 (darunter 1313 männliche, 1044 weibliche), davon 377 außerhalb Wiens. Die Auslagen für Rostgelder betrugen 423.068 K 90 h.

Obzwar die Unterbringung von Nindern in verschiedenen nicht städtischen Anstalten, als: Stephanenm, Norbertinum und klösterlichen Anstalten sich als eine Art der Roste villege darstellt, indem diese Anstalten die Stelle einer Pslegepartei vertreten und das für Privatparteien normierte Kostgeld in der gleichen Weise wie diese beziehen, soll mit Rücksicht auf die andere Art der Erziehung an späterer Stelle davon gesprochen werden.

Die Bahl der Privatpstegeparteien war Ende des Berichtsjahres 2198; sie werden durch die Armenräte (Waisenväter und Waisenmütter) und die städtischen Arzte überwacht; wenn gegen die Pflege Alagen an den Magistrat gelangen und sich als berechtigt erweisen, so wird im turzen Wege der Pflegewechsel vorgenommen.

Insolge des Gemeinderatsbeschlusses vom 1. Februar 1888 haben die Psteges varteien aus dem Avstgelde auch die Bekleidung ihrer Psteglinge zu bestreiten; doch kann in dringenden Fällen sür Kinder, die vom Magistrate in die Kostpstege gegeben werden und mangelhaft bekleidet sind sowie sür bereits in Kostpstege besindliche Kinder, deren Pstegeeltern arm sind, sich aber sonst entsprechend erwiesen haben, die Kleidung in natura beigestellt werden. Den Pstegeparteien werden zur Anschafzung von Kleidern sür die Kostlinder auch aus Spenden, namentlich der 1. österreichsischen Sparkasse sowie aus Stistungsgetdern und aus dem Waisensonds Geldbeträge verabsolgt; ebenso werden viele Kostlinder bei den von Lohltätigkeitsvereinen oder von den Armeninstituten vers

anstalteten Weihnachtsbeteilungen mit Kleidungsstücken versehen. Außerdem werden, und zwar im Maße der strengen Notwendigkeit, auch die dem Usple für verlassene Kinder zugestellten armen Kinder bekleidet. Überdies wurden noch zur Veteilung armer Schulztinder mit Aleidern und Schuhen den Bezirksvorstehern Aredite in der Gesamtsumme von 54.000 K bewilligt.

Im Berichtsjahre wurden bekleidet: 598 dem Ajple für verlassene Kinder zugesführte Pfleglinge mit einem Kostenauswande von 9802 K 20 h, serner 701 städtische Kostkinder mit einem Kostenauswande von 16.782 K 85 h, daher im ganzen 1299 Kinder mit einem Auswande von 26.585 K 05 h.

Bon der Beteilung armer Rinder mit Lernmitteln ift im Abschnitte XXIV "Unterrichtswesen" die Rede.

An dieser Stelle soll noch das die öffentliche Armenpslege in hohem Maße unterstügende Wirken der zahlreichen in Wien bestehenden Vereine für Armenkinders beteilung (1903: 279 mit 35.768 Vereinsmitgliedern) hervorgehoben werden. Im Verichtsjahre wurden aus Vereinsmitteln 30.241 Kinder mit einem Auswande von 716.728 K beteilt. In der Gesamtzahl der beteilten Kinder sind auch 9298 vom Jentralvereine zur Veföstigung armer Schulkinder beköstigte Kinder mit inbegriffen; die Auslage sür deren Veföstigung betrug 113.595 K. Der genannte Verein erhält von der Gemeinde eine Subvention von 80.000 K jährlich.

#### c) Auftaltopflege.

#### 1. Städtifches Aful für verlaffene Rinder.

Im Berichtsjahre wurden im städtischen Ajyle für verlassene Kinder 579 Knaben und 381 Mädchen, zusammen also 960 Kinder durch 2992 Tage mit einem Auswande von 16.969 K 69 h verpstegt; von den verpstegten Kindern waren 462 in Wien heimatberechtigt.

Um Gebäude wurden geringere Renovierungsarbeiten mit einem Kostenersordernisse von 1424 K 19 h vorgenommen.

#### 2. Städtische Baifenhänfer.

Die Aufnahme in diese Anstalten setzt das Heimatrecht in Wien, das schulpflichtige Alter und die doppelte oder wenigstens die Berwaisung seitens des Baters, bei uns chelichen Kindern sene seitens der Mutter voraus.

Zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 11. März 1902, 3. 2357, können auch Kinder, welche nicht im Sinne des Gesetzes als Waisen gelten, jedoch von ihren Angehörigen verlassen sind, in den städtischen Waisenhäusern auf Rechnung der Gesbarungsüberschüsse der kumulativen Waisenkassen vervelegt werden. Die Kinder erhalten in den Waisenhäusern die vollständige Vervstegung sowie eine sittlichsreligiöse Erziehung.

Die Gemeinde Wien besaß im Berichtsjahre 8 Baisenhäuser, deren sieben einen Belegsraum für je 100 Kinder haben, während das achte, das sich in den beschränkten Räumslichkeiten des ehemaligen Armenhauses der früheren Borortegemeinde Unter-Meibling im XII. Bezirke besindet, nur 50 Kinder ausnehmen kann.

Mit Bechluß des Gemeinderates vom 20. November 1903 wurde nach dem Beispiele im 8. Waisenhause auch die Berwaltung des I. städtischen Waisenhauses für Mädchen Ordensschwestern (den barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz) übertragen.

Un Diefer Stelle ift eines hervorragenden Aftes menfchenfreundlicher Gefinnung zu gebenten:

Dionys Graf Andrassy, Gutsbesiher in Arasna-Horla-Barallya, hat zur Erinnerung an seine Gemalin Franzissa die Realität Konstr. Nr. 107 Unter=Döbling, Dr.-Nr. 5 Hohe Warte, bestehend aus einem mehrere Joch umfassenden Garten und einer Billa mit Nebengebäuden, der Gemeinde Wien geschenkweise zur Erbauung eines Waisenhauses überlassen.

Von den bestehenden Waisenhäusern sind vier ausschließlich zur Aufnahme von Anaben, drei für Mädchen und eines — jenes in Alosterneuburg — zur Unterbringung von Anaben und Mädchen bestimmt. Die Zahl der Zöglinge betrug am Ende des Berichtsjahres 712 (441 männliche, 271 weibliche), die Zahl der Verpstegstage während des Jahres 255.344, die Summe der Auslagen 442.112 K 88 h; die Verpstegskosten per Kopf und Tag bezisserten sich mit 1 K 80 h.

Der Gesundheitszustand der Waisenhauszöglinge war auch im Berichtsjahre entsprechend günstig; vorübergehende Erfrankungen wurden im Hause selbst, und zwar in besonderen Krankenzimmern behandelt, während schwerer oder inseltiös Erkrankte an die össentlichen Spitäler abgegeben werden; übrigens hat jedes Waisenhaus seinen eigenen Arzt, dessen Pslichtenkreis in einer besonderen Instruktion genau umschrieben ist. Die Zahnpslege in den städtischen Waisenhäusern hatten die Zahnärzte Dr. Anton Vinder, Dr. Ritter v. Hauer, Dr. Alexins Posvek, Dr. Heinrich Reschossen und Dr. Friedrich Turnovsky in der selbstlosesten Weise mit bestem Erfolge übernommen.

Die Sorge der Gemeinde für ihre Waisen endet mit Absolvierung der normalen Schulpsticht, also mit dem Ende des 14. Lebensjahres; doch können zusolge des Gesmeinderatsbeschlusses vom 11. März 1902 Waisenhauszöglinge, wenn sie zur Abgabe in einen Dienst oder in eine Lehre zu schwach sind und keine moralischen Bedenken obwalten, auch über das 14. Lebensjahr in den städtischen Waisenhäusern versbleiben, doch äußerstenfalles nur die zum 18. Lebensjahre. Die Waisenhausväter haben nicht nur die Pflicht, sür die Unterbringung ihrer austretenden Zöglinge in eine Lehre, beziehungsweise der Mädchen in einen Dienst und dergleichen zu sorgen, sondern sie sollen dieselben auch nach deren Austritt aus der Anstalt nicht aus dem Auge lassen und daher auch zeitweilig besuchen. Aus der Lehre tretende, ehemalige Waisenhauszöglinge haben Anspruch auf das Freigewand, die Mädchen auf die sogenannte Ausstattung; ersteres wurde im Verichtsjahre an 70 Knaben mit einem Kostenauswande von 6720 K, letzere an 55 Mädchen mit einem Gesamt-Kostenauswande von 4904 K verabsolgt.

Außer den jährlichen geringeren Renovierungsarbeiten (Weißigung und Färbelung, Fußbodenanstrich u. dgl.) sind größere erwähnenswerte bauliche Herstellungen und Anschaffungen in den städtischen Waisenhäusern im Berichtsjahre nicht vorgekommen.

#### 3. Berpflegung von Alnbern in nicht ftabtifchen Unftalten.

Hier kommt in erster Linie die niederösterreichische Landes-Findelanstalt in Betracht. In dieser sinden auf Rechnung des Magistrates solche Kinder bis zu 6 Jahren Ausnahme, welche "wegen Berhastung ihrer Eltern oder anderer die Ausnahme in normalmäßige Findelpstege nicht begründende Berhältnisse bloß vorübergehend" unterzubringen sind und bei denen diese zeitweise Unterbringung an Stelle der Armen-versorgung tritt. (§ 7 des Gesehes vom 29. Februar 1868, R.=G.=Bl. Rr. 15.) Diese Kinder werden entweder durch die k. k. Polizeisommissariate oder die Armen-

institute an die Findelanstalt abgegeben. Das normierte Pslegegeld beträgt zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 13. Jänner 1891, ohne Rücksichtnahme auf das Heimatrecht, für Kinder bis zum vollendeten zweiten Lebensjahre 16 K pro Monat und für Kinder vom dritten Lebensjahre an 12 K per Monat.

Die Zahl der durch die niederösterreichische Landes-Findelanstalt auf Kosten der Gemeinde vervslegten Kinder betrug im Berichtsjahre 1047, die Auslagen für die 173.004 K 66 h. Die für nicht zuständige Kinder ausgelausenen Kosten werden von den betreffenden Heimatgemeinden oder von zahlungssähigen Berwandten der Kinder zum Rückersate angesprochen.

Busolge Gemeinderatsbeschlusses vom 14. Februar 1902 wurde der Antrag des n.=ö. Landesausschusses, nach Wien zuständige, krüppelhaste Kinder, welche zum Schulbesuche nicht geeignet sind, gegen eine ermäßigte Gebühr von 70 h per Kovi und Tag zu übernehmen und sie sonach in Anstalten unterzubringen, augenommen.

Im t. t. Baisenhause in Wien wurden auf die daselbst bestehenden Freiherr von Chaosichen Stistpläße, bezüglich welcher der Gemeinde das Recht der Präsentation an die t. t. n.=ö. Statthalterei zusteht, während des Berichtsjahres 2 Anaben im Sinne des Stistbrieses nen ausgenommen.

In Privatanstalten war auch im Berichtsjahre eine Anzahl von Rindern gegen ein entsprechendes Kostgeld (in der Regel 16 K per Monat) untergebracht, und zwar: In den Anstalten des latholischen Waisenhilisvereines a) Anabenwaisenhaus "Norbertinum" in Tullnerbach 31 Knaben, b) Mädchenwaisenhaus "Stephaneum" in Viedermannsdorf 10 Madchen, c) "Liebfrauenheim" im XIII. Bezirke 7 Rinder; im Baijen: hause des evangelischen Waisenhilfsvereines 8 Anaben: im Anabenaiple des St. Joici-Bingeng-Bohltätigfeitsvereines (Bingentinum) im XV. Bezirfe Tellgaffe Nr. 3/5 35 Anaben; im St. Josef-Kinderasyle im XIII. Bezirte, Breitenseerstraße Nr. 104 14 Mädchen; in ben Erzichungshäufern des Wiener Schutvereines zur Mettung verwahrlofter Rinder im XIII. Bezirke, St. Beitgaffe Rr. 25, bezw. Ernftbrunn 15 Minder: im Baifenhause "Mater misericordiae" des Maria Elijabeth-Bereines im XV. Bezirfe, Alementinengaffe Nr. 25 13 Mädchen: im Kloster der Barmberzigen Schwestern vom bl. Marl Borromaus im VII. Begirte, Bernardgaffe Rr. 27 9 Anaben; im Klofter ber Barmherzigen Schwestern vom hl. Bingen; von Paul (Institut) im VI. Bezirke, Gumpendorjerstraße Nr. 108 23 Mädchen; im Alofter der Barmberzigen Schweftern vom bl. Bingenz von Baul (Rongregation) im XVIII. Bezirte, Antonigaffe Mr. 72 5 Madden: in ber Erziehungsauftalt ber Schweftern vom armen Rinde Jeju im XIX. Bezirke, Hauptstraße Nr. 83 4 Madchen; in der Erziehungsanstalt "Herz Maria-Kloster" der Töchter der göttlichen Liebe im XVIII. Bezirle, Lacknergasse Nr. 87 2 Mädchen; im Baisenhause der armen Schulschwestern De notre Dame im XV. Bezirke, Friesgaffe Ur. 4-8 3 Madden; im Baifenhause ber Barmbergigen Schwestern vom hl. Arenze in Arems 5 Mädchen, serner in Therösterreich Kloster Gosau 7 Mädchen; im Erzherzogin Marie Balerie-Amderajyl in Wels 6 Rinder und im St. Annen-Waisenhause in Stehr 10 Minder.

In der städtischen Amderbewahranstalt XVII., Rötzergasse betrug im Berichtssahre die Bahl der Kinder 520 (258 männliche, 262 weibliche), die Auslage 5400 K.

Auch auf dem Gebiete der Armentinderpslege innerhalb der Anstalten ist das Wirken der Privatwohltätigkeit hervorragend. So wurden im Berichtsjahre in den aus Privatmitteln erhaltenen Anstalten zur bloß zeits oder teilweisen Bersvslegung armer Ninder (Ninderbewahranstalten, Nrippen, Ninderhorte, Ferienfolonien)

1 -00

17.967 Kinder mit einer Auslage von 656.671 K 25 h: in Austalten für die Verpstegung verwaister Kinder 1034 Kinder mit einer Auslage von 361.635 K 06 h: in Austalten für die Verpstegung nicht verwaister, vollsinniger Kinder 471 Kinder mit einer Auslage von 144.726 K 53 h, endlich in Anstalten für die Verpstegung nicht vollsinniger oder verwahrloster Kinder 280 Kinder mit einer Auslage von 117.231 K 12 h, unentgeltlich verpstegt, wobei in den außerhalb Wiens besindlichen Anstalten nur jene Jöglinge mitgezählt wurden, welche auf Nosten der Gemeinde verpstegt, oder in Wien heimatberechtigt, beziehungsweise wohnhast waren.

An dieser Stelle ist auch die ersprießliche, die Gemeinde vielsach unterstüßende Wirksamkeit des Vereines "Kinderschußstationen" hervorzuheben, welche der Gemeindes rat durch Bewilligung einer Subvention von 60.000 K anerkannt hat; im Schuße dieses Vereines standen im Vereinssahre 1903 674 Minder in den 9 Tagesheimstätten, 150 Kinder in 3 Schußstationen, 291 Kinder in verschiedenen Erziehungsanstalten, 68 Kinder bei Familien am Lande, 17 Kinder bei Kostparteien in Wien, zusammen 1200 Kinder. Die Gemeinde Wien hat für Zwecke dieses Vereines das ehemalige Notspital XVI., Ottas fringerstraße 246 und das städtische Haus V., Wienstraße 34, als Tagesheimstätte, bezw. Schußstation unentgeltlich überlassen.

Auch hat sich die Gemeinde Wien an der Schaffung des neuen, segensreichen Institutes einer Erholungsstätte für Kinder in Pöpleinsdorf, durch Überlassung der Wiesenparzelle 478 Pöpleinsdorf an den n. so. Landesausschuß beteiligt.

Durch die Errichtung von Erholungsstätten sollen schwächliche, blutarme und rekonvaleszente Ninder widerstandssähig gemacht werden gegen die Krankheitskeime der Stadt und sich stärken nach überstandenen Leiden. Der Berein "Ninderschutztationen" wurde vom n.=ö. Landesausschusse mit der Berwaltung der Tageserholungsstätte in Pöpleinsdorf betraut. Bom genannten Bereine wurde die Aufsicht und Pstege der Ninder an die Schwestern von der Kongregation des göttlichen Heilands in der Kaiserstraße übertragen.

# G. Armenversorgung.

Den Zweden der geschlossenen Armenpstege dienen die Grundarmenhäuser, Grundsspitäler, die Armenhäuser der ehemaligen Vorortegemeinden und die städtischen Versforgungshäuser.

# a) Die Grundarmenhanfer.

Diese dienen zunächst bloß zur Beherbergung armer Personen. Die Auslagen für Gebäudeerhaltung, Einrichtung, Beheizung und Beleuchtung werden teils aus Stiftungsinteressen, teils von der Gemeinde bestritten. Die Grundarmenhäuser werden von den Bezirksvorstehern verwaltet.

Derzeit bestehen noch die Grundarmenhäuser im III. Bezirke, Rochusgasse Nr. 8 (mit 75 Betten), im III. Bezirke, Gestettengasse Nr. 2 (mit 24 Betten) und im V. Bezirke, Pilgramgasse Nr. 3 (mit 6 Betten). In diesen 3 Armenhäusern waren am Ende bes Berichtsjahres 90 Personen untergebracht.

#### b) Die Grundspitäler.

Gegenwärtig besteht nur mehr das Grundspital im II. Bezirke, Am Werd Nr. 19. Der Stand ber Pfleglinge betrug am Ende bes Berichtsjahres 87.

## c) Die Armenhäuser der ehemaligen Borortegemeinden.

Bei der Einverleibung der Vorortegemeinden im Jahre 1890 wurden auch die Armenhäuser dieser Gemeinden in die Berwaltung der Stadt Wien übernommen. Die Berwaltung wurde den Armeninstituts-Vorstehungen übertragen. Da für diese Anstalten nur wenige Stistungen bestanden, müssen sie jast ausschließlich aus Gemeindemitteln erhalten werden. Die Insassen der Armenhäuser erhalten nebst Unterstand, Beheizung, Beleuchtung und Aleidung eine Verpslegsgebühr von täglich 52 h und monatlich 1 K 20 h zur Bestreitung der Wässchereinigung.

Im Berichtsjahre bestanden noch 13 Vorortearmenhäuser; im XV. Bezirke eines, im XI., XIII. und XVI. Bezirke je zwei und im XVIII. und XIX. Bezirke je drei, in denen am Ende des Jahres 330 Personen untergebracht waren; die Auslagen der Gemeinde betrugen 99.267 K 20 h.

## d) Die Berforgungshäufer.

Jur vollständigen Versorgung armer, erwachsener Personen besitzt die Gemeinde Wien ein Bürgerversorgungshaus in Wien für 540 Personen und füns allgemeine Bersorgungshäuser, eines in Wien für 2045, eines in Liesing für 835, eines in Ybbs für 795, eines in Mauerbach für 610 und eines in St. Andra a. d. Traisen für 303 Personen.

Das Versorgungshaus in Wien ist die Zentralanstalt, in der die der Versforgung bedürstigen Personen zunächst Ausnahme finden; von hier aus werden sie nach ihrer Eignung in die auswärtigen Versorgungsanstalten versett. Das Versorgungshaus in Ibbs dient hauptsächlich zur Ausnahme Geistestranter; das Versorgungshaus in Mauerbach für Psteglinge, die einer itrengen Disziplin bedürsen. In Wien bleiben jene Armen, deren Belassung daselbst mit Rücksicht auf ihre Familienverhältnisse wünschendswert erscheint, die nicht transportabel sind und die Fremden, die als unheilbar aus öffentlichen Krankenanstalten übernommen werden müssen.

Die Anstaltspsleglinge werden soweit als möglich zu Dienstleistungen herangezogen und erhalten hiefür eine tarismäßige Entlohnung auf Grund des Gemeinderatss beschlusses vom 3. Dezember 1901.

Die Krankenwartung wird in den städtischen Bersorgungshäusern zum Teile von Bartern und Barterinnen, zum Teile von Ordensschwestern besorgt.

Im Wiener Bürgerversorgungshause wurden 4 weltliche Krankenwärterinnen durch 4 Schwestern von der Kongregation der Franziskanerinnen (Missionärinnen Mariens) aus dem Annunziatalloster in Eichgraben vom 1. Juli an ersett (Stadtratssbeschluß vom 3. Juni). Die weltlichen Wärterinnen wurden teils in das Versorgungeschaus am Alserbach übersetz, teils unter Verleihung von Provisionen entlassen.

Am 16. Dezember beschloß ber Gemeinderat die Verköstigung der Psleglinge bes Bürgerversorgungshauses in die Regie der Gemeinde zu übernehmen und das Bertrages verhältnis mit dem Traiteur zu fündigen.

Die Marodenzimmer wurden mit harten Fußboden ausgestattet, eine Glode ber Lirche umgegoffen.

Im städtischen Versorgungshause in Mauerbach wurde bas Bab ben modernen hygienischen Auforderungen entsprechend umgestaltet und vergrößert, so baß

Junioh

- July

jedem Pfleglinge zweimal monatlich ein warmes Bad geboten werden kann. Im ganzen stehen 10 Badewannen und Brausen zur Berfügung. Wannen, Fußboden und Wände sind aus Beton hergestellt, der Heizraum ist mit einem Pumpwert zum Wasserschen, zwei Reservoiren sur Warms und Kaltwasser und einem Dien sur Heisrbolier versehen.

Um die großen Schlassäle im II. und III. Stockwerke des sogenannten Kirchenstraktes, zu denen nur eine schmale Stiege führte, leichter zugänglich zu machen, wurde ein 9.55 m langer, 4.5 m breiter zweistöckiger Stiegentrakt mit einem 3 m langen, 1.55 m breiten Aborttrakt erbaut. Diese Stiege ist durch eine Türössung mit dem breiten Gange in Verbindung gebracht.

Ein Krankenzimmer für Männer mit 20 Betten wurde neu eingerichtet und dadurch eine besiere Sonderung der Kranken nach Geschlechtern ermöglicht. In den Krankenzimmern wurden die weichen Fußböden durch fugenlose Aspestitböden ersett, die Wände bis zur Höhe von 2 m mit Porzellanemailsarbe gestrichen und geräuschlose Benstilationen hergestellt.

Im städtischen Bersorgungshause in Liesing wurden größere Arbeiten nicht ausgeführt. In der Ausspeiselüche und der Fleischkammer wurde ein Klinkerpflaster und in der Petroleumkammer ein Betonpstaster gelegt. Die Senkgrubenräumung wurde von der Gemeinde Liesing übernommen.

Im städtischen Bersorgungshause in Ybbs an der Donau wurde der Bau eines amerikanischen Eiskellers vom Stadtrate genehmigt, der im September vollendet wurde. Gegen Ende des Berichtsjahres wurden die ersten Berhandlungen wegen Einführung des elektrischen Lichtes in der Anstalt gepstogen.

Im städtischen Versorgungshause in St. Andrä an der Traisen sand im Jebruar die erste Kommission wegen Einsührung der elektrischen Beleuchtung und einer Wasserleitung statt. Durch Verlegung der Schneiderwerkstätte in einen anderen Raum war es möglich, ein Ordinationszimmer mit Warteraum zu schafsen.

Am 6. Juli wurde ber 75jährige Bestand bes Berforgungshauses sestlich be-

Von der k. k. Bezirkshauptmannschaft St. Pölten wurde der Benühungskonsens für den bereits vollendeten Isolierpavillon und die Baubewilligung für einen Unbau zur Waschküche, wodurch sie bedeutend vergrößert und zugleich ein Trockens, ein Bügels raum und eine Wohnung für den Gärtner geschaffen werden soll, erteilt.

Bau bes neuen Berforgungshaujes in Lainz (XIII. Gemeindebezirt).

Schon im Verwaltungsberichte für das Jahr 1902 wurde darauf hingewiesen, daß gewichtige Gründe, vor allem die zwingende Notwendigkeit, eine größere Bettenanzahl versügbar zu haben, zu einer Erweiterung und beschleunigteren Aussührung des Bauprogrammes veranlaßten. Der Motivenbericht des Magistrates vom Februar 1903 empfiehlt die Erbauung von 10 (statt 6) Pavillons (zusammen 28 Gebäuden) und führt aus:

Die Bautosten ber vier Pavillons würden sich jest um 200.000 Kronen billiger stellen als zu einer späteren Zeit, da noch die Schleppbahn zur Berfügung steht, das nötige Gerüstholz am Bauplage vorhanden ist u. f. w. hiezu mussen noch jene Summen gerechnet werden, die bei einer späteren Bauführung für die Biederherstellung der durch das Bausuhrwerf und die Bausührung überhaupt ruinierten Straßen, Bege und Gartenaulagen ausgegeben werden musten,

bei einer fofortigen Bauführung aber erspart murben. Auch die bei einer fpateren Bauführung unvermeidliche Störung ober boch minbestens arge Belästigung des Betriebes ber bereits mit 2200 Pfleglingen bevölferten Aulage wurde durch eine fofortige Erbauung vermieben werden. Der fofortige Bau von weiteren Pavillone ift jedoch, gang abgesehen von den erwähnten Rudfichten. auch aus anbern Brunden geboten. Fur Die durch den bereits genehmigten Bau gur Berfugung stehenden 2200 (genau 2156) Betten find heute bereits vorhanden: 1987 Pfleglinge im Ber forgungshaufe im IX. Bezirte und in den leerstehenden Zimmern des Burgerverforgungshaufes, 87 über den normalen Belegraum in den auswärtigen Berforgungshäufern untergebrachte Pfleglinge, zusammen daber 2074 Bfleglinge, so daß die Bermehrung des Belegraumes durch bas neue haus bloß 82 Betten betruge. Der Berpflegestand in den ftadtifden Berforgungebaufern hat betragen: am Ende des Jahres 1896 4149 Pfleglinge, am Ende des Jahres 1900 4538 Pflege linge, am Ende des Jahres 1902 5000 Pfleglinge, der sich, wenn die 266 auf Grund des Wemeinderatsbeschlusses vom 27. Mai 1902, 3. 6426, in den n. ö. Landesanstalten verpflegten Berjonen hinzugerechnet werden, richtiger auf 5266 Berjonen ftellt. Bahrend die Bermehrung der Pfleglinge der geschlossenen Armenpflege der Stadt Wien im Zeitraume von 1896 bis 1900 fich jährlich im Durchschnitte auf 100 beläuft, ist fie in ben letten beiden Jahren auf jährlich 864 emporgeschnellt. Diebei zeigten fich ichon die Wirfungen der Beimatgefennovelle; benn ber Prozentfas der durch fie zuständig gewordenen Berfonen, die der Armenverforgung der Gemeinde Bien gur Laft fallen, beträgt in der offenen Armenpflege heute bereits nahezu 50%, in der geschlossenen Urmenpflege 33% und wird gewift schon eben so hoch sein als in der offenen Armenpflege, wenn nicht, mangels verfügbarer Plape, burch funftliche Mittel i Gemahrung hoher Pfrunden: Die Ball ber in die geschloffene Urmenpflege tretenden Perfonen verringert worden ware. Daß biefes Hus funftomittel, das schon im Motivenbericht zu den Anträgen wegen Erbauung eines neuen Bei forgungshaufes im XIII. Bezirfe erörtert wurde, überdies febr fostspielig fei, zeigt das enorme Anschmellen der höheren Pfrunden von 16 bis 24 Aronen. Ihre Bahl ift von 2847 im Jahre 1892 auf 8327 im Jahre 1901 gestiegen, mas einer Bermehrung um 354.8%, einer mehr als breiein balbjachen Bermehrung in einem Beitraume von zehn Jahren gleichkommt. Bur Ausführung noch in der ersten Bauperiode werden daher die vier rudwärts gegen den Tiergarten zu liegenden Pavillone beantragt, fo daß zum vollen Ausbaue ber ganzen Anlage nur mehr zwei Pavillone, die einer fpateren Ausführung vorbehalten blieben, fehten. Die Roften für biefe vier Pavillone, wovon drei bloß im Robbaue berzustellen waren, betrugen dreimal 321.000 Kronen + 582.868 Aronen, d. i. zusammen 1,545.868 Kronen. Bur Bestreitung diefer Auslagen mare, soweit fie nicht durch Berauferung von Bertpapieren des freieigentumlichen Bermögens bes Berforgungsfonde und aus dem Naufschillinge für das alte Berjorgungshaus im IX. Begirte gededt werden fonnten, in der Beije vorzusorgen, daß Gelder aus dem Investitionganleben, die erft im Jahre 1908 benötigt würden, ftatt bei der Bant beim Berforgungsfonds fruchtbringend angelegt, jum jeweiligen Bankzinsfuße (gegenwärtig 3%) verzinft und in fünf Jahresraten von je höchstens 300.000 Kronen, wofür in den Budgets der Jahre 1904 bis 1908 Borforge gu treffen mare, rudgezahlt murden. Dieje fruchtbringende Unlage ber gegenwärtig nicht benötigten Unlebensgelder muß auch gur Bestreitung der für den bereits genehmigten Bau auflausenden Auslagen, soweit der Berkauf von Wertpapieren wegen besonders hohen Aurstandes nicht vorzuziehen ift, aus dem Grunde empfohlen werden, weil die Bertpapiere des Berjorgungssonds 40, tragen, Borschüsse auf den Kaufschilling dem f. k. Krankenanstaltensonds ebenfalls mit 4% verzinst werden musten, mithin der Gemeinde bei diesem Borgange 1% Binsen zu gute famen ibei den i. 3. 1903 veranschlagten Baukosten von 4,000.000 Kronen alfo 40.000 Aronen). Aus den angeführten Bablen ergibt fich, daß mit dem Belegraume ber bereits bewilligten Bauten gur Beit der Eröffnung des neuen Berforgungshauses im XIII. Bezirfe bas Auslangen nicht mehr würde gefunden werden; es erhellt aber auch barans, wie wichtig es fur die Gemeinde fei, stete verfügbare Plage in ihren Berforgungshäufern gu haben, um unberechtigten Unfpruchen in ber offenen Armenpflege jederzeit entgegentreten zu konnen. Deshalb muß die Erbanung von vier weiteren Belagvavillons noch im heurigen Jahre beantragt werden. hiedurch mare es möglich, den Belegraum allmählich mit bem fleigenden Bedarfe bis auf nahezu 3500) Betten zu vergrößern; wie lange mit diefer Bergrößerung bas Auslangen wurde gefunden werden, ift heute auch nur annäherungeweise anzugeben nicht möglich, weil ein zuverlaffiges Bild über die Birtung der Deimatgefepnovelle wegen ber Rurge bes Berbachtungszeitraumes und wegen ber noch ftrittigen Austegung Diefes Gefetes nicht hat gewonnen werden fönnen.



Der Gemeinderat pflichtete diefen Ausführungen bei und faßte in der Sigung bom 10. Februar folgende Beschlüffe:

- 1. Die Erbauung von vier weiteren Belagpavillons im neuen Berforgungshause im XIII. Bezirte, wovon drei blog im Robbaue herzustellen, einer jedoch vollständig fertigzustellen ist, wird mit dem veranschlagten Koftenersvrdernisse von 1,545.868 K genehmigt.
- 2. Diese Kosten werden vorschuftweise aus den versügbaren Geldern des Investitionsanlehens entlehnt, zum Zinsssuße, der auch von der Länderbank gewährt wird, verzinst, und in fünf Jahresraten im Betrage von jährlich 800.000 K, die in den Budgets der Jahre 1904 bis 1908 sicherzustellen sind, zurückgezahlt.
- 3. Außer dem vorbezeichneten Betrage von 1,545.868 K sind auch die für den bereits genehmigten Bau ersorderlichen Austagen für das Jahr 1903, soweit der Bertauf von Bertpapieren des allgemeinen Bersorgungssonds wegen besonders hohen Aursstandes nicht vorzuziehen ist, aus den versügdaren Geldern des Juvestitionsanlehens zum Zinsssuße, der auch von der Länderbant gewährt wird, zu entlehnen und seinerzeit, wenn diese Aulehensgelder ihrer Bestimmung zugesführt werden müssen, aus dem Kausschillinge des t. t. Arankenanstaltensonds sür das alte Bersorgungshaus im IX. Bezirke und aus dem Erlöse der freieigentümtichen Wertpapiere des allgemeinen Bersorgungsfonds zurückzugahlen.
- 4. An die Regierung ist neuerlich das Ansuchen zu richten, im hindliche auf die enormen Laften, die mit der Durchführung der heimatgesetnovelle der Gemeinde zufielen, der Forderung auf Überlassung der ganzen Berzehrungofteuer an die Gemeinde Bien endlich Folge zu geben.

Da die drei bloß im Rohbaue ohne Jassfadenverput herzustellenden Pavillons jedoch einen unschönen Unblick gewährt hätten, genehmigte der Gemeinderat in der Sitzung vom 4. September auch die Serstellung der Jassfaden um den Betrag von 112.952 K.

Mit den Stadtratsbeschlüssen vom 17. Dezember 1902, 23. Jänner, 6. Februar, 4. März und 27. März 1903 wurde ein Geläute, bestehend auß sechs Gloden (Afford Cis-moll) genehmigt, und der Wiener Glodengießer Georg Gößner, XI., Geringergasse, mit der Herstellung betraut.

Der Beschluß des Stadtrates vom 20. März betreffend die Zusammensassung der Stiftungen, welche nach den bezüglichen lettwilligen Anordnungen des Stifters oder laut der stistbriestichen Bestimmungen für die geschlossene Armenpslege in einzelnen Borstadtgründen oder in den im Jahre 1890 mit Wien vereinigten Vorortegemeinden bestimmt sind, ist bereits oben im Abschnitte VI. "Fonds und Stistungen" (S. 60 u. s.) wörtlich angesührt.

In der Sitzung vom 3. April genehmigte der Stadtrat nachstehende Magistratsanträge, die die Möglichkeit bieten, braven Dienstboten und Dienern eine Altersversorgung zu schaffen:

- 1. Die Bidmung von Stiftbetten, die für immerwährende Zeiten den Namen des Stifters zu tragen haben, in den beiden Chepaar-(Stiftungs)pavillons des neuen Berforgungshauses im XIII. Bezirte wird gegen Erlag eines bestimmten Kapitales zugelaffen.
- 2. Das Widmungstapital beträgt; a) für ein einsaches Stiftbett 5000 K; b) für ein Stiftbett mit Prafentationsrecht auf Lebenszeit des Stifters 10.000 K; c) für ein Stiftbett mit erblichem Prafentationsrechte 20.000 K.
- 3. Der Magistrat wird beauftragt, eine Detailvorschrift auszuarbeiten, die genau die Brafentationsrechte regelt und dem Stadtrate zur Genehmigung vorzulegen.

Der Gemeinderatsbeschluß vom 26. Mai betreffend die Zosef Wildiche Stiftung ist bereits oben im VI. Abschnitte "Fonds und Stiftungen" (Seite 62 u. f.) wörtlich angesührt.

In ber Sigung bom 24. April beschloß ber Stadtrat:

- 1. Das Anerbieten des atademischen Malers Sans Batta, ein Altarbild malen und widmen zu durfen, fei mit Dant anzunehmen.
  - 2. Der Rünftler wird erfucht, vor Ausführung bes Bildes eine Stige vorzulegen.

Nach der bereits genehmigten Stizze ist das Bild dreiteilig gedacht. Im Mittelsbilde steht zu Füßen der heil. Maria mit dem Jesusinde der heil. Karl Borromäus, der Schuppatron der Kirche. Das Seitenbild rechts vom Beschauer stellt die Vindobona als Beschützerin der Bedrängten dar, vor ihr kniet der Bürgermeister Dr. Karl Lueger und sieht zur Madonna auf; in der Hand hält er den aufgerollten Plan des neuen Bersorgungshauses. Das Seitenbild links stellt einen alten Wiener und eine alte Wienerin dar.

Am 4. Mai hatte ber Bürgermeister nachstehende Antrage genehmigt:

- 1. Die Gemeinde Bien nimmt die Bidmung von Tenftern in Glasmalerei fur die Rirche bes neuen Berforgungshauses an.
- 2. Dem Stifter bleibt die Wahl der Darstellung, soweit sie nicht mit der Darstellung eines von der Gemeinde bereits angenommenen Fensters kollidiert und die Auswahl unter den noch nicht vergebenen Fenstern, soweit die gewünschte Darstellung auf dem gewählten Fenster den künstle: ischen Gesanteindruck nicht beeinträchtigt, freigestellt.
- 3. Die Bahl der mit der Ausführung zu betrauenden Firma behalt sich die Gemeinde im Interesse einer einheitlichen und stilgemäßen Ausstührung vor.

Der Arankenpflege: und Wartebienst im neuen Versorgungshause wurde den Schwestern vom 3. Orden des heil. Franz von Assis au den bereits für die anderen städt. Versorgungshäuser genehmigten Bedingungen übertragen. Die Kongregation verspslichtet sich die jeweils, verlangte und benötigte Anzahl von Schwestern beizustellen. Der Zeitpunkt sür die Übernahme des Dienstes wurde vom Magistrate bestimmt. (Stadtratbeschluß vom 12. Mai.)

Am 20. Mai fand im Situngssaale des Amtshauses des XVIII. Bezirkes eine Situng der Delegierten aller 20 Armeninstitute Wiens statt, bei der beschlossen wurde, zwei Tenster für die Kirche des neuen Versorgungshauses zu widmen. Auf dem einen soll zur Erinnerung an die verewigte Kaiserin die heil. Elisabeth (das Rosenwunder), auf dem anderen die heil. Helena, deren Gedächtnis am 18. August, dem Geburtsseste Seiner Majestät, geseiert wird, dargestellt werden. Die Kosten hiefür sind durch sreis willige Beiträge sämtlicher Armenräte Wiens auszubringen.

Um 4. Juni fand eine 2. Besprechung über die Widmung von Fenstern für die Rirche bes neuen städtischen Bersorgungshauses statt.

Am 22. Juni besichtigte der Berband der Wiener Bau-Interessenten den Bau des neuen Versorgungshauses. Das Danlschreiben des Berbandes ichließt mit den Worten: "Die großartige Anlage erweckt die Bewunderung aller Teilnehmer und zählt diese Extursion zu den interessantesten und lehrreichsten unseres Verbandes".

In der Gemeinderatssitzung vom 26. Juni machte der Bürgermeister die Mitteilung, daß von den Nachbenannten die Widmung von Fenstern mit Glasmalerei für die Kirche des neuen Versorgungshauses in Lainz erfolgt sei:

Bom Bürgermeister (zwei); von den beiden Bize-Bürgermeistern (je eines); von dem Stadtrate; von dem Bürgerklub; von den Gemeinderäten des VII. Gemeindes bezirkes (je eines); von den Armenräten aller zwanzig Bezirke (zwei); von der Bezirks vertretung des XIII. Bezirkes; von dem Armeninstitute des XIII. Bezirkes; von den Stadt- und Gemeinderäten Eigner, Ferdinand Gräf, Hörmann, Rauer, Weitz mann und Zapka (je eines); von der Bürgervereinigung (drei); von der Wiener Kommunalsparkasse Hudolisheim (zwei); von der Wiener Kommunalsparkasse Hernals; von den Genossenschaften der Väcker, Fleischhauer, Gastwirte, Schneider und Tischler;

von dem Bezirksvorsteher taiserl. Nat Weidinger; von dem f. f. Notar Dr. Semler; von dem Hof- und Gerichtsadvolaten Dr. Swoboda; von dem Stadtbaumeister W. König; von dem humanitären Verein "Edelsinn" (vormals "D'Gaudenzdorser") durch Stadtrat Büsch (je eines).

Die Berjammlung nahm dies bantend gur Menntnis.

Am 9. Juli wurden vom Wiener Glodengießer Georg Gögner in Simmering die Gloden für die Nirche des neuen Versorgungshauses gegoffen. Viele Mitglieder des Gemeindes und Stadtrates wohnten dem Guife bei.

In der Stadtratssitzung vom 5. August wurde beschlossen, an der Fassade der Kirche das große Wappen der Stadt Wien und die Bezirkswappen anzubringen und die heraldische Zusammenstellung aus den vorhandenen Wappen der ehemaligen Vororte, Gründe und Vorstädte dem Heraldiker Hugo Ströhl zu übertragen.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 4. September wurde genehmigt, daß aus den zusammengestellten Bezirkswappen, soweit sie aus drei oder mehreren Feldern bestehen, nur das Mittelschild zur Darstellung gebracht werden soll.

Der Gemeinderat saßte in seiner Sitzung vom 4. September einen Beschluß in Betress der Herstellung der Gartenanlagen des neuen Bersorgungshauses in Lainz, welcher bereits oben im XIII. Abschnitte "Forstbesitz und Gartenanlagen" (Seite 223) aussührlich angesührt ist.

Um 10. September jand die Erprobung ber Gloden für das neue Berforgungs= haus statt.

Den Borschlägen der Gemeinde Wien wegen Erbauung des Josef Wildschen Stiftungshauses im Gebiete des neuen Bersorgungshauses (Stadtratsbeschluß vom 14. Mai 1902, 3. 4643) wurde mit dem Statthalterei=Erlasse vom 30. September 1902, 3. 55.323 die stiftungsbehördliche Genehmigung erteilt.

Am 28. Oftober beschloß der Stadtrat:

- 1. Für die Fassabe ber Rirche werden Schlufteinporträts bewilligt. Die Bahl und die dars zustellenden Perfönlichleiten bestimmt der Stadtrat.
  - 2. Mit der Ausführung der Röpfe wird der alabemische Bildhauer Georg Leifet betraut.
- Am 21. November genehmigte der Bürgermeister, daß die beiden Seitenaltäre in der Kirche des neuen Bersorgungshauses dem heil. Josef und der heil. Anna geweiht werden sollen.

In der Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember machte der Bürgermeister folgende Mitteilung: Das von einem ungenannt sein wollenden Kunstfreunde für die Einsegnungsstapelle des neuen Versorgungshauses gewidmete Vild, darstellend "Christus am Kreuze", wurde am heutigen Tage übersendet. Das Vild hat nach der Mitteilung des Spenders einst den Altar der Thury-Kapelle geschmückt, ist durch Kauf in seinen Vesitz gelangt und wurde auf seine Kosten vom akademischen Maler Hans Rinters bacher restauriert. Es soll seinerzeit von einem Mitgliede des fürstlichen Hauses Liechtenstein der Thury-Kapelle gespendet worden sein und dürste von einem italienischen Meister aus dem letzten Viertel des 17. Jahrhunderts stammen.

In der Sitzung vom 16. Dezember beschloß der Stadtrat anläßlich der seinerzeitigen Eröffnung des neuen Bersorgungshauses die Herausgabe einer illustrierten Festschrift in 5000 Exemplaren.

# H. Sörberung bumanitarer Catigfeit.

Die Gemeindearmenpstege ist gesehlich auf die Gewährung des zum Lebenstunterhalte unbedingt Notwendigen beschränkt, was darüber hinausgeht, bleibt der privaten Wohltätigkeit überlassen. Diese private Fürsorge wurde auch im Verichtsjahre wieder von der Gemeinde durch Subventionierung in sehr bedeutendem Umsange unterstüßt. Zur Förderung der humanitären Vestrebungen der verschiedensten Vereine und Korporationen wurden insgesamt 400.000 K verausgabt. Unter andern wurden bewilligt: 53.000 K an die Vorsteher der Wiener Gemeindebezirke, bezw. an die Waisenseitkomitees des II. und XX. Bezirkes zur Vekleidung armer Schulkinder zur Winterszeit, 15.600 K an 32 Vereine für Wohltätigkeit im allgemeinen, 9700 K an 6 Spitäler, 22.660 K an 6 Kinderspitäler, 13.550 K an 8 Usple, 180.000 K an 54 Vereine zur Verköstigung, Veaussichtsgung und Unterstühung von Kindern, 7050 K an 16 Studentenunterstühungsvereine und 10.280 K an 87 Wohltätigkeitsvereine zur Veranstaltung von Veihnachtsbescherungen.

# XXI. Baupolizei.

# A. Normative Bestimmungen.

Im Berichtsjahre find folgende Entscheidungen und Anordnungen getroffen worden, deren Verzeichnung in diesem Verichte mit Rücksicht auf ihre grundsätzliche Bedeutung gerechtsertigt erscheint:

Durch Berordnung der t. f. Ministerien der Finanzen und des Inneren vom 7. Jänner 1903 (N. G. Bl. Nr. 6) wurden Durchführungsvorschriften für das Geset vom 8. Juli 1902, N. G. Bl. Nr. 144, betressend Begünstigungen für Gebäude mit gesunden und billigen Arbeiterwohnungen, erlassen. Mit dem Statthalterei-Erlasse vom 4. Februar. 3. 3365, wurden die politischen Behörden Niederösterreichs auf diese Berordnung sowie auf das bezügliche Gesetz auswertsam gemacht, die Hinausgabe einer Anteitung zur Absassung entsprechender Bauprojekte in Aussicht gestellt und die angelegentsliche Förderung der iozialen Zwecke des Gesetzs anempsohlen. Das Landesgesetz vom 9. Jänner 2. G. u. B. Bl. Nr. 13 brachte die Besreinung der Gebäude, auf welche das erwähnte Reichsgesetz Unwendung sindet, auch von der Entrichtung aller Landes- und Bezirkszuschläge sowie von der Hälfte der Gemeindezuschläge sür den im Gesetz bestimmten Zeitraum.

Eine Entscheidung der Bandeputation für Wien vom 10. März, 3. 173 (M.-Abt. XIV, 3. 1672), sprach in einem Falle, in dem es sich um unzulässige Souterrainwohnungen handelte, den Grundsatz aus, daß eine Bau= bezw. Benüßungsbewilligung, wenn sie in Rechtstrast erwachsen sei, selbst dann von der Banbehörde nicht mehr ausgehoben werden könne, wenn die betressende Bewilligung entgegen einer gesetzlichen Bestimmung erteilt wurde, da tropdem ein wohlerworbenes Recht der betressenden Partei vorliege. Es bleibe jedoch auch bei ausrechtem Fortbestande solcher Bewilligungen der Baubehörde überlassen, vom sanitären Standpunkte aus instanzmäßig zu entscheiden.

Im Hinblide auf die Unfälle, die infolge unfachgemäßer Behandlung aufs zulaffender Schöpfbrunnen vorgekommen find, wurden mit Mag. Erlaß vom 14. Marz (M.-Dep. IX, 3. 38.841/01), Borschriften für die Berschüttung solcher Brunnen vom baus und sicherheitsbehördlichen Standpunkte erlassen.

Im Zusammenhange mit einer Anderung der Nehrordnung wurde mit Magistratse Erlaß vom 30. April (M.-Abt. XIV 1678) versügt, daß die Überprüfung der Nauchfänge bei Nenbauten in Hinkunft gleichenweise vorzunehmen und daß außerdem zum Schlusse seines des Nauchsangkehrers ein Gesamtbesund auszustellen sei. Diese Anordnung wird in jede Aussertigung einer Banbewilligung eingeschaltet.

Auf Grund der bedauerlichen Ersahrungen, die bezüglich der Herstellung höchst unzulänglicher Hausbesorgerwohnungen gemacht wurden, und im Sinne einer vom Gemeinderate ausgegangenen Anregung wurde mit Magistrats-Erlaß vom 22. Mai (M.-Abt. XIV 6126/02) den berusenen Amtsorganen zur Psticht gemacht, bei der Prüfung der Baupläne bezüglich der Hausbesorgerwohnungen auf die sanitären Ansforderungen entsprechend Rücksicht zu nehmen.

Mit Magistrats: Erlaß vom 29. Mai (M.:Abt. XIV 514) wurde dem Gustav Bruck unter gewissen Bedingungen gestattet, die von ihm erzeugten Roksösen auch zur Nachtzeit zum Ausheizen seuchter Räume verwenden zu dürsen.

Eine vom sanitären Standpunkte erfreuliche Entscheidung über die Zulassung von Souterrainwohnungen brachte das Erkenntnis des Verwaltungsgerichtshoses vom 28. Februar, Nr. 2531 (M.-Abt. XIV 3503), mit dem ausgesprochen wurde, daß trop den Bestimmungen des § 46 B.-O. niemandem ein gesehlicher Anspruch auf Zulassung solcher Wohnungen zukomme, sondern daß die Entscheidung hierüber dem Ermessen der Baubehörde im einzelnen Falle anheimgegeben sei.

Dieselbe Gerichtsbehörde sprach in dem Erkenntnisse vom 7. März, Ar. 2646, mit dem die Verpstichtung zur Trottvirherstellung längs der an öffentliche Straßen grenzenden Seiten eines Bahnhoses sestgestellt wurde, die Rechtsanschauung aus, daß durch die Errichtung eines Gebäudes auf einem größeren Grundstücke, das nicht zur Gänze durch das Gebäude eingenommen wird, doch dieser ganze Grund zum "Bausplaß" im Sinne des § 61 B.sD. werde.

Die Entscheidung des f. f. Verwaltungsgerichtshoses vom 26. Juni erkannte den Standpunkt der Baubehörde für berechtigt, wonach der Besitzer eines Hauses, in dem sich eine Senkgrube besindet, auch wenn das Haus noch vor Geltung der Baus ordnung vom Jahre 1883 errichtet wurde, vervstlichtet ist, die Senkgrube aufzulassen, sobald ein Hauptkanal erbaut wird, und eine in diesen mündende Hauskanalisation auzulegen.

Der Stadtrat lehnte es zusolge Beschlusses vom 14. Ottober, 3. 11.784, ab, auf einen im Gemeinderate gestellten Antrag einzugehen, wonach die im Gemeinderatse beschlusse vom 15. September 1882, 3. 1208, für die tieserliegenden Teile des IX. Bezirtes bezügtich der Anlage von Souterraingeschossen seiten Beschränkungen auszuheben wären.

Ferner erließ der Stadtrat mit Beschluß vom 28. Oftober, 3. 13.096, nähere Bestimmungen für die von Zeit zu Zeit einzuberusenden Versammlungen der Baus aufsichtstäte sowie für die Wahl des Obmannes und der sonstigen Funktionäre dieser Bersammlungen.

Mit Zirkular-Erlaß vom 31. Dezember (3. 1—3868) wurden seitens der t. f. n.-ö. Statthalterei die bei der Genehmigung von Saug-Generator-Gasanlagen einzuhaltenden Vorschriften bekanntgegeben.

Bezüglich ber immer häufiger zur Berwendung gelangenden Gasöfen verjügte der Magistrat aus Sicherheitsgründen, daß stets für eine entsprechende Ableitung der Berbrennungsgase ins Freie vorzusprgen sei. (M.:Abt. IV 3388.)

Mit Magistrats Erlaß vom 14. Februar (M.:Abt. XIV 7715 02) wurden die von der Firma Ast & Co. erzeugten, mit Rundeisen armierten Betonbalten= und Platten= fonstruttionen zu Herstellungen bei Hochbauten unter gewissen Bedingungen zugelassen.

431 Va

Ebenjo erfolgte unter Aufstellung ber erforderlichen Bedingungen:

Mit Magistrats-Erlaß vom 14. März (M.-Abt. XIV 1031) die Zulassung der von der Firma E. Simon & Comp. in Asch (Bahnhos) erzeugten Koloksajer-Gipsdielen zur Herstellung von Bänden; mit Magistrats-Erlaß vom 14. März (M.-Abt. XIV
2210/02) die Zulassung der von der Firma G. A. Banß & Comp. erzeugten sogenannten Zöllnerschen Zellendecken; mit Magistrats-Erlaß vom 17. September die Zulassung der von derselben Firma erzeugten, mit Bandeisen armierten, mit Portlandsement-Mörtel gemanerten Ziegelwände nach dem Systeme Prüß; mit MagistratsErlaß vom 5. Oktober (M.-Abt. XIV 6728/02) die Zulassung des von Ad. Sueß & Comp. in Bittowiß hergestellten Schlackenzementes zur allgemeinen Berwendung, also auch an der Luft und im Trockenen; mit Magistrats-Erlaß vom 21. Oktober (M.-Abt. XIV 1907) die Genehmigung zur Ausstellung der nach dem Patente Lugino von Max Kriegel erzeugten sugenlosen Gipswände; mit Magistrats-Erlaß vom 29. Dezember (M.-Abt. XIV 7750) die Zulassung der Betonstusen mit Drahtseinlagen der Firma Jos. Reumüller & Comp. zur Herstellung von freitragenden Stiegen.

# B. Bautätigkeit und Bandhabung der Baupolizei.

Der Umfang der Bautätigkeit im Berichtsjahre kann auß ben folgenden Zusammen= stellungen, die ihre Ergänzung im Statistischen Jahrbuche finden, ersehen werden. Zum Bergleiche gegenüber dem vorhergehenden Jahre dienen die beigesetzten entsprechenden Ziffern des letzteren.

Es wurden banbehörd	lich	9	enehmig	t: im Jahre	hievon 1903 in de	en Bezirken
			190	2 1903	I bis IX u. XX, I	c bis XIX:
Reubauten	•		. 49	4 641	175	466
Umbauten			. 23	9 204	95	109
Bubauten			. 64	5 622	249	373
Aufbauten			. 8	5 83	17	66
Adaptierungen			. 282	0 3006	1648	1358
Planauswechslungen			. 82	2 850	472	378
Baulinien=Bestimmungen .		٠	. 5	8 75	27	48
Parzellierungen			. 6	1 53	11	42
Unterabteilungen			. 4	9 89	41	48
Straßenniveau-Bestimmungen			. 1	8 24	5	19

Bon den genehmigten Reu-, Um-, Bu- und Aufbauten betrafen :

hievon 1903 in ben Bezirten . I bis IX u. XX, X bis XIX: 1902 1903 Industriebauten in ifolierter Lage 6 3 6 in nicht isolierter Lage. 128 14 114 141 Betriebsanlagen . 836 1161 606 555

Im Berichtsjahre sind 2940 Benützungsbewilligungen erstossen (gegen 2680 im Jahre 1902). Hievon entsielen 1486 auf die Bezirke I bis IX und XX, 1454 auf die Bezirke X bis XIX.

	Der Zuwa	ருக்	a	n (	35 e F	តិតារ	ber	t b	etri	ta :						im S	Jahre
	~~ ()	·		••	9	*****				. Ω .						1902	1903
	Neubauten																479
durch	Umbauten	•					٠	*	9		•	٠	•		+	239	202
										in	n g	anz	en			596	681

Der Abfall durch Abtragung bezissert sich mit 230 gegen 280 im Jahre 1902. Es ergibt sich daher ein Überschuß des Zuwachses über den Absall von 451 gegen 316 im Borjahre.

Tatfachlich zur Ausführung gelangten ferner:	im Jahre		
and a die the start and the start france.	1902	1903	
Umbauten einzelner Gebandeteile	30	33	
Abtragungen einzelner Gebändeteile	56	54	
Bubauten	339	236	
Aufbauten	68	69	

Von den 1263 Häusern, für deren Umbau die 18jährige Steuerfreiheit gewährt wurde, sind die zum 18. April 1903 — d. i. bis zu dem vom Gesetze fest-gelegten letten Termine — umgebaut worden: Im I. Bezirke 114, in den Bezirken II bis IX und XX 404, in den Bezirken X bis XIX 190, daher zusammen 708.

Hieraus ist zu ersehen, daß die Bewilligung jener ausgedehnteren Steuersreiheit nur teilweise den mit ihr beabsichtigten Ersolg für die Verbefferung der Verkehrse verhältnisse erreicht hat, indem eine immerhin beträchtliche Anzahl solcher Häuser, deren Veseitigung wünschenswert gewesen wäre, trot der gewährten Steuersreiheit nicht zum Umbau gelangte.

Zu Ende des Jahres 1903 waren 13.69 Prozent des Gemeindegebietes verbaut (gegen 13.51 Prozent im Jahre 1902).

Das verbaute G	efiet m	minkie:			int	Jahre
					1902	1903
Häuser			 		34.013	34.488
Wohnungen			 		387.116	397.042
Wohnungsbestandteile.					1,302.077	1,335.266

294 genehmigte Vauten waren zu Ende des Berichtsjahres noch nicht fertigs gestellt. Sie sind jedoch in obigen Gesamtzahlen, soweit sie nicht die Benützungsbewillisgungen betreffen, inbegriffen.

Als Bauten, die wegen ihrer Bedeutung für die Verschönerung und Regulierung der Stadt oder wegen ihres Umfanges oder ihrer Bestimmung erwähnenswert sind und für welche die Baubewilligung im Verichtsjahre erteilt wurde, seien genannt:

Im I. Bezirke: der Bau der städtischen Kaiser Franz Joses-Lebens- und Rentenversicherungs-Anstatt unter den Tuchtauben; der Umbau der Hohen Brücke über dem Tiesen Graben; die Ansseung eines Stockwerkes auf das niederösterreichische Landhaus in der Herrengasse; der Ausbau der Minoritentirche und ein Zubau zum f. t. Bankogebäude in der Singerstraße; auch sei hier an die Abtragung hosärarischer Bauten und des die Schauslergasse überspannenden Schwibbogens erinnert, infolge deren sich der altgewohnte Anblick jenes Teiles der Umgebung der Hosburg wesentlich verändert hat:

im II. Bezirke: ber Neuban ber städtischen Schule am Sterneckplate; die städtischen Schulbanten in der Unteren Augartenstraße 31 und in der Leopoldsgasse 3; der Ausban des Spitales der Barmherzigen Brüder in der Großen Mohrengosse;

im V. Bezirke: der Turmansban und der Portalban bei der St. Josejstirche in der Schönbrunnerstraße;

im VI. Bezirke: der Bau des Bergnügungs=Etablissements "Apollo", Gumpendorferstraße 63; die Straßenhos-Anlage Köstlergasse 5—7; der Bau eines Kanzleis gebäudes für die Allgemeine Arbeiter-Kranken= und Unterstühungskasse, Kasernengasse 7—9:

im X. Begirfe: ber Bau einer ftabtifchen Schule in ber Quellengaffe;

im XII. Bezirke: der Bau der k. u. k. Trainkaserne an der Ruckergasse, Hohen= bergstraße, Wasserleitungsstraße und Schwenkgasse;

im XIII. Begirte: ber Bau bes Allgemeinen Berforgungsheimes ber Stabt Bien;

im XV. Begirte: ber Bau bes Birtus Schumann in ber Margftraße;

im XVI. Bezirke: der Schloßbau Sr. kais. Hoheit des Herrn Erzherzoges Rainer auf dem Wilhelminenberge;

im XVIII. Begirte: bie Herstellung von Baulichkeiten für 3wede der Tages= Erholungsstätten für Kinder (Böpleinsdorf).

Größere Industric= und Sandelsbauten, beren Beginn in bas Berichtsjahr fiel. waren:

Im V. Bezirke: ber Bau bes Buchdruderei-Gebäudes ber Firma Christof Reißers Söhne, Arbeitergasse 1;

im VII. Begirte: ber Bau bes Barenhaufes Gerngroß, Mariahilferftrage 42-44;

im IX. Begirte: der Bau der t. t. General=Direktion der Tabal=Regie, Porzellans gaffe 51;

im X. Bezirke: der Bau der Holzbearbeitungsfabrik von A. Lourié & Comp. in der Bernhardsthalgasse;

im XII. Bezirke: Die Erbauung der Fourniersabrit der Firma Römer in der Wienerbergstraße und der Baschefabrit der Firma Landeis in der Schönbrunnerstraße:

im XIII. Begirte: ber Bau eines neuen Subhaufes ber Suttelborfer Bierbrauerei;

im XVI. Bezirke: der Bau der Bijouteriewarensabrik der Firma Turict & Bardach in der Herbstiftraße;

im XVII, Bezirke: die Erweiterung der Betriebsanlage der Aftiengesellschaft "Protalbin=Werke" in der Ottakringerstraße; der Bau der Betriebsanlage der "I. pharmazeutischen Produktivgenossenschaft in Wien zur sabriksmäßigen Erzeugung von Verbandstossen, pharmazeutischen und chemischen Präparaten" in der Hernalser Hauptstraße.

Im Berichtsjahre wurden auch zahlreiche Vorlagen über Bauliniens und Niveaus bestimmungen, welche einen Teil des in der Vollendung begriffenen Generalregulierungssplanes bilden, dem Gemeinderate zur Beschlußsassung unterbreitet. Diese umsangreichen Vorlagen umsassen ein Gebiet von ungesähr 332 Hettar, wovon etwa 29 Hettar auf öffentliche Plätze und Gärten entsallen. Bei Durchführung einiger Regulierungsentwürfe sind auch Vereinbarungen mit Parteien und Behörden ersorderlich geworden, die in der folgenden Zusammenstellung auszugsweise angesührt werden.

Mls wichtigere Regulierungsprojette feien angeführt:

1. Die Baulinienbestimmung für die Berlängerung der Brandstätte bis zu den Tuchlauben, mit einer Straßenbreite von 14:30 m. Der für den Berkehr sehr wichtige Durchbruch dieser Straße ist gegenwärtig bereits zum größten Teile durch gesührt und es werden zur Beranschaulichung der hiedurch hervorgerusenen Beränderung zwei Situationssstizzen beigegeben, aus denen der alte und der derzeitige Bestand erssichtlich ist.

(1000)



- 2. Die Baulinienbestimmung für die Liegenschaft des Karmeliterklosters in der Taborstraße, infolge deren die Karmelitergasse eine geradelinige Verbindung mit der Taborstraße erhält und die Kirche freigestellt wird.
- 3. Die Baulinienbestimmung für die Durchführung der Gredlerstraße im II. Bezirke über die Schoellersche Liegenschaft. Diese Durchführung ist mit Rücksicht auf die im Juge der Rotenturmstraße herzustellende, über den Donaukanal führende Mariensbrücke erforderlich geworden. Das für die Straßenregulierung notwendige Übereinkommen mit der Firma Schoeller bezüglich der Liegenschaften E.-3. 386, 388 und 389 des Grundbuches Leopoldstadt wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Juni genehmigt und es hat hiebei die Gemeinde Wien das Haus Lilienbrunngasse 1 zum Zwecke der Straßenregulierung um 300.000 K erworben. Außerdem mußten auch die Häuser Lilienbrunngasse 2 und 4 eingelöst werden.

Die nachstehenden Figuren (f. S. 324) zeigen die Anlage biefes Stadtteiles vor und nach der Regulierung.

- 4. Das Regulierungsprojekt für das etwa 340.000 m² umfassende Gebiet längs des Margaretengürtels bis zum Mapleinsdorfer Bahnhose im V. Bezirke. Dieses Projekt wurde unter Berücksichtigung der höchst wichtigen Berbindung der Gürtellinie der Biener Stadtbahn mit der Süd= und Verbindungsbahn entworsen. Hienach ist diese Stadtbahnverbindung in der Mitte der Gürtelstraße mit einer Unterssahrung des Mapleinsdorser Frachtenbahnhoses und einer Entwicklung der Trasse längs der Südgrenze des Bahnhoses auf die Höhe der Südbahn gedacht.
- 5. Die Baulinienbestimmung für ben Plat bei ber Lazzaristentirche im VII. Bezirke. Nach eingehenden Beratungen der Gemeinderäte bes VII. und XV. Begirtes, der Borfteber diefer Begirte und der beteiligten Amter wurde im Ginvernehmen mit der Kongregation ber Lazzaristen, der f. f. Statthalterei und dem Anrainer Prof. Johannes Bent im Gemeinderate ein Baulinienplan genehmigt, wonach vor ber Lazzariftenkirche an ber Kaiferstraße ein 35 m breiter Borplat unverbaut zu bleiben hat und die rechts und links an biefem Plate gelegenen Bebaude im Stile ber Rirche und mit beschränkter Stodwerkanzahl (Hochparterre und drei Stodwerke) zu erbauen find. Gleichzeitig wurde die Berlangerung ber Apollogaffe über die Liegenschaften Dr. 9 und 11 Raiferstraße bis zur Stollgaffe festgesett. Siegegen verpflichtete fich die Kongregation, binnen zwei Jahren das Moftergebäube abzutragen, rechts an dem Borplate der Rirche ein neues Rloftergebäude zu errichten, links den zur Berbreiterung ber Gürtelftraße entfallenden Teil ihres Grundes abzutreten, längs ihrer Besitgrenze an ber Gürtelstraße eine faffabierte Mauer aufzuführen, endlich binnen brei, bezw. zwei Jahren die Häuser 3 und 5 Kaiserstraße umzubauen. Der Kongregation wurde serner ein unverzinsliches Darleben von 160.000 K jum Zwede ber Durchführung ber Regulierung gewährt.

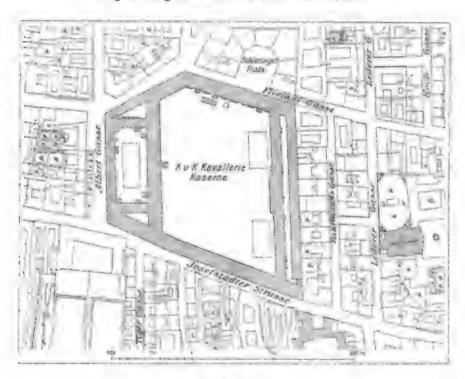
Mit der k. k. n.=v. Statthalterei namens bes Wiener k. k. Krankenanstaltenfonds, bezw. dem Anrainer Proj. Benk wurden ebenfalls Vereinbarungen wegen Umbaues des Verwaltungsgebäudes des Erzherzogin Sophien-Spitales, bezw. des Hauses 11 Kaiserstraße getroffen.

6. Durch die Baulinienänderung für das Gebiet der ehemaligen Reiterkaserne an der Josesstädterstraße im VIII. Bezirke wurden zum Borteile dieses Bezirkes mehrere neue, für den Berkehr förderliche Straßenzüge sichergestellt. In der Mitte der zur Parzellierung bestimmten Liegenschaft wurde ein ungesähr 5000 m² großer Plats (Hamerlingplats) angeordnet.

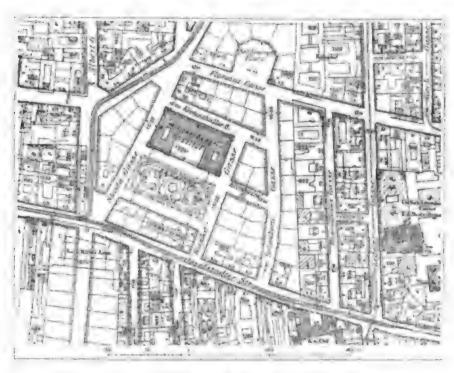
21\*



#### Regulierung bes Gebietes ber Reiterfaferne.



Alter Beftanb.



Reuer Bestand.

8. Ein Gebiet von 1,060.000 m² umfaßt der Regulierungsplan für Altmannsdorf und die angrenzenden Teile von Hehendorf im XII. Bezirke. Nahe der Gemeindegrenze soll eine in westöstlicher Richtung geführte, 33 m breite neue Straße angelegt werden, die bestimmt ist, seinerzeit den Hauptvertehr von Hehendorf über Altmannsdorf nach Favoriten zu leiten. In dem erwähnten Gebiete sind breite Alleestraßen geplant und außerdem Grundteile von etwa 92,000 m² sür vier öffentliche Gartenanlagen bestimmt.

Eine Aberficht über bas geplante Stragennen gewährt die beigedrudte Situationeiligge.



- 9. Es wurde ferner der Regulierungsplan für das ungefähr 720.000 m² messende Gebiet zwischen dem Flößersteige, dem Baumgartner Friedhose, der Hüttels dorferstraße und dem Ameisbache im XIII. Bezirke sestgestellt. Hier entsallen etwa 100.000 m² für öffentliche Gartenzwecke. Längs des Ameisbachtales wird eine 60 m breite Zeile mit einem mittleren Gartenspiegel angelegt.
- 10. Der Baulinien= und Niveauplan für das Gebiet zwischen der Schillingers gasse, der Gallgasse, der Feldkellergasse und der Berghaidengasse im XIII. Bezirke wurde unter Freilassung eines etwa 20.800 m² messenden Teiles für eine öffentliche Gartenanlage genehmigt.
- 11. Im XIX. Bezirke ist ber Baulinien= und Niveauplan für das Gebiet zwischen der Eroicagasse, der Hammerschmiedgasse, der Greinergasse und der Grinzingerstraße genehmigt worden.

Erwähnt sei schließlich auch an dieser Stelle die Ausgestaltung des ehemaligen Augler = partes im XIX. Bezirte (Heiligenstadt), dessen 12.800 m² messende Grundsläche durch Reuanlage von Wegen und Ausnützung der vorhandenen schönen Baumbestände zu dem anmutigen "Heiligenstädterpart" umgewandelt wurde.

Selbstverständlich ist auch infolge der insbesondere in den äußeren Bezirken durchgeführten Grundabteilungen, deren Zahl oben angegeben wurde, eine rege Tätigkeit der genehmigenden Baubehörde ersorderlich gewesen.

Bon ben im Berichtsjahre genehmigten Grundabteilungen feien erwähnt:

Im II. Bezirke: die Parzellierung ber Nordbahn-Gründe an der Kronpring Rudolfstraße;

im III. Bezirte: die Parzellierung der Salmschen Gründe an der Marxergasse; im VI. Bezirte: die Parzellierung der Liegenschaft Fillgradergasse Ar. 8 und Psauengasse Ar. 15 (Wiener Bürgerspitalfonds);

im VIII. Begirte: bie Parzellierung ber militarararischen Reitschulgrunde an ber Josefstädterstraße;

im X. Bezirke: Die Parzellierung ber Liegenschaften G.=3. 1689 und 1635 (Favoriten) an der Grlach=, Gellertgasse und Gubrunftraße (Union=Baugesellschaft);

im XI. Bezirke: die Parzellierung der Liegenschaften E.=3. 675 und 676 (Simmering) an der Straße längs der Aspangbahn (Simmeringer Spars und Heimstättensgesellschaft);

im XII. Bezirke: (Unter-Meidling) die Parzellierung der Liegenschaften E.=3. 1068 (restlicher Teil des "Gatterhölzls"), E.=3. 817 und 1287 an der Hohenbergstraße, Aichholz= und Ratschingasse (Julius Frankl); der Gründe E.=3. 35, 36, 754 an der Bony=, Singriener= und Tivoligasse (Hörandner); — (Gaudenzdorf) die Parzellierung der Liegenschaften E.=3. 86 an der Schönbrunner=, Arndtstraße und Kolmahergasse (Neue Wiener Omnibus=Gesellschaft); — (Altmannsdorf) die Parzellierung der Liegenschaft E.=3. 515 an der Wienerbergstraße (Frankl und Kuffner); der Liegenschaft E.=3. 206 an der Oswaldgasse (Kabelfabriks=Aktiengesellschaft);

im XIII. Bezirke: (Penzing) die Parzellierung der Gründe E.=3. 255, 554 und 788 an der verlängerten Goldschlag= und Linzerstraße (Ast); der Gründe E.=3. 577 und 757 an der Linzerstraße und Reinlgasse (Ausländer); — (Unter=St. Beit) die Parzellierung der Gründe E.=3. 141, 142, 485 und 139 an der Auhosstraße, dann E.=3. 245 und 243 (Unter=Baumgarten) am Hiehinger Kai (Chwalla); — iSber=St. Beit) die Parzellierung der Liegenschaften E.=3. 645 bis 658, 576 und 1175 an der Gehlengasse (Aupka und Orglmeister); der Gründe E.=3. 376, 377, 378,

379 und 380 an der Adolfstorgasse (Trillsam und Horstmann); — (Unter-Baumsgarten) die Parzellierung der Gründe E.-3. 401, 403, 404 und 156 an der verslängerten Felbigergasse, bezw. Zehetnergasse (Veer); — (Hütteldorf) die Parzellierung der Liegenschaften E.-3. 25 an der Nettichs und Isbarygasse (Vohdal), dann E.3. 608 an der Keißlergasse (Haberl); — (Breitensee) die Parzellierung der Gründe E.-3. 347. 345 (Gemeinde Wien) und 344 (Arar) an der verlängerten Spallartgasse; der E.-3. 502 an der verlängerten Huttengasse, Steinbruchs und Kendlerstraße (Stift Schotten);

im XVI. Bezirke: (Ottakring) die Parzellierung der Gründe E.=3. 2987 und 2999 an der Thalia=, Hafner=, Maroltinger= und Montleartstraße (Dingl); der Liegen= schaft E.=3. 1314 an der Thaliastraße (Ruffner); — (Neulerchenseld) die Abteilung der Liegenschaft E.=3. 238 an der Kirchstettern= und Grundsteingasse (Vod);

im XVII. Bezirke: (Hernals) die Parzellierung der Liegenschaft E-3. 1715 an der Hernalser Hauptstraße, Schadina- und Richthausengasse (Hannauer und Mitbesiger);

im XVIII. Bezirke: (Währing) die Parzellierung der Liegenschaften E.-B. 346 und 348 an der Bastiengasse (Tristo); — (Pötleinsdorf) die Parzellierung der Gründe E.-B. 583 und 584 unter Eröffnung vier neuer Straßen (Oberst); — (Weinhaus) die Parzellierung der Liegenschaft E.-B. 21, 65, 67, 133 und 155 an der Türkenschanzstraße und Spöttelgasse (Hanisch);

im XIX. Bezirke: (Ober-Döbling) die Parzellierung der Liegenichaften E.=3. 1272, 1273 und 1289 an der Meridianstraße, verlängerten Hardtgasse, Feistmantelstraße und verlängerten Hochschulstraße auf der Türkenschanze (Graf Seilern); der Gründe E.=3. 330 und 684 an der verlängerten Hutweiden= und Saileräckergasse (Stein); — (Heiligenstadt) die Parzellierung der Liegenschaft E.=3. 62 an der Armbrustergasse und dem Springsiedelwege (Wiener und Postelberg) und der E.=3. 20 an der Kahlen= bergerstraße und dem Springsiedelwege (Löwitsch).

Schließlich wird noch über die Tätigleit der städtischen Prüfungsanstalt für hydraulische Bindemittel berichtet, daß lettere an 265 Mustern von Romans, Portlands und Schlackenzement sowie von Ziegeln amtliche Erprobungen vorgenommen hat (gegen 255 im Jahre 1902).

Von Behörden und Bauinternehmungen find 1 Roman=Zement, 23 Portland= Zemente und 2 Ziegelmufter zur Prüfung eingereicht worden.

Die für die Prüfung und für die Ausfertigung der amtlichen Zeugnisse eingezahlten Taxen beliesen sich auf 1850 K. Außerdem hat für die vom Magistrate genehmigte Bekanntgabe von Prüfungsergebnissen, die sich auf Lieserungen für städtische Bauten bezogen, die Kurowiher Zementsabrik von Karl Grasen Seilern & Comp. in Tlumatschau 400 K, die Zementsabrik-Aktiengesellschaft in Königshof 1000 K und die Firma Scheidt, Monrad & Comp., Waldmühle in Rodaun, 380 K erlegt.

Die Gesamteinnahme an Prüfungstaren betrug bemnach 3130 K.

Die "Qualitäts-Stalen", enthaltend eine Zusammenstellung der Prüsungsergebnisse, wurden, wie alljährlich, für ben Amtsgebrauch in Druck gelegt.

151 /

# XXII. Feuerlöschwesen und Dorkehrungen gegen Überschwemmungen.

# A. Seuerlöschwesen.

## a) Normative Bestimmungen.

Mit der Verordnung des t. f. Eisenbahnministeriums vom 17. Februar, N.=G.=Vl. Nr. 29, wurden einige Bestimmungen des mit der Verordnung vom 10. Dezember 1892, N.=G.=Vl. Nr. 207, eingesührten Betriebsreglements für die Eisenbahnen der im Reichs=rate vertretenen Königreiche und Länder hinsichtlich des Transportes seuergesähr= licher Gegenstände und Materialien abgeändert und ergänzt.

Mit dem Erlasse der Magistratsdirektion vom 5. März, M.-3. 2929/IV ex 1902, wurde versügt, daß allen Berhandlungen und Kommissionen über Unsuchen um Erteilung der Baubewilligung für größere Judustriebauten, Waren= und Lagerhäuser oder sür größere nicht unter das Theatergeseth sallende Bersammlungsräume, wie Kirchen und Bethäuser, Bersammlungs- und Bortragssäle u. s. w., serner allen Berhandlungen um Bewilligung zur Überdeckung kleiner oder großer Haus- oder Lichthöse, wegen Andringung von Glasvorbauten oder Lichtschirmen an den Außenseiten und Hosseiten der Häuser, endlich zu allen Kommissionen, bei welchen es sich um die Erteilung von Benühungsbewilligungen sür solche Betriebsanlagen handelt, in welchen besonders seuerzgesährliche Stosse oder überhaupt brennbare Materialien in größerer Menge gelagert oder verarbeitet werden, oder sür Betriebsstätten, in denen Menschen in größerer Unzahl beschäftigt sind, das Kommando der Berusssieuerwehr der Stadt Wien beigezogen werde.

Mit dem Erlasse der Magistratsdirektion vom 30. April, M.=3. 1678/IV, wird die zur M.=3. 433.409 ex 1891 erlassene Kehrordnung abgeändert und die Aussnahme einer Anordnung in die Vaukonsense, betressend die geschosweise Vornahme des Rauchsangabziehens, versügt.

Mit dem Zirkularerlasse der k. k. n.=ö. Statthalterei vom 4. Juni, 3. 53.661, wurde versügt, daß bei der gewerbebehördlichen Genehmigung von Betriebsanlagen Funkenjangvorrichtungen nur dann vorzuschreiben sind, wenn die beabsichtigte Art der Feuerung eine Funkenbildung und ein Funkenwersen voraussehen läßt.

#### b) generpolizei.

Bu Beginn des Berichtsjahres wurde die Gemeinde in Kenntnis gesett, daß ein Streif der Rauchsangkehrergehilfen in nächster Zeit zu erwarten stehe, nachdem einige ihrer Bünsche durch die Meister nicht erfüllt wurden. Um der Möglichkeit eines Streifes

vorzubeugen, fand am 21. Februar unter dem Vorsitze des Bürgermeisters eine Enquete statt, zu der Vertreter der beteiligten städtischen Amter, der Rauchsangkehrer und deren Gehilsen erschienen. Hiebei wurde von der Genossenschaft die Erfüllung der Jahrzehnte alten Petition um Schaffung von Rauchsangkehrbezirken für Wien als unbedingte Notwendigkeit erklärt, um den Forderungen der Gehilsen auf Lohnerhöhung entsprechen zu können. Die Schaffung von Kehrbezirken hätte zur Folge, daß die Hauseigenkümer gezwungen wären, einen der wenigen im Kehrbezirke sekhasten Rauchsanglehrer zu verwenden, der dann auch entsprechend entlohnt werden müßte, während seht insolge der freien Konsurrenz der Meister Preisunterdietungen bis 80% sehr häusig sind. Nachdem die gesorderten Lohnerhöhungen behuß Beilegung des Streifes zum Teile zugestanden waren, nahm der Gemeinderat Stellung zu den Wünschen der Genossenschaft und beschlöß in der Sihung vom 13. März solgendes:

- "1. Das Biener Gemeindegebiet wird bezüglich der bestehenden häuser in einen Kehrbezirk vereinigt.
- 2. Für Reubauten werden gemäß § 42 der Gewerbeordnung Kehrbezirke in der Art geschaffen, daß jeder Neubau durch fünf Jahre diesem Zwange unterworfen bleibt.

Innerhalb eines Bezirfes bleibt die Auswahl des Rauchsanglehrers den hauseigentumern überlaffen.

Bei Umbauten hat der hauseigentumer das Recht, den Rauchsangkehrer, welcher bisher die Arbeiten besorgte, beizubehalten."

Dieser Beschluß fand jedoch nicht die Bewilligung der Statthalterei, welche die Unsicht vertrat, daß die Schaffung eines Kehrbezirkes für Wien dem Gesetze widerspreche. Hierüber eingeleitete Berhandlungen hatten zur Folge, daß die Genossenschaft von ihrer Forderung eines Kehrbezirkes für die bestehenden Häuser Abstand nahm, dafür aber die Schaffung von 20 Kehrbezirken für die Neu- und Umbauten verlangte. Zu einer weiteren Beschlußigisfung des Gemeinderates kam es im Berichtsjahre nicht mehr.

Ein großer Warenhausbrand in Budapest, bei dem mehrere Menschen ums Leben kamen, hatte zur Folge, daß im Herbste sämtliche größeren Warenhäuser Wiens einer eingehenden kommissionellen Revision in seuers und sicherheitspolizeilicher Hinscht unterzogen wurden. Diese Nevisionen, welche ein Beamter des Konzeptes, des Stadtbauamtes und der städtischen Feuerwehr sowie über besonderen Wunsch des k. t. Gewerbe-Inspektorates auch ein Vertreter dieses Amtes vornahmen, hatte die Abstellung zahlreicher Übelstände zur Folge und trugen wesentlich zur Erhöhung des Schutes der Person und des Eigenstumes gegen Vrandschaden bei.

## c) Städtische generwehr.

#### 1. Organisation.

#### Adminiftralive Jugelegenhellen.

Der Stadtrat hat mit dem Beschlusse vom 28. Jänner genehmigt, daß anläßlich der Einziehung der Filialwache Hernals der städtischen Feuerwehr eines der zusolge Stadtratsbeschlusses vom 11. November 1902 angeschafften Feuerwehr-Automobile in Dienst gestellt sowie die zur Bedienung notwendige Mannschaft in dem der städtischen Feuerwehr zur Benühung überlassenen Stadtbahnbogen Nr. 37 untergebracht wird. Die neue Feuerwache, welche die Bezeichnung "Breitenseld" erhielt, wurde am 29. Juli bezogen. Sie wurde mit 1 Löschmeister, 1 Telegraphisten und 4 Feuerwehrmännern (darunter ein Fahrer) besetzt sowie mit einem automobilen Löschwagen ausgerüstet.

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 18. März wurde das Teuerwehr-Kommando von der Beaufsichtigung der Sanitätswagen der städtischen Sanitätsstationen enthoben

#### Derfonal.

Jufolge Erlasses der k. k. n.sö. Statthalterei vom 20. April wurden von der städtischen Feuerwehr 3 Exerziermeister, 10 Löschmeister, 6 Telegraphisten II. Klasse, 2 Maschinisten, 3 Telegraphisten III. Klasse, 7 Feuerwehrmänner und 14 Kutscher vom Landsturmdienste im Falle einer Mobilisserung bis Ende März 1904 entshoben. Im Falle einer Mobilisserung hätten 404 Mann einzurücken und es würden nur 79 Mann im Dienste verbleiben.

Der Gesamtstand der städtischen Teuerwehr betrug zu Ende des Jahres 488 Mann, und zwar 8 Offiziere und 475 Personen des Manuschaftsstandes; außerdem waren der Feuerwehr 3 Wasserleitungsausseher und 2 Feuermaurer zur Dienstleistung zugewiesen.

#### Celegraphen und genermelbemefen.

Auf Grund des Stadtratsbeschlusses vom 11. März wurden in der Strede von der Feuerwache Josesstadt zur Feuerwache Breitenseld und zu den Wachlotalen der freiswilligen Feuerwehren Neulerchenseld, Ottakring und Hernals Kabelleitungen gelegt und kamen somit die in dieser Strede bisher in Verwendung gestandenen Freileitungen außer Betrieb.

Die Sicherung ber städtischen Schwachstromleitungen an jenen Stellen, wo fie Die Startstromleitung ber städtischen Stragenbahnen freugen, wurde fortgesett.

In den Bezirken II—XVII, XIX und XX wurden Signalanlagen zur Abgabe des Mittagszeichens hergestellt. Für die Feuerwache Breitenseld wurde eine Telegraphensstation mit den erforderlichen Apparaten eingerichtet. Die bestehenden Telegraphensstationen wurden um eine vermehrt; es bestanden somit zu Ende des Jahres 47 Telesgraphenstationen mit 161 Schreibapparaten. Die Gesamtlänge der Telegraphensleitungen betrug 281.136 m gegen 281.950 m im Vorjahre.

Im Laufe bes Jahres wurden 16 Telephonstationen in Betrieb, 6 Telephonsstationen außer Betrieb gesetht; am Schlusse bes Jahres waren 249 Telephonstationen mit 304.276 m Telephonseitungen im Betriebe gegen 291.241 m im Vorjahre.

Weiter wurden 8 Feuersignal-Automaten und 1 Induktions-Feuermelber in Betrieb, 1 Induktions-Feuermelber außer Betrieb gesetzt.

Um Schlusse des Jahres waren 477 Feuersignal-Automaten und 59 Induktions-Feuermelder, im ganzen baher 536 Feuermelder im Betriebe; die automatischen Feuermelder wurden zur Erstattung von Meldungen über Brände und Unglücksfälle 358 mal benüht.

Die Länge fämtlicher Automatenlinien betrug Ende des Jahres 223.786 m gegen 213.622 m im Borjahre.

Die Gesamtlänge der Alarms und der Signalleitungen betrug 151.265 m gegen 148.385 m im Borjahre.

Die Gesamtlänge der Telegraphen=, Telephon=, Automaten=, Alarm= und Signal= leitungen der städtischen Feuerwehr betrug 960.463 m gegen 935.171 m im Borjahre.

Die Gesamtzahl der aufgenommenen und abgegebenen Depeschen betrug 134.784 gegen 222.144 im Borjahre.

Die Bahl der Leitungsumlegungen betrug 902, jene der behobenen Störungen in Leitungen und Apparaten 2213 gegen 2128 im Borjahre. An neuen Leitungen wurden hergestellt 25.055 m Kabel= und 46.210 m Luftleitung.

### generiafde und Bettungegerate.

Bufolge Stadtratsbeschlusses vom 14. Mai wurde eine der vorhandenen Dampis iprigen im Depot ber freiwilligen Feuerwehr Untermeibling in Dienst geftellt und als Erfat hiefur eine neue Dampfiprite bestellt.

Die im Borjahre in Arbeit gegebenen elettromobilen Geräte wurden im abgelaufenen Jahre vollendet und ift ber Mannschaftswagen für Diensts und Ubungsfahrten, der Kohlenfäure-Löschwagen in der Feuerwache Breitenfeld in Dienst gestellt worden. Mit beiden Fahrzeugen wurden befriedigende Resultate erzielt, so daß die schrittweise Umwandlung aller Geräte jur automobilen Betrieb in Aussicht genommen werben kann.

Der Gerätestand am Ende des Jahres ist aus dem Abschnitte XII. B 3 "Feuer= löjdimejen" des Statistischen Jahrbuches ber Stadt Wien zu ersehen.

#### Befpanungemefen.

Der Gemeinderat hat mit dem Beschlusse vom 27. April anläßlich der Übernahme der Bespannung der Geräte der freiwilligen Feuerwehr Untermeibling in eigene Regie ber Gemeinde die Bermehrung des Pferdestandes der städtischen Feuerwehr um brei Baar Pferde und mit bem Beschlusse vom 27. Oktober behufs Bespannung der Dampf= spripe und des Sanitätswagens der freiwilligen Feuerwehr Rudolfsheim die Bermehrung des Pferbestandes der städtischen Feuerwehr um ein Paar Pferbe (und zwar vom 1. Jänner 1904 an) genehmigt.

Die Bespannung der Geräte der freiwilligen Feuerwehr Gaubenzdorf wurde auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 28. Oftober 1902 ab 1. Januer 1903 in eigene Regie ber Gemeinde übernommen. Bu Ende des Jahres standen jomit 132 Pferde im Dienste. Als dienstuntauglich wurden 10 Pferde verkauft; zwei mit Knochenbrüchen behaftete Pjerde wurden an einen Pjerdesleischhauer, 6 noch arbeitsfähige Pferde an die städtische Straßenpflege und ein Pferd an ben städtischen Sanitätsdienst abgegeben. Als Erfaß wurden 19 Pferde angefauft.

Das durchschnittliche Lebensalter der Pierde berechnet sich mit 10 Jahren, 5 Monaten, 11 Tagen; das durchschnittliche Dienstalter mit 4 Jahren, 6 Monaten, 13 Tagen. Im Pferdestande tamen 197 Erfrankungen mit 2735 Krankheitstagen vor.

#### Unterkunfteraume.

Nach Auflassung der Feuerwache Hernals wurde im Stadtbahnbogen Nr. 37 nächst der Breitenselderlirche die Feuerwache Breitenfeld errichtet. Der unmittelbar unter dem Geleije der Stadtbahn gelegene Raum bietet notdürftig Unterfunft jur 6 Mann, die Telegraphenstation und einen elektromobilen Löschwagen.

Die Räume der Feuerwache Favoriten wurden durch Einbeziehung eines Raumes der Bollsbibliothet vergrößert.

#### 2. Tätigfeit ber Fenerwehr.

Im Berichtsjahre wurden 1616 Anzeigen über 1454 Brande und Unfalle erstattet; hievon wurden 790 Fälle bei Tag und 664 Fälle bei Racht, und zwar 597 mittelst Telephon, 38 mittelst Telegraphen, 358 mittelst Fenermelder und 608 mündlich auf Teuerwachen gemeldet; in 9 Fällen erfolgte die Marmierung der Feuerwehr durch Störung in den Automatenlinien und in 6 Fällen wurde die Feuerwehr mutwillig alarmiert. Von den gemeldeten Bränden und Unfällen waren 1176 richtig, 278 irrig angezeigt.

Infolge der Anzeigen waren von der Berufsseuerwehr 22.120 Mann und 7226 Pferde durch 771<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Stunden, von den freiwilligen Feuerwehren 11.326 Mann und 3793 Pferde durch 755 Stunden ausgerückt.

Von den 1176 richtig gemeldeten Fällen betrasen 987 Brände und 189 sonstige Unfälle. Unter den Bränden waren 25 Großseuer, 142 Mittelseuer, 538 Meinseuer und 282 Rauchsangseuer; unter den Unfällen betrasen 29 die Gefährdung von Menschen und 91 die Gefährdung von Tieren.

Bei den Bränden, Unfällen und Hilfeleistungen anderer Art waren von der Berufsseuerwehr 5792 Mann durch  $342^3/_4$  Stunden, von den freiwilligen Feuerwehren 3666 Mann durch 270 Stunden beschäftigt.

Auf den Brandstellen in den Bezirken I—XX wurden durch die Berusssseuerwehr 9612 hl und auf jenen in den Bezirken X—XIX durch die freiwilligen Feuerwehren 5278 hl Wasser verbraucht.

Bu Branden außerhalb des Gemeindegebietes ift die Berufsseuerwehr im Berichtsjahre nicht ausgeruckt.

Die freiwilligen Teuerwehren wurden fiebenmal zur hilfeleistung außerhalb bes Wiener Gemeindegebietes gerufen.

Die Berufsseuerwehr hat über Berlangen in 340 Fällen bei Berlethungen und plötlichen Erfrankungen auf ber Straße erste hilfe geleistet.

Die Mitwirkung der Feuerwehroffiziere in Angelegenheiten der Baus und Feuerspolizei hat im abgelausenen Jahre abermals eine Steigerung ersahren, und zwar wurden im ganzen 1314 auswärtige Amtshandlungen vorgenommen.

Für Theater und andere Vergnügungslokale wurden zu 3812 Vorstellungen Bachen beigestellt, wobei 15.085 Mann durch 75.524 Stunden in Verwendung kamen.

Aus Anlaß der Beistellung von Wachen bei Ausstellungen, Bällen und Konzerten, ferner beim Aufstellen mechanischer Leitern für Zwecke Privater, bei Hydrantenerprobungen, beim Auspumpen unter Wasser gesetzter Käume u. s. wurden 1610 Mann während  $267^{1}/_{2}$  Tagen, 1610 Stunden und 294 Nächten verwendet.

Insgesamt sind von den Feuerwehrgespannen außer den Fahrten im Branddienste 5316 Fahrten in 13.808 Stunden geleistet worden. Hievon entfallen 3672 Fahrten während 8008 Stunden auf den Dienst der Feuerwehr und 1644 Fahrten in 5800 Stunden auf andere städtische Dienstzweige.

#### 3. Größere ober bemertenswerte Branbe ic.

24. Jänner: Großseuer, VII., Kandlgasse 11. Am 24. Jänner um 7 Uhr abends, lief von einem Privattelephon in der Feuerwehrzentrale die Weldung ein: "Größeres Zimmerseuer Kandlgasse 11". Auf diese Anzeige hin rückte normalmäßig von der Zentrale der Mannschaftswagen und der Küstwagen aus; gleichzeitig wurden die Filialen Neubau und Mariahils an den Brandort entsendet. Der Kommandant der Feuerwache Neubau, der als erster um 7 Uhr 5 Minuten am Brandorte ankam, bemerkte bei seinem Eintressen hinter den Gassenstern des ersten Stockwerkes aus der Seite gegen das Hans Nr. 13 Feuerschein und beabsichtigte, den Angriss von der rückwärts gelegenen Stiege aus zu unternehmen. Er ging mit einer Schlauchlinie von seinem Löschwagen nach der Stiege vor. Hier schlugen ihm jedoch schon so intensiv heiße Flammen entgegen, daß er unmöglich weiter auswärts konnte. Er ging bemnach zurück, um das Feuer zu ebener Erbe anzugreisen. Kaum hatten der Löschmeister und der ihn begleitende Löschmann



herabgebracht, tropbem die Leiter zeitweilig von ben aus bem erften Stode ichlagenden Flammen erreicht worden ift. Die Bewohner bes zweiten Stodwerfes, welches gaffenseitig eine einzige Wohnung bildet, hatten sich augenscheinlich gegen die andere, vom Gener zu dieser Zeit noch nicht birett bedrohte Seite des Saufes geflüchtet. Sier zeigten fich nur im zweiten Stockwerfe in zwei über bem Saustore gelegenen Genftern Leute, welche um Silfe riefen. Bur Bergung biefer Berfonen wurde nun von bem foeben eingetroffenen ersten Buge ber Bentrale ber Löschmeister mit Sakenleitern und Rutichtuch in ben zweiten Stod beorbert. Mittelft Diejes Rettungsgerätes wurden gunächst jechs Perfonen aus bem zweiten Stocke unverlett geborgen. Raum war das Autschtuch in Berwendung als es fich herausstellte, daß hoffeitig noch eine zweite Wohnung im zweiten Stode fich befand, deren Bewohner die Gaffenfenfter nicht erreichen fonnten; da das Feuer im Stiegenhause burch die durchgebrannte Gangture schon in die Wohnung Eingang gesunden hatte, waren diese Personen burch bas Feuer birekt bedroht. Mittelft einer Anstellsteckleiter wurde von bem fehr fleinen Soje aus in die Wohnung im zweiten Stode eingestiegen und bie hier befindlichen Perjonen, ein Mann und eine Frau, welch' lettere fich gegen die Beforderung über die Leiter energisch sträubte, mittelft Rettungsichlauches in Sicherheit gebracht. Da in bem taum vier Meter breiten Hoje die normale Anwendung des Rettungsschlauches nicht möglich war, mußte ber Schlauch zusammengedreht lotrecht verwendet werden; trot diejer ungunftigen Berwendungsart gelangten die Leute völlig unverjehrt zur Erbe. Während diejer Rettungs= arbeit, welche alle vorhandene Mannichaft vollauf beschäftigte, konnte dem immer weitergreifenden Feuer nur wenig Einhalt getan und es mußte hauptfächlich darauf gesehen werden, daß die in Berwendung genommenen Rettungsmittel, insbesondere die Leiter und das Rutschtuch vom Feuer nicht beschädigt werden. Als nun die Rettungsaktion ichon beendet ichien, wurden ploplich aus einem Tenfter des vierten Stackwerkes Hilferufe laut. Der aufsteigende dichte Rauch ließ nicht erkennen, aus welchem Fenfter bie Ruje erichollen und ehe man es sich verjah, sprangen rasch nacheinander zwei Perjonen in das noch immer gespannt gehaltene Rutschtuch, aus einem Tenster, welches nicht direkt oberhalb des Rutschtuches lag. Während bie eine diejer Perjonen wohlbehalten unten anlangte, glitt die zweite Perjon, eine Frau, über bas Tuch hinaus und fiel aus einer Sohe von etwa 3 m ju Boden, wobei ein die Stelle eben paffierender Wafferleitungsauffeher von der Frau im Fallen mit den Jußen getroffen wurde und hiedurch schwere Verletungen erlitt. Die abgestürzte Frau hatte eine Knöchelverstauchung und einen Bruch der letten falschen Rippe erlitten.

Unmittelbar nach diesem Vorsalle wurde die Teuerwehr benachrichtigt, daß sich auch im dritten Stocke noch Personen besinden sollen. Ein Löschmeister stieg auf und sah im Jimmer einen Mann stehen, der seine verbrannten Hände in die Höhe hielt, außer Stande, das Fenster selber zu öffinen. Er schlug das Fenster heraus, stieg ein und ließ mit Hilse eines ihm nachgekommenen zweiten Löschmeisters den letzten Bewohner des dritten Stockwerkes mittelst seiner Leine herab. Un diese Vergungsarbeiten reihte sich eine genaue Durchsuchung sämtlicher Wohns und Nebenräume des Hauses, welche, da die Wohnungen ungemein verqualmt waren, zum Teile nur mit Hilse der Sauerstoss-Utmungsapparate ausgeführt werden konnten; es war sedoch niemand mehr zu bergen.

Hand in Hand mit der Durchsuchung der Räume ersolgte nunmehr auch ein energischer Angriss auf das Feuer selbst, welches in verhältnismäßig kurzer Zeit volleständig gelöscht war.





möglich war, bedurfte es einer zwei Tage und zwei Nächte währenden angestrengten Arbeit, bevor es gelang, die furchtbar verstümmelten Leichen der Berunglückten zu finden und zu bergen.

18. März: Fabritsseuer, XVI., Albrechtskreithgasse 15. In dem einstöckigen, durch eine Galerie unterteilten Fabriksdaue von 17 Fenstern Gassenfront war eine Maschinensfabrik eingerichtet. Anschließend an dieses Gebäude befand sich eine Tischlerwerkstätte und eine große chemische Fabrik.

Das Feuer war in einer zur Ausbewahrung der Holzmodelle in Verwendung gestandenen Abteilung der Galerie zum Ausbruche gekommen und hatte sich in kurzer Zeit über den ganzen Fabriksraum ausgedehnt, so daß bei Eintressen der ersten Feuerswehrabteilung der Dachstuhl schon eingestürzt war. Der Brand ist mit insgesamt 15 Schlauchleitungen von Hydranten und Dampssprißen, von welchen der von der Zentrale der Verussssenwehr an den Vrandort abgegangene Dampssprißenzug 2, die ausgerückten freiwilligen Feuerwehren 13 gelegt hatten, gelöscht worden.

- 7. Mai: Brand eines Eismagazins, XII., Hependorferstraße 1. Das 40 m lange, 20 m breite Gishaus des A. Ranninger stand bei Ankunft der Feuerwehr zur Hälfte in Flammen. Der Brand konnte trop heftigen Windes nach einer Stunde gelöscht werden.
- 29. Juli: Fabriksseuer, XV., Grangasse 2. In einem von der Grangasse, Rosinas gasse und Zwölsergasse eingeschlossenen, dreigeschossigen Objekte ist eine Rollbalten= und Portalfabrik eingerichtet.

Gegen 4 Uhr morgens bemerkte der Nachtwächter starken Rauch im Kesselhause und gleich darauf Teuer im Andaue. Bevor die Feuerwehren am Brandplate eintrasen, hatte der Brand auch schon Teile des anstoßenden Fabrikstraktes ergriffen.

Mit 12 Schlauchlinien der freiwilligen Feuerwehren und 5 Schlauchlinien der ausgerückten Abteilungen der Verufsfeuerwehr gelang es, den Vrand auf den vorzgesundenen Herd zu beschränken und in kurzer Zeit zu löschen.

14. Dezember: Dachseuer, II., Volkertplat 4. Jur Zeit des Eintressens der Feuerwehr standen etwa 250 m² Dachsläche des vierstöckigen Wohnhauses in Flammen, doch konnte der Brand mit fünf Schlauchlinien von zwei Hydranten und zwei Damps= spritzen in Kürze gelöscht werden.

### 4. Spenden und Stiftungen für die ftabtifche Feuerwehr.

Im Verichtsjahre gelangten die Interessen von verschiedenen Stiftungen im Gesamtbetrage von 2625 K an unterstützungsbedürstige Mitglieder der Feuerwehr zur Verteilung.

Bon den Interessen jener Stiftungen für die Feuerwehrmannschaft, deren Bersteilung dem Feuerwehrfommandanten zusteht, sind im Berichtsjahre 581 K an untersstühungsbedürftige Mitglieder der Feuerwehr verausgabt worden.

Berichiedene Norverschaften und Private spendeten aus Anlag des Einschreitens der Feuerwehr bei verschiedenen Lösch= und Mettungsarbeiten zusammen 3701 K, welche am 1. Jänner 1904 zur Verteilung an die Feuerwehrmannschaft gelangen.

Bur Aufbesierung der Mannschaftofost am Beilmachtsabende und am Reujahrs= tage hat ber Stadtrat ben Betrag von 465 K genehmigt

#### 5. Freiwillige Fenerwehren.

Der Gemeinderat hat mit dem Beschlusse vom 27. April die Beistellung der Beswannung für die Geräte der freiwilligen Feuerwehr Untermeidling in eigener Regie

ber Gemeinde und mit dem Beschlusse vom 27. Oftober die Beistellung eines britten Pierbepaares und eines Kutschers zur Bespannung der Dampfspriße und des Sanitäts: wagens ber freiwilligen Teuerwehr Rubolfsheim ab 1. Jänner 1904 genehmigt.

Mit bem Beschlusse vom 7. Juli hat ber Gemeinderat bie Anschaffung einer Dampffprige und die Indienftstellung berfelben bei ber freiwilligen Feuerwehr Untermeibling genehmigt.

Für den Neubau eines Feuerwehrgebäudes für die freiwillige Feuerwehr Untermeidling wurden 60.000 K, für die Bornahme von Adapterungen behufs Schaffung eines neuen Feuerwehr-Depots für die freiwillige Feuerwehr Lainz wurden 7600 K bewilligt.

Wie in ben Borjahren wurden ben freiwilligen Feuerwehren alle für ben Löschund Rettungsbienst notwendigen Gerate und Materialien beigestellt und für fleinere, laufende Ausgaben Subventionen von je 200 bis 600 K bewilligt.

Insgesamt find für 34 freiwillige Feuerwehren bes Wiener Gemeindegebietes im Berichtsjahre 298.000 K von Seiten ber Gemeinde Wien aufgewendet worben. In biefer Summe find die namhaften Koften für die Erhaltung ber Telegraphen= und Feuermeldeanlage sowie die Ausgaben, welche diese Feuerwehren als Bereine treffen und welche Dieselben aus den Beitragen unterftugender Mitglieder, aus bem Ertragnisse von Beranftaltungen von Geften u. f. w. deden, nicht enthalten.

Um Ende des Jahres bestanden mit Ausschluß ber Fabrits= und Turnerjeuer= wehren 34 freiwillige Feuerwehren mit zusammen 1081 ausübenden Mitgliedern.

Pferde der städtischen Tenerwehr waren eingestellt: Bei den freiwilligen Fenerwehren: Gaudenzdorf (4), Untermeidling (6), Rudolfsheim (4) und Währing (6). Die Beistellung ber Bespannung für die Geräte ber übrigen freiwilligen Feuerwehren war durch Berträge mit Omnibusgesellschaften und mit privaten Fuhrwerksbesitzern fichergestellt.

Außer biefen freiwilligen Feuerwehren bestanden in Wien noch drei freiwillige Turnerfeuerwehren und drei Fabritsseuerwehren mit der Löschberechtigung für bestimmte Rayons.

Weitere Angaben über die Tätigkeit und Berwaltung ber Tenerwehr ber Stadt Wien enthält der besondere Jahresbericht derfelben und das Statistische Jahrbuch der Stadt Wien.

#### 6. Roften bed Fenerlofchwefens.

Die ordentlichen Ausgaben für die Fenerwehr ber Stadt Wien betrugen im Berichtsjahre 1,411.426 K; Die außerorbentlichen Ausgaben für die Berftellung und Erweiterung von Teuerwehrdepots fur Die freiwilligen Teuerwehren, die Erweiterung und. Errichtung von Gerätedepots und Wachen für die Berufsseuerwehr, Errichtung von Steigerhäusern jur Die freiwilligen Teuerwehren betrugen 12.786 K. Die Wejamtauslagen betrugen daher 1,424,213 K. Bon ben gemachten Ausgaben entfällt auf die freiwilligen Feuerwehren nach der laufenden Gebühr der Betrag von 298.066 K. In Diesem Betrage find jedoch die Kosten der von der Berufsseuerwehr beigestellten, den Telegraphen= und Signalifierungsbienft in den Stationen der freiwilligen Teuerwehren beforgenden Telegraphisten und Feuerwehrmänner, dann die Koften des die Instandhaltung der Telegraphen= und Mannschaftsalarmleitungen der freiwilligen Teuerwehren besorgenden Telegraphenbaupersonales, endlich die Rosten ber zur Bespannung der Berate ber freiwilligen Teuerwehren von ber Berufsjeuerwehr beigestellten Pferbe und Anticher nicht enthalten.

# B. Vortehrungen gegen Aberichwemmungen.

Das vom Stadtbauamte im Vorjahre ausgearbeitete Projekt für die Herstellung eines Inundationsdammes zum Schutze der städtischen Baumschule in Albern wurde vom Stadtrate mit Beschluß vom 5. März mit dem veranschlagten Kostenbetrage von 15.658 K genehmigt und der Magistrat beaustragt, bei der k. k. Bezirkshauptmannschaft Bruck an der Leitha um die wasserrechtliche Bewilligung anzusuchen sowie nach der erfolgten wasserrechtlichen Genehmigung mit dem n.zö. Landesausschusse wegen einer Beitragsleistung zu verhandeln, da dieser durch die von der Gemeinde geplanten Herstellungen Ersparnisse bei der vom Lande beabsichtigten Erhöhung des Alberner Schutzbammes erzielen wird.

Gleichzeitig wurde ber Magistrat angewiesen, wegen Festsetzung ber Nechtsverhältnisse bezüglich bes burch die gevlante Dammerhöhung vom Landesausschusse in Anspruch genommenen Fondsgutes sowie bezüglich der Austeilung der Dammherstellungskosten auf die Gemeinde Wien und das Fondsgut Kaiser-Ebersdorf die Verhandlungen durchzuführen.

Die wasserrechtliche Berhandlung fand am 31. März statt und es wurde ber Baukonsens ex commissione erteilt.

Die mit Stadtratsbeschluß vom 9. April an den Bauunternehmer Josef Richter vergebenen Damm-Herstellungs- und Rasenbelagsarbeiten wurden am 4. Juni begonnen und waren nach einiger Unterbrechung wegen des Hochwassers am 14. September vollendet.

Mit Stadtratsbeschluß vom 12. Mai wurde über das vom n.-ö. Landesausschusse vorgelegte Projekt für die Herstellung eines Durchstiches im Schwechater Wildsbache behus Depression der Hochwässer besselben nachfolgende Autwort übermittelt:

- I. Die Gemeinde Bien ift nicht in der Lage, das vorliegende Projeft in feiner jesigen Form zur Aussugrung zu empfehlen, ba
  - a) wegen Mangels ber technischen Behelfe fich nicht konstatieren läßt, ob saktisch die projektierte Senkung bes hochwasserspiegels von 30 cm eintritt,
  - b) weil fich infolge des Anbindens bes neuen Sohlenniveaus an die Stauruden im Alberner Baffer der Abstuft des Schwechater Berlsbaches burch Erhöhen der Abstuftoten nur versichlechtern wurde.
  - c. die geplante Korreftion bes Werfsbaches in der projektierten Traffe eine zu geringe Abfürzung zeigt und die mit Blei eingezeichnete Traffe munschenswert mare.
- II. Die Gemeinde Bien könnte einen Gelbbeitrag zur Schwechatbachregulierung auch bei einem modifizierten Projekte nicht leisten, sondern lediglich bloß in der Frage der Grundabtretungen ein Entgegenkommen zeigen, da bei der fraglichen Regulierung die Gemeinde Bien nur in sehr geringem Grade interessiert ist. Es würde aber auch dieses Entgegenkommen bedingen, daß voterst die Genehmigung für ein generelles Vorprojekt sur die Negulierung des ganzen Schwechatbaches seitens der kompetenten Basserrechtsbehörde sowie die Zustimmung aller interessierten Landgemeinden zu Beitragsleistungen, dann die Justimmung der Donauregulierungs-Kommission zur Durchsschrung der Ausbaggerung des Alberner Bassers in seiner ganzen Länge auf ihre Kosten seitens des n.:6. Landesausschusses erreicht wird.

Wegen der Berminderung der Hochwassergesahr im Donaustrome wurden die bereits im Borjahre begonnenen Berhandlungen durch das Spezialkomitee am 28. März sortgesetzt. Un dieser Sitzung des Komitees nahmen teil: Bertreter des k. t. Ministeriums des Junern, der k. k. Direktion für den Bau der Wasserstraßen, der Donauregulierungs-Kommission, des n.=ö. Landtages und der Gemeinde Wien.

Das Ergebnis mar folgenbes:

Vonseite der Hasenbaudirektion wurde ein vollständiges Projekt vorgelegt mit dem Antrage, in das alte Donaubett ein Wasserquantum von zirka 1500 m³ bei Hoch-wasser als Überfallwasser abzuleiten, entsprechend der für die Wasserstraßen geplanten Herstellung eines Hasens in dem alten Donaubette. Die geplante Maßregel würde eine Depression von 0.42 m im Hochwasserspiegel erzielen lassen.

Das k. k. Zentralbureau des hydrographischen Bureaus legte eine Studie vor behus Bergrößerung des Durchsluß=Duerprofiles durch Abgrabung des Jundations=gebietes bis auf  $\div$  0·0, resp. + 0·94, welche Maßregel eine Depression von 0·50 m hervorrusen würde.

Vom Departement für Wasserbau war eine Studie ausgearbeitet worden, nach welcher eine teilweise Abgrabung des Inundationsseldes um zirka 0·50m Tiese in einer Breite von 200 m sowie eine Erhöhung der Dämme und der Wiener Hochwasserkante um 0·25m und die Fortsetzung der Niedrigwasserregulierung stattsinden soll. Die dadurch erzielte Depression des Hochwasserspiegels würde 0·40m betragen.

Der Vertreter ber Fachabteilung V bes Wiener Stadtbauamtes legte eine Studie vor, derzusolge im Inundationssielbe eine eigene Kunette von 170 m Breite hergestellt werden soll. Je nach der auszuhebenden Tiese würde die dadurch erzielte Senkung bis zu 1.42 m betragen.

In der Sitzung vom 28. März wurde die Drucklegung dieser Vorschläge beschlossen und das ganze Elaborat der Donauregulierungs-Kommission zum weiteren Studium und zur Veschlußfassung übermittelt.

Durch die in der ersten Hälfte Juli stattgehabten starken Wolkenbrüche in den Sudetenländern und in Nieder= und Oberösterreich entstand in der Zeit vom 11. bis 13. Juli ein Mittelhochwasser im Donaustrome von +3.79 m Maximalhöhe. — Das Überschwemmungs-Komitee wurde am 11. Juli zu einer Sitzung einberusen, da aber die Hochwassergesahr keine eminente war, bis zu einer weiteren Einberusung vertagt. Nachdem am 14. Juli der Hochwasserspiegel bereits auf +2.52m wieder gesunken war, konnte von einer weiteren Einberusung abgesehen werden.

Im Wienstusse und im Schwechatstusse waren ebenjalls nur kurz andauernde Hochwässer aufgetreten, ohne besonderen Schaden anzurichten. Da bei der Seeschlachts grabenschleuse insolge des Schwechater Hochwassers ein Umgehen derselben stattgesunden hatte, wurde vom Stadtbauamte die Ausarbeitung eines Projektes für den Umbau der Schleuse in Angriff genommen.

Als Ersap für schadhaft gewordene Schiffe wurden 2 neue bestellt. — Die aufgelausenen Kosten beliefen sich auf 3371 K.

# XXIII. Kultus, Eheangelegenheiten und Matrikenführung.

# A. Kultusangelegenheiten.

# a) Natronatsangelegenheiten.

Für die in Erledigung gesommene Pfarrerstelle an der städtischen Patronatslirche St. Josef in Margareten wurde mit Stadtratsbeschluß vom 6. Februar der Pfarrer in Piesting Josef Dittrich prasentiert.

Jusolge Stadtratsbeschlusses vom 27. Oktober wurde für die durch den Tod des Pfarrers Grünwald erledigte Stelle an der städtischen Patronatskirche St. Florian in Mayleinsdors, V. Bezirk, der Pfarrprovisor Johann Mechtler präsentiert.

# b) herfellungen an fladtifden Patronatskirden und Pfarrhofen.

Die mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 11. November 1902 genehmigten Restaurierungsarbeiten an der unter dem Patronate der Gemeinde Wien stehenden Psarrsirche zum hl. Joses in Margareten, V. Bezirk sowie die Renovierung des Pfarrhoses der bezeichneten Kirche wurden durchgesührt. Diese durchgreisenden inneren und äußeren Restaurierungse, bezw. Renovierungsarbeiten bestanden vornehmlich in der Neuaussührung der Fassaden, in der Neuausmalung des Junern der Kirche, in der Herstellung eines zweigeschoßigen Zubaues behuss Vergrößerung der Sakristei und eines gemauerten architektonisch ausgestalteten Vordaues vor dem Hauptportale der Kirche.

Weiters wurde das ehemalige niedere Turmdach durch einen neuen, mit verstupsertem Zinkbleche gedeckten Turmhelm im Stile der kirchlichen Barocke der zweiten Hälfte des XVII. Jahrhunderts erseht.

Die Gesamtlosten für diese Arbeiten, in welchen auch eine entsprechende Restaurierung des Hochaltarbildes von Altomonto und die Einrichtung der neuen vergrößerten Sakristei mitinbegriffen sind, beziffern sich mit 37.760 K. Der Gesamtauswand für die Neuosvierung des Pfarrhoses beläuft sich auf 4300 K.

# c) herftellungen an Birden und Pfarrhofen fremden Patronates.

In Angelegenheit der Restaurierung der Minoritenfirche hat der Gemeinderat in der Sitzung vom 12. Mai solgenden Beschluß gefaßt:

"Die Gemeinde Bien leiftet zu den Roften der Restaurierung der Minoritenfirche und der Regulierung des Minoritenvlapes einen Beitrag von 50.000 K und überläßt die zur Ausführung

des projektierten Arkabenbaues notwendige Straßenstäche im Ausmaße von zirka 8 m² unter ber Bedingung unentgeltlich, daß für jene Straßengrundabtretungen, welche sich anläßlich dieser Regulierung ergeben sollten, eine weitere Schadloshaltung nicht beansprucht wird, sondern daß diese Grundslächen unentgeltlich der Gemeinde Bien in das Eigentum übertragen werden."

Mit den Gemeinderatsbeschlüffen vom 4. und 25. September wurde die unentsgeltliche Überlassung eines Materiallagerplates für die Restaurierungsarbeiten, und zwar für die Zeit vom 15. Juli 1903 bis 15. November 1905 bewilligt. Der entsallende Blatzins würde für ein Jahr 12.081 K 60 h betragen.

# d) Pfarrfprengel-Regulierung.

# e) Bonftige Sultusangelegenheiten.

22 Kirchenmusikvereinen wurden Subventionen im Gesamtbetrage von 2500 K bewilligt.

Beschwerden an den t. t. Verwaltungsgerichtshof. Der t. t. Verwaltungssgerichtshof hat mit dem Erkenntnisse vom 11. Dezember, Nr. 12.815, mehrere Besschwerden der Gemeinde Wien, betressend Leistungen zu Kultuszwecken für mehrere Pfarren in Wien, und zwar für Herstellungen an Kirchen und Pfarrhosbauten sowie für Bestreitung sonstiger Kirchenersordernisse bei den Pfarrsirchen zu den neun Chören der Engel Am Hos, zum heiligen Antonius im X. Bezirke, zur heiligen Maria, Königin der Märt. und des sel. Rudols (Kardinal Rauscherplat) in Rudolssheim, zur heiligen Maria vom Siege im XV. Bezirke und zu Altmannsdorf in Wien als unbegründet abgewiesen.

In den Entscheidungsgründen wird der Hauptsache nach vor allem auf das Erkenntnis des t. t. Verwaltungsgerichtshofes vom 21. November 1902, 3. 10.446, betreffend die Bestreitung von Kirchenersordernissen sür die Pfartsirche zu St. Peter und Paul in Kaiser-Sbersdorf hingewiesen und noch besonders hervorgehoben, daß es der Gemeinde Wien als politischer Gemeinde durchaus nicht verwehrt ist, freiwillige Beiträge zu Kultuszwecken zu leisten und also auch die regelmäßigen Bedürfnisse der Wiener Pfarrgemeinden im Wege solcher freiwilliger Beiträge auszubringen, wenn nur dabei nicht Andersgläubige herangezogen werden und daß daher die Einssührung eines geordneten, das ganze Gebiet von Wien als einen Sprengel umfassenden Spstemes tatholischer Kultussteuern vollständig möglich erscheint.

# B. Cheangelegenheiten.

## a) Normative Beftimmnugen.

Im Berichtsjahre find Normalien in Chejachen nicht erfloffen.

#### b) Cheanfgeboie und Chefchliefinngen vor dem Magiftrate.

Im Berichtsjahre haben vor dem Magistrate 146 Cheschließungen stattgesunden. Von den Brautleuten waren in 45 Fällen beide Teile konsesssons, in 51 Fällen war der Bräutigam mojaisch, die Braut konsessionslos, in 43 Fällen war der Bräutigam konsessions, die Braut mosaisch und in 7 Fällen waren beide Teile mojaisch.

Gheausgebote wurden 158 vorgenommen, wobei in 118 Fällen der gesetzliche Termin von 21 Tagen eingehalten wurde; in 1 Fall wurde der Aufgebotstermin auf 14 Tage, in 93 Fällen auf 7 Tage und in 6 Fällen auf 3 Tage verkürzt.

# C. Matritenführung.

### a) Normative Beftimmungen.

Mit dem Zirkular-Erlasse der k. k. n.-ö. Statthalterei vom 13. Jänner, 3. 91, wurde eröffnet, daß die von den k. k. Tabaksabriken (Tabakregieämtern) zu amtlichen Zwecken gesorderten Matrikenaußzüge stempelfrei sind.

# b) Matribenführung des Magiftrates.

Auf Grund des Gesches vom 9. April 1870, R.=G.=Bl. Nr. 51, wurden in die beim Magistrate als politischer Behörde erster Instanz geführten Geburtsmatriken über die keiner gesehlich anerkannten Kirche oder Religionsgenossenschaft angehörenden Personen während des Berichtsjahres 56 Kinder (49 eheliche und 7 uneheliche) eingetragen. Bon diesen Eintragungen sind 5 nachträglich ersolgt.

In bas Sterberegister bes Magistrates murben 32 Fälle eingetragen.

# XXIV. Unterricht,

# A. Schulbehörden.

# Begirkefdulrat.

Bis zum Monate September ist in der Zusammensetzung des Bezirksichulrates der Stadt Wien keine Beränderung geschehen. Zu dieser Zeit endigte die Funktionse periode dieser Schulaussichtsbehörde und es begann mit 15. September die neue, sechse jährige Funktionsperiode.

Auf Grund der im Laufe des Jahres vorgenommenen Wahlen und Ernennungen besteht der Bezirksichulrat seit diesem Zeitpunkte nunmehr aus folgenden Mitgliedern:

- a) Borfipender: Dr. Karl Lueger, Burgermeifter ber Stadt Bien.
- b) Administrativer Referent: Josef Bictorin, Magistratsrat.
- c/1) Gewählt von der Lehrerkonjerenz aus der Bahl der an den öffentlichen Bürgerschulen wirkenden Direktoren und Bürgerschullehrer: Aljons Benda, Tirektor an der Mädchen-Volks- und Bürgerschule, XI., Enkplat 4; August Miklaß, Bürgerschullehrer an der Anaben-Bürgerschule, IX., Glasergasse 8; Ernst Wohlbach, Bürgerschullehrer an der Anaben-Bürgerschule, VIII., Zeltgasse 7.
- c/2) Gewählt von der Lehrerkonserenz aus der Jahl der an den öffentlichen Bolksschulen wirkenden Oberlehrer und Lehrer: Karl Rummelhardt, Volksschullehrer an der allgemeinen Volksschule für Knaben, XX., Gerhardusgasse 7; Alexander Schops, Oberlehrer an der allgemeinen Bolksschule für Knaben, V., Hundsturmplat 14; Alfred Seipel, Bolksschullehrer an der allgemeinen Volksschule für Knaben, IV., Preßgasse 24.
- d/1) Gewählt durch den k. k. n.=ö. Landesschulrat aus dem Stande der an den Lehrerbildungs-Anstalten wirkenden Direktoren und Lehrer: Josef Gugler, k. k. Regierungs-rat, Direktor der k. k. Lehrerbildungs-Anstalt.
- d/2) Gewählt von den Direktoren der in Wien befindlichen Mittelschulen: Dr. Viktor Thumser, Direktor des k. k. Staats-Gymnasiums im VI. Vezirke; Johann Januschke, Direktor der k. k. Staats-Realschule im II. Bezirke.
- c/1) Vom Landeschef ernannter Vertreter bes fatholischen Religionsunterrichtes: Leonhard Karpf, f.=e. geistlicher Rat, Ehrendomherr zu St. Stephan, Stadtbechant und Pfarrer von Simmering.

- e/2) Lom Landeschei ernannter Vertreter bes evangelischen Religionsunterrichtes: Mudolf Marolly, Pfarrer der Wiener evangelischen Kirchengemeinde A. K., VI., Gumpenstorferstraße 129.
- e/3) Bom Landeschef ernannter Bertreter bes ifraelitischen Religionsunterrichtes: Tr. Markus Spiper, Hoj= und Gerichtsadvolat.
- 1) Bewählt von ber Gemeindevertretung Wiens in ber Sigung vom 7. Juli: Sugo Artt. Magiftrate-Sefretar; Leopolb Brauneiß, Stadtrat, Burger, Kaufmann und Hausbesiger; Rarl Costenoble, Gemeinderat und Bilbhauer; Johann Deder, f. f. Rechnungsrat; Johann Fidens, Gemeinderat und Gemischtwarenverschleißer; Max Ritter von Findenigg, Gemeinderat, Drechsler (gewählt vom Gemeinberate in der Sigung vom 4. Dezember); Josef Gregorig, Landtageabgeordneter, Gemeinderat und Pfaibler; Josef Grunbed, Gemeinderat, Architekt und Baumeister; Morit Frang Saas, Deb.=Dr., Gemeinderat; Anton Leo Sidmann, em. Professor und f. t. Bezirfsschulinfpeltor; Beinrich Sierhammer, Gemeinderat und Buchbrudereibesiger; Rarl Slabit, Direftor der Wiener Priftalleisfabrif; Anton Rargl, Sausbefiger; Emerich Rlogberg, Gemeinderat und Med. Dr.; Dr. Jojef Mattis, Sof- und Gerichtsadvokat; Rudolf Müller, f. f. Rechnungerat, Gemeinderat; Bengel Dypenberger, Stadtrat und Dublenvertreter; Sugo Platter, Gemeinberat und f. f. Postfaffenkontrollor i. B.: Eduard Pollaf, Gemeinderat, Direktor und Sausbesiger; Morit Breger, Magiftratebirektor in P .; Alexander Buricht, Gemeinderat; Frang Schalich, Gefretar ber Raifer Ferdinands-Mordbahn; Beander Schönhofer, Fabritant; Frang Stangelberger, Gemeinderat; August Stift, Direktor der Anaben-Bolls- und Burgerschule; Dr. Anton Wesselsty. poje und Gerichtsadvotat, Stadtrat, Gemeinderat.
- g) A. f. Bezirksichulinipektoren: Raimund Hofbauer, kaiserlicher Rat, Bürgersichuldirektor, f. f. Bezirksichulinipektor für den I. und VI. Bezirk; Johann Max Hinterwaldner, f. f. Schulrat, Prosessor und Bezirksschulinipektor für den II. Bezirk; Franz Homo Latich, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksschulinipektor für den III. und XI. Bezirk; Dr. Franz Wiedenhoser, f. f. Schulrat, Prosessor und Bezirksschulinipektor für den IV. und X. Bezirk; Moriz Habernal, f. f. Prosessor und Bezirksschulinipektor sür den V. und XII. Bezirk; Dr. Binzenz Suchomel, f. f. Schulrat, Prosessor und Bezirksschulinipektor sür den XIII. und XIV. Bezirk; Dr. Johann Eibl, f. s. Prosessor, Bezirksschulinipektor sür den VII. und XV. Bezirk, Albert Aundi, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksschulinipektor sür den VIII. und XVII. Bezirk; August Hoser, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksichulinipektor sür den IX. und XX. Bezirk; Franz Schmidt, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksichulinipektor sür den XVII. Bezirk; Alois Fellner, faiserlicher Kat, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksichulinipektor sür den XVII. Bezirk; Alois Fellner, faiserlicher Kat, Bürgerschuldirektor, f. f. Bezirksichulinipektor sür den XVII. Bezirk; und XIX. Bezirk.

Bei der vorgenommenen Konstituierung wurden t. f. Regierungerat Direktor Joses Gugler zum ersten, Dr. Joses Mattis zum zweiten Borsitenden=Stellvertreter, Hugo Artt zum Schriftführer und Dr. Emerich Klopberg zum Schriftführer=Stellvertreter gewählt.

Der Bezirtsichulrat gliederte sich auf Grund der Geschäftsordnung in drei Tachiettionen und in zwei Bezurtssettionen, ferner in eine Reihe von ständigen Ausschüffen zur Vorberatung wichtiger Angelegenheiten.

An Stelle des am 19. Ottober mit Tod abgegangenen Josef Narl Deipenbrod wurde vom Gemeinderate am 4. Dezember Max Ritter von Findenigg zum Mitgliede des Bezirksichulrates gewählt.

### Sonlinfpektionsbezirke.

Infolge der frankheitshalber notwendigen Beurlaubung des t. f. Bezirtsschuls inspektors für den 2. Inspektionsbezirk Schulrat Prof. J. M. Hinterwalduer, genehmigte der Minister für Kultus und Unterricht am 24. Oktober die Substituierung des Genannten durch die Bezirksschulinspektoren Franz Homolatsch, August Hofer und Albert Kundi in der vom Bezirksschulrate beantragten Beise.

Da durch diese Beurlaubung auch die Stelle des Obmannes der Bezirksseltion 2 vakant geworden war, genehmigte der k. k. n.-ö. Landesschulrat am 25. November die Übernahme der Funktion des Obmannes der Bezirksseltion 2 durch den k. k. Bezirkssichulinspektor Albert Aundi.

# Ortofdulrate.

Im Mitgliederstande der Ortsschulräte der 20 Wiener Gemeindebezirke sind im Lause des Jahres zahlreiche Beränderungen vorgetommen, durch welche Neu- und Ergänzungswahlen notwendig wurden. Hievon sei erwähnt: Die Mitgliederzahl des Ortsschulrates im II. Bezirke wurde mit Beschluß des Bezirksschulrates vom 1. Juli von 18 auf 20 vermehrt. Demzusolge wurden Ergänzungswahlen vorgenommen. Der Borsihende des Ortsschulrates des III. Bezirkes, Dr. Morih Franz Haas, und der Vorsihende=Stellvertreter A. Nagler legten im Juli ihre Stellen zurück. Die Geschäfte des Ortsschulrates wurden bis zu der im Oktober erfolgten Wiederwahl der beiden Herren von dem Magistrats-Oberkommissär Josef Formanet geführt.

Der Relurs gegen die vom f. f. n.=ö. Landesschulrate verfügte Auslösung des Ortsichulrates des V. Bezirkes im Jahre 1902 wurde vom f. f. Ministerium jür Kultus und Unterricht mit Erlaß vom 17. Februar abgewiesen. In der Folge legte der Borsipende=Stellvertreter Friedrich Krajic sein Mandat zurück; an deffen Stelle wurde Emanuel Bruscha gewählt. Im August starb der Pfarrer Josef Grünwald und es wurde seitens des s.=e. Ordinariates dessen Nachfolger Pfarrer Josef Dietrich in den Ortsschulrat abgeordnet.

Im Juni legten der Borsitzende=Stellvertreter des Ortsschulrates im XII. Besirte Wilhelm Aichhorn, im Juli der Borsitzende Josef Kasson ihre Stellen zurück und zeigten ihren Austritt aus dem Ortsschulrate an. Jum Borsitzenden wurde Karl Rappel, zum Borsitzenden=Stellvertreter Adolf Trulan gewählt.

Infolge der mit Beschluß des Bezirksschulrates vom 1. April genehmigten Bermehrung der Mitgliederzahl des Ortsschulrates des XIV. Bezirkes von neun auf zwölf wurden Neuwahlen vorgenommen.

Vom Ortsschulrate des XVII. Bezirkes wurde ein Antrag auf Vermehrung seiner Mitgliederzahl von 15 auf 17 gestellt und vom Bezirksschulrate insoserne ansgenommen, als diese Vermehrung vom Beginne der nächsten Funktionsperiode einzutreten haben wird. Insolge Resignation des Vorsihenden Dr. Karl Eckle wurde der disherige Vorsihende-Stellvertreter Peter Langweber zum Vorsihenden und das Mitglied Franz Pichierer zum Vorsihenden=Stellvertreter gewählt. Auch bei diesem Ortsschulrate wurde die Vermehrung seiner Mitgliederzahl, und zwar von neun auf zwölf, sür die nächste Funktionsperiode in Aussicht genommen. Dem im April aus Gesundheitsrücksichten resignierenden Vorsihenden des Ortsschulrates im XX. Bezirke wurde für sein vielzähriges ersprießliches Wirken der Dank und die Anerkennung des Bezirksichulrates ausgesprochen, seine Stelle durch die Wahl des bisherigen Vorsihenden-Stellvertreters Franz Kaschl besetzt und Foses Kothwurf zum Vorsihenden-Stellvertreter gewählt.

Nachstehende Zahlen geben Ausschluß über die Geschäftsgebarung des Bezirksschuls rates und der Ortsschulräte: In der Zentrale des Bezirksschulrates betrug die Zahl der Geschäftsstücke 11.920, der Plenarversammlungen 6, der Fachseltionssihungen 29, der Komiteesstungen 24, der Inspektorensihungen 36; bei den Bezirkssektionen die Zahl der Geschäftsstücke 38.943, der Sihungen 40; bei den Ortsschulräten die Zahl der Geschäftsstücke 105.493, der Sihungen 160.

# B. Sonds und Stiftungen für Unterrichtszwecke.

### a) Wiener Bezirkafdulfonds.

Die effektiven Einnahmen des Wiener Bezirksschulfonds (zum größten Teile aus der Mietzinsumlage für Schulzwecke bestehend) betrugen im Berichtsjahre 11,228.070 K 20 h, die effektiven Ausgaben 11,282.152 K 09 h; aus den eigenen Geldern der Gemeinde mußte daher ein effektiver Abgang von 54.081 K 89 h gedeckt werden. Insgesamt schuldet dieser Fonds der Gemeinde mit Ende des Jahres 6,308.623 K 93 h.

### b) Sehrerpensionofonds.

Die reellen Gesanteinnahmen des Wiener städtischen Lehrerpensionssonds betrugen 977.438 K 46 h gegen 546.434 K 90 h im Borjahre. Diese bedeutende Mehreinsnahme sindet ihre Erklärung darin, daß der n.=ö. Landesausschuß die auf Grund des Übereinkommens zwischen dem Lande Niederösterreich und der Gemeinde Wien vom Juli 1901 (wirksam seit 1. Jänner 1902) der Wiener städtischen Lehrerpensionskasse gebührenden Berlassenschaftsgebühren (50%) der dem n.=ö. Landessonds zusallenden Verlassenschaftsgebühren) sür das Jahr 1902 im Vetrage von 606.958 K 22 h erst im Juni 1903 an die städtische Hauptkasse absührte. Dagegen betrug die Einnahme des Fonds aus den Beiträgen der Lehrer heuer nur 235.410 K 20 h gegen 338.576 K 84 h im Vorjahre, weil die im Jahre 1900 von der städtischen Hauptkasse sür den des n.=ö. Landesse gesets vom 7. November 1901, L.=G.=Bl. Nr. 76, als für die Wiener städtische Lehrervensionskasse eingehoben, im Borjahre in Empfang verrechnet wurden. Die regelmäßige Einnahme aus den Beiträgen der Lehrer ist gegen das Borjahr sogar um 4000 K aestiegen.

Die reellen Ausgaben des Fonds betrugen 796.476 K 95 h gegen 593.064 K 78 h im Borjahre, also um 200.000 K mehr mit Rücksicht auf die Übernahme der pensionierten Lehrer aus den Bezirken XI—XIX.

Es ergab fich fonach hener ein Uberschuß der Ginnahmen über die Ausgaben im Betrage von 180.961 K 51 h.

Bu Beginn des Jahres schoß die Gemeinde dem Fonds 140.000 K vor. Hingegen konnte aus den im Juni eingegangenen Berlassenschaftsgebühren ein Borschußrückersat von 290.000 K geleistet werden, so daß der Fonds der Gemeinde nunmehr 2,150.348 K 48 h schuldet. Das Vermögen des Fonds in Wertpapieren beträgt 216.910 K 09 h.

# c) Stiftungen für Unterrichtemede.

Diese Stiftungen werden von nun an im Kapitel VI, "Fonds und Stiftungen", Abschnitt C, behandelt.

# C. Städtische Voltsschulen.

### a) Ichnibauten, Schulgebande und Schuleinrichtung.

Im Berichtsjahre wurden nicht weniger als neun Schulgebaude für öffentliche Boltsschulzwecke fertiggestellt. Es sind dies die Schulgebaude:

- 1. II., Sternedplat Rr. 1 Wolfgang Schmälzigaffe Rr. 13.
- 2. X., Schrantenberggaffe Dr. 32.
- 3. X., Sonnleithnergaffe Dr. 32.
- 4. XIV., Lorginggaffe Rr. 2 Meifelftrage Rr. 47.
- 5. XIV., Rauergaffe Rr. 3 und Rr. 5.
- 6. XVII., Lienfeldergaffe Dr. 96 Redtenbachergaffe Dr. 79.
- 7. XVIII., Haizingergasse Ar. 37 (vorläufig dem Staate zur Unterbringung bes im Borjahre verstaatlichten Währinger Gymnasiums überlassen).
  - 8. XIX., Beinberggaffe Rr. 25.
  - 9. XX., Leipzigerplat Mr. 1.

Hingegen wurden zwei Schulgebäude aufgelassen: Die Anabenvolksschule V., Wienstraße Rr. 34, und die Doppelvolksschule XIV., Lehnergasse Rr. 4.

Im folgenden werden nun die heuer fertiggestellten Schulgebaube beschrieben:

- 1. Schulgebaube II., Sternedplag Rr. 1 Bolfgang Schmälzigaffe Dr. 13. Die Erdarbeiten für biefen Schulbau wurden am 18. November 1902 begonnen und Ende 1902 vollendet; die Bauarbeiten und die innere Einrichtung waren im August des Berichtsjahres beendet. Das Schulgebaude konnte daher zum Schulbeginne 1903/4 in Benützung genommen werben. Am 15. Oftober wurde basselbe seierlich eingeweiht. Das Gebäude ift mit vier Gaffentralten geplant, wovon jedoch vorläufig nur drei aus= gebaut find. Bor zwei Fronten befinden fich Borgarten, welche durch eiferne Draht= gestechtgitter auf Betonsockeln eingefriedet find, während bie dritte Front gegen bie fünftige öffentliche Gartenanlage am Sternedplate gerichtet ift. Das Gebaube bient zur Unterbringung einer allgemeinen Bolts= und Bürgerschule für Knaben und einer all= gemeinen Bolts- und Burgerichule fur Mabchen. Jebe ber beiben Schulen enthält in drei Stockwerken 15 Lehrzimmer, 1 Zeichenfaal, 1 Turnfaal famt Ankleiberaum, 1 Ranglei, 1 Konferengzimmer, 6 Lehrmittelzimmer, 1 Schuldienerwohnung und im Souterrain 1 Bafchluche. Die Bwifchendeden in ben Lehr-, Reben- und Bohnraumen jind als Trambeden zwijchen Tragern, jene ber Bange und Abortraume als Falzziegel= gewölbe ausgeführt. Die Lehrs und Rebenraume find mit harten Brettelboden, die Bange und Abortraume mit Teraggopflafter verfeben, die Stiegen aus Granit bergeftellt. Die fünftliche Beleuchtung erfolgt in ben Lehrräumen burch eleftrifche Bogenlampen, welche für biffuses Licht eingerichtet find, in ben übrigen Raumen sowie auf Stiegen und Gangen burch elettrifche Glühlampen. Bur Beheizung ber Lehrräume bienen Gasöfen (Suftem Siemens) für Luftungsbetrieb, in den Nebenraumen einfache Gastamine, Die Lehrzimmer find mit Schulbanten Schlimpichen Spitems ausgestattet, Die Beichenfäle mit Zeichentischen. Auf ben Bangen aller Geschosse find Trinkwafferausläufe ber Sochquellenleitung vorhanden. Die Aborte find mit Sturgflojetten, bie Biffoire mit Dl= verschluß versehen. Die Roften bes Baues samt innerer Einrichtung betragen 375.000 K.
- 2. Ausbau des Schulgebäudes X., Laimädergasse Ar. 17 Schrankens berggasse Nr. 32. Zu dem im Jahre 1901 sertiggestellten Trakt in der Laimädersgasse wurde der Trakt in der Schrankenberggasse hinzugebaut und für die Aufnahme der Mädchenvolksschule bestimmt, wogegen der alte Trakt nunmehr ausschließlich für die

Unterbringung ber Anabenvolksichule bient. Der Bau bes neuen Traftes wurde am 15. Oftober 1902 begonnen, gedieh im felben Sahre noch bis zur Kellergleiche, wurde Enbe August 1903 vollendet, mit Schulbeginn 1903/4 in Benützung genommen und am 9. Oftober jeierlich eingeweiht. Der neue Traft hat vor den beiben Gaffenfronten Borgarten, welche mit ichmiedeeisernen Drahtgestechtgittern auf Mauersockeln eingefriedet sind, ift 3 Stockwerke hoch und enthält 13 Lehrzimmer, 1 Kanglei, 1 Konferenzzimmer, 3 Lehrmittelzimmer, 1 Schuldienerwohnung und im Souterrain 1 Bafchfüche. Der Turnjaal für die Madchenschule befindet fich im 1. Stocke bes bereits im Jahre 1901 erbauten Turnsaaltraftes. Der Hof ist als Sommerturnplay hergerichtet. Die Beheizung der Lehrräume erfolgt durch eine Riederdrude Dampfluftheizung, deren Reffel für beide Trafte gemeinsam im Keller des Turnjaaltraftes untergebracht sind. In den Neben- und Bohnräumen find Regulier-Füllofen aufgestellt. Die fünftliche Beleuchtung fämtlicher Innenräume wird burch Aueriches Gasalühlicht bewirft. Die Wasserversorgung erfolgt aus der Sochquellenleitung. Die Aborte find mit Sturgflosetts verseben, die Lehrzimmer mit Schlimpichen Banten eingerichtet. Die Roften bes Baues famt innerer Ginrichtung betrugen 174.000 K.

3. Schulgebäude X., Sonnleithnergasse Nr. 32 — Bernhardstalgasse Das Detailprojeft für biefen Schulbau wurde erft in biefem Jahre gujolge Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Februar mit einem Kostenbetrage von 483.841 K für Bau und Einrichtung genehmigt und angeordnet, daß die Baulichkeiten bis zum Beginn bes Schuljahres 1903/4 fertigzustellen und ber Tratt in ber Sonnleithnergaffe (für die Knabenvolfsichule bestimmt) bis jum Beginn des Schuljahres 1903/4, jener in der Bernhardstalgaffe (für die Maddenvolksichule bestimmt) jedoch erft bis gum Beginn bes Schuljahres 1904/5 benütungsfähig einzurichten fei. Der Bau wurde am 23. Marg begonnen und anfangs September vollendet. Mitte September war der Traft in der Sonnleithnergasse vollständig benützungsfähig eingerichtet und wurde zunächst für die 3wede ber Anaben= und Dtaddenvolksichule in Berwendung genommen. Am 27. Oftober wurde ber Traft feierlich eingeweiht. Das Schulgebaude enthält in brei durchaus dreiftodigen, mit Falzziegeln gedeckten Gaffentralten, vor welchen fich fleine, burch ein eifernes Einfriedungsgitter abgeschloffene Borgarten befinden, für jede ber beiden Schulen 14 Lehrzimmer, 1 Turnfaal famt Ankleideraum, 1 Ranglei, 1 Nonferengzimmer, 3 Lehrmittelzimmer, 1 Schuldienerwohnung und 1 Bajchfüche. Der geräumige gemeinsame Sof tann als Commerturn: und Spielplat benütt werden. Die 3wijchen. beden der Innenräume find als Tramboden zwijchen Traversen, jene der Bange, Stiegen und Abortraume als Glachziegelgewölbe ausgeführt. Dreiarmige 1:7 m breite Pfeilerstiegen mit ichmiedeeisernen Belandern und Stufen aus lichtem Granite vermitteln Die Berbindung der 4.4 m hohen Beichoffe. Die beiden Portale und der Gebäudesociel wurden aus Runftstein ausgeführt. Lehr-, Wohn- und Rebenraume besigen burchwegs harte Eichenbrettelfußboden, die Abortraume find mit Afphaltpflafter, die Gange mit Teraggopftafter belegt. Für Genuß= und Ruggwede (Abortivulung) ift Sochquellenwaffer eingeleitet. Die Aborte find mit freiftehenden Sturgflosetts, die Biffoire mit Olverichluffen verjehen. Die Beheizung fämtlicher Schulräume erfolgt durch Gasofen (Spftem Siemen 8) für Lüftungsbetrieb, die ber Schuldienerwohnungen durch Regulier-Füllöfen. Die fünftliche Beleuchtung wird in ben Lehrräumen burd biffus wirkende, elettrische Bogenlampen, in den Mebenraumen. auf Stiegen und Bangen burch eleftrische Blublampen bewirft. Die Lehrzimmer find mit Edilimpichen Banten ausgestattet. Die Roften Diefes Schulbaues belaufen fich auf 460.000 K.

4. Schulgebäude XIV., Lorpinggasse Nr. 2—Meiselstraße Nr. 47. Mit den Erdsarbeiten für diesen auf dem ursprünglich für eine öffentliche Gartenanlage bestimmten Lorpingplaze errichteten Schulbau wurde am 24. November 1902 begonnen; am 28. Jänner 1908 wurden die Fundamente gelegt und anfangs September war das für die Ausnahme einer Doppel-Bolls- und Bürgerschule bestimmte Gebäude vollendet; Mitte September wurde es in Benützung genommen und am 28. Oktober wurde es seierlich eingeweiht. Das Gebäude hat vier Gassentrakte und einen verbindenden Quertrakt mit den Stiegenhäusern und enthält in 3 Stockwerken für die Anabens wie für die Mädchensichule je 18 Lehrzimmer, 2 Zeichensäle (bezw. im Mädchentrakte 1 Zeichensaal und einen Handelissiamer, 2 Schuldienerwohnungen und eine Waschlüche.

Die Fassaben find im modernen Renaissancestile gehalten, die Seitenfronten in der Bedmanns und Suftergasse find durch je zwei allegorische Figuren geschmudt, die Torvortale in Runftstein ausgeführt. Die Borgarten, in ber Lorging- und Suftergaffe 3 m, in der Bedmanugasse 8.7 m breit, werben durch schmiedeetserne, auf gemauerten Sodeln ruhende Gelander eingefriedet. Die Berbindung zwijchen ben 4.4 m hoben Weschoffen ift burch zwei zweiarmige, 1.7 m breite Traversenstiegen mit Stufen aus Granit, bezw. Kaiferftein hergestellt. Die 3wischenbeden find in ben Schulraumen und Wohnungen als Tramboden zwischen Traversen und in ben Abortraumen, Stiegenhäusern und Gangen als Flachziegelgewölbe ausgeführt. Schulraume und Wohnungen find mit harten Eichenbrettelfußboben ausgestattet, die Abortraume mit Asphalt= und die Gange mit Terazzopflaster belegt. Für Genugzwede wurde Hochquellenwasser, für Rubzwede (Abortipulung) Wientalwaffer eingeleitet. Die Aborte find mit freistehenden Sturglofetts, bie Biffvire mit Olverschluß verschen. Die Beheizung ber Schulräume erfolgt burch Gabojen (Suftem Siemens) und zwar fur Luftungsbetrieb in ben Lehrräumen und für Kreislaufbetrieb in den Nebenlotalen. Die Lehrräume werden mittels elettrifcher Bogenlampen biffus, bie Rebenraume, Aborte, Stiegen und Bange mittels eleftrischer Glühlampen fünftlich beleuchtet. Die Lehrzimmer find mit Schlimpschen Banten, Die Beichenfale mit Beichentischen eingerichtet. Die Roften bes Baues famt innerer Ginrichtung belausen sich auf 610.000 K.

5. Schulgebaude XIV., Kauergasse Nr. 3 und 5. Da die in bem ehemaligen Gemeindehause von Ruftendori, XIV. Lehnergasse Nr. 4, untergebrachte Toppelvollsichule den gegenwärtigen schulhygienischen Ansorderungen nicht mehr entsprach, wurde dieser Bau auf dem 1700 m2 großen, im Jahre 1901 um 110.000 K gefauften Grunde ais Eriathan geführt. Um 13. Ottober 1902 wurde mit ber Demolierung bes alten Saufes und den Erdarbeiten begonnen, Ende 1902 war der Bau bis zur Kellergleiche gedieben und am 1. September 1903 war er benützungsfähig fertiggestellt. Am 13. Oftober fand die feierliche Einweihung ftatt. Das Gebäude besteht aus einem drei Stock hoben, mit Falzziegeln gedecten Baffentratte und einem ebenerdigen, mit Holzzement gebecten Turnsaaltrafte. Wegen ber geringen Strafenbreite von nur 11:38 m murbe ber Gaffentraft berartig gegliebert, bag berfelbe ju beiben Seiten ber Liegenichaft bis an Die Baulinie herantritt, während der mittlere Teil um 91, m hinter die Baulinie gurudtritt. Der vom Gaffentrafte eingeschloffene Play wurde als Borgarten gegen bie Gaffe mit einem Drahtgitter auf gemauertem Sodel eingefriedet. Der hof ift als Sommerturn: und Spielplag hergerichtet. Das Gebaude enthalt 20 Lehrzimmer, 2 Turnfäle, welche durch Beseitigung ber zusammenlegbaren Zwischenwand jederzeit fofort zu einem fast 38 m langen, 9 m tiefen und 5 m hoben Saale vereinigt werden

tönnen, 2 Ankleiberäume, 2 Kanzleien, 2 Konserenzzimmer und 2 Schulbienerwohnungen. Die Zwischendecken sind in den Lehr-, Neben- und Wohnräumen als Tramböden zwischen eisernen Trägern und in den Gängen als Flachziegelgewölde ausgeführt. Für jede der beiden Schulen besteht eine zweiarmige, 1·70 m breite Stiege mit Granitstussen. Die Lehr-, Neben- und Wohnräume sind mit harten Vrettelsußböden ausgestattet, die Gänge mit Terazzo-, die Aborträume mit Asphaltpslaster belegt. Die Beheizung ersolgt mittels Gasösen (System Gumtow und Gillet), welche in den Lehräumen als Lüstungsösen eingerichtet, in großen, durch eine Türe verschließbaren Nischen aufgestellt sind. Die Lehräume werden mittels elektrischer Vogenlampen dissus beleuchtet, die übrigen Räume, Aborte, Stiegen und Gänge mittels elektrischer Glühlampen erhellt. In das Gebände ist sowohl Hochquellenwasser sür Genußzwecke als auch Wientalwasser sür Nuhzwecke (Abortspülung) eingeleitet. Die Aborte sind mit freistehenden Sturzklosetts, die Pissoire mit Ölverschluß versehen. Die Schuleinrichtung wurde durchaus nen beisgestellt; die Lehrzimmer sind mit Schlimpschen Bänken eingerichtet. Die Kosten des Baues samt innerer Einrichtung belausen sich auf 338.000 K.

- 6. Schulgebaude XVII., Lienjelbergaffe Dr. 96 Redtenbachergaffe Dr. 79. Die 2896 m2 große Bauflache wurde gur Salfte bereits im Jahre 1900 ber Gemeinde von Rarl und Jojef Burger für Schulbauzwede unentgeltlich überlaffen, während Die zweite Sälfte im Jahre 1902 um 40.208 K von biefen gefauft murde. Mit ben Erdarbeiten begann man am 27. Oftober 1902, mit ben Bauarbeiten zu Beginn 1903; anfangs September war ber Bau famt Einrichtung fertiggestellt. Mit Beginn bes Schuljahres 1903/4 wurde er in Benützung genommen und am 20. Oftober feierlich eingeweiht. Das Gebäude besteht aus zwei breiftodigen Gaffentraften, welche burch zwei Hoffeitentrafte mit einander verbunden find. Die vier Trafte umschließen im Rechtede einen 45 m langen, 18 m breiten Sof, der als Sommerturn= und Spielplat hergerichtet wurde. Die an die Gassentrakte anstoßenden Teile jedes Hosseitentraktes sind dreistöckig. Die Mitte jedes Soffeitentraftes jedoch nur ebenerdig. Diese ebenerdigen Teile ber beiden Hoffeitentrafte enthalten die Turnfäle. Das Schulgebäude enthält insgesamt 38 Lehrzimmer, 3 Zeichenfäle, 1 Handarbeitsjaal, 4 Turnfäle samt Ankleideräumen, 4 Kangleien, 4 Konferengzimmer, 12 Lehrmittelzimmer, 4 Schuldienerwohnungen und 4 Waichtüchen. In jedem Gaffentralte befinden sich zwei zweiarmige, 1.7 m breite Traversenstiegen mit Granitstufen. Die Zwischendeden sind in den Lehr=, Neben= und Wohnraumen als Tramboben gwijchen Traberjen, in ben Abortraumen und Gangen als Flachziegelgewölbe ausgeführt. Die Jufiboden in den Lehr-, Neben- und Wohnraumen find aus harten Bretteln, in den Aborten aus Afphalt und in den Gangen aus Klinferplatten bergestellt. Die Beheizung ber Lehrräume erfolgt durch Gasojen (Spitem Siemens) für Luftungsbetrieb, in ben Nebenraumen durch Reflettorgasofen und in den Bohnungen durch Regulierfüllöfen. Bur fünftlichen Beleuchtung dient zerftreutes eleftrijches Bogenlicht in ben Lehrräumen und eleftrijches Glühlicht in ben Nebenräumen, Aborten, auf Stiegen und Gangen. Fur Benufizwede ift hochquellenwaffer, fur Rupzwecke (Abortipulung) Wientalwaffer eingeleitet. Die Aborte find mit freiftehenden Sturg-Mojetts, die Biffoire mit Olverschluß verfeben. Die Lehrzimmer find mit Schlimpichen Banten, Die Beichen= und Arbeitsfäle mit eigenen, mit Rahmen verjehenen Gichentischen ausgestattet. Der Schulban jamt Ginrichtung toftete 640.000 K.
- 7. Schulgebäude XVIII., Haizingergasse 37. Dieses Gebäude ist als Zubau zur Angbenbürgerschule XVIII., Cottagegasse 17, gedacht. Der Baugrund wurde bereits

vor mehreren Jahren erworben. Der Bau wurde am 14. Oftober 1902 begonnen, bis Ende 1902 bis zur Parterregleiche ausgeführt. Ende August 1903 vollendet und am 5. Oftober seierlich eingeweiht. Das aus einem zweistöckigen Gaffens, einem ebenjolchen Boffeiten= und einem ebenerdigen Sofquertrafte bestehende Schulgebaude enthält 15 Lehrzimmer, 1 Turnsaal samt Ankleideraum, 1 Ranglei, 1 Konserenzzimmer, 5 Lehrmittelgimmer, 1 Schuldienerwohnung und im Souterrain eine Baschlüche. Gine dreiarmige Pjeilerstiege mit Stufen von 1.7 m aus Mannersborger Stein und einem ichmiebeeisernen Gelander führt bom Parterre bis in ben 2. Stod: für ben Aufgang gum Dachboden besteht eine fleinere Stiege. Die große Bandfläche im oberften Teile bes Stiegenhauses wurde von mehreren bei dem Baue beteiligten Unternehmern mit einem Reliefbilde bes Bürgermeisters Dr. Rarl Lueger geschmückt. Die Zwischenbecken wurden in ben Lehr=, Reben= und Wohnräumen als Tramdecken zwischen Traversen, in den Abort= räumen als Ziegelgewölbe zwischen Traversen und in den Gängen als Flachziegelgewölbe ausgeführt. In den Lehr=, Neben= und Wohnräumen wurden harte Brettelfunböden hergestellt, nur ein Lehrzimmer wurde probeweise mit Aplolithboden verjeben. Die Bange erhielten Teraggo-, die Aborte Klinkerpflafter. Sämtliche Schulräume wurden mit Gasojen (Syjtem Schingel) verfeben, die Lehrraume mit jolden fur Luftungsbetrieb, Die Nebenlokale mit Dien fur Birkulationsbetrieb. Die fünftliche Beleuchtung erfolgt durch direftes Auersches Gasglühlicht, für Genuß= und Rupzwede ist Hochquellenwasser eingeleitet. Die Aborte find mit freistehenden Sturgklosetts, die Piffoire mit Dlverschluß verjehen. Da das Gebäude zunächft vom Staate für das f. f. Staatsgymnasium im XVIII. Bezirke verwendet wird, wurden die Lehrzimmer vorläufig nur mit Schultreppen und Nathebern, ber Turnfaal mit Leitergeruft, Aletterstangen und Reck versehen. Der projektierte Borgarten kann erst ausgeführt werben, wenn die Haizingergasse in voller Breite eröffnet wird. Die Bautoften betrugen 227.000 K.

8. Schulgebaube XIX., Beinberggaffe 25. Auf bem vor mehreren Jahren von Wengel und Wilhelmine Meget um 35.794 K erworbenen Grunde wurde gunadit nur der Teil des Gebäudes gegen den Plat erbaut. Der Bau wurde am 6. Geptember 1902 begonnen, bis Ende 1902 unter Dach gebracht und Ende August 1903 fertiggestellt. Bu Beginn bes Schuljahres 1903/04 wurde der fertiggestellte, seinerzeit jur die Unterbringung der Anabenvolksichule bestimmte Teil des Gebäudes vorläufig für die Doppelvolksichule in Benützung genommen. Um 6. Oftober erfolgte die feierliche Einweihung. Das Gebäude enthält in einem zweiftödigen, mit Falzziegeln eingededten Gassentrakte 15 Lehrzimmer, 1 Kanzlei, 1 Konserenzzimmer, 2 Lehrmittelzimmer, den Turnfaalantleideraum, die Schuldienerwohnung und im Souterrain eine Waschfüche, ferner in einem ebenerbigen, mit Holzzement gebedten Hoffeitentratte 1 Turnjaal. Die Bwijchendecken find in den Lehr-, Neben- und Wohnräumen als Trambeden zwischen Traversen, in den Aborträumen und Gängen als Ziegelgewölbe zwischen Traversen ausgeführt. Die zweigemige Traversenstiege bat Stufen aus hartem Raiferstein. Lehr. Reben= und Wohnraume find mit harten Brettelfußboden, die Aborte mit Ajvhaltund die Gange mit Terazzopflafter versehen. Die Beheizung erfolgt in den Lehrräumen mit Schinglichen Gasofen fur Luftungsbetrieb und in ben Rebenräumen mit folden für Birkulationsbetrieb, die fünftliche Beleuchtung mittels Auerichen Gasglühlichtes. Für die Wasserversorgung ist die Hochquellenleitung mit 4 Ausläufen eingeführt. Die Aborte find mit freistehenden Alojetts mit direkter Bafferspülung, die Biffoire mit Olverichluß versehen. Borläufig wurden 10 Lehrzimmer mit Schlimpichen Bauten Der Hofraum wurde als Sommer-Turn- und Spielplat hergerichtet, ber eingerichtet.

freie Plat vor dem Schulhause planiert, mit Gras besämt und gegen die Weinbergsgasse mit einem hölzernen Stalettengitter abgefriedet. Die Rosten des Schulbaucssamt Einrichtung belaufen sich auf 195.000 K.

9. Schulgebaude XX., Leipzigerplat 1. Das Detailprojett für den Ban des Unabentraltes der Boltse und Burgerichnle XX., Leivzigerplat 1, wurde erft zujolge Gemeinderatsbeichlusses vom 27. Februar genehmigt. Der Bau tonnte baber erft am 31. März begonnen werden. Gleichwohl gelang es, ihn zum Schulbeginne 1903:04 fertigzustellen. Auf Grund bes zustimmenden Beichlusses bes Stadtrates vom 19. Juni wurde bas Gebaude vorläufig fur die Unterbringung einer Madchenvolls- und Burgerichule verwendet. Die Einweihung geschah am 29. Oftober. Das dreistödige Gebande enthalt in 2 Gaffentraften 15 Lehrzimmer, 1 Zeichenjaal, 1 Turnfaal jamt Antleideraum, 1 Manglei, 1 Monjerengzimmer, 5 Lehrmittelzimmer, 1 Schuldienerwohnung und 1 Bajchtuche. Die dreigemige, 1.7 m breite Pfeilerstiege mit schmiederifernem Geländer und Granitstufen sührt bis zum Dachboden. Die Zwijchendeden find in den Lehre, Neben- und Wohnräumen als Trambeden zwijchen Traverjen, in den Aborträumen. Stiegen und Gangen als gewöhnliche Platelgewolbe ausgeführt. Die Lehre, Mebene und Wohnräume find mit harten Bretteljugboden; Aborte und Gänge mit Terazzopflafter versehen. Die Vehrräume werden mittels einer Niederdruckdampsheizung für Notsseuerung mit örtlichen Heizförpern, die Wohn= und Rebenräume mittels Regulierfüllofen beheigt. Diffus wirkende, elettrifche Bogenlampen Dienen gur fünftlichen Beleuchtung ber Lehr= räume, während die Nebenräume, Wänge und Stiegen mit elektrischen Glühlampen versehen find. Für Genuß- und Autzwede ift Hochquellenwasser eingeleitet. Die Aborte find mit Sturzklosetts, die Pissoire mit Olverschluß versehen. Die Lehrzimmer find mit Echlimpichen Banken eingerichtet. Die Bautoften belaufen fich auf 290.000 K.

Außer ben angeführten Schul-Reu- und Bubanten waren noch einige Umanberungen größeren Umfanges in bestehenden Schulgebänden zu erwähnen.

Im Schulgebäude III., Hainburgerstraße 40, wurden die beiden Schulleiterwohnungen zu ebener Erde in der Messenhausergasse ausgelassen und deren Umwandlung in 2 Lehrzimmer, 1 Nonserenzzimmer und 2 Schuldienerwohnungen mit einem Nostenauswande von 7200 K vorgenommen.

Im Schulgebäude V., Hundsturmerplat 14, wurde die Schulleiterwohnung der Unabenvolksschule im 3. Stocke mit einem Kostenauswande von 2300 K in 2 Lehrsimmer und 1 Lehrmittelzimmer umgewandelt.

Im Schulgebäude X., Lagerstraße 274, wurden die 2 Lehrerwohnzimmer zu einem Lehrzimmer umgestaltet. (Rosten 1200 K.)

Im Schulgebande XII., Migazziplat 8/9, wurden anläßlich der Einführung der Abortfvülung bauliche Anderungen jowie die Herstellung eines Rohrfanales vorzgenommen. (Kosten 5300 K.)

Im Schulgebäude XIII., Pfeiffenbergergasse 4, gelangte die Auswechslung ber Deckenkonstruktion im 1. Stock zur Aussührung. (Rosten 7000 K.)

Im Schulgebäude XIV., Rauchsangtehrergasse 15, mußte die feuchte Schulz bienerwohnung aufgelassen und in ein zu ebener Erde gelegenes Lehrzimmer der Anabenvolksschule verlegt werden. Die bisherige Schuldienerwohnung wurde in ein Konferenzzimmer und ein Lehrmittelzimmer umgewandelt. (Rosten 832 K.)

Im Schulgebäude XVII., Rupertusplaß I, wurde die zu ebener Erde gelegene Schulleiterwohnung zu einem Lehrzimmer, einer Manzlei und einem Monserenzzimmer samt Vorraum umgestaltet. (Kosten 4800 K.) Anläßlich bes Schulbaues im XVIII. Bezirke, Haizingergasse 37, wurde in bem anstoßenden Schulgebäude XVIII, Cottagegasse 17, der Zubau einer Abortgruppe rechts neben dem Stiegenhause und die Vergrößerung des Zeichensaales durch Einbeziehung des Modellkabinetts veranlaßt. (Kosten 6000 K.)

Im Schulgebände XIX., Banhergasse 25, wurde die Direktorswohnung aufsgelassen und der gassenseitige Teil derselben sowie die Schuldienerwohnung zu 2 Lehrsimmern der hofseitige Teil zu einer Schuldienerwohnung umgewandelt. (Kosten 4900 K.)

Im Berichtsjahre wurden 4 Bangrunde für Schulbaugwede erworben.

Im II. Bezirfe wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 13. März ein Teil der dem Wiener Bürgerspitatsonds gehörigen Mat. Parz. 4108, 4109/3, 2434 und 2458, E. 390, Landt., II. Bezirf, zwischen der Schüttau- und Schissmühlenstraße im Ausmaße von 6590 m² um 10 K per 1 m² gelaust und gleichzeitig angeordnet, die Schule derart zu erbauen, daß vor ihr an der Schüttaustraße ein größerer, als Schulsgarten oder Kinderspielplatz auszugestaltender Borplatz verbleibt. Bon den 6590 m² wurden 1940 m² in das Berzeichnis sür das öffentliche Gut übertragen.

Im XV. Bezirke wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September von Maria Spetter die Liegenschaft Or. Ar. 8 Sperrgasse, G. E. 3. 223, im Ausmaße von 917 m² um 85.000 K und von Ludwig Sauer, Alara Fischer und Leopoldine Paul die benachbarte Liegenschaft Or. Ar. 10 Sverrgasse, G. E. 3. 180, im ungesähren Ausmaße von 975 m² um 75.000 K behuß Jührung eines Ersahbaues für die aufzulassende Schule XV., Viltoriagasse 2, serner zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Oftober von Audolf Hammer die Liegenschaft Or. Ar. 10 Friesgasse, G. E. 3. 73, im ungefähren Ausmaße von 1093 m² um 75.000 K behuß Jührung eines Ersahbaues sür die auszulassende Mädchenvoltsschule XV., Hertlotzgasse 21, erworben.

Im XVIII. Bezirke kaufte die Gemeinde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 14. Juli die Liegenschaft Dr.-Ar. 59 Schulgasse, G.-E. 3. 709, im Ausmaße von 464 m² mit einem kleinen einstöckigen Häuschen um 36.000 K für die künitige Ersweiterung des Schulhauses XVIII., Schulgasse 57. Durch die Erwerbung dieser Liegensichaft seitens der Gemeinde wurde auch verhindert, daß der benachbarten Schule, XVIII., Leitermayergasse, durch eine Verbauung Licht und Luft entzogen wird.

Im Berichtsjahre wurden 5 Detailprojette fur Schulnenbauten genehmigt.

Bufolge Gemeinderatsbeichlusses vom 14. Juli wurde das Detailprojett für den Bau einer Anaben-Bolks und Bürgerschule im II. Bezirte (Naisermühlen), Schüttaustraße Nr. 42, mit dem Kostenbetrage von 305.214 K und in derselben Situng das Detailprojett für den Bau einer Mädchenbürgerschule II., Obere Augartenstraße Nr. 38 und für den Judau eines Turnsaales zur Anabenvoltsschule II., Leopoldsgasse Nr. 3 mit dem Kostenbetrage von 294.802 K genehmigt. In der Gemeinderatssitzung vom 27. Februar wurde das Detailprojett sür den Bau einer Doppelvoltsschule X., Sonnteithnergasse Nr. 32 — Vernhardstalgasse Nr. 19 (an der verlängerten Duellengasse), mit einem Aostenbetrage von 483.841 K genehmigt. In der Sitzung vom 14. Juli genehmigte der Gemeinderat das Detailprojett sür den Lau einer Doppelvoltsschule XVI., Wilhelminensstraße Nr. 96 — Noterdstraße Nr. 1, mit einem Kostenbetrage von 550.000 K. Wit Gemeinderatsbeschluß vom 20. November wurden weitere 91.600 K für diesen Bau genehmigt, da der Gemeinderat durchwegs die Istockige Verbauung und anstatt der tünstlichen Beleuchtung mittels Auerschen Gasglühlichtes die elektrische Beleuchtung

anordnete. Am 27. Februar genehmigte der Gemeinderat das Detailprojekt für den Bau des Anabentraltes der Bolks- und Bürgerschule XX., Leipzigerplat Nr. 1, mit dem Rostenbetrage von 290.864 K.

Von den 5 in diesem Jahre genehmigten Schulbauten wurden nur 2 vollendet, nämlich das Schulgebäude X., Sonnleithnergasse Nr. 32 — Bernhardstalgasse Nr. 19 und der Knabentrakt des Schulgebäudes XX., Leipzigerplaß Nr. 1. Diese beiden Gebäude erscheinen daher auch im vorstehenden unter den Schulbauten beschrieben, während die Beichreibung der 3 anderen, in diesem Jahre genehmigten Bauten erst im Berwaltungsberichte für das Jahr 1904 erscheinen wird, da die Bauten II., Schüttausstraße Nr. 42 (Naisermühlen) und II., Obere Augartenstraße Nr. 38 (Leopoldsgasse Nr. 3) zwar noch begonnen, aber nicht mehr vollendet, der Bau XVI., Wilhelminensstraße Nr. 96 — Roterdstraße Nr. 1 aber auch noch nicht begonnen wurde.

Die Bahl ber Schulgebäude betrug mit Ende des Berichtsjahres: Städtische 214. sonstige 8, zusammen 222; darin waren 438 Schulen untergebracht, und zwar 118 Bürgerschulen und 320 allgemeine Volksschulen.

Nähere Angaben über die Bahl und Gattung ber Schulgebäude find im Abichnitte XIV "Bildungswejen" bes Statistischen Jahrbuches ber Stadt Wien enthalten.

### Eduthngiene.

Den modernen schulhngienischen Anforderungen suchte die Gemeinde sowohl bei ben Schulnenbauten wie auch in ben alten Schulen nach Möglichkeit gerecht zu werben.

An den Heiz- und Lüftungsanlagen wurden jedoch im Berichtsjahre nur geringfügigere Herstellungen vorgenommen, da man vor der Auswechslung veralteter Heizanlagen durch Schulgasösen vorerst abwarten wollte, wie sich die erst im Vorjahre eingesührten (Vasösen bewähren würden. (Siehe Verwaltungsbericht für das Jahr 1902, Seite 373 und 375.)

Über Anregung des Volksichuldirettors Emanuel Banr wurde der Tenfter-Ventitationsapparat "Zeus", eine Ersindung des Schlossermeisters Josef Kotich, zunächst an einem Kanzleisenster der Mädchenvolksichnle VI., Kopernitusgasse Nr. 15, zur Erprobung angebracht. Durch einen einzigen Handgriff össnen sich die oberen Tensterstügel und zwar der innere und äußere gleichzeitig und werden in dieser Stellung derart seitzgehalten, daß eine Beschädigung selbst durch Sturm sast ausgeschlossen schen Jahre zur Amwendung gebracht.

An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, daß sich in der Mädchenvolksschule VI., Novernitusgasie Nr. 15, verschiedene moderne schulhygienische Einrichtungen vorsinden, die über Anregung des Direktors dieser Schule Emanuel Bahr hergestellt wurden. Hervorzuheben wäre der Linoleumbelag der Stiegenstusen behuss leichterer Remigung derselben, verschiedene Spiteme hygienischer Spudnäpse, darunter ein mit der Abortspitung in Verbindung gebrachter Spudnaps, mehrere Baschvorrichtungen in den Aborten, verstellbare Lesepulte auf den Bankpulten u. s. w.

Die Beleuchtungseinrichtungen in den städtischen Schulen wurden verbessert. So wurde in der Mädchenvollsschule XVI., Lorenz Mandlgasse Ar. 42, die elektrische diffuse Beleuchtung der Lehrräume und in der Schule II., Borgartenstraße Ar. 191, Auersches Gaszlühlicht eingesührt.

In den Schulgebäuden XII., Migazziplatz Nr. 8 und 9, XV., Hadengasse Nr. 11 und 13, XVI., Neumanrgasse Nr. 25 und XVI., Kirchstetterngasse Nr. 38, wurde zufolge Stadtratsbeschlusses vom 24. Juni die Abortspülung eingesührt und Ölpissirs hergestellt. (Kosten 26.700 K.)

Bufolge Stadtratsbeichlusses vom 7. Juli wurde in 13 Schulgebäuden und 2 Schulgarten Wientalwaffer für Nupzwecke (insbesondere zur Abortspülung) eingeleitet.

Im Turnsaale in der Doppelvolksschule VII., Burggasse Nr. 14/16 wurde ein Fußboden aus Asphaltcomprimé mit Betonunterlage und in einem Lehrzimmer und einem Lehrmittelzimmer des Schulhauses XIV., Lorpingasse 2 — Meiselstraße Nr. 47, ein Korksteinlinoleum-Fußboden hergestellt. (Kosten 3300 K.)

Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 7. Juli murde angeordnet:

"1. Die weichen Jußböden in den städtischen Schulen, mit Ausnahme der weichen Böden in den Turnsälen, sind vom Schuljahre 1903/4 an mit Clein von A. Zidet, X., Reilreichgasse Nr. 78, zum Preise von 28 h per Quadratmeter inklusive zweimaliger Rachimprägnierung auf die Dauer eines Jahres zu imprägnieren. Die vorausgehende Reinigung der 88.530 m² Juhböden ist durch die Schuldiener der betressenden Schulen zu veranlassen. — 2. Die Imprägnierung der harten Fußböden hat sür das Schulsahr 1903/4 mit heißem Leinöl zu erfolgen, was vom Magistrate im kurrenten Bege zu veranlassen ist. Die vorausgehende Reinigung der 230.140 m² harten Fußböden dars nicht durch Auswaschen bewerkstelligt werden. — 3. Die Schuldiener sind bezüglich des Reinigens, Auswaschens, Kehrens und Imprägnierens der weichen und harten Fußböden vom Magistrate zu instruieren."

Die Auswechslung weicher Fußböden und Schulpodien in den Schulgebäuden gegen harte Eichenbrettelfußböden und harte Schulpodien, ferner die Herstellung eines ungefähr 1.5 m hohen Ölfarbanstriches an den Wänden der Lehrräume, Gänge und Stiegen wurde fortgesetzt. Schadhaste, nicht mehr reparierbare Schulbänke wurden durch moderne Schlimpsche Bänke ersetzt.

Die folgende Zusammenstellung zeigt, welche bedeutende Auslagen die Hebung der sanitären Zustände in den städtischen Schulgebäuden der Gemeinde in diesem Jahre verursacht hat. Es wurden verausgabt:

a) Für die Auswechslung der die Staubentwicklung fordernden weiche	en
Fußböden und Schultreppen gegen folche aus hartem Holze	. 84.000 K
b) für das Einlaffen der harten Brettelboden mit Leinöl	. 36.000 "
c) für die Anlage und Berbefferung der Beige und Luftungsanlagen	. 14.200 "
d) für die Ginführung der Wafferspülung in Abort- und Piffoirraume	n 25.200 "
c) für den Erjat alter Schulbante burch moderne Schlimpschen Suftem	ाडे
jowie für die Nachschaffung sonstiger Einrichtungsstücke	. 22.400 "
f) für die Tünchung und den Ölfarbanftrich in Lehrräumen	. 91.000 "
g) für die Ausbefferung und Umanderung der Beleuchtungseinrichtung	. 57.800 "

# Beränderungen der Einrichtung und Organisation der Schulen.

Lehrmittel. — Die Lehrmittel waren bisher im Handeinkause beschafft worden. Aber bereits in den Sitzungen vom 13. März und 21. August 1901 hatte der Stadtrat beschlossen, eine Musterkollektion von Lehrmitteln zu erwerben und an einem geeigneten Orte zur Besichtigung durch Geschäftsleute auszustellen. Der größte Teil der Lehrmittel sollte im Wege einer Offertverhandlung erworben werden. Die Lieserung eines Teiles der Lehrmittel wurde der Gesellschaft "Lehrmittel-Zentrale" überstragen. (Siehe Verwaltungsbericht für das Jahr 1902, S. 313.)

Die Aufstellung der Musterkollettion war im Juni dieses Jahres beendet und es beschloß daher der Stadtrat in der Sitzung vom 24. Juni:

- 1. Die Aufstellung der Mustertollettion im Schulhause VIII., Piaristengasse 48, wird zur Kenntnis genommen und dem herrn t. t. Bezirtoschulinspestor Abalbert Rundi für seine bieber geleisteten Dienste der Dant ausgesprochen.
- 2. Die beiliegende Borichrift für die Bergebung ber Lieferung der Lehrmittel fur die Biener Bolts: und Burgerschulen wird genehmigt.
- 3. Behuse Anschaffung der Lehrmittel für die im herbsie 1903 zur Eröffnung gelangenden Bolts und Bürgerschulen ift auf Grund der beiliegenden Borschrift eine allgemeine öffentliche Offerwerhandlung auszuschreiben; dieselbe hat sich auf die im § 4 der Vorschrift aufgezählten Lehrmittel zu beschränken.
- 4. Die im § 4 der Borschrift nicht angesührten Lehrmittel sowie die sub Gruppe VII anse gezählten Bertzeuge find im handeinkause zu beschaffen; dasselbe gilt für alle Lehrmittel, deren Beistellung sur bestehende Schulen im Lause des Jahres notwendig wird.
- 5. Mit der Beaufsichtigung der Musterfollestion wird die städtische Armenternmittel-Berwaltung betraut; dem dieser zugeteilten Diener obliegt die Reinigung des Lotales und der Cbjekte, wofür ihm vom Magistrate eine angemessene Remuneration zuerkannt werden kann.
- 6. Das Anerbieten des Leiters der Gesellichaft "Lebrmittel-Zentrale", die Überprüfung der Lehrmittel fostentod, den Transport der übernommenen Objette an die Schulen durch geschulte Organe zum Selbstlostenpreise zu besorgen, wird angenommen und demselben für seine Bereit willigkeit und die in der in Mede stehenden Angelegenheit geleisteten Dienste der Dank ausgesprochen.

Nach der erwähnten Borjchrift find von der Vergebung der Lieferung im Offertwege ausgeschlossen:

- 1. Lehrmittel, welche in einem bestimmten Verlage erscheinen, wie Karten=, Bilber= und Borlagewerfe;
- 2. Lehrmittel, welche nur von bestimmten Erzeugern hergestellt werden, wie Globen, die Gipsmodelle des Museums für Runft und Industrie.
- 3. Lehrmittel für ben naturgeschichtlichen Unterricht, Chemikalien, technologische Tableaur.
- 4. Jene Lehrmittel, bezüglich beren ber Stadtrat die Beschaffung im Sandeinkaufe beschließt.

Die im Offertwege zu beschaffenden Lehrmittel sind nach § 4 der Borschrift in sechs Gruppen eingeteilt, und zwar nach Geschäftszweigen, so daß den einzelnen Erzeugern und nicht bloß den Lehrmittelhändlern die Möglichteit geboten wird, sich an der Offertverhandlung zu beteiligen. Bergeben wird nicht die Lieserung einzelner Lehrmittel, sondern nur ganzer Gruppen. Der Offerent muß sich erbieten, die Lehrmittel genau entsprechend den Mustern der Musterfollettion zu liesern.

Gasheizung. — Bon den neun neuen Schulgebäuden wurden sieben mit Schulgasofen, welche in sämtlichen Lehrräumen zur Ausstellung gelangten, ausgestattet, zwei Schulgebäude erhielten Niederdruckdampslustheizungen. Gasöfen System Siemens wurden in den Schulgebäuden II., Sterneckolaß Nr. 1 — Wolfgang Schmälzlgasse Nr. 13, X., Sonnleithnergasse Nr. 32 — Vernhardstalgasse Nr. 19, XIV., Lorpinggasse Nr. 2 — Weiselstraße Nr. 47 und XVII., Lienseldergasse Nr. 96 — Redtenbachergasse Nr. 79, Gasösen System Gumtow & Gillet im Schulgebäude XIV., Nauergasse Nr. 3 und 5 und Gasosen System Schinzel in den Schulgebäuden XVIII., Haizingergasse Nr. 37 und XIX., Weinberggasse Nr. 25, ausgestellt. Es sind somit 12 Schulgebäude mit Gasösen ausgestattet (siehe auch Verwaltungsbericht sür das Jahr 1902, S. 376) und zwar süns Schulgebäude mit Schulgebäude System Siemens, vier mit solchen System Schulgebäude Schulgebäude System Schulgebäude System Schulgebäude Schulgebäude Spitem

Aber Anjuchen ber Girma Schingel & Co. bewilligte ber Stadmat mit Beichluft vom 3. November die verjuchsweise Aufftellung des von der Firma hergestellten Schulgasofens "Olonom" in einem Lehrzimmer bes Schulgebaudes XIX., Weinberggaffe Dr. 25. Durch die große Ungahl der Warme abgebenden Glächen jollen die Verbrennungsgase. welche ben Dien durchziehen, möglichst ausgenützt werden. Außen- ober Bimmerluft burchzieht in einem größeren zentralen und 16 engen, freisförmig angeordneten Möhren den Mittelteil des Djens und gelangt dann in ein aus fung Tafchen bestehendes Megister, durchzieht basselbe und strömt bann burch den durchbohrten Dedel, start erwärmt, in das Lehrzimmer ab. Die erhipten Berbrennungsgase umspülen die 17 von der Luft durchzogenen Röhren sowie die Taschen des Registers und entströmen jodann. nachdem sie ihre Warme an die Röhren und die von ihnen burchzogene Luft abgegeben haben, durch den Ramin in den Rauchjang. Den Blechtörper umgibt ein doppelwandiger, mit Sand gefüllter Blechzylinder. Die Sandichichte verhindert die strablende Wärme und hatt noch durch girta zwei Stunden nach dem Ablojchen der Brennerstammen die Warme, Das Brennrohr ift freisförmig, ber Sicherheitshahn wie bei ben anderen Schinzelichen Schulgasofen.

In Abanderung des im Jahre 1901 dem Magistrate erteilten Austrages, bei den künstigen Schulbauten Gasheizanlagen ins Auge zu sassen, beichloß der Stadtrat in der Situng vom 29. Juli, wegen Herstellung von Heizanlagen in den neu zu erbauenden Schulen und städtischen Huteile über die in den städtischen Schulgebänden im Jahre 1902 und in diesem Jahre eingesührten Schulgasosensusteme gelangte man im Berichtssahre nicht. Ein von den Wartsteiner Gruben- und Hüttenwerten in Westsalen erzeugter, seit 1887 in den Marlsruher Schulen in Verwendung stehender Schulgasosen gelangte Ende dieses Jahres in der allgemeinen Mnabenvollsschule XIV., Rauchsangtehrergasse Wr. 15, behus Erprobung zur Ausstellung. Eine Beschreibung wird der Verwaltungsbericht sür das Jahr 1904 enthalten.

Beleuchtung. — Die künstliche Beleuchtung ersolgt in drei der neuen Schulgebäude, nämlich X, Schrankenberggasse Nr. 32, XVIII., Haizingergasse Nr. 37 und XIX., Beinberggasse Nr. 25, durch direktes Auersches Gasglühlicht, in den sechs übrigen mittels dissus wirkender elektrischer Bogenlampen in den Lehrräumen und mittels elektrischer Glühlampen in den übrigen Räumen, auf Stiegen, Gängen und in den Aborten.

In der Mädchenvolksichule XVI., Lorenz Mandlgasse Nr. 42, wurde die elettrische diffuse Beleuchtung der Lehrräume und in der Schule II., Vorgartenstraße Nr. 191, Gasglühlicht eingesührt.

Rollplachen. — Busolge Stadtratsbeschlusses vom 4. Juni, bezw. 19. Juni sind die gegenwartig im Baue befindlichen sowie die fünstigen Schulbauten mit Rollplachen auszustatten; die Berwendung von Floßplachen und Faltenplachen hat bei Schulnenbauten bis auf weiteres zu unterbleiben.

Kaiserbilder. — Der Hosphotograph Rarl Pickner spendete im August 300 Stud Raiserbilder für die städtischen Schulgebäude, womit die Kanzleien und sämtliche Lehrräume in den neuerbauten Schulen ausgestattet wurden, bezw. in hinkunft ausgestattet werden.

Beförderung der in Josessdorf am Nahlenberge wohnhaften Echulstinder in die Schulen des XIX. Bezirkes. — Zusolge Stadtratsbeschlusses vom 23. Oktober wurde das Anerbieten der Kahlenberg-Eisenbahngesellschaft, die auf dem Kahlenberge wohnhaften schulpslichtigen Kinder in der Zeit vom 1. November 1903 bis 15. März 1904 an allen Schultagen — den Fall der Betriebseinstellung insolge von Elementarereignissen ausgenommen — mittels Sonderzuges ab Kahlenberg 7 Uhr 15 Minuten Wiener Zeit gegen eine Vergütung von 13 K 33 h per Zug und Schultag sowie mit den sahrplanmäßigen Zügen auf der Strecke "Nußdors—Kahlenberg" unentgeltlich zu besördern, angenommen.

Schultavellen. — Es bestehen vier Schultavellen in exponierten Schulen, von welchen der Weg zur Kirche für die Schulkinder zu weit und beschwerlich wäre. Die Errichtung ersolgte, da es sich um ein unabweisliches Bedürsnis handelte, auf Kosten der Gemeinde; jedoch erklärte die Gemeinde ausdrücklich, daß sie eine Rechtsverpstichtung zur Errichtung und Erhaltung derselben auf ihre Kosten nicht anerkenne. Die vier Schulkapellen befinden sich in den Turnsälen der Schulen II., Aspernallee (Freudenau), X., Laaerstraße K.-Nr. 274 (am Laaerberge), X., Knöllgasse Nr. 61 (nächst der Spinnerin am Kreuz) und XX., Pöchlarustraße 12/14 (Zwischenbrücken). Die Schulmessen werden von den Katecheten gelesen, welchen die Gemeinde ohne Anerkennung einer Rechts-verpstichtung eine Wegentschädigung (4 K bis 6 K pro Messe) gewährt und die Auselagen für den von ihnen beizustellenden Opferwein z. ersept. Die Meßgewänder stellt die Gemeinde bei.

Schulleiterwohnungen. — Mit Beschluß vom 13. März nahm der Stadtrat die Entscheidung des f. f. Berwaltungsgerichtshofes vom 17. Dezember 1902, 3. 10.893, über die Beichwerde der Gemeinde gegen die von den Schulbehörden verfügte Auflaffung der angeblich sanitätswidrigen Oberlehrer-Dienstwohnung im Schulgebäude V., Hundsturmplay 14 (Berwaltungsbericht für 1901, Seite 315) zur Kenntnis. Der f. f. Berwaltungsgerichtshof behob die Ministerial-Entscheidung wegen mangelhaften Berjahrens, da die Schulbehörden ihre Entscheidung lediglich auf die baulichen und fanitären Buftande und zwar auf die Unmöglichkeit einer Jolierung ber Dienstwohnungen von den übrigen Schulräumen im Jalle bes Bortommens einer Infettionstrantheit in ber Jamilie bes Schulleiters grundeten, hingegen die Frage, ob die Gemeinde dem subjektiven Rechts= anspruche ber Oberlehrer auf Beistellung einer entsprechenden Dienstwohnung genüges geleistet habe, nicht zum Gegenstande erschöpfender Tatbestandsfeststellung und ausbrücklicher Enticheidung gemacht haben. Gine meritorische Entscheidung erfloß jomit in dieser Ungelegenheit nicht. In der Begründung hob jedoch der t. t. Berwaltungsgerichtshof bervor, daß aus dem Grunde, weil gegenwärtig infolge der vorgeschrittenen Erkenntnis ber Wichtigkeit einer forgfamen Pflege der Schulhngiene die seinerzeit mit Zustimmung der Schulbehörde baubehördlich konsentierte bauliche Anlage eines Schulgebäudes mit Rücksicht auf die Nichtisolierbarkeit der Schulleiterwohnung nicht mehr entiprechend besunden wird, die Berechtigung der Schulbehörden, die Benütung ber im Schulgebäude konfensmäßig bestehenden Schulleiterwohnungen zu unterjagen, nicht gefolgert werden fann.

Die Oberlehrer-Dienstwohnung der Anabenschule V., Hundsturmplat 14, wurde übrigens in diesem Jahre zu Lehrzimmern umgewandelt, welche man wegen der Aufstassung der Schule V., Wienstraße 34, benötigte.

Steuographickurse an Bürgerschulen. — Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 19. August wurde der Errichtung je eines Stenographiekurses für Knaben und Mädchen in jedem der 11 Inspektionsbezirke neben der gleichen Jahl bestehender Kurse, jedoch ohne Anerkennung einer Rechtsverpstichtung der Gemeinde bis auf weiteres zugestimmt. Im Boranichlage für das Jahr 1904 sind 8800 K für die Remunerationen der Lehrer einzusehen.

Stioptikonvorstellungen. — Mehreren Schulen wurden Stioptikonapparate von Privaten oder Vereinen gespendet. Da bildliche naturgetreue Darstellungen auf die Kinder einen viel größeren Eindruck machen als trockene Beschreibungen und daher Stioptikonvorstellungen dem Unterrichte sehr förderlich sind, beschloß der Stadtrat, in mehreren Schulen den sür die Beleuchtung des Skioptikons nötigen elektrischen Strom einleiten zu lassen, so in die beiden Turnsäle der Schule XI., Enkplaß 4, mit einem Kostenauswande von 400 K, in den Zeichensaal der Anabenbürgerschule VIII., Zeltzgasse 7 (500 K), in ein Lehrzimmer der Knabenbürgerschule III., Hainburgerstraße 40 (220 K) und in die Doppel-Bolks- und Bürgerschule XVI., Lorenz Mandlgasse 42 (1421 K).

Benühung der städtischen Schulgebaube durch schulfremde Personen. — Wie bisher wurden auch in diesem Jahre die Räume der städtischen Schulgebäude wohltätigen und gemeinnühigen Bereinen, Körperschaften ze. unentgeltlich während der schulfreien Beit zur Verfügung gestellt.

Dem akademischen Senate der k. k. Universität in Wien wurden zusolge Gemeinder ratsbeschlusses vom 7. Juli, wie im Borjahre, mehrere Schuls und Gemeindehausslofalitäten zur Beranstaltung volkstümlicher Universitätskurse von Oftober 1903 bis Ditern 1904 unentgeltlich überlassen und die Zahlung der Beheizungst und Beleuchtungstosten von 1800 K erlassen.

Dem Vereine für erweiterte Frauenbildung wurde zusolge Stadtratsbeschlusses vom 22. Juli die vom Mädchen-Obergymnasium schon im Schuljahre 1902/3 benühren Räumlichkeiten und Sammlungen des städtischen Pädagogiums, I., Fichtegasse 3, neuerlich längstens dis 15. Juli 1904 gegen Zahlung eines Lehrmittelbeitrages von 1000 K zu Gunsten der Sammlungen des Pädagogiums überlassen.

Dem Bereine für Anabenhandarbeit wurde ein Lehrzimmer der Volksschule VII., Zollergasse 41, für einen Murs zur Heranbildung von Lehrern der Anabenhandsarbeit unentgeltlich zur Berfügung gestellt.

Der Gesellschaft "Lehrmittelzentrale" wurden zwei Lehrzimmer der Anaben volksschule I., Werdertorgasse 6, unentgeltlich überlassen.

Dem deutsch-österreichischen Stenographenbunde (System Gabelsberger) wurde die unentgeltliche Mitbenützung eines zweiten Lehrzimmers der Schule XVIII.. Alettenhosergasse 3 und eines Lehrzimmers der Mädchenbürgerschule VI., Gumpendorsersstraße 4 und dem Damen-Zentralvereine "Gabelsberger" die unentgeltliche Mitbenützung eines Lehrzimmers der Mädchenbürgerschule III., Reisnerstraße 43, zur Abhaltung unentgeltlicher Stenographielurse gestattet.

Ferner wurde mehreren Turns und Sportvereinen Turnfäle in städtischen Schulsgebäuden unentgeltlich zur Mitbenühung überlassen, so dem "Christlichsdeutschen Turnersbunde" 3 Turnfäle, der "Deutschen Turngemeinde Wien" 1 Turnsaal und Turnplatz, der "Deutschen Wiener Turnerschaft" und dem "Turnvereine Giselen" je 1 Turnsaal, dem "Radsahrklub der Eisenbahnbeamten" 1 Turnsaal und dem "Techtklub der Beamten der Stadt Wien" 1 Turnsaal.

Dem Kirchenmusikvereine "St. Etisabeth" wurde ein Lehrzimmer der Schule IV., Karolinenplaß 7 und der Musikgesellschaft "Schubert" der Turnsaal der Anabensvolksschule IX., Alserbachstraße 23, zur Abhaltung von Musikübungen unentgeltlich überlassen.

Dem "Vereine zur Förderung und Erhaltung einer katholischen Privat-Handelse und Kortbildungsschule im IV. Bezirke" bewilligte der Stadtrat die ausschließliche Benütung der bisherigen Schulkanzlei der Schule IV., Karolinenplat 7, an allen Wochentagen jür Zwecke der Handelsschule und gestattete der "Gesells
ichaft zur Gründung und Körderung des Museums sür weibliche Handarbeiten" die
unentgeltliche Mitbenütung eines Zimmers der ausgelassenen Schule IX., Grüne Tors
gasse 11.

Mehreren gewerblichen Genoffenschaften wurden Schulräumlichkeiten zur Abhaltung von Fachschultursen überlassen.

Gine große Bahl von Schullofalitäten wurde von Wohltätigkeitsvereinen während der schulfreien Zeit benüßt, so vom Vereine "Wert des hl. Philipp Neri", vom "Natholischen Jünglingsvereine", vom Frauenwohltätigkeitsvereine "Franz Joseis Kinderhort", vom Vereine "Kinderschutzstationen", von mehreren Anabenbeschäftigungsanstalten u. s. w. Während der Weihnachtsseiertage wurden verschiedenen Vereinen und Privatpersonen Schullofalitäten zur Abhaltung von Christbaumseiern und Weihnachtssebeschen Kinder überkassen.

# b) fehrperfonen an den fladtiften Bolkefculen.

Auszahlung von gnabenweisen Ferienremunerationen. — Wie im Borsjahre (Verwaltungsbericht jür 1902, S. 379) wurden auch heuer zufolge Gemeinderatsbeschliffes vom 7. Inti alten jenen Substituten und Substitutinnen, welche bis zum Schlusse bes Schuljahres 1902/3 bereits durch wenigstens 6 Monate an öffentlichen Volks- und Bürgerichulen des Wiener Schulbezirkes verwendet worden waren, die Nemunerationen gnadenweise auch während der Schulserien aus dem Wiener Bezirksschulsonds im Gesamtbetrage von 83.256 K slüssig gemacht.

Neuregelung bezw. Erhöhung der Bezüge der Lehrer und Lehrerinnen der französischen Sprache, der Stenographie und des Violinspiels sowie der Handarbeitslehrerinnen. — Die im Berwaltungsberichte für das Jahr 1902 auf Seite 379 besprochenen Gesehentwürse, betressend eine Regelung der Bezüge der Lehrer und Lehrermnen der französischen Sprache, der Stenographie und des Violinsspiels sowie der Handarbeitslehrerinnen, traten als Gesehe vom 19. Juli 1903, L.B. Nr. 74 und 75, am 1. Juli d. J. in Krast. Die Mehranslage für die Remunerationen der französischen Lehrer und Lehrerinnen betrug insolge der in dem neuen Gesehe vorgesehenen Remunevationserhöhungen 6700 K und sur die Remunerationen der Handarbeitslehrerinnen 75.000 K.

Remunerierung der Substituten desinitiver katholischer Religionsstehrer. — Turch den Stadtratsbeschluß vom 10. Juli 1902, bezw. den Erlaß des t. f. n. ö. Landesichulrates vom 30, August 1902, 3. 10.290 (Verwaltungsbericht für das Jahr 1902, Seite 380., ist zwar vorläusig sestgeset, daß die Substituten desinitiver katholischer Meligionstehrer sür sede wöchentliche Unterrichtsstunde jährlich 60 K, bezw. 80 K bekommen, se nachdem der Unterricht an den höheren Klassen einer mehr als dreiklassigen allgemeinen Volksschule oder an einer Bürgerschule erteilt wird; was sedoch

151

solche Substituten zu bekommen haben, wenn sie, was ausnahmsweise auch vorkommt, den definitiven Religionskehrer an den 3 unteren Klassen einer allgemeinen Volksichute zu vertreten haben, wurde bisher nicht sestgesept. Es beschloß daher der Wiener Stadtrat am 28. Ottober:

"Es wird die Zustimmung erteilt, daß für die aushilfsweise Versehung der den definitiven tatholischen Meligionslehrern an den unteren (I., II., III.) Alassen allgemeiner Boltsschulen zuge wiesenen Meligionsstunden Memunetationen von jährlich 60 K für eine wöchentliche Stunde zuserkannt werden, jedoch nur wenn diese Meligioneunterrichtsstunden im Falle der Ausscheidung aus der Lehrvervstichtung des desinitiven katholischen Religionstehrers von weltsichen Lehrfräten erteilt werden müßten (wogegen sie sonst entweder unentgeltlich von den Seelsorgern oder auf ihre Kosten zu erteilen sind) und nur wenn mit der aushilfsweisen Beriehung dieser Unterrichtsstunden welt liche Lehrfräste betraut werden, da sonst der Wiener Bezirksschutsonds unter Umständen auch sur Wegentschädigungen aussommen müßte."

Dienstalterszulagen. — Insolge Zuschrift vom 2. Juli erkannte ber Bezirks: joulrat der Stadt Bien einem Burgerschullehrer die 6. Tienftalterszulage vom 1. Mai 1903 an zu, mit bem Bemerken, daß seine Berwendung nunmehr eine entsprechende jei. Der Stadtrat ergriff dagegen zufolge des Beschlusses vom 14. Juli die Beichwerde an den f. f. n.=ö. Landesichulrat mit der Begründung, daß der Lehrer sich während bes in Betracht kommenden Dienstesquinguenniums durch Beröffentlichung einer Zeitungsnotiz, welche das gute Einvernehmen zwischen den geiftlichen und weltlichen Lehrpersonen zu untergraben geeignet war, eines mit Berweis bestraften Dissiplinarvergebens ichulbig gemacht habe und es nach Unficht der Gemeinde nicht gennge, daß die Dienstleiftung turze Beit vor ber Buerkennung ber Dienstalterszulage entsprechend fei; fie muffe vielmehr während des gangen in Betrocht tommenden Dienstestquinquenniums ununterbrochen entsprechend jein. Der f. f. n.=v. Landesichulrat bestätigte jeboch zujolge Erlaffes vom 18. November die Bezirksichulrats-Entscheidung. Die Gemeinde ergriff dagegen zusolge Stadtratsbeschlusies vom 22. Dezember die Beschwerde an das f. f. Ministerium für Rultus und Unterricht. In 2 ahnlichen Fällen jah fich die Gemeinde gleichfalls gezwungen, Beichwerden an ben f. f. n.= v. Landesichulvat zu ergreifen. In einem diefer Fälle hatte fich die Lehrperson während des in Betracht kommenden Dienstesquinquenniums jogar mehrere mit Degradation bestrafte Disiplinarvergeben zu Schulden fommen laffen

Duartiergeldanspruch der Kinder nach verstorbenen weiblichen Lehrs versonen. — Der f. l. n. ö. Landesschulrat ersannte zusolge Erlasses vom 3. Jänner den minderjährigen Kindern nach einer verstorbenen Boltsichullehrerin die Duartiersgeld-Vertelsahrörate zu. Die Gemeinde ergriff dagegen zusolge Stadtratsbeschlusses vom 3. Februar die Beschwerde an das f. f. Ministerium sür Kultus und Unterricht mit der Begründung, daß dieser Anspruch nur Hinterbliebenen nach männlichen Lehrpersonen zustehe. Gegen die abweisliche Ministerialentscheidung vom 6. April wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Juni die Beschwerde an den f. f. Berwaltungssgerichtshos ergriffen.

Sterbequartal nach verstorbenen weiblichen Lehrpersonen. — Gegen die Zuerkennung des Sterbequartals an die Gatten verstorbener Lehrerinnen ergriff die Gemeinde zusolge der Stadtratsbeschlüsse vom 2. und 16. September Beschwerden an das t. f. Ministerium für Kuttus und Unterricht mit der Begründung, daß den Hintersbliebenen nach weiblichen Lehrpersonen ein Sterbequartal nach dem Gesetze nicht zustehe.

Aus dem gleichen Grunde returierte der Stadtrat zusolge Beschlusses vom 17. September gegen die Zuerlennung des Sterbequartals an die Tochter einer verstorbenen Lehrerin. Remuncration für überzählige Alassen. — Mit Erlaß vom 16. Juli erfannte der Bezirksichuleat der Stadt Wien dem provisorischen Leiter einer allgemeinen Volksschule eine Remuneration für überzählige Alassen zu, ohne gleichzeitig die dem trankheitshalber benrlaubten Obersehrer hiefür zuerkannte Remuneration einzustellen. Der Stadtrat ergriss dagegen zusolge Beschlusses vom 5. August die Beschwerde an den t. t. n.=ö. Landesschulrat mit der Begründung, daß der Wiener Bezirksschulsonds zu einer Doppelzahlung nicht verwstichtet sei. Der k. t. n.=ö. Landesschulrat behob mit dem Erlasse vom 20. Oktober die Entscheidung wegen mangelhasten Bersahrens, weil die Zustimmung der Gemeinde Wien nicht eingeholt worden sei. Der Bezirksschulrat ersuchte daher in diesem, wie in mehreren anderen gleichen Fällen um die Zustimmung der Gemeinde. Die Erledigung ersolgte nicht mehr in diesem Jahre.

Probeweise Wiederverwendung einer pensionierten Lehrerin in desinistiver Eigenschaft. — Der Bezirksschulrat der Stadt Wien nahm zusolge Erlasses vom 31. August eine pensionierte definitive Unterlehrerin probeweise als desinitive Unterlehrerin an einer Wiener allgemeinen Boltsschule wieder in Berwendung. Der Stadtrat ergriss dagegen zusolge Beschlusses vom 11. September die Beschwerde an den k. k. n.=ö. Landesschulrat mit der Begründung, daß er dadurch in seinem Ernenungszrechte beeinträchtigt werde. Der k. k. n.=ö. Landesschulrat behob mit dem Erlasse vom 5. November, 3. 408, die Entscheidung des Bezirksschulrates, da derselbe eine Lehrperson probeweise nur in provisorischer Eigenschaft verwenden könne.

Erjat ber Substitutionstosten für einen zum t. f. Bezirksschuls inspettor ernannten Wiener Bürgerschullehrer aus dem Normalschuls sonds. — Eine Entscheidung des t. t. Ministeriums für Nultus und Unterricht in dieser Angelegenheit (Verwaltungsbericht für das Jahr 1902, Seite 381) ist in diesem Jahre nicht eingelangt.

Bezüglich der Veränderungen im Status der definitiven Lehrpersonen ist zu bemerken, daß im Verichtsjahre 319 Ernennungen, 56 Pensionierungen, 37 Todessfälle, 4 Verzichtleistungen, 4 Entlassungen und keine Vegradierungen vorgekommen sind.

Der Stand der Lehrpersonen für den allgemeinen Unterricht war am

1. Ottober 1903 folgender:	mänulich	weiblich	zusammen
Direkturen an Bürgerichulen	. 101	1	102
Oberlehrer (Direttoren) an Volksschulen	232	12	244
Bürgerichullehrer	598	263	861
Vollssichullehrer	. 968	817	1785
Definitive Unterlehrer	355	311	666
Brovisorische Unterlehrer	410	529	939
Lehrer für den allgem. Unterricht zusammen	2664	1933	4597

Unter den provisorischen Unterlehrern waren 232 männliche und 356 weibliche Substituten. Bon den provisorischen Unterlehrern hatten 208, von den provisorischen Unterlehrerinnen 348 die Lehrbefähigungsprüfung bereits abgelegt.

Für den Religionsunterricht waren am 1. Ottober 1908 bestellt: Eigene, mit Gehalt angestellte Religionslehrer 56, eigene, mit Remuneration entlohnte Religionstehrer 122. Die Zahl der beim Religionsunterrichte verwendeten satholischen Seelsorger betrug 168, außerdem mußten 781 weltsiche Lehrperionen (462 männtiche und 319 weibliche zur Erteilung des katholischen Religionsunterrichtes herangezogen werden. Die Zahl der israelitischen Religionslehrer betrug 38, die der evangelischen Religionslehrer 13. Außerdem erteilten 31 weltliche Lehrpersonen subsidiär den evangelischen und 38 den mosaischen Religionsunterricht. Den altfatholischen Religionsunterricht erteilte die Seels sorgegeistlichkeit.

Die Gesamtkosten der Erteilung des Religionsunterrichtes betrugen 397.585 K 25 h zu Lasten des Bezirksichulfonds und 33.800 K an Quartiergeldern für katholische Resligionslehrer zu Lasten der Schulgemeinde.

Für den Unterricht in weiblichen Handarbeiten standen am 1. Ottober 1903 neben den zur Erteilung desselben verpstichteten Lehrerinnen für den allgemeinen Unterricht noch 636 Lehrerinen für weibliche Handarbeiten (Industrielehrerinnen) in Berwendung, die zusammen 724.987 K 23 h an Remunerationen bezogen.

Den französischen Sprachunterricht an Bürgerschulen erteilten 8 eigene Lehrer und 131 eigene Lehrerinnen, ferner 104 Lehrversonen männlichen Geschlechtes für den allz gemeinen Unterricht, zusammen daher 243 Lehrversonen, die insgesamt 251.209 K 23 han Remunerationen bezogen.

Stenographie-Unterricht erteilten 18 männliche und 4 weibliche Lehrpersonen für den allgemeinen Unterricht, die hiesur zusammen 4394 K 73 h an Remunerationen bezogen. Eine männliche Lehrperson für den allgemeinen Unterricht erteilte auch Unterricht im Biolinspiele an der Anabenbürgerschule, XIV., Heinistegasse Nr. 5, und bezog dasür eine Remuneration von 900 K.

## c) Schüler der öffentlichen Bolksichulen.

Die Bahl der Schüler betrug am 1. Oftwber 1903: In den Bürgerschulklassen 41.304 (18.101 Knaben, 23.203 Mädchen), in den allgemeinen Boltsschulklassen 157.632 (79.656 Unaben, 77.976 Mädchen). Die Hauptsumme aller in den städtischen Boltss und Bürgerschulen unterrichteten Kinder betrug sohin 198.936, d. i. um 5259 mehr als im Boriahre.

Lon den am Ende des Schutjahres 1903/1904 die städtischen Voltse und Bürgereschulen besuchenden Schülern (91.866 Anaben, 93.847 Mädchen, zusammen 185.713) haben das Lehrziel erreicht: 76.532 Anaben, 78.844 Mädchen; das Lehrziel haben nicht erreicht: 14.569 Anaben, 13.685 Mädchen. Ungeprüft blieben 765 Anaben und 1318 Mädchen.

Nähere Angaben über die Schüler nach Glaubensbekenntnis, Muttersprache, Geburtsort, Veruf der Eltern oder Pflegeparteien, Wohnort, Alter n. j. w. nach einzelnen Gemeindebezirken enthält der Abschnitt XIV. "Bildungswesen" des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien.

Schulversäumnisse der Schüler. — Die nicht entschuldigten Berfäumnisse (Schulhalbtage) im Schuljahre 1902/1903 überstiegen 0·5% der jämtlichen Schulhalbtage nur in den Bezirken XI, XII, und XVII. Am höchsten war die Zahl derselben im XVII. Bezirke mit 0·645% gegen 0·556% im Borjahre.

# d) Bekleidung und Ausspeisung armer Schulkinder.

Bufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 16. Dezember wurden auläßlich des bevorsstehenden Weihnachtssestes den Vorstehungen sämtlicher Gemeindebezirke zur Bekleidung armer Schulkinder Höchikkredite im Gesamtbetrage von 54,000 K bewiltigt und die

Berteilung bezw. Berwendung der bewilligten Beträge wie im Borjahre einem Romitce ibertragen, welchem mit beschließender Stimme Mitglieder der Bezirksvertretung, des Ortsichulrates und des Armeninstitutes, mit beratender Stimme die Obmänner der von der Gemeinde Wien subventionierten Bereine, die im betressenden Bezirke ihren Sitz haben, angehören.

Berner bewilligte ber Gemeinderat am 16. Dezember dem Bentralvereine zur Ausipeisung armer Edultinder in Wien eine Subvention von 80.000 K für das Nalenderjahr 1904, also um 10.000 K mehr als im Vorjahre. Auch im Berichtsjahre entwidelte der genannte Berein, an beffen Spipe ber Burgermeifter ber Stadt Bien iteht und beifen Berwaltungsausschuffe gablreiche Gemeindesunttionare angehören, eine rege Tätigleit. Die Befostigung der armen Schultinder fand im Bereinsjahre 1902/1903 in ber Beit vom 17. November 1902 bis 31. Marg 1903 an 109 Wochentagen statt. Es wurden täglich 8792 Kinder (d. i. um 470 Kinder mehr als im Borjahre) auf Mednung des Bentralvereines verfoftigt, und zwar teils in den Bollstuchen des I. Wiener Bolfstüchenvereines, gesondert von den Erwachienen, teils in den Schulen, wohin die Koft aus den nächst gelegenen Boltstüchen geführt wurde und im IX. Begirfe in der Schultuche des Bereines. Die Auslagen bes Bereines betrugen im Bereinsjahre 1902/1903 111.064 K 73 h, also um 4434 K 02 h mehr als im Borjahre. Die Durchführung ber Befoftigung erfolgte - wie die aus den einzelnen Bezirken mit Echluß der Befostigung vorgelegten Berichte bezeugen — in flagloser und vollkommen ordnungsmäßiger Weise.

Überdies gewährte der Gemeinderat einer größeren Anzahl humanitärer Vereine zur Verföstigung, Beaufsichtigung und Unterstützung armer Schultinder Subventionen im ungefähren Gesamtbetrage von 110.000 K. darunter dem Vereine "Minderschutzstationen" 60.000 K.

Am 29. November fand wie alljährlich die Beteilung von 40 Schulknaben mit Altersventen und von 40 Schulmädchen mit Aussteuerversicherungen aus dem Stiftungsserträgnisse des Kaiser Franz Josef-Jubiläumssonds (1,000.000 K Kapital) im Festsaale des Rathauses statt.

#### e) Beiftellaug von gernmitteln für arme Schulkinder.

Die Bemühungen der Magistrats-Abteilung XV (Schulabteilung) und der ihr unterstehenden städtischen Lerumittelverwaltung, das Armenlerumittelwesen ölonomisch auszugestalten und das Versahren bei der Beistellung der Armenlerumittel sowohl im Interesse eines gedeihlichen Unterrichtes als auch der Gemeindesinanzen möglichst zu vereinsachen, waren auch heuer von Ersolg gekrönt. Die Alagen der Schulleitungen über verspätete Beistellung von Armenlerumitteln sind verstummt. Die in einzelnen Schulen übliche, mit der Besürchtung einer verspäteten Lieserung im Falle plöplichen Bedarses begründete Anhäusung großer Borrate an Armenbüchern, welche im Falle eines Auflagenwechsels eingestampst werden mußten, ohne jemals benüht worden zu sein, hat ausgehört. Burden auf diese Beise Berluste, die früher sehr häusig und ziemlich bedeutend waren, möglichst vermieden, so gelang es andererseits dadurch Ersparungen zu erzielen, daß mit verschiedenen Berlägen höhere Nabatte verembart wurden; so gewährte der L. L. Schulbsicherverlag bei der Anschäfung von 68.000 Stück Regelund Börterverzeichnissen aulastlich der Änderung der Nechtschreibung statt des üblichen

25%/aigen einen 30%/aigen Rabatt, wodurch 1640 K erspart wurden. Der f. f. Schuls bücherverlag bewies übrigens auch dadurch der Gemeinde ein besonderes Entgegenstommen, daß er vielsach anläßlich der Emsührung der neuen Rechtschreibung unbranchbar gewordene, aber gut erhaltene Bücher zurücknahm und dasür Bücher mit neuer Rechtsichreibung unentgeltlich hergab. Tropdem mußten bedeutende Borrate von Schulbüchern anläßlich der Einsührung der neuen Rechtschreibung als Startpapier verlauft werden. Bei dieser Gelegenheit wurden uicht nur Bücher, sondern auch alte Amtssichristen, Amtsblätter ze. aus den Schulen abgeholt und behuss Einstampsung verlauft. Insgesamt ergaben sich 246 a Startpapier, welche um 1108 K verlauft wurden.

Bedeutende Ersparnisse wurden auch durch die Freiegemplare erzielt. Die Verläge versehen nämlich die zum Verlause gelangenden Schutdicher mit Armenbüchercoupons, welche von der Lernmittelverwaltung gesammelt werden. Die Gemeinde bekommt in der Regel iür je 10 Coupons 1 Freiegemplare. Mehrere Verläge, welche bisher der Gemeinde solche Freiegemplare nicht zur Versügung gestellt hatten, erklärten sich auf eine Achteiben des Magistrates bereit, nicht nur Freiegemplare, sondern auch einen Nachlaß beim direkten Bezuge ihrer Verlagsartikel zu gewähren und auch den von der Gemeinde gestellten Ansorderungen hinsichtlich des Heitens und Einbindens der Vächer zu entsprechen. Im Verichtssahre wurden von der Lernmittelverwaltung 160.667 Armenbüchercoupons gesammelt und hiefür 16.066 Freieremplare im Werte von 11.785 K bezogen. Vom t. 1. Schulbücherverlage wurden überdies 21.855 Vächer im Werte von 12.655 K unentgeltlich beigestellt.

Die Hauptbestellung der Armenlernmittel sür das Schutjahr 1903, 1904 ersolgte im August auf Grund der von den Schutleitungen eingesendeten 826 Bedaristabellen. Es wurden bestellt 138.410 Bücher und Atlanten und 17.000 Karten und Pläne im Werte von 98.000 K, mit den Freieremplaren insgesamt 198.331 Stück im Gesamtwerte von 122.500 K, 2,541.000 Schreibe, Sprache und Nechenheste im Werte von 41.500 K, 627.000 Zeichenheite, Zeichenblätter, Zeichenblock und Reißbrettmappen und 74.000 Farben. Tusche. Tuschschalen, Schieserställn, Schieserstisste und Federhalter im Gesamtwerte von 37.000 K, 2900 Neißzeuge und 1750 Stück Jirkel im ungesähren Werte von 10.000 K und 26.400 Neißbretter, Reißschienen. Treiecke und Lineale im Werte von 6300 K. Der Wert sämtlicher sür das Schuljahr 1903/1904 neuangeschafften Armenlernmittel betrug 192.808 K. Handarbeitsmaterial sür arme Schülerinnen wurde um 48.621 K angeschafft.

Die Reparatur von 114.034 Büchern, 9772 Atlanten, 4776 Reißzeugen und Stückzirfeln und 1246 Reißbrettern ersorderte 30.929 K.

Die Gesamtauslagen für die Armenternmittel belausen sich somit auf 272.359 K gegen 270.000 K im Vorjahre. Die Mehrauslagen wurden verursacht in erster Linie durch den bedeutenden Zuwachs an armen Schulkindern, deren Zahl von 73.677 im Vorsahre auf 77.190 stieg und durch die Einführung der neuen Nechtschreibung.

Obwohl 223.906 Bücher, Marten, Atlanten und Plane und 3,559.023 Schreibund Zeichenrequisiten an samtliche Volts- und Bürgerichulen zu liesern waren, gelang es doch, die Hauptzustellung bis 16. September zu beenden; die insolge von Ausschulungen nötigen Nachlieserungen waren am 15. Ottober abgeschlossen. Zur Zustreisung der Armenlerumittel an die städtischen Schulen waren 212 Feuerwehrsuhren ersorderlich.

Auch 4 Privatschulen mit Öffentlichkeitsrecht wurden die Armenleramittel aus den städtischen Borräten unentgeltlich beigestellt.

#### f) fehrere und Schüler Budereien. Schulmufeum.

In der Jahl der Bezirkslehrerbüchereien (14) ist auch heuer keine Anderung eingetreten. Es besteht je eine solche Dücherei in den Bezirken I—VIII, X und XI, eine für die Bezirke IX und XX, eine für die Bezirke XII—XV, eine für die Bezirke XVI und XVII und eine für die Bezirke XVIII und XIX. Diese Büchereien werden jährlich mit einem Pauschale von je 400 K behuis Anschaffung von Büchern und einem Kauzleipauschale von je 10 K dotiert. Außerdem sind auf Rechnung des Wiener Bezirksschulssonds mehrere wissenschaftliche und pädagogische Werke für die Vüchereien pränumeriert. Die Bezirkstehrerbüchereien sind in den städtischen Schulgebäuden, einige auch in den Gemeindehäusern untergebracht. Die Vibliothef sür den IX. und XX. Bezirk wurde heuer aus dem Gemeindehause des IX. Bezirks in ein leerstehendes Lehrzimmer des Schulgebäudes IX., Hahngasse 35 verlegt.

Die Bezirkstehrerbüchereien hatten Ende 1903 folgende Bestände: I. Bezirk 361 Werke in 643 Bänden, II. Bezirk 566 Werke in 925 Bänden, III. Bezirk 1353 Werke in 1921 Bänden, IV. Bezirk 927 Werke in 1655 Bänden, V. Bezirk 497 Werke in 1022 Bänden, VI. Bezirk 733 Werke in 1297 Bänden, VII. Bezirk 671 Werke in 1303 Pänden, VIII. Bezirk 556 Werke in 1362 Bänden, IX. und XX. Bezirk 465 Werke in 849 Bänden, X. Bezirk 946 Werke in 1875 Bänden, XI. Bezirk 1059 Werke in 1534 Bänden, XII.— XV. Bezirk 1526 Werke in 2627 Bänden, XVI. und XVII. Bezirk 1495 Werke in 2496 Bänden, XVIII. und XIX. Bezirk 660 Werke in 1258 Pänden. Die Auslagen für die Bezirkstehrerbüchereien betrugen 6000 K.

In den Verhandlungsausschuß für die Errichtung einer Zentrallehrerbibliothet in Wien beschloß der Stadtrat in der Sitzung vom 13. Jänner 3 Vertreter der Gemeinde Wien zu entsenden.

Außer den Bezirkstehrerbüchereien besteht an jeder Bolts- und jeder Bürgerschule eine eigene Lehrer: und Schülerbucherei. Jede neueröffnete Burgerichule erhalt zur Errichtung dieser Buchereien eine "Grundungebotation" von 1200 K, jede Boltsichnie 1120 K. Bon der Dotation ift ein Drittel für die Lehrerbücherei und zwei Drittel find fur die Schülerbucherei zu verwenden. Gur die im Berichtsjahre eröffneten 7 Burgerichulen und 10 Boltsichulen wurden Gründungsbotationen von zusammen 19.600 K und an Pauichalien zur Erhaltung ber bestehenden Schülerbüchereien sowie an außerordentlichen Beiträgen zur Ergänzung der vorhandenen Lehrer- und Schülerbuchereien wurden 16 000 K bewiltigt. Außerdem wurden für 121 Exemplare bes V. Bandes (Seft 18 bis Schluß) und des VI. Bandes (Seft 1 und 2) der vom Gemeinderate im Jahre 1872 für die Lehrerbücherei abonnierten "Topographie von Miederösterreich" 677 K ausgelegt. Weiters wurde den Lokalschulbuchereien beigestellt der Jahrgang VIII (Heft 1—6) der Zeitschrift "Beriodische Blätter für den Realienunterricht und Lehrmittelweien", ber Jahrgang IV bes Grefeschen Cammelwerles "Alt Diterreich", die "Borichriften zur Bekämpfung der Tuberkuloje", 1060 Exemplare der Ungelischen Brojchure "In der Sachjentlemme" und 387 Exemplare bes Buchleins "Der bentiche Sprachunterricht", woburch bem Wiener Begirfeschulfonds Auslagen im Betrage von 3360 K erwuchsen. Gur die Lotallehrers und Schülerbüchereien wurden jonach insgesamt 40.000 K verausgabt.



Von ber im vorjährigen Berichte erwähnten Landsteinerschen Schulnormaliens sammlung erschien ber IV. Band (bzw. ber III. Band, ba ber II. Band aus 2 Absteilungen besteht) mit 70 Truckbogen. Die Kosten für 2000 Exemplare betrugen 5950 K. Sämtliche Schulleitungen erhielten diese Sammlung beigestellt.

Für das dem österreichischen Schulmuseum (Verwaltungsbericht für das Jahr 1902, S. 386) unentgeltlich zur Benühung überlassene alte Schulgebäude IX., Grüne Torgasse 11, hatte die k. k. n.=ö. Finanz-Landes-Direktion eine Gebäudesteuer vorgeschrieben. Das k. k. Finanzministerium behob zusolge Erlasses vom 28. April über den Returs der Gemeinde diese Entscheidung und erkannte dem Gebäude mit Rücksicht auf die Widmung die Steuerfreiheit zu.

#### g) Finanzielles.

Die Einnahmen für die allgemeinen Bolts- und Bürgerschulen Wiens betrugen 11,280.955 K 15 h; darunter an Bezirksschulsondsumlagen 11,098 887 K 41 h.

Die Auslagen betrugen 21,601.378 K 45 h, barunter für die Errichtung und Bergrößerung der Schulhäuser 3,037.752 K 81 h, für die aus dem Wiener Bezirkssichulfonds zu bestreitenden Bezüge der Lehrpersonen 10,992.333 K 10 h und für die aus Gemeindemitteln zu bestreitenden Bezüge der Lehrpersonen (Quartiergelder) 1,969.620 K.

Nähere Angaben über das stäbtische Schulbudget enthält der Abschnitt XIV. "Bildungs- wesen", K. "Bolfsichulen, f) Finanzielles" bes Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien.

### D. Städtische Kindergärten.

Die Gemeinde Wien erhält 11 Kindergärten und zwar je einen in den Bezirken XI, XV und XVIII, je 2 in den Bezirken XII und XVI und 4 im XIX. Bezirke, Für diese Kindergärten sind 18 weltliche Kindergärtnerinnen, serner Aushilistindergärtnerinnen und Kinderwärterinnen bestellt. In den Kindergärten XII., Viertalergasse 17, und XV., Beingasse 19, werden jedoch die Dienstleistungen der Kindergärtnerinnen durch barmherzige Schwestern auf Grund von Verträgen zwischen der Gemeinde und den bezüglichen Kongregationen versehen.

Größere Herstellungen sanden heuer nur in den Lindergärten XII., Biertalers gasse 17 (Answechslung der Deckenkonstruktion in 2 Lehrsälen) und XV., Beingasse 19 (Einleitung des Wientalwassers zur Abortspülung und Gartenbespritzung) statt.

Zur Besehung gelangte heuer eine definitive Nindergärtnerinnenstelle 1, Mategorie und 4 desinitive Nindergärtnerinnenstellen 2. Nategorie. Zum Hospitieren wurden 2 Nandidatinnen zugelassen.

Bejucht wurden bie ftabtischen Rindergarten am 1. Juli 1903 wie folgt:

Kindergarten	Bahl ber K	finder Rin	ibergarten 3	ahl der	Kinder
XI., Entplay 2			, Standgaffe 78 .		120
XII., Biertalergasse 17	38	59 XIX.	, Aindergartengaffe	17 .	101
XII., Schönbrunnerstraß	e 187 18	88 XIX.	, Oblirchergasse 8		105
XV., Beingasse 19/21	30	00 XIX.	, Windhabergasse 2		52
XVI., Gaullachergasse 51	10	NIX.	, Hammerschmiedgas	je 26	94
XVI., Hasnerstraße 26 .		80			

24

Bur Feier des Beihnachtsfestes in den städtischen Kindergärten wurden auch hener zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 16. Dezember Beträge von zusammen 1950 K bewilligt.

Die Einnahmen aus den städtischen Kindergärten betrugen 8178 K 35 h, darunter an Aufnahmsgebühren und Monatsbeiträgen 6304 K, die Auslagen 99.896 K 22 h.

Außer den 11 städtischen Kindergärten bestehen in Wien 52 von Privatpersonen, Bereinen, Kongregationen, Stistungen und vom Staate erhaltene Kindergärten und 50 Kinderbewahranstalten und Krippen; nähere Angaben darüber enthält das Statistische Jahrbuch der Stadt Wien.

Zufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Oftober wurden 21 Bereins-, Kongregationsund Privat-Kindergärten für das Berichtsjahr Subventionen im Gesamtbetrage von 22.700 K bewilligt.

# E. Jugendspielpläte und Schulgarten.

Es unterliegt teinem Zweisel, daß die Pslege der Jugendspiele im Freien einen sehr wohltätigen Einsluß auf die körperliche Gesundheit und damit auch auf die Geistesstrische der Schulzugend ausübt. In Erkenntnis dieser Tatsache ist die Gemeinde seit Jahren bestrebt, Jugendspielplatze und Sommerturnpläße zu schaffen. Bei jedem Schulzueubaue trachtet man einen möglichst großen Hof zu erhalten, der als Sommerturnzund Spielplatz eingerichtet wird. Zur Abhaltung von Jugendspielen größeren Umsanges widmete die Gemeinde in lepter Zeit mehrere Grundstücke, ließ sie mit nicht unbeträchtzlichen Kosten entsprechend ausstatten und insbesondere auch mit Hochquellenwasserausläusen versehen. Auch die Schulgärten haben zum Teile denselben Zweck wie die Spielpläße, indem den Schulkindern Gelegenheit geboten wird, im Freien Gartenarbeiten zu verzichten. Gleichzeitig sördern aber diese Schulgärten, welche mit den in Mitteleuropa vorkommenden Walds und Obstbäumen, Getreides und Gemüsearten versehen werden, auch in hervorragendem Maße den naturgeschichtlichen Unterricht, da auf diese Weise vielen Großstadtkindern die einzige Gelegenheit geboten wird, gewisse Bäume und Pssanzen, insbesondere aber die Getreidearten in der Natur zu sehen.

Auch heuer wurden mehrere Sommerturnpläße, Schulgärten und Jugendspielpläße errichtet. Bezüglich der Sommerturnpläße wird auf die Beschreibung der Schulgebäude verwiesen. Ein großer Sommerturn= und Jugendspielplaß und Schulgarten wurde zusolge Stadtratsbeschlusses vom 27. März auf dem hinter dem Schulgebäude XII., Hependorser= straße 66 gelegenen itädtischen Grunde mit einem Kostenauswande von 8565 K errichtet. Ein Schulgarten wurde zusolge Stadtratsbeschlusses vom 7. Oktober beim Schulhause XI., Raiser-Ebersdorserstraße 65, hergestellt und hiesür 250 K verausgabt. Gehölze im Werte von 30 K wurden aus der städtischen Baumschule in Albern beigestellt. Dem Oberlehrer der Schule wurde zur Erhaltung des Gartens und Nachschaffung von Pstanzen ein jährliches Pauschale von 50 K bewilligt.

Die Beranstaltung der Jugendspiele auf den von der Gemeinde zur Berfügung gestellten Plagen beforgt der Berein zur Pflege der Jugendspiele.

Für die Erhaltung der Jugendspielpläße wurden 476 K und für die Erhaltung und Errichtung von Schulgarten 3670 K verausgabt.

### F. Städtische Unterrichtsanstalten für nicht vollsinnige Kinder.

Die Spezialschulabteilung für schwachsinnige Kinder an der Schule XVIII., Anastassus Grüngasse 10, war zu Beginn des Schulzahres 1903/4 von 49 Knaben und
48 Mädchen besucht. Den Unterricht in füns Klassen erteilten, vom Leiter abgesehen,
füns Lehrfräste für den allgemeinen Unterricht, ein katholischer und ein ifraelitischer Religionslehrer und eine Handarbeitslehrerin. Außerdem war eine Kinderpstegerin bestellt.

An der Spezialschulabteilung für taubstumme Kinder IX., Canifiusgasse 2, wurden 28 Knaben und 28 Mädchen in 5 Stamm= und 1 Parallelklasse von 7 Lehrkräften, (vom Leiter abgesehen) und einer Handarbeitstehrerin unterrichtet.

An der Spezialschulabteilung für taubstumme Kinder XV., Jindgasse 12/14, wurden 36 Kinder in 5 Klassen von 4 Lehrkräften für den allgemeinen Unterricht und von zwei Handarbeitslehrerinnen unterrichtet.

In der Blindenabteilung an der allgemeinen Anabenvolksichule XVI., Lirch= stetterngasse 38, wurden in einer Klasse 13 Anaben und 3 Mädchen unterrichtet.

Bur Beschaffung von Lehrbehetsen für das Korbslechten wurde dieser Abteilung ein Betrag von 400 K jür das Jahr 1903 und als Beitrag zu den Kosten des Untersrichtes im Bürstenbinden, Sesselssechnen und Zitherspielen für die Jahre 1903—1905 ein Betrag von je 400 K zusolge der Gemeinderatsbeschlüsse vom 4. September bewilligt.

Die Auslagen jür die Remunerationen des Lehrers und Dienerpersonales dieser Spezialschulabteilungen betrugen 4236 K. Seit der Vereinigung der Vororte mit Wien hat die Gemeinde 45.714 K für diese Anstalten verausgabt, welcher Betrag als Forderung der Gemeinde Wien an die zur Leistung dieser Remunerationen Verusenen im Vermögensinventare in Evidenz gehalten wird.

Auch im Berichtsjahre wurden behufs Abhaltung von 4 fünswöchentlichen Instruktionskursen jür Lehrpersonen zur Heilung stotternder Kinder Räume der städtischen Schulgebäude III., Kleistgasse 12, X., Keplergasse 11, XIV., Dadlergasse 16 und XVIII., Anastasius Grüngasse 10, unentgeltlich zur Verfügung gestellt und auch auf die Einhebung von Beheizungss und Beleuchtungskosten verzichtet.

# G. Mittelschulen.

Die ehemals städtischen Mittelschulen wurden vor mehreren Jahren ausnahmslos in die Verwaltung des Staates übernommen. Der Gemeinde obliegt jedoch auf Grund der diesbezüglich mit dem Staate abgeschlossenen Verträge die Verpstichtung, die Mittelsschulgebäude, welche Gemeindeeigentum blieben, auch weiterhin zu erhalten. Es sind dies die Gymnasialgebäude, II., Kleine Sperlgasse 2, VI., Amerlingstraße 6, XVII., Kalvarienberggasse 31 und XIX., Gymnasiumstraße 83 und die Realschulgebäude IV., Waltersgasse 7, VI., Marchettigasse 3 und XVIII., Schopenhauerstraße 49.

Auf Grund bes Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Mai (Verwaltungsbericht für bas Jahr 1902, Seite 889) wurde für das f. f. Staatsgunnassum im XVIII. Bezirke das zu Beginn des Schuljahres 1903/4 fertiggestellte Volksschulgebäude XVIII., Haizingersgasse Nr. 87, provisorisch unentgeltlich dem Staate zur Verfügung gestellt.

Um die bringend notwendige Errichtung von Staatsrealschulen zu beschleunigen, beschloß der Gemeinderat am 9. Juni:

- 1. Die Gemeinde Bien gibt die rechtsverbindliche Erstärung ab, daß sie der Staatsverwaltung für die neu zu errichtenden Staatsrealschulen im II., VIII. und IX. Bezirke die notwendigen Lokalitäten unentgeltlich auf vier Jahre vom Zeitpunkte der jeweiligen Errichtung einer dieser Realschulen überläst und einen einmaligen Baukostenbeitrag von 50,000 K sür jede der drei neu zu errichtenden Staatsrealschulen zahlt.
- 2. Die Kosten für die etwa erforderlichen zweddienlichen Abaptierungen ber für die drei neu zu errichtenden Realschulen von der Gemeinde der Staatsverwaltung zur Berfügung gestellten Räume sowie die Auslagen für die Beheizung, Beleuchtung, Reinigung, Schulbedienung und innere Einrichtung hat der Staat zu tragen.
- 3. Die Gemeinde spricht die Erwartung aus, daß der herr Minister für Kultus und Unterricht der höchst notwendigen Errichtung einer Staatsrealschule im XIII. Bezirke, einer Staatsgewerbeschule im XVII. Bezirke und der Erweiterung der Staatsgewerbeschule im X. Bezirke seine volle Ausmerksamkeit zuwenden und diese Angelegenheit ehetunlichst einer günstigen Erledigung zuführen werde.
- 4. Die Errichtung der Realschulen im VIII. und IX. Bezirte möge chestens, spätestens aber mit Beginn des Schuljahres 1904/5 erfolgen.

Bereits in der Stadtratssitzung vom 11. März war beschlossen worden, dem Staate zur provisorischen Unterbringung der neu zu errichtenden Staatsrealschule im II. Bezirke mit Beginn des Schuljahres 1903/4 3 Lehrzimmer der Knaben-Bürgerschule II., Wittelsbachstraße 6, auf die Dauer eines Schuljahres unentgeltlich zur Bersügung zu stellen. Bom Schuljahre 1904/5 an hat die Realschule in das alte Schulhaus II., Große Psarrgasse 13, zu übersiedeln. Die Einrichtung hat der Staat beizustellen. Die Kosten der Beheizung, Beleuchtung, Reinigung und Schulbedienung hat gleichsalls der Staat zu tragen. Mit Beginn des Schuljahres 1903/4 wurde die 1. Klasse dieser Staatsrealschule eröffnet.

Der k. k. Staatsrealschule im XVI. Bezirke wurde der Turnsaal der Knaben-Bürgerschule XVI., Grundsteingasse Nr. G5, für den Turnunterricht der Schüler von der III. Klasse auswärts unentgeltlich zur Mitbenützung überlassen; desgleichen der Zeichensaal dieser Schule.

An wichtigeren Herstellungen in städtischen Mittelschulgebäuden wäre nur zu erwähnen die gründliche Instandsehung der Heizanlage im Gymnasialgebäude VI., Amerslingstraße 6 (Kosten 6000 K).

Die Ausgaben der Gemeinde für die Mittelschulen betrugen 343.844 K, wovon auf Pensionen und Gnadengaben 156.209 K und auf durchgeführte Zinswerte für die dem Staate, beziehungsweise dem Vereine zur Gründung einer Mittelschule im XIII. Bezirke für Mittelschulzwecke zur Berfügung gestellten städtischen Gebäude 179.820 K entsallen.

# H. Das städtische Pädagogium.

Zusolge Stadtratsbeschlusses vom 21. Jänner wurde der f. f. Realschuldirektor i. P. Anton Kauer über sein Ansuchen wegen andauernder Aränklichkeit von der provisorischen Leitung des Pädagogiums sowie von der Leitung des chemischen Laborastoriums enthaben und mit der provisorischen Leitung der Anstalt der f. f. Gymnasialprosessor Litter von Renner gegen eine Remuneration von 1200 K, mit der Leitung des chemischen Laboratoriums auf Widerrus der f. f. Realschulprosessor Franz Schranzschoser gegen eine Remuneration von 600 K betraut. Bereits zusolge Stadtratsbeschlusses

vom 14. Juli wurde der k. k. Gymnasialprosessor Biktor von Renner über sein Ansiuchen wieder von der provisorischen Leitung der Anstalt enthoben und der k. k. Realsichulprosessor Dr. Karl Rosenberg vom 15. Juli an hiemit betraut. Die Abhaltung der methodischen Borträge über Geographie wurde vom 15. September an dem Übungsschullehrer Theobald Blaschke übertragen. Den für das Schuljahr 1908/04 beurlaubten k. k. Realschulprosessor Johann Rippel vertrat Prosessor Dr. Karl Rosensberg beim Chemicunterrichte. Im übrigen trat im Berichtssahre ein Wechsel in den Lehrkräften nicht ein.

Das 36. Schuljahr (1903/4) wurde am 26. September seierlich eröffnet. Die Zahl der ordentlicher Hörer und Hörerinnen betrug zu Beginn des Schuljahres 49 (25 Hörer und 24 Hörerinnen). Außerdem wurden 190 außerordentliche Hörer und 267 außerordentliche Hörerinnen, zusammen 457, ausgenommen. Die Gesamtzahl der Besucher 506 ist die höchste seit Bestand des Pädagogiums. In Wien hatten ihren ständigen Wohnort 198 Hörer und 269 Hörerinnen, zusammen 467; von auswärts aus Niederösterreich kamen 17 Hörer und 16 Hörerinnen, 2 Hörerinnen kamen aus Böhmen, 2 aus Kroatien und je 1 aus Steiermark und Krain.

Die Bibliothek wurde bis zum Schlusse des 1. Semesters um 48 Rummern in 127 Bänden vermehrt und besteht nunmehr aus 4290 Rummern in 7454 Bänden. Desgleichen wurde die Lehrmittelsammlung ergänzt.

Die Einnahmen des Pädagogiums betrugen 1593 K, die Ausgaben 45.446 K, darunter an Bezügen des Lehrpersonales 21.430 K.

# 1. Sortbildungsturs für den Zeichen= und Kunstunterricht für Lehrpersonen.

Jusolge Erlasses vom 7. Jänner genehmigte das t. t. Ministerium für Aultus und Unterricht die Errichtung je eines unentgeltlichen Fortbildungsturses für den Zeichen- und Kunstunterricht für Lehrpersonen an den allgemeinen Bolts- und Bürgersichulen Wiens pro 1902/03 und 1903:04. (Verwaltungsbericht für 1902, Seite 391.) In den Kurs waren zu Beginn des Schuljahres 1902 03 25 männliche und 25 weibsliche Lehrpersonen ausgenommen worden, wovon 2 Lehrer und 1 Lehrerin im Lause des Jahres ausschieden. Der Unterricht ersolgte in 2 Abteilungen, sür Herren und Damen getrennt. Es wurden wöchentlich je 2 Stunden im Malen und in der Wethodif und in Stilisierübungen erteilt. Durch Spenden des f. t. österr. Kunstgewerbe-Museums, der "Lehrmittelzentrale" und der Firma Müller-Fröbelhaus gelang es, eine reichhaltige Lehrmittelsammlung zustande zu bringen.

# K. Gewerbliche Lebranstalten.

Die niederen gewerblichen Schulen (gewerbliche Borbereitungsturje, gewerbliche Fortbildungsschulen und gewerbliche Fachschulen) unterstehen zum größten Teile der Gewerbeschule Kommission in Wien, in welcher auch der Gemeinderat vertreten ist. Obmann der Kommission ist der zweite Lize-Bürgermeister der Stadt Wien Dr. Josef Reumaner.

Bu den Austagen der Gewerbeschulen, welche der erwähnten Kommission untersitehen, hat die Gemeinde Wien 20% beizutragen. Dieser Beitrag betrug heuer 174.838 K 22 h. In der Gemeinderatssitzung vom 4. September wurde dem Borsauschlage der GewerbeschulsKommission für das Jahr 1904 zugestimmt. Nach diesem Borauschlage beträgt das Ersordernis 790.500 K, wovon auf die Gemeinde 158.100 K entfallen.

Überdies wurden zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 16. Dezember 28 gewerbs lichen Genossenschaften für die von denselben erhaltenen sachlichen Fortbildungsschulen Subventionen von zusammen 23.600 K für das Jahr 1903 bewilligt. Hiezu kommen noch die Beheizungss und Beleuchtungsauslagen für die zahlreichen Gewerbeschulen in den städtischen Schulhäusern.

Bu Beginn bes Schuljahres 1903/4 bestanden in Bien:

- a) 71 gewerbliche Borbereitungsfurje mit 13.744 Schülern, wovon 10.437 (75.93%) bas Lehrziel erreichten;
- b) 38 gewerbliche Fortbildungsschulen für Lehrlinge und Gehilfen mit 8924 Teilnehmern, wovon 6283 (70·40%) das Lehrziel erreichten;
- c) 11 gewerbliche Fortbildungsichnlen für Mädchen mit 3532 Schülerinnen, wovon 2816 (79.72%) das Lehrziel erreichten;
- d) 37 sachliche Fortbildungsschulen für Lehrlinge mit 13.033 Schülern, wovon 9316 (71.48%) das Lehrziel erreichten;
- e) 11 Vorbereitungsturfe für Lehrlinge der Gastwirte und Kaffeesieder mit 1045 Schülern, wovon 724 (69·02%) das Lehrziel erreichten.

Insgesamt unterstanden somit der Gewerbeschul-Mommission 168 gewerbliche Schulen, welche zum größten Teile in städtischen Schulgebäuden untergebracht waren.

Im gangen wirften an Diejen Schulen 1345 Lehrfräfte.

Die höheren gewerblichen Lehranstalten sind durchwegs Staatsanstalten. Für drei trägt die Gemeinde Wien einen Teil der Schullast, nämlich die Beistellung des Schulgebäudes, der Beleuchtung, Beheizung, Reinigung, Wasserlieserung und Schulsbedienung. Es sind dies: a) Die f. f. graphische Lehrs und Bersuchsanstalt, VII., Westsbahnstraße Nr. 25, b) die f. f. Staatsgewerbeschule, X., Eugengasse Nr. 81, und c) die f. f. Lehranstalt sür TextilsIndustrie, VI., Marchettigasse 3. Die Auslagen für diese 3 Gebäude betrugen 22.241 K; dazu kommen an durchgesührten Zinswerten 37.330 K.

Diehliche Stiftung sichule (Fortbildungsschule für Mädchen) im V. Bezirke. Derselben wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September die bisher gegen die Entrichtung eines Mietzinses überlassenen Lokale im städtischen Schulgebäude V., Hundsturmerplass 14. unentgeltlich überlassen und zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 13. Ottober für das Schuljahr 1903/04 nur eine Subvention von 1000 K geswährt. Es wurden 25 Stiftungsplässe verliehen.

Über die Jahl und Gattung ber Privat=Lehranstalten, die zum Teile von der Gemeinde subventioniert werden, enthalten die Statistischen Jahrbücher der Stadt Wien in den Abschnitten XIV "Bildungswesen" und XVII "Gewerbliche Angelegenheiten" Angaben.

# XXV. Städtische Sammlungen.

# A. Archiv.

Im März verzichtete der bisherige Ober-Archivar Dr. Karl Uhlirz auf seine Stelle. In der Stadtratssistung vom 18. März wurde der Berzicht zur Kenntnis genommen und in der Gemeinderatssistung vom 27. März dem Genannten für seine Dienstleistung die Anerkennung ausgesprochen. Zufolge Berfügung des Bürgermeisters vom 28. März wurde der bisherige Archivar Hermann Hango mit der einstweiligen Leitung und Besorgung der Geschäfte des Archives betraut.

In der Zeit vorher, vom 1. Jänner bis 31. März, war die Druckrevision des dritten Bandes der "Regesten aus dem Archive der Stadt Wien", herausgegeben vom Wiener Altertumsvereine, hieramts beendet und die Herstellung des Manuskriptes der Register zu demselben fortgesetzt worden.

Anläßlich ber Beränderung in der Amtsleitung und zum Zwede geordneter Abernahme der Geschäfte wurde nun durch Archivar Hango eine genaue Revision der Bestände des städtischen Archives vorgenommen und an solchen übergeben, rücksichtlich übernommen:

#### I. Urfunden

a)	des Hauptarchives (mit dem Jahre 1177 beginnend): 1. Bearbeitete Urlunden und Privilegien (Originale und	,	
	Abschriften)	5588	Stüde
	Stiftbriefe und provisorisch tatalogisierte Reu-		
	erwerbungen	2210	**
	3. Noch nicht bearbeitete Urfunden	70	pr
		7868	Stücke
b)	bes Bürgerspitalarchives (mit dem Jahre 1264 beginnend):		
	1. Methodisch unbearbeitete, nur provijorisch repertori=		
	fierte Urtunden	1040	Stüde
	2. Noch nicht bearbeitete Urfunden	40	0+
		1080	Stüde

Außerdem von Innungen und Genoffenschaften zur Aufbewahrung übergebene, nur als Zuwachs vorgemerkte Urkunden: 47 Schachteln. (Vergleiche auch die Rubrik: "Verschiedenes".)

#### II. Alften

a)	bes hauptarchives (mit bem Jahre 1382 beginnend):
	1. Bearbeitete, repertorifierte Alten (Hauptarchiv und alte
	Registratur)
	2. Archivalisch unbearbeitete, nur teilweise in den ursprünglichen Geschäftsprototollen und Registern verszeichnete oder noch nicht bearbeitete Aften (Gemeinderatsatten, Präsidialatten, Alte Registratur, Invasionsatten, Wirtschaftsatten, Gültaften, Klosteratten, unters
	schiedliche kleinere Bestände)
	3. Provisorisch katalogisierte Renerwerbungen 9 "
	1358 Faszitel
)	des Bürgerspitalarchives (mit dem Jahre 1266 beginnend):
	Provijorijch repertorijierte Alten
2)	nicht eingereihte Atten, nur saszikelweise vorgemerkt . 2 "
	Summe ber Atten: 1453 Faszifel
	Außerdem:
	1. Bon Genoffenschaften übergebene Alten: 10 Faszikel.
	2. Unbearbeitete Atten der laufenden Berwaltung: 897 Stude.
	(Vergleiche auch hiezu die Aubrit: "Verichiedenes".)
	III. Handschriften
1)	bes Sauptarchives (älteste aus bem Jahre 1320) 3109 Banbe
-	bes Bürgerspitalarchives (älteste aus ber Beit 1295-1304) 953 "
	nicht eingereihte Handschriften 2 "
	Summe der Handichriften: 4064 Banbe
	Außerdem:
	Die Original- Sitzung prototolle des Gemeinderates für die Jahre 1902 m

Die Driginal-Sigungsprotokolle des Gemeinderates für die Jahre 1902 und 1903 (zur Zeit der Abernahme noch nicht abgeschloffen).

(Bergleiche auch hiezu noch die Rubrit: "Berichiedenes".)

IV. Plane (altefter aus dem Jahre 1519).

41 Mappen, beziehungsweise Raffetten, Bande; 15 Rollen und I Balet.

V. Moderne Abreffen, Albums ic.

69 Kaffetten, Ravieln, Mappen, Rollen 2c.

#### VI. Berichiebenes.

- 1. Noch nicht bearbeitete, auch noch nicht gesichtete und inventorisierte Ur- funden und Alten vom Jahre 1500 an: 4 Schachteln.
- 2. Noch nicht bearbeitete Aften und Handschriften aus Camesinas Nachlaß: 37 Stud, beziehungsweise Batete.
- 3. Noch nicht bearbeitete, in Depot übernommene Sigungsprotokolle und Alten nicht mehr bestehender Gemeinderatssettionen: 2 Fächer.
- 4. Archivalisch unbearbeitete, nur als Zuwachs verzeichnete Urkunden und Alten ber ehemaligen Gemeinde Simmering: 3 Schachteln.

151 VI

- 5. Desgleichen Alten, Rechnungen zc. der ehemaligen Gemeinde Ottafring: 9 Faszifel und 1 Batet.
  - 6. Desgleichen bes VIII. Wiener Gemeindebegirtes Jojefftadt: 2 Edrante.
  - 7. Desgleichen "Steuerhandlungen": 1 Band und 2 Patete.
- 8. Gine Siegelsammlung, zumeist Abguffe und Abdrude: 6 Kartone und 1 Batet. (Richt gesichtet.)
  - 9. Gine Mappe Satsimilien.

Nebst diesen Beständen des städtischen Archives wurden noch übergeben, bezw. übernommen: 1073 Stück unerledigte Akten (Rückstand), betressend Eintragungen von Abänderungen in die Matrikenbücher der israelitischen Kultusgemeinde sowie die aus damals 355 inventarisierten Bänden bestehende Handbibliothek, serner die vorhandenen Geschäftsbücher und eigenen Amtsakten 2c.

Der Einlauf an Alten und Urkunden der laufenden Berwaltung, welche dem städtischen Archive im Jahre 1903 zur Bearbeitung und Berwahrung zukamen, betrug 801 Stück.

An Archivalien von geschichtlicher Bedeutung, zumeist durch Ankauf aus Gemeindes mitteln erworben, wurden dem städtischen Archive einverleibt und als Neuerwerbungen fatalogisiert:

#### a) In der Zeit vom 1. Jänner bis 31. März:

1704, Juli 20. Kaiser Leopold I. verleiht dem Kaspar Joachim Wernefingh das ungarische Indigenat.

1730, März 11. Kaifer Marl VI. ernennt den Oberften Sigmund von Burmann zum Obriftfeldwachtmeifter. Abschrift aus dem Jahre 1767.

1793, November 27. Maifer Franz II. verleiht bem Ignaz Georg Wernefing eine Domherrnpfründe.

1797, Februar 13. und 1798, August 16. Note und Eingabe, betreffend bie Berlaffenschandlung nach bem Trabanten-Leibgarde-Rittmeister Anton Meixner.

1797, Juni 4. Quittung über die Begrabnistosten für den f. f. Grenabier= Hauptmann Ulrich Rinsty.

XIX. Jahrhundert. Wiedemann, Chronit von Gumpendori.

1811, Mai 1. Benfionsbefret für den hauptmann Frang Thevenan von Buffang.

1814, Rovember 2. Maiser Franz I. verleiht dem Oberstleutnant Stanislaus de Best das Rleinfrenz des Leopoldordens (Geschent der Fran Emilie Grasberger).

1816, Marg 21. Schreiben des Herzogs Ferdinand von Bürttemberg an den Sauptmann von Binder.

1827, Janner 31. Totenichein der Pfarre St. Stefan für Ernst von Pepet, Offizial bei ber t. t. Staats-Rredits-Bentral-Hofbuchhaltung.

1830, August 12. Kaiser Franz I. erhebt den Oberstleutnant Stanistaus de Best in den erblichen Ritterstand mit dem Prädikate von Löwenwald. Driginal und Abschrift (Geschenk der Frau Emilie Grasberger).

#### b) In ber Beit vom 1. April bis 31. Dezember.

1354, September 24. Wenchart von Topel, Hofrichter in Öfterreich, beurfundet ein Urteil gegen Marchat den Türsen von Thernstain.

1360, Juli 17. Herzog Rudolf IV. stiftet dem Gotteshause zu St. Stefan in Wien einen Bald bei St. Beit. Abschrift aus dem 16. Jahrhunderte.

1384, Februar 6. Schreiben Herzog Albrechts III. an Marichart den Turs, Hofrichter in Öfterreich.

XV. Jahrhundert. Stiftbuch huppelstorsi (Aloster Gaming). Mit einem Banteibing von huppelstorff. Handschrift. (Bon der Direktion der städtischen Sammlungen übernommen.)

1404, Juni 10. Herzoge Wilhelm und Albrecht, betreffend Übergabe eines Saufes auf dem Kohlmarkt an den Forstmeister Hanns von Dietreichstod.

1446, Dezember 6. Die koniglichen Rate zu Wien, betreffend den Grafen Ulrich von Cilli und Schloß Rab.

1454, Jänner 20. Anna Gräfin zu Schaunberg und Albrecht, Propft zu Wien, Brief an Wolfgang von Balfe, Hauptmann ob der Enns.

1461, Mai 12. Laurenz Stadler, Wiener Ratsherr, an Wolfgang von Walffee, oberfien Marschall in Österreich, eine Schuldforberung betreffenb.

1476. Supplikation der karntnerischen Vauernschaft an die Stände um Hilfe gegen die Türken. Abschrift aus dem 16. Jahrhunderte.

1490 v. T. Quettung des Meisters Hanns Helbling von Melth, Rantors zu St. Stephan.

1490, Dezember 21. Quittung des Michel Leitgeb, Kaplans der Wolfgang Bairichen Messe.

XVI. Jahrhundert. Auszug aus dem Gültbuche des Herren= und Ritterftandes von Oberöfterreich (Familien Starhemberg, Jörger 2c.).

XVI. Jahrhundert. Anschlag Starbembergicher Buter.

1514, Tezember 16. Kaiser Maximilian I. an den Landmarschall Raspar von Boldenstorff, betreffend die Lossprechung des Wiener Stadtrichters Hanns Unnner vom Banne. (Weschent der Buchhandlung Gilhofer und Ranschburg in Wien.)

1540, Februar 4. Generalmandat Raiser Ferdinands I. wegen Ordnung der Lebensrechte in den Erblanden. Gleichzeitige Abschrift.

1554, Dezember 20. Egth (Egino) Graf zu Salm und Reunburg, Schadloss verschreibung für Corneli von Lappig zu Sensenegth.

1571, März 7. Rager Maximitian II., Resolution, betreffend Christoff Jörger. Abschrift aus dem 17. Jahrhunderte.

1578, August 8. Erzherzog Ernst an die Landstände in Riederösterreich, Musterung betreffend. (Bon der Direktion der städtischen Sammlungen übernommen.)

1578, November 29. Erzherzog Ernft an die Landstände in Riederöfterreich, den Obristen Lieutenant Ferdinand Samaria und die Bezahlung des Soldes betreffend. (Bon der Direktion der städtischen Sammlungen übernommen.)

1591, Dezember 24. Kaiser Rudolf II., Erlaß wegen Beschleunigung des Gerichtsversahrens in Exelutionssachen. Gleichzeitige Abschrift.

1594, Marg 12. Ebitt Naiser Andolfs II. wegen Berbefferung ber Bege und Brücken.

1594, März 14. Edikt Kaiser Andolis II. wegen Verpstegung der Soldknechte-1595, Oktober 3. Kaiser Andolis II. Reiolution, betreffend Scheibts und die österreichische und steirische Gisenindustrie. Gleichzeitige Abschrift.

1602—1849. Alten der Gemeinde Altmannsdorf. (Bom magistratischen Bezirks: amte XII durch die Magistratsdirektion übernommen.)

- 1616, Jänner 26. Kaiser Matthias, Resolution, die Jörgerschen Lehen in Hernals betreffend. Abschrift aus dem 17. Jahrhunderte.
- 1631, Jänner 12. Dr. Leonhardus Mylgieffer bezeugt ein von der heiligen Maria an einer Blinden bei St. Hieronymus in Wien vollbrachtes Wunder.
- 1683. Diarium über die Borgange mahrend der Biener Türkenbelagerung, verfaßt von einem kaiserlichen Offizier. Handschrift aus dem 17. Jahrhunderte.
- 1683, August 5. Bericht über eine im Hause des Kardinals Cibo zu Rom abgehaltene Beratung wegen ber Türkennot. Italienische Handichrift.
- 1683, September 13. Brief Johanns III. Sobiesti von Polen an seine Gemahlin. Deutsche Übersetzung, Handschrift aus dem 17. Jahrhunderte.
- 1683. Gedichte auf die Befreiung Wiens von den Türken. Handschrift aus dem 17. Jahrhunderte.
- 1689, Mai 4. Schreiben Kaiser Leopolds I. an Franz Anton Grafen zu Losensstein, Dompropst und Kanonilus, die Passauer Bischofswahl betreffend.
- Nach 1689. Gesuch bes Johann Bernhard Meyer, bgl. Chlers, wegen eines Baues nächst bem "blauen Igel".
- 1690, August 7. Gesuch des Franz Bojer, Burgers und hofbaders, betreffend Baubewilligung im Strohgaffel. Mit einer Planfligge.
- 1696, April 8. Nevers der Gemeinde Windmühl für Tobias Wilffing, wegen Erbauung einer Wachthütte. Bidim. Abschrift vom 3. März 1735.
- XVIII. Jahrhundert. Grundrift des Plates bei den sieben Säusern auf dem Sof.
- 1704, Februar 24. Extratt, betreffend einen Bergleich zwischen dem niederösterreichischen Bicedom-Amte und dem Wiener Stadtrate wegen Entsernung eines Gasthauses zc. auf der Landstraße. Abschrift aus dem 18. Jahrhunderte.
- 1705, Dezember 14. Quittung über von dem Wiener Bürgerspitale bezahlte Landsteuer.
- 1715, März 26. Wesuch des Matthias Heinrich Heruß, Berwolters des Maltejerritter-Ordens, betreffend Reftaurierung der Johann Repomul-Statue in der Leopoldstadt.
- 1717, Juni 18. Geinch des Matthias Ottmann, betreffend Baubewilligung am Salzgries.
- 1718, März 12. Gesuch des Ludwig de Biel, fais. Rates, betreffend Baubewilligung neben der fais. Schranne. Mit einem Plane.
- 1719, Juni 21. Eingabe der Eva Applin, Witwe und burgl. Fleischhauerin, in einer Bauangelegenheit, ben Bischoschof betreffend.
- 1720—1761. 4 Plane, zwei Gebaude in der Inneren Stadt und eines in der Rofau betreffend.
- 1722, Juli 1. Gejuch des Johann Adam Landerer, burgl. Handelsmannes, Wiener Ratsherrn, um Baubewilligung nächst dem Berghose. Mit einem Plane.
- 1724. "Fata Stahrenbergica" von Max Erasmus Freiherrn von Hacklberg und Landau. Handschrift.
- 1726. Spezifikation von Forderungen an Parteien wegen verkaufter, noch nicht bezahlter Gründe auf ber Landstraße.
- 1727, August 27. Anzeige des Stadt-Unterfämmerers Matthias Josef Mürchberger, betreffend die Schleifmühle und das in derselben befindliche Gasthaus.

1728, Mai 26. Gesuch bes Heinrich Hochenstein, Buchsenspanners bei dem Pringen von Lothringen, betreffend Baubewilligung auf der Bieden. Mit einem Plane.

1737, Februar 9. Vollmacht des Paul Pankl, bürgl. Handelsmannes, "Zum Mönig David", für Matthias Josef Hirz, t. t. Weisboten. Bidim. Abschrift vom 16. November 1737.

1742, Juli 28. Kaijerin Maria Theresia, Adelsdiplom für Franz Atches.

1749, Juni 4. Vergamts-Extralt des Vergmeisters und der Verggeschworenen auf der Landstraße, betreffend Vornahme eines Augenscheines.

1749, Juli 5. Erklärung des Josef Christoph Edlen von Born wegen Aufsehung eines Stockwertes auf die Jesuitenschule.

XIX. Jahrhundert. Alten aus dem Nachlaffe des Bize-Bürgermeisters Ihunn. 10 Patete. (Bon der Direktion der städtischen Sammlungen übernommen.)

XIX. Jahrhundert. Erzählungen berühmter und benkwürdiger Personen über ihren Aufenthalt in Wien. Zusammengestellt von Karl Triedrich Blöchlinger von Bannsholz. Handschrift. 17 Bände.

XIX. Jahrhundert. Bergenstamm, der Heiligtum=Stuhl; das alte Beidnertor. Handschrift.

1817, Juli 2. Defret der Stadthauptmanuschaft Wien, betreffend den Ankauf des Ritterschen Poststalles auf der Landstraße. Abschrift.

1821, Jänner 25. Magistrats-Detret vom 25. Jänner 1821, betreffend Antauf der Grundherrlichteiten des ehemaligen Augustinerklosters auf der Landstraße. Mit Ausweis und Übergabsprotokoll in vidim. Abschrift.

1823, Juli 24. Wanderbrief der burgt. Aleidermacher in Wien für Peter Jung. (Geschent des Herrn Franz Dahl.)

1824, August 1. Kausvertrag zwischen dem Wiener Magistrate und dem Religionsjonde, betreffend die Erwerbung der Grund= und Dorsherrlichkeiten des ehemaligen Klosters Himmelpsorte. Vidim. Abschrift.

1827, 1828. Alten und Eingaben, betreffend Forderungen an die Ludwig van Beethovensche Berlaffenschaft.

1831, Mai 31. Magistratsdefret an das Oberkammeramt, betreffend die Um= gestaltung der Taubstummengasse auf der Bieden in eine Jahrstraße.

1833, Februar 26. Magistratsbefret, betreffend den Berfauf des städtischen Branhauses in Margarethen.

1833, April 24. Verlaufs= rücksichtlich Laufstontralt zwischen dem Wiener Magistrate und Rudolf Edelmayer, betreffend das städtische Mauthaus Nr. 195. Vidim. Abschrift.

1848. Geichäftsjournal des Bladimir Boleslawsti, f. f. Hauptmanns und Auditors über Anditoriatsgeschäfte im Stabsstochause.

1848. Ertlärung der Alumnen des Wiener (Priester-) Seminars, betreffend die Flugschrift "Offener Brief an den Fürsterzbischof von Wien".

1848. Briefe, Befehle, Meldungen, Berichte ze. 68 Stud. (Bon ber Direktion der städtischen Cammlungen übernommen.)

1848. Driginalberichte vom Stephansturme aus ben Ottobertagen. 8 Stück. (Bon ber Direktion ber städtischen Sammlungen übernommen.)

präfibium an bas Archiv übergeben.)

1861—1869. Geschäftsprototolle bes Wiener Gemeinderatsprafibiums samt Indices, 6 Bande.

1861-1869. Wiener Gemeinderats-Prafibialaften, 18 Jasgifel.

1861—1870. Geschäftsprotofolle des Wiener Gemeinderates samt Indices, 29 Bande.

1861-1870. Wiener Gemeinderatsatten, 68 Faszifel.

1902. Duplikate des Geburts, Trauungs und Sterbebuches der ifraelitischen Kultusgemeinde samt Indices. (Bom magistratischen Bezirksamte für den I. Bezirk übernommen.)

Weiters haben folgende Genoffenschaften in der Zeit vom 1. April bis Schluß des Jahres ihre älteren Archivalien unter Wahrung des Eigentums= und Benütungs= rechtes dem städtischen Archive zur Ausbewahrung übergeben, und zwar:

- a) Genossenschaft der Aleidermacher: Ordnungen, Schutppatente, Stiftbriefe (1662—1764), 6 Stüd: Alten (1799—1848), 124 Stüd: Meisterbücher, Gehilfensprotofolle, Aufding- und Freisprechbücher, Rechnungen 2c. (1615—1865, bezw. 1887), 52 Bände; Genossenschafts-Siegel 3 Stüd.
- b) Genoffenschaft der Kürschner: Ordnung vom 31. August 1714, erteilt von Kraiser Karl VI.: eine Meistertabelle, ein Meisterbrief, ein Lehrbrief (1758—1800): Konzept einer Grundsteinlegungsurkunde vom 2. August 1786; Alten (1770—1772) 3 Stück.
- c) Genoffenschaft' der Posamentierer: Bürgerbuch, Meisterbuch, Gesellensbuch, Aufdings und Freisprechbuch, Duartalbuch, Resolutionsprotokoll und Rechnungen der bürgl. Golds und Perlsticker (1666—1861), 8 Bände.
- d) Genoffenschaft ber Bier= und Handelsgärtner: Aften (1786-1798) 35 Stud.

Schließlich wurde noch zu Ende des Jahres von der nunmehrigen Archivsteitung die Attion wegen Rückgabe der dem Wiener Landesgerichte in den Jahren 1850 und 1853 ausgefolgten alten Wiener Grundbücher, welche nach Inhalt einer Präsidialnote des f. t. Oberlandesgerichtes vom 11. November 1903, 3. 12.493, wieder ganz inst Ungewisse gerückt erschien, durch Überreichung eines Promemorias an den Bürgermeister neu in Angriff genommen und einer günstigen Erledigung näher gebracht.

Die Lotalbenützung des Archives fand im Laufe des Jahres in 255 Fällen mit 924 Aushebungen ftatt; entlehnt wurden 87 Archivalien.

Umfänglichere Gutachten und Außerungen, bezw. Berichte wurden 53 erstattet; Außerungen wegen Verleihung kommunaler Auszeichnungen 38 abgegeben; Bürgereidskonstatierungen 11 vorgenommen und Abänderungen in die Matrikenbücher (Duplikate) der israelitischen Kultußgemeinde 1662 eingetragen. Außerdem wurden noch der Katalog der Salvator-Medaillen und der Index zum Bürgereidbuche in Evidenz gehalten und zahlreiche unterschiedliche Auskünste im kurzen Wege an Ümter und Parteien erteilt.

# B. Bibliothet.")

Die Stadtbibliothet wies am Ende des Jahres einen Bücherbeftand von 39.788 Werken auf.

Bu Dant verpflichtet ift die Bibliothef zahlreichen Behörden, Gemeindevertretungen, Instituten und Vereinen, die auch dieses Jahr ihre regelmäßigen Veröffentlichungen zur



<sup>\*)</sup> Der "Direttion der ftabtifden Sammlungen" unterfiehend.

Berjügung stellten, insbesondere solgenden Spendern: Dem Präsetten des Seines Departements in Paris, den Stadtmagistraten von Nassel und Marlsbad, dem k. u. k. Heeresmuseum, der Archivbibliothet in Mronstadt, der Größherzoglichen Theaterkommission im Danzig, dem Statistischen Landesamte in Böhmen, dem Altertumsvereine in Wien, dem Wiener Männergesangsvereine, serner den Herren: Stadtrat Büsch, Pros. Dr. Karl Stellwag v. Carion, NordwestbahnsObersInspektor F. R. Engel, Stadtrat Seelsberg in Verlin, C. F. Peters in Leipzig, H. Krafft in Paris, G. G. Mapier, Tr. Kunwald, Tr. Leopold Senselder, P. Magnus Helbling in Einsiedeln und Frau Grasberger.

Die Handichriftensammlung ersuhr eine Bereicherung jowohl durch größere Untäufe in Autographen-Auftionen, für welche der Stadtrat Spezialfredite bewilligt hatte, als auch burch Spenden. Angefauft wurden: Gin Brief Grillpargers in Angelegenheit feines Reffen; bas Tagebuch Mürnbergers aus dem Jahre 1879, der Rachlaß Märgroth, ein Konvolut von Briefen und ein Schriftstud über ben Philosophen M. Berghofer, Briefe von Franz Schubert (Bater), Anastafins Grun, Zacharias Werner, Naroline Sabatier-Ungher und aus dem Nachlasse Jauners; Briese und das poetische Tagebuch Bauernselds; in der Auttion Gilhoser und Ranschburg in Wien vom 30, März: Briefe von R. J. Braun v. Braunthal, Moriz Grafen Dietrichstein und E. v. Houwald; in der Auttion A. Schwarz in Graz vom B. bis 11. April aus der Sammlung des Grafen Bittor Wimpffen: Briefe von Daniel Tenner v. Tenneberg, Grafen Joh. Philipp Cobenzl, Mejfenhaufer, J. C. Bernard, Pilat, Schufelta, Ludwig v. Löhner, Rüchelbeder, Mahler, Anton Schütte, Montaigne, Joh. v. Müller, Zettler, Alringer, S. Adami, Bauerle, Balbamus, 2. Bowitsch, Karl Böhm, Eduard Breier, Heinrich und Matthäus Collin, Wilhelm Chezy, Julian Chownig, Deinhardstein, Drägler-Manfred, Eduard Duller, 3. S. Ebersberg, L. Feldmann, Fouqué, J. A. Gleich, Franz Gräffer, Solbein. Marl Haifner, Rohl v. Rohlenegg, Halirich, Mt. Roch, Muffner, Laube, Mur= länder, Langenichwarz, Gottlieb Leon, A. Müllner, Friedrich Halm, Theodor Mundt, Rochlit, Schrenvogel, Steigenteich, Andreas Schumacher, Josef Sonnleithner, Emanuel Straube, Karl Stegmaner, Johann Sporichil, Karl Töpfer. Told, Beisilog, Theodor Bell, Joh. Bapt. Beis, F. C. Beidmann, J. Poung, Blafius Sofel, Josef Führich, Peter Joh. Nep. Geiger, David Willin, Theer, Mois Juchs, Perinet, Treitschke, Ottilie v. Goethe und der Virtuofin Milanollo, Autographe des Fürsten Raunig, Dr. J. Hammerichmidt, Pipig, Baron Aref. Deinhardstein, größere Handschriften von Ent v. d. Burg, J. A. Gleich, die Driginalhandidriften der Rede Golteis zur Wiedereröffnung des Joseistädtertheaters. der Ballade "Der Kuß des Todes" von Ludwig Halirich, des Gedichtes "Szene aus Wien im Jahre 1831" von Juftinus Merner, des Gedichtes "An die Soheit" von R. Prepnigg, bes Gebichtes "Auf dem Gee" von Friedrich Salm, bes Gedichtes "Empfindung bei der Genefung feines Freundes Caftelli" von Friedrich Reil, des Gedichtes "Waldeinsamteit" von Joh. Nep. Vogl, jerner das Fragment eines Theaterstudes von A. Langer, ein Manustript Waldmüllers "Osterreichische Kunstzustände", ein handichriftliches "Berzeichnis von Tonkunftler-Portrate" von Alois Fuchs, eigenhandige Rotigen Echrenvogels und ein Manuftript enthaltend alte Oden und Lieder.

In der Aultion Halm und Goldmann in Wien vom 12. bis 15. Oftober wurden erstanden die Handschriften: "Wahrhafftes Traumb Gedicht des Wachters auf dem St. Stephansthurm zu Vienne (1739)", "Comoedia, der Varon Burstelsprung".



"Die Betrügerin des Hans Wursts", "Die Taube. Ein Schäffer-Spiell", die Pantomime "Das Zauberglöckl", serner ein handschriftliches Kochbuch aus dem 17. Jahrhunderte, ein Roharzneibuch aus dem 17. Jahrhunderte, das Kochbuch und das Arzneibuch der Maria Eleonora Gräfin Starhemberg, Viehordnungen von 1729 und 1730, Faschingspredigten des Grafen Ludwig Salburg aus den Jahren 1722—1727, ein Vieh-Arzneibuch aus dem Jahre 1738 und schließlich Steckbriese der Wiener PolizeiDirektion und österr. Gerichte aus den Jahren 1785—1792.

Gespendet haben serner sür die Handschriftensammlung: Hostat Poliakovits eine Abschrift von Raimunds "Berschwender" mit handschriftlichen Bemerkungen des Tichters, Prof. August Sauer in Prag den Nachlaß von Ludwig Löwe, Regierungsrat Dr. Jewolf zwei Briese Grillparzers, Friedrich Lieder=d'Ellevaux Handschriften von Friedrich Gottlieb Lieder und Friedrich Lieder=d'Ellevaux, Dr. Rudolf Lothar eine Sammlung von Handschriften Bauernselds, Julius Moser eine größere Sammlung Kouplets von J. B. Moser, Joses Winter, zwei Briese von Schuselka, Fris Lounebauer in Prag einen Bries von Johann Strauß Sohn, die n.=ö. Landes=hauptkassa eine Schuldverschreibung Adolf Bäuerles. Frau Baronin Ebner=Eschens bach zwei Briese Grillparzers, Baronin Eiselsberg die Handschrift des Werkes "Prinz Eugen von Savoyen" von Alfred v. Arneth, Frau Marie Bargehi in Sternsberg die Handschrift des Aussiahes "Corinne" et "Sapho" de Madame de Stael, Karl Franz Bargehi und Fräulein Lina Kant den literarischen Rachlaß ihres Baters, des Schriftstellers Dr. Joses Nant.

Die Benützung der Bibliothek drückt sich in solgenden Zissern aus: Entlehnt wurden 1692 Werke in 2428 Bänden, im Lesejaale benützten 1624 Leser 6765 Werke in 9786 Bänden.

Überdies wurden in zahlreichen administrativen Angelegenheiten Ausfünfte erteilt und Berichte an den Magistrat geleitet.

# C. Biftorifches Museum.\*)

Wie in den früheren Jahren war das Museum an drei Tagen der Woche (Dienstag, Donnerstag und Sonntag) dem Besuche geöffnet. Die Jahl der Besucher betrug 42.429. Außerdem fanden zahlreiche Separatbesuche gegen Eintrittstarten statt. Ihre Majestät die Königin-Mutter Marie Christine von Spanien geruhte das Museum am 17. September zu besichtigen. Ferner wurde dasselbe von Korporationen, Vereinen, Schulen und Teilnehmern mehrerer in Wien tagender Kongresse besucht. Nicht ausgestellte Gegenstände der Sammlung wurden im Amtslotale mehrsach von Fachgelehrten, Künstlern, Sammlern u. s. w. benütt, im ganzen von 277 Personen. Die Jahl der nach außen entlehnten Obselte beirug 278.

Durch Gegenstände des Museums war die Gemeinde auf mehreren Ausstellungen vertreten, so in der Ausstellung "Die Kinderwelt" und in der Ausstellung von tünstlerischen Erzeugnissen in Metall und Stein in St. Petersburg und in der im Dezember eröffneten Ausstellung der "Sezession". Auch zu der seitens des t. t. Unterrichtss-Ministeriums errichteten modernen Galerie trug das städtische Museum durch leichweise Überlassung von zwanzig Ölgemälden und einem Pastell (von Alt, Amerling, Bernatit, Egger-Lienz, Eybl, Matart, Schindler, Stuck, Waldmüller) bei.

Der "Direktion ber ftabtifden Cammlungen" unterftehend.

Spenden erhielt das Mujeum: Bon Ihrer Majestat der Königin=Mutter von Spanien (Porzellanteller aus dem Besipe des Maisers Maximilian von Mexito), von Sr. Durchlaucht dem regierenden Fürften Johann von und zu Liechtenftein (15 DI= gemälde und Aquarelle von F. Andri, Tina Blau, S. Darnaut, J. R. Geller, 3. E. Onocvi, E. Jettel, 3. Mupfer, E. v. Lichtenfels, L. C. Müller, E. L. Petrovits, R. Ribarz, J. Sellenn, R. Baron Stillfried, R. Zewy und eine Sammlung von 320 Photographien, Detailaufnahmen von Gebäuden Biens und feiner Umgebung), von dem Bürgermeister Dr. Karl Lueger (fünf Kartons von Heinrich Otto) und von Herrn Stadtrat Buid. Ferner von jolgenden Herren, bezw. Damen: Artaria & Co. (Plane von Wien), 3. v. Bod-Onabenau, 3. Cepin, Baronin Marie Ebner Eichenbach (Silberbecher aus dem Befite der Betty Frohlich), G. Feuchtinger, Dr. Friedmann, A. Gerngroß (zwei Steinfiguren vom Portale des Haufes VII., Mariahilferstraße 44), Georg Glöffner (alte Turmuhr von St. Stevhan), Frau G. Wrasberger, S. L. Gruber, Rarl Freiherr von Saan, A. Hadl, Hofratin Johanna v. Hebra (Marmorbufte des Hofrates Projeffor Ferd. v. Hebra und seiner Gemahlin von B. Tilgner), Frau Anna Seld, Professor Sidmann, Rarl Krieger, F. v. Lieder=D'Ellevaux, Frau Melanie Liharzik, Biktor Miller v. Micholy, Marl Morawey, Osfar Neumann, Dr. Robert R. v. Reumann= Etten= reich (Porträt J. R. v. Ettenreich, Ölgemälde von Vernhard), Frau Unna Nittmann, B. Greib. v. Pirquet=Bivenot, E. Priegl, die Baumeister Schemfiel und Jahn (Steinreliefs bom Saufe VI., Rafernengaffe Ar. 26), A. Scholtes, 3. Schönbichter, &. A. Seitschef, Fraulein Marie Steiner, Jojef Sturang 2. Sujanta, S. Thimig (Reliejportrat Ludwig Gabiltons von Leijet), Leo Graf Burmbrand. 218 Bermächtnis des herrn Karl Scheuchenftuel Edler v. Beichingen fielen dem Museum 100 Aunstgegenstände zu, deren wertvollfter Teil eine Sammlung von Wiener Miniaturgemälden bildet. Desgleichen erhielt das Mujeum aus bem Bermächtniffe des Herrn Hermann v. Löhner eine Reihe von Aupferstichen und Lithographien jowie eine Angahl Mebaillen.

Für die Medaillensammlung des Museums widmeten: Das Gemeinderatspräsidium idie von der Stadt Wien angesertigte große silberne Gusmedaille auf Papst Leo XIII. von M. Marschall nebst zwei Verkleinerungen derselben), Seine Durchlaucht Fürst Alfred zu Liechtenstein (Medaille auf die Vermählung der Erzherzogin Elisabeth Amalie mit dem Prinzen Alois zu Liechtenstein), der Wiener Altertumsverein, der Wiener Brauhervenverein, die Union interparlamentaire pour l'arbitrage international, die Bezirksvertretung Währing, serner die Herren J. Vialowski, A. Hack, Prälat Dr. A. Kerschbaumer, R. Marschall, Abt St. Rößler von Zwettl, Hans Schaeser, J. Steininger und Johann Schwerdtner.

Von Antäusen, die sur das Museum gemacht wurden, verdienen besondere Erwähnung: 3 Ölgemälde von F. Mallitich (Selbstbildnis, Glüdliche Kinderzeit und Schlummerndes Kind), das Kreuz, Ölgemälde von A. Egger-Lienz, Volkssänger-produktion beim Lamm, Gouache von J. Kupser, die freundliche Bewirtung, Ölzgemälde von L. Löffler, Biener Straßenbörse in der Grünangergasse von E. Swoboda, der Teuselssee. Ölgemälde von A. Heilmann, die Equipage des Herzogs von Nassau, Aquarell von R. v. Alt; die Porträte: Maler Zürnich, Ölgemälde von R. Huber, Fürst Alfred Windischgräß, Ölgemälde von A. Gbert, Maler Joh. Joj. Schindler, Ölgemälde von H. wischen, Digemälde von A. Goly;

von plastischen Werken: Johann Strauß, Marmorbufte von Biktor Tilgner und Bronzeschild mit weidmännischen Darstellungen von R. Winder.

Jur Ergänzung der sür die Topographie Wiens interessanten Ansichten wurden zahlreiche Aquarelle erworben von den Malern: Th. Ehrmann, L. Hosbauer, G. Korompan, A. Aronstein, F. Lach, A. Links, R. Moser, Karl Müller, W. Nowak, E. Pendl, E. L. Petrovits, A. Pichler, F. Poledne, R. Schmidt, R. Weix und G. Zasaurek, auch mehrere Wiener Typen von Isa Jechl. Tesgleichen wurde die Sammlung guter photographischer Ausnahmen von Wiener Gebäuden durch eine größere Anzahl vermehrt.

Im ganzen weist das Juwachsprototoll im Berichtsjahre 436 Posten auf, die einer Anzahl von 1598 Gegenständen entsprechen.

Bau des Naiser Franz Josef-Stadtmuseums. — Jur Ausstellung der mir dem Gemeinderatsbeschlusse vom 12. Dezember 1902 genehmigten Modelle der Projekte Schachner und Wagner wurde die große Wagenhalte des von Dr. Hillischer für den probeweisen Betrieb einer elektrischen Straßenbahn erbauten Pavillons in der Felderstraße verwendet; sie wurde zu diesem Zwecke mit einem Kostenauswande von 3348 K adaptiert; es wurden zwei geräumige Ausstellungsfäle mit vollkommen gleichs wertigem hohen Seitenlichte sowie die nötigen Garderobes und sonstigen Nebenräume eingerichtet.

Bur Ausführung der Modelle war den beiden Architekten ein Termin bis 30. April 1903 gegeben worden.

Am 5. Mai wurde die Ausstellung vom Bürgermeister in Gegenwart des Gemeinderates und geladener Gäste eröffnet. Die öffentliche Besichtigung, an der sich die Bevölkerung lebhaft beteiligte, war durch 14 Tage gestattet.

Gin heftiger Kampf entbrannte in den öffentlichen Blättern zwischen den Anhangern ber beiben Munftrichtungen. Es wurden auch Bedenken gegen ben Bauplat selbst erhoben.

Gine Entscheidung, welches ber Projette gur Aussührung gelangen foll, erfolgte im Berichtsjahre nicht.

# D. Archäologisches Museum (Museum Vindobonense).

Das Museum Vindobonense, welches seit 1901 provisorisch, nämlich bis zur Errichtung bes Kaiser Franz Josesschattmuseums, in den Parterreräumen der Mädchens Volksschule im IV. Bezirle, Nainergasse 13 untergebracht ist, war im Frühjahre 1903 in der inneren Einrichtung, Ausstellung und Ausgestaltung so weit gediehen, daß am 27. Mai die seierliche Erössnung desselben vorgenommen werden konnte.

In einem Saale im ersten Stodwerle des Schulhauses, der mit Pslanzen und einer Naiserbüste geschmückt war, hatten sich versammelt: Statthalter Graf Nielmansegs. Bürgermeister Dr. Lueger, Sektionschef Dr. Ewiklinski und Hofrat Huemer in Vertretung des Unterrichtsministeriums, Dr. Robert v. Schneider Direktor der faiserslichen Antikensammlungen, Herrenhausmitglied Graf Lanckoronski, Negierungsrat Much, Regierungsrat Kamillo Sitte, Prosessor Dr. Aubitschet, Prosessor Dr. Niegl, Prosessor Jumbusch, Dombaumeister Hermann, Dr. Zweibrück (Sekretär des Vereines "Carnuntum"), Psarrer Rasche, die Mitglieder des gemeinderätlichen Ausschnssessische für die archäologische Ersorschung Wiens und viele andere Gemeinderäte, Bezirks





vorsteher Landtagsabgeordneter Rienößl mit der Bezirlsvertretung Wieden, die Obersmagistratsräte Dr. Sedlaczek und Posselt, Direktor der städtischen Sammlungen Dr. Karl Glossp, Magistratssekretär Dr. Schreiber, Oberlehrerin Zellenka u. A.

Gemeinderat Projeffor Schmid begrußte als Obmann der archaologischen Kommijfion ben Burgermeifter und bie erichlenenen Teftgafte. Er erorterte bann bie bem Ausschuffe gestellte boppelte Aufgabe: Forderung der Fundgrabung und Errichtung eines römischen Museums. Er verwies auf die mannigfachen Schwierigleiten, welche der Fundgrabung hier in Wien sich entgegenstellen, während sich diese zum Beisviel in Carnuntum viel leichter bewertstelligen läßt. Dort find die römischen Reste nur von einer Humusschichte bedeckt und der Pflug des ackernden Landmannes bringt häufig genug Spuren römischer Besiedlung zu Tage, die verschiedene Farbung des Getreides weift jchon auf den Verlauf der römischen Mauerzüge hin und die Gräben können überall hin ungehindert gezogen werden, während in Bien die Fundgrabung nicht jo planmäßig vorgenommen, jondern nur gelegentlich ber Demolierung alter Gebäude oder bei Kanalisierungen u. f. w. bewertstelligt werden fann. Carnuntum erweist sich auch noch deshalb als eine reichere Fundstätte, weil es die Hauptstadt ber Proving Pannonien, ber Sit bes Statthalters und ein mächtiges Handelsemporium gewesen war. Die Weschichte Carnuntums und Bindobonas ftreifend, erwähnt Professor Schmid noch bes Umftandes, daß Carnuntum von den Germanen überrumpelt und im plöglichen Anfturme erobert worden war, so daß die Besatzung und Bevölkerung nur auf Rettung des nadten Lebens bedacht fein konnten, ihre Waffen sowie Sab und But aber zurücklaffen mußten. Man findet daher in Carnuntum alle möglichen Baffen, Schmude und Biergegenstände, Wertzeuge u. f. w. in reichem Dage, mahrend der Boden Wiens an folden römischen Gegenständen äußerst arm ist, denn Bindobona scheint vom Teinde nicht eingenommen worden zu fein, sondern die Bejatung und die romische Bivilbevölkerung hat jedenfalls freien Abzug mit Wehr und Waffen sowie mit ihrer beweglichen Onbe gefunden.

Auf die bisherige Tätigkeit der archäologischen Kommission genauer eingehend, erwähnt Professor Schmid, daß es gelungen ist, einen großen Teil der Lagerumwallung bloßzulegen und damit zu erweisen, daß Bindobona weit größer und seine Besestigungen viel mächtiger gewesen waren, als man bisher anzunehmen geneigt war.

Projejior Schmid gedachte hierauf ber bejonderen Tätigkeit des Gemeinderates Schwer, über bessen Antrag vor zwei Jahren die archaologische Kommission ins Leben trat und rühmte die außerordentlichen Berdienste des die Ausgrabungen leitenden Zuspeltors Nowalsti de Lilia. Er sprach dann namens der archäologischen Kommission jeinen Dank für die werktätige Unterstützung auß: Dem Oberstkämmerer Grafen Traun und dem Direttor der faiferlichen Antifensammlungen Dr. v. Schneider, welche Abguffe zur Berfügung stellten, dann dem Statthalter, dem Grafen Attems, dem Grafen Wilczet und allen anderen Personen, die durch hochherzige Spenden das Museum bereicherten, der Bentralkommission für Erforschung und Erhaltung der Kunft= und historischen Dentmäler, dem Altertumsvereine und jenen archäologischen Kapazitäten, die sich nicht nur um die Erforschung des römischen Wien, sondern speziell um das neue Museum burch Bestimmung und wissenschaftliche Bearbeitung der Funde verdient gemacht haben, dem Hojrate Dr. Menner, den Professoren Dr. Aubitschef, Bormann, Riegt und Tomaschinsti, dann der Preffe und endlich dem Burgermeister und dem Gemeinderate. Er bat alle, dem Museum auch in Zufunft ihr Interesse zu erhalten und erjuchte jum Schluffe ben Bürgermeister, bas Museum Vindobonense zu eröffnen.

151 1

Bürgermeister Dr. Lueger erklärte es als eine selbstverständliche Pflicht der Bertreter einer Gemeinde von der Größe und Bedeutung Wiens, daran zu denken, daß auch die Vorgänge in stüheren Jahrhunderten ersorscht und daß die Geschichte der Stadt nach allen Richtungen klargestellt werde. Er anerkennt die Schwierigsteit dieser Ausgabe und spricht dann dem archäologischen Ausschusse und Denjenigen, welche sein Wirken fördern und unterstützen, den Dank der Gemeinde aus. Er hofft, daß es bald möglich sein werde, diese Sammlung an ihren eigentlichen Bestimmungsort, das neue Museumsgebäude, zu bringen und dort würdig der bestehenden historischen Sammlung der Stadt Wien anzugliedern. Er bat dann die Förderer und Gönner, ihr Interesse dem Museum auch weiter zuwenden zu wollen, sie werden sich dadurch gewiß den Dank der Bevölkerung erwerben.

Statthalter Graf Kielmansegg dankte namens aller Anwesenden dem Bürgersmeister für die freundliche Sinladung. Alle Anwesenden habe der Vortrag, den der Obmann gehalten, aufst lebhasteste interessiert und besriedigt. Der Hinweis, den er gemacht hat auf die kongruierenden Bestrebungen von Carnuntum auf diesem Gebiete, ist ganz richtig. Nach einer Periode des ärgsten Bandalismus gegenüber historischen Objekten ist ersfreulicherweise im vorigen Jahrhunderte der historische Sinn wieder erwacht und hat sehr weite Kreise ersast. Der Statthalter nennt die Ersorschung des römischen Wien und die Initiative zur Sammlung dieser Denkmäler eine volkstümliche Tat, umso dankensswerter, als die Ersorschung hier in Wien tatsächlich weit schwieriger, als zum Beispiele in Carnuntum ist. Namens der staatlichen Behörden versprach der Statthalter wärmste und intensivste Unterstühung und wünschte dem neuen Museum beste Entwicklung.

Namens der Zentralkommission und namens des Altertumsvereins sprach sodann Regierungsrat Dr. Much dem Bürgermeister und der Gemeindevertretung den Sauk und für die Entwicklung des Museums die besten Glückwünsche aus.

Bei dem folgenden Rundgange nahmen Statthalter Graf Kielmansegg und die anderen Gafte wiederholt Anlaß, den archäologischen Ausschuß zu seinen Erfolgen zu beglückwünschen. Sodann wurde das Museum dem Besuche des Publikums freigegeben.

Die im Berichtsjahre durch den städtischen Inspektor Novalski de Lilia gemachten römischen Ausgrabungen und Funde sind in einem Aussage des k. k. Hofrates Dr. Friedrich Kenner im Jahrbuche der k. k. Zentralkommission für Kunst- und historische Denkmale, Band II, 1, 1904, wissenschaftlich besprochen.

Unter teilweiser Benützung dieser Aussührungen sowie auf Grund der weiteren Berichte des Inspektors Novalski folgt im nachstehenden eine kurze Darstellung der Forschungsergebnisse im Berichtsjahre.

Bu den zwei vorhandenen Bauinschriften aus Bindobona, von welchen die zweite, wie im vorjährigen Berichte erwähnt, 1902 in dem Gäßchen "Am Bergel" gesunden wurde, kam eine im Herbste 1903 wieder entdeckte dritte Bauinschrift, die gleichfalls die südösttiche Umfangsmauer des Standlagers betrifft. Sie ist in einen Quader eingehauen, der als Baustein in dem gegen die Rotenturmstraße hin stehenden Heidenturme des St. Stephansdomes unter dem Gewölbe eingemauert ist. Die Inschrift lautet: Leg(ionis) XIII G(eminae) | Mar(tiae) Vic(tricis) | coh(ortis) VI | (centuria) Rut(ili) Expect(ati). Sie gibt also nicht bloß die Legion, sondern auch die Rohorte und Zenturie an. Der Quader ist so eingemauert, daß die Inschrift verkehrt erscheint. Dies sowie die Dunkelzheit des Raumes mögen die Ursache sein, daß sie lange unbeachtet blieb. Erst Dombaus

-tot-Ma

meister Ernst beachtete sie und ließ einen Gipsabguß herstellen, den Inspektor Novalski wieder auffand und in das Museum Vindobonense schaffen ließ. Das Original wurde sodann von Dombaumeister Hermann und Prosessor Dr. Kubitschek in der Kirche neuerlich gefunden. Diese Bauinschrift hat vermutlich der inneren Umsassungsmauer der Festung angehört. Es dürsten wohl manche Quadern dieser Mauer, als bequem erreichbar, beim ersten Bau von St. Stesan benützt worden sein.

Anläßlich des Umbaues der Hohen Brücke konnten die im Jahre 1900 erfolgten Ausbedungen römischen Mauerwerks ergänzt werden. Es wurde der Bestand eines rechtzeckigen Turmes konstatiert, dessen Reste vor dem Hause Nr. 21 Wipplingerstraße größtenteils im Straßengrund vorgesunden wurden. Der Turm erscheint überaus sest gebaut und war der linksseitige Flankenturm der Porta principalis sinistra des Standlagers. In seiner Nähe wurden Bruchstücke eines großen Ablauskanales gesunden, der mit gestempelten Ziegeln gepstastert war. Die Stempel tragen den Namen der Legion, von welcher die Ziegeln gemacht worden sind. Die ältesten haben Stempel der XIII. Legion; die meisten Stempel beziehen sich auf die X.; außerdem sinden sich solche der XV., XIV., und II. Die Stempel und manche Inschristen sagen uns, daß Bindobona im I. Jahrhunderte n. Chr. gebaut wurde.

Außerhalb der Mauern des Turmes traf man 85 cm unter dem Pflaster einen ausgedehnten Betonboden, wohl die Obersläche der alten römischen Straße. Auf und zwischen den Resten des Betons lagen Steinblöcke der Toranlage, wovon einer mit einer trichterförmigen Aushöhlung dem Museum Vindobonense einverleibt wurde. In den Beton eingebettet sand sich ein schwaler, mit großen Steinplatten belegter Raum (Gehweg?). Die größte der Platten wurde ebensalls im Museum ausgestellt.

Weiters wurden im Oftober des Berichtsjahres in der Richtung gegen den Hohen Markt hin zwei Säulenbasen ausgedeckt. Die Säulen dürsten freistehend und ein Schmuck der Straße, an der sie standen, gewesen sein. Endlich wurden jenseits der Hohen Brücke beim Umbane des Hauses Nr. 23 der Bipplingerstraße zwei in einen rechten Winkel zusammenstoßende Mauern aufgegraben, welche die Ecke eines Römerbaues bildeten, der zum Brückenkopse gehört haben mochte.

Im Upril wurde bei Ausgrabungen nächst der Kirche "Am Gestade" ein Teil der Festungsmauer (2½ m start) entdeckt, welche die Nordwestecke der Festung Bindobona bildet. Bon dieser Mauer gegen Nord (Donauseite) war noch die Grabenberme deutlich sichtbar. Die Mauer wurde an zwei Punkten vorgesunden, neben der Kirche und gegenüber bei dem Hause Nr. 5 in der Schwertgasse. Dort macht sie eine Rundung und verläuft in der Richtung gegen die Hohe Brücke am Rande des Tiesen Grabens.

Zwischen der Marienstiege und der Stiege "Am Gestade" wurde eine über 2m starte Mauer mit einem 275 cm breiten Tore und einer gegen die Donau führenden Stiege ausgegraben. Das Tor liegt ungefähr  $8^{1}/_{2}$  m tiefer als die oberhalb entdeckte Beseiftigung und es bildete jedensalls den Zugang zu dem Hasen, in welchem die römische Donaussotiste lag. Die ganze Anlage dieser Baulichkeiten läßt als sehr wahrscheinlich annehmen, daß jenes Relies, welches die Marc-Aurel-Säule in Nom schwückt und das bisher stets auf Carnuntum bezogen worden war, vielmehr den nördlichen Teil der Festung Bindobona darstellt.

Gelegentlich der Niveauregulierung der Tuchlauben wurden römische Ziegelstücke mit intereffanten Stempeln gefunden.

Die Herstellung eines neuen Ranales führte im August zwischen den Häusern Tuchkauben Nr. 25 und 26 zur Bloßlegung eines großen römischen Kanales. Er zielte in schräger Linie auf den 1902 entdeckten Hauptkanal der Via principalis in der Wipplingerstraße.

Gelegentlich eines Umbaues am Judenplage wurden Ziegelstücke mit dem Stempel der XIV. Legion in größerer Tiese vorgefunden.

Im VIII. Bezirke in der Albertgasse, Ede der Florianigasse, wurden römische Wasserleitungsrohre aus Holz entdeckt. Die Holzrohre waren mit eisernen Mussen versehen.

Im XII. Bezirke und "Am Rosenhügel"- wurden über 2 km lange römische Wasserleitungskanäle ausgegraben und Münzen gesunden. Letztere wurden von den Grundsbesitzern Herren E. Bohdal und Ziehrer dem Museum Vindobonense geschenkt.

Unter den Gräbersunden behauptet eine erst jest bekannt gewordene Ausbeckung aus dem Jahre 1875 den Borrang. Bei den Erdaushebungen für den Umbau des Härntnerstraße 47 nämlich wurden damals mehrere Tongesäße gesunden. In einem derselben lag eine aus doppeltem Golddrahte gestochtene, 6·49 g schwere Frauenshalskette, welche nunmehr als Geschent der Herren Stadtbaumeister Joses und Moriz Sturany in das Museum Vindobonense gelangte.

Reste eines römischen Grabes tamen ferner anfangs Dezember bei der Herstellung von Randlen auf dem Ballhausplate zum Vorscheine. Man fand dort einen Denar von Kaiser Severus Alexander und Bruchstücke von Tongesäßen und Falzziegeln.

Bei den Erdarbeiten für eine neue Wasserleitung geriet man ansangs April in einem Graben, der in der Nichtung von der Löwelstraße gegen den Franzensring gezogen wurde, auf eine Mauer, welche eine Grabanlage umgeben haben dürste. Bezeichnend für die Ausdehnung dieses Leichenseldes sind die Funde, die man aus dem gleichen Anlasse lurze Zeit vorher in der Allee an der Borderseite des Theseustempels im k. k. Bolksgarten gemacht hatte. Überall wurden Bruchstücke von Tongesäßen ausgeworsen und in einer Grube fanden sich Hohlziegel, von denen einer den Stempel der X. Legion auswies.

Im August begannen die Erdarbeiten für die neuen Gebäude im botanischen Garten (III., Rennweg 14) Es wurden die Reste einer ganzen Neihe von Häusern mit sehr gut erhaltenem Fußbodenestrich, Wandmalereien, alle Arten von Gefäßen mit Stempel, Glocken, Ketten, Münzen, Lampen und Dachziegel mit Stempel [meistens von einer Privatsabrik (M'ANON TIBER', ANON TIB'VINDOB')] gesunden.

Auch wurde durt ein Bleignsrelies, \*\*) drei weibliche Figürchen (Kreuzwegsgöttinnen) darstellend, gesunden. Jedensalls ist an dieser Stelle ein Heiligtum sur Silvanus gestanden. Diese wichtigen Entdeckungen liesern zum erstenmale den Beweis, daß im III. Bezirke die römische Zivilstadt gelegen war, was bis jest nur vermutet werden konnte.

Wohl auch in den Vereich der Zivilstadt sällt die Fundstelle Starhemberggasse 32, in welcher beim Umbaue des Hauses Reite von Mauerwert und eine größere Anzahl von Unochen zum Vorscheine tamen, die augenicheintich zur Verarbeitung (für Haarnadeln?) vorbereitet waren. 12 Stück derselben wurden dem Museum einverleibt.

<sup>\*)</sup> Out befannte, ichon von Tacitus erwähnte Sabrit in romifder Beit.

<sup>\*\*) 3</sup>m Museum Vindobonense anibewahrt.

Ebenjo wurden bei einem Umbaue in der Fasangasse Nr. 17 viele Bruchstücke von Gefäßen und Münzen aus Neros Zeit gesunden und in das Museum gebracht.

Im III. Bezirke in der Steingasse wurden anläßlich des Baues von sechs neuen Häusern und bei einem Kanalbaue außer Gebäuderesten auch eine ganze Reihe von Brandgräbern und Gruben aufgedeckt, welche viele interessante Gefäße aus Terra sigillata, Amphoren und Lampen und auch Münzen enthielten. Eine dieser Gräberanlagen gehört zu den allerältesten, weil darinnen sich auch prähistorische Gefäße vorsanden.

Weiters stieß man neben der Feuermauer der neuen Häusergasse Nr. 62 und 64 auf einen nur mehr zur Hälste erhaltenen Brennofen aus innen und außen mit Lehm beworsenem Rutengeslechte.

Oberhalb des "Neugebäudes" im XI. Bezirke wurden Reste von Bauwerken sowie ein Betonstraßenkörper ausgedeckt, welch letterer als ein Rest der Limesstraße zwischen Bindobona und Ala nova (Klein-Schwechat) betrachtet werden darf.

Der Gemeinderatsausschuß zur archäologischen Erforschung Wiens hielt im Berichtsjahre fünf Sihungen ab.

Von wichtigeren Beschlüssen seien solgende erwähnt: Die Remuneration des Inspektors der römischen Ausgrabungen wurde mit Rücksicht auf dessen außerordentliche Leistungen und Berdienste auf jährlich 2000 K erhöht. Die Zuschrift des k. u. k. Oberstekammereramtes vom 11. Jänner, betressend die geschenkweise Überlassung, bezw. die Bewilligung zur Anfertigung von Gypsabdrücken von archäologischen Gegenständen der kaiserlichen Antikensammlungen für das Museum Vindobonense wurde mit verbindlichstem Danke zur Kenntnis genommen.

Das Museum Vindobonense wird für den allgemeinen Besuch des Publikums jeden Mittwoch nachmittags in der Zeit von 2—5 Uhr unentgeltlich geöffnet. Schulen, Korporationen u. dgl. wird der Besuch auch an anderen Tagen gegen vorherige Ansmeldung gestattet.

Mit dem Beichlusse des Gemeinderates vom 23. Jänner wurde für das Jahr 1903 ein nach Jahresichluß zu verrechnender Aredit von 4000 K bewilligt, aus welchem die Finderprämien und die Kosten für die Ausgrabungen von archäologischen Funden, die dem provisorisch bestellten Inspektor der Wiener Ausgrabungen bewilligte Remuneration, serner sonstige kleinere Auslagen zu bestreiten sind. Die Art und Weise der Zuerkennung und Auszahlung der Prämien zu bestimmen, wurde dem bezeichneten Gemeinderatsaussichusse überlassen. Der vorbezeichnete Aredit wurde zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Juni auf 5000 K erhöht.

Über die sinanzielte Gebarung des Gemeinderatsausschusses seit dessen Errichtung gibt die nachstehende Tabelle Aufschluß.

	Aredit	Cinrichtung und Ausz gestaltung des Museums	Restau= rierungen, Gip&= abgüise 2c.	Funds prämien	Bezüge des Personales	Diverfes	Summe der Auslagen
			A r o	n e n			
1901	4000	1112.45	-	30.60	1000.—	15.—	2158.05
1902	4000	566.57	126.—	612.85	1441.76	89.19	2836.37
1903	5000	810.34	557.77	1168.—	2344.—	37.64	4917.75

Für Spenden ist das Museum Vindobonense den nachbenannten Herren zu Dank verpstichtet: Gemeinderat Dr. Porzer, k. k. Hosslieserant Charles Cabos, Baurat H. Gerl, Stadtbaumeister Laske & Fiala, Architekt Julius Mayreder, Stadtbaumeister Gustav Drylmeister, Stadtbaumeister Joses und Moriz Sturany, Stadtbaumeister Franz Wasgestian, Hausbesitzer Karl Weyrich, Hausbesitzer J. Bacherl, Grundbesitzer E. Vohdal und Ziehrer.



Römische Gefichtsvafe.

# XXVI. Kaiserjubiläums-Stadttheater.

Am 7. Juli gab der Gemeinderat dem Bertrage bezüglich der Leitung des Kaisers jubiläums-Stadtheaters zwischen dem bisherigen Direktor Adam Müller-Guttenbrunn und dem neuen Direktor Rainer Simons seine Zustimmung, unbeschadet der Berspflichtungen des Direktors Müller-Guttenbrunn gegenüber der Gemeinde Wien ans dem bezüglich des sundus instructus abgeschlossenen Lachtvertrage.

# XXVII. Wiener Kommunal-Sparkassen.

Durch die mit dem Gesetze vom 19. Dezember 1890, L.-G.-Bl. Ar. 45, ersolgte Bereinigung der Borortegemeinden mit Wien, wurden die von den ehemaligen Gemeinden Sechshaus, Hernals, Währing und Döbling errichteten Kommunal-Sparkassen zu Kommunal-Sparkasse

Mit dem Jahre 1903 hat die Wiener Kommunal-Sparkasse im Bezirke Audolisheim das 23., die Wiener Kommunal-Sparkasse im Bezirke Währing das 20., die Wiener Kommunal-Sparkasse im Bezirke Hernals das 13. und die Wiener Kommunal-Sparkasse im Bezirke Döbling das 20. Verwaltungsjahr zurückgelegt.

Die Berwaltung jeder Wiener Nommunal-Sparkasse wird durch einen von der Bezirksvertretung gewählten Sparkasse-Ausschuß und einer aus der Mitte des letteren gewählten Direktion besorgt. Der Ausschuß besieht aus je 18, die Direktion aus je 6 Mitgliedern.

Der Bürgermeister von Wien ist frast seines Amtes Mitglied des Ausschusses und der Direktion sowie Vorsigender des Sparkasse-Ausschusses und berechtigt, sich durch einen von ihm bestimmten Delegierten vertreten zu lassen, der Mitglied des Gemeindes und Stadtrates sein muß. Er ist unter der Zahl der Ausschuße, bezw. Direktionse-mitglieder bereits inbegriffen.

Als Delegierte des Bürgermeisters sungierten im Verichtsjahre für die Kommunals Sparkasse: Im Vezirke Mudolisheim Gemeinderat Josef Schlögl, im Vezirke Hernals Stadtrat Dr. Roberich Krenn, im Bezirke Währing Gemeinderat Josef Vock, im Bezirke Döbling Stadtrat Leopold Tomola.

Über die Weschäststätigkeit der Wiener Kommunal-Sparkassen werden hier nur einige Zahlen angegeben: Aussührlicheres ist im XVIII. Abschnitte des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien zu sinden.

Das Gewinne und Verluftkonto der kommunalen Sparkassen weist Einnahmen und Ausgaben im Betrage von 4,320.254 K auf, wovon auf die Einnahmen, und zwar:

Shpothelarzinsen .							٠	2,941.548	K
Effettenzinsen	. 4							1,162.955	20
andere Zinjen .				4				104.727	19
Regiebeiträge und	ander	e E	inne	ahm	en			59.222	
Nursgewinne	• •			٠		٠	4	51.803	80

bei !	den	Ausgaben auf								
		Einlagezinsen			•					3,427.687 K
		Steuern .	٠	•		•				132.557 "
		Unkosten .			٠	•				317.481 "
		Reingewinn		•			٠	٠		442.529 " entfallen.

Das Bilangkonto ber kommunalen Sparkassen weist Aktiven und Passiven im Betrage von 110,602.909 K auf.

#### Hievon entfallen bei den Altiven auf:

Hypotheten						٠		72,629.134	K
Lombard								506.432	99
Wertpapiere .								30,880.047	29
Binfenrüdstände								192.994	**
Nasse und Wechsel	4	•	٠	٠			٠	723.949	PI
Bankguthaben .					٠		*	1,085.727	**
fonstige Aftiven								9.358	**
die Reservesonds						٠		4,575.270	**

#### bei den Paffiven auf

Intereffenten-Rapitalien-Ginlagen					104,041.494	K
vorhinein erhaltene Binfen					477,302	70
diverse Areditoren				+	137.357	pr
Spezialreferve für eventuelle &	ursd	iffe	ren	zen	928.960	**
Guthaben der Refervesonds					4,575.270	pp.
Reingewinn					442.529	44

Der aufängliche Einlagestand per 91,457.839 K mit 91.430 Konti hat sich bemnach in diesem Jahre um 12,583.655 K auf 104,041.494 K und um 6717 Konti vermehrt.

Bei den einzelnen Sparkaffen betrug u. zw.:

	bei Spar		die Zahl der Sparkasses bücher	das Guthaben Einleger	der	der Durchschnitts= betrag eines Spar= taffebuches
im	XIV.	Bezirte	39.951	45,331.806	K	1135 K
**	XVII.	eff	31.739	32,887.846	24	1036 "
PF	XVIII.	PP	19.715	20,533.627	00	1042 "
ap	XIX.	40	6.742	5,288.215	PF	784 "

Bei allen vier Sparkaffen zusammen war der durchschnittliche Betrag, auf welchen ein Sparkaffebuch lautete, zu Ende des Berichtsjahres 1060 K.

Bon dem Gesamtguthaben am Ende des Jahres mit 104,041.494 K waren 3,106.026 K zu 4%, 99,100.645 K zu 31/2% und 1,834.823 K zu 31/4% angelegt.

Die fruchtbringende Anlage der Juteressenten-Einlagen und des Sparkasse: Vermögens bei den kommunalen Sparkassen ersolgt zum größten Teile durch Erteilung von Hopothekars und Gemeindedarlehen sowie durch Ankauf von zinstragenden pupillarsicheren Wertpapieren. Das Lombard-Geschäft wurde nur seitens breier tommunaler Sparkassen: Rubolfsheim, Hernals und Währing, der Wechseleskont nur seitens der Sparkasse Hernals gepflegt.

Bu Ende des Jahres bezisserte sich der Stand der aushastenden Hypothekars darkehen mit 72,300.883 K, der Gemeindedarkehen mit 328.250 K. Neu zugezählt wurden Hypothekardarkehen 10,214.154 K, rüdgezahlt 3,550.143 K, so daß sich gegenüber dem Stande des Borjahres (65,636.873 K) ein Zuwachs von 6,664.011 K ergibt. Von den Gemeindedarkehen wurden 18.700 K zurüdgezahlt und neue nicht zugezählt. Im Durchschnitte waren 69.80% der Einlagen in Hypothekars und Gemeindedarkehen angelegt.

Der Zinsfuß ber Hypothekardarlegen betrug bei allen vier Kommunal-Sparkaffen 4 1/4 %.

In Werteffekten waren insgesamt veranlagt bei den Verwaltungssonds 30,880.048 K, bei den Reservesonds 3,623.615 K.

Von den Werteffekten der Berwaltungssonds wurden neu augekauft 7,987.621 K, verlost und verkauft 4,187.803 K; der realisierte Kursgewinn beträgt 51.803 K, der buchmäßige Kursgewinn 243.056 K, daher gegenüber dem anfänglichen Stande von 26,785.369 K ein Zuwachs von 4,094.679 K.

Der Berteffeltenstand der Berwaltungsfonds betrug 29.68% des Einlagenstandes. Der Stand der Borschüffe auf Wertpapiere betrug mit Ende des Jahres 500.115 K. Zurückgezahlt wurden 475.681 K, neue Darlehen erteilt im Betrage von 447.789 K.

Im Wechselestonte wurden eskontiert Wechsel im Betrage von 377.304 K, einzgelöst im Betrage von 365.355 K, im Porteseuille verblieben Wechsel im Betrage von 105.989 K.

Der Reingewinn ber Sparkaffen bezifferte fich mit 442.529 K.

Holde zur statutenmäßigen Dotation ber Reservesonds verwendet wurden.

Die Reservesonds, welche am Beginn des Jahres einen Stand von 4,308.753 K auswiesen, ersuhren eine Erhöhung auf 4,789.793 K, die sich zusammenseht aus 146.394 K Zinsenerträgnissen, 442.529 K statutenmäßiger Dotation und 107.882 K Ausgaben.

Die Gesamtreserven betrugen 5,769.930 K. Auf die einzelnen Sparkassen entsfallen, und zwar:

	0		an Refervefonds	% des Ein= lagenstandes	Gesamts reserven
In	XIV.	Bezirte	2,485.706 K	5.48%	2,819.951
99	XVII.	**	1,125.016 "	3.42%	1,476.970
**	XVIII.	PF	894.759 "	4.35 %	1,117.617
**	XIX.	49	284.312 "	5.37%	355,392

Sobald bei den Kommunal-Sparlassen der Reservesonds 5% der Sparkasses Einlagen erreicht hat und — mit Ausnahme der Sparkasse im XIX. Bezirke — 400.000 K übersteigt, kann ein die Hälfte des jährlichen Verwaltungsgewinnes nicht übersteigender Teil davon mit Genehmigung der k. k. n. v. Statthalterei zu gemeins nützigen oder wohltätigen Lokalzwecken des Bezirkes, in dem die Anstalt liegt, verwendet werden. Diese Zwecke haben immer zunächst den Interessen der unbemittelten Teilsnehmer der Anstalt zu entsprechen. Beträgt der Reservesonds mindestens 10% sämtlicher

Einlagen, so können, insolange dieses Verhältnis besteht, mit Genehmigung der k. k. n.=ö. Statthalterei 90% des ganzen Jahres-Verwaltungsgewinnes in der bezeichneten Art und Weise verwendet werden. Wie die voranstehenden Zissern zeigen, hat der ordentliche Reservesonds — der außerordentliche zur Deckung etwaiger Aursverluste bestimmte wird dabei nicht in Rechnung gezogen — bei den Sparkassen im XIV., XVII. und XVIII. Bezirke die in deren Sahungen verlangte absolute Höhe von 400.000 K erreicht, beträgt aber nur bei den Sparkassen im XIV. und XIX. Bezirke mehr als 5% der Sparkasse-Einlagen.

Die Sparkaffe im XIV. Bezirke hat im Berichtsjahre den Betrag von 90.000 K zu wohltätigen und gemeinnüßigen Zweden verwendet. Davon wurden zugeführt: Dem von ber Sparkaffe felbst verwalteten Raifer Frang Rofes-Aubilaumssonds zur Unterstützung bedürstiger Gewerbetreibender bes XIV. Bezirkes 2000 K, für gemeinnützige und wohltätige Lotalzwede bes Bezirtes Rudolisheim 14.000 K, zur Ausspeisung armer Schulfinder bes Begirtes 9000 K, gur Unterftutung bon im Begirte Rudolisheim anjäffigen verheirateten bedürftigen Wöchnerinnen, Refonvalefzenten, Kranken, franken Rinbern und Familien, welche ihres Ernährers beraubt find 1000 K, bem Weihnachtsfomitee zur Linderung der Rotlage armer Schulfinder bes Begirfes Rudolfsheim 2000 K. bem unter bem Proteftorate Ihrer f. u. f. Sobeit Erzberzogin Maria Josefa ftebenben charitativen Bereine für arme Kinder "Kinderschubstationen" in Wien für eine im Bezirke Rudolisheim zu errichtenbe Schutstation, eventuell auch Tagesheimstätte 10.000 K, zur Durchführung der Berbreiterung und Regulierung, bezw. Ausgestaltung ber Gechshaujerstraße, Ullmannstraße und Graumanngaffe 49,000 K, bem Benfionsfonds für Die Beamten und Diener ber Spartaffe Rudolfsheim 2000 K, für bie burch die Brandfataftrophe in Mönichtirchen am 20. Juni 1903 Betroffenen 1000 K.

# XXVIII. Reichsrats- und Candtagswahlen.

Im Berichtsjahre haben weber Reichsrats= noch Landtagsmahlen stattgefunden.

150 1/1

## XXIX. Gewerbewesen.

## A. Gewerbeangelegenheiten im engeren Sinne.

#### a) Reformen im Gewerbewefen.

Die Fortbildung des Gewerberechtes umfaßte im Berichtsjahre teilweise die weitere Durchsührung der Gewerbenovelle vom 25. Februar 1902, R. G.-Bl. Rr. 49; außerdem sind noch einige gesetzliche Bestimmungen sowie eine Reihe von Berordnungen, Entscheidungen und Erlässen der Oberbehörden, endlich gutächtliche Arbeiten des Magistrates in verschiedenen gewerberechtlichen Fragen zu erwähnen, welche, wenn auch teilweise aus Anlaß konfreter Fälle erstossen, doch wegen ihrer Anwendbarkeit auf andere gleiche oder ähnliche Fälle für die Fortbildung des Gewerberechtes von Wichtigsteit sind.

Bie bereits im Berichte des Borjahres (Seite 417) erwähnt, erschien am 27. Dezember 1902 ein Erlaß des f. t. Handelsministeriums im Einvernehmen mit dem f. f. Ministerium des Junern und der Finanzen, womit wesentlich erleichterte Bestimmungen hinsichtlich der Durchführung der Gewerbenovelle erlassen wurden.

Im Anschluffe hieran wurden mit dem Erlaffe des Magistrats-Direttors vom 3. Januer noch weitere Berfügungen getroffen; jo wurde unter anderem den Bezirksämtern nahegelegt, fich in verläßlicher Beise bavon zu überzeugen, daß der Gewerbes inhaber, der für seinen Reisenden eine Legitimationstarte verlangt, sich tatsächlich im Besitze einer entiprechenden Gewerbeberechtigung befinde, und zwar in der Beise, daßt der Einschreiter zum Ausweise seiner Bewerbeberechtigung felbst veraulaft werde, damit Die zeitraubende Anjrage an den Bentral-Steuerkatafter erspart bleibt. Damit fich Die Bezirksämter hinreichende Sicherheit für die richtige Berjonsbeichreibung bes Inhabers der Legitimationstarte verschaffen, was notwendig wurde, seitdem eine Photographie für die Legitimationsfarte nicht mehr beizubringen ift, wurde den Bezirksämtern die Beifung erteilt, zu veranlassen, daß der Inhaber der Legitimationsfarte dieselbe beim Amte verfönlich behebe und zwar entweder beim ausstellenden Amte oder, salls er auf Reisen ift, bei jener politischen Behörde, an welche ihm die Karte behuft Aussolgung nachgesendet worden ift. Weiters wurde den Bezirksamtern neuerlich eingeschärft, daß die achttägige Frift für die Ausstellung ber Legitimationstarte unter allen Umftanden einzuhalten ist und durch etwaige Erhebungen, insbesondere auch über allfällige Bestrasungen des Reisenden nicht aufgehalten werden durfe, weshalb auch Anfragen an die Polizeis

behörde als äußerst dringend behandelt werden müßten. Zu letzterem Punkte hat die k. k. Polizeidirektion noch die Verfügung getrossen, daß Auskünste über den Leumund des Reisenden im Interesse der Beschleunigung seitens des Polizei-Rommissariates des Wohnortes des Ausstellers erteilt werden, weshalb die bezüglichen Ansragen der magistratischen Bezirksämter an diese Kommissariate und nicht mehr, wie bisher an die k. k. Polizeidirektion zu richten sind.

Um der in § 11, Abs. 2 der Ministerial-Verordnung vom 27. Dezember 1902, R.-G.-Bl. Ar. 242, vorgeschriebenen Verpstichtung zur vierteljährigen Veröffentlichung von Auszügen aus den Protokollen, die von den politischen Vehörden über die Aussstellung von Legitimationskarten an Handlungsreisende zu führen sind, zu genügen und einen einheitlichen Vorgang zu ermöglichen, wurde mit dem Erlasse des Magistrats-Direktors vom 22. Jänner (3. XVII/361) angeordnet, daß die bezüglichen Auszüge unter Verswendung von eigenen Drucksorten spätestens bis längstens zehnten nach Ablauf jeden Kalenderviertels an die Schristleitung des Amtsblattes der Stadt Wien eingesendet werden, welche diese Auszüge zu veröffentlichen hat.

Mit dem ZirkularsErlasse der k. k. Statthalterei vom 26. Jänner, 3. 6958, Magistrats-Abteilung XVII, 3. 551, wurde den unterstehenden politischen Behörden mitgeteilt, daß im Hindlide auf den für die im Neichstrate vertretenen Königreiche und Länder sestgeseten Legitimationszwang für Handlungsreisende auch in den Ländern der ungarischen Krone sür die Reisenden, die das diesseitige Staatsgebiet behufs Ausnahme von Bestellungen aussuchen, zur Ausweisleistung Legitimationslarten nach dem hierländischen Muster eingeführt wurden und daß deren Ausstellung aus Grund der Angaben der Gewerbebehörden durch die ungarischen Handels- und Gewerbetammern erfolgt; es wurde hiebei die Bersügung getroffen, daß die mit diesen Karten versehenen Handlungsreisenden aus den Ländern der ungarischen Krone gleich den hierländischen Handlungsreisenden, welche die vorgeschriebene Legitimationskarte besigen, im diesseitigen Staatsgebiete zum Aussuchen von Bestellungen nach Maßgabe der hierzulande geltenden Borschriften berechtigt sind. (HandelsministerialsErlaß vom 11. Jänner, 3. 1074.)

Über Ansuchen der Genossenschaft der Hasner um Entscheidung hinsichtlich der Unzulässisseit des Aussuchens von Bestellungen auf Ösen bei Privatsunden hat der Magistrat in dem Erlasse vom 24. April (Z. XVII/5532) ein Gutachten des Juhaltes abgegeben, daß das Aussuchen von Bestellungen auf Ösen bei Privatpersonen ohne deren vorherige schriftliche Aussorderung nicht gestattet sei, eine Anschauung, deren Richtigseit sich aus der Entstehungsgeschichte der Ministerial-Verordnung vom 4. September 1902, R.-G.-Bl. Nr. 179, bezw. aus einem Vergleiche dieser Verordnung mit dem ersten Entwurse derselben mit voller Bestimmtheit ergibt.

Mit dem Handelsministerial-Erlasse vom 23. April 1903, 3. 6350/1902, wurde eine Reihe von Anordnungen hinsichtlich der Behandlung ausländischer, d. h. solcher Handlungsreisender getrossen, deren Gewerbeinhaber ihren Sit im Zollauslande haben.

Darnach ist zwischen drei Gruppen von ausländischen Handlungsreisenden zu unterscheiden: 1. Reisenden aus solchen Staaten, mit denen ausdrücklich Bestimmungen über Gewerbelegitimationskarten vereindart sind, z. B. Deutschland, Belgien, Schweiz, Italien; hiernach sind die Reisenden dieser Länder auf Grund der vertragsmäßigen Gewerbelegitimationskarte zum Aussuchen von Bestellungen mit den auch für die hierskändischen Reisenden geltenden Beschränkungen abgabensrei zuzulassen; 2. Reisenden aus solchen Ländern, denen vertragsmäßig das Recht der meistbegünstigten Nation eingeräumt ist. wie England, Frankreich, Russland, Svanien, Schweden, Norwegen, Dänemark,

Bereinigte Staaten von Nordamerita; dieselben sind ebenfalls auf Grund von Legitimationsstarten zum Aussuchen von Bestellungen zuzulassen, welche Karten zwar nicht genau, aber doch in allem Wesentlichen den Legitimationstarten der sub 1 genannten Gruppe entsprechen müssen; 3. Reisenden aus solchen Staaten, welche nicht zu den in Gruppe 1 und 2 genannten gehören; dieselben haben sich bei jener Gewerbebehörde Österreichs, wo sie ihre Tätigkeit beginnen wollen, um eine Legitimationskarte wie seder inländische Reisende zu bewerben, wobei sie durch ein von einem österreichischen Konsulate ausgestelltes oder bestätigtes, in deutscher Sprache abgesaßtes Dokument nachzuweisen haben, daß sür die Gewerbennternehmung, sür welche sie reisen, in ihrem Standorte die entsprechende Abgabe entrichtet wird und daß sie unbescholten sind; diese Karten werden nur sür die Dauer eines Jahres ausgestellt.

Für Gewerbeinhaber, die selbst für ihr Gewerbeunternehmen Bestellungen suchen, haben als Legitimation gleichsalls Legitimationskarten zu gelten, welche denselben in ähnlicher Weise wie den Handlungsreisenden der Gruppe 3 auszustellen sind.

Reisende der Gruppe 3, die aus dem Aufsuchen von Bestellungen für mehrere ausländische Unternehmungen ein selbständiges Gewerbe machen, haben das Gewerbe gemäß § 59c der Gewerbevrdnung als selbständiges Gewerbe anzumelden.

Daß diese Bestimmungen speziell hinsichtlich der sub 1 angeführten Gruppe von Reisenden auch bezüglich des Aussuchens von Bestellungen auf Gold= und Silberwaren gelten und daß insbesondere aus dem Texte des § 59 a der Gewerbeordnung nicht gesolgert werden könne, daß Erzeuger von Uhren, Gold= und Silberwaren, Großhändler mit diesen Artiseln, Juwelen= und Edelsteinhändler auch zum Aussuchen von Bestellungen lediglich unter Mitnahme von Mustern nur dann berechtigt seien, wenn der Standort des betressenden Gewerbes sich im Inlande besinde, wurde mit dem Erlasse des k. k. Ministeriums des Innern vom 3. Mai, 3. 23.224, im Einvernehmen mit dem k. k. Handelsministerium ausdrücklich ausgesprochen.

Mit dem Erlasse vom 24. Juni, 3. 21.748, hat das t. t. Ministerium des Innern im Einvernehmen mit dem f. t. Handelsministerium ausgesprochen, daß der Gewerbenovelle vom 25. Februar 1902 bei dem Mangel einer ausdrücklichen gegensteiligen Bestimmung nach dem im § 5 des allgemeinen bürgerlichen Gesesbuches ausgestellten Grundsate ein Einstuß auf vorher erworbene Nechte nicht zusomme und daß daher die vor dem 15. September 1902 erlangten Gewerbeberechtigungen zum Wandershandel mit Artikeln, rücksichtlich welcher derselbe nach dem früheren Wortlaute des § 60 der Gewerbeordnung gestattet war, durch das in Rede stehende Geseh nicht berührt werden.

Ein besonderes Studium hat der Magistrat anlählich mehrerer im Wiener Gemeinderate gestellter Interpellationen sowie mit Rücksicht auf vielsach lautgewordene Bünsche des Gewerbestandes der Frage zugewendet, ob das Aufsuchen von Bestellungen auf Bäsche und Baschewaren bei Privattunden im Sinne des § 59, Abs. 3 der Gewerbes ordnung gestattet werden könne. In einem eingehenden, am 29. Mai erstatteten Verichte hat der Magistrat den Standpunkt begründet, daß ein Aussuchen von Vestellungen auch hinsichtlich der sogenannten seinen Bäsche, wie dies seitens großer Bäschesirmen Biens deshalb als notwendig hingestellt wurde, weil die Provinzkausteute seine Bäsche nicht am Lager sühren, nicht sur notwendig erachtet werden kann. Es ist sedoch dem Magistrate nicht gelungen, mit dieser Ausschaung bei der k. k. Regierung durchzudringen, da in der Berordnung des k. k. Handelsministeriums vom 24. Juli, R.-G.-Bl. Rr. 164, auch Luxuswäsche in das Berzeichnis der begünstigten Artikel ausgenommen erscheint; zugleich wurde der Begriff der Luxuswäsche auf die aus seineren Geweben hergestellte.

im erheblichen Ausmaße mit Ziernähten, Zierjäumen, Stickereien, Spipen ober Rüschen u. dgl. ausgestattete Weißwäsche eingeschränkt und speziell bezüglich der Luxuswäsche die Anordnung getrossen, aus die strengste Einhaltung der neuen Bestimmungen zu dringen, allfällige Mißbräuche mit aller Strenge abzustellen und ein besonderes Augenmert jenen Reisenden zuzuwenden, welche die dem Vertriebe der Luxuswäsche zuserkannte Begünstigung dazu mißbrauchen sollten, um bei Privatpersonen gleichzeitig uns besugter Weise Vestellungen auf tomplette Brautausstattungen zu sammeln; weiters wurde das Aussuchen von Privatpersonen ohne deren vorherige schriftliche Aussorderung behuss Ausnahme von Bestellungen auf Motorsahrzeuge und Stampiglien gestattet.

Wie bereits im Verichte des Vorjahres erwähnt, hat der Gemeinderat über Antrag des Magistrates mit Beschluß vom 30. September 1902 bei der k. k. Statthalterei die Untersagung des Feilbietens einer Reihe von dem täglichen Verbrauche dienender Erzeugnisse der Lands und Forstwirtschaft im Grunde des § 60, Abs. 4 der Gewerbeordnung aus martts und sanitätspolizeilichen Rücksichten beantragt; einen gleichen Antrag stellte der Gemeinderat mit Beschluß vom 2. April hinsichtlich des Feilbietens von Honig im Umherziehen.

Den genannten Anträgen wurde zum großen Teile Folge gegeben, indem mit der Kundmachung des t. k. Statthalters von Österreich unter der Enns vom 12. Juli, 1—267, L.=G.=Bl. Nr. 50, das Umhertragen und Andieten von Eiern, Milch, Butter und Brennholz auf der Straße oder von Haus zu Haus auf Grund des § 60, Abi. 4 der G.=D. für das ganze Gemeindegebiet von Wien aus marktpolizeilichen Rücksichten für die Zeit vom 1 August 1903 bis Ende Juli 1906 untersagt wurde; ferner erging eine ähnliche Kundmachung seitens des k. k. Statthalters am 29. Dezember 1903 (L.=G.=Bl. Nr. 101/04) hinsichtlich des Umhertragens und Andietens von Honig auf der Straße oder von Haus zu Haus für die Zeit vom 1. Februar 1904 bis Ende Juli 1906.

Ausgenommen von diesen Verboten wurde ber Geschäftsbetrieb jener Perjonen, welche vor dem Eintritte der Wirlfamkeit des Gesepes vom 25. Februar 1902, R.=G.=Bl. Nr. 49, also vor dem 15. September 1902 die Gewerbeberechtigung zum Feilbieten dieser Artikel von Haus zu Haus oder auf der Straße erlangt haben.

Weiters erschien bas Gesetz vom 14. April, R.-G.-Bl. Ar. 85, zum Schutze bes roten Areuzes, wonach jene Gewerbetreibenden, die sich des roten Areuzes auf weißem Felde zur Bezeichnung ihrer Geschäftsunternehmungen oder Betriebsstätten, zur Bezeichnung seilgehaltener, zur Schau gestellter oder in Verkehr gesetzter Waren, auf deren Verpackung, Umhüllung oder Gesäßen, in Ankündigungen, Zirkularien, Preististen u. dgl. sowie als Vestandteil von Firmen bedienen wollen, hierzu einer Bewilligung der politischen Landesbehörde bedürsen.

Mit der Ministerialverordnung vom 10. Mai, R.&B.&U. Nr. 115, wurde in Ergänzung der Ministerialverordnung vom 24. April 1885, R.&B. Nr. 49, außgesprochen, daß die von den Psandleihern zu führenden Geschäftsbücher mit einer Anmerkungsrubrik zu versehen seien, in welche alle das Psandleihgeschäft betreffenden wesentlichen Borgänge, wie z. B. die Auslösung oder Umsehung des Psandstückes, die Amortisation des Psandscheines, die Aussertigung eines Bormerkscheines u. s. w. einzutragen sind und daß in diese Aubrik insbesondere auch die bei Auslösung oder Umsiehung des Psandstückes eingehobenen Beträge nach Kavital, Jinsen und Nebengebühren abgesondert zu vermerken sind.

Bei Verlängerung des Pfandvertrages (Umsethung des Pfandes) ift unter Hinweis auf die korrespondierende frühere Eintragung eine neue Eintragung in das Pfandleihs buch vorgeschrieben worden und hat die Aussertigung eines neuen Psandscheines gegen Einziehung des alten zu erfolgen.

Am 29. Jänner erstattete der Magistrat zur Frage der rechtlichen Behandlung der Familienpensionen ein umsassendes Gutachten, wonach Familiens oder Fremdenspensionen, welche sich gewerbemäßig mit der Beherbergung von sich länger aushaltenden Personen besassen, einer Konzession im Sinne deß § 16, lit. a der G. D. bedürfen und zwar ohne Rücksicht darauf, ob diese Beherbergung durch einen Hauseigentümer oder durch den Mieter einer Wohnung ersolgt.

Auf dieses Gutachten hin ist der Erlaß der k. k. Statthalterei vom 11. Februar, 3. 11.877 erstossen, in welchem sie eine genaue Desinition des Begriffes der Fremdendeherberbergung gab; hiernach ist unter Fremdendeherbergung zu verstehen die Überlassung einer zur unmittelbaren Benühung eingerichteten Wohnung an Personen, die dem Wohnungsinhaber, dem Unternehmer fremd sind, d. h. nicht zu seinen Familienangehörigen oder den ihm sonst Nahestehenden gehören, wobei die Oberbehörde aussprach, daß zur gewerbemäßigen Übernahme der Vermieter in die sogenannte volle Pension auch eine Konzession im Sinne des § 16 lit. b und f erforderlich ist. Bezüglich der bei Verleihung derartiger Konzessionen zu beachtenden Grundsähe wurde noch bemerkt, daß gemäß Absat 5 der G.=D. die Frage nach dem Lokalbedarse unter Umständen entsallen, bezw. ein Bedars nach solchen Anstalten wegen der Gewohnheiten und Neigungen vieler Fremder von vorneherein als vorhanden angenommen werden fann. Solchen Anstalten aber ist die Konzession zum Ausschant geistiger Getränke in der Regel zu verweigern.

Mit dem Aundschreiben des Magistrates vom 7. Februar, 3. 584 wurden die magistratischen Bezirksämter angewiesen, angesichts des Umstandes, daß sich zusolge Anskündigungen in den Tagesblättern viele Individuen, die sich als Juweliere, Inhaber von Pretiosengeschäften oder Bechselstuben ausgeben, mit dem gewerbemäßigen Ankauf oder der Belehnung von Psandscheinen besassen, diesem Treiben, welches nach § 5 des Gesehes vom 23. März 1885, A.s.G.281. Ar. 48 ausnahmslos verboten ist, energisch entgegenzutreten.

Über eine Anfrage der k. k. n.=v. Statthalterei vom 2. Februar hat der Masgistrat hinsichtlich der Frage der Sperrstunde bei Buschenschen mit dem Berichte vom 13. März (3. XVII 603) der Anschauung Ausdruck gegeben, daß Borsichriften über die Sperrstunde nicht gewerbevolizeilicher, sondern lokals (sicherheitss, sittens, gesundheitss) polizeilicher Natur sind, daher nicht bloß auf die dem Gewerbesgesetze unterliegenden Schankgewerbe, sondern auch auf die von den Bestimmungen dersselben ausgenommenen Buschenschenken angewendet werden können, in Wien auch ansgewendet werden und daher die Erlassung eigener Normen über die Sperrstunde bei Buschenschen nicht notwendig sei.

Mit dem Zirkularerlasse der f. f. n.=v. Statthalterei vom 10. März, 3. 14.827, (M.=3. XVII 1273), wurde auf Grund diessalls vom Magistrate gepflogener Ershebungen in teilweiser Abänderung der mit den Statthalterei-Erlässen vom 14. Oktober 1876, 3. 31.212 und vom 28. März 1886, 3. 7051 für die Behandlung bestingter Gewerbezurschlegungen ausgestellten Grundsähe sowie zur Bekämpfung der speziell bei dem Gast= und Schankgewerbe zu Tage getretenen, unter dem Namen Konzessionsschacher bekannten Mißbräuche neue Normen erlassen, welche im wesentlichen solgenden Inhalt haben:

Unter Konzessionsschacher ist nicht die gegen Entgelt ersolgende Übertragung von konzessionierten Gewerben, sondern die unbesingte Vermittlung des Kauses, Verkauses und Tausches derartiger Unternehmungen seitens jener Personen zu verstehen, welche hieraus einen regelrechten Erwerb machen. Es wird daher angeordnet, daß diesem Treiben mit unnachsichtlicher Strenge entgegenzutreten sei und es ist darauf zu sehen, daß Gast= und Schankgewerbe-Konzessionen in der Regel persönlich ausgeübt und nicht vervachtet werden und daß dem Vorhandensein der wichtigen Gründe, welche das Gesetz sür die Genehmigung der Verpachtung vorschreibt, von der Vehörde das strengste Augen= merk zugewendet werde.

Von dem durch § 57 der G.-D. den Gewerbehörden eingeräumten Rechte der Jurudnahme von Gast= und Schankgewerbe-Konzessionen im Falle eines mehr als 6 Monate währenden Nichtbetriebes ist der ausgedehnteste Gebrauch und zwar stets dann zu machen, wenn nicht besondere Umstände dartun, daß der Konzessionsinhaber aus zwingenden persönlichen Gründen und nicht bloß in der Absicht, die Kouzession auf Lager zu halten, um länger auf eine besonders günstige Verkaufsgelegenheit zu warten, den Vetrieb unterbrochen hat.

Für die bedingten Konzessionszurüdlegungen wurden neue Grundsäte aufgestellt; während früher bedingte Konzessionszurüdlegungen als unzulässig erklärt und zurüdsgewiesen oder ohne Rücksicht auf die Bedingungen zur Kenntnis genommen wurden, wurde nunmehr die bedingte Konzessionszurüdlegung ausdrücklich für zulässig erklärt; demnach ist die Anheimiagung eines konzessionierten Gewerbes, welche für den Fall erfolgt, daß dem Nachsolger im Unternehmen eine gleiche Konzession verliehen wird, gestattet und wird von selbst ohne Kenntnisnahme der Gewerbebehörde an dem Tage wirksam, wenn die Bedingung der Konzessionszurüdlegung, nämlich die Verleihung der Konzession an den Nachsolger eingetreten ist; hiedurch wird nicht ausgeschlossen, daß auch bei bedingten Konzessionszurüdlegungen die Frage des Lokalbedarses in Erswägung gezogen und trop der bedingten Konzessionszurüdlegung die Weiterverleihung der Verechtigung an den Nachsolger im Unternehmen wegen Mangels an Lokalbedars verweigert wird, in welchem Falle allerdings die Konzessionsberechtigung erst durch natürtiche Ereignisse in der Verson des bisherigen Konzessionseinhabers zum Erlöschen kommt.

Dei diesem Borgange entfällt die Zwangslage, in der sich die Gewerbebehörde bisher dadurch besand, daß das Gewerbe von dem Nachfolger schon vor erlangter Ronzession betrieben wurde, ein ungeseplicher Borgang, den die Gewerbebehörde bisher im Hindlicke auf die mit einer vorübergehenden Sperrung des Unternehmens verbundenen schweren wirtschaftlichen Nachteile stillschweigend dulden mußte; nach den neuen Borschriften hat der alte Gewerbeinhaber auch noch nach der bedingten Konzessionszurücklegung das Gewerbe solange fortzubetreiben, bis die Besugnis an den Rechtsnachsolger verlichen wird, es ist auch nicht mehr notwendig, daß eine Unterbrechung des Betriebes stattsindet und entfällt somit für die Gewerbebehörde die Schwierigkeit, durch Duldung eines ungesepslichen Justandes einem sattischen Bedürsnisse Rechnung zu tragen.

Mit diesem Erlasse wurden die Gewerbebehörden auch angewiesen, auf die Besfolgung der neuen Vorschriften strengstens zu dringen und nötigensalls auch durch Anwendung des § 152 der G.D. auf die Herstellung des dem Gesehe entsprechenden Zustandes hinzuwirlen.

Ein weiterer Normalerlaß der f. l. n.=ö. Statthalterei vom 14. April, B. 34.259 (M. .;). XVII. 1889), welcher gleichfalls über Anregung des Wiener Magistrates als

Gewerbebehörde erfloß, beichäftigt fich ebenfalls mit der Anheimjagung konzessioz nierter Gewerbe und zwar solcher, auf welche gerichtliche Pfandrechte erwirkt wurden.

Mit dem Statthalterei-Erlaffe vom 14. Februar, 3. 12.904, wurde nämlich mitgeteilt, daß die Zivilgerichte seitens des f. f. Oberlandesgerichts-Prafidiums angewiesen wurden, von allen auf Gewerberechte geführten und bewilligten Exefutionen auch die Gewerbebehörde zu verständigen, damit diejelbe, falls trop eines gerichtlichen Verfügungsverbotes die Gewerbezurücklegung und damit die Exekutionsvereitelung erfolgen follte, in der Lage fei, ein berartiges Borgeben bes Exefuten zu verhindern. Mit Bezug auf diesen Erlaß hat ber Magiftrat an die Statthalterei die Anfrage gestellt, wie vorzugehen sei, wenn der Gewerbeinhaber trop eines gerichtlichen Berfügungsverbotes auf sein Gewerberecht verzichten wollte; hierüber wurde eröffnet, daß Gewerbes zurndlegungen, welche erfolgten, bevor das gerichtliche Berfügungsverbot dem Exeluten augestellt wurde, durch die gerichtliche Exefutionebewilligung nicht berührt werden. Falls bagegen die Gewerbezurücklegung nach erfolgter Zustellung bes Executions= bescheides erfolge, so ist sie dann unwirksam, wenn in dem Gerichtsbescheide das Gebot, sich jeder Berfügung über die Konzession zu enthalten, aufgenommen erscheint, da in einem jolchen Falle die Handlungsfähigkeit des Exeluten durch den Gerichts= bescheid in der angedeuteten Richtung beschränkt worden ist. Ist dagegen in dem Gerichtsbeicheibe wohl eine exelutive Pfändung bes Gewerberechtes ausgesprochen, bagegen bas Gebot, eine Berfügung über die Konzession zu unterlassen, nicht aufgenommen, so ist die Gewerbezurudlegung trot der gerichtlichen Execution wirkfam und muß von der Bewerbebehörde zur Menntnis genommen werden, unbeschadet etwaiger nach dem Gesehe vom 25. Mai 1883, R. B. Dt. Nr. 78, wegen Erefutionsvereitelung eintretender Straffolgen und ist in diesem Falle die Gewerbebehörde bloß verpflichtet, das die Exclution bewilligende Gericht von dem bedentlichen Borgeben des Schuldners in Menninis zu feten.

Am 30. Juli wurde seitens des Magistrates über Austrag der k. k. Statthalterei ein eingehendes Gutachten hinsichtlich der gewerberechtlichen Regelung des Fleische verkauses ausgearbeitet, welches durch ein Ansuchen der Genossenschaft der Fleische selcher um Ausscheidung des Fleisches aus den dem freien Verkehre überlassenen Waren veranlaßt worden ist.

In diesem Gutachten hat der Magistrat auf Grund eingehender Erhebungen und nach Anhörung des Marktamtes, der Handels= und Gewerbekammer, der Polizeis Direktion, des Stadtphysikates und der k. k. Staatsanwaltschaft, letterer mit Rücklicht auf deren Wahrnehmungen bei Übertretungen des Lebensmittelgesetes, unter Ausstellung eines neuen Gewerbebegriffes, der "Ausschrottung", d. h. der handwerksmäßigen Bersteilung von geschlachteten Tieren, die Notwendigkeit der Einreihung dieses Gewerbes unter die handwerksmäßigen Gewerbe ausgesprochen und nur die Belassung des einsachen Fleischverschleißes unter den freien Gewerben beantragt, nämlich des Detailverkauses mit Ausschluß seder Manipulation, welche über die zum Iwecke des Berschleißes notzwendige Berkleinerung hinausgeht.

halterei mit dem Erlasse vom 30. Mai, 3. 56.482, die Anschauung vertreten, daß ein ungarischer Gewerbetreibender zur Ansübung seines Gewerbes im Geltungsgebiete der Gewerbeordnung in gleicher Beise besugt ist, wie ein österreichischer Gewerbes

inhaber, somit gemäß § 5 des Warenbörsegesetes vom 26. Februar 1866, A. G. Bl. Nr. 58, im Zusammenhalte mit den §§ 62 und 64 der Gewerbeordnung zum Besuche der Börse für landwirtschaftliche Produkte in Wien ohneweiters berechtigt sei, in welchem Besuche auch die Errichtung einer Zweigniederlassung im Sinne des § 40 der Gewerbesordnung nicht erblicht werden könne.

Da nach dieser Anschauung ein ungarischer Gewerbetreibender oder bessen Agent hinsichtlich des Börsebesuches oder Geschäftsbetriebes überhaupt in Österreich viel günstiger gestellt würde wie ein österreichischer Staatsbürger, welcher das bezügliche Gewerbe erst bei der Gewerbebehörde anzumelden hat, sah sich der Magistrat versanlaßt, in einem am 25. Juli erstatteten aussührtichen Berichte nachzuweisen, daß die von der f. f. Statthalterei vertretene Anschauung weder den Bestimmungen des Gewerbegesehes entspreche, noch auch durch die in dem mit dem Königreiche Ungarn abgeschlossenen Jolls und Handelsbündnisse enthaltenen Bestimmungen über die gegenzieitige Zulassung der Staatsbürger zum Gewerbebetriebe begründet sein dürste, daß vielmehr diese Bestimmungen verlangen, daß auch die Agenten ungarischer Produltenzhändler, salls sie an der Börse sür landwirtschastliche Produkte in Wien nicht bloß Bestellungen aussungen, sondern auch gewerbemäßig Geschäfte abschließen, durch Anzwendung der Strasbestimmungen der Gewerbeordnung zu verhalten seien, das Gewerbe des Mehls und Produktenhandels mit dem Standorte an der Wörser sür landwirtschaitliche Produkte anzumelden und sich hießür der Erwerbsteuer zu unterziehen.

Mit dem Statthalterei-Erlasse vom 18. November 3. I—2586, wurde der Magistrat beaustragt, einen von dem k. k. Handelsministerium im Einvernehmen mit dem k. k. Ministerium des Innern ausgearbeiteten Entwurs einer Berordnung, betressend die Einreihung des Betriebes von Privatdetektivunternehmungen unter die konzessionierten Gewerbe zu begutachten. Der Magistrat hat hierüber eine Reihe ihm notwendig und zweckmäßig erscheinender Jusapanträge gestellt, welche in der hieraus erschienen Ministerialverordnung vom 19. April 1904, R.-G.-Bl. Nr. 41, womit der Betrieb von Privatdetektivunternehmungen als konzessioniertes Gewerbe erklärt wurde, zum großen Teile berücksichtigt erscheinen.

In eingehender Weise beschäftigte sich der Magistrat in der Plenarsitzung vom 23. April und in einem daraushin an die k. k. n.=8. Statthalterei am 25. April erstatteten Berichte mit den von der Reichskonserenz der Gastwirte Österreichs am 18. November 1902 vorgebrachten, auf die Hebung der Lage des Gastwirtestandes abzielenden gewerblichen Bünschen.

In diesem Gutachten, in welchem sich der Magistrat allerdings auf die Beurteilung der vorgebrachten Wünsche mit alleiniger Berücksichtigung der Verhöltnisse und Bedürsnisse der Stadt Wien beschränken mußte, nahm er zu den vier Hauptsorderungen des Gastwirtestandes solgenden Standpunkt ein:

Für den Punkt 1 (Ausscheidung des Handels mit geistigen Getränken in gesichlossenen Gesähen aus der Gewerbeberechtigung der Handeltreibenden und ausschließlicher Borbehalt dieses Berschleißes für die Gaste und Schankgewerbetreibenden) konnte der Magistrat nicht eintreten, da hierin eine schwere Schädigung des Handelsstandes zu erblicken wäre, die Bewölkerung sich wenigstens hinsichtlich gewisser, besonders seiner Weinsorten an den Bezug aus Delikatessenhandlungen gewöhnt hat und sich auch erhebliche Schwierigkeiten in der Durchsichrung einer solchen Bestimmung deswegen ergeben würden, weil den bisherigen Inhabern berartiger Berkanssbesugnisse dieselben belassen wurden müßten.

Bu bem Punkte 2 (Einführung des Befähigungsnachweises für das Gast= und Schankgewerbe) beantragte der Magistrat, daß Bewerber um die Konzession zum Betriebe des Gast= und Schankgewerbes außer den durch das Gewerbegesetz gesorderten allgemeinen Bedingungen ihre Besähigung durch den Nachweis einer mindestens zweis jährigen Lehrzeit und einer mindestens zweissährigen Gehilsenzeit darzutun haben.

Die Punkte 3 und 4 (Anhörung ber Genossenschaft vor Erteilung oder Verlegung von Gast- und Schankfonzessinnen und Einräumung des Rekursrechtes gegen Bewilligung von Konzessionen und beren Verlegung) wurden vom Magistrate besürwortet, wobei im wesentlichen auf die bereits im vorjährigen Verichte (Seite 412) erwähnte Vorlage des Magistrates hingewiesen wurde, nach welchem den Genossenschaften in allen Fällen das Rekursrecht eingeräumt werden soll, in welchen die Anhörung der Genossenschaften vor der Entscheidung der Vehörden gesehlich vorgeschrieben ist.

Um eine Hebung ber tausmännischen Vildung der Gewerbetreibenden, beren Unzulänglichkeit vielsach an der mißlichen Lage des Gewerbestandes Schuld trägt, herbeizuführen und den Gewerbestand in der ordnungsmäßigen Führung von Geschäftsbuchen, richtigen Ralkulation u. dgl. zu unterweisen, wurde mit dem Erlasse des k. f. Handelsministeriums vom 1. Oktober, 3. 38.336, die Abhaltung von Buchhaltungstursen für Meister aller wichtigen Gewerbezweige in den Kreis der Gewerbesverungsachtion einbezogen und ausgesprochen, daß derartige Kurse durch Gewährung von staatlichen Subventionen unter gewissen Bedingungen gefördert werden.

Anläßlich der vom t. f. Ministerium sür Kultus und Unterricht beabssichtigten Berstaatlichung des vom n.zö. Gewerbevereine gegründeten und disher verswalteten t. f. technologischen Gewerbemuseums wurde an die Gemeinde Wien das Ansuchen um Gewährung einer Subvention zu den hiedurch der Unterrichtsverwaltung erwachsenen Kosten seitens des t. f. Unterrichtsministeriums gestellt; hierüber wurden seitens des Magistrates langwierige Berhandlungen gesührt, welche vorläusig dadurch ihren Abschluß fanden, daß über Antrag des Magistrates der Gemeinderat am 27. November den Beschluß saste, der staatlichen Unterrichtsverwaltung eine Subvention von jährlich 10.000 K als Beitrag zu den Kosten der Erhaltung und Verwaltung des technologischen Gewerbemuseums für den Fall der Übernahme dieser Anstalt in die staatliche Verwaltung und unter der Vedingung zu gewähren, daß zwischen Regierung und Gemeinde Wien hinsichtlich der Ausgestaltung der Staatsgewerbeschule im X. Vezirke und der Errichtung einer neuen Staatsgewerbeschule im XVII. Bezirke eine Einigung zustandelommt sowie daß der Gemeinde Wien ein angemessener Einstußaus die Verwaltung des Institutes eingeräumt wird.

#### b) Normative Erläffe und Entscheidungen.

1. Mit dem Erlasse der Magistrats-Direktion vom 15. Jänner wurde jämts lichen magistratischen Bezirksämtern der Zirkularerlaß der k. k. u.sö. Statkhalterei vom 16. Dezember 1902, 3. 125.053, zur Kenntnis gebracht, in welchem mit Rücksicht auf die Rotwendigkeit, bei Einschreiten um Konzessionen sür Gasts und Schaukgewerbe den Lokalbedars richtig beurteilen zu können, es als unerläßtich hingestellt wurde, die Anzahl sämtlicher in einer Gemeinde bestehender derartiger Konzessionen und Realsgewerberechte zu wissen, wobei hervorgehoben wurde, daß auch abgesehen davon an eine geordnete Verwaltung stets die begründete Ansorderung gestellt werden könnte, vollsständig klare und genaue Kenntnis über den Stand und die Verhältnisse der in seder

Gemeinde vorhandenen Gast: und Schantgewerbe zu besipen. Mit Rücksicht hierauf hat die k. k. n.=v. Statthalterei die Einführung eines eigenen Katasters über die Gast= und Schantgewerbe angeordnet, welcher bei jeder Gewerbebehörde, in Wien bei jedem magistratischen Bezirksamte anzulegen ist; gleichzeitig wurde hiebei angeordnet, daß bei Vorlage von Retursen wegen Verweigerung von Schantsonzessionen stets auch die genaue Anzahl der in den einzelnen Vezirken bestehenden Schantgewerbe anzusgeben ist. In diesen Kataster sind auch die radizierten, verkäustichen und sonstigen Realzgewerbe einzubeziehen, da auch diese Gewerbe bei der Beurteilung der Lotalverhältnisse des einzelnen Bezirkes in Vetracht zu ziehen sind.

- 2. Wichtig für ben gesamten Gewerbestand erscheint ein Erlaß des k. k. Handelse ministeriums vom 12. Dezember 1902, 3. 53.856, womit eine Zuschrift des k. k. Finanzministeriums vom 18. Oftober 1902, 3. 52.165, verössentlicht wurde, zusolge welcher die im Sinne des Handelsministerial-Erlasses vom 19. Mai 1899, 3. 18.913, ausgeserigten Bestätigungen der Hilfsarbeiter einer gewerblichen Unternehmung, daß sie die Borschriften der Arbeitsordnung zur Kenntnis genommen haben und unter diesen Bereinbarungen das Arbeitsverhältnis eingehen, keinen Gegenstand einer Gebührenabgabe bilden, wobei es ganz gleichgiltig ist, ob diese Bestätigungen auf der Arbeitsordnung selbst oder abgesondert ausgesertigt werden.
- 3. Nachdem es vielsach vorgetommen ist, daß Gewerbetreibende ihren Betrieb bei der Steuerbehörde zur Abmeldung bringen und die Erwerbsteuerlöschung begehren, ohne gleichzeitig auch das Gewerberecht bei der Gewerbebehörde anheimzusagen, wodurch insbesondere auch sur die beteiligten Genossenschaften eine mangelhaste mit mancherlei Unzukömmlichkeiten verbundene Evidenzsührung der Genossenschaften entsteht, wurden die städtischen Steuerämter mit dem Erlasse der Magistrats-Direktion vom 13. Jänner (M.-Abt. XVII, 3. 866 1902) angewiesen, die bei ihnen einlangenden Erwerbsteuerslöschungsakten der k. k. Steueradministrationen auch in der Hinsicht zu überprüsen, ob das Gewerbe tatsächlich anheimgesagt wurde und dem Gewerbeinhaber, salls er auf das Gewerberecht tatsächlich verzichten will, zu veranlassen, es beim Bezirksamte zurückzulegen.

Bei diesem Anlasse wurde gleichzeitig auch der für die Genossenschaften wichtige Grundsatz ausgesprochen, daß trot der Löschung der Erwerbsteuer, wenn das Gewerbes recht nicht auch bei der Gewerbebehörde anheimgesagt wird, die Angehörigkeit bei der Genossenschaft aufrecht bleibt. Diese gehe erst durch die Zurücklegung des Gewerberechtes bei der Gewerbebehörde verloren, weshalb in derartigen Fällen die Genossenschaft berechtigt sei, die jährlichen Mitgliedsbeiträge einzusordern.

- 4. Über Auftrag des t. f. Handelsministeriums vom 23. Dezember 1902, 3. 5859, wurden der n.=ö. Landesausschuß sowie der Bürgermeister von Wien aulästich der Klagen einer einheimischen Maschinenbauunternehmung, daß vielsach Lieferungen von Turbinen nicht bloß von Privaten sondern auch öffentlichen Korporationen an Industrieunternehmungen des Auslandes vergeben werden, ausmertsam gemacht, bei sich ergebendem Bedarse die inländischen Turbinensabrikanten im Wege öffentlicher Offertsausschungen zur Bewerbung aufdusordern und bei Vergebung solcher Lieserungen gebührend zu berücksichtigen.
- 5. Mit dem StatthaltereisErlasse vom 20. Februar, 3. 11.067, wurde aussgesprochen, daß der Gewerbebetrieb einer offenen Sandelsgesellschaft durch die Gewerbeberechtigung eines oder des anderen Gesellschafters in keiner Beise gedeckt sei, da die offene Handelsgesellschaft als eine von den einzelnen Gesellschaftern verschiedene juristische Berson betrachtet werden muß und wurde der Magistrat beauftragt, eine

erhöhte Ausmerksamkeit barauf zu richten, daß nicht die Gewerbeberechtigungen einzelner Personen zur Deckung des unbefugten Gewerbebetriebes einer juristischen Person miß= braucht werden.

- 6. Die f. t. n.=ö. Statthalterei hat mit dem Erlasse vom 10. März, 3. 18.420, (M.=Abt. XVII 1307/1903) die Unterbehörden ausgesordert, gegen das überhandnehmende Treiben der unbefugten Heiratsvermittler mit aller Strenge vorzugehen.
- 7. Um den vielsachen Klagen, daß bei Errichtung von Privatlehranstalten für Maßnehmen, Schnittzeichnen und Kleidermachen auf die gesetlich vorsgeschriebene sachliche Besähigung der Institutsinhaber nicht genügend Gewicht gelegt werde, abzuhelsen, wurden die magistratischen Bezirksämter mit dem Erlasse der Magistrats-Direktion vom 11. März (M.:Abt. XVII, J. 2183) angewiesen, auf den mit der kaiserlichen Berordnung vom 27. Juni 1850, N.:G.:Bl. Nr. 309, vorgeschriebenen Besähigungsnachweis strengstens Bedacht zu nehmen und hiebei das von dem Gremium der vereinigten Privatlehranstalten für Maßnehmen, Schnittzeichnen und Aleidermachen vorgeschlagene Mindestausmaß der sachlichen Besähigung, nämlich eine mindestens einz jährige Lehrpraxis und eine zweisährige Unterrichtspraxis tunlichst als Grundlage zu nehmen.
- 8. Mit dem Erlasse vom 19. März, 3. 59.512/1902, hat das f. f. Handelss ministerium aus Anlas eines konkreten Falles auf die Notwendigkeit hingewiesen, bei Prüsung von Gesuchen um Konzessionen zum Vetriebe von Gewerben, für welche ein besonderer Befähigungsnachweis gesehlich vorgeschrieben ist, darauf zu achten, daß die Konzessionswerber sich im Besitze der ersorderlichen Besähigung besinden und wurde hiebei bemerkt, daß es keinem Anskande unterliege, wenn die zweisellose Stichhältigkeit des beigebrachten Besähigungsnachweises nicht genügend dargetan erscheint, hierüber auch ein Gutachten der in Betracht kommenden Genossenschaft gemäß § 114 der Gewerbesordnung einzuholen.
- 9. Infolge des Erkenntnisses des Berwaltungsgerichtshoses vom 10. Mai 1902, Mr. 3718, wonach die unter dem Namen "Wassere" bezeichneten Bediensteten auf den Standplätzen der Lohnsuhrwerter nicht als Hissarbeiter im Sinne des Krankensversicherungsgesetzes, sondern als selbständige Unternehmer anzusehen sind, hat sich die Notwendigkeit ergeben, zu der Frage Stellung zu nehmen, ob hienach die "Wassere" nicht als selbständige Gewerbetreibende anzusehen sind.

Mit dem Senatsbeschlusse vom 9. April hat der Magistrat die Auschauung ausgesprochen, daß die Wasserer nicht als selbständige Gewerbetreibende, sondern als Lohnarbeiter anzusehen sind, welche nach Artikel V, lit. d des Einsührungsgesetzes zur Gewerbeordnung von den Bestimmungen der letzteren ausgenommen sind.

10. Bährend nach den Bestimmungen des § 77 des Gesehes vom 26. Mai 1866, R.=G.=Bl. Ar. 75, über den Feingehalt von Gold= und Silberwaren, Gold= und Silbergeväte, welche mit einem nachgemachten oder gesälschten Amtspunzen bezeichnet sind, welche ein echtes Punzzeichen auf= oder eingelötet tragen, oder sremdartige Körper in nicht sichtbarer oder nicht leicht trennbarer Beise eingegossen enthalten, dem Versalle unter= liegen, hat das k. k. Finanzministerium zusolge Zirkularerlasses der k. k. n.sö. Statt= halterei vom 8. April (Z. 26.718, M.=Abt. XVII, 1810) mit den Erlässen vom 26. März 1902, Z. 2963 und vom 20. August 1902, Z. 44.768, gestattet, daß nicht probehältige Gold= oder Silbergegenstände, welche bei Versteigerungen in Versalp= ämtern oder Pfandleihanstalten vorgefunden werden, nach der Beanständung in zer= schlagenem Zustande dem Versahmte oder der Pfandleihanstalt wieder auszusolgen sind,

wobei noch die Erleichterung zugestanden wurde, daß nicht probehältige Golds oder Silbergegenstände, welche teine Übertretung des § 77 der Punzierungsvorschriften aufsweisen und bei Versteigerungen nicht verkauft werden, über Ansuchen der Schähmeister, welche dieselben sonst übernehmen müßten, unter der Boraussehung, daß eine zusverlässige Evidenz über diese Wegenstände geführt wird, noch 2 Monate, bezw. bis zum nächsten Versallstermine in der Psandleihanstalt belassen werden und der innerhalb dieses Beitraumes sich meldenden Partei in unverlehtem Zustande wieder ausgesolgt werden dürsen.

- 11. Mit dem Erlasse der Magistrats Direktion vom 21. April wurden über eine Anregung des Gremiums der Hoteliers und Fremdenbeherberger sämtliche magistratischen Bezirlsämter angewiesen, salls aus den an sie zur Erhebung in Erwerbsteuerhinsicht gelangenden Akten der k. k. Steuerbehörden sich der Bestand unbefugter Fremdenbeherberger ergibt, aus diesem Anlasse die nach dem Gewerbegesche ersorderliche Amtshandlung einzuleiten.
- 12. Nach dem Erlasse des königl. ung. Handelsministeriums vom 6. November 1901, 3. 39.505, welcher seitens der k. k. n.=ö. Statthalterei mit dem Erlasse vom 23. April 1903, 3. 36.818, auch in Österreich verlautbart wurde, sind zum Besuche von Märkten in Ungarn lediglich Kaussente und Wanderhändler sowie Gewerbetreibende, dann die Verkäuser von Erzeugnissen der Hausindustrie besugt und verzustichtet, ihre Gewerbescheine jederzeit mit sich zu führen, weshalb die ungarischen Behörden angewiesen wurden, Marktbesucher, die ohne Gewerbeschein auf dem Markte erscheinen (von den Verläusern der Erzeugnisse der Hausindustrie abgesehen), vom Verlause auszuschließen.
- 13. Mit dem Zirkularerlasse der k. k. n.=v. Statthalterei vom 6. Mai, 3. 41.429, wurden die politischen Behörden angewiesen, in Fällen, wo sich die Not-wendigkeit ergibt, bei Genehmigung von Betriebsaulagen für die Ersüllung von Betriebsbedingungen Fristen sestzuseten, diese nicht nach bestimmten Kalendertagen sondern durch Bezeichnung entsprechender, mit dem Zeitpunkte des Eintrittes der Rechtstrast des erteilten Austrages beginnender Zeiträume zu bestimmen, weil es bei der kalendermäßigen Festsehung von Fristen vorgesommen ist, daß bei Ansechtung von Austrägen durch Ackurse oder im Falle verspäteter Intimierung die kalendermäßig seitsgeseten Fristen gegenstandslos wurden oder derartig kurz ausgesallen sind, daß deren Einhaltung von den Parteien billigerweise nicht mehr gesordert werden konnte.
- 14. Die f. f. n.=ö. Statthalterei hat mit dem Erlasse vom 6. Mai, 3. 42.884 angeordnet, daß Anzeigen, betreffend Verlegung des Standortes von Ammenvermittlungen ihr stets behufs Genehmigung vorzulegen sind.
- 15. Mit dem Erlasse des t. t. Ministeriums des Innern vom 7. Mai, 3. 19.185, wurden alle Gewerbebehörden angewiesen, dasür zu sorgen, daß bei Gesnehmigung gewerblicher Betriebsanlagen Vorrichtungen zum Schupe von Funkensilug nur dann vorzuschreiben sind, wenn die beabsichtigte Art der Feuerung eine Funkenbitdung oder den Funkenstug voraussiehen läßt, wobei zu beachten ist, daß Feuerungen größerer Lampstesselanlagen in der Regel der Fälle keine Borkehrungen gegen Funkenstug ersordern. Auch ist darauf zu achten, daß durch die betressenden Borstehrungen der beabsichtigte Zweck tatsächlich erreicht werde, was bei den auf vielen Schornsteinen gewerblicher Betriebsanlagen als Funkensänger ausgesehten breitmaschigen Trahtkörben, wie sehon seder Laie leicht erkennen kann, nicht der Fall sei.

- 16. Nachdem die k. k. n.=v. Statthalterei mit dem Erlasse vom 17. Februar, 3. 13.426, das Muster einer Arbeitsordnung für Baugewerbe entworsen hat, wurde mit dem Erlasse des Magistrats-Direktors vom 11. Juli über Ansuchen des Berzeines der Baumeister ausgesprochen, daß es jedem Baugewerbetreibenden freistehe, beim magistratischen Bezirksamte seines Wohnortes eine beliebige Anzahl von Arbeitszordnungen zur Bidierung vorzulegen und daß die von einem Bezirksamte vidierte Arbeitsordnung für das ganze Gemeindegebiet Wien Geltung habe, ohne noch der Vidierung seitens des Bezirksamtes des Baues zu bedürfen.
- 17. Hinsichtlich des sormellen Bersahrens bei Schöpfung der Erkenntnisse über das Berhältnis des Ausichankes von gebrannten geistigen Getränken zu einem gleichzeitig betriebenen Schankgewerbe im Grunde des § 13 des Gesehes vom 23. Juni 1881, R. G. Bl. Mr. 62, hat die k. k. n. S. Statthalterei mit dem Normalserlasse vom 21. Juli 1903, I. 355 umfangreiche und eingehende Weisungen aufgestellt und den politischen Behörden auch jene Grundsähe angegeben, von denen sie sich bei Schöpfung des materiellen Teiles des Erkenntnisses, nämlich darüber, ob der Branntweinschank im Verhältnisse zum übrigen Schankgewerbe als Haupts oder Nebengeschäft betrieben wird und welche Abgabe hiefür zu entrichten sei, leiten zu lassen haben.
- 18. Mit bem Zirkularerlasse ber k. k. n.=ö. Statthalterei vom 21. Juli, 3. 60.103, wurde ausgesprochen, daß die Erteilung der Ermächtigung zur Feilhaltung der im § 3 der Ministerialverordnung vom 17. Juni 1886, N.=G.=Bl. Nr. 97, aufgezählten Arzneiartikel sich stets auf alle in diesem Paragraphen angesührten Artikel zu erstrecken und sich nicht auf einzelne derselben zu beschränken habe und daß daher auch der vor der Erteilung dieser Ermächtigung seitens des Bewerbers zu erbringende Nachweis der Fähigkeit, diese Artikel zu erkennen und voneinander zu unterscheiden, sich auf alle diese Artikel zu erstrecken habe.
- 19. Mit dem Erlasse der Magistrats-Direktion vom 28. August wurden die magistratischen Bezirksämter anläßlich des Umstandes, daß in letterer Zeit die äußeren Geschästsbezeichnungen vieler Gewerbetreibender den Vorschriften des § 49 des Gewerbegesetes (Ausnahme des vollen Vor- und Junamens) nicht entiprechen, beaustragt, diesem Übelstande die größte Ausmerksamkeit zuzuwenden und wahrgenommene Übertretungen des Gewerbegesetes auf das strengste, allensalls auch unter Anwendung des § 152 der Gewerbeordnung zu ahnden.
- 20. Behufs Erzielung eines rascheren Geschäftsganges bei Behandlung von Ronzesssindsgesuchen hat die k. f. n.=ö. Statthalterei mit dem Zirkularerlasse vom 15. September, 3. I—1664, angeordnet, daß bei Behandlung von Gesuchen um Monzessionen, bei deren Berleihung sowohl Erhebungen über die persönliche Eignung und Berläßlichteit des Einschreiters, wie auch über die Lokalverhältnisse zu pslegen sind, die Erhebungen über die persönlichen Berhältnisse des Konzessionswerbers dann zu unterbleiben haben, wenn dieselben sich als besonders zeitraubend herausstellen und der Konzessionswerleihung ohnedies schon die Lokalverhältnisse entgegenstehen.
- 21. Über eine Auregung einer Genoffenschaft wurden sämtliche magistratischen Bezirksämter mit dem Aundschreiben des Magistrates vom 19. Oktober 1902, M.=Abt. XVII, 3. 4189/03, in Menntnis gesetzt, daß die Aussertigung eines Gewerbescheines im Grunde des § 60 der Gewerbeordnung mit dem all-gemeinen Gewerbstitel "Feilbieten von Artikeln des täglichen Berbrauches im Umherziehen" nicht zulässig sei, daß vielmehr die Artikel, auf deren Feilbieten

fich die Gewerbeberechtigung erstreckt, in dem Gewerbescheine ausdrücklich taxativ aufzugählen sind; hiebei wurde den magistratischen Bezirksämtern bemerkt, daß bei Bollziehung von Straserkenntnissen auch die bisher gar nicht oder nur selten angewendete Beschlagnahme von Waren im Grunde des § 152 der Gewerbeordnung zur Sicherung des Erfolges der Straserkenntnisse zulässig ist, eine Maßregel, die sich besonders dann als wirksam erweisen wird, wenn mit Arreststrassen ein Ersolg nicht zu erzielen ist.

- 22. Das f. f. Ministerium des Innern hat mit dem Erlasse vom 10. Oktober, 3. 43.713, eröffnet, daß die sogenannten Flaubertpistolen unter dem Maß von 7 Wiener Zoll (18 cm) den Terzerolen gleicher Länge nicht schlechthin gleichzus halten sind, daher auch nicht als verbotene Wassen im Sinne des § 2 des kaiserl. Patentes vom 24. Oktober 1852, R.-G.-Bl. Nr. 223, zu behandeln sind.
- 23. Über eine Anfrage ber k. k. n.=ö. Statthalterei bezüglich der Behandlung des Musikergewerbes in Wien wurde in einem am 12. Oktober erstatteten Berichte das Gutachten abgegeben, daß zu unterscheiden ist zwischen solchen Musikern, welche von einem bestimmten Standorte (in der Regel ihrer Wohnung) aus ausschließlich über Bestellung an sesten Plätzen in Gast= und Kassechäusern, Bergnügungsetablissements u. dgl. Musikproduktionen veranstalten und solchen, die ihre Gewerbe im Umherziehen auf ossener Straße betreiben und in der Einsammlung von Gaben ihre Entlohnung sinden.

Die ersteren bedürsen eines Gewerbescheines zum Betriebe des freien Musikersgewerbes, sind besugt, sich eine beliedige Anzahl von Musikern, die als Hilfsarbeiter im Sinne der Gewerbeordnung zu behandeln sind, zu halten und sind nach § 41 dersselben zur Aufsührung von Musikproduktionen im ganzen Geltungsgebiete des Gewerbesgesetzes über Bestellung berechtigt, ohne erst an den einzelnen Orten, wo sie Musikproduktionen über Bestellung veranstalten, zur Anmeldung eines neuen Gewerbes gesnötigt zu sein.

Die Musiker der zweiten Kategorie bedürfen zur Ausübung ihres Beruses einer tokalpolizeilichen Lizenz (Bettelmusiklizenz) und unterliegen den besonderen, für die Wanderberuse geltenden Vestimmungen.

- 24. Mit dem Erlasse der Magistrats-Direktion vom 24. Oktober wurde über Einschreiten des Gremiums der Privatlehranstalten für Maßnehmen, Schnittzeichnen und Kleidermachen den magistratischen Bezirksämtern bekanntgegeben, daß es keinem Anstande unterliege, wenn das Bezirksamt begründete Zweisel hinsichtlich des von Einschreitern um Errichtung von Privatlehranstalten vorgelegten Befähigungsnachweises hegt, über die Stichhältigkeit der vorgelegten Nachweise auch ein Gutachten des vorgenannten Gremiums einzuholen.
- 25. Laut des Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 4. November, 3. 6819, wurde die Anwendung des Patent-Kristallverkorkungsapparates von Anton Kothny in Andersdorf zur Berkorkung von Flaschen mit Füllung natürlicher Mineralwässer, nachdem laut Gutachtens des Obersten Sanitätsrates durch die Answendung dieser Berkorkungsmethode keinerlei Änderung in Betracht der Zusammensehung der Mineralwässer, auch nicht rücksichtlich des Kohlensäuregehaltes verursacht wird, vom sanitätspolizeitichen Standpunkte zugelassen, jedoch dem Ersinder bedeutet, daß er sich bei Berwendung dieses Apparates auf keinerlei Autorisation des k. k. Ministeriums des Innern berusen dürse, und daß sich diese Behörde auch nicht bestimmt sand, die Berwendung dieser Berkorkungsmethode bei der Mineralwassersüllung autoritativ zu empsehlen.

26. Um dem vielfach vorgekommenen Übelstande, daß Gewerbetreibende ihr Unternehmen bei der in Betracht kommenden Genossenschaft, nicht aber auch bei der Gewerbebehörde anmeldeten, abzuhelsen, wurde mit dem Magistratsdirektions-Erlasse vom 6. November den Gewerbegenossenschaften nahegelegt, salls sie in angemessener Frist nach Einzahlung der Einverleibungsgebühr seitens der Gewerbebehörde keine Verständigung über die erfolgte Gewerbeanmeldung oder Konzessionsverleihung erhielten, die Einzahlung der Einverleibungsgebühr der Gewerbebehörde zur Anzeige zu bringen, wobei es den Genossenschaften übrigens freigestellt wurde, die Einzahlung der Gebühr auch soson Genossenschaften mitzuteilen.

Die Genoffenschaften wurden bei dieser Gelegenheit außerdem auch angewiesen, die Gewerbeinhaber, welche vielfach der Meinung sind, ihre Pilicht durch Anzeige des Gewerbes bei der Genoffenschaft erfüllt zu haben, entsprechend aufzullären, daß das Gewerberecht noch nicht mit der Einzahlung der genoffenschaftlichen Einverleibungssebühr, sondern erst mit der Anmeldung bei der Gewerbebehörde, bezw. mit dem Erhalte des Konzessionsdelretes erlangt werde.

#### c) Arbeiterfcut und Sonntageruhe.

- 1. Mit der Ministerialverordnung vom 7. Jänner, R.s.B.Bl. Ar. 6, wurden, wie bereits im Abschnitte XXI "Baupolizei" erwähnt wurde, eingehende Durchführungss bestimmungen zu dem Gesetze vom 8. Juli 1902, R.s.Bl. Ar. 144, betreffend Begünstigungen für Gebäude mit gesunden und billigen Arbeiterwohnungen erlassen, welche sich insbesondere auf die Beschaffenheit der Baupläte, die Situierung und Anlage der Gebäude, auf deren Basserverjorgung, die Maximalzahl der Bewohner u. dgl. beziehen; besondere Bestimmungen wurden über die Errichtung von Schlashäusern gegeben, der Inhalt der Hausordnungen für dieselben seitgesetzt u. dgl.
- 2. Mit der Ministerialverordnung vom 13. Februar, R.-G.-Bl. Ar. 45, wurde serner der Prozentsat der Berzinsung des Kapitales, welches jür die Erwerbung des Baugrundes und für die Baulosten solcher Gebäude aufgewendet wird, für das Erzherzogtum Österreich unter der Enns mit höchstens  $4^{8}/_{4}^{0}/_{0}$  sestgesetzt.

Den Schlaf= und Logierhäusern können die mit dem Gesetze vom 8. Juli 1902, R.=G.=Bl. Nr. 144, zuerkaunten Begünstigungen, welche hauptsächlich in der Besteiung von der Hauszins= und Hausklassenstener bestehen, nur dann zuerkannt werden, wenn sie von Berbänden, Gemeinden, Genossenschaften, Arbeitervereinigungen und von Arbeits= gebern für die im eigenen Betriebe beschäftigten Arbeiter errichtet werden.

- 3. Mit der von dem f. f. Handelsministerium im Einvernehmen mit dem f. f. Ministerium des Innern erlassenen Verordnung vom 6. November, N.=G =Bl. Nr. 210, wurde in Ergänzung der Ministerialverordnung vom 27. Mai 1885, N.=G.>Bl. Nr. 82, womit besondere Vestimmungen bezüglich der Arbeitspausen in gewerblichen Verrieben erlassen wurden, ausgesprochen, daß bei den unter die Gewerbeordnung sallenden Eisens bahntunnelbauten, sosern bei denselben eine achtstündige Arbeitsschicht eingeführt ist und für eine befriedigende Lustbeschassenheit vorgesorgt ist, von der Einhaltung der eine stündigen Mittags=, resvektive Mitternachtspause abgesehen werden kann und im übrigen die Arbeitspausen auf die sich aus dem Baubetriebe ergebenden freien Beitvunkte verlegt werden dürsen.
- 4. Auf die seitens der Gehilsenversammlung der Genossenschaft der Friseure erbetene weitere Einschräntung der Sonntagsarbeit im Friseurgewerbe ging die k. k. n.=ö. Statthalterei zusolge Erlasses vom 21. März, 3. 24.714, nicht ein.

5. Gelegentlich der Erhebungen über eine Eingabe des Zentralverbandes der östers reichischen BraucreisIndustriellenvereine wegen Anderung der Vorschriften über die Sonnstagsruhe der Vierzusteller wurde sestgestellt, daß die Vestimmungen des Gesehes vom 16. Jänner 1895, R. G. Bl. Rr. 21, betreffend die Sonntagsruhe im Gewerbebetriebe, bezw. der Ministerialverordnung vom 24. April 1895, R. G. Bl. Rr. 58, wonach den Vierbrauereien und sinngemäß wohl auch den in der Regel als ihren Zweigniederlassungen im Sinne des 40 der Gewerbeordnung anzusehenden "Biersdepots" die Sonntagsarbeit für das Versühren des Vieres an die Abnehmer mit Veschräntung auf die unbedingt notwendigen Arbeitspersonen gestattet ist, dagegen aber diesen Arbeitspersonen — den "Viersührern", "Abtragern" und "Mitgehern" — wenn sie am Sonntage mehr als 3 Stunden beschäftigt waren, der nächstsolgende Sonntag mit 24 Stunden ganz siei zu geben ist, sast niegends eingehalten werden.

Die politischen Bezirksbehörden wurden demnach mit Erlaß der k. k. n.=ö. Stattshalterei vom 2. April, 3. 18.589, angewiesen, von nun an der Einhaltung der erwähnten Borschristen — auch bevor noch etwa eine anderweitige Regelung der Ersaßeruhe verfügt werden sollte — besonders bei den Bierdepots ein erhöhtes Augenmerk zuzuwenden und darauf zu dringen, daß den inbezeichneten Hilßpersonen unter allen Umständen eine Ersahruhe im Ausmaße von 24 Stunden auch dann eingeräumt wird, wenn sie selbst etwa dies auch noch nicht begehrt hätten.

In gleichem Sinne wurden auch die t. f. Gewerbeinspeltorate beauftragt.

6. Mit der Aundmachung des k. k. Statthalters vom 12. Juli, 3. 59.930 (L. G. u. V. Bl. Ar. 49) wurden die bisher in Araft gestandenen Bestimmungen über die Sonntagsruhe im Handelsgewerbe abgeändert und solgende neue Anordnungen getroffen:

Im Gebiete der k. k. Reichshaupt= und Residenzstadt Wien hat der Betrieb, also sowohl der Warenverkauf als die Komptoirarbeit in allen Handelsgewerben einschließlich der Trödler= und Psandleihergewerbe, insbesondere also auch der Handel durch Haussierer und sonstige Wanderhändler an allen Sonntagen des Jahres mit Ausnahme der Zeit zwischen dem 17. und 24. Dezember zu ruhen.

Dasselbe gilt von dem Warenverlause sowie von den diesen Verlauf betreffenden Komptoirarbeiten bei den Produktionsgewerben, insoweit derselbe nicht auf Grund des Artikels VI des Sonntagsruhegesehes durch die Ministerialverordnungen vom 24. April 1895, R. G. Bl. Nr. 58, vom 11. August 1895, R. G. Bl. Nr. 125, vom 10. April 1897, R. G. Bl. Nr. 97 und vom 4. Mai 1898, R. G. Bl. Nr. 76, dann hinsichtlich der Naturblumenbinder und Händler auf Grund des Artikels VII dieses Gesets, bezw. § 7 der Ministerialverordnung vom 24. April 1895, R. G. Bl. Nr. 58, mit der Aundmachung vom 25. April 1895, B. 38.013, L. G. u. B. Bl. Nr. 19, besonders geregelt ist.

Nicht geändert werden die berzeit geltenden Bestimmungen hinsichtlich des Lebens= mittelhandels, einschließtich des Aleinverschleißes gebrannter geistiger Getränke und des Handels mit Lebensmitteln, der im Herumziehen auf Grund des S 60 der Gewerbes ordnung, dann von Verkaussständen aus und im k k. Prater sowie auf Bahnhösen betrieben wird, dann hinsichtlich des Verschleißes der Väcker, Juckers, Auchens und Mandolettibäcker, der Fleischhauer, einschließlich der Pserdesseischhauer und Wilchendler, der Fleischselcher und Wursterzeuger, der Moltereien, Milchmeier und Milchwerichten, dann der Kastanienbrater sowie endlich hinsichtlich des Markwerlehres;

THE PARTY

ebenjo bleiben die Ausnahmsbestimmungen in Kraft, die für den Handel mit Grabausschmüdungsgegenständen in jenen Gemeindebezirken, in welchen Friedhöse gelegen sind, dann sur den Betrieb von Bücherleihanstalten auf Bahnhösen gelten.

Der Betrieb der Reisebureaux bleibt an Sonntagen von 9-11 Uhr vormittags gestattet.

Auf ben Zeitungsverschleiß finden die Bestimmungen über die Sonntagsruhe feine Anwendung.

- 7. Für das Fleischselcher= und Wursterzeugergewerbe ersolgte eine Neuregelung der Sonntagsruhebestimmungen mit Statthalterei=Kundmachung vom 19. Oftober 1903, 3. 1/543, in der Beise, daß die Sonntagsarbeit bei diesem Gewerbe nur mehr gestattet wurde:
- a) bei der Erzeugung durch 3 Stunden, und zwar in der Weise, daß die Arbeit am Sonntage längstens um 7 Uhr früh beendet, und nicht vor 4 Uhr morgens am Montage wieder aufgenommen wird;
- b) beim Warenverschleiße ist die Sonntagsarbeit in berselben Ausbehnung und in den gleichen Stunden zulässig, welche jeweils für den Handel mit den gleichen Erzeugnissen, also dem Lebensmittelhandel überhaupt, gelten.

Das lediglich bei ber Erzeugung verwendete gewerbliche Hilfspersonal hat hiernach gemäß Artisel V des Gesehes vom 16. Jänner 1895, R.-G.-Bl. Ar. 21, keinen Anspruch auf eine Ersahruhe; jenen Arbeitern aber, welche nach einer dreis stündigen Beschäftigung bei der Erzeugung außerdem auch beim Warenverschleiße, zusammen also mehr als 3 Stunden verwendet werden, muß die Ersahruhe entweder im Ausmaße von mindestens 24 Stunden am daraussolgenden Sonntage, bezw. wenn dies mit Rücksicht auf den Betrieb nicht möglich ist, an einem Wochentage oder im Ausmaße von je 6 Stunden an zwei Tagen der Woche gewährt werden.

- 8. Hinsichtlich der Sonntagsruhe der Bautechniter hat die t. k. n.=v. Statthalterei mit Erlaß vom 3. Dezember 1902, 3. 120.552, anlählich einer in der Situng des Abgeordnetenhauses vom 31. Mai 1902 von Dr. Heilinger und Genossen einzgebrachten Intervellation, in welcher angesührt wurde, daß ungeachtet des Erlasses des k. k. Handelsministeriums vom 16. Mai 1901, 3. 22.111, indetress der Anwendbarkeit der Borschriften über die gewerbliche Sonntagsruhe auf die Unreaux der Vaugewerbebetriebe ausgesprochenen Rechtsaussassigning die Sonntagsarbeit in den Vauburcaux nach wie vor in Übung sei, den politischen Bezirksbehörden die Weisungen des vorangesührten Erlasses zur genauen Handhabung in Erinnerung gebracht.
- 9. Mit Kundmachung ber t. f. Statthalterei vom 16. Dezember, 3. 1/287 (2.28.28. Nr. 107) wurden für den Warenverkauf an Sonntagen, die in die Zeit zwiichen dem 17. und 24. Dezember jeden Jahres (einschließlich dieser Tage selbst) oder auf den 31. Dezember fallen, solgende Bestimmungen getroffen:
- 1. Beim Lebensmittelhandel ift der Berfauf in der Zeit vom 17. bis 24. Dezember von 6 Uhr früh bis 11 Uhr vormittags und von 4 Uhr nachmittags bis 9 Uhr abends gestattet; dies gilt auch für den aus Ständen außerhalb der Märtte betriebenen Lebensmittelversauf;
- 2. Bei sonstigen Handelsgewerben und bei dem ben Produktionsgewerben zustehenden, nach Artikel VI und VII des Gesehes vom 16. Jänner 1895, M.-G.-Bl. Ar. 21, nicht besonders geregelten Berschleiße ist der Berkauf in der Zeit vom 17. bis 24. Dezember von 8 Uhr früh bis 6 Uhr nachmittags zulässig;
- 3. beim Papier-, Zeichen- und Schreibwarenhandel fann überdies ber Warenverfauf auch am 31. Dezember, falls biefer auf einen Sonntag fallt, von 8 Uhr fruh bis 12 Uhr mittags und von 2 Uhr nachmittags bis 8 Uhr abends erfolgen.

- 10. Hinsichtlich der strittigen Frage, ob für das Speditionsgewerbe inbetreff der Sonntagsruhe die für Produktionsgewerbe geltenden Bestimmungen oder aber jene für Handelsgewerbe in Anwendung zu bringen seien, sprach sich der Magistrat für die Anwendung der erst eren Bestimmungen aus und beantragte gegenüber den von den Spediteuren und deren Gehilsen wiederholt eingebrachten Ansuchen um Abänderung der Sonntagsruhevorschristen, die Beibehaltung der bisherigen Anordnungen, welchem Antrage auch das t. t. Handelsministerium zustimmte.
- 11. Seitens der kaufmännischen Gehilfenschaft wurde das Begehren um weitere Ginsichränkung der Sonntagsarbeit beim Lebensmittelhandel gestellt, worüber jedoch im Berichtsjahre eine Berfügung nicht mehr getroffen wurde.

#### d) fehrlingsmefen.

- 1. Mit der Aundmachung des Magistrates vom 31. Dezember 1902 wurde zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß die von den Gewerbetreibenden zur Deckung der Beitragsleistung zu den gewerblichen Schulen Wieus für das Jahr 1903 zu entrichtenden Umlagen in nachstehender Höhe festgesetzt wurden:
  - a) 3 h (drei Beller) von jeder Krone der allgemeinen Erwerbstener;
- b) <sup>3</sup>/<sub>10</sub> h (dreizehntel Heller) von jeder Arone der Erwerbsteuer von den der öffentlichen Rechnungslegung unterworsenen Unternehmungen, wobei jedoch nur jene Erwerbsteuerpflichtigen umlagepflichtig sind, welche nach den bestehenden Borschriften einen Beitrag zur n.=5. Handels= und Gewerbstammer zu leisten haben.
- 2. Mit dem Senatsbeschlusse vom 23. April (M.:Abt. XVII, 3. 1657) wurde hinssichtlich der Frage der Verechtigung von Patentinhabern zur Haltung von Lehrlingen im Hinblicke auf die Bestimmungen der §§ 97 und 98 des Gewerbesgesetzes, welche durch die Ministerialverordnung vom 15. September 1898, R.:O.:Bl. Nr. 162 nicht ausgehoben worden sind, ausgesprochen, daß die Ausübung eines Patentes oder Privilegiums den Inhaber zur Haltung von Lehrlingen nicht berechtige, bezw. daß die von einem solchen Patentinhaber beschäftigten Lehrlinge nicht als Lehrlinge im Sinne des Gewerbegesetzes betrachtet werden können.

#### e) handelsverträge.

Solche find im Berichtsjahre nicht zu verzeichnen.

#### f) Umfang und Ausübung der Gewerberechte.

- 1. Über die Anfrage eines magistratischen Bezirksamtes, ob das sogenannte Lederzurichtergewerbe als ein freies oder handwerksmäßiges zu betrachten sei, hat der Magistrat mit Senatsbeschluß vom 7. Jänner (M.-Abt. XVII, 3. 5575) die Anschauung ausgesprochen, daß dieses Gewerbe seit seher als ein Bestandteil des Rotgerbergewerbes behandelt wurde, daher ein handwertsmäßiges Gewerbe sei, sowie daß
  die Inhaber derartiger Gewerbe der Genossenschaft der Rotgerber in Wien zuzuweisen sind.
- 2. Auf Grund eines von der n.=v. Handels= und Gewerbefammer nach Anshörung der Genoffenschaften der Schlosser, Gürtler und Bronzewarenerzeuger, der Metalls und Zinngießer und der Installateure in Wien erstatteten Gutachtens hat die f. f. n.=v. Statthalterei mit dem Erlasse vom 12. November 1902, Z 109.960, auf Grund des \$36 al. 2 der Gewerbeordnung entschieden, daß der Inhaber eines Schlosser gewerbes berechtigt sei, Gegenstände aus gegossenem Meising herzustellen und zu verkausen, wenn der Guß nach den von ihm erzeugten Nodellen in einer besugten Gießerei vorgenommen worden ist.

a could

3. Mit der Entscheidung des Magistrates vom 9. Februar, 3. 71.449, wurde der Genossenschaft der Sauerträutler über ihr Ansuchen um Erweiterung der Gewerbebesqunisse ihrer Mitglieder eröffnet, daß Entscheidungen über den Umfang von Gewerbeberechtigungen nur aus Anlaß begründeter Zweisel über die Gewerberechte einzelner Gewerbetreibender auf Grund des Gewerbescheines derselben im Grunde des § 36 al. 2 der Gewerbeordnung ersolgen können, daß aber die politischen Beshörden nicht berechtigt seien, die Gewerberechte ganzer Gruppen von Gewerbetreibenden generell sestzusehen, daß vielmehr eine derartige Besugnis staatsgrundgeseplich der Reichsgesetzgebung vorbehalten ist; serner wurde der Genossenschaft eröffnet, daß auch ihrem weiteren Begehren um Festsetzung einer bestimmten Warenmenge als Maximalsquantum für die Tetailhandelsgewerbe nicht Folge gegeben werden könne, weil eine gesehliche Handhabe sür die Hinausgabe einer derartigen Entscheidung nicht gegeben sei.

Diese Entscheidung wurde vom t. f. Ministerium des Innern mit Erlaß vom 29. Mai, 3. 21.960, aus den erstinftanzlichen Gründen bestätigt.

- 4. Mit dem Statthalterei-Erlasse vom 9. Februar, 3. 9294, wurde ausgesprochen, daß weder das Ausbraten von Gänsen noch der bloße Berkauf von solchen im gebratenen und ungeteilten Zustande über die Gasse als unter den Begriff einer Berabreichung von Speisen im Sinne des § 16, lit. b, der Gewerbeordnung sallend angesehen werden können.
- 5. Bur Beseitigung der samtären Gesahren, die vielsach insolge Staubentwicklung durch Teppichreinigungsanstalten hervorgerusen werden, wurden mit dem Erlosse der Magistrats=Direktion vom 26. März (M.=Abt. XVII, 3. 2921 den magistratischen Bezirksämtern die Grundsähe bekanntgegeben, welche als Grundlage bei der Beurteilung der gewerbepolizeitichen Zulässigfeit derartiger Anlagen zu dienen haben.

Hienach bedürsen sowohl die gewerbsmäßig betriebenen Teppichreinigungsanstalten, als auch alle anderen Gewerbsbetriebe, in deren Ausübung die Reinigung von Teppichen, Borhängen, Stoffmöbel und ähnlicher Gegenstände, wenn auch nur nebenbei ersolgt (Trödlers und Psandleihergewerbe), einer Genehmigung der Betriebsanlage, welche grundsählich nur in unverbauten Teilen der Großstadt erteilt werden soll; innerhalb der bewohnten Gemeindeteile dürsen solche Unternehmungen nur bei Verwendung eigens hiezu konstruierter Maschinen, welche den Staub in besonderen Staubkammern sammeln, errichtet werden und wurden auch besondere Vorsichtsmaßregeln sür die gesundheitssunschälliche Beseitigung der Staubmengen erteilt.

- 6. Über eine Anstage des t. u. k. militärsgeographischen Institutes, inwieweit die Verrichtung graphischer Arbeiten durch Militärpersonen, wenn sie in den dienstsreien Stunden und als häustiche Nebenbeschäftigung vorgenommen werden, zulässig seien, wurde diesem Institute am 30. April (M.:Abt. XVII. 3. 1532) eröffnet, daß nach den Bestimmungen des Artifels V lit. e des Aundmachungspatentes zur Gewerbesordnung die in die Kategorie der häuslichen Nebenbeschäftigung sallenden Erwerbszweige von den Bestimmungen des Gewerbegesches ausgenommen sind, daß aber die Entsicheidung der Frage, ob es sich im einzelnen Falle um eine häusliche Nebenbeschäftigung oder einen gewerbemäßigen Betrieb handle, Sache des freien Ermessens der diesen einzelnen Fall entscheiden Behörde ist und eine allgemeine Regel hierüber von vornherein nicht ausgestellt werden könne.
- 7. Der gewerbliche Berkehr mit Margarin und anderen Ersahmitteln für Fett und Butter bildete den Gegenstand einer Interpellation in der Sipung des Abgeordnetenhauses am 13. Februar; die hierüber gevilogenen Erhebungen ergaben,

OFFICE

daß die in Betracht sommenden Gewerbetreibenden und Handler seit dem Bestande bes Geießes vom 25. Oktober 1901, R.-G.-Bl. Nr. 26 02, einer icharsen Kontrolle untersworsen sind, sowie daß die im Geschäftsbetriebe dieser Personen sestgestellten Überstretungen der Gesehe stets geahndet wurden.

In diesem Sinne wurde auch unter Anichluß eines Berzeichnisses über die Resvisionen der städtischen Marktorgane der k. k. Statthakterei am 29. Mai mit dem Beissügen berichtet, daß für den Magistrat angesichts dieses Umstandes kein Anlaß zur Ersteilung neuerlicher Beisungen für die Tätigkeit der unterstehenden Ausüchtsorgane gegeben sei.

- 8. In Analogie der gewerberechtlichen Behandlung der Massage, welche ein freies Gewerbe ist, wenn sie nicht von Sanitätspersonen als eine Art der Arankenbehandlung ausgeübt wird, sondern von andern Leuten selbständig betrieben wird, wurde auch mit dem Erlasse der k. k. n.=ö. Statthalterei vom 9. Mai, 3. 45.735 (M.=Abt. XVII, 3. 2313), ausgesprochen, daß auch die Arankenpflege als eine von der Ausübung der Heilunde durchaus verschiedene Beschäftigung und zwar, da dieselbe bisher an keine Monzession gebunden worden ist, als ein freies Gewerbe sich darstelle, wobei allerdings die Boraussehungen der Gewerdsmäßigkeit, nämlich die berussmäßige und in Erwerdsabsicht verrichtete Tätigkeit gegeben sein müste und weiter vorausgeseht wird, daß diese Beschäftigung über die Lohnarbeit der gemeinsten Art und die gewöhnlichen Dienstellesstelltungen hinausgeht und auch nicht als häusliche Nebenbeschäftigung betrieben wird (Artitel V lit. d und e des Kundmachungspatentes der Gewerbeordnung).
- 9. Zufolge Senatsbeschlusses vom 13. Mai hat der Magistrat an die t. t. Statts halterei den Antrag gestellt, daß sowohl das Photographengewerbe, als auch der geswerbemäßige Berschleiß von Photographien unter die konzessionierten Gewerbe einzureihen sei.
- 10. Mit dem Erlasse vom 14. Mai, 3. 40.423, hat die 1. 1. Statthalterei ausgesprochen, daß die gewerbemäßige Desinsettion, bezw. die Geruchlosmachung und hygienische Reinigung von Wohnungen nur zu prophylattischen Iweden, nämlich zur Verhütung von Arankheiten und zur Veseitigung von üblen Gerüchen mit Aussichluß von Desinsettionen nach insektiösen Arankheiten den Gegenstand eines freien Gewerdes bilde und zwar deswegen, weil die bestehenden gesetzlichen Vorschriften über die Gesundheitspslege, insbesondere das Gesetz vom 30. April 1870, R.B. Nr. 68, dem Einzelnen nicht verbiete, seine Wohnung selbst oder durch Andere, seien dies Gewerdetreibende oder nicht, zu desinszieren, wann und so ost ihm dies zweckmäßig erscheine und daher auch die gewerdemäßige Übernahme solcher vrivater Desinsektionen grundsählich nicht unzulässis seinsektion stattzusinden hat, diese durch eine Privatdesinsektion nicht ausgeschlossen wird und daher außerdem noch zu ersolgen hat, es sei denn, daß die amtlichen Organe aus Grund der seigestellten und allen Ansorderungen entsprechenden Privatdesinsektionen dies sür entbehrlich halten sollten.
- 11. Um den viclfach geführten Alagen, daß die Bierbrauereien bei ihrem Flaschensbierhandel im Verkehre mit Konsumenten Bierflaschen mit dem sogenannten Patentverschlusse benützen, während sie nach der Ministerialverordnung vom 30. März 1899, N. W. VI. Vr. 64, hiezu nur im Verkehre mit Gaste und Schankgewerbetreibenden besugt sind, Rechnung zu tragen, wurden die magistratischen Bezirksämter und insbesiondere die Organe des Marktamtes mit dem Erlasse der Wagistrats-Direktion vom

-111-12

- 22. Mai, 3. 1337, angewiesen, ein besonderes Augenmert auf die strenge Einhaltung bieser Berordnung zu richten und jede Übertretung berselben strengstens zu ahnden.
- 12. Unläßlich eines konkreten Falles hat das k. k. Ministerium des Innern mit dem Erlasse vom 4. Juni, 3. 21.120, ausgesprochen, daß die Übernahme der Einrichtung von durch Privilegien gedeckten Maschinenanlagen in der Art, daß die Lieserung der Anlage selbst an Fabrikanten nach von denselben getieserten Plänen übertragen wird, den Gegenstand eines freien Gewerbes bildet, wobei es ganz gleichziltig ist, ob es sich um privilegierte Maschineneinrichtungen handle oder nicht; denn durch den Umstand, daß die Inhaber eines Privilegiums oder Patentes nach dem Patentsgesehe von den Bestimmungen der Gewerbeordnung betreffend die Anmelbung eines Gewerbes ausgenommen seien, sei lediglich eine Begünstigung der privilegierten Erssindungen und ihrer Ausnühung, nicht aber die absolute Ausschließung derselben außershalb des Gewerbegesehes statuiert worden und erscheine es daher nicht ausgeschlossen, daß die Ausübung oder Berwertung von Privilegien auch auf dem Boden des Gewerbegesehes vor sich gehe, wenn der Patentinhaber oder bessen Rechtsnachsolger auf die ihm durch das Geseh eingeränmte Begünstigung verzichte.
- 13. Mit Senatsbeschluß vom 24. Juli, 3. 108.317/00 hat der Magistrat auf Grund eines diesfälligen Ansuchens der Genossenschaft der Modistinnen und Modisten den Antrag gestellt, daß das Modistengewerbe unter die handwertsmäßigen einzureihen sei, jedoch unter jene gemeiniglich von Frauen betriebenen Gewerbe, für welche hinsichtlich der Erbringung des Besähigungsnachweises die erleichterten Bestimmungen des § 14 al. 8 der Gewerbeordnung zu gelten haben.
- 14. Anläslich eines speziellen Falles hat die f. t. n.=v. Statthalterei mit Erlaß vom 31. August, 3. 1406 (M.=Abt. XVII, 3. 3897) ausgesprochen, daß ein gerichtlich bestellter Iwangspächter eines Gewerbes auch dann, wenn der exelutierte Gewerbes inhaber den Nichtbetrieb des Gewerbes angemeldet habe, zum Betriebe dieses Gewerbes und daher auch zur Erstattung der Wiederbetriebsanzeige berechtigt sei.
- 15. Über eine von der Genossenschaft der Friseure vorgebrachte Klage hinsichtlich der im Gesolge der Privatlehranstalten für Damensrissieren sich ergebenden Übelzitände, welche hauptsächlich in der mangelhasten Unterweisung der Schülerinnen zum Austrucke kommen, wurden die magistratischen Bezirksämter mit dem Erlasse des Magistrates vom 21. September (M.:Abt. XVII, 3. 1617) angewiesen, das Vorhandensein der geseplichen Erfordernisse, insbesondere des nach § 9 und 19 der kaiserlichen Verordnung vom 27. Juni 1850, R.:G.:Pl. Ar. 309, sür die Errichtung derartiger Lehranstalten vorgeschriebenen sachlichen Vesähigung strengstens zu prüsen und die Kenntnisnahme der Errichtung derartiger Schulen bei der k. k. Statthalterei nur dann zu beantragen, wenn allen diesen Erfordernissen Rechnung getragen erscheint; hiebei wurde auch ein gegenständlicher Bericht an die k. k. n.:ö. Statthalterei erstattet.
- 16. Über eine seitens des Präsidiums des Berbandes österreichischer Tanzmeister geführte Alage über die den besugten Tanzmeistern seitens verschiedener Bereine, welche Tanzunterricht an Mitglieder und Nichtmitglieder erteilen, bereitete Konkurrenz hat der Magistrat mit Erledigung vom 24. September (M. Abt. XVII, 3. 2738) nachstehende, in dieser Angelegenheit zu beachtende Rechtsgrundsähe ausgestellt:
- 1. Benn ein Berein nach seinen Statuten zur Erteilung von Tanzunterricht nicht besugt ist, so ist in der Erteilung des Unterrichtes eine Uberschreitung des statutenmäßigen Birlungsfreises des Bereines zu erbliden, womit die im § 24 des Bereinsgesetzes vom 15. November 1867, R. G. Bl. Nr. 134, gegebene Boraussetzung zur Auslösung des Bereines gegeben ist.

orn III

2. Ist der Verein nach seinen Statuten zur Erteilung von Tanzunterricht besugt, so bedari er hiezu ohne Unterschied, ob nur Mitglieder oder auch Nichtmitglieder unterrichtet werden, einer Tanzweisterkonzession, da nach dem Erlasse des k. k. Ministeriums des Innern vom 4. Oktober 1888, 3. 15.905, die vereindrechtliche Julassung eines Vereines zu einem Betriebe gewerblichen Charafters noch keine Exemption dieses Vereines von den für den betressenden Betrieb jeweile sestgesehten gewerberechtlichen Bedingungen involviert und daher die Genehmigung der Vereinssstatuten noch keineswegs die Erteilung einer gewerberechtlichen Rouzession enthält.

In Erläuterung dieser Grundsätze wurde mit dem Erlasse des Magistrates vom 16. November (M.=Ab. XVII, Z. 2738), noch mitgeteilt, daß es sich hiebei nur um solchen Tanzunterricht handelt, wie er in den Tanzschulen erteilt zu werden psiegt, nämlich um Geselligkeits=, Rund= und Konversationstänze, nicht aber auch um Bestrebungen eines Bereines zur Erhaltung volks= oder altertümlicher Tänze, daß daher auf die Erteilung von Unterricht in solchen nationalen Tänzen das besprochene Gutachten des Magistrates teine Unwendung zu sinden habe.

17. Wie alljährlich wurde auch im Berichtsjahre mit Erlaß vom 25. September (M.=Abt. XVII, 3. 4108) den magistratischen Bezirksämtern nahegelegt, das Ansuchen der Zuckerbäcker, Lebzelter u. dgl. Gewerbetreibenden um die Bewilligung zur Aufstellung von Ständen auf offener Straße anläßlich der Kirchweihtage günstig zu ersledigen.

18. Mit dem Erlasse der t. f. n.=ö. Statthalterei vom 4. September 1902, 3. 81.316, wurden Zweisel hinsichtlich der gesetzlichen Verechtigung zur Führung des Titels "Stadt"= Baumeister, "Stadt"= Steinmepmeister erhoben und die Absstellung dieser Titel verlangt.

Hierüber hat der Magistrat berichtet, daß eine gesepliche Handhabe, diese Beseichnung im Instanzenwege abzustellen, nicht vorhanden sei; abgesehen davon, daß durch diese Titelführung eine Irresührung der Bevöllerung nicht hervorgerusen werden kam, könne auch die Führung dieses Titels seitens jener Gewerbetreibenden, welche ihre Konzession mit dem Standorte in einer Stadt erhalten haben, nicht als unrichtige äußere Geschäftsbezeichnung im Sinne des § 44 der Gewerbeordnung beanständet werden. Der Bericht wurde von der k. f. n.=ö. Statthalterei lediglich zur Kenntnis genommen.

#### g) Gewerbegerichtswahlen.

Gemäß § 14 bes Gesehes vom 27. November 1896, N.-G.-VI. Nr. 218, bezw. § 23 der Ministerialverordnung vom 23. April 1898, R.-G.-VI. Nr. 56, haben die Beisiger und Erjapmänner der t. t. Gewerbegerichte und der Verusungsgerichte in gewerberechtlichen Streitsachen nach vierjähriger Funktionsdauer auszuscheiden und sind Ergänzungswahlen vorzunehmen. Im Verichtsjahre hatten daher die im Jahre 1899 gewählten Beisiger und Ersapmänner des f. t. Gewerbegerichtes Wien und des Verusungsgerichtes aus jenen gewerblichen Vetrieben in Wien, Floridsdorf und Stadlau auszuscheiden, die nach § 5 der Ministerialverordnung vom 26. April 1898, N.-G.-VI. Nr. 58, zu den Gruppen II (teramische Industrie und Vaugewerbe), IV (Leder, Textil-, Belleidungs- und chemische Industrie) und VI (Handel) gehören.

Der Jahl der hiernach zur Erledigung kommenden Stellen von Beifitern, bezw. Erjapmännern des Gewerbegerichtes und von Beifipern des Berufungsgerichtes find nach § 3. Absah 2 der Ministerialverordnung vom 21. März 1900, R.-G.-Bl. Nr. 62,

jene Mandate von im Jahre 1900 gewählten Beisigern, bezw. Ersapmännern zuzurechnen, die vor Ablauf ihrer Giltigkeit durch Tod, Zurücklegung, Enthebung oder aus anderen Gründen erledigt sind.

Hiernach waren zu wählen:

In der Gruppe II: aus dem Wahlförper der Unternehmer und der Arbeiter je 15 Bei- siger und 8 Ersatmänner:

in der Gruppe IV: aus dem Bahlkörper der Unternehmer und der Arbeiter je 20 Bei- figer und 10 Erfahmanner;

in der Gruppe VI: aus dem Wahlförper der Unternehmer und der Arbeiter je 15 Beissiher und 8 Erjagmanner.

Für das Berufungsgericht waren in den Gruppen IV und VI aus dem Wahlstörper der Unternehmer je 3 Beisitzer, in Gruppe II 4 Beisitzer und aus dem Wahlstörper der Arbeiter in allen drei Gruppen je 3 Beisitzer zu wählen.

Mit der Kundmachung vom 7. November 1902 bestimmte die k. k. Statthalterei die Frist, innerhalb welcher die Betriebsinhaber die zur Anlegung der Wählerlisten erforderlichen Daten dem Magistrate schristlich bekanntzugeben hatten, nachdem sich die Frist anlästlich von Wahlen gleicher Art im Vorjahre mit 8 Tagen als unzulänglich erwiesen hat, mit 14 Tagen.

Die in den Unternehmerkreisen herrschende Mißstimmung und Unzufriedenheit mit der Institution hatte eine auf Resorm des Gewerbegerichtes abzielende Altion im Gesolge, welche von einer Reihe angesehener industrieller Körperschaften eingeleitet wurde. Außedruck fand dieselbe in einer an den Ministerpräsidenten gerichteten Eingabe, in welcher solgende Bünsche bekanntgegeben wurden:

- 1. Scheidung der Bahlförper und ber Senate des Gewerbegerichtes in folche für hands werksmäßige und fabritsmäßige Betriebe, unbeschadet der Notwendigkeit besonderer Abteilungen bes Gewerbegerichtes für die handelsgewerbe im engeren Sinne.
  - 2. Bermehrung und zwedenisprechende Busammenlegung ber Jachgruppen.
- 3. Bereinsachung der Anlegung der Bahlerliften durch Julaffung der Anmeldung der Bahler seitens der Genoffenschaftsvorstehungen und der industriellen Korporationen.
- 4. Gewährung von Diaten für die Unternehmerbeifiger in den Genaten für handwertemäßige und fleingewerbliche Betriebe im allgemeinen.
- 5. Aufnahme einer ftriften Bestimmung über Mutwillenstrafen in bas Gesep, betreffend bie Gewerbegerichte selbst.
  - 6. Beiftellung entsprechender Lotalitaten für bas Biener Gewerbegericht, endlich
  - 7. Abanderung der §§ 77 und 88a Gewerbeordnung.

Um dieser Aktion mehr Nachdruck zu verleihen und die Junktion des k. k. Gewerbesgerichtes in Frage zu stellen, saßten die in Betracht kommenden Korporationen den Beschluß, sich an der für den 29. Dezember 1902 aus der II. Gruppe ausgeschriebenen Wahl nicht zu beteiligen; gemäß dieser Bereinbarung ist diese Wahl auch in der Tat resultatios verlausen, weshalb für den 19. Jänner 1903 die Wahl neuerlich ausgeschrieben werden mußte.

Erfüllung fand nur der unter 4. angeführte Wunsch insoserne, als zusolge der Ministerialverordnung vom 5. August 1903, R.-G.-Vl. Nr. 165, den Beisitzern und Ersahmännern der Gewerbegerichte und der Verusungsgerichte auf ihr Verlangen, salls sie in die IV. Erwerbsteuertlasse (§ 12 des Gesehes vom 25. Oktober 1896, R.-G.-Vl. Nr. 220) eingereiht sind, für ihre jedesmalige Funktion eine Entschädigung für den Verdiensteutgang in demselben Ausmaße gewährt wird, wie den aus dem Wahlkörper der Arbeiter gewählten Beisigern und Ersahmännern des Gewerbegerichtes.

Die solgenden Tabellen geben eine Übersicht über die Wahltage, die Anzahl der Sektionen sowie über das Verhältnis der in den Wählerlisten verzeichneten Personenzahl zu den abgegebenen Stimmen.

Втирре		15. 4.		3ahl ber								
	Bahltag der		l der nen der		rechtigten onen	abgegebenen Stimmzettel						
	Unters Arbeiter	Unter= nehmer	Arbeiter	Unters nehmer	Arbeiter	Unters nehmer	Arbeiter					
11	19. Jän= 28. De= ner   zember 1908   1902	2	6	724	10.452	71	1110					
IV	5. Jän= 4. Jän= ner ner 1908 1903	2	8	2020	16.234	78	3724					
VI	12. Jän= 11. Jän= ner ner 1908 1908	2	6	2367	9,519	26	1814					

Sämtliche Stimmen der Unternehmer wurden in Wien in je einer Sektion und in den Gemeinden Floridsdorf und Stadlau zusammen gleichfalls in je einer Sektion jeder Gruppe abgegeben.

Die Stimmenabgabe im Wahlförper ber Arbeiter ist aus nachstehender Tabelle zu ersehen:

1	Grupp	e II	Gruppe	IV	<b>Втирр</b>	· VI
Settion	Bezirfe	Abgegebene Stimmen der	Bezirte	Abgegebene Stimmen der Arbeiter	Bezirte	Abgegebene Stimmen der Arbeiter
I I	1—XX	184	I (Nr. 1 der Mählerliste bis 2000)	498	I	452
<b>II</b>	I—XX	207	I (Nr. 2001 bis Schluß) u. II, VIII, IX	558	I	425
111	1—XX	196	VII (9tr. 1 bis 2000)	498	VIII, XVIII, XIX	308
IV	$I \rightarrow XX$	166	VII (Nr. 2001 bis Schluß)	478	IV—VII, IX—XVII	356
V	IXX	217	IV, V u. VI	368	II, III, XX	264
VI	damen	-	III, X, XI	309	almahib	-
VII	(manual)		XII—XX	490	_	-
Floridsdorf und Stadlau		140	_	<b>52</b> 5	_	14
Summe		1110		3724		1814

#### h) Bewerbliche Genoffenschaften.

Um Ende des Berichtsjahres bestanden im Gemeindegebiete von Wien 137 geswerbliche Genossenschaften. Neuhinzugekommen sind die Genossenschaften: Agenten an der Börse für landwirtschaftliche Produkte in Wien, Händler mit Reibsand zc. im Umherziehen, Kostgeber, Wanderhändler, nicht handelsgerichtlich protokollierte Handelssagenten, GlühlichtkörpersErzeuger und Aplographen.

Sie umfassen 81.670 Mitglieder (Gewerbeinhaber) und 249.167 Angehörige, davon 205.001 Gehilsen, bezw. Hilfsarbeiter, und 44.175 Lehrlinge.

Von mehreren Genoffenschaften ist die Anzahl ber Angehörigen nicht bekannt. Rähere Angaben über die Anzahl ber genossenschaftlichen Einrichtungen und Untersnehmungen sowie über die Tatigkeit und finanzielle Gebarung der Genossenschaften sind im XVII. Abschnitte des Statistischen Jahrbuches der Stadt Wien enthalten.

Die Jahresrechnungen wurden in der zusolge Erlasses der k. k. n.sö. Stattshalterei vom 1. Jänner 1898, B. 120.086, bezw. des k. k. Handelsministeriums vom 30. November 1897, B. 43.459, eingeführten Form für die Jahres-Schlußrechnungen der Genossenschaften, welche sich bisher bewährt hat, so daß sie auch weiterhin beischalten wird, vorgelegt und einer genauen Prüfung unterzogen. Außerdem sind Stontrierungen der Kassen sämtlicher gewerblichen Genossenschaften vorgenommen worden. Die Aussichtsbehörden erlangen hiedurch einen genauen Einblick in die Geschäftssührung der Genossenschaften, so daß sie in die Lage versest sind, vorsommenden Falles durch entsprechende Ratschläge, bei einzelnen Genossenschaften eine einfachere und übersichtslichere Buchsührung einzusähren und hiedurch eine Herabsehung der Verwaltungskosten zu erzielen sowie durch entsprechende Austräge hinsichtlich der Verwendung und Verzwaltung des genossenschaftlichen Vermögens eine richtige Aussassen der diesbezüglichen Vestimmungen der Gewerbeordnung zu verbreiten.

Der Gemeinderat unterstütte die Genossenschaften in ihren Bestrebungen, Fach= lehranstalten für die jugendlichen Silfsarbeiter zu erhalten und auszugestalten, in munifizenter Beise durch Bewilligung von Subventionen im Gesantbetrage von 23.600 K.

Erwähnenswert ift ber Erlaß ber t. t. n.=v. Statthalterei vom 31. Janner, 3. 6088, über bie Forberung genoffenschaftlicher Lehrlingsarbeiten=Ausstellungen:

Das f. f. Handelsministerium hat mit dem Erlasse vom 14. Jänner 1903 (3. 65.280 ex 1902) auf die Bichtigkeit der Aufgabe der staatlichen Gewerbesörderung hingewiesen, auf die Ausbildung des gewerblichen Nachwuchses einzuwirken, welche durch die Subventionierung der Meisterlehre, durch Unterstüpung der Errichtung von Lehrlingshorten und namentlich durch die Abhaltung von Lehrlingsarbeiten-Ausstellungen angestrebt wird. Das f. f. handelsministerium geht biebei in lepterer Beziehung von dem Gesichtspunste aus, daß solche Ausstellungen von Arbeiten der Lehrlinge, insbesondere jener der handwertsmäßigen Gewerbe, an wichtigeren gewerblichen Mittelpunsten, speziest an dem Sipe der Handels- und Gewerbesammern, entweder von der betressenden Kammer selbst oder von den etwa in deren Bezirken bestehenden Genossenschaften verdänden, Gewerbevereinen und sonstigen in Betracht kommenden Körperschaften zu veranstalten sind.

Bu diesem Ende wurden bereits im Jahre 1897 vom t. t. Handelsministerium "Leitende Grundsfäße für die Beranstaltung von Lehrlingsarbeiten-Ausstellungen" herausgegeben, welche auf Grund der gemachten Ersahrungen im Jahre 1899 und dann neuerlich im laufenden Jahre abgeändert und erganzt worden sind.

Das t. t. handelsministerium hat für Ausstellungen, die mit Berücksichtigung obiger Grundfäpe veranstaltet wurden, Subventionen aus dem Gewerbesörderungsfredite erteilt und dieselben auch durch unentgeltliche Beistellung sämtlicher ersorderlichen Formularien gefördert. Durch die Initiative bes t. t. handelsministeriums wurden, während früher solche Ausstellungen nur höchst selten stattsanden, veranstaltet: Im Jahre 1898 18 Lokalausstellungen, im Jahre 1899 22 Lokalausstellungen und eine Zentralausstellung prämiserter Lehrlingsarbeiten, im Jahre 1900 34 Lokals

und 3 Zentralausstellungen, im Jahre 1901 58 Lotal- und 5 Zentralausstellungen und im Jahre 1902 64 Lotal- und 4 Zentralausstellungen. Im Zeitraume vom Jahre 1898 bis Ende des Jahres 1902 find sonach 209 Ausstellungen von Lehrlingsarbeiten nach den vom k. k. Handels- ministerium aufgestellten Grundsäpen veranstaltet und von diesem durch Subventionen und andere Zuwendungen unterstützt worden. Die von Jahr zu Jahr steigende Anzahl der erwähnten Beranstaltungen beweist die Bedeutung, welche diesem Gewerbeförderungsmittel in gewerblichen Kreisen beigemessen wird.

Inobesondere wurden solche Ausstellungen in sustematischer Beise in Böhmen und Mähren durch die Bemühungen der handelse und Gewerbetammern in Prag und Reichenberg, bezw. des mährischen Gewerbevereines in Brünn veranstaltet und es wäre wünschenswert, daß auch in den anderen Ländern derartige Ausstellungen ebenso sustematisch durchgeführt werden würden.

Das t. t. Handelsministerium (Gewerbesörderungsdienst) hat die neuen Bestimmungen über Ausstellungen von Lehrlingsarbeiten in einer Druckschrift zusammengestellt, aus welcher insbesondere hervorgehoben wird, daß in hintunft während der Dauer der Ausstellung ein Bortrag über die Gewerbesörderungsaltion des t. t. handelsministeriums abgehalten und die höhe der Subventionen nach den Geldpreisen bemessen werden soll, welche jene Lehrlinge erhielten, welche im Ausstellungsjahre ihre Lehrzeit beendet haben oder beenden werden. Ferner wird im hinblide auf den erziehtichen Zwed dieser Ausstellungen den Veranstaltern besondere Strenge bei der Ventreilung der Arbeiten und insbesondere den Preisgerichten bei den Zentral-Ausstellungen die eingehende Überprüfung der Arbeiten und die Beachtung des § 45 der "Vestimmungen" zur Psticht gemacht.

Mit Zirkularerlaß der f. f. n.=v. Statthalterei vom 3. April, 3. 30.346, wurde der Magistrat in Kenntnis geseht, daß den Korrespondenzen der Genossenichastest kommissäre an die Gewerbebehörden, wenn sie mit der Bezeichnung des Absenders und dem Bermerke "Über amtliche Aufsorderung" versehen sind, gemäß Art. IV, Absah 4, des Gesehes vom 2. Oktober 1865, N.=G.-Bl. Nr. 108, Portosreiheit zusommt.

Über die Beschaffenheit der Gesuche um Genehmigung der Statuten erschien folgender wichtige Erlaß der f. f. n.-ö. Statthalterei vom 30. Mai, 3. 50.985:

1. Den Ansuchen um Genehmigung von Statuten der Gewerbegenossenschaften, ihrer Gehilsenversammtungen und schiedsgerichtlichen Ausschüsse sind immer sechs (bei Statuten von Gehilsen) oder Lehrlingsfrankenkassen sieben Exemplare der bezüglichen Entwürfe beizulegen, von denen eines für die Genossenschaft (bezw. Gehilsenkrankenkasse), eines für die Bezirksbehörde, zwei für die Statthalterei, eines für das t. t. Haudelsministerium zu statistischen Zweden, eines für die Handels- und Gewerbekammer, endlich bei Gehilsen= und Lehrlingsfrankenkassen ein siebentes für das t. f. Ministerium des Innern bestimmt ist.

Die Statutenegemblare muffen statutengemäß vom Genossenschaftsvorsteher (bei Gehilfenstrankentassen vom Rassendbmanne und noch einem Vorstandsmitgliede) unterlertigt und mit dem Tage der Überreichung der Eingabe bezeichnet sein; den Genossenschaften, bezw. Gehilsenkrankenstassen, ist zu empsehlen, zur Vorlage, wenn es sich nicht um ganz furze Anderungen in dem Bortslaute bereits genehmigter Statuten handelt, Bürstenabzüge eines Neudruckes zu verwenden, von welchem der Schriftsas bis zum Einlangen der Genehmigung stehen bleiben könnte, um hienach sofort die Trudlegung des genehmigten Statutes zu Ende zu sühren und alle Genosienschafts-, bezw. Krankentassenmitglieder mit Abdrücken der neuen Statuten zu beteilen.

Benn Genossenschaften auf Grund des Gesetes über registrierte hilfstassen vom 16. Juli 1892, R. G. Bl. Rr. 202, Meisterkrantens oder Sterbelassen errichten, so sind nach Registrierung des bezüglichen Statutes bei der Statthalterei seitens der Bezirksbehörden vom Kassenvorstande zwei Abdrücke des Statutes einzuholen und der Statthalterei für das l. f. handelssministerium einerseits und für die Handelss und Gewerbefammer andererseits vorzulegen.

2. Spätestens Ende Janner und Ende Juli jeden Jahres hat jede Bezirksbehörde einen Ausweis über die ihrer Aussicht unterstehenden Gewerbegenoffenschaften vorzulegen und diesem Ausweise Abdrude der von den Genoffenschaften und ihren Annezeinrichtungen im Laufe des Jahres eiwa veröffentlichten Rechenschaftsberichte, Programme u. dgl. anzuschließen.

Die hinsichtlich der fratistischen Nachweisungen der nach dem Arankenversicherungsgesetze eingerichteten Arankenkassen sowie der Lehrlingstrankenkassen, dann der auf Grund des hilfskassengesetzes errichteten Meisterkrankenkassen bestehenden Borschriften bleiben hiedurch unberührt.

#### Benoffenschaftliche Rrantenfaffen.

Im Berichtsjahre bestanden 74 genoffenschaftliche Behilfen- Silfsarbeiter=)Mranken- taffen, wie im Borjahre.

Die Jahl ber genoffenschlichen Lehrlings-Arantenkassen betrug 50 gegenüber 49 im Vorjahre. Ferner waren bei den Gewerbegenossenichaften in Wien 12 obligatorische, nach dem Hilfskassengeiete eingerichtete Meisterkrankenkassen und 9 als freie Versicherungs- vereine bestehende Meisterkrankenkassen.

#### i) Privilegiene, Patente, Markene und Mufterfcuhangelegenheiten.

Die im Borjahre hervorgehobene Tatjache, daß in musterrechtlichen Streitigkeiten eine Zunahme, in Amtshandlungen betreffend Privilegiumsangelegenheiten aber eine Abnahme zu verzeichnen ist, zeigt sich im Berichtsjahre neuerlich.

Von 50 anhängigen Streitfällen (durchgeführt in 102 Streitverhandlungen) betrafen nur 15 Fälle (durchgeführt in 15 Berhandlungen) Privilegien=Gingriffsstreite, die restlichen Musterschutzrechte.

Wegen Zusammenstellung einer Liste von Sachverständigen für Musterrechtsstreitigkeiten setzte sich ber Magistrat mit der Handels= und Gewerbefammer inst Einvernehmen.

#### k) Erwerbs- und Wirtschafts-Genofenschaften, Antiengesellschaften und soustige der öffentlichen Rechnungslegung unterworfene Unternehmungen.

Im Verichtsjahre wurden 28 Erwerbs- und Wirtschafts-Genoffenschaften mit dem Site in Wien beim Wiener Handelsgerichte in das Register für Genoffenschaftsfirmen eingetragen. Mit Ende dieses Jahres bestanden 235 solche Genoffenschaften. Hievon haben im Laufe des Verichtsjahres 10 ein Gewerbe angemeldet, bezw. eine Gewerbekonzession erlangt.

Hervorzuheben ist, daß mit dem Gesetze vom 10. Juni 1903, R.-G.-Bl. Nr. 133, betreffend die Revision der Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften und anderer Bereine, die auf Grund des Gesetzes vom 9. April 1873, R.-G.-Bl. Nr. 70, registrierten Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenichaften sowie die vorher errichteten Vereine der im § 1 des angeführten Gesetzes bezeichneten Art verpstichtet wurden, ihre Einrichtungen und ihre Geschäftsführung in allen Zweigen der Verwaltung mindestens in sedem zweiten Jahre der Prüsung durch einen der Genossenschaft, bezw. dem Vereine nicht angehörigen sachverständigen Revisor zu unterwersen.

Für Genoffenschaften und Vereine, die einem zur Revisionsvornahme autorisierten, ben Ansorderungen dieses Gesetzes entsprechenden Verbande angehören, ist dieser Verband berechtigt, den Revisor zu bestellen, für die übrigen Genossenschaften und Vereine hat das t. f. Handelsgericht, bezw. die politische Landesbehörde den Revisor zu bestimmen.

Mit Verordnung des t. f. Justizministeriums und des t. f. Ministeriums des Innern im Einvernehmen mit dem f. f. Handelsministerium vom 24. Juni, R.=G.=Bl. Nr. 134, wurden Durchführungsvorschriften zu dem angesührten Gesetze erlassen.

Zu erwähnen ist serner der Erlaß des f. k. Ministeriums des Innern vom 31. Oftober, 3. 10.332, der darüber Weisungen enthält, inwieweit Erwerbs= und Wirtschaftsgenossenschaften, die sich mit der Ausgabe von Spareinlagebücheln besaffen, in Ansehung des § 93 des Gesehes vom 9. April 1873, N.=G.=Bl. Nr. 70, die staatliche Bewilligung einzuholen haben.

#### 1) hausierwesen.

Hinsichtlich des im Jahre 1898 an das t. f. Handelsministerium gerichteten Ersuchens des Gemeinderates um Aushebung des Hausierhandels für Wien ist auch im Berichtsjahre eine Erledigung dem Magistrate nicht zugekommen.

Laut Erlasses vom 19. Juni, 3. 27.825, hat bas t. t. Handelsministerium aus den Ausweisen über die Bahl der im Jahre 1902 neu erteilten, verlängerten und vidierten Hausierbewilligungen entnommen, daß die Bahl der im österreichischen Staatsgebiete neu erteilten Hausierbewilligungen gegen das Jahr 1901 gestiegen ist. Da die Klagen über die Beeinträchtigung der stadilen Handelsgeschäfte durch den Hausierhandel noch immer fortdauern und es angezeigt erscheint, auch weiterhin über die Jahl der bisher jährlich erteilten Hausierbewilligungen nicht hinauszugehen, wurden die politischen Behörden zusolge obigen Erlasses neuerlich angewiesen, die Erteilung von Hausierbesugnissen auf besonders rücksichtswürdige Bewerber zu beschränken und über die Zisser des Borziahres nicht ohne die tristigsten Gründe, welche in der betressenden statistischen Nachzweisung von Fall zu Fall anzugeben sind, hinauszugehen.

Bu verzeichnen ist serner der Zirkularerlaß der f. f. n.=ö. Statthalterei vom 30. Mai, 3. 50.987, mit dem im Hinblicke auf § 12 lit. a des Hauserpatentes allen politischen Bezirksbehörden eröffnet wurde, daß laut einer Außerung der Handels- und Gewerbekammer für Niederösterreich in Wien vom 9. Mai, 3. 1865, Unis, Fenchel, Gartensamereien, Kümmel, Majoran, gedörrtes Obst und Paprika unter die Materialund Spezereiwaren gehören.

Was die Erlassung von Hausierverboten anbelangt, so wurde bezüglich der im Reichstate vertretenen Königreiche und Länder im Gebiete der Marktgemeinde Mannerstorf am Leithagebirge, zufolge Berordnung des t. f. Handelsministeriums vom 13. Oktober, R.=G.=Bl. Nr. 218, der Hausierhandel vom 15. November ab untersagt.

Haufferverbote in Gemeinden der Länder ber ungarischen Krone wurden mit folgenden. Erlässen der t. t. n.=0. Statthalterei fundgemacht, u. zw. am:

1.) 8. Janner, 3. 130.163, für bas Gebiet ber Stadt Szamosujvar, Komitat Szolnot-Dobota; 2.) 19. Janner, 3. 4783, für bas Webiet ber Stadt Patrac in Kroatien; 3.) 20. Janner, 3. 3861, für das Gebiet ber Stadt Pava, Komitat Besgprem: 4.) 7. Februar, 3. 10.740, für das Gebiet des Komitates Sont. Die Ausübung des Hausierhandels wurde derart beschränkt, daß die Hausierer behufs Ausübung des Hausierhandels in derselben Gemeinde je nur nach Ablauf von 3 Monaten wieder erscheinen und nach erfolgter Bidierung ihrer Hausierbücher in Großgemeinden 3 Tage, in Meingemeinden 2 Tage verbleiben, bezw. hausieren burfen; 5.) 7. Marz, 3. 20.341, für bas Gebiet der Gemeinde Cforna, Komitat Denburg; 6.) 20. Märg, 3. 26.272, jür das Gebiet der Gemeinde Glina, Komitat Agram; 7.) 8. April, 3. 31.420, für bas Gebiet der Gemeinde Bezban, Komitat Bacs-Bobrog; 8.) 7. April, 3. 32.559, für bas Gebiet ber Stadt Sajbu=Ranas, Komitat Sajbu; 9.) 6. Juli, 3. 62.462, jur Das Gebiet ber Gemeinde Blatar in Arvotien; 10.) 24. Juli, B. 37.290, für bas Gebiet ber Gemeinde Birovitica, Komitat Beröcze; 11.) 27. April, 3. 41.158, für das Gebiet der Gemeinde D.=Becse (Alt=Becse), Komitat Bacs=Bodrog; 12.) 3. September, 3. 1/1495, für bas Gebiet ber Stadt Drjova, Komitat Araffo-Szörenn; 13.) 28. September, 3.1/1944, für bas Gebiet ber Stadt Rogenyo, Komitat Gomortishont; 14.) 28. September, 3. 1/1945, für das Gebiet der Gemeinde Moor, Romitat Weißenburg; 15.) 5. Oftober, 3. 1/2078, für das Gebiet der Gemeinde Mateszalla, Komitat Szatmar; 16.) 5. Oftober, 3. 1/2129, für das Gebiet ber Stadt Szent=Endre, Romitat Beft-Bilis-Golt-Ristun;

17.) 5. Oktober, 3. I/2041, für das Gebiet ber Gemeinden O.=Palanka, Nemet=Palanka und UjsPalanka, Komitat Back=Bodrog; 18.) 14. November, 3. I/2570, für das Gebiet der Stadt Abrubbanya, Komitat Unter-Weißenburg; 19.) 24. November, 3. I/3172, für das Gebiet der Gemeinden Hodfagh, Komitat Back=Bodrog und O.=Dombovar, Nomitat Tolna; 20.) 3. Dezember, 3. I/3374, für das Gebiet der Stadt Munkack, Komitat Bereg.

#### m) feilbietungen.

Im Gemeindegebiete wurden mit behördlicher Genehmigung 100 freiwillige Teilsbietungen abgehalten. Hievon entfallen auf den Bezirk II 60 (56 davon betreffen die Feilbietung von Pferden), I 34, XVIII 2, III, IV, X und XVII je eine Feilbietung.

Bon ben konzessionierten Pfandleihern im Gemeindegebiete wurden 92 Feilsbietungen abgehalten. Hievon entsielen auf ben Bezirk VIII 67, XII 12, I 7, VII 6.

### B. Unfall- und Krantenversicherung.

#### a) Unfallversicherung.

Gebarung sergebnis der Arbeiterellnfallversicherungsanstalt für Niederösterreich in Wien. — Das Rechnungsjahr 1903 schloß in der lausenden Gebarung mit einem unbedeckten Abgange von 2,560.428 K 10 h ab. Dieses ist vor allem zurückzusühren auf die erhebliche Steigerung in den rechnungsmäßigen Verpstichtungen der Anstalt.

Die Deckungskapitalien und Entschäbigungsreserven ersorderten einen Betrag von 45,804.262 K 76 h gegenüber dem Borjahre mit 41,380.280 K 09 h, also um 3,923.982 K 67 h mehr. An dem Abgange partizipieren serner der Zinsenentgang zusolge Vetriebsabganges mit 683.787 K 88 h und die Aursreserve, welcher im Jahre 1903 nur 68.751 K 30 h, also gegenüber dem Vorjahre mit 342.090 K 30 h um 73.839 K weniger überwiesen wurden. Die Anzahl der Entschädigungssälle betrug 5918 gegen 6218 im Jahre 1902, also um 300 weniger.

Die Unfallversicherungsbeiträge betrugen 5,667.357 K 08 h und sind bemnach im Bergleiche zum Vorjahre (5,479.480 K 59 h) um 187.876 K 49 h höher.

Die Barentschäbigungen an Verletzte der Anstalt, beziehungsweise beren Hintersbliebene betrugen in den einzelnen Rechnungsjahren unter Einrechnung der  $3^1/2^0/_0$ igen Zinsen und Zinseszinsen bis 31. Dezember 1903:

Im	Jahre	1889/	90	184.	546	K	66	h	II	Jahre	1897		2,315.815	K	27	h
pt	M	1891		461.	.589	09	67	PP	"	99	1898		2,828.417	89	<b>7</b> 3	30
		1892							PP	79	1899		3,251.826	**	66	M
**	69	1893		887	.640	11	64	•	••	H	1900		3,565.794	N	09	90
11		1894								M	1901		3,793.364	24	97	Fr
es		1895							**	79	1902		4,006.554	PP	86	Pr
*	61	1896	•	1,906	.234	25	64	H	**	70	1903		4,224.776	P#	34	pt
		aljo	zuje	ammen	in b	en	Jal	hren	1889/9	00-19	003	6.	30,698.760	K	34	h

Die laufenden Berwaltungsauslagen betrugen 705.565 K 30 h (gegen- über 753.296 K 60 h im Vorjahre), demnach 12·45% der Betriebseinnahmen (gegensüber 13·67% im Borjahre).

Die Unfallerhebungskoften stellten sich auf 38.580 K 68 h (gegen 38.236 K 27 h des Borjahres). Der Aufwand für ärztliche Untersuchungen und Begutachtungen betrug 76.366 K 74 h (gegen 69.926 K 38 h im Jahre 1902).

Die Schiedsgerichtstoften beliefen fich auf 60.612 K 61 h (gegen 55.143 K 82 h im Borjahre).

Un uneinbringlichen Beträgen wurden im Rechnungsjahre 22.662 K 68 h und seit Beginn ber Wirksamfeit der Anstalt 149.457 K 93 h abgeschrieben.

Die Bahl ber versicherten Personen erhöhte sich im Berichtsjahre von 390.843 auf 397.805, also um 6962.

Im Berichtsjahre waren insgesamt 47.402 Betriebe versichert; von dieser Zahl entsielen 26.952 auf landwirtschaftliche, 19.959 auf verschiedene andere unfallversicherungspflichtige und 491 auf freiwillig versicherte Betriebe.

Die versicherte Lohnsumme erhöhte sich von 282,389.441 K bes Borjahres auf 291,539.831 K.

Im Berichtsjahre wurden an 2787 Personen Renten im Jahresbetrage von 411.681 K 96 h zugesprochen.

Der Gesamtstand an dauernden Renten ber Anstalt betrug am Schlusse bes

16808	dauernd	Err	verbi	Bunfähige 1	mit	der	Ja	hres	jun	ıme	boi	1.	2,681.847	K	36	h
1007	Witwen	mit	ber	Jahresren	te	bon.							220.094	24	88	er
1336	Kinder	19	00	м		20			۰	4			195.295	24	92	99
126	Mizenben	iten	22	40		as c		٠	٠				19.284	N	84	9.0

Bon den magiftratischen Bezirksämtern wurden wegen übertretung ber Borschriften Des Arbeiter-Unfallversicherungsgesetes 1414 Strafamtshanblungen burchgeführt.

Unfallsanzeigen und Unfallserhebungen. — Bei den magistratischen Bezirksämtern wurden gemäß § 29 des Unsallversicherungsgesetzes 24.853 Unsallsanzeigen erstattet (gegen 22.520 im Vorjahre); in 2088 Fällen wurde die im § 31 des Gesches vorgeschriebene Erhebung vorgenommen.

Wichtige Entscheidungen und Berordnungen in Unfallversicherungs= angelegenheiten. -- Erfenntniffe bes f. f. Berwaltungsgerichtshofes, u. zw. vom:

- 1.) 9. Janner, 3. 180, betreffend die Besteilung von ber Unfallversicherungspflicht. (Bu § 4 U.=B.=G.)
- 2.) 9. Jänner, 3. 238, betreffend die Jurückweisung eines Einspruches. (Über die Anwendbarkeit des Gesetzes vom 12. Mai 1896, R.=G.=Bl. Nr. 101, auf die Berechnung der Einspruchsfrist des § 23 U.=B.=G.).
- 3.) 9. Jänner, 3. 181, über eine Beschwerde, betreffend die Gefahrenklassissistation einer Tampsichissahrtsunternehmung. (Zu § 14, Abs. 5, U.=B.=G., beziehungsweise zu § 4 der Ministerialverordnung vom 23. August 1899, N.=G.=Bl. Nr. 163). Über die Berücksichtigung von Gesahren verringernden oder Gesahren erhöhenden Momenten, ins besondere auch der Ergebnisse der Unfallstatistit bei Festsehung des Gesahrenprozentes.
- 4.) 3. Februar, 3. 1398, betreffend die Einreihung von Säemaschinen. (Zum Begriffe: Triebwerke, die durch elementare Kraft oder durch Tiere bewegt werden, im Sinne des § 1, Abs. 3, 3, 2, 11.=B.=G.; Versicherungspflicht von Säemaschinen.)

- 5.) 3. Februar, 3. 1391, betreffend die Unfallversicherungspflicht eines Tischlersbetriebes. (Zum Begriffe: Borübergehende Benühung einer nicht zur Betriebsanlage gehörigen Arastmaschine in einem kleingewerblichen Betriebe im Sinne des § 1, 3. 2, 11.=B.=G.)
- 6.) 7. März, 3. 2812, betreffend die Versicherungspflicht eines Steingewinnungsbetriebes. (Über die mangelnde Legitimation der in einem Vetriebe beschäftigten Personen zur Beschwerdesührung gegen eine Entscheidung über die Versicherungspflicht des Vetriebes; über den Beginn der Wirlsamkeit einer in Ausübung des Staatsaufsichtsrechtes erstossenen Entscheidung, mit welcher eine formell in Rechtstraft erwachsene Entscheidung über die Versicherungspflicht reformiert wird.)
- 7.) 4. April, 3. 4118, betreffend die Nachzahlung von Unfallversicherungsbeiträgen. (Über die Beweiskraft der von den Anstaltsbeauftragten bei Lohnrevisionen mit den Untersuehmern aufgenommenen Protokolle.)
- 8.) 4. April, 3. 4126, betreffend die Nachzahlung von Unfallversicherungsbeiträgen. (Über die Unfallversicherungspflicht der in einem Bäckereibetriebe ausschließlich mit dem Austragen und der Zustellung des Gebäckes beschäftigten Personen.)
- 9.) 2. Mai, 3. 5180, betreffend die Nachzahlung von Unfallversicherungsbeiträgen. (Über den Nichtbestand der Unfallversicherungspsticht bei Landwirten, welche mit eigenen Transportmitteln den Steintransport aus Steinbrüchen und Steinmetzereien besorgen.)
- 10.) 8. Mai, 3. 5382, betreffend die Vorschreibung von Unfallversicherungsbeiträgen samt Verzugszinsen. (Zum Begriffe "Arbeitsverdienst" im Sinne des § 16 U.-V.-V.: Über die Anrechnung der den Kutschern anläßlich der Zustellung von Sodawasser und Flaschenbier unter dem Namen "Provisionen" gewährten Lohnzulagen.)
- 11.) 8. Mai, 3. 5385, betreffend die Unfallversicherungspflicht von Betrieben. (Zum Begriffe: "Unternehmer" im Sinne bes § 11 U.B. G.)
- 12.) 15. Mai, 3. 5659, betreffend die Alaffifilation von Betrieben. (Zu § 14, Abj. 5 U.-V.-G., beziehungsweise § 4 der Ministerialverordnung vom 29. August 1899, R.-G.-Vl. Ar. 163: Über die Berücksichtigung von Gesahren verringernden oder Gesahren erhöhenden Momenten bei Festsschung des Gesahrenprozentes.)
- 13.) 15. Mai, 3. 5666, betreffend die Gesahrenklassissischen des Betriebes "Schuhabrit". (Zum Begriffe "gemischte Begriffe" im Sinne des § 6 der Ministerialverordnung vom 23. August 1899, R.-G.-Bl. Nr. 163.)
- 14.) 15. Mai, 3. 5644, betreffend die Nachzahlung von Unfallversicherungsbeiträgen. (Zum Begriffe "Arbeitsverdienst" im Sinne der §§ 5 und 6, beziehungsweise § 16 U.-B.-G.: Über die Kriterien für die Anrechenbarkeit der den Bediensteten einer Bade-anstalt von den Badegästen verabreichten Trintgelder.)
- 15.) 19. Juni, 3. 6890, betreffend den Rückerfat von Unfallversicherungsbeiträgen. (Über die Unzulässigfeit der Rückforderung der während eines tatsächlich, wenn auch nicht auf Grund der Bersicherungspflicht bestandenen Bersicherungsverhältnisses gezahlten Beiträge.)
- 16.) 19. September, 3. 9807, betreffend die Borlage eines Verzeichnisses versicherter Hilfsarbeiter. (Zu § 50 U.=V.=G., beziehungsweise über die Verpflichtung ber Krankenkassen zur Auskunftserteilung für Zwecke der Unfallversicherung.)

- 17.) 9. Ottober, 3. 10.238, betreffend die Gefahrenklassissischen eines Betriebes "Kalksteinbruch und Schottererzeugung". (Zum Begriffe: "Gemeinsame gleiche Unfallssgesahr" im Sinne des § 8 der Ministerialverordnung vom 23. August 1899, R. G.: Bl. Nr. 163.)
- 18.) 9. Oktober, 3. 10.243, betreffend die Bersicherungspflicht eines Betriebes "Weinkellerei mit Fässerausdampfungsapparat" sowie die Borschreibung von Berssicherungsbeiträgen. (Gewerbliche Betriebe, bei denen Dampstessel zur Berwendung kommen, im Sinne des § 1, Absah 3, B. 2, U.28.56.; über den Umfang der Unfallsversicherungspflicht solcher Betriebe. Zu den §§ 6 und 16: Über die Berechnung des Arbeitsberdienstes.)
- 19.) 17. Ottober, 3. 10.462, betreffend die Vorschreibung von Unfallversicherungss beiträgen. (Über die Verpstichtung zur Beitragsleistung während der Dauer eines tatsächlichen Versicherungsverhältnisses, welches durch einen zwar materiell unrichtigen, sormell jedoch in Rechtstraft erwachsenen Anspruch über die Versicherungspflicht begründet worden ist.)
- 20.) 17. Oktober, 3. 10.463, betreffend Unfallversicherungspflicht des Perfonales eines Bauleitungsbureaus. (Zum Begriffe: "Bei der Ausführung von Bauten beschäftigte Arbeiter und Betriebsbeamte" im Sinne des § 1, Absat 2 und § 11, Absat 2, U.=B.=G.)
- 21.) 10. November, 3. 11.542, betreffend die Rachzahlung von Unfallverssicherungsbeiträgen. (Über den Nichtbestand der Bersicherungspflicht bei Landwirten, welche den Transport der Bretter aus einer Dampsfäge beforgen. Über das Berhältnis des Brettertransportes zum eigentlichen Dampsfägebetriebe.)
- 22.) 27. November, 3. 12.223, betreffend die Betriebseinreihung. (Zu § 4 der Ministerialverordnung vom 29. August 1899, R.-G.-Bl. Rr. 163: Über den bei Abgang von Momenten sür erhöhte Gesahr bestehenden Auspruch des Betriebsunternehmers auf Einreihung seines Betriebes in ein das mittlere nicht übersteigendes Gesahrenprozent; über das Versahren zur Feststellung der für die Einreihung in ein höheres Gesahrenprozent maßgebenden Verhältnisse sowie über die Zulässigseit der Heranziehung der Unsallstatistit des konkreten Betriebes zur Begründung der höheren Einreihung.)
- 23.) 22. Dezember, 3. 13.304, betreffend die Unfallversicherungspflicht eines Tischlereibetriebes. (Zu § 1, Absaß 2, erfter und zweiter Saß, U.=B.=G.: Über die Anwendbarkeit der Ausnahmsbestimmung des zweiten Saßes dieser Gesehesbestimmungen auf einen Betrieb, der zwar vorwiegend auf eine an sich nicht versicherungspflichtige Möbeltischlerei gerichtet ist, jedoch gelegentlich einzelne Reparaturarbeiten an Bauten besorgt.)
- 24) Erlaß der Magistratsdirektion vom 13. Jänner, 3. 4331/02, betreffend das Jusammenwirken der politischen Behörden einerseits, der Gewerbe-Inspektoren, Arbeiter-Unsalversicherungsanstalten und Krankenkassen anderseits.
- 25.) Erlaß der Magistratsdirektion vom 1. April, 3. 433, betressend die Regelung der von den magistratischen Bezirksämtern vorzunehmenden Unsallserhebungen nach einem bestimmten Turnusse.

#### b) grankenverficherung.

Das mit Beschluß des Magistratsgremiums vom 11. April 1901 mit der Geltung vom 1. Jänner 1902 seitgestellte Schema des im Wiener Gemeindegebiete üblichen Taglohnes (siehe den Verwaltungsbericht für das Jahr 1901, S. 372) erfuhr im Berichtsjahre keine Ünderung.

10000

Wiener Bezirkstrankenkasse. — Die durchschnittliche Johl der im Berichts= jahre versicherten Personen betrug 158.733 gegenüber 155.684 im Vorjahre.

Die Zahl ber erfrankten erwerbsunfähigen Mitglieder belief sich auf 41.821 (30.327 männliche, 11.494 weibliche), b. i. 26·347% ber Mitgliederzahl. Dieselben standen in 52 482 Erfrankungsfällen in ärztlicher Behandlung; an sie wurden sür 1.029.521 Krankheitstage und an 4581 Wöchnerinnen sür 128.062 Krankheitstage 1.471.394 K 20 h an Krankengeld bezahlt. Die Spitalverpslegs= und Transportsosten betrugen 238.193 K 54 h. Im Durchschnitte betrug die Krankheitsbauer eines ertrankten Mitgliedes 25 Tage und das Krankengeld 1 K 47 h täglich. Außerdem wurden 28.813 Krankheitssälle erwerbssähiger, nicht im Bezuge eines Krankengeldes gestandener Mitglieder ambulatorisch behandelt. Gestorben sind 1390 Mitglieder (1058 männliche und 332 weibliche), d. i. 0·878% der Mitgliederzahl. Das durchschnittlich erreichte Lebensalter betrug 40²/5 Jahre.

Die Gesamteinnahmen der Kasse beliefen sich auf 3,154.743 K 68 h, wovon 3,052.183 K 23 h auf die Beiträge entfallen.

Die Gesamtausgaben betrugen 3,078.464 K 15 h, d. i. 97·58°/0 der Einnahmen. Es ergibt sich somit ein Reservesondszuwachs von 76.279 K 53 h (2·42°/0 der Einnahmen).

Der Gebarungsausweis ber Raffe enthält nachftehende nähere Angaben:

Art ber Auslagen, bezw. Bermendung	Betrag	Prozentsat von den Gesamts Gesamts Ausgaben Einnahme	
Arantengeld	1,471.394 K 20 h	47.80 46.64	
Arzte und Kranfenfontrolle	522.451 , 08 ,	16.97 16.56	
Medifamente und Beilmittel	228.580 , 79 ,	7.43 7.25	
Spitalverpflegs= und Transportloften .	238.193 " 54 "	7.74 7.54	
Beerbigungstoften	96.641 , 22 ,	3.14 3.06	
Unterstützungen	18.544 , 16 ,	0.60 0.59	
Verwaltungstoften	457.326 , 08 ,	14.85 14.50	
Sonftige Ausgaben	36.857 " 58 "	1.19 1.17	
Kurdverlust	- N		
Verbands-Reservesonds	8.475 , 50 ,,	0.28 0.27	
Reservesondszuwachs pro 1903	76.279 " 53 "	2.48 2.42	
Zusammen	3,154.743 K 68 h	102.48 100.—	•

Seit dem 1. August 1889, d. i. seit Wirksamkeit des Gesetzes vom 30. März 1880, R.-G.-Bl. Nr. 33, mit welchem die obligatorische Krankenversicherung eingeführt wurde, dis zum Ende des Berichtsjahres hat die Wiener Bezirkstrankenkasse im ganzen 13,493.963 K 30 h an Krankengeldern ausbezahlt.

Der seither geschaffene Reservesond betrug am Ende des Berichtsjahres 1,789.749 K 69 h und ist teils in mündelsicheren Wertpapieren angelegt, teils im eigenen Hause im VIII. Bezirke, Albertgasse Rr. 9 investiert.

Betriebstrankenkassen. — Im Berichtsjahre bestanden 10 ber Aufsicht bes Magistrates unterstellte Betriebstrankenkassen. (Nähere Angaben hierüber sind im Absichnitte XVII c "Krankenkassen" des Statistischen Jahrbuches enthalten.)

Bautrankenkassen. — Derartige, der Aussicht des Magistrates unterliegende Kassen bestanden im Berichtsjahre nicht.

Vereinstrantentassen. — Die Jahl ber im Wiener Gemeinbegebiete befinds lichen, nach dem Vereinsgesetze eingerichteten Vereinskrankenkassen betrug 5; unter diesen ist die größte die "Allgemeine Arbeiter-Kranken- und Unterstützungskasse"; die näheren statistischen Mitteilungen enthält der vorbezeichnete Abschnitt des Statistischen Jahrbuches.

Genoffenschaftstrantenkassen. — Die Angaben hierüber find in diesem Abschnitte oben unter h) "Gewerbliche Genoffenschaften" aufgenommen.

Registrierte Hilfstassen. — Zu Ende des Berichtsjahres bestanden im Wiener Gemeindegebiete 35 registrierte Hilfstrankenkassen und zwar: Im I. Bezirk 16, im V. und VIII. je 4, im VI. 3, im IV., VII. und IX. Bezirke je 2, im III. und XVI. Bezirke je eine; unter diesen besassen 8 die Bescheinigung nach § 7, Absah 2 des Hilfstrankengesches.

Strafamtshandlungen. — Wegen Übertretung der Vorschriften des Krankenversicherungsgesetzes wurden im Verichtsjahre vom Magistrate, bezw. von den magistratischen Bezirksämtern 925 Strasamtshandlungen durchgeführt.

Befreiung von der Arantenversicherungspflicht. — Im Sinne des § 4 des Krankenversicherungsgesches wurden im Berichtsjahre 2465 krankenversicherungspflichtige Personen, welche in 49 versicherungspflichtigen Unternehmungen beschäftigt waren, befreit. — Die Zahl der im Berichtsjahre von der Krankenversicherungspflicht befreiten städtischen Arbeiter (Vedienstete), welche im Erkrankungsfalle ihren Lohn für die Dauer der Krankheit, bezw. bis zum Ende der 20. Woche zusolge Gemeinderatssbeschlusses vom 22. Juli 1898, 3. 7411, sortbezahlt erhalten, betrug 1950.

Wichtige Entscheidungen und Berordnungen in Krantenversicherungsangelegenheiten:

Erfenntniffe bes f. f. Berwaltungsgerichtshofes, u. 3w. bom :

- 1.) 16. Jänner, 3. 627, betreffend eine Statutenänderung, (Über die Unzulässigkeit der Mittel einer Genossenschaftskrankenkasse zur Arankenunterstützung der Familiensangehörigen der Mitglieder.)
- 2.) 30. Jänner, 3. 1289, betreffend die Zahlung von Krankenversicherungsbeiträgen jür die bei der Einhebung der Verzehrungssteuer angestellten Personen. (Zu § 2 K.=V.=G.: Über den Begriff "Mit sestem Gehalte angestellt". Zu § 7 K.=V.=G.: "Über die Einreihung versicherungspflichtiger Personen in die Kategorien des üblichen Taglohnes".)
- 3.) 30 Jänner, 3. 1288, betreffend Ersat eines therapeutischen Behelses. (Zu ben §§ 6 und 8 A.-V.-G.: Über die Verpstichtung der Krankenkassen zur Veistellung therapeutischer Vehelse an die in öffentlichen Krankenanstalten auf Kosten der Kassen verspsiegten Mitglieder.)
- 4.) 30. Jänner, 3. 1280, betreffend einen Spitalkostenersatz. (Zu dem Begriffe "Arantheit", bezw. "Gesundheit" im Sinne des § 6 K.-B.-G.: Über die Untersstützungspflicht der Arankenkassen bei chronischen Arankheiten.)
- 5.) 28. Februar, 3. 2534, betreffend einen Spitalverpflegskoftenersas. (Zum Begriffe "Arantheit" im Sinne des Arankenversicherungsgesehes: Schwangerschaft und Zustand der Wöchnerin.)
- 6.) 27. März, 3. 3774, betreffend den Ersatz eines Arankenunterstützungsauswandes. (Zu § 13, 3. 1, Abs. 1, A.B.-G. und § 121 G.D.: Über die Unanwendbarkeit der die Erwerbung der Mitgliedschaft zur Bezirkskrankenkasse regelnden Bestimmungen des § 13, 3. 1, Abs. 1, A.B.G. auf die durch § 121 G.D. geregelte Erwerbung der Mitgliedschaft zu einer Genossenschaftskrankenkasse.)

- 7.) 27. März, 3. 3776, betreffend die Versicherungszuständigkeit mehrerer Bediensteten einer Kohlenhandlung zu einer Genossenschaftskasse. (Zu den Begriffen "Hilfsarbeiter und für höhere Dienstleistungen angestellte Judividuen" im Sinne des § 73 G.D.)
- 8.) 28. März, 3. 3813, betreffend die Nachzahlung von Krankenversicherungssbeiträgen. (Über den Beginn der Rechtswirksamkeit einer konstitutiven behördlichen Entscheidung.)
- 9.) 28. März, 3. 3778, betreffend den Erfat von Krankenunterstützungskoften. (Zu § 13, B. 1, K.-V.-G.: Über die Fortdauer der Mitgliedichaft einer von einem inländischen Arbeitgeber vorübergehend im Auslande beschäftigten Arbeitsperson, bezw. über die Unterstützungspflicht der Bezirkskrankenkasse bei einer Erkrankung, welche durch einen während dieser zeitweisen Verwendung im Auslande erlittenen Vetriebsunfall herbeigeführt wurde.)
- 10.) 2. Mai, 3. 5156, betreffend die Krankenversicherungspflicht. (Über die Kriterien für den Bestand eines die Krankenversicherungspflicht begründenden Diensteund Lohnverhältnisses: Zum Begriffe "Nebenbeschäftigung".)
- 11.) 8. Mai, 3. 5406, betreffend einen Spitalverpstegskostenersaß. (Über ben Umfang der Ersatpsslicht von Krankenkassen gegenüber Krankenanstalten gemäß den §§ 8 und 64 K.=B.=G.)
- 12.) 9. Mai, 3. 5422, betreffend die Außerfrastsehung eines Vorstandsbeschlusses einer Bezirksfrankenkasse. (Über die Ungiltigkeit eines Vorstandsbeschlusses, welcher unter Teilnahme und Mitwirkung einer dem Vorstande einer Vezirksfrankenkasse nicht legal angehörigen Person zustande gekommen ist.)
- 13.) 9. Mai, 3. 5405, betreffend einen Verpslegskostenersatz. (Zu § 8 K.-V.-V.: Beschränkung des Dispositionsrechtes der Krankenkasse durch die Art der Krankheit: Hochgradige Kurzssichtigkeit und die hiedurch bedingte Aufnahme in ein bestimmtes Krankenhaus.)
- 14.) 29. Mai, 3. 6184, betreffend einen Spitalverpflegskostenersag. (Über die Unabhängigkeit eines Arankenunterstützungsanspruches von der sofortigen Geltendmachung desfelben.)
- 15.) 20. Juni, 3. 6948, betreffend die Nachzahlung von Krankenversicherungs= beiträgen für die in einem Steinbruche beschäftigt gewesenen Arbeiter. (Zu den Begriffen "Aktorbant", "selbständiger Subunternehmer".)
- 16.) 20. Juni, 3. 6959, betreffend einen Berpflegskostenersat. (Zu den §§ 6 und 8 A.-B.-G.: Über die mangelnde Berechtigung eines öffentlichen Krankenhauses, anläßlich der Kur und der Verpslegung einer Wöchnerin außer der tarismäßigen Verpsslegskostengebühr einen besonderen Ersat der Hebammenkosten zu begehren.)
- 17.) 20. Juni, 3. 6960, betreffend einen Spitalverpflegstoftenersat. (Zum Begriffe "Mrantheit" im Sinne des Mrankenversicherungsgesetzes: Rüdgratverkrümmung.)
- 18.) 27. Juni, 3. 7241 und vom 12. Dezember, 3. 12.807, betreffend die Nachsahlung von Krankenversicherungsbeiträgen. (Über die rechtliche Bedeutung und die hieraus sich ergebenden Modalitäten des im § 13, 3. 1, Abs. 3, K.=V.=G., vorgesehenen, bei Austritt aus der Bezirkskrankenkasse zu erbringenden Nachweises der Versicherung bei einer anderen Krankenkasse.)

- Could

- 19.) 19. September, 3. 9609, betreffend einen Verpstegskostenersag. (Bu § 13, 3. 8.28.6.: Über die Unterstützungspilicht der Arankenkassen bei Krankheiten, bei welchen wohl der Krankheitsbeginn, nicht aber der Zeitpunkt der Juanspruchnahme der Unterstützungsleistung in die sechswöchenkliche Begünstigungsstist sällt.)
- 20.) 19. September, 3. 9644, betreffend die Krankenversicherungspflicht von weiblichem Hilfspersonale. (3u § 1 M B G.: Über den Einftuß der fallweisen Berwendung der Dienstboten eines Betriebsunternehmers für Betriebszwecke auf die Mrantenversicherungspflicht.)
- 21.) 9. Ottober, 3. 10.240, betreffend den Ersat eines Krankenunterstützungsaufwandes. Aber die Unanwendbarkeit des § 32 M.B.G. im Falle rechtzeitiger, aber bei einer unzuftändigen Bezirkstrankenkaffe erstatteten Anmeldung zur Krankenversicherung.
- 22.) 27. Ottober, 3. 10.919, betreffend die Krankenversicherungspflicht der Berzehrungssteuerwache einer Landeshauptstadt. (Bum Begriffe "mit sestem Gehalte angestellt" im Sinne des § 2 81.28.26.)
- 28.) 3. November, 3. 11.176, betreffend die Nachzahlung von Kransenverficherungsbeiträgen für die beim Baue eines Haufes beschäftigt gewesenen Arbeiter. (Zum Begriffe "Arbeitgeber" im Sinne des Kransenversicherungsgesetzes.)
- 24.) 3. November, 3. 11.180, betressend den Ersatz von Spitalverpstegstoßen. (In § 8 K.=B.=G.: Ausübung des Dispositionsrechtes einer Krantenkasse, welche von der Ausnahme eines ertrantten Mitgliedes in ein anderes als das von ihr angewiesene Krantenhaus rechtzeitig verständigt wurde, wobei bis zu einer gegenteiligen Bersügung der Krantenkaise die Berpstegung in dem betressenden Arantenhause als mit ihrer Zustimmung ersolgt auzusehen ist.)
- 25.) 10. November, 3. 11.541, betreffend die Kassenzugehörigkeit von Arbeitern (Jum Begriffe der für die Qualifikation einer Arbeitsperson als "gewerblicher Hilfsearbeiter" im Sinne des § 73 G.D. ersorderten regelmäßigen Beschäftigung.)
- 26.) 3. Dezember, 3. 12.464, betressend die Jurüchweisung eines verspätet eingebrachten Ministerialreturses in einer nach § 66 K.=B.=G. von einer Landesbehörde in erster Instanz entschiedenen Angelegenheit. (Zu § 2 des Rechtsmittelgesehes vom 12. Mai 1896, R.=G.=B1. Ar. 101, bezw. zu § 70, Abs. 2, K.=B.=G.)
- 27.) Zirlularerlaß der f. f. n.=ö. Statthalterei vom 15. Mai, 3. 41.142, betreffend die statistischen Ausweise und die Statutenänderung der Aransenkassen.
- 28.) Erlaß der Magistratsdirektion vom 13. Jänner, M.D. 4331/02, betressend bas Zusammemvirken der volitischen Behörden einerseits, der Gewerbe-Inspektoren. Arbeiterunsakversicherungsanstakten und Arankenkassen andererseits.

# c) Granken: und Unfallfürforge für ftädlische Sedienstete (Arbeiter). A. Krantenfürforge.

Im Berwaltungsberichte für das Jahr 1902 wurde bereits erwähnt, daß sämtiliche Arbeiter (vrovisorische Bedienstete) der Gemeinde ohne Unterichied, ob dieselben im Sinne des Gesetzes versicherungspflichtig sind oder nicht (abgesehen von den bei den territorialzustandigen Bezirkstrankenkassen versicherten Arbeitern des stadtischen Lagers hauses und der auswärtigen Betriebe sowie den stadtischen Etrassenbahnen Bediensteten, sür welche eine eigene Betriebskrankenkasse besteht, ohne jegliche Beitragskeistung im Erkrankungsfalle ihren vollen Lohn als Krankenunterstützung bis zur Maximaldauer von 20 Wochen beziehen.

Diese Krankenfürsorge erstreckt sich im Berichtsjahre auf 11.069 Personen – 8080 Vollarbeiter), darunter 2700 Bedienstete (= 1740 Vollarbeiter) der städtischen Gaswerke und 632 Bedienstete (= 426 Vollarbeiter) der städtischen Elektrizitätswerke.

Die Bahl der Krantheitsfälle betrug 3448, die Bahl der Krantentage 68.783; hievon entfallen 1165 Krantheitsfälle mit 19.426 Krantheitstagen auf Gaswertsbedienstete und 195 Ertrantungen mit 3366 Krantheitstagen auf Bedienstete der städtischen Elektrizitätswerke; diese wurden am 6. März 1903 in den eigenen Betrieb der Gemeinde übernommen und von diesem Tage an die bei dieser Unternehmung beschäftigten Arbeiter (Vediensteten) in die städtische Krantensüriorge einbezogen. Sterbesfälle ereigneten sich 114, darunter 15 unter den Bediensteten der Gaswerke.

Die von der Gemeinde im Berichtsjahre außbezahlten Mrankenunteritünungen beliesen sich auf 175.580 K 41 h, die Beerdigungskostenbeitröge auf 6910 K. demuach zusammen auf 182.490 K 41 h, hievon entsallen 70.828 K 12 h auf Gaswerts- und 11.217 K 27 h auf Elektrizitätswerksbedienstete.

#### B. Unfallfürforge.

Dieselbe umfaßt nunmehr, nachdem mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 28. Oftober 1902, ad 3. 12.619, vom 1. Jänner 1903 angesangen die Begümtigung der Unfallsentschädigung auf die der Unfallversicherungspilicht nicht unterliegenden Bediensteten ausgedehnt wurde, sämtliche versicherungspilichtigen und nichtversicherungspilichtigen Bediensteten (Arbeiter) der Gemeinde, welche nicht den allgemeinen Pensions vorschristen unterliegen seinschließlich des Personales der städtischen Straßenbahnen, des städtischen Lagerhauses, der auswärtigen Betriebe und der Taglöhner überhaupt).

Die den nichtversicherungspilichtigen Arbeitern (Bediensteten) und deren Sinterbliebenen zugesicherten Unfallsrenten haben dosselbe Ausmaß wie die nach dem Gesetze betressend die Arbeiterversicherung den Bersicherungspilichtigen und deren Angehörigen gebührenden Entschädigungen.

Diese Renten werden ausschließlich aus dem Gemeindevermögen geleistet, wobei zu bemerten ist, daß von den jämtlichen in Betracht kommenden Personen keinertei Berücherungsbeiträge zu leisten sind.

Die Unfallfürsorge der Gemeinde hatte im Berichtsjahre auf insgesamt 14.827 Bedienstete (Vollarbeiter) Amwendung. Hieven waren nach dem Gesetze unfallversicherungsvilichtig 9713 Bedienstete u. zw.:

beim	Betriebe	der	jtädtijden	Straffenbahnen					۰			5800
pe	p#	**	*#	Gaswerte	٠		٠					1740
19	**	**	W	Clettrizitätswerte	•							426
19	**	des	**	Lagerhauses .								302
**	19	der	99	Steinbrüche					٠			495
in d	en sonsti	igen	Betrieben	(Hochguellenleitun	ıg,	23	eru	iŝjo	ner	wel	ir,	
Wienflußregulierung und andere fleine Betriebe)								950				

Richtunfallversicherungspflichtig waren insgesamt 5114 Bedienstete (Bollarbeiter).

Gebarungsergebnis. — Die Gesantzahl ber erstatteten Unsallsanzeigen beträgt 1444. Hievon entfallen auf die städtischen Straßenbahnen 808, auf die städtischen Gaswerle 532, auf das Lagerhaus 30 und auf die übrigen Betriebe 74. Die Zahl der im Berichtssahre zuerkannten Unsallsentschädigungen beträgt 108: zugesprochen wurden 4 Danerrenten, 101 temporäre, 1 Witwens, 2 Kinderrenten.

151 /

Der Gesamtaufwand infolge der in diesem Jahre und in den Vorjahren vorgekommenen Unfälle beläuft sich auf 27.714 K 13 h (gegen 14.098 K 93 h im Jahre 1902).

#### Siebon entfallen auf

die sti	ädtischen	Straßenbahr	ien	•		•					8925	K	10	h	
20	**	Gaswerte .						•			6954	11	64	94	
69	**	Eleftrizitätät	verfe							٠	429	n	06	94	
das	85	Lagerhaus .									6626	11	67	pp	und
bie in	fonftige	en Betrieben	veru	ngl	lüdt	en	Bei	dien	ijtete	n	4778	40	66	20	

# C. Altersversorgung städtischer Bediensteter (Arbeiter).

Die auf die Altersversorgung städtischer Bediensteter (Arbeiter) bezugnehmenden Beschlüsse des Gemeinderates wurden im Verwaltungsberichte über das Jahr 1902. Seite 444—446 bekanntgegeben. — Im Berichtsjahre wurden hinsichtlich der Kanalsaufscher mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 20. November, 3. 15.133/02, welcher oben im III. Abschnitte (Seite 15 u. f.) aussührlich erwähnt ist, unter anderem auch Bestimmungen hinsichtlich einer Provision getroffen.

1 (200)

# XXX. Militärangelegenheiten.

# A. Normative Bestimmungen.

# a) In Bejug auf das heer und die gandwehr.

Laut Erlasses bes k. k. Ministeriums für Landesverteidigung vom 12. Jänner, 3. 31.264, ist die neuerliche Geltendmachung eines bestehenden und nur wegen nicht rechtzeitiger Nachweisung des Fortbestandes aberkannten Begünstigungsanspruches nach den §§ 31 bis 34 bes Wehrgesetes dann statthaft und die Begünstigung kann wieder zuerkannt werden, wenn das betreffende Aberkennungserkenntnis in Rechtskraft erwachsen ist und aus demselben die entsprechenden Konsequenzen gezogen worden sind. Ebenso sind auch neuerlich eingebrachte Gesuche der Partei in jenen Fällen in instanzmäßige Behandlung zu ziehen, in welchen eine Begünstigung wegen Erlöschens des gesetzlichen Titels rechtskräftig aberkannt wurde.

In den Vertragsverhältnissen mit fremden Staaten hinsichtlich der Auslicserung von Wehrpflichtigen sind laut des Erlasses des k. k. Ministeriums für Landese verteidigung vom 20. Jänner, Nr. 48.045/II ex 1902, im Laufe der letzten 30 Jahre nachstehende Änderungen eingetreten:

Eine förmliche Konvention über gegenseitige Austieserung von Deserteuren und Stellungsstüchtigen besteht nur mit Deutschland, und zwar ist dies die Bundeskartellstonvention vom 10. Februar 1831. Mit Rumänien und Bulgarien sind diesbezügliche Berhandlungen im Juge. Bezüglich der übrigen Staaten herrscht noch die übliche Prazis. Was die Haltung der französischen Regierung gegenüber Requisitionen um Entlassung aus der französischen Fremdenlegion anbelangt, gibt die Regierung der Republik solchen entsprechend instruierten Reklamationen nur unter der Boraussehung ausnahmsweise statt, daß der Reklamierte zur Zeit seiner Einreihung in die Fremdenlegion das 18. Lebenssiahr noch nicht vollendet hatte.

Die mit Verordnung vom 28. Mai 1890, R. G. Bl. Nr. 207, verlautbarten Wehrvorschriften III. Teil wurden mit Verordnung des t. f. Ministeriums sür Landesverteidigung vom 5. Juni 1903 im Einvernehmen mit dem f. u. s. Reichs-Kriegsministerium an einigen Stellen abgeändert, und zwar erhielt § 30, betressend die Einberusung und Einrückung der nicht aktiven Mannschaft bei einer Ergänzung des Heeres (ber Kriegsmarine) auf den Kriegsstand, eine vollständig neue Textierung. Ebenso wurde der Text des 2. und 3. Absahes im Punkte 3 des § 29, betressend die Ableistung von Wassenübungen jener nichtaktiven Mannschaft, welche sich nicht im

Bereiche ihres zuständigen Ergänzungsbezirfes aufhält und der Text des Punktes 8 des § 38, betreffend die Beibringung der erforderlichen Nachweise seitens der Delegierten der Bezirksbehörde und der Gemeindevorsteher zur Kontrollversammlung, einer Abanderung unterzogen.

Schließlich wurde als letter Abjat im Puntie 1 des § 37 folgender Passus eingeschaltet: Vom Erscheinen zur Kontrollversammlung sind weiters auch die im Berbande des Heers (der Kriegsmarine) besindlichen Mitglieder des Reichstates und Reichstages, insosern der Reichstat, bezw. der Reichstag zur Zeit der Kontrollverssammlung versammelt ist, dann für die Dauer der Verhandlungen der Delegationen und der Landtage der im Reichstate vertretenen Königreiche und Länder, bezw. des troatischesssamblichen Landtages auch die Mitglieder dieser Körverschaften ausgenommen.

Die Berständigung der Ergänzungsbezirkstommanden über die im Sinne des § 108, bezw. Beilage V der Wehrvorichristen I. Teil bewilligte Enthebung eines im Austande ansässigen Stellungspflichtigen vom Erscheinen vor der Stellungskommission, welche diesen Kommanden bisher vom t. u. t. Reichs-Kriegsministerium zugekommen ist, hat laut Erlasses des t. t. Ministeriums für Landesverteidigung vom 21. Mai, 3. 22.341/XIV, in Hinfunst durch die zuständige politische Bezirksbehörde zu ersolgen.

Infolge der Juanspruchnahme der t. u. t. Bertretungsbehörden bei Bustellung von Einberusungstarten an die im Austande besindlichen Wehrpstichtigen hat das f. t. Ministerium für Landesverteidigung zusolge Erlasses vom 20. Mai. 3. 19.187/II. in Erinnerung gebracht, daß nach den einschlägigen Bestimmungen der Wehrvorschristen III. Teil die Einberusungsfarten an die im Austande sich aushaltenden Wehrpstichtigen stets durch die Mittelsperson und salts eine solche nicht bestellt wurde, auf Kosten der Einberusenen unmittelbar gegen Postausgabescheine zuzusstellen sind.

Das k. k. Finanzministerium hat lant Erlasses des k. k. Ministeriums für Landesverteidigung vom 14. Ottober, 3. 39.441/XIV, hinsichtlich der Stempelfreiheit der Eingaben von Wehrpstichtigen im Austande bestimmt, daß die Eingaben der im Austande besindlichen Wehrpstichtigen, welche an die k. n. t Vertretungsbehörden im Auslande gerichtet sind, oder seitens dieser Behörden an die intändischen Vehörden weitergeleitet werden, die Stempelfreiheit im Sinne der T.P. 44 lit. A des Gebührengesehes genießen. Dasselbe gilt auch von solchen Eingaben, die zum Zwecke der Ersüllung der Wehrpsticht oder zum Zwecke der Erdenzhaltung bei den inländischen Vehörden eingebracht werden; insoserne es sich sedoch um Eingaben handelt, welchen im Sinne der vorstehenden Aussührungen die Stempelfreiheit nicht zukommt, so kan in Fällen, wo die Einhebung der Gebühr mit besonderen Weitwendigkeiten verbunden ist, von der Einhebung dieser Gebühr abgesehen werden; im übrigen ist die nachträgliche Ersüllung der Stempelpsicht wie bisher anzustreben.

Jusilge Erlasses des t. t. Landesverteidigungs-Ministeriums vom 10. Oktober, is. 36.798/XIV, wurde die Versügung vom 21. Juni 1902, Z. 20.456/II, durch welche die Studienzeugnisse über den mit entsprechendem Ersotge absolwierten lesten Jahrgang der dreiklassigen Eisendahn-Fachschule in Linz als Nachweis der wissenssichen Vesähigung für den einjährigen Prasenzdienst im Sinne des § 25 Alinea 1. lit. a des Wehrgesetzs, und zwar mit der Beschräntung auf die in den Schulziahren 1901/1902 und 1902 1903 aus der Anstalt hervorgegangenen Absolventen anerkannt wurden, auf die Absolventen des Jahrganges 1903/1904 ausgedehnt.

In der Angelegenheit der Bestätigung der Unterhaltsreverse sur EinjährigFreiwilligenaspiranten hat das k. t. Ministerium für Landesverteidigung, dessen Entscheidung wegen Einhaltung eines gleichen Vorganges bei derlei Bestätigungen angerusen wurde, zusolge Erlasses vom 18. November, B. 30.754/XIV, eröffnet, daß der klare Wortlaut des § 69. 4 lie. a der Wehrvorschristen 1. Teil den Parteien zweisellos die Wahl zwischen einer gerichtlichen oder notariellen Legalisierung der betressenden Erklärungen oder einer Bestätigung derselben durch die volltische Bezirlsbehörde offen läßt, mithin ein Anlaß zu einer normativen Weisung diessalls nicht vorliegt.

#### b) In Being auf den fandflurm.

Das t. t. Ministerium für Landesverteidigung hat mit dem Erlasse vom 27. Nosvember, 3. 36.646, eröffnet, daß im Falle der Ausbietung und Einberufung des Landssturmes nur jenen Landsturmpstichtigen Beglaubigungsscheine ausgesolgt werden, welche ein militärisches Legicimationsdolument nicht in Händen haben und zur Einrückung die Eisenbahn oder das Dampsichiss benötigen müssen; dagegen werden die bisherigen Fahranweisungen, welche nach Pankt 170 der Landsturmorganisationsvorschrift für sämtliche einrückenden Landsturmpstichtigen bestimmt waren, außer Arast geseht.

# c) In Bezug auf Ginquartierungs- und Borfpanusangelegenheiten.

Im Berichtsjahre find normative Bestimmungen nicht erfloffen.

# B. Ergänzung des Heeres und der Landwehr.

## a) Stellung der Ginheimischen.

Bur Stellung gelangten im Berichtsjahre die Wehrpslichtigen der Geburtsjahrs gange 1882, 1881 und 1880.

Um Zuerkennung einer Begünstigung in der Ersüllung der Dienstyslicht im Sinne der Bestimmungen der §§ 31—34 des Wehrgesetes (für Mandidaten des geistlichen Standes und ausgeweihte Priester, Lehrer und Lehramtstandidaten, Besitzer ererbter Landwirtschaften und Familienerhalter) haben vor Beginn der Hauptstellung im Berichtsesafter 247 Mann angesucht.

Diese Begünstigung besieht im allgemeinen in der Widmung für die Ersatreserve und in der Besteiung von der Einberusung zur ausnahmsweisen aktiven Dienstleistung im Frieden Behrgeseth § 12, 4. Absat; bei Kandidaten und Zöglingen des geistlichen Standes überdies in der Enthebung von der militärischen achtwöchentlichen Ausbildung, von den periodischen Bassenübungen und von den Kontrollversammlungen, bei den ausgeweihten Priestern und Seelsorgern ibeziehungsweise Hilselectsorgern und Prosessoren mit geistlichem Charatter) in der Übersetung aus dem Stande der Ersatreserve in die Evidenz derselben.

An Stelle der Widmung für die Erfatreserve tritt bei Lehramtszöglingen im vierten Jahrgange und bei den auf die Übersetung in die Ersatreserve teinen Anspruch bessitzenden Familienerhaltern, welche aber einer besonderen Berücksichtigung teilhaftig werden sollen (§§ 52 und 60 der Wehrvorschriften I. Teil), die dauernde Beurlaubung ein. Lehramtszöglinge jedoch verbleiben nur bis Ende Tezember des Stellungsjahres dauernd beurlaubt und haben bis zu dieser Zeit nachzuweisen, daß sie das Zeugnis der Reise



jowie eine sustemisierte Lehrstelle erlangt haben. Nach Beibringung dieses Nachweises werben sie dann endgiltig in die Ersatzeserve übersett. Kann dieser Nachweis aber nicht erbracht werden, so sind sie zu dem ihnen obliegenden Präsenzdienste heranzuziehen (§ 52:4 der Wehrvorschristen I. Teil).

Von den 247 Stellungspflichtigen, welche um eine der vorbezeichneten Begünstigungen in der Erfüllung der Wehrdienstpflicht ansuchten, waren 10 Kandidaten des geistlichen Standes, 105 Lehrer und 132 Familienerhalter.

Ansuchen um Zuerkennung der Begünstigung des einjährigen Präsenzdienstes wurden 1012 eingebracht.

Bon den neu eingereihten Refruten wurden nachträglich aus Familienrücksichten 46 in die Ersapreserve überseht und weiters 107 Mann wegen Kriegsdienstuntauglichkeit aus dem Militärverbande entlassen.

#### b) Siellung der Fremden.

Nach den Bestimmungen des Wehrgesetzs hat sich jeder Stellungspstichtige, der zum Erscheinen bei der nächstbevorstehenden regelmäßigen Stellung verpstichtet ist, im Monate November des vorangehenden Jahres bei dem Gemeindevorstande seines Heimats= oder Ausenthaltsortes zu melden.

Von den in Wien wohnhaften Fremden haben sich im Berichtsjahre 15.257 zur Stellung gemeldet; der größte Teil derselben stellte gleichzeitig das Ansuchen, ihrer Stellungspflicht in Wien nachsommen zu dürfen.

Um eine rasche Abwicklung des Stellungsgeschäftes zu erzielen, wurden zwei Kommissionen für die Hauptstellung bestellt, welche gleichzeitig tätig waren und zwar eine für die einheimischen und die andere sür die fremden Stellungspstächtigen. Nach der Hauptstellung sanden zu den durch das Gesetz bestimmten Terminen regelmäßig die Nachstellungen vor der ständigen Stellungskommission statt.

# c) Stellungnahme ju der von der heeresverwaltung im Jahre 1903 geplanten Juruckbehaltung der im aktiven Pienfte fiehenden Manuschaft der 3. Altersklasse über den 1. Oktober hinaus.

Zu einem bedeutungsvollen Schritte in Beziehung auf die Erfüllung der Wehrspflicht war die Gemeinde im Berichtsjahre veranlaßt, als von der Heeresverwaltung infolge der nicht rechtzeitigen Genehmigung der auf die Länder der ungarischen Krone entfallenden Retrutenkontingente die Zurückbehaltung der aktiven Mannichaft der 3. Altersklasse im Präsenzdienste über den 1. Oktober 1903 hinaus angeordnet wurde.

Gegen diese Maßregel, insoserne dieselbe auch in der österreichischen Reichshälfte zur Durchsührung gelangen sollte, obwohl hier das Rekrutenkontingent den erhöhten Ansorderungen entsprechend, von der Gesetzgebung bewilligt worden war, wurde in Ausssührung des Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September eine Petitton an das Gesamts ministerium gerichtet, womit die Regierung ersucht wurde, die ihr anvertrauten Interseisen der hiesigen Bevölkerung mit aller Krast zu schühren und mit allem Nachdrucke bei der Heersverwaltung auf die Zurücknahme der erwähnten Verfügung zu dringen, und eventuell den Reichstat sosort einzuberusen, damit dieser in die Lage komme, rechtzeitige Beschlüsse zu sassen, welche die Entlassung der Mannschaft wie bisher in den Monaten September oder Oktober ermöglichen.

Die hierüber gesaßten Beschlüsse des sodann im September einberusenen Reichstrates waren derart, daß die Durchführung dieser, für die beteiligten Kreise der Bevölsterung außerordentlich harten Maßregel in Österreich tatsächlich unterblieben ist.

# C. Evidenzhaltung der nicht aktiven Mannschaft des Beeres und der Landwehr.

Von der nicht aktiven Mannschaft wurden 67.856 Anmelbungen, 47.172 Absmelbungen, 50.026 Wohnungsänderungsanzeigen, daher im ganzen 165.054 Anzeigen erstattet. Die Zahl der unmittelbar in der Zentrale behufs Zustellungsveranlassung eingelangten Einberusungskarten betrug im Berichtsjahre 24.604; hievon entsielen auf, Einberusungen: zur besonderen Nachsontrolle 3689, zur aktiven Dienstleistung 4843, zur Wassenübung 16.072.

Für die Kontrollversammlungen der nicht aktiven Mannschaft des Heeres, der Kriegsmarine und der königlich ungarischen Landwehr wurden 28, sür jene der österzreichischen Landwehr 29 Tage anberaumt. Die ersteren wurden durch 8 Kommissionen in der Artillerie=Kaserne III., Hauptstraße Nr. 146 und in der Insanterie=Kaserne III., Kauptstraße Nr. 146 und in der Insanterie=Kaserne III., Kauptstraße Nr. 146 und in den Landwehr=Insanterie=Kasernen V., Siebenbrunnengasse Nr. 37 und XIII., Hütteldorserstraße Nr. 138 vorgenommen.

Von den magistratischen Bezirksämtern wurden 35.132 Geschäftsstücke behust Bormerfung im Evidenzkataster und zur Bekanntgabe der Meldungsdaten an die Abeteilung für Evidenzhaltung der nicht aktiven Manuschaft eingesendet und von dieser termingemäß der entsprechenden Behandlung zugeführt.

# D. Landsturm.

Mit dem Gesetze vom 10. Mai 1894, R.=G.=Bl. Ar. 83, und der Verordnung des f. k. Ministeriums für Landesverteidigung vom 20. August 1894, R.=G.=Bl. Ar. 182, wurde verfügt, daß alle jene Landsturmpstichtigen, welche Angehörige des Heeres, der Kriegsmarine und der Landwehr (einschließlich deren Ersatzeserven) oder der Gendarmerie gewesen sind sowie sonstige Landsturmpstichtige, welche für den Fall der Ausbietung des Landsturmes zu besonderen Dienstleistungen designiert werden, sich einmal in jedem Jahre bei den hiezu berusenen Behörden vorzustellen (zu melden) haben. Im hierortigen Berwaltungsgebiete wurde für diese Vorstellung (Meldung) die Zeit vom 1. bis 28. Ostober sestgeseht. Die Entgegennahme der Weldungen ersolgte bei den magistratischen Bezirksämtern durch Organe der konstrivtionsämtlichen Abteilungen.

Bei der Entgegennahme der Vorstellung (Meldung) wurden über die erschienenen Landsturmpstichtigen Meldeblätter versaßt und nach Ablauf des Meldetermines an die Zentrale (Konstriptionsamt) eingesendet. Die Meldeblätter über Fremde wurden den heimatlichen politischen Bezirksbehörden, beziehungsweise jene der nach den Ländern der ungarischen Krone zuständigen Landsturmpslichtigen dem k. k. Landsturm-Bezirkskommando Nr. 1 (neu) zugemittelt. Die Meldeblätter über Einheimische wurden wie bisher lexikalisch geordnet und daraus der Landsturmmeldekataster gebildet. Durch Bergleichung desselben mit jenem aus dem Jahre 1902 ergab sich, daß in 1441 Fällen Landsturmpslichtige der Meldepslicht sür das Jahr 1903 nicht entsprochen haben. Hievon wurden die magistratischen Bezirksämter zur Einleitung der Strasamtshandlung im Sinne des § 12 der oben erwähnten Ministerialverordnung verständigt.

# E. Einquartierungs- und Vorspannsangelegenheiten.

#### a) Einquartierungeangelegenheiten.

Nach den Gesetzen vom 11. Juni 1879, R.-G.-Bl. Ar. 93, beziehungsweise vom 25. Juni 1895, R.-G.-Bl. Ar. 100, hastet die Verpstichtung zur Beistellung der von dem stehenden Seere, der Kriegsmarine, der Landwehr und dem Landsturme benötigten Unterfünste und Nebenersordernisse auf dem Besitze des Hauselchungs-weise auf dem Besitze sonstiger zu Beguartierungszwecken angesorderten Naumlichkeiten.

Rach dem Gesetze ift die Einquartierung in Bezug auf beren Dauer:

- a) eine bleibende, wenn fie auf Grund ber stabilen Distotationen stattfindet;
- b) eine vorübergehende, wenn sie bei Märschen oder überhaupt aus vorübergehenden Anlässen eintritt.

In Bezug auf die Urt der Unterfunft ift diefelbe:

- a) eine gemeinsame, wenn in einem und demselben Gebäude die Unterfünste für mindestens eine halbe Kompagnie oder eine ähnliche taktische Unterabteilung beigestellt werden, sonst
- b) eine Einzelneinquartierung.

Bei gewöhnlichen Berhältnissen bildet der nach dem Gesetze vom 11. Juni 1879, N.-G.-Bl. Nr. 93 und nach dem Erlasse des t. f. Ministeriums für Landesverteidigung vom 20. Juli 1896, Nr. 7126/1716 Hb. nach Bedars von Fall zu Fall über Aufssorderung des Landesverteidigungsministeriums von den Gemeinden zu ermittelnde Fassungsraum die Grenze des Forderungsrechtes und der Leistungspslicht.

Die Gemeinde Wien ist übrigens laut Erlasses des I. t. Ministeriums für Landessverteidigung vom 25. März 1883, 3. 739 Ha, von der Psticht der Ermittlung des Tassungsvaumes überhaupt und sür solange enthoben, als die in gesetzlicher Form an sie gestellten Begnartierungssorderungen von ihr ordnungsmäßig vollzogen werden. Die Gemeinde Wien hat iniolge Statthalterei-Genehmigung vom 19. März 1852, 3. 8885 ihrerseits bereits seit 1. November 1852 die Hauss und Realitätenbesister von der Naturalguartierleistung in gewöhnlichen Fällen gegen Einhebung einer Umlage, die im Berichtsjahre, gleichwie in den Vorjahren. 1/10 Heller von der richtiggestellten Mietzinskrone betrug, enthoben und sür die Beistellung der angesprochenen Unterkünste und Rebeneriordernisse auch in diesem Jahre in nachstehender Weise Borsorge getrossen:

Die bleibende gemeinsame Einquartierung wurde in der Krimstyschen Notkojerne im III. Bezirte, Baumgasse Nr. 37, welche mit Gemeinderatsbeschluß vom 21. Februar 1901, B. 1171 erworben und am 1. Februar 1903 in das Eigentum der Gemeinde übergegangen ist, und in der Naglerschen Realität im III. Bezirke, Schüpengasse Nr. 27—29, mit deren Besitzern die Gemeinde Verträge abgeschlossen hat, durchgesührt. In diesen Gebäuden wurden auf Mann. beziehungsweise Pserd und Tag berechnet, 173.298 Mannschaftsunterkünste, 129.738 Unterkinste für Pserde sowie sonstige Raumlichkeiten und Aebenersordernisse beigestellt. In beiden Gebäuden waren Teile des k. u. k. Korpsentillerieregimentes Nr. 2 distoziert.

Für die bleibende Einzelneinquartierung wurde, wie in den Vorjahren, durch Miete der erforderlichen Wohnungen und Zimmer vorgesorgt. Es wurden 7499 Zimmer für je 2 ledige Unteroffiziere, auf Zimmer und Tag berechnet, und 793 Wohnungen für verheiratete Unteroffiziere, auf Vohnung und Viertelsahr berechnet, gemietet.

Eine vorübergehende gemeinsame Einquartierung wurde jur eine Rompagnie bes f. u. f. Infanterieregimentes Nr. 72 aulästlich der Unterbringung des im Herbite zur Auftellung gelangten bosnisch-herzegowinischen Teldjäger-Bataillons in einer Wiener Raferne vom 2. September 1903 ab angefordert. Gie wurde in der Naglerichen Realität im III. Bezirke, Echüpengaffe 25, mit deren Besipern die Gemeinde einen diesbezüglichen Vertrag abgeschloffen hat, durchgeführt. In diesem Gebäude wurden auf Mann und Tag berechnet, 10.492 Mannichaftsunterlänfte und sonstige Räumlichkeiten beigestellt.

Für die vorübergehende Einzelneinquartierung wurde durch Unterbringung ber Unipruchberechtigten in Gafthofen, mit beren Befigern meift ichon feit Jahren Berträge bestehen, oder durch Unterbringung der einzuguartierenden Personen und Pierde m sonstigen verfügbaren Wohn- und Stallräumen, mit deren Eigentumern fallweise Bereinbarungen getroffen wurden, vorgesorgt. Militärpferde, welche zum Zwecke des Bertaufes in Wien einzugnartieren waren, wurden im städtischen Pferdemartte untergebracht.

Im Berichtsjahre betrug die Bahl der zur vorübergehenden Ginzeln-Ginguartierung geleisteten Portionen, beziehungsweise Einquartierungstage für Generale 83. Stabsoffiziere 1824, Cheroffiziere 32.457, Unteroffiziere 15.037, Familienglieder von Generalen, Stabs:, Ober: und Unteroffizieren 20.634, Mannschaft 34.439 und Pferde 22,997. Die Bahl der verabreichten Mannichafte-Aoftwortionen belief fich auf 2230.

Gur die Beistellung an Unterfunft und sonstigen Nebenersordernissen werden von der Militärverwaltung gesetzlich bestimmte Bergütungen gezahlt; zu einigen dieser Bergutungen leistet noch seit dem Jahre 1868 das Land Miederösterreich gesetzlich bestimmte Aufzahlungen.

#### b) Norfpanusangelegenheiten.

Die Pflicht jur Boripannoleistung ift eine allgemeine, indem jedem Staatsbürger, der fich im Besige von Bug- oder Lafttieren befindet, die Pflicht obliegt, Dieje Tiere, wenn der Staatsdienst es ersordert, gegen eine angemessene Bergütung als Borspann zu stellen Borspannsnormale vom Jahre 1782, Ministerialerlaß vom 10. Janner 1849, R.=G.=Bl. Nr. 88, Aundmachung der f. f. n.=ö. Statthalterei vom 3. Jänner 1855, 3. 39.059).

Die Gemeinde Wien hat jedoch die Pjerdebesitzer von der Naturalleistung entbunden und lagt die Borjvannsfuhren durch einen Montrahenten bejorgen. Bur Aufbringung der aus Diesem Bertragsverhältnisse erwachsenden Rosten, welche durch die vom Staate und Lande Mieberofterreich gemahrleisteten Bergutungen nicht vollständig gebeckt werden konnen, wird von den Pferdebesitzern eine Umlage eingehoben, die im Berichtsjahre mit 30 Seller ver Jahr für jedes vorspannpflichtige Pferd festgesetzt war.

Laut der auf Grund des Pferdestellungsgesetzes vom 16. April 1873, R.=G.=Bl-Mr. 77, von den Pferdebesitzern erstatteten Pferdestandsanzeigen waren im Berichtsjahre 35.366 Pjerde in Wien vorhanden, von denen 33.983 vorspannspflichtig waren.

Alls Boripann wurden beigestellt: 349 zweispännige Juhrwerte (beziehungsweise Baare angeschirrter Pierde) sowie ein einspänniges Juhrwerk. Die Gesamtvorspanns: leiftung, auf ein Pferd berechnet, betrug 13.786 km.

Die Beistellung der Borsvannssuhren wurde von der Wiener General-Omnibus-Rompagnie beforgt.

## c) Pferdeklassififikation und fuhrwerksjählung.

Behufs Deckung des Bedarses an Pferden im Talle einer Mobilisierung (Geset vom 16. April 1873, R. &G. &Bl. Ar. 77, und die hiezu erstoffenen Durchführungsbestimmungen) hat von drei zu drei Jahren eine Pferdellassissistation zur Ermittlung der für Kriegszwecke geeigneten Pferde stattzusinden. Jum Zwecke dieser Massissation, bes ziehungsweise zur Evidenzführung der Pferde ist alljährlich auch die Anzeige und Berzeichnung des Pferdestandes vorzunehmen.

In den Jahren, in welchen keine Klassistation stattfindet, hat die Unzeige des Pferdestandes in der Zeit vom 20. bis 31. Jänner, in jenen Jahren aber, in welchen eine Pferdellassistation durchzusühren ist, in einem gleichen Zeitraume unmittelbar vor Beginn der Klassisitation zu erfolgen.

Im Berichtsjahre fand über Anordnung des k. k. Ministeriums für Landess verteidigung vom 11. November 1902, Z. 2797, Pr. VII, eine Pferdeklassissistation statt. Die Anzeige des Pferdestandes erfolgte in der Zeit vom 9. bis einschließlich 20. März; sie ergab 35.366 Pferde.

Die Alassissistation der Pserde wurde in der Zeit vom 25. April bis einschließlich 15. Juni durchgeführt. Wegen der großen Ausdehnung des Wiener Gemeindegebietes und der beträchtlichen Anzahl von Pserden mußten auf den einzelnen Klassissistationspläten gleichzeitig drei Alassissistationsprommissionen tätig sein.

Die für das Berichtsjahr angeordnete Zählung von Juhrwerken, für welche eine Bespannung vorhanden ist, fand gleichzeitig mit der Pferdestandsanzeige statt.

# F. Militärtarmesen.

Militärtarpflichtig gemäß § 1 des Militärtargejetes vom 13. Juni 1880, R.-G.-Bl. Nr. 70, waren für das Berichtsjahr 31.247 Personen.

Aus den Verzeichnissen der Militärtaxpstichtigen wurden im Sinne der IS 5 und 6 des Militärtaxgesetes, weil erwerbsunsähig oder anderswohin zuständig geworden, beziehungsweise verstorben, bleibend ausgeschieden 578 Personen: die Jahl der zeitlich ausgeschiedenen betrug 361. Dies sind Militärbeamte, die nach dem Erlasse des t. f. Landesverteidigungsministeriums vom 11. November 1881 zu den Personen des Heeres zählen, daher nicht militärtaxpstichtig, jedoch in Evidenz zu halten sind, dann vorübergehend in Armenversorgung Stehende, endlich Hästlinge und solche Taxpstichtige, bei welchen das Bemessungsrecht nach den Bestimmungen des Gesehes vom 18. März 1878. R. G. 281. Nr. 31 (§ 10 des Militärtaxgesehes), bereits verjährt war.

Der Bemessung wurden im Berichtsjahre 24.695 Militärtagpslichtige tatsächlich unterzogen. Die Gesamtsumme der nach den im § 3 des Militärtaggesebes sestgeschten 14 Taristlassen von 2 dis 200 K vorgeschriebenen Taxen betrug im Berichtsjahre 382.660 K, darunter 171.186 K Rüchtände aus srüheren Jahren; hievon wurden einbezahlt 185.057 K und abgeschrieben 6694 K.

Nach § 9 der Durchführungsbestimmungen zum Militärtargesete (R.-B. Nr. 26 vom Jahre 1881) hat in dem Falle, wenn die Giltigkeitsdauer einer Auslandsreiser bewilligung sich über jene Zeit erstreckt, in welche die regelmäßige Bemessung und

Einhebung der Militärtaxe fällt, die Bemessung und Einhebung der Militärtaxe für jedes in die Giltigkeitsdauer des Neisepasses fallende Taxjahr vor der Aushändigung des Auslandspasses zu erfolgen. Weiters ist im Falle der Auswanderung die Militärtaxe für sämtliche noch zurückzulegende Jahre der gesetzlichen Wehrpstichtsdauer zu entrichten. Die Summe dieser im Berichtsjahre erlegten Depots betrug 14.300 K.

An Tagrüchtänden verblieben am Ende des Berichtsjahres 190.909 K. Die Rüchtschungsweise nach der XII., XIII. und XIV. Taristlasse (mit 2, 4, beziehungsweise 6 K) bemessenen Militärtagpstichtigen, bei denen die mehrmals wiedersholten Einbringungsversuche erfolglos blieben. Die magistratischen Bezirksämter beantragen in allen Fällen zweisellos nachgewiesener Uneinbringlichkeit auf Grund der Anzeigen der konstriptionsämtlichen Abteilungen bei der k. k. n.=v. Statthalterei in Gesmäßheit des Erlasses dieser Landesstelle vom 26. Juni 1893 die Abschreibung.

Die Anzahl der Exetutionsanzeigen betrug im Berichtsjahre 18.254.

# XXXI. Gewerbliche und Kreditunternehmungen der Gemeinde.

# A. Lagerhaus der Stadt Wien.

Der finanzielle Erfolg des Berichtsjahres war im Bergleich zu früheren Jahren abermals fein gunftiger.

Die ordentlichen Einnahmen und die auf den Lagerbeständen haftenden Gebührensorderungen betrugen 625.404 K 71 h, die ordentlichen Ausgaben und Berpstichtungen 640.881 K 50 h, worans sich ein Gebarungsaussall von 15.476 K 79 h bei einem Anlagewerte von 1,779.539 K 41 h ergibt, gegenüber einem Gebarungsüberschusse von 22.094 K 40 h, oder 1·24% des Anlagewertes von 1,776.514 K 93 h im Borjahre und 85.995 K 31 h oder 5·53% nach dem Turcheschnitte von 1876 bis 1902.

Dem obigen Ausfalle sind noch 6592 K 56 h und 608 K 52 h hinzuzurechnen, die sür Wasserbezug von 1900 bis 1902 und sür das staatliche Gebührensquivalent aus 1901 und 1902 nachgezahlt werden mußten und die Gebarung dieser Jahre betressen; er beläuft sich mit Einschluß dieser Nachzahlungen auf 22.677 K 87 h.

Der Tehlbetrag des Berichtsjahres wurde durch die eingesührte Berbesserung der Grundlöhne und die Altersversorgung der Wochenarbeiter sowie die Erhöhung der Grundgehalte der Beamten hervorgerusen; sie verursachten einen Mehrauswand von 10.279 K 05 h, bezw. 1495 K 79 h und 4544 K 36 h, zusammen von 16.319 K 20 h, der insolge des sichtechter gewordenen Geschäftsganges nicht hereingebracht werden konnte.

Die außerordentlichen Ausgaben, wosür im Boranschlage 56.870 K vor gesehen waren, beschräntten sich auf die Rosten der bereits im Jahre 1902 vollzogenen Einsührung des Auerlichtes bei der Straßenbeleuchtung und werden von der Stadtbuchhaltung mit 1089 K 60 h bezissert.

Es verbleibt zu Ende des Jahres, vorbehaltlich etwaiger nachträglicher Richtigitellungen, der Betrag von 240.311 K 71 h als restlicher Gesamtüberschuß der bisherigen Erträgnisse gegenüber den Kosten der Errichtung und Berbesierungen, was einer durchschnittlichen Berzinfung und Amortisation des seweiligen Anlagewertes mit 5.27%, p. a. entspricht.

An den in das Juventar des Gemeindevermögens aufgenommenen, einen Antagewert in sich sichließenden Gesamtkosten der Errichtung und Berbesserungen ist zwiotge Gemeinderatsbeschlusies vom 6. Mai 1902 die Abschreibung mit 2% neuerlich vorzunehmen und stellt sich ihr Buchwert zu Ende 1903 auf 968.550 K.

Der Besitsstand an jolchen Baulichteiten und Betriebsmitteln, deren Kosten aus den laufenden Einnahmen des Lagerhauses bestritten wurden, sieht, ohne einen nomenswerten Juwachs erhalten zu haben, nach Bornahme der üblichen Abschreibungen am Jahresichlusse mit 16.957 K 57 h zu Buch.

Auf den Geschäftsverkehr des Berichtsjahres und damit auch auf die Ginnahmen wirtte neben der Ungunft der allgemeinen wirtschaftlichen Lage insbesondere Die Leblofigteit des Wiener Getreidehandels ichadigend ein. Der hiefige Plat fand feine Gelegenheit, die Borteile von zwei guten Erntejahren auszunützen, die einander unmittelbar gefolgt waren und wovon namentlich das lette für fast alle Fruchtgottungen em überraichend glanzendes Ergebnis geliefert hatte; es gebrach an jeder Unternehmungsluft.

In der ersten Jahreshälfte, die ichon mit ungewöhnlich niedrigen Borraten croffnete, waren die Buguge belangtos; die in Ungarn vorhandenen Uberichusse aus der reichen Borjahrsernte tamen nur spärlich an den Wiener Markt und die Lagerbestände von Getreide fanten hier auf einen bisher nicht bagewosenen Tiefftand herab. Die zweite Jahreshalite brachte wohl eine fraftige Belebung, der Aufschwung der Weichafte und die Junahme der Lager waren jedoch nicht jo beträchtlich, wie es notwendig gewesen wäre, um den Ausfall des ersten Halbjahres wett zu machen. Bon dem Aberichusse der außerst ergiebigen neuen Ernte blieb die Sauptmenge abermals in Ungarn, wo sie eine beffere Berkaufsmoglichkeit vorfand und die Lagerhäufer füllte. Bohmen, fonft bas wichtigfte Gebiet für den Wiener Zwischenhandel, erfreute sich gleichsalls einer gesegneten Ernte und ber Abjat bahin ftodte.

In auffallend beschränttem Mage liesen die Antünfte mit der Eisenbahn ein: die dafür bestimmten Magazine in der Proteranlage standen längere Zeit hindurch fast feer. Der Schiffsverkehr hingegen, der mit Ausnahme des Jahres 1897 die größte bisherige Ausdehnung annahm, trug em lebhaites Gepräge; in den Monaten Zeptember, Oftober und November herrichte auf dem Landungsplatze häufig ein kaum zu bewältigender Andrang. Wie saft alljährlich um diese Beit tounte die Löschung der Schleppichisse mangels medjanischer Ausladevorrichtungen nicht rasch genug bewertstelligt werden und stellte sich der Raum in den Magazinen am Donaulandungsplate als zu eng für die Unterbringung des auf dem Wasserwege anlangenden Getreides heraus; es mußte viel= jach in die Prateranlage überjührt werden, was mit erhöhten Kosten verbunden ist.

Im Geschäfte mit Weizen machte die im Borjahre eingetretene Abschwächung weitere Fortschritte. Roggen weist in der Umsahmenge eine Steigerung auf; die Lagerbestände behielten ungefähr die gleiche Bohe des Borjahres bei, blieben aber gegen das Jahr 1901 zurud, was in vermehrten direften Bezügen aus Ungarn nach Galigien und Schlesien seine Begründung findet. Bei Gerfte wurde nur die niedrige Umfate ziffer des Borjahres erreicht. Es wurde an die Ausarbeitung eines Projektes wegen Errichtung einer mechanischen Gersteputerei geschritten und die ersorderlichen Borarbeiten und Verhandlungen mit den in Betracht kommenden Firmen eingeleitet,

Der Bertehr mit Hafer erfuhr eine wesentliche Erhöhung; dringenderes Angebot und verminderter Absah boten Aulah zur Ansammlung größerer Lager. Ungeheuer ungünstig entwickelte sich der Berkehr mit Mais, der um nicht als eine Million Meterzentner gurudging. Die vorjährige Ernte war migraten und das in der Regel rege Frühjahrsgeichäft blieb gänzlich aus, aber auch bas Herbfigeichaft mit neuer Frucht, die reichlich und aut eingebracht worden war, erlangte nur untergeordnete Bedeutung: die seuchte Witterung erichwerte und gesährdete die Zusuhren und die ergiebige diesseitige Futterernte beeinträchtigte ben Berkauf. Als ein nicht gewöhnliches Ereignis in das Eintressen von 3300 q argentinischem Mais über Fiume zu erwähnen. Bon Raysfnat wurde weniger, von Mehl und Kleie erheblich mehr als im Vorjahre umgesett. Seit der Aushebung des Mahlverkehres nimmt die Einsuhr von ungarischem Mehle nach Österreich zum Nachteile der Weizeneinsuhr und der österreichischen Mühlen mit jedem Jahre zu.

Insgesamt waren die Eingänge an Getreibe, Ölsaten, Hülsenfrüchten und Mühlenerzeugnissen um 35.589 q, die Ausgänge um 302.691 q und der Durchschnitts-lagerstand um 21.528 q geringer als im Borjahre.

Unter den anderen Gütern als Getreide und dergl. verkehrte Spiritus in unveränderter Halung. Neue Bedingungen für den Handel mit dieser Warensgattung, welche die Wiener Warenbörse aufgestellt hat, erheischten eine Abänderung der besonderen Bestimmungen und Gebührensähe des Lagerhauses für Spiritus; sie wurde vom Gemeinderate mit Beschluß vom 7. Juli genehmigt und trat als Nachtrage XIII zum Gebührentarise am 15. August in Kraft. Die Umsähe in Zuder sanken unter der durch die Brüsseler Konvention geschassenen Übergangslage aus ein geringsügiges herab. Von Wein langten gegen Jahresschluß angesichts der bevorstehenden Aushebung der italienischen Weinzollklausel größere Mengen aus Italien ein, wosür die vorhandenen Kellerräume nicht ausreichten: sie mußten teilweise in den gewöhnlichen Magazinen untergebracht werden.

Der Barengesamtumsat umfaßte eine Menge von 4,241.660 q und die mittlere Tagesbewegung belief fich auf 14.139 q; es betrugen:

	Lagerstand am 1. Jänner . Einlagerungen	•	Metergentner 201,107 2,177,729	Im Berficherungs- werte von Kronen 4,010.660 19,335.390
die	Auslagerungen		2,378.836 2,063.931	23,346.050 17,797.900
	Lagerstand am 31. Dezember		314.905	5,548.150
	höchste Lagerstand			26. November
	niedrigste Lagerstand mittlere Lagerstand	•	116.452 am 182.900.	3. Angust

Übernommen wurden 8179 und ausgefolgt 27.956 Warenposten einsichlichlich 12.948 Versendungen mit der Eisenbahn und mit Schiffen.

Nach den einzelnen Arten der Beförderung verteilt, entsielen 1,355.499 q oder 31.96% des Gesamtumsapes auf den Eisenbahnverlehr, 1,762.282 q oder 41.55% auf den Schiffsverlehr und 1,123.879 q oder 26.49% auf den Verlehr mit Straßens suhrwerten.

Das Reexpeditionsversahren sand Anwendung bei 560 Wagen oder 5.62% der gesamten Versendungen mit der Bahn, wovon auf dem Schienenwege 552 Wagen oder 13.39% der gesamten Vahnankünste und auf dem Wasserwege nur 8 Wagen angelangt waren. Im reinen Durchzuge ohne Einlagerung wurden ein= und außgehend 2,249.988 q oder 53.05% des Gesamtumsahes abgesertigt und hiedon 131.701 q von Pahn zu Vahn besördert, 433.886 q von Schissen zur Vahn und 524.591 q von Schissen auß Straßensuhrwerse umgeschlagen.

Auf bem Landungsplate des Lagerhauses waren an 268 Labetagen 571 Schleppichiffe zu löschen und 48 zu befrachten. Bei 464 von ben gelöschten Fahrzeugen ober 81.26% machte die Ausladung verschiedenartige Arbeitsleiftungen nötig und nur bei 107 oder 18.74% ging fie auf einheitliche Art vor fich. Die gelöschten Fahrzeuge führten die Flaggen der nachverzeichneten Unternehmungen: Der Ersten f. f. priv. Donau-Dampsichiffahrts-Gesellschaft in Wien, 106 mit 173.019 q, ber Gubbeutschen Donau-Dampfichiffahrts-Gesellschaft in Wien, 137 mit 443.826 q, der Ungarischen Flußund Seeschiffahrts-Afriengesellschaft in Dfen=Pest, 156 mit 434.996 q, ber Erften tönigl. serbischen Donau-Dampsschiffahrts-Gesellschaft in Belgrad, 57 mit 204.008 g. des Jojef Eggenhofer in Ofen-Pest, 89 mit 348.720 q, der Firma Jatob & Morip Weiß in Ofen-Pest, 17 mit 76.598 q der Firma Wolfinger & Reich in Ofen-Pest, 5 mit 23.010 q und der Franzenstanal=Dampffchiffahrts=Attiengefellschaft in Ofen=Best, 4 mit 12.672 q.

Nach Warengattungen gesondert, entfielen 95.02% des Gesamtumsates auf Getreibe, Olfaaten, Sülsenfruche und Mühlenerzeugniffe und 4.98% auf andere Güter.

Der Berficherunge wert bes Warenlagers am 31. Dezember 1903 berechnete fich mit 17 K 62 h für ben Metergentner,

Belehnungen wurden feine zur Bormerfung in die Lagerbücher gebracht und nur 102 Lagerscheine oder 1.25% von eingelagerten 8179 Posten ausgeschrieben. Bielfach wurden Baren für Belehnungszwecke unmittelbar auf den Namen von Banken ein= gelagert und auch die ausgeschriebenen 102 Lagerscheine dürften zumeist als Unterlage für birette Borschufgeschäfte gedient haben; es befanden sich davon: bei der Depositenkasse und Bechselftube Leopolbstadt bes Biener Bantvereines 13 Stud im Berficherungswerte von 174.600 K, bei der Unionbank in Wien 10 Stud im Werte von 33.600 K, bei der Filiale der Gewerbebank für Böhmen und Mähren in Wien 6 Stud im Werte von 24.600 K, bei Dutschka & Ro. in Wien, 2 Stud im Werte von 11.600 K, bei der Ungarischen Eskomptes und Wechslerbant in OfensBest 11 Stud im Werte von 105.900 K und bei der Filiale der Serbischen Bank-Aftiengesellschaft in Ofen-Best 1 Stud im Werte von 54.100 K.

Die f. f. Hauptzollomts-Abteilung im Lagerhause der Stadt Wien vollzog 2787 Amtshandlungen und schrieb an Zöllen und Berbrauchsabgaben 119.446 K 44 h in Gold und 116.675 K 62 h in Banknoten zur Ginhebung von den Auftraggebern vor.

Bon der Einrichtung der öffentlichen Bersteigerungen machte die Geschäfts= welt in diejem Jahre feinen Gebrauch und ein Streitfall, ber gur Austragung bor bem Lagerhausschiedsgerichte oder den gewöhnlichen Gerichten gesührt hatte, ereignete fich gleichfalls nicht.

Das Frachtentariswesen hat anstatt der notwendigen und in Aussicht gestellten Begünstigungen für Bien Benachteilungen aufzuweisen. Bei ben Nebengebühren und der Rachnahmeprovision wurden Erhöhungen eingeführt, im Berkehre mit Stationen ber Nordbahn und darüber hinaus ber Frachtsatz für Getreide von 2 auf 3 h hinausgesetzt und im Westungarisch-öfterreichischen Gifenbahnverbande die direkten sowie die Kartierungsjähe von und nach Wien-Lagerhaus teilweise aufgehoben.

3m Stande der Beamten, Unterbeamten, Diener und Arbeiter des Lagerhauses traten mannigjache Veranderungen und bei ihren Bezügen außer den Beforderungen

1,000

und regelmäßigen Borrudungen noch bie mit den Gemeinderatsbeschlüssen vom 11. November 1902 und 21. Jänner 1903 verfügten besonderen Erhöhungen ein. Bujolge Beschlusses vom 4. September wurde den Beamten der 1., 2. und 3. Stufe der III. Gehaltstlaffe ftatt des bisherigen Titels Offizial ber Titel Oberoffizial vom Gemeinderate zugestanden. Der Korrespondent des Lagerhauses der Stadt Wien, Oberoffizial Johann Zier, schied am 27. Dezember 1903 aus dem Leben. Es standen 25 Beamte und Silfsbeamte und 15 Unterbeamte und Diener mit Gesamtbegugen von 112.598 K 63 h; ferner durchschnittlich in der Woche 91 Wochenarbeiter mit einem mittleren Wochenverdienste von je 23 K 57 h oder einem Jahresgesamtverdienste von 111.943 K 45 h in bleibender Verwendung; außerdem wurden durchschnittlich täglich 109 männliche Taglöhner mit einem mittleren Tagesverdienste von je 2 K 55 h ober einem Jahresgesamtverdienste von 83.601 K 45 h, bann burchschnittlich täglich 94 männliche Studlöhner mit einem mittleren Tagesverdienste von je 6 K 53 h oder einem Jahresgesamtverdienste von 161.404 K 11 h und durchschnittlich täglich 8 weibliche und jugendliche Arbeiter mit einem mittleren Tagesverdienste von je 1 K 61 h oder einem Jahres gesamtverdienste von 3547 K 06 h vorübergehend beschäftigt. An Rube= und Berforgunge= genüssen bezogen 12 Beamte, Unterbeamte und Diener ober ihre Sinterbliebenen 15.924 K 33 h und 6 Wochenarbeiter 1495 K 79 h oder insgesamt 18 Personen 17.420 K 12 h. Im gangen wurden für Arbeitslöhne 360.496 K 07 h und für Löhne, Gehalte und sonstige Bezüge zusammen 490.514 K 82 h ausbezahlt.

Der Beitrag des Lagerhauses für die Bersicherung der Arbeiter bei der Bezirkstrankenkasse belief sich auf 3289 K 59 h, und die im Selbstdedungsversahren der Gemeinde Wien durchgeführte Bersicherung der Arbeiter gegen Betriebsunfälle ersorderte eine Ausgabe von 6626 K 67 h für Heilversahrens= und Unfallsrenten oder sonstige Rosten bei 20 Personen.

Die Geld= und Rechnungsgebarung erstreckte sich bei einem Bareingange von 3,408.814 K 43 h, einem Barausgange von 3,348.789 K 37 h und einem Buchumsaße von 15,797.987 K auf einen Gesamtwert von 22,555.590 K 80 h, wovon im Unweisungsversahren durch daß t. t. Postsparkassenant 1,175.443 K 88 h. den Wiener Girv= und Kassenverein 714.445 K 96 h und die Österreichisch=ungarische Bank 375.053 K 94 h umgeseht wurden.

Im schriftlichen Verkehre mit den Parteien betrug der Einlauf durchschnittlich täglich 39, insgesamt 11.737 Stücke; versendet wurden durchschnittlich täglich 99, insgesamt 29.682 Stücke und täglich 104, insgesamt 31 093 Rechnungen im Betrage von 2,098.820 K 96 h erteilt. Der schriftliche Verkehr mit dem Gemeinderate, dem Magistrate und den übrigen städtischen Ümtern (mit Ausnahme der Unfallsangelegenheiten und der Anweisungen zur Behebung oder Rückzahlung von Geldern bei der städtischen Hauptlasse) erforderte 123 Eingaben, Berichte, Außerungen oder Erledigungen.

Trop des sinanziellen Minderersolges erscheint das Gesamtergebnis des Berichtsjahres mit seiner gewaltigen Ausdehnung des Schissahrtsversehres als tein durchaus unbefriedigendes. Dem Entgange an direkten Einnahmen sind die Berwendung und bessere Stellung einer beträchtlichen Anzahl von Veamten und Arbeitern, die Steuers leistungen der ansässigen Geschäftshäuser und die sonstigen indirekten Borteile gegensüberzuhalten, die eine umsangreiche Großhandelsbewegung für die Gemeinde mit sich bringt.

# B. Städtische Gaswerte.

Das Berichtsjahr verlief in regelmäßigem ungestörten Betriebe.

Was die personellen Veränderungen betrifft, so ist zu verzeichnen, daß an Stelle des verstorbenen Gemeinderates Franz Geper der Gemeinderat Josef Eflbauer als Ersahmitglied des Gemeinderatsausschusses für die städtische Gasbeleuchtung gewählt worden ist.

Im November bieses Jahres trat ber Betriebsbirektor, biplomierter Ingenieur Dr. Kapaun, infolge eines Augenleibens in ben bleibenden Ruhestand.

In sachlicher Beziehung ist folgendes zu bemerken: Im Berichtsjahre wurde die Abrechnung über ben Bau des städtischen Gaswerkes zum Abschlusse gebracht und folgendes Resultat vom Gemeinderate in der Sitzung vom 20. Februar genehmigt:

Die gegenüber dem vom Gemeinderate am 7. Oktober 1898 bewissigten Maximalkredite für den Gaswerksbau per 64,000.000 K sich ergebende Überichreitung per 69.479 K 17 h wurde nachträglich genehmigt.

Infolge der stetigen Zunahme des Gastonsums ist das städtische Gaswert bereits im Berichtsjahre der Grenze seiner Leistungsfähigkeit nahe gerückt worden. Es war demnach notwendig, für eine Vergrößerung desselben Vorsorge zu tressen.

Über Antrag des Gemeinderatsausschusses für die städtische Gasbeleuchtung beschloß der Gemeinderat am 3. Juli im Prinzipe die Erbauung einer Wassergassanstalt mit einer Leistungsfähigkeit von wenigstens 72.000 m<sup>8</sup> per Tag als Ergänzung der Steinkohlengasanstalt. Gleichzeitig wurde die Ausschreibung einer öffentlichen Offertsverhandlung zur Erlangung von Anboten angeordnet.

Auf Grund der am 9. September abgehaltenen öffentlichen Offertverhandlung wurde der Bau einer Wassergasanlage nach dem Systeme Humphreys und Glasgow der Firma Julius Pintsch gegen eine Pauschalsumme von 961.100 K übertragen.

Die Vergrößerung des städtischen Gaswertes konnte auf zweierlei Art erreicht werden, entweder durch die schon beim Baue vorgesehene Erweiterung des Ofenhauses oder durch die Erbauung einer Wassergasanstalt.

Bestimmend für diese Urt ber Lösung war im wesentlichen folgendes:

Eine Erweiterung bes Djenhauses um 30 Öfen, wodurch bie Leistungssfähigseit desselben um ungefähr 72.000 m³ ver Tag gesteigert worden wäre, hätte 2 Millionen Kronen Bautosten ersordert. Sie hätte mit sich gebracht, daß größere Kohlenvorräte hätten beschafft und gelagert werden müssen, daß eine bedeutende Verzmehrung der Arbeiterzahl notwendig geworden wäre, daß der Ansall von Nebenprodukten der Kohlengaßerzeugung, insbesondere Koks, eine Steigerung ersahren hätte, welche vom Standpunkte der Verwertung derselben nicht wünsschenswert erschien.

Die Baukosten einer Wassergasanlage mit einer Leistungsfähigkeit von 70.000 bis 100.000 m³ in 24 Stunden konnten mit einer Million Kronen veranschlagt werden; eine vermehrte Kohlenbeschaffung und Kohlenlagerung entfällt, weil zur Wasserzeugung die in der Kohlengasanstalt gewonnene Koks in zweckmäßigster Weise

Verwendung findet. Der Betrieb der Anlage erfordert nur eine geringe Anzahl von Arbeitern und von Nebenprodulten wird nur Teer, und dieser in nicht erheblicher Wenge erzeugt. Dazu tommt noch der große Vorteil einer Wassergasanstalt, der darin besteht, daß der Betrieb derselben sehr leicht dem jeweiligen Gasbedarse solgen kann. Dies ist deshalb besonders wichtig, weil zur Deckung des nach den jeweiligen Witterungs- und Temperaturverhältnissen oft rasch wechselnden Gasbedarses zu Beleuchtungs= und Heizzwecken bei ausschließlichem Kohlengasbetriebe große Reserven angeheizter Ösen notwendig sind. Diese Vereitstellung von Ofenreserven muß geschehen, weil die Inbetriebsetzung talter Ösen ungesähr 14 Tage erfordert. Eine Wasserzassanlage aber ist in 3—4 Stunden gaserzaugungssähig und kann ohne nennenswerte wirtschaftliche Verluste innerhalb weiter Grenzen zur jeweilig erforderlichen Leistung herangezogen werden, eine Eigenschaft, die eine Kohlenleuchtgasanlage nur in sehr beschränktem Maße besitzt.

Für den Betrieb und den finanziellen Erfolg bes städtischen Gaswerles burften nachstehende Angaben von allgemeinem Interesse fein:

Im Berichtsjahre wurden im Gaswerke 88.146.190 m³ Leuchtgas erzeugt; abgegeben wurden 88,111.690 m³. Die Tagesmaximalproduktion ergab sich am 16. Dezember und betrug 449.980 m³, dagegen fand die Minimalproduktion am 23. August statt und betrug 84.030 m³. Die Tagesmaximalabgabe wurde am 15. Dezember konstatiert und betrug 457.170 m³; die Tagesminimalabgabe fand am 19. Juli mit 82.400 m³ statt.

Die zur Vergasung gelangte Kohlenmenge betrug 284.294 t; für Kesselheizung, Anheizung der Gasöfen, Beheizung von Naturalwohnungen 2c. wurden 96t verwendet. Der Kohlenvorrat betrug am 31. Dezember 120.193 t.

Der Bestand an Koks einschließlich Vreeze betrug am 31. Dezember 1902, 28.662 t. Im Lause des Jahres wurden an August Hochstöger abgegeben: Stückloß 90.430 t, Breeze I 9020 t, Breeze II 8586 t; weiters wurde Koks verwendet für Vetriebsund Gemeindezwecke, sür Bedienstete des Gaswerksunternehmens, für Wohlkätigkeitsanstalten 20.: Stückloß 40.501 t, Breeze I 628 t, Breeze II 10.592 t. Am 31. Dezember 1903 betrug der Vorrat an Koks 57.999 t, an Vreeze I 3871 t, an Vreeze II 6044 t; es war sonach unter Verücksichtigung des beim Verlause unentgeltlich abgegebenen sünsprozentigen Gutgewichtes eine Gesamtausbeute von 70 % der vergasten Kohlen.

Am 31. Dezember 1902 war ein Teerbestand von 2604 t vorhanden. Produziert wurden 14.446 1, verkauft 15.104 t; es verblieb mit 31. Dezember 1903 ein Vorrat von 1946 t.

Der Bestand an Ammoniakwasser am 31. Tezember 1902 betrug 3060 m³. produziert wurden 43.924 m³, verkaust 43.774 m³; es verblieb mit 31. Dezember 1903 ein Vorrat von 3210 m³. Die Ammoniasproduktion betrug im Berichtsjahre 654.028 kg.

Bon Retortenpech wurden 1410 t verlauft, am Jahresschlusse war kein Vorrat für das Jahr 1904 vorhanden; von Retortengraphit wurden 189 t produziert und 195 t zum Verlause gebracht.

Im Laufe bes Berichtsjahres wurden 83 Reinigerkasten gefüllt und hat ein Rasten burchschnittlich 1,062.002 m8 Gas gereinigt.

Der Gabverbrauch im Gaswerke und in der Zentrale für Beleuchtung und Weheizung und für Beleuchtung in den Laternwärter-Wachstuben betrug 648.062 m³, d. i.  $0.73^{\circ}/_{\circ}$  des gesamten abgegebenen Leuchtgases. Der Gasverlust betrug 1,794.665 m³, d. i.  $2.04^{\circ}/_{\circ}$  des vom Werle abgegebenen Gases.

Die größte Anzahl von Öfen, welche im Laufe des Berichtsjahres gleichzeitig im Feuer waren, betrug 170. Die größte Anzahl der Retorten, welche an einem Tage beschickt wurden, betrug 1530 mit 7650 Chargen.

Der höchste Stand ber städtischen Arbeiter im Werke betrug 1383, der niedrigste 447; hiebei erscheint bas Aufsichtspersonal nicht eingerechnet.

Im hemischen Laboratorium wurden spezifisches Gewicht und Heizwert bes Gases wöchentlich einmal bestimmt. Zu den täglich ausgesührten Arbeiten gehören die Ammoniasgehaltsbestimmung im Ablause der Standardwäscher, mehrmalige Ammoniasgehaltbestimmungen des an die Firma Wagenmann, Seybel & Co. abgegebenen Gaszwassers, Untersuchungen des Kesselspeisewassers und des Reinigungsapparates, Kontrolle des Lustgehaltes im Gase, Prüsung des Wasserschaltes im Teer. Weiters wurden vorgenommen 134 Analysen von Gasreinigungsmasse und 158 sonstige Analysen. Von 12 Firmen wurden Glühkörper bezüglich Leuchtkraft geprüft.

In der Laboratoriums=Gasanstalt wurden 288 Bergajungen ausgeführt. In der Bersuchsgasanstalt tamen 86 Rohlenproben zur Untersuchung.

Sämtliche maschinellen Anlagen sunktionierten tadellos. Die Kokssörderrinnen wurden um 4 Anlagen nach dem Systeme Dr. de Brouwer samt 2 Nachtreservoirs ver= mehrt. Dadurch ist die mechanische Kokssörderung bei 60 Ösen eingerichtet. Für die Kohlen= brecher wurde ein 25 HP Elektromotor (Nebenschlußmotor) angeschafft.

Die Anzahl ber bei Privatabnehmern am 31. Dezember 1903 im Betriebe gestandenen Gasmesser betrug 76.568; am 31. Dezember 1902 betrug die Anzahl 71.984, somit ergibt sich ein Zuwachs von 6.4%.

Das Hauptrohrnet ersuhr im Berichtsjahre nur eine Erweiterung durch weiteren Ausbau im Beleuchtungsgebiete dieses Jahres. Der gesamte Zuwachs an Hauptrohrsträngen betrug 11.876 m. Die Länge der Hauptrohrstränge im gesamten Besteuchtungsgebiete betrug am 31. Dezember 642.820 m. Der gesamte Nauminhalt des Hauptrohrnetes betrug 54.970 m<sup>3</sup>.

Mit Aufgrabungen verbundene Arbeiten fanden am Hauptrohrnete 1001 statt. 181.530 m des Rohrnetes wurden innerhalb des Wiener Gemeindegebietes durch Benütung der Riechrohranlagen auf ihre Dichtheit untersucht. Wassertopfuntersuchungen fanden 13.133, Entleerungen 1206 und Schieberuntersuchungen in 2598 Fällen statt.

Bur öffentlichen Beleuchtung in den Bezirken I bis XI und XX dienten am Ende des Berichtsjahres 21.682 Flammen.

In Verwendung standen 19.525 Laternen, die von 356 Laternenwärtern bedient wurden.

Das Hauptmagazin in den Stadtbahn-Biadulten bei der Rußdorferstraße, welches durch Einbeziehung weiterer Biadultsöffnungen vergrößert wurde, ist mit einer Reparaturwerkstätte für Gasmesser und für Laternen und eine Gasmesser-Sichanlage, bestehend auß 2 Eichapparaten, verbunden. Die Gesamtzahl der im Berichtsjahre einer Ausbesserung unterzogenen Gasmesser betrug 7397, der reparierten Laternen 1809 Stüd.

Außer diesem Hauptmagazine bestanden wie im Borjahre und mit der gleichen Bestimmung das Handmagazin in der Doblhossgasse und für die Ersordernisse des Werksbetriebes das Magazin im Gaswerke, dem auch die Verwaltung der im Gaswerke lagernden gußeisernen Leitungsbestandteile oblag. Eine Werkstätte im Werke besorgt die beim Werksbetriebe ersorderlichen dringenden Reparaturen.

Der Berkaufswert des gegen Bezahlung abgegebenen Leuchtgases be-

- a) Für das zu Beleuchtungszwecken an Privatkonsumenten in den Bezirken I bis XI und XX, Schwechat und Alt-Kettenhof, ferner in den angegliederten Gemeinden Stadlau, Hirschliebten, Aspern, Eßlingen, Groß-Enzersdorf, Kledering, Ober- und Unter- Laa und Rotneusiedl abgegebene Leuchtgas mit 11,926.706 K 08 h.
- b) Hür das zu Heiz-, Koch- und Industriezwecken an Privatkonsumenten in den Bezirken I bis XI und XX, Schwechat und Alt-Nettenhof und in den Außengemeinden abgegebene Gas mit 1,951.064 K 62 h.
- c) Für das an städtische Amts- und Anstaltsgebäude abgegebene Leuchtgas mit 201.069 K 39 h.
  - d) Für die öffentliche Beleuchtung in Schwechat und Alt=Rettenhof mit 5352 K 45 h.
- e) Für die öffentliche Beleuchtung in Stodlau, hirschsteten, Ajpern, Eflingen und Groß-Enzersborf mit 6983 K 13 h.
- f) Für die öffentliche Beleuchtung in Kledering, Obers und Unter-Lag, Rotneusfiedl mit 3568 K 29 h.

Der Gesamterlöß beziffert sich bemnach auf 14,094.743 K 96 h.

Der Verlaufswert des jür Zwecke der öffentlichen Beleuchtung in den Bezirken I dis XI und XX abgegebenen Leuchtgases, welcher in der vorstehenden Summe nicht enthalten ist, würde sich dei Zugrundelegung eines Kostenpreises von 12 h per m<sup>8</sup> mit 860.076 K 24 h beziffern. Unter Zugrundelegung desjenigen Preises, welchen die Gesmeinde Wien für die öffentliche Beleuchtung in den Vororten an die Imperial-Kontinentals Gas-Afsoziation, beziehungsweise an die öfterreichische Gasbeleuchtungs-Aktiengesellschaft zu bezahlen hat, würde sich der Verkaufswert dieses Gases, bezw. die Kosten der öffentlichen Beleuchtung mit 1,124.058 K bezissern.

Die zur Gebühr erwachsenen Gasmefferrenten betrugen im gangen 527.507 K 56 h.

Der für Koks erzielte Erlös betrug und zwar: a) für an die Firma August Hochstöger abgegebenen Koks samt Breeze 1,922.385 K 98 h; b) für an die Gemeinde abgegebenen Koks samt Breeze 67.258 K 11 h; c) für an Gaswerksbedienstete abgegebenen Koks 44.888 K 80 h.

Der Verkaufswert des im Berichtsjahre abgegebenen Teers war 560.076 K, des Ammoniakwassers 340.093 K, des Retortenpeches 31.015 K, des Retortengraphites 16.744 K und der ausgebrauchten Reinigermasse 24.243 K.

Der Einlauf in der Verwaltungsdirektion betrug im Berichtsjahre 9300 Stüde. An Korrespondenzen wurden 11.497 von der Verwaltungsdirektion expediert. In 3197 Fällen wurden Korrespondenzen oder Verhandlungen zur Einbringung aushaftender Gasrechnungen geführt. In Prozeß- und Konkursangelegenheiten wurden 101 Tagsjahungen verrichtet. Im Vetriebsjahre wurden 12 öffentliche Offertverhandlungen absgehalten. Im Gemeinderatsausschusse für die städtische Gasbeleuchtung wurden 1665 Reserate der Verwaltungsdirektion erledigt. In den Vureaugeschäften ist insoferne eine Verschiebung eingetreten, als die technischen Agenden des Herrn Betriebsdirektors Dr. Kapaun nach seiner Pensionierung von den einzelnen technischen Abteilungs-vorständen und dessen administrativen Agenden seitens der Verwaltungsdirektion besorgt worden.

Der Einlauf der Vetriebsdirektion einschließlich Werksleitung betrug 3862 Stücke, die Anzahl der geführten Korrespondenzen 533, der gemachten schriftlichen Bestellungen 3350, der behandelten Rechnungen 3264, der angesertigten Zeichnungen 230, der Kopien 680 Stücke.

Der Einlauf der Rechnungsdirektion betrug 6764 Stücke, die Anzahl der Korrespondenzen 196. Ausgesertigt wurden: Rechnungen für Leucht= und Heizgas 810.000, für Gaseinrichtung 12.700, für geliesertes Chlormagnesium 2100 Stücke.

Die Bilang für bas Berichtsjahr ichloß mit einem Reingewinne von 3,035.018 K 19 h.

# C. Städtische Elettrizitätswerke.

Die selbständige Baugeschichte der städtischen Elektrizitätswerke erscheint mit der nach betriebsfähiger Bollendung sämtlicher Werksanlagen im Jahre 1902 stattgesundenen Schlußkollaudierung (Verwaltungsbericht für 1902, Seite 488) abgeschlossen. Die solgende Darstellung wird daher die Verwaltungssund und Vetriebsorganisation der Werke und die für deren Entwicklung in geschäftlicher und sinanzieller hinsicht bedeutungsvollen Ereignisse zu umfassen. Die Darstellung der zum Iwecke der ununterbrochenen Erweiterung des Betriebes erfolgenden Bauführungen wird der Betriebsgeschichte am geeigneten Orte anzugliedern sein.

## 1. Beirieboleitung und Bermaltung.

Der Gemeinderatsausschuß für den Bau und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke hielt im Berichtsjahre 11 Sitzungen ab, in welchen 183 Geschäftse stücke erledigt wurden. Die Zusammensetzung des Ausschusses blieb unverändert.

Die für den 1. Jänner in Aussicht genommene Übernahme der Werke in den Eigenbetrieb der Gemeinde ersuhr eine kurze Berzögerung, weil die Spstemisierung des Personalbedarses, welcher man die Ersahrungen des Probebetriebsjahres zugrundelegen wollte, bis Ende 1902 nicht mehr sertiggestellt werden konnte. Insolgedessen wurde mit den Österreichischen Schuckertwerken vereinbart, daß ihre Veamten und Vediensteten den Werksbetrieb noch einige Zeit sortsühren sollten (vergl. Verwaltungsbericht für 1902, Seite 512).

Der in der Stadtratssitzung vom 17. Juni 1902 ernannte Betriebsleiter Hubert Sauer hatte aber bereits am 1. Jänner seinen Dienst bei der Gemeinde angetreten und arbeitete nun im Einvernehmen mit seinem Stellvertreter Oberingenieur Narcl und den städtischen Ümtern die Vorlagen für die endgiltige Betriebsübernahme aus.

Da die Betriebsleitung in Gemäßheit des Gemeinderatsbeschlusses vom 11. März 1902 (Verwaltungsbericht über 1902, Seite 489 si.) den Werksbetrieb im vollen Umfange selbständig zu sühren hat und zu diesem Behuse mit den ersorderlichen rechtskundigen, technischen und sonstigen Beamten zu versehen ist, wurden zunächst die beim Magistrate besorgten Verwaltungs= und Vetriebsangelegenheiten aus dem Wirkungs= treise des letzteren ausgeschieden und der Vetriebsleitung zur selbständigen Vehandlung zugewiesen.

Dieje Berfügung wurde mit dem nachstehenden Erlasse bes Bürgermeisters vom 17. Janner, M.=D.=B. 55, getroffen:

Nach der Geschäftsordnung für den Magistrat sind der Magistratsabteilung V gegenwärtig die Agenden, welche den Bau und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke sowie die Berwaltung des für den Bau dieser Berke aufgenommenen Anlehens zum Gegenstande haben, zugewiesen.

Mit dem Gemeinderatöbeschlusse vom 11. März 1902, 3. 2596, ist die Organisation der städtischen Elektrizitätswerke in sachlicher Beziehung genehmigt worden. Hiebei wurde die Kompetenz zur Verwaltung dieses Unternehmens zwischen dem Gemeinderatsausschusse sür den Bau und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke und der Betriebsleitung, welche aus rechtskundigen, technischen Buchhaltungs- und Kassebeamten zu besiehen hat, ausgeteilt.

Der vom Stadtrate ernannte Betriebsleiter hat nun am 1. Jänner 1903 seinen Diennt angetreten; es ist bemnach eine Berfügung wegen des Überganges ber bisher von der Magistratsabteilung V besorgten Agenden auf die Betriebsleitung notwendig.

36 finde mich baber bestimmt, folgenbes anzuordnen:

- 1. Die bisher der Magistratsabteilung V zugewiesenen Angelegenheiten, welche sich auf den Betrieb und die weitere Ausgestaltung der städtischen Elektrizitätswerke und auf die Berwaltung des für den Bau dieser Berke ausgenommenen Anlehens beziehen, werden in Gemäßheit des Gemeinderatsbeschlusses vom 11. März 1902, 3. 2596, der Betriebsleitung der städtischen Elektrizitätswerke zugewiesen.
- 2. Die gegenwärtig bei der Magistratsabteilung V anhängigen Agenden der sud 1 bezeichneten Art sind an die Betriebsleitung abzugeben, ausgenommen die Berhandlungen über die Regelung der Beziehungen der städtischen Elektrizitätswerke zu den Elektrizitätsgesellschaften, die Fresklellung des Personalbedarfes sür die städtischen Elektrizitätswerke und den Strombezug sür die dem Arar gehörigen oder von demselben verwalteten Gebäude, welche Verhandlungen von der Magistratsabteilung V zu Ende zu führen sind.
- 3. Die in der Registratur der Magistratsabteilung V befindlichen Alten, welche sich auf Angelegenheiten der unter 1 bezeichneten Art beziehen, find an die Betriebsleitung abzugeben.
- 4. Bon den auf die städtischen Eleftrizitätswerte entsallenden Agenden haben außer den im Puntte 2 bezeichneten auch noch bei der Magistratsabteilung V zu verbleiben:
  - a) die Angelegenheiten, welche fich auf die erste Erbauung ber Berte durch die Landerbant und Biterreichischen Schudertwerte beziehen;
  - b) die gewerbebehördlichen Amtshandlungen in Betreff ber Rabellegungen für die ftadtischen Eleftrizitätswerfe,

Da die Auszahlungen für die städtischen Elektrizitätswerke — Gehalte und Löhne auszgenommen — nach der Organisation durch die städtische Hauptkasse vorzunehmen sind, wird gleichszeitig dem Betriedsleiter und dessen Stellvertreter das Recht zur Anweisung von Geldbeträgen mit der Einschränkung eingeräumt, daß Anweisungen an die städtische Hauptkasse, welche auseinen höheren Betrag als 10.000 K lauten und der städtischen Hauptkasse ohne einen Beleg über den Rechtsgrund der Zahlung (Rechnung, Bertrag u. dgl.) zugehen, der Bidierung durch den Magistratsdirektor ober dessen Stellvertreter bedürsen. Diese Einschränkung sindet jedoch auf die Aussolgung von Kautionen keine Anwendung.

Die vorstehenden Anordnungen haben sofort in Rraft gu treten.

Der Betriebsteitung wurde Magistratskommissär Dr. Harbich, welcher die Angelegenheiten des Baues und Betriebes der städtischen Elektrizitätswerke bisher beim Magistrate gesührt hatte, zur Dienstleistung zugewiesen.

Inzwischen waren auch die Beratungen der Amter über die Feststellung des Verfonalbedarses zum Abschlusse gediehen, so daß der Gemeinderatsausschuß die bezügliche Vorlage in seiner Sitzung vom 7. Februar erledigen und dem Gemeinderate zur Genehmigung empsehlen konnte.

Letterer jagte hierüber am 10. Februar ben nachstehenden Beichluß:

1. Für den Bersonalbedarf ber städtischen Elettrizitätswerte werden die in der Tabelle A\*1 angegebenen Stellen für den gegenwärtigen und fünftigen Bedarf mit den in dieser Tabelle ans geführten Titeln und Bezügen genehmigt.

<sup>\*)</sup> Dieselbe wird nicht beigebrudt.

Die Feststellung der Bezüge des Direttor-Stellvertreters und bes Bermaltungs-Sefretars bleibt einem fpateren Beitpuntte vorbehalten.

- 2. Der Bertsleiter, ber Bertsleiter-Stellvertreter, ber Obermafchinenmeifter, ber Gleftromaschinenmeister, ferner ber Blatauffeber und der Bortier erhalten entsprechende Naturalwohnungen famt Beheigung und Beleuchtung in ben Bohngebauben bei ben Rentralen ber ftabtifchen Eleftrigitätewerte.
- 8. Die Bureaubiener, der Portier, die Bogenlampenausseher, die Bogenlampenwärter, Majdinisten, Resselheizer, Dynamowärter, Schaltwandwärter und Alkumulatorenwärter erhalten Dienste, bezw. Arbeitsmonturen, die Monteure, Bablermonteure, Bahlerablefer und Traffenbegeber erhalten Dienftfappen.

Uber Art und Ausmaß diefer Monturebeguge hat bie Direttion ber ftabtifchen Gleftrigitats= werte eine Borlage zu erftatten.

4. Der Direftor, ber Direftor-Stellvertreter und ber Bermaltungs-Cefretar unterliegen ben Bestimmungen der Dienstpragmatit und bes Urlaubenormales fur die städtischen Beamten. Auf fie sowie auf ihre Angehörigen finden auch die Pensionsvorschriften Anwendung, welche für die fradtischen Beamten in Geltung fteben. Gie find ferner bei der Bemefjung ber Penfion und bes Erholungsurlaubes jenen städtischen Beamten gleichzuhalten, zu beren Anftellung bie Absolvierung von Sochichulstudien vorgeschrieben ift.

Bei ber Bemeffung ber Benfion für bie erwähnten Beamten, bezw. beren Angehörige, ferner bei der Bemefjung bes Erholungsurlaubes wird eine im ftabtifchen Dienfte bereits anrechenbar zugebrachte Dienstzeit angerechnet.

Der Stadtrat wird ermachtigt, folden ftabtifchen Beamten, welche auf einen anderen für die ftadtifchen Elettrigitatsmerte inftemifierten Dienftpoften ernannt merben, die borftebenben Begunftigungen gleichfalls zuzugefteben.

Durch die obigen Bestimmungen wird das jufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 17. Juni 1902, 3. 5877, mit bem bereits ernannten Betriebsleiter getroffene Ubereintommen, infoferne es gunftigere Bedingungen enthalt, nicht berührt.

5. hinfichtlich aller Angestellten und Bediensteten, welche weber nach Bunft 4 noch auch nach Punft 7 zu behandeln find, gelten nachftebenbe Beftimmungen:

Das Dienstverhältnis tann beiderseits burch eine jederzeit zuläsfige Rundigung gelöft werden. Die Kündigungsfrist beträgt für die mit einem Jahrengehalte von mehr als 2400 K Angestellten ein halbes Jahr, für die mit einem Jahresgehalte von 2400 K ober weniger Angeftellten ein Bierteljahr; für die mit einem Monatsgehalte Angestellten gilt eine einmonatliche und für die im Bodenlohne ftehenden Bedienfteten ein vierzehntägige Rundigungsfrift. Dit ben im Taglohne arbeitenden Berfonen wird eine etwaige Rundigungsfrift bei der Aufnahme vereinbart.

Ein mit Jahress ober Monatogehalt Angestellter fann ohne Rundigung entlaffen werden: a) Benn er langer als 8 Tage ohne Erlaubnis und ohne einen hinreichenden Entschuldigungsgrund dem Umte ober Dienfte fernbleibt und ber Aufforderung gur Wiederantretung des Amtes ober Dienftes binnen 3 Tagen feine Folge leiftet.

Ift ber Aufenthalt bes Angestellten unbekannt, jo wird die Zustellung biefer Aufforderung durch eine Berlautbarung in ber Biener Zeitung erfest.

Für jene Zeitdauer der unbefugten und nicht entschuldigten Abwesenhelt, welche 3 Tage überschreitet, wird der Angestellte in jedem Salle feiner Bezuge verluftig.

- b, Aus den im § 63 der Dienftpragmatif für die Gemeindebeamten und Diener unter a und b angeführten Gründen.
- E Benn er durch eine unehrenhafte Sandlung die Achtung und Bertrauenswürdigkeit berloren hat und
- d) wenn er feine Dienstpflicht wiederholt vernachläffigt ober verlett, insbefondere den bienfis lichen Gehorfam gegenüber Borgefesten wiederholt außer Acht läßt, oder wenn ichon die erite Bernachlöffigung oder Berlegung der Dienstpflicht besonders nachteilige Folgen für die Gemeinde nach fich gezogen bat.

Die im Bochen- ober Taglohne flebenden Berionen fonnen in jenen Fallen ohne Rundigung aus dem Dienste entlassen werden, welche im § 82 ber Gewerbeordung aufgezählt find.

6. Die im Jahresgehalte stehenden Bersonen fonnen nach zweijahriger tadellofer Dienft= leiftung befinitiv angestellt werben, soferne fie bie gemäß § 1 ber Dienstpragmatif vorgeschriebenen allgemeinen Erforderniffe für die Anstellung im ftabtischen Dienste besitzen. In diesem Falle finden auf sie die Bestimmungen der Dienstpragmatik und bes Urlaubsnormales für die städtischen Beamten Unwendung. Ebenso sind dann sie sowie ihre Angehörigen nach den Pensionsvorschriften sür die städtischen Beamten zu behandeln, wobei die Dienstzeit, welche sie dis zur definitiven Austellung bei den städtischen Elektrizitätswerken zugebracht haben, angerechnet wird.

Im Falle der definitiven Anstellung sind der Berksleiter, der Berksleiter-Stellvertreter, bie Oberinspektoren I. und II. Klasse, die Inspektoren I. und II. Klasse und die technischen Beamten I. und II. Klasse bei der Bemessung der Benfion und des Erholungsurlaubes jenen städtischen Beamten gleichzuhalten, zu deren Anstellung die Absolvierung von hochschulstudien vorgeschrieben ift.

- 7. Die bei den städtischen Elektrizitätswerken beschäftigten gewerblichen hilfsarbeiter unters liegen der behördlich genehmigten Arbeitsordnung, in welcher die einzelnen Gattungen dieser hilfsarbeiter angegeben find. Diese Arbeitsordnung findet sinngemäß auch auf jene Arbeiter der gleichen Gattungen Anwendung, welche beim städtischen Krastwerke für Bahnbetrieb verwendet werden.
- 8. In Bezug auf die Fürsorge bei Erkrankungen und Betriebsunfallen gelten für das Personal der städtischen Glettrizitätswerke dieselben Bestimmungen, wie für die übrigen städtischen Angestellten und Bediensteten.
- 9. Bei den mit Jahres- oder Monatsgehalt Angestellten findet der Anfall und die Auszahlung der Gehalte und Quartiergelder nach jenen Borschriften statt, welchen die übrigen städtischen Beamten unterliegen, jedoch mit folgenden Abanderungen:
  - a) Bei ber ersten Besetzung jener Stellen, welche nach ber Tabelle A für den sosortigen Bedarf berechnet sind, erhalten die für solche Dienstposten ernannten Angestellten, falls am Ersten des der Ernennung solgenden Monates nicht ohnehin eine Quartiergeldrate fällig ist, jenen verhältnismäßigen Teil des Quartiergeldes, welcher dem Zeitraume zwischen dem Ersten des der Ernennung solgenden Monates und dem Fälligkeitstermine der nächsten Quartiergeldrate entspricht, soserne sie für diesen Zeitraum im städtischen Dienste nicht schon ein Quartiergeld bezogen haben.
  - b) Benn ein Angestellter infolge von Kündigung austritt, erhält er für jenen Monat, in welchem die Kündigungsfrist abläuft nur den verhältnismäßigen Teil des Gehaltes. Eine am Ersten des erwähnten Monates etwa fällige Quartiergeldrate gebührt ihm nicht mehr. Die Bagenhauschalten werden monatlich im vorhinein ausbezahlt.

Bei ben im Bochen: ober Taglohne stehenden Bersonen gelten, auch wenn die Arbeitsordnung sonst auf sie teine Anwendung findet, für die Abrechnung und Auszahlung der Löhne die Bestimmungen der Arbeitsordnung.

10. Das Normale über die den städtischen Beamten und sonstigen Bediensteten zusommenden Augenscheinsgebühren, Entsernungsgebühren, Botenlöhne, Begleitungsgebühren, Kosts und Zehrsgelder sindet auf das Personal der städtischen Elektrizitätswerke keine Anwendung. Hingegen bleiben das Provisionsnormale, serner die bisherigen Bestimmungen über die Gebühren sür Nachtsbienst und Bermanenzdienst ausrecht. (Beschlüsse des Gemeinderatsausschusses für den Bau und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke vom 1. August 1902, Z. 9903, 17. Oktober 1902, Z. 12.191 und vom 4. September 1902, Z. 11.020 und 10.901.) Den Bureaudienern werden die Kosten sür Reinigung und Instandhaltung der Bureaux nach dem städtischen Tarise vergütet.

Im Falle von Dienstreifen erhalten diejenigen Beamten, welche mit Jahresgehalt angestellt find, Gebühren nach dem für die städtischen Beamten geltenden Normale.

- 11. Der Direktor ift berechtigt, den Angestellten, auf welche das Urlaubsnormale für städtische Beamte keine Anwendung findet, Urlaube bis zu acht Tagen zu erteilen. Ansuchen um Gewährung längerer Urlaube sind dem Bürgermeister zur Entscheidung vorzulegen.
- 12. Sollte die Besetzung der Stelle eines Berwaltungsselretärs nicht sofort erfolgen und ein rechtstundiger Beamter des Magistrates mit dessen Obliegenheiten betraut werden, so wird für denselben auf die Dauer dieser Verwendung eine jährliche Diensteszulage von 2400 K genehmigt, wovon die hälfte als Wagenpauschale gilt.
- 13. Die Raffebeamten, welche zur Einkaffierung verwendet werden, haben eine Sicherheit von 4000 K in Beripapieren, welche fich zur Sicherheitsbestellung eignen, zu erlegen.
- 14. Die Direktion ber städtlichen Elektrizitätswerfe wird beauftragt, einen Vorschlag wegen Schaffung einer Altersversorgung für die nicht pensionsberechtigten Angestellten und Bediensteten zu erstatten.

Die hiernach genehmigte Spftemifierung bes Personales umfaßte:

- A) Beamte. 1. Technisches Personal: sofort anzustellen 33, nach Bedarf anzustellen 10; 2. Kausmännisches Personal: sosort anzustellen 36, nach Bedarf anzustellen 6.
- B) Arbeiter und Diener: sofort anzustellen 341, nach Bedarf anzustellen 101.

Die genehmigten Personalkosten bezissern sich für bie 410 sosort Anzustellenden mit 733.465 K, für sämtliche 527 genehmigten Stellen mit 862.101 K.

Gleichzeitig wurde für die Betriebsleitung die Bezeichnung "Direktion der städtischen Elektrizitätswerfe" genehmigt und dem Betriebsleiter der nunmehrige Titel "Direktor" verlieben.

Um die Einhebung der Strompreise in den Bezirken I— XI und XX, in welchen auch die städtischen Gaswerke bei ihren Abnehmern das Inkasso besorgen, zu vereinsachen, genehmigte der Gemeinderat am selben Tage die probeweise Einsührung eines gemeinschaftlichen Einkassierungsdienstes der Gas- und Elektrizitätswerke mit folgendem Beichlusse:

Die Bereinigung der Konsumämter ber städtischen Gas- und Elektrizitätswerke erscheint mit Rücksicht auf die bei dem betreffenden Personale der städtischen Elektrizitätswerke ersorderlichen besonderen Fachkenntnisse auf elektrotechnischem Gebiete nicht durchsührbar.

Dagegen könnte in den Bezirken I--XI und XX, welche von den Gass und Elektrizitätss werken gleichzeitig verforgt werden, eine gemeinschaftliche Einkassierung in folgender Beise durchsgesührt werden:

Die städtischen Elektrizitätswerte haben alle für bas gemeinschaftliche Intasso bestimmten und in diesem Falle mit der Saldierungsklausel zu versehenden Rechnungen derart zeitgerecht an die Rechnungs-Direktion der städtischen Gaswerte abzusühren, daß deren Justellung an die säumigen Konsumenten bereits am 25. jedes Monates beginnen kann. Jeder solchen Rechnung wäre eine Note beizugeben, in welcher der Partei sur den Fall der Zahlungssäumnis die Klage angedroht wird. Desgleichen hätten die Elektrizitätswerke den Gaskassieren einen Blod sur Mitteilungen an nicht zuhause angetroffene Parteien nach Maßgabe des hiefür bei den Gaswerken üblichen Formulares Nr. 322 zur Berfügung zu stellen.

Alle von den Elektrizitätswerken zum gemeinschaftlichen Inkasso an die Rechnungs-Direktion der städtischen Gaswerke abzugebenden Rechnungen wären mit einer Konsignation nach Bezirken und Gassen geordnet zu übermitteln, deren Kopie bei den Elektrizitätswerken zurückleibt. Für diese Konsignation wäre gleichsalls ein Formulare analog dem hiesur bei den Gaswerken in Gebrauch stehenden zu verwenden.

Die Gaswerke werden die für die Eleftrizitätswerke eingehobenen Beträge wöchentlich an die städtische hauptkasse abführen und eine diesbezügliche Abrechnung nebst den nicht bezahlten Rechnungen gleichsalls wöchentlich an die Elestrizitätswerke übersenden.

Da die Rechnungen der Gaswerke von den Inkassanten allmonatlich vollständig ausgearbeitet werden, werden auch die Elektrizitätswerke längstens nach Monatöfrist durch Mücklangen der nicht bezahlten Nechnungen, bezw. durch die erfolgte Abrechnung über die eingehobenen Beträge von dem Erfolge des vormonatlichen Inkasso unterrichtet sein und hienach ihre weiteren Schritte einrichten können.

Die Evidenzhaltung der zum gemeinsamen Intasjo gelangenden Rechnungen wird durch Eröffnung beionderer Konti in den Geschäftsbuchern der Gas- und Eleftrizitätswerte erfolgen.

Wenn die Erwartung zutrifft, daß die Bahl der für die Eleftrizitätswerke einzukaffierenden Rechnungen nur eine geringe ift (höchstens bis 200 monatlich), tritt bei den Gaswerken kein erhöhter Personalbedarf ein.

In der Folge wurde von dem gemeinschaftlichen Einkassierungsbienste jedoch nur geringer Gebrauch gemacht, weil sich die Einhebung der Strompreise im Wege der Postssparkasse begitens bewährte.

Auf Grund bes Gemeinderatsbeschlusses vom 10. Februar gelangten die spstemi= fierten Stellen nunmehr zur Ausschreibung und wurden die Ernennungen in den

Sitzungen des Gemeinderatsausschusses vom 3. März und des Stadtrates vom 5. März vollzogen. Gleichzeitig wurde dem bisherigen Stellvertreter des Direktors, Oberingenieur Eugen Karel der Titel "Direktor-Stellvertreter" verliehen.

Nunmehr wurde am 6. März auch der technische Werksbetrieb in die eigene Regie der Gemeinde übernommen und erschien mit diesem Tage der Probebetrieb burch die Österreichischen Schuckertwerke vollständig been det.

Bei der Direktion, welche seither den Betrieb in vollem Umfange durchzuführen hat, wurden sofort folgende Dienstabteilungen errichtet:

Ia: Leitung und Beaufsichtigung des technischen Betriebsdienstes; Ib: Leitung und Beaufsichtigung des kommerziellen Betriebsdienstes; Ic: Rechts- und Berwaltungs- angelegenheiten; II. Anmeldestelle für Strombezug; III. Abteilung für Kabelnet und öffentliche Beleuchtung; IV. Installationsabteilung; V. Zählerabteilung; VI. Buchhaltung: VII. Kasse; Werksleitung der Zentralen; Betriebsleitung der Unterstationen.

In Gemäßheit des Gewerbegesehes war inzwischen auch die für die Werksanlagen aufgestellte Arbeitsordnung bei den zuständigen Gewerbebehörden zur Lidierung eingereicht worden.

Diefelbe hat folgenden Bortlaut:

#### Arbeitsordnung ber fläbtifchen Eleftrizitätewerke in Bien.

#### I. Aufnahme.

§ 1. Bur Aufnahme werden nur Arbeiter nach vollendetem 18. Lebensjahre zugelassen.

§ 2. Die Aufnahme eines Arbeiters erfolgt durch die Direktion oder durch die Betriebsabteilungen gegen Übergabe bes Arbeitsbuches. Jeder Arbeiter hat zugleich ein Exemplar der Arbeitsordnung zu unterfertigen, während ihm ein zweites Exemplar, dessen Empfang er durch seine Unterschrift zu bestätigen hat, überlassen wird.

Jedem neu eintretenden Arbeiter wird die nachfolgende Erklärung zur Kenntnisnahme und Unterschrift vorzulegen sein: Marke Ar. . . . Name des Arbeiters: . . . An die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke giltige Arbeitsordnung gelesen zu haben und mit dem Inhalte derfelben vollkommen einverstanden zu sein. Ausdrücklich wurde ich daraus ausmerksam gemacht, daß das Arbeitsverhältnis sowohl von Ihnen als auch von mir jederzeit . . . . Kündigungsfrist gelöst werden kann, und habe ich auch hiezu meine Zustimmung gegeben.

Gleichzeitig bestätige ich den Empfang eines Eremplares diefer Arbeitsordnung.

#### II. Sategorien fur Verwendung der Arbeiter.

§ 8. In den städtischen Elektrizitätswerfen werden beschäftigt: Maschinisten verschiedener Rategorien, heizer verschiedener Nategorien, Schaltwandwärter, Alkumulatorenwärter, Schlosser Spengler, Tischler und Zimmerleute, Maurer, Kohlenführer, hilfsarbeiter beiderlei Geschlechtes.

Die Einreihung in eine biefer Arbeitstategorien enthebt ben Betreffenden nicht von der Berpflichtung, fich vortommenden Falles auch zu einer anderen, seinen Fähigkeiten entsprechenden Arbeit unter Einhaltung der für ihn giltigen Lohnbedingungen verwenden zu laffen.

Frauenspersonen werden nur zu leichteren, ihren phusischen Araften entsprechenden Arbeiten verwendet, und zwar nur zu Reinigungsarbeiten der Fußboden und der Tifche und Speiser geratschaften.

Böchnerinnen werden erft nach Berlauf von vier Bochen nach ihrer Niedertunft zu regelmäßiger Arbeit zugelaffen.

#### III. Arbeitszeit und Arbeitspaufen.

§ 4. Die tägliche Betriebsbauer bes Gleftrigitätswerfes richtet fich nach bem jeweiligen Stromerforderniffe und tann auch eintretenden Falles Tag und Nacht ohne Unterbrechung mahren.

S b. Arbeitstage find famtliche Berle, Sonn- und Feiertage; jede Tag. und Nachtichichte dauert 12 Stunden, und zwar von 7 Uhr fruh bis 7 Uhr abends, bezw. von 7 Uhr abends bis 7 Uhr früh.

Für die nur im Lagesbetriebe beschäftigten Arbeiter dauert die Arbeitszeit von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends mit ben im § 7, letter Abfat, angegebenen Arbeitspaufen.

Beibliche hilfsarbeiter dürfen nur bei Tag verwendet werden.

Bei diesen Arbeitern besteht fein Unterschied in der Bezahlung für Conn-, Feier- und Berftage sowie zwischen Tage und Rachtarbeit, sondern gilt eine Schicht von 12 Stunden gleich einem Tage.

§ 6. Der Bechsel der Tage und Rachtschichten erfolgt im Sinne des § 3 ber Ministerials verordnung vom 27. Dai 1885, R. G. Bl. Rr. 85, alle 8 Tage in ber Beife, daß bie Nachtichichte ber laufenden Boche am Sonntag bis 1 Uhr mittags in Arbeit verbleibt, mahrend eine Referveschicht am Sonntag von 1 Uhr mittags bis 7 Uhr abends ben Dienft verfieht. Diefe Refervemannichaft darf je 12 Stunden nach und vor ihrer regelmäßigen Beschäftigung zur Arbeit nicht verwendet werden; berselben muß eine Ersagrube mindestens in dem den abgelöften Arbeitern gemährten Husmaße eingeräumt werben.

Der Schichtenwechsel wird burch ein Zeichen fundgegeben,

- § 7. Die Direktion behalt fich vor, den Schichtenwechsel, dem jeweiligen Bedürfniffe entsprechend, unter Ginhaltung der gesetlichen Schichtbauer gegen Anzeige an die Gewerbebehörbe zu anderer Stunde vorzunehmen.
- § 8. An Sonne und Feiertagen wird nur jenes Berfonal zur Arbeit herangezogen, welches für ben regelrechten, sachgemäßen und ficheren Betrieb notwendig ift.

Die Sonntagsarbeit ift gestattet:

- a) gemäß § 2. Buntt 37, ber Ministerial-Berordnung vom 24. April 1895, R.-G.-Bl. Nr. 58, für die Beauffichtigung und Bedienung ber Dnnamomafdinen und hilfsapharate und fur die mit bem Gullen der Affumulatoren verbundenen Arbeitsverrichtungen;
- b) nach § 8 biefer Berordnung fur bie Bedienung und Wartung ber Dampfteffel, Motoren, Aufzüge und ihrer Silfsapparate.

Die Erfapruhe wird gewährt:

- ad a) An jebem zweiten Sonntage in ber Dauer von 24 Stunden; falls biefe Erfaprube jedoch wegen der besonderen Berhaltniffe des Betriebes nicht gewährt werden fann, bat die durch ben Schichtwechsel im Sinne bes § 3 ber Ministerial-Berordnung vom 27. Mai 1885, R.-G.-Bl. Rr. 85, am Sonntage fich ergebende 18 ftundige Rubezeit als Ersabruhe zu gelten.
- ad b) ben am Sonntage langer als 3 Stunden beschäftigten Arbeitern wird eine je sechsitundige Rubezeit an zwei Tagen der Boche gemabrt.
- § 9. Für die mit ber Bartung und Beauffichtigung ber Keffel und Maschinen betrauten Arbeiter bestehen 11/2 ftundige Paufen fur jede Schicht, doch werden folche Baufen im Gintlange mit ber Minifterial-Berordnung vom 27. Mai 1885, R.-G. Bl. Nr. 82, Abfag 20, auf die nach ber Ratur ber Arbeit fich ergebenden Beitpunfte entsprechend verlegt.

Bahrend biefer Baufen fonnen biefe Arbeiter ihre Mahlzeiten in ben bagu bestimmten Räumen zu fich nehmen.

Für die übrigen Arbeiter werben die Arbeitspaufen von 8 bis 1/,9 Uhr vormittage, 12 bis 1 Uhr mittage und 4 bis 1/4 5 Uhr nachmittage festgesest.

§ 10. Die Arbeitszeit ift ftreng einzuhalten; bas Begbleiben von ber Arbeit ober bas vorzeitige Berlaffen berfelben ohne rechtfertigende Entschuldigungsgrunde ober ohne vorher erhaltene Erlaubnis ift nicht gestattet.

Jeder Arbeiter des ununterbrochenen Betriebes ist verpflichtet, falls fein Ersagmann nicht eingetroffen ift, noch 3 Stunden auf feinem Boften gegen besondere Entlohnung auszuharren.

- § 11. Bur Kontrolle über bas rechtzeitige Rommen und Geben erhalt jeder Arbeiter eine mit Rummer versehene Marte; biefe Marte ift beim Kommen zu holen und beim Beggeben wieder abzugeben.
- § 12. In Erfranlungs- oder sonstigen Verhinderungsfällen hat jeder Arbeiter die Bflicht, fein Musbleiben rechtzeitig anzuzeigen.
- § 18. Wegen dieje Bestimmungen Sandelnde werden nach hauptstud XI diejer Arbeiteordnung bestraft.

#### IV. Befuguiffe und Gollegenheiten des Auffichtspersonales.

§ 14. Die Borgesesten haben die Arbeiter in der Ausführung der ihnen übertragenen Arbeiten zu unterweisen und darauf zu sehen, daß alle Arbeiten unter Beachtung der nötigen Borsichtsmaßregeln richtig ausgeführt sowie daß die Bestimmungen dieser Arbeitsordnung pünttlich eingehalten werden. Sie haben das Recht, Dawiderhandelnde mit Ernst und Strenge, jedoch ohne Gebrauch von Schimpsworten zu tadeln, gegebenensalls Gelbstrasen bis zum höchstbetrage eines halben Taglohnes im Zeitraume einer Woche (siehe § 36) zu verhängen und der Direstion bezüglich wiederholt Bestrafter die Anzeige zu erstatten.

#### V. Allgemeine Berhaltungsmaßregeln.

§ 15. Jeder Arbeiter ift verpflichtet, die ihm übertragenen Arbeiten nach besten Kraften und Wiffen unter fleißiger Zeitausnung auszuführen und fich genau an die bezüglichen Sichers beitevorschriften zu halten.

Es ift Pflicht eines jeden Arbeiters, alle Erscheinungen und Bortommnisse, welche die Sicherheit der Person oder bes Betriebes gefährden, selbst wenn sie außerhalb seines Birkungstreises ersolgen, sofort zur Reldung zu bringen.

§ 16. Jeden Arbeiter wird ein anständiges Berhalten gegenüber seinen Borgesesten und Mitarbeitern zu Bflicht gemacht.

§ 17. Bahrend der Arbeitszeit durfen Egwaren und Getrante nur mit ausbrudlicher Bewilligung des Borgefesten durch eine hiezu bestimmte Person in die Betriebsraume der Elettrizitätswerfe gebracht werden.

Im eigenen Interesse der Arbeiter wird denselben die größtmöglichste Enthaltsamleit von geistigen Getranten empsohlen.

§ 18. Das Baschen darf nur in ben eigens dazu vorhandenen Baschräumen, bezw. Bore richtungen geschehen und hat nach Schluß der Arbeit stattzufinden.

§ 19. Die Rotburft barf nur in den bazu bestimmten Orten verrichtet werden; es wird jedem zur Pflicht gemacht, diese Orte nicht zu verunreinigen.

§ 20. Geschriebene und gedruckte Befanntmachungen burfen nur mit Erlaubnis und unter Gegenzeichnung ber Direktion ausgehängt werden. Gelbsammlungen find nur mit Bewilligung ber Direktion gestattet.

§ 21. Das Beschreiben der Turen und Bande ist ftrenge untersagt und ist in famtlichen Raumen auf größte Reinlichkeit zu achten.

§ 22. Das Rauchen ift in famtlichen Betriebes und Dagaginsraumlichkeiten ftrengstens unterfaat.

§ 23. Der Portier ift dafür verantwortlich, daß tein Unberufener fich in ber Berles anlage aufhält.

#### VI, granken- und Anfallfürforge.

§ 24. Allen nach dem Gesetze vom 80. März 1888, R.=G.=Bl. Nr. 83, versicherungspflichtigen Arbeitern (Bediensteten) wird im Erfrankungsfalle, solange die Krankheit dauert, bezw. wenn sie nicht früher endet, durch 20 Wochen vom Beginne derselben der volle Lohn fortbezahlt.

Ist die Erfrankung jedoch erwiesenermaßen vorsäplich oder burch schuldhafte Beteiligung an Schlägereien und Raushändeln oder durch Trunksucht verursacht worden, so besteht dieser Unspruch auf Krankenunterstützung nicht zu Recht.

Ertrankt ein Arbeiter (Bediensteter) innerhalb 8 Bochen wieder an derselben Krantheit, fo wird die zweite Erkrankung in allen Fällen als Fortsegung der ersten Krantheit behandelt.

Böchnerinnen, welche mindestens 9 Monate ununterbrochen im städtischen Dienste stehen, erhalten bei normalem Berlause des Bochenbettes die Krankenunterstügung auf die Dauer von vier Bochen nach ihrer Riederkunft. hat die Niederkunft eine Krankheit zur Folge, so erhält die Böchnerin die Krankenunterstügung auch weiterhin bis auf die höchstdauer von 20 Bochen.

Im Falle des Abledens eines Arbeiters (Bediensteten) leistet die Gemeinde Bien freiwillig und auf Widerruf an die bezugsberechtigten hinterbliebenen desselben einen Begräbniskostens beitrag von 60 K.

Den hinterbliebenen jener Arbeiter (Bediensteten), welche durch volle 20 Bochen im Krantensstande waren und wegen Ablauses dieser Zeit außer Bezug gesetzt worden find, steht aus bem Titel der Krantenfürsorge feinerlei Anspruch gegen die Gemeinde mehr zu.

Die Arbeiter (Bediensteten) haben ihre Bustimmung für die auf Grund ber vorstehenden Bestimmungen zu erwirkende Befreiung von der Krankenversicherungspflicht nach § 4 des Gesets vom 30. März 1888, R.&G. Bl. Ar. 83, schriftlich zu erklären.

§ 25. Erfrankt ein Arbeiter (Bediensteter), so hat er sich entweder, wenn dies mit Rücksicht auf diese Erkrankung zulässig ist, persönlich bei dem für ihn in Betracht kommenden städtischen Arzte zur sestgesetzten Ordinationsstunde behufs Krankmeldung und Untersuchung einzusinden ober, wenn die Krankheit das Ausgehen nicht erlaubt, dem städtischen Arzte schristlich oder durch dritte Personen unter genauer Bohnungsangabe die Meldung zu erstatten.

Der städtische Arzt nimmt hierauf die Untersuchung vor und fertigt im Falle der fests gestellten Arbeitsunfähigkeit einen Krankenschein aus, welchen der Erkrankte der vorgesepten Betriebsabteilung vorzulegen hat. Nach Bornahme der ersorderlichen Buchungen erhält der Erkrankte den Krankenschein zurück und hat denselben während der Dauer der Krankheit bei sich zu verswahren und dem zuständigen städtischen Arzte sowie dem Krankenrevisor auf jedesmaliges Berslangen behuss Bormerkung der ärztlichen Bestätigung und der vorgenommenen Kontrolle zu überlassen.

Diefer Krantenschein bient zugleich als Legitimation für die Auszahlungen und wird bei Liquidierung ber für die lette Krantheitswoche angewiesenen Zahlung von der Zahlstelle eingezogen.

Den in Wien wohnhaften Arbeitern wird, wenn sie in häuslicher Krankenpflege verbleiben, freiwillig und auf Biderruf die unentgeltliche ärztliche Behandlung durch die städtischen Arzte gewährt.

§ 26. Den im Betriebe beschäftigten, ben allgemeinen Pensionsvorschriften nicht unterliegenden Bediensteten (einschließlich der Arbeiter und Taglöhner) sowie den nach dem Gesetze vom 28. Dezember 1887, R.&G. Bl. Nr. 1 ex 1888, anspruchsberechtigten Angehörigen dieser Personen steht beim Eintritte eines Betriebsunsalles der Anspruch auf eine Pension zu, welche den im § 6 und 7 dieses Gesetzes festgesetzen Entschädigungen gleichkommt.

Entschädigungswerber, für welche die Entschädigung nicht von Amts wegen festgestellt wurde, haben ihren Anspruch bei Bermeidung bes Ausschlusses vor Ablauf eines Jahres nach dem Eintritte des Unfalles beim Magistrate anzumelben.

§ 27. Lohns und Gehaltsabzüge für Zwede ber Kranfens und Unfallfürforge werden nicht gemacht.

§ 28. Die Arbeiter (Bediensteten) sind verpflichtet, behuss Ermöglichung einer wirksamen Kontrolle sowohl ben städtischen Arzten als auch sonstigen Aufsichtsorganen der Gemeinde den Zutritt in ihre Wohnungen zu gestatten und ihr Einverständnis hiemit durch Unterfertigung einer bezüglichen, einen Bestandteil des Lohnvertrages bildenden Erklärung auszuweisen.

#### VII. Abrechnung und Ausjaffung der Arbeitstofne.

§ 29. Alle Arbeiter stehen im Bochenlohne mit Ausnahme von einigen Professionisten und hilfsarbeitern.

§ 30. Die Berrechnungsfrist bauert von Freitag früh 7 Uhr einer Boche bis Freitag früh 7 Uhr ber nächsten Boche.

Die während der Berrechnungsfrist ins Verdienen gebrachten Löhne werden den Arbeitern am nächsten Samstag abends oder wenn auf Samstag ein Feiertag fällt, am Abende bes vorherzgehenden Arbeitstages zwischen 6 und 8 Uhr nach Abzug der etwa nach Absap XI verhängten Strafbeträge stets in barem Gelbe ausbezahlt.

Arbeiter, welche unter ber Boche entlassen werden, erhalten ihren Lohn fofort ausbezahlt und ihre Dolumente eingehändigt.

Etwaige Retlamationen muffen sofort nach Auszahlung ober fpätestens ben nachfolgenden Montag bei der Betriebsabteilung vorgebracht werden, da später eine Berücksichtigung berselben nicht mehr stattfindet.

§ 31. Es werden feinerlei Borichuffe an Arbeiter erteilt.

#### VIII. Inftandhaltung der Mafchinen, Werkzenge, Apparate. Saftpflicht.

§ 82. Jeder Arbeiter haftet für die ihm laut Berfzeugbuch übergebenen Berfzeuge und Apparate, welche er bei seinem Abgange oder über Berlangen des Borgesetzten jederzeit in gutem Bustande zurückzustellen hat, nach Mahgabe des allgemeinen bürgerlichen Gesehbuches mit dem im Berfzeugbuche eingetragenen Betrage.



Auszuwechselnde Bertzeuge und sonstige Gegenstände find dem betreffenden Borgefesten vorzuzeigen und werben nach bessen Genehmigung durch andere ersest.

§ 33. Jeder Arbeiter ist ferner für jeden in den Gleftrizitätswerten durch fein Verschulden angerichteten Schaden sowie für absichtliche Beschädigung am Gebäude und dessen Zugehör, Maschinen, Wertzeugen und anderen Gegenständen zu vollständiger Schadloshaltung verpflichtet.

§ 34. Jene Arbeiter, welche in bemselben Raume arbeiten, sind für die dort befindlichen und gemeinschaftlich gebrauchten Wertzeuge und Utenfilien, Leuchtapparate, Türen, Fenfrer und andere Gegenstände in der Beise zusammen verantwortlich, daß sie jeden diesfälligen Abgang und Schaden in dem Falle, wenn die Schuld des eigentlichen Täters nicht zweisellos festgestellt werden könnte, gemeinschaftlich und zu gleichen Teilen zu erseben haben.

#### IX. Stündigung und fofortige Entfaffung.

§ 85. Beim Austritte werden bem Arbeiter Arbeitsbud und Dofumente gegen fchriftliche Bestätigung gurudgestellt.

§ 36. Für alle im Bochenlohne stehenden Personen wird eine 14tägige Kündigung, welche nur am Bochenschlusse zu erfolgen hat, bestimmt.

Es wird jedoch eine sechswöchentliche Probezeit bedungen, innerhalb welcher es dem betreffenden Arbeiter sowie der Direktion jederzeit freisteht, ohne vorhergegangene Kündigung zu jeder Stunde das Arbeitsverhältnis zu lösen.

Bei allen im Taglohne stehenden Arbeitern fann bas Arbeitsverhältnis beiderseits ohne vorhergehende Kündigung zu jeder Stunde gelöst werden, worauf jeder Arbeiter aufmerkiam gemacht wird.

Bor Ablauf der bedungenen Dauer des Arbeitsverhältnisses tann ein hilfsarbeiter ohne Kündigung nach §§ 82 und 82 a der Gewerbeordnung sofort entlassen werden, bezw. die Arbeit verlassen. Die §§ 82 und 82 a der Gewerbeordnung lauten wie folgt:

- § 82. Vor Ablauf der ausdrücklich oder ftillschweigend bedungenen Dauer der Arbeiteverhältnisse fann ein hilfsarbeiter ohne Kündigung in solgenden Fallen sofort entlassen werden, wenn er:
- a) bei Abichluß des Arbeitsvertrages den Gewerbeinhaber durch Borzeigung falscher oder verfälschter Arbeitsbücher oder Zeugnisse hintergangen oder ihn über das Bestehen eines anderen, den hilfsarbeiter gleichzeitig verpflichtenden Arbeitsverhältnisses in einen Irrum versett hat;
- b) zu der mit ihm vereinbarten Arbeit für unfähig befunden wird;
- c) ber Trunfjucht berfällt und wieberholt fruchtlos bermarnt murde;
- d) sich eines Diebstahls, einer Beruntrenung oder einer sonstigen strafbaren Dandlung schuldig macht, welche ihn bes Bertrauens bes Gewerbeinhabers unwürdig erscheinen läßt;
- e) ein Geschäftes oder Betriebsgeheimnis verrat oder ohne Ginwilligung des Gewerbeinhabers ein der Berwendung beim Gewerbe abträgliches Nebengeschäft betreibt;
- f) die Arbeit unbesugt verlassen hat oder beharrlich seine Pflichten vernachlässigt oder die übrigen hilfsarbeiter oder die Hausgenossen zum Ungehorsame, zur Auflehnung gegen den Gewerbeinhaber, zu unordentlichem Lebenswandel oder zu unsittlichen oder gesespwidrigen handlungen zu verleiten sucht;
- g) sich einer groben Ehrenbeleidigung, Körperverlegung ober gefährlichen Drohung gegen den Gewerbeinhaber oder bessen hausgenossen oder gegen die übrigen hilfsarbeiter ichuldig macht oder ungeachtet vorausgegangener Berwarnung mit Feuer und Licht undorsichtig umgeht:
- h) mit einer abschredenden Krantheit behaftet ist oder durch eigenes Berschulden arbeitsunfabig wird, oder wenn die unverschuldete Arbeitsunfähigteit über vier Bochen dauert;
- i) durch länger als 14 Tage gefänglich angehalten wird.
  - § 82 a. Bor Ablauf der vertragsmäßigen Zeit und ohne Kündigung fann ein Silfes arbeiter die Arbeit verlaffen:
- a) wenn er ohne erweiblichen Schaben fur feine Gefundheit die Arbeit nicht fortjeben tann;
- b) wenn ber Gewerbeinhaber fich einer tätlichen Dighandlung ober einer groben Ehrenbeleidigung gegen ihn ober beffen Angehörige schuldig macht;
- c) wenn der Gewerbeinhaber oder deffen Angehörige den hilfsarbeiter oder deffen Angeborige zu unfittlichen oder gesehwidrigen Sandlungen zu verleiten suchen;

- d) wenn der Gewerbeinhaber ihm die bedungenen Bezüge ungebührlich vorenthalt ober andere wesentliche Bertragobestimmungen verlett;
- e) wenn der Gewerbeinhaber außerstande ist oder sich weigert, dem hilfsarbeiter Berdienft zu geben.
- § 37. Die Dolumente von Arbeitern, welche ohne Rundigung von der Arbeit ausbleiben, werden unter Strafanzeige gegen die betreffenden Arbeiter bei der Gewerbebehörde hinterlegt.
- § 38. Jeder Arbeiter erhalt im Salle des ordnungsmäßigen Austrittes über Ansuchen ein Zeugnis über seine Berwendung; die hiefür erforderliche Stempelmarke hat der Arbeiter beizubringen.

#### X. Beidmerben.

§ 39. Glauben die Arbeiter, in ihren Rechten benachteiligt zu fein, fo find Beichwerden bierüber ben Borgefesten zur naheren Untersuchung vorzubringen.

Bu diesem Zwede bürfen sich jedoch nicht mehr als brei Personen gleichzeitig bei ben Borgesetten einfinden.

In wichtigen Fällen fonnen fich die Arbeiter in letter Instanz mit ihren Beschwerden unmittelbar an die Direktion wenden.

#### XI. Strafen.

§ 40. Bur Aufrechthaltung ber Ordnung fonnen über Arbeiter, die der Arbeitsordnung zuwiberhandeln, Gelbstrafen bis zur Sohe eines halben Taglohnes im Zeitraume einer Boche verhängt werden.

Die Bobe ber Belbftrafen bestimmt in ben einzelnen Fallen ber Direttor ober beffen Stellvertreter

§ 41. Die von den Arbeitern gezahlten Strafgelber werden von der Direktion im Bereine mit dem Chermaschinenmeister und bem Elektromaschinenmeister als "Arbeiter-hilfssonds" verwaltet, aus welchem die Arbeiter im Falle von Krankheiten, förperlichen Berlezungen oder in anderen Ungludsfällen mit jeweilig sestzusesbenden hilfsbeträgen beteilt werden.

Die Entscheidung darüber, wem und in welcher Sohe ein Unterftügungsbeitrag zugewiesen werden foll, fällt ber Direktion zu.

§ 42. Über den Einlauf der Geldstrasen sowie deren Berwendung wird ein Berzeichnis geführt, in welches sowohl die Arbeiter als auch die Behörde jederzeit Einsicht nehmen konnen.

#### Solufbestimmungen.

- § 43. Sämtliche Arbeiter find biefer Arbeitsordnung unterworfen; fie bildet ben zwischen bem Arbeitgeber und bem Arbeitnehmer geschloffenen Bertrag.
- § 44. Die Borgesetten find verpflichtet, über die genaue Einhaltung und Befolgung dieser Arbeitsordnung zu machen und im Übertretungsfalle beren Bestimmungen ohne Nachsicht anzuwenden.
- § 45. Die Arbeitsordnung wird nach erhaltener behördlicher Bidierung in den Betriebsräumen angeschlagen und tritt 14 Tage barauf in Kraft.

Desgleichen wurden im Sinne der gewerbebehördlichen Erlässe über die Genehmigung der Betriebsanlagen (Verwaltungsbericht 1901, Seite 403, und Verwaltungsbericht 1902, Seite 475) die für das Personal ausgearbeiteten Sicherheitsvorschriften den Gewerbebehörden zur Kenntnisnahme vorgelegt und von diesen vidiert.

Diefe Boridriften lauten:

#### Richerheitsvorschriften fur die fludlifden Gleutrigitatswerke in Wien.

#### A. Allgemeines.

#### a) Berteilung ber Borichriften.

Jeder für ben Dienst in den städtischen Elektrizitätswerken der Gemeinde Wien Angestellte erhält sosort, jeder Neueintretende gleich bei seinem Dienstantritte ein Exemplar dieser Borschriften, über deren Inhalt er von seinen Borgesepten zu belehren ist. Die Entgegennahme der Borschriften und die geschehene Belehrung hat jeder Angestellte auf dem vorgeschriedenen Formulare durch seine Unterschrift zu bestätigen. Es ist Pflicht jedes Angestellten, sich auch noch durch sorgiältiges Nachlesen der Instruktionen mit denselben vertraut zu machen und dieselben jederzeit im Interesse seiner eigenen Sicherheit und der Sicherheit seiner Arbeitsgenossen gewissenhaft zu besolgen.

#### b) Belehrung des Personales.

Die Belehrung des Bersonales bezüglich der nachfolgenden Sicherheitsvorschriften hat zu erfolgen:

- 1. Durch den Betriebsleiter bei den ihm unmittelbar unterstehenden Angestellten, nämlich den Betriebsingenieuren, dem Ober-Maschinenmeister, ben Elektro-Maschinenmeistern und dem Magazineberwalter.
- 2. Durch den Betriebsingenieur und den Ober-Maschinenmeister bei den Maschinisten sämtlicher Kategorien, serner bei dem Ressellmeister und bei den Heizern verschiedener Kategorien.
- 3. Durch den Betriebsingenieur und den Elektro-Maschinenmeister bei den Schaltwandund Akfumulatorenwärtern und dem elektrischen Silfspersonale, sowohl in den Zentralen, wie auch in fämtlichen Unterstationen.
  - 4. Durch die Maschinisten und Beiger bei ben ihnen zugeteilten Silfsarbeitern und
- 5. durch den Magazinsverwalter bei dem Magazinspersonale, dem Bortier, dem Dienerund sonstigen Arbeitspersonale.

Die Bestätigungen über den Empfang der Sicherheitsvorichriften und die erhaltene Belehrung erliegen bei den Betriebsabteitungen der Zentralen und Unterstationen. Die Entgegensnahme dieser Borschriften ist in einem eigenen Buche zu bestätigen.

#### ei Ubermachung der Einhaltung der Borichriften.

Die Überwachung der genauen Ginhaltung dieser Borschriften obliegt im allgemeinen ben biensthabenden Betriebsingenieuren, sodann in ihrem Wirfungstreise:

- 1. Dem Ober-Majdinenmeister hinsichtlich der gesamten Dampsmaschinen-, Kessel-, Pumpenund Basserreinigungs Anlage, des Kohlenschuppens und des Abladekrahnes, den Maschinisten verschiedener Kategorien hinsichtlich der Dampsmaschinen und Kondensatoren, dem Kesselmeister und den heizern bezüglich der Dampstessel, der Basserreinigungvanlage, der Speisehumpen, des Rauch- und Aschenkanales;
- 2. den Elektro-Maichinenmeistern hinsichtlich aller elektrischen Einrichtungen insgesamt, ferner des Nohlenauszuges, der Schiebebühne, des Lauftrahnes und der Beleuchtungsanlage, den Bärtern verschiedener Nategorien hinsichtlich der Schaltwände der elektrischen Maschinen, der Aktumulatoren, der Transformatoren, des Waggonauszuges, der Schiebebühne, des Lauftrahnes und der Beleuchtungsanlage;
- 3. den diensthabenden Betriebsingenieuren insbesondere bezüglich der gesamten Schalts anlagen, der Depraume und ber Meffungen;
- 4. dem Magazinsverwalter hinsichtlich des Magazins und des Kohlenschuppens, bes Abministrationsgebäudes und sämtlicher Augenräume ber Bentralen;
- 5. in den Unterstationen verseben die Eleftro-Maschinenmeister, beziehungsweise die ersten Schaltwandwärter den Magazinsdienst; der betriebsführende Ingenicur hat hierüber die Cher-aufsicht zu führen und die wöchentlichen Berbrauchsausweise genau zu prufen und zu bestätigen.
- Es ist sedoch die Pflicht eines seden Angestellten, alle Erscheinungen und Bortommnisse, welche die Sicherheit der Personen oder des Betriebes gesährden können, selbst wenn sie außerhalb seines Wirfungstreises ersolgen, sosort zu melden.

Jede Außerachtlassung oder Übertretung der Sicherheitevorschriften ist dem vorgesetten Betrieboingenieur anzuzeigen, welcher den Borfall an die Betrieboleitung berichtet. Lettere bat sodann die weitere Berfigung über das Dag der Bestrasung des Schuldtragenden zu treffen.

#### d) Berhalten bei unvorhergesehenen Fallen.

In außergewöhnlichen und unvorhergesehenen Fällen haben sowohl die Betriebsingenieure, der Ober-Maschinenmeister, die Maschinisten und Seizer aller Kategorien einerseits, als auch die Gleftro-Maschinenmeister und die Bärter aller Kategorien andererseits die Verpflichtung, die zum Schuhe der Verson notwendigen einstweiligen Vorsehrungen zu treffen; nach erstatteter Melbung hat der Betriebsleiter dann die endgiltigen Nashundmen zu veranlassen.

#### e) Eintritt in die Betriebaraume.

Der Eintritt in die Maichinens, Schalts, Allumulatorens und Transformatorenräume ist nur den daselbst beschäftigten Personen gestattet. Besucher sind dem Betriebsleiter oder in dessen Abwesenheit dem diensthabenden Betriebsingenieur oder dessen Stellvertreter zu melden. Bünscht ein Gast die Anlage zu besichtigen, so darf dies nur mit Erlaubnis der Direktion und unter Führung des von ihr bestimmten Beamten geschehen. Dienstruende Bärter sind zu dieser Führung von Besuchern nicht zu verwenden. Kindern ist selbst in Begleitung erwachsener Personen das Betreten obgenannter Räume strengstens verboten.

In den Bentralen ift ber Tormachter und in den Unterstationen das hiefür bestimmte Personal dasur verantwortlich, das sich tein Unberusener innerhalb des Bertes aushält.

#### f) Berhalten bei Unfallen.

Bei einem Unfalle oder einer plöglichen Erfrantung ift bem hievon Betroffenen sofort die erste hilfe zu leiften, für sofortigen Ersap zu forgen und der Betriebsingenieur oder bessen Stellvertreter sowie ber nächste Arzt und die Rettungsgesellschaft zu verständigen.

Für die erste hilfe find die im Berte erliegenden Rettungevorschriften zu beachten und im Bedarfsfalle die im Rettungstaften zur Verfügung stehenden Meditamente und Utenfilien zu verwenden.

Eine Belehrung für die erste hilfe liegt überdies bei den Schaltwänden auf; je ein Exemplar dieser Belehrung erhalten auch die Betriebsingenieure, der Ober-Maschinen= und die Eleftro-Raschinenmeister.

#### B. Forfdriften fur die Bedienung der Schaltwande und Schaftraume.

#### a) Berhalten beim Aufenthalte bor und hinter ben Schaltwänden.

Der uneingeschränfte Aufenthalt vor und hinter den Schaltwänden ift nur den diensthabenden Ingenieuren und den Schaltwandwärtern gestattet. Undere Bersonen, und zwar selbst das übrige Betriebspersonal, durfen nur unter sachtundiger Aussicht baselbst verweilen. Gine eigenmächtige Annäherung an die Schaltwand ist strengstens untersagt und zu verwehren.

Die Schaltwandwärter haben die ihnen beigegebenen helfer bezüglich des Berhaltens an den Schaltwänden zu belehren und sie insbefondere auch auf die Gefährlichkeit der hinter der Schaltwand untergebrachten hochspannungführenden Apparate und Leitungen, welch' lettere mit roter Farbe bezeichnet sind, aufmertsam zu machen.

Der Zugang zu den hinteren Schalträumen ift nur burch die von der Betriebsleitung bestimmte Ture gestattet. Alle anderen Bugange find verschlossen zu halten.

#### b) Berhalten bei Arbeiten an ben Schaltwänden.

Arbeiten an den Leitungen und Apparaten der Schaltwände darf nur sachstundiges Personal ausssühren. Dieses hat alle Vorsichtsmaßregeln genauszens einzuhalten. Arbeiten an Bestandteilen und Leitungen der Hochipannungsanlage dürsen grundfählich nur im stromlosen Zustande auszessührt werden. In die Abschaltung aus Betriebsrücksichten nicht möglich, so sind die Arbeiten unter besonderen Borsichtsmaßregeln zu bewerkstelligen.

Solche Arbeiten bürfen jedoch nur im Auftrage der Betriebsleitung und in Gegenwart des Betriebsingenieurs der betreffenden Anlage oder eines stellvertretenden mit der Einrichtung vollfommen vertrauten Gleftrotechnisers durch geschultes Personal ausgeführt werden.

Solche Arbeiten burfen nur mit gut ifolierenden Schuhen und handschuhen aus Gummi sowie nur mit Berkzeugen mit hartgummis ober Ledergriff besorgt werden, wobei sich bas Personal auf eine gut isolierte Unterlage zu stellen hat. Die hochspannungssicherungen durfen nur mit ifolierten Jangen und Gummihandschuhen ause und eingesetzt werden.

Insbesondere soll sich der Warter bei handhabung der Bertzeuge stets davor hüten, den isolierten Briff mit den metallischen Teilen, welche Strom führen oder sühren könnten, in Berührung zu bringen.

431 1/4

Bei der Berrichtung dieser Arbeiten und Untersuchungen soll niemals eine einzige Person allein manipulieren, vielmehr soll bei diesen Arbeiten jedesmal eine verläßliche zweite Person anwesend sein, um im Notfalle eventuell hilfe zu leisten und bei schwierigen handhabungen welche eine gemeinschastliche Durchsührung der Arbeiten notwendig machen, mitzuwirken.

Bei einfachen Berrichtungen tann zu dieser Assistenz auch ein nicht Fachtundiger herangezogen werden; berselbe muß jedoch von dem die Arbeiten Aussührenden für den Fall der eventuellen hilseleistung vorher belehrt werden.

Das Personal ist über die Behandlung von Personen, welche vom elektrischen Strome getroffen wurden, zu belehren; außerdem mussen in jedem Schaltraume diesbezügliche Borschristen angebracht sein.

Die nicht stromführenden Metallteile und Gestelle von im Betriebe befindlichen Sodsspannungeapparaten find ebenfalls so gu behandeln, als wenn fie ftromführend waren.

Bur größeren Borficht find alle abgeschalteten Gochspannungsteile, an welchen Arbeiten auszuführen find, zu erben.

Das Tragen von metallenen Uhrketten, Ringen, Metallfnöpfen an ben Roden und Bluien ift ben Schaltwandwartern wie auch bem übrigen ihnen unterstellten Personale verboten.

#### c) Deffungen am Rabelnete.

Die Isolation des Rabelnehes ist täglich zu ermitteln und der Betriebsabteilung in den Tagesberichten anzuzeigen. Eine Berschlechterung in der Isolation des Kabelnehes ist unverzüglich der Betriebsabteilung zu melden, damit diese Beisungen zur rechtzeitigen hintanhaltung bon Betriebsstörungen oder sonstigen Schäden geben kann.

#### d) Revision ber Schaltanlagen.

Bur bauernden Erhaltung bes betriebsfähigen Zustandes aller Apparate, Leitungen mit ihren Kontakten und Isolationen, Sicherheits- und Schutzvorrichtungen und der Erdung mit ihren Kontakten sowie der isolierenden Berkzeuge, Schuhe, Handschuhe zc. muß mindestens vierteljährlich eine eingehende Revision aller dieser Einrichtungen durch den Betriebsingenieur vorgenommen werden.

Nach Borkommnissen, welche geeignet waren, ben ordnungsmäßigen Zustand dieser Einrichtungen zu beeinträchtigen, ist die Revision der betressenden Teile der Anlage östers zu wiederholen.

Uber bas Ergebnis biefer Revisionen ift Buch zu führen.

#### C. Forfdriften bei Bediennug ber eleffrifchen Mafchinen.

#### a) Ifolation ber Dafdinen.

Sämtliche Bidlungen einer jeden clektrischen Maschine mussen nach einem jedesmaligen Betriebe, die kleineren Motoren wöchentlich, durch die hiesür berusenen Organe in Bezug anf die Isolation gegen Erde gemessen werden. Die erhobenen Mehrefultate sind in ein hiezu bestimmtes Buch einzutragen.

Gine Berschlechterung der Jolation ist sofort dem Betriebsingenieur, beziehungsweise ber Betriebsleitung zu melden und das bedienende Bersonal auf den Abelstand ausmerksam zu machen. Die Betriebsleitung, beziehungsweise der Betriebsingenieur bestimmt hierauf, ob die Maschine in Betrieb geseht werden darf oder nicht.

Die Inbetriebsepung muß unter allen Umftanden unterbleiben, wenn die Isolation ber Statorwidlung fleiner ift als ein Degohm.

#### b) Inbetriebsetung einer Majdine.

Der Maschinist hat sich vor dem Angeben einer Maschine von dem guten Zustande ihrer Schupvorrichtungen zu überzeugen und sämtliche in der Nähe der Maschine befindlichen Eisenteile (Schlüssel, Schrauben :c.) zu entsernen. Ferner hat derfelbe vor Inbetriebsehung der Maschine zu verhindern, daß jemand an derselben derart beschäftigt ist, daß er durch die Inbetriebsehung Schaden nehmen könnte. Er hat serner gleichzeitig das andere der Maschine zugehörige Bersonal durch den Zuruf "Achtung" auf die Inbetriebsehung ausmerksam zu machen.

#### c) Berhalten bei ber im Betriebe befindlichen Dajdine.

Eine Berührung ber hochspannungführenden Bidlungen ist, solange die Maschine im Betriebe steht, lebensgefährlich und daher strenge verboten. Bei Eintritt von elettrischen Gebrechen an einer Maschine ist dieselbe von dem hiezu berusenen Organe sofort auszuschalten und eine Reserves maschine in Betrieb zu seben.

#### d) Reinigen ber elettrifden Dafdinen, ber Apparate, Schaltwände und Schaltraume.

Das Pupen und Reinigen der elektrischen Maschinen ist nur dann vorzunehmen, wenn sie außer Betrieb sind. Im allgemeinen hat das Schaltwandpersonal, welches den Nachtdienst besorgt, in den Stunden, wo der gesamte Betrieb ruht, die ganze Schaltanlage einer gründlichen Reinigung, bezw. Instandsehung zu unterziehen; dieses Personal ist für die tadellose und betriebssichere Aussführung dieser Arbeit verantwortlich. Ein Besteigen der Eisengerüste behus Reinigung derselben darf nur mit Filzschuhen ersolgen.

#### c) Tagesberichte.

Die Aufschreibungen und Ausrechnungen in den Tagesberichten haben forgfältig und mit großer Gewissenhaftigfeit zu geschehen und hat sich der Schaltwandwärter einer großen Reinlichkeit bei der Ausfüllung der Berichte zu besteißigen.

#### D. Bedienung der Affinmulaforen.

## a) Ubermachung und Bentilation.

Die Überwachung der ordnungsmößigen Instandhaltung der Allumulatoren obliegt im allgemeinen dem Allumulatorenwärter. Während der Gasentwicklung am Ende der Ladung hat derselbe einige Fensterflügel offen zu lassen und die in den Allumulatorenräumen aufgestellten Exhaustoren in Betrieb zu halten.

#### b) Arbeiten im Affumulatorenraume.

Das Radfüllen von Bellen fowie Arbeiten an benfelben burfen nur unter Stehen auf einem trodenen Brette und Ifolierung ber Sande erfolgen,

Das Tragen von metallenen Uhrletten und Ringen ift den Bartern und ber hilfsmannschaft verboten.

Beim Umfüllen von Caure mittels eines Schlauches ober hebers ift biefer vorher mit Baffer zu füllen und in bas zu entleerende Gefäß zu verfenten, worauf bas Auslaufen von felbst beginnt; niemals barf mit dem Munde angesaugt werden.

Das Effen und Rauchen ift dem Alfumulatorenwärter im Alfumulatorenraume verboten und wird derfelbe aufgesordert, nach Berrichtung von Arbeiten an Alfumulatoren vor dem Effen seine hande und Nägel gut mit Kernseise zu waschen.

Es fann ben Affumulatorenwärtern nicht genügend empfohlen werden, fich vor Alfoholgenuß zu hüten, ba ber Genuß alloholischer Getrante die Biderstandsfähigleit des Körpers gegen elettrische Schläge in hohem Grade schwächt.

Bei Berletzungen mit Caure am Körper ober an ben Kleidern ift folche zunächst troden abzuwischen und bann Sodapottasche aufzulegen, welche bie Säure neutralisiert.

#### c) Inftanbhaltung ber Leitungen.

Die den Säuredünsten ausgesetzten Leitungen und Metallteile find rein und gut ladiert zu erhalten. Die Jolationen der Leitungen und Gefähuntersätze find ftaubfrei und troden zu erhalten.

#### d) Reinigung ber Attumulatorenraume.

Die Affumulatorenwärter haben täglich einmal die Affumulatorenräume gründlich zu reinigen und hiebei die Sicherheitsvorschriften für die Bedienung der Affumulatoren zu beachten.

#### E, Bedienung der Beleuchlungsanlagen.

Die Besestigungen der Bogenlampen sind von der mit der Bartung der Beleuchtungsanlage betrauten Person ausmerksam zu beaussichtigen. Jedes Gebrechen an denselben ist dem Elektro-Maschinenmeister zu melden, welcher die sosortige Reparatur zu veranlassen hat.

Die ganze Anlage selbst ist einer tadellosen und reinlichen Braufsichtigung und Konservierung zu unterziehen und namentlich den Bogenlampen eine besondere Ausmertsamseit zu schenken.

#### F. Boridriften fur den mafdineffen Beif.

Nebst den allgemeinen, insbesondere auch die Sicherheit der Personen betressenden und jedem geprüften Maschinisten und Heizer bekannten Berhaltungsmaßregeln, dann den von der Dampflesseluntersuchungs- und Bersicherungsgesellichaft a. G. in Wien herausgegebenen "Dienstednisten für Dampsmaschinenwärter" und den "Dienstvorschriften für Kesselwärter" werden noch folgende besondere Bestimmungen getroffen:

#### a) Reffelanlage famt Bubebor,

Der Butritt zu ben im Betriebe befindlichen Dampfteffeln ift nur bem Beizerperfonale und ben Auffichtsorganen gestattet. Der Bedienungsraum bor ben Reffeln ift ftets frei zu halten.

Die Mohlen= und Schladenwagen burfen nur im Schritte geführt werden und ift barauf zu achten, daß niemand burch ben Bagen beschädigt wird.

Das Reinigen der Bafferftandsapparate ift, folange fie unter Dampf fteben, verboten. Sind Arbeiten an denfelben notwendig, fo muffen die Dampf- und Bafferhahne gefchloffen werben.

Undicht gewordene Berichluftdedel der Baffertammern burfen mahrend des Betriebes nicht burch ftarferes Anziehen gedichtet werden.

Ein Nachziehen von neuen Dichtungen darf nur nach dem Anheizen der Reffel und bei bochftens einer halben Atmosphäre Dampffpannung erfolgen.

Das Rugabblasen der Bafferrohre darf nur unter Aufficht des Reffelmarters ober Beigers gelcheben.

Beim dichten Absperren der Bentile darf feine zu große Kraft angewendet werden. Die Bentile der Hauptdampfleitungen find derart zu schalten, daß der Dampf auf dem fürzesten Bege zur Maschine gelangt und daß die zu den außer Betrieb stehenden Maschinen und Kesseln führenden Rohrleitungen abgesperrt find.

Bor bem Einschalten einer Robrleitung ift dieselbe mit hilfe ber Entwässerungeventile gu entwässern. Diese Bentile sind jedoch vor ber Einschaltung wieder zu ichließen.

Alle Manipulationen an ben Bentilen durfen nur von den Aufsichtscheigern vorgenommen werden. Ift ein Einsteigen in einen Kessel nötig, so ist derfelbe durch Blindstanichen von den mit Dampf gefüllten Rohrleitungen abzusperren.

Die Bafferreinigungsanlage barf nur von dem hiezu bestimmten Berionale bedient werden.

#### b) Maichinen.

Das Bifnen und Schließen der Dampfventile darf nur von den hiezu bestimmten Maschinisten vorgenommen werden. Das andere zur Maschine gehörige Bersonal darf feine andere als die ibm vorgeschriebene Berrichtung an den Dampfmaschinen aussinhren.

Der Obers Maschinenmeister hat fich vor Inbetriebiegung einer jeden Maschine zu überzeugen, ob sich diese in einem tadellosen, betriebsfähigen Zustande befindet.

Gerner hat der mit dem Anlassen der Maschine betraute Maschinist sich zu vergewissern, ob niemand an der Maschine derart beschäftigt ift, daß er durch die Inbetriebsepung Schaden er- leiden könnte.

Vor Inbetriebsehung hat der Maschinist durch den Buruf "Achtung" das an der Maschine beschäftigte Bersonal auf die Ingangsehung ausmerksam zu machen.

Der Zutritt zu ben in Bewegung besindlichen Maschinen ist fremben Versonen nur mit Bewilligung des diensthabenden Beamten und unter fachkundiger Führung gestattet. Es ist dabei jede Annäherung oder gar Berührung der Maschine strenge verboten.

Das gründliche Pupen und Reinigen der Maichinen ift nur bann vorzunehmen, wenn fie außer Betrieb find.

Beiters hat fich bas Maschinenpersonal auch mahrend des Ganges der Maschinen zu befleißigen, eine große Sauberfeit an den Maschinen selbst und an deren Umgebung zu unterhalten.

c) Instandhaltung und Benüßung der Brahne, bes Baggonaufzuges, ber Schiebe-

Die Maschinen der sahrbaren Arahne, des Waggonaufzuges, der Schiebebuhne und dergl. sind wenigstens einmal im Monate, bei häusigem Gebrauche wöchentlich zu ölen. hiezu ift bas mit der Einrichtung biefer Objekte vertraute Personal zu verwenden.

Die Benützung derselben darf nur mit Bewilligung des diensthabenden Ingenieurs ersolgen. Sollten sich hiebei irgend welche Mängel zeigen, so ist der weitere Gebrauch derselben sosort eins zustellen und dem Elestro-Maschinenmeister, bezw. dem Betriebs-Ingenieur hievon zu berichten, welcher sodann die Instandsehung derselben zu veranlassen hat.

Die Ketten, bezw. Drahtseile der Krahne find im Jahre einmal, die der Waggonaufzüge zc. aber mindestens zweimal im Jahre durch einen Fachmann untersuchen zu lassen. Der diesbezügliche Besund ist in der Betriebskanzlei auszubewahren.

Bei ber Bedienung der Aufzüge muß die für diese geltende Borfdrift, welche sowohl im Maschinenraume wie auch beim Schalthebel angeschlagen ift, genau eingehalten werden.

Bu Arbeiten auf den Laustrahnen durfen nur Personen verwendet werden, die nach eigener Angabe schwindelfrei sind. Auch diese mussen sich des Sicherheitsgürtels bedienen Der Gurtel muß zeitweise auf seinen guten Zustand vom Elektro-Maschinenmeister geprüft werden. Bei der Längsbewegung des Arahnes in der Unterstation ist auf die Zugleinen der Fenster, auf die Zusapmaschine und auf die Beleuchtungseinrichtung zu achten, damit teine Beschädigung derselben eintritt.

Soll der Krahn nicht für Betriebszwecke, sondern für Montierung neuer Maschinen benütt werden, so wird derselbe dem hiemit betrauten Unternehmer übergeben, welcher sodann die Berantwortung für die Instandhaltung und Sicherheit desselben übernimmt.

# G. Schichtenwechfel.

Beim Schichtenwechsel hat das den Dienst antretende Personal in Gegenwart des abzulösenden den in seinem Wirkungsfreise liegenden Anlageteil hinsichtlich Sauberkeit, des richtigen Funktionierens, des Vorhandenseins sämtlicher Werkzeuge, Schraubenschlüssel, Ötkannen 2c. genau zu untersuchen und dem Cber-Maschinenmeister, bezw. dessen Stellvertreter die diesbezügliche Meldung zu erstatten.

Nach erfolgter einspruchsloser Meldung von der Übernahme dieses Anlageteiles hat der Übernehmer die volle Verantwortung innerhalb seines Wirtungstreises auf sich genommen.

Mit Rücksicht auf die Verfügung des Bürgermeisters vom 17. Jänner (siehe oben Seite 14), mit welcher die Angelegenheiten der städtischen Elektrizitätswerke aus dem Wirkungskreise des Magistrates ausgeschieden wurden, ergab sich die Notwendigkeit, wegen Durchführung der finanziellen Gebarung der Direktion mit den beteiligten städtischen Ümtern die entsprechenden Grundsätze zu vereinbaren. Der Gemeinderatse ausschuß genehmigte diesbezüglich am 28. Februar solgende Vorschläge:

## 1. Umtliche Behandlung der Baus und Betrieberechnungen.

Alle Rechnungen, welche sich auf bereits genehmigte Banherstellungen beziehen, beren Bededung in dem Elektrizitätes, bezw. Investrionsanlehen gesunden wird, werden in der bisherigen Beise durch die Stadtbuchhaltung tollandiert und adjustiert und sodann an die Direktion zur Auszahlungsanweisung an die städtische Hauptkasse übermittelt.

Dagegen erwirkt die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke die Genehmigung neuer Projekte und Kostenauschläge ohne Vorprüfung durch die städtische Buchhaltung unmittetbar beim Gemeinderatsausschusse und dat auch die weitere Beamtshandlung einschließlich Kollandierung. Rechnungslegung und Auszahlung ohne Inanspruchnahme der Stadtbuchhaltung, die Auszahlung jedoch durch die städtische Pauptkasse durchzussihren.

Alle Rechnungen und Auszahlungen, welche zu Laften bes Betriebes erfolgen, mit Ausnahme derjenigen, welche ben Probebetrieb durch die Ersteher betreffen, werden von der Direktion
der städtischen Elestrizitätswerke selbständig erledigt, die Auszahlungen größerer Betriebsrechnungen,
wie d. B. sur Kohlenlieferungen, jedoch nach Anweisung durch die Direktion von der städtischen Hauptlasse geleistet.

## 2. Raffegebarung und Belbbeichaffung.

Die Guthaben für Stromlieserung werden teils durch die t. t. Postsparkasse, teils durch die Rasse der städtischen Gaswerle hereingebracht, bezw. von den Straßenbahnunternehmungen gegenwärtig an die t. t. priv. östetreichische Länderbant abgesührt und einem bei derselben neu zu erössnenden Konto "Gemeinde Wien — Städtische Elektrizitätswerke" gutgeschrieben. Desgleichen werden die bei der Postsparkasse sich ansammelnden Beträge, sobald sie eine größere Höhe erreicht haben, ebensalls auf diesen Konto der Länderbant zu überweisen sein. Diese Überweisung wird sedoch nicht direst durch die Posisparkasse, sondern mittelst sogenannter Überbringer-Schecks durch die städtische Hauptkasse bewirkt werden, wodurch die Spesen verringert werden.

Die von den Gastaffieren an die städtische Haupttaffe bar abgeführten Beträge find von berselben auf ben Bosispartaffentonto ber städtischen Elektrizitätswerke Rr. 881.100 abzuführen.

Bon dem nunmehr auf dem Konto der Länderbank vereinigten Betrage ist das Erfordernis der städtischen Elektrizitätswerke für Couponeinlösung des Elektrizitätsanlehens, Gehalts- und Lohnzahlungen sowie sonstige Auslagen nach Bedarf abzuheben.

Diese Abhebungen sind im Bege ber stüdtischen hauptlaffe bei ber Länderbant anzusprechen. Die für die Bargelegebarung erforberlichen Borfichtsmagregeln find zwischen ber Direttion

Die für die Bargelegebarung erforderlichen Borfichtsmagregeln find zwischen der Direttion ber ftabtischen Gleftrigitatswerfe und bem herrn hauptkaffendirettor im furzen Bege zu vereinbaren.

#### 3. Betriebsfonds.

Für die Bezahlung der Reserven sowie sur die Dedung eines allfälligen Abganges bei dem Geldbedarse für die Couponeintösung und Kapitalsrückzahlung des Elestrizitätsanlehens ist ein entsprechender Betrag als Betriebssonds aus dem Investitionsanlehen anzusprechen und auf den obenerwähnten Konto bei der Länderbant zu überweisen. Es ist jedoch in Aussicht genommen, einen Teil dieses Betriebssonds nach Maßgabe der Verhältnisse wieder an die Anlehenstasse zurück zu erstatten.

### 4. Rranten. und Unfallfürforge.

Die Anweisung der aus diesem Titel erwachsenden Ansprüche erfolgt auch weiterhin durch das Departement XIV der Stadtbuchhaltung und wird nach Schluß des Betriebsjahres für die Besorgung dieser Agenden den städtischen Elektrizitätswerken ein Regiebeitrag nach denselben Grundsäpen wie den übrigen städtischen Unternehmungen aufgerechnet werden.

Gleichzeitig nahm der Ausschuß genehmigend zur Kenntnis, daß die Dienststunden bei der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke in Übereinstimmung mit den in Wien üblichen Geschästsstunden der größeren Privatbetriebe ab 1. März an Werktagen für die Zeit von 8—12 Uhr vor- und von 2—5 Uhr nachmittags sestgesetzt wurden und während der zweistündigen Mittagspause ein Journaldienst stattsindet.

Alsbald nach der Übernahme des gesamten Verwaltungs= und Betriebsdienstes durch die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke machte sich das unabweisdare Bedürsnis geltend, ihren mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 11. März 1902 sests gestellten Wirkungskreis (Verwaltungsbericht 1902, Seite 489 ff.) durch die Besugnis zur Genehmigung präliminierter Auslagen in der dem Magistrate geseslich zustehenden Höhe (§ 97, lit. e des Gesess vom 24. März 1900, L.B. W. 17) und durch die Einräumung einer größeren Bewegungsfreiheit beim Abschlusse von Stromlieserungsverträgen zu erweitern.

Der Gemeinderat faßte baher über Antrag bes Elektrizitätsausichusses in ber Sigung vom 13. Marz folgende Beschlüsse:

Der Gemeinderatsbeschluß vom 11. Marg 1902, 3. 2596, wird in folgender Beise abgeandert:

- 1. Bunft Blc (Birtungstreis bes Gemeinderatsausschuffes für den Bau und Betrieb ber ftabtischen Eleftrigitätswerke) hat zu lauten:
- "Die Genehmigung aller praliminierten Auslagen über 4000 K und der nicht pralimi= nierten Auslagen bis jum Betrage von 20,000 K."
- 2. Bei Bunft B2 (Birfungsfreis der Betriebsleitung, bezw. Direftion) ift folgender neuer Bunft anzufügen:
  - "k) Die Genehmigung aller präliminierten Auslagen bis zum Betrage von 4000 K."
- 3. In weiterer Abanderung dieses Beschlusses wird die Direktion der ftadtischen Glektrizitätss werke ermächtigt, bei Abschlüssen mit Aunden im einzelnen Falle gegen nachträgliche Berichterstattung an den Gemeinderatsausschuß für den Ban und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerke von den normalen Strombezugsbedingnissen abzugeben.

Gleichzeitig wird zur Kenntnis genommen, daß das auf Grund des zitierten Gemeinderatsbeschlusses vom Ausschusse gewählte Subkomitee, welchem die Genehmigung solcher Begunstigungen bisher zustand, feine Tätigkeit eingestellt hat.

Die Bestellung des Direktors Hubert Sauer zum verantwortlichen Betriebsleiter wurde in Hinsicht auf das Arastwerk für Bahnbetrieb vom k. k. Eisenbahnministerium mit dem Erlasse vom 6. Februar, 3. 1909/13, und in Hinsicht auf das Lichtwerk vom Magistrate als Gewerbebehörde mit Erledigung vom 5. Februar, 3. 126/IV, genehmigend zur Renntnis genommen.

Die weitgehenden Begünstigungen, welche den Angestellten bei Erfrankungen und Betriebsunsällen durch die Anwendung der für die übrigen städtischen Angestellten geltenden Bestimmungen zu teil werden (vergl. Punkt 8 des Gemeinderatsbeschlusses vom 10. Februar, oben Seite 458, und Abschnitt VI der Arbeitsordnung, oben Seite 462) sowie die Eigentümlichleiten des Betriebes einer Elektrizitätszentrale ließen es geboten erscheinen, sür die ärztliche Untersuchung der neu Auszunehmenden, sür die ärztliche Behandlung der Angestellten und sür die Historischung bei Unsällen (wenigstens in den Bentralen) einen eigenen Werksarzt zu bestellen. Der Gemeinderatsausschuß übertrug daher zusolge Beschlusses vom 6. Juli dem Werksarzte der städtischen Gaswerke Dr. Felix Eduard Tomascheft auch die Obliegenheiten eines Werksarztes der städtischen Elektrizitätswerke und bewilligte ihm auf die Dauer dieser Verwendung eine jährliche Remuneration. Gleichzeitig genehmigte der Ausschuß für den Werksarzt solgende Dienstesinstruktion:

Der Berkarzt hat den ihm zugewiesenen ärztlichen Dienst für die städtischen Gleftrizitatswerle nach Maggabe der nachstehenden Bestimmungen zu versehen:

- 1. Er untersteht in dienstlicher Beziehung ber Direktion biefer Berke und hat hinfichtlich ber Einhaltung ber Sausordnung bem Berkeleiter ber Zentralen Simmering Folge zu leiften.
- 2. Derfetbe hat alle von der Direktion an ihn gewiesenen, neu eintretenden Angestellten und Arbeiter vor ihrer Ausnahme hinsichtlich ihrer physischen Eignung zum Dienste ärztlich zu untersuchen, die erkrankten Arbeiter ambulatorisch zu behandeln und bei den innerhalb des Rayons: Schlachthausgasse, Rennweg, Simmeringer-Hauptstraße, Staatseisenbahndamm und Donaukanal wohnhaften Arbeitern die ersorderlichen Krankenbesuche vorzunehmen.
- 3. Der Berksarzt ist verpflichtet, alle auf die Ausübung der ärztlichen Pragis bezüglichen Borschriften genau zu beobachten und sich hinsichtlich der Behandlung der städtischen Arbeiter nach ben hiefür bestehenden Borschriften zu benehmen.

In wiffenschaftlicher Beziehung ift er hinsichtlich ber Ausübung der arztlichen Tätigfeit volltommen felbständig.

4. Über seine Tätigkeit als Werksarzt hat er Bormerkungen zu führen, welche auch bie nachträgliche Kontrolle der von ihm abgegebenen Anzeigen, Berichte, Krankenscheine usw. ermöglichen.

5. Für die ambulatorische Behandlung ber Arbeiter und für die ärztliche Untersuchung bei neueintretenden Bersonen hat derielbe täglich zwischen 12 und 2 oder zwischen 1 und 3 Uhr in ben Zentralen zu ordinieren, für welchen Zweck ihm ein geeigneter Raum im Berwaltungsgebäude zur Berfügung gestellt wird.

Die Ordinationsstunden werden von der Direktion im Ginvernehmen mit ihm bestirmmt und bem Personale durch Anschlag bekannt gegeben werden.

- 6. Die ärztlichen Besuche bei erfrantten Arbeitern haben, dringende Falle ausgenommen, in welchen sie sofort vorzunehmen sind, noch am Tage der Anmeldung stattzufinden.
- 7. Der Wertsarzt hat dafür Vorsorge zu treffen, daß sein jeweiliger Ausenthalt dem Werteleiter der Zentrale jederzeit befannt und bei längerer Abwesenheit eine mit der ersten hilfeleistung bei Unglücksfällen vertraute Berson in den Zentralen anwesend ist.
- 8. Der Bertsarzt wird daher eine entsprechende Angahl von intelligenten Arbeitern im Ginvernehmen mit dem Bertsteiter in der erften hilfeleistung zu schulen und bei Austritt berfelben für entsprechenden Erfan zu forgen haben.
- 9. Im Falle einer längeren Abwesenheit hat er einen in der Nähe wohnhaften praftischen Arzt als Ersan zu bestellen.
- 10. Bei Ungludsfällen in den Zentralen ber städtischen Gleftrigitätswerfe hat er ben Berungludten die erste hilfe zu leiften.
- 11. Die für Zwede der ambulatorischen Behandlung zu handen des Berkarztes erforderlichen Arzneien und Behelfe sind mittelft Anweisungen oder Rezepten, welche von dem Berksleiter zu vidieren sind, auf Kosten der städtischen Elektrizitätswerke zu beziehen.

Für die Instandhaltung des ärztlichen Apparates, beziehungsweise der Einrichtung für die erste hilfeleistung bei Ungludsfällen ift im Einvernehmen mit der Direktion Corge zu tragen.

- 12. Bei Inseltionstrantheiten in den städtischen Eleftrizitätswerken hat der Werksarzt bei der Durchführung der von den Amtsärzten getroffenen Berfügungen mitzuwirten und denselben alle ersordertichen Ausfünste zu erteilen. Sonstige Anfragen über die Gesundheitsverhältnisse der Arbeiter hat er im Wege der Direktion zu beantworten.
- 13. Bei der Aufnahme von Angestellten wird auch die Impfung zu berückfichtigen und bieselbe bei Richtgeimpften entweder durch perfönliche Bornahme oder durch Beisung der betreffenden Bersonen an die öffentlichen Impsischen zu fördern sein.

Das Berwaltungsgebäube VI., Nahlgasse 3, bessen Bau im Vorjahre begonnen hatte, wurde im Juni benühungssähig vollendet. Die Benühungsbewilligung wurde von der t. f. Generalinspektion der österreichischen Eisenbahnen mit dem Erlasse vom 17. Juli, 3. 13.453, erteilt und am 21. und 22. Juli die Übersiedlung aus den bisher innegehabten Amtsräumlichkeiten in dem Privathause VI., Gumpendorserstraße 8 in das neue Gebäude vollzogen. Da dieses vorläusig noch nicht zur Gänze sür Amtszwecke benötigt wurde, wurden im dritten Stockwerke zwei Wohnungen eingerichtet und vom Augusttermine ab vermietet, welche Versügung vom Stadtrate in der Situng vom 19. August zur Kenntnis genommen wurde. Am 26. Oktober sand die Schlustollaudierung des Verwaltungszgebäudes statt. Zusolge Gemeinderatsbeschlusses vom 4. September wurde das Gebäude mit dem Gesamtbauwerte von 175.000 K und mit dem Vetrage von 50.000 K sür die innere Einrichtung auf zehn Jahre untündbar bei der niederösterreichischen Landess- VrandschadensVersicherungsanstalt versichert.

Im Berichtsjahre wurde die Brandschabenversicherung auch für die übrigen Berts= und Betriebsgebäude durchgeführt.

Die Gebäude und Betriebsanlagen der beiden Zentralen, der beiden Pumpens stationen, des Waghäuschens, und der fünf Unterstationen, sür deren Teuerversicherung während der ersten Hälfte des Verichtsjahres noch die bauführende Unternehmung aufs zukommen hatte, wurden zusolge Genehmigung des Gemeinderates vom 4. September zu gleichen Teilen bei der n.zö. Landes=Vrandschaden=Versicherungsanstalt und der Assicurazioni generali, das bei den Zentralen besindliche Verwaltungsgebäude.

beiden Wohnhäuser und die Kantine bei ber n.so. Landes-Brandschaden-Berficherungsanstalt allein ebenfalls auf die Dauer von zehn Jahren unfundbar versichert.

Der Besamtversicherungswert dieser Objekte und Anlagen beziffert fich auf 14.432.335 K.

Endlich genehmigte ber Gemeinderat in ber Sigung vom 26. Mai, daß die im Maijer=Jubilaums=Stadttheater und im Raimundtheater befindlichen Alfumulatorenanlagen bei der Landesanstalt auf zehn Jahre gegen Brandschaden versichert werden.

In berjelben Sipung genehmigte ber Gemeinderat bie Abertragung der Anstandhaltung und Rapazitätsversicherung fämtlicher Akkumulatorenbatterien in den Zentralen und Unterstationen, welche bisher die Dfterreichijden Schudertwerte zu leiften hatten, an die Affumulatorenjabriks Aftiengejellschaft mit jolgendem Beschlusse:

Es wird von dem im § 11 der besonderen Bedingniffe für die Lieferung der gefamten elettrifchen Ginrichtung ber ftabtifchen Elettrigitatsmerte (genehmigt mit Gemeindergesbeichluß bom 11. Dai 1900, 3. 5017, vorbehaltenen halbjährigen Rundigungerechte gegenüber ben Erstehern pro 1. Janner 1904 Webrauch gemacht und bie Berficherung famtlicher Batterien fur Die reftliche Dauer bes mit den Erstehern abgeichloffenen Berficherungsvertrages, das ift bis Ende 1911, ber Attumulatorenfabrit3-Attiengefellichaft jur gleichen Bramie und unter folgenden Bedingungen übertragen:

- 1. Das Radfüllen der Elemente mit Saure erfolgt auf Roften der Gemeinde durch ihre eigenen Organe.
- 2. Das Gleiche gilt vom Durchsehen, Durchleuchten und Rurzschluffreihalten ber Elemente; wenn von der Affumulatorenfabriks-Aftiengesellschaft wider Erwarten Clemente im Kurzschlusse gefunden werden, jo ift gemeinschaftlich festzustellen, ob dieser Kurzichluft infolge eines Bartunges ober Fabrifationefehlere entstanden ift.
- 3. Die Direftion ber ftabtifden Gleftrigitatswerte beforgt burch ihre eigenen Organe bie Geststellung, baß fantliche Elemente der Batterie bei jedesmaliger Ladung gur gleichmäßigen Gasentwidlung gefommen find.
- 4. Die Direttion der ftabtifden Cleftrigitatemerfe hat die Allumulatorenfabrite-Altiengefellichaft sofort zu verständigen, wenn Elemente in der Ladung gurudgeblieben find.
- 5. Alle anderen Instandhaltungsgrbeiten gehören zu den Leistungen der Affumulatorensabrits= Aftiengesellschaft.

Bum Bwede der periodischen Untersuchung und Brufung ber Dampflessel ber Lichtzentrale erfolgte in gleicher Beife, wie dies für die Dampftessel bes Bahmwertes bereits im Jahre 1901 geschehen war (Verwaltungsbericht 1901, Seite 423), auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 10. Februar der Beitritt der Gemeinde zur Dampitessel-Untersuchungs- und Bersicherungsgesellschaft.

In ber Sigung vom 22. April genehmigte ber Gemeinderatsausichuß bie Erbauung eines ebenerdigen Portierhauschens bei ber haupteinfahrt auf bem Werkplate ber Zentralen um den Betrag von 11.000 K.

Das Projekt für diejes Portierhauschen wurde gleichzeitig mit den Projekten für die zwei neuen Arbeiterwohnhäuser, deren Erbanung bereits im Borjahre genehmigt worden war (Verwaltungsbericht 1902, Seite 471), dem f. f. Eisenbahnministerium vorgelegt und über beffen Ermächtigung von der f. f. n.-ö. Statthalterei mit dem Erlaffe vom 27. Juni, 3. 67.632, für alle brei Gebäude die Baubewilligung erteilt. Am 23. Mai fand die Offertverhandlung für fämtliche bei den drei Reubauten erforderlichen Arbeiten und Lieferungen ftatt und am 16. Juni erfolgte beren Bergebung burch den Genteinberatsausschuß.

Die Bauarbeiten, welche nunmehr fofort in Angriff genommen wurden, nahmen einen so raichen Fortgang, daß die Auszahlung der üblichen Gleichengelder für die Bauhandwerker bereits am 26. September und für die Zimmerkeute am 14. November erfolgen konnte. Das Portierhäuschen wurde noch im Berichtsjahre vollendet und mit dem Erkasse der k. k. Generalinspektion der österreichischen Eisenbahnen vom 17. November, 3. 23.327, hiefür die Benühungsbewilligung erteilt. Die beiden Arbeiterwohnhäuser wurden im Berichtsjahre nicht mehr vollendet.

Bu einem befriedigenden Abschlusse gelangten die mit der priv. öfterr ungar. Staatse eisenbahn=Gesellschaft bereits in den Borjahren geführten Berhandlungen über die Errichtung des Schleppbahnvertrages.

Da alle Schwierigkeiten, welche sich bei Einbeziehung der Schleppbahn in das Ergänzungsneh der Staatseisenbahn-Gesellschaft aus der von der Gemeinde zu leistenden Berzinsung und kurzfristigen Tilgung der Anlagekosten ergeben hätten, durch die Überenahme der Schleppbahn in das Gigentum der Gemeinde in Wegsall kamen und eigentlich nur noch ein einsacher Schleppbahnvertrag auf normaler Grundlage den Gegenstand der Verhandlung bildete, gedieh diese rasch zum Abschlusse und der Gemeinderatsaussschußkannte bereits in der Sitzung vom 16. Juni dem Gemeinderate die Genehmigung des vereindarten Vertragsentwurses empsehlen. Der Gemeinderat trat dem Antrage des Ausschusses in der Sitzung vom 26. Juni bei und faste den nachstehenden Beschluß:

- 1. Die Gemeinde macht von der mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 5. Dezember 1900, 3. 13.953, vorgesehenen Alternative der Barzahlung des für den Bau der Schleppbahn zu den städtischen Elektrizitätswerken in Simmering ausgewendeten Baukapitales Gebrauch und erlegt den Betrag von 214.062 K 38 h als Bausumme einschließlich Regiezuschlag samt 5% Finsen, gerechnet von den einzelnen Teilrechnungsabschlüssen, zu handen der Direktionskasse der priv. österr, ungar. Staatseisenbahn-Gesellschaft. Dieser Betrag ist dem Investitionsanlehen zu entnehmen.
- 2. Der Gemeinderat genehmigt, daß mit der priv. öfterr.=ungar. Staatseisenbahn-Gesellschaft ber im Entwurse vorliegende Bertrag\*) über die Erhaltung und den Betrieb der durch Barzahlung des Bautapitales in das Eigentum ber Gemeinde übergegangenen Schleppbahn errichtet wird.

Die Untersertigung des Bertrages erfolgte am 6. Juli, worauf derselbe von der priv. österr.=ungar. Staatseisenbahn=Gesellschaft am 26. August dem k. k. Eisenbahn=ministerium zur Genehmigung vorgelegt wurde. Lettere ist im Berichtsjahre nicht mehr eingelangt.

Nachdem nun insolge ber Barzahlung der Baulosten die Notwendigseit entsallen war, bei der Erstellung der Frachttarise eine Berzinsungs und Tilgungsquote in Anschlag zu bringen, wurde der Tarissah sür Ostrau-Karwiner Kohle, welcher bisher 910 Heller pro Tonne betragen hatte, von der Staatseisendahn-Gesellschaft durch Kürzung ihres Anteiles mit Giltigseit vom 20. Juli auf 875 Heller ermäßigt. Ab 1. Jänner 1904 wurde die gleiche Ermäßigung von 35 Hellern pro Tonne auch hinssichtlich der für preußisch-oberschlesische Kohle geltenden direkten Frachtsäße zugestanden. Der sinanzielle Ersolg, welcher somit durch die Übernahme der Schleppbahn in das Eigentum der Gemeinde erzielt wurde, gelangte schon im Verichtsjahre, obwohl sich die Tarisermäßigung nur aus einen einzigen Frachtsah erstreckte und erst ab 20. Juli Giltigkeit hatte, darin zum Ausdrucke, daß die Frachtersparnisse bis 31. Dezember den Betrag von 4138 K erreichten. In den solgenden Jahren wird die Höhe dieser Ersparnisse mit der zunehmenden Ausdehnung des Vetriebes selbstverständlich eine bedeutende Steigerung ersahren und die Summe der von der Gemeinde zu leistenden Erhaltungstosten der Schleppbahn beiweitem übertressen.

<sup>\*)</sup> Derfelbe wird nicht abgebrudt.

Bon sonstigen wichtigen Verfügungen und Vorkommnissen wäre noch jolgendes anzuführen:

Um 9. April wurden die Zentralen burch ben Besuch bes Sanbelsministers Freiherrn von Call ausgezeichnet.

In der Zeit vom 25. bis 28. Mai fand in Wien die Generalversammlung der Bereinigung der Eleftrizitätswerke ftatt, in deren Berlauf den auswärtigen Sachmännern Gelegenheit geboten wurde, die Bentralen in Simmering und die Unterftation Mariahilf am 25., beziehungsweise 27. Mai zu besichtigen. An letterem Tage wurden die Berfammlungsteilnehmer auch bom Bürgermeister im Rathause empfangen, worüber bereits oben unter "Kundgebungen, Feste ic.", Seite XXV, berichtet wurde.

Als fich feinerzeit nach dem Beginne ber Bauarbeiten auf bem Werksplate in Simmering das Bedürfnis herausgestellt hatte, den daselbst beschäftigten Werksleuten und Arbeitern eine entsprechende Berköftigung zu ermöglichen, war der Gemeinde über ihr Ansuchen mit Erledigung bes magistratischen Bezirksamtes für ben XI. Bezirk vom 17. Juli 1900, die Konzession zum Betriebe einer Baufantine erteilt worben. Da fich aber bas Bebürfnis nach dem Bestande einer Kantine auch nach ber Vollenbung ber Bauarbeiten unvermindert geltend machte, sah sich bie Gemeinde zu Beginn des Berichtsjahres genötigt, um bie Berleihung einer neuen Konzeffion einzuschreiten.

Sierüber wurde vom magiftratischen Bezirksamte Simmering mit Erledigung vom 8. April bie Konzession zur Berabreichung von Speisen, zum Ausschante von Bier, Bein und Obstwein sowie von gebrannten geistigen Getränken, ferner zur Berabreichung von Raffee, Tee, Schotolabe, anderen warmen Betränken und von Erfrijchungen, jedoch mit ber Beschräntung erteilt, bag ber Ausschant von gebrannten geiftigen Getränken nur nebenbei und nur in Berbindung mit den übrigen Berechtigungen betrieben werden darf und die Ausübung der Konzession an den Wertsplat ber Zentralen gebunden bleibt.

Der Bertrag mit bem im Borjahre bestellten Pachter Josef Smafal wurde im Berichtsjahre gelöft und der pachtweise Betrieb der Kantine auf Grund einer öffent= lichen Offertverhandlung mit Beichluß bes Gemeinderatsausichusses vom 16. Juni bem Gaftwirte Michael Schießer um den jährlichen Pachtzins von 800 K übertragen. Der neue Pachter hat den Betrieb am 1. August übernommen.

Mit ber Bermehrung ber Stromabnehmer und der Erweiterung der vielseitigen geschäftlichen Beziehungen zum Publifum ergab fich in wiederholten Fällen die Notwendigkeit, gelegentlich bes Unichluffes neuer Parteien, bei ber Montierung von Ziegelaufzugsmotoren und Baubeleuchtungen auf Bauplagen und bei vortommenben Störungen geringfügigere Installationsarbeiten wegen Dringlichkeit durch das eigene Personal ausführen zu laffen. Der Stadtrat genehmigte baher in ber Sitzung vom 25. August, daß bei der Statthalterei um die Ausdehnung der im Jahre 1900 verliehenen Konzession (Berwaltungsbericht 1900, Seite 459) auf die Vornahme von Installationsarbeiten eingeschritten werde. In Erledigung dieses Ansuchens bewilligte die f. t. n.=v. Statt= halterei die erbetene Konzessionserweiterung mit dem Erlasse vom 21. Oftober, 3. 1/2506.

Aus diesem Anlasse trat die Gemeinde auch der Genossenschaft der konzessionierten Elektrotechniker als Mitglied bei.

Da fich im Berichtsjahre die Anschlüffe städtischer Gebäude und Anlagen an bas Kabelnet der städtischen Elektrizitätswerke zu vermehren begannen, mußte für die aus dem Titel des Strombezuges von den betreffenden Berwaltungszweigen an die Firma

"Gemeinde Wien—städtisches Elektrizitätswerf" zu leistenden Bergütungen Borsorge getroffen werden. Der Stadtrat faßte daher in der Sitzung vom 7. Mai folgenden Beschluß:

- 1. Für die Beleuchtung von Schulen, Antshäusern, Babern und anderen Anstalten der Gemeinde mit elektrischem Lichte aus den städtischen Elektrizitätswerken werden solgende Preise bestimmt: Für die Jahre 1902 und 1903 4.5 h, für das Jahr 1904 4 h, für das Jahr 1905 3.75 h, weiterhin 3.6 h pro heltowattstunde.
- 2. Für die Beleuchtung ber ftabtischen Bind, Fondes und Stiftungshäuser haben folgende Breife ju gelten:
  - a) für die Beleuchtung ber Stiegenhäuser, Gänge und sonstigen der gemeinschaftlichen Benützung der Parteien dienenden Räume 5.6 h pro Heltowalistunde, bezw. unter Zugrundelegung einer jährlichen Brenndauer von 1425 Stunden ein Jahrespauschale von 66 K per Heltowatt; in beiden Fällen wird ein 15 prozentiger Nabatt gewährt;
  - b) für die Beleuchtung von Wohnungen in diesen häusern die Ansätze des mit dem Gemeinder ratebeschtusse vom 25. Juni 1901, Z. 3057 und 7100, genehmigten offiziellen Tarifes mit 10 Prozent Nabatt.
- 3. Für die Lieferung eleftrischer Energie aus ben städtischen Eleftrizitätswerten zu 3weden ber Kraftübertragung für den Bedarf der Gemeinde oder eines in ihrer Berwaltung stehenden Fonds, bezw. Stiftung gelten die Anfape des offiziellen Tarifes mit 15 Prozent Rabatt.
- 4. Die vorstehenden Preisansätze haben teine Geltung für das neue Rathaus, für die öffentliche Beleuchtung und für die ebenso wie die öffentliche Beleuchtung zu behandelnde Besleuchtung der öffentlichen Uhren. Für diesen Bedarf an elektrischer Beleuchtung bleiben vielmehr die mit den Beschlüssen des Stadtrates vom 13. März 1902, 3. 3016, des Gemeinderates vom 2. September 1902, 3. 9835 und des Gemeinderatsausschusses für den Bau und Betrieb der städtischen Elektrizitätswerfe vom 22. April 1903, 3. 4734, genehmigten Preise aufrecht. Desgleichen soll auch für größere maschinelle Anlagen der Gemeinde der Preis der elektrischen Energie sallweise genehmigt werden.

Die in diesem Beichlusse bezogenen Gemeinderatsbeschlüsse vom 25. Juni 1901 und 2. September 1902 erscheinen in den Berwaltungsberichten der Jahre 1901 und 1902 auf Seite 419 ff., bezw. 510 vollinhaltlich abgedruckt. Mit dem Stadtratsbeschlusse vom 13. März 1902 war sür die Stromlieserung an das Neue Rathaus, wenn der Strombezug in der Zeit vom 16. Oktober bis 31. März während der Stunden von 4 Uhr nachmittags bis 8 Uhr abends ersolgt, eine Bergütung von 40 h. sür den Strombezug während der übrigen Zeit des Jahres von 16 h pro Kilowattstunde genehmigt worden. Mit dem Beichlusse des Gemeinderatsausschusses vom 22. April 1903 wurden endlich sür die öffentliche Beleuchtung solgende Bergütungen sestgesett: Für eine ganznächtige Lampe von 10 Normalterzen jährlich 47:45 K, von 16 Normalterzen jährlich 75:90 K, von 25 Normalterzen jährlich 118:60 K: für eine halbnächtige Lampe von 10 Normalterzen jährlich 24:30 K, von 16 Normalterzen jährlich 38:80 K, von 25 Normalterzen jährlich 60:60 K.

In der Gemeinderatssitzung vom 7. Juli wurde die Bilanz des ersten Betriebsjahres 1902 (vergl. Berwaltungsbericht 1902, Seite 513) vorgelegt und genehmigt. Borber war bereits die Erwerbsteuerbemessung für die Betriebsjahre 1902 und 1903 auf Grund der vorgelegten Nachweise über das investierte Anlagesapital in Gemäßbeit des § 92, Absat, des Gesehes vom 25. Oltober 1896, R.-G.-Bl. Rr. 220, provisorisch ersolgt und die sogenannte Minimalsteuer vorgeschrieben worden.

Anläßlich der Übersiedlung der Direktion in das neue Verwaltungsgebäude VI., Rahlgasse 3 wurde in der Gemeinderatösitzung vom 14. Juli für dieses Gebäude eine Portierstelle mit dem Anspruche auf freie Wohnung, Veleuchtung und Veheizung, auf den Vezug einer Montur und des üblichen Reinigungspauschales systemisiert.

DI.

In der Gemeinderatssitzung bom 16. Dezember wurden fur die im Monatsgehalte ftehenden Ungeftellten ber städtischen Eleftrizitätswerte Beihnachtsremunerationen bewilligt.

Endlich wurden in der Sigung des Gemeinderatsausichuffes vom 27. November in Ausführung des Punttes 3 des Gemeinderatsbeichlusses vom 10. Februar (vergl. oben Seite 457) die Bestimmungen über die Zuweijung von Monturen an einzelne Rategorien von Angestellten genehmigt, worauf der Stadtrat am 4. Dezember die Bewilligung erteilte, daß die gesamte Monturswirtschaft der städtischen Eleftrizitätswerke gegen Bergütung der hieraus erwachjenden Berwaltungs- und Gebarungsauslagen vom Magiftrate, bezw. vom städtischen Marktamte beforgt wird.

Im Berichtsjahre wurden 12 gerichtliche Tagjapungen verrichtet; hievon entfallen junf Tagjapungen auf Berhandlungen vor dem f. f. Gewerbegerichte über brei von entlassenen Arbeitern angestrengte Alagen. Bon denselben wurden zwei Falle burch gerichtlichen Ausgleich und ein Fall durch Alageabweifung erledigt.

Die Vilang des Berichtsjahres, welche dem Gemeinderate allerdings erft im Jahre 1904 vorgelegt werden konnte, schloß als erfte Aktivbilang mit einem Gewinnsaldo von 1,077.677 K 25 h ab. Über die Berwendung dieses Reingewinnes wird der nächste Verwaltungsbericht das weitere enthalten.

## 2. Betriebsgeschichte.

Die erften fünf Monate bes Berichtsjahres waren fast zur Bange von dem gegen Ende 1902 nach furzer Ruhepause wieder entbrannten Konkurrengkampfe mit ben privaten Elektrizitätsgesellichaften erfüllt (vergl. Berwaltungsbericht 1902, Seite 500). Nachdem die letteren ihre größeren Stromabnehmer durch fünf= und mehrjährige Ber= träge an fich gebunden hatten, suchten fie ber Bemeinde den Wettbewerb auch in den übrigen Areisen der Bevölkerung zu erschweren, indem sie in Buschriften an die betreffenden Intereffenten und in einzelnen Tagesblättern die angebliche Umftandlichkeit des Berkehres mit den städtischen Elektrizitätswerken abfällig bejprachen und die Behauptung aufstellten, daß durch die höhere Spannung des Gleichstromes der städtischen Werke eine Verteuerung des elettrifchen Lichtes herbeigeführt werde. Endlich wurde gang allgemein behauptet, daß die in den Säufern befindlichen, derzeit an die gefell= schaftlichen Rabelnete angeschloffenen Steigleitungen, selbst wenn deren Berftellung feinerzeit auf Rosten der betreffenden Sauseigentumer erfolgt ware und fie demnach deren unbestrittenes Eigentum bilbeten, nur für den gegenwärtigen Strombezug gewidmet seien und für die anderweitige Entnahme des eleftrijden Stromes nicht benütt werden durfen, bei ber Ubertragung ber Stromlieferung an ein anderes Gleftrigitätswert baber unter allen Um= ftänden eine neue Steigleitung hergestellt werden muffe.

Die Direktion der städtischen Elektrizitätswerte begegnete diesen Ausstreuungen gleichjalts durch die Aussendung von Flugblättern, welche nicht nur den einzelnen Tagesblättern zur Beröffentlichung zugeschickt, sondern auch jonft in Menge unter ber Bevölkerung verbreitet wurden. In diejen Flugblättern wurden die Behauptungen der Gesellschaften eingehend widerlegt und die Bevöllerung über die technische Bollfommenheit der städtischen Werte jowie über die zur Beichlennigung, Erleichterung und Bereinfachung des Verfehres mit den Nonjumenten getroffenen Ginrichtungen aufgeflärt.

Gleichzeitig waren die privaten Gesellschaften auch bestrebt, die ihnen bei der Vornahme von Nabellegungen und Herstellung von Hausanschlüssen auferlegten

Beschränkungen zu durchbrechen. Der Magistrat wurde daher mit dem Stadtratsbeschlusse vom 12. März neuerlich angewiesen, von den Gesellschaften die strengste Erfüllung der Vertragsbestimmungen zu verlangen, bei allen Gesuchen wegen Herftellung von Anschluße arbeiten, Straßenkreuzungen u. s. w. ohne Ausnahme genaue Pläne einzuholen, in welchen auch die Länge und der Duerschnitt der betreffenden Leitungen ersichtlich gemacht werden muß und die von der Gemeinde vertragsmäßig zu erteilende Zustimmung zu solchen Arbeiten in allen Fällen dem Stadtrate vorzubehalten. Von der bisherigen Übung, daß die Herstellung von Hausanschlüssen über einsache Anzeige vom Stadtbausante genehmigt wurde, sollte es in Hinkunst ohne Ausnahme abkommen.

Weiters wurde mit dem Stadtratsbeschlusse vom 7. Mai von dem Widerrusse rechte, welches sich die Gemeinde gelegentlich der der Internationalen Elektrizitätse gesellschaft im Jahre 1893 erteilten Bewilligung zur Vornahme von Kabellegungen im XVIII. und XIX. Bezirke (Cottage) vorbehalten hatte, Gebrauch gemacht und diese Gesellschaft ausgesordert, ihre in diesen Bezirken befindlichen Kabelleitungen dis 1. August zu entsernen.

Die Gesellschaften erachteten sich jedoch durch den Stadtratsbeschluß vom 12. März, gemäß welchem sie auch bei Aussührung von Hausanschlüssen vorerk immer die Zustimmung des Stadtrates abwarten sollten, nicht gebunden, sondern suhren sort, im Sinne der bisherigen Gepslogenheit gleichzeitig mit der Erstattung der Anzeige an den Magistrat die Herstellung des betreffenden Anschlusses wirklich ins Berl zu sehen. Die Gemeinde erblickte in diesem gegen ausdrückliches Verbot geübten Borgange eine Vertragswidrigkeit und der Stadtrat saßte daher in der Sizung vom 24. April den Beschluß, wegen sämtlicher seit Besanntgabe des Beschlusses vom 12. März an die Gesellschaften von diesen ausgesührten Anschlußherstellungen, bezw. wegen der hiebei erfolgten widerrechtlichen Inanspruchnahme städtischen Grundes die Besigstörungstlage und wo die Frist zur Eindringung der Besigstörungstlage bereits verstrichen sein sollte, die Leistungstlage auf Beseitigung der betreffenden Herstellung zu überreichen. Mit der Durchsührung dieser Alagen wurde Hoss und Gerichtsadvostat Dr. Robert Swoboda betraut.

Weil die ohne besondere behördliche Bewilligung erfolgende Vornahme von Aufsgrabungen auf öffentlichen Straßen und Wegen aber auch vom lokalpolizeilichen Standpunkte nicht geduldet werden konnte, erging an die Gesellschaften das nachstehende Dekret des Magistrates vom 8. Mai, 3. 1116:

Gemäß der Rundmachung des Magiftrates der f. f. Reichshaupt- und Residengftadt Bien vom 8. Mai 1901, 3. 69.626/XIV, Bunft 6, ift jede eigenmächtige Beränderung in bem Zustandt des Strafenforpers jowie der Geh- und Jahrwege verboten und verpflichtet ebenfo wie jebe absichtliche ober burch ben Mangel ber gehörigen Obsorge veranlagte Beschädigung ber Straft ober ber bagu gehörigen Objette und Bestandteile unbeschabet ber Straffolgen gur sofortigen bur ftellung bes vorigen Buftandes auf Roften bes Schulbtragenden. Auf Grund diefer Rundmachung unterfagt Ihnen ber Magiftrat, ale die nach bem Landesgesetze vom 24. März 1900, L.B. Bl. Nr. 17 hiezu berufene Lotalpolizeibehorde jegliche Bornahme von Arbeiten im Stragentorper der Gemeinde Bien, für welche nicht die fpezielle lokalpolizeiliche Bewilligung vorgewiesen werden tann. Sollten Sie demungeachtet eigenmächtige Beranderungen im Strafenforper in Angriff nehmen, fo wird ber Magiftrat mit ben entsprechenden gesehlichen Zwangsmitteln, nötigenfalls auch mit ber Brachials gewalt ber ftabtifden Organe die Inangriffnahme der Arbeiten verhindern und biefer total: polizeilichen Anordnung Geltung verschaffen. Die erforderlichen Auftrage ergeben unter Ginem an das Stadtbauamt und das städtische Feuerwehrfommando. Gegen diese Berfügung des Magistrates fteht Ihnen gemäß § 80 des Gemeindestatutes die Beschwerbe an ben Biener Stadtrat offen, welcher Beschwerde jedoch im Sinblide auf die obidwebenden öffentlichen Intereffen feine auf ichiebenbe Wirfung zuerkannt wird.

Da fich die Gesellschaften jedoch auch durch diese Berfügung nicht beirren ließen, und in der Herstellung von Hausanschlüssen fortzusahren versuchten, ohne hiefür die vertragsmäßige Buftimmung ber Gemeinde und bie lotalpolizeiliche Bewilligung bes Magistrates abzuwarten, war der Magistrat in der Tat wiederholt genötigt, die Fortjepung solcher Arbeiten unter Affistenz ber städtischen Berufsseuerwehr gewaltsam zu verhindern.

Die Gesellschaften überreichten infolgebeffen gegen die Gemeinde Beschwerden bei ber f. f. Polizeidirektion und Statthalterei, welchem Schritte fich auch verschiedene induftrielle Bereinigungen anichlossen. Ferner stellten in der Sigung des Abgeordnetenhauses vom 12. Mai die Abgeordneten Dr. Bogler und Genoffen an ben Ministerpräsidenten folgende, dieselbe Angelegenheit betreffende Anfrage:

In dem Konfurrengfampfe, welcher zwischen ber Gemeinde Bien als Unternehmerin ber ftabtifchen Eleftrigitätswerfe und ben bestehenben Brivat-Eleftrigitätsgefellichaften entbrannt ift. hat ce ber Biener Magistrat unternommen, eine fehr eigentumliche Rolle zu spielen.

Rachdem die Gemeinde Bien in einer Reihe von Besithftorungsprozessen, welche fie gegen bie Eleftrigitatsgefellichaften angeftrengt hatte, fachfällig geworben mar, indem mehrere Begirtisgerichte in gleichförmigen Entscheidungen die Besitzftorungetlagen als unbegründet abgewiesen und überdies auch das von ber Gemeinde gestellte Begehren, ben Gesellschaften bis zur rechtefraftigen Mustragung ber Cadje das Aufreigen ftabtifcher Stragengrunde behufs Anschliegung an bestehende Rabel zu unterfagen, gurudgewiefen hatten, bat ber Biener Magiftrat in feiner Gigenichaft als Lotalpolizeibehörde einen Erlag an die Gefellichaften herausgegeben, in welchem er jegliche Bornahme von Arbeiten im Strafentorper ber Gemeinbe Bien, für welche nicht die fpezielle lotal= polizeiliche Bewilligung porgemiefen werden fann, verbietet und eventuell bie Berhinderung ber Arbeiten burd Brachialgewalt ber städtischen Organe androht.

Der Beschwerbe gegen diese Berfügung bes Magistrates wurde feine aufschiebenbe Birfung zuerkannt. Schon am nächsten Tage nach ber Herausgabe bieses Erlasses hat der Magistrat in der Tat, wie übereinftimmenden Beitungsberichten gu entnehmen ift, in mehreren Fallen bie Elettrigitatsgesellschaften, welche ihr vertragsmäßig zugesichertes und feit mehr als einem Dezennium unbehindert ausgeübtes Recht, Abzweigungen von einer bestehenden elettrischen Leitung in irgend ein Einzelobjeft gegen einfache, ichriftliche Unzeige diefer herstellung vorzunehmen, ausuben wollten, mit hilfe der ftadtifchen Teuerwehr daran gewaltsam gehindert.

Nachdem die dem Magistrate im Gemeindestatute für Bien eingeräumten Machtbefugnisse, foweit fie die Sandhabung der Lotalpolizei betreffen, nicht zu dem Zwede gegeben murden, um es mit beren hilfe ber Bemeinde Bien ju ermöglichen, fich ihrer vertragomäßigen Berpflichtungen zu entschlagen;

nachbem weiters in dem Borgeben bes Biener Magistrates eine Auflehnung gegen bie bisher erfloffenen gerichtlichen Ertenntniffe in ben Befipftorungsprozessen ber Gemeinde Bien gegen die Elettrizitätsgefellschaften zu erbliden ift;

nachdem ferner durch die Berwendung der Organe der städtischen Feuerwehr zu dem obermähnten 3wede eine Gesährdung der exalten Erfüllung derjenigen Aufgaben, für welche biese Institution geschaffen ift, begründet erscheint;

nachdem endlich bie Sandhabung ber Polizeigewalt bezüglich bes Rechtsschutes ber Personen und bes Eigentums in Bien nicht dem Magiftrate, sondern der t. t. Polizei anvertraut ift,

ftellt fich bas Borgeben bes Magistrates als ein unzufommlicher Migbrauch der ihm für andere Zwede gegebenen Machtbesugnisse behuis Durchsetzung vermeintlicher Privatrechte und Bermögensintereffen ber Gemeinde bar, welcher nicht nur die icharffte Digbilligung verdient, fondern welchem auch im Intereffe ber Rechtsorbnung bes Staates und ber Sicherheit ber Personen und bes Gigentums ber Einwohner Wiens feitens ber Staatsgewalt fofort energiich begequet werben muß.

Die Gefertigten richten baber an Seine Erzelleng ben Berrn Ministerprasidenten bie ergebene

Bas gedenft Seine Erzelleng als Leiter bes Ministeriums bes Innern ju veranlaffen, um den Biener Magiftrat in Die Grenzen feiner Kompeteng zu verweisen und beffen Abergriffe in die den f. f. Berichten und ben f. f. Bolizeibehorden guftehenden Rompetengen hintanguhalten ?"

Dr. Bogler, Pernerstorfer, Primavesi, Dr. Nitsche, Noste, Dr. Menger, Brabes, Rosenzweig, Dr. Groß, Dr. Göp, Dr. Kopp, Dr. Funte, Rint, Dierzer, Dr. Marchet.

Diese Anfrage wurde vom Ministerpräsidenten Dr. v. Koerber bereits in der nächsten Sitzung bes Abgeordnetenhauses vom 15. Mai in folgender Weise beantwortet:

Die Herren Abgeordneten Dr. Bogler und Genossen haben im Zusammenhange mit den bekannten Borgängen der letzten Zeit in der Sitzung des hohen Hauses vom 12. d. M. an mich die Frage gerichtet, was ich zu veranlassen gedenke, um den Biener Magistrat in die Grenzen seiner Kompetenz zu verweisen und dessen Übergriffe in die den k. k. Gerichten und den k. k. Polizeisbehörden zustehenden Kompetenzen hintanzuhalten.

In Beantwortung dieser Interpellation beehre ich mich zunächst hervorzuheben, daß die Sorge für die Erhaltung der Gemeindestraßen in einem der Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehres entsprechenden Zustande und im Zusammenhange damit die Erlassung straßenpolizeilicher Anordnungen in Bezug auf solche Arten der Benützung des Straßengrundes für private Zwede, welche nicht aus dem Gemeingebrauche sließen, nach den Bestimmungen des Wiener Gemeindestautes in den selbständigen Wirfungstreis der Gemeinde fällt und nicht zu jenen Geschäften der Ertspolizei gehört, welche der k. k. Polizeidirektion zugewiesen sind.

Bur Handhabung der der Gemeinde obliegenden Lotalpolizei ist der Magistrat berusen und da dieser das Exelutivorgan der Gemeinde ist, so steht ihm auch das Recht zu, von der Gemeinde innerhalb ihres Wirtungstreises erlassene Anordnungen nötigensalls auch zwangsweise in Vollzug zu sehen.

Auf Grund dieser gesetzlichen Bestimmungen hat die Gemeinde schon mit der Kundmachung vom 8. Mai 1901 allgemein jede eigenmächtige Beränderung in dem Zustande des Strassenkörders verboten. Wenn nun der Magistrat dieses allgemeine Berbot auch den Elestrizitätsgesellschaften gegenüber gehandhabt und ihnen demgemäß die Bornahme von Arbeiten im Straßengrunde ohne sallweise Bewilligung untersagt und die saltische Aussührung dieser Arbeiten durch seine Organe verhindert hat, so kann in diesem Borgehen des Magistrates eine Überschreitung seines Wirlungstreises und ein Singriff in die Kompetenz der k. k. Volizeidirektion nicht erblickt werden.

Auch die Berwendung von Teuerwehrbediensteten involviert seine Gesetwidrigkeit, da es in dem freien Ermessen der Gemeinde gelegen ist, die Bediensteten zu bestimmen, welche sie mit der unmittelbaren Aussührung ihrer amtlichen Mahnahmen betraut. Bürde infolge einer solchen Berswendung der Feuerwehrleute der seuerpolizeiliche Dienst leiden, so wäre allerdings die Staaisverwaltung berechtigt, von der Gemeinde im Interesse dieses Dienstes Abhilse zu verlangen.

Allerdings haben die privaten Elektrizitätsgesellschaften seit Jahren Berträge mit der Stadt Bien, in welchen es heißt, daß bei einer notwendigen bloßen Traversierung der städtischen Straßen oder des städtischen Grundes "mittelst einsacher schriftlicher Anzeige die Zustimmung der Gemeinde einzuholen ist". Die Gemeinde, welche sich bisher mit dieser Anzeige begnügte, macht jest die Herstellung solcher Berbindungen von ihrer vorausgängigen Zustimmung abhängig. Ob jedoch diese geänderte Stellungnahme der Privatrechtslage entspricht oder nicht, darüber haben nicht die Berwaltungsbehörden, sondern die Gerichte zu entscheiden.

Indeffen tann ich mir es nicht verfagen, die Motive bes geanderten Berfahrens der Gemeinde Bien in Betracht zu giehen. Die Gemeinde handelt aus einem neugeschaffenen Gemeindeintereffe heraus.

Daß sie solche Interessen wahrnimmt, kommt der Gesamtheit zustatten und verdient nichts weniger, als mit Borwürsen belohnt zu werden. Ich möchte mir jedoch einen hinweis gestatten. Wie der Staat, der noch mehr Machtbesugnisse besitt als jede Gemeinde, wenn er selbst Unternehmer ist, niemals darauf ausgehen darf, gleichgeartete Privatunternehmungen durch seine Konsturrenz zu schädigen, so scheint es mir, daß auch ein so großes Gemeinwesen wie die Stadt Bien billige Rücksichten auf bedeutende Industrien — bei denen übrigens die Steuerleistung auch für die Stadt in die Bagschale fällt — nehmen sollte.

Darum empfiehlt es sich — und in diesem Sinne habe ich zu den Bertretern der Elektrizitätsgesellschaften gesprochen — den Beg des Kompromisses einzuschlagen. Für beide Teile besteht die Aussorderung, einander entgegenzusommen, beide können dabei nur gewinnen, beide ersparen sich einen opfervollen Konkurrenzkampf.

Die Regierung, welche ben Rechtsfireit ben Gerichten überlassen und das Ginschreiten ibrer Administrativorgane ben Gesehen entsprechend einrichten muß, sann baber allen Beteiligten die friedliche Beilegung der vorhandenen Differenzen nur wärmstens nabelegen und würde dafür auch ihre guten Dienste gerne zur Verfügung stellen.

Während mehrere Besitsstörungsklagen von den betreffenden Bezirksgerichten abgewiesen wurden, erkannte bas Bezirksgericht Bieben am 13. Mai in Stattgebung einer solchen Klage, daß die Internationale Elektrizitätsgesellschaft durch die ohne Bus stimmung der Gemeinde vorgenommene Ausführung von zwei Hausanschluffen im IV. Begirke die Gemeinde im ruhigen Besite bes Stragenkörpers gestört habe und baber verpflichtet sei, dieje Anschlüffe binnen 48 Stunden zu entfernen und sich jeder weiteren Störung bes Besites ber Gemeinde ju enthalten. In der Urteilsbegründung wurde ausgeführt, daß ber Gesellschaft, welche bem Sachbesige ber Gemeinde am Strafenkörper den aus dem Bertrage vom 6. und 7. September 1889 abgeleiteten Rechtsbesit gegenüberstellt, vermöge bessen sie ohne besondere Zustimmung der Gemeinde Grabungen im Strafenforver vornehmen durfe, Diefer Rechtsbesit jedenfalls burch bie Verfügung des Stadtrates vom 12. März, gegen welche ber gerichtliche Schut bes ruhigen Befites nicht in Unspruch genommen wurde, verloren gegangen ware und daber nicht mehr bestehe.

Der Nachbruck, mit welchem die Gemeinde in diesem Rampfe ihre Rechte gu wahren wußte und die großen Berlufte an Konsumenten, welche die Gesellschaften in bem Konfurrenzfampfe mit den städtischen Werken erlitten, veranlagten fie einen Ausgleich mit ber Gemeinde anzuftreben.

Aber ihre Anregung wurden daher die Berhandlungen, welche bereits in den erften zwei Monaten bes Berichtsjahres geführt aber wegen bes Berhaltens ber Gefellschaften abgebrochen worden waren, wieder aufgenommen und nunmehr in Rurge zu einem befriedigenden Abichlusse gebracht. Die Bereinbarungen, welche mit den Gefellichaften getroffen wurden und auf dem Grundfage fußten, daß die Grengen, innerhalb deren eine Erweiterung der gesellschaftlichen Betriebe für zuläffig befunden wird, sowohl hinsichtlich des Nabelneges, als auch der Stromerzeugungsanlagen genau abgestedt werden, konnten dem Gemeinderate bereits in der Sigung vom 29. Mai vorgelegt werden und fanden die einhellige Genehmigung diefer Rörperschaft.

Das auf Grund dieser Genehmigung mit den Gesellschaften errichtete Übereinkommen hat folgenden Wortlaut:

#### Abereinkommen

abgeichloffen zwischen ber Gemeinde Bien (Firma "Gemeinde Bien - ftabtifches Gleftrigitatewert") zufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 29. Dai 1903, 3. 6874, einerseits und ber Internationalen Eleftrizitätsgefellichaft, Allgemeinen Ofterreichischen Eleftrizitätsgefellichaft und Biener Gleftrigitatogejellichaft - furg die "Gefellichaften" genannt - andererfeits.

Gur alle brei Befellichaften haben bis 31. Dezember 1905 folgende Bestimmungen gu gelten: a) Die Gesellschaften durfen feine neuen hausanichlusse an ihr gegenwärtig bestehendes Rabelnet ausführen.

Sie durfen aber noch bie Sausanichluffe fur jene Ronfumenten berftellen, mit welchen fie vor dem 15. Mai b. 3. in rechtsverbindlicher Form Stromlieferungsvertrage abgefchloffen haben. Diefe hausanschluffe find in bem Berzeichniffe, Beilage 1 \*), angeführt,

Bei der Internationalen Gleftrigitätsgesellschaft bezieht fich das Berbot der Berftellung neuer Sausanschlüffe nicht auf ben t. f. Brater,

b) Ed bleibt den Wefellichaften unbenommen, in jenen Baufern, welche fcon bergeit an ihr Rabelnet angeschloffen find, neue Konsumenten zu erwerben. Siezu find fie auch dann berechtigt, wenn folche Saufer umgebaut werden.

31\*

<sup>\*)</sup> Die Beilagen werben nicht abgedrudt.

II.

Folgende Bestimmungen haben für alle brei Gesellschaften vom 1. Jänner 1906 an zu gelten: Die Gesellschaften durfen neue hansanschlusse an ihr bestehenbes Rabelnep aussiühren.

Straßentraversierungen, welche bei solchen Anschlüssen ersorderlich werden, sind gestattet. Die Gesellschaften dürsen ferner von den Endpunkten ihrer jest bestehenden Kabel aus noch Anschlüsse bis zu einer parallel der Straßenachse und vom Endpunkte des betressenden Kabels an gemessenen Maximallänge von 40 m zur Aussührung bringen. Eine darüber hinausgehende weitere Ausbehnung des primären oder sekundären Kabelnepes oder der Anschlüssabel ist nicht gestattet. Innerhalb der gegenwärtig mit Kabeln belegten Straßenstreden und insoweit die Straßensabel liegen, dürsen Anschlüsse auch parallel der Straßenachse ausgeführt werden.

Beder die Strafentraversierungen, noch andere Anschlußherstellungen im Strafengrunde durfen bei Froftwetter vorgenommen werben.

III.

Folgende Bestimmungen treten, unabhängig von den unter I und II sestgesetzten Terminen fofort in Kraft:

a) Die Roststächen ber Ressel, welche in ben Zentralen ber Gesellschaften zur Erzeugung elektrischer Energie verwendet werden, durfen nicht über das im Berzeichnisse, Beilage 2, für jebe Gesellschaft sestgesche Gesamtausmaß hinaus vergrößert werden.

Der Internationalen Elektrizitätsgesellschaft ist es jedoch gestattet, dieses Gesamts ausmaß der Rostslächen vom 1. Juni 1908 an um 14·622 m² und vom 1. Juni 1913 an um weitere 14·622 m² zu vermehren.

Jede der Gesellschaften, welche entgegen den vorstehenden Bestimmungen das Gesamtansmaß der Rostflächen ihrer Kessel vergrößert, hat der Gemeinde Wien nicht nur volle Genugtuung zu leisten, sondern auch eine Bertragsstrase zu entrichten.

Die Bertragsstrase wird für jeden Quadratmeter bemessen, um welchen die Rostflächen der Kessel das nach diesem Übereintommen zulässige Ausmaß überschreiten. Sie besteht aus einem einmaligen Betrage von 2000 K per Quadratmeter und einem für jeden Tag des Bestandes der vergrößerten Rostsläche zu entrichtenden Betrage von 100 K per Quadratmeter.

Damit die Gemeinde die Einhaltung dieser Bestimmungen zu überwachen vermag, bleibt ihren gehörig legitimierten Organen der jederzeitige Zutritt in die Zentralen der Gesellschaften freigestellt.

b: Die Gesellschaften haben von nun an jede weitere, in diesem Bertrage nicht vorgesehene Legung von Rabeln zu unterlassen. Es steht ihnen jedoch frei, nach Maßgabe der bestehenden Berträge Zulegungen zu vorhandenen Kabeln vorzunehmen, serner Speises sowie Ausgleichstabel, und zwar diese beiben letteren Arten von Kabeln auch in den von ihnen noch nicht belegten Straßenzügen herzustellen.

Un Spelfe- ober Ausgleichstabel, welche in ben von ben Gefellichaften bisher noch nicht belegten Stragenzugen ausgeführt werden, durfen feine Baufer angeschloffen werden.

Bei der Internationalen Elektrizitätsgesellschaft bezieht fich bas Berbot ber Legung von Rabeln nicht auf ben f. f. Prater.

Die Gesellschaften werden der Gemeinde binnen 4 Bochen Pläne ihres gegenwärtigen Kabelnepes (Maßstab 1:2880) übergeben, aus welchen die Lage sowohl der Berteilungs- kabel, als auch der Speisekabel zu entnehmen ist.

c. Die Bewilligung ber nach diesen Bereinbarungen überhaupt noch zulässigen Legung von Straftenlabeln, und zwar Zulegungs-, Ausgleichs- und Speiselabeln, erfolgt simgemäß in berselben Art, wie es in dem Protosolle vom 11. Juli 1902°) für die daselbst namentlich angesührten Kabeltrassen seizelest worden ist, jedoch werden die im Punkte 8 dieses Protosolles enthaltenen Fristen von 14 Tagen, bezw. 8 Tagen auf 4 Wochen, bezw. 14 Tage verlängert.

Um die Bewilligung zur herstellung von hausanschlüssen und der zu diesem Zwede etwa notwendigen Straßentraversierungen im Sinne des Bunttes II ist stets beim Magistrate (Bentrale) unter Borlage von Planen für solche Anschlüsse anzusuchen. Wird über ein solches Ansuchen der einschreitenden Gesellschaft binnen 6 Tagen teine Entscheidung bekannte

<sup>&</sup>quot;) Bergl. Bermaltungsbericht 1902, Seite 498.

gegeben, jo ist ber angesuchte hausanschluß als genehmigt anzusehen und barf bann mit ben Arbeiten begonnen werden. Die im Berzeichniffe, Beilage 3, angeführten Sausanichluffe, welche am 15. Dai d. 3. bereits fertiggeftellt waren, werden hiemit genehmigt.

d) Die Gefellichaften burfen teine neuen Konsumenten fur bie Abnahme elettrischen Stromes ju Kraftzweden erwerben, Aufzuge ausgenommen.

Benn ein Lichtlonsument einer Gesellschaft von biefer auch eletrischen Strom für Rraftzwede zu beziehen municht, tann bie Gesellschaft biesem Berlangen entsprechen, ohne baß aber hiezu ein neuer hausanschluß oder die Berftartung eines bestehenden Sausanschluffes porgenommen werden barf.

Der Anternationalen Glettrigitatsgefellichaft ift es jedoch in einem folden Falle geftattet, eine zweite Phase einzusubren, nur darf bas zu diesem Behufe gelegte Rabel feinen itarteren Querichnitt besigen, als das bestehende Lichtfabel bes Anschlusses.

Gerner ift es ber Allgemeinen Diterreichischen Gleftrigitätsgesellschaft und ber Biener Elektrizitätsgesellschaft in einem folden Falle gestattet, Umschaltungen bis zur Daximalfpannung ihrer Sufteme burchaufuhren, nur burfen bie in bem Saufanichluffe bestehenben Kabel nicht verftärft werden.

Rebe Gefellichaft, welche entgegen diefen Beftimmungen neue Abnehmer fur Araftftrom an ihr Net anschließt, bat die Salfte ber von ihr burch folde Abnehmer erzielten Bruttoeinnahmen aus dem Rraftbezuge an bie Gemeinde Bien abzuführen.

c) hinsichtlich ber von der Gemeinde auf Biderruf bewilligten Rabellegungen bleibt der Gemeinde das Recht des Widerruses gewahrt.

Die Gemeinde gieht die von ihrer Geite gegenüber der Allgemeinen Siterreichischen Eleftrizitätsgeselichaft erfolgte Rundigung der Bestandvertrage über die auf der Katastralparzelle 546/1 im II. Bezirte befindlichen Bafferbezugsanlagen (Bumpftation famt Rohrleitung und Gentbrunnen) hiemit gurud.

Desgleichen wird der von ber Gemeinde gegenüber ber Internationalen Glettrigitates gejellichaft ausgesprochene Biderruf ber Kabellegungsbewilligung für den XVIII. und XIX. Begirt biemit aufgehoben.

Der Gemeinde bleibt jedoch auch in biefen Gallen bas Recht einer neuerlichen Rundigung, beziehungsweise eines neuerlichen Biberruses vorbehalten.

- f) Die Gejellichaften verzichten in Bezug auf folche Kabellegungsgesuche, welche bisher noch nicht erledigt worden find, auf eine Erledigung.
- gi Die Internationale Eleftrigitätsgefellicaft erhebt feine Ginwendung gegen die Legung städtischer Rabel in jenem Teile des Braters, in welchem fie vermöge ihres Ubereintommens mit dem t. u. t. hofarare bas ausichliehliche Recht ber Rabellegung befitt, nur barf in biefem Teile bes Praters eine Abgabe bon Strom aus den ftabtifchen Rabeln nicht ftattfinden, ausgenommen an Webäude und Objette ber Gemeinde Bien, welche diefer ichon jest gehören ober fpaterhin von ihr hergestellt merden.
- h) Die Gesellichaften raumen der Gemeinde Bien (Firma "Gemeinde Bien ftadtisches Eleftrigitatswerf", die Benupung ber Steigleitungen in ben im Berzeichniffe, Beilage 4, angeführten Saufern gur Abgabe eleftrifden Stromes ein.
- i, Die Gesellschaften durfen teine neuen Stromlieferungsverträge von mehr als fünfjähriger Dauer abichließen.
- ki Die Allgemeine Biterreichische Eleftrigitätsgesellichaft verpflichtet fich, mahrend ber Dauer bes Bertrages vom 21. April 1898 Drehftrom ber gegenwärtigen Sufteme nicht zu erzeugen.
- 1) Die Gefellichaften verzichten gegenüber ber Gemeinde Bien auf jeden aus bem bisberigen Berhalten der Gemeinde etwa abzuleitenden Erfapanspruch und verpflichten fich, die im Janner 1902\*) beim f. t. Laudesgerichte eingebrachten Klagen unter Bergicht auf den Rechts= anspruch einverständlich und unter gegenseitiger Aufhebung der Berichtstoften gurudgugieben. Die erwachsenen Gebühren der Sachverftandigen werden hiebei von der Gemeinde einerseits und von den Gefellichaften andererfeits je jur Salfte getragen.

Sämtliche von der Gemeinde Bien gegen die Gefellschaften und von der Internationalen Elettrizitätegefellichaft gegen die Gemeinde Wien anlählich ber Ausführung von Sausanichluffen eingebrachten Besithftorungeflagen werden gurudgezogen.

<sup>1)</sup> Bergl. Bermaltungsbericht 1902, Geite 496.

Die Gemeinde Bien zieht die gegen die Allgemeine Öfterreichische Glektrizitätogesellichalt eingebrachte Klage in Betreff der Benützung von Birkularien, welche die Bedingung einer fünfjährigen Bertragodauer enthalten, zurud.

Alle Beschwerden, welche die Gesellschaften gegen die Gemeinde bei Berwaltungsbehörden eingebracht haben, werden juudgezogen.

Sämtliche von der Gemeinde Bien anläglich der herstellung von hausanschlüffen berhängten Bertragsstrafen werden aufgehoben.

Die Gesellschaften entlassen die im Berzeichnisse, Beilage 5, angeführten Konsumenten aus den mit ihnen abgeschlossenen Berträgen mit fünsjähriger Dauer. Insoweit wegen Ungiltigleitse erklärung der mit diesen Konsumenten abgeschlossenen Berträge Prozesse anhängig sind, werden die Gesellschaften die Ungiltigkeit anerkennen und sämtliche Prozestosten einschließlich etwaiger Bertretungskosten ihrer Gegner tragen.

IV

Die unter II und III enthaltenen Bereinbarungen gelten bis zum Ablause der zwischen der Gemeinde Wien und den Gesellschaften bestehenden Berträge vom 6. und 7. September 1889 (Internationale Elestrizitätsgesellschaft), 21. April 1893 (Allgemeine Österreichische Elestrizitätsgesellschaft) und vom 28. Juli 1889 (Wiener Elestrizitätsgesellschaft).

Die letterwähnten Berträge bleiben insoweit aufrecht, als sie durch die unter I, II und III enthaltenen Bereinbarungen feine Abanderungen erfahren haben.

V.

Sämtliche Bertragsteile verbichten auf die Anfechtung bes vorliegenden Übereinkommens wegen Berfürzung über die Salfte.

VI.

Sollten für diefes Ubereintommen wider Bermuten Gebühren ju entrichten fein, fo werden fie von der Gemeinde Bien gur einen Balfte und von den Gesellschaften gur anderen Balfte getragen.

VII

Diefes Übereinkommen wird in einem Pare ausgesertigt, welches bei ber Gemeinde Bien verbleibt. Die Gesellschaften erhalten auf ihre Kosten vidimierte Abschriften.

Bien, am 3. Juli 1903.

Internationale Elektrizitätsgesellschaft v. Baltenhofen m. p. Frisch m. p.

Für die Gemeinde Bien: Der Bürgermeister: Dr. Rarl Lueger m. p.

Allgemeine Österreichische Elettrizitätsgesellschaft Klein m. p. A. Rern m. p. Leopold Brauneiß m. p. Bielohlawet m. p. Stabtrat. Stabtrat.

Biener Elettrizitätsgesellschaft Gemeinde Bien — städtisches Elettrizitätswert Dr. H. Feistmantel m. p. ppa. H. Siegel m. p. Dr. Karl Lueger m. p.

Bon nicht geringerer Bedeutung waren die Berhandlungen, welche im Berichtsjahre auf Grund des Übereinkommens mit der k. k. Regierung vom 24. Februar 1902 (vergl. Berwaltungsbericht 1902, Seite 132 ff., bezw. 505) wegen Übernahme der Stromlieferung für alle im Wiener Gemeindegebiete befindlichen Staatsgebäude durch die städtischen Elektrizitätswerke mit der Regierung gepflogen wurden.

Nachdem in dem Übereinkommen vom 24. Februar 1902 die Übertragung der Stromlicferung für die dem t. t. Handels-, Finanz- und Eisenbahnministerium unterstehenden Gebäude und Anstalten an die städtischen Elektrizitätswerke bereits sichergestellt worden war, gelang es der Gemeinde im Verhandlungswege, nunmehr auch den Beitritt der übrigen k. k. Ministerien zu diesem Übereinkommen zu erwirken. Hiebei sollten gleichzeitig in Ergänzung und Ausgestaltung des Übereinkommens vom 24. Februar 1902, in welchem unter anderem auch die zissermäßige Festschung des Strompreises erst einer späteren Vereinbarung vorbehalten geblieben war, sämtliche das Verhältnis der Gemeinde als Stromlieserantin zur Staatsverwaltung betreisenden Beziehungen geregelt werden.

Während dieser Verhandlungen einigte man sich im beiderseitigen Interesse dahin, von den in dem erwähnten Übereinkommen aufgestellten Grundfäßen der Preisberechnung, durch welche mit den Gestehungstoften der Stromerzeugung ein variables Moment in das Bertragsverhältnis eingeführt worden wäre, was wiederum eine Unsicherheit der rechnungs= mäßigen Gebarung zur Folge gehabt hatte, abzugehen. Es wurden feste, nur mit einer gewissen Sohe des Stromverbrauches abnehmende Preise normiert und man entschloß sich in der Folge, den Artifel III dieses Übereinkommens überhaupt außer Kraft treten zu lassen und über die Stromliejerung an die Staatsgebäude ein neues selbständiges Abereinkommen zu errichten. Der Entwurf dieses Ubereinkommens wurde dem Gemeinderate am 26. Mai unterbreitet und zum Beschlusse erhoben.

Auf Grund dieses Beschlusses wurde an das f. f. Finanzministerium, mit welchem bie Berhandlungen im Namen aller beteiligten öfterreichischen Bentralftellen gepflogen worden waren, nachstehender Schlugbrief gerichtet:

M.=916t. V 1774 ex 1903.

# In das hohe k. k. Finangminiflerium namens des k. k. Arars!

Wien, 17. Juni 1903.

Bezugnehmend auf ben Erlag vom 4. Juni 1903, 3. 41.004, erllären wir uns auf Grund bes Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Mai 1903, 3. 6648, damit einverstanden, dem t. u. t. Arare eleftrische Energie unter nachstehenden

#### Wedingungen

gu liefern.

1.

Das f. u. f. Arar überträgt und und wir übernehmen für bas gegenwartige Biener Gemeindegebiet die Lieserung elektrischen Stromes zu Licht- und Araftzwecken in sämtlichen ärarischen ober in staatlicher Berwaltung stehenden Gebäuden, ferner in allen für Amter und Dienststellen ber Staatsverwaltung gemieteten Raumlichkeiten, insoweit und insolange die Staatsverwaltung in diesen Gebäuden und Räumlichseiten elektrische Energie für Zwede der Beleuchtung oder Rraftübertragung anzuwenden findet.

Diese Übertragung erstredt sich auch auf die Beleuchtung und den Kraftbezug berartiger innerhalb ber Bertragsbauer neu hingutretenber, im gegenwärtigen Biener Gemeinbegebiete befindlicher Gebäude und Raumlichfeiten.

Die Berpflichtung bes t. u. t. Arars jum Strombezuge aus bem ftabtifchen Glettrigitatswerte beginnt hinfichtlich jener Gebaube und Raumlichfeiten, für welche bereits Bertrage über Lieferung elettrifchen Stromes bestehen, erft mit jenem Beitpuntte, in welchem die Auflösung biefer Bertrage gemäß Bunft 16 diefer Bedingungen erfolgt ift.

Bon ber Bestimmung des Punttes 1 find ausgenommen:

- a) Diejenigen Gebaube und Betriebe, welche im Ginne des Art. II bes Protofollar-Ubereinfommens vom 24. Februar 1902 aus dem Beiligenstädter Eleftrigitätswerte mit eleftrischer Energie verforgt werben fonnen;
- b) der Strombebarf für Rraftübertragungs- und Signalisierungszwede in den Telegraphenund Telephonzentralen, mahrend der zur Beleuchtung der Raume in diesen Gebäuden erforderliche Strom unter bas Ubereintommen fällt.

Es wird vorausgesest, daß die Berwendung des von den städtischen Elettrigitätswerten gelieferten Stromes wefentliche Anderungen ber bestehenden Ginrichtungen nicht erfordert. Gind folde Anderungen erforderlich, fo ift hierüber ein befonderes Abereinfommen zwischen ben beteiligten Refforts und unferer Firma zu treffen, wobei uns bas größtmögliche Entgegentommen bewiefen werden wird. Jedenfalls find jedoch die Roften der etwa erforderlichen Umgeftaltung ber Inftallas tionen seitens unserer Firma zu tragen

Das oben vorgejehene besondere Übereintommen entfällt, wenn wir und von vorneherein bereit erflaren, auch die Roften fur Die Biederinftanbfegung der Raumlichfeiten zu übernehmen.



Die Bufiderung der Stromabnahme für die vom t. u. t. Arare gemieteten Gebaude erfolgt unter der Bedingung, bag fich hiegegen infolge ber bestehenden Dietsverhaltniffe feine Anftande ergeben.

Die Staatsverwaltung wird trachten, die Buftimmung ber hauseigentumer zum Anichluffe ber von ihr gemieteten Räumlichfeiten an die ftabtifden Gleftrigitatswerte gu erlangen.

Soferne in ararifden ober unter ftaatlicher Bermaltung ftehenden Gebauden britte Berfonen eingemietet find, findet biefes Ubereinfommen nur auf die Stromlieferung gu 3weden der Berwendung elettrifcher Energie auf den Stiegen, Gangen, ferner in den ben Mictparteien gemeinichaftlichen fowie in ben von ber Staatsverwaltung benütten Räumlichkeiten Anwendung. Die Staatsverwaltung wird jedoch die Firma "Gemeinde Bien - ftadtifches Elettrigitatswert" bei ihrem Bestreben, auch die Stromlieferung fur die Mietparteien zu erlangen, unterftugen und gu diesem 3mede neue Installationen der vermieteten Gebaudebestandteile von vorneherein fur die Spannungeberhaltniffe ber städtischen Berte einrichten laffen.

Die Firma "Gemeinde Bien - ftabtifches Gleftrigitatemert" ift berechtigt, die Strom: lieferung bei Reueinführung ber eleftrifchen Beleuchtung oder Kraftübertragung in Gebäuden ober Räumlichteiten infolange abzulehnen, als biefe außerhalb ber verbauten Teile bes Biener Gemeindes gebietes liegen.

7.

Die Strompreise find folgende:

#### A. Gur Beleuchtung.

Für die erften 15 Millionen Settowattstunden jährlichen Gesamtverbrauches 8.4 Beller per Seltowatiftunde.

Bur ben diese Menge übersteigenden jährlichen Stromtonfum 3.25 Geller per Geltowattftunde, welcher Preis jedoch ftets nur fur diefen Dehrverbrauch ju gelten bat.

B. Für Graftübertragung.

- a) Gur Betriebe mit 50 ober mehr PS 1.75 heller per heltowatiftunde, ausgenommen bie Beit bon 6 bis 8 Uhr abends in ben Monaten Rovember, Dezember, Janner und Februar. Für diefe Tageszeiten der erwähnten Monate beträgt der Strompreis 2.5 Geller per Geftomattftunde;
- b) Für Betriebe mit weniger als 50 PS burchwegs 2.2 Heller per Heftowattstunde.
- c) Für Aufzüge burchwege 3 heller per heftowattstunde.

C. Für Affumulatorenladung.

Für Affumulatorenbatterien mit einer zuläffigen Ladewattzahl von 50 oder mehr PS bie unter B a) festgesepten Strompreife, fur Alfumulatorenbatterien mit einer zuläffigen Labewattgabl von weniger als 50 PS den unter B b) angegebenen Strompreis.

Die Messung ber elettrischen Energie erfolgt mittelft behördlich geeichter Eteftrizitätszähler, und zwar tunlichft nabe der Stelle, an welcher ber Strom in bas Webaude eintritt.

Die Babler werden ber Staatsverwaltung von ber Firma gegen Bezahlung nachstehender Betrage mietweise beigestellt:

> Für einen Babler bis zu 1 Kilowatt jährlich K 9,60 , 19.20 24.00 " 10 .. 33.60 über 10 43,20

Gur Doppeltatifgabler ober Zweigabler mit Umfcaltubr bas eineinhalbfache ber bor ftebenben Betrage.

Die ordentlichen Inftanbhaltungotoften biefer Apparate trägt bie Firma, jeboch ift bie Staateverwaltung verpflichtet, diefelben durch geeignete Bermahrung vor Beichabigungen gu fichern. Wenn ein Elektrizitätözähler erwiesenermaßen unrichtige Angaben macht oder ganz stehen bleibt, so wird ber Stromverbrauch auf Grund jenes Berbrauches berechnet, welcher für den gleichen Monat des Lorjahres ermittelt worden ist, oder wenn im Lorjahre ein Anschluß an das städtische Werk noch nicht bestand, welcher im gleichen Monat des nächsten Jahres ermittelt werden wird.

Benn die Staatsverwaltung in die Angaben des Elektrizitätszählers Zweisel sest, jo kann sie bei der Firma eine ämtliche Überprüsung des Apparates beantragen. Die Angaben des Elektrizitätszählers werden dann für verbindlich gehalten und die Prüsungskosten von der Staatsverzwaltung getragen, wenn die Angaben des Apparates die in den staatlichen Borschriften über die Eichung der Elektrizitätszähler sestgesetzte Fehlergrenze nicht überschreiten; im entgegengesetzten Falle wird der Apparat von der Firma, welche auch die Kosten der Überprüsung zu tragen hat, kostenlos ausgewechselt und der Staatsverwaltung die in der vorhergegangenen Ablesungsperiode zu viel vorgeschriedene elektrische Energie wieder in Absall gebracht.

Den mit Legitimationstarten versehenen Organen der Firma "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswert" wird jederzeit der ungehinderte Zutritt zu den im Eigentume derselben befindlichen Anlagen und Apparaten nach vorheriger Anzeige an die betreffende Hausverwaltung gestattet werden.

9.

Es bleibt der Firma freigestellt, bei der ersten Installation für Beleuchtungszwede fich nach ihrer Bahl für die Lieferung von Gleichstrom ober Drehstrom zu entscheiden.

Eine nachträgliche Anderung der Stromgattung tann nur mit Buftimmung der Staatss verwaltung und gegen Übernahme der Roften burch die Firma erfolgen.

10.

Die Firma "Gemeinde Bien — ftadtisches Elettrizitätswert" besorgt ben Anschluß an bas Stragentabelnes bis jum hausanschlußtaften auf ihre alleinigen Roften.

Die Erhaltung der Hausanschlüffe bis zum Anschlußkaften obliegt der Firma gleichfalls auf ihre Rosten.

11.

Bei der von uns gemäß Punkt 3 auf uusere Kosten vorzunehmenden Umgestaltung der Installationen geht das erübrigende Material der bestehenden Installationen, insoserne es der Staatsverwaltung gehört, in unser Eigentum über. Dagegen sallen die neuen Installationen in das Eigentum und die Erhaltung des Arars.

Die Ausführung neuer Installationen obliegt der Staatsverwaltung vom Hausanschlußskaften angesangen auf ihre Kosten. In Bezug auf die Herstellung der Anschlüffe und die hiefür ersorderlichen Adaptierungen, serner bei der Ausführung von Neus und Um-Installationen werden die t. t. Dikasterialgebäude-Direktion, beziehungsweise die betressende Bauleitung und die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke im Einverständnisse vorgehen.

Die Erhaltung der Innen-Installationen wird die Staatsverwaltung in jedem Falle auf ihre Koften besorgen.

12.

Wir sind, auch abgesehen von den dem Magistrate obliegenden sicherheitspolizeilichen übersprüfungen, berechtigt, die Apparate und Anlagen der Innen-Installationen zeitweilig zu prüsen.

13.

Die Einhebung der Beträge für gelieserten elektrischen Strom sowie für die Bählermiete sindet für jedes Vierteljahr (1. Februar bis 1. Mai, 1. Mai bis 1. August, 1. August bis 1. November und 1. November bis 1. Februar) im nachhinein statt. Bu diesem Behuse werden wir die Rechnungen nach Ablauf eines zeden Vierteljahres der Dikasterialgebäude-Direktion übermitteln.

Samtliche Bahlungen erfolgen cheftens gegen Ausstellung einer Quittung, welche wir mit bem Stempel nach Stala II zu verseben haben.

14

Dieses Übereinkommen sindet vom Tage der Betriebserössnung der städtischen Elektrizitätes werke an auch auf jene ararischen oder in flaatlicher Berwaltung stehenden Gebäude, für welche bereits Strom and den städtischen Glektrizitätswerken bezogen wird, rüdwirkende Anwendung.

Die Versorgung des Reichsratsgebäudes mit elektrischem Strome erfolgt zu dem unter Punkt 7 Ba enthaltenen Strompreise. Im übrigen sindet das vorliegende Ubereinsommen auf die Lieserung elektrischer Energie sur das erwähnte Gebäude nur unbeschadet jener Bereinbarungen Unwendung, welche das k. k. Inspektorat des Reichsratsgebäudes mit der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke über die Sicherung und die technischen Einzelheiten des Strombezuges getrossen hat.

15

Dieses Abereinkommen tritt sosort in Kraft. Es erlischt zehn Jahre nach dem lepten Tage jenes Kalenderjahres, in welchem der Stromverbrauch der Staatsverwaltung zum erstenmale zehn Millionen Heftowattstunden, und zwar für Beleuchtung, Kraftübertragung und Alfumulatorens ladung zusammengerechnet, erreicht hat.

Wenn das Ubereinkommen nicht von einem ber beiben Bertragsteile zwei Jahre vor Ablauf seiner Wirtsamkeit gefündigt wird, jo gilt basselbe als auf weitere zehn Jahre, vom Ablause

feiner Birtfamteit an gerechnet, verlängert.

16.

Die Staatsverwaltung wird uns bekanntgeben, in welchem Zeitpunkte die bestehenden Bersträge über die Lieferung elektrischen Stromes frühestens zur Austösung gebracht werben können und wird diese Austösung zeitgerecht bewirken, sobald wir uns darüber erklärt haben, von welchem Zeitpunkte an wir die Lieferung des Stromes übernehmen.

Die Staatsverwaltung ift nicht verpflichtet, bie bestehenden Bertrage mit einem fruheren als jenem Zeitpunfte aufzulofen, für welchen wir ihr ben Anschluß an bas stäbtische Glettrizitats.

wert in Aussicht gestellt haben.

Bei Neueinführung der elektrischen Beleuchtung ober Kraftübertragung wird die Firma binnen vierzehn Tagen nach der an sie ergangenen Ginladung den Zeitpunkt bekanntgeben, von

welchem an ber Strom geliefert werden fann.

Benn der von der Firma angegebene Zeitpunkt des Anschlusses nicht eingehalten wird, so steht der Staatsverwaltung unbeschadet der Ansprüche auf Ersap aller erlittenen Nachteile das Recht zu, die betreffenden Objekte anderweitig mit Strom versorgen zu lassen. Letteres Recht steht der Staatsverwaltung auch dann zu, wenn die Firma innerhalb der obbezeichneten vierzehntägigen Frist eine Erklärung nicht abgibt oder für den elektrischen Anschluß einen sechs Monate überschreitenden Termin in Aussicht stellt, endlich, wenn dieselbe in dem im Punkte 6 bezeichneten Falle die Stromlieserung abgelehnt hat.

17.

Das t. t. Finanzministerium wird sich bei den gemeinsamen Ministerien dahin verwenden, daß diese den städtischen Elektrizitätswerken gleichfalls die Stromlieserung für die ihren Ressorts unterstehenden und im Wiener Gemeindegebiete besindlichen Gebäude und Räumlichkeiten unter den Bedingungen dieses Übereinkommens übertragen.

Der Konfum diefer Gebäude und Räumlichfeiten wird bei Berechnung des Gefamttonjums

(Bunfte 7 und 15) eingerechnet.

18.

Artitel III des Prototolles vom 24. Februar 1902, enthaltend ein Übereinkommen über mehrere die städtischen Glektrizitätswerte und die städtischen Straßenbahnen betreffenden Angelegen- heiten, tritt für die im Punkte 1 des vorstehenden Übereinkommens erwähnten Gebäude und Räumlichteiten zur Ganze außer Kraft.

Bezüglich der Stromlieserung für den elektrischen Betrieb der Biener Stadtbahn, auf welche diese Bereinbarungen teine Anwendung sinden, werden die Bestimmungen der Artikel II und III des Protosolles vom 24. Februar 1902 aufrechterhalten, vorbehaltlich des Abschlusses der über die Details der Stromlieserung zu diesem Zwede, insbesondere auch bezüglich des Strompreises eingeleiteten Berhandlungen.

19.

Durch porftehendes Abereintommen wird bem Rechte ber Staatsverwaltung, elettrifchen

Strom für ihre eigenen 3mede in eigener Regie gu erzeugen, nicht prajubigiert.

Sollte zu einem solchen 3wede die Benützung öffentlichen, in der Berwaltung ber Gemeinde Wien stehenden Gutes oder Privateigentumes der Gemeinde Wien oder des Bürgerspitalsonds in Anspruch genommen werden, so ist hierüber ein besonderes übereinkommen mit der Gemeinde Wien abzuschließen.



20.

Beide Teile verzichten auf die Ansechtung des Abereinsommens wegen Berlepung über bie Sälfte,

21.

Alle aus diesem übereinkommen etwa entspringenden Rechtsftreitigkeiten, welche nicht fraft Gesess einem ausschließlichen besonderen Gerichtsstande zugewiesen find, sind vor bem sachlich zuständigen Gerichte am Sipe der t. f. n.-ö. Finang-Proluratur anhängig zu machen.

22

Sollten für dieses Ubereintommen irgend welche Gebühren zu entrichten sein, so werden biefelben von unserer Firma getragen.

Hochachtungsvoll "Gemeinde Bien — städtisches Elettrizitätswert" Dr. Karl Lueger m. p.

Auf Grund dieses Übereinkommens wurde alsbald an die Vereinbarung eines Anschlußprogrammes mit den beteiligten Staatsämtern geschritten und nach Waßgabe des Ablauses der bestehenden Verträge mit den Privatgesellschaften noch im Verichts= jahre mit der Stromlieserung an mehrere Staatsgebäude begonnen.

Der in Punkt 17 bes Vertrages in Aussicht genommene Beitritt ber gemeinsamen Ministerien ist im Berichtsjahre nicht mehr zustande gekommen. Das t. t. Finanzministerium sah sich vielmehr gezwungen, der Gemeinde mit dem Erlasse vom 10. Dezember, 3. 80.004 mitzuteilen, daß das t. u. t. Ministerium des Äußern, das t. u. t. Reichs-Finanzministerium und der gemeinsame t. u. t. Oberste Rechnungshos diesen Beitritt abgelehnt haben. Diese Mitteilung wurde dem Gemeinderate in der Sitzung vom 16. Dezember durch den Bürgermeister zur Kenntnis gebracht. Mit dem t. u. t. Reichs-Kriegsministerium wurden die Verhandlungen fortgesetzt. Hierüber wird im nächsten Verwaltungsberichte Aussiührlicheres zu sagen sein.

Beiters wurden die schon in den Jahren 1901 und 1902 mit der Gemeinde Floridsdorf eingeleiteten Berhandlungen wegen deren Einbeziehung in das Absatzgebiet der städtischen Elektrizitätswerke wieder aufgenommen und in mehreren beim Bürgermeisteramte Floridsdorf stattgefundenen Besprechungen derart gefördert, daß der Bertragsentwurf von der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke dem Gemeinderate bereits in der Situng vom 7. Juli vorgelegt und genehmigt werden konnte. Nachdem auch der Gemeindeausschuß von Floridsdorf diesem Entwurfe am 10. Juli beigetreten war, wurde der Bertrag am 15. Juli ausgesertigt und vom niederösterreichischen Landessausschusse gemäß § 15, lit. 6 des Gesetzes vom 19. April 1894, L.=B.=Bl. 20, am 7. August genehmigt.

Diefer Bertrag hat folgenden Wortlaut:

#### Bertrag,

welcher auf Grund bes Beschlusses bes Biener Gemeinderates vom 7. Juli 1903, 3. 8741, und bes Gemeindeausschuises von Floridsborf vom 10. Juli 1905, 3. 8918, zwischen der Firma "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswerk" und ber Gemeinde Floridsborf abgeschlossen wurde.

§ 1. Die Gemeinde Floridsdorf erteilt der "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswert" bas ausschließliche Recht, in allen der Gemeinde Floridsdorf berzeit gehörigen und künftig zuwachsenden Straßen, Gassen, Pläten zc. zu Zwecken der Berteilung elektrischer Energie sür Beleuchtung und Krastübertragung, für Bahnbetrieb und sonstige össentliche und private Zwecke ober- und unterirdische Leitungen samt allem Zubehör herzustellen, Schalt- und Transformatoren- häuschen sowie Transformatorensäulen zu errichten, diese Anlagen zu erhalten und zu betreiben und aus denselben elektrische Energie für öfsentliche und private Zwecke an die Gemeinde Floridsborf sowie an jeden Abnehmer, sei es für Beleuchtung, Krastübertragung, Bahnbetrieb oder sonstige Zwecke, abzugeben.



In der Regel werden die Leitungen unterirdisch verlegt werden; nur in dem im § 11 genannten Falle sollen Luftleitungen statthaft fein.

Sollte die "Gemeinde Bien — ftadtisches Elettrigitätswert" aber aus irgend welchen Grunden auf die Stromlieserung für Bahnzwede verzichten, jo ift die Gemeinde Floridedorf berechtigt, auch einem anderen Unternehmer die Kabellegung, jedoch nur für Bahnzwede, zu gestatten.

- § 2. Die ber "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" im § 1 bieses Bertrages erteilten Berechtigungen werben ihr vom Tage ber Rechtsverbindlichkeit bieses Bertrages angefangen auf 80 auseinandersolgende Jahre eingeräumt.
- § 3. Bei Ablauf bes Bertrages steht der Gemeinde Floridsborf das Recht zu, sämtliche im derzeitigen oder fünftig erweiterten Gemeindegebiete von Floridsborf zur Beleuchtung und Araft- übertragung für öffentliche und private Zwecke dienenden, der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" gehörigen Grundstücke, baulichen, maschinellen und elektrischen Anlagen gegen Bezahlung des Schähwertes (§ 5) in das Eigentum zu erwerben.

Die Absicht, von diesem Einlösungsrechte Gebrauch zu machen, ift der "Gemeinde Bien - fradtisches Elettrizitätswert" mindeftens 2 Jahre vor Ablauf des Bertrages bekannt zu geben.

Macht die Gemeinde Floridsdorf von diesem Rechte keinen Gebrauch, so ist die "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswerk" verpflichtet, fämtliche in oder auf Gemeindegrundstücken, sowie an oder in Gebäuden der Gemeinde befindlichen Teile ihrer Anlage zu entsernen und den früberen Zustand wieder herzustellen.

- § 4. Außerdem steht der Gemeinde Floridsdorf das Recht zu, die im § 8 bezeichnete Ablösung nach Ablauf von 10 Jahren mit 40%, schreibe vierzig Prozent, Aufzahlung auf den Schäpwert und nach Ablauf von 20 Jahren mit 20%, schreibe zwanzig Prozent, Aufzahlung auf den Schäpwert durchzusischren, wenn sie diese Absicht der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitärswert" mindestens zwei Jahre vor diesen Terminen bekannt gibt.
- § 5. Benn die Gemeinde Floridsdorf die Absicht, von ihrem Einlösungsrechte Gebrauch zu machen, der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" fristgemäß (§ 3 und 4) mitteilt, io wird zur Feststellung des Schähwertes der im § 3 erwähnten Grundstüde und Anlagen der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" im derzeitigen oder künftig erweiterten Gemeindegebiete von Floridsdorf in dem dieser Mitteilung unmittelbar nachsolgenden Jahre eine gerichtliche Schähung der von der Gemeinde Floridsdorf zu übernehmenden Grundstüde und Objekte durchgesührt werden. Spätestens ein Jahr vor der beabsichtigten Bertragsauflösung (§ 3, 4 und 12) hat sodann die Gemeinde Floridsdorf der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" bekannt zu geben, ob sie die Einlösung auf Grund des gerichtlich bestimmten Schähwertes vornimmt. Nach dieser Bekanntgabe hat die "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" neue Investitionen am Leitungsnehe, an den Schalt- und Transformatorenanlagen und dergleichen nur mit Zustimmung der Gemeinde Floridsdorf auszusühren. Diese Investitionen sind jedoch von der Gemeinde Floridsdorf zum Neuwerte abzulösen.

Investitionen, welche bie "Gemeinde Bien — städtisches Eleftrizitätswerf" im letten Jahre vor der Bertragsauflösung ohne Zustimmung der Gemeinde Floridsdorf vorgenommen hat, ist sie im Sinne des § 3, letter Absat, zu entfernen verpflichtet, wobei der frühere Zustand wieder berzustellen ist.

Die Roften der gerichtlichen Schäpung tragen beide Bertragsteile je gur Salfte, wenn auf Grund derfelben die Einlösung durchgeführt wird; im anderen Falle hat die Gemeinde Floridedorf bie Schäpungstoften allein zu tragen,

Der für die Ablösungsobjekte zu entrichtende Kauspreis ist von der Gemeinde Floribsdorf innerhalb dreier Monate nach der physischen Übergabe an die "Gemeinde Bien -- städtisches Elektrizitätswert" bar zu bezahlen.

- § 6. Sollte es die Gemeinde Floridsdorf als in ihrem Interesse gelegen erachten, den elektrischen Betrieb nach Ablauf dieses Bertrages und Ablösung der elektrischen Anlagen einer anderen Unternehmung zu übertragen, so wird der "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" der Borzug vor den Mitbewerbern zugesichert, wenn die "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" sich an dem betressenden Bettbewerbe beteiligt und das von ihr eingebrachte Anbot mit dem konkurrierenden Bestbote gleichwertig ist.
- § 7. Die Gemeinde Floridedorf verpflichtet fich, die "Gemeinde Bien städtisches Eteftris zitätswert" zum Zwede der Erwirfung der erforderlichen Bewilligungen zur herfiellung der elettrischen Leitungen und Objette samt Jubehör, sowie zum Zwede der Erwerbung der für den

Einbau dieser Objekte erforderlichen fremden Grundstüde sowohl innerhalb als auch außerhalb ihres Gemeindegebietes nach Kräften zu unterstützen.

- § 8. Die Gemeinde Floridsdorf erteilt der "Gemeinde Bien ftadtifches Elettrigitatswert" die Berechtigung:
  - a) zum Betriebe ihrer elektrischen Anlagen und Objekte im berzeitigen oder künftig erweiterten Gemeindegebiete von Floridsdorf erforderlichen Falles auch eine Transsormatoren= oder Unterstation zu errichten, zu welchem Behuse die Gemeinde Floridsdorf der "Gemeinde Wien städtisches Elektrizitätswert" ein zu diesem Zwede geeignetes, möglichst zentral gelegenes Gemeindegrundstück zu einem angemessenen Preise elgentümlich übertragen wird Sollte die Gemeinde Floridsdorf ein solches Grundstück nicht besitzen, so wird sie die "Gemeinde Wien städtisches Elektrizitätswert" bei Erwerbung eines Privatgrundstücks möglichst unterstühen;
  - b) die im neuen Rathause in Floridsdorf links neben bem hauptvestibul im Erdgeschoße besindlichen 2 Raume gegen einen jährlichen Mietzins von 800 K, schreibe dreihundert Kronen, auf die Vertragsdauer zur Einrichtung und zum Betriebe einer Schalt- und Transformatorenanlage zu benützen. Die Kosten der erforderlichen Adaptierungen hat die "Gemeinde Wien städtisches Elestrizitätswert" zu tragen;
  - e) elektrische Leitungen sowie Transsormatoren- und Schaltanlagen samt Zubehör in allen Straßen, Gassen, auf Pläten, Bruden und sonstigen Grundstüden des öffentlichen Gutes des unter a) bezeichneten Gemeindegebietes herzustellen, in Stand zu halten, zu betreiben, nach Bedarf auszuwechseln oder ganz zu entsernen.

Diese Berechtigung erstreckt sich auch auf solche Grundstüde, welche zwar dem öffentlichen Berkehre dienen, aber grundbücherlich im Privateigentum der Gemeinde Floridsdorf stehen. Die "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswert" erklärt hiebei ausdrücklich, die Eigentumsrechte der Gemeinde Floridsdorf bezüglich des öffentlichen Gutes stets anzuerkennen und zu diesem Zwecke für ihre sämtlichen in dem derzeitigen und künstigen Gemeindegebiete von Floridsdorf besindlichen Leitungen und sonstigen Objekte an die Gemeinde Floridsdorf einen jährslichen Anerkennungszins von 100 K, schreibe einhundert Kronen, zu entrichten.

Die Gemeinde Floridsborf verpflichtet sich weiters, unbeschadet ber im § 1, 3. Absah sests gesetzten Ausnahme, soweit es in ihrer Kompetenz gelegen ist, während der Dauer dieses Bertrages weder einem anderen Unternehmer die Herstellung elektrischer Leitungen in den Straßen, Gassen und sonstigen zum öffentlichen Gute gehörigen Grundstüden des unter a) bezeichneten Gemeindegebietes von Floridsborf zu Zweden der Beleuchtung und Krastübertragung und sonstigen Zweden zu gestatten, noch solche Leitungen selbst herzustellen.

Ausgenommen hiebon sind jene eleftrischen Leitungen, welche dem staatlichen Telegraphenund Telephonwesen dienen, sowie eventuelle Schwachstromleitungen der Gemeinde Floridsdorf für ihre eigenen Zwede.

Der Beginn aller jener Arbeiten, welche ein Aufreigen von Grundstuden erfordern, ift jedoch von ber "Gemeinde Bien — städtisches Eleftrizitätswert" 24 Stunden vorher und bei bringenden Fällen gleichzeitig mit bem Beginne ber Arbeit ber Gemeinde Floridedorf anzuzeigen.

Die Gemeinde Floridsdorf verpstichtet sich, bei den von ihr in der Rähe elektrischer Leitungen der "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswerk" auszusührenden Arbeiten den unversehrten Bestand dieser Anlagen weder selbst zu gesährden, noch von ihrem bestellten Unternehmer gesährden zu lassen und in jenen Fällen, in welchen die elektrischen Leitungen Gesährdungen ausgesest sein könnten, solche Arbeiten und die Art ihrer Ausssührung, sowie jede Ausbrechung von Grundstücken, in welchen sich elektrische Leitungen besinden, der "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswerk" gleichsalls 24 Stunden vor Beginn der betressenden Arbeiten anzuzeigen, damit von lesterer die erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getrossen werden können. Zu diesem Zwecke wird die "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswerk" der Gemeinde Floridsdorf einen Plan mit genauen Angaben über die Lage ihrer Objekte zur Versügung stellen und denselben alljährlich zweimal ergänzen, beziehungsweise evident halten.

Benn jedoch die Umlegung von Kabelleitungen oder die Umstellung von Transformatorenfäulen infolge von Bauführungen der Gemeinde Floridsdorf notwendig werden sollte, so hat die "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswert" diese Arbeiten auf eigene Kosten auszuführen. Um Unterbrechungen in der Stromlieserung zu vermeiden, ist sie daher von dem Eintritte dieser Notwendigkeit rechtzeitig zu verständigen. Die "Gemeinde Bien — ftädtisches Elektrizitätswert" haftet nach Maßgabe der Bestimmungen bes bürgerlichen Rechtes für jeden durch den Bau und Betrieb der elektrischen Anlagen angerichteten Schaden und hat, wenn diesbezügliche Entschädigungsansprüche an die Gemeinde Floridsdorigestellt werden sollten, die lettere klage und schadlos zu halten.

- § 9. Die "Gemeinde Bien ftabtisches Elettrizitätswert" verpflichtet fic, 4 Monate nach Rechtsverbindlichteit diefes Bertrages mit der Stromlieferung in Floridsdorf zu beginnen.
- § 10. Die "Gemeinde Bien städtisches Elektrizitätswert" wird den elektrischen Strom an private Abnehmer unter den fur das Biener Gemeindegebiet jeweilig geltenden kundgemachten Bezugsbedingnissen abgeben,

Der Gemeinde Floridsborf wird bei Abnahme eleltrischer Energie für ihre eigenen Zwecke an Stelle einer irgendwie gearteten Abgabe eine Ermäßigung von 331/30/0 des jeweiligen offiziellen Grundpreises zugestanden.

Benn die "Gemeinde Bien — städtisches Elestrizitätswert" auch Strom für den Betrieb einer dem öffentlichen Berkehre dienenden Bahn abzugeben haben sollte, so ist hiefur höchstens der berzeit den städtischen Strafenbahnen in Bien zu verrechnende Strompreis auszurechnen.

§ 11. Die "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswert" ist verpflichtet, in Floridsdorf fiberall dort Strom abzugeben, wo ihre Kabel verlegt sind.

Bo noch keine Kabel liegen, hat sie den Anschluß mittelst unterirdischer Leitung herzustellen, wenn ihr pro lausendes Meter ein Mindestverbrauch von 200 Batt durch 500 Stunden pro Jahr zugesichert wird. Benn jedoch nur ein Berbrauch von mindestens 100 Batt durch 500 Stunden pro Jahr pro lausendes Meter zugesichert wird, so ist die "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizität&-wert" verpslichtet, den Anschluß mittelst Luftleitung herzustellen, vorausgesest, daß für diese Leitungsführung die behördliche Bewilligung erteilt wird.

Die Gemeinde Floridsborf ist berechtigt, die Umanderung der Luftseitung in eine untersirdische Kabelleitung zu verlangen, wenn der Berbrauch in der betreffenden oberirdischen Leitung von 100 auf 200 Batt durch 500 Stunden pro Jahr und laufendes Meter gestiegen ist.

Die "Gemeinde Wien — städtisches Elektrizitätswert" ift unter den Voraussezungen des 1. und 2. Absahes verpflichtet, über Berlangen der Gemeinde Floridsdorf auch die Stromlieserung für die öffentliche Beleuchtung des ganzen Gemeindegebietes oder einzelner Teile desselben zu übernehmen.

Sollte die "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswert" auch die Installation und Bedienung der öffentlichen Beleuchtung besorgen, so ist zwischen der Gemeinde Floridsdorf und der "Gemeinde Bien — städtisches Elektrizitätswert" ein besonderes Übereinsommen zu treffen, in welchem die näheren Bestimmungen, sowie die von der Gemeinde Floridsdorf zu leistende Bergütung sestzusepen sein werden.

Es wird jedoch ichon bermalen vereinbart, daß für die Stromlieferung zu 3weden ber öffentlichen Beleuchtung ber im § 10, 2. Abfas, fesigeseste Strompreis zu entrichten fein wird.

§ 12. Beiden Bertragsteilen fteht das Recht zu, diesen Bertrag ein Jahr vor Ablauf desfelben aufzukundigen.

Bird von diesem Kundigungerechte fein Gebrauch gemacht, fo gilt der Bertrag für weitere fünf Jahre verlangert.

Die Berlangerung auf je fünf Jahre tritt auch weiterhin ein, solange von feinem Teile das einjährige Kundigungsrecht rechtzeitig ausgeübt wurde.

Rach Bertragsablauf ist die "Gemeinde Bien — städtisches Gleftrizitätswert" über Bers langen der Gemeinde Floridodorf verpflichtet, noch durch ein weiteres Jahr unter benfelben Bedingungen die Stromlieferung zu besorgen.

- § 13. Beide Teile verzichten auf das Recht, diefen Bertrag wegen Berletung über bie Salfte des mahren Bertes anzusechten.
- § 14. Alle aus diesem Bertrage etwa entspringenden Rechtsftreitigkeiten, welche nicht traft gesetlicher Bestimmung einem besonderen ausschließlichen Gerichtsstande zugewiesen sind, werden in erster Instanz ausschließlich vor dem sachlich zuständigen Gerichte des Sipes der Biener Gemeindevertretung Wien, I., Reues Rathaus, anhängig zu machen sein.

§ 15. Diefer Bertrag wird in einer Ausfertigung errichtet, welche bei ber Gemeinde Bien verbleibt; die Gemeinde Floridsdorf erhält eine beglaubigte Abschrift derfelben auf ihre Kosten.

Die für diefen Bertrag rechtstraftig jur Borfcpreibung gelangenden Gebühren tragt die "Gemeinde Bien - ftabtisches Eleftrigitatswert".

Wien, am 15. Juli 1903.

"Gemeinde Bien - ftabtifches Gleftrigitatswerf" Dr. Rarl Lueger m. p.

Für die Gemeinde Floridsborf:

Frang bog m. p. Gemeinderat.

Anton Anderer m. p. Bürgermeifter.

Rarl Juder m. p. Alois Branbftetter m. p. Gemeindeausichuffe.

3. 48726/03.

Bird auf Grund des § 15, lit. f, des Landesgesetzes vom 19. April 1894, L.-G.-Bl. Mr. 20, genehmigt.

Wien, am 7. August 1903.

Der n.so. Landesausichuft: Schmolt m. p.

Dr. Scheicher m. p.

Da mit der Stromabgabe in Floridsdorf gemäß § 9 diefes Bertrages noch im Berichtsjahre begonnen werden mußte, wurde jofort nach Unterfertigung der Bertrags= urfunde an die Aufstellung des Detailprojektes für die in Floridsdorf zu errichtende Drehftromanlage geschritten. Diefes Projekt wurde bem Stadtrate bereits am 22. Juli vorgelegt und am jelben Tage die Bergebung der notwendigen Arbeiten und Lieferungen und zwar der Nabelliejerungs= und Montagearbeiten (146.000 K), der Herstellung der Schalt- und Transformatorenstationen famt Einrichtung (46.000 K), der Ausführung der Hausauschlüsse (24.000 K) und aller erforderlichen Erdarbeiten (41.000 K) vorgenommen.

Um 3. August wurde von der t. f. Bezirkshauptmannschaft Floridsdorf die fommijfionelle Berhandlung über biefes Projett abgehalten und die Genehmigung für basfelbe mit Erledigung vom 22. August, 3. 29.825, erteilt. Die Inbetriebjegung ber Anlage erfolgte bereits am 8. Ottober.

Alsbald stellte fich mit Rudficht auf die große Entjernung von der in der Direktion zentralifierten Betriebsleitung die Notwendigkeit heraus, in Floridsborf für den Berkehr mit den Konsumenten und zur entsprechenden Beauffichtigung der Betriebsanlagen ein ftandiges Personal zu halten. Der Gemeinderatsausschuß genehmigte daher in der Situng vom 30. Oftober die Errichtung einer Wachstube im Saufe Franz Josefsstraße 15 in Floridsborf, welche am 20. Dezember eröffnet wurde.

Im Berichtsjahre erfuhren aber auch die in Wien felbst errichteten Drehstromanlagen (vergl. Berwaltungsbericht 1902, Seite 485, 486) eine ganz bebeutenbe Erweiterung.

Bunachst genehmigte der Gemeinderatsausschuß in seiner Sitzung vom 28. Februar die Herstellung eines Drehftromnetes im I. Bezirke zur Abgabe von Drehftrom mit 110 Bolt Phasenspannung und bewilligte für die erste Anlage 800.000 K. Für dieje Entschließung des Ausschuffes war neben der Absicht, den Wettbewerb mit den Brivatgesellschaften auch in der inneren Stadt mit Erfolg aufnehmen zu können, vor allem die Erwägung maßgebend, daß die elektrische Beleuchtung im ersten Bezirke vielsach in Monumentalgebäuden und luxuriös eingerichteten Wohnungen eingeführt ist, in welchen

die durch die höhere Spannung des städtischen Gleichstromes bedingte Abänderung der Installationen wegen der ost künstlerischen und kostbaren Ausstatung der Räume nur mit ganz unverhältnismäßigen Mehrkosten durchgesührt werden könnte, ja in vielen Fällen geradezu unmöglich wäre. Übrigens wäre, da bei der seinerzeitigen Anlage des Kabelnehes im I. Bezirke, in welchem ein größerer Strombedarf nicht vorhergesehen werden konnte, nur ein sehr weitmaschiges, schwach dimensioniertes Gleichstromneh verlegt worden war, mit Rücksicht auf die Übernahme der Stromlieserung für die großenzteils im I. Bezirke gelegenen Staatsgebäude ohnedies eine umfangreichere Kabellegung im I. Bezirke notwendig gewesen.

Am 4. Mai wurde das Projekt für das im I. Bezirke zu errichtende Drehstromenes vom Magistrate der gewerbebehördlichen Amtshandlung unterzogen und mit Erledigung vom 5. Mai, 3. 1899/V, genehmigt. Die Inbetriebsehung dieses Netzes erfolgte am 1. Sevtember.

Beiters genehmigte ber gemeinderatliche Eleftrigitätsausichuß am 22. April. boß bas im Borjahre von den Zentralen in Simmering durch den XI. und X. Bezirk nach Hegendorf und Altmannsdorf geführte Drehftromnet über Speifing, Lainz, Hieging, Baumgarten und Breitensee nach Rudolfsheim verlängert, in der Unterstation Rudolisheim an die daselbst aus den Zentralen kommenden Drehstrom-Hochspannungsleitungen angeschlossen und aus diesem verlängerten Nepe auch an das neue städtische Bersorgungsheim in Lainz Strom abgegeben werbe. Um felben Tage genehmigte ber Ausschuft bie Berforgung von Dornbach und Neuwalbegg mittelft Drehftromes, nachdem bereits in ber Sipung bom 28. Februar die Ginbeziehung von Pöhleinsdorf in bas Gleichstrom-Berforgungsgebiet der Unterstation Bahring beschloffen worden war. Endlich wurde vom Stadtrate zusolge Beschlusses vom 22. Juli genehmigt, baß auf ber "Hohen Warte" vorläufig Gleichstrom abgegeben wird, die Abnehmer sich aber verpflichten muffen, beim Abergange vom Gleich= zum Drehftrombetriebe die etwa erforderlichen Abanderungen ihrer Beleuchtungs=, bezw. Betriebsanlagen auf eigene Moften vorzunehmen, ohne aus biefem Anlasse an die Gemeinde mit Ersagansprüchen herantreten zu dürsen. Gleichzeitig wurde die Einbeziehung diefes Bezirksteiles in das Berforgungsgebiet ber Drehftromnepe in Aussicht genommen, die Errichung ber Drehftromanlage aber von der Bergrößerung bes Strombedarjes abhängig gemacht und einem fpateren Zeitpunkte vorbehalten.

Gur die Stromlieferung in den Commerfrischen Bögleinsdorf, Dornbach und Neuwalbegg wurde mit Ruckficht auf die vorauszusehende geringe Rentabilität die Errichtung von Freileitungsanlagen beichloffen. Die bezüglichen Projette murben am 22. und 23. Mai der gewerbebehördlichen Berhandlung unterzogen, wobei von den Bertretern der f. t. Post- und Telegraphendireftion gegen die Ausführung ber geplanten Freileitungen Einsprache erhoben wurde, weil hiedurch neuerlich zahlreiche Arcuzungen awijchen den staatlichen Schwach- und städtischen Starfftromleitungen im Luftraume entstehen würden, der von der Staatsverwaltung beabsichtigte 3wed, die eigenen Freis leitungen in allen von der Oberleitung der städtischen Straffenbahnen durchzogenen Straffen burch unterirdische Leitungen zu erseben und Luftleitungen nur in den Seiten gaffen zu verwenden, vereitelt mare und durch bas Rebeneinanderbeiteben von Starts und Edwachstrom-Breileitungen außer vielen unvermeidlichen Betrieboftorungen auch die Wefahr von Personens und Sachbeschädigungen neuerlich herausbeschworen wurde. Die Gegenausjührungen ber Gemeinde, daß in anderen Städten des In- und Auslandes bereits zahlreiche berartige Freileitungsanlagen mit ungleich höheren Spannungs: verhältniffen (die von der Gemeinde projektierten Freileitungen jollten nur Rieder

spannung von 220 Bolt erhalten) seit Jahren ohne Anstand betrieben werden, daß serner die disher vorgekommenen Unglücksfälle immer nur durch das Neißen von obershalb der Starkstromleitungen besindlichen Schwachstromleitungen herbeigesührt wurden, während im vorliegenden Falle die Starkstromleitungen hoch über den Schwachstromsdrähten gesührt werden sollen und daß die von der Gemeinde projektierten Lustleitungen nach den Grundsähen der Festigkeitslehre selbst dei einer Temperatur von -- 25° C und bei Schneebelastung noch immer eine fünssache Sicherheit gegen Bruch besihen würden, vermochten die Bedenken der Posts und Telegraphenverwaltung ebensowenig zu zerstreuen, wie sie durch den Hinweis auf die Bestimmungen des Artikels 10 des Übereinkommens vom 26. März 1898 (vgl. Verwaltungsbericht 1898, Seite 150) von der rechtlichen Unzulässigkeit ihrer Einwendungen überzeugt werden konnte. Die Vershandlung mußte daher nach Erörterung dieser Streitsrage ergebnissos abgebrochen werden.

Bevor jedoch eine behördliche Entscheidung hierüber erstossen war, gelang es durch Fortsetzung der Berhandlungen eine Bereinbarung zu erzielen. Dieselbe ist in einem am 4. Juni bei der f. f. Post= und Telegraphendirektion aufgenommenen Protokolle niedergelegt, welches vom k. f. Handelsministerium namens der Staatsverwaltung mit dem Erlasse vom 24. Juni, 3. 29.058, und vom Stadtrate namens der Gemeinde Wien mit dem Beschlusse vom 26. Juni genehmigt wurde.

Diejes Prototoll hat jolgenden Wortlaut:

Ad \$.\*D.\*3, 100.353/03. Ad \$t.\*E.\*B.\*5, 5884/03.

#### Brotofoll

über die am 4. Juni 1903 bei der f. f. Post- und Telegraphendirektion in Bien über Ersuchen der städtischen Elektrizitätswerke durchgeführte Berhandlung in Angelegenheit der projektierten herstellung von oberirdischen Starkstromleitungen in einzelnen Teilen der außeren Bezirke des Biener Gemeindegehietes.

## Anmefende:

Für die f. t. Bosts und Telegraphendirektion: Der f. f. Hofrat heinrich Nitter von Kamler, der f. f. Ober-Bostrat Ludwig Noc, der f. f. Ober-Baurat Ingenieur Eduard Ritter von Födrich, der f. f. Postsekretär Dr. Josef Terner, der f. f. Baukommissär Georg Swoboda und der f. f. Baukabjunkt August Jöllner.

Für die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke: Der Direktor Subert Sauer, der Direktors Stellvertreter Eugen Rarel und der Magistrato-Oberkommissär Dr. Josef Sarbich.

Nach eingehender Erörterung des Gegenstandes wurde im hindlide daraus, daß die Staats-Telegraphenverwaltung aus Sicherheitsrüdsichten den Umbau des Staats-Telegraphen- und Telephonnehes im Wiener Gemeindegebiete mit namhasten Kosten durchsührt, um alle Kreuzungen von Stark und Schwachstromteitungen zu beseitigen, diese Beseitigung aber mit Nücksicht auf die sortschreitende Erweiterung sowohl des staatlichen Schwachstrom- als des städtischen Starkstrom- nebes in den äußeren Bezirken ohne Schädigung öffentlicher Interessen ganz unmöglich wäre, endlich die Erhaltung der Reinheit und Deutlichkeit des Fernsprechverkehres durch die Schassung neuer Kreuzungestellen und naher Parallelführungen der beiden Leitungsarten neuerlich in Frage gestellt wäre und es schließlich ebensowohl im Interesse der Gemeinde wie der Staatoverwaltung gelegen ist, unnübe Kosten sur die Anbringung von nicht immer sicher wirkenden Schupvorkehrungen auszuwenden, einvernehmlich der Grundsah ausgestellt, das eine oberirdische Kreuzung von Starkund Schwachstromseitungen unter keinen Umständen stattsinden dars.

Unter Festhaltung Diefes Grundsages wird in Bezug auf die herstellung von Starfitrom= Freileitungen innerhalb des Biener Gemeindegebietes folgendes festgestellt:

1. Die Direktion ber städtischen Elektrizitätswerke wird mindestens 8 Tage vor Einreichung ihrer Projekte für die Heritellung oberirdischer Starkkromleitungen bei der zuständigen politischen Behörde diese Projekte der k. k. Posts und Telegraphendirektion zur Kenntnis bringen, worauf einvernehmlich zwischen der k. k. Posts und Telegraphendirektion und der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke in jedem einzelnen Falle die Grenze sixiert werden wird, von welcher ab die

32

COTHOCKE.

Startstromleitungen als Luftleitungen geführt werden tonnen. Diefe Grenze wird in den Planen anlehnend an Strafen, Baffen, Plage und sonftige Objette genau eingezeichnet werden.

Bon den Planen wird je eine Pare jeweils bei der f. f. Post- und Telegraphenbirektion und der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke verbleiben, während ein drittes Pare dem betreffenden Kommissionsprotokolle beizuheften sein wird.

- 2. Innerhalb des durch die fixierte Demarkationslinie abgegrenzten Teiles des Gemeindes gebietes von Bien find alle Starkftromleitungen der städtischen Elettrizitätswerke ausschließlich in Kabeln zu führen.
- 3. Außerdem find die Starkstromleitungen der städtischen Elektrizitätswerke auch außerhalb der geschaffenen Demarkationslinie an den Kreuzungsstellen mit den interurbanen Telegraphens und Telephonleitungen, welche übrigens sast bis an die Grenze des Gemeindegebietes unterirdisch gesührt sind, in Rabeln zu führen.
- 4. Die t. t. Posts und Telegraphendirektion stellt die weitere Bedingung, daß alle außerhalb der geschaffenen Demarkationslinie bestehenden oberirdischen städlischen Schwachstromleitungen auf Kosten der Gemeinde derart verlegt werden, daß Kreuzungen mit den herzustellenden Starkstromsleitungen der städtischen Elektrizitätswerke ausgeschlossen bleiben oder falls solche Berlegungen nicht ausssührbar sein sollten, diese Schwachstromleitungen an den Kreuzungsstellen in Kabeln gesührt werden. Desgleichen hat die Gemeinde dasur Sorge zu tragen, daß Kreuzungen mit vorshandenen sonstigen privaten Schwachstromleitungen nicht geschaffen werden; eintretendenfalls sind die erforderlichen Berlegungen dieser Schwachstromleitungen durch die Gemeinde zu veranlassen, bezw. die Führung dieser Leitungen in Kabeln vornehmen zu lassen.
- 5. Die Staats-Telephonverwaltung wird alle außerhalb ber geschaffenen Demarkationslinie bestehenden staatlichen Lokal-Telephon- und Telegraphenleitungen derart verlegen, daß Kreuzungen mit den Starkstromleitungen der städtischen Elektrizitätswerke ausgeschlossen bleiben, oder falls solche Verlegungen aus irgend einem Grunde nicht durchsührbar sein sollten, diese Leitungen in Kabeln sühren.
- 6. Die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke wird im Falle einer Erweiterung des Freileitungsnepes die L. !. Posts und Telegraphendirektion von einer jeden beabsichtigten Areuzung mit staatlichen oder fremden Schwachstromleitungen zeitgerecht mindestens 8 Tage vorher verständigen, damit die im Bunkte 4 und 5 vorgesehenen Berlegungen der staatlichen Leitungen bewirkt, bezw. die Berlegung der privaten Schwachstromleitungen veranlast werden kann.
- 7. Unter Borbehalt der Genehmigung der Bestimmungen dieses Protofolles durch das f. f. handelsministerium stimmt die k. f. Post= und Telegraphendirektion der projektierten Herstellung von Starkstrom-Freiseitungen in Pöpleinsdorf, Dornbach und Neuwaldegg zu und wird die Feststellung der Grenzen, von wo ab diese Leitungen als Freiseitungen zu sühren sind, einvernehmlich zwischen der k. k. Post= und Telegraphendirektion und der Direktion der städtischen Elektrizitätswerke erfolgen.

Je eine Planstigze über diese Grenzseststlung wird den bezüglichen Kommissionsprotofollen nachträglich beizuheften und zwischen den beiden Direktionen auszutauschen sein.

8. Die Bertreter der Direttion der städtischen Eleftrizitätswerfe behalten für die vorstebenden Bestimmungen gleichfalls die Genehmigung ber Gemeindevertretung vor.

Folgen bie Unterschriften.

Runmehr erschienen die der gewerbebehördlichen Genehmigung der geplanten Freileitungsanlagen im Bege gestandenen hindernisse beseitigt und konnten daher diese Genehmigungen mit den Dekreten des Magistrates vom 22. August und 11. September, 3. 2134/V, bezw. 3. Oktober, 3. 2148/V, erteilt werden.

Hiebei wurden aus öffentlichen Rudfichten folgende Monfensbedingungen gestellt:

- a) Die Freileitung ift genau nach den Borichriften des Biener eleftrotechnischen Bereines auszuführen.
- b) Haupts und Berteilteitungen dursen nicht unter 35 mm' Querschnitt, Abzweigungen für Hausanschlüsse nicht unter 16 mm' Querschnitt ausgeführt werden. Wenn lettere große Spannweiten besitzen oder durch Baumäste und dergl. gesährdet erscheinen, hat eine entsprechende Querschnittverstärfung platzugreisen. Aupfermaterial und Drahtspannung mussen eine mindestens fünfsfache Sicherheit gegen Bruch bieten.

Giferne Transformatorenfäulen wurden an folgenden Buntten aufgestellt:

Im X. Bezirke an der Kreuzung Triesterstraße—Quellengasse; im XIII. Bezirke an den Kreuzungspunkten Linzerstraße—Zehetnergasse, Rohrbacherstraße—Hiehinger Hauptikraße und Jagdichloßgasse—Lainzerstraße; im XVII. Bezirke in der Klampselbergsgasse (Neuwaldegg) und auf dem Rupertusplaße (Dornbach); endlich in Floridsdorf auf dem Bismarchlaße und an den Kreuzungspunkten Angererstraße—Hauptskraße und Angererstraße—Leopoldauerstraße.

Außerdem ergab sich bei Ausführung der Anschlüsse an das im 1. Bezirke errichtete Drehstromnetz in wiederholten Fällen die Notwendigkeit auch in Privatgebäuden Transformatoren aufzustellen. Der Gemeinderatsausschuß genehmigte daher in der Sihung vom 30. Oktober, daß dem Hauseigentümer bei solchen Anlässen nachstehende Erklärung zur Untersertigung vorgelegt wird:

"Ich erfläre hiermit der "Gemeinde Wien-städtisches Clektrizitätswert" in dem hause ..... den ersorderlichen Raum zur Ausstellung eines Transformators unentgeltlich unter der Bedingung zu überlassen, daß hieraus feine wie immer geartete Dienstbarkeit zu Lasten dieses hauses abgeleitet, jeder durch die Ausstellung und den Betried des Transsormators entstehende Schade ersest, der Transsormator nach Einstellung der Stromlieserung in das obbezeichnete haus über Berlangen des hiezu Berechtigten binnen drei Monaten wieder entsernt und hiebei der frühere Zustand wieder hergestellt wird."

Selbstwerftändlich wurden auch die von den Unterstationen ausgehenden Gleiche stromnehe im Berichtsjahre nach Maßgabe des Bedürfnisses entsprechend erweitert.

In dem Speiseleitungsnehe jür Straßenbahnzwecke, an welches Ende 1902 49 Speisepunkte der städtischen Straßenbahnen und 2 Speisepunkte der elektrischen Straßenbahn Wien-Nagran angeschlossen waren, ergaben sich ebensalls mehrsacke Zuwächse, indem im März 2, im April 2, im Mai 2, im Juni 3, im Juli 2, im August 3, im September 1 und im Oktober 5 weitere Speisepunkte angeschlossen wurden. Nachdem jedoch ein bloß für den Allerheiligenverkehr zum Zentralfriedhose angeschlossener Speisepunkt in der Folge wieder abgeschaltet wurde, verblieben am Ende des Berichtsgahres angeschlossen 68 Speisepunkte der städtischen Straßenbahnen und die beiden Speisepunkte der Straßenbahn Wien-Ragran.

Im Berichtsjahre mußte auch bereits an eine Berftartung bes Speifeleitungs nepes geschritten werden, weil die Erfahrungen zeigten, daß die Bau- und Betriebsgesellichaft für städtische Straßenbahnen, nach beren Berechnungen die Speisepunkte seinerzeit verteilt und die Speijeleitungen dimensioniert worden waren (vergl. Verwaltungsbericht 1900, Seite 465). ben Strombedarf mehrerer Stragenbahnlinien unterschäpt hatte, jo daß bei ploglicher Erhöhung des Stromerfordernisses Störungen auf den betressenden Linien unvermeidlich wären. Um Nachmittage des 13. Jänner war nämlich ftarker Schneefall eingetreten, welcher bis zum Abende anhielt. Wegen des gleichzeitig herrschenden Frostwetters bestand ber Schnee nicht aus weichen Gloden, jondern aus harten Mörnern, jo bag die Strafen mit einer grobtornigen Echneedede überzogen wurden, welche bas Fortkommen der Motors wagen besonders erschwerte. Injolgedessen überstieg auch der Strombedarf den normalen Berbrauch in beträchtlichem Maße, wodurch eine Uberlaftung einzelner Rabel ein treten mußte. Dieje Uberlaftungen in den Speifeleitungen hatten Betrichsitorungen auf mehreren Strafenbahnlinien und in den Unterstationen zur Folge, welchem Ubelftunde nur durch eine ausgiebige Berftarfung der zu ichwach dotierten Speisepuntte, bezw. durch eine Bermehrung der letteren abgeholfen werden tonnte. Im Laufe des Sommers wurde daber dem f. t. Gijenbahnministerium ein Projett für die Berftarlung des Speifeleitungenetes vorgelegt, welches mit bem Erlaffe vom 16. Juli, 3. 31.115/3, für entsprechend

erklärt und am 23. September der politischen Begehung unterzogen wurde. Dieselbe lieferte ein anstandsloses Ergebnis, so daß die Baubewilligung ex commissione erteilt werden fonnte.

3m Berichtsjahre erfolgte auch die Inbetriebsetung ber öffentlichen Beleuchtung, indem am Abende bes 6. Dezember bie elektrische Beleuchtung auf ber Ringstraße vom Reichsratsgebäube bis zur Wollzeile durch den Bige-Bürgermeifter Strobach in feierlicher Beije eröffnet wurde. Um 18. Dezember folgte die Inbetriebsetzung der eleftrischen Beleuchtung am Stubenringe, am 19. Dezember auf dem Graben und am 21. Dezember auf dem Schwarzenbergplate, am Franzensringe und in einem Teile des Schottenringes.

Um Ende bes Berichtsjahres ftanden für Strafenbahnzwede 54.016 km Sochjvannungs= und 242.734 km Speifetabel im Betriebe.

Die Betriebslängen der Kabelleitungen jur Beleuchtung und Araftübertragung betrugen am Schlusse bes Berichtsjahres:

Im Gleichstromnete 30.883 km Hochspannungs-, 255.234 km Speise- und 516.705 Berteilkabel (ohne Mittelleiter); im Drehftromnege 96.483 km, an Freileitungen 4.1 km. Außerdem standen 43.956 km Betriebsleitungen (Signal=, Telephon= und Megtabel) im Betriebe.

Von sonstigen bemerkenswerten Vorkommnissen wäre noch folgendes hervorzuheben:

Der Juwachs an Strombezugsanmeldungen ließ bereits zu Beginn des Berichtsjahres im Konjumgebiete ber Unterstation Mariahilf für die Wintermonate 1903/04 eine folche Erhöhung des Strombedarjes voraussehen, daß mit den vorhandenen Betriebsmitteln bas Auslangen nicht mehr gefunden werden fonnte. Der Gemeinderats= ausschuß genehmigte baber in der Sitzung vom 28. Februar, daß eine Motorbynamo aus der Unterstation Landstraße, wo sich noch fein fo starter Bedarf fühlbar machte, nach Mariahilf übertragen und außerdem eine neue Motordynamo von 500 Kilowatt Leiftung angeschafft werde. Die Unterstation Mariahili verfügte somit am Schlusse bes Berichtsjahres über 12 Motorbynamos. Die Aufstellung ber 11. und 12. Maschine wurde mit dem Erlasse des f. t. Gisenbahnministeriums vom 20. April, 3. 14.801/22, bezw. gewerbebehördlich mit dem Beicheibe des magiftratischen Bezirksamtes fur ben VI. Begirt vom 14. Juli, 3. 15.784, genehmigt.

Da aber die erfreuliche Zunahme der Anmeldungen während des ganzen Berichtsjahres andauerte und auch für das ganze Jahr 1904 eine steigende Entwicklung erwarten ließ, mußten beizeiten entsprechende Bortehrungen getroffen werben, damit die Berte den für die Wintermonate 1904/05 zu gewärtigenden Ansprüchen genügen können. Es mußte daher die Anschaffung von zwei 3000 PS Dampfdynamomaschinen für die Bentralen nebit teilweiser Bergrößerung der Resselanlage, die Aufstellung neuer Motor= dynamos und Affumulatorenbatterien in den Unterstationen und der weitere Ausbau der Gleiche und Drehstromnete in Aussicht genommen und für die Bereitstellung der erforderlichen Geldmittel Borforge getroffen werden. Der Gemeinderat faßte daher in der Sigung vom 4. Dezember folgenden Beichluß:

Für ben im Jahre 1904 notwendig werdenden weiteren Ausbau ber itadtischen Gleftrigitatewerfe wird ein Betrag von 4 Millionen Kronen aus bem für ben Ausbau ber Zweiten Raifer Franz Josef-Hochquellenleitung bestimmten Teilbetrage des Investitionsanlehens, welcher derzeit noch nicht benötigt wird, gegen feinerzeitigen Ruderfat bewilligt.

Bis jum Huderfape biefes Betrages an bie Unlehensgelber werben bie ftabtifchen Clettrizitätswerke auch die Berginsung und Tilgung dieses Betrages zu leiften haben.

Nunmehr erfolgte die Bestellung der vierten Dampsdynamomaschine für die Lichtund der sechsten Dampsdynamomaschine für die Bahnwerkszentrale sowie die Bestellung einer neuen Kesselgruppe von vier Kesseln sür die Lichtzentrale.

Die Vildung eines Kartells der Glühlampenfabriten veranlaßte den Gemeinderat in der Sitzung vom 6. November zu nachstehendem Beschlusse:

Die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke wird beaustragt, der Bereinigung der Elektrizitätswerke sofort einen Antrag auf Errichtung oder Erwerbung eigener Glühlampensaviken und auf die Berschärfung der Normen für die Übernahme von Glühlampen zu unterbreiten und angewiesen, sich mit den übrigen Elektrizitätswerken Österreichs behufs gemeinsamen Borgehens in dieser Angelegenheit ungesäumt ins Einvernehmen zu setzen. Gleichzeitig wird die Direktion beauftragt, das Projekt für eine städtische Glühlampensabrik sofort vorzulegen.

In der Gemeinderatssitzung vom 4. Dezember wurden hinsichtlich mehrerer der Internationalen Elektrizitätsgesellschaft gehörigen, seinerzeit auf Grund besonderer Bewilligungen der Gemeinde verlegten Kabelleitungen im XV. Bezirke solgende Beschlüsse gesaßt:

"1. Die Erneuerung der der Internationalen Eleftrizitätsgesellschaft mit den Gemeinderatsbeschlüssen vom 7. und 11. Oktober 1898, 3. 9641 und 4394, dann mit dem Stadtratsbeschlusse vom 23. März 1899, 3. 1728 und 2685, und mit dem Gemeinderatsbeschlusse vom 9. Juni 1899, 3. 5200, erteilten Bewisligungen zur Kabellegung behufs Stromlieferung wird abgelehnt.

2. Die Direktion der städtischen Elektrizitätswerke wird beaustragt, dafür Sorge zu tragen, daß der Bestbahnhof und das Elisabethspital im Sinne des mit dem t. f. Finanzministerium noc. des f. f. Arars abgeschlossenen Stromlieserungsvertrages mit tunlichster Beschleunigung an die städtischen Elektrizitätswerke angeschlossen werden."

Aus Anlaß der Erbauung des Favoritener Sammeltanales in der ersten Heidequersstraße mußte die Schleppbahn auf die Dauer von sechs Wochen außer Betrieb geseht und der Rohlenbedarf für die Dauer dieser Unterbrechung durch rechtzeitige Anschaffung größerer Vorräte gedeckt werden. Im Berichtsjahre wurde auch die Berstängerung des rechtsseitigen Hauptsammelkanales in Angriff genommen (vgl. Berswaltungsbericht 1902, Seite 470).

Die im Vorjahre begonnene Erweiterung der Wasserzuleitung vom Donaukanale (vgl. Verwaltungsbericht 1902, Seite 470 f.) wurde vollendet und die neue Anlage am 21. September in Benühung genommen.

Endlich verdient noch ein im Berichtsjahre burchgeführter Rechtsitreit wegen der ihm anhaftenden grundfäglichen Bedeutung eine lurze Erörterung. Im Oltober 1902 hatte ein Miederplauschettenerzeuger im II. Bezirke ben Strombezug fur ben Betrieb eines Eleftromotors angemeldet und war bemielben ber Beginn ber Stromlieferung noch vor dem Eintritte des Frostwetters in Aussicht gestellt worden. Der Mitte November 1902 außergewöhnlich frühzeitig und mit unerwarteter Strenge erfolgte Eintritt bes Frostwetters machte jedoch die Ausführung ber für den Anschluß dieses Ronsumenten erforderlichen Kabellegung von fast 250 m Länge unmöglich und konnte der Anschluß erst anjangs Jänner 1903 burch Herstellung eines Freileitungsprovisoriums bewirft werden. Der Konjument erhob nun beim Bezirksgerichte für Sandelssachen die Schabenserfattlage gegen die Gemeinde, weil er ben bereits am 3. Dezember 1902 betriebsfähigen Eleftromotor infolge des veripäteten Beginnes der Stromlieferung nicht recht zeitig in Betrieb fegen tonnte und baber einen Berdienftentgang erleiben mußte. Die beflagte Gemeinde wendete Unmöglichteit der rechtzeitigen Bertragserfüllung durch höhere Gewalt (unerwartet frühzeitiges, strenges Frostwetter) ein und behauptete weiters, daß der Alager gur Geltendmachung von Schadenersagnipruchen überhaupt nicht berechtigt fei, weil er fich felbst im Zeitpunkte der Erhebung der Rlage, alfo

bereits nach dem Beginne ber Stromliejerung, noch nicht im Besite der gewerbebehördlichen Genehmigung seiner Betriebsanlage besunden habe, ohne welche er ben Elektromotor gar nicht aufstellen burfte.

Die Mage wurde mit bem Urteile bes f. t. Bezirksgerichtes für Sandelssachen vom 16. Janner koftenpflichtig abgewiesen, weil der Alager, gang abgesehen von der Frage bes ichuldbaren ober entschuldbaren Berhaltens der beklagten Gemeinde, seine Anlage auch bei rechtzeitiger Berftellung bes Unschlusses nicht in Betrieb fegen burfte, ohne mit Hudficht auf die zwingenden öffentlicherechtlichen Borichriften der Gewerbeordnung ftraf= fällig zu werden. Infolange ber Kläger daber die gewerbebehördliche Genehmigung seiner Betriebsanlage nicht erwirkt hatte, wäre ihm auch durch die rechtzeitige Leistung der Gemeinde nicht gedient gewesen und war die Möglichkeit der rechtmäßigen Ent= stehung eines Schadens burch zwingende Rechtsnormen ausgeschloffen.

Diefes erstrichterliche Urteil wurde über Berufung bes Klägers vom f. f. Sanbels= gerichte am 6. Mars vollinhaltlich bestätigt und Die Revision bes Klagers zusolge Erlaffes bes t. t. Oberften Gerichtshofes vom 26. Mai, 3. 5906, in nichtöffentlicher Sigung mit der Begründung zuruckgewiesen, daß die unterinstanglichen Urteile in volltommen zu= treffender Beije den Anspruch auf Erjag eines Gewinnes ablehnen, welcher nur durch eine unerlaubte Sandlung hatte erzielt werden konnen.

Schlieflich moge noch eine turze Uberficht der am Ende bes Berichtsjahres in den ftädtischen Gleftrigitatswerfen vorhandenen Betriebsmittel Blag finden.

## I. Bentralen.

#### A. Bafdinelle Inlage.

Im Bahnwerte waren fünf und im Lichtwerte brei Dampsmaschinen für je 3000 PS normal, bzw. 3720 PS. effettiv maximal im Betriebe.

Jede Dampfmaschine ift eine vierzylindrige, dreifache Expansionsmaschine mit geteiltem Niederbruckplinder und mit Aondensation.

Bur Beschaffung bes für bie Konbensation erforderlichen Rühlmaffers bienen zwei Schachtpumpen für eine Leiftung von je 360 Litern pro Sefunde. Bermittelft einer im Donaukanale angebrachten Ginlaufkammer fliefit bas Baffer burch eine Rohrleitung von 1200 mm lichter Beite in eine Zisterne von 4600 mm Durchmesser, aus welcher die Pumpen bas Baffer in einen Refervoirfanal leiten, welch letterem die Rondenjatoren bas Waffer entnehmen.

#### B. Reffelanlage.

Im Bahnwerke waren 20, im Lichtwerke 12 Reffel nach bem Spfteme Babcod & Wilcox von je 300 m2 Beigfläche, 8.19 m2 Roftfläche und 14 Utm. Betriebsspannung aufgestellt. Die Gesamtheigstäche beiber Berte beträgt bemnach 9600 m2.

Je zwei Ressel haben einen gemeinsamen Etonomiser von je 256 m2 Beigstache, bestehend aus acht Seltionen a 32 Rohre von je 1 m2 Beigstäche.

#### C. Wafferreinigung und Speifepumpenanlage.

Das Bahnwert bejaß 2 Wafferreinigungsanlagen (modifiziertes Syftem Beranger= Stingl) von je 40 m3 Leiftungsfähigkeit pro Stunde in 2 jelbständig symmetrisch ans geordneten Gruppen, jede Gruppe bestehend aus 1 Klärfättiger, 2 Klärzylindern, 2 Borund 2 Rachfiltern: als Filtermaterial wird Holzwolle verwendet. Das Wasier wird auf brei Bartegrabe gereinigt.

Jur Wasserreinigungsanlage gehört serner 1 Rohwasserbehälter, 1 Hochreservoir, 1 Speisewasserbehälter von 28 m³ Inhalt und 1 im Keller besindlicher Reinwasserbehälter von 85 m³ Inhalt. Weiters sind hier untergebracht 4 Compoundpumpen, System Voith, für eine stündliche Leistung von je 50 m³ und vier Worthingtons CompoundsSpeisepumpen für je 50 m³ stündliche Leistung.

Im Lichtwerke ist eine Wasserreinigungsanlage gleicher Größe, jedoch nach System Dervaux-Reisertauf gestellt, in welcher als Filtermasse Perlsies zur Berwendung gelangt. Ferner sind hier untergebracht 2 Compoundpumpen, System Boith, und 2 Worth ingtonspumpen von gleicher Größe wie im Bahnwerke.

Bur Beschaffung des Speisewassers aus den 4 Brunnen dienen 2 Zentrifugals pumpen, System Bibus, welche in einem eigenen Gebäude untergebracht sind und das Wasser in ein gemauertes, außer dem Bahnwerke befindliches Tiesreservoir leiten.

#### D. Arane.

Zum Abladen der schweren Maschinen- und Kesselbestandteile aus den Waggons ist zwischen dem Bahn- und Lichtwerke ein Abladekran von 20 Tonnen Tragfähigkeit für Handbetrieb montiert und behufs Montierung und Instandhaltung der Maschinen des Bahn- und Lichtwerkes in jedem Maschinenhause ein 40 Tonnen-Laufkran für elektrischen und Handbetrieb installiert.

# E. Clebtrifder Betrieb.

Im Bahnwerke standen fünf und im Lichtwerke drei Drehstromgeneratoren von je 2000-2500 Kilowatt effektiver Leistung bei  $\cos$ ,  $\varphi=1$ , 90 Umdrehungen ver Minute, 96 Polwechsel und 5000 Volt Betriebsspannung für verletteten Dreiphasens Wechselstrom (Drehstrom) im Betriebe.

Bur Erregung bienen im Bahnwerte 3 und im Lichtwerte 2 Motordynamo von je 65 Kilowatt Gleichstromleistung bei 220 Bolt Spannung.

Außerdem besitzen das Bahn= und Lichtwerk je eine Erregerbatterie für eine maximale Lade= und Entladestromstärke von je 252 Ampères bei dreistündiger Entsladung und 220 Bolt, bestehend aus je 120 Zellen für eine garantierte Kapazität von 756—1015 Ampèrestunden bei drei= bis zehnstündiger Entladung.

Endlich stehen im Bahnwerke und im Lichtwerke Transformatorenanlagen von  $3 imes \frac{5000}{300}$  Bolt mit 2, beziehungsweise 1 Transformator von je 150 Kilowatt Leistung im Betriebe.

#### II. Unterftationen.

Die fünf Unterstationen sind bezüglich ihrer Schaltanlagen und ihrer Gesamtdisvosition im wesentlichen vollständig gleichartig durchgebildet und unterscheiden sich nur durch die Anzahl der Maschinensähe und durch die Anzahl und Leistungssähigkeit der Alkumulatorenbatterien.

Jede Unterstation erhält durch besondere Kabelleitungen sowohl von der Bahnsals auch von der Lichtzentrale die Energie (Drehstrom 5000 Bolt, 96 Polwechsel) an getrennte Sammelschienen zugeführt; lettere sind zur eventuellen gegenseitigen Unterstützung und Neserve kuppelbar; außerdem können sich die Unterstationen teilweise durch besondere Verbindungsschalter gegenseitig unterstützen.

Die Umformung auf Gleichstrom geschieht burch Motordynamos (Synchronmotor auf gemeinsamer Belle mit Gleichstromregenerator) zur Speisung des Straßenbahnsnehes mit 550 bis 570 Volt, beziehungsweise zur Abgabe von Lichts und Kraststrom an Privatkonsumenten mit 450—480 Volt. Die Gleichstromgeneratoren sind entsprechend obigen Spannungen gewickelt, doch sind in jeder Unterstation einzelne Umsormer an der Drehstroms und Gleichstromseite auf beide Systeme umschaltbar.

In ber Unterstation Mariahilf ift außerdem bas Bahnspftem nochmals für ben Oberleitungs- und Unterleitungsbetrieb ber Stragenbahn unterteilt.

Im Maschinenhause jeder Unterstation ist ein Lauftrahn für 10 Tonnen Tragsfähigkeit mit Handbetrieb eingerichtet.

Die Unterstationen sind ferner mit Pufferbatterien für den Bahnbetrieb und Kapazitätsbatterien für den Lichtbetrieb ausgerüstet; lettere übernehmen gleichzeitig die Spannungsteilung für das im Dreileiter (2 × 220 Bolt, geerdeter Mittelleiter) verslegte Licht= und Kraftnetz. Zum Ausgleich der Belastung in den 2 Nethälsten dient in jeder Unterstation ein Ausgleichs=, beziehungsweise Zusahaggregat, welches aus 4 gestuppelten Gleichstrommaschinen (2 Motoren für 250 Volt und 2 Generatoren für 100 Volt) besteht und auch zum Ausladen der Licht= und Pufferbatterien verwendet wird.

#### III. Transformatoren.

Im Drehstromnetze für Licht= und Kraftzwecke waren 89 Transsormatoren mit einer Anschlußfähigkeit von 3327 Kilowatt ausgestellt; dieselben sind teils in gemauerten, teils in eisernen Transsormatorenhäuschen und =Säulen oder in Einzelanlagen untergebracht.

#### IV. Rabelnen.

Für Bahn- und Lichtzwecke waren 1752·1 km Kabel verlegt mit einem Aupfersgewichte von 2126·6 t; von denjelben entjallen 41·6 km auf Hausanschlüsse mit einem Aupsergewichte von 20·75 t, verteilt auf 3009 Hausanschlüsse. Die Grabenlänge beträgt zirka 300 km und zur Abdeckung der Kabel wurden zirka  $1^1/_4$  Millionen Ziegel verwendet.

### V. Bähler.

Es waren 5123 Stud Zähler für Licht= und Araftzwede mit einer Kapazität von 16.925.13 Kilowatt installiert.

Die Kapazität der an das Kabelnep für Licht= und Kraftzwecke angeschlossenen Anlagen betrug Ende des Berichtsjahres 10.325·549 Kilowatt, mithin 60·93% der Bählerkapazität.

# D. Rathauskeller.

Der Gemeinberat wählte am 24. April fein Mitglied Andreas Hermann in die Rathauskeller-Kommission.

Die vom Rathaustellerhof zu ben Kellerräumlichkeiten hinabführende hölzerne Freisitiege wurde über Stadtratsbeschluß vom 14. Oktober durch eine eiserne doppelarmige Stiege ersest (Kosten 2858 K).

Als Baugrund für den geplanten großen Lagerteller wurden über Stadtrat&s beschluß vom 27. November zwei Weingärten, Kat. Parz. 51/1 und 53/2 in Gumpold&s firchen, an der Jubiläumsstraße gelegen, im Ausmaße von 3412 m² zum Preise von 9284 K angekaust.

C0001

Dem Buchhalter Leopold Marck wurde mit Gemeinderatsbeschluß vom 2. Jänner das Definitivum verliehen; gleichzeitig wurden der Gehalt desselben auf 2600 K. das Quartiergeld auf 800 K erhöht.

# E. Städtische Pfandleihanstalt.

Diese Anstalt wurde, wie im vorjährigen Berichte bargetan ist, am 31. Dezems ber 1902 dem k. k. Versaße, Verwahrungss und Versteigerungsamte übergeben. Über den Geschäftsbericht für das Jahr 1902, welcher dem Gemeinderate im Jahre 1903 noch nicht vorgelegt werden konnte, wird in einem der nächsten Verwaltungsberichte gesprochen werden.

# F. Städtische Kaiser Franz Joseph-Jubilaums-Lebens- und Renten-Versicherungsanstalt.

Im Berichtsjahre, als dem fünften Geschäftsjahre dieser aus Anlaß des 50jährigen Regierungsjubiläums Seiner Majestät des Kaisers gegründeten Anstalt wurde der Bau des Direktionsgebäudes auf dem von der Gemeinde Wien zu diesem Zwecke angebotenen, nach Neuparzellierung des ehemaligen Kühfußhauses, I., Tuchlauben 10, verbliebenen Grundsragmente begonnen. Das Gebäude, dessen Baukosten mit 370.000 K veranschlagt sind, wird nach den Plänen des Architekten Julius Mayreder errichtet. Der Grundsstein wurde durch den Bürgermeister am 7. Juni gelegt.

Am Sonntage vor dem 2. Dezember fand den Satungen der Anstalt entsprechend im Festsaale des Rathauses in seierlicher Beise durch den Bürgermeister in Anwesenheit hervorragender Persönlichseiten der Staatsz, Landesz und Gemeindeverwaltung sowie unter großer Beteiligung aus den Bürgerfreisen, die Beteilung von 40 Knaben und 40 Mädchen mit Altersrentenz, bezw. Heiratsausstattungspolizzen aus dem Erträgnisse des Kaiser Franz Josef-Jubiläumssonds statt.

Trop der vielseitigen Konkurrenz, welcher die Anstalt als eine der jüngsten Berssicherungsanstalten begegnet, mehrt sich das Bertrauen der Bevölkerung zu derselben stetig; die Produktion ist gleich geblieben und die geübte Sparsamkeit hat es ermöglicht, dieses Jahr mit einem weit höheren überschusse abzuschließen.

Die Entwicklung der Geschäftsbewegung der Anstalt im Berichtsjahre kann eine bedeutende genannt werden. Es liesen 5522 Anträge auf 11,010.150 K Kapital und 134.316 K 08 h Rente ein, über welche — nach erfolgter ärztlicher Untersuchung, infolge deren 22.9% der behandelten Anträge abgelehnt wurden — einschließlich der durchgesührten Abänderungen, Reduktionen und Reaktivierungen 4565 Polizzen auf 8,882.120 K Kapital und 121.367 K 78 h Rente ausgestellt wurden. Der gesamte Versicherungsstand am Schlusse des Berichtsjahres wies folgende Zissern auf:

# a) Rapitalsversicherungen:

-117 1/4

#### b) Rentenversicherungen:

Unmittelbare Leibrente	53 Polizzen auf	59.553 K 47 h Rente
Aufgeschobene "	265 " "	101.420 " — "
Invaliditäts= und Altersrente	246 " "	243.008 " — "
Überlebensrente	91 " "	38.798 69
Jusgesamt	655 Polizzen auf	442.780 K 16 h Rente

Die gesamte Steigerung des Bestandes betrug 2574 Polizzen auf 4,846.470 K Kapital und 98.984 K 78 h Rente. Vom Endstande waren Teilbeträge von 99 Polizzen auf 860.600 K Kapital und 600 K Rente rückversichert.

Die Ginnahmen ber Anftalt betrugen:

An	Prämien						1,270.960	K	07	h
er	Binsen .						56.573	De .	68	24
AP	Verwaltu	ngs-	einn	ahr	nen	4	42.884	84	02	20
In	sgesamt .						1,370.417	K	77	h

b. i. 484.021 K 95 h mehr als im Vorjahre. Aus diesen Einnahmen wurden die Prämien und sonstigen Reserven mit 904.804 K 70 h = 72% der Prämieneinnahme dotiert und die Auszahlungen sür fällige Todessallfapitalien und Nenten per 133.362 K 36 h bestritten, die letzteren ergaben gegenüber den rechnungsmäßig fällig gewesenen Beträgen einen Gewinn an Sterblichkeit von zirka 80.000 K.

Die Auszahlungen für Rüdkäufe betrugen 43.947 K 06 h, die Ausgaben für Regiekosten insgesamt 179.444 K 01 h, für Abschreibungen 67.139 K 88 h.

Der gesamte Stand an Garantiefonds erreichte am Schlusse des Berichtsjahres die Höhe von 3,451.848 K 68 h, die Bedeckung hiesür weist aus an Esselten 1,651.238 K 40 h, Guthaben bei Areditinstituten 2c. 17.728 K 66 h, Kassestand 945 K 08 h, Realitäten 537.410 K 27 h, Hypothekardarlehen 455.815 K 26 h, Polizzendarlehen 53.607 K.

Die Post "Realitäten" stellt eine neue Form des Geschäftsbetriebes und der Unstalkanlage der Anstalt dar.

Der Effeltenbestand bes Raiser Franz Josef-Jubiläumssonds ersuhr eine Wertserhöhung von 19.371 K 90 h nach dem Stande der Kurse; von den Effeltenzinsen ver 42.551 K 94 h wurde der Betrag von 41.411 K 57 h als Prämie für die Jubiläumspolizzen verwendet. Der gesamte Stand des Jonds am Schlusse des Jahres erreichte die höhe von 1,019.038 K 64 h an Effelten und Sparkasseinlagen, welchem Betrage 329 K 24 h für unverwendete Zinsen gegenüberstehen.

Das Berichtsjahr schloß mit einem Überschusse von 25.514 K 58 h ab, von welchem der Betrag von 25.000 K als außerordentliche Abschreibung vom Vortrage der Abschlußprovisionen verwendet und der Rest auf neue Rechnung vorgetragen wurde.



# Bertifigniger interfent den Feine ingebeicht für des Lebe !

In Sene 48, Jule I von unen if har Breisiam volei Sames priapare S sei Sabikaria Brillingaranasia

Arf Seiz Ist, Jake 12 von sien fi funt auchfrüsende Alföllung zu Erzen – r Nährlitung.

And Sene Mil. Jene & von unen fir fam 1980 (1982 ju feyenr 1982 (1983). And Sene S14, Jene 13 von oden fir fam 17.060 A ju feyenr (17.060 A.

61



---

#### Fahrpreise auf den Städtischen Straßenbahnen.



### Berichtigungen betreffend den Berwaltungsbericht für das Iahr 1902.

Auf Seite 43, Beile 5 von unten ift ftatt Borfteberin diefes Bereines zu fegen: Borfteberin bes Sechshaufer Bolfstüchenvereines.

Auf Seite 249, Zeile 12 von oben ift statt nachstehende Abbilbung zu setzen: vorstehende Abbilbung.

Auf Seite 382, Zeile 9 von unten ift ftatt 1901/1902 gu feten: 1902/1903, Auf Seite 514, Zeile 18 von oben ift ftatt 17.950 K gu feten: 617.950 K.

संज् project. w<u>. 1</u>

Section 1

\_09000

## Fahrpreise auf den Städtischen Straßenbahnen.

